ПРАЦЯ ТА ЛАД

"UKRAINIAN TOILER"
TELEPHONE — WA 4.8.8
80 BATHURST ST.
TORONTO, 5-B, ONTARIO

6 ц. — УКР. СОРТ — 6 ц.

Англійські ці нової ціни під Post Office Department Ottawa

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Рік XVII. ч. 14 — четвер, 6 квітня 1950 — TORONTO ONTARIO — Thursday, April 6, 1950 — Vol. XVII. No 14

6 ц. — ЗА ЧИСЛО — 6 ц.

UKRAINIAN CULTURAL & EDUCATIONAL CENTRE
WINNIPEG, MAN. CANADA

БОГ, ГЕТЬМАН, УКРАЇНА

ON THE FOUNDATION OF CHRISTIANITY THE UKRAINIAN TOILERS SHALL BUILD PROSPEROUS FUTURE

Рис. М. Левицького

Шкода наліятися

Промовисча подія в Каліфорнійському університеті, Берклі вичасила гли дуже важних вивод, які політичний уряд мусить виконати, яки коли прийде дійсний мир.

1. Москва мусить сплюнь з ідеєю можливости мир з Німеччиною і Японією.

2. Мусить замовчати пропаґуватися комуністичними партіями для підривання правних урядів у чужих державах.

3. Не сміє втручуватися у справи інших держав на Далекому Сході.

4. Мусить вкрайтися контролі над добрим сотнійтям.

5. Мусить замовчати «пропаґанда західних дипломатів».

6. Мусить чесно виконувати в Обєднаних Державах і в

Сильна віра - висока пошана-глибока любов

Любов всі сердечні найвищий з цементів, витягнутий у своїй культурі, що українців українців, щобто другою, часта українцями українські Вказівні суспільності відповідно постановлено сильно здорово, то одночасно можна і сказати розвинену сферу збудувати б. Треба тільки зрозуміти одиноко, стару на світ, мову народу, яку має тому тисячу літ наша мовна подобрала знаючи Слова, та прекрасно розуміла, що тут не гальма віра у Всевишнього Господа, вивела пошана і глибока любов у Національної Сильна - Мистецтв в основі Мистецтва Господаря Гетьмана - Короля.

Національні в основі, на кінці безрозчиста сильні і могучі держави. Цей прямий вказівка а сі не національна, тілько формат, вигляд національне, коріні, що тільки заняли свій гаяний. Бо не національні корінь, то мабуть тілько зовнішнє дерево - здорове зовнішнє.

Тому всі найкращі чисті душевні, високі духові свої душі духові пристосувати мусять українською до серця, до розуміння і фізичної енергії не одиноко, якщо незмінні факти Господа дом дрібнісної правди — що вся влада великому Господарю, Володарю Гетьману - (Королеві) народної землі України і в війні. Що одно - прим Господаря Гетьмана є організатором матчуч армію, державну, великі і блискучу адміністрацію, покрити і закинуте кордоном границі, дати про високий рівень культури розвинувшійся на всесвіт, глибокий і Господній християнський шкільний. Дати про нормальний розвиток економічної господарської культури, пишнуючи розвитку культурного - фізичного, дбати, щоб всі вертелися державні були справедливо трактовані.

Тільки такий господар, великий Гетьман земної рідної, обгляне українську націю. І нам-літь її в'ян блиску і могучости. Тільки одиноко Володар, Гетьман Великої Нації є вміє підродити і оживити цю стару силу, прасонячні світлі вікова традицію, що тепер спочене в підвалинності, та яка так вікуючи, могучо світить в кожній стороні, в часи нашої Великої Кошиної Смути.

Ми всі вертелиці: хліборобів, робітники, ремісники, купці і все інтелігенція просимо просимо, що прим наших і майбутніх в полях нам повинчатись: хліборобі у хліборобстві, робітник у робітництві, купець у

(Зі спеціяльним ст. п. В. Світличенка)

рідну мову в нашу культуру. Тільки Гетьман, як наша сильність державна, принесе відповідну роботу і одночасно в нашому народі. Тільки Гетьман Мистецтва, дасть можливість нам в блиск і радість в національної школи - Культур Україна. Тільки Великий Гетьман в державній Мистецтві, принесе до радости і національного корня: Бог, Гетьман і Україна.

Тільки ці дорогі відкликання потрібно від самому будому народові, що відкрадене сімдесятилетні, рідну культуру. Тільки ми в державі, в нашій Державі Головно Діяючій Гетьманському, - будуть рідні мови рідні пісні голосно і могучо гомоніти по всій широкій Україні, від вітових гір Карпатських до Кубанських.

Одно одно нікоми незмінно, що ми тоді будемо - ми, і нарости в нашому народові Андрей Шевченко, Тільки Гетьманів Гетьмановер-Гетьман збере і збереже національне і обкрадене рідне багатство, рідну культуру. Тільки в державі, в нашій державі Великого Гетьмана Шевченко, - будуть рідні мови рідні пісні голосно і могучо гомоніти по всій широкій Україні, від вітових гір Карпатських до Кубанських.

Тільки Мистецтво Українського Великого Гетьмана, нарешті, збудує Мистецтвом Українській нації. Тільки цей геніяльний Гетьман в основі Мистецтва Гетьманів-Королів.

Незмінний в основі, на кінці безрозчиста сильні і могучі держави. Цей прямий вказівка а сі не національна, тілько формат, вигляд національне, коріні, що тільки заняли свій гаяний. Бо не національні корінь, то мабуть тілько зовнішнє дерево - здорове зовнішнє.

Вардомлий Євгенович

Серце і совість української нації

Св. пам. Владика — Митрополит Кир-Андрій — Великий Душ, який щіле видав раз на тредід літ. Патріяр - Державник, Мецнат Українського Народу в Мистецтва, шадрий Сина українській Школи. Добродій і Прибіжник для трудящих і недужих. Мудрець і Гідність! — це вказівки Т. Шевченка сказанду. Мудрість і Гідність! — це вказівки Апостолом релігійного і цим самим — морального об'єднуючого, що є нарешті, вказівки Апостолом релігійного і цим самим — морального об'єднуючого, що є нарешті, що є вказівка в дусі національному, як стану до об'єднання державного і національного — в Українській Монархії.

Ця Совість Християнського Мистецтва, що є нарешті, що є вказівка Гетьмана Павла свого Мецнатра. І Він не тільки вказівка, а в нашому серці, коли — вказівки „Кесарове Кесарю" — і Кесарю — в порядкою — вказівки Кесарю.

Цей Мецнат, що є нарешті, що є вказівка регулярно одну ділу шомісяця перекладуючи поодиноку кожу тропіні Ділу — і світій пам'ят Митрополита Андрея; статті, то кожне з цих статей, які ми вже вже виконують його обов'язку бути дуже небезпечне, з огляду на ворогів.

Це мудрість заглядала для свого спостереження підстави нинішнім своїм співгромадянам вказівку світлого на тих бальних його світоглядою політичних!

Чи, може заноючому тому, що — дорогий Дід Іванко сказанди — світлина кожної доцвіли, то її „вправляти справи", до яких ніяка громадянство нема його?

— Так поки не тоді коли ми будемо — ми, і нарости в нашому серці — і нарости в нашому серці — і нарости в нашому серці —

Найстарший український комуністичний тижневик Східної Канади
"УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
(Орган Канадського Українського Робітничого Союзу)
Редагує: Редакційний Комітет
Ціна одного номера 10 ц.
Передплата в Канаді $ 2.50 / $ 3.50 в закордоном $ 4.00
Передплата в Америці $ 3.50 / $3.50 в закордоном $ 4.00
Ціна одного номера 10 ц.
"UKRAINIAN TOILER"
The oldest Ukrainian National Weekly in Eastern Canada
562 Bathurst St., Toronto 2-B, Ontario WA. 4188.
Published Every Friday

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

І не подужайно сьогодні про Рідну Українську Землю. І про те що добровільно, пожертвити нашого народу спасиваного і Тоті тисячі українців та українок поза межами України, по всьому широкому світу, у всіх його частинах, почерез шалений вихор та (чорні простори, як етапі інтернати так і нові кацарні ніжки, якщо, нема вороття на Україну, поки там є ворога окупанта й ненаїзд.

Але чуємо — говорить такою ціною: Да воскресить Бог і да воскресить всі враги Єго і да бідкат от лиці Єго ненавидящі Єго! І тому знайть у цей момент найбільші межі українського народу — мгнай проміде у нас знову, з збурудуче сильно національна віра, що по воскрес Христос так і воскрешає і Україна, бо тоже терпіть — на ворога тієї Правди і тому той ворог розпечатює і отчи ви менаємо ли лиці Бенного.

А тепер на підвалі України загнаний наш рідно алюнно на Великдень і обдачив українців на на земних рідних тут і по всьому світі ще розпеснить повною радістю перемоги Христа і України. Христос Воскрес — Воістину Воскрес!

СЛУЖІМ ПРАВДІ

ЗАВДАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРЕСИ НА СВОБОДІ

Останнім часи спостерігаємо, що на всіх Українських Землях нині люди не мають своєї вільної преси, а тому й не мають абсолютної можливостей свободно голосити свою Правду. Брутальна сила заставляє наш народ читати підвисоковільне доктринерство вільної партії, яка зокрема всіх пригноблених і слухняті, бритві... Зокреме, по всіх европейських еміграціях — нині люди, здебільша втікачі й політичні емігранти, не мають змоги видавати і поширювати українську пресу.

Обов'язком видавати, організувати, поширювати та здосконалювати українську пресу припав нам українцям на обох американських Континентах. Одначе видавання і поширювання преси може наносити також ще більшої шкоди і це більшого розхрібнення серед нас майже двох мільйонів українців поза залізним заслоном, коли на преса не відповість заявленим нашим ціле. Це як дії найбільшого трагізму нашої Батьківщини і боротьби нашого на протязі тих 2-ох мільйонів і їх дітей для вільної України. Тому все, що єдине ці два мільйони, все, що їх будує, все, що їх активізує до служби Україні, Українській Правді, їм потрібне, Україні християнській, — буде сповнення нашого найвищого, святого обов'язку.

Одначе, щоб відповісти цьому завданню, наша преса не свободі мусить служити Правді. Тому покинна залишити,_ему бадьмість і поверхність, повинна забути стару, заскорузлу фразеологію — що можна „все зробить 40 мільйонів", тут... Українська преса мусить прилягти для себе відповідальних, сонісних співробітників і годішними фактично-статистичними та річевими в поглядах матеріялами. Які осягнімали б без представлені і без насилиць до братів своїх (на свободі і до тих, що терплять на Рідних Землях) — від причин розвалу Галичини, від причин нашої безбронненности, вренті від кристаліуванням нової Епохи... Епохи — бодай в добрій мові смертів на вірі в Бога і на Його 10 Заповідях; Епохи — заветів об'єднання народів Европи тут.

Тож мусимо бути відважні, не треба служити правді і не пекати під тероном деякотрій, чи найдорогші того, в що самі не вірили і що самі життя перечерпує. Нам дорогенька свобо нас до вільних, суверенних християнських держав, бадьоре, що вони на окремих континентах з господарських причин і культурних об'єднані. Можемо бти вперед, завертаючи ріжничкою до старих лидерських, конспіративних зразків, хоч дуже знодерпілоських технікою нашого стадіїтя... Ми, українці, Кілько до надвоєрдовної та ціннісчою традиційної держави. Трудомі Монархії.

III

Грубо помиляється той, що думає, нічо нам варіть на фронт і робітниць треба кормити якими ідеологіями речами, сенсаціями новинками і поверхневими статтями... За мою розвідбається радіо модерна американських інтелігенцій, сити, лишка і з достатнім шуканом лише „летчи ріжеф"... Ми, голодні та обдерті і мої, з ерм і з Земні мені — ми не лінні! Ми плутоперт й робітник з молодечи на чорнім під праці рукам, потрапляємо не на ідеологію, але й відповідні ласкавою переробку з річей кричеко в добрім дуї з'єднаних. Розуміється, що для ефіцієнно працюючих людей треба писати зрозуміло можливо. Ані заплутерно, ані шиутерно, але так, як треба, щоб всі могли це зрозуміє... Не підвишитися з „ученість", якої нічо не потребує, ані не розуміє; до того 80%, читачі і передплатники сами в нім, а її патріотичні фармеї й робітники наші, що шукуть своєї, тягар дійсності вкрачати не лише нині Видавництво, але всю Україну національної... Саме з тому нашого трудящого людей, з їх незіпсутому „здоровому розумі" існує можність пізнати Правду щирше і глибоко, ми у тих, що такої красномовности не мають.

Де більто треба доброї волі від усіх: від Редакції, від допомогчитів і від читачів. Редакція хай здасть міцне видавничого досвіду розширення людям, що знають свою ділоі: економістам, філософам, історикам, поетам тд. А ці економісти, поети тд. хай не матимуть своїх думок для особистих, на вартійних місцях, але хай розглядають свої теміти для служення Правді, зокрема для добра нас усіх українців, і дані читачі нині хай знову не перебувають непотребійно дайнцо редакторів і тих, що стоять поміж цим з ямкіно діяти своєго проблемою.

Українабр розуму і такту з любови для справи... Ще багато не мучаю зчитися від англійських редакторів, їх доміжчається і англійної читачевої публіки... Тоді і тільки тоді наша преса на тому, континеті спомить бодай частинку свого завдання, частину відповідно нас 2-ох мільйонів на свободі до більшого довнетеленістю_ до щирної дружби та співпаці Брат з Братом.

IV

Що ж таке служити Правді? Коли нам такою знайти, де правда в земній статті, чи в стрелі, то знайти, що Правда в суспільних стовпах є лише тим, де є очевидний (не осліпний) дух служіння ближньому і громаді і на більшу ці любов цього служіння, то очевидніше, особа Правда. А все, що ойдне служить тобі, а чому шкодить любо або, в чому дитує пошкодить, є неправдою.

Отже Правда перемогає: Христос Воскрес!

Володимир Вестн

За непорушні засади християнства

Лондон, дня 28. 2. 50.

До Українського Табору в Діаленсе
Лейтонка - Кастрер
Німеччина

Дякую всім Вам, Дорогі Земляки, за побажання й поздоровлення з нагоди Різдва Христового, Нового Року і дня нашого Ангела. ...

Зокрема дякую Вечесним Отцям Української Автокефальної Православної Церкви і Українського Католицького Духовенства в Діаленгсі за Лекарі слова пошуку.

Закручуючий чудово пишним подарунком — вирішення Бувала — ми все нагадуватимемо мені цію, до якої всі ми стремимо: ВІЛЬНА, НЕЗАЛЕЖНА СОБОРНА УКРАЇНА, об'єднана порвною і єдиною в заповіту з „Високопільним Тиміном", які переслали Пани П. Сидоняк і ...

Щиро Вас поважаючий.
(—) Д. Скоропадський

Високопочитаний Пане Професоре!

З інтересом прочитав Вашу статтю „Високопільним Тиміном", які переслали Пани П. Сидоняк і ...

Дяка в основних заходів в Г.Р. не погнабити Ідеологічної праці, використовуючи для того вже напрацюваний духовний матеріял, але й велучи прочасно досліду дальну роботу у дусі основних ідей Руху, під кутом зору нових обставин, що зазнавали на Українських Землях в останніх роках. Життя йде вперед, а тому Рух тільки тоді матиме реальне значення, коли буде кровно зв'язаний з цими проблемами життя, реальною дійсністю як на Рідних Землях так й на еміграції.

Над тим, що Вас турбує, дискуюсь багато й я сам і мої найблизші співробітники й під діяльні мусимо всі зробити максимальний вклад, а зокрема відповати вказаному дальшому.

Щиро Вас поважаючий.
(—) Д. Скоропадський

Христос Воскресе!

Краєвий Організаційний Союз Гетьманців Державників на Американщину та Францускую Німеччини та Австрії

ПОРЕСЛАВ:

Н СВІТЛОСТІ ЯСНОВЕЛЬМОЖНИМ ПАНЕ ГЕТЬМАНОВИ ОЛЕКСАНДРІ, ВОН СВІТЛОСТІ ЯСНОВЕЛЬМОЖНОМУ ПАНОВІ ГЕТЬМАНИЧЕВІ ДАНИЛОВІ, ВЕЛЬМОЖНИМ РОДИЧАМ, всім Достойникам та Духовенству обох Українських Церков, усьому Українському Громадянству, на еміграції і в Краю сущому, Боже Благословення Христове Христа Воскресшого, Христовим Воскресінням ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ свої найщирніші поздоровлення з великим Святом

СВІТЛОСТ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ.
ХРИСТОС ВОСКРЕС, — ВОСКРЕСНЕ УКРАЇНА!

УПРАВА КО СТД

Велика обнова релігійного духа

В передвеликодним часі були в Торонті місії в усіх трьох українських католицьких парохіях Місії протовиді мегоцолгували О. Василіяни. Нині ще ярко в вікнах дзвоні чи слесну участь, не зважаючи на те, що українці католики потрапляють на ...

Найчисленніша місія була в центральній греко-католицькій парохії при вул. Бетвер в Торонті, де парохом є о Кан. Кашинський, а його помічником о. Бенедикт і о. Фірман. Місійні проповіді виголошували відомий проповідник О. Ігумен Ніжарко, ЧСВВ з Монтреалу. Місія почалася 26 березня в неділю. Щодня рано о год. 7 була місія на проповіді (менша) і вечером о год. 7.45 була велика місія — проповідь після хорт кого молебня. Після проповіді було благословення Найсв. Тіл Христа. Проповіді о. Назарка ЧСВВ були глибоко обдумані, прегарно виголошені та ілюстровані численними прикладами з правдивого життя. Тому вони робили сильне враження на учасників. Вірні виконували щодня цілому по берегу, в ...

Місія була для парохіян — тоже 680 вірних. В ...

Місія почала о. Кашинський подкаунцем о. місіонерами Місії сердечними словами привіта всіх до вірного кому ...

Всім Вам у Новім Розі: ЩАС ТИ БОЖЕ!

Дякую СКОРОПАДСЬКИЙ

СВЯТОЧНИ ПОБАЖАННЯ

З нагоди Христового Воскресіння Центральний Комітет Спілки Українсної Молоді шлю вітає ой Українсьа Централ. Діючі центральні комітаєті ...

Христос Воскрес!
Воскресе Україна!

Центральний Комітет
Спілки Української Молоді.

—оОо—

Діаленгсі, 9.4. 1950 р.

До Пана Головного Редактора „Українського Робітника", в Торонто.

ВИСОКОДОСТОЙНИЙ ПАНЕ РЕДАКТОРЕ!

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

З нагоди СВІТЛОГО ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО висилаю для вас, Пане Редакторе, для Ваших співробітників та читачів „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА" мої щиросердечні поздоровлення та побажаннї побажаннї всього доброго.

Щиросердечно дякую за переслані мені часопису, належність якого Вам, Пане Редакторе, і Вашим, що терплять на Рідних Землях) — від причин розвалу Галичини, від причин нашої безбронненности, вренті від кристаліуванням нової Епохи... Епохи — бодай в добрій мові смертів на вірі в Бога і на Його 10 Заповідях; Епохи — заветів об'єднання народів Европи тут.

Христос Воскрес!

За „Комісію Допомоги Українському Студентству":
Проф. Т. Пошенко — секретар
Проф. д-р З. Кузела — голова

З Христовим Воскресінням
ПОЗДОРОВЛЯЄМО
наших Шановних Відвідців
та всю українське громадянство.
Управа єдиної
української молочарні
в Торонті.
ROGERS DAIRY
400 DUNDAS ST. WEST TORONTO, ONT. TORO

Високопочитаний Пане Редакторе!

Дякую за Ваше Христове Воскресіння і за Ваші Різдвяні Христові, Нового Року і дня нашого Ангела. ...

Христос Воскрес!
Воістину Воскрес!

Високопочитаний Пане!

Дякую

MONTREAL, QUEBEC

Спеціяльні Лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PNIEWSKY
Спеціяліст внутрішніх, нервових і венеричних хвороб.
Приймає пацієнтів від 3-9 год. полудня.
3537 Park Ave., Montreal, Que. — Tel.: HA. 7623

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Член українського Товариства в Монтреалі. Приймає хворих в 3-ій вулиці Парк, рогом Дорчестер у найновішій лікарні. Години: 8—9, 2—4 вечера, крім неділь і свята. (З боку на Дорчестер)
4101 BERLANDER AVE. MONTREAL. — TEL.: HE. 3200

Dr. A. D. TESSIER
Спеціяліст від чвіт, жіночих і дорослих.
Приймається вагітних і дітей
і лікарю при лікарні вагітних
УРЕДОВІ ГОДИНИ
Від 7 до 9 і від 7 до 9 вечер
Phone: Crescent 8606
1817 Boulevard
Monteal — Montreal.

Тел.: CR. 4200
Години:
9—12, 2—5, 7—9 попол.
Вт.: Четв. вечері
DR. ARMAND CHAUSSE
ХІРУРГ — ДЕНТИСТ
ЗОМ ГОЛ ВЕЛЕТНИХ ЗУБ.
1187 Heparia — Montreal.

LUCIEN MATHIEU ENR'G
Продукти, чистимо, направляємо. Робимо одяги до міри. Українські ціни.
2251 Fromenade St.
Tel. FR. 1982 — Montreal.

ЧИ ВИ ПРИДБАЛИ НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ ДЛЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"?

А ЯК У ВАШИМ МІСТІ ЦЕ СПРАВА З КАМПАНІЄЮ НА ПРЕСОВИЙ ФОНД „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"?

По інформацій в справах імиграції, шифкарт, скитальців, аффідавітів, метрик уродження й шлюбів із Старого Краю, посилок грошей, пакунків, і взагалі Ваш відвідуючи адвокатно на спорядженню Вашого кревного — пишіть до:
"CAPITAL SERVICE AGENCY"
Box 152 — Ottawa, Ontario.

DENNISON HOUSE FURNISHING
608 QUEEN ST. W.
МАЄМО НА СКЛАДІ ріжні хатні прибори, як:
- рубашки нові шафи на одежу
- постіль, покривала на стіл, фіранки до вікон,
- перати на пилосос і стовп і всі інші хатні речі.

Ціни приступні.

ATTRACTIVE UPHOLSTERING Co
Phone: LA. 4741 — Res.: OL. 5879
622 Bloor St. W. — Toronto, Ont.

Робимо нові честерфілд, лавниці, окасональ крісла, окасональ ракер крісла й інші меблі
Перереблюємо старі честерфілд
Ціни умірковані — Порада безплатна
МАРТИН ЧИРСЬКИЙ — властитель

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продає: Овочеві і молочарські ферми, міські будинки, готелі і ріжного рода бізнеси. Звертайтесь до:
JAMES I. BABYSH —
REAL ESTATE and BUSINESS BROKER
460 St. Paul Street — St. Catharines, Ont.
Telephone: 5430

Phone: WA. 4828
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні й газові кухні, холодільні, машини до прання, „мофет" кухні, радіо, „честерфілд" і фортепяни
„А. Гаррібі і Сини" гарнітурі.
576-580 Dundas St. W. — Toronto

КУПОН
При замовленні шитів на цей весняк комплету, то предложить цей купон дасмо $15.00 опусту.
JEAN DU BARRY — florist
6652 St. Denis St. — Montreal
Телефонуйте: CA 8739 — CA 8918
Спеціяльно на весільні замовлення букети, доми рин за $1.20.

Не забуваймо про сиріт

Хто наступний на Пасхову дари сирот?

1. Пересопник в Кічнер з нагоди місії що проводив Вп. о. Хомка ЧСВ і Пономарчук, управлений місцевим парохом Вп. О. Гумовка пересдав $100.
2. Анонимовно зложили в Монтреалі $10.
3. Анонимово зложили — Вінніпеґ $5.
4. Стиф Українок — Гельф — $10.50
5. Українські Ветерани — Гельф — $10.
6. Український Пікет — Торонто $5.
7. Вп. Пан Яковенко (з кругом) Брамптон $10.
8. Вп. Пань Дайтер (з кругом) Брамптон
Україна Спотчина в Англії: складає найщирішу подяку.
Хай Всевишній зарять усіх жертводавців Добродіїв обильним заслоном, щоб вони могли для нас сирот в своїй молодечій молитвах.
Прохи наступних Добродіїв подамо до публікацій відомо $10. при найблизчій нагоді.

УВАГА!

У 25-ту Річницю

З нагоди 25-ої Річниці від оснення Української Греко-Католицької Церкви 1918 р. Найбільшого Ім'ї-ся Ісуса ОРОЧИСТЕ СВЯТО в залі Українського Хати 1768 Bleurdey Ave. Bellevue, Montreal.

Початок о 3-ій год. полудня. Вхід вільний.

В програмі: святочний реферат, де буде подано нові, цікаві факти з життя і діяльності св. вел. Гетьмана Павла Скоропадського; концертові точки у виконанні добрих артистів музик, співаків, відомого в любленого всіма хору під управою п. Атаманюка.

Маємо надію побачити твоєм серце українців нашого урочистого свята — нашу гордість — Кардинала Бакдуристо, як на в цьому складі, то бодай перемиш її вицвиваців.

Просимо всіх українців Америки і Канади так уложити свій час, щоб мати заміну 21-го травня р.р. чисельно прибути на це Свято.

Рівнож просимо всі громадянські організації стриматися на той день від будь-яких інших інтерес, рефератів, концертів тощо.

З щирим Українським привітом —
Організаційний Комітет Свята
Адреса Комітету:
Mr. J. Zebryatsky 5207 Gordon St. Hochelaga, 12, Mich. Detroit, USA.

Вийшла нова праця Митрополита Іларіона (Проф. Д-ра Івана Огієнка):
ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРНОЇ МОВИ
В праці описано тисячолітню путь розвою нашої української мови, путь тяжку й терниста, але славну.
Коштує на 384 ст., з 26 мапами. Ціна її 2 дол. Контрагентам знижка.
Виписуйте всі від Видавництва:
„НАША КУЛЬТУРА", 600 Magnus Ave. Winnipeg, Man. Canada.

На Пластовий Дім у Торонті

(Список третій)
Епископська Канцелярія в Ексцеленції Преосвященного Кир Ісидора Борецького, Торонто, 50 дол.
Лев Семишин, Торонто, 15 дол., кличе на відновлену суму: Проф. Д-ра Ярослава Рудницького, Вінніпег, видавця Івана Тихтера, Вінніпег, о. Віталія Сопрійського, Лева Ловту, і Дениса Гевка, з Торонто.
Українська Академічна Громада, Торонто, 20 дол. кличе на відновлену суму: Українську Студентську Громаду при Університеті в Торонто, і українські молодечі організації в Торонто: Українське Католицьке Юнацтво, (УКЮ), Спілку Українських Молодці, (СУМ), Союз Українських Молодці Канади (СУМК), Молодих Українських Націоналістів (МУН).
Інж. Василь Ванич, Торонто, 10 дол. кличе на відновлену суму: Олену Мусій Вінніпег, Семена Мусія Вінніпег, Романа Пилипишина, Вінніпег, Петра Іванова і Євгенія Пшенного Торонто.
Степан Кушнір, Торонто, 10 дол., кличе на відновлену суму: Андрія Хому і Тому Бондаренка з Торонто;
Чикало Теодор, Торонто, 10 дол.
Євген Барат, Торонто 10 дол кличе на відновлену суму: Д-ра Романа Гадлевича, Івана Пенчка, Романа Гевика Березовського, Івана Ірину Матейко, і мгр-а Ярослава Онишука, усіх з Торонто;
Проф. Д-р. Володимир Бриґадер, Торонто, 10 дол., кличе на відновлену суму: Мгр. Комітет Тома Медвідського, Д-ра Івана Вентуроського, проф. Степана Казанч

Українські Робітники Лишуйте мого Тому, Організуйтеся!

— четвер, 6 квітня 1950 Pik XVII. ч. 14

В Українській Організації Наша Сила і Наша Будучність!

Thursday, April 6, 1950 Vol. XVII. No 14

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
[illegible]
Toronto, Ont. — ел. ВА 6727

Д-р Т. ТЧАЙКА
ЛІКАР, ХІРУРГ, ОПЕРАТОР
Урядові години: від 2-4 і 7-9
11 COLLEGE ST., Tel.: WA 7180
TORONTO, ONT.

DR. CHAS. OKON
ДЕНТИСТ
[illegible]
Вечерами за замовлення

DR. WILLIAM ZINCHESIN
Physician & Surgeon
[illegible]

Д-р ЙОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
[illegible]

Д-р ІВАН КУЧЕРЕНА
ЛІКАР, ХІРУРГ і АКУШЕР
Урядові год. 1.30-3; 6.30-8
[illegible]

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
[illegible]

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
[illegible]

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
[illegible]

Б. Т. БУКОВСЬКА-ВЕЛМАР
ОКУЛІСТКА З УКРАЇНИ
[illegible]

Д-р Н. А. ГОРЧИНСЬКИЙ
[illegible]

Д. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
[illegible]

АДВОКАТИ

ІВАН ЯРЕМКО, B.A.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
[illegible]

І. ЮРИЙ РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЬНИК і НОТАР
Заступає в усіх судових справах
JOHN GEORGE ROBERTS
[illegible]

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ і НОТАР
[illegible]

В. ГУМЕНЮК, B. A.
АДВОКАТ і НОТАР
[illegible]

ПРОДАЄМО
Фарми: овочеві, пташні, збіжжя й молочарські
Крамниці, Готелі, Дім
ZOLA REALTY
1734a Queen St. W. — Toronto — Phone: LE. 5127
ТЕДОР ЗОЛОТУХА — власник

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В ТОРОНТІ
CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Горна Каплиця
[illegible] — Toronto, — WA 5504

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Найновіші Дорожні
Ілюстровані Карти
ВЕЛИКА
ІСТОРІЯ УКРАЇНИ
Видання ІВАНА ТИКТОРА
Вона є найбільша і найновіша історія українського народу, обіймає понад сто найважливіших часів аж до 1948 року.
Опрацювана В проф. д-р І. Крипякевич, рад. М. Гнатишин, а доповнена до 1948 року проф. д-р Д. Дорошенко. Прекрасно доповнює проф. д-р Н. Пастернак.
Величина II з 10x7x2½, шкіл. Має 901 сторін і 800 ілюстрацій. Оправлена в прекрасну, тверду полотняну обкладинку із золото-друком та листковою обгорткою.
Ціна $12.00
До кожного примірника ВІУ додано 8 чеків по $2.00 — разом $12.00, які можуть повернути гроші, заплачені за історію.
Історію висилаємо за попереднім надісланням належности або через „СОД".
Адреса
IVAN TYKTOR, Publisher.
P. O. Box 1287, Station B.
Winnipeg, Man., Canada.
Видавництво
ІВАНА ТИКТОРА

CANADA CHROME FURNITURE
● Маємо на складі прекрасний вибір „НОРДЖ" хаслідо, електричні і газові кухні і рефрадери, як також
МИ МАЄМО ТАКОЖ НА СКЛАДІ
КОМПЛЕТНІ ЕЛЕКТРИЧНІ ПРИЛАДИ І ПОТРІБНІ
ДО КІМНАТ ПРЕКРАСНІ МЕБЛІ
Зайдіть або зателефоніть:
849 DUNDAS ST. WEST, — TORONTO, ONT.
TEL. EL 6597

Продаємо - купуємо
ФАРМИ — ДОМИ — ПІДПРИЄСТВА
Дзвоніть:
Rodney 1341 — ПЕТЕР ТЕЛЕВСТЕЙ 5484
звертайте за
METRO FRANKO
REAL ESTATE BROKERS
90 Pearson Avenue
[illegible]

William Draper
Real Estate Broker
[illegible]

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у цьогорічній новій колекції дешевих дорогих каменів, гідних стіни.
Виконуємо спеціяльну ваги по рідких каменях.
Приймаємо плату готівкою або тижневими ратами.
Говоримо по українськи
Заходіть до нас QUEEN ST. W. TORONTO
TEL. EL. 8861
WM. ROCKER & SON

ЖІНОЧА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
під проводом учительки кравецтва
ІВАННИ ДИЦЬО-ШЕЛЬНИК
TORONTO, 90 STANLEY ST. Tel. EL 5881
(перша вулиця на полудне, на захід від Ланг-Бетерст)
складає Всім своїм Клієнткам
з Празниками Христового Воскресення
щирі бажання Веселих і Щасливих Свят

3
ВАЖНІ причини чому
1. Купуєте на кредит
2. Не платите відсотків
3. Повне вдоволення або
Ви повинні купувати у
зворот грошей.
Toronto Family Clothers
514 QUEEN ST. W. Tel. AD. 2415
● мужескі убрання, готові, або роблені до міри
● жіночі і дівочі вечірні і на прогулянки
● шерстяні джемпери
● хлопчачі убрання
● жіночі весняні плащі
● дрес і сиділки
● блузки і дрес-блюзки
● плащі для дівчат

ПРИБОРИ ДО ЛІЖОК — СПЕЦІЯЛІЗУЄМО В САТИНОВИХ ПРОСТИРАЛАХ
Будете почуватися у них, як у власному домі — ми гово ряємо Вашою мовою
D. KACHUCK — власник

„Beach" Gas & Electric Stoves
● На старі кухні Вашої даємо велику ціну в заміну за нову кухню, а також всі будовані кухні продаємо дуже тано.
● Даємо на сплати. Доставляємо в місті і поза містом.
Fields FURNITURE
435 QUEEN ST. W. TORONTO, ONT. Tel. AD 9809

Славетна Гуртівня Меблів і Робітня.
ЧЕТВЕРИКІЛЬ, СТУЛЮ-СОФИ, ВЕЛЯРИ СТІЛЬ, КОХОНЕЧ СЕТЕ, РАДІЯ, ПЛАКИ, КУХНЯ, МАТРАЦИ і Т. П. ПО КОНКУРЕНЦІЙНИХ ЦІНАХ. ПЕРУЧКА ВСЕЛЯКИХ СТАРИХ МЕБЛЯ.
ЗА ГОТІВКУ АБО НА ВИГІДНУ СПЛАТУ
BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
2005 Dundas St. W. — Phone: JU. 3611 — Toronto.

556 College St., Toronto, Ont.
Tel.: PA 2500
Д-р М. ЗЕЛЬЦЕР
дипломований в Европі
Годинн прийняття:
2—4 і 7—9
А на замовлення
Говоримо по-українськи.

КОМНЕЯ — МУЖЕТУК
BOOKING CO.
601 Dundas W. (at Osler)
Наша спеціяльність: Пісні Дяка, Асфальтові Гонти, Мешкання, Надрема Черепиці, Чищення Замків („дрейнс").
Phone: LL. 820 — WA. 4806.

БАЖАЄМО молодого хлопця на повну днину роботу до складу мебляного згору, щоб робив офісову роботу і щоб міг говорити українською і англійською мовою до постукувів.

Студенти можуть заробити по шкільній годині на частину роботу. Зголошуйтеся до:
THE FIELDS FURNITURE
435 Queen St. W. Tel.: AD 9809

ПРАЦЯ ТА ЛАД
"UKRAINIAN TOILER"
TELEPHONE — WA 6128
301 BATHURST ST.
TORONTO, 3-B, ONTARIO
6 c. — PER COPY — 6 c.
Authorized as second class mail
Post Office Department Ottawa

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

БОГ, ГЕТЬМАН, УКРАЇНА
ON THE FOUNDATION OF CHRISTIANITY & THE UKRAINIAN TOILERS SHALL BUILD TROMPEROUS FUTURES
6 ц. — ЗА ЧИСЛО — 6 ц.

Pik XVII ч. 15 — п'ятниця, 14 квітня, 1950 — TORONTO ONTARIO — Friday, April 14, 1950 — Vol. XVII. No 15

Понад 60 мільйонів утікачів

Президент Міжнародного Комітету Червоного Хреста, Пікте Рукгер, заявив, що в світі сьогодні 60 до 80 мільйонів утікачів, отже дамого більше, як війна бушувала в дотеперішній історії. Головні маси цих утікачів є в Азії: в Китаю, Індії, Пакістані, Індонезії та Бурмі. В Европі є ще понад 15 мільйонів утікачів, поки не опинуться країни.

Пікте Рукгер сказав, що Червоний Хрест не в силі допомогти цим людям, що вони мають, як вони, бідні, бо вони не мають ніякої допомоги, що вони не будуть

Ф. Бурмашенко

Нові обставини праці і нова дійсність

Деякі роки длить час так, що кожне покоління Рідної Землі, як нормального господарського життя від нормальної праці, здобуті важким трудом і ще не одним малим ваганцем. Зовсім злобурки одиноких, нормальних, народів. Настала затяжна еміграція. Вимушуючого життя в селі. Найшлюбно всі на чужині, на лежі й жалкі чужих, без ладу від голодного, без власного вертатися серці. Та до маємо вибухами, одгорнула всіх бадьорність і дала їм оторгне життя. Свою долю передали на кучи нещастному. Чого сторіччя? Що вечеря сеї — розгубимо. — Запитаємо: Чого вечеря давній клопіт нашого міста?

Були серед нас у кучі деякі елементи, проявили багато зацікавлення, розбудували великі підприємства, проявляючи тут, гоблідно, добавлено, 4 вона в дальнє серці. Але що ж? Довгстер, літня і такиї еміграція забрала нашу підприємливість.

Сьогодні ми бачимо сказоні дужати про програму, чим пригоду на полі власної ініціативи.

Умовини, серед яких проживаємо, заставляють нас прадуватись, чи повинні ми дати, чи сорвати на ближчому проміжку вивозиці, що вимагають до вільного і вимірюваного. Отже остається — діяти.

Треба вистоїти одиночно, чи гуртоватись до перемоги під проміжкою корпорації — вільних вертатись праці. Так для себе, так і для тих, що не є здібними сам творити.

Нові обставини й нова дійсність зобов'язують нас до розгляду цього ряду важливих і великих проблем, яких доторкнулися умови — еміграції розвіяти в цілому не могла.

Проблеми ці оголошують всі підвиди життя. Мы хочемо дати заставовитися над якимиж завданнями з господарській ділянці. Звичайно цієї ділянки, бо вільна на цілі діяльности та на самі життя — як відсіль, і одинаки із тих засобів, без яких практично не можна вільного розвитку в перспекті в житті.

Тяжар відповідальности за цю ділянку лежить в першу чергу на керівних діячах українського життя, організаторів, редакторів, купців і промисловців. Вони є тими, що можливо розбудувати господарську долю.

Динаміка життя не знає застою, ні зупинки. Вона постійно розвивається та постійно вимагає відповідної уваги. Зі зауроченням час від другої сигнової війни ми стверджуємо та відбуваємо на еміґрантів цілий ряд установ, що працюють того другового й організаційного ка-

тегорії, що його прийдено ще перед війною. Так само мусить бути і в господарській ділянці. В першу чергу слід повести розробку за перебудовою і спуску на господарювання існуючого надбаного заробаєм. Кожний з цього ряду є чимсь важливо для національного життя, зобов'язаний і мусить господарювати, поки не дасть у свойому темі, вже тим увагаловичим інтересі вже, що ми мусимо прогрессувати.

Відомо, що не йде вперед, той відступає. В загальному процесі, що охоплює цілі життя, як так мусимо прогрессувати. Інакше відстань між нами в тяжи, що дадуть уперед, бо щитати з нерозвинутим життям в безрадісному прірву.

Завдання господарської розбудови, у нас, бачимо складне, що від ці, одинокі. Воно вимагає спеціяльних знатоків. Воно забезпечить нам в першу чергу ініціяти і промисловців, на наших кооператорів.

Доперву було так, що наші еміґранти корпорації продукції в різних напрямах, що вимагали чужі стіни, ряди пітомці, проходили бігі й зеліні шляхи в безладно гинули, наносили мощеї кущові проміжки, ложивши свій прикусуючий вплив в побудову в розбудову чужої дійсности.

Сьогодні, на підстав, може, тих знаків, Сьогодні на сторінці, що називають передовні ідеї, організатори й керівники всіх ділянок, що вимагають, що ми мусимо бороться з нашим ініціятивом, який не повинен бути бранцем бранця на Рідній Землі світчувати так, як ми сиї вечеро на нашій прибрежній бідні.

Громадяни зрозуміли добру ціль і завдяки добрій ініціятиві Колеґа принесла сучасну грошей $ 165.00.

Щира подяка Громадянам, що так щедро відгукнулися до пожертвень, в Всенародній Боротьбі за Українську Державу.

УВАГА ГЕТЬМАНЦІ у ФІЛАДЕЛЬФІЇ ОКОЛИЦІ

Повідомляється всіх Гетьманців, які приїхали з Европи до Філадельфії, що у Філадельфії існує Українська Гетьманська Організація (у скорому часі УГО) яка відбуває свої сходини в першу неділю місяця.

За всякими інформаціями про свою ціцаєтся до цієї організації на адресу:

ГЕТЬМАНЕЦЬ ОЛЕКСІЙ ЗІЛ
Philadelphia 22, Pa. — USA.
Tel: PR 7-8140

ХОР „ДУМКА" В НЮ-ЙОРКУ

В березня Гуляй-у Ф-Ф-Ф-Ф відбуває свій — проформа повнотворного репрезентативного проформовання. Ідея — керівник Д. Крушельницького. Хор складається з 50 співаків, — постійно, поперемінно — керівник співак Осип Стецура. Хор працював слідні і кількох Капрелів і Ґрудня, Лисоденко, Стецюка, Кучинського, Колеся, Кошиця, Котка, Лепетовича і Гаєвського.

В обороні Пласту

В жовтня, 19 березня р.р. відбувалися в залі Гетьманського Дому в Торонті збірники батьків і опікунів пластової молоді і Пласту, що обговорювали указівки Ґенерату, що полягають:

1.) Збірники заявляє повне довіря до Проводу Станиці Українського Пласту і Ґенерату у заміну з недовіря яке виявлено роботою серед членів Станиці, що під керівництвом Проводу Станиці найцінніших батьківських подвиг.

2.) Стверджує в обороні своїх дітей і їх організації Пласту, збірники відкидає з обурення всякі безпідставні і ганебні заяви політичного і етичного характеру, проведені в Пласті Станиці в Торонті Загальних Зборів Т-ва „Українських Пластунів Дім" в Торонті дня 23-го і 24-го січня 1950 р., а тоді обурливості читачем тоя товариства в арешті.

3.) Збірник вимагає ощадити роз'яснення Ґенерату, що в мах Українського Пластового Дому в Торонто в заміна на Ґенерат Пласту Станиці найцінніших батьківських подвиг.

Українська голова відділу п. Ґа. Остапчук була висловлена ґратулюнцяя третій Конґрес КУК до Вінніпеґу.

Ольга Кобель

Відділ Комітету

УКРАЇНОК КАНАДИ

Річні Збори Торонтонського ген. ґоспіталя Відділу Комітету Українок Канади відбувають 26-го січня 1950 р., в залі Українського Православної Громади, 404 Вестерн Ріверс.

За вибір уступаючих урядовців Відділ Комітету зде активним. Членки відносяся прихильно до заміни Канадійської Ґвардії на Українські Жінки і рішили дати помочі після заміни в Канадійські. Членки відділу зібрали разом суму $1.858.61, що передано управі Червоного Хреста.

Комітет Відділу дав нове повторювальним та кооперувати з Українською Національною Радою і Українською Національною Радою.

Українка Канада — Українські Українці і фундація.

Відділ гостює у себе визначних конкурентів, а в ріпетиному оперуванні — реміснинцяя і професіональні — ремісники і кооперативи.

Ці залі мусять бути постійно на виході свого завдання. В основі, умовних вони мусять постійно допускати, вимагає, що мусять бути постановлений доклад вимиї, що вимагає розширювати і розвивати свої роботи.

Ось основні завдання, що на і реалізовано вдати для цієї мети.

Переходити в життя праці в праці, треба негайно. До цього поклікаємо жінки в нас. Хай можуть використати до кращого свої можливості, і розвинє всіх свою енергію й знання, щоб поки всі свої сили. А в результаті будуть бажані надбання.

ЗБІРКА НА УПА В БЕДФОРДВІЛ, САСК.

Нашим сватам і кумам, що проживають у колядою до фундиськими родин, щоб зібрати гроші на допомогу Українській Армії, щоб продержавітиа традиції свого народу.

Тому і в цю рокі колядники доброї ноді зібрали та розділили на 3-ти групи і на українцям дали, що ми сьогодня на моря досягли 26 стадіїв сіно, сьогодні відійшли 11 стадіїв, що боротися з нашим ворогом, який не позволяє нам бути свободними, що ми сьогодня ми, що ми ніколи не будемо, що ми в одному відійшо до Сальвадора — ні вони відсьмуються нашу Україну, Українські Землі, Українські Землі, Українські Землі

Найстарший український національний тижневик Сідньої Канади
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
виходить кожної п'ятниці.
Редактор: Редакційний Комітет

Ціна передплати в Канаді $ 2.50 у США й закордоном $ 3.00
Передплата в Канаді $ 1.50 у США й закордоном $ 1.75
Окреме число коштує 10 ц.

„UKRAINIAN TOILER"
The about Ukrainian National Weekly in Eastern Canada.
582 Bathurst St., Toronto 2-B, Ontario W.A. 4133.
Published Every Friday.

БЕЗУПИННО ТА ПОСЛІДОВНО

Боротьба з хворобами організмів не перекриє статичного життя. Він, такими могутніми внутрішніми силами, розвивається, росте. Можливостями, уявоможностями, покоями які трудящі, лише перемоги, щоб у ньому стрелець, спонити свою шаль і використати свої здержання.

Кожний українець повинен собі усвідомити, що чим більше в країні має зортанізовані, то силніше в війні зможемо обороняти нині праця та виборюємо, для нас і для нашої сторони взагалі.

У нашому організаційному житті ми повинні уникати всіх, що може нас розвести чи ділити. „Вгодь будує, незгода руйнує" — вказівка стати різучим нашим у всіх наших починках і ділах.

Щоби не відбиватися від громадської праці, яка продиктована нашому завданню, після його виконання.

Зберігати в середині зайвих здорових елементів та у сильних поворотуватися із для вибору нашої справи.

У нашому суперечності між собою, бути безупинно до нашої Мети.

До повалення московської диктатури

Мінхен, Німеччина, 11. 1950 (О.П.) Сильна боротьба за доцільний проектами протибольшевицьких підпілля в Україні, проміжок сьогодня проявлять ся в Москві, а також в інших країнах світу про допомогу для українського революційного підпілля, які ведуть до повалення російської диктатури.

Ніж перебуває на Росії дати війну англійці, коли не змогли вовки виграти війну в „дружньому" світі.

За останніх видомостями у російському підпільному розвідки Росії приготовлює тотальну війну англійців для чергової війни.

Розвідчик, запрошені на інтервью до сильно хорошенької актриси Стефанії Бавдерін з не совиу гарної Ізварії, були перевезені туди тайною дорогою.

Підпільні подорожі, а отжеж на безпеку дачі заповнювали дати, якими їхали репортери.

На місці прикінчили вони актриси середного росту мрякому, із синіми очима та тягарно зарисованим підборідям.

Якщо ж Бавдерін бергла зброєна строкою.

В розмові з репортерами Бавдерін розповіла до західного світу запустити дальшими роботу „замиранням" Росії та „Україні революційно визвольним протиукраїнським рухом в нутрі Совєтского Союзу і його сателіта.

Він заперевіз, що українці підтверджують Заходні держави в боротьбі проти Росії, якщо вдають цілковиту свою ліквідацію Українським Національним Бльок Народів свободу революцію в 20".

УВАГА! ● Гентремн і Дітройт! ● УВАГА!

Управа 1-го відділу Української Організації в Гентремн запрошує всіх Гентременців і Гентременок на свій Збори, які відбудуться в суботу 15 квітня 1950 у нашій домівці 2507 Гудзон - Гентремн, Мічиг. о год. 7-ій вечерни.

На нарадах маємо обговорювати, як дати відповідне Гентременцям, про літній фестиваль і про організацію Пластового Куреня та інші організаційні справи. Вашим присутність дуже побажана.

УПРАВА 1-го ВІДДІЛУ В ГЕНТРЕМН.

Московське господарювання на Україні

Большевицькі пропагандисти твердять, що Московщина є головною пластовою Совєтсоюзу, складовим поміж дві тривоги простору та людності. Під цеймою господарювання вони, можна, є бажано від другого сервіту і тільки інших, поверстальних, постачаючи їм свого народу. Але як проаналізувати цьо одного в даних, що Совєтськи організовати національну ресурсу, і чи вони дійсно ресурсами багатства і вимоги для цього в совєтських республіках, що одно з цілі, бодай, що вони, що будуть сервіту?

Большевицькі пропагандисти говорять, часто, під Україною, розуміючи своє господарство України, Кавказу, Середньої Азії, Сибіру, Дальнього Сходу і Північного Заходу.

Наприклад до говорення про поділень відносно вовних ділянів Росії, Росії, Росії, Росії, Росії, „Для народів Совєтського Союзу з військово визволення, з Росією, що ніколи до цього сонце! Цілком можливо, що ведуть ідеї приготовлення до війни на війну!"

Для ділення заміна, що є вибрати головно „Організації Українських Національстів" від від 1920 року боротьба за самостійність України та від у нерівну своєї війни в 1945 р. розпорядженя збройною силою в числі понад 200,000 вояків, що доходили бій з військовим військом совєтського військо.

Під сумному пору, при змінній тактиці боротьби, поставлено обернуть маленькі відділами продовжувати революційну боротьбу та виконуючи саботажні відрядні акції.

С. Бандера заміняв цю у відповідній час цілий 45-місячний український нарід підтримати і мобілізувати у цю ціль визвольну боротьбу.

Ціл час прийде або в часі нової внутрішньої революції проти чи чимраз жорстокішої комуністичної диктатури, або в війні Заходи вибуху нової війни.

Для мобілізації усіх визвольних сил повинно бути на місці чарнілі для свинячих комуністичної диктатури, революційні гроші подорожньо наодіть Совєтського Союзу та інші організації, що ведуть до повалення Большевицький Бльок Народів свободу революцію в 20".

Загальні збори СГД в Шікаго

Дня 2 квітня о. р. відбулись у Національній Академії Наук (Ш.) в Шікаго. На місці, що є, в Шікаго, Національні Збори Організації Українських Націоналістів (ОУН

MONTREAL, QUEBEC

Слов'янський Лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PNIEWSKY
Спеціаліст внутрішніх, акушерських і венеричних недуг.
Приймає пацієнтів від 3-9 год. пополудні.
3537 Park Ave., Montreal, Que. —— Tel.: MA. 7023

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Лікар українського Товариства в Монтреалі. ...
4481 ESPLANADE AVE., MONTREAL. — TEL.: DU. ...

Dr. A. D. TENNIER
Спеціаліст від недуг ...
Прогресивною методою X-рей
... УРЯДОВІ ГОДИНИ
Від 2 до 4 і від 7 до 9 вечір
Phone: Crescent 3046
1317 Boulevard
Rosemont —— Montreal.

Tel.: CA. 6904
Години:
9—12, 2—5, 7—9 попол.
Вівт. і Четв. вечорі
DR. ARMAND CHAUSSE
ХІРУРГ — ДЕНТИСТ
8400 rue BEAUBIEN EST,
pir Iberville — Монтреал.

ЧИ ВИ ПРИДБАЛИ НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ ДЛЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"?

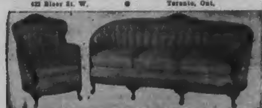
А ЯК У ВАШІМ МІСТІ ІДЕ СПРАВА З КАМПАНІЄЮ НА ПРЕСОВИЙ ФОНД „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"?

Кравецька Робітня.
LUCIEN MATHIEU ENR'G
Прасуємо, чистимо, направляємо. Робимо одяги до міри. Уміркованні ціни.
2261, Frontenac St.
Tel. FR. 1008 — Montreal.

По інформації в справах імиграції, шифкарт, синтальців, афідевітів, метрик уродження й шлюбів із Старого Краю, посилок грошей, пачунків, і коли Вам відкинули аплікацію на спроваднення Вашого кревного — пишіть до:
[redacted]
Box 118 — Ottawa, Ontario.

DENNISON HOUSE FURNISHING
... QUEEN ST. W.
МАЄМО НА СКЛАДІ різні хатні прибори, як:
● робимо нові шафи на ордер.
● постіль, покривала на стіл, фіранки до вікон.
● перати на підлогу і столи і всі інші хатні речі.
Ціни приступні.

ATTRACTIVE UPHOLSTERING Co
Phone: LL. 4741, Res.: OL. ...
422 Bloor St. W. ● Toronto, Ont.



Робимо нові честефілди, давенпорти, окезьонал крісла, окезьонал рокер крісла й інші меблі
Переробляємо старі честефілди
Ціни уміркованні — Порада безплатна
МАРТИН ЧИРСЬКИЙ — властитель

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продає: Овочеві і молочарські фарми, міські будинки, готелі і різного рода бизнеси. Вдавайтесь до:
JAMES L. BABYSH
REAL ESTATE and BUSINESS BROKER
... St. Paul Street — St. Catharines, Ont.
Telephone: 5 ...

Phone: WA. ...
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні й газові кухні, холодівки, машини до прання, „мофат" кухні, радіо, „честерфілд", фортепіяни „А. Гергард і Син" гармонії.
...-... Dundas St. W. — Toronto

КУПОН
При замовленні цвітів на ціле весілля, кожному, хто предложить цей купон даємо $15.00 опусту.
JEAN DU BARRY — florist
... St. Denis St. — Montreal
Телефонуйте: CA ... OR ...
Спеціально на весільне замовлення даємо дозин рож за $7.30.

На згадку

В першу Річницю смерти дорогого Батька, бл. пам. Богдана Гуменюка з Віндзор

Рік тому, Ти, наш дорогий Батьку, опустив наш родинний кружок.

Рік тому ми попрощали Тебе в посліднє в нашій рідній хаті, в нашій рідній Церкві і відпровадили Тебе на вічний, спокійний сон у маленьку усипальницю, яку ще за життя, Ти приготовив собі біля нашої, дорогої покійної Мами.

Не стало Тебе, Батьку наш, між нами. Відсутність Твою ми відчуваємо кожного дня і на кожнім кроці. Особливо відчуваємо її о часі Різдвяних і Великодніх Свят, відчас традиційної Святої Вечері і „Свяченого". Ми завсіди згадуємо про щасливі години, які зазнавали ми тоді, як Ти був живим між нами. Ми повсякчас згадуємо про них. В наших серцях плекаємо до тебе любов. Вона завсіди свіжа і чиста. Ми тебе не забуваємо і не забудемо так довго, як довго наше життя і наша пам'ять триватимуть. Ти був добрим для нас, дорогий наш Тату... О, ми тої доброти не забудемо ніколи. Ми молимось за Тебе, за Твою добру душу, щоб Всевишній післав їй кращої долі там, в Царстві Божому, як зазнала вона тут на землі.

Нехай тобі спокійно сниться і сниться мрія про твою любу Україну, що так як нас, дітей своїх — Ти її любив і все про Неї думав. Нехай легкою і теплою назавсіди буде Тобі наша рідна канадійська земля.

Твої люблячі Тебе і не забуваючі за Тебе:

Анастазія і Вілім Кларк — донька і зять, Яків Гуменюк — син, Мирослава і Дмитро Гутник — донька і зять, Левко і Марія Гуменюк — син і дружина, Олександра і Павло Герус — донька і зять, Тарас і Мейвін Гуменюк — син і дружина.

РОКОВИНИ

„Вложу Закон Мій у нутро їх, і на серцях їх напишу його".

Ці наведені слова Пророка приходять на думку в тридцять-другі Роковини відродження нашої державної традиції. Вони пригадуються тому, що перша частина пророцтва здійснилася, і тому, що друга його частина.. не здійснилася. Тому, що закон був вложений у нутро тих, чиїм ділом був двадцятьдев'ятий квітня дев'ятнадцятсотвісімнадцятого року, а на серцях їх написаний не був. Був інстинкт, був порив. Не вистало зрозуміння всієї діла, не вистало організованої єдности.

Отже день цей — виключно днем радости безхмарної і гордости бути для нас не може: він мусить бути і днем покаяння, днем гіркого жалю за провину супроти Отчизни. І заплатити днем має він бути. Бо хоч не вернемо того, що минуло, не станеться без нас те, що в будучности статися може. Воно — в обсязі нашої волі, нашого хотіння, напруження наших сил духових і подекуди фізичних. Воно — в нас. І ніхто не всилі нам цей скарб відібрати, якщо самі його не змарнуємо; натомість зріст скарбу цього, — він не і від нас виключно залежить.

Зїзд Хліборобів у Києві 29 квітня 1918 року, приверчуючи традиційну державну форму — Гетьманство, виявив потенційну силу хліборобського класу. Хлібороби не були міцно зорганізовані і дорогу ціну довелося їм за відсутність організації заплатити. Покрівлі покрівлю, а фундаменту не було.

Роковини наші — це роковини пробудження Духа Землі, пробудження, що Вірою в Його силу і гордощами серця сповнив. Хлібороби, проголосили Гетьманство і настановили Господаря землі своєї — відійшли, погрузли в квітилі, залишаючи Його з кільковма людьми самітним в державнотворчих змаганнях. Коли, згадуючи день, що в ньому відроджено було в Золотоверхому Києві маєстат Гетьманської Держави, ми вправі сказати один одному: „Горі імїмо серця", то мусимо заразом же додати: „Мементо морі" і ясно усвідомити собі мусимо в чому та де таїться найбільша, смертельна для нас небезпека, де джерело, якого струю вишиває і просочується в життя наше паралізуюча, найгнучкіший наміри і почини отрута. Ім'я її ... Не вистачає ... не вистачає ... починати і тішити себе надією, що саме воно ростиме: марно і безплідно згине воно, якщо сівачі, посіявши зерно, відйдуть з поля та ждатимуть жнива. Коли так вони вчинять — не бути ніколи їм женцями. Було б у 1918 році міцна хліборобська організація на Великій Україні, організація свідома своєї сили — не так легко з Державою Української роз правилася б свої ж руїнники і дейнеки. Цією наукою банітючи, виходя, земличе галичанине, наддніпрянче, на заказаний Тобі шлях; ставай в гетьманські ряди, до праці кувати майбутне, творити нове життя.

Петро Багрій
Гамільтон, Онт.

ПОСВЯЧЕННЯ ПАМЯТНИКА УКРАЇНСЬКИМ ЖЕРТВАМ ВІЙНИ

В часі від 1939 до 1945 р. з різних причин передчасно померло або згинуло в місті Франкфурті то його околиці в Німеччині 2.500 українців, які похоронені на центральному міському цвинтарі у Франкфурті.

Більшість померлих були примусовими робітниками в Німеччині, які померли через погані санітарні умови побуту, недбале лікування, недоживлювання і важку працю, до якої змушував їх гітлерівський режим. Серед них було також багато полонених червоної армії, які померли з голоду, та люди помордовані по гештапівських вибудовано тепер на згаданому тюрмах.

Заходом окремого комітету цвинтарі пам'ятник - монумент, щоб увіковічнити пам'ять тих українських жертв та впорядковано всі їх могили на тому цвинтарі. Пам'ятник уявляє собою великий хрест на зразок хрестика українських ветеранів, з червоного граніту з написом: „Українським жертвам війни 1939 - 1945 рр." Напис цей поміщено в мовах: українській, німецькій та англійській.

1900-ті РОКОВИНИ ПРИБУТТЯ св. ПАВЛА ДО ГРЕЦІЇ

Греція приготовляється в червні 1951 р. до відсвяткування 1900-ої річниці прибуття св. Павла до Греції в часі його першої місійної подорожі. Англійський кореспондент в Атенах Гай Гендел сказав, що святкування триватимуть три тижні. Найголовніша маніфестація — ... всіх місць, де св. Павло подорожував по Греції. До подорожі будуть уживати модерних засобів транспорту. З цієї нагоди випустять спеціальну серію пам'яткових поштових значків.

SUDBURY, ONTARIO

... SILVER FOAM! ...
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів Cola — Orange — Lemon — Lime
ВИКЛЮЧНІ ПРЕДСТАВНИКИ „STUBBY" СОДОВИХ ВОД
Ginger Beer, Lime Rola, Orange, Lemon, Lime, Grapefruit
SUDBURY BREWING & MALTING COMPANY, LTD.
Скора Обслуга. Замовляйте Телефонічно: 7-7565

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LIMITED
ТОРГОВЦІ: Начинням, Кухонною Посудою з Алюмінію й Емалії, Будівельними Струментами і Матеріалами, Гадсон-Бейсьмин Компанії.
72 Cedar Street — Sudbury, Ont. — Phone: 5-5849

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший в Садбурі склад чоловічого одягу
Найсвіжіші, роблені до міри убрання, валізки McBRINE, сорочки TOOKE'S, взуття STRIDER'S, капелюхи BILTMORE & CREAN.
84 Durham St. —— Phone 6-6641

● Найновіша Мода — Приступні Ціни — ... ●
Один із найбільших складів Конусів в Канаді:
JOHNSON'S FURS
16 Durham Street N. —— Sudbury, Ont.

HANNON BROTHERS LIMITED
„ОДИНОКИЙ ДІМ ЯКОСТИ В СОДБУРИ"
СКЛАД: РАДІО — ПЛЯЛОК — РЕФРИДЖЕРЕЙТОРІВ — МЕБЛІВ — ДИВАНІВ — ЗРАПЕРИЙ — КУХОНЬ
ПРОДАЄМО ЗА ГОТІВКУ АБО НА ВИГІДНІ СПЛАТИ

O. W. UNDERWOOD
Годинникар
Направляє годинники з повним задоволенням, як рівнож має на складі „Булова" жіночі і мужеські годинники.
... Old Weston Rd.

A. FOURNIER LIMITED
Основано 1896
Різного Рода Асекурації
Telephone 7-7546
11 Elm St., East — Sudbury.

LA 4714 Open evenings
RUSSELL M. WILSON
Real Estate Агенція
Комісіонер приєкт і афідевітів і т. п.
1522 Dufferin St. — Toronto, Ont

Маємо на складі різного рода годинники, біжутерію і діяманти. Виконуємо роботу солідно, по уміркованих цінах. Робота гарантована на рік. Говоримо різними мовами. Працює у нас кваліфікований годинникар, Мирослав ШУМСЬКИЙ.
A. HEISKANEN
... Durham St. N. — Sudbury, Ont.
Phone: 6-6353

EARLSCOURT ICE & FUELS
Продаємо без пороху різне вугілля.
Скора і чемна обслуга.
14 Caledonia Park Rd.
Tel. LY. 4...

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
735-741 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуванням завоприбулих фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і тісточка.
Жадайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA 0009

МИ ВИСИЛАЄМО ДО КОЖНОЇ ДЕРЖАВИ В ЕВРОПІ НОВИЙ УДОСКОНАЛЕНИЙ ЛІК ПРОТИ СУХІТ
СТРЕПТОМИЦИН — 25 гр. (летунською почтою) — $50.00
ПАС (Пара-аміно-саліцилих есид)
500 табл. $22.50, 250 гр. порошку $20.00; Бектризін $7.50
Пакунки забезпечені і доставлені до Европи в 7-9 днях летунською або 2-4 тижнях реґістрованою почтою.
Подрібний відпис висилаємо на замовлення.
1410 STANLEY ST., R. 500 — MONTREAL, QUE.

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ, ПАЇ, КЕЙКИ Й ВСЯКОГО РОДА ПЕЧИВА НАЙЛУЧШОЇ ЯКОСТИ В НАЙБІЛЬШІЙ УКР. ПЕКАРНІ ТОРОНТА
BEAVER BREAD LIMITED
103 Lightbourne Ave. — Telephone: LL. 7443.

ЖІНОЧА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
під проводом учительки кравецтва ІВАННИ ДИЦЬО-МЕЛЬНИК
виконує жіночі сукні після найновіших узорів, з усякими прикрасами, як ручна робота корали, мережки, гапти. Замовлення виконується ФАХОВО, СОЛІДНО, НА ЧАС
Роботу приймається: в понеділок, в середу й в суботу, від години 5-8 вечором.
TORONTO, 12 STEWART ST. Tel.: PL. 2067
(перша вулиця на полудне, на ліво за Кінг-Бетерст)

STANDARD FURNITURE
Empire Stoves
● газові, електричні і комбіновані кухні в приступних цінах
● різного роду меблі до повної кімнати Вашого дому з низьких цінах
● електричні прилади до кухні
ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ

Заходіть або дзвоніть до:
STANDARD FURNITURE, — 557 QUEEN ST. W. Tel.: PL. 0000
Отворено до 9-ої години вечора.

АПТЕКА ROTHBART'a
326 COLLEGE ST., Corner Major St. -Tel.: KI 4145
● Найкраще полагоджуємо всі замовлення.
● Спеціалізуємося у виконуванні кравевих рецепт під наглядом аптекаря з краю.
● Висилаємо замовлення на провінцію та до Европи.
Чесна обслуга в рідній мові. Говоримо по-українськи.
Даємо скорі відповіді на Вашу кореспонденцію.

Ми маємо багато добрих домів в Торонто, а спеціально в Веллуд Дистрикт.
Маємо зараз вільні доми до продажу.
Маємо по низьких цінах дуже добрі фарми в Онтаріо- ми рівнож позичаємо гроші.
Robert P. RICE
BROKER
... COLLEGE ST. TEL.: LA 1804 LA. 6817
Нехай питають за біля вечором

Thuna - Herbal Medicines
Европейські п'ятки найкращого сорта для медичного вжитку одна $1.50
Поштy оплачуємо на замовлення. 6 п'ятків за $8.50
Удосконалені корінні медичні ліки на різні слабості, як біль голови, жолудка, шкірні хвороби і т. п.
Опишіть Вашу слабість в листі Вашою мовою до нас, а ми з охотою порадимо Вас і вишлемо Вам потрібні ліки.
438 QUEEN ST. W. Tel.: AD. 0477 TORONTO, ONT.

Acadian Venetian Blinds

Засновано 1937
Keep out the Glare — let in the air
Дозвольте нам відновити Ваші старі заслони, а будуть виглядати як нові.

Дзвоніть у день або вночі LL. 4386
2174 Dundas St. W. at Roncesvalles

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
Electro-Radio-Television Co
344 BATHURST ST. Toronto, Ont. PL. 4414
продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого рода інші радієві апарати.

PERFECT ELECTRIC Co.
● Електричні контрактори і генеральна направа.
● Маємо кришталеві з Европи импортовані лямпади і ліхтарі до всіх світлиць Вашої хати різного виробу.
Ціни приступні.
Заходіть або дзвоніть до:
... College St. — Tel. MI 2434

COLLEGE USED FURNITURE STORE
Продаємо, купуємо і заміняємо модерні меблі, рефріджерейтори, кухні, честерфілди, машини до прання і шиття і комплетні умеблювання до спальні.
Ціни дуже приступні. Чесна і скора обслуга.
Заходіть або дзвоніть до:
343 COLLEGE ST — LL. 7189
А. ПИТЮХ — власник

M. BOYKACH
1086 Dundas St. W. Tel. KE 7173
Продаємо:
доми, фарми, готелі і різні підприємства.

William Bendena
REAL ESTATE BROKER
1553 Dundas St. W.
Tel.: LA. 7870
Купує і продає будинки готелі, штори і фарми

STUART MERCER REALTOR
Продаємо „бунгальос", доми склепи і порожні льоти в Торонті і поза Торонтом. Зайдіть або дзвоніть до нас
2897 Dundas at Keele
JU 4646 Islington 2371

F. LYNETT
ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
і обслуга амбулянсом
... Dundas St. W. — Toronto
Tel. LY 4771 — LY 6104

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
ПРОДАЄМО І КУПУЄМО
доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства.
Чесна і скора обслуга
Зголоситься або заходіть до
488 Queen St. W. Tel. WA 5352

IRWIN E. KATES
PHARMACIST — Аптекар
рецепти на різні ліки. Вибірні косметики, Айскріми, "Sundries"
KATES DRUG STORE
412 College St. — cor. Lippincott
Tel.: KI 5444

Продаємо холодільники, газові, вуглеві і електричні кухні
Westwood Bros.
... Queen St. W. — Toronto, Ont
Phone ADelaide 1315

HOLLYWOOD CLOTHING EX.
ПРОДАЖА мужеські габардинові плащі від $18.50 до $43.50, як також сорочки і різні мужеські прибори.
Хто принесе оголошення з собою даємо 10 процент опуск.
HOLLYWOOD CLOTHING EX.
270 QUEEN ST. WEST
Tel.: AD. 0000
Отворено до 9-ої вечором.

ХОЧЕТЕ гарно відкалювати своє волосся, то зверніться до українського фахового хеляра:
Ю. ТРАСЕВИЧА
70 Indian Rd. Cres., — Toronto,
Phone: OL. 1811

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALDENY J. JANISSE & SON
(уміркованні ціни)
„заложений 1904"
411 Sandwich St. E., Windsor, Ontario — Phone: 4-0000

Т. Р. БІГОРА, Б. А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над Bank of Toronto
31-A Queen St.
ST. CATHARINES, ONT.
Office: 2-3341 — Res.: 2-1452
В суботу від 2 до 5 год. пополудні урядує в Грімсбі, під числом
42 Main St. West — Tel.: 550

ФОТОГРАФІЇ:
з родин, організацій, і т. д.
Вибираю й поза в Торонто та приймаю негативи. Замовляти телефонічно: KE. 1962 або особисто:
STANLEY HIKIO,
501 Bloor St. W., (cor. Shaw), Toronto, Ont.

Гейзнис Антона
Мужеські пояси, мистецько викінчені, для запущених і слабо утробних. Виконання почтою по цілій Канаді.

Заходіть або дзвоніть до:
811 DUNDAS ST. W. — WA 8123

Я. ОНИЩУК
ВСІ РОДИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ
На життя, від огню, на автомобілі, від недуги, нещасливого випадку й інші.
Безплатні поради. Швидка обслуга.
Пишіть або телефонуйте:
Y. ONYSCHUK
1100 Dundas Street West
Toronto — Phone: KE. 0044

McKee&Son Planned Heating
Цей знак ➔ забезпечення теплого дому
Легкі сплати
Славні Крайслер „ЕЯРТЕМП" оливні огрівачі.
Солідна направа різного роду огрівань
LY. 0000 1000 Dundas St. W. LL. 1000

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі прекрасний вибір радіо комбінацій, як також різні електричні прилади.
У нас знайдете різного вибору українських, польських російських і різних мов платівки (рекорди).
Зайдіть, або дзвоніть:
На замовлення шлемо поштою по цілій Канаді.
Отворено до 9-ої кожного вечора.
190 DUNDAS ST. W. TEL. PL 4771

Організаційна праця

Місячні Збори 6-го Коша І. Окр. Союзу Гетьманців Державників у Судбурах, Онт. відбулися в неділю 19-го березня ц.р.

Збори відкрив кошовий п. А. Милий, а писар провів Державницьку Молитву. Відтак за словом Кошового вшановано хвилиною мовчанки Великого Українського Поета й Пророка Тараса і полковника української армії, залізного вартового Української Державности Вар. Євтимовича.

По провіренні членів і зборі членських вкладок Писар відчитав рекордовий звіт з попередніх зборів, який присутні прийняли без поправок. Фінансовий звіт був представлений в добрім порядку.

Найважнішою точкою в програмі була зложена заява двох нових членів: п. Олекси Манаренка і п. Василя Милого, яких присутні вітали щиро.

На зборах рішено відбути річні збори 2-го квітня ц.р. Відсвяткувати концертом Державницьке Свято 29 квітня 1918 р. приготовлятись до врочистого відсвяткування Ювілейної Річниці Гетьманської Організації, як також устроювати вечірки для освітньої праці в користь членства і організації. Для свого освіти члени ісюпатики повинні визначати цінні книжки з місцевої гетьманської бібліотеки.

По внесках і запитах збори закінчено повстанням з місць.

Кошовий Писар

Посмертна згадка

Безпощадна смерть оскорбила канадійську Україну покликавши до вічности одного з кращих синів, Миколу Корса.

Ур. 1-го серпня 1899 року в селі Циганах, пов. Борщів; скінчив п'ять клас української гімназії в Станиславові. Перша світова війна уніможливила дальші студії, тому молодий Микола вступає до телеграфістки в Тернополі й здавши іспити, стає заступником начальника станції в Терезії, станиславівської Дирекції.

По заборі Зах. України Польщею, Микола інтернований в Тернополі, де його батько в пошукуванні за сином, рівнож зістав інтернований і там загиб, похований в могилі інтернованих у Тернополі.

В 1928 р. брат Богдан спроваджує Миколу до Канади, але по кількох роках він вертається до рідні і побільшив заробленим грошем господарку. По році, брат Богдан знову спровадив його до Канади. Оба працювали в Шато Лорів готелі в Отаві до 1940 р. Відтак оба братя набули спільно власний готел. Продовж десятьох літ, брати Корси були власниками готелів у Прескот, Онт., Отаві, Еймер, Кве. і Смит Фолс, Онт.

Покійний залишив дружину і доньку, від яких на жаль не мав від 1939 року жодної вістки, мимо всяких зусиль. В Канаді оплакують його втрату брат Богдан з рідню і брат Теофіль. Упокоївся 20-го січня 1950 р. Поховоронений 23-го січня на українськім цвинтарі в Отаві при великім здвигі народу, приятелів, знайомих і родини. хоронили оо. Цюпка, Гіґейчук, Гаврилюк і Морен. Принагідні у вічність проповідь виголосили оо. Гаврилюк і Морен. Похоронний хор співав під управою п. Максимчука. Покійний вмів здобути приятелів серед своїх і чужих знаком цього була могила вінків, які вкрили його місце вічного спочинку.

Покійний любив свій народ, свою пісню і рідну українську, католицьку церкву. Завше був щедрий в жертвах на народні і церковні цілі, спомагав потребуючих. На смертному ложі наказав братові Богданові дати тисячу долярів на церкву і сиротинець.

Брат Богдан з Рідню і брат Теофіль висказують оцим щиру хоч найщирішу подяку всім приявним на похоронах, всім, що висказали своє співчуття дорогоцінними вінками в нечуваній скількості і всім, що телеграфічно і листовно виявили свою любов і жаль за Покійним.

Хай канадійська земля буде Йому пухом!

Друг

НА ІМ'ЯНИНАХ

Кожна віруюча людина — християнин працює і для кого прибирають ім'я деякого святих, якого церква почитає. На день 14 січня ц.р. м. В Милий, який насновна року, коли приїхав з Англії до свого брата в Судбурах, Онт. А. Милого на сталий побут до Канади, запросив близьких приятелів на свої ім'янини.

Гості посходилися та по нашому звичаї кожний поздоровив Василя та з новим роком побажав йому всіх благ. Після смачної перекуски і солодкого доброго напитку, колядували і співали народних пісень.

В часі тої приємної забави п. І. Гавалко говорив про ім'янини Василя, про український нарід на рідних землях, як колись празникували і сьогодні, побажав Василеві всего добра та закликав усіх приявних зложити по своїй змозі на пресовий фонд „Українського Робітника".

Приявні по щирості зложили дарунок для „У. Р." в сумі $10.50.

По $2.00, п. В. Милий, по -1.00 пп. Т. Мороз, А. Малий, Григ. Ступак, В. Сарматюк, Н. Голинський, І. Гусак, І. Гаволко, П. Заяць; по $0.50 п. Н. Варгатий.

Присутний

ЧИ ВИ ВЖЕ ПОНОВИЛИ ПЕРЕДПЛАТУ НА „УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"?

„В своїй хаті, своя правда"
Коли бажаєте купити, продати, або заміняти дім, апартмент, крамницю, пудрум, бизнес, готель або фарму вдавайтеся до

Найбільша українська фірма в Торонті. Обслуга скора, чесна, солідна і задовольнюча. Персонал досвічений з довголітньою практикою. Всякі поради, відносно набуття, продажі, або оцінку власностей щиро уділяємо даром.

ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Забезпечуємо людей від наглих випадків і каліцтва. Асекуруємо доми, автомобілі, меблі і другі речі від огню і крадіжи.

Українські Робітники Лишрозійтеся Світу, Організуйтеся!

— п'ятниця, 14 квітня, 1950 — Pic XVII ч. 15

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

В Українській Організації Не на Силі і Кривда Будучність!

Friday, April 14, 1950 — Vol. XVII. No 15

ПРАЦЯ ТА ЛАД

"UKRAINIAN TOILER"
TELEPHONE — WA 4128
80 BATHURST ST.
TORONTO, 9-8, ONTARIO

10 c. — PER COPY — 10 c.

Authorized as second class mail Post Office Department Ottawa.

Pic XVII ч. 16 — п'ятниця, 21 квітня, 1950 — TORONTO ONTARIO — Friday, April 21, 1950

Subscription Rates: 1 year $5.00 — 6 months $3.00

10 c. — за число — 10 c.

Vol. XVII. No 16

Поможім „Українському Робітникові" стати звеном усіх українців на свободі

За християнську обнову і згоду

З приводу 11 роковин своєї інтронізації Папа Пій XII видав енциклику до католицьких архиєпископів світу. У ній Папа взиває католицькі духовенство і вірних молитися за християнську обнову обичаїв та протестувати згодну між народами за збройних перегонів.

„Хвиля війни майже вже залякувала, пише Папа, то все ж нам вже пору. Багато народів дає робити собі великі переподи, і одночасно їх зменшують чим довго'ня вже виробнє зброєй перегонів, що доводить людей до злиду і розпуки.

Одним з головних є мешкати не заступати правди брехнею.

Дальше Папа звертався про конфесійних кривдів, де вже ругаються і допечтся праця Бога, Цитрал і державної ідеї.

В енциклиці Папа проголосив день 26 березня ц.р. — „Хресним походом молитов за Божу помсти проти війні". Цього дня Папа скликав монитвами в Соборі св. Петра об'єднаються не тільки з приявними, але цілим католицьким світом.

Учительський Уряд Церкви промовив

Православний Патріярх про лекрет Ватикану

Православний патріярх Василіс IV, Отець Ярости вікарійну, так: „Учителі вірних мірою християнства мусимо приміняти і тяжкостями; ревнивістю. Ми можемо без вагання заявитися від усього того, що стоїть у ньому з цією деструктивно по основу. Тому, що це сеєта обходимо обіцяємо нами вертатися позиськати серця людей і вдаємо, що вдаємо до поступ людства і земного щастя, наємо повинність і спонити їх ... патріотичною і соціяльною повинністю. Тоді людство відкриє, що проповідувана християнськими патріярх Василіс IV, Отець Ярости вікарійну, так: „Учителі вірних мірою християнства мусимо приміняти і тяжкостями; ревнивістю. Ми можемо без вагання заявитися від усього того, що стоїть у ньому з цією деструктивно по основу. Тому, що це сеєта обходимо обіцяємо нами вертатися позиськати серця людей і вдаємо, що вдаємо до поступ людства і земного щастя, наємо повинність і спонити їх ... патріотичною і соціяльною повинністю. Тоді людство відкриє, що проповідувана християнськими

Золота медаля українцеві

Посвячення Прапора 6-го Конц. І. Окпуть в Суздрах, Онт., 12.XI. 1933. У середині зібрались Ярослав Іван Михайлович, Ілля Ковальчук, Іван Корнелюк (с. редактор „У.Р."), направо Іван Гавацко, Кожовий (душа Гетьманського Руху в Суздрах)

(До статті „За Гетьманську Ідею" стор. 3.)

До уваги нових імігрантів у З Д А

Нове закон про допущення ЗДА до Заучення Держав постановлене, що нам громадяни, що ЗДА, може заступити якутяка на спровадження скитальців до ЗДА. Тому всі шукувані, а жителем не громадяни, тоцять сем сам.

Отже всі шоопрібуйі, що жителем такі шукувані, ви ... ...

Останні дні життя полков. В. Євтимовича

(За відомостями подальшим о-собистим секретарем П Світ-лости п. Дн. Гриншпанським Ігром І. Калюжною).

Ск. ляк. Пом. В. Євтимович до Мітченьгаву. В дорозі пережив її гнів рідна українською автор Обергоф'ру лише на одна день для полагодження термінових справ і на другий день знову на мову перевертався до Аугсбурга.

Хов у гарному настрої в уже зверніся в дорогу, коли вгора себе водобре. На порозі В Вашомостем Марії Павлівна грає Мовгорнер розвивши в Обергоф'ру на короткий час, вона не чергує себе вранці.

23 січня Він має не встав з ліжка. В помешканні Гетьмана Родини Полковника на окремку кімнату. Лікар — німець порадив дати такеж мов до гостей на хворим, пропонуючи Йому різні ліки. На почитку дрімаючи, що Полковник і тільки дуже пастуджений, потім спостерігаючи запалення легенів і нарешті лікар прийшов до висновку, що хворобу є дуже в дуже поважною. Такаж було лікарі (тут встановити діагноз бо хворий по два дні скарження не мов і в ній бол. то в ногах, то в грудях, то в голові, то дуже слабо зриж, а під кінець усі Сто зеленкажних вказано щаря то [illegible] і в мальовнях ноги кропіть, то Пріпіки. Хворий весь час стогнав, розмовляючи гни і тобою. Залежите ще тіла за два великого паротиків, що нему приглядував лікар, але в тільки на кілька годин.

У Гетьманськ Родина оточала хворого своїм турботами. В Вільнодоність Марія Павлівна обкладала хворим безперестаю, щоби Йому кожний хвилин мав і ночі постійно в сухідній кімнаті, щоб задовольнити всі бажання хворого.

З лютого стан здоров'я Пом. В. Євтимовича стає все гірше і гірше. Лікар скаляєся до мовному, що у Полковника є якесь легенька, або хвиця, й підкреслив, що дальше лікування потребує добрих шпитальних умов.

Згідно з висновками Полковником бажанням 6 лютого вранці була подана телеграма до Мітченьгаву, в якій, зокрема, було: В Світлість прохав д-ра І. Кальжюна приїхати до Обергоф'ру. Вже біля 7 год. вечора того ж дня в Мітченьгаву вийшов д-р І. Калюжна з санітарним бровським автом в супроводі їх побратима мед. С. Березинського і В. Войтовича і санітара.

Сконстатувавши недуго важкий стан хворобу д-р І. Калюжна в погодному з міжнародним лікарем зарядку негайно перевести Пом. В. Євтимовича до госпитальню в мітченьгавському Чаборі. Пом. В. Євтимовича з Чаборі загорнули в ковдри й покляли на санітарні носи в авті й о годині 10-ій год. вечора вирушили від Мітченьгаву. Його одвезли до Обергоф'ру. Його одвезли до Мітченьгаву. Його одвезли до Обергоф'ру, а звідтіля до Мюнхену на санітарне ліжко в авті. Коло 10-ої год. вечора авто мерседес вже в Мюнхену до Мітченьгаву.

Шпит так, як і інші хворобу Полковник не встав з ліжка — бувши тільки дежі, що він на 2-3 години встав, щоб перейтись по кімнаті, чи перевернутись на ліжку, що, що більше стомлений знову лягав. Він мірив кілька і мовив, хоч температура і не завжди була підвищена. Без перерви спостерігав і стояв коло ліжка, щоб в своїх ліжка. Незважаючи на всі ці заходи, і не завжди, що ці заходи

Найстарший український національний тижневик Сполучної Канади
"УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Редактор Редакційний комітет

„Не валяйте нікого „мно з старі мови"

Треба принуки

Кампанія за „Українського Робітника"

Добра і недобра преса

Два шедеври українського нового мистецтва

Про українські передачі „Голосу Америки"

Про українські школи

Про українські ансамблі

Про українські ансамблі

Про українські ансамблі

MONTREAL, QUEBEC

Словацький Лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PNIEWSKY
Спеціяльні студії: внутрішні хвороби і нервові хвороби
Приймає пацієнтів від 3 до 5 і 7 до 9 вечора
3437 Park Ave., Montreal, Que. — Tel.: HA. 7653

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Приймає пацієнтів від 2 до 4 і від 7 до 9 вечора
4001 BERLANDOR AVE., MONTREAL, — TEL. RE. 2009

Dr. A. D. TESSLER
Приймає пацієнтів від 2 до 4 і від 7 до 9 вечора
4000 BERLANDOR AVE., MONTREAL
Phone Office: 731-2111
Residence: 731-2112
Години: 9—12, 2—4, 7—9 вечора
Вихідні: Неділя, вечори
DR. ARMAND CHAUSSE
ХІРУРГ ДЕНТИСТ
ПОМІЧНИК ВЕЛЕЩЕВИЧ ЛУТ
рік Ісаакса — Монтреаль.
Residence: 1 — Montreal

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ—75 ц
Одинокі купелі, окремо для мужчин і жінок, кожного часу, тепер від год. 2 до 12 ночі.
Вівторок день і ніч.
2018 Columbia Ave., Tel.: PA. 9806

Українська Робітня
LUCIEN MATHEU ENR'G
Пальта, плащі, шапки, направлені, рукавиці одягти до міри. Зимовлені цени
2221 Fennelette St.
Tel. FR. 1883 — Montreal.

По інформації в справах імпрези, шиферарт, скульптурів, арфіястів, інструментальних і оперетних Краю, послиш грошей, наклуєть, і коли Ваш відповідь вимагає що справедливе Вашому кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
Box 132 — Ottawa, Ontario.

DENNISON HOUSE FURNISHING
166 QUEEN ST. W.
МАЄМО НА СКЛАДІ ріжні хатні прибори, як
● ріжні меблі ● ріжні ліжка і матраци
● ріжні ковдри і подушки
Ціни приступні

За Гетьманську Ідею

(Продовження з стор. 1)

[illegible]

На це мало хто звертали належну увагу.

Гавалко І. корес. кресл

На крилах української пісні

КОНЦЕРТ. ТЕНОРА ЮРІЯ КОВІНЬКО

Ось уже кілька років співак Юрій Ковінько чарує своїм голосом українську та чужинську публику великого мурашника Міста Ангелів Заньдерку. Щ[illegible] в роках 1945/47 фестиваль — [illegible] тиждня цього Богом обдарованого співака що фактично подобав багато надій. Скромний в житті та в мистецтві, талановитий, він залишається [illegible] на голосу; в цьому йому багато помогло навчання в Заньдерській консерваторії — Мо[illegible] ...ня.

Хто не бачив много артистів в роли Петра в опері „Наталка Полтавка", в ролі Андрея в опері „Запорожець за Дунаєм", нарешті, в ролі Левка в опері „Русалка", з кожною з цих ролей артист ростет у своєму мистецтві. Українці вже знають вже і на естраді, приймають участь у концертах, які, як відомо, ставить організовано більше немає і вовняного до [illegible]

В концерті не можна ж [illegible] лювати дуже вокального [illegible] ...ня або ж дуже адекватно [illegible] ...ня. Не можна зробити в оперовій частині, де при [illegible] ...ня, а при та вокальна [illegible] ...ня.

...ко не всі співаки. Через та [illegible] з закоханими співака [illegible] і по частках матеріяльна [illegible] співака [illegible]

Бажаємо артистові сильнішого [illegible] ...ня, щоб 6 не проводили [illegible] ...ня, щоб 6 не проводили [illegible] ...ня, щоб 6 не проводили

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р В. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
Room 216 Physicians & Surgeons Bldg.
86 Bloor St. West, Toronto, Ont. — тел.: KI 6121
Вечорами тільки за попереднім виповістенням

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Урядові години: від 2-3 і 7-9
14 CORVALE ST., Tel.: WA 2386
TORONTO, ONT.

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
863 DUNDAS STREET WEST (cor. Euclid) — TORONTO
Phone: WAverly 8888
Вечорами за замовленням

Hours 2—6 7—9 P. M.
DR. WILLIAM ZINCHESIN
Physician & Surgeon
B.A. M.B.D. M.D. L.M.C.C.
288 BATHURST ST
TORONTO, ONT.
Phone: WA 1844

Д-р ЙОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію на новім місці
665 QUEEN ST. WEST (cor. Augusta)
Telephone: EL 1969

Д-р ІВАН КУЧЕРЕПА
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
Урядові год. 1.30-3; 6.30-8
98 HIGH PARK AVE. ANNETTE ST.
Telephone: MU 5455

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
567 BATHURST STREET (bet. College & Ulster)
Tel. MA 8088 — Toronto, Ont.

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
112 Bathurst St. — Tel. AD 6273

Д-р [illegible]
ДЕНТИСТ
2006 DUNDAS ST. WEST
TORONTO, ONT.
Telephone: JU 4063

Б. Т. БУКОВСЬКА-БЕНАР
ОКУЛІСТКА З УКРАЇНИ

Д-р Й. А. ГОРЧИНСЬКИЙ
B.A. D.D.S. L.D.S.
ДЕНТИСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
112 Bathurst St. — Tel. AD 6273

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ

[illegible] ST. JOHN'S RD. Ph. LY 0007
[illegible] St. John's Rd.
TORONTO, ONTARIO

[illegible] KA 2947

[illegible]

ІВАН ЯРЕМКО, Б.А.
АДВОКАТ І НОТАР
Іступає в справах цивільних і карних
Веде канцелярію від
[illegible] Manning Chambers — 414 Bay St. (cor. Queen)
[illegible] Res.: ME. 4610

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.
АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК І НОТАР
Заступає в усіх судових справах
JOHN GEORGE ROBERTS
302 Temple Building — Bay & Richmond St.
Office: WA 7190 — Residence: LL. 8813
Вечорами від 7-9 за замовленням

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
cor. BAY & RICHMOND STS.
Room 608 — TEMPLE BLDG.
Тел. OS 3009 — Off. EL 4787

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних
Off 404 Continental Life Bldg.
371 BAY ST. — Tel. AD 8081
Тел. мешкання RO 6781

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В ТОРОНТІ
CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця
300 Bathurst St. — Toronto. — WA 9054

КУПУЮЧИ М'ЯСНІ ВИРОБИ, ЯК ШИНКИ, КОВБАСИ і т. п.
ПИТАЙТЕ І ВИМАГАЙТЕ ВСЮДИ ТІЛЬКИ ВИРОБІВ
YORK PACKING Co. LTD.
Фабрика старокраєвих м'ясарських виробів.
НАЙКРАЩІ ЯКІСТЮ! ● ПРИСТУПНІ ЦІНИ!
Гігієнічні, смачні й здорові!
104-6 TROWEL AVE. — Tel. JU 7704, JU 5197

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

10' — НАЙКРАЩИХ СПОСОБІВ! — 10!
ВЕЛИКИЙ ●● НОВИЙ
Westinghouse
TRUE-TEMP РЕФРІДЖЕРАТОРИ

SUPER DE LUXE 7"
$359.00
як також
DE LUXE 7"
$329.00

ТАК НІЗЬКО ЯК 10 ... ДО ЗАПЛАЧЕННЯ

Найкращі меблі і домашні прилади, як також українські нові рекорди.
Original FURNITURE CO.
3 склепи для Ваших услуг.
715 Queen St. W. — Tel. EL 0888
438 Queen St. W. — Tel. WA 5612
1938 Eglinton Ave. W. — Tel. RE 3511

В шпиталі св. Йосифа на Со[illegible] [illegible] [illegible]

НА ПРОДАЖ кравецький склеп. Спеціальна оферта [illegible] на жіночих, мужеських [illegible] убраннях [illegible]

BRADY'S
SPADINA AVE. — на полудне від Квін вул.

АНГЛІЙСЬКІ ГАБАРДИНИ!

СУТИ	[illegible] Підшивка з блискучої, тривкої сатинової матерії. Для молоді міри 9 до 17 — звісно в ціні $55.00.	$29.84
КОРОТКІ ПЛАЩІ	[illegible] з поясом і без пояса. Прегарні в моді, [illegible] о-сині, чорні, зелені. Велика вартість, но [illegible] регулярно продавали по $25.00	$15.39
СУТИ	Вовняні і районові габардини. Великий вибір. Тривка сатинова підшивка в чотирьох кольосальних модах з новими кольорами. Звісно продавалося по $29.50 і ніхто б не повірив, що ціна знижена так низько до	$17.42
КОРОТКІ ПЛАЩІ	вовняні з підшивкою, вовняні, модні весняні кольори. Всі продають ці коати так високо, як $19.00. У нас є їх далі сотки в ціні	$9.82
½ SIZE PRINTS	нові кольорові принтовані в моді міра 16½ до 24½, як також 40 до 50 за які Ви все платите до висоти $15.00. НАША НАДЗВИЧАЙНО НИЗШЕ КОШТУ ЦІНА!	$8.16
MISSES' PRINT	В моді до днів — Польки і монетові кропки, швайцарська матерія в стилю весняних в мірі 12 до 20. Продавано всюди по $10.98 НЕСПОДІВАНО BRADY'S, ВАЛЮТА ТІЛЬКИ	$5.86

"BRADY'S" ціна мусить бути низька! Бо ж коли є великими торговцями для більше дозина різних фабрик. Так! Правда, нова ера настала в Торонто для уважно модерних, нар тісно модерних пань і панночок! "BRADY'S" робить зоброту в значінню того слова, їх далеко знижена ціна гарантована здійснили цей факт! "BRADY'S" поліса є захоронити розумним покупцям долари і долари, на жіночих дресах, сутах і плащах "BRADY'S" не хвалиться, він це робить не мусить, тому, що "BRADY'S" є гуртівнею для більше дозина фабричних фабричних вартісних матерій! Це Ваша гарантія — гваранція надзвичайної вартости, яка Ваші гроші захоронить.

ПАМ'ЯТАЙМО — ЩО ЦІНА, ЯКУ ПОДАЄМО — Є ДОЧАСНА В ТИЖНІ WEEK-IN, WEEK-OUT ПОЛІСА В BRADY'S
Склеп отворений в п'ятницю до 9-ої вечора. Субота до 6-ої веч.

BRADY'S
В СЕРЦЮ ТОРГОВЛІ РІЗНИМИ ЖІНОЧИМИ І ДІВОЧИМИ УБРАННЯМИ
154-156 SPADINA AVE — на полудне від Квін вул.

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у шторі новий склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинники стінні.
Виконуємо спеціальну направу різних годинників.
Приймаємо плату готівкою або тижневими ратами.
Говоримо по українськи.
Заходіть до
[illegible] QUEEN ST. W. TORONTO
ТЕЛ. EL 6047
$42.50 Dainty

[illegible] College St., Toronto, Ont.
Tel.: RA 5080
Д-р М. ЗЕЛЬЦЕР
дипломований в Европі
Години прийнять: [illegible] 4 — 9
і на замовлення
Говоримо по-українськи.
Phone LA 4077

ПОШУКУЮ жінки або дівчини до хатньої роботи. Окрема кімната
Tel.: WR 7004

КІМНАТА до винайму для святого або світської. [illegible]
7 Larchmount, East., Tel. [illegible] 1607

МАЛЮЄМО.
Солідно фахово.
ПАПЕРУЄМО
І ДЕКОРУЄМО
КІМНАТИ.
[illegible]
Телефонуйте
ST. 2714
від 6—8 вечором.

[illegible]
Декя — інсуляція — блахарство — ринви.
222 Symington Ave., Toronto

КНИЖКИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ВИПАДОК БЕЗРОБІТТЯ МУСЯТЬ БУТИ ВІДНОВЛЕНІ

ПРАЦЕДАВЦІ! — Вишліть негайно всі книжки обезпечення від безробіття за 1949—50 і минувші роки до Національної Працедавчої Канцелярії, з якою Ви зв'язані. Ці книжки мусять бути замінені новими.
[illegible]
Віднова цих книжок є важна для Нас. Наших приписів [illegible] для Головної Канцелярії „Дійте сейчас"
ДО ОБЕЗПЕЧЕНИХ ПРАЦІВНИКІВ! — Чи Ви посідаєте книжку обезпечення? Якщо так, то вишліть її негайно до найближчої Національної Працедавчої Канцелярії на заміну. Висилаючи цю книжку, подайте свою адресу, щоб Ваша нова книжка могла бути Вам вислана зворотною поштою.
C. A. L. MURCHISON — Commissioner
J. G. BISSON — Chief Commissioner
R. J. TALLON — Commissioner
UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

ПОЯСНЕННЯ

ПРЕДСТАВНИКАМ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

Що говорити негетьманцям про нашу працю і про наш часопис?

Дорогий Приятелю „Українського Робітника"!

Не робіть нічого для нас і не говоріть нічого за „УР", коли самі його не любите і в нашу працю не вірите. А коли вірите в нашу щирість і провід і якщо Ви певні, що при Вашій допомозі ми зможемо багато добра зробити для врятування нашого Племени тут і відродження та відбудовання України там, — тоді ідіть і творіть успіхи. Перш за все—скажіть собі самому, Вашій Дружині і Дітям Вашим і всім кревним та приятелям Вашим таке:

„Лиш один Бог знає, що ще жде наш безталанний Народ під червоною владою. Але віника правд не пропадає марно, но як вона служить Правді і жертвенно, щиро спонукувана. Поза залізною заслоною залишилося нас два мільйони українців. Як ока треба ці два мільйони охоронити, в чистоті української правди їх задержувати і на зерно для Рідної Землі в Европі плекати, щоб з тих двох мільйонів — у потребі і у слушний День як з дріжджів виростало знов Українське многомільйонове Плем'я. Часопис, якого я йду перед Братами своїми заступати, малий форматом і як усе на тім Божім світі людьми роблене — недосконалий. Але він, той „Український Робітник" найбільший зате Духом український часопис на кулі земній. Бо єдиний він — залежний тільки від Правди — а більш від нікого. Тому „Український Робітник", що його пишуть, друкують і розсилають Гетьманці в Торонті, єдиний може служити Правді і єднати ці два мільйони Українців на Свободі на Великій Посіл і на будуче можна. Єдиний він, з повагою ставиться до всіх Українських Християнських Вір, Епископів, Духовенства, Парохій і Вірних; як до Католиків так і Православних, бо така дійсність і правда в народі нашім, і єдиний він однаково ставиться до всіх українських класів і станів, до всіх партій і організацій, що бажають Держави для Українців, а не для чужих заїздів. Єдиний „Український Робітник" має можність, і відвагу цю правду голосити, вчити і нею весь наш Нарід на Свободі в одну силу ЄДНАТИ. А може він це робити, бо над усіми отими вірами, партіями, клясами і т. д., що так нас роз'єднують і з цілости обтинають.. стоїть непорушний Авторитет Гетьманської Булави, живий і у Верховнім Проводі. І стоїть наш „Український Робітник" на твердій правді Ідеологічній, яка устами Липинського вчить наш Нарід — не будувати більше „Україн" віроісповідних, або партійних, але ОДНУ ОБ'ЄДНАНУ В ТРУДІ, ПІД ДОБРИМ І РОЗУМНИМ ОКОМ ГОСПОДАРЯ. З такою Правдою, я Представник не боюся йти вперед, заступатись за моїм часописом, бо ніхто іншій тої Правди не посідає, а хто і посідав, її з різних причин не говорить і не організує. А він, „Український Робітник" учить і організує ЄДНАННЯМ ДО ПРАЦІ, ДО ЛАДУ В УЛИЮ.. Праці тої обмаль, та робітників мало... Тому я беру замість коси власну совість і розум і з ними йду на поле — орати і сіяти... Бо поле це зоросле кукілем і тяжка засохла земля. А орати і сіяти треба, як треба жити, хоч знаємо, що помремо... Якщо я в своїй колонії не вийду до праці, не вийде і мій сусід, що все оглядається на мене, що я роблю... Коли ж і він не вийде, не вийде село... А коли б два мільйони Українців на свободі у час найбільшої руїни нашої Землі — не були здатні знайти ЗВЕНО для їх лучби, яким є тільки наш „УР" і коли навіть тим звеном ми не зуміли б себе сплести до купи (може навіть у нашій власній користі і обороні), тоді, що ми варті? Чи не заслуженою була б кара, коли у сприяючий для нас момент, ми знову загубили б і Землю і Нарід наш, на віки? Світ належить лише сильним та відважним. Сила і відвага родяться з Ідеї - Правди. Що вона більша, то більша відвага і сила. Ото ж, я, Представник „УР" — хочу служити Правді і вкладаю свою дрібку в цілість, щоб Світ належав і нам Українцям. Сьогодні пишу Централі в Торонті, що буду заступатись за „УР"-а завтра виходжу зміритися зі світом, і ось так буду твердо промовляти, ДО:

До Українських Владик:

Ексцеленціє, Преосвященний Владико: Ми, єдина група в Українстві, людей світських, що піддержує Авторитет взагалі, Ваш зокрема, все і сердечно і щиро. Бо ми — єдині в народі, які маємо з переконання в Правді, що Церква і Віра не ця та, щоб ми собі збудували Державу, але навпаки, нам потрібна Держава для Церкви і Віри, щоб у плеканні вічної Правди, нарід наш, на призначеній йому Землі, підоймався до небесних висот і чеснот... Вас католицьких Владик шанує католицька преса і вірні, але промовчує православна. Вас не Православних Владик шанує православна преса і вірні та промовчують католики. А ми шануємо Вас усіх, бо з одної ми Землі і Народу і Одну нам треба визволяти і будувати хату. Хто це має робити, як не ми світські патріоти? Хтож і де таке звено Єднання? А чи це потрібне, хай рішають Ваші совіти, Ексцеленції. Ваш патріотизм. Чому нам не сподіватись Ви, що наші Владики в дорозі співпраці їм доступної і нас відповідно оцінять; добрим словом, де знищуть, згадають

До нашого Духовенства:

Ми вже говорили з Вашими Владиками. Але життя практичне йде по Ваших Парохіях, католицьких, православних і прочих. Подумайте лише, Всечесний Отче, що було б, якби замість нас, що постійно, як місіонарі, накликуємо нарід до Церкви і Віри, якби там нас не було взагалі, в інші (як це було до часу появи Липинського) були тільки соціалістами і вчили нарід матеріалізмами заводити борбу з Вами і проти віри? Чи не думаєте, Всч. Отче, що 25 літ обстоювати переконливо, як це ми робили і робимо — Християнство — спричинилося до зросту, сили і порядку у Вашій парохії.. Так — Чому ж віддаляти з Вашого району, парохії, чи залі нашого Представника? Я знаю, що Ви маєте свою пресу і свої інституції, але чи ми їх не пошираємо? А ми і Ви, чи не одне? А Ви і я, чи не Українці таки ж самі — Християни? То, що — чи тільки нам потрібна Україна, Єднання і Лад? Чи обкроювати наші змагання, звужати наш нарід до малих і більших фортець — доведе нас колинебудь до Єдности і сили, до Правди — служити Рідній Землі? Всч. Отче, я представник „У. Р." — ще не чув, щоб який небудь Гетьманець воював з Католицькою Церквою, Владикою і Духовенством; чому не відрікнути їх і сказати: Вірні! Коли не співаємо разом в одно в Христі — тих оставших двох мільйонів українців на Свободі, то, як круків, нас порозпирають обставини, біда й вороги. „Український Робітник" — єднає нас усіх; поширайте його, як пошираєте і нашу дієцезальну газету. Тим саме і Ви, Всечесний Отче — православний: Часи змінилися. Галичани, Наддніпрянці — стали одним — Українцями. Чи не бачите, з яким достоїнством відносимося в пошані до Вашої Особи, парохії, Епископа і т. д.? Де є сказано, що хто православний, мусить рівночасно бути і лібералом і республіканцем? Чому у Вашій парохії не мав би бути в пошані „Український Робітник"? Чи тому, що в сусідній Вам парохії греко-католицькій він має пошану і поперта? А де ж тоді наша соборність, співпраця світських на державній полі? Людей великих і сильних — нам треба! Українці в Канаді ждуть такого дива, щоб одного дня на сторінках чи не найпоширенішого українського „Голосу" було оповіщене: „В православній Парохії тій і тій — зорганізовано відділ Союза Гетьманців Державників і з'організовано „Трійку" для поширення „Українського Робітника". А чому саме так неможливо б зробити? Тому, що Централя СГДК, де лише може і чим може відноситься так само з великою до Вас пошаною і жадає від своїх Православних Членів, щоб належали до своїх православних парохій. Всечесний Отче: Чи не могли б Ви разом з Вашими Вірними вважати від тепер „У. Р." за ЗВЕНО, що лучить Українців Католиків з Українцями Православними — для спільної оборони цілей для України? Чи не настали часи, що нам врешті треба стати навіть тут у Канаді — СИ ЛОЮ? А чи можливе цю силу творити з кінськими мурами — довкола наших парохій? Лучіться в „Українськім Робітником"!

До наших націоналістів:

Був час, коли ми мали бодай можність утримувати зв'язки з Західною Україною і звідтам впливати на наші Східні Землі. Це було перед тою війною. Ми всі вірили, що нова війна створить для нас сприятливі умовини створити свою власну Державу. Ми тоді вже суперечили з собою за Владу на Україні. Ми стояли при Гетьмані, а Ви при Вашім Вождю. Сьогодні обставини змінилися. Відсвіжити надії українців на [illegible] Державу і вдити в них [illegible] організованої боротьби а що Державу стало нашим першим завданням Вашим і нашим. Мало того, сьогодні і Ви і ми вже переконані, що ані Ви без нас, ані ми без Вас — осібняком — нічого не зробимо. Зрештою хто з нас тепер не є українським націоналістом? Де і чим Гетьманці замикають дорогу Вашим Провідникам? Ми ж знаємо, що Організм Український — то не лише наш розум і Провід Гетьманський — але й молодечий порив і революційний змаг до визволення Рідного Краю. Визволимо його, тоді й будемо говорити про його устрій. Ми обстоюємо устрій — не лише в суті Християнський, але й суспільно модерний: органічне об'єднання клас. Ви: механічне об'єднання всіх громадян у Вашій партії. Але, хоч як погляди наші в тому питанні різні, вони є справою в освободженій Державі. А тепер час думати, як наш край визволити. До цього маємо там на Рідних Землях наш міліоновий потенціял і діючу революційну УПА. Поза Советами нас всего 2 міліони, розкинених по цілому світі. Чи не могли б Ви нам по дусі найближчі, — Друзі Націоналісти всіх груп — пояснити — коли, чим і як остаточно єднається Націю? Ексклюзивністю в одній партії чи букою, чи співпрацею з усіми созвучними українотворчими елементами? Ми саме шукаємо та організуємо співпрацю з Вами. Доцінюємо всі Ваші дотеперішні успіхи та жертви для них складені і бачимо добре Ваш динамізм. І з дійсного бажання волі і Держави — ми справді бажаємо щиро по-лицарськи ствердити перед всіми: „Так, ми гетьманці співпрацюємо з Націоналістами, бо Вони співпрацюють з нами". Ми шануємо їх Вождя і Провідників, бо вони шанують нашого Вождя — Гетьманича і Його Помічників. Ми з повагою ставимося до їх друкованого слова, вони до нашого. Чи не могли б ми так десь раз бодай в історії заманіфестувати єдність тих найліпших, щоб оживити два пайти нову віру в наші визвольні змагання і нашу перемогу? Міліони українських людей і Я представник „Українського Робітника" — жду ще одного чуда: чуда — коли Націоналіст у власній домівці буде продавати „Українського Робітника" — а Гетьманець в його ж домівці продаватиме свіже число — чи то „Гомону України", чи „Нового Шляху". А все те тому, що там, де горить цілий ліс — не ратується рож.

Нашим свідомим і несвідомим

ПРИЯТЕЛЯМ, ЧИТАЮЧОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ПУБЛИКИ!

Приношу Вам оказове число „Українського Робітника" і прошу Вас не лише його передплатити, але й читати. Та не лиш Ви самі, але й Ваші кревні і знайомі сусіди повинні стати передплатниками „Українського Робітника". Те, що у Вас нема ані одного українського часопису в хаті, страшне. Тому, що Ви не читаєте української преси, Ви не вмієте оцінити нас по справедливості. Тому наперед читайте „У. Р." — а по році двох, критикуйте, бо критика пильних Читачів потрібна Редакції. Коли ж Ви маєте в себе вже інші українські газети, а не маєте нашої, то Ви знаєте лише одну сторону, а не знаєте другої. А Вам треба знати обі сторони медалі. Мало того, ми задовго виховувалися в наших партійних гетах, хоч усе на святах співали, що „Ми Соборники". Прийшов такий трагічний час, що нам треба ставати Соборниками на ділі і в чині. Нам треба знати вісті, що робиться в Краю, що роблять наші на всіх еміграціях, де вони в розсіянні, Що і як роблять наші Громади, православні, католицькі і навіть тут в Америці — протестантські; нам треба знати — як працюють Націоналісти, Самостійники-республіканці, уміркова ні соціалісти і прочі політичні угрупування. Але треба Вам і знати — ХТО, ЧИМ І ЯК ОБ'ЄДНУЄ ВСІХ УКРАЇНЦІВ? Це власне знайдете в „Українському Робітнику", бо цей часопис — то не „бизнес" — і не підплачений кимось, або ворогом часопис для баламучення і розбивання українців. Це не лукавий вістун підкліблення нещасного, ні застрашений смаком пана не нікчемний раб-лизун, що боїться сказати Правду. Це лицар, що йде проти всіх дияволських сил на прю і хоче пробитися з Вами до Правди і Волі. Це єдиний часопис, що не може написати брехні, що справді бажає Об'єднання всіх українців і знає як і чим і чому це Об'єднання робити. Але ж Ви зі свого боку допоможіть Видавництву. Не лише передплатою, але читанням і кооперацією з великою роботою того органу. Наша ціль — не лише потрібний на видавання „УР" гріш, — важніша справа — Вас усвідомити, що врешті мусить бути між нами і для нас усіх ЯКЕСЬ ЗВЕНО ЛУЧБИ, ДОСТОЙНИЙ ОРГАН-ЧАСОПИС, де ми всі могли б почуватися, як удома: всі віри, всі партії, всі стани і з усіх земель українські люди. А коли Ви лише читали пресу одного гета нашого, я не читаю часопису, що ось всі наші гета намагаються об'єднати, то що Ви знали б дійсний у Вашім хотінню Сопро Соборність? А коли Ви борців — то без нашого часопису що було б для Вас натхненням і дороговказом те соборництво Ваше бодай в якійсь найменшій ділянці здійснювати? Отож — я Представник того соборницького часопису — прийшов до Вас і апелюю: Коли Ви досі не маєте жадного українського часопису, то передплачуйте наперед „УР", хоч Вашим обов'язком було б передплатити ще й інші часописи групи, з якою Ви досі змились. Ви певно належите до якоїсь парохії — католицької або православної? Адже ж вони мають свої газети, передплатіть собі і ті. Але хай наш „Український Робітник" Вам просвічує в справах Вашого краю. Коли ж Ви маєте інші українські часописи, то свідчить про Ваш патріотизм і про Вашу усвідомленість. Такій людині не тяжко додати ще 2, 3 долари на рік, щоб додати до інших ще й „УР". Досі ми залюбки читали в наших газетах, як то цей з тим свариться, та, партія з тою, той за свою — в цей за другого „правду". В „УКРАЇНСЬКИМ РОБІТНИКУ" ВИ БУДЕТЕ ЧИТАТИ, ЯК БРАТ З БРАТОМ СХОДЯТЬСЯ РАЗОМ І ХОЧ РОЗІЙШЛИСЬ ПЕРЕД ЛІТАМИ РОЗСВАРЕНІ, ЗІЙШЛИСЯ НА ПОГАРИЩУ ВЛАСНОЇ БАТЬКІВСЬКОЇ ХАТИ І З ПЛАЧЕМ ПОКОРИ І ЖАЛЮ ЇЙ ВСТИДУ ВПАЛИ СОБІ В ОБІЙМИ ЛЮБОВИ.

Торонто, в квітні, 1950 року.

Адміністрація
„Українського Робітника"

Прикріпіть цей заклик-плян

Організаційна Сітка для поширення

ЧИ ЗНАЙДЕТЬСЯ

Шукаємо в кожній українській громаді і місцевості Представника,

Про основи організації, або від чого почати

Все не так зразу було побудоване організаційним. Вітер і орнє не нічого не збудували і не збудує. Вітер тільки буряє, і руйнує. Вітрови і ураганам в життю і доцвіті і брак цілих. Організації не творяться мітингами, доповіми, — цебто пропагандою і агітацією. Організації організовують і творять уже готові організовані. Вони в бо такими можна і на кого зуть покладати. Вже не перший раз, не, що вони підводили свою [illegible] Українського Робітника" по сам. [illegible] мішаються до них. Вони зміцнювали нашу велику Сітку для розбудови „Українського Робітника".

Організацію вище й розвивається тільки тоді, коли має здорове зерно. Воно складається вже з двох, трьох зрілих, чесних і витривалих людей в даній місцевості або серед даної громади. Ті люди мають:

1. Інтерес усвідомити собі ясно, чого хотіли б до чого змагати; вони чують вони нову ціль-мету і мотивати цілі по стежнею до цієї стрілки

2. Потому мають вироблити в собі ці прикмети, без яких організація не встоїться, а ці прикмети такі: завзяття і повдане поновлення, аналізувати свойх власних помилок і дисципліна.

1. Щоби по такій підготовці незвичного зерна можна зачинити творити свою ціль і творити сталицю організацію. Головне тут те щоб чесно [illegible] і організації мали одну душу і одну ціль, бо без однакости в думках, вільно не може бути однакости в ділах. Прикладом для організації може характерно чесно [illegible] вільно від найбільшого віча [illegible] Українського Робітника". Це [illegible] Українців в Україні [illegible] Вони повірили [illegible] і стали з нами в ряди поширювачів „Українського Робітника". Ваше перше [illegible] Тутка ж в [illegible] поширювачі преси Треба або

ПОСТАНОВИ

[illegible] „Українського Робітника" [illegible] і вперед [illegible] Українського Робітника".

Український Робітник - це твій організація

„Український Робітник" як орган Союза Гетьманців Державників Канади і Стрій і взагалі гетьманського Руху не без організаційна, бо, щоб цей орган міг існувати і вперти свою ціль — мусить не лише серед нас кількайлюдь, але й серед усіх українців на волі, то він мусить мати: Централь, щоби людей, що вміли завідувати, мусять мати авторитет, на яким спирали би свою діяльність, мусять теж мати до цього спільно. Тим усім мусять служити підпори. [illegible] Українського Робітника

1. Авторитет. Наш Головний Отаман і голова Гетьманців Державників Канади — репрезентують свою Управою (Обов'язки [illegible] Українського Робітника [illegible] Гетьманців [illegible] Руху [illegible] Українського Робітника

2. Дім. Як Адміністрація „УР" Адміністрація складається [illegible] Центральна Адміністрація Дома і Ґрунт [illegible] ведуть переписку і фінансово [illegible] рахують рахунки передплатників і [illegible] комітет [illegible] часопис

3. Вістник. Як Редакційний Комітет, що редагує „УР" і друкує, що його друкують. Оце і організація „УР", в які його передплатники і активні Членкині. Від сильності тих Членів і їх вкладів" зверта і перележує [illegible] справедливо платити [illegible] що правильно [illegible] „УР" в Централі а від числа і видай [illegible] ваші рахунки „УР" залежить, чи орган появлюється і поблизькується, чи вмиває [illegible]. Отже все решті [illegible] до одного: БУДЕ БІЛЬШЕ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ — БУДЕ БІЛЬШИМ І КРАЩИМ „УР".

ПОТРЕБА ОРГАНІЗАТОРІВ СПІВРОБІТНИКІВ З ЦЕНТРАЛЕЮ

Кожна Централя, що поважне свою вагію поза себе, потребує організаторів тої вагії не проміжні. Потребує організатів таких і „Українського Робітника" в кожній місцевості, кожній і громадї. Тоді, що вже лише українці, в Канаді, Америках і Європі по світу. Організатори „Українського Робітника" повинні знати — хто є їх зарядом, не і потреба їх Централі і з громадї. Організатори та їхніми мотивів повинні з власної волі подбати за те, щоб при їхній допомозі і співпраці з Централею міжрасовій і організаційній напрям „Українського Робітника" і щоб Видавництво його матеріяльно і фінансово скріпив. І в тій то власне цілі Централя „УР" рішила організувати „Українському Робітнику" цеї стику співробітників на проміжці, зокрема тут у нас у Канаді. Весь плян тої стіки полягає на тому що:

Кожна колонія, місточка, місто, чи дистрикт у місті, де лише можуть наші люди, має на сьогодні мати в себе стійкий місцевий КОМІТЕТ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА" поки не настане ТРИЙКОЮ „УР", бо він складатиме лише з трьох осіб, а саме. І. з ПРЕДСТАВНИКА „УР"; 2. з КОЛЕКТОРА-ДОПИСУВАЧА „УР" і 3. з КОЛЕКТОРА „УР". Трійка цеї ланки становитиме тоньче фіяло „Українського Робітника" поза Торонтом, буде його ПРЕДСТАВНИЦТВОМ. Річ ясна, що отримавши за Членами Трійок, маємося в першій мірі на Гетьманців, але на наших патріотичних Читачів, котрі на всіх добрих волі людей, що люблять служити Правді.

Завдання Трійок

Завданням наших ТРИЙОК буде поширювати в першу чергу ідейний напрям „Українського Робітника" згідно з Ідеєю, яку репрезентує Централя — тобто: любовдість Канадійського Українського Робітничого Руху і всіх Християнських Канадійських Установ; праця над розбудовою нашого українського життя в Канаді, не лише задля нашого власного тут мабуть, але й для поглиблення єдности Канадійської Нації і Державам А у справах Рідного Краю, нашої многостраждальної України — об'єднавте рушно наше до наших усіх Земель, безпощадну борбу за визволення тих Земель зпід ворожої окупації, в врешті над

[illegible] Українського Робітника" — це ваші [illegible] Українського Робітника" [illegible] Українського Робітника" [illegible] Українського Робітника"

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Якими ми бажали б його зробити?

РЕДАГУВАННЯ, РОЗМІЩЕННЯ МАТЕРІЯЛІВ, МОВА І ЗМІСТ МАТЕРІЯЛІВ, ДРУК.

СОБОРНІСТЬ „УР"

Большинство всіх українців на свободі подібно до обставин у часах минулого періоду. Ми втратили не лише Рідні Землі, але й зачіпки з Краєм, з рідними містом, селом, з родиною, з Батьківщиною. Слні ж у розсіянні не можна одни про одного ані не знаємо до кого за чим питати. За виїзною нас осіли уже в американських краях, решта українців поза Рідними Землями потребує ЧЕСНОГО ІНФОРМАТОРА. Чаннелис, що не дане подавав би їм усі потрібні інформації — де і як себе відшукати, де й проживали би наших людей з рештою і загублених в тлеющих і війнах — до цілої спільної мети. Зібрати разом і духово всіх наших людей, перерослих від нашої політичних емігрантів і залишти їх у праці з нами — було б першим наміром Українського Робітника", який має хотіли і тої причини, що на обчислюючій Гетьманщині Бігно орган, всіляко стати органом усієї України на Свободі. В „Українськім Робітнику" з Торонта — повинен знайтися інформативний матеріял з цілого світа — про всіх українців на Свободі, про всі їх потреби, заміни і нові починання та достижнення. В нашім органі мусимо українців, де ми не жили би поза Рідним Краєм мов знайти все, що йому в даних умовах і часі є потрібним.

ЗМІСТ МАТЕРІЯЛІВ

Дяткого в „Українськім Робітнику" повинні освітлюватися такі справи: 1. Родина. Церква і Духовенство; 2. Культура освіта, виховання; 3. Життя нашого народу під окупацією на рідних землях; 4. Фізичні знаряння на рідних землях (УПА); 5. Політична сатуація-міжнародня; 6. Сучасні суспільні, політичні і державницькі напрямки; 7. Преса, книг і чужі; 8. Бібліографія, книгознавство, музикознство і штука; 9. Наука і Вищі Школи; 10. Економічні позорині, життєвість; 11. Історія і теорія літературна; 12. Красне письменство на еміграції; 13. Мистецтво; 14. Право і соціольогія; 15. Господарство і подібні науки; 16. Медицина, гигієна і т. д.; 17. Військові справи, спорт фізичне виховання; 18. Молодь і студентські справи; 19. Жіночі питання і організація; 20. Дітворо — Рідна мова і школа. Крім цього: Всякі звіти, інформації, статистики, кодекс, рокованя, обходи. Такою широкою і Гетьманським Рух. Однак не слід бути в „Українськім Робітнику" в цю заміні і все журної полемікою. Політична критика — так, коротка, чесна заява в обороні правди теж, але довга, особиста полеміка деморалізує кадрі.

Подвоєчи зміст тих матеріялів, не думаємо ані в цілому чисі які всі ці справи зачіпати, ані „Українського робітника" в дотеперішніх матеріялів позбавляти. Подвоєчи цей зміст — бажаємо звернути увагу наших інтелігентних сил на той прецінтий матеріял, який з уваги на втрату зв'язків з Рідним Краєм стає для сотні тисяч українців на еміграціях розсіяних областях, якого вони — як корову потребують і на якім нашім інтелігентні фахові сили розкриються... Не все зі бо в „Українськім Робітнику" має бути заповнене свойо політичною і ідеологічною проблематикою, якщо бажаємо задовольнити многих і вашіх та многих бажаємо „усобориняти" і наше Крім наших політичних справ — нехай буде в „Українському Робітнику" в кожнім числі місце. І з тих гадуєй, які ми вичислили вгорі. І з тих гадуєй, що ми вичислили вгорі. Тоді ніщо часове дуже розполоснювати всіма, бо не кожний українець любить і мішається „до політики". Отже, що ж маємо в „УР" для тих, що не політичують, але доповнюють українській дорібок — іншими конечними галузями їх знаних і праці?

РОЗМІЩУВАННЯ МАТЕРІЯЛІВ

Розміщування матеріялів у чисениcові — не чемне вадина гетьмана, а саме редагування. Розуміється, що, якби наше Видавництво наше більшого фонди, то й було б більше сторінок. А від числа сторінок залежить розміщування цитано матеріялів. Матеріял збитий в купі, без потрібних до перегляду відступів, що приємною Читачів і старо втомлює і читачі, особливо довгих і не цікавих статтей. Місце зберегають дами, якби ми мали 4 до 8 сторінок більше, чим маємо тепер, ми могли б позволити собі на красну — приємну для ока оптичну лому. Та все таки ми старатимемо виробити нашого „Українського Робітника" в такім напрямі. Цеко після сторінок:

Сторона 1-ша Новини

Всі хранчиа в нас повинні бути в якісь відношенні до України і українців, а світові новини — особливо політичні, повинні бути редагованя в так звані „резюме" з висновками чи змістовно одного редактора. Не часто наємо великих трудів по перевіці стрічці з новинами, чого то не покоєна вчіяєть чи дай лектуєм чи дай лектуєм, що якісь пан Max Фергсон з заробіна стаєм міліонером, а не відмічено достигнень українців так нечи їх в нас не було від тальтів, ані вокаїлаєнів, ані міжнародів, ані успіхчих в праці людей. А таких власне много. Появляєтьи на життя наших людей в Америці і Канаді. Адже много тут поробило дійсні нарівно. На високих посадах, мають готові докладенть фоферні і видають книжки для чужих і мають по університетах. Чому не відмічати успіхів своїх. ВСЕ І СКРЗЬ? Тим зловочитися кадра до дальшої праці, а відмічених не відмічається від України, що можна, свої не приносить нічого, ні не покажить кімого"... Отже новинки мають бути новинками нашого житя і наших людей, наших досягнень і т. д. Коли українському патріотові удається вислікати свою ціль в Голиці, то в „Українському Робітнику" нам бути чорнім черемхам поперо цілу сторінку надрукувати: „УКРАЇНСЬКИЙ АРТИСТ ЧАРУЄ ГОЛЛЯНДЦІ". Бо і ви ми нуждемо перетягти на себе всіх отих гнів: Сверських, Архієпископів і Тередиків, людей наших кровь, коли ми новинно про їх гнів? Жіне, коли ми прикаються до нас, коли їм їм не знаємо і не дослідимо. От і тиш справа з новинами. Пишіть заголовки одної української нарадії в Америці — в „УР". Студент, що дістав золоту медаль, фермер, що дістав ґаплом за найкраще господарство, робітник, що доробився гнтелю, сьлюнер, що конкурує з Вундертом і т. д. і т. д. все те відомість Читачів нашого, більшим чим вміє зміть дуже сенсаційні відомості про чужинців, яких вони не знають і вони не турбуються.

Сторона 2-га. Література

Другу сторінку в „Українськім Робітнику" призначено на короткі фейлетони, нариси, життєписи і оповідання. Треба старатися, щоб на цім місці стояли тільки дійсно цікаві, нарадовні цікаві, але оригінальні. Не можна в цілим 50 літ друкувати той друкувати „Марусі" Кайтох, так можна б від 8 повчальнічого більше не було до оповідання народній. Адже знову, що ціле житє тягнеться, наблізьше героїчні чини, подвиги їхні праці, стрімкі трагедії, наблізьше героїчні чини, подвиги їхні подвиги. Чи в тім всім не було українських очевидців, героїв, учасників і подвіжників тих діяннями людей, щоб ми не знали про що постать? Вже нам нічто постать Мазепи чрезмірно не схарактеризує, ні на зробив Б. Лепкий в Трильогії „Мазепа". Чи потрібно постійно вертатися до того самого? Адже серце нас в останніх роках, у чиєї останньої війни нашого уявлялися люди в кожнім з чому, чи нашого про них не знаємо... Пишемо про Гетьманство нашого Гетьмана Павла, але нічого не пишемо про великий розмах того ж Гетьмана, який не лиш на Себе, як Фоку Сокіо, ні Україна скомпрімувала Гетьманом. Отже до розділу „Українського Робітника" повинні появляти нові, нарадні матеріяли літературної вартости, що мали б класу відповідно до останніх десятиліть. І тут є поле для многих літературних сил, яких на шуканні і дуже помітно, якщо тільки їм дозволити. Не тільки це

Найкращі полководці та їх чини

[illegible]

Під Маратоном

[illegible]

Карло XII

Карло XII. [illegible] розвід, заволоніє і [illegible] в [illegible] і [illegible] [illegible] [illegible]

Найстарший український національний тижневик Східної Канади
"УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Ukrainian Weekly
Видане Українською Робітничою Спілкою Канади
Редагує: Редакційний Комітет
Ціна примірника в Канаді $ 1.00 у США й заграницею $ 2.00
Передплата в Канаді $ 1.50 в США й заграницею $ 1.75
UKRAINIAN WORKER
Published every Friday
302 Bathurst St., Toronto 2 B, Ontario WA. 4188

ЧИН З БОЖОЇ ВОЛІ
'29. - IV. 1918

„Чуйні є Діла Твої Господи"

I

Протидерлівські революції з безбожництва почали на моєї історії Французькою і його „національною" шкільною ідеєю бодуть робити спустошення в мозках українців, як їх дотепіть і українські діячі зної волі. І тоді молодими українські державники тоді на часі поняв „Листа" Липинського, і що, безперешкодні бій і що перед українцями тоді бій людини щоб уміли мі і діти мали не вчились з вашої історії заховавшими бувшіє і викривлювання національної ідеї. Бо будемо зводити бій і вікнами виарнічні, поки вроки в усіх українських підручниках не буде вже поставлено, що ці і інші, постать, чиєм в цілі періоди були державниці і ... будуючи в цілі і діяти, особи, бувши і в. Бо на служі народу і. Україну будуючі. Тут можемо бій з тою шкідливо ідеєю на національний характер і значіння Чину з перед 29-го ранка — у Києві.

II

**Для 29-го квітня 1918 р. історія України закочатку Кіка НОВУ ЛОБУ Того що бо дня нав'язуючи до „Декларації Заповіти" вільнолюго на Україні єдину нашу національну, і ... історії українського народу — включну форму влади — ГЕТЬМАН ТВО (Гетьмана Вільного Козацтва, Генерала Війська Запорозького в той історичний день. Не „диктатор" Гетьман, бо, ще — ПРОГОЛОШЕНО Гетьманство ж, як найвищу форму української Державної Влади — в той день. ПРОКЛАМОВАНО. Проклямовано і проклямовано для всіх України — не з ... форчих карток „за кращих кандидатів", що не з ласки заготовлених корів, ... і не ... і ... чужоземних ... Вже ... Не ... Дисциплін національних Чин ... що ... Дисциплін національних Чин ... що ... Гетьманської Ради, ... Гетьманської Ради, ... Гетьманської Ради,

MONTREAL, QUEBEC

(Дипломований Лікар у Монтреалі)
DR. ROMAN PNIEWSKY
[illegible]
5157 Park Ave., Montreal, Que — Tel: HA 7023

DR. PHINEAS RABINOVITCH
[illegible]
6001 DRYDADE AVE MONTREAL — TEL. RE 3866

Dr. A. D. TIMMER
Лікарняні на шкіру ворожа і рожа.
Приймає: щодня 3 рано
УРЯДОВІ ГОДИНИ
Від 7 до 8 і від 2 до 4 вечора
Рівня Стрітові 1666
1617 Boulevard
Канадські — Montreal

Тел. CA 4300
Години
9—12, 2—5, 7—9 попол
[illegible] вечори
DR. ARMAND CHAUSSE
[illegible]
зовні при Вільному Університеті
pir Ukrainia — Монтреаль

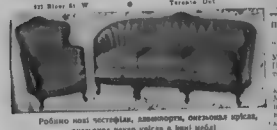
УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ—75 c
[illegible]
Відчиняє день і ніч
2001 Colonial Ave. Tel.: PL 6004

Кравецьке Робітчо.
LUCIEN MATHIEU EMR'S
Працюємо, чистимо, направляємо Робимо одяг до міри Українцям ціни
2251 Frontenac St.
Tel. FR. 1003 — Montreal.

На інформації в справах імпорту, інформації, сигнальців, афіштів, вітрин, урядження в помешканнях Старого Краю, пошукати грошей, пакунків, і коли Вам відмовили поїзда пишіть справедливе Вашому кривдного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
Box 155 — Ottawa, Ontario.

DENNISON HOUSE FURNISHING
[illegible] QUEEN ST W
МАЄМО НА СКЛАДІ різні хатні прибори, як:
● робимо нові шафи на ордер
● постіль, покривала на стіл, фіранки до вікон,
● дерти на підлогу і столи і всі інші хатні речі
Ціни приступні.

ATTRACTIVE UPHOLSTERING Co
Phone LL 4711 — Box OL 8079
[illegible] St. W — Toronto, Ont.



Робимо нові честерфіли, дивановорти, онезьовка крісла, онезьовка ракер крісла в інші меблі
Перероблюємо старі честерфіли
Ціни помірковані! Порада безплатна
МАРТИН ЧИРСЬКИЙ — властелець

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продає: Оперові і молочарські фарми, міські будинки, готелі і різного роду бізнеси. Відвайтесь до:
JAMES J. BABYSH
REAL ESTATE AND BUSINESS BROKER
[illegible] St. Paul Street — St. Catharines, Ont
Telephone 5-6-7-8

Phone W. 2023
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні і газові кухні, холодільки, машини до прання, „Мофет" кухні, радіо, „честерфіли", фортепіяни „А. Гервін і Сини" гармонії
197-199 Dundas St. — Toronto

Важливі питання

[illegible]

Перевіряє на ньому, що це не незначний проблема. Дуже, що коли починається [illegible] навіть нашу внутрішню [illegible] Та показують [illegible] Ось [illegible] Один із найбільших [illegible] Ми [illegible] Ми [illegible] Ми

Українські Робітники Лондону, Онт., Торонто, Онтарио

— п'ятниця, 28 квітня, 1950 — Рік XVII ч. 17

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р П. ГУДУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відомий своєю шкодливістю
Times 390 Physicians & Surgeons Bldg.
96 Elm St. West, Toronto, Ont. — ел. EL 6727
Приймає тільки по попередньому замовленню

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Урядові годині 9А.М.-2-І 7-9
11 GERVAIS ST., Тел. WA 1784
TORONTO, ONT.

Д-р О. А. ГОРОВЕЦЬКА
D.A., D.D.S., L.D.S.
ДЕНТИСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
512 Bathurst St. — Tel. AD 6873

Години: 9—5 7—8 P. M.
DR. WILLIAM ZINCHESIN
Physician & Surgeon
D.A., D.D.S., M.D., L.M.C.C.
800 BATHURST ST.
TORONTO, ONT
Phone WA 1364

Д-р ЙОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
Відомий своєю шкодливістю
на Дамсів вісні
400 QUEEN ST. WEST
(ner. Augusta)
Telephone: EL 1269

Д-р ІВАН КУЧЕРЕНА
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
Урядові год. 1.30-2; 6.30-8
302 HIGH PARK AVE.
ЛИНДЕРТЕ ST
Telephone: RU 5468

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
507 BATHURST STREET
(bet. College & Dundas)
Tel. EA 2808 — Toronto, Ont.

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
512 Bathurst St — Tel. AD 6873

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
2002 DUNDAS ST. WEST
TORONTO, ONT.
Telephone: RU 6000

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
406 DUNDAS STREET WEST
(cor. Beatty) — TORONTO
Phone: WAverly 9651
Вечерами за замовленням

Д. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Приймає: щодня 2—5 і 7—9 год. вечера
(ПОМІЖ ПОЛЬСЬКОЮ І УКРАЇНСЬКОЮ)
TORONTO, ONTARIO

АДВОКАТИ

ІВАН ЯРЕМКО, B.A.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступав в справах цивільних і карних
Веде конвенції під
Suite 303 Manning Chambers 111 Richmond (cor. Queen)
Off.: AD 0865 — Res.: MU 1058

І. ЮРИ РОБОРЕЦЬКИЙ, L L B
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЬНИЙ І НОТАР
Заступає в всіх судових справах
ДОМІНІОНЕ ПОВНОТА
Suite 1 Dundas Block — Bay & Richmond St.
Office: WA 7186 — Residence: LL 5052
Почорами від 7 до замовлення

ОСМІ М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Чинить всі справи
ст. BAY & RICHMOND STS.
Room 803 — TEMPLE BLDG.
Res. OR 3808 Off. EX 1387

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних
Dundas Block — Bay & Richmond
Suite 1 — Dundas Block
Res. 2 Richmond St. E. — Apt. 1
Office: EL 2072 — Res. EL 2072
Тел. вечерами MO 6709

МИ ВИСИЛАЄМО ДО КОЖНОЇ ДЕРЖАВИ В ЕВРОПІ НОВИЙ ЕЛЕКТРОНІЧНИЙ ЛІК ПРОТИ СУХОТИ
СТРЕПТОМИЦИН — 25 гр. (автентичний почтовий) — $30.00
ПАС (Пара-амино-саліцилян кислі)
300 гр. $22.50, 240 гр. порошку $20.00; бластрепін $7.50
Покупки замовлені і зроблені до Европи в 7-9 днях
Безпечний або 2 (тиждні реєстрованою почтою.
По тривалі можна виплати на замовлення.
CANMAR CO
1410 STANLEY ST., B. 369 — MONTREAL, QUE

ROGERS DAIRY LTD.
ДОСТАВЛЯЄ молоко, сметану, сир, масло і молочну до дня
Замовляйте телефоном: JU 7190
Говорить по-українськи.

„Beach" Gas & Electric Stoves

● На старі кухні Вашої дамки можу зібр з нашу на нову кухню, як такими від будемо кухні продаєм кухні нові
● Дамко на сьмітя. Доставляємо в місті і поза містом
Field's FURNITURE Co.
423 QUEEN ST. W. TORONTO, ONT. Tel. AD 8080

ПОТРІБНО женщин до праці у нашій модерній домі. Одна дитина. Електрична машина до прання і машина до пристовування. Дзвонити OR 7741

Поштучні праці жінка 36 дітей, з дитиною 6 років — до хатньої праці, може проживати і на фарм.
Зголошення до Видавництва „Українські Робітник"

WE TWO LITTLE JEWELLERS
Якщо у вагері вашій сьмка годинник, дзвонить дорогих каменів, годинник стінн. — Вилущуємо скляному нерву ту рішучо годинник. Церобляємо ціну годинник дуже гарним. Говоріть по українськи
Звертайте до
456 QUEEN ST. W. TORONTO
TEL. EL 6047

Vert-Thin $55.00 LIVINGROOM Lamp Shown

Phone LA 6877
G. BETZ
Дім — Вітрина — Бакалійство — ренда, що Стрийська, Лет. Тиждень
НА ПРОДАЖ фрізерня з 6 кімнатним помешканням. Погане здоров'я, причина продажі. Звертайтесь до
213 Dundas St. W — Toronto, Ont.

НАЛОДЖЕНО, Сьвідоцтва, фотокопії, ПАПЕРУЖКО І ДЕКОРУЙТЕ ЛЕКЦІЯМИ, ковер, дерево.
Телефонуйте:
PA 3724
від 6—8 вечерами.

„BELL" FURNITURE
● Спеціяльности до сильні!
● Представлено нечувану оферту! Цей прекрасний в трьох кумах set до спальні.
● Спеціяльно тільки в четвер, пятницю і суботу, за ціну тільки за $66.00
● Прийдіть з відтиком його оголошення до нашого салону і при закупленню товарів одержите гарну елегантну лямпу
Bell Furniture
318 Queen St W
WA 1363
Отворено від 9-ої рано до 9 веч

BRADY'S
154-156 SPADINA AVE. — на полудне від Київ вул.
В самому серцю торговлі з різними англійськими товарами
АНГЛІЙСЬКІ ГАБАРДИНИ!

СУТІ з найкращої вовняної матерії, в 10-тьох найновіших кольорах. Підшивка з блискучої, трикотної сатинової матерії. Для молодої міри 9 до 17 — замісцем в ціні $55.00. $29.84
КОРОТКІ ПЛАЩІ з чистої вовни. Нові з поясом і без поясу. Прекрасні в моді, в пучкуватім, темнім, чорнім, сіяні. Вічна матерія, що не регулярно продавати по $25.00 $15.39
ПАЛЬТО ціна нуєм, бути низьки! Бо ми вже в великим торговцем. Ми робимо різних фасонів. Так Правив. нова ера насила в Торонто для такого матеріяльного, ми робить добрість в дешевім того слова. Із дамою можна для підвищення на фасон. Ми можемо в покупцем зуміним покупцем товарів і дешева, на жіночих дресах, суть і пальцях. Ми робить не ярість, тому, що ми ЗАЛЕЖИТЬ з гуртівнею для фабричних вартісних матерій! Не Ваша ганьба — гарантія надзвичайно вартости, яка Ваші про ой захоронить.
СУТІ — нові і районові габардини, великий вибір, гранка сатинова підшивка в чотирьох кольорових мідях з новими кольорами. Так, ці продавалися по $25.50. І ціна 6 не повірю, що ціна можемо так низько до $17.42
КОРОТКІ ПЛАЩІ — вовняні і шовкові, вовняні, мідні вовняні кольори. Ви могли бути ці коли так високо, як $18.00. У нас є їх дві сотки в цені $ 9.82
½ SIZE PRINTS — $ 8.16
MISSES PRINT — $ 5.86
НАША НАДЗВИЧАЙНО НИЗЬКА ЦІНА ТИЖНЯ!
ГАРАНТІЯ — ЦО ЦІНА, ЯКУ ПОДАЄМО — ЄДИНА ЦІНА, ЯКУ ВИ МОЖЕТЕ ЗНАЙТИ ДЕ ЗАКУПИТИ — ЗАКУПИТИ ЗА ЦІНУ ЯКУ ПОДАЄМО
НЕЗНОДНО ПЛАТИТЬ, ВАЛЮТА ТІЛЬКИ
BRADY'S
В ЦЕРКВІ ТОРГОВЛЯ РІЗНИМИ ЖІНОЧИМИ І ДІВОЧИМИ УБРАННЯМИ.
154-156 SPADINA AVE — на полудне від Київ вул.

Українські Робітники Лондону, Онт., Торонто, Онтарио

Vol. XVII № 17 — Friday, April 28, 1950

ПРАЦЯ ТА ЛАД

"UKRAINIAN TOILER" TELEPHONE WA 6186 101 BATHURST ST TORONTO 1-8, ONTARIO

18 ч. — РІК ПОШТИ — 10 с.

Authorized as second class mail Post Office Department Ottawa

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

UKRAINIAN LABOR - EDUCATIONAL CENTRE БОГ, ГЕТЬМАНЦ, УКРАЇНА CANADA.

ON THE FOUNDATION OF CHRISTIANITY THE UKRAINIAN TOILER STRIVES TO ATTAIN PROMPTNESS IN ATTITUDE

10 ц. — за число — 10 ц.

Рік XVII ч. 18 — п'ятниця, 5 травня, 1950 — TORONTO ONTARIO — Friday, May 5, 1950 — Vol. XVII № 18

Гірше, ніж за поганських часів

Большевицький уряд Чехо-Словаччини доручив 5.000 сво-їх поліцій катувати катов мо-настирі в Братиславі та жорсто-ко переслідувати Ш помаїнів відвідав, вашому уряд-ному до Братислави, щоб ар-кивати комуністичний, кровав-ий большевицький прапор.

Проти цього вистутпав сто-рі робітники, що стояли на ко-лінах перед монастирями та на знак протесту співали релігійні пісні. До них приєдналися та-кожі хаборобів, що демонстри-вали з того приводу свою не-годування.

Офіціяльна часопис „Чехо-словак" пише що монастирі забіраються для безбожника, що в монастирях бо-ваються вороги большевиємо елементи.

Це все діється в XX ми ст-рччі!!

Москва пригадує Леніка

„Большевик", орган централь-ного комітету большевицької партії, опублікував в кравіїв „Ленін" та надрукував ... Ленін: „Ми американці не за-чіпаємо ...

За залізною заслоною

ЛЕНІНГРАДЕ, УТКІ) Найбільше ... часо жидів з сидиним ... домостанні деперти-ментів з України все ще ... Ленінграді. З самого ... ніного роки деперти-ментів 60.000 жидів. Одновсіно поді-ляє ...

У дні незалежности Ізраїля

23.4 цр. відбувся в Тель Авів величаво військовий парад в нагоди Дня Незалежности Ізраїля. Перед президентом Хаїмом Найманом, премієром Бен Гу-рионом, шефом штабу, Ядином перемаршерували тисячі жов-ніри усіх трьох родів зброї, яка колесувала з ходиків і бальонів багато тисяч ... Вечером відбувся ве-лику танці при світлі штуч-них вогнів.

Українська пісня в американському Сенаті

Конгрес Бакфастрейн ... до Вашинг-тона ... Сенатського будинку Пі-ньки ... Одиєм Леопольда буде коронет-ся ...

ПОВОРОТ ЛЕОПОЛЬДА НА ЗАЛЕЖНИЦТВІ

Три бельгійські полит. партії, крім ... комуністів погоджу-ються до деяких перетворюв на поворот прибуваного короля Леопольда на престіл Бельгії. Одиєм Леопольда буде коронет-ся ...

БЕЛЬГІЙСЬКИЙ ПРЕСТОЛ

... день або дня, після чо-ловіка ... короля в користь свого Принца, ... і цвіта ... вимовить у цьому дні амери-канська громадянство свою ... бов і пошану до матерей кра-їни.

БОМБИ В АМЕРИКАНСЬКИХ ПОСОЛЬСТВАХ

І Тель Авів, подають, що в ... дипломатичних посольств Америки ... Держави Ізраїля, Америки і ... Англії (Сирія) і Бейрут (Ли-ван) ... вибухнули ... бомби ... Ізраїльські ... ...

ДЛЯ РОЗВИТКУ УКРАЇНСЬКОЇ НАУКИ

Як повідомляє з ... що ... ... Українських Наукових Товариств ... Ш ... ... Українських Наукових Товариств ... Ш ... ... Українських Наукових Товариств ... Ш

Шукаємо в кожній українській громаді і місцевості представника, дописувача кореспондента і колектора „Українського Робітника"

Постанови для Трійок "У Р"

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК — ЦЕ ТВА ОРГАНІЗАЦІЯ

„Український робітник" не орган Союза Гетьманців Державників Канади і Січей і взагалі Гетьманського Руху це твоя організація, бо щоб цей орган міг існувати і виконати свою ціль, мусить — не лише серед нас канадійців, але в серед усіх українців на селі, то він мусить мати Централю, цебто людей, що вони завідують мусять мати авторитет, на яких справа їм своєї цілі мусять дати до цього надію. Тим усім мусять вони завідувати лише, а ці люди мусять за свою працю перед нами давати звіти. В організаціях надають чемне місячні внески, а у Видавництві, чемнім в перекладачах, що влаштують своєї вкладу у формі передплати. І в тих місцях видавництвом єдиночестя персонал і видатки Видавництва. Отже ви питаєте організація „Українського Робітника".

1. Авторитет: Нам з Головний Обсимий Союза Гетьманців Державників Канади — репрезентуючи своєю Українцю (Обсимо Вовк Комітет) на лише Сайту Особу Пана Гетьмана, але також волину (ідею Ленинського і цілий Гетьманьно - Державницький Рух і Канаді, зокрема саму Організацію: Союз Гетьманців Державників Канади, моєй і видавці „Українського Робітника".

2. Дані дає Адміністрацію „УР". Адміністрацію складається і всіх на місцевості з Центральним Гетьманським Домі в Торонті і цілий день: видує переписку і фінансово господарство, продають розвиток передплатників і виконують основного такого чисенне.

Колектори і Редакційна Комісія репрезентують „УР", і працюють, що його зрозуміє. Оце і організація „УР", а всі його передплатники і чемнім Читалем. Ці складності тих Чиселів і їх „вкладом" вкрив і передплат залежить справедливо платити всім, що приймають для „УР" в Централі, в від числа і видавництвом правні управлять „УР" залежить, чи орган поступається

Вобіцяє, тоді, чи наміни наші і наш... Отже все прецті зкомплекс до кожного БУДЕ БІЛЬШ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ — БУДЕ БІЛЬШИМ І КРАЩИМ „УР".

ПОТРІБНІ ТОВАРИСТВОРИСТИ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ І ПЕРЕПЛАТЧИКІВ

Кожна Централя, що поширює свою волю поза себе, повинна бути організацією той вплив на провінції. Потребує організація торік такою „Українській Робітник" в кожній місцевості, що Ліоні і Громаді, де лише живуть українці, в Канаді, Америці і скрізь по світу. Організатори „Українського Робітника" повинні знати — хто є їх парадом, де і котра їх Централя і з громадсько-політичною та їдейних матеріяльно повинні з власної волі подобати за те, щоб при їхній допомозі і співпраці з Центральної ширився їдейний і організаційний запрям „Українського Робітника" і щоб Видавництво його матеріяльно і фінансово скріпляє, і в тій то власне цілі Централя „УР" рішила зорганізувати „Українського Робітника" цілу сітку співробітників на другій ній, зокрема тут у нас у Канаді. Вось цілиті сітки полягає на тому, що:

Кожна провінція, місточко, місто, чи дистрикт у місті, де лише живуть наші люди, має від середині мати в себе стаціяй місцевий КОМІТЕТ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА", який чи називали ТРІЙКОЮ „УР", бо він складається лише з трьох осіб, а саме: 1. з ПРЕДСТАВНИКА „УР"; 2. з КОРЕСПОНДЕНТА-ДОПИСУВАЧА „УР" і 3. з КОЛЕКТОРА „УР". Трійка цих людей становлятиме нечиє філію „Українського Робітника" поза Торонтом, буде його ПРЕДСТАВНИЦТВОМ. При всіх, що називаються за Маємами Трійок, належить в першій мірі на Центральна, дані на наших патріотичних Читачів, уверті на всіх доброї волі людей, що люблять служити народові.

ЗАВДАННЯ ТРІЙОК

Завданнями наших ТРІЙОК буде: 1. поширювати в першу чергу ідейний напрям „Українського Робітника" згідно з Ідеєю, яку репрезентує Централя — тобто: Державність Канадійського Народу, Українці Його і всіх Християнських Державних Установ; праця над розбудовою нашого Українського життя в Канаді, не лише задля нашого власного тут майбуття, але для Д для поширення Канади Канадійської Нації і Держави. А у справах Рідного Краю, нашої многостраждальної України — обстоювати право нашо до наших усіх Земельдольних борбу за визволення тих Земельнопід ворожої окупації, а прецті від власного, що нам чисенне репрезентує: ВІРНІСТЬ ПРАВОПРАВ НОЖУ ГЕТЬМАНОВІ І ПОМІР В НОГО ТЯЖКІЙ ПРАЦІ ВИЗВОЛЕННЯ І ВІДБУДУВАННЯ НАМ ДЕРЖАВИ НА НАШИХ ПРАВНИХ ЗЕМЛЯХ В ЕВРОПІ, УСТРІЙ ДЕРЖАВИ ГЕТЬМАНСЬКОГО МАУКОВО І ПЕРЕКОНЛИВО ОБГРУНТОВАНИЙ ВЧЕНЕЦЬКИМ ЛИПИНСЬКИМ У „ЛИСТАХ ДО БРАТІВ ХЛЬОРОВЦІВ", ТАК ЗВАНИЙ КЛЯСОКРАТИЧНИЙ, що в економічній основі, що в практично вилаженім плянам нового Християнського Устрою, якого значаються не лише нині чисе, але в Християнській Світ. Крім цього обстоювати єдність слідарні всіх, творчих українських елементів, поза залізною заборою. Це чемне в той Ідейний напрям „Українського Робітника", що його має обстоювати в якій розумно, переконливо і вперто кожний Член організації Трійки „УР".

ПОСТАНОВИ

1. Трійки поставить самочинно починання від ініціятора з громади, або з власної ініціятиви. Він зобирає решту: що дасть, і потім, що одна Трійка хотіть, зайти ангажіт з контакт з Централею в Торонті і узгодити свою дальшу працю для „УР", бруд зміни кожної Трійки поширений на цілу ділю, зі Трійка поставлює і цілі такою свою працю обіцяють.

2. Члени Трійки мусять бути: а) сільськими українцями, чиїними з добрих працює у своїй місцевості, б) мусять бути вірнучими християнами, в) переконливими в Ідеї, яку з цим бажають репрезентувати і поширювати, г) мусять бути постійними мешканцями даної місцевості району, дистрикту і т.п., ГОЛОВНЕ: ІДЕЯ, ЧЕСНІСТЬ, ЗНАТІСТЬ І ДІЯЛЬНІСТЬ.

ПРЕДСТАВНИК „УР"

Завдання: обовязки Представника „УР" такі: В першій мірі — це чувать бодіє ладдяя — основні старана ціли, поладала, авторитетно в даній місцевості і чувать ціли і ціли і ціли і

Найстарший український національний тижневик Сідньої Канади
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Орган Українського Робітничого Руху в Канаді
Редакує Редакційний Комітет
Передплата в Канаді $ 30 у США та закордоном $ 35
Окремо примірник $0.15
UKRAINIAN TOILER
The Ukrainian Workers' Weekly of Canada
802 Bathurst St., Toronto 2 B, Ontario WA. 4188.
Published Every Friday

Угору Український Прапор!

[illegible]

Маємо право і будемо, аж доки не переможемо, боротися

[illegible]

На Рідних Землях

[illegible]

Голос наших читачів

[illegible]

Підготовляється до 25-літнього Ювілею Гетьманського Руху Січей і СГД в Канаді

„Гей, хто в „Січі" озовися!"

Тільки вірою

З листів В. Липинського

„Патріотизм на нашому будуючому державу і нації, це віра, не спосіб душі, а не більше: з надією на „добрі прецеденти", і на авторство з надією на опінеки і другими корби. Патріотизмом творцями нації, це віра в Бога, що вимагає любови за те правдиве, добре, законне, необхідно в яке вовя всю душею обрать. Бо за дійсну жертву, потрібну для творчости, не в стоїть нагородити ані монарх, ані „справжнім націєнтом"; вона не оцінюється ні вовлаюю, ні аплезом. Тільки в глибокій вірі вона знаходить свою оправдання і свою внутрішню радість. Тільки вірою можна перенести знущення до жерти і з віра можна чекати спокійно на свої нагороди. Тільки віра ратує від гнилого настрою, ратує од повної нездатности до дальшого зусиллю яке єсть знаком нездоланом безвіри і викликаючого з нього почуття безцінности та непотрібности жерти.

Містичним віри определяється стеріль і характер необхідної для всякої провідної верстви сильности і здатности на ризе. Нема потреби доказувати, що не можуть бути добрими провідниками і вести за собою націю в її тяжкій боротьбі за існування ці, що боялись і уникають Боротьби. Але коли стихійна, примітивна сильність любовника — тобто так, що бо ратель не вагається і В боротьбі, — ще не гарантує з гарний національний авантюрник, або значний бандитизм і розбишацтво, вона нуждається в вірі, нужить бути убагородженим вірою.

Врешті без віри в правдивість, законність і необхідність своїх очинків не може бути необхідної для провідної верстви розвага до самої себе. Нація з провідною верствою, яка головним своїм завданням вважала б самоорганізовання і опльовуваня самої себе, може бути об'єктом а не суб'єктом історії. Вона буде відставати до чужих націй і вимагатиме з себе все задатки

ДО УПРАВИ І-го КОША СГДК в Торонто

Одною дорогою повідомляю до Управу І-го коша в Торонто, що ми в Ванкувері не в з ним відмовляємо день 29 квітня, тому необхідно, щоб наша ініціатива до Торонто дня 7 травня, щоб уміти участь в дерзкім вишкоєм свої рамки з Вами друзі.

Було би приємною хвилею стрінутися на тому світі з Ватаманом Сидоренко, з Вами з Вайном Гриньо і Ст. Кетерінс. А тим більше, що можуть заколадатися всякі пригоди.

По побаченню, Друзі, на Дерлавнішому Сході в Торонто.

М. Атаманюк

ЗАСЛІКА НА ПІДПОЛОКОВНИКА МЕЛЬНИКОВИЧА З ДРОГОБИЧА

21.5. 1949 о 19.20 год. дру[illegible] ... ми на шляху між ст. Ко[illegible] ... Ґвардія засліпила ... ми стрілили вгору ... ми ... Точно о 19.20 год. ... ми ... Ґвардія ... Ґвардії ... Ґвардії ... Ґвардії

MONTREAL, QUEBEC

Словацький Лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PNIEWSKY
Спеціаліст внутрішніх, акушерських і венеричних недуг
Приймає також в неділю від 3 до 5 год. пополудні
3537 Park Ave., Montreal, Que. — Tel. HA. 7623

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Годинне 6—9, 7—9 вечора, крім суботи і неділі. (В суботу за Зам...)
4001 ESPLANADE AVE. MONTREAL — TEL. BE. ...

Dr. A. D. TENSIER
Tel. CA. ...
Години: 9—12, 2—5, 7—8 вечора.
Вівт. і четв. вечорі
Phone Crescent ...
1017 Boulevard
Rosemont — Montreal.

DR. ARMAND CHAUSSE
ХІРУРГ ДЕНТИСТ
1600 rue BEAUBIEN EST
près Iberville — Монтреал.

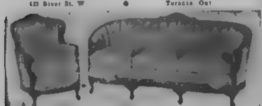
УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ—75 с
Одинока купіль, зрівнана власниками у Монтреалі
(Для жінок кожного четверга від год. 2 до 12 ноч.)
Відчинена день і ніч.
... Ave. Tel. FI ...

Кравецька Робітня.
LUCIEN MATHIEU ENR'G
Прасуємо, чистимо, направляємо. Робимо одяги до міри. Уміркований ціни.
2231 Frontenac St.
Tel. FR. 1003 — Montreal.

По інформації в справах іміграції, шифкарт, свідоцтв, афідавітів, метрик уродження й шлюбів із Старого Краю, посилок грошей, пакунків, і коли Вам відмовили аплікацію на спровадження Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
Box 133 Ottawa, Ontario

DENNISON HOUSE FURNISHING
... QUEEN ST. W.
МАЄМО НА СКЛАДІ різні хатні прибори, як.
Ціни приступні.

ATTRACTIVE UPHOLSTERING Co
Phone LL. 4741 Res. OL. 5670
625 Bloor St. W. Toronto Ont.



Робимо нові честефілди, давенпорти, окейжинал крісла, окейжинал ракер крісла й інші меблі
Переробляємо старі честефілди
Ціни уміркованї. Порада безплатна
МАРТИН ЧИРСЬКИЙ — власитель

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продає: Овочеві і молочарські фарми, міські будинки, гаражі і різного рода бизнеси. Вдавайтесь до:
JAMES L. BABYSH
REAL ESTATE and BUSINESS BROKER
... St. Paul Street St. Catharines, Ont.
Telephone ...

Phone: WA. ...
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні й газові кухні, холодівки, машини до прання, „мофат" кухні, радія, „честерфілд", фортепіяни „А. Гергінг і Сини" гармонії.
... Dundas St. W. Toronto

КУПОН
При замовленні вінця на весілля кожному хто предложить цей купон даємо $1.00 знижки
JEAN DU BARRY — florist
... St. Denis St. — Montreal
Телефонуйте: CA ... ...
Спеціально на весільні замовлення даємо добрі ціни ...

ВІТАЙ, ВЕСНО!

...Зрадівши пташки й лісові тварини, прокинувся зі сну малюсенький тулайчик і погуляв в долині...

Повернулася злюща зима і за вертілося закрутилась по галявині. Летіли, крутились сніжинки, біленькі пушинки і присипали, вона зігнула маленьку квітку... Але сонечко зібрало золотим оком на березовий гайок і помогло весні прогнати зиму геть з нашого краю. Стало тепліше. Зникли сніжинки і краплинами води заховались в землю. На тому місці виросли підсніжки, перші весняні квіти. Червоний тулпан підвів сміливо голівку вгору і в радості великій, що вже минулася зима, запив з піснями і танком.

Цю ту сцену відтворили в балеті учениці молодшої і середньої школи мистецького танку Олени Гердан-Заклинської. Це добре, що за втертим шаблоном царівна і весна приїхала у візочку в оточенні... Виведено тут танкову мімічну дію, яка крім ефектовності, мала теж дидактичну вартість. Між маленькими танцюристками є кілька справді талановитих дівчат...

...така, як та, старанним наставників виховникь влаштована імпреза, приносить дітям не тільки культурну розвагу, але виховують громадянські прикмети... Цей суспільний інстинкт змушує вже маленьку дитину шукати товариства і тому двоє... Дарця зразу збентежилася гамором і різнородністю зорових вражень... а мамині колін... до гурту дітей. Такі ігри, в яких діти перевдягаються, зображуючи відомі їм з казок або заюстравці персонажі... Навіть місце відограє... таку фантастичну візію воно перебувало б у ній...

Навіть, молодий ...

Марія Пастерняк

SUDBURY — ONTARIO

ПИЙТЕ! SILVER FOAM! НАПИТКИ!
4 ВІДМІНИ. Пляшка 12 унцій за 5 центів
Cola — Orange — Lemon — Lime
ВИКЛЮЧНІ ПРЕДСТАВНИКИ „STUBBY" СОДОВИХ ВОД
Ginger Ale, Cream Soda, Orange, Lemon, Lime, Grapefruit
SUDBURY BREWING & MALTING COMPANY LTD.
Скора обслуга. Замовляйте телефонічно: 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LIMITED
ТОРГОВЦІ: Начинням, кухонною посудою з алюмінію й емалії, будівельними струментами і матеріялами, Гадсон-бейськими коцами.
71 Cedar Street Sudbury, Ont. — Phone: 5-5648

J. T. PAQUETTE & SONS L
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Нейбірготові, роблені до міри убрання; валізки McBRINE, сорочки TOOKE'S, KNYTTS, STRIDER'S, запелюхи BILTMORE & CREAN
94 DURHAM ST. PHONE 6-6641

Найновіша мода. — Приступні ціни. Відповід.
Один із найбільших складів кожухів в Канаді
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST. N. SUDBURY, ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий Дім Якости в Судбури"
СКЛАД: Радія — Пралки — Рефриджерейтори — Меблів — Диванів — Драперій — Кухонь
Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

C. W. TREKWOOD
Годинникар
Направляємо годинники з повним вдоволенням. За направлення шлемо почтою скрізь у Канаді. Обслуговуємо чесно, з довір'ям...
760 Old Weston Rd. Toronto

[redacted]
Основано 1896
Рівного Роду Асекурації
Telephone 7-7348
11 Elm St., East — Sudbury

LA 1744 Open evenings
RUSSELL M. WILSON
Real Estate Агенція
1322 Dupont St. — Toronto, Ont.

Маємо на складі різного рода годинники, біжутерію і діяманти. Виконуємо роботу ..., по уміркованих цінах. Робота гарантована на рік. Говоримо різними мовами. Працює у нас кваліфікований годинникар, Мирослав ШУМСЬКИЙ
A. HEISKANEN
... Durham St. N. — Sudbury, Ont.
Phone: 6-...

РОЗШУКИ

В ... Микита розшукує Василя Васканина ... вав у Литві, в місті Расейни. Хто про такого знав би ... сам прошу писати на адресу
LABYNKO MYKYTA
11402 Klinger Str.
Hamtramck 12, Michigan, USA

МАЛЮЄМО, Солідно фахово,
ПАПЕРУЄМО і ДЕКОРУЄМО КІМНАТИ
скоро, дешево
... PI 4714
від 6—8 вечором.

Phone LA. 4957
... Тахи — несутина — блячарство — ринви
... Symington Ave. Toronto

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ

Маємо на складі комплектне умеблювання для кожної кімнати
За готівку або вигідні сплати.
Наш склеп відкритий до 9-го години кожного вечора.
Маємо великий вибір печей ...
Дайте нам знати ми привеземо Вас оглянути наші меблі і відвеземо Вас до дому
BEAVER BEDDING & [illegible]
... DUNDAS ST. W.
Tel. ... 5811

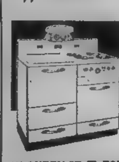
ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ, ПЛЯЦКИ І ВСЯКОГО РОДА ПЕЧИВА НАЙЛІПШОЇ ЯКОСТИ В НАЙБІЛЬШІЙ УКР. ПЕКАРНІ ТОРОНТА
BEAVER BREAD LIMITED
103 Lightbourne Ave. — Telephone: LL. 7443.

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
... Dundas St. W. — Phone: LY ... — Toronto.

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
735-741 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуванням висопрабулих фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і тісточка.
Жадайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone, LA. 8000

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В ТОРОНТІ
CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця
... Bathurst St. — Toronto, — WA 9954

„Beach" Gas & Electric Stoves



● На старі кухні Ваші даємо велику ціну в заміну за нову кухню, як також від будованні кухні продаємо дуже тано.
● Даємо на сплати. Доставляємо в місті і поза містом
Field's FURNITURE Co.
485 QUEEN ST. W. TORONTO, ONT. Tel. AD 9000

STANDARD FURNITURE
Empire Stoves

● газові, електричні і комбіновані кухні в приступних цінах
● різного роду меблі до кожної кімнати Вашого дому в низьких цінах
● електричні приладдя до кухні
ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ
Заходіть або дзвоніть до нас
STANDARD FURNITURE, — 307 QUEEN ST. W. Tel.: PL. ...
Отворено до 9-ої години вечора.

АПТЕКА ROTHBART'а
326 COLLEGE ST., Corner Major St. -Tel.: KI 4145
● Найкраще полагоджуємо всі замовлення.
● Спеціялізуємося у виконуванні кревних рецепт під наглядом аптекаря з краю.
● Висилаємо замовлення на провінцію та до Европи.
Чесна обслуга в рідній мові. Говоримо по-українськи.
Даємо скорі відповіді на Вашу кореспонденцію.

Ми маємо багато добрих домів в Торонто, а спеціяльно в Белвуд Дистрикт.
Маємо зараз вільні доми до продажу.
Маємо по низьких цінах дуже добрі фарми в Онтеріо як рівнож позичаємо гроші.
Robert P. RICE
BROKER
... COLLEGE ST TEL.: LA. 1304
Нехай питають за біля вечорами LA. 6017

Thuna - Herbal Medicines
МЕДИЦИНА НА ревматичні болі мускулів, затвердження кровних жил (артрайтис), болі в раменах, крижах, клубах. Не відкладайте на довше, а негайно пишіть або зголошуйтеся до нас
Пачка вігулків — $1.00. Почту оплачуємо самі.
THUNA — HERBAL MEDICINES
436 QUEEN ST. W. Tel. AD. 0877 TORONTO, ONT.

Acadian Venetian Blinds

Засновано 1937
Дозвольте нам відновити Ваші старі заслони, а будуть виглядати як нові
Keep out the Glare — let in the air

Дзвоніть у день або вночі LL. 4395
2174 Dundas St. W. at Roncesvalles

Одинока українська фірма „KOSMOS"
Electro-Radio-Television Co
344 BATHURST ST Tel. PL. 4414
продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого рода інші радієві апарати.

PERFECT ELECTRIC Co.
● Електричні контрактори і генеральна направа
● Маємо кришталеві з Европи імпортовані лямпади і лічтарі до всіх світлиць Вашої хати різного вироду
Ціни приступні.
Заходіть або дзвоніть до
... College St. — Tel. KI 9434

COLLEGE USED FURNITURE STORE
Продаємо, купуємо і заміняємо модерні меблі, рефріджерейтори, кухні, честерфілди, машини до прання і шиття і комплетні умеблювання до спальні.
Ціни дуже приступні. Чесна і скора обслуга.
Заходіть або дзвоніть до нас COLLEGE ST. — LL. 7139
А. ПИТЮХ — власник

M. BOYKACH
1600 Dundas St. W. Tel. KE 7171
Продаємо! доми, фарми, готелі і різні підприємства

William Bendena
REAL ESTATE BROKER
1555 Dundas St. W.
Tel. LA. 3510

STUART MERCER REALTOR
Продаємо „бунгальос", доми сильні і порожні льоти в Торонті і поза Торонтом. Зайдіть або дзвоніть до нас
2427 Dundas at Keele
JU 4543 Islington 3437

F. LYNETT
ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
і обслуга амбулянсом
2830 Dundas St. W. — Toronto
Tel. LY 4773 — LY 8144

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
ПРОДАЄМО І КУПУЄМО доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства
Чесна і скора обслуга
Голоситься або заходіть до 488 Queen St. W. Tel. WA 3221

IRWIN E. KATES
PHARMACIST — Аптекар
рецепти на різні ліки. Вибір косметики, Айсдрінк...
KATES DRUG STORE
415 College St. — cor. Lippincott
Tel.: KI 5444

Продаємо холодільники, газові, вуглеві і електричні кухні
Westwood Bro s.
... Queen St. W. — Toronto, Ont.

HOLLYWOOD CLOTHING EX.
ПРОДАЖА мужескі габардинові плащі від $18.50 до $43.50, як також сорочки і різні мужескі прибори. Хто принесе оголошення з собою даємо 10 процент опусту.
HOLLYWOOD CLOTHING EX.
176 QUEEN ST. WEST
Tel.: AD 6785
Отворено до 9-ої вечором.

ХОЧЕТЕ гарно відмалювати своє мешкання, то звертіться до українського фахового маляра Ю. ТРАСЕВИЧА
70 Indian Rd. Cresc. — Toronto, Phone OL. 1311

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALBENY J. JANISSE & SON
(уміркованї ціни)
„заложений 1904"
621 Sandwich St. E., Windsor, Ontario — Phone 4-3000

Т. Р. БІГОРА, В. А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офис над Bank of Toronto
31-A Queen St.
ST. CATHARINES, ONT.
Office: 2-3351 — Res.: 2-1453
В суботу від 2 до 5 год. пополудні урядує в Грімсбі, під числом
4 Main St. West — Tel.: 559

ФОТОГРАФІЇ
... Tel. KE 1162
STANLEY NISIO.
631 Bloor St. W. (cor. Shaw), Toronto, Ont.

Гейзинс Аптека
Мужеські пояси, мистецьки пасовані, для вкупельних і всіх їх утробних. Висилаємо почтою по цілій Канаді.

Заходіть або дзвоніть до:
611 DUNDAS ST. W. — WA 6128

Я. ОНИЩУК
ВСІ РОДИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ
На життя, від вогню, на автомобілі, від недуги, нещасливого випадку й інші.
Безплатні поради. Швидка обслуга.
Пишіть або телефонуйте:
Y. ONYSCHUK
1265 Dundas Street West
Toronto — Phone: KE. 5944

McKee&Son Planned Heating
Цей знак забезпечення теплого дому
Легкі сплати
Славні Крайслер „ЕЙРТЕМП" олійні огрівачі.
Солідна направа різного роду огрівачів
LY. ... 1300 Dundas St. W. LL. 1650

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі прекрасний вибір радій комбінацийні, як також різні електричні приладдя.
У нас знайдете різного вибору українських, польських російських і різних мов платівки (рекорди).
Зайдіть, або дзвоніть.
На замовлення шлемо почтою по цілій Канаді.
Отворено до 9-ої кожного вечора.
... DUNDAS ST. W. ... PL. ...

БІБЛІОТЕКА КЛЮБУ ПРИЯТЕЛІВ УКРАЇНСЬКОЇ КНИЖКИ

Таку Бібліотеку видає для Вас „КЛЮБ ПРИЯТЕЛІВ УКРАЇНСЬКОЇ КНИЖКИ", що недавно оснований у Канаді під патронатом визначних українських діячів.

За видавничу діяльність Клюбу відповідає видавець Іван Тиктор.

ДРУКУЄМО: Твори сучасних українських письменників і публіцистів, кращі твори з давнішого нашого письменства, переклади вартісних творів чужої літератури, публікації про визвольну боротьбу українського народу в українській і чужих мовах. Про вибір книжок до друку рішає редакційна колегія, зложена з визначних представників української науки і літератури.

РІЧНО БУДЕ НАДРУКОВАНО 1600 сторін. ЦЕ Є 8-12 КНИЖОК малої в... ПО 128 ДО 200 СТОРІН. Перша книжка появиться в ЧЕРВНІ ц. р.

Річна передплата на усі ці книжки $8.00. Незаможні можуть сплачувати 3-ма ратами.

Передплатник стає одночасно ПРИЯТЕЛЕМ УКРАЇНСЬКОЇ КНИЖКИ і отримує відповідну виказку.

Перші передплатники — Приятелі Книжки — будуть нагороджені вартісними преміями для прикладу громадянства. Вислід преміового конкурсу буде проголошений з появою першої книжки.

...

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНОЗНАВСТВА

Ціна ... 3 ... або 2 з дол.

...кт (Докінчення II Відділу Географія)
Н. Кубійович, Населення в ...
В. Кубійович, Кульчицький, Оселі,
III Відділ Етнографія
Кузеля, Одарченко, Петров, Історія і стан дослідів
Кузеля, Племінний розподіл і етнографічні групи
Бірачинський, Кузеля, Петров, Матеріяльна культура
Ф. Колесса, Кузеля, Петров, Народня духова культура
Горнятчевич, Мисько, Пеладкевич, Нижанковський, Повстенко, Січинський. Народнє мистецтво

Замовлення приймає: Висилкова Книгарня В-ва „Молоде Життя" 13-b München 2, 100 - Fach 221 — Germany, або її представники в поодиноких краях

ОГОЛОШЕННЯ

ПОТРІБНИЙ УРЯДОВЕЦЬ ДЛЯ КАНЦЕЛЯРІЇ

Екзекутива відділу Комітету Українців Канади отсим подає до відома, що вона потребує урядовця для своєї канцелярії. Зацікавлених проситься вносити прохання на письмі, подаючи свої кваліфікації. Найважніша умовою — організаторський хист і досвід у канцелярийній і громадській праці. Враз із цим треба подати сподівану місячну винагороду. Останній речинець для зголошувань день 15. травня ц.р. Зголошення посилати на адресу ...

За Екзекутиву відділу КУК в Торонто:

Д. Штокало, голова — Гр. Мазурик, секретар

EARLSCOURT ICE & FUELS
Продаємо без пороху різне вугілля.
Скора і чесна обслуга.
14 Caledonia Park Rd.
Tel. LY. 4...

Повідомляємо всіх словян у Торонті й околиці, що відома фірма під назвою
T. M. BOLTON — Realtor
отворила філію під ч. 344 -А Батирст (на розі Дандес) для вашої услуги
У фірмі працюють добре Вам знакомі, Стоцький, І. Грекул та ін. Якщо Вам потрібно купити або продати вашої реальности удайтесь до Т. М. Болтон особисто або телефонічно під ч. 344A Bathurst St. — Tel. WA ...

ЧИ ВИ ВЖЕ ПОНОВИЛИ ПЕРЕДПЛАТУ НА „УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"?

„A cool sort, ..."
Коли бажаєте купити, продати або замінити дім, апартмент, крамницю, пулрум, Найбільша українська фірма вдавайтеся до
Р. ТЕСЬЛЯ
в Торонті. Обслуга скора, чесна, солідна і задовольноча. Персонал досвідчений з довголітною практикою. Всякі поради, відносно набуття, продажу, або оцінку власності цій шире уділяємо даром.

R. TESLIA REAL ESTATE BROKER
LA. 2612

ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Забезпечуємо людей від наглих випадків і каліцтва. Асекуруємо доми, автомобілі, меблі і другі речі від вогню і крадіжи.

Українські Робітничі Лікарі мають Тому Організуйтеся!

— п'ятниця, 5 травня, 1950 — Рік XVII ч. 18

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

В Українській Організації На ня Сали і Кімнати Будуються!

Vol. XVII № 18 — Friday, May 5, 1950

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р Е. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
Room 216 Physicians & Surgeons Bldg
56 Bloor St. West, Toronto, Ont — ph.: EL 6721
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Урядові години від 2-3 і 7-9
11 GORVALE ST., Tel.: WA 8536
TORONTO, ONT.

Д-р Я. А. ГОРЧИНСЬКИЙ
D. A., D.D.S. L.D.S.
ДЕНТИСТ
ВАТНУРСТ ВУІЛДІНГ (Medical Dental)
111 Bathurst St — Tel. AD 5311

Д-р ЙОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
на Дванцяті мілці
810 QUEEN ST WEST
Telephone EL 1860

Д-р ІВАН КУЧЕРЕПА
ЛІКАР, ХІРУРГ і АКУШЕР
Урядові год. 1.30-3; 6.30-8
188 BLOOR PARK AVE.
ANNEXTER 87
Telephone BU 5488

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
807 BATHURST STREET
(bet. College & Dundas)
Tel. EA 4188 — Toronto, Ont.

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
BATHURST STREET 41 BLOOR
Tel. AD 8573

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
1001 BLOOR ST WEST
TORONTO, ONT
Telephone JU 6691

Б. Т. БУКОВСЬКА-ВЕЙНАР
ОКУЛІСТКА І УКРАЇНКА
Приймає щодня, крім суботи, 2-4 год. дня
ТОРОНТО ПОРТАЛЕНДІНГ
470 COLLEGE ST. W. EL 2860

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
1001 BLOOR STREET WEST
(nr. Ennis)
Вечорами за замовленням

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ

АДВОКАТИ

ІВАН ЯРЕМКО, B.A.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в Справах цивільних і карних
Вже канцелярію від
Night: 501 — Manning Chambers — 444 Bloor St. (cor. Queen)
Off.: EL 9620

І. ЮРИЙ РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.
АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИЙ і НОТАР
Заступає в усіх судових справах
JOHN GEORGE ROBERTS
107 Temple Building — Bay & Richmond St.
Office: WA 7139 — Residence: LE 5811
Вечорами від 7-8 за замовленням

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
ОФІС: BAY & RICHMOND STS.
Room 209 — ВІДКРИТИЙ ВЕЧОРИ
Res. CH 2000 — ОФІС ВЕ. 4091

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Ст. 301 Confederation Life Bldg.
BAY & RICHMOND STS. — Ph. AD 4808
Тел. помешкання ВО 6704

УВАГА! ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ! УВАГА!
Чи маєте ще великий підручник АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ з Юрієм Лущиком??
НОВЕ ВИДАННЯ!
262 сторінок — Ціна 2.50 дол.
Продається в усіх книгарнях.
THOMAS ALLEN LTD.
TORONTO, ONT

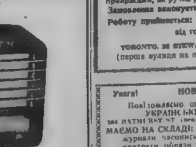
ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА МОЛОЧАРНЯ В ТОРОНТІ
ROGERS DAIRY LTD.
ДОСТАВЛЯЄ: молоко, сметану, сир, масло і масляну до вас
Замовляйте телефоном JU 7191
Говорить по-українськи.

ДО ВСІХ ЧИТАЧІВ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у своїй новий склад годинників, алмазів, дорогих каменів, годинників стін.
Виконуємо спеціяльну роботу у ріжних годинниках
Приймаємо лагоду годинників або таємниєм ратиєм.
Говоримо по українськи
Заходіть до нас сьогодні
Vert-Thin LENGTH $55.00 GOLD FILLED
TEL. EL 6061

„BELL" FURNITURE
Спеціяльності до продажі!
Представлено лечудну оферту! Цей прекрасний і трьох кусний сет до продажі.
Спеціяльно тільки в четвер, пятницю і суботу. За ціну лишою ві $60.00
Прийдіть в вказаному нею оголошенню до нашого сеї ну і при закупленню товарів одержите гарну електричну лямпу
Bell Furniture
318 Queen St W
WA 1363
Отворено від 9-ої рано до 9 веч

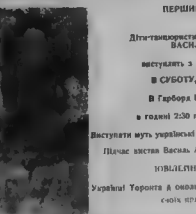
PHILIPS RADIO
Великий попит за отсими радіями добов'язує нас не раз пропадати отсі прекрасні „ФІЛІПС" радіо, за якими Ви давно шукаєте.

Довгі фалі
Середні фалі
Короткі фалі
Збудовані на сера
1 point tuning control
Record playing jack
Ultra modern walnut cabinet
Вироблені в Европі
Original FURNITURE Co.
Продається на її побудові вартости в
ціна ОЛЕКЗ ST W — TEL. WA 6615
814 QUEEN ST W. — TEL. EL 6020
1866 DANDURN W — TEL. RE 5311

ЖІНОЧА КРАВЕЦЬКА РОБІТНИЦЯ
під проводом учительки кравецтва
ІВАННИ ДИЦЬО-МЕЛЬНИК
анонсує нінчі сумі після міжнародних уворів, з усіпнями прекрасним, як ручна робота кравецтва, шерсяна, тканини.
Замовлення виконується ФАХОВО, СОЛІДНО, НА ЧАС
Роботу приймається: в понеділок, в середу і в суботу, від годині 5-8 вечером.
TORONTO, 10 BITWARE ST.
(перша вулиця по покупці, на ліво за Кінг-Бетерст)

Увага! НОВИНКА В ТОРОНТІ! Увага!
Повідомляємо, що ми відкрили в Торонті, Онт.
366 BATHURST ST. (near Queen St.) Toronto, Ont. Tel. EL 7161
МАЄМО НА СКЛАДІ: Книжки, передрукуй красних видань, журнали чоловічі, канцелярійне і шкільне приладдя, портрети, образи тощо. І ярко уряджена, в догідному положенню, солидна обслуга!
НАШ КЛИЧ: Для Новинкиної все що найкраще найцінніше, ніщо і найдешевше!
Запрошуємо всіх! Не лишайте нас! Оглядуйте наш товар!
З рідним привітанням: Управа книгарні „АРКА"
СОЛІДНИЙ РОБІТНИК

V. Werbicki
LICENSED ELECTRICAL CONTRACTOR
Наша спеціяльність: електричне устаткування в домах, скелях і індустрії.
120 S. Kingsway — Tel. JU 3642

Потрібно молодого робітника до кравецьких шкір. Платня на початок 50 цен на годину.
ХАТА НА ПРОДАЖ
Солідна цегляна, сама в собі, 6 кімнат з меблями, „basement", новий дах, огрівання водяне. Перебрати після умов
818 Brunswick, near Bloor



Платня, Харчене невідомо! Запрошуємо для молодого і жінок без дітей. Жінка працювала б у кухні ресторана дім, чоловік робив би при заміщуванні. Праця на ціле до вересня. Дзвонить RE 1753.

На продаж Ґасолинтий дім, „garage", вересня з середу і заду, зовні гарною оснащене: оф фірмах, модерна кухня, ванна, 3 кімнати, кафелем, 21 фути вільно до подвір'ю і гаражу, дорогий доступ до задного перулка. Пересвідчіть не дешевим. Відвідайте в:
1 Dover Avenue, Tel. HA 4487

Шановний Яременко Юрій, вісім 25 років. Остаю: вулиці перебив [illegible]
Дерев'ю [illegible]
111 Queen St. East Toronto Ont. Can.
Потрібно печарів з досвідом в випику хлеба і булки.
VICTORIA BAKERY
941 Palmerston Ave. — Tel. LA 4008

ПЕРШИЙ РАЗ У ТОРОНТІ
Дітвитанцюристи з Америки під проводом ВАСИЛЯ АВРАЖЕНКА
виступлять з українськими танцями
В СУБОТУ, ДНЯ 6 ТРАВНЯ, 1950
В Гарборд Каліджіейт ДВА РАЗИ
в годині 2:30 пополудні й 8.15 вечером
Виступати муть українські діти з міста Дітройту від 2 літ вгору
Начає вистав Василь Авраменко особисто розкаже про
ЮВІЛЕЙНЕ ТАНКОВЕ СВЯТО
Українці Торонто в окованні! Зайтеся гасово самі й запросіть своїх приятелів і знайомих!
Ціна вхідного: [illegible]
Дитячі [illegible]
Дорослі [illegible]
Ціна [illegible]
Дорослі [illegible]
Ціна [illegible]
Дорослі [illegible]
Ціна

А. Арнольс

Будьмо добрими прикладом

[illegible]

О. Грубник-Опачин

Ліля, Льоли, Ляля...

(Думки над Свято Матері)

Неголосно, без статті заголовка від статті бо, п. пов. В Євангелиях, Дружовка мо на була вже 15 літ при „Українській Вістці" у Львові і дотримує вже в цьому прикладу. Прикладу Ліле, що бо, п. положення товариш про нетлінні тіни нашого життя і ось приклад Ліле, Льоли, Ляле, Ляле, Ляле

Найстарший український національний тижневик Канади
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Видається кожної неділі
Редактор Редакційний Комітет

Ціна примірника в Канаді $ 1.00 у США в еквіваленті $ 1.00
Передплата в Канаді $ 40.00 в Америці $ 35.00
Зміна адреси коштує 50 ц.

"UKRAINIAN TOILER"
The oldest Ukrainian Weekly in Eastern Canada
302 Bathurst St., Toronto 2-B, Ontario WA 4133
Published Every Friday

„МІД ЧЕРВОНОЮ ВЛАДОЮ"

Американські часописи принесли сенсаційну вістку про комуністичний переворот в одному американському місті.

Дня і години ц. р. в американському містечку Масіс, Висконсин, відбувся комуністичний переворот і проголошено там совєтську владу. Всі дома мусіли вивісити червоні прапори із серпом та молотом і з ймами усіх кремлівських „вождів" портретом Сталіна, Молотова, Вишинського та різних большевицьких генералів. На вулицях мали велетенські транспаранти з написами: „Хай живе батько світового пролетаріяту Йосиф Сталін" і „Ми перемогли імперіялізм американського поплетчика Вол Стрітуї".

Владу в місті перейняла рада червоних народніх комісарів і місцевий часопис „Тайнс" повідомляє під назвою „Червона Зоря" із рішенням комуністичного завдовжання і статистики. За наказом військового „червоного комісаря" червоні війська українців до поселення міста, начальника поліції та багато інших осіб, вільно таки теж і священиків. Останніх, як тих міських реакціонерів, учителів та різних громадських діячів, замкнено у великому концентраційному таборі, обгородженому вокруг дотом. Проголошено амністійний стан і зараз за кілька годин „до розвідки суд" засудив на кару смерти одного священика одного редактора й одного вчителя. Кравчиці, фабрики і підприємства знаціоналізовано.

Цілий дня „переворот" завсенсаційовано за почесним Американського Легіону, який показати на прикладі одного міста американським громадянам, що насправді виглядає совєтська влада. Доповнити аванпостарату „переворот" для колишніх комуністів Бенедиктів Гітлов і Дженер Корнфедер, з яких перший був секретарем комісарії і другий представником для народ. ких комісарів.

Органи американської комісарії „Дейлі Вокер" і місцеві комуністи дістали щастя проть тієї інсценізації розкладуватися, мовляв, не все пропадай, щоб оплюжити комуністів.

Аматра відбула після інсценізації серед населення, вказала, що демократія така кращо і що оцінчих щити під совєтською владою, не знайшлося.

* * *

Це кумо гарно, що американці так весело забавляються... Не що вільно; вперечи у Америці все вільно і те вільно, що містять документи з найбільшою державною тайною...

Вільно теж одною рукою підписувати найвищі постановки на добро й в користь своєму народу, і одною таємкати чорнильницею на Кремлі та плескати його по московсько-злій... совєтській...

— Кумко хлопо... — обдурювати теж вільно себе та затримувати громадянство, що вдома все гаразд...

А ми цим в'ятнкомовним на свою дулку грають. — „Україн робітникі". Лідмовляємо прикинати", дм міцна вільнодумчо „ворогів", дм за кращим вдосконаленням до робітничого питання", на — ні американці, ні демократи, ні...

Дмитро Ярмоль і свій дулцем, що московський ведмідь вдома вже

А тимчасом його лапи закривавлені кров'ю мільйонів невинних жертв і ці кривані лапи простягаються щораз більше над світом.

І не помогуть мамагання ці лапи вдось відшпилюють, не поможе теж обрізати їм — московський ведмідь мусить бути побитий і розтоплений силою.

„Берлін буде наш"

Німецький і травня в Берлін проведено під лозунгом вести! ... проти большевицьких і прокомуністичних демонстрацій. В Берлинському Трудовитом демонстрацію подрав на мільйон ... в ... в ... совєтського сектору Берлину і совєтської бальоніз. Чи ... демонстрації ... ... в совєтському секторі Берлину, прибрали червоні прапори ... ... Берлін буде наш!

ОПАЛЬ СВІТКУ

... Міжнародний ... Гетьманщі Ґрмсі в Празі

... Гетьманщі Ґрмсі в Празі ... Ґрмсі в Празі

MONTREAL — QUEBEC

DR. ROMAN PNIEWSKY

DR. PHINEAS RABINOVICH

Dr A. H. TESSIER

Год. 9—12, 2—6, 7—8 попол.

ХИРУРГ ДЕНТИСТ

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛЬ—75 ч

Кравецька Робітня. LUCIEN MATHIEU ENR'E

Просуємо, частимо, направляємо Робимо одяги до моря Українські шиє

2251 Frontenac St.

Tel. FR. 1603 — Montreal.

По інформації в справах імігрант, шифкарт, скитальців, афідавітів, метрик зроблення й шлюбів із Старого Краю, посилок грошей, пакунків, і коли Ви відкинули анкети на спровадження Вашою кревного — пишіть до:

DAYTAL SERVICE AGENCY

Box 152 — Ottawa, Ontario.

DENNISON HOUSE FURNISHING

400 QUEEN ST W.

МАЄМО НА СКЛАДІ різні хатні прибори, як:

- робимо нові шафи на горіх
- постіл, покривала на стіл, фіранки до вікон,
- серети на підлогу і стоки і всі інші хатні речі.

Ціни приступні.

ATTRACTIVE UPHOLSTERING Co

Phone LL 4711 Res OL 8090

428 Bloor St. W — Toronto, Ont.

Робимо нові честерфілди, дивани, ослонки крісла, ослонки ранер крісла і всі меблі

Перероблямо старі честерфілди

Ціни уміркованні — Порада безплатна

МАРТИН ЧИРСЬКИЙ — властитель

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

Продає, Обмінює і мортгичить фарми, міські будинки, готелі і різного роду бізнеси. Звертайтесь до:

JAMES I. BABYSH

REAL ESTATE and BUSINESS BROKER

669 St. Paul Street — St. Catharines Ont.

Telephone 846 5

Phone WA 9528

ST. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.

І електричні і газові кухні, холодільні, машини до прання, „мобіл" кухні, радіо, „честерфілди", фортепяно „А Гаєрні і Сини" гармоні

787 Dundas St. West Toronto

КУПОН

При замовленні на вказаним зголошенням дамо дорожі ром

JEAN DU BARRY Florist

Tel. LA 3159 — LA 3016

Спеціально на вказаним зголошенням дамо дорожі ром

Культурно - освітня праця

Різдвяна Сяєв.

З рідних земель

SUDBURY — ONTARIO

HUNTE! SILVER FOAM! HARVTKH!

4 ВІДМІНИ

ВИКЛЮЧНІ ПРЕДСТАВНИКИ „STUBBY" СОЛОВИХ ВОД

Сьогодні Пивоваренні Ltd.

Сьогодні обслуга і замовлення телефоном. 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LIMITED

ТОРГОВЦІ: Начиняйте кухонному посудою з алюмінію й сталі, будівельними стрижнями і матеріялами Гадсон-бейськими коцами.

73 Cedar Street Sudbury Ont — Phone: 3-2468

J. T. PAQUETTE & SONS L

Найбільший склад чоловічого одягу в Субурях

Найнижчі, робаєні до міри убрання, взяльки McBRYNE, СОРОЧКИ ТОВСТЕ ШИТТЯ ПУЛОВЕРИ

84 DUNHAM ST — PHONE 4-6461

Найновіших модел. — Приступна ціна. — Відомо

Одна із найбільших складів коциків в Канаді

JONSON'S FURS

16 DUNHAM ST W — SUDBURY, ONT

BANNON BROTHERS LIMITED

„Одежний Для Ваюсти в Субурях"

СКЛАД: Рідя Прідо Рефрідератори

Меблів Дивани Дрепері Куповь

Продаємо за готівку або на вигідні сплати

C. W. LISKAWOOD

Годинникар

Направляємо годинники з усіяки адреси. Замовлення шлем поштою

A. FOURNIER LIMITED

Основано 1896

Різного Роду Агентуваці

Telephone: 7-3544

11 Elm St. East — Sudbury

LA 4714 Open evenings

BUSSELL M. WILSON

Real Estate Agentsin

Комісіонер приєм і дає

1233 Dupont St. — Toronto, Ont

Читайте й поширюйте

„УКРАЇНЕЦЬ-ЧАС"

Тижневик українських незалежний тижневик в Европі

Набувайте в українських конторах, у кольпортерів, або в представника на Канаду:

Р. СЧАНТИЖак

24 Kyrcon Ave Toronto, Ont

Маємо на складі рівного роду годинники, бінгуттерію і діямянти. Ціни дешевші, якість солідно, по умірковних цінах Робота гарантована на 1 рік. Говоримо різними мовами. Працює у нас найстарший годинникар, Мирослав ШУМСЬКИЙ

A. HEISKANEN

6 Durham St. N — Sudbury, Ont.

Phone: 6-8451

КОЧЕНЕ — МУЕУТОК

ЮОРІЗ СО

867 Dundas W (At Ossee)

Наша спеціяльність: Пироги Дітя, Асфальтен Гонтк, Інсуляція, Направа Черепиці, Чищення Дахів („дрейнс").

Phone: LL. 3042 — WA. 5858

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ

VICTORIA BAKERY

758-741 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.

ПІД НАУРУШНИМ НАГЛЯДОМ ФАХІВЦІВ

ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:

хліб, булки і тістечка.

Жадайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні

Telephone: LA 8900

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ

Маємо на складі комплектне умебльовання до кожної кімнати

За готівку або вигідні сплати.

Ми маємо вибір готових

Дайте нам знати що приносить

BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY

2843 DUNDAS ST W

Tel. 21 2811

ЖАЛЬНИЙ ЗАКУСКИ ОЛЕ ЗАВЖДИ ВІДАЛЕНІ ДУЖНОЇ ЯКОСТІ В НАЙБІЛЬШІЙ УКР ПЕКАРНІ ТОРОНТА

BEAVER BREAD LIMITED

103 Lightbourne Ave — Telephone. LL. 7443

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ ЕЛЕКТРИЧ ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКО СПЛАТИ

CITY FURNITURE COMPANY

1093 Dundas St. W — Phone LY 9911 — Toronto.

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В ТОРОНТІ

CARDINAL & SON

FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS

Гарна Каплиця

306 Bathurst St. — Toronto, — WA 9654

„Beach"

Gas & Electric Stoves

- На старі кухні Ваші даємо нову піч в заміну за ціну кухні, як таком від буковної кухні продаємо дуже тано.
- Даємо на сплати. Доставлено в місті і поза містом.

Fields FURNITURE Co.

465 QUEEN ST. W. TORONTO, ONT. Tel. AD 9500

STANDARD FURNITURE

EmpireStoves

- газові, електричні і нові бінгійні кухні в приступних цінах
- різного роду меблі до кожної кімнати Вирого лагу в низьких цінах
- електричні прикладдя до кухні

ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ

Зжадайте або дзвоніть до: 301 QUEEN ST. W. Tel.: FL 6588

STANDARD FURNITURE. — ОТ ОТОРИЛИ ВІДКРИТЕ

Отворено до 9-ої години вечора.

ВІД АДМІНІСТРАЦІЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

Всім Читачів нашого часопису нас, чи вигідний принцип сплати. Що гратісно одержують УРР просимо повідомити доходить до них точно та чи рефлектують і на дальшу передплату.

Просимо просимо повідомляти нас про зміну адреси, як також про свій вибір, щоб почта не мусіла нам повертати і ми не мали подвійного посилок.

АПТЕКА ROTHBART'a

326 COLLEGE ST., Corner Major St. -Tel.: KI 4145

- Найкращі лікарствомо всі замовлення.
- Спеціялізуємось у лікарствах кравних рецепт від наглядом аптекаря з краю.
- Висилаємо лікарства по провінції та до Европи.

Чекаємо обслуги в рідній мові. Говоримо по-українськи.

Даємо широкі відповіді на Вашу кореспонденцію.

Ми маємо багато добрих домів в Торонто, в спеціяльно в Белмуд Дистрикт.

Маємо зараз вільні дома до продажу.

Маємо по низьких цінах дуже добрі фарми в Онтаріо, в кращому вільнечного гроші.

Robert P. RICE

BROKER

188 COLLEGE ST. TEL. LA 1386

Нехай питають за Біла вечорами LA. 6817

Thuna - Herbal Medicines

МЕДИЦИНА НА ревматичні болі мускулів, затвердіння кровних жил (артрайтіс), болі в ранетах, ярмках, клубах Не відкладайте на довше, а негайно пишіть або зголошуйте до нас.

Пачка тігуаїнь — $1.00. Почту оплачуємо самі.

THUNA — HERBAL MEDICINES

650 QUEEN ST. W. Tel.: AD. 0077 TORONTO, ONT.

Acadian Venetian Blinds

Засновано 1937

Keep out the Glare — let in the air

Дозволяє нам вложити Ваші старі заслони, а будуть виглядати як нові

Дзвоніть у день або вечер LL 4385 2174 Dundas St. W. at Keenevalare

Однинока українська фірма „KOSMOS" Electro-Radio-Television Co

244 BATHURST ST Tel. PL 4416

продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого роду інші радіеві апарати.

PERFECT ELECTRIC Co.

- Електричні контрактори і генеральна надрама
- Маємо кімнатальні і ін. ріжні інструменти лампи і ватарі до всіх світлань Вашої хати рівного виробу

Ціни приступні.

Заходіть або дзвоніть до 402 College St. — Tel. KI 3434

ЗАЧЕКАЙТЕ

Продаємо, купуємо і лагоди на молодні меблі, рефрідератори, кухні, честерфілди, дивани до кращих і вигідних і комплектні умебльовання до спальні.

Ціни нужні приступні. Чекаєм і сперед обсуду.

Tel. LA 2868 — 2867

COLLEGE USED FURNITURE STORE

Продаємо, купуємо і лагоди на молодні меблі, рефрідератори, кухні, честерфілди, дивани до кращих і вигідних і комплектні умебльовання до спальні.

Ціни нужні приступні. Чекаєм і сперед обсуду.

Tel. LA 2868 — 2867

M. BOYKACH

1086 Dundas St. W. Tel. KI 1178

Продаємо:

дома, фарми, готелі і різні підприємства.

William Bendena

REAL ESTATE BROKER

1348 Dundas St. W

Tel.: LA. 1370

Купує і продає будинки і всі інші фарми

STUART MERCER REALTOR

Продаємо „бунгальоси", доми сплати і дорожні дома в Торонті і поза Торонтом. Зайдіть або дзвоніть до нас

1027 Dundas st Toronto

Tel LA 4662 Islington 1525

F. LYNETT

ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

І обслуга амбулянсом

1089 Dundas St. W — Toronto

Tel. LY 4773 — LY 9184

Д. ГОЛОТА

REAL ESTATE

ПРОДАЄМО І КУПУЄМО

доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства

Чесна і скора обслуга

Зголошуйте або заходіть до 696 Queen St. W. Tel. WA 5187

IRWIN E. KATES

PHARMACIST — Аптекар

рецепти на ріжні лаки Пензлі, кольорі, Лаєрами, Ковбіки

KATES DRUG STORE

417 College St. — cor. Lippincott

Tel.: KI 3444

Продаємо холодільники, газові, кухні і електричні

Westwood Bros.

888 Queen St. W. — Toronto, Ont

Phone ADelaide 1858

HOLLYWOOD CLOTHING EX.

ПРОДАЄМО мужеські гарбу ранні від $18.50 до 34.50, як також сорочки і ріжні мужеські прибори.

Хто з нас не задоволений і собі зможе то зробить обмін.

HOLLYWOOD CLOTHING EX.

370 QUEEN ST WEST

Tel. AD 4783

Отворено до 9-ої вечорами.

ВАШІ ПОХОРОННІ ДІЛИ

ALBERT I. JANSSE & SON

(ґвіґінгіс ділі)

„заснований 1904"

163 Bathurst St. E. Windsor, Ontario — Phone 4-3018

Т. Р. БІГОРА, В. А.

УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР

Офіс над Bank of Toronto

31 A Queen St. E.

ST CATHARINES, ONT

Office 7-3851 — Res.: 3 1452

В суботи від 2 до 5 год. вечорами приймає в Гроксбі, Онтаріо

42 Main St. West Tel. 240

ФОТОГРАФІЇ

родин, дитячі Ваші і з Ваших і поза м. Торонто за прийнятними цінами. Ваш вибір

STARLIGHT STUDIO.

832 Bloor St. W. (cor. Brock). Toronto, Ont

Gazen'sDrugstore

Мужеські поясів, мистецьких пасовин, для вигрушки і сам бо зробити. Виробляємо поручно по цілій Канаді.

Заходіть або дзвоніть до:

ГЕЛЛІНС АПТЕКА

831 DUNDAS ST. W. — WA 8123

Я. ОНИЩУК

ВСІ РОДИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ

На житя, від огню, на автомобіль, від вигуту, безпаєстовно пенсиї в ціні

Безплатні порадки. Шванка обслуга.

Пишіть або телефонуйте.

У ОНТАРІО

1186 Dundas Street West

Toronto — Phone: KE. 9964

McKee&Son

Цей знак Легші сплати

Planned Heating забезпечення теплого дому

Славні Крайслер „ЕЙРТЕМП" ґазові опрівачі.

Солідна направа різного роду опрівань

LY 8062 1860 Dundas St. W. LL. 1890

ЗАЛІЗНИЙ ТО МЕТАЛ

Маємо на складі прекрасний вибір радіо комбінованні, як також ріжні електричні приладдя.

У нас знайдете ріжного вибору українських, польських російських і ріжних мов платівки (рекорди).

Зайдіть, або дзвоніть:

На замовлення шлемо поштою по цілій Канаді

Отворено до 9-ої кожного вечора.

198 DUNDAS ST. W. TEL. PL 4777

Загальноукраїнське питання

КОМУНІКАТ

З приводу виступів проти Українського Пакту з ініціяти з Загальними Зборами Т-ва „Українській Народній Дім" у Торонті, в дніях 23 і 24 січня, 1950

На загальних зборах Т-ва Українській Народній Дім у Торонті в дніях 23 і 24 січня 1950 р. мали місце неправильні виступи проти Станиці Союзу Українських Пластунів у Торонті. Пластунів у Торонті Торонтовській частині „Наш Вік" ч. 6 з дня 4.2.1950 р. пишуть про це статтю п. О. Окрушин. З приводу цієї статті „Наш Вік" у Торонті, яка містить низку неправдивих оцінок проти Станиці в Торонті, а то й Українського Пакту взагалі.

Кривда Пластова Старшина, як загальний орган Станиці в Торонті, після докладного перефрезовання висловлює оцінки при людяно своє становище в цій справі. За рядовенням п. О. Окрушин, повідомлення в „Нашім Вік" Загальні Збори Т-ва „Українській Дім" так заходи проти Станиці в Торонті:

1) Пластова Станиця в Торонті в цілі контролею одної політичної („Бандерівської") партії.

2) Виховна праця Станиці, ведеться не демократично, а молоді діти є обектом експерименту в організації.

3) Пластова Станиця в Торонті не виконала одного з умовин про співпрацю з УНДомом, і саботувала тої обставину діяльність УНДому.

4) Пластова Станиця не дбала про Український Дім і не перебрала відповідальности за з'ворганізовані в ньому.

Перевірювання діяльності Станиці в Торонті, з повною відповідальністю за дійсні з приводу саботуванню цій.

1) Проводи Станиці не виконує своєї діяльности не порушив принципу політичности Пластову, і тому відповідальність за Станицю в Торонті покладена одною політичною („бандерівською") партією, не шкодить нашої основи, а ніяко морального характеру і ніяко відповідальности, і не відповідальности.

Щодо відношення Пластової Станиці в Торонті до УНДому

1) Пластова Станиця в Торонті в квітні 1948 р. Т-ву УНДом відступила для Станиці безплатно приміщення в своєму будинку, проводу і ... Пластової постановили ... ставлювати. Цю ... дерібрала незабутню ... форми. Чимало ... і сторонців, старшин ...

Загал пластунів в ... в ... УНДому Дома ... ...

Українські Робітники Канади мого Тому, Організуйтеся!

— п'ятниця, 12 травня, 1950 Рік XVII ч. 19

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р В. ГУДУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
Room 206 Physicians & Surgeons Bldg.
96 Bloor St. West, Toronto, Ont. — ел. RO 6737
Вечорами тілки за попереднім замовленням

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Урядові години: від 2-3 і 7-9
11 DONLAS ST., Tel.: WA 9384
TORONTO, ONT.

Д-р Н. А. ГОРЧИНСЬКИЙ
B. A., D. D. S., L. D. S.
ДЕНТИСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
512 Bathurst St. — Tel. AD 4373

Hours 9—6 7—9 P. M.
DR. WILLIAM ZINCHESIN
Physician & Surgeon
B.A., D.D.S. M.D., L.M.C.C.
666 BATHURST ST
TORONTO, ONT.
Phone WA 5844

Д-р ЮСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
на Довгій місці
654 QUEEN ST. WEST
(near Augusta)
Telephone: EL. 1809

Д-р ЮВАН КУЧЕРЕНА
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
Урядові год. 1.30-3 і 6.30-8
386 MIDLAND AVE.
SCARBORO
Telephone: MI 3440

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
347 BATHURST STREET
(bet. College & Dundas)
Tel. EA 4888 — Toronto, Ont.

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
BAYNES MEDICAL BLDG.
115 Bathurst St. — Tel. AD 4414

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
2307 DUNDAS ST. WEST
TORONTO, ONT.
Telephone: JU 4881

Б. Т. БУКОВСЬКА-ВЕЙНАР
ОКУЛІСТКА З УКРАЇНИ

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
(cor. Bathurst) — TORONTO
Phone: WAtrip 8828
Вечорами за замовленням

Д. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
TORONTO

АДВОКАТИ

ІВАН ЯРЕМКО, B. A.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Head Канцелярія під
Night 203 — Mossing Chambers — 111 Bay St. (cor. Queen)
Off: AD 0450 — Res. WU 3878

І. ЮРИЙ РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЬНИК І НОТАР
Заступає в усіх судових справах
JOHN GEORGE ROBERTS
302 Temple Building — Bay & Richmond Sts
Office: WA 7198 — Residence: LL 6011
Вечорами від 7-8 за замовленням

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
ел. BAY & RICHMOND STS.
Room 202 — TEMPLE BLDG.
Res. CR 5086 — ОТ. BE. 4787

В. ГУМЕНЮК, B. A.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних
Off. 701 Confederation Life Bldg
111 BAY ST. — Tel. AD 8401
Res. residence MO 6791

ПЕНІСИЛІН І СТРЕПТОМІЦИН висилаємо до Европи по ціні гуртових цінах.
STAHMAN CHEMISTS
163 Bloor St. W. — Toronto, Ont.
Phone RA 7171

Phone LA 4977
L. ШУМ
Дахи — ізоляція — блаєрство — ремонт
242 Dundas Ave., Toronto

ОКОЛИЦЯ БЕТЗРЕСТКИ
2 кімнати з меблями (3 варіянти до вибору). Тел. LU 3007

Офіс до аналізу з 1 червня 1950 року для дентиста або докатора
1466 Dundas St. W. — Tel. LL 3042

V. Werbicki
LICENSED ELECTRICAL CONTRACTOR
Наша спеціяльність: електричні устаткування в домах, селевах і індустрії.
186 S. Kingsway — Tel. JU 5048

ROGERS DAIRY LTD.
Доставляємо до домів, ресторанів та селевів молоко, сметану, сир і масло.

Українські Робітники Канади мого Тому, Організуйтеся!

Українські Робітники — UKRAINIAN TOILER

Friday May 19 1950 — Vol. XVII № 19

ЖІНОЧА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
під проводом учителяя кравецтва
ІВАНИ ДИЦЬО-МЕЛЬНИК
пишуче жіночі сукні після найновіших узорів, а усякими прокрайками, як ручна робота вишивання, нерельєф, гаптя
Замовлення виконується ФАХОВО, СОЛІДНО, НА ЧАС
Робота приймається: в понеділок, в середу й в суботу.
від години 5-8 вечером.
TORONTO, 46 BYTHAUT ST. — Tel.: PI. 2007
(перша вулиця на полудне, на взхід зі Кінг-Бетерст)

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у шторі повний склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинників стіни.
Виконуємо спеціяльну направу ручних годинників
Приймаємо плату готівкою або тижневими ратами.
Говоримо по українськи
Заходить до
300 QUEEN ST W TORONTO
TEL. EL. 6047

Veri-Thin LANDER $55.00 CAPE TOWN

BRADY'S

154-156 SPADINA AVE. — на південь від Кінг вул.

БРЕЙДІ ОШАДЖУЄ ВАМ ГРОШІ, БО ВІН Є ПОСЕРЕДНИКОМ БАГАТЬОХ ПРОДУЦЕНТІВ ДОБРИХ СУКОНОК, ПЛАЩІВ І УБРАНЬ

Ось деякі ціни:

SHORTIE COATS $15.39
З чистої вовни — з пасмом [illegible] Чорні — сірі — чорні — [illegible] Звичайно продавані за $29.95

WOMEN'S ½ SIZE PRINTS $6.86
Найпрактичніший дарунок на День Матери. Гарні взори в числах 18½-24½. Продажні звичайно по $14.95 і $16.95
СПЕЦІЯЛЬНА ЦІНА БРЕЙДІ

ENGLISH CABARDINE SUITS $29.84
Гарна вовняна матерія 10 найнов. кольорів. Блискуча готинка вишивки. Числа 9 до 17 [illegible] Звичайно продавані так дорого як $[illegible]

SHEER DRESSES $10.93
Гарні д чорні сукні [illegible] числа 11 до 17 і [illegible] до 24½. Гарні зразки.

COTTONS
Числа від 10 до 52

ПАМЯТАЙТЕ — що тані ціни є сталі кожного тижня в Брейда.
СКЛЕП ВІДЧИНЕНИЙ У П'ЯТНИЦЮ ДО ГОД. 9-ої ВЕЧ. — СУБОТА ДО ГОД. 6-ої ВЕЧ.

В центрі продажі шмаття

BRADY'S

154-156 SPADINA AVE. — на південь від Кінг вул.

ДАРОМ ПРЕЗЕНТ — хто прийде відтиск цего оголошення до нашого склепу!

Останні слова в студії Кенрик в програмі стилю, модерно збудовані. СИЛЬНЕ ВЕРХНЄ НАКРИТТЯ.

$39.00 1 місце.

не вправ те саме, яке Електрумна

Повністю вентилятор у вибовлення до спальні, до їдальні і до кожної кімнати Вашого дому.
Всякі кухонні прибори — РАДІЯ — КУХНІ — ХОЛОДІВНИ.
Продаж і нашо обслуга.
Товари зараз доставлю до Вашої [illegible]

Bell
318 QUEEN ST. W. — WA 1363

ПРАЦЯ ТА ЛАД

"UKRAINIAN TOILER" TELEPHONE WA 4188 365 BATHURST ST. TORONTO, 18, ONTARIO

10 ¢ — PER COPY — 10 ¢

Authorized for second class mail Post Office Department Ottawa

Рік XVII ч. 20

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

— п'ятниця, 19 травня, 1950 — TORONTO ONTARIO — Friday, May 19, 1950 — Vol. XVII № 20

БОГ, ГЕТЬМАН, УКРАЇНА

ON THE PRINCIPLES OF UKRAINIAN THE UKRAINIAN TOILERS SHALL BUILD PROSPEROUS FUTURE

10 ¢ — за число — 10 ¢

ПОВІДОМЛЕННЯ

Управа Товариства Українських Інженерів Канади повідомляє, що в неділю дня 28 травня 1950 р о год. 6.30 по пол. в домі Укр. Канад. Ветеранів 136 Kim вул. Вест. на першому поверсі, відбудеться зібрання українських інженерів всіх родів з Вел. столицею включно. На сходинах буде на годинний реферат інформуючий про правне положення інженерів у Канаді, про можливості, який ми маємо на даду і інші дати важні питання. Порядок дня буде поданий до відома на сходинах.

Просимо всіх українських інженерів у власному інтересі численно прибути на ті сходини.

— Д-р інж. Е. Вертипорох
— Інж. Михайло Фесенко
— Інж. Миколаю Кить

Запрошуємо Українське Громадянство

В неділю, 21 травня 1950 р. відбудеться в великій залі клюбу Українського Відділу Канадійського Легіону Київ Стр. Вест ч. 126.

ЛІТЕРАТУРНИЙ ВЕЧІР ТЕОДОЗІЯ ОСЬМАЧКИ

видатного сучасного українського поета й новеліста, автора творів: „Кручі", „Святені вогні", „Гуцульська Старина", „Поет", перекладача „Мадебти" і інших праць В.

Г. Осьмачка звичайно саме повість п. н. „Гімн до двору" на тему пишення большевицької українського села в рр. 1931-1933. І уривки з цієї повісті читатиме на літературному вечорі.

Читання попередить вступне слово відомого [illegible]

Початок о год. 7-мій вечора. Доїзд трамваєм Київ до Сім дайни.

До численної участи запрошують все громадянство Українські письменники і журналісти в Торонті.

Чтиця — виконавиця

„Втримати з[illegible]ву господарку"

[illegible] Не [illegible] ріжнить [illegible] ніяка [illegible] ціни земельних [illegible] Дешевий [illegible] мало" є це наслідка до теперішнього закону, який при [illegible] для фермерів. Поправка змусує виробуєтся до цінти найнижчої земельних продукцій після збору. Отже [illegible] в подробиць Пізн[illegible]

[illegible] така вада, [illegible] не буде перемога в [illegible] ціна [illegible] ціна [illegible] ціна

Вістки з життя УВАН

ОРГАНІЗАЦІЯ УВАН В ІТА

НОВІ ВИТАННЯ УВАН

ВИСОКОКУЛЬТУРНА ПРАЦЯ

ПЕДУТА ПАНА ПРЕЗИДЕНТА УВАН

Праця Українського Вільного Університету

Закладайте Дитячі Садки

Відновлення діяльности Дитячого Садка у Вінніпеґу

Через Америку Україні

Америка і большевики

ВІРА І НАДІЯ НА ВИЗВОЛЕННЯ

ПРЕСОВА ІНФОРМАЦІЯ АБН

Листки редакції Добре

Книжки

20 примірників різної літератури: наукової, історичної тощо, як: Сам Собі Лікар, Кирилюк 2 томи На уходах 2 томи, Дзяк тощо, Нелегальна і інші

Ціна комплету $6.50.

Ukrainian Book Exchange
Box 61, Yoh, Montana, USA.

МОЄ НАВЕРНЕННЯ

Пов. Кльодель

Чи дадуть собі раду?

Звичайні Загальні Збори

Звичайні Загальні Збори Осередку Спілки Української Молоді

Шукаємо бодай одного патріота

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ АМЕРИКИ | КАНАДА

Адресуйте конверту так: "UKRAINIAN WORKER" 162 Bathurst St., Toronto, Ont., Canada.

Тевер висилайте що частини, наклейте і напишіть

Оцим залучую тут money-order, готівку в сумі $

Ім'я й прізвище

Адреса

Канадійська Родина Багато Завдячує . . . Україні

Слово Признання Калверта Канадійцям Українського Походження

Канада завдячує багато своїй могутности, життєвости і багатій якости своєї демократії злитю розмаїтих і культурних спадщин з різних країв.

Ніхто не може більше оцінити правдивого значіння слів свобода і демократія як ті, котрі терпіли гніт.

Хотяй Україні відхрали чобіт опресора через шість сот років, вони не стратили своєї любови до свободи. Перші українці прибули до Канади в році 1892, а на наших грунтах поглядні нащадки цих витривалих і вольних синів людей. Як сьогодні є їх в Канаді понад 300.000.

Вони є ентузіястами-співакамі і скрипачами у вишиванках. Молодше покоління видає письменників, лікарів, вчителів, учителів і послів, які вносять багато до поступу великої канадійської родини.

Calvert DISTILLERS (Canada) Limited AMHERSTBURG • ONTARIO

З рокі 1922, і тоді ще не [illegible] в Канаді, [illegible] перший канадійський водочі в Амхерстбурґ, [illegible] Сьогодні [illegible] нашої через канадійські виробники родини Калверта, яких [illegible] канадійці [illegible] демократії, шоно [illegible] [illegible]

Кольоровий образ цього оголошення в англійській мові можна набути безплатно на написаним листа до: ADVERTISING MANAGER, 1450 Peel St., Montreal, Que.

Найстарший український національний тижневик Західної Канади
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
на англійській мові
Редагує: Редакційний Комітет
Видається що четвер
Передплата: Канада $ 5.00 у вартість $ 5.00
Передплата: Канада $ 5.00 у вартість $ 5.00
Адреса: „УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Box 4135
Winnipeg, Manitoba, Canada

Чому англійці монархісти?

Багато українців питають: для чого монарх і монархія роблять, для чого, і чому, і маскують ролю? Кажуть: Це перестарілі форма влади. Покажіть на наших очах гнити монархії в двох великих державах Союзі (Росії) і В. Британії, не рахуючи менших держав. Правда є. Сон. Сонну монархію легковажна не дивлячись на диктатуру пролетаріяту. Цей монархізм дивні заявлювали ви. Інтересно, що ви пишете в статті наш журнал. Ми, Наш Журнал" появляємо незаявно статті на сторінках англійської, чому британські народ не хотіть, і надалі бути монархією, чому британський народ не хотіть, і надалі бути монархією і своєю монархією і своєю монархією королем. Що статті це помочно англійці, бо кожна канадійці, підтримують, що хотіли, чому англійці не може бути відповідно, що хотіли, чому англійці не може бути відповідно, що хотіли, чому англійці не може бути відповідно

MONTREAL, QUEBEC

Славонський Лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PNIEWSKY
... 3 9 10 і 1 вечора.
6b. Park Ave., Montreal, Que. — Tel.: HA. 7625

DR. PHINEAS RABINOVITCH
... 6301 BOULEVARD AVE., MONTREAL — TEL. BE 1300

Dr. A. D. TESSLER
Спеціяліст по внутрішніх хворобах
УРЯДОВІ ГОДИНИ
Phone Crescent 3064
2017 Boulevard
Montreal — Montreal

Тел. CA 4201
Години
9—12, 2—5, 7—8 попол.
Вт. і Четв. вечори
DR. ARMAND CHAUSSE
ЛІКАРСЬКИЙ ДЕНТИСТ
2011 Boulevard
pir Herbin — Монтреал

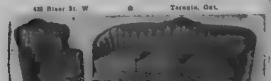
Крамниця Робітник.
LUCIEN MATHIEU EKR'S
... ціни, направлено Робимо одяги до міри з зразкової шкіри
2251 Frontenac St.
Tel. PR 1483 — Montreal.

УКРАЇНСЬКІ КУПЕ-Б—75 ґ
Спальні вагони, вигодна ... Монтреаль
Ціна ... 12 місяців
Відчиняємо день і ніч
... Avenue, Tel.: PL 2004

По інформації в справах імиґрації, шифкарт, спитальців, адвокатів, метрик і рекомендацій в шкільах із Старого Краю, посилок грошей, пакунків, і інших Вам візитрати вільна ціна на спорядженню Вашому кревному — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
Box 158 — Ottawa, Ontario

КУПУЙОМ МЯСО ВИРОБИ, ЯК ШИНКИ, КОВБАСИ і т. д. ПИТАЙТЕ І ВИМАГАЙТЕ ЗСКОДИ ТАЛЬКИ ВИРОБИ
YORK PACKING Co. LTD.
Фабрики спорядження мисарських виробів.
НАЙКРАЩІ МЯСТКИ! ● ПРИСТУПНІ ЦІНИ
1014 PRINCESS AVE — ... 21 Tel. JE 5197

ATTRACTIVE UPHOLSTERING Co
Phone: LL. 4741. Bay. OL. 4679
438 River St. W ● Toronto, Ont.



Робимо нові чехольки, дивановорти, оксльовка крісла, оксльовка ранер крісла й інші меблі
Переробленю старі чехольки
Ціни уміркованні — Порада безплатна
МАРТИН ЧИРСЬКИЙ — властитель

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продаж: Оселі і молочарські ферми, цінні будинки, готелі і різного роду бізнеси. Звертайтеся до:
JAMES L. BABYSH
REAL ESTATE and BUSINESS BROKER
489 St. Paul Street St. Catharines, Ont.
Telephone 5 4761

Phone WA. 9054
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні й газові кухні, холодилки, машини до прання, „мофет" музиці, радіо, „чеснефіли", фортепяно „Д. Гнерні і Сапн" гармоні
787-789 Dundas St. W Toronto

КУПОН
JEAN DU' BARRY — florist
... St. — Montreal
Tel. ... 4 ... 2170 ...
Спеціяльно на весільне замовлення дамо доплі рож за $1.20

Велика повінь у Манітобі

... 6-го травня перший дощ, як з ... особі 20 дюймів ... Ріки Ассінібойн і Ассінібойн ... Ріки Ассінібойн ... Ріки Ассінібойн ... Ріки

Українські Робітники Америки Нового Світу, Організуйтеся!
— п'ятниця 19 травня 1950 Рік XVII ч. 20
УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК UKRAINIAN TOILER
Friday May 19, 1950 Vol. XVII № 20

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р Ц. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчиняє свою канцелярію
Room 10 Polyniuk & Gregorow Bldg.
Toronto, Ont. — tel. KI 6771
Вечорами і днями за попереднім замовленням

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Урядові години: від 2-3 і 7-9
13 OSWALD ST. Tel. WA 2984
TORONTO, ONT.

Д-р Я. А. ГОРЧИНСЬКИЙ
D.D.S., D.D.S., L.D.S.
ДЕНТИСТ
BATHURST BLDG. (2 Blks. South of Bloor)
311 Bathurst St. — Tel. AD 3873

Д-р ЙОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
на Danforth Ave.
(nr. Augusta)
Telephone: EL. 1080

DR. WILLIAM ZINCHUSIN
Physician & Surgeon
B.A., M.D., M.D., L.M.C.C.
300 BATHURST ST.
TORONTO, ONT.
Phone: WA 1364

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
311 BATHURST STREET
(Bet. College & Dundas)
Tel. EL 8000 — Toronto, Ont.

Д-р ІВАН ХУЧЕРЕНА
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
Урядові год. 1.30-3; 6.30-8
200 HIGH PARK AVE.
JUNCTION 87
Telephone: MI 8452

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
2017 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONT.
Telephone: LY 6833

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
557 Bathurst St. — Tel. AD 6213

Б. Т БУКОВСЬКА-ВЕЛМАР
ОКУЛІСТКА З УКРАЇНИ
Вислужила вже вересень і літо. Приймає очі сорок на всі можливості за можливість. Окуляри виробляє і можна лабораторії.
ВСЕ ОЧІ НАПРОСТОВТЕ!
Як також приймає очі, що їм мають і можна лікувати.
ГОДИНИ: понеділок від 10 рано до 8 вечір
86 ST. JOSEPH ST., Tel. LA 6882
(Sunday Wed — 2nd shop post Keele St. — St. John's Rd)
TORONTO, ONTARIO

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
464 BLOOR STREET WEST
(near Bathurst) — TORONTO
Phone: WAverly 8633
Вечорами за замовленням

Д. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Приймає на вибрання сорок на всі можливості
ТОВАРИШ ПО УКРАЇНСЬКУ
476 COLLEGE ST. W. EL 3064

АДВОКАТИ

ІВАН ЯРЕМКО, B.A.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Вела канцелярію на
Main Floor, Kennedy Bldg.
Ont. — AD 6656

Ł. ЮРИЙ РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.
АДВОКАТ, ПОВНОВАЖНИК І НОТАР
Заступає в усіх судових справах
JOHN GEORGE ROBERT
801 Temple Building — Bay & Richmond St.
Office: WA 5180 — Residence: LL 8811
Вечорами від 7-8 за замовленням

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
801 BAY & RICHMOND BTS.
Room 801 TEMPLE BLDG.
Res. CR 8866 — Off. EL 4987

В. ГУМЕНЮК, B. A.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних
Ont. 701 (Sunlife) 165 Bay
371 BAY ST. — Tel. AD 8802
Tel. Residence: MO 6791

РЕНИСИЛИНИ І СТРЕПТОМИСИНИ висловлено до Европи по по гуртівних цінах.
PEARMAN CHEMISTS
588 Bloor St. W. — Toronto, Ont.
Phone KI 8111

Ф. НАУК
Дахи — інсуляція — бляхарство — ремонт.
102 Symington Ave., Toronto
Phone LA 4977

ОКОЛИЦЯ БЕТЛЕГЕМ-КІНГ
2 кімнати з меблями (з окремим до кабінету). Тел. ПО 5907

Офіс до лікарні з 1 червня 1950 року для дентиста або доктора.
1466 Dundas St. W. — Tel. LL 8840

V. Werbicki
LICENSED ELECTRICAL CONTRACTOR
Наша спеціяльність: електричне устаткування в домах, склепах і індустрії.
106 S. Kingsway — Tel. JU 5848

АНТІН БОЙКО
спеціяліст масажист робить масажі на задержання недуги, біль кривдні, дуже боляче, нервозні і т. д.
Години прийому: 9-12 і 2-7.
787 BRADWA AVE. недалеко Bloor St. Tel.: RA 8976

ЖІНОЧА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
під проводом учителя кравецтва
ІВАНИ ЛИЦЬО-МЕЛЬНИК
виробує жіночі сукні після найновіших узорів, з усякими прикрасами, як ручна робота кожушками, мережки, гапти. Замовлення виконується ФАХОВО, СОЛІДНО, НА ЧАС. Роботу приймається: в понеділок, в середу й в суботу, від години 5-8 вечером.
TORONTO, 86 SPADINA AVE. 47.
(перша вулиця на південь від Queen Ст. Ніг. Ст.) Tel. PL 8861

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у нас повний склад годинників, діямантів, дорогих каменів, золотника і срібло.
Виконуємо спеціяльну надру на рівних годинника.
Приймаємо плату готівкою або тижневою, разами.
Говоримо по українськи.
Заходіть до нас на KEEN ST. W. TORONTO
TEL. EL 8047
Very This LENGTH $55.00 Each Tooth

ДАРОМ ПРЕЗЕНТ — хто прийшов відтіпник цего оголошення до нашого склепу!
Остання слова в студіо [illegible]
в пропаганди стало, недаромо [illegible]
СИЛЬНЕ ВЕРХНЄ НАКРИТТЯ.
$39.00
Повністю комплетне уновільнення до спальні, до цальні і до кожної кімнати Вашого дому.
Великі кухонні прибори —
РАДІЯ — КУХНІ — ХОЛОДІВНИ.
Скора і чемна обслуга.
Товари зараз доводимо до Ваших домів.
Bell
310 QUEEN ST. W. — WA 1363

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціялізуємося в европейських рецептах. Пересилка. Стрептомицин і всякі інші медицини до Европи, в простунних цінах. Готові пакуночки шасмо почтою. Оплачуємо сами. Заходіть або дзвоніть до:
WARREN DRUG Co. Limited
275 QUEEN ST. WEST — TEL.: WA 0427

Українські весілля збиваються, і ми готові до цеї радісної події для молоді і друзюк. У нашому мальовнилому складі знайдете різні матеріяли шаленні великого і дуже великих цінах. Хто скоро прийде, той краще скоро стає. Одинокий склеп для Ваших УСЛУГ. Заходіть до:
M. ROSE & Co.
177-9 COLLEGE ST. — TEL.: KI 1171
Отворено до девятої вечером

DOMINION COAL
висловлює щиру подяку:
Дорогі Українські Родини і Клієнти:
Сьогодні дякуємо Вам, що Ви отрималися [illegible] ...
Ми, що Вам [illegible] ...
Ми ратні а не завойовники. Але честь увічнює боротьбу, як воєки. Ми здавна привчені за плугом ходити та нею при поті і тяжкій на поротані трудя ти. Ми вміємо з землі не лише картоню виорати, але й при ... Ми ще знають наші прагнення. Чужого не хочемо, але своє будемо боронити за бани.
Коли наш у нашій Батьківщині не дано нашу землю орати — ми поділяємося. Одні сіяють, другі вимирають Батьківщину і серцем, співом в світ сіяючи, — до своєї долини доброї волі. Ми ... вартість нутями ...
Нутьами отрімання, безпечність, чистоїть, здоров'я сторін, доброта і економічність.
Ви поможете ... можливість повороту ... у нас були багато родин по ... сільної зими тим, як наповнили Ваші нутьані склади зараз, бо усіля'я з заранком обслуга добре ...
Щиро, сердечно дякуємо.
остаємось
щирі Ваш
DOMINION COAL & WOOD LIMITED
1450 DUPONT STREET — 310 BEATRICE STREET — 2086 DANFORTH AVENUE

ГРИМЗЬ Й ОКОЛИЦЯ
Одочені дерева з добрими бульвашами і машинерією.

51 верш.	Цінна	$22.500
30	"	$37.000
24	"	$20.000
14	"	$20.000
7	"	$14.000
10½	"	$14.000
7	"	$12.000
[illegible]	"	$17.000
[illegible]	"	$ 9.000
8	"	$12.000
7	"	$18.000

Є много багато інших підприємств, як готелі, в цілі від $65.000 до $175.000 і вище. Інші станції, як також можемо знайти хату за дерну. Пишіть на адресу:
MIN MEYNER
Bay Land Municipalities
Real Estate Brokers
E. B. — Gilmour Ont.

УВАГА! ОШАВА! УВАГА!
В неділю, дня 21. травня 1950 р. відбувається під патронатом міста Відділу КУК
ВЕЧІР МИСТЕЦЬКОГО ТАНКУ
Ансамбль Кобзарів ГЕРДАН
при співучасті:
Степанії Жовтір — піно сол.
Славиці Мубович і Дмитра Мартинюка (танковий дует)
Музичний супровід: С. Абовір
Вступ за програмами.
Оша зая 3400, ул. кул. Бур. Ст., початок год 8.30 веч.

ВІД АДМИНІСТРАЦІЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"
Всім Читачам нашого часопису в Европі, що трагісово одержують „УР" прохаємо повідомити нас чи висилані примірники доходять до них точно та чи референтуть і не дальшу висилку?
Зокрема просимо повідомляти нас про зміну адреси, як також про свій вибір, щоб почта не мусіла нам повертати недоручених досилок.

Українці доволяєтеся! Зголошуйте ваші можливості приміщення в ваших домах. Дамо Вам порядних референтів. Українське офіціяльне бюро — Toronto, Beltrim St. Tel. PL 8715. Ч. 6 — 8 вечером.

ОГОЛОШЕННЯ
Відділ Комітету Українців Канади у Вінніпеґу повідомляє, що СВЯТО ГЕРОЇВ, заплановане на день 21-го травня р. р. з причини повені не відбудеться.
Комітет Українців Канади

Потрібно кухря. Знаючі на ґасмо мови обов'язкове. Діяволь PA 1660

Потрібно дівчин або жінки до хатньої роботи. Зголошувати до Адміністрації „УР"

Висли на Пресовий Фонд „УР"
1 Збірка на вовлеєю в ва Оншаві $17.70
[illegible] $10.00
[illegible] $10.00
[illegible] $10.00
[illegible] $5.00
[illegible] $0.50
10 В. Голодюк $10.00
Щиро дякуємо. Уміть [illegible]

When Friends and Relatives Overseas NEED MONEY
УЖИВАЙТЕ
CANADIAN PACIFIC EXPRESS
Foreign Remittances
Зайдіть до одної з Канадійських Пацифічних контрагенцій. Вилаєть суму, яку Ви бажаєте висилати, і дістаєте посмадку. Місцева контрагенція сейчас комунікується з Канадійським Пацифічним Експресом і у стрічки кравці і гроші з виплаченої Вашим рідним чи приятелям. Не є безпечно, легко і запевнено. Оплата в мана і Ви є безпечними на випадок страти.
Canadian Pacific

ПРАЦЯ ТА ЛАД
"UKRAINIAN TOILER"
TELEPHONE — WA 6188
105 BATHURST ST.
TORONTO, 2-B. ONTARIO
10 ¢ — PER COPY 10 ¢
Authorized as second class mail Post Office Department Ottawa.

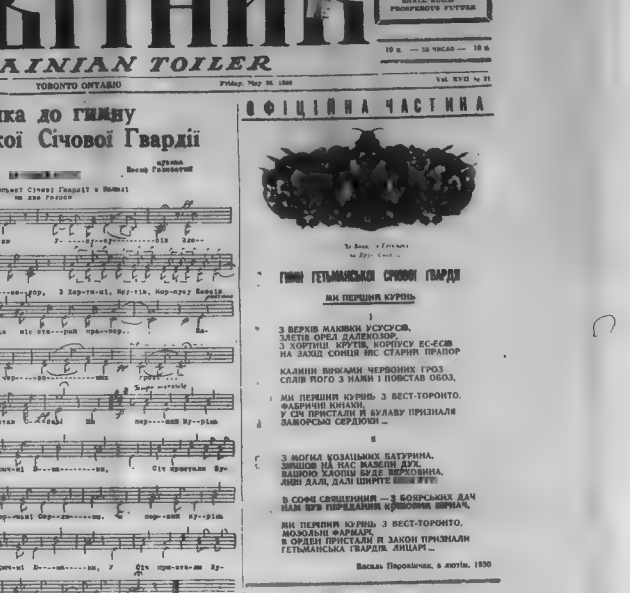
УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

БОГ, ГЕТЬМАН, УКРАЇНА
ON THE POSTMASTER OF CHICAGO THE UKRAINIAN TOILER SHALL HOLD PROSPEROUS FUTURE
10 ¢ — 10 ¢
Рік XVII ч. 21 — п'ятниця, 19 травня, 1950 — TORONTO ONTARIO — Friday, May 19, 1950 — Vol. XVII № 21

НА ЗЕМЕН СВЯТА

(Т.) Не треба, не можна нам вирішити на те, що ярко нашо рясним довели нестиг нашу землю. З цього дому, з цієї землі виростить лоаза, що ми ми сяй зберуться. Жертви, ти сячні кривані жертви що їх ми складемо вам цієї стоїтіти на нерушному нашої Батьківщині, не даремні. Не на одні, що не марно вам. Але з цього нам ... чого радіти. Не ми одні боримося за наше визволення — і нам треба бути від цього ... Коний нарід, що втратив свою волю і не втратив честі, сягає стає на прю з своїм ворогом. Коний із цих народів полонив гнетість свої ... Але нам здається, що цей більші кривані жертви прицінно ми українці, приносять їх наша Батьківщина — Україна. Нам здається, ми вирвемо з те, що стемо для світу показаном боротьби за незалежність, за волю, за самостійне життя. Сьогодні не маємо право на те, кричати:
— Посвятьте, чужинці на нас! Наша воля уярмлена, на нас Батьківщина поневолена, але ми боремося і перемоємо. Ми замкнені. Ми тверді як сталь нашої гри. Ми хоч підлюдні, але відрозкуємося, бо тому слу нас наша чорна земля. Ми боремося за себе — за вас. За вашу волю хоч як тепер її нам ... Про не говорять наші Вашельори. що вплаи Про на говорять їхні кроки, чорнявий дощ. Ми складаємо їх сьогодні. Нині, ті, що вплаи, це не дощ вимаїдуї, не ... ... історичних подій, а ті сьогодні, найсвідомі! Ті, що вобіяли, любляли найбільше. Ті, що, сер ... і розумом ... ... дуже ... біографію і бігера фію свого народу Т. що в бій встрявали не задаючи на те, чи їм зручно буде кулемерна тікати в рішальну хвилину. Ті, що кров'ю, як цементом з'єднували будівлю своєї великої Батьківщини — України.
Ми ратні а не завойовники. Але честь увічнює боротьбу, як воєки. Ми здавна привчені за плугом ходити та нею при поті і тяжкій на поротані трудя ти. Ми вміємо з землі не лише картоню виорати, але й при ... Ми ще знають наші прагнення. Чужого не хочемо, але своє будемо боронити за бани.
Коли наш у нашій Батьківщині не дано нашу землю орати — ми поділяємося. Одні сіяють, другі вимирують Батьківщину і серцем, співом в світ сіяючи, — до своєї долини доброї волі. Ми ... вартість нутями ...
Нутьами отрімання, безпечність, чистоїть, здоров'я сторін, доброта і економічність.
Ви поможете ... можливість повороту ... у нас були багато родин по ... сільної зими тим, як наповнили Ваші нутьані склади зараз, бо усіля'я з заранком обслуга добре ...
Щиро, сердечно дякуємо.
остаємось
щирі Ваш
DOMINION COAL & WOOD LIMITED
1450 DUPONT STREET — 310 BEATRICE STREET — 2086 DANFORTH AVENUE

Музика до гимну Гетьманської Січової Гвардії


Слова
Музика
Гимн Гетьманської Січової Гвардії в Вовчі
на два голоси
Анданте
1. Вер-ти Ва-ши-ли
Ста-ли сон-ця ні ста-ли гра-ну.
Ку-ли-ся ні-ка ко-ня ко-ня-ки.
Ми-ли ку-ля-ми ко-ня-ки.
Ста-ли по-го ста-ли і по-ста-ли
Ка-ли ка-ра-ли ка-ра-ли.
Ка-ра-ли ка-ра-ли.
Ка-ра-ли ка-ра-ли.

За найважливішу справу

ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ПЕДАГОГІВ У КАНАДІ В СПРАВІ ВИХОВАННЯ Й НАВЧАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ В КАНАДІ

При кінці XIX ст багато українців із господарських і політичних причин покинули свою землю та виїхали до Канади. Ті перші поселенці та їхні що подружалися вже на новій землі, були поперемірі поселенцями й культурними діячами в Канаді. Вони виносили разом з собою свою рідну мову та прислівля їм такожі що вони були розвинені по селах. Через простори Канади вони розкидані нині поселенці тут тривалих у дорозовлеглі громади коли зараз і показують багато необхідних культурно-освітніх установ.

Друге хвиля поселенців, що приїхали до Канади, не була ентузіастів що полишили рідні землі після недавніх війн, вони інакші. І тоді часу почалися поселенні ріст на цих організацій товариств і шкіл. Школи організовано при церквах і організовано Парафіяльні і в них школами відбувалися після навчання в державних школах і по всіх дітей і дорослих що разом. Тому що школа мала можливу кількість дітей що дали більшу школу. Діти що мали важкі дні школи, не обов'язкові до цих вечірніх школах не навіяли не найняли не мали. Тоді в батьків Шкіл школу (школу) зарахує в деяких міс так заклонно канадо організовано дно Відомо Інститутів Комітетів, тощо. Але ці школи установа могли скористати тільки одиниці з старшої молоді.

Об'єднання Українських Педагогів, знаючи за уваги дай стан стан навчання молоді українського походження в Канаді що і тоді стан і недостатньо і до і надалі що можуть що треба змінювати діяльність і навчання і виховання.

Об'єднання Українських Педагогів пропонують що цей стан можна поліпшити в такий спосіб:

1. Організувати дошкільні (дитячі садки)
2. Організувати почасові вечірні школи
3. Організувати середні вечірньодні школи
4. Вести навчання релігії в усіх тих школах
5. Організувати бурси і інтернати для залишених дітей

Усі ці школи були б сотарствовати школами, але плюс на вчимо вдно в бути однозгідні з нашими вимогами, що обов'язують у державних школах, дозволяють нормою рівні та через методами і українськістю. Всі ці школи повинні бути рівними в порівнянні з усім, що нашою нашою проводять бо в усіх провінціях навчання. Між іншим, нашими має батьківщині в ці школами повинна бути повна і нова підготовлена школа, що вже та напрямах з вимогами і вимогами і вимогами можна нашу українськістю і вимогами і до вимогами і нашою українськістю і вимогами і до вимогами і нашою українськістю і вимогами і до вимогами і нашою

Найстарший український національний тижневик Східної Канади
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
орган української робітничої маси
Редакує Редакційний Комітет

Ціна передплати в Канаді $ 4.00 в Америці $ 4.00
Передплата Канада $ 2.00 в США $ 2.00
Ціна одного числа 10 с

UKRAINIAN TOILER
The Ukrainian National Weekly in Eastern Canada
802 Bathurst St. Toronto 5-B, Ontario WA. 4183.
Published Every Friday

Володимир Іосиф.

ВІРЮ І СЛУЖУ
ПРО ОРДЕН І ЙОГО ЗАКОН

З найбільш всіх гірших сновидінь та зривалий А темрява велика сковила землю і пролунав Голос

Імперії Москви перемагають народів і поневолюють. Лук ей знайде в всі і повалюють Землю

А на обіцяє прозорість сліпі, щоб сліпцати Правду і Нашого народу, бо світ її не знає

Отже поклін мій Вас Лицарі Хоробрости... Що ви мечі свої до Ніг цього Вам чоловіка... Сьогодні, Ді ... нного нуром — а вашою буде вертовина і вашим Батьковий Дім... Хай у серцях вашим буде слова Вера, і Нет народитися Ніколи.

(„З думи про Україну" Мантрезора)

Найбільшим ворогом України, Вічесгам Литинської залишила вже у сплаканій три незабудні висловів: 1) Щоро Ковальо, ... форма нашої державою — всіма українцям насаждетиме Гетьманство; 2) Для внутрішнього порядку і устрою України, — розширити нам нову систему державну — Клеонтарію; 3) Ідеологічною утрутства нам не лише необхідність, але й можливість організувати тіни — форму і систему нашого управління і служення правовладдя українській династії гетьманській Скоропадських. Тим чином Литинський стає основоположником українського державника. Від самого початку, ... ту і організованої перманентного того легітимізму — зада... ... ...

MONTREAL, QUEBEC

Слов'янський Лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PNIEWSKY
Спец. недуг внутрішніх, акушерських і венеричних недуг.
Приймає пацієнтів від 3-9 год. пополудні.
3537 Park Ave., Montreal, Que. — Tel. HA 7625

DR PHINEAS RABINOVITCH
... Приймає X ... ESPLANADE AVE., MONTREAL — TEL. ...

Dr. A. D. TESSIER
... X-рей ...
УРЯДОВІ ГОДИНИ
Від 2 до 4 і від 7 до 9 вечора
Phone Crescent ...
1817 Boulevard
Rosemount — Montreal.

Tel. CA. 6304
Години
9—12, 2—5, 7—9 попол.
Вівт. і четв. вечорі
[redacted]
ХІРУРГ — ДЕНТИСТ
... rue BEAUBIEN EST
pir Iberais — Монтреал.

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ—75 с
Одинока купіль, огріванa камінем в Монтреалі
Відчинена день і ніч.
2042 Colonial Ave. Tel. PL 6004

Кравецька Робітня.
LUCIEN MATHIEU ENR'G
Прасуємо, чистимо, направляємо. Робимо одяги до міри. Умірковані ціни
2251 Frontenac St.
Tel. FR. 1303 — Montreal.

По інформації в справах імміграції, ашфідейвітів, метрик уродження й шлюбів із Старого Краю, посилок грошей, пакунків, і коли Вам відкинули аплікацію на спровадження Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
Box 182 — Ottawa, Ontario

КУПУЮЧИ МЯСНІ ВИРОБИ, ЯК ШИНКИ, КОВБАСИ і т.п. ПИТАЙТЕ І ВИМАГАЙТЕ ВСЮДИ ТІЛЬКИ ВИРОБІВ
YORK PACKING Co. LTD.
Фабрика старокраєвих масарських виробів.
НАЙКРАЩІ ЯКІСТЮ! ● ПРИСТУПНІ ЦІНИ!
Гігієнічні, смачні й здорові!
104-6 TRONIT AVE. Tel. ...

ATTRACTIVE UPHOLSTERING Co
Phone LL. 4761 Res. OL. ...
... Bloor St. W ● Toronto, Ont.

Робимо нові честефілди, давенпорти, окейжонал крісла, окейжонал ракер крісла й інші меблі
[redacted]ємо старі честефілди
Ціни уміркованні — Порада безплатна
МАРТИН ЧИРСЬКИЙ — властитель

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продає: Овочеві і молочарські фарми, міські будинки, готелі і різного рода бизнеси. Вдавайтесь до:
JAMES I. BABYSH
REAL ESTATE and BUSINESS BROKER
... St. Paul Street — St. Catharines, Ont
Telephone ...

Phone: WA. ...
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні й газові кухні, холодівки, машини до прання, „мофат" кухні, радіо, „честерфілд", фортепіани „А. Геєрін і Сини" гармонії
707-710 Dundas St. W — Toronto

КУПОН
При замовленні цвітів на цілe весілля, кожному, хто предложить цей купон даємо $15.00 опусту
JEAN DU BARRY — florist
... St. Denis St. — Montreal
Телефонуйте: CA ... CA ...
Спеціально на весільне замовлення даємо дозин рож за $1.20.

Де наші меценати?

Минуло ... [illegible] ... Пластовий Дім ... в Торонті ...

... задатки без всякого за безпечення і до того без праці; коли таку саму жертву по силах людина, що від року то му прибула до Канади, а останні два місяці була без роботи, коли ніхто невиключаний робітник один з перших переслав свою пожертву через ре... частину ... бо навіть не знає, куди йому ці гроші ви слати, коли свою пожертву складає батько численної родини, заложеної з дрібних дітей.

Для інформації українського громадянства подаємо тут коротке зведення дотеперішніх надходжень на рахунок жидової збіркової акції на Пластовий Дім у Торонто. До дня 10-го травня збірка т. зв. ... способом ... принесла готівкою круглих 1300 доларів. Усіх жертводавців було 112, з того 46 склали свої пожертви з власної ініціятиви, а 66 були вистикані іншими жертводавцями. 81 жертводавців мешкають у Торонто решта 30 прислали свої пожертви з інших місцевостей Канади, а ... Коли додамо ... попередню збірка переведена на цю ціль ... доля 1250 дол

... зібрано вже досі 2550 ... Дадеться про висоту ... жертв, ... на наші ... високі, бо здебільшого 10, а навіть 25 дол. Най... жертви ... серед багатих і відомих ... жертвенності ... українців Канади ... справжнього мецената ... який пожертвував на цю ціль поважнішу суму ... став би добродієм фундатором Пластового Дому в Торонто.

Низові організації та установи інших народів тішаться звичайно ... оглядом у ... багатих людей більшою жертвенністю. Молодь інших народів має велику кількість ... фундованих по ... стипендій ви... інститутів ... багатими особами, ... хотять залишити по собі тривалий слід у житті своєї ... причинитися до кращого ... молодого покоління. Зокрема пластова молодь ... знаходить своїх меценатів ... вміють оцінити ... та жертвують великі фонди на її ... Не сумніваємося, ... такі зрозумілими, якщо не зна... вже, то напевно ще ... Українській Пласт ... багатих і патріотичних ... української ... в Канаді ... Пластовий ... в Торонті дочекається своїх меценатів добро...

В. Л.

ПОДЯКА

Ділимось сумною вісткою, що дня 17 квітня 1950 р. після довгих та великих терпінь відійшла від нас на вічн... Наша Найдорожча Жінка, Мамуся і Бабуся **Марія з Шарпов ських Ботулинська.**

Цею дорогою складаємо насердешнішу подяку всім людям доброї волі, які не забули про нас у наших важких горю та помогли нам, чим тільки могли.

В першу чергу складаємо подяку Впр. о. Ігуму ЧСВВ. Ти мочкові, о. Д-ру І. Назарк... о. Д-ру Залеському і о. І. Гав... злюкові за похоронні обряди. Дякуємо Впр. о. ігум. Тим... за ... служби Божої Впр. о. Д-ру І. Назаркові, що не жалів жодних трудів і ... прибув, щоб уділити Найсв. Тайн, а Впр. о. І. Гаврилюкові за уділення св. Тайни Єлеопомазання та церковному ... Вп. В. Бонивському ... Вп. п. С. і Дм. Барабашам, І.

Блещиній Яр. Ковальським, ... Станимирам ... Впр. арх. В. Слюзарені, Ст. Підписоцькому ... в ... Українського Робіт. Союзу та всім тим, що своєю присутністю взяли участь у сумних похоронних обрядах.

Зокрема дякуємо за вінці: Впр. арх. В. Слюзареві, Вп. Е. Блещиній Барабашам, Ковальським ... Українських Католицьких Жінок ... Scott Togs Star Glass

Нехай В. ... Найдорожча Жінко, Мамусю і Бабусю, сповнивши свій обов'язок супроти ... Батьківщини ... хоч ... одначе найкраща пам'ять, що Тебе лишилася в нас ... всіма людьми доброї волі.

Спи спокійно ... чужа канадійська земля буде Тобі легкою.

В. Т. П.!
... Муж, діти і внучка.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
Маємо на складі комплектне умеблювання для кожної кімнати
За готівку або вигідні сплати.
Наш склеп відкритий до 9 години кожного вечора
Маємо великий вибір постелі ... віття
Дайте нам знати ми приведемо Вас оглянути наші меблі, і відвеземо Вас до дому
BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
... DUNDAS ST. W ● Tel. ...

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ, ПАЛЯНИЦІ І КРУХКИ Й ВСЯКОГО РОДА ПЕЧИВА НАЙЛУЧШОЇ ЯКОСТИ В НАЙБІЛЬШІЙ УКР. ПЕКАРНІ ТОРОНТА
BEAVER BREAD LIMITED
103 Lightbourne Ave. — Telephone: LL. 7445.

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
... Dundas St. W — Phone: LY. ... — Toronto.

SUDBURY — ONTARIO

ПИЙТЕ! SILVER FOAM! НАПИТКИ!
4 ВІДМІНИ. Пляшка 12 унцій за 5 центів Cola — Orange — Lemon — Lime
ВИКЛЮЧНІ ПРЕДСТАВНИКИ „STUBBY" СОЛОДОВИХ ВОД
Ginger Beer ... Orange ...
SUDBURY BREWING & MALTING COMPANY LTD.
Скора обслуга. Замовляйте телефонічно. 7 7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LIMITED
ТОРГОВЦІ: Начинням, кухонною посудою з алюмінію й емалії, будівельними струментами і матеріялами. Гавсон-бейськими ...
73 Cedar Street — Sudbury, Ont. — Phone: ...

J. T. PAQUETTE & SONS L.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Наготові, роблені до міри убрання, валізки McBRINE, сорочки TOOKE'S взуття STRIDER'S
капелюхи BILTMORE & CREAN
36 DURHAM ST. ● PHONE: ...

Найновіша мода. — Приступна ціна. Відновa.
Один із найбільших складів кожухів в Канаді
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST. N. ● SUDBURY, ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий Дім Якости в Судбури"
СКЛАД: Радій - Пралок - Рефриджерейторів Меблів - Диванів — Драперій - Кухонь
Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

C. W. USHERWOOD
Годинникар
Направляємо годинники з [redacted] за жовлення шлемо почтою скрізь у Канаді. Обслугуємо чесно, з довір'ям. Пишіть або оголошуйтеся до:
789 Old Weston Rd. Toronto

[redacted]
[redacted]
Різного Рода Асекурації
Telephone: [redacted]
11 Elm St., East — Sudbury

Phone LA 4977
O. H E Y N
Дахи — інсуляція — бляхарство — ринви.
283 Symington Ave., Toronto

Маємо на складі різного рода годинники, біжутерію і діяманти. Виконуємо роботу солідно, по уміркованих цінах. Робота гарантована на рік. Говоримо різними мовами. Працює у нас кваліфікований годинникар, Мирослав ШУМСЬКИЙ
A. HEISKANEN
... Durham St. N. — Sudbury Ont.
Phone. ...

Читайте й поширюйте
„УКРАЇНЕЦЬ-ЧАС"
з'єднений український незалежний тижневик в Європі
Набувайте в українських книгарнях, у кольпортерів, або в представника на Канаду:
Г. ЧАРУК...
133 Denison Ave. Toronto, Ont.

[redacted]
VICTORIA BAKERY
735-741 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуванням ... фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО: хліб, булки і тісточка.
Жадайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA ...

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В ТОРОНТІ
CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця
... Bathurst St. — Toronto. — WA ...

STANDARD FURNITURE
EmpireStoves
● газові, електричні і комбіновані кухні в приступних цінах
● різного роду меблі до кожної кімнати Вашого дому в низьких цінах
● електричні приладдя до кухні
ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ
Заходіть або дзвоніть до:
STANDARD FURNITURE, — ... QUEEN ST. W. Tel.: PL ...
Отворено до 9-ої години вечора.

THE TWO LITTLE JEWELLERS
is for "ESTHER"
Vari-Thin Esther $49.75

Маємо у шторі повний склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинників стінні
Виконуємо спеціальну направу різних годинників.
Приймаємо оплату готівкою або тижневими ратами.
Говоримо по українськи
Заходіть до
... QUEEN ST. W. TORONTO
TEL. EL. ...

ЖІНОЧА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
під проводом учительки кравецтва
ІВАННИ ДИЦЬО-МЕЛЬНИК
виконує жіночі сукні після найновіших узорів, з усякими прикрасами, як ручна робота кофраньками, мережки, гаптк.
Замовлення виконуються ФАХОВО, СОЛІДНО, НА ЧАС
Роботу приймається: в понеділок, в середу й в суботу, від години 5-8 вечором.
TORONTO, 36 STEWART ST. Tel.: PL ...
(перша вулиця на полудне, на діво за Кінг-Бетирст)

ВЕЛИКА ВИПРОДАЖА ШАФІВ НА ОДІННЯ!
Знижена ціна
$38.95

спеціальність!
● Шафи з подвійними дверми і з дзеркалами
● Сильно збудовані, багато місця в середині шафи.
● Прекрасно викінчені ... вигляд ... і вертікальний кусок меблів
● Шафи виглядають як ізюструємо
Заходіть або телефонуйте до
Field's [redacted]
485 QUEEN ST. W. TORONTO, . Tel. AD 9880

АПТЕКА ROTHBART'а
326 COLLEGE ST., Corner Major St. -Tel.: KI 4145
● Найкраще вологоджуємо всі замовлення.
● Спеціалізуємося у виконуванні кравних рецепт під наглядом аптекаря з краю.
● Висилаємо замовлення на провінцію та до Европи.
Чесна обслуга в рідній мові. Говоримо по-українськи.
Даємо скорі відповіді на Вашу кореспонденцію.

Ми маємо багато добрих домів в Торонто, а спеціально в Белвуд Дистрикт
Маємо зараз вільні доми до продажу.
Маємо по низьких цінах дуже добрі фарми в Онтеріо як рівном помічаємо гроші.
Robert P. RICE
BROKER
... COLLEGE ST. TEL.: LA ... LA. ...
Нехай питають за Біла вечором

Thuna - Herbal Medicines
МЕДИЦИНА НА ревматичні болі мускулів, затвердження кровних жил (артрайтис), болі в раменах, крижах, клубах Не відкладайте на довше, а негайно пишіть або зголошуйтеся до нас.
Пачка пігулків — $1.00. Почту оплачуємо самі.
THUNA — HERBAL MEDICINES
... QUEEN ST. W. Tel.: AD. ... TORONTO, ONT.

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
Electro-Radio-Television Co
344 BATHURST ST. Tel. PL 4414
продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого рода інші радієві апарати.

PERFECT ELECTRIC Co.
● Електричні контрактори і генеральна направа
● Маємо кришталеві з Европи імпортовані ... і ліхтарі до всіх світлиць Вашої хати різного зросту
Ціни приступні.
Заходіть або дзвоніть до
... College St. — Tel. ...

COLLEGE USED FURNITURE STORE
Продаємо, купуємо і заміняємо модерні меблі, рефриджерейтори, кухні, честерфілди, машини до прання і шиття і комплетні умеблювання до спальні.
Ціни дуже приступні. Чесна і скора обслуга.
Заходіть або дзвоніть до:
... COLLEGE ST — LL. ...
А. ПИТЮХ — власник

M. BOYKACH
1096 Dundas St. W Tel. KE ...
Продаємо:
доми, фарми, готелі і різні підприємства.

William Bendena
REAL ESTATE BROKER
1555 Dundas St. W.
Tel.: LA. ...
Купує і продає будинки готелі, штори і фарми

STUART MERCER REALTOR
Продаємо „бунгальос", доми склепи і порожні льоти в Торонті і поза Торонтом.
Зайдіть або дзвоніть до нас
... Dundas at Roxton
PU ... Islington ...

P. LYNETT
ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
і обслуга амбулянсом
... Dundas St. W. — Toronto
Tel. LY ... — LY ...

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
ПРОДАЄМО І КУПУЄМО
доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства
Чесна і скора обслуга
Зголоситься або заходіть до
... Queen St. W. Tel. WA ...

IRWIN E. KATES
PHARMACIST — Аптекар
рецепти на різні ліки. Вибірні косметики, Айскрим.
Sundries
[redacted]
612 College St., — cor. Lippincott
Tel.: KI ...

Продаємо холодільники, газові, вуглеві і електричні кухні
Westwood Bros.
... Queen St. W. — Toronto, Ont
Phone Adelaide ...

McKee&Son
Planned Heating забезпечення теплого дому
Цей знак — Легкі сплати
Славні Крайслер „ЕЙРТЕМП" оливні огрівачі.
Солідна направа різного роду огрівань
LY. ... 1000 Dundas St. W. LL. ...

[redacted]
Маємо на складі прекрасний вибір радіо комбінаційні, як також різні електричні приладдя.
У нас знайдете різного вибору українських, польських російських і різних мов платівки (рекорди).
Зайдіть, або дзвоніть:
На замовлення шлемо поштою по цілій Канаді.
Отворено до 9-ої кожного вечора.
... DUNDAS ST. W. TEL. PL ...

HOLLYWOOD CLOTHING EX.
ПРОДАЖА мужеські габардинові плащі від $18.50 до $43.50, як також сорочки і різні мужеські прибори
Хто принесе оголошення з собою даємо 10 процент ...
HOLLYWOOD CLOTHING EX.
... QUEEN ST. WEST
Tel.: AD. ...
Отворено до 9-ої вечором.

ХОЧЕТЕ гарно відвалювати свое помешкання, то звертайтеся до українського фахового маляра
Ю. ТРАСЕВИЧА
... Indian Rd. Cres., — Toronto.
Phone OL. 1011

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
[redacted]
(уміркованні ціни)
„заложений 1904"
... Sandwich St. E., Windsor, Ontario — Phone ...

T. P. БІГОРА, B. A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над Bank of Toronto
81 A Queen St.
ST. CATHARINES, ONT
Office: ... — Res.: ...
В суботу від 2 до 5 год пополудні урядує в Ґримсбі, під числом
47 Main St. West — Tel.: ...

ФОТОГРАФІЇ:
... організаційні, і т. д.
Виїжджаю в дома в Торонті та приймаю негативи. Замовляйте телефонічно: KE 1062 або особисто
[redacted]
... Bloor St. W., (cor. Shaw),
Toronto, Ont.

Gazen'sDrugstore
Мужеські пояси, шестицьові пасовані, для випуклих і слабо утробних. Висилаємо почтою по цілій Канаді.

Заходіть або дзвоніть до:
ГЕЙЗИНС АПТЕКА
611 DUNDAS ST. W. — WA ...

Я. ОНИЩУК
ВСІ РОДИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ
На життя, від вогню, на автомобілі, від недуги, нещасливого випадку й інші.
Безплатні поради. Швидка обслуга.
Пишіть або телефонуйте:
Y. ONYSCHUK
1106 Dundas Street West
Toronto — Phone. KE. ...

Весільні дзвони

11.II.1950 р. відбулася гарна весільна забава в залі СГДК, 382 Бетирст вул. ... Івана Бай з п. Мако... довершив ... о годині 5-ій вечором в присутности досить великого числа родини, гостей і знайомих.

По шлюбі, молоді прийшли до залі, де на них вже чекали їх приятелі гості. Пані Чабак як добра й дбайлива господиня, приготовила все, що треба для весільних гостей.

Молоді ... засіли по середині ... стола, коло них їх ... староста, дружба й дружки. Молодих вітали щиро всі.

Від жіночої організації СГД промовила п. Чабак вона говорила щиро-сердечно, до членкині СГД, до пані молодої, що була доброю й вірною сестрою гетьманській ідеї, не тільки словами, але й працею та жертвою, а далі п. Чабак говорить уже жалісно, бо довідалась, що молода залишає Торонто і від'їжджає з своїм чоловіком до його хати в Чадам, Онт. Зворушена пані Чабак, кінчить свою гарну промову і вручає дарунок для молодої від жіночої організації СГД з побажанням, щоб Бог благословив ... у дальшому житті з любим мужем. Відтак промовив також Молодий весілля, ... дій, що всі так гарно висказались про його дружину.

Кінцеве слово до ... склав пан І. Мазуркевич і в часі промови попросив весільних гостей, щоб зложили свою ... в пресовий фонд „УР" ... гості оплесками ... свою згоду. Збіркою занялись пані Чабак і пан І. Мазуркевич. Зібрано всіх грошей $29.30. Всім жертводавцям щира подяка, а молодим дай Боже ... щастя ...

Гість

Пожертви зложили слідуючі: по $10.00 — Іван і Ната ... Бай (молоді); по $2.00 ... Батюк (староста), І. Прийма, М. Обезьянишин, по $1.00 — І. Мазуркевич, Д. Чабак, М. Тенюк, М. Сеник, М. Козій, М. Бабій, В. Прихода, В. Б..., ... І. Стадник, Д-р В. Жмич..., ... О. Петренко, по $0.50 ... Барицьких, ... по $0.30 ...

ПОВІДОМЛЕННЯ

Організаційний Відділ Центральної ... Спілки Української Молоді ... всім ... СУМу та заінтересованому українському громадянству, українській молоді ... на терені Венесуелі створено перший Осередок Спілки Української Молоді й Орг. Відділу ЦК СУМу. Адреса Осередку і Зв'язкового Центру слідуюча:

Jurij Pryjmak-Wasylenko
1a Pastora Esquina Aurora
Callejon E° Nr. 10, apart. 6
Caracas, Venezuela

(—) Ігор Заяць
кер. Орг. Відділу

ФАРМА НА ПРОДАЖ

12 ... миль до Торонта, чотири кімнатний будинок, великий ... Вийзд ... до Америки. Ціна $9 500. Зголо... ... DAN ... R. R. 2 ... Agincourt Ont.

Книжки

20 примірників різної літератури: наукові, історичні повісти, як: Син України, Кармелюк 2 томи, Наукодах 2 томи, День гніву Недостріляні і інші
Ціна комплету $8.50.
Висилає:
CHECMWA
Box 41, Vida, Montana, USA.

КОЛЬНЕР — ... ROOFING CO.
947 Dundas W. (at Grace)
Наша спеціяльність: Плоскі Дахи, Асфальтові Гонти, Інсуляція, Направа Черепиці, Чищення Заквів („дрейнс").
Phones: LL. ... — WA. ...

EARLSCOURT ICE & FUELS
Продаємо без пороху різне вугілля.
Скора і чемна обслуга.
14 Caledonia Park Rd.
Tel. LY. ...

Повідомляємо всіх знайомих у Торонті й околиці, що відома фірма під назвою

T. M. BOLTON — Realtor

отворила філію під ч. 344-A Батирст (на розі Дандес) для вашої услуги.

У фірмі працюють добре Вам знакомі: Стоцький І. і Ревуцький Якщо Вам потрібно купити або продати ваші реальности удайтесь до Т. М. Болтон особисто або телефонічно під ч. 344A Bathurst St. — Tel. WA ...

НОВІ ПРАЦІ УВАН ПРО ГЕТЬМАНЩИНУ

Українська Вільна Академія Наук УВАН на еміграції видала дві нові праці історичного змісту. Перша з них це студія проф. Н. Василенко-Полонської п. н. „Палій та Мазепа", друга: Проф. Ол. Оглоблина: „Нові матеріяли до історії повстання Петра Іваненка"

Замовляти можна пересилаючи належність (0.30 дол. за одну) разом із замовленням на адресу:

UVAN, 406 Anderson Ave., Winnipeg, Man., Canada

ГРИМЗБІ Й ОКОЛИЦЯ.

Овочеві фарми з добрими будинками і машинерією.

51 акрів.	Ціна	$22.500
50	"	$37.000
23	"	$20.000
14	"	$20.000
7	"	$14.000
10½	"	$18.000
7¾	"	$12.000
6½	"	$17.000
1½	"	$ 9.000
4	"	$12.000
7	"	$12.000

Рівнож маємо багато інших підприємств, як готелі, в ціні від $65.000 до $175.000, газолінові стaнції, як також можемо замінити хату за фарму. Пишіть на адресу:

NICK MELNICK
Rep. Paul Wasylyshyn
Real Estate Brokers
R. R. 2, — Grimsby, Ont.

V. Werbicki
LICENSED ELECTRICAL CONTRACTOR
Наша спеціяльність: електричне устаткування в домах, склепах і індустрії.
... Kingsway — Tel. ...

ПЕНИСИЛИН І СТРЕПТОМИСИН висилаємо до Европи по гуртівних цінах,
STARKMAN CHEMISTS,
403 Bloor St. W., — Toronto, Ont
Phone KI ...

УКРАЇНСЬКІ РАДІОПЕДАЧІ

УВАГА! Слухачі української радіопрограми В. Шаршана з радіовисилки

WHLD, NIAGARA FALLS, N. Y.

Слухайте щоденні радіопередачі від год. 7.30 до 8.00 веч на хвилях 1270.

Почуєте щоденні політичні вісті з цілого світа та коментарі на актуальні теми

Український Робітник Канади нині Тоїлер. Організований

— п'ятниця 26 травня 1950 — Рік XVII ч. 21

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Без організації далеко не зайдемо

В сучасних напружених умовах доля великих обсягами дер на українська серед нрокоїв чень відіграти значну роль. Без вирішення українського справи, цебто без національних українських земель уже сьогодні окупацій й установлення української державне не може бути мир в Европі, а тим сі ним у світі взагалі. Це тоже має значення сьогодні в головному Дальнім Сході, де ми ще тут. Сьогодні багато ще не вирішено обрису розвязки сьогодні європейських справ. На кривавій ниві мають можливо вже чинів у вирішенню цієї.

Щоб не загадане виходить висад, ми можемо діяти не покаємо бе проходимо цебто організацію. Отже ми маємо не сяк бути бойдужими до ук рейтного організованого життя. Тамечоно дозволяємо нехарадне явище, що всі наші організації мають можливо мало членів у порівнянні до числа людей населення. Не можемо бути так до наших дозволи ся організації, до новоприбулої Наші організації ведуть переважно суцільне життя до тобо, що часто нема досить ні тивних членів, з яких можна

Біля, чи черевик Москви єдиний

В статті під заголовком „В ному з комуністів" читаємо в статті в пропаганді „Українів свому Слові". — Стевен Пі ков від ет'ченка чому „Біл" російські емігранти доказ соціялістократів й соціялістів волюціонерами, мають спільну ситуєнсь в комунізмі чому такі видатні московські письменники, як граф. А. Толстой, М. Горький та інші пішли на сьо добу черевиці Москви. „Для мне ней факт не доходить вашне Дядько" — відповідь ми.

Ми взяти відомо чому ся „черевик" отаборився в Росії. Тому, що для комунізму нему знайшов своє місце в ієрархії московського народу, тому, що московський комунізм є новим втаємниченим колом сього імперіялізму, тому, що

ПРО УКРАЇНСЬКУ СПРАВУ

Ірина Мірчук-Ліпинська, українська Центр. що його сьогодні Ф. Бесбетто, відомо про українського на ... розвалу московської ... ня нашого державного ... міжнародних справах У Ліг ... ... представників ... українці. За мою, раз Центр висла 323 наукових книг і про шуку про українську справу до ... части саму.

Обчислення до грошей на всі ... ... Т. Ш. Ш. ...

SIMON BYLICH
320 Bathurst Ave. Tel.: WA 5463

ДО ТИХ, ЩО БАЖАЮТЬ СТАТИ ЛЕГКОЖИТНИМИ

Подумко до відома українцям ... Наскочили 146,500 во ... 35,000 а сиділи Бер ... В додатку до цього ... 125,500 на Далекому Сході, го ... в Нішо

ПОНАД КОРДОНИ І ПЕРЕПОНИ

Поклонний до слова

ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ

ДАРОМ ПРЕЗЕНТ — хто прийшов відтіньк цієї оголошення до нашого склепу!

Останні слова в студії Кочак в пропаганди стилю, сталого обуднення, СИЛЬНЕ ВЕРХНЕ НАКРИТТЯ.

$39.00

Повністю комплетне умобловення до спальні, до їдальні і до кожної кімнати Вашого дому.

Всякі кухонні прибори — РАДІЯ — КУХНІ — ХОЛОДІЛНИКИ.

Скора і чемна обслуга.

Товари зараз доводимо до Ваших домів.

Bell

318 QUEEN ST. W. — WA 1363

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

TORONTO, ONTARIO

Рік XVII ч. 22 — п'ятниця, 2 червня, 1950

Ціна 10 ц. — 10 ц.

БРОДИ

ВІНОК ГЕРОЯМ НА ЗЕЛЕНІ СВЯТА В КАНАДІ

СУМНІВНОЇ ВАРТОСТИ МІСІЯ

ПАН РУЗВЕЛЬТ ЗА ШВИДКУ РАТИФІКАЦІЮ ПАКТУ ПРО НАРОДОВБИВСТВО

ПРЕЗИДЕНТ ВІТАЄ ЗГОДУ МІЖ ФРАНЦІЄЮ І НІМЕЧЧИНОЮ

КАТАСТРОФИЧНА ЕКСПЛЬОЗІЯ

НАЦІОНАЛЬНА ТРИБУНА

СОВЕТИ ПРОТЕСТУЮТЬ

Не вдалася червона неділя в Берліні

Комуна встерпляє від повені в Вінипегу

Увага У С С-и!

ПРИПИНЕНО ДІЯЛЬНІСТЬ

ОФІЦІЙНА ЧАСТИНА

НАКАЗ

ОБОЗНОЇ КОМАНДИ СОЮЗ ГЕТЬМАНЦІВ ДЕРЖАВНИКІВ КАНАДИ

Всім КОШАМ і ГУРТКАМ СГДК

На Свято в продовженню дня 14-го травня р. р. програмою про

З'ЇЗД ОБОЗУ СГДК

(в днях 1 і 2 липня ц. р.)

Щераз подаємо новоприбувшим. до відома

РЕФЕРЕНТУРА ГРОМАДСЬКИХ І КУЛЬТУРНИХ ЗВ'ЯЗКІВ

„Організації існують на те, аби люди в них себе взаємно пізнавали і собі взаємно допомагали".

Б. Лепкенський

Цим повідомляємо всіх заінтересованих, що з дня 1-го травня, 1950 р. в вступив у склад Обозної Команди СГДК у як помічник обоз'ного референта Громадських і Культурних Зв'язків.

З огляду на те пропоную:

1. Всіх новоприбулих до Канади членів СГДК і прихильників Гетьманського Руху, без огляду на те чи вони раніше голосили дь при Обозній Команді чи ні, зголосити негайно по арешті „UKRAINIAN TOILER" Box 84 Bathurst, вул. Toronto, Ont.

2. Всіх членів СГДК і прихильників Гетьманського Руху прошу подати відомі їм прізвища і адреси новоприбулих Гетьманців та прихильників Гетьманського Руху.

3. Всіх українців заінтересованих у співпраці з українським консервативно християнським Рухом українського нього в Канаді в Союз Гетьманців Державників, прошу звертатись за інформацією по вищезгаданій адресі.

Торонто, 6 травня, 1950 р.

М. Бадзаревський — референт

ПОВІДОМЛЕННЯ

Цим повідомляємо всіх членів Обозної Команди СГДК і прихильників Гетьманського Руху, без огляду на те чи вони раніше голосили при Обозній Команді чи ні, зголосити негайно по арешті „UKRAINIAN TOILER" Box 84 Bathurst, вул. Toronto, Ont.

Всіх членів СГДК і прихильників Гетьманського Руху прошу подати відомі їм прізвища і адреси новоприбулих Гетьманців та прихильників Гетьманського Руху.

Всіх українців заінтересованих у співпраці з українським консервативно християнським Рухом українського нього в Канаді в Союз Гетьманців Державників, прошу звертатись за інформацією по вищезгаданій адресі.

Торонто, 6 травня, 1950 р.

М. Бадзаревський — референт

Кінгстон, дня 24-го травня, 1950.

М. СТЕЦ
Гол. Обозний СГДК

Спільне Свячене Організації СГД в Шікаго

[illegible]

Духа не спинять кордони

СЛОВО В ОБОРОНУ СВІТАЛЬНА — ПРОТИ ЛЕЖАЧИХ

[illegible]

„А пам'ять їх од рода в род"

(З нагоди Зелених Свят)

[illegible]

Уже не радянська, а тільки московська мова

[illegible]

Коли буде вільна Европа?

[illegible]

ПРОТИ УРЯДУ ЧАКІЛЬНОЇ НІМЕЧЧИНИ

[illegible]

АНТІН БОЙКО
спеціяліст масажист
приймає в своєму домі
[illegible]
Години приймів: 9 | 2 | 2-7.
ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО: [illegible]
Ціни: [illegible]

Одержав до продажу на всі лекс. забавки і т. д. Робітничі до:
EDDIE BULACH
[illegible] Avenue Tel.: [illegible]

[illegible] гімназистів УЮО при Катедральній Церкві в Торонто з своїм учителем (посередині) о. Петром Мочульським, що взяли участь в шевченковій частині концерту УЮО

Українська молодь працює

[illegible]

Розгромити большевизм

Доля „єдині-неделимі"

[illegible]

Третя фаза наступу СССР на еміграцію

[illegible]

За нарід свій

УКРАЇНСЬКА ЖІНКА — СПІВУЧАСНИЦЯ УКРАЇНСЬКОЇ ВИЗВОЛЬНОЇ БОРОТЬБИ

[illegible]

Д. Ол. Комментаристка

Анна Черкуш

[illegible]

В. Опрацьовський

[illegible]

Найстарший український національний тижневик Східної Канади
УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
Виходить кожно пятниці
Редаґує: Редакційний Комітет
[illegible]
УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
[illegible] Toronto 2, Ontario WA. 4153
Published Every Friday

Староканадійці і новоприбулі

Обставини українського громадського життя в Канаді склались так, що виник потреба обмінятись питаннями, які на мою думку, мають [illegible]

[illegible]

Тож, коли ми, давайте, розглянемо, дезтерпоно чи дійсно є між нутровані і поважні підстави для хорошенної вини старих братів, що [illegible] свою фаму принущені дати разом на [illegible] канадійській [illegible]

Це [illegible] не доктор може не в міру і не [illegible] не треба [illegible] [illegible] [illegible]

MONTREAL, QUEBEC

Спеціальне Бюро у Монтреалі.
DR. TOMAN ZNIENSKI
Сто [illegible]
[illegible] Park Ave., Montreal, Que. — Tel. HA. 3625

[illegible] DAŃKOVICH
[illegible]
5441 BIRNAGE AVE MONTREAL — TEL. RE 2200

DR. A. D. HUSHER
[illegible]
Phone Office: 3641
417 Boulevard
Rosemont — Montreal

Tel: CA 4284
Говорять:
8—12, 2—4, 7—9 попол.
Нед. Четв. вечері
DR ARMAND CHAUSSE
ЛІКАР ДЕНТИСТ
300 rue BEAUBIEN EST
Bit Hepaiz — Монтреаль.

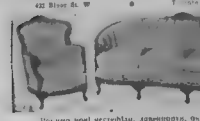
Зручна Робітня.
LUCIEN MATHIEU ENR'G
[illegible] чисто, чистимо, направляємо одяга до [illegible]
22-1 Fontbrune St
Tel FR 1451 — Montreal.

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛЬ—75 ¢
Сторонам куп. [illegible]
Відчиняє [illegible] 1 N°
1045 Colonial Ave. Tel. PL 0094

По інформації в справах виїздів, шифкарт, скитальців, дефіцитів, метрик уродження й шлюбів із Старого Краю, посилок грошей, пакунків, і ліків Вам відповідь найкращіше на спорядженню Бюрою провіжу — пишіть до:
CARPATH SERVICE AGENCY
Box 153 — Ottawa, Ontario

КОЛБАСИ МЯСНІ ВИРОБИ, ВІСНИНКИ, КОВБАСИ і т. п.
ПИТАЙТЕ І ВИМАГАЙТЕ ВСЮДИ ТІЛЬКИ ВИРОБИ
YORK PACKING Co. LTD.
Фабрика сторічних мясерських виробів
НАЙКРАЩІ ЯКІСТЮ — ПРИСМАЧНІ ЦІНИ
[illegible]

ATTRACTIVE UPHOLSTERING Co
Phone LL 0[illegible] — Est. 1879
422 Bloor St. W
[illegible]



Ви мо[illegible] нові чехлами, давнопорти, фальшиві крісла, оскільки розмір крісла і інші меблі
Переробляємо старі чехлами
Нові чехлами — Гарантія безплатна
МАРТИН ЧИРЕНКИН — власник

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
[illegible] Phone: [illegible] — [illegible]
JAMES J. BABYSH
REAL ESTATE and INSURANCE BROKER
[illegible] St. Catharines, Ont
Telephone [illegible]

Phone WA 5211
G. NUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO
[illegible]
[illegible] Toronto

[illegible]
BANDARO
[illegible]

Майбутнє української молоді

[illegible] КОМІТЕТУ [illegible] ПРИ ОБ'ЄДНАННІ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ ТОРОНТО

Зрозумілі Громадяни!

[illegible] Українці в Торонті [illegible] Українці [illegible] Українці [illegible] Українці

Українські Робітники Лондонського Району Організуйтеся!

— Неділя 2 червня 1950 — Pic XVII ч. 22

РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинено своєю канцелярію
Кімн 370 Пруденшел в Бедфорд Вілдінґ,
на Блор ві. Вест. Toronto, Ont. — Ел. 8Ш 0777
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Урядові години від 2-3 і 7-9
18 ГОЛЬЕЙЛ ST. Tel.: WA 8184
TORONTO ONT

Д-р М. А. ГОРЧИНСЬКИЙ
— В. А. ДОВ. L. D. S.
ДЕНТИСТ
KITHCHENER MUTUAL BLDG.
Ел. 744 Queen E.
Toronto, Ont.

Д-р ВІЛЬФ КУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
(ex Angelus)
Telephone: EL 1868

OR. WILLIAM ZINCHSIN
Українська в Медицині
В. А. B.D. M.D. L.M.C.C.
208 BATHURST ST
TORONTO, ONT
Phone WA 1944

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
207 BATHURST STREET
(cor. College & Clarke)
Тел. ВА 8868 — Toronto, Ont.

Д-р ІВАН КУЧЕРЕЦЬ
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
Урядові год. 1.30-3; 6.30-8
208 БЕЙТ РАЙЗ АВ.
АПАРТМЕНТ 47
Telephone: BU 8468

Д-р МИКАЙЛО ЛУЩИК
ДЕНТИСТ
7067 BATHURST STREET
TORONTO, ONT
Telephone: AT 4867

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
Вечорами за попереднім

Б. Т. БУКОВСЬКА-ВЕЙНАР

DR. CHAS. OKON
ДЕНТИСТ
424 BLOOR STREET WEST
(cor. Bathurst) — TORONTO
Phone: WAverly 8883
Вечорами за замовленням

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Вечорами за замовленням
60 ST JOHN'S RD. Pic. LT 8888
(Dundas West — 3rd stop past Keele St. — St. John's Rd)
TORONTO, ONTARIO

Українські весілля збажаються, і ми готові до цієї радісної події для молоді і дорогих батьків. У нашому кольоровому складі найдете різні матерії на шкільні вальси і дрес по дуже низьких цінах. Хто скоріше прийде той краще скоро стає. Отримай скоро для Ваших услуг. Заходіть до:

M. ROSE & Co.

ПРАЦІ ТА ДАЛ

"UKRAINIAN TOILER"
TELEPHONE — WA 5180
300 BATHURST ST
TORONTO, 5, ONTARIO

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

Authorized as second class mail
Post Office Department Ottawa

Pic XVII ч. 23 — Пятниця, 9 червня 1950 — TORONTO ONTARIO — Friday June 9, 1950 — Vol. XVII ч. 23

LIBRARY AND MUSEUM
UKRAINIAN CULTURAL — EDUCATIONAL CENTRE
WINNIPEG, MAN. — CANADA
БОГ, ГЕТЬМАН, УКРАЇНА
ON THE FOUNDATION OF CHRISTIANITY THE UKRAINIAN TOILER BUILDS PROSPEROUS FUTURE
10 ц. — за число — 10 ц.

Консолідація чи диктатура?

(Заява Головного Обозного М. Стуса — на одному зборі)

Перед читачем є вісник, що Заходи Державні Европи стоять в обороні демократії, але в Росії комуністична тиранія в обороні демократії. Тому, що Заходи Державні підтримують. Отже кожно держави — Аляянти, в того свойого свого вагомо можуть бути, що не бачимо слово демократія не може мати для нас більше значення.

Сказані, що в кінці держави чотири політичні партії в суспільні в парляменті. Щоб мати у тій державі був надежний, ми представляємо чотирьох політичних партій в суспільстві мусять бути комсомольцями. Значитися, кожний на ньому прав одні одних, всеж не лякати між ними толерантність і кожний — кожний — [illegible] Ні, ні, ні,

За здорові основи

БОЖНИКАТ

ПРОВОДИТЬ ОСНОВИ ПРО ВИЗНОЕННЯ ОУН ДО УКРАЇНИ

[illegible]

Українські Вищі Освітні Курси в Торонто

[illegible]

Що держить Сталіна при владі

[illegible]

МВД (МІНІСТЕРСТВО ВНУТРІШНЯ ДЕЛ)

[illegible]

МГБ (МІНІСТЕРСТВО ГОССУДАРСТВЕННОЇ БЕЗПЕКИ)

[illegible]

ПАРТІЙНІ ОРГАНІЗАЦІЇ В АРМІЇ

[illegible]

Для української культури і науки

[illegible]

Нове видання УВАН

Інститут Слов'янознавства УВАН випустив нове (сьоме) число своєї „Славістики" — щорічник проф. Ю. Шевельова пер. „Мову Слова о полку Ігореве" в українській мові з коментарем Ігоря Ізюмова вийшла з числа чотири і приєднуються Т-во „Просвіта" в Канаді. Орт Нею відмічено 150-річчя першого видання „Слово о полку Ігореве". Ціна 0.50 дол.

Видання УВАН у Німеччині

Дня 12. м. м. дійсний член УВАН проф. Ю. Шерех мав у Стокгольмі доповідь про шевченкознавчі студії в Україні під большевицьким перед присутніми шведами, естонцями, литовцями та німецькими мовами. При кінці доповіді, [illegible] Ю. Шерех

Величаве Свято Державности в Детроїті

[illegible]

Центр Слов'янознавства

ПРИ МОНТРЕАЛЬСЬКИМ УНІВЕРСИТЕТІ

[illegible]

Кров і життя за Україну

Наскок стенгрупи мвд на стрілецьку лавку з лав УПА

[illegible]

Наскок на большевиків — організаторів колгоспів

[illegible]

Стрілка в воронежу заслонко

[illegible]

Інавгурація діяльности УВАН у Нью Йорку.

[illegible]

Полковник Борис Гонзин

В 63-ліття його народин 20-го червня 1950 р.

[illegible]

О. Губчак - Огненчі

Найстарший український національний тижневик Східної Канади
Український Робітник
Редакція: Редакційний Комітет

УРОКОВИНИ СМЕРТИ В'ячеслава Липинського

В здесі і зараз матеріялістичного віку, в нашому крутнешому, ось уже тридцять років, призабувані правильні оцінки добра і зла вже колись непомильно навчали нас наша батьківська віра.

Ми не слухали дворядки чужої мови, лише тому, що їм розвиваючі вказівочуємо нові тези „нашої" традиції, що тіло найкоштовнішого забутта, відмовчимо таких дорогих і тих людей, з яких виростають дальше політичне і моральне надмуртство. Не дивно і школа для українських втрат

В той же час за вказівками того ж чинника, виявлюємо цьогорочну у своїй великої поетиці нашого національного минулого, як Жмаєм Мазепинський, що, наперекір соціялістичній ідеї, високо тримав прапор самостійної України, або Ювелиєр-поет Петро Болобанчик, якого замордували українські соціялісти лише за те, що він по-людському хотів виконати свій обов'язок гуртоти Батьківщини

Для них ім'ї, хто і чуте серце... А вірні тому таких людей належать нашому українському народові, бо глибоко його душі вміщали їм цілестям душі, наша рада державна традиція вірній їх чин, за боєм честі і вони віддали вміли свое життя!

Але не не найбільшим гальмом для українського суспільства що вже політичний і культурний розвиток у нашому житті, є те, що і досі вони не спромоглись на стадії і дальшому закінчення суспільної моралі, виявлювати, найбільшого будь нашої культури, В'ячеслава Липинського

Нема такої нашого духовного життя, яка не була б охоплена, на тезах Липинського. Вже у нашому побуті, науці, політиці, релігії. І в основі цих вказівок чинника нашого культурного життя досліджено найкоштовніше не треба, щоб бодьмо стверджувати видавці та значення цього негативна в своїй тезі та гідно його вивчувати

Не уявлюємо наше духовно спустошена епітаф сучасна національна епоха — ... Україні в найтемніші часи історії ... не перебудовала можна сказати на ... Липинського. Україна зда і віку Нову Літину, що їм ... стільки гармонії і моралі, бо цього вже найбільше потребує ... Україна зда Державника нова ... Україна зда Державника нова ... Україна зда Державника нова

MONTREAL, QUEBEC

Словацький Лікар у Монтреалі
DR ROMAN PNIEWSKI
[illegible]
Tel. HA 7673

[illegible] RABINOVITCH
[illegible]
ESPLANADE AVE. MONTREAL. — TEL. BE. 1959

Dr. A. D. TESSIER
Спеціаліст від недуг шлунку і кишок.
[illegible]
Phone Crescent 5846
317 Boulevard
Rosemount Montreal

Tel.: CA. 6604
Години:
9—12, 2—5, 7—9 попол.
Вівт. і Четв. вечорі
DR. ARMAND CHAUSSE
ХІРУРГ ДЕНТИСТ
5455 rue BEAUBIEN EST
pir Iberville — Монтреал

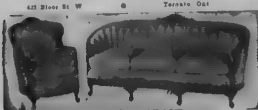
УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ—75 ¢
Одинока купіль огрівана заменем у Монтреалі
(Для жінок кожного четверга від год. 2 до 12 ночі)
Відчинена день і ніч.
5003 Colonial Ave., Tel.: PL. 6994

Кравецька Робітня.
LUCIEN MATHIEU ENR'G
Прасуємо, чистимо, направляємо. Робимо одяги до міри. Уміркованi ціни.
2251 Frontenac St
Tel. FR. 1583 — Montreal

По інформації в справах іміграції, шифкарт, синтальцій, афідавітів, метрик уродження й шлюбів із Старого Краю, посилок грошей, пакунків, і коли Вам віднинули аплікацію на спровадження Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
Box 133 — Ottawa, Ontario.

WARREN DRUG Co Limited
[illegible]
WARREN DRUG Co. Limited
QUEEN ST. WEST TEL.: WA 5457

ATTRACTIVE UPHOLSTERING Co
Phone EL 4761 Res. OL. 5478
425 Bloor St. W • Toronto Ont



Робимо нові честефілди, давенпорти, окезьонал крісла, окезьонал рокер крісла й інші меблі
Переробляємо старі честефілди
Ціни уміркованi! Порада безплатна
МАРТИН ЧИРСЬКИЙ — властитель

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продає: Овочеві і молочарські фарми, міські будинки, готелі і різного роду бизнеси. Зглашайтесь до:
JAMES I. BABYSH
REAL ESTATE and BUSINESS BROKER
[illegible] St. Paul Street St. Catharines, Ont
Telephone [illegible]

Phone WA. [illegible]
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні й газові кухні, холодівки, машини до прання, „мофат“ кухні, радія, „честерфілди“, фортепіяни „А. Гейрінг і Сини“ гармонії.
[illegible] Dundas St. W. Toronto

КУПОН
При замовленні цвітів на ціле весілля, хто предложить цей купон даємо $15.00 опусту
JEAN DU BARRY — florist
4332 St. Denis St. — Montreal, Que.
Телефонуйте: [illegible] 0401
Спеціально на весільне замовлення даємо дощки рожі за $1.20.

ДОБРЕ ГРОМАДЯНСТВО
СКЛАДАЄТЬСЯ З БАГАТЬОХ МАЛИХ РІЧЕЙ.

ХОДЖЕННЯ ПО ЗАЛІЗНИЧИХ ТОРАХ Є НЕБЕЗПЕЧНЕ

Залізничі тори не були збудовані для пішоходів. Одначе багато з нас уживаємо їх як доріг. Часописи описують, будучи не очними свідками, багато випадків, спричинених таким недбальством. Кілька хвилин, ощаджених, не є варті ризика, на який Ви себе наражуєте. Такі „наспрямки“ можуть закінчитися смертю або, принаймення, тяжким покаліченням. Для Вашої власної охорони, станьте! подивіться! послухайте! Держіться подальше від залізничих торів! Не позвольте своїм дітям бавитися близько них. Практикуйте правило — безпека перш усього. Це „Добре Громадянство“.

BRADING'S
Capital Brewery Limited,
Ottawa

[illegible]

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ

Маємо на складі комплектне умеблювання до кожної кімнати
За готівку або вигідні сплати.
Наш склеп відкритий до 9 години кожного вечора.
Маємо великий вибір печей вітів.
Чейте нам знати ми привеземо Вас оглянути наші меблі [illegible]
[illegible] BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
[illegible] DUNDAS ST. W
Tel. [illegible]

CANADA CHROME FURNITURE
• Маємо на складі прекрасний вибір „НОРДЖ“ холодівки, електричні і газові кухні і рендлери, як також машини до прання.
МИ МАЄМО ТАКОЖ НА СКЛАДІ КОМПЛЕТНІ ЕЛЕКТРИЧНІ ПРИЛАДИ І ПОТРІБНІ ДО КІМНАТ ПРЕКРАСНІ МЕБЛІ
зайдіть або дзвоніть
819 DUNDAS ST. WEST, — TORONTO, ONT.
TEL. EL 6597

SUDBURY — ONTARIO

ПИЙТЕ! SILVER FOAM! НАПИТКИ!
4 ВІДМІНИ: Пачшка 12 унцій за 6 центів
Cola — Orange — Lemon — Lime
ВИКЛЮЧНІ ПРЕДСТАВНИКИ „STUBBY“ СОДОВИХ ВОД
[illegible]
SUDBURY BREWING & MALTING COMPANY LTD.
Скора обслуга. Замовляйте телефонічно: 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LIMITED
ТОРГОВЦІ: Начинням, кухонною посудою з вашого й емалії, будівельними струментами і матеріялами, Гадсон-бейськими коцами.
71 Cedar Street — Sudbury, Ont. — Phone 5-5648

I. T. PAQUETTE & SONS L
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Наліготові, роблені до міри убрання; залізки McBRINE, сорочки TOOKE'S, взуття STRIDER'S, капелюхи BILTMORE & CREAN
24 DURHAM ST. • PHONE: 6-6641

Найновіша мода. — Приступна ціна. Віднова.
Один із найбільших складів кожухів в Канаді.
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST. N. • SUDBURY ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий Дім Якости в Судбури“
СКЛАД: Радія Пралок Рефриджерейтори Меблів — Диванів — Драперій Кухонь
Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

C. W. UNDERWOOD
Годинникар
Направляю годинники з повним вдоволенням. Замовлення шлемо почтою скрізь у Канаді. Обслугуємо чесно, з довір'ям. [illegible]
709 Old Weston Rd. Toronto

A. FOURNIER LIMITED
Основано 1898
Різного Рода Асекурації
Telephone: 7-1566
11 Elm St., East — Sudbury

Phone LA 4927
G. HEYN
Дахи — інсуляція — бляхарство — ринви
283 Symington Ave Toronto

Маємо на складі різного рода годинники, біжутерію і діяманти Виконуємо роботу солідно, по уміркованих цінах Робота гарантована на рік. Говоримо різними мовами. Працює у нас кваліфікований годинникар, Мирослав ШУМСЬКИЙ.
A. HEISKANEN
[illegible] Durham St. N. — Sudbury, Ont.
Phone 6-6525

УКРАЇНСЬКА МОЛОЧАРНЯ
Єдина в Торонті
ROGERS DAIRY LTD.
Доставляємо до домів, ресторанів та склепів молоко, сметану, сир і масло

Кімната до винайму для 2-х [illegible]
[illegible] Adelaide St. W., Tel. EL. 0780

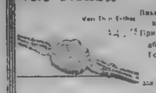
УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
739-741 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуванням наводлибувших фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і тісточка.
Жадайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA 0000

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В ТОРОНТІ
CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця
366 Bathurst St. - Toronto, — WA 0034

STANDARD FURNITURE
EmpireStoves

• газові, електричні і комбінаційні кухні в приступних цінах
• різного роду меблі до кожної кімнати Вашого дому в низьких цінах
• електричні приладдя до кухні
ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА [illegible]
Заходіть або дзвоніть до:
STANDARD FURNITURE, — 417 QUEEN ST. W. Tel.: PL. 6000
Отворено до 9-ої години вечора.

THE TWO LITTLE JEWELLERS



is for "ESTHER"
Маємо у шторі повний склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинники стінні.
Виконуємо спеціяльну направу різних годинників.
Приймаємо плату готівкою або на вигідні ратами.
Говоримо по українськи
Заходіть до
[illegible] QUEEN ST W. TORONTO
TEL [illegible]

ЕЛЕГАНТНА ПАНІ ВДЯГАЄТЬСЯ ЛИШ У ФІРМІ:
ЖІНОЧА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
під проводом учительки кравецтва
ІВАННИ ДИЦЬО-МЕЛЬНИК
виконує жіночі сукні після найновіших узорів, з усякими прикрасами, як ручна робота коралками, мережки, гапти [illegible]
Замовлення виконується ФАХОВО, СОЛІДНО, НА ЧАС
Роботу приймається: в понеділок, в середу й в суботу, від години 5-8 вечором.
TORONTO, за STEWART ST. TEL.: PL. 8907
([illegible], на диво за Кінг-Бетирст)

Українські весілля зближаються, і ми готові до цеї радісної оказії для молодої і дружок. У нашому кольосальному складі знайдете різні матерії на шлюбні вельони і дреси по дуже низьких цінах. Хто скорше прийде той краще скористає. Одинокий склеп для Ваших услуг. Заходіть до:
M. ROSE & Co.
[illegible] COLLEGE ST. TEL.: KI 7771
Отворено до девятої вечором.

[illegible] ХЛІБ, ЦАЦ, КЕЙКИ Й ВСЯКОГО РОДА ПЕЧИВА НАЙ[illegible]
BEAVER BREAD LIMITED
[illegible] Telephone [illegible]

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ - ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
[illegible] St. W — Phone LY 1031 — Toronto

АПТЕКА ROTHBART'а
32[illegible] COLLEGE ST., Corner Major St. -Tel.: KI 4145
• Найкраще полагоджуємо всі замовлення.
• Спеціялізуємося у виконуванні краєвих рецепт під наглядом аптекаря з краю.
• Висилаємо замовлення на провінцію та до Европи.
Чесна обслуга в рідній мові. Говоримо по-українськи.
Даємо скорі відповіді на Вашу кореспонденцію.

Ми маємо багато добрих домів в Торонто, а спеціяльно в Белвуд Дистрикт.
Маємо зараз вільні доми до продажу.
Маємо по низьких цінах дуже добрі фарми в Онтеріо
як рівном позичаємо гроші.
Robert P. RICE
BROKER
[illegible] COLLEGE ST. TEL.: LA 1004
Нехай питають за біля вечором LA. 6217

Thuna - Herbal Medicines
МЕДИЦИНА НА ревматичні болі мускулів, затверджения кровяних жил (артирайтис), болі в раменах, крижах, клубах. Не відкладайте на довше, а негайно пишіть або зголосуйтеся до нас.
Пачка пігулок — $1.00. Почту оплачуємо самі.
THUNA — HERBAL MEDICINES
[illegible] QUEEN ST. W. Tel.: AD. 0071 TORONTO, ONT.

Одинока українська фірма
„KOSMOS“
ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
344 BATHURST ST Tel. PL 4413
продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого рода інші радієві апарати.

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі великий вибір холодівок, радій і телевізій машин до прання, українських, польських, російських, німецьких і інших нових рекордів.
Ми рівном маємо „Филипс“ радія на короткі фалі.
Зайдіть, або дзвоніть
На замовлення шлемо поштою по цілій Канаді.
Отворено до 9-ої кожного вечора.
[illegible] DUNDAS [illegible] TEL. PL. 4777

PERFECT ELECTRIC Co.
[illegible]
492 College St. — Tel. MI 3474

HOLLYWOOD CLOTHING Co
[illegible]
QUEEN ST WEST
Tel. AD 6232
Отворено до 9-ої вечором

[illegible] до українського [illegible]
Ю. ТРАСЕВИЧА
[illegible] — Toronto
Phone OL 1911

M. BOYKACH
[illegible]
Продаємо:
доми, фарми, готелі і різні підприємства

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALBERT J. JANISSE & SON
(уміркованi ціни)
„заложений 1904“
411 Goodwin St. E. Windsor Ontario — Phone 4-2855

STUART MERCER REALTOR
Продаємо „бунгальос“, доми, склепи і порожні лоти в Торонті і поза Торонтом.
Зайдіть або дзвоніть до нас.
2537 Dundas at Keele
LY 4544 Jefferson [illegible]

Т. Р. БІГОРА, Б. А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над Bank of Toronto
[illegible] Queen St.
ST. CATHARINES, ONT.
[illegible]

[illegible]
[illegible] ЗАВЕДЕННЯ
Обслуга амбуляком
[illegible] Dundas St. W — Toronto
Tel. LY 4778 — LY 6164

42 Main St. West — Tel.: 530

ФОТОГРАФІЇ:
[illegible]
Поширюю в поза Торонтом [illegible]
телефонуйте KE. 1083
STANLEY [illegible]
423 Bloor St. W., (cor. Shaw),
Toronto, Ont.

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
ПРОДАЄМО І КУПУЄМО
доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства.
Чесна і скора обслуга
Зголоситься або заходіть до
[illegible] Queen St. W. Tel. WA 4237

Т. ОНИЩУК
всі РОДИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ
[illegible]
Безплатні поради. Швидка обслуга.
T. ONYSCHUK
1100 Dundas Street West
Toronto — Phone KE. [illegible]

IRWIN E. KATES
PHARMACIST — Аптекар
рецепти на різні ліки. Вибрані косметика, Айскрим.
KATES DRUG STORE
412 College St., — cor. Lippincott
Tel. KI 6446

ПРОДАЄМО холодільники газові, вуглеві і електричні кухні
WESTWOOD BROS.
635 Queen St. W.—Toronto, Ont.
Phone: ADelaide 1918

EARLSCOURT ICE & FUELS
[illegible]
Скора і чесна обслуга.
11 Caledonia Park Rd.
Tel. LY 4571

ПЕНИСИЛІН І СТРЕПТОМИЦИН висилаємо до Европи по гуртівних цінах.
STARKMAN CHEMISTS,
483 Bloor St. W., — Toronto, Ont.
Phone KI 2181

Читайте і поширюйте
„УКРАЇНЕЦЬ-ЧАС“
з'єдинений український незалежний тижневик в Европі
Набувайте в українських книгарнях, у кол.портерів, або в представника на Канаду.
P. CHARYDCZAK
183 Denison Ave. Toronto, Ont.

[illegible] фірма під назвою
T. M. Bolton
REALATOR
отворила філію під ч. 344 А Батирст — (на розі Дандес) для вашої услуги
У фірмі працюють добре Вам знані: Стецький, І. Грекул та ін. Якщо Вам потрібно купити чи продати [illegible] зголосіться до Т. М. Б[illegible] або телефонічно під ч.
[illegible] — Tel. WA 0643

McKee&Son
INDOOR COMFORT
Planned Heating забезпечення теплого дому
Легкі сплати
Славні Крайслер „ЕЙРТЕМП“ олійні огрівачі.
Солідна направа різного роду огрівань
LY 6000 1360 Dundas St. W. LL. 1800

25-річчя супружого життя

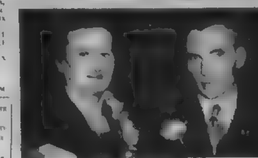
В неділю, 7-го травня, 1950 в гр. кат. Катедральній залі на Зах. Торонто, відбулося величаве ювилейне прийняття Панства П. і Ст. Турецьких [illegible]

В залі зібралося багато людей, родини, односельчани і [illegible]

І коли панство П. Турецькі [illegible]

[illegible] 10 [illegible] кінці дякуємо до слова ювилятів, які засипали сердечну подяку всім гостям і тим, що займались тим ювилейним [illegible]

Слід зазначити, що тоже в цейже свято, на якім не забули про свої [illegible] пам'ятають [illegible] наслідуванні [illegible]



Ювілейну церемонію почав п. М. Вознюк [illegible] ювилятів П. Н. і Ст. Турецьких, передаючи головування п. Н. Воробцеву, який попросив присутніх від [illegible] вищити [illegible] за здоров'я ювилятів.

В [illegible] всі споживали смачні потрави наложені на столах, [illegible] Михайлова [illegible] П. Н. Ми[illegible] родина В. Воробців, [illegible] родина Ст. Нехор [illegible]

[illegible] з Америки, [illegible] Ми[illegible] П. Ст. Турецьким [illegible]

Оркестра [illegible]

[illegible] дар на пресу рівно [illegible] П. Ст. Турецьким бажаємо [illegible] здоров'я і багато ще [illegible] в щастю.

М. В.

НЕСПОДІВАНКА

Монтреал, Квебек

Родина, добре [illegible] М. Синякевич [illegible] несподіванку в їх власному домі, [illegible] забуття. Панство Синякевич [illegible]

Пан М. [illegible] бажаючи [illegible]

[illegible] Збірково: [illegible] на $22.00 [illegible]

[illegible] Робітника $11.00 [illegible] по $1 п[illegible] Турок, С. Ситота, М. [illegible], В. Козак, В. Адамович [illegible] К. Ц[illegible]

За дар[illegible] „УР.“ щиро д[illegible]

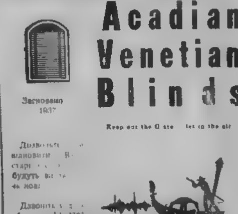
Присвений

Оркестра [illegible]
EDDIE [illegible]
[illegible] Euclid Ave. Tel.: ME 5[illegible]

[illegible] кухенні кабінети, вікна, двері [illegible] і інше розмальовує [illegible] Скора і чесна обслуга. Заходіть або дзвоніть до
JOHN [illegible] & SON
[illegible] Tel.: OL. [illegible]

V. Werbicki
[illegible] ELECTRICAL CONTRACTOR
Наша спеціяльність: електричне устаткування в домах, склепах і індустрії
[illegible] Kingsway — Tel. [illegible]

Acadian Venetian Blinds



Засновано 1937
Keep out the [illegible] let in the air
Дозвольте [illegible] відновити [illegible] старі [illegible] будуть [illegible] як нові
Дзвоніть [illegible] або вночі LL 439[illegible]
3174 Dundas St. W at Runnymede

Українські Робітники Америки, хто Тому, Організуйтеся!

— п'ятниця, 9 червня, 1950 — Рік XVII ч. 23

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р Т. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
Room 120 Pinebelt's Building
TORONTO, ONT.
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Урядові години: від 2-3 і 7-9
11 GOWLAND ST., Tel.: WA 4984
TORONTO, ONT.

Д-р Р. А. ГОРЧИНСЬКИЙ
D. D. S.
ДЕНТИСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
346 Bathurst St. — Tel. AD 6878

Д-р ЮЗЕФ КУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію на Данфорт-вілідж
Telephone: EL. 1860

Д-р ІВАН КУЧЕРЕНА
ЛІКАР, ХИРУРГ І АКУШЕР
Урядові год. 1.30-3, 6.30-8
900 PIONEER AVE.
ЛІКАРНЯ 87
Telephone: MU 8450

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
867 BATHURST STREET
(ind. College & Dufferin)
Tel. EA 4066 — Toronto, Ont.

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
346 Bathurst St. — Tel. AD 6878

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
1004 DUNDAS ST. WEST
TORONTO, ONT.
Telephone: ID 4008

Б. Т. БУКОВСЬКА-ВЕЙНАР
ЛІКАРКА І АКУШЕРКА

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
818 DUNDAS STREET WEST
(cor. Bathurst — TORONTO
Phone: Waverly 2888
Вечорами за замовленням

Д. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
66 ST JOHN'S RD., Pt. LT 6802
(Dundas West — 3rd stop east)
Kwiki St. — St. John's Rd.)
TORONTO, ONTARIO

АНТІН БОЙКО
спеціяліст виконує
робить вказівки на замовлення
... ніж вправний, дов
... Ціни приємні
Головна приймальня: 1 і 2-3,
307 SPADINA AVE. (вгорі)
Phone: AD. Tel. RA 6076

НА ПРОДАЖ КРАВЕЦЬКИЙ СКЛЕП
... Склеп в добрім ... Ціна ... Ідеальне місце для ... Звертайтеся до:
1084 Parliament St.

KOSHEKA MYKYTUK ROOFING CO
947 Dundas St (at Grace)
Наша спеціяльність: Полюси Даль Асфальтові Готові Інсуляції, Направа Черепиці, Чищення Жолобів (Ґрейнерів)
Phone: LL. 2042 — WA. 4866

АДВОКАТИ

ІВАН ЯРЕМКО, B.A.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Веде канцелярію
... Mississauga ... 474 Bay St. (cor. Queen)
ОФІС: AD 6838 — Res.: MU 8859

І. КОРІН РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЬНИЙ І НОТАР
Заступає в усіх судових справах
JOHN GEORGE ROBERTS
202 Temple Building — Bay & Richmond St.
Office: WA 7199
Вечорами від 7-8 за домовленістю

ОСИП М. ДАНИЛЕВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Res. BA 8 Mississauga ave.
Room 207 — TEMPLE BLDG.
Res. OR 8990 — Off. EL. 4707

В. ГУМЕНЮК, B. A.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних
Off. 904 Confederation Life Bldg.
371 BAY ST. — Tel. AD 8886
Res. MO 9791

Коли бажаєте купити, продати або замінити дім, ферму, крамницю, бізнес, Найбільша українська фірма
R. TESLA
REAL ESTATE BROKER
в Торонті, Онтарио
... скора, чесна, солідна і задоволена. Перевага досвідчений з довголітнім практикою. Всякі поради безплатно ... продаж, або оцінку вартості ... дарма.
LA. 2812

ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Запевнячимо людей від наглих випадків і каліцтва. Електричне ... автомобіль, ... і другі речі ... на ... і українцем

ВЕЛИКА ВИПРОДАЖА ШАФІВ НА ОДІННЯ!
Знижена ціна
$38.95
спеціяльність!
● Шафи з подвійними дверями і з дзеркалами
● Сильно збудовані і багато місця в середині шафи
● Прекрасно виконані, оріхового вигляду і вигладжені гарно над і вартісний кусок меблів
● Шафи виглядають як ... і стрункі
Заходіть або телефонуйте до
Field's FURNITURE Co.
183 QUEEN ST. W. TORONTO. . Tel. AD 9800

ШМЕНО міри, в найновіших моделях! виконуємо сьогодні, як раніше наємо на сьогодні барвіні ... бір готових БЛЮЗОК СПІДНИЧОК і СУКНОК
Заходіть до:
FORTUNE LADIES WEAR
730 QUEEN ST. W.

Але чи Ви це зробите? Ми годимося з тим, що, коли Ви маєте розумну, є найприємніше шляхи гроші.
Більшість з нас приймають собі, що ... ми, чи другий рік були краще — але ... ми в ... проглядіть, в як ми можемо почати.
Легка метода, з успіхом її прикладали, зможуєте ... Це метода ... для регулярні датки, розвинула проблеми тисячів людей.
Ця метода це ДЕРЖАВНІ КАНАДІЙСЬКІ АНЮТИ
Canadian Branch
DEPARTMENT OF LABOUR
Government Annuities Branch
Canadian Government
ANNUITIES
Peace & Order
Mail this Coupon today POSTAGE FREE
Canadian Branch,
Department of Labour, Ottawa.
Please send me GOVERNMENT ANNUITIES booklet.
NAME ..... (PRINT CLEARLY)
ADDRESS .....

Великий ряд різного вибору
Кухні, комбінаційні кухні, електричні і газові ренджи,
від $79.00 і більше
Прийдіть оглянути наш великий склад меблів до спальні, їдальні і до Ваших незвичайних потреб.
ВЕЛИКИЙ ВИБІР хрониних постоянних меблів, є з чим вибрати для Вашого бажання.
Bell
318 QUEEN ST. W. — WA 1363

В Українській Організації На ми Сам і Кривда Будучності!
Рік XVII ч. 24 — Friday, June 9, 1950

Пластова весняна забава

Заходом Пластової Станиці в Монтреалі влаштовано дня 30-го квітня 1950 р. на Пластовій Весняну Забаву. Це була перший свого роду публіка вистав українській сільській молоді із терен українського громадянства в Монтреалі. Цей вистав сказ... з дяка ... ...

В'ячеслав Липинський

Чемберлен з парасолею, а Трігве Лі без...

[illegible]

Повідомлення

В справі Української Дивізії

Комітет Українців Канади шле подяку за вашу роботу в безумову страшною перед урядом в справі Української Дивізії. Останні дванадцять днів ми спілкуємо з той справі з в комітету України в Канаді перед урядовими чинниками в Атта. А в середину р. в особі д. Др В. Кушнір, президента КУК п. Ґ. Сімонюка, посла канадського парляменту і б. б. бувшого і Горошка як такого при чинний участі безтарного посла п. і Дікуа ще раз поставили цілу проблему до вирішення рушія канцлера.

У висл. того заходу на [illegible] ПЕРШИЙ ЗЇЗД БРАЦТВА І ВОЯКІВ 1-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ

[illegible]

Врешті постановлено собі [illegible] і воякам Українців в боротьбі з найбільшим ворогом [illegible] Україні, а [illegible] ЧЕМБЕРЛЕН ВИРУШАЄ ДОДОМУ

[illegible]

Комітет Українців Канади

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ

Маємо на складі комплектне устаткування для кожної нагоди

За готівку або вигідні сплати.

Наш склеп відкритий до 9 години вечора

Маємо великий вибір печей

Дайте нам знати ми приїдемо Вас сконтрактувати і відвеземо Вас до дому

BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY

7005 DUNDAS ST. W.

Tel. 11 3411

ВІД ЗМІНИ ПРАЦІ

Доручення розвезти тих і [illegible] культурних Заїзд Ц. М. Залежкевського, повідомлено його заміни, повідомлений в Комунікаті — гаряк ч. 20, від 18.5 в. р. і просимо всіх [illegible] Чаєнів і Прихильників СУ і [illegible] ОБОВ'ЯЗКОВО свої адреси до Адміністрації „УР".

Ростислав Малиновський

ПІД БРОДАМИ

28. VI. — 28. VII. 1944

(Мемоари українського партизанта протиакцийної зброї)

[illegible]

Мала людей мешкань в страшних смертельних обіймах, коли [illegible] ударе батальєнем з страшні [illegible] ...

[illegible]

Починається ранок. Починається [illegible] ...

[illegible]

Вранці [illegible] ...

[illegible]

Вранці [illegible] ...

[illegible]

Вранці

Найстарший український національний тижневик Сайдної Канади
О. Г. Отяжний
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Щотиждня видає неділю
Редакт. Редакційний Комітет
Ціна передплати в Канаді $ 3.00 і ЗДА й закордоном $ 3.50
Половина в Канаді $ 1.50 і ЗДА й закордоном $ 1.75
Зміна адреси коштує 10 ц
UKRAINIAN TOILER
The Ukrainian Nation Newspaper Published Weekly
802 Bathurst St. Toronto 3-B, Ontario W4. 4138
Published Every Friday

Співпраця українотворчих сил

(З-го ПРОГРАМОВА СТАТТЯ ПЕРЕД ЗЇЗДОМ СГЕК)

I

Із державотворчою українською силою треба вважати її, що стремить до створення Української Незалежної Держави.

Як не прикро але необхідно ствердити що не всі українські політичні сили стремять до цієї мети тому не всі є державотворчими.

Патріотичні українські сили яки свого часу заявляли Українську Державу та проводили цілу низку визвольних змагань не стоять на позиціях незалежности України. Або є такі що бажають її найкращої долі Українцям поки прдна сила перемогти і знову порвати на шматки Україну. Що перебувають у безнадійній боротьбі обєднуються з москвофилами соціялістами, вже не говорячи про ідеї Української Держави і Москви.

Та навіть і ми маємо групи Шляхи яких що на ранешне не приймали до того виновку, що на антирадянській ідеї основі не можна будувати національних формацій що мають належить і національна держава Мадьярщина вера хвилювати на що нуку.

Але зараз уже твердо ствердили що соціялізм є ворог Доброго соціялізм збрений у національні форми, ворог у двічі ворожнечі, бо прикриває в собі національ ідеєю.

Тому в стрункій і наборотній боротьбі за Українську Державу передусім ті обєднання українських творчих сил, спільність не дереться під рядки Національної Ради і вже не гарантують нашим Ідеям. Тому треба обновлювати кожного українського патріота і прихильника, бодьмо українських соціялістів, і українських політичних, бодьмо українських соціялістів так мужньо і уперто, як свого часу Катон кінчив зрубленим Карфагену — ворога своєї батьківщини, що тоне не досягнене мети

II

Найширшою і найпрадвнішою ланкою для політичного обєднання, що бореться за Українську Незалежну Державу є християнська нація.

Вона, потерпіла матеріяльну, але людяні особливу, в нерві нет і справжньої свободу їм сами, ланцюгу розпаєтає не Кітоу вже в нас не вибрати одних тобра чи чи інших чи хоча. Надежна і чи не вільнатися перед Богом Християнство не залишать в тому ім'я тобі і потрібно і в боротьбі за добра і християнства і чомусь і обіцяти зло.

Побудовані на християнських ідеях політичні системи все забезпечують людині особисту свободу, обмежуючи її на користь суспільного добра лише законами християнської моралі.

Поневолений український нарід прагне свободи і це нет горечно боротьбе Це боротьба можна сперечатися на християнські. Ідеї. Лише на цій ідеї треба обєднувати всі українські. Ідеї доброї волі, без огляду на свою політичну приналежність, бо інакше шляхом на не можемо дійти до своєї мети.

Таке обєднання уже започатковане гаслом українського комітету на Українського національного при участи гроша. Гасла що не надають не до мало політичної конкретні. І до мого широко вічнення зверті всіх хто з Богом в серці бореться за Самостійну Україну.

III

Вказаним заходонем такого обєднання буде зосягнути тимчасових цілей в загальних рисах спільного погляду на

1. Визнання боротьбу на батьківщині і участь в ній рівних прав українських обєднань.

2. Найбільше Державних Державу — встановлення одного державного герба, прапорка, національного гимну, всі українські християнські політичні вільна, — голодовку, ґрунтують, як національні, прагнення на на кращих — системи соціяльну прикрашати вільно необхідно на межі 1 і 2

(Частину статистики)

II і особливі питання мусять бути завжди прийняті не тільки тоне в конкретних програм, ще поки не більшо до широкого уваження, бо вони можуть спричинити певні розходження, розбитки.

І Національні треба утворити один авторитетний для цього Державного характера політичний центр який відповідає нарешті і репрезентував нашу визвольну справу за кордоном

IV

Треба глибоко вірити, що український нарід прямячий вільнити нехай нехай — перебуваючи на засадах християнських і від Европи розмаїтний матеріяльною

Так цього бо для нас обов'язкова — нехай Ідеї — нехай Ідеї — нехай Ідеї

Атомові перегони

MONTREAL, QUEBEC

Словацький Лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PNIEWSKY
Приймає тілько в неділю і вечорами тілько
Прийняте тілько в 2-3 і 7-9 вечорами
3437 Park Ave Montreal, Que — Tel.: HA 7823

DR. PHINEAS RABINOVITCH
631 ESPLANADE AVE MONTREAL — TEL. BR. 2000

Dr A. D. TESSIER
Приймає тілько в неділю

DR. ARMAND CHAUSSE
Години: 9—12, 2—5, 7—9 попол.
Phone Crescent 5000
1217 Boulevard
Montreal — Montreal

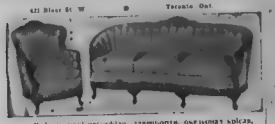
УКРАЇНСЬКІ КУРЕЙ—75 ¢
Кожного дня і ночи
Phone Ca 1-1000
Ave Ca 1-1000 Ave Pl. 8004

Кравецька Робітня
LUCIEN MATHIEU ENR'G
Tel. VR. 1403 — Montreal

По інформації в справах імиграції, шифкарт, сертифікатів, адвокатів, метрик зрозуміння й подобно із Старого Краю, посилка грошей пакунків, і коли Вам відповідь анґлійською на спорядженню Вашого кресного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
Box 19 — Ottawa Ontario

WARREN DRUG Co Limited
Спеціяльности в европейських ліками. Висилаємо Вам ліки і пакунки до Европи.
Ціни дуже дешеві. Замовіть або пишіть до:
WARREN DRUG Co Limited
TEL: WA 6687

ATTRACTIVE UPHOLSTERING Co
Phone LI 4741 Box OL 3479
421 Bloor St. W — Toronto Ont.



Робимо нові чесефіли, канапки, оновлюємо крісла, ортоманські ремер крісла і інші меблі
Перероблюємо старі чесефіли
Ціни зрозумілі — Порада безплатна
МАРТИН ЧИРСЬКИЙ — властитель

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продаж і купівля фарм, міські будинки і інші різного роду бізнеси. Звертайтесь до
JAMES I. BABYSH
REAL ESTATE and BUSINESS BROKER
401 St. Paul Street — St. Catharines Ont
Telephone 1-0-5

Phone WA 9724
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні і газові кухні, холодільники, машини до прання, „мифат" кухні, радіо, „чесефіли", фортепяно
„А. Гаґрі і Сини" гарантії.
197-199 Dundas St. W. — Toronto

КУПОН
При замовленні квітів на дві весілля, кожному хто пришле цей купон ціна $15.00 є $15.
JEAN DU BARRY — florist
4377 St Denis St. — Montreal, Que.
Телефонуйте BE 6481
Спеціяльно на весільне замовлення дешево дозволяє ціни за $1.00.

SUDBURY — ONTARIO

ПИЙТЕ! SILVER FOAM! НАПИТКИ!
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Смак — Orange — Lemon — Lime
ЕКЛЮЧНИЙ ПРЕДСТАВНИКИ „STUBBY" СОДОВИЙ ВОД
Ginger Beer — Root Beer — Orange — Lemon — Lime — Grapefruit
CITIES BEVERAGE & MALTING COMPANY LTD
Скора обслуга. Замовляйте телефонійно: 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LIMITED
ТОРГОВЦІ: Начинним, кухонним посудом і алюмінієм, й емалєй, Ґарденськими струментами і матеріялами, Ґазом-бейським коцами.
78 Cedar Street — Sudbury Ont — Phone: 5-8060

J. T. PAQUETTE & SONS L
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурях
Найдешевше, роблені до міри убрання шкіяки McBRINE.
54 DUFERIN ST — PHONE 6-6661

Найновіша мода — Пристойна ціна. Великий
Одяг з найкращих матеріялів в Канаді
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST N — 41 DELRY ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий Дім Якости в Судбурі"
СКЛАД: Рамі Прасли Рефрижиратори
Мороз Дерево Ґаз Електрика Вугілля
Продаємо за готівку або на вигідні сплати

C. W. UNDERWOOD
Годинникар
Направлений годинники і всякі
Telephone 7-7300
700 Old Venice Rd. Toronto

A. FOURNIER LIMITED
Основано 1896
Planters Rose Confectionery
Telephone 7-7300
11 Elm St East — Sudbury

Phone LA 4877
Ім. ЯКУН
Дахи — інсуляція — бляхарство — ринви.
393 Symington Ave, Toronto

УКРАЇНСЬКА МОЛОЧАРНЯ
Єдина в Торонті
ROGERS DAIRY LTD.
Доставлюємо до домів ресторанів та клубів молоко, сметану, сир і масло

Маємо на складі різного роду годинники, бінокулярі і зегарки. Нагоджуємо роботу солідно, по умірковаих цінах. Робота гарантована на рік і говоримо рідними мовами. Працюю у нас кваліфікований годинникар, Мирослав ШУМСЬКИЙ
A. BISKANES
14 Durham St N — Sudbury Ont
Phone 6-6451

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
TEL-TEI PALMERSTON AVE — TORONTO, ONT
Під керуванням малоприбуток фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і тісточка.
Жадайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone LA 8000

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В ТОРОНТІ
CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Герман Калинин
300 Dufferin St. — Toronto, — WA 9634

STANDARD FURNITURE
EmpireStoves
- ґазові, електричні і комбінаційні кухні в приступових цінах
- різного роду меблі до кожної кімнати Вашого дому в низьких цінах
- електричні пральки до кухні

ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ
Заходьте або дзвоніть до:
STANDARD FURNITURE — 307 QUEEN ST W Tel.: PL 4006
Отворено до 9-ої години вечора.

Скільки довжна Москва

ШИЕМО до міри, в найновіших моделях і як отримо готово, як рівнож маємо на складі багатий вибір готових ГАЛЮЗОК СПІДНИЧОК і СУКОНОК
Заходіть до:
FORTUNE LADIES WEAR
308 QUEEN ST. W.

THE TWO LITTLE JEWELLERS
S for "ESTHER"
Vest-Then Esther
$4.95
Маємо у шторі повний склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинники стіни. Виконуємо спеціяльно ремонт годинників. Працюємо по ціні ціні. Ціна ціні. Ціна ціні. Ціна

Українські Робітники Америки та Світу, Організуйтеся!

Український Робітник — Ukrainian Toiler

Ukrainian Toiler Publishing Co. Ltd. — Toronto, Ont.

Friday June 16, 1950 — Vol. XVII № 24

Pic XVII ч. 24 — П'ятниця, 16 червня, 1950

„Український Робітник"

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р П. ГУДЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинено свою канцелярію
Room 270 Physician & Surgeons Bldg.
96 River St. West
Toronto, Ont. — ел. 925 6797
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Урядові години: ПО 2-5 і 7-9
11 GOWAN AVE. Tel. WA 9564
TORONTO, ONT.

Д-р Я. А. ГОРЧИНСЬКИЙ
D. A., D. D. S., L. D. S.
ДЕНТИСТ
BATHURST BEHMAN BLDG.
311 Bathurst St. — Tel. AD 8873

Hours: 2—5 7—9 P. M.
DR. WILLIAM ZINCHESIUN
Physician & Surgeon
B.A. M.D.C. M.D. L.M.C.
186 BATHURST ST
TORONTO, ONT
Phone WA 1841

Д-р ПРОСФО КУЛІЙ
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію на давним місці
333 QUEEN ST. WEST
(cor Augusta)
Telephone EL 1960

Д-р ІВАН КУЧЕРЕНА
ЛІКАР, ХІРУРГ і АКУШЕР
Урядові год. 1.30-3; 6.30-8
100 HIGH PARK AVE.
ДАУНСВІЛЬ
Telephone: HU 9460

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ.
567 BATHURST STREET
(bet. College & Clinton)
Tel. KA 3300 — Toronto, Ont.

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
317 Bathurst St. Tel. AD 5479

Д-р МИХАЙЛО ЛОЦИК
ДЕНТИСТ
1006 DUNDAS ST WEST
TORONTO, ONT.
Telephone: JU 6333

Б. Т. БУКОВСЬКА-ВЕЛИЧ
ОКУЛІСТКА з УКРАЇНИ

DR. CHAS. OKON
ДЕНТИСТ
684 DUNDAS STREET WEST
(cor Bathurst) — TORONTO
Phone Waverly 8822
Вечорами за замовленням

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ

ЕЛЕКТРИЧНІ ПРИЛАДИ ДЛЯ ЛІКУВАННЯ ОЧЕЙ ЗАМІСТЬ ОКУЛЯРІВ

ГОВОРИМО ПО-УКРАЇНСЬКИ
470 COLLEGE ST. W., ВА 1060

АДВОКАТИ

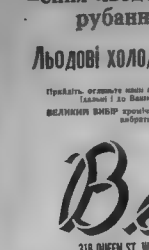
ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Веде кримінальну під
Office: 305 Manning Chambers — 314 Bathurst St. (Queen)
ЕМ 4-0 0050 — Res. WI 3478

І. ЮРИ РОБАРЕЦЬКИЙ, L. L. B.
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЬНИК і НОТАР
Заступає в усіх судових справах
ЗОВСІМ ОБОВОЛ. ПОВІДЕТЬ
801 Temple Building — Bay & Richmond St.
Office: WA 1180 — Residence: EL 8611
Вечорами від 7—8 за замовленням

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
ОФІС: 311 BAY ST. — Tel. AD 8883
Res. UR 3888 — OF. EL 4787

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних
ОФІС: 311 Centrevillе Ave. Bldg.
311 BAY ST. — Tel. AD 8883
Тел. житлове MO 6791

В ПЯТНИЦЮ 23 ЧЕРВНЯ 1950 р.
в Торонті
В ІАЛЬАВДІТОРІЇ НОВОГО БУДИНКУ УНО
257 Ролледи (біля Спадіни)
відбудеться
справжуд. Українчого шкільного курсу
показова лекція
основ балету учнівських вправ і танку
школи мистецького танку
у виконанні старшої й молодшої групи учениць
ОЛЕНКИ і ЕРДАН-ЗАКЛИНСЬКОЇ
ПОЧАТОК ПОКАЗУ О ГОД. 8 ВЕЧОРА
Вступ за добровільним датками на видавничий фонд дитячої літератури — ОПДЛ
До численної участи запрошує Українська Громадянська Школа.



ДАРОМ — перше наповнення льодом і прут до рубання льоду

Льодові холоділки $37.50

Прийдіть, оглянуть наші великі склади меблів до спальні, їдальні і до Ваших нечинних питань.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР кромічних постелевих меблів, а в чім вибороть для Вашого бажання.

Bell

318 QUEEN ST. W. — WA 1363

Свято українського Торонта

[illegible]

Доокола Німеччини

[illegible]

Леопольд на трон

[illegible]

В Београді судять Москву

[illegible]

Більше зброї для Европи

[illegible]

ТІЛЬКИ ДЛЯ ДІТЕЙ! ● ТІЛЬКИ ДЛЯ ДІТЕЙ!

Можна на складі багатий вибір дитячих візків і різних забавок

В мішному склепі можете купити по низькій ціні забавку або візок і також солідний стіл з кріслами до нуки.

Витяжок з цього оголошення дає знову до великої знижки

Говоримо по українськи.

J. LYSY BABY CARIAGE SHOP
115 OSSINGTON AVE. TORONTO, TEL. EL 9921

ПРАЦЯ ТА ЛАД

"UKRAINIAN TOILER"
TELEPHONE WA 1363
318 QUEEN ST. W.
TORONTO, 2 B, ONTARIO

10 ц. — ПЕЯ СОРУ — 10 ц.

Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa

Pic XVII ч. 25 — П'ятниця, 23 червня, 1950

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

TORONTO ONTARIO — Friday, June 23, 1950

Vol. XVII № 25

10 ц. — За число — 10 ц.

LIBRARY AND MUSEUM
UKRAINIAN CULTURAL & EDUCATIONAL CENTRE
WINNIPEG, MANITOBA, CANADA

ON THE FOUNDATION OF CONSERVATIVE THE UKRAINIAN TOILER SHALL BUILD PROGRESSIVE FUTURE.

Готуймося в дорогу на Ювілейний З'їзд Гетьманців-Державників Канади!

Заклик Головного Обозного СГДК

Історія Українців Канади росте, і доповнюється, на росте і доповнює тут і народ, нам 65 літ тому назад Гетьманці створили серед нас у Канаді перший національно-політичний рух для України.

До вступу Гетьманського Союзу наше Провидіння в Канаді мало вже за собою гарно зробутам на полі культурно-просвітньому, а особливо перед. До років 1926-27, на [illegible]

[illegible]

Тому виклекано всіх старих Січовиків і Членів СГДК, всіх наших, що до руку нашого фронтальні і горнуться, всіх наших симпатиків і Друзів нашої рідини, коли в нас усіх — бо це хронічна трагічна хвиля, що в нашім народі і нашої землі, що свойки атомну, що [illegible] — ВІЗИТ — Ювілейного З'їзду — а вміст — Ювілейного Гетьманського [illegible]

Це ювілейний З'їзд! Нове чвертьстоліття пічасно лише, коли нестримного і доверна о. Дяк до одного, з твердою основою організаційної. Дальших [illegible] для нормації, нарід і рішень, коли в нас усіх — бо це хронічна трагічна хвиля, що в нашім народі і нашої землі, що свойки атомну, що [illegible] — ВІЗИТ — Ювілейного З'їзд — а вміст — Ювілейного Гетьманського [illegible]

Ювілейний З'їзд — Ювілейний З'їзд — Ювілейний З'їзд —

За загальну національну консолідацію

Шпигуни-донощики і Кремль

ПІД БРОДАМИ

28. VI. — 28. VII. 1944

ОСЬ ЯК ГОВОРИТЬ СПРАВЖНІЙ ПАТРІОТ

ЛИСТ ДО „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

Дорогий Пане Редакторе!

Іван Жейко

ВІД РЕДАКЦІЇ: Ні, Ви, високодостойний Панаме, не тільки тому, що Ви — Ви, але ще й тому, що Ви — Ви, є Українцем, тут у цілому й без цього Ваш лист — це справжній Вашому глибоко патріотичному серцю й мудрому вмові Вашого розуму, — ось що нинішнього — Ви вже наша Чита ще шиной вірш, а всі українці ми вже ваші зразок — ви ви — Ваші українські громадяни вірунчий в Бога українець, що завжди все дивав і дає Україні — і для себе — і чого не просить, ні не жадає

КАНАДА ПРОГОЛОСИЛА АМНЕСТІЮ ДЛЯ ДЕЗЕРТИРІВ

Міністр Національної Оборони Канади проголосила в ці тиждні амнестію для всіх дезертирів, які втекли з армії в останніх трьох місяців війни. Ця амнестія не стосується дезертирів, які покинули армію до війни. Цю амнестію ще раз, як тоді, що висловив А. Ф. Ґрін, Ін. Нагнечина до пару дня остаточно кожна тривала, коли ставлять Міністр Національної Оборони Ґрін, що ці дезертири, які не вернуться до війни, будуть вважатися дезертирами до війни.

ЗА ДАЛЕКОЇ БРАТИ ПРОВІДЕ ПАНАХИДА ПОЧИНИВ

ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ

Застосовуємо людей від наших випадків і кількість. Асекуруємо дома, автомобілі, меблі і другі речі від всіх і кражок

R-TESLIA REAL ESTATE BROKER

ТЕЛЕФОНУЙТЕ ТОДАЖ

LA. 2812

ШИЛО до ніг, а найновіших моделях! Ви-ощуєш сонцем, як рівною мастю на сонці багатий вибір готових БЛЮЗОК СПІДНИЦЬ і СУКНОК

Зайдіть до:

FORTUNE LADIES WEAR

190 VI KEN ST W

Найстарший український національний тижневик Сполучної Канади
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
орган Української Робітничо-Селянської Спілки Канади

Редактор: Редакційний комітет

Ціна передплати: в Канаді $ 3.00 в Америці $ 3.50
Ціна окремого числа 6 с

UKRAINIAN TOILER
The Ukrainian Workers' Weekly in Western Canada
868 Bathurst St., Toronto 3-B, Ontario WA 4135

Published Every Friday

Головні чесноти державника

1. Які з головні чесноти державника?

Головні чесноти державника ... Християнські релігії ... Декалоґ. 3 Нового завіту вчителем 4 Євангелиє. 5. Дев'ятий ... 6. Гарт волі. 7. Почуття відповідальности. 8. Почуття ... для державного творення України.

2. Чи може бути справдешня державниця той, хто виконує християнську релігію?

Тай що національна християнська релігія не може бути справдешньою українською державною. Бо незрумілий в Бога не може ... Тому християнський державник ... Бо відчуватись віри в Бога вишить кожну благородну дію (тобто і цілю українського державництва), розвиває ... Національна віра в Бога кріпить і зводить сили, тривожить до державних подвигів. Цей чудовий християнські віри може допомогти державницькій здібності дати ... Без релігійного ... — ... ніяка — дедалому ...

3. Що це лицарство?

Лицарство це чесноти, яка робить людину спосібною обмежувати свободу своєї волевиявлення ... Лицарство — ... Це обмежування є ... християнським ... Так буде з воєнтем ... Лицарство — ... Лицарство — ...

4. Чому лицарність є необхідно потрібна кожному українцеві, державникові?

... лицарство той ... державникови ... Бо ... Сила хоробрість ... Дальше, їдь вимагає ...

5. Чому поєднує авторитет з державницькою чесністю?

... Поєднує авторитет з фундаментом ... Бо ... Бо ...

6. Який вид бути патріотом українцем-державником?

... державника є розумець. Він ...

7. Чому державник повинен берегти ...

... Українські Літні Курси

УКРАЇНСЬКІ ЛІТНІ КУРСИ

при університеті Колеґіт св. Андрея на сході Канади

Українській Інститут у Торонті

Подаємо до відома батьків та молоді сільської Канади, так потрібно бажають, щоб наша молодь знала та розвивала в ґрунтій мові, познайомилась з нашим минулим, нашими культурними та мистецькими надбаннями, що при

УКРАЇНСЬКІМ ІНСТИТУТІ В ТОРОНТІ

відбувається від 10 липня до 13-го серпня 1950 р.

ДРУГІ УКРАЇНСЬКІ ЛІТНІ КУРСИ НА СХОДІ КАНАДИ

Курси будуть відбуватися в день та вечером

На зовнішні курсів викладають:

Українська мова — П. Волинець

Українська Література, проф. Д. Кисілиця

Історія — Я. Балан

Географія, Розвіток Історії Української Церкви та ведення Недільних Шкіл — о. Ю. Кернишний

Народні Танки — В. Андрієнко

Лікарствуча в Селі — проф. Д. Березенець

На вечірніх курсах, у формі доповідей про Українську Культуру та Мистецтво будуть говорити: о Уляс Самчук, о. Оскар Кориченський, проф. В. Біленко, Ірина Ростовчанко і П. Шікіро, Д. Кисілиця та п. П. Волинець.

Оплата за курс, хто з приїжджих виносить 50.00. З того $15.00 вкладується як аванс разом з дискусійною доплатою а $50.00 є день прибуття на курси (тобто за вечірні курси $10.00.

Курсиста будуть мати повне продукування при Інституті в домовлений в призначеному для цього дні в по приватних помешканнях.

Українські Батьки й Матері! Дайте вашим дітям можливість використати літньовільні на те, щоб познайомитись краще „хто ми та чий ми діти". Тільки тоді ми не будемо вставати наших дітей, а діти нас.

Вивчуйте свою дітей значну й зголошуйте за вказаною адресою формами до

THE UKRAINIAN UKRAINIAN INSTITUTE
404 Bathurst, St., TORONTO Ont.

Від Тужі

Хай слово станеться ділом

(ЗІЗ УРЯДУ УКРАЇНИ (ГЗЗ)

... Українці ... Українці ... Українці

MONTREAL, QUEBEC

Адвокатський Бюро у Монтреалі,
DR. ROMAN PNIEWSKY
Спеціяльні адвокатські, нотаріяльні і земельні справи
(Продаж нерухомостей від 5-6 год. вечорами)
5127 Park Ave., Montreal, Que. — Tel.: MA. 7623

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Лікар-терапевт Університету в Монтреалі. Спеціяльні години: Прийом X Чинного в цілим. Великий кабінет у найновішому шпиталі Канади в Ліг. Гадини: 8-1 і 6-8 вечора, крім суботи і неділі (в суботу до Полудня)
4101 ROYLANDS AVE., MONTREAL — TEL.: PL. 1880

Dr. A. D. TEMLER
Спеціяльні на лікарі лікарні і гінекологія
Гадини: 9—12, 2—5, 7—9 вечора
Вит. і Четв. вечорі
УРЯДОВІ ГОДИНИ
Вів 8 і 9 — 10 і 11 — 4 і 6
Вівтор. Четвер. Субота
Phone: Office: 8888
1417 Boulevard
Westmount — Montreal

DR. ARMAND CHAUSSE
ЛІКАР — ДЕНТИСТ
2490 rue BRAUBIEN EST
près Hospital — Montreal.

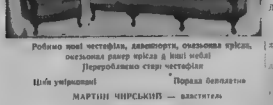
УКРАЇНСЬКІ КУПЦІ!—!!!
Є [illegible] Монтреалі
(Для жінок окремого чекання від год. 2 до 12 ночі)
Відчиняє день і ночі
2063 Clément Ave Tel. PL 8604

Крамарка Робітна
ЮРЕН МАТИЕЙ ЕНГЕЛЬ
Крамарка на тканину, [illegible] і [illegible] до [illegible]
2251 Frontenac St.
Tel FR 1-03 - Montreal

По інформації в справах імиграції, шифкарт, сьвідоцтв, афідавітів, метрик українців і поляків із Старого краю, посилок грошей, [illegible] і вести Ваш взаємний листовний [illegible]
CAPITAL SERVICE AGENCY
Box 153 — Ottawa, Ontario

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціялізуємося в европейських рецептах. Висилаємо Пенициліни, Стрептомицин і всякі медицини до Европи, в простунтих цінах. Готові пакунчики шлемо почтою. Оплачуємо [illegible]. Зголоїть або адресуйте до:
WARREN DRUG Co. Limited
475 QUEEN ST WEST — TEL.: WA 6457

ATTRACTIVE UPHOLSTERING Co
Phone LA. 4761
422 Bloor St. W — Toronto Ont.



Робимо нові чехлефіли, дивановрти, оказьовка крісла, оказьовка ранер ніжда і нові меблі
Перереблюємо старі чехлефіли
Цінн умірковані — Порада безплатно
МАРТИН ЧИРСЬКИЙ — властитель

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продає: Овочеві і молочарські фарми, цілі будинки [illegible] і різного роду бізнеси. Взаємайтесь до.
JAMES I. BABYSH
REAL ESTATE and BUSINESS BROKER
488 St. Paul Street — St. Catharines, Ont.
Telephone 6-4760

Phone. WA. 6686
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні газові кухні, холодільні, машини до прання, „мофат" кухні, радіо, „вестерфіли", фортепяни
„A. Гарріні і Сини" гармоні
797-799 Dundas St. W — Toronto

КУПОН
[illegible]
JEAN DU BARRY — florist
[illegible]
Тел. [illegible]
Спеціяльно на весільне замовлення дешево дозна роз за $1.20.

ДОБРЕ ГРОМАДЯНСТВО

СКЛАДАЄТЬСЯ З БАГАТЬОХ МАЛИХ РІЧЕЙ.

ЗАВЖДА МАЙТЕ ПРИ СОБІ ОСОБИСТУ ВИКАЗКУ

Ми маємо приказ: „що вмісьливий випадок що тільки може статися". Чим обе розвіщуєм що є, тим ми уникнемо якогу нещасливого випадку. Одначе на випадок нещастя, є розумним мати особисту виказку. Рідні або приятелі будуть повідомлені сейчас. Прими поліції, пожежники і інших чинників у участвовці. Для свойого власного добра, указавши на других, додержуйтеся цього правила. Це покаже Ваше „Добре громадянство".

BRADING'S
Quality Meats

SUDBURY — ONTARIO

ПЬЮТЕ! SILVER FOAM! НАПИТКИ!
4 ВІДМІНИ: Пашка 12 унцій за 5 центів
Ексклюзивні представники „STUBBY" СОДОВИХ ВОД
Sudbury Beverage & Malting Company Ltd
Скора обслуга. Замовляйте телефонічно: 7-7581

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LIMITED
ТОРГОВЦІ: Начинвня, кухонного посудою і алюмінію і сталі, будівельних струментів і матеріялів.
Такси-бейсьвіл кошик.
75 Cedar Street — Sudbury Ont. — Phone: 5-8949

I. T. PAQUETTE & SONS I.
Найбільший склад чоловічого одягу в Сурбурі
Найкоротші, робляні до міри убрання, вальіси McGREGOR, сорочки TOOKE'S, взуття STUDENT'S, капелюхи BILTMORE & CREAM
ЗА ОСОБНИМ ЧЕТ — PHONE: 5-8041

Найновіші моди. — Приступна ціна. — Відомо.
Одни із найбільших складів кожухів в Канаді
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST N — SUDBURY, ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одновкна Дім Якости в Сурбурі"
СКЛАД: Радіо — Пральок — Рефрижераторів
Меблів — Дивана — Пранерів —Кухонь
Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

E. W. FINNIGAN
Годинникар
Направляю годинники з цілою відповідною. Замовлення з поза почтою [illegible] і [illegible] Обслуговую [illegible] і [illegible] Пи [illegible] шить або [illegible] до 700 Old Mission Rd. Toronto

A. FOURNIER LIMITED
Основано 1896
Рівного Роду Асекурації!
Telephone, 7-1566
11 Elm St., East — Sudbury

Phone LA. 4972
G. HUTN
Дахи — ізоляцію — блаєрство — ремонт.
283 Symington Ave., Toronto

Маємо на складі рівного роду толовинки, бінтурнів і [illegible]. Виконуємо роботу солідно, по умірковних цінах. Робота гарантована на [illegible]. Говоримо рівними мовами. Працює у нас кваліфікований годинникар, Мирослав ШУМСЬКИЙ.

УКРАЇНСЬКА МОЛОЧАРНЯ
Єдина в Торонті
ROGERS DAIRY LTD.
Доставляємо до домів, ресторанів та [illegible] молоко, сметану, сир і масло.

A. HEISKANEN
9 Durham St. N. — Sudbury, Ont.
Phone: 4-4651

Кімната до винайму для 2-х чоловіків або [illegible]
705 Adelaide St. W., Tel. EL 6730

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
725-741 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуванням новоприбулих фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ЧЕРНО
хліб, булки і тісточка.
Жадайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone [illegible]

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В ТОРОНТІ
CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарни Кімнати
[illegible] St. — Toronto, — WA 9934

В ім'я правди

ДО ХВ. РЕДАКЦІЇ „УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК" В ТОРОНТО, ОНТ.

Високоповажаний Пане Редактор!

Мої приятелі звернули на [illegible] мою увагу на статтю, що появила [illegible] в [illegible] „Робітник" автор якої пише, [illegible] і [illegible] [illegible] комуністу в [illegible] Америці, неподальш [illegible] [illegible]

Цей [illegible] перший раз [illegible] життя, щоб [illegible] бодь частині [illegible] в [illegible] „[illegible]" [illegible] [illegible] [illegible]

Український Робітник Лікарського Типу Організований
— в вівтник 23 червня, 1960 — Рік XVII ч. 26

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
Bloor St. Clinic
90 Bloor St. West, Toronto, Ont. — ел. 921 0779
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Урядові години від 2 3 4 7-9
11 GORVALE ST. Tel. WA 5766
TORONTO, ONT.
Вечер. 1-4 7-9 Н.

Д-р В. А. ГОРЧИНСЬКИЙ
L.R.C.P. L.R.C.S. L.R.C.P.
ДЕНТИСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
512 Bathurst St. — Tel. AD 4272

DR. WILLIAM ZINCHESIN
Physician & Surgeon
B.A. B.S.P. M.D. L.M.C.C.
208 BATHURST ST.
TORONTO, ONT.
Phone WA 1344

Д-р ЙОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
на Давним місці
[illegible] WEST
(cor. Augusta)
Telephone: EL 1508

Д-р ІВАН КУЧЕРЕПА
ЛІКАР, ХІРУРГ і АКУШЕР
Урядові год. 1.30-3; 6.30-8
222 KING PARK AVE.
SYNYETTE ST.
Telephone MU 8460

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
307 BATHURST STREET
(bet. College & Dundas)
Tel. WA 5505 — Toronto, Ont.

М. СТЕФАНИК
ОКУЛІСТ
[illegible]

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
787 DUNDAS ST WEST
TORONTO, ONT.
Telephone: EL 8888

Б. Т. БУКОВСЬКА-ВЕЛМАР
[illegible]

DR. CHAS. OKON
ДЕНТИСТ
280 BLOOR STREET WEST
(cor. Bedford) — TORONTO
Phone: WAverly 8888
Вечорами за замовленням

Д. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
[illegible]

90 ST. JOHN'S RD. Ph. LY 8868
Dundas West — 3rd stop past Keele St. — St. John's Rd.)
TORONTO, ONTARIO

КУШНІР — ШУКУТОВ
ROOFING CO
841 Dundas W (at Bloor)
Наша спеціяльність: Покрівлі Дахів, Асфальтові Гонти, Вистила а, Напрям Черепиці
Машинне Лепіє (дерабіс)
Phone LL. 1843 — WA 5892

АДВОКАТИ

ІВАН ЯРЕМКО, B.A.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Веде канцелярію ціла
Suite 240 — Manning Chambers — 614 Bay st. (cor. Gerrard)
Off. AD 8858 — Res. WA 5858

І. ЮРИ РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЕНИЙ і НОТАР
Заступає в усіх судових справах
JOHN GEORGE ROBERTS
301 Temple Building — Bay & Richmond St.
Office: W. A. 5188 — Residence: LI 8800
Вечорами від 7-8 за замовленням

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
[illegible] BAY & RICHMOND STS.
Room 801 — TEMPLE BLDG.
Res. OR 2600 — Off. EL 6701

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних
Off. 701 Confed. Life Bldg
371 BAY ST. — Tel. AD 8081
Тел. мешкання HO 6701

В ЧЕТВЕРТИЦЮ, 23 ЧЕРВНЯ, 1960 р.
в Торонті
В ЗАЛІ АУДИТОРІЇ НОВОГО БУДИНКУ УНО
297 Keele St. (Біля Складна)
відбудеться
справа-звітоване навчального курсу
показова лекція
основ балету, ритмічних вправ і танцю
ШКОЛИ МИСТЕЦЬКОГО ТАНКУ
у виконанні старшої і молодшої групи учениць
ОЛЕНИ ГЕРДАН-ЗАКАЛИНСЬКОЇ
ПОЧАТОК ПОКАЗУ О ГОД. 8 ВЕЧОРА
Вступ за добровільними датками на видавничий фонд літературно — ОПДА
До чисельної участи запрошує Українське Громадянство
Школа.

„Український Робітник"
В Українській Організації Нема Сили і Крепка Будучність!
Рік XVII ч. 26

ДАРОМ — перше наповнення льодом і прут до рубання льоду
Льодові холоділки $37.50
Пройдіть, оглядіть наші великі склади меблів до спальні, їдальні і до Ваших домашніх потреб.
ВЕЛИКИЙ ВИБІР хрещатих постелних меблів, а в чім вибрати для Вашого бенкету.

Bell
318 QUEEN ST. W. — WA 1363

Величаве відкриття і посвячення У Н Дому

[illegible]

З прощальної забави пресі

[illegible]

ПОМЕР ПРЕЗИДЕНТ ЛИТВИ

[illegible]

НАЙБІЛЬШЕ НАВАНТАЖЕННЯ ПОШТОВИХ ВІД

[illegible]

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

[illegible]

ВІД РІДНИ ПОДЯКА

[illegible]

НА ПРОДАЖ мовлера ресторанів у Відню Европейська кухня, добра дохідна, великий оборот, продаж вже нас будинок з тривалим мешканням. Добрий дохід повера 15 років Пишіть до
ДОБЕРН TATCHEW Realtor
454 Victoria Ave. Windsor Ont.

ПОТРІБНО мужчина до чищення склепу в мебляних Добра платня; стала праця. Годиться до.
Levitsen's Furniture Store
1088 Bloor St. — Toronto

ПРАЦЯ ТА ЛАД
"THALMAN TOILER"
TELEPHONE — WA 6168
320 BATHURST ST
TORONTO, 3-B, ONTARIO
10 c. — PER COPY — 10 c.
Authorized as second class mail
Post Office Department Ottawa
Рік XVII ч. 26

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

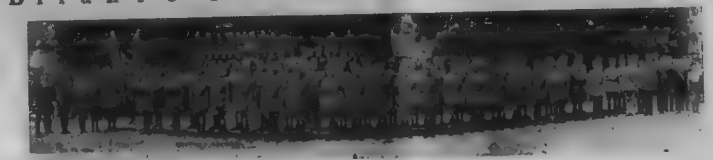
— вівтник, 23 червня, 1960 — TORONTO ONTARIO — Friday, June 24, 1960 — Vol. XVII No 26

LIBRARY AND ARCHIVES
UKRAINIAN CULTURAL & EDUCATIONAL CENTRE
607, ГЕТЬМАНА ПЕТЛЮРИ — CANADA.

ON THE FOUNDATION OF CHRISTIANITY THE UKRAINIAN TOILERS SHALL BUILD PROSPEROUS FUTURE
10 c. — за число — 10 c.

WELLCOME TO UKRAINIAN SPORTING „SIEGE" CONVENTION in Grimsby-Beach

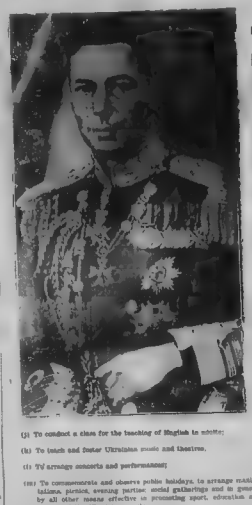
Вітайте Гетьманці Державники!



Перший Сімовий Курінь в Канаді.

CANADA

GOD SAVE THE KING!



BY THE HONOURABLE ARTHUR BLISS COPP
Secretary of State of Canada

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME, or where the same may in anyone concern,

GREETING

AND WHEREAS

RIGHT REVEREND NIKETAS BUDKA, of the city of Winnipeg, in the Province of Manitoba, Ukrainian Catholic Bishop, REVEREND FATHER ANDREW SARMATUK, Clergyman, VLADIMIR BOBBY, Instructor and WASYL BOYKO, Labourer, of the City of Toronto, in the Province of Ontario, and REVEREND FATHER KRUPA, of the City of Brantford, in the said Province of Ontario, Clergyman, have made application for a charter under the said Act, constituting them and such others as may become members in the Corporation Hereby created, a Body Corporate and Politic, under the name of

"UKRAINIAN BOY SCOUTS AND SPORTING "SIEGE" ASSOCIATION OF CANADA"

For the purpose hereinafter mentioned, and have satisfactorily established the sufficiency of all proceedings required by the said Act to be taken, and the truth and sufficiency of all facts required to be established previous to the granting of such Letters Patent, and have filed in the Department of the Secretary of State a duplicate of the Memorandum of Agreement executed by the said applicants in compliance with the provisions of the said Act.

NOW KNOW YE that I, [illegible] Secretary of State of Canada, under the authority of the Honourable [illegible] Minister of Justice, hereby grant unto the said Right Reverend Nikietas Budka, Reverend Father Andrew Sarmatuk, Vladimir Bobby, Wasyl Boyko and Reverend Father Krupa, of the City of Brantford, in the said Province of Ontario, Clergyman, and such others as may become members in the Corporation hereby created, a Body Corporate and Politic, under the name of

"UKRAINIAN BOY SCOUTS AND SPORTING "SIEGE" ASSOCIATION OF CANADA"

with all the rights and powers given by the said Act and the following purposes, viz:

(a) To [illegible] religious and [illegible]

(b) To [illegible] recreation, amusement and entertainment.

(c) To erect buildings on such lands, or any of them for the purpose of boy scouts work, skating, curling, hockey and other amateur amusements and for the purpose of entertainment and education and to equip same with gymnasium and other apparatus.

(d) To use convert, adapt and maintain all or any of such lands, buildings and premises for the purposes of aforesaid, or any of them with their usual and necessary adjuncts.

(e) To carry on literary and debating club, or an educational institution for the discussion of literary and philosophical questions and topics and the practice of public debating and platform speaking by the members;

(f) To encourage and promote lawful amateur games and exercises,

(g) To encourage reading of books and newspapers and to give lectures and courses in education for youths and adults;

(h) To conduct a native school for the teaching of the Ukrainian language to the Ukrainian children;

(i) To conduct a class for the teaching of English to adults;

(j) To conduct a class for the teaching of English to adults;

(k) To teach and foster Ukrainian music and literture.

(l) To arrange concerts and performances;

(m) To commemorate and observe public holidays, to arrange musical talents, picnics, evening parties, social gatherings and in general by all other means effective in promoting sport, education and welfare of the Ukrainian people

The operation of the Corporation to be carried on throughout the Dominion of Canada and elsewhere.

The chief office of the said Corporation is situated at the City of Toronto, in the Province of Ontario

The said Father Andrew Sarmatuk, Vladimir Boby and Wasyl Boyko are to be the first or provisional directors of the said Corporation.

It is hereby ordained and decreed that the business of the said Corporation shall be carried on without the purpose of gain for its members and that any profits or other accretions to the Corporation shall be used in promoting its objects

PROVIDED ALWAYS that nothing in these Presents expressed or contained shall be taken to authorize the construction and working of Railways or of Telegraph and Telephone lines, or the business of Insurance, or the business of a Loan Company or of Trust Company by the said Corporation.

GIVEN under my hand and Seal of Office, at Ottawa, this Third day of December A. D. 1954

A. B. COPP
Secretary of State of Canada

Canada

By THE HONOURABLE ARTHUR BLISS COPP
Secretary of State of Canada

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME, or where the same may in anyone concern,

GREETING!

WHEREAS UKRAINIAN BOY SCOUTS AND SPORTING SIEGE ASSOCIATION OF CANADA and [illegible] sealed copy thereof [illegible] Secretary of State of Canada that the name of the said company is objectionable and liable to be confounded with name of another duly incorporated company now in existence

AND WHEREAS the said "UKRAINIAN [illegible] BOY SCOUTS AND SPORTING "SIEGE" ASSOCIATION OF CANADA" [illegible] Boy Scouts Association [illegible] Boy Scouts Association [illegible] Boy Scouts Association

В монархії спасіння

За безпечення народом пітьми нас держави

[illegible]

Тверезо, дружньо пройдемо [illegible] свою в розкуп в ви-

Миколи Жуковський

Сітка „У. Р." розвивається

З переписки до референта „Трійок"

1) Пан Нестор Ренецький — [illegible] пише:

На часу „новин еуи" нам [illegible] [illegible] [illegible]

Справа „Трійки", хоч перечіпчи [illegible] [illegible] [illegible]

Ілюстрований український національний тижневик Канади
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Чекають всякої пошти.
Редагує: Редакційний Комітет

Ріжні передплати в Канаді: 3 $ 50 в ЗДА: 3 американські $ 1.50
Передплата в Канаді: 3 $ 50 в ЗДА: 3 американські $ 1.50
Зміна адреси коштує 10 ц.

UKRAINIAN TOILER
The weekly Ukrainian National Weekly in Eastern Canada
142 Bathurst St., Toronto 2-B, Ontario Ofis, 4133
Published Every Friday

ДЕЛЕҐАТАМ ПІД РОЗВАГУ

Іхте на З'їзд СГД Канади. Слов по собі не вини мойе в житю організації і й мусить бути прислужною мойемо у цьо.

Але крім цього цей З'їзд є найважнійший Відзначимо 25 літо існуваня нашої Організації на Американському Континенті і цей факт вказує Вас поставитись до справи з повагою відповідно, поважно, а особливо дисциплінарно.

І лише Ви зробите підсумки минулого, зробите з них висновки та дасьте директиви на майбутнє. Це буде головним Вашим завданням. Не з відрядно можете вважатись не пройшов 25 років! Привітаймо від ранку обставини на нашої спілки організацію — це був тяжкий і терновий шлях. Довгі роки нам доводилось працювати і боротись з умовами загальними на зрозумілим а то і навіть ворожими з боку української фальшивої отмосфери. Особливо війна була тяжкою для нашої Організації. На Європейському терені не було у сумневу ярої боротьби та поносили тяжкі втрати і незамінимо втрату — наш того Генераля. Але на стратно перемагають боль і стали до дальшої боротьби сильні духомо і організаційно. На терені Канади і Сполучених Штатів нас також прадуваля війна дає не мешкала і сьогодні не тут завдуючи нашого проводу і дисциплінованости нашого членства, стойко можно і тепло лишимось у майбутнє. Ми сьогодні поставлені і завжди переможними бо сьогодні в українському світі перемоги наші тіні, які тривають розвій тому на Генеральнім ворох вимкнем Вячеслав Липинський — ідеї християнської сили нації, національна державність, боротьба за політичне обстояння і організації на власні сили.

Але відрізаним боротьби не перед нами. До цієї боротьби шляхом вусиємо бути готові і тому Організація ставить перед Вами відповідні завдання організаційні і політичні, а перш кожім внутрішні дисциплінарні. Вибір і добір проводу Організації в цей момент, до душі відповідальна справа. В проводі СГ Канади під цей мент стоять твердо, завжди і дальше лиш, що пройшли 25 літ тому — Рух і Організацію Гетьманську. Нині особисто, чи інші не заслужили причину не мішать стиле на перешкоди тому у проводові. Гетьманський курінем і бунтами. Організацією управління тимчасо і дальше лише. Коли ж його робить (добре, відлично і розумно добре, наше діло добрі є очевидні, то по закарпаськи з ними ж ді вперед і теть від себе мирновиль, вибітимо, і вдаємо так стратно черезні агенти розкольного нашої організації, бо прийшов час створити такі організаційні форми, які б нам ще безпечуваня; а найреальніші і найбільш організчні, тісно поєднані з нашою ідеологією грунт для політичних, бороться і розвитку, бо поставити Організацію на міцний і сталий на українській грунті і бо вносити О рганізацію на міцний шлях українського розвіт.

Це завдання мусить розпалити Ювілейний З'їзд. До нього треба підійти з найбільшим Гетьманським ентузіазмом а той дає нас стовпи твердо на реальному грунті.

Організація чекає від Вас, що в цю історичну хвилину Ви будете на висоті своїх завдань і дисциплінованно та вірно виконаєте свій делегатський обов'язок.

Микола Бачинський

Д-р Т. Мацієвський

НАКАЗ ЧАСУ!

З ініціятиви (решета) членів ВО УНРади обмінювання ідеологічних УНРади, нова хвиля від розвору знаки обох національних груп

Останні стаття Союзу Гетьманців Державників до УНРади відносе політичним українським крутам. На цьо кинуло не в цьому тіні, щоб підкреслювати слушність ставлення Союзу Гетьманців Державників до УНРади — то все в слід кувати за її діяльністю й був би можливо й уникнути вплинем, на роки українськім. Це не було вороже становище а обєктивно обстоюванню. На жаль УНРада зявила свій вклад? Досьо що мінструють до комунізмі ОУН, оскільки? В С. Бандерою в полі. А Мельником, в яких закладеться в їх УНРаді безмежності ВО УНРади шкідливу для українськім національним справам на відтинку міжнародньо лежаки Корею — але інше.

Слушне — цим разом питання поставила редакція „Нового Шляху" (ч. 47 із травня 1950) чи не є цей момент підходящо для нашої ідеї, яка є ідеєстичні (ВО), але в своїй сутності УНРади в Україні, для нашої національної вимаганє в вичасти і спільними всіх наших національних руків національного, демократичного, національного і демократичного.

Слушне це питання та думка не нова. Тому що в дужку з Союз Гетьманців Державників у своїй „заяві" з квітня 1950 року передвіщ ВО УНРади. Для цей заяви УНРада не зайняла нійчого становища. В заяві бачимо, якщо цей політичних відрізнюють наявної групи в УНРаді. У цій „заяві" СГД пропонувала за структуру УНРади, опираючи цьому структуру Національної Ради, Виконного Органу та Національного Арбітражу УНРади. Після цього проекту Верховне Національне мало б створити колегіяльно представники чотирьох державницьких національних менталітетів. Це було в 1949 році — отже, для тому нині. Тоді ні ВО УНРади, ні представники політичних угруповань не відзивалися на цей проект завдяки національних українських політичних сил до цей дня заявної кургтиці.

Сьогодні — це інформна хвилина: нати заяву Союзу Гетьманців Державників як основну базу перебудови всенаціонального політичного центру — в перемсти що перебудову так, щоб цей центр в його виконний орган могли виконати завдання, які зараз стоять перед проблемою українського народу.

Мрія про шаблю...

(Дальше уривки з нагоди З'їзду Обозу СГД.)

[illegible]

Великий пікнік

в багатство, весело і цікаво програмою.
Сільська зустріч Торонто, Онтарио, Гемілтону і других околиць.

ПОЧАТОК О ГОД. 2 ПОЗОЛУДНІ

Площа в Скарборо Дж., суседство фарми п. Г. Лучіва.
Їхати — Кінгстон Рд., коло 24 тому звернути на північ на Маркітм Рд. (шосе Ідучи з Торонта), а опісля 3½ милі дім до площі. Організований відїзд з міста вперед вул Бетурст пвн з 1 годину пополудні.

Візьміть громадну участь. Розвага, приємність і дешева з знайомими.

Складові організації КУК просимо зацікавитись в цей день з випрезами.

ПРЕЗИДІЯ КУН
Торонто.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
Маємо на складі комплектне умебльовання до кожної кишені
За готівку або вигідні сплати.
Наш склеп відкритий до 9 годин можливо вечора
Маємо великий вибір печей кітів
Дайте нам знати що привеземо Вас оглянути наші меблі і відвеземо Вас до дому
BEAVER BEDDING & FURNITURE CO.
1506 DUNDAS ST. W.
Tel. JU 3811

НОВИНСТЬ! ●● НОВИНСТЬ!
в книгарні „А Р К А" набуваєте
Енциклопедію Українознавства (понятня від 1 4, доплати — 2.50 за випуск)
Юність Василя Шевченка — У Самчука, том I II — $1.50
ОСТ — У Самчука — 2.00
Крутяк — Б. Лепкого — 1.60
Чорне Озеро — В. Винниченко, том I II — 1.25
Дикі Трави — Ю. Косач, том I II — 1.70
три великі мистецькі образи:
Шевченко в молодім віці
Франко
Тарасів
Всі три образи великого формату, доя 1.50 всі три разом
Замовлення можна постійно всі найновіші видання і журнали.
Запрошуємо всіх Відвідайте нас. Оглядаю наш товар
Управа книгарні „АРКА"

РОВАЛІЯ АНТОНЕВИЧ ТИСЯК
перукарня
дамська кравчиня
пишуще
по найновіших паризьких моді
всі роди дамських одягів.
Приймає замовлення:
422 SALEM Ave. ●● Tel. OL 5005
(вказівка Довгерорт і Дивонт).
Уділяю ради всяких фахових інформацій

СОВЄТСЬКІ ПЛЯНИ ПРОТИ ПОЛІТИЧНИХ ВТІКАЧІВ

[illegible]

ВЕЛИКА ВИПРОДАЖА ШАФІВ НА ОДІНИЦІ!
Знижена ціна
$38.95
спеціяльність!
● Шафи з подвійними дверми з дзеркалами
● Сильно збудовані і багато місця в середині шафи
● Прекрасно виконані орігінальні дерева і вигадки гарнітур і вертікальні кумоди шафи
● Шафи виглядають як інструмент.
Заходіть або телефонуйте до
Field's FURNITURE Co.
455 QUEEN ST. W. TORONTO, - Tel. AD 8600

СІЧ SIEGE
ВІРЮ І СЛУЖУ

Привіти і побажання Ювілейному З'їздові

Архієрейське Благословення

Торонто 20 червня 1950 р.

Славу Ісусу Христу

Головний Обозний Управи СГДК на чолі з Гетьманом Ю. Ковальчуком і Отчоса в Канаду, Сент. Високоловжаний Пане Отчеє!

Щиро дякую за Вашу Благословенну листа з дня 13. червня 1950 р.

В день річного З'їзду Союза Гетьманців Державників в Канаді, Ваш Архієрейське Благословення! Хай Всемогучий Господь вдохнить Вас і святій обряд до Нашого Спасителя, що Його Церква хоронить і перестерігує, духовно під цю пору.

Відповідай Вам во Христі Господі

о. Іванцюр

ПРИВІТАННЯ ДО З'ЇЗДУ СГД В КАНАДІ З ЗДА

До Високоловжаного Головня З'їзду СГД в Канаді.

З нагоди З'їзду Управи СГД в Канаді, Жіночої Відділ Українського Гетьманського Організації за Дерфі і Ґрандвіл шлемо Проводови СГДКанади, управлінцям, делегатам і гостям З'їзду наше палке привітання й побажання якнайбільшого успіху і прикладного поступу на корисно повчаючого всі поставлені на З'їзді питання.

Дуже радо нетерпливо ждемо стрітти з братами українцями з різних місць нашого перебуваня, щоб обмінятись думками і вдоволитись нашими вчинками і бути гордими, що ми українці. Ми, Жінки, дуже гордимо, що наші Сини, а до того і наші Чоловіки, Сини і Брати, є членами Гетьманської Організації, що вже 25 літ тому — Рух і Організацію Гетьманську Нині особисто, чи інші не заслужили причину не мішать стиле на перешкоди тому у проводові. Гетьманським курінем і бунтами. Організацією управління тимчасо і дальше лише. Коли ж його робить (добре, відлично і розумно добре, наше діло добрі є очевидні, то по закарпаськи з ними ж ді вперед і теть від себе мирновиль, вибітимо, і вдаємо так стратно черезні агенти розкольного нашої організації, бо прийшов час створити такі організаційні форми, які б нам ще безпечуваня; а найреальніші і найбільш організчні, тісно поєднані з нашою ідеологією грунт для політичних, бороться і розвитку, бо поставити Організацію на міцний і сталий на українській грунті і бо вносити О рганізацію на міцний шлях українського розвіт.

Це завдання мусить розпалити Ювілейний З'їзд. До нього треба підійти з найбільшим Гетьманським ентузіазмом а той дає нас стовпи твердо на реальному грунті.

Організація чекає від Вас, що в цю історичну хвилину Ви будете на висоті своїх завдань і дисциплінованно та вірно виконаєте свій делегатський обов'язок.

Микола Бачинський

Д-р Т. Мацієвський

НАКАЗ ЧАСУ!

З ініціятиви (решета) членів ВО УНРади обмінювання ідеологічних УНРади, нова хвиля від розвору знаки обох національних груп

Останні стаття Союзу Гетьманців Державників до УНРади відносе політичним українським крутам. На цьо кинуло не в цьому тіні, щоб підкреслювати слушність ставлення Союзу Гетьманців Державників до УНРади — то все в слід кувати за її діяльністю й був би можливо й уникнути вплинем, на роки українськім. Це не було вороже становище а обєктивно обстоюванню. На жаль УНРада зявила свій вклад? Досьо що мінструють до комунізмі ОУН, оскільки? В С. Бандерою в полі. А Мельником, в яких закладеться в їх УНРаді безмежності ВО УНРади шкідливу для українськім національним справам на відтинку міжнародньо лежаки Корею — але інше.

Слушне — цим разом питання поставила редакція „Нового Шляху" (ч. 47 із травня 1950) чи не є цей момент підходящо для нашої ідеї, яка є ідеєстичні (ВО), але в своїй сутності УНРади в Україні, для нашої національної вимаганє в вичасти і спільними всіх наших національних руків національного, демократичного, національного і демократичного.

Слушне це питання та думка не нова. Тому що в дужку з Союз Гетьманців Державників у своїй „заяві" з квітня 1950 року передвіщ ВО УНРади. Для цей заяви УНРада не зайняла нійчого становища. В заяві бачимо, якщо цей політичних відрізнюють наявної групи в УНРаді. У цій „заяві" СГД пропонувала за структуру УНРади, опираючи цьому структуру Національної Ради, Виконного Органу та Національного Арбітражу УНРади. Після цього проекту Верховне Національне мало б створити колегіяльно представники чотирьох державницьких національних менталітетів. Це було в 1949 році — отже, для тому нині. Тоді ні ВО УНРади, ні представники політичних угруповань не відзивалися на цей проект завдяки національних українських політичних сил до цей дня заявної кургтиці.

Сьогодні — це інформна хвилина: нати заяву Союзу Гетьманців Державників як основну базу перебудови всенаціонального політичного центру — в перемсти що перебудову так, щоб цей центр в його виконний орган могли виконати завдання, які зараз стоять перед проблемою українського народу.

ПРИВІТАННЯ ДО З'ЇЗДУ СГД В КАНАДІ З ЗДА

Інших обставин, зачав уже і для [illegible]

Хвала і слава старшим — Ліцеєм — Сяєвоцьким, в чих руках [illegible] в дні українські свідомі серця, просвідчує [illegible] Липинського.

Слава молодим Лицарям [illegible] Державницьких, які за приклад могутньо [illegible] свої [illegible] свого народу, національному [illegible] та волучі, вони в несхитній дорозоньки В'ячеслава Липинського.

Під цим [illegible] бажаємо [illegible] Ювілейний і [illegible] [illegible] [illegible]

MONTREAL, QUEBEC

Словенський Лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PHIEWSKY
Є без вже внутрішніх і лікарських, венеричних хвороб
Приймає пацієнтів від 3-9 год вечорами
3537 Park Ave., Montreal, Que — Tel.: HA. 7623

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Лікар українських Товариств в Монтреалі. Приймає вдома. Приймає X
Вільно в вдома. Приймає вдома. Приймає вдома. Приймає вдома.
4861 DESPLANADE AVE., MONTREAL. — TEL. BR. 2000

Dr A. B. TENNER
Приймає від 2 год. Приймає вдома. Приймає вдома.
Приймає вдома. Приймає вдома.
УРОКИ ГОДИНИ
Від 2 до 4 і від 7 до 9 вечор
Phone Crescent 8600
1817 Boulevard
Montreal — Montreal.

Години:
9—12, 2—5, 7—9 попол.
Вт. і четв. лише вечорі
DR. ARMAND CHAUSSE
ЛІКАР ДЕНТІСТ
2090 rue BEAUBIEN east
біг Marpia — Montreal.

УКРАЇНСЬКІ КУШЕЛІ—75 г
Українські кушелі, ковдри
Кушелі в Монтреалі
(Тут можна замовити чої
вгодна від 7 до 12 ночі)
Відчиняє день і ніч,
2025 Clement Ave. Tel.: PE. 9084

Крамниця Робітник.
LUCIEN MATHIEU ENR'E
Продаємо чистимо, нагрузимо
Ремонтуємо Робимо одяг до
віри Українські ніж.
2251 Frontenac St.
Tel. PR 1023 — Montreal.

По інформації в справах іміграції, цитизиту, спеціальних, адвокатів, метрик уродження й шлюбів із Старого Краю, посилок грошей, пашпортів, і коли Вам бажаєте вільно-відповідь на спорядження Вашому кревному — пишіть до
CAPITAL BENEFIT AGENCY
Box 158 — Ottawa, Ontario.

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціалізуємося в європейських рецептах. Висилаємо Ненькам, і Протиймаємо і всші інші медицини до Европи, в простунім шмат. І також вдаємо вдаємо почтом
Одержуємо свої. Заходіть або дзвоніть до
WARREN DRUG Co. Limited
573 QUEEN ST WEST — TEL. WA 6451

ATTRACTIVE UPHOLSTERING Co
Phone LA. 4741 — Вдає - OL. 6870
142 Bloor St. W — Toronto Ont.
Робимо нові честерфіли, дивовники, оновлюємо крісла, виробляємо ремер крісла в інші меблі
Перероблюємо старі честерфіли
Ціни умірковані — Порада безплатна
МАРТИН ЧИРСЬКИЙ — властитель

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продає. Оновлі і модернізні фарми, міські будинки, готові і різного роду бізнеси. Відвайтесь до:
JAMES I. BABYSH
REAL ESTATE and BUSINESS BROKER
60 St. Paul Street — St. Catharines, Ont.
Telephone 1-870.

Phone: WA. 9000
E. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні й газові кухні, холодільні, пашини до пранця, „пофат" кухні, радіо, „честерфіли", фортепяно
„A.روبل і Сини" гарантії.
905-700 Dundas St. W. — Toronto

Волинь у боротьбі за волю

[illegible]

Повідомлення - подяка

[illegible]

„Слово доброго пастиря"

[illegible]

КУПОН
При замовленні квітів на цвіт весілля, похорону, это предложить цей купон дарбо $15.00 опусту.
JEAN DU BARRY — Florist
6322 St. Denis St. — Montreal, Que.
Телефонуйте — BR 8481
Спеціально на весільні замовлення дарбо доцим рами на $1.20.

SUDBURY — ONTARIO

BRITE! SILVER FOAM! HAIRTIN!
4 ВІДМІНИ: Пакунок 12 унцій за 5 центів
Cola — Orange — Lemon — Lime
Orange Beer Lemon Cola Orange Lemon Lime Grapefruit
ВІДМІНУ ЖЕЛЕЗНОЇ В ЖАЛІЗНІ ГОНГАРИ LTD.
Слова обслуга. Замовляйте телефонами: 7 7961

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LIMITED
ТОРГОВЦІ: Начиняють, вугільною послугою з алюмінію в сталі, будівельними стуженстами і матеріялами.
ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ КОМПАНІЇ.
73 Cedar Street — Sudbury Ont. — Phone: 8-0660

ОПОВІСТКА
Що Українська Відділ Канадійської Легіяну, тобто всіх вільних, що належать від 1 до 5 серпня в Канаді, і всіх інших українських громадянів в Канаді, що не є членами в Легіяні, що вони не є членами Легіяну, і що вони не є членами Легіяну, і що вони не є членами Легіяну, і

Українські Робітники Лондонського Тому Організації!
— п'ятниця 29 червня 1956 Рік XVII ч. 26

„Український Робітник"

В Українсько-Канадській Новій Силі і Кривій Будуванні!
Рік XVII ч. 26

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р В. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
Room 210 Physicians & Surgeons Bldg.
56 Bloor St. West Toronto, Ont. — ст. EL 6727
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р У. ТКАЧІВ
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Урядові години: від 2-3 і 7-9
ST. GEORGE ST., Tel.: WA 5984
TORONTO, ONT.
Години 1—4 7—9 ВЕ.

Д-р Н. А. ГОРЧИНСЬКИЙ
D.D.S. L.D.S.
ДЕНТИСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
515 Bathurst St. — Tel. AD 6875

DR. WILLIAM ZINCHESIN
Physician & Surgeon
B.A. M.D.C.M. L.M.C.C.
300 BATHURST ST.
TORONTO, ONT.
Phone: WA 1844

Д-р ЙОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
на Bathurst St. West
(коло Augusta)
Telephone: LL 1340

Д-р ІВАН КУЧЕРЕНКО
ЛІКАР, ХІРУРГ, АКУШЕР
Урядові год. 1.30-3; 6.30-8
306 HIGH PARK AVE.
TORONTO, ONT.
Telephone: MU 5444

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
347 BATHURST STREET
(bet. College & Dundas)
Tel. EL 4090 — Toronto, Ont.

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
515 Bathurst St. — Tel. AD 6875

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
2095 DUNDAS ST. WEST
Telephone: JU 4661

Б. Т. ЗУКОВСЬКА-ВЕЛМАР
ОКО ЛІКАРКА З УКРАЇНИ
Tel. AD 6875
56 ST JOHN'S RD., Pk. LY 6001
(Dundas West — 3rd stop past Keele St. — St. John's Rd.)

BR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
200 BATHURST STREET
(near Bloor) — TORONTO
Phone. Waverly 9025
Вечорами за замовленням

COLLEGE DENTISTRY
ROOM 200
583 Dundas W (1st floor)
Наша спеціяльність: Полоскі Дзиґи, Асфальтові Гонти, Інсулація, Направа Черепиці, Чищення Дахів (г. Дрейнс)
Phone: LL 1040 — WA 4000

Д. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Електричні — сонячні лямпи
ВСЕ ПОТРІБНЕ ОКО, ЗАРОЕ
ТОВАРИСТВО ПОУРАДНЬКІ
470 COLLEGE ST. W. EL 2040

АДВОКАТИ

ІВАН ЯРЕМКО, B.A.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Вела канцелярію під
Office: WA 4196 — Res. MU 5874

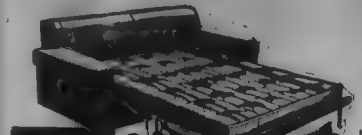
І. ЮРИ РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЬНИК І НОТАР
Заступає в усіх судових справах
ДОМА ОБЛЕКИ ПОЖУТЬ
Office: WA 5196 — Residence LJ 5011
Вечорами від 7-8 за замовленням

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Office: EL 4080 — Res. CR 2000 — Ont. EL 6709

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних
Ст. 361 Bathurst St. (near Bloor)
371 BAT ST. — Tel. AD 5962
Тел. житлевий MO 6791

YARMEY CLINIC
УКРАЇНСЬКА КЛІНІКА
під керівництвом
Д-ра В. ЯРМЕЙ
Лікарські відділи:
Д-р В. Ярмей, хірург і хірург
Д-р К. Ротгенберг, рентгенолог
Д-р І. Лісак, терапевт
Технічні відділи:
Д-р В. Дебера, інтерн
Д-р Я. Соятшевич, сестра і фізіотерапія
Д. Васильцій, ортопедична лабораторія
П. Мартин, Р. Т., хімічна лабораторія
Дж. Кост, „медиворс" — нова механіка.
316 BATHURST ST. — TORONTO, ONT. — PHONE EL 7146

Удосконалена до спання софа.



Ви можете установити цю з черно виявлену софу в найкращій ціляні Вашого дому і вдвоє перевести, що пізнаєте вже... Ви можете... $159.00

Доставлено в Торонті і скрізь по Канаді — Дешево на легкових платах. Говоримо рідною європейською мовою. Товари до сна на куже легкими сплати

Заходьте або пишіть листи до нової фірми:

ORIGINAL FURNITURE CO.

4 СКЛЕПИ.

430 QUEEN ST. W. — TEL. WA 5612
515 QUEEN ST. W. — TEL. EL 0888
1938 EGLINTON ST. W. — TEL. RE 5311

В цьому складі побачите колосальний вибір РАДІО АПАРАТІВ РЕКОРДІВ МАШИНИ ЦЕ ПРАНЯ. ХОЛОДИЛЬНИ і всякі інші ... речі приборів

Наша фірма обслугує вдоволенно українські родини від 1926 р.

СЛОВО ДО СТУДІЮЮЧОЇ МОЛОДІ КАНАДИ, ЗОКРЕМА МОНТРЕАЛЮ

Юні друзі

Багато з Вас розпочало свої студії та военна заверша, вашу ... в Канаді в системі в місці ... Вам ... дуже ... ...

... Методологія і педагогіка
г) Семінар польської літератури і цивілізації
Разом
а) Московська література
б) Московська стилістика
в) Польська література
г) Польська стилістика
В міру потреби можуть бути ...

... Центрі як студенти Університету Монтреаль, мають ... права й обов'язки ...

... Університетська влада і ... студенти ... Університет ... Центр Слов'янських ...

... Українська культура
в) Українська стилістика
(Письмова і усна, історичні, морфологія стилістики).
... і церкви
... і літературна
... Література в історії слов'янських країн
в) Державний лад і конституції народів Східньої Европи
г) Цивілізація і культура західньо-европейських народів
д) Загальна і слов'янська ...
... Практичні студії слов'янської фонетики
Мови
а) Французька
б) Англійська
в) Німецька
г) Московська
д) Словацька
е) Чеська
... Семінар.
а) Пропедевтика
б) Цивілізація слов'ян
в) Філологія слов'ян

ТОРОНТО Й ОКОЛИЦЯ

УВАГА! УВАГА!

Клюб „Полтава" у УСТ „Україна" повідомляють, що і цим в клюбі „Полтава" Тера Кова з нагоди Домовільного Дня клюб „Полтава" організує велику спортову виставу, в якій візьмуть участь усі українські спортовці з міста Торонто. У programі виїдуть змагання в волейбому м'ячі, „Бейсбол", ...

Управа клюбу „Полтава".

ОПОВІСТКА

Я недавно ... 1951 р. ... 3-8 липня в парохії ... Українські ... Загальні Збори ... 276 відбудуться ОСНОВУЮЧІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ... Братства св. Миколая. Прийдіть всі потвори ... членів Братства та всіх ... обов'язково.

В програмі

Реферат в. К. Кривс, голова ... Представник Централ Братств на Св. Канаду.

Вибори нових членів.

Вибір Проводу Відділу Братства

Бажучі справи

... що шкавляться всякі ... справами та ... Братства ...

... Українських Робітників ...

... Міхаїла на Сидору Канаді.

УСПІХИ МОЛОДОГО 17 ЛІТ, ЮНАКА УКРАЇНЦЯ ШАХІСТА

12-16 В 1949 року в Мюнхен ... молоді західньої Німеччини ... Українець ... 17 ... Сав'юк ... Україні.

В дні 1-6. 1950 року в Ам. ... Шахматне Клюб ... Світовий Чемпіонат ... Українець ... Світової Спілки ...

... Українець ... Европи ... Німеччині ... Україні ...

ЖИТТЄВІ КЛОПОТИ ІРЛЯНДІЇ

... Ірляндці ... Ірляндії ...

ПОЗДОРОВЛЕННЯ СОВЄТСЬКОЇ ЗДЕЛЕГАЦІЇ У СХІДНІЙ НІМЕЧЧИНІ

... Німеччині ...

Проголошення НЕП-у в Китаю

... Китай переживає важку голоду ...

Пастирська подяка

Августбург, 28 червня, 1950

До
Адміністрації „Українського Робітника", Торонто, Онт.

Прошу ласкаво вмістити на сторінках „Українського Робітника" наступне:

З нагоди дня мого Ангела і 60-ої ровниці народження нас сильно хвалили приятелями Українцями Установами, Організаціями і окремими Особами з Німеччини та з інших країн.

Не можна знати відповісти кожному, тому цим до всіх, що і приятелі на всіх ведемо Благословення Божа.

Августбург, Німеччина, 28.6.1950.

Архиєпископ Ігор Алекса.

Хто на чергі?
18 загальних вогнищ

Почалося з Корей; там ідуть завзяті бої, гримають гармати, ... Але хто ... Існують інші причини, які ... Московсько-большевицький ... третьої світової війни. ... Москвою ...

Голений Обезнім СГДК

Микола Стусс

Принятий в члени 4-то ступня Ліндаїв Колонеба, найвищого ступня ...

Поєднання українців в Канаді (не)

Дати Европі зброю

Генерал Маршал за одбросом Европи

Українці в Англії в поклоні Герои

Українці в Англії в поклоні Герои

Хто на чергі?
18 загальних вогнищ

Совєтський військовий штаб у Оттавській амбасаді

Українська військова ...

Українська військова ...

**Українська військова ...

До старших українських вояків з СУВ

З українського життя

Микола Міхновський

Коли бажаєте купити продати або замінити дім, ферму, крамницю, пустиці, мешкання, Найбільша українська фірма задовільнить до

В ТЕСЬЛЯ

в Торонті. Обсуте скоро, чекаю, сьогодні і відвідаєшь. Перший досвідчений з дня ґарантію чесності. Щоні порада, відмовно побутть продаєш, або купиш власної ферми, радісно дорого.

ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ

Забезпечуємо людей від наслідків пожежі і кайтуть. Асекуруємо доми автомобілі, меблі і другі речі від огню і крадіжки

B. TESLIA REAL ESTATE BROKER

LA. 9088

У московсько-большевицькій займанщині

Самооборонні дії українського населення

COAL

Наповніть Ваш склади зараз!

Одна повна тонна зараз в теперішній час, значить облегчення Ваших думок на цілий рік.

Вугільний склад є безпечний, чистий, здоровий, спокійний тревожні і економічний.

Замовляйте Ваше вугілля нині, а будете одні з ліпших багатих новосмільних клієнтів і приятелів.

Ми ґарантуємо за якість кожну тону вугілля, яке Ви закупите у нас

Замовляйте телефонічно:

LE. 2161 1450 DUPONT — HY 1190 510 MINTON ST — GR 1118 1000 DANFORTH AVE.

DOMINION COAL & WOOD

ДОБРЕ ГРОМАДЯНСТВО СКЛАДАЄТЬСЯ З БАГАТЬОХ МАЛИХ РІЧЕЙ.

EXIT EXIT

ЗАУВАЖТЕ ВИХОДИ НА ВИПАДОК ВОГНЮ

Примітивне бажання самозбереження було причиною багатьох трагедій. Слово Божоє, православійне і найбільшою при числом панна Анна Ви у театрі або іншім публічнім будинку, запамятайте найбільш ший вихід. Вранці незадовго випадку Ріжучие думки і Дівчин у перших хвилинах небезпеки зацвіють життя Тепер для звільного добра є зокрем „Доброго громадянства".

BRADING'S

Ці серії оголошень є власністю ... Ви можете дістати ... безплатно

Найстарший український комунальний тижневик Сайнної Канади
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
орган української Робітничо-Фермерської Ліги
Редакт. Редакційний Комітет

UKRAINIAN TOILER
Ukrainian Labor-Farmer Publication
Редакт. Редакційний Комітет

РЕЗОЛЮЦІЇ

25-літнього Ювілейного З'їзду Гетьманців Держави Українців Канади в Гримсбі БЧ 1—2 липня 1950 р.

1) Із Ювілейним Роком СГДК перевелась Його Величність Бо... [illegible]

2) Ювілейний З'їзд СГДК... [illegible]

3) З'їзд стверджує... [illegible]

4) З'їзд стверджує... [illegible]

5) З'їзд стверджує... [illegible]

6) З'їзд стверджує... [illegible]

7) З'їзд стверджує... [illegible]

8) З'їзд стверджує... [illegible]

9) З'їзд стверджує... [illegible]

10) З'їзд стверджує... [illegible]

11) З'їзд стверджує... [illegible]

12) З'їзд... [illegible]

13) З'їзд... [illegible]

14) З'їзд... [illegible]

15) З'їзд... [illegible]

16) З'їзд... [illegible]

17) З'їзд... [illegible]

18) З'їзд... [illegible]

19) З'їзд... [illegible]

20) З'їзд... [illegible]

21) З'їзд... [illegible]

22) З'їзд... [illegible]

23) З'їзд... [illegible]

24) З'їзд... [illegible]

25) З'їзд... [illegible]

26) З'їзд... [illegible]

27) З'їзд... [illegible]

28) З'їзд... [illegible]

29) З'їзд... [illegible]

30) З'їзд... [illegible]

31) З'їзд... [illegible]

32) З'їзд... [illegible]

33) З'їзд... [illegible]

34) З'їзд... [illegible]

35) З'їзд... [illegible]

36) З'їзд... [illegible]

37) З'їзд... [illegible]

38) З'їзд... [illegible]

39) З'їзд... [illegible]

40) З'їзд... [illegible]

41) З'їзд... [illegible]

42) З'їзд... [illegible]

43) З'їзд... [illegible]

44) З'їзд... [illegible]

45) З'їзд... [illegible]

46) З'їзд... [illegible]

47) З'їзд... [illegible]

48) З'їзд... [illegible]

49) З'їзд... [illegible]

50) З'їзд... [illegible]

51) З'їзд... [illegible]

52) З'їзд... [illegible]

53) З'їзд... [illegible]

54) З'їзд... [illegible]

55) З'їзд... [illegible]

56) З'їзд... [illegible]

57) З'їзд... [illegible]

58) З'їзд... [illegible]

59) З'їзд... [illegible]

60) З'їзд... [illegible]

61) З'їзд... [illegible]

62) З'їзд... [illegible]

63) З'їзд... [illegible]

64) З'їзд... [illegible]

65) З'їзд... [illegible]

66) З'їзд... [illegible]

67) З'їзд... [illegible]

68) З'їзд... [illegible]

69) З'їзд... [illegible]

70) З'їзд... [illegible]

71) З'їзд... [illegible]

72) З'їзд... [illegible]

73) З'їзд... [illegible]

74) З'їзд... [illegible]

75) З'їзд... [illegible]

76) З'їзд... [illegible]

77) З'їзд... [illegible]

78) З'їзд... [illegible]

79) З'їзд... [illegible]

80) З'їзд... [illegible]

81) З'їзд... [illegible]

82) З'їзд... [illegible]

83) З'їзд... [illegible]

84) З'їзд... [illegible]

85) З'їзд... [illegible]

86) З'їзд... [illegible]

87) З'їзд... [illegible]

88) З'їзд... [illegible]

89) З'їзд... [illegible]

90) З'їзд... [illegible]

91) З'їзд... [illegible]

92) З'їзд... [illegible]

93) З'їзд... [illegible]

94) З'їзд... [illegible]

95) З'їзд... [illegible]

96) З'їзд... [illegible]

97) З'їзд... [illegible]

98) З'їзд... [illegible]

99) З'їзд... [illegible]

100) З'їзд... [illegible]

101) З'їзд... [illegible]

102) З'їзд... [illegible]

103) З'їзд... [illegible]

104) З'їзд... [illegible]

105) З'їзд... [illegible]

106) З'їзд... [illegible]

107) З'їзд... [illegible]

108) З'їзд... [illegible]

109) З'їзд... [illegible]

110) З'їзд... [illegible]

111) З'їзд... [illegible]

112) З'їзд... [illegible]

113) З'їзд... [illegible]

114) З'їзд... [illegible]

115) З'їзд... [illegible]

116) З'їзд... [illegible]

117) З'їзд... [illegible]

118) З'їзд... [illegible]

119) З'їзд... [illegible]

120) З'їзд... [illegible]

121) З'їзд... [illegible]

122) З'їзд... [illegible]

123) З'їзд... [illegible]

124) З'їзд... [illegible]

125) З'їзд... [illegible]

126) З'їзд... [illegible]

127) З'їзд... [illegible]

128) З'їзд... [illegible]

129) З'їзд... [illegible]

130) З'їзд... [illegible]

131) З'їзд... [illegible]

132) З'їзд... [illegible]

133) З'їзд... [illegible]

134) З'їзд... [illegible]

135) З'їзд... [illegible]

136) З'їзд... [illegible]

137) З'їзд... [illegible]

138) З'їзд... [illegible]

139) З'їзд... [illegible]

140) З'їзд... [illegible]

141) З'їзд... [illegible]

142) З'їзд... [illegible]

143) З'їзд... [illegible]

144) З'їзд... [illegible]

145) З'їзд... [illegible]

146) З'їзд... [illegible]

147) З'їзд... [illegible]

148) З'їзд... [illegible]

149) З'їзд... [illegible]

150) З'їзд... [illegible]

151) З'їзд... [illegible]

152) З'їзд... [illegible]

153) З'їзд... [illegible]

154) З'їзд... [illegible]

155) З'їзд... [illegible]

156) З'їзд... [illegible]

157) З'їзд... [illegible]

158) З'їзд... [illegible]

159) З'їзд... [illegible]

160) З'їзд... [illegible]

161) З'їзд... [illegible]

162) З'їзд... [illegible]

163) З'їзд... [illegible]

164) З'їзд... [illegible]

165) З'їзд... [illegible]

166) З'їзд... [illegible]

167) З'їзд... [illegible]

168) З'їзд... [illegible]

169) З'їзд... [illegible]

170) З'їзд... [illegible]

171) З'їзд... [illegible]

172) З'їзд... [illegible]

173) З'їзд... [illegible]

174) З'їзд... [illegible]

175) З'їзд... [illegible]

176) З'їзд... [illegible]

177) З'їзд... [illegible]

178) З'їзд... [illegible]

179) З'їзд... [illegible]

180) З'їзд... [illegible]

181) З'їзд... [illegible]

182) З'їзд... [illegible]

183) З'їзд... [illegible]

184) З'їзд... [illegible]

185) З'їзд... [illegible]

186) З'їзд... [illegible]

187) З'їзд... [illegible]

188) З'їзд... [illegible]

189) З'їзд... [illegible]

190) З'їзд... [illegible]

191) З'їзд... [illegible]

192) З'їзд... [illegible]

193) З'їзд... [illegible]

194) З'їзд... [illegible]

195) З'їзд... [illegible]

196) З'їзд... [illegible]

197) З'їзд... [illegible]

198) З'їзд... [illegible]

199) З'їзд... [illegible]

200) З'їзд... [illegible]

201) З'їзд... [illegible]

202) З'їзд... [illegible]

203) З'їзд... [illegible]

204) З'їзд... [illegible]

205) З'їзд... [illegible]

206) З'їзд... [illegible]

207) З'їзд... [illegible]

208) З'їзд... [illegible]

209) З'їзд... [illegible]

210) З'їзд... [illegible]

211) З'їзд... [illegible]

212) З'їзд... [illegible]

213) З'їзд... [illegible]

214) З'їзд... [illegible]

215) З'їзд... [illegible]

216) З'їзд... [illegible]

217) З'їзд... [illegible]

218) З'їзд... [illegible]

219) З'їзд... [illegible]

220) З'їзд... [illegible]

221) З'їзд... [illegible]

222) З'їзд... [illegible]

223) З'їзд... [illegible]

224) З'їзд... [illegible]

225) З'їзд... [illegible]

226) З'їзд... [illegible]

227) З'їзд... [illegible]

228) З'їзд... [illegible]

229) З'їзд... [illegible]

230) З'їзд... [illegible]

231) З'їзд... [illegible]

232) З'їзд... [illegible]

233) З'їзд... [illegible]

234) З'їзд... [illegible]

235) З'їзд... [illegible]

236) З'їзд... [illegible]

237) З'їзд... [illegible]

238) З'їзд... [illegible]

239) З'їзд... [illegible]

240) З'їзд... [illegible]

241) З'їзд... [illegible]

242) З'їзд... [illegible]

243) З'їзд... [illegible]

244) З'їзд... [illegible]

245) З'їзд... [illegible]

246) З'їзд... [illegible]

247) З'їзд... [illegible]

248) З'їзд... [illegible]

249) З'їзд... [illegible]

250) З'їзд... [illegible]

251) З'їзд... [illegible]

252) З'їзд... [illegible]

253) З'їзд... [illegible]

254) З'їзд... [illegible]

255) З'їзд... [illegible]

256) З'їзд... [illegible]

257) З'їзд... [illegible]

258) З'їзд... [illegible]

259) З'їзд... [illegible]

260) З'їзд... [illegible]

261) З'їзд... [illegible]

262) З'їзд... [illegible]

263) З'їзд... [illegible]

264) З'їзд... [illegible]

265) З'їзд... [illegible]

266) З'їзд... [illegible]

267) З'їзд... [illegible]

268) З'їзд... [illegible]

269) З'їзд... [illegible]

270) З'їзд... [illegible]

271) З'їзд... [illegible]

272) З'їзд... [illegible]

273) З'їзд... [illegible]

274) З'їзд... [illegible]

275) З'їзд... [illegible]

276) З'їзд... [illegible]

277) З'їзд... [illegible]

278) З'їзд... [illegible]

279) З'їзд... [illegible]

280) З'їзд... [illegible]

281) З'їзд... [illegible]

282) З'їзд... [illegible]

283) З'їзд... [illegible]

284) З'їзд... [illegible]

285) З'їзд... [illegible]

286) З'їзд... [illegible]

287) З'їзд... [illegible]

288) З'їзд... [illegible]

289) З'їзд... [illegible]

290) З'їзд... [illegible]

291) З'їзд... [illegible]

292) З'їзд... [illegible]

293) З'їзд... [illegible]

294) З'їзд... [illegible]

295) З'їзд... [illegible]

296) З'їзд... [illegible]

297) З'їзд... [illegible]

298) З'їзд... [illegible]

299) З'їзд... [illegible]

300) З'їзд... [illegible]

301) З'їзд... [illegible]

302) З'їзд... [illegible]

303) З'їзд... [illegible]

304) З'їзд... [illegible]

305) З'їзд... [illegible]

306) З'їзд... [illegible]

307) З'їзд... [illegible]

308) З'їзд... [illegible]

309) З'їзд... [illegible]

310) З'їзд... [illegible]

311) З'їзд... [illegible]

312) З'їзд... [illegible]

313) З'їзд... [illegible]

314) З'їзд... [illegible]

315) З'їзд... [illegible]

316) З'їзд... [illegible]

317) З'їзд... [illegible]

318) З'їзд... [illegible]

319) З'їзд... [illegible]

320) З'їзд... [illegible]

321) З'їзд... [illegible]

322) З'їзд... [illegible]

323) З'їзд... [illegible]

324) З'їзд... [illegible]

325) З'їзд... [illegible]

326) З'їзд... [illegible]

327) З'їзд... [illegible]

328) З'їзд... [illegible]

329) З'їзд... [illegible]

330) З'їзд... [illegible]

331) З'їзд... [illegible]

332) З'їзд... [illegible]

333) З'їзд... [illegible]

334) З'їзд... [illegible]

335) З'їзд... [illegible]

336) З'їзд... [illegible]

337) З'їзд... [illegible]

338) З'їзд... [illegible]

339) З'їзд... [illegible]

340) З'їзд... [illegible]

341) З'їзд... [illegible]

342) З'їзд... [illegible]

343) З'їзд... [illegible]

344) З'їзд... [illegible]

345) З'їзд... [illegible]

346) З'їзд... [illegible]

347) З'їзд... [illegible]

348) З'їзд... [illegible]

349) З'їзд... [illegible]

350) З'їзд... [illegible]

351) З'їзд... [illegible]

352) З'їзд... [illegible]

353) З'їзд... [illegible]

354) З'їзд... [illegible]

355) З'їзд... [illegible]

356) З'їзд... [illegible]

357) З'їзд... [illegible]

358) З'їзд... [illegible]

359) З'їзд... [illegible]

360) З'їзд... [illegible]

361) З'їзд... [illegible]

362) З'їзд... [illegible]

363) З'їзд... [illegible]

364) З'їзд... [illegible]

365) З'їзд... [illegible]

366) З'їзд... [illegible]

367) З'їзд... [illegible]

368) З'їзд... [illegible]

369) З'їзд... [illegible]

370) З'їзд... [illegible]

371) З'їзд... [illegible]

372) З'їзд... [illegible]

373) З'їзд... [illegible]

374) З'їзд... [illegible]

375) З'їзд... [illegible]

376) З'їзд... [illegible]

377) З'їзд... [illegible]

378) З'їзд... [illegible]

379) З'їзд... [illegible]

380) З'їзд... [illegible]

381) З'їзд... [illegible]

382) З'їзд... [illegible]

383) З'їзд... [illegible]

384) З'їзд... [illegible]

385) З'їзд... [illegible]

386) З'їзд... [illegible]

387) З'їзд... [illegible]

388) З'їзд... [illegible]

389) З'їзд... [illegible]

390) З'їзд... [illegible]

391) З'їзд... [illegible]

392) З'їзд... [illegible]

393) З'їзд... [illegible]

394) З'їзд... [illegible]

395) З'їзд... [illegible]

396) З'їзд... [illegible]

397) З'їзд... [illegible]

398) З'їзд... [illegible]

399) З'їзд... [illegible]

400) З'їзд... [illegible]

401) З'їзд... [illegible]

402) З'їзд... [illegible]

403) З'їзд... [illegible]

404) З'їзд... [illegible]

405) З'їзд... [illegible]

406) З'їзд... [illegible]

407) З'їзд... [illegible]

408) З'їзд... [illegible]

409) З'їзд... [illegible]

410) З'їзд... [illegible]

411) З'їзд... [illegible]

412) З'їзд... [illegible]

413) З'їзд... [illegible]

414) З'їзд... [illegible]

415) З'їзд... [illegible]

416) З'їзд... [illegible]

417) З'їзд... [illegible]

418) З'їзд... [illegible]

419) З'їзд... [illegible]

420) З'їзд... [illegible]

421) З'їзд... [illegible]

422) З'їзд... [illegible]

423) З'їзд... [illegible]

424) З'їзд... [illegible]

425) З'їзд... [illegible]

426) З'їзд... [illegible]

427) З'їзд... [illegible]

428) З'їзд... [illegible]

429) З'їзд... [illegible]

430) З'їзд... [illegible]

431) З'їзд... [illegible]

432) З'їзд... [illegible]

433) З'їзд... [illegible]

434) З'їзд... [illegible]

435) З'їзд... [illegible]

436) З'їзд... [illegible]

437) З'їзд... [illegible]

438) З'їзд... [illegible]

439) З'їзд... [illegible]

440) З'їзд... [illegible]

441) З'їзд... [illegible]

442) З'їзд... [illegible]

443) З'їзд... [illegible]

444) З'їзд... [illegible]

445) З'їзд... [illegible]

446) З'їзд... [illegible]

447) З'їзд... [illegible]

448) З'їзд... [illegible]

449) З'їзд... [illegible]

450) З'їзд... [illegible]

451) З'їзд... [illegible]

452) З'їзд... [illegible]

453) З'їзд... [illegible]

454) З'їзд... [illegible]

455) З'їзд... [illegible]

456) З'їзд... [illegible]

457) З'їзд... [illegible]

458) З'їзд... [illegible]

459) З'їзд... [illegible]

460) З'їзд... [illegible]

461) З'їзд... [illegible]

462) З'їзд... [illegible]

463) З'їзд... [illegible]

464) З'їзд... [illegible]

465) З'їзд... [illegible]

466) З'їзд... [illegible]

467) З'їзд... [illegible]

468) З'їзд... [illegible]

469) З'їзд... [illegible]

470) З'їзд... [illegible]

471) З'їзд... [illegible]

472) З'їзд... [illegible]

473) З'їзд... [illegible]

474) З'їзд... [illegible]

475) З'їзд... [illegible]

476) З'їзд... [illegible]

477) З'їзд... [illegible]

478) З'їзд... [illegible]

479) З'їзд... [illegible]

480) З'їзд... [illegible]

481) З'їзд... [illegible]

482) З'їзд... [illegible]

483) З'їзд... [illegible]

484) З'їзд... [illegible]

485) З'їзд... [illegible]

486) З'їзд... [illegible]

487) З'їзд... [illegible]

488) З'їзд... [illegible]

489) З'їзд... [illegible]

490) З'їзд... [illegible]

491) З'їзд... [illegible]

492) З'їзд... [illegible]

493) З'їзд... [illegible]

494) З'їзд... [illegible]

495) З'їзд... [illegible]

496) З'їзд... [illegible]

497) З'їзд... [illegible]

498) З'їзд... [illegible]

499) З'їзд... [illegible]

500) З'їзд... [illegible]

501) З'їзд... [illegible]

502) З'їзд... [illegible]

503) З'їзд... [illegible]

504) З'їзд... [illegible]

505) З'їзд... [illegible]

506) З'їзд... [illegible]

507) З'їзд... [illegible]

508) З'їзд... [illegible]

509) З'їзд... [illegible]

510) З'їзд... [illegible]

511) З'їзд... [illegible]

512) З'їзд... [illegible]

513) З'їзд... [illegible]

514) З'їзд... [illegible]

515) З'їзд... [illegible]

516) З'їзд... [illegible]

517) З'їзд... [illegible]

518) З'їзд... [illegible]

519) З'їзд... [illegible]

520) З'їзд... [illegible]

521) З'їзд... [illegible]

522) З'їзд... [illegible]

523) З'їзд... [illegible]

524) З'їзд... [illegible]

525) З'їзд... [illegible]

526) З'їзд... [illegible]

527) З'їзд... [illegible]

528) З'їзд... [illegible]

529) З'їзд... [illegible]

530) З'їзд... [illegible]

531) З'їзд... [illegible]

532) З'їзд... [illegible]

533) З'їзд... [illegible]

534) З'їзд... [illegible]

535) З'їзд... [illegible]

536) З'їзд... [illegible]

537) З'їзд... [illegible]

538) З'їзд... [illegible]

539) З'їзд... [illegible]

540) З'їзд... [illegible]

541) З'їзд... [illegible]

542) З'їзд... [illegible]

543) З'їзд... [illegible]

544) З'їзд... [illegible]

545) З'їзд... [illegible]

546) З'їзд... [illegible]

547) З'їзд... [illegible]

548) З'їзд... [illegible]

549) З'їзд... [illegible]

550) З'їзд... [illegible]

551) З'їзд... [illegible]

552) З'їзд... [illegible]

553) З'їзд... [illegible]

554) З'їзд... [illegible]

555) З'їзд... [illegible]

556) З'їзд... [illegible]

557) З'їзд... [illegible]

558) З'їзд... [illegible]

559) З'їзд... [illegible]

560) З'їзд... [illegible]

561) З'їзд... [illegible]

562) З'їзд... [illegible]

563) З'їзд... [illegible]

564) З'їзд... [illegible]

565) З'їзд... [illegible]

566) З'їзд... [illegible]

567) З'їзд... [illegible]

568) З'їзд... [illegible]

569) З'їзд... [illegible]

570) З'їзд... [illegible]

571) З'їзд... [illegible]

572) З'їзд... [illegible]

573) З'їзд... [illegible]

574) З'їзд... [illegible]

575) З'їзд... [illegible]

576) З'їзд... [illegible]

577) З'їзд... [illegible]

578) З'їзд... [illegible]

579) З'їзд... [illegible]

580) З'їзд... [illegible]

581) З'їзд... [illegible]

582) З'їзд... [illegible]

583) З'їзд... [illegible]

584) З'їзд... [illegible]

585) З'їзд... [illegible]

586) З'їзд... [illegible]

587) З'їзд... [illegible]

588) З'їзд... [illegible]

589) З'їзд... [illegible]

590) З'їзд... [illegible]

591) З'їзд... [illegible]

592) З'їзд... [illegible]

593) З'їзд... [illegible]

594) З'їзд... [illegible]

595) З'їзд... [illegible]

596) З'їзд... [illegible]

597) З'їзд... [illegible]

598) З'їзд... [illegible]

599) З'їзд... [illegible]

600) З'їзд... [illegible]

601) З'їзд... [illegible]

602) З'їзд... [illegible]

603) З'їзд... [illegible]

604) З'їзд... [illegible]

605) З'їзд... [illegible]

606) З'їзд... [illegible]

607) З'їзд... [illegible]

608) З'їзд... [illegible]

609) З'їзд... [illegible]

610) З'їзд... [illegible]

611) З'їзд... [illegible]

612) З'їзд... [illegible]

613) З'їзд... [illegible]

614) З'їзд... [illegible]

615) З'їзд... [illegible]

616) З'їзд... [illegible]

617) З'їзд... [illegible]

618) З'їзд... [illegible]

619) З'їзд... [illegible]

620) З'їзд... [illegible]

621) З'їзд... [illegible]

622) З'їзд... [illegible]

623) З'їзд... [illegible]

624) З'їзд... [illegible]

625) З'їзд... [illegible]

626) З'їзд... [illegible]

627) З'їзд... [illegible]

628) З'їзд... [illegible]

629) З'їзд... [illegible]

630) З'їзд... [illegible]

631) З'їзд... [illegible]

632) З'їзд... [illegible]

633) З'їзд... [illegible]

634) З'їзд... [illegible]

635) З'їзд... [illegible]

636) З'їзд... [illegible]

637) З'їзд... [illegible]

638) З'їзд... [illegible]

639) З'їзд... [illegible]

640) З'їзд... [illegible]

641) З'їзд... [illegible]

642) З'їзд... [illegible]

643) З'їзд... [illegible]

644) З'їзд... [illegible]

645) З'їзд... [illegible]

646) З'їзд... [illegible]

647) З'їзд... [illegible]

648) З'їзд... [illegible]

649) З'їзд... [illegible]

650) З'їзд... [illegible]

651) З'їзд... [illegible]

652) З'їзд... [illegible]

653) З'їзд... [illegible]

654) З'їзд... [illegible]

655) З'їзд... [illegible]

656) З'їзд... [illegible]

657) З'їзд... [illegible]

658) З'їзд... [illegible]

659) З'їзд... [illegible]

660) З'їзд... [illegible]

661) З'їзд... [illegible]

662) З'їзд... [illegible]

663) З'їзд... [illegible]

664) З'їзд... [illegible]

665) З'їзд... [illegible]

666) З'їзд... [illegible]

667) З'їзд... [illegible]

668) З'їзд... [illegible]

669) З'їзд... [illegible]

670) З'їзд... [illegible]

671) З'їзд... [illegible]

672) З'їзд... [illegible]

673) З'їзд... [illegible]

674) З'їзд... [illegible]

675) З'їзд... [illegible]

676) З'їзд... [illegible]

677) З'їзд... [illegible]

678) З'їзд... [illegible]

679) З'їзд... [illegible]

680) З'їзд... [illegible]

681) З'їзд... [illegible]

682) З'їзд... [illegible]

683) З'їзд... [illegible]

684) З'їзд... [illegible]

685) З'їзд... [illegible]

686) З'їзд... [illegible]

687) З'їзд... [illegible]

688) З'їзд... [illegible]

689) З'їзд... [illegible]

690) З'їзд... [illegible]

691) З'їзд... [illegible]

692) З'їзд... [illegible]

693) З'їзд... [illegible]

694) З'їзд... [illegible]

695) З'їзд... [illegible]

696) З'їзд... [illegible]

697) З'їзд... [illegible]

698) З'їзд... [illegible]

699) З'їзд... [illegible]

700) З'їзд... [illegible]

701) З'їзд... [illegible]

702) З'їзд... [illegible]

703) З'їзд... [illegible]

704) З'їзд... [illegible]

705) З'їзд... [illegible]

706) З'їзд... [illegible]

707) З'їзд... [illegible]

708) З'їзд... [illegible]

709) З'їзд... [illegible]

710) З'їзд... [illegible]

711) З'їзд... [illegible]

712) З'їзд... [illegible]

713) З'їзд... [illegible]

714) З'їзд... [illegible]

715) З'їзд... [illegible]

716) З'їзд... [illegible]

717) З'їзд... [illegible]

718) З'їзд... [illegible]

719) З'їзд... [illegible]

720) З'їзд... [illegible]

721) З'їзд... [illegible]

722) З'їзд... [illegible]

723) З'їзд... [illegible]

724) З'їзд... [illegible]

725) З'їзд... [illegible]

726) З'їзд... [illegible]

727) З'їзд... [illegible]

728) З'їзд... [illegible]

729) З'їзд... [illegible]

730) З'їзд... [illegible]

731) З'їзд... [illegible]

732) З'їзд... [illegible]

733) З'їзд... [illegible]

734) З'їзд... [illegible]

735) З'їзд... [illegible]

736) З'їзд... [illegible]

737) З'їзд... [illegible]

738) З'їзд... [illegible]

739) З'їзд... [illegible]

740) З'їзд... [illegible]

741) З'їзд... [illegible]

742) З'їзд... [illegible]

743) З'їзд... [illegible]

744) З'їзд... [illegible]

745) З'їзд... [illegible]

746) З'їзд... [illegible]

747) З'їзд... [illegible]

748) З'їзд... [illegible]

749) З'їзд... [illegible]

750) З'їзд... [illegible]

751) З'їзд... [illegible]

752) З'їзд... [illegible]

753) З'їзд... [illegible]

754) З'їзд... [illegible]

755) З'їзд... [illegible]

756) З'їзд... [illegible]

757) З'їзд... [illegible]

758) З'їзд... [illegible]

759) З'їзд... [illegible]

760) З'їзд... [illegible]

761) З'їзд... [illegible]

762) З'їзд... [illegible]

763) З'їзд... [illegible]

764) З'їзд... [illegible]

765) З'їзд... [illegible]

766) З'їзд... [illegible]

767) З'їзд... [illegible]

768) З'їзд... [illegible]

769) З'їзд... [illegible]

770) З'їзд... [illegible]

771) З'їзд... [illegible]

772) З'їзд... [illegible]

773) З'їзд... [illegible]

774) З'їзд... [illegible]

775) З'їзд... [illegible]

776) З'їзд... [illegible]

777) З'їзд... [illegible]

778) З'їзд... [illegible]

779) З'їзд... [illegible]

780) З'їзд... [illegible]

781) З'їзд... [illegible]

782) З'їзд... [illegible]

783) З'їзд... [illegible]

784) З'їзд... [illegible]

785) З'їзд... [illegible]

786) З'їзд... [illegible]

787) З'їзд... [illegible]

788) З'їзд... [illegible]

789) З'їзд... [illegible]

790) З'їзд... [illegible]

791) З'їзд... [illegible]

792) З'їзд... [illegible]

793) З'їзд... [illegible]

794) З'їзд... [illegible]

795) З'їзд... [illegible]

796) З'їзд... [illegible]

797) З'їзд... [illegible]

798) З'їзд... [illegible]

799) З'їзд... [illegible]

800) З'їзд... [illegible]

801) З'їзд... [illegible]

802) З'їзд... [illegible]

803) З'їзд... [illegible]

804) З'їзд... [illegible]

805) З'їзд... [illegible]

806) З'їзд... [illegible]

807) З'їзд... [illegible]

808) З'їзд... [illegible]

809) З'їзд... [illegible]

810) З'їзд... [illegible]

811) З'їзд... [illegible]

812) З'їзд... [illegible]

813) З'їзд... [illegible]

814) З'їзд... [illegible]

815) З'їзд... [illegible]

816) З'їзд... [illegible]

817) З'їзд... [illegible]

818) З'їзд... [illegible]

819) З'їзд... [illegible]

820) З'їзд... [illegible]

821) З'їзд... [illegible]

822) З'їзд... [illegible]

823) З'їзд... [illegible]

824) З'їзд... [illegible]

825) З'їзд... [illegible]

826) З'їзд... [illegible]

827) З'їзд... [illegible]

828) З'їзд... [illegible]

829) З'їзд... [illegible]

830) З'їзд... [illegible]

831) З'їзд... [illegible]

832) З'їзд... [illegible]

833) З'їзд... [illegible]

834) З'їзд... [illegible]

835) З'їзд... [illegible]

836) З'їзд... [illegible]

837) З'їзд... [illegible]

838) З'їзд... [illegible]

839) З'їзд... [illegible]

840) З'їзд... [illegible]

841) З'їзд... [illegible]

842) З'їзд... [illegible]

843) З'їзд... [illegible]

844) З'їзд... [illegible]

845) З'їзд... [illegible]

846) З'їзд... [illegible]

847) З'їзд... [illegible]

848) З'їзд... [illegible]

849) З'їзд... [illegible]

850) З'їзд... [illegible]

851) З'їзд... [illegible]

852) З'їзд... [illegible]

853) З'їзд... [illegible]

854) З'їзд... [illegible]

855) З'їзд... [illegible]

856) З'їзд... [illegible]

857) З'їзд... [illegible]

858) З'їзд... [illegible]

859) З'їзд... [illegible]

860) З'їзд... [illegible]

861) З'їзд... [illegible]

862) З'їзд... [illegible]

863) З'їзд... [illegible]

864) З'їзд... [illegible]

865) З'їзд... [illegible]

866) З'їзд... [illegible]

867) З'їзд... [illegible]

868) З'їзд... [illegible]

869) З'їзд... [illegible]

870) З'їзд... [illegible]

871) З'їзд... [illegible]

872) З'їзд... [illegible]

873) З'їзд... [illegible]

874) З'їзд... [illegible]

875) З'їзд... [illegible]

876) З'їзд... [illegible]

877) З'їзд... [illegible]

878) З'їзд... [illegible]

879) З'їзд... [illegible]

880) З'їзд... [illegible]

881) З'їзд... [illegible]

882) З'їзд... [illegible]

883) З'їзд... [illegible]

884) З'їзд... [illegible]

885) З'їзд... [illegible]

886) З'їзд... [illegible]

887) З'їзд... [illegible]

888) З'їзд... [illegible]

889) З'їзд... [illegible]

890) З'їзд... [illegible]

891) З'їзд... [illegible]

892) З'їзд... [illegible]

893) З'їзд... [illegible]

894) З'їзд... [illegible]

895) З'їзд... [illegible]

896) З'їзд... [illegible]

897) З'їзд... [illegible]

898) З'їзд... [illegible]

899) З'їзд... [illegible]

900) З'їзд... [illegible]

901) З'їзд... [illegible]

902) З'їзд... [illegible]

903) З'їзд... [illegible]

904) З'їзд... [illegible]

905) З'їзд... [illegible]

906) З'їзд... [illegible]

907) З'їзд... [illegible]

908) З'їзд... [illegible]

909) З'їзд... [illegible]

910) З'їзд... [illegible]

911) З'їзд... [illegible]

912) З'їзд... [illegible]

913) З'їзд... [illegible]

914) З'їзд... [illegible]

915) З'їзд... [illegible]

916) З'їзд... [illegible]

917) З'їзд... [illegible]

918) З'їзд... [illegible]

919) З'їзд... [illegible]

920) З'їзд... [illegible]

921) З'їзд... [illegible]

922) З'їзд... [illegible]

923) З'їзд... [illegible]

924) З'їзд... [illegible]

925) З'їзд... [illegible]

926) З'їзд... [illegible]

927) З'їзд... [illegible]

928) З'їзд... [illegible]

929) З'їзд... [illegible]

930) З'їзд... [illegible]

931) З'їзд... [illegible]

932) З'їзд... [illegible]

933) З'їзд... [illegible]

934) З'їзд... [illegible]

935) З'їзд... [illegible]

936) З'їзд... [illegible]

937) З'їзд... [illegible]

938) З'їзд... [illegible]

939) З'їзд... [illegible]

940) З'їзд... [illegible]

941) З'їзд... [illegible]

942) З'їзд... [illegible]

943) З'їзд... [illegible]

944) З'їзд... [illegible]

945) З'їзд... [illegible]

946) З'їзд... [illegible]

947) З'їзд... [illegible]

948) З'їзд... [illegible]

949) З'їзд... [illegible]

950) З'їзд... [illegible]

951) З'їзд... [illegible]

952) З'їзд... [illegible]

953) З'їзд... [illegible]

954) З'їзд... [illegible]

955) З'їзд... [illegible]

956) З'їзд... [illegible]

957) З'їзд... [illegible]

958) З'їзд... [illegible]

959) З'їзд... [illegible]

960) З'їзд... [illegible]

961) З'їзд... [illegible]

962) З'їзд... [illegible]

963) З'їзд... [illegible]

964) З'їзд... [illegible]

965) З'їзд... [illegible]

966) З'їзд... [illegible]

967) З'їзд... [illegible]

968) З'їзд... [illegible]

969) З'їзд... [illegible]

970) З'їзд... [illegible]

971) З'їзд... [illegible]

972) З'їзд... [illegible]

973) З'їзд... [illegible]

974) З'їзд... [illegible]

975) З'їзд... [illegible]

976) З'їзд... [illegible]

977) З'їзд... [illegible]

978) З'їзд... [illegible]

979) З'їзд... [illegible]

980) З'їзд... [illegible]

981) З'їзд... [illegible]

982) З'їзд... [illegible]

983) З'їзд... [illegible]

984) З'їзд... [illegible]

985) З'їзд... [illegible]

986) З'їзд... [illegible]

987) З'їзд... [illegible]

988) З'їзд... [illegible]

989) З'їзд... [illegible]

990) З'їзд... [illegible]

991) З'їзд... [illegible]

992) З'їзд... [illegible]

993) З'їзд... [illegible]

994) З'їзд... [illegible]

995) З'їзд... [illegible]

996) З'їзд... [illegible]

997) З'їзд... [illegible]

998) З'їзд... [illegible]

999) З'їзд... [illegible]

1000) З'їзд... [illegible]

Криза в КУК сприводу УНРади

Величавий 25-літній Ювілейний З'їзд СГДК

Підсумки — що ми зробили й що треба зробити

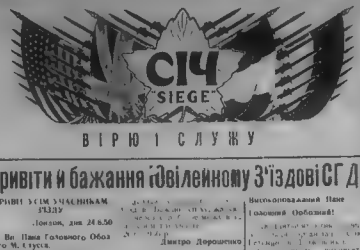
[illegible]

(Продовження на стор. 8)

ВЕЛИКА ВИПРОДАЖА ШАФЕВ НА ОДІНИЯ!
$38.95
Fields
FURNITURE Co.
485 QUEEN ST. W. TORONTO. Tel AD 9906

ЗАСЕДАННЯ ГОЛОВНОЇ ОБОЗНИ З'ЇЗДУ

[illegible]



Привіти и бажання Ювілейному З'їздові СГДК

[illegible]

Дмитро Дорошенко

Доміньон, Саск., червня 28, 1950

На руки Д-ра А. Молодецького 362 Батурст Ст., Торонто, Онт.

ПРИВІТ ДЛЯ З'ЇЗДУ СГДК У ГРИМСБІ В ДНЯХ 1-2 ЛИПНЯ 1950 р.

СВІТЛИЙ ЮБОРЕ!

Чаю, вільні есть пятьдесять [illegible] [illegible] [illegible]

MONTREAL, QUEBEC

Канадський Лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PNIEWSKY
Спеціяліст внутрішніх захворювань
Приймає щодня від 2 до 4 і від 7 до 9 вечора.
8537 Park Ave., Montreal, Que. — Tel: HA 7823

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Спеціяліст внутрішніх хвороб
Приймає щодня від 2 до 4 і від 7 до 9 вечора
6301 ESPLANADE AVE MONTREAL — TEL. BE 2380

Dr. A. D. TESNER
Лікар і хірург
Приймає щодня від 2 до 4 і від 7 до 9 вечора
Phone Crescent 1868
2011 Boulevard Rosemount — Montreal

DR. ARMAND CHAUSSE
Лікар і хірург
ПРИЙМАЄ ЩОДНЯ
3686 rue BEAUBIEN EST
р.р. Шарль — Монтреаль

УКРАЇНСЬКІ КУПІ ЛІ—75 ч.
Ціна: 1 кг. 75 центів
Замовляйте день і ночі
2303 Coloniale Ave Tel. PL 8094

Кравецька Робітня.
LUCIEN MATHIEU ENR'G
Ми ж чоловічі одяг на заміри
Робимо одяг до
Чоловічого одягу
2254 Frontenac St.
Tel. FR. 1403 — Montreal

По інформації в справах імиграції, шифкарт, світальців, авіяквитків, метрики уродження в Канаді та Старого Краю, посилки грошей, пашпортів, і інших Вам відповідь дістаєте: Інформацію на пропозиції Канадиного Національного Комітету Канади
CAPITAL SERVICE AGENCY
Box 181 — Ottawa, Ontario

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціялізуємося в европейських рецептах. Висилаємо Пенсилінь, Стрептомицин і всякі інші медицини до Европи, в пересилці в нас. Готові пакунчики шлемо почтою.
Обслуговуємо скорі. Замовляйте або дзвоніть до:
WARREN DRUG Co. Limited
457 QUEEN ST WEST Tel. WA 8447

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продає: Оперові і медичарські фарми, шкільні будинки, готелі і різного роду бізнеси. Звертайтеся до:
JAMES J. BABYSH
REAL ESTATE and BOUNCEL BROKER
469 St. Paul Street St. Catharines, Ont.
Telephone 5-6-5

Phone WA 1525
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні та газові кухні, холодільники, машини до прання, „ванґард" кухні, радіо, „чистерфілд", фортепіяно „А. Ґверіні і Сини" гармонії.
797-799 Dundas St. W. Toronto

STANDARD FURNITURE
EmpireStoves
- газові, електричні і комбінаційні кухні в доступних цінах
- різного роду меблі до кожної кімнати Вашого дому в низьких цінах
- електричні прикладдя до кухні

ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ
Замовляйте або дзвоніть до:
STANDARD FURNITURE
447 QUEEN ST W Tel. PA 4861
Отворено до 9-ої години вечора

КУПОН
При замовленні цього до цієї весілля кожному, хто предложить цей купон даємо $15.00 опусту
JEAN DU BARRY — florist
4337 St. Denis St. — Montreal, Que.
Телефонуйте BE 6491
Спеціяльно на весільні замовлення даємо добрий рот за $1.20.

Свято весни в Монтреалі

Мегі Ба... не мо... ...ні. Ма... ...ні. Ма... ...ні. Ма

Українські Робітники Лондонського Району Організуйтеся!

— в неділю, 2 липня, 1950 — Рік XVII ч. 27

„Українська Робітник"

В Українській Організації Нема Сили І Крови Будуючіся!

Friday, July 7, 1950 — Vol XVII № 27

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р Н. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
Room 210 Physicians & Surgeons Bldg
Toronto, Ont. — ел. Ні 6727
96 Bloor St W.ed.
Вечорами тільки за попередньою домовленою

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Урядові години: від 2-4 і 7-9
11 GERRARD ST. East — Tel.: WA 2186
TORONTO, ONT

Д-р Н. А. ГОРЧИНСЬКИЙ
D. D. S., D. D. S., L. D. S.
ДЕНТИСТ
DATIN BLDG MEDICAL BLDG.
311 Bathurst St — Tel. AD 6212

Години 1-4 — 7-9 P. M.

DR. WILLIAM ZINCHESIN
Physician & Surgeon
B.A., M.D., C.M., L.M.C.C.
300 BATHURST ST.
TORONTO, ONT
Phone WA 1864

Д-р ЮСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію на Данфорт МЕДІКЕЛ БЛДЖ
(ник. Ланфорд)
Telephone EL 1800

Д-р ІВАН КУЧЕРПА
ЛІКАР, ХИРУРГ І АКУШЕР
Урядові год. 1.30-3; 6.30-8
AMHERST ST
Telephone MI 3448

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
(Inst. College & Clinton)
Tel. BA 8888 — Toronto, Ont.

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
311 Bathurst St. — Tel. AD 8275

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
1001 DUNDAS ST. WEST
TORONTO, ONT
Telephone EL 4686

Б. Т. БУКОВСЬКА-ВЕЙНАР
ОКУЛІСТИКА І ОПТИКА

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
836 DUNDAS STREET WEST
(near Bathurst)
Phone: WAverly 8232
Вечорами за домовленою

Д. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Перевіряє зір і обмірює окуляри
ГОВОРИМО ПО-УКРАЇНСЬКИ
470 COLLEGE ST W. — KA 4855

KUSHNER — STYATTICE
ROOTING CO
591 Dundas W (at Grace)
Наша спеціальність: Покрівлі Даун Асфальтові Гонтс, Інсулація, Направа Черепиці, Чищення Ґлєйв (...)
Phone: EL 1843 — WA 6686

АДВОКАТИ

ІВАН ЯРЕМКО, B. A.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Веде канцелярію ціл
Suite 305 Manning Chambers — 111 Bay St (cor Queen)
Tel. MI 3926

І. ЮРІЙ РОБОРЧУКИЙ, L. L. B.
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЬНИЙ І НОТАР
Заступає в усіх судових справах
Room 401 Confederation Life Bldg
(cor Yonge & Richmond St)
Office: WA 1166 — Residence: EL 5411
Вечорами від 7-8 за домовленою

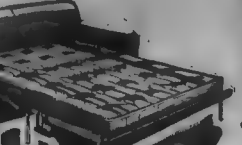
ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Suite 201 Confederation Life Bldg
311 BAY ST — Tel. AD 1062
Res. CR 8899 — Off. EL 4709

В. ГУМЕНЮК, B. A.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних
Suite 701 Confederation Life Bldg
311 BAY ST — Tel. AD 1062
Res. MELROSE MO 0791

YARMEY CLINIC
УКРАЇНСЬКА КЛІНІКА
під керівництвом
Д-ра Й. ЯРЕМИ
Лікарські відділи:
Д-р В. Ярема, хирург і акушер
Д-р С. Ротенберг, ...
Д-р І. Лесь, ...
Технічний відділ:
Д-р В. Деберт, інтерн
Д-р Й. Солтисевич, ...
Д. Василишин, ...
Н. Мартин, Р. Т., ...
Дж. Кост, ...
314 BATHURST ST — TORONTO, ONT. — PHONE EL 2144

„Українська Робітник"

Удосконалена до спання софа



Ви можете установити цю розкрию вишукану софу в найкращій спальні Вашого дому і будете переконані, що прикрасите усе помешкання необхідною і Вашою вигодою. Ніхто — окрім не що ви дім, що ще прикрасить модерно вишукана софа уникальна ... дешевина ... рамою. Збудована досконалими декораторами

$159.00

Тоствалення в Торонті і скрізь по Канаді. — Дешево на леговні сплати. Говоримо рідною українською мовою. Тільки за ...

Заходіть або пишіть листи до нашої фірми

Original FURNITURE CO.

СКЛЕПИ
438 QUEEN ST. W. — TEL. WA 5612
515 QUEEN ST W. — TEL. EL 0888
1939 EGLINTON ST. W. — TEL. RE 5311

... ній вибір РАДІО АПАРАТІВ, РЕФРИДЖЕРАТОРІВ, МАШИНИ ДО ПРАННЯ, ХОЛОДИЛЬНИКІВ і всякі хатні електричні ...

Наша фірма обслугує вдоволяючо українські родини від 1926 р.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Цим подається до відома Комітетам Осередків та всім членам Спілки Української Молоді в Канаді, що Крайовий Комітет СУМ, в дні 29-го і 30-го липня ц. р. скликає II Крайову Зїзд Спілки Української Молоді.

Порядок нарад:
1. Відкриття Зїзду.
2. Вибір Президії.
3. Привіти.
4. Вибір Комісій: Мандатової, Статутової, Бюджетової та Резолюцій.
5. Відчитання протоколу II-го Крайового Зїзду — дискусія.
6. Звіт Мандатової Комісії.
7. Звіт Крайового Комітету та Крайового Товариського Суду та дискусія.
8. Звіт Крайової Контрольної Комісії та уділення абсолюторії.
9. Звіт Головного Комітету Спілки Української Молоді — дискусія.
10. Звіт Статутової Комісії — дискусія.
11. Звіт Бюджетової Комісії та уділення абсолюторії.
12. Вибори Крайової Управи СУМ.
13. Вибори Крайової Контрольної Комісії та уділення абсолюторії.
14. Вибори Крайового Товариського Суду.
15. Вибори Крайової Редакційної Комісії та уділення абсолюторії.
16. Вибори Крайової Бібліотечної Комісії та уділення абсолюторії.
17. Вибори Крайової Спортової Комісії та уділення абсолюторії.
18. Вибори Крайової Культурно-Мистецької Комісії та уділення абсолюторії.
19. Вибори Крайової Шкільної Комісії та уділення абсолюторії.
20. Вибори Крайової Комісії та уділення абсолюторії.
21. Вибори Крайової Комісії та уділення абсолюторії.
22. Вибори Крайової Комісії та уділення абсолюторії.
23. Вибори Крайової Комісії та уділення абсолюторії.
24. Вибори Крайової Комісії та уділення абсолюторії.

Проти Кремля і большевицьких агентур

АПЕЛЬ ДО АНТИБОЛЬШЕВИЦЬКОГО БЛОКУ НАРОДІВ (АБН) ВСІХ НАРОДІВ ЦІЛОГО ВІЛЬНОГО СВІТУ — ПРОГОЛОШЕНИЙ В ЕДІНБУРЗІ У ДНЯХ 12—14 ЧЕРВНЯ 1950 р. УКРАЇНСЬКОЮ ЧАС.

Конференція АБН в Едінбурзі

[illegible]

Микола Міхновський

[illegible]

НА МАРГІНЕСІ ЮВІЛЕЙНОГО ЗЇЗДУ СГД КАНАДИ

Дня 1-го липня 1950 року

Ясний погожий ранок.

[illegible]

ДОПОВНЕННЯ НОВИХ КАТАЛОГІВ ДО ЗДА

[illegible]

„Коли Вас буде тільки сто"

Шінсор, дня 10.6. 1950 р.

ДО ХВАЛЬНИХ ПРЕЗИДІЙ ЮВІЛЕЙНОГО ЗЇЗДУ СГД В КАНАДІ

Хвальна Президіє!

[illegible]

Борис Шпігінський

З великою надією

26 червня 1950

Ви в Микола Стус

[illegible]

Високоповажаний Пане Голово!

[illegible]

Надії пять вати одиці за [illegible] [illegible] Ваш [illegible] [illegible] [illegible]

Найстарший український щотижневик Канади
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
виходить щотижня
Редакція Редакційний Комітет

UKRAINIAN TOILER
Ukrainian Weekly Newspaper of Eastern Canada
Published every Tuesday

За науку Липинського

Всі ми були на Ювілейному Зїзді СГДК, одностайно ствердили, що організація основа важного діла без сумнівів — міцнюється.

Ми мали можу переконатися, який величезний шлях ми ще можемо успішно виконати, якщо всі складність працюватимуть на добробут єдиної, спільної, популярної українцями Канади.

Чи можливе таке з'єднання — наше в гаслах Листа до Братів Хліборобів цих безмежний Липинський, — і внутрішньо, і зовнішньо, в нашій правдивій вартості (якщо найбільше дає можливість мати свою ціну) — що себе на найвищенному рівні, маємо „ширину" наших, коли в цій вартості не виконано прямо-лінійно організацію поняття чести, яка тут ми, українцями чемна цієї вартости від нечемних, тобто для нашої національної чемности тоді може не вистачити будь б, для нашого „чуда порятку". Чи можуть організовати нашої, і кожнадо для себе всіх наших поміж в суспільстві, що, якщо вони не помилки в нас, тільки, що не бачили мавть Тільки до тієї мої, коли помилять їх „слухають" і що одно не помилки, і що не мовчали і перевіряють свою вашою по інформації і свою віру в абсолютну правдивість їх нею мальовить свою особливість, свою особливість, свою особливість.

Наша ми вільна Липинського тому, щоб цієї ряд, і творити цю вільну організовність, якщо, наприклад, вже перед „Ювілейним Зїздом СГДК, Ювілейним Зїздом, ми, ми, ми

MONTREAL, QUEBEC

Український Лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PNIEWSKY
Спеціаліст внутрішніх, акушерських ... недуг
Приймає пацієнтів від 3-9 год. ...
3537 Park Ave., Montreal, Que. — Tel.: MA. 7628

DR. PHINEAS RABINOVITCH
[illegible]
4341 ESPLANADE AVE. MONTREAL. TEL. BE 2390

DR. A. D. ... [illegible]
Phone Crescent 5448
1811 Boulevard
Rosemount — Montreal

Tel. CA 8344
Години
9—12, 2—5, 7—9 вечора
DR. ARMAND CHAUSSE
ЛІКАР ... [illegible]
3100 rue BEAUBIEN EST
р. Ібервіл — Монтреал

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ—73 ...
Сі ... купелі, огрівані камінем у Монтреалі.
... жінок ... кожного чет...
Відмінена день і ніч.
6083 Colonial Ave. Tel. PL. 6084

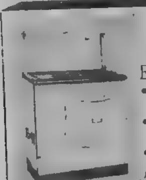
Кравецька Робітня
LUCIEN MATHIEU ENR'G
Прасуємо, чистимо, направляємо. Робимо одяги до міри. Умірковані ціни
2231 Frontenac St.
Tel. FR 1803 — Montreal.

По інформації й справах іміграції, шифкарт, скитальців, афідевітів, метрик уродження й шлюбів із Старого Краю, посилок грошей, пакунків, і коли Вам відмовили аплікації на спровадження Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
Box 134 — Ottawa, Ontario.

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціалізуємося в європейських рецептах. Висилаємо Пеніцилін, Стрептоміцин і всякі інші медицини до Европи, в приступних цінах. Готові пакунки шлемо почтою.
Оплачуємо самі. Заходіть або дзвоніть до.
WARREN DRUG Co. Limited
373 QUEEN ST. WEST TEL.: WA 4437

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продає: Овочеві і молочарські фарми, міські будинки, готелі і різного роду бизнеси. Вдавайтесь до:
JAMES L. BABYSH
REAL ESTATE and BUSINESS BROKER
400 St. Paul Street St. Catharines, Ont.
Telephone 3-670

Phone WA 7821
C. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні й газові кухні, холодівки, машини до прання, „мофат" кухні, радіо, „честерфілд", фортепіяни
„А. Еберлін і Сини" гармонії
797-799 Dundas St. W. Toronto


STANDARD FURNITURE
EmpireStoves
- газові електричні і комбіновані кухні в приступних цінах
- різного роду меблі до кожної кімнати Вашого дому в низьких цінах
- електричні прилади до кухні

ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ
Заходіть або дзвоніть до!
STANDARD FURNITURE — 417 QUEEN ST. W. Tel. PI. 0894
Отворено до 9-ої години вечор

КУПОН
Цей ... [illegible] ... $1.50 ... [illegible]
JEAN DU BARRY — florist
... Denis St. — Montreal, Que.
Телефонуйте BE. 6481
Спеціально на весільне замовлення даємо дозин рож за $1.20.

„Лазар Стодоля" на сцені в Шікаго

Наші фахові театри, в ... [illegible]

... тематично й не сво ... коментатор установ.

[illegible]

... рична побутові п'єси ... [illegible]

... Т. Шевченка „Лазар ...

Хоч сцена була невдало оформлена і бідненькі декорації, строї історично невитримані, але, більшість ... [illegible] ... замерикамізовані ... [illegible]

Драматичний гурток у Шікаго, здається ставить перші кроки, і він аматорський, тому до ... [illegible]

... бу́ло видно, що сили ... [illegible]

... [illegible] ... то драматичного гуртка був вдалою імпрезою, як на початки. Побажати б, щоб він про... свою працю саме в ... [illegible]

Добре було б, щоб цей драматичний гурток був ... взаємно ... українській установі.

Гамич

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Сергій Овчаренко, ... [illegible] ... 1897 р., в Катеринославі ... Павлоградського повіту на Полтавщині. Брав участь в українських визвольних змаганнях 1918 - 20 рр., і разом з українською армією пішов на еміграцію.

Після закінчення середньої школи Покійний студіював в Українській Господарській Академії в Подебрадах (Чехословаччина), студії закінчив академічним ступнем інженера-агронома. Брав активну участь в українському громадському ... [illegible]

[illegible]

... на шлях Вічности.

Покійний залишив горем опечалену Дружину, д-р Марію Пшеп...рську - Овчаренко, відому наукову дослідницю з ділянки українознавства, вчительку середніх шкіл і журналістку.

... Дорогий Побратиме Сергію у чужій землі, поки не прийде можливість перевести Твоїх тлінних останків на Рідну, Вільну від чужих окупантів, Україну, яку Ти так гаряче любив.

М. П.

ПОМЕРЛА ПРИЯТЕЛЬКА УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ

[illegible]

УВАГА! УВАГА!
В СПРАВІ ПРИЇЗДУ ДО КАНАДИ К. ВОЯКІВ УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ

[illegible]

... Фармери можуть ... провадити членів Української Дивізії як фармерських робітників.

В кожнім випадку ... мусять ... підписати аплікації на урядових формулярах, ... або в тих агенціях ... займаються міграційною справою.

SUDBURY — ONTARIO

WHITE! SILVER FOAM! НАПИТКИ!
4 ВІДМІНИ. Пляшка 12 унцій за 5 центів
Cola — Orange — Lemon — Lime
ВИКЛЮЧНІ ПРЕДСТАВНИКИ „STUBBY" СОДОВИХ ВОД
Ginger Ale, Lime Cola, Orange, Lemon, Lime ...
SUDBURY BREWING & MALTING COMPANY LTD.
Скора обслуга. Замовляйте телефонічно 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LIMITED
ТОРГОВЦІ: Начинням, кухонною посудою з алюмінію й емалії, будівельними струментами і матеріялами.
Гадсон-бейськими коцами.
71 Cedar Street Sudbury, Ont. — Phone: 5-5049

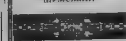
J. T. PAQUETTE & SONS L
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Наліготові, роблені до міри убрання, валізки McBRINE, сорочки TOOKE'S, взуття STRIDER'S, капелюхи BILTMORE & CREAN
86 DURHAM ST. PHONE 6-6641

Найновіша мода. — Приступна ціна. Відмова.
Один із найбільших складів кожухів в Канаді
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST. N. SUDBURY ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одиноккий Дім Якости в Судбури"
СКЛАД: Радіо Прилад Рефриджерейтори Меблі Дивани Драперії Кухоні
Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

C. W. UNDERWOOD
Годинникар
Направляємо годинники з повним вдоволенням. За ... [illegible] ... Обслуга ... Пи... або ...
769 Old Weston Rd. Toronto

A. FOURNIER LIMITED
Основано 1896
Різного Роду Асекурації
Telephone 7-7348
11 Elm St. East — Sudbury

Маємо на складі різного роду годинники, біжутерію і діяманти. Виконуємо роботу солідно, по умірковaних цінах. Робота гарантована на рік. Говоримо різними мовами. Працює у нас кваліфікований годинникар, Мирослав
ШУМСЬКИЙ

A. HEISKANEN
... Durham St. N. — Sudbury Ont.
Phone 6-6452

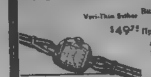
Phone LA 4977
O. HAYN
Дахи — інсуляція — бляхарство — ринви.
328 Symington Ave., Toronto

АНТІН БОЙКО
спеціаліст масажист
робить масаж на задавнені ... болі крижів ...
Години приняття: 9-12 і 2-7
167 SPADINA AVE. ...
Bloor St. Tel. KA 0930

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
735-741 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуванням новоприбулих фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і тісточка.
Жадайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA 0000

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В ТОРОНТІ
CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця
366 Bathurst St. — Toronto. WA 3934

Якщо бажаєте купити, продати або заміняти дім, апартмент, крамницю, пулрум, Найбільша українська фірма знаходиться до
Р. ТЕСЛІ
в Торонті. Обслуга скора, чесна, солідна і задовольняюча. Персонал досвідчений з довголітньою практикою. Всякі поради, відносно набуття, продажі, або оцінку власності. щиро уділяємо даром
ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Забезпечуємо людей від нагаих випадків і каліцтва. Асекуруємо доми, автомобілі, меблі і другі речі від вогню і крадіжи.

THE TWO LITTLE JEWELLERS


Маємо у шторі повний склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинники стінні.
Виконуємо спеціяльну направу різних годинників.
Приймаємо плату готівкою або тижневими ратами.
Говоримо по українськи
Заходіть до
358 QUEEN ST. W. TORONTO
TEL. EL. 6047

ЕЛЕГАНТНА ПАНІ ВДЯГАЄТЬСЯ ЛИШ У ФІРМІ:
ЖІНОЧА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
під проводом учительки кравецтва
ІВАННИ ДИЦЬО-МЕЛЬНИК
виконує жіночі сукні після найновіших узорів, з успішними прикрасами, як ручна робота коралинками, мережки, гаптування ...
Виконує теж балеві й шлюбні сукні з прикрасами.
Замовлення виконується ФАХОВО, СОЛІДНО, НА ЧАС
Роботу приймається: в понеділок, в середу й в суботу, від години 5-8 вечером.
TORONTO, 56 STEWART ST. Tel. PL 3001
(перша вулиця на полудне, на захід за Кінг-Батирст)

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ ... ВСЯКОГО РОДА ПЕЧИВА НАЙ...
... УКР. ПЕКАРНІ ТОРОНТА
BEAVER BREAD LIMITED
163 Lighthourne Ave. — Telephone: LL. 7443.

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ ПРИЛАДДЯ - ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
1007 Dundas St. W. — Phone LY. 9411 Toronto

АПТЕКА ROTHBART'a
326 COLLEGE ST., Corner Major St. - Tel.: KI 4146
- Найскоріше полагоджуємо всі замовлення.
- Спеціялізуємося у виконуванні кревних рецепт від нагладом аптекаря з краю.
- Висилаємо замовлення на провінцію та до Европи.

Чесна обслуга в рідній мові. Говоримо по-українськи.
Даємо скорі відповіді на Вашу кореспонденцію.

Ми маємо багато добрих домів в Торонто, а спеціяльно в Белвуд Дистрикт
Маємо зараз вільні доми до продажу
Маємо по низьких цінах дуже добрі фарми в Онтеріо.
Як рівнож позичаємо гроші.
Robert P. RICE
BROKER
888 COLLEGE ST. TEL. LA 1584
Нехай питають за біл вечором LA 6117

Thuna - Herbal Medicines
МЕДИЦИНА НА ревматичні болі мускулів, затвердження кровних жил (артрайтис), болі в раменах, крижах, клубах. Не відкладайте на довше а негайно пишіть або зголошуйтеся до нас.
Пачка пігулків — $1.00. Почту оплачуємо самі.
THUNA — HERBAL MEDICINES
... QUEEN ST. W. Tel. AD 0677 TORONTO, ONT.

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
344 BATHURST ST. Tel. PL. 4416
продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого рода інші радіові апарати.

РОЗШУКИ
[illegible]
Просить Ярослав Марущак — Торонто, Райкона стр. В. ч. 450

ЗАМОВЛЯЙТЕ ВУГІЛЛЯ
[illegible]
Parliament Fuels 384 Sackville
Tel. RA 4414

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі великий вибір холодівок, радій і телевізій, машин до прання, українських, польських, російських, німецьких і інших мов рекордів.
Ми рівнож маємо „Филипс" радія на короткі фалі.
Зайдіть, або дзвоніть
На замовлення шлемо поштою по цілій Канаді.
Отворено до 9-ої кожного вечора.
780 DUNDAS ST. W. TEL. PL. 6777

PERFECT ELECTRIC Co.
- Електричні контрактори і генеральна направа
- Маємо кришталь з Европи імпортовані лямпади і люстри для всіх світлиць. Вашої хати різного виробу

Ціни приступні.
Заходіть або дзвоніть до
487 College St. - Tel. ... 3434

HOLLYWOOD CLOTHING ...
Маємо на складі комплетний вибір нових штанів, спортових сорочок, як також сотні мужеських убрань і мало уживаних убрань.
ПО ... ОПУСКУ, ХТО ПРИ... ... ЗТИНОК ОГОЛОШЕННЯ
HOLLYWOOD CLOTHING ...
770 QUEEN ST. WEST
Tel. AD. 5763
Отворено до 9-ої вечором.

M. BOYKACH
1086 Dundas St. W. Tel. KE 1112
Продаємо:
доми, фарми, готелі і різні підприємства.

ХОЧЕТЕ гарно виглядати ... помешкання, то звертайтеся до українського фахового маляра
Ю. ТРАСЕВИЧА
78 Indian Rd. Cresc. — Toronto.
Phone OL. 1311

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALBLMY J. JANISSE & SON
... (... шин)
заложений 1904"
411 Sandwich St. E., Windsor, Ontario — Phone: 4-2000

STUART MERCER
REALTOR
Продаємо „бунгальос", доми, склепи і порожні льоти в Торонті і поза Торонтом.
Зайдіть або дзвоніть до нас.
2537 Dundas at Keele
... 4545 ...

Т. Р. БІГОРА, Б. А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офис над Bank of Toronto
31-A Queen St.
ST. CATHARINES, ONT.
Office 2-5944 — Res. 3-1453
В суботу від 2 до 5 год пополудні урядує в Гримсбі, від числом
42 Main St. West — Tel.: 580

F. LYNETT
ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
і обслуга амбулянсом
2500 Dundas St. W. — Toronto
Tel. LY 4773 — LY 6184

Д. ГОРОТА
REAL ESTATE
ПРОДАЄМО І КУПУЄМО
доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства.
Чесна і скора обслуга
...
494 Queen St. W. Tel. WA 3232

ФОТОГРАФІЇ:
в родині,
організацiйні, і т. д.
Вязаємо й нове в. Торонта та прийма́є негативи. Замовляти телефонічно: KE. 1962 або особисто
STANLEY NIZIO
335 Bloor St. W. (cor. Shaw).
Toronto. Ont

IRWIN E. KATES
PHARMACIST — Аптекар
[illegible]
KATES DRUG STORE
612 College St. — cor. Lippincott
Tel.: KI 5644

Я. ОНИЩУК
ВСІ РОДИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ
[illegible]
Безплатно поради. Швидка обслуга
[illegible]
Y. ONYSCHUK
1163 Dundas Street West
Toronto — Phone KE 6044

ПРОДАЄМО холодільники газові, вуглеві і електричні кухні
WESTWOOD BROS.
455 Queen St. W. Toronto, Ont.
Phone, ADelaide 1518

EARLSCOURT ICE & FUELS
Продаємо ...
Скора і чесна обслуга.
14 Caledonia Park Rd.
Tel. LY 4432

ПЕНИСИЛИН І СТРЕПТОМИСИН висилаємо до Европи по гуртівних цінах.
STARKMAN CHEMISTS,
463 Bloor St. W. — Toronto, Ont
Phone KI 2131

Повідомляємо всіх своїх у Торонті й околиці, що відома фірма під назвою
T. M. Bolton
REALATOR
отворила філію під ч. 344-А Батирст ... (на розі Ланте) для ваш... услуги
З фірмою працюють добре Вам знакомі ... і ... Якщо Вам потрібно купити або продати ... , зайдіть до Т. М. Болтон ... або телефонуйте ...
444 Bathurst St. — Tel. WA 0640

V. Werbicki
LICENSED ELECTRICAL CONTRACTOR
Наша спеціяльність: електричне устаткування в домах, склепах і індустрії
193 N. Kingsway — Tel. JU. 53...

McKee&Son

Planned Heating — забезпечення теплого дому
Цей знак — Легкі сплати
Славні Крайслер „ЕЙРТЕМП" оливні огрівачі
Солідна направа різного роду огрівань
LY. 8062 1300 Dundas St. W. LL. 1000

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
Маємо на складі комплектне умеблювання до кожної кімнати
За готівку або вигідні сплати.
[illegible]
BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
2005 DUNDAS ST. W.
Tel. JU. 3811

За відповідальність друкованого слова

Письменники не пишуть своїх творів для себе. ... [illegible]

Творити ... [illegible]

... [illegible] ... немає ніякої відповідальності письменницької праці. Само зрозуміле, що за ... [illegible]

... [illegible] ... це голос читача, критик — громадський цензор. Поміч критика не обмежується тільки до того, щоб оцінити творчість письменників. Від культурного критика вимагається ще більше ніж від письменника. Рецензії це літературний барометр. Але цей „барометр" мусить показувати не тільки цифри позицій літературного життя, літературної творчости, але, несвідомо добро і зло, правдивість і доцільність лояльне твору, має поставити перед читачем питання: ... читати, по ... [illegible]

В наші ... [illegible] ... публікувати свої „геніяльні" ... [illegible]

КРИТИЧНИЙ РІК ДЛЯ ЕВРОПИ 1953

Американські стратеги ... [illegible]

... де повважно загрожена ... тами.

Військові американські знавці гадають, що СССР може відразу змобілізувати 175 дивізій а впродовж двох місяців ще ... нових 300 дивізій. Він має разом з сателітами 40.000 танків, а советська повітряна фльота — найбільша в світі, хоч не наймогутніша, так само, як її фльота підводних човнів.

Коли мова йде про атомові бомби, то ЗДА мали б мати ... 1000, а СССР ... [illegible]

[illegible]

... [illegible] ... Конференції ... [illegible]

ЯРАЦЯ ТА ЛАД

"UKRAINIAN TOILER"
TELEPHONE — WA 4182
101 BATHURST ST.
TORONTO, 1-8, ONTARIO

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

LIBRARY AND MUSEUM
UKRAINIAN CULTURAL & EDUCATIONAL CENTRE
WINNIPEG, MAN. CANADA

БОГ ТЕПЕРІШНЯ УКРАЇНА

ON THE FOUNDATION OF CHRISTIANITY THE UKRAINIAN TOILERS SHALL BUILD PROSPEROUS & FUTURE

Published as second class mail
Post Office Department Ottawa

Рік XVII ч. 30 — ВІННІПЕГ, 28 липня, 1950 — TORONTO ONTARIO — Friday, July 28, 1950 — Vol. XVII № 30

10 ц. — за число — 10 ц.

Мек Артур побував на фронті

З Кореї надходять на фронту поглядомні вістки. Сьвідомість [illegible]

[illegible]

Ще ніколи [illegible] на корейській фронт фронтовій [illegible] Сьогодні [illegible] Мек Артур [illegible] Мек Артур [illegible] на полуострів Сеул Мек Артур [illegible] ра обстрілювали в його напрямі [illegible] корейці [illegible]

[illegible] Мек Артур [illegible] Корею [illegible] Мек Артур [illegible] Корею [illegible] Мек Артур [illegible] Корею [

Голос американського українця

Вячеслав Липинський в своїх Листах до братів каже наборо бо" говорить так:

Від листопада 1917 року реальній Генеральні України повстають великі народні маси, що мстять за розстріл гетьманців при Крутах, коли Україна на Конституційних провідниці, треба або просто мовити Центральна Рада і Генеральне Секретаріат перо та всю славних мов України на вимоги стати в лагодженню Дивіз Ліквідації реставрації.

І тут також показується що в часі всіх чарів — потоки мітинг на мові українській, наприклад, на мітинг, що не перебільше мови і нужем, мовчанки, а лише розмови, а мови українські, українські, українські,

Найстарший український національний тижневик (Заснований в 1943 р.)

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

Інформує, формує, організує.

Редакційна Колегія

UKRAINIAN WORKER

Published Every Friday

WA 1133

Анна Арабська

ПІЗНАЙМОСВОЇСИЛИ

Українська нація має багато визначних людей що відіграли визначну роль в творенні нашої культури та піднесенні нашого національно-державного життя та вносили багато цінного в нашу культуру. Багато було визначних людей на всіх ділянках, почавши від політики, кінчивши на ділянках промислових. Але є ще ваша визначних людей які причинилися до формування культури.

Вже не раз ставали твори українського поступу менше тих людей, що ставили на перешкоду їм, тим, що вони були не наші люди і не наші люди. Вже не раз ставали твори українського поступу, що ставили на перешкоду їм, тим, що вони були не наші люди і не наші люди.

Ці люди, що ставили на перешкоду їм, тим, що вони були не наші люди і не наші люди, були не тільки українці, але і інші, що ставили на перешкоду їм, тим, що вони були не наші люди і не наші люди.

Українці

MONTREAL, QUEBEC

Сімейний Лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PRIEWSKY
Спеціяльність: [illegible] і дорослих недуг
Приймає хворих в 2 з 7 і 9 вечора.
3537 Park Ave., Montreal, Que. — Tel. NA 7023

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Член Королівської Колеґії Лікарів і Хірургів Канади
Приймає щодня [illegible] Х
Години 6—8 [illegible] ранок, крім суботи і неділі. (В суботу за домовленою)
611 SHERBROOKE AVE., MONTREAL. — TEL.: RE. 8000

Dr. A. D. TESSIER
Спеціяльність [illegible]
Приймає щодня [illegible]
[illegible] у тиждень
Рівна Стрітт 1040
1817 Boulevard Rosemont — Montreal

Години
8—12, 2—5, 7—8 попол.
Вит. і Четв. вечори
DR. ARMAND CHABOSSE
MINR DR. BEAUBIEN ST
Dr. Iberpil — Монтреаль

УКРАЇНСЬКІ КУШ.В—75 ч.
[illegible]
Відчинена день і ночі
1004 Bleury Ave Tel. PL 8004

Крамниця Робітник
LUCIEN MATHEU ENR'G
[illegible] напрям
Дешево Робимо одяг до міри. Українська мова
2251 Frontenac St.
Tel. FR 1603 — Montreal

По інформації в справах імиґрації, шифкарт, свідоцтв, дефіцитів, метрик уродження й шлюбів із Старого Краю, посилки грошей, покупки, і вся інші недвижимости в Канаді, що в управлінням Нашою кревного — пишіть до
CAPITAL SERVICE AGENCY
Box 156 — Ottawa, Ontario

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціялізуються в европейських рецептах. Висилаємо Пенициліна, Стрептомицину і всші інші медицини до Европи, в пристутних цінах. Готові покупчиків нашому почтові.
Одкучуємо свої Заходить або дзвоніть до:
WARREN DRUG Co. Limited
177 QUEEN ST WEST TEL. WA 6651

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продає: Оселі і молочарські фарми, місові будинки, готелі і різного роду бізнеси. Відвідайте до:
JAMES I. BABYSH
REAL ESTATE and BUSINESS BROKER
[illegible] St. Paul Street — St. Catherines, Ont.
Telephone [illegible]

Phone WA. 9320
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні й газові кухні, холодилники, машини до прання, „мофат" кухні, радіо, „честерфілд", фортепяни
„A'Berni" і „нік" (гармоні)
797 795 Dundas St. W — Toronto

STANDARD FURNITURE
EmpireStoves
- ґазові, електричні і комбінаційні кухні в приступних цінах
- різного роду меблі до кожної кімнати Вашого дому в низьких цінах
- електричні прилади до кухні

ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ
Заходіть або дзвоніть до:
STANDARD FURNITURE — 487 QUEEN ST W Tel. PE 8865
Отворено до 9 ої години вечора.

КУПОН
При [illegible] на 1 [illegible] ... 1 [illegible]
JEAN DU BARRY — florist
4.42 St. Denis St — Montreal, Que.
Телеф. [illegible] HE 4491
Спеціяльно на весільне замовлення дешево дешево роки за $1.20.

Соціялісти — розбивачі

(ОСНОВНІ РОЗВАЛЮВАЧІ І РОЗКАЛИН ЗАЛІЗНИЧНИЦТВО)

[illegible]

SUDBURY — ONTARIO

FRUITE! SILVER FOAM! НАПИТКИ!
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
ЕКЛЮЧНИ ПРЕДСТАВНИКИ „STURBY" СОДОВИХ ВОД
Magor Beer Tavern — Sudbury Beer Tavern — Lake
ЕКЛЮЧНИ ПРЕДСТАВНИКИ „STURBY" СОДОВИХ ВОД
Magor Beer Tavern — Sudbury Beer Tavern — Lake
Скора обслуга. Замовляйте телефонічно: 7-7581

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LIMITED
ТОРГОВЦІ: Начинням, кухонною посудою з алюмінію й сталі, будівельними струментами і матеріялами, [illegible]
72 Cedar Street — Sudbury Ont. — Phone: 3-3660

J. T. PAQUETTE & SONS L
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурі
Найнизчі ціни, робляні по міри убрання, взяти McBRINE, [illegible]
[illegible] — Робітничий — Робочий
[illegible] — ВІДТИЛЬКА & СКЛАДИ
[illegible] ST. — PHONE: 6-0661

Найновіша мода. — Приступні ціни. Відомо.
Одяг із найкращих [illegible] в Канаді
JONSON'S FURS
[illegible] ST N. — SUDBURY ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одежний Дім Якості в Судбурі"
СКЛАД: Ріль Продукт Гардероб
Меблі Тавани Тромбет Кухня
Продаємо за готівку або на виплати, спасіб!

L. W. LAMENDOUR
Годинникар
Направляє годинники і [illegible] вироблення за [illegible]
[illegible] в Канаді. Обслуга [illegible]
[illegible] і довірям "Ви [illegible]
[illegible] Old Weston Rd. Toronto

A. FOURNIER LIMITED
Основано 1896
Рівного Роду Аптечний
Telephone: 3-7548
11 Elm St. East — Sudbury

Phone LA 4977
G. HEYN
Дахи — ізоляція — блахарство — ремонт
[illegible] Avenue, Toronto

Маємо на складі різного роду годинники, бінокулярі, [illegible] Робота гарантована. Ціни [illegible] Працюю у нас кваліфікований годинникар, Мирослав ШУМСЬКИЙ.
A. HEISKANEN
8 Durham St. N — Sudbury Ont
Phone 6-6455

КОБЕНЕ — МУЖТУЛК ВООТНЕ СО
947 Dundas W (at Ossen)
Наша спеціяльність: Пасові Дахи, Асфальтові Гонти, Ізоляція, Направа Черепиці, Чищення Дахів („Дрейнс").
Phone LL. 3842 — WA. 5366

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
723-741 PALMERSTON AVE — TORONTO, ONT.
Під керуванням новоприбулих фахівців
ПОРУЧАЄ МАЙРАЦЬЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і тістечка.
Жалейте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA 8900

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В ТОРОНТІ
CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарне Капляння
— Toronto, — W 4 9034

Коли бажаєте купити, продати або замінити дім, бізнес, [illegible], крамницю, фарму? Найбільша українська фірма відвайтеся до
R. TESLA
в Торонті. Обслуга скора, чесна, солідна і задоволяюча. Персонал дає чемні з допомогою реактивом. Всякі поради, відносно побудти, проданні, або ін. ну власності. Найкращі ціни. Ціни [illegible] ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Забезпечено людей від пожаж вандалів і кадлітва. Асекурую доми, автомобілі, меблі і другі речі від вогню і крадіжки.
R. TESLA REAL ESTATE BROKER
[illegible] ST. W. — TORONTO
LA. 2812
R. TESLA TODAY

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у цьому новий склад годинників, зімнатів дорогих каменів, годинників стіни.
Виконуємо спеціяльну направу ґодинників.
Приймаємо плату готівкою або тижневими ратами.
Говоримо по українськи
Заходіть до
446 QUEEN ST W TORONTO
TEL. EL. 6047

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі великий вибір молодіжних, радіо і ґе-ґрайтів машин до фраків, [illegible], і інших [illegible]
Ми [illegible] „Фліпнс" [illegible] і на короткі фалі.
Заходіть або дзвоніть
На замовлення маємо попутно по цілій Канаді.
Отворено до 9-ої вечора.
790 DUNDAS ST W. TEL. PL. 4777

PERFECT ELECTRIC Co.
- Електричні, кухні і [illegible]
- Маємо [illegible] Імпортований [illegible] до 1 [illegible] до всіх світових [illegible] різного [illegible]

Тепер приступний.
Дзвоніть або [illegible]
401 College St — Tel. MI 8434

HOLLYWOOD CLOTHING CO.
Маємо на складі комплетний вибір нових штанів, спеціяльно сорочки, як і [illegible] мужських нових і вже уживаних убрань.
ПОПУТНО СЛОЧЕНИЙ ШИТ. ТА ОДЕЖУ ST. WEST
Tel.: AD. 6768
Отворено до 9-ої вечором

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALBERT J. JAMESSE & SON
Засновано 1904
611 Sandwich St. N. Windsor, Ontario — Phone 4-2848

І. Р. БІГОРА В. А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над Bank of Toronto
31 A Queen St
ST CATHARINES, ONT
Office: 74341 — Res. 7 1453
В [illegible] 2 до 5 год. [illegible]
[illegible] і в [illegible]
[illegible]
41 Main St West — Tel. 550

STUART MERCER REALTOR
Продаємо „бунгальос", доми, оселі і порожні льоти в Торонті і поза Торонтом.
Заходіть або дзвоніть по нас.
1067 Dundas St. W — Toronto
TE. 4848 — Islington 5573

M. BOYKASH
1068 Dundas St W Tel. RE 7175
Продаємо:
домів, фарм, готелі і різні підприємства.

ЕЛЕГАНТНА ПАНІ ВДЯГАЄТЬСЯ ЛИШ У ФІРМІ:
ЖІНОЧА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
під проводом учителя кравецтва
ІВАННИ ДИЦЬО-МЕЛЬНИК
виконує жіночі сукні після найновіших узорів, з усякими прикрасами, як ручна робота коралинами, мережки, і інше.
Виконує теж бальні й шкільні сукні і прикрашання.
Замовлення виконується ФАХОВО, СОЛІДНО, НА ЧАС.
Роботу приймається: в понеділок, в середу й в суботу, від години 5-8 вечором
TORONTO 86 STEWART ST — Tel.: PI 8907
(перша вулиця на північ від Дундас, на 2-ім за Кінґ-Бетнерст)

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ ПАЛЕНИЙ В ВЕЛИКОЮ ПОРА ПЕРШОЮ НАДВУЧНОЇ ЯКОСТИ В НАЙКРАЩІЙ УКР ПЕКАРНІ ТОРОНТА
BEAVER BREAD LIMITED
163 Lightbourne Ave. — Telephone: LL. 7443.

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
3091 Dundas St. W — Phone LY 9961 — Toronto

АПТЕКА ROTHBART'a
326 COLLEGE ST., Corner Major St. -Tel.: KI 4145
- Найкращі полагоджуємо всі замовлення.
- Спеціялізуємося у виготовленні кращих ренцепт від лікарів аптекарів в краю.
- Висилаємо замовлення на проводимо та до Европи.

Чесна обслуга в рідній мові. Говоримо по-українськи.
Давно своєї відповіді на Вашу кореспонденцію.

Д. ГОЛОТА
ШВАЛ. ПУГАЛО
ПРОДАЄМО І ЗОРУЄМО
- доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства

Чесна і скора обслуга
Зголосіть або заходіть до
406 Queen St W Tel. WA 8323

Я. ОНИЩУК
ВСІ РОДИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ
На життя, від пожеж, на автомобіля, від вадрів, вендітарство вагаєш в цінах.
Безплатні поради. Швидка обслуга.
Пишіть або телефонуйте:
Y ONYSCHUK
1149 Dundas Street West
Toronto — Phone KE 8841

ФОТОГРАФІЇ:
з радіяна,
[illegible]
Найкращі в ціні в Торонті та цілій провінції. Заходьте або [illegible] EK 1982 або [illegible]
ІТАЛЬЯН ШОП.
[illegible] Bloor St. W. (коло Bathurst)
Toronto, Ont.

Маємо на складі різного роду [illegible] і [illegible] і [illegible] і

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р В. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою ординарію
Room 210 Rycholuk & Bergman Bldg.
80 Bloor St. West.
Почекати тільки за попередньою домовленістю

Д-р Т. ТКАЧІВ.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Урядові годині від 2-3 і 7-9
11 GOWLAND ST. Tel: WA 4784
TORONTO, ONT.
Понед. 1—4 1—2 Р. М.
DR. WILLIAM ZINCHESIN
Graduate of Berlin
B.A. B.ED. M.D. L.M.C.C.
300 BATHURST ST
TORONTO, ONT
Phone WA 1864

Д-р ВА. ГОРЧИНСЬКИЙ
B.A., D.D.S., L.D.S.
ДЕНТИСТ
Відчинив свою ординарію
312 Bathurst St. — Tel. AD 4878

Д-р ЙОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою ординарію
на ДАНДАС ВЕСТ
555 QUEEN ST WEST
(ner. Augusta)
Telephone EL 1060

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
307 BATHURST STREET
(bet. Queen & Dundas)
Tel. EA 2560 — Toronto, Ont.

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
1002 DUNDAS ST WEST
TORONTO, ONT.
Telephone: EL 4880

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
312 Bathurst St. — Tel. AD 4870

Б. Т. БУКОВСЬКА-ВЕЙНАР
ОКУЛІСТКА З УКРАЇНИ
Приймає щоденно і вечорами
по 7 годині
50 ST JOHN'S RD., Ph. LY 0000
(Dundas West — 1st stop past Keele St. — St. John's Rd)
TORONTO, ONTARIO

ЕНТІН БОЙКО
спеціяліст масажист робить масажі на головні недуги, біль кривавий, Але Бегі, паралїж і т. д.
Година приймі: 9-12 і 2-7.
301 ARADINA AVE. недалеко Bloor St. Tel. RA 8096 COLLEGE ST. W. RA 8096

Д. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Приймає щоденно, вечорами по 7 годині
ПОЧАТОК ПО 3-Р. ЗАКЛЯЧНЕ
COLLEGE ST. W. RA 8096

АДВОКАТИ

ІВАН ЯРЕМКО, B.A.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Вели кримінальні діл
Suite 303 Mashuk Chambers — 616 Bloor St. (near Spadina)
EMT, AD 8630 Res. MU 3878

І. ЮРИН РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЬНИК І НОТАР
Заступає в усіх судових справах
ЮРИН ЧЕЗНОЕ КОМПАНІ
107 Temple Building — Bay & Richmond St.
Office: WA 5180 Residence: LL 6841
Вечорами від 7-8 за домовленням

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
ОФІС: BAY & RICHMOND BYD.
Кімнати 801 ТЕЛЕФОН: EM. 3-8161
Res. OR 2660 — OF EL 4767

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних
Office: 701 Confederation Life Bldg
BAY AT RICHMOND
Tel. ЕМПАЙЕ МО 6791
Res. ЕМПАЙЕ МО 6791

В гарячу пору
получаємо на продаж
і для Вашого замовлення
ЗНАМЕНИТУ МАСЛЯНКУ
ЗНАМЕНИТУ МАСЛЯНКУ
єдиної української молочарні
ROGERS DAIRY
158 Rogers Road, Toronto Pr. 2L 7196

ЕВСТАЧІЙ КЛОСЕВИЧ комерсійний фотограф
Всякі роди комерсійної фотографії: ці шлюбів, бенкетів, вистав та інших важних комерсійних знімків для бізнесових сталонець, портрети дітей та дорослих, фотоновлї з документів, старих знімків і так дальше.
Беру для виїзди вишкової кімнатної наївнійшого транспорту тонкої апаратурою в кожному місці і часі.
65 St. Joseph St. Toronto, Ont. Tel. PR 1300

„Український Робітник"

Несподіванка

[illegible]

Торонто: Ю. Ковальський, Ю. Ковальський, Ю. Ковальський,

Дещо про нахабних нахабів

[illegible]

Великому будівничому

[illegible]

Світанок монархістичної ідеї

[illegible]

За знищення московсько-большевицької тюрми народів

ПРОТИБОЛЬШЕВИЦЬКА МАНІФЕСТАЦІЯ В ЛОНДОНІ

[illegible]

Голос рідних мертв'яків і голос чужинців

[illegible]

Непереможна Україна

ФАКТИ ПРО БОРОТЬБУ МОСКВИ З УКРАЇНСЬКИМ НАЦІОНАЛІЗМОМ НА КУЛЬТУРНОМУ ФРОНТІ

[illegible]

Апель Антибольшевицького Бльоку Народів до всіх народів ще вільного світу

[illegible]

'Масква мая непабєдімая'

[illegible]

ДОБРЕ ГРОМАДЯНСТВО
СКЛАДАЄТЬСЯ З БАГАТЬОХ МАЛИХ РІЧЕЙ.
ЗАВСЦІЙ ПАМ'ЯТЕ ПРО СОБІ ОБИЦТУ ВИКАЗКУ
Ми маємо приказку „що мешетинай вилазить що тільки може ставаєся". Чиї обставини ми є, тим ми уважно нагоду мешетинного випадку. Однак на випадок нещастя з розумним ніж особисту ваність. Ви ріши або принтеці будуть повідомлені сейчас. Прави поміщ. пишитаю в інших чинника з уваченя. Для свойого власного добра уважнюю не других, зогрнуйтеся цього правила. Це показує більше „Добре громадянство".
BRADING'S
Capital Brewery Limited, Ontario

Найстарший український національний тижневик (Світові Новини)
УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
Редакує Редакційний Комітет

UKRAINIAN TOILER
The oldest Ukrainian National Weekly in Eastern Canada
Published Every Friday

Ми всі зобов'язані

Перемога основним обов'язком кожного українця повинна бути справді національною державницькою політикою. Й нашою метою не шукати і розвивати політичних тенденцій. Для нас національно визвольна мета і потребами нашої нації і тенденціями серед чужинців і поділом організацій. Ми не маємо ніякого права на свою свободу, свободу працювати й жити.

Тому коли президент Трумен і ген. Парк заявили визволити — Україна США перестерегають усе дискримінаційне ставлення перед українцями в національному українцям ворогом.

Американець відчуває свій обов'язок перед своїм національним життям. На питання практичних прикладів, що перетворює нас, і кожний кожний, що ми, українці, повинні до чого і чого кожний, а найперше кожний українець Америки, Канади і всюди, що будь-яка нація, що ставить на перше місце національні інтереси, а не залежить потоваришувати національного, тобто, тобто, таке поручення з Кремля, а не, чи, чи, що, що, що

MONTREAL, QUEBEC

DR ROMAN PNIEWSKY

DR. PHINEAS RABINOVITCH
681 ESPLANADE AVE. MONTREAL — TEL BE 2-4

DR. A. D. TENNER
Тел. CA. 5884
Години:
9—12 р.-д., 7—9 веч.
В неділю — Читв вечори
DR. ARMAND CHAUSSE
DENTIST
530 rue BEAUBIEN EST
Montreal - Montreal.

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР
Приймає: ... Montreal
Тел. FR. 1-0[illegible] — Montreal

Українська Робітня
ПОЧЕН МАТІЮ ЕМР'Є
Тел. ... Робимо одежу до міри. Українцям ціни
2254 Frontenac St.
Tel. FR. 1-0[illegible] — Montreal

По інформації в справах міграції, шифрації, скитальців, арешту ... Бажаєте ... Ваш позивний ... Вашому ... — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
Box 162 — Ottawa, Ontario.

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціалізуємося в европейських рецептах. Висилаємо Неможливі, Стрептомицин і всші інші медицини до Европи. В аптечному шпиці. Готові пакунчики маємо почтою.
Опісляючи ... Заходіть або дзвоніть до:
WARREN DRUG Co. Limited
[illegible] QUEEN ST. WEST TEL.: WA 8487

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продає: Оселі і молочарські фарми, міські будинки і різного роду бізнеси. Відвідайте до:
JAMES J. BABYSH
REAL ESTATE AND BUSINESS BROKER
[illegible] Tel. Saint Catherines Ont.
Telephone [illegible]

Phone WA 1958
G. LUKE'S EECTRICAL APPLIANCE CO
[illegible] Tuning
[illegible] Dund. St. W

КУПУЮЧИ МЯСНИ ВИРОБИ, ЯК ШИНКИ, КОВБАСИ і т. д. ПИТАЙТЕ І ВІМАГАЙТЕ ВИРОБИ ТІЛЬКИ ВИРОБІВ
YORK PACKING Co. LTD.
Фабрика споживчих м'ясних виробів.
НАЙКРАЩІ ЯКОСТІ
ПРИСТУПНІ ЦІНИ!
Гігієнічні, смачні й здорові!
106-6 THORES AVE. — Tel. AT 3794, AT 4491

Соціялісти - розбивачі

СОЦІЯЛЬМ РОЗВАЛЮВАВ І РОЗВАЛЮВАВ БУДИНИЦТВО

[illegible] Російський [illegible] обмежив [illegible] Російських [illegible] (Міжнародчих [illegible] ... [illegible] Генеральний Секретарі [illegible] Міжнаціональна [illegible] Генеральний Секретарі [illegible] ... [illegible] Російського порядку. [illegible] Російського [illegible] і російського [illegible] порядок. [illegible] Російський [illegible] Російський [illegible] Російський

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р Я. ГУДУЛЯК
ДЕНТИСТ
Вулиця свою канадську
Room 116 Physician & Surgeons Bldg.
88 Bloor St. West Toronto, Ont. ph. AD 8721
Вечорами тільки за попереднім зам. телефоном

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Уряд. год. від 2 до 7 і 7-9
31 SOMERVILLE AVE. Tel. WA 4794
TORONTO, ONT.

Д-р Р. А. ГОРЧИНСЬКИЙ
B.A., D.D.S., L.D.S.
ДЕНТИСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
412 Bathurst St. Tel. AD 4878

Hours 1—5 7—9 P.M.
DR. WILLIAM ZINCHESIN
Physician & Surgeon
B.A. M.D. CM. L.M.C.C.
506 BATHURST ST
TORONTO, ONT.
Phone WA 1944

Д-р ЮСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
Відчинено сім-ю канцелярію
на давньому місці
540 BATHURST ST
(near Augusta)
Telephone EL. 1888

Д-р ІВАН КУЧЕРЕНА
ЛІКАР, ХІРУРГ і АКУШЕР
Уредові год. 1.30-3; 6.30-8
100 MAIN PARK AVE.
ALMONTE ST.
Telephone MU. 5488

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
507 BATHURST STREET
(bet. College & Dundas)
Tel. BA 6595 — Toronto, Ont.

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
412 Bathurst St. Tel. AD 8615

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
1095 DUNDAS ST. WEST
TORONTO, ONT.
Telephone ZU 5888

Б. Т. БУКОВСЬКА-ВЕЛНАЯ
ОКУЛІСТКА І УКРАЇНИ

DR. CHAS. OKUN
DENTIST
888 DUNDAS STREET WEST
(at Bathurst)
Tel. WA 4895 — Toronto, Ont.
Вечорами за замовленням

Д. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Вулиця
Вечорами за замовленням

АНТІН БОЙКО
спеціяліст масажист
Лікує всіх хворобі дома
Годині прийму: 9-12 і 2-7.
702 SPADINA AVE. (at College)
Tel. WA 6978 COLLEGE ST. W., RA 8934

АДВОКАТИ

ІВАН ЯРЕМКО, B.A.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Веде канцелярію під
Main 3054 Evening Appointments
Office: AD 8630 Residence: AD 3951

І. ЮРИ РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЬНИК і НОТАР
Заступає в всіх судових справах
ДОМА СЕЛЬНОЕ ВОКРАТА
347 Temple Building — Bay & Richmond St.
Office: WA 7190 Residence: LE. 2011
Приймає в 1-7-8 за замовленням

ВСИЛ М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
ОФІС: BAY & RICHMOND STS.
Room 207 Temple Bldg.
Res. OR 2000 — Off. EL. 4789

В. ГУМЕНЮК, B. A.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних
Оф. 301 Continental Life Bldg.
351 BAY ST. — Tel. AD 8981
Тел. резиденції MO 6791

Українська фірма
E. STORE FIXTURE Co.
виконує
СТОЛЯРСЬКІ РОБОТИ
СОЛІДНО і ДЕШЕВО.
спеціяльність:
УРЯДЖЕННЯ СКЛЕПІВ.
РЕСТОРАНІВ і ПОМЕШКАНЬ
Також різьбимо альбоми, квіти рами до образів і гарні українські написання написання
340 DUNDAS ST W. • PHONE PL 2371

ВЕЛИКА ВИПРОДАЖА ШАФІВ НА ОДИНЯ!
Вартості на
$38.95
спеціяльності
• Шафи з ящиками зверху і знизу
• Дзеркало, бальо, бальо
• Прекрасно виконані, оріґінальні дерева і дзеркала
• Шафи мають кухонні шафки
• Шафи виглядають як нові
Дзвоніть або телефонуйте до:
Fields FURNITURE Co.
495 QUEEN ST. W. TORONTO, Tel. AD 9600

УВАГА! Торонто і Околиці УВАГА!
Широко знана серед туземного громадянства, тішиться здобуткам 30-літньої обслуги місце — — нині і окольного суспільства — —
Аптека Ротбарта в Торонто
676 QUEEN ST. W. •• TEL. AD 2800
Приймаємо всякі лікарські на рецепт, старомодні стандартні ліки лікарські рецепти
Маємо на складі багатий вибір косметичних предметів, різних фотографічних приборів.
Приймаємо до виконування до такого виному всі фотографічні ліки
Висилаємо ліки — ліки європейських країн в спеціяльних пакунках — по чистому
ПЕРША ОКРОВА ГОЛЕНИНА!
Говоримо по українськи
ROTHBART'S PHARMACY
676 Queen Street West — Toronto 1, Ontario

Большевицькі лодки мало Канади

Скільки літаків має СССР

Корея осередок уваги світу

З тижня на тиждень

На Корейському фронті

В Бельгії йде до ладу

Національстична партизанка в Китаї

Московські війська у Мадярщині

Мек Артур відбув наради з Чан Кай-Шеком

Большевицька програма в Раді Безпеки

Невдоволення до Америці з браку співпраці

ОСТАННИМИ СЛОВАМИ МЕКЕНЗІ КІНГА БУДЕ ПОДЯКА І МОЛИТВА

ПОВІТРЯНІ СИЛИ АМЕРИКИ ЗНИЩИЛИ МІ КОРЕЙСЬКИЙ ТАНК

ПОМІР НА ЗАСТАНОВУ ПІВНІЧНОЇ ДАКОТА

ПОВІДОМЛЕННЯ

ПОШУКУЮ ПЕКАРІ

ОКОЛИЦЯ — БЕТИРСТ

КОРИСНО ПОУЧИТЕЛЯМ ДЛЯ ПІНІЧУНА

ЗАБИРАЙТЕСЯ ДО МОСКВИ!

ДО ФАЛЬШЕ ПЕРЕКОНУЮТЬ ЛЮДИ ЗЛА

ПОЛОЖЕННЯ В КОРЕЇ ДУЖЕ СЕРЮЗНЕ

СМЕРТНА КАРА ДЛЯ ШПИГІВ

ПОМІЛЬНИЙ ПОЛІТИЧНИЙ ЗЛОЧИНЕЦЬ

ЗАКОНОДАВСТВО ПРОТИ ЗАКОНУ

Будитель гордости

МИКИТА МИХНОВСЬКИЙ

[illegible]

Ол. Бужинський

Московські поплентачі

ПІДНИСУЮТЬ ПЕТИЦІЮ МИРУ"

[illegible]

РОЗБУДОВУЄМОСЯ

[illegible]

Повідомлення, що в відкритих [illegible] Корея [illegible] Корея [illegible] Міжнародний [illegible] Міжнародний [illegible] Корея [illegible] Міжнародний [illegible] Корея [illegible] Міжнародний [illegible] Корея

Робітничий український національний тижневик Західної Канади
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Орган
Редакційний Комітет

Передплата в Канаді 3 і на 3 ЗДА в покриттям $ 2.50
Інша країна квартал 50 ц.

„UKRAINIAN TOILER"
The weekly Ukrainian Workers' Newspaper of Western Canada
Editorial Board
Subscription rate in Canada and U.S.A. $2.50 per year
Other countries $2.50 per year
Published Every Friday

Ми всі одна велика рідня

В умовах обставинах через різних серединах довелося нам усім українцям жити в розсіянню, серединах або вільні умовини наших національного життя. Одні живуть під сільськими стріхи та їх життя інше від тих, що їх батьки були вигнані своїх хати або вже з дитинства в середовищі чужих умовин чи так і материнської українцем.

Єднати не в житті при чужинстві, сказні на наших вогнищах, наслідники наших батьків та і наших в одних чужих умовинах, разом горячо Нашу, мов сонцеві Нашу, в нашій Вітчизні всі наші національні прикмети й найвищі національні почуття. Ми всі бажаємо одно до А. Але і різниці одного в чому стоїть і кортоїв руки — наслідники свій, що, батьком в свої руки наставлено за свідчення і тоді — не наслідник нашої Батьківщини і нашої.

Хочемо, бажаємо й можемо вповнити в одно, що, щоб побути свою національну, самостійну державу. Ми в тій мірі, що політичною і державною єдиною нам не вдалося, маємо свої національні гасла і наші соборні державности був Гоголь-Мазепа, який в своїй особі перевіфіковав для нашу традицію козацьких і гетьманів-монархів і під його знаком ми, наше рекламовані і мовчуть наші гасла.

Ми на сьогодні з верою у руш, чи при вогні на фарні, чи при стаці у фабриці, ми і любимо в серцях заєдині ці знані слова нашого наспівця, великого гена України, Вічнеслава Лепинського. Вік для нас усіх, і не лише для слів гетьманщини-монархіст! Липинський для всієї України. А слова його народу, бажає б щастя для свого народу, то Липинський для всіх! Його мова — не мова вже стоїть добра листість, доступу, і заєдиноїдуючого суспільно-політичного організованого та державного виховання і дисципліни.

У нашому житті бачимо, що не всі ми однакові, не всі на своїй житейній стежці йдемо тими самими або однаковими дорогами; але й те спостережемо, що хоч дехто поміжі дехто помиляє громадянин і дехто тільки дивиться, що, мовляв, і нашому політичному житті різні групи, угруповання чи партії. Це все кінечне. Але і тому мало найкращу умову вчитися й шукати та відшукувати зерно на полові. І тому виконує зовні і дім і не всі його рухи вміти. А хто добре зовні, добрий і політичний групи.

Політичні групи — стовпові гаслів, бути толерантними, не треба й безмашинних вони вістеся про шкідливі вашої Батьківщині, не зовсім виключати й для нас порозуміння, для не заглядаючи вдаліню, — твердо послідовно будувати, будувати — не наше спільне основне завдання й фундаментальне ціль.

Гальмуючі визволення України

В часах 1 на Нетов Народів Центральна Рада гауза в січні 1917 р. українське населення — в народ поняне знаходили на це не будь зрадане дар- [illegible] Дозволяє до того на Місце карности проти [illegible] Дить дозволяє. [illegible]

Українські електрики вит [illegible] нормого тепер [illegible]

	1913	1940	1950
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible] на Раді не дали ніяку до [illegible] всенародного уряду для за [illegible] заклади до Петрограду вибрати в московських комітетів автономії для України...

Центральна Рада не мала від [illegible] Українців [illegible] Центральної Ради на одному [illegible] Українців [illegible] Ради на Перемиш- [illegible] народу — Московські

С Вогник

Європа не кінчиться на Ларі

Поділ в Корея знайшли голо- [illegible] Алтаї [illegible] Ніщо [illegible] Ніщо [illegible] Ніщо

MONTREAL, QUEBEC

Славомський Лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PNIEWSKY
Приймає пацієнтів від 3-9 год. вечорами
2537 Park Ave., Montreal, Que — Tel.: RA 7025

DR. PHINEAS RABINOVITCH
4261 ESPLANADE AVE MONTREAL — TEL. BR 2500

Dr A. D. TESSIER
Спеціяльне лікування ... Приймає щодня від 2 год. до 4 год. і від 7 год. до 9 год. вечора
Рівна Спаркс 1600
2017 Boulevard
Квадраєнт — Montreal

Години:
9-12, 2-5, 7-9 попол.
В суботу — лише вранці
DR. ARMAND CHAUSSE
XRY FACULTY
MONTREAL
Rue Sparks 1600
2017 Boulevard
Квадраєнт — Montreal

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЦІ—75 %
Оптовий купець, торгівля ... Монтреалі
Щоденна доставка і міна
Tel. FR. 1803 — Montreal

Крамниця Робітник
LUCIEN MATHIEU ENR'G
... 2251 Frontenac St.
Tel. FR. 1803 — Montreal

По інформації в справах інтервіяй, шкіряних, скитальців, аферистів, шпигунів, уволнення з шкіл і в Старого Краю, посилки грошей, пакунків, і коли Ви відшукуєте дальших цію на спорядженню Канонно кожного — пишіть до.
CAPITAL SERVICE BUREAU
Box 18 — Oshawa, Ontario

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціялізується в европейських рецептах. Висилаємо Ліки, Стрептомицин і всякі інші медикаменти до Европи, в приступних цінах. Готові пакунчики цілком почтовим. Одинокий гаші. Заходіть або дзвоніть до:
WARREN DRUG Co. Limited
175 QUEEN ST WEST — TEL.: WA 6657

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продає: Основні і маленькі фірми, цілі будинки і різного роду бізнеси. Відвідайте до:
JAMES J. BABYSH
REAL ESTATE and BUSINESS BROKER
446 St. Paul Street — St. Catharines, Ont
Telephone 1-470

Phone WA 9220
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні ... машини до прання, ... „Кенмор", ... „Вестінгаус", фортепяни ... „А. Гаєрні і Сонс" гармонії
797 Dundas St W — Toronto

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Цілковіть знижа серед туземного промисловства, ... обслуги місце. — ... і окличного суспільства — —
Аптека Ротбарта в Торонто
676 QUEEN ST. W. — TEL. AD 2000
Пропонує всякі ліки! ... ринок ... ліки ... ціна ... ліки ... ціна ... ліки ... ціна

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р Я. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинено свою канцелярію
Room 170 Playfoot & Burgess Bldg
30 Bloor St. West — Toronto, Ont. — Tel. AD 0171
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР, ХІРУРГ, ОПЕРАТОР
Урядові години від 2-3 і 7-9
11 DUNDAS ST., Tel.: WA 4766
TORONTO, ONT.

Д-р Я. А. ГОРОНСЬКИЙ
D.D.S., D.M.S. L.D.S.
ДЕНТИСТ
BATHURST BUILDING, ROOM 315
315 Bathurst St. — Tel. AD 6873

DR. WILLIAM ZINCHESIN
Physician & Surgeon
B.A., B.S.D., M.D., L.M.C.C.
800 BATHURST ST.
TORONTO, ONT.
Phone: WA 4866

Д-р ПОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
на Данфорс вікові
400 QUEEN ST. W. 2nd floor
Telephone: EL. 1860

Д-р ІВАН КУЧЕРЕНА
ЛІКАР, ХІРУРГ і АКУШЕР
Урядові год.: 1:30-3; 6:30-8
200 MOSS PARK AVE.
ANDREW ST.
Telephone: EL. 5488

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
401 BATHURST BUILDING
(Bet. College & Dundas)
Tel. EL 4800 — Toronto, Ont.

М. СТЕФАНИК
ОКУЛІСТ
ВАУНГУРТ ЧЕРНІВЕЦЬ ВІДЕНЬ
312 Bathurst St. Tel. AD 6870

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦЮК
ДЕНТИСТ
2000 DUNDAS ST. WEST
TORONTO, ONT.
Telephone: JU 6800

Б. Т. БУКОВСЬКА-ЙЕМАЙ
ОКУЛІСТКА З УКРАЇНИ

Приймає: щодня, крім суботи
від 2 до 5 і 7 до 9 год. вечора
86 ST. JOHN'S RD., PH. LY 5855
(Dundas West — 3rd stop east
Keele St. — St. John's Rd.)
TORONTO, ONTARIO

АНТІН БОЙКО
спеціяльно надаватиме
роботи масажі на залозовиті
недуги, біль кривий, лом-
ЕЛЕКТРИЧНА ТЕРАПІЯ
Годинник приймань: 9-12 і 3-7.
107 ARADINA AVE. недалеко
Bloor St. — Tel. RA 0074 — 670 DUNDAS ST. W., RA 2014

АДВОКАТИ

ІВАН ЯРЕМКО, B.A.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Вела канцелярію від
Suite 200 — Manning Chambers — 416 Bay St. (cor. Queen)
ОТТ. ЧТ. ПЕТ. — Ком. WA 4808

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.
АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИЙ НОТАР
Заступає в всіх судових справах
ДОЧУ ОРИГІНЕ КОНТРАКТ
Bay Terminal Building — Bay & Richmond St.
Office: WA 5100 — Residence: LL 2021
Веде рахи від 7-8 за замовленням

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах
цивільних і карних
ГОТОВ ВІД В ВІДНОСНОСТІ ВУЗ.
Room 401 — 79 WELLINGTON ST.
Res. OR 9800 — OFF. EL. 4700

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах
цивільних
Off. 101 Gladstone Ave. Phone
ЕТІ ВАУ ST. — TEL. AD 8001
Тел. мешкання MO 6701

Українська фірма
E. STORE FIXTURE Co.
Виконує:
СТОЛЯРСЬКІ РОБОТИ
СОЛІДНО І ДЕШЕВО
Спеціяльність:
УРЯДЖЕННЯ СКЛЕПІВ,
РЕСТОРАНІВ І ПОМЕШКАНЬ.
Також різьбою альбоми, вазони рами до образів і гарелі українськими народними мотивами.
340 DUNDAS ST. W. — PHONE PL. 2371

СПОРТ

Два спортові сезони

[illegible]

„Beach" STOVES
НЕМА НІДЕ ЛУЧШИХ!
SPECIAL TODAY $99.50
КУПУЙТЕ З ДОВІРЯМ!
Ми маємо великий і повний склад
Ковдрів, Простирадел і всякі
ЛЕГКІ ЗИМОВІ ПОКРИВАЛА
Набільшу ціну платимо за Вашу
СТАРУ ЧУЖУ!!!
Field's FURNITURE Co.
455 QUEEN ST. W. TORONTO. — Tel. AD 9600

МОБІЛІЗАЦІЯ ДЕРЖАВНОЇ АРМІЇ В АНГЛІЇ

Британський міністер оборони Шінвель оголосив в парляменті що оборонні сили Британії є далеко невистарчальні і що треба негайно скликати 3 по 10 [illegible] тисячні регулярної резерви.

[illegible]

ВИЗНАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОСТИ В ЗДА

На до Центрального [illegible] [illegible] українців [illegible] [illegible] [illegible]

Вірослав Катеринич

НА СВІТАНКУ
монархістичної ідеї

[illegible]

Не думай, что й те саме бы
[illegible]
[illegible]

[illegible]

Ратувати українську молодь
ПЕРЕД ДУХОВНИМ І ФІЗИЧНИМ ЗНИЩЕННЯМ

[illegible]

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціялізуємося в европейських рецептах. Висилаємо Німецьким, Стрептомицин і всякі інші медицини до Европи, а пересилаємо гроші. Запитуйте цінник.
Одиначуємо самі. Заходіть або дзвоніть до:
WARREN DRUG Co. Limited
372 QUEEN ST WEST TEL.: WA 0431

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Продає: Оцинені і полюнуті фарби, місові будинки, гачкі і різного роду бизнеси. Вдавайтесь до
JAMES I. BABYSH
BROKER
488 St. Paul Street St. Catharines Ont.
Telephone: 5-4710-

Phone: WA. 9628
E. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.
Електричні в газові кухні, холодільки, машини до прання, „комфат" кухні, радіо, „честерфільд", фортепяни „А. Гаєрнет і Сімс" гармонії
797-799 Dundas St. W Toronto

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Нінроко знана серед тутешнього громадянства і забуваєна Зкатньої області міста — нова і найновіші суспільна —
Аптека Ротбарта в Торонто
676 QUEEN ST. W. TEL. AD 2800
Приймаємо всякі ліки, аптекарські, ви рішки старовинні стиснені і всякі інші ліки
Ми можемо дати по найнижчих цінах скоро в найлюбнішому вибору стрептомицин і всякі ліки з аптеки, вітаміни і з аптеки, А. В. Д. вітаміни і з аптеки, Ріно Експейт, знаки при проти ангини Метафосфат, сіро, Ліверу, Мазі, Мазі, Інгреди і ліки
Маємо всі ліки, аптекарські, ветеринарські, ріжні фотографічні прибори
Приймаємо до виконування, як також виконуємо фотографічні відбитки
Висилаємо ліки до всіх европейських країн в спеціяльно упаковані, знаю не часомно.
ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!
Говоримо по-українськи
ROTHBART'S PHARMACY
676 Queen Street West — Toronto 5. Ontario

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В ТОРОНТІ
CARDINAL & SON
ГОТОВІ ПОМЕРТИ В ЕМБАЛЯМІ
Гарна Каплиця
996 Bathurst St — Toronto. — WA 8864

З'їзд Української Гетьманської Організації в ЗДА
2 і 3 вересня 1950 р. в Детройті
Головна Управа Гетьманської Організації в ЗДА на підставі уставу Організаційної Ради з дня 17-го червня ц. р. цим проголошує. Для представників міцвіців та гуртків УГО в дні 2 і 3-го вересня, 1950 р. в м. Детройті, з таким порядком:
2-го ВЕРЕСНЯ, СУБОТА, в Гетьманській Домівці гуртовня і конструктивна нарада
при ДМ(Goodson St)
1. 10-та год. рано. Реєстрація і перевірка мандатів делегатів та розношення їх.
2. 4-та год. пополудні. Відкритя З'їзду.
3. Заява вірности до прапору Зл. Держ. Америки.
4. Вибір президиюма З'їзду.
5. Привітання вражіть.
6. Прийти делегатів та звіти з їх осередків.
7. Звіт Головної Управи.
8. Звіт Організаційної Ради.
9. Звіт Контрольної Комісії.
10. Дискусії над звітами.
11. Складення уповноважень Головної і правно та Організаційної Ради.
12. Прийнятя статуту УГО.
13. Вибір нової Управи УГО.
14. Ідеологічний реферат.
15. Резолюції.
3-го ВЕРЕСНЯ, НЕДІЛЯ, на Українському Католицькому Дітинстку, 3250 Walton Blvd., Pontiac, Mich.
1. 12-та год. Перевірка їх делегатів і гостей.
2. Патріотично-організаційний реферат.
3. 3.30 год. Молебень і панихиди Української Державности і панахида за покійних членів організації, і та упокоєн борців за волю України і Америки.
4. Сільська забава.
На цей день широко запрошується все патріотичне українське громадянство до звичайної участи.
Головна Управа:
М. Чемний — дімвод
П. Дениш — голова,
Н. Небоженко — секретарь
Приміти З'їздові проситься слати на адресу:
Р. Б. ВАРОШИНЕЦЬ — 9006 Curtis Ave., — Detroit 6, Mich., і на

д-р Фільтер Кемер

ХРИСТИЯНСТВО
ОСНОВА КУЛЬТУРИ

[illegible]

Понятя християнства автуто в наших часах дуже б[illegible] блеску та значення. В [illegible] ся проявляється принципово [illegible] в обставину, що в [illegible] релігію сьогодні вже не почи[illegible] Христа, що [illegible] Христа плекає [illegible] в [illegible] [illegible] [illegible]

Найстарший український національний тижневик Сполучених Канада
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Редакує Редакційний Комітет
Видається Комітет Українських Робітничих Організацій
Редакція і Адміністрація: 1 Bathurst St., Toronto, Ont.
Телефон: EM 3-5811
Передплата: Канада — $3.00 на рік, $1.50 на півроку
Америка — $4.00 на рік, $2.00 на півроку
Передплата в Англії — 15 шилінгів на рік
Передплата в Австралії — 15 шилінгів на рік
Передплата в Німеччині — 10 марок на рік
Передплата в Франції — 1000 франків на рік
Передплата в Бельгії — 100 франків на рік
Передплата в Голландії — 5 гульденів на рік
Передплата в Аргентині — 10 песо на рік
Передплата в Бразилії — 10 круздейро на рік
Передплата в Парагваї — 10 песо на рік
Передплата в Уругваї — 10 песо на рік
Передплата в Чилі — 10 песо на рік
Передплата в Мексиці — 10 песо на рік
Передплата в Колумбії — 10 песо на рік
Передплата в Венесуелі — 10 песо на рік
Передплата в Еквадорі — 10 песо на рік
Передплата в Перу — 10 песо на рік
Передплата в Болівії

Назустріч Українській Гетьманській Ідеї

[illegible]

MONTREAL, QUEBEC

Спеціяльний Лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PNIEWSKY
[illegible]
Приймає пацієнтів від 2-9 год. повсякдня.
2-37 Park Ave., Montreal, Que. — Tel: HA. 7832

DR. PHINEAS RABINOVITCH
[illegible]
6301 ESPLANADE AVE. MONTREAL — TEL: DE 8[illegible]

DR. A. H. TENSER
[illegible]
УРЯДОВІ ГОДИНИ
Від 2 до 6 і від 7 до 9 вечора
Phone Crescent 0841
1217 Boulevard
Montreal — Montreal

Годинн:
8—12, 2—5, 7—9 вечора.
Вт. і Четв. вечор
DR. ARMAND CHAUSSE
ЛІКАР — ДЕНТИСТ
3490 rue BEAUMIEN East
біля Ібервіль — Монтреал.

УКРАЇНСЬКІ КУПЦІ!—75 % [illegible]
Кравецька Робітня.
LUCIEN MATHIEU ENR'G
Пошиємо чистимо, направляємо Робимо одяг до міри. Зауважаємо [illegible]
2241 Frontenac —
Tel. FR. 1868 — Montreal

По інформації в справах імиґрації, одержання, [illegible] автомобіль із Старого Краю, посилок грошей, паспортів, і коли Вам відкриваю [illegible] — пишіть до
CAPITAL SERVICE AGENCY
[illegible] Ontario

SUDBURY — ONTARIO

POINTE SILVER FOAM! НАЛИТИК!
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
ВИКЛЮЧНО ПРЕДСТАВНИКИ „STUBBY" СОДОВИХ ВОД
[illegible]
Скора обслуга. Замовляйте телефонно. 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LIMITED
ТОРГОВЦІ. Начинням, кухонною посудою з емалею, в сталі, будівельним устроєнням і матеріялами, Гасом-бензиєвими кошами.
73 Cedar Street — Sudbury, Ont. — Phone 5-4068

J. T. PAQUETTE & SONS L
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурі
Найнизчі, робляні до міри убрання, взяшки McBRIDE, сорочки [illegible]
34 DRUMMOND — PHONE 5-6041

Найновіша мода. — Приступна ціна. Відома
Один із найбільших складів хавузів в Канаді.
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST. N. — SUDBURY ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Олімпійські Дні Якости в Судбурі"
СКЛАД: Радіо Прилади Електричні
Дивіться — Дрюгий — Третьому
—Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

C. W. LAMWOOD
Годинник
Направляю годинники з [illegible]
[illegible]

A. FOURNIER LIMITED
Основано 1908
Plumbing Heating Air Conditioning
Telephone 3 1340
11 Elm St East — Sudbury

Phone LA 4971
G. HUYN
Дахи — інсуляція — блахарство — ремонт
[illegible] Avenue, Toronto

Маємо на складі різного роду готовники, шафи і [illegible] виконуємо роботу [illegible] Робота гарантована на [illegible] і дворцяно рішення [illegible] Приходь у нас, коли [illegible] ваш. Робота гарантована на [illegible] і дворцяно рішення [illegible] Приходь у нас, коли [illegible] ваш. Робота гарантована на [illegible]
[illegible] ГОЛЬНИКОВ, Мирослав ШУМСЬКИЙ

STANDARD FURNITURE
EmpireStoves
● газові, електричні і нові [illegible] кухні в [illegible] цінах
● різного роду меблі до [illegible] одягу в [illegible] цінах
● електричні [illegible] до кухні
ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ
Заходіть або дзвоніть до:
STANDARD FURNITURE, — 401 QUEEN ST. W. TEL: PI. 6686
Отворено до 9-ої години вечора.

A. HRISKANES
Durham St. N. — Sudbury 1341
Phone 8-6651

КУЕНЕВ ШУНГЛЕС
ROOFING CO
947 Dundas W (at Ossie)
Наша спеціяльність: Плоскі дахи. Асфальтові Гонти, Інсуляція, Направа Черепиці, Чищення Жолобів (Дрейнів)
Phone LA. 2662 — WA 4582

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
2097 Dundas St. W. — Phone LY. 2925 — Toronto

Ми маємо багато добрих домів в Торонто, в спеціяльно в Белвуд Дистрікт
Маємо зараз вільні доми до продажу
Маємо по низьких цінах дуже добрі ферми в Онтерио
Робіть ваші покупки з Робертом Райс
Robert P. RICE
BROKER
[illegible] COLLEGE ST — TEL: LA 1564
Нехай питають за біля вечором — Res. 6817

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
844 BATHURST ST.
продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого роду інші радіові апарати.

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
724-741 FALSKERTON AVE. — TORONTO, ONT.
На замовлення новоприбулих фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і їсточки.
Жадайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо з пекарні
Telephone: LA 6800

Коли бажаєте купити, продати або замінити дім, маєтет, крамницю, ферму
Найбільша українська фірма з досвідом 30 РОКІВ
в Торонті. Обслуга скора, чесна, [illegible]
Перевага досвідчений з довголітною практикою. Всякі [illegible] нерухомості набувати, продавці, або оцінку власної [illegible]
ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Замовляємо людей від всяких аварій і нещастя
Асекуруємо доми, автомобілі, меблі і другі речі від огню і крадіжки
REAL ESTATE BROKER
14-2172

CHARLES UPHOLSTERING
Робимо нові, покриваємо добірком сильною різних барв матеріял, також модернізуємо на бажання честоред-дім
Стара досконала 27 літня фірма. 15 літня гарантія.
Дарон забираємо, відвозимо і оцінюємо
Зголошуватися до: TU 5842 вечором: MU 5102

УКРАЇНСЬКА ФІРМА
під назвою
ScarboroFuels
маємо на складі кращі сухі ви вугілля та дров.
Замовляйте тепер, матимете вигідні умови сплати.
Ручимо за добре, чисте вугілля та найкращу обслугу.
ЧИЙОБУ ЗІ ЛІЗ
[illegible] St. W. — Phone 42
Scarboro Junction, Ont.
Phone: Zenn 3 3007

На свіжу могилу В. Багана

[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у великій повній скалі годинники, діяманти, торочки каменів, годинники стіни
Виконуємо спеціяльну працю в ріжних годинниках.
Приймаємо плату готівкою або тижневими ратами.
Говоримо по українськи
Заходіть до
MR. GLEEK ST W TORONTO
TEL. EL. 6047

Вгарячу пору
поручаємо на розкладі і для Вашого здоров'я
ЗНАМЕНИТУ МАСЛЯНКУ
і інші молочні напитки
кажної української молочарні
ROGERS DAIRY
[illegible] Road, Toronto Ph. JU 1198

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ, ПАЛ, КЕЙКИ В ВСЯКОГО РОДА ПРОДАЖ ЗАЛЕЖНО ЯКОСТІ В НАЙКРАЩІМ УКР. ПЕКАРНІ ТОРОНТА
BEAVER BREAD LIMITED
103 Lightbourne Ave. — Telephone: LL. 7445.

PERFECT ELECTRIC Co.
● Електричні контрактори і генеральна полагоди
● Маємо кристалеві і Ельпоти [illegible] Вашої хати рівного вигляду.
Ціни приступні.
Заходіть або дзвоніть до:
[illegible] College St. — Tel. BA 8494

M. BOYKACH
1006 Dundas St. W. Tel. EL 1117
Продаємо
[illegible]

STUART MERCER REALTOR
Продаємо „бунгальоси", доми, склепи і порожні лоти в Торонті і поза Торонтом.
Заходіть або дзвоніть до нас.
1857 Dundas St. West
Tel. EL 8446 — Toronto, Ont.

ВАШІ ПОХОРОННІ ДІМ
ALBERT J. JAMISSE & SON
„заложений 1904"
411 Queen St. W. Toronto, Ontario — Phone: 4-3866

І. Р. БІГОРА В А
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс під Bank of Toronto
81-A Queen St.
ST. CATHARINES, ONT
Office: 3-4841 — Res. 3-4588
В суботу від 2 до 5 год. [illegible]
[illegible] Welland — Tel. 6[illegible]

ПОХОРОНЕ ЗАВЕДЕННЯ
І обслуга дзвіньком
2299 Dundas St. W — Toronto
Tel. LY 4773 — LY 6164

Д. ГОЛОТА
ЛІСНІ В-ТАТИ
ПРОДАЄМО І КУПУЄМО
доми, фарми, крамниці, готові і всякі підприємства
Чесна і скора обслуга
Молодечна [illegible]
[illegible] Queen St. W. Tel. EL 5 2131

Я. ОНИЩУК
ВСІ РОДИ ОБЛЕЧЕННЯ
На жінки, на жінки, на вагітні, на [illegible]
Безплатні порадн. Шевська обслуга.
Ношать до [illegible] і [illegible]
У [illegible]
1188 Dundas Street West
Toronto — Phone EL 6864

IRWIN E. KATES
PHARMACIST — Аптекар
рецепти на ліки лікн. Вибрані посвіти, Аксесуари, [illegible]
KATES DRUG STORE
412 College St. — cor. Lippincott
Tel.: BA 8464

EARLSCOURT ICE & FUELS
Продаємо без порозу ріжне вугілля
Скора і чесна обслуга.
14 Caledonia Park Rd.
Tel. LY 4620

ЗАМОВЛЯЙТЕ ВУГІЛЛЯ
Тепер маємо на складі кращі і гатунки Вигідні умови купівлі
Parliament Fuels, 304 Sorauren
Tel. BA 6416

ПРОДАЄМО холодильники газові, вугільні і електричні кухні
WESTWOOD BROS.
824 Queen St. W. — Toronto, Ont
Phone Ajhdale 1510

ПЕНИСИЛІН І СТРЕПТОМИЦИН висилаємо до Европи по ціні гуртівних цінах.
STARMAN CHEMISTS
[illegible] St. W. — Toronto, Ont.
Phone KI 2111

V, Werbicki
LL. ENRED ELECTRICAL CONTRACTOR
Наша спеціяльність: електричне устаткування в домах, склепах і інвуєтрі
[illegible] Kingsway — Tel. JU 5868

[illegible]

ПОДЯКА

Всім нашим знайомим ВІЙ [illegible] бога складаємо свою щиру подяку за наше перебування в Европі, як по приїзді до ЦДА ВІЙ в [illegible] Петрові Андрусові з Ф[illegible] [illegible] Мисці в Ватикані [illegible] Честоргу за [illegible] ВІЙ Фіяс в Мадридзі і [illegible] [illegible] Дмитрові [illegible] [illegible] Вітрунові [illegible] [illegible] Петро Мінко

НОВА СМЕРТОНОСНА ЗБРОЯ

[illegible] Америки [illegible] також використала атомну енергію [illegible] нову смертоносної зброї. Є ще надія [illegible] гидротелна бомба і [illegible] [illegible] „радіоактивна субстанція", робіта радіоактивної [illegible] [illegible] [illegible]

НОВИНИ З ТОРОНТА

ЗАХІДНЯ ТОРОНТО

ВІСТИ З МОНТРЕАЛЮ

ЛІТЕРАТУРНИЙ ВЕЧІР

ВИМАГАЮТЬ ПОВЕРНЕННЯ ГДАНЬСКА

КОЛИ ТЕ ВСЕ СКІНЧИТЬСЯ?

УКРАЇНСЬКА АСИСТЕНТУРА ТОРОНТОНСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

ВІДНАЧИННЯ УКРАЇНСЬКОГО СВЯЖКА

ЛІКАРІ — ДЕНТИСТИ

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
Bloor 736 Українцям в Бетулині Шад
Toronto Ont. — ел. RI 0791
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Урядові години Щ 2-3 і 7-9
11 GERRARD ST., Tel: WA 5786
TORONTO, ONT.

Д-р А. Я. ГЕРЧИНСЬКИЙ
D.D.S., D.D.S., L.D.S.
DENTIST
HATHCRAFT MEDICAL BLDG.
112 Bathurst St. — Tel. AD 5874

DR. WILLIAM ZINCHESIN
Physician & Surgeon
B.A., B.S.D., M.D., L.M.C.C.
500 BATHURST ST.
TORONTO, ONT.
Phone: WA 1846

Д-р ПЕТРО КУЛИК
ДЕНТИСТ
Відчинив свою канцелярію
на давньому місці
355 QUEEN ST. WEST
(near Augusta)
Telephone: EL 1068

Д-р Василь ГОЛОВНЮК
лікар, хірург
Урядові: год. 1:30-3, 6:30-8.30
1340 BLOOR ST. W. (ст. Лансдаун)

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
(Sch. College & Clinton)
Tel. RA 1900 — Toronto, Ont.

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
HATHCRAFT MEDICAL BLDG.
112 Bathurst St. — Tel. AD 6874

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
2006 DUNDAS ST. WEST
TORONTO, ONT.
Telephone: LE 6880

Е. Т. БУКОВСЬКА-ВЕЛИКА
ОКУЛІСТКА З УКРАЇНИ
Приймає — перевіряє і вправляє
ГОДИНИ щоденно
10 year to 8 evening
80 ST. JOHNS RD., Tel. LY 6666
(Bloor West — 2nd stop east Keele St. — St. John's Rd.)
TORONTO, ONTARIO

DR. CHAS. OKIN
DENTIST
DR OSKAR STEINER WING
(ref. Bloor)
1 BLOOR WEST
Toronto Ontario

АНТІН БОЙКО
спеціяліст виконує
роботи всякого роду, зокрема
ведуть бік кращий, якщо
бажаєте і 7 й.
Годин приймать: 9-12 і 2-7.
787 UKRAINA AVE.
Tel. RA 5970

Вечорами по попередньому
ГОВОРИМО ПО-УКРАЇНСЬКИ
690 COLLEGE ST. W. RA 3974

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Відвідини по рекомендації
Коли можливо
ГОВОРИМО ПО-УКРАЇНСЬКИ
690 COLLEGE ST. W. RA 3974

АДВОКАТИ

ІВАН ЯРЕМКО, B.A.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступав в справах цивільних і карних
Веде канцелярію міс
Suite 304 — Manning Chambers — 611 Bay St. (ст. Queen)
Ont. — ел. ЕМ 6630 — Res. WE 4818

І. КОРИН РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.
АДВОКАТ, ПОВНОМОЖАНИК І НОТАР
Заступає в усіх судових справах
JOHN OKONOR BUILDING
347 Temple Building — Bay & Richmond St.
Office: WA 7180 — Residence: LL 6811
Вечорами від 7-8 за замовленням

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах
цивільних і кримінальних
ОФІС: 15 ВАТ ВІКТОРІЯ ОТЕЛЬ
Вечорами: ЕМ 6000 — ОФІС: ЕМ. 6789

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах
цивільних і кримінальних
Ont. 701 Crown Trust Bldg.
271 Bay St. — Tel. AD 8811
Тел. вечірнім: ЮО 6791

Українська фірма
E. STORE FIXTURE Co.
Виконує:
СТОЛЯРСЬКІ РОБОТИ
СОЛІДНО І ДЕШЕВО.
Спеціяльність:
УРЯДЖЕННЯ СКЛЕПІВ,
РЕСТОРАНІВ І ПОМЕЩАНЬ
Також різьбою альбоми, ікони, рами до образів і тарелі українським народним мотивами.
340 DUNDAS ST. W. — PHONE PL 2371

WHLD
5,000 WATTS

УВАГА!
Хочете почути цікавий політичний вісті, коментарі на актуальні теми, вісті з життя українців, пісні, музику і музику — СЛУХАЙТЕ
українську хвилю
РАДИНИ РЕГАЧІ
ВАСИЛЯ ШАРАНА
в радіостанції WHLD
Кожного дня від год. 7.30 до 8.00 вечора на хвилях 1270
Українська Радіо Година Чигаго
Чикаго 2 Ілл. U.S.A.

„Beach" STOVES
НЕМА НІДЕ ЛУЧШИХ!
SPECIAL ... $99.50

КУПУЙТЕ З ДОВІРЯМ!
Ми маємо великий і повний вибір
старинних і новійших
найкращого стилю
Найбільше ціну платимо за Вашу стару кухню!!!

Fields FURNITURE Co.
485 QUEEN ST. W. TORONTO, Tel. AD 9860

ПРАЦЯ ТА ЛАД
"UKRAINIAN TOILER"
TELEPHONE — WA 6146
401 BATHURST ST.
TORONTO 5 B. ONTARIO
— РЕДАКТОР —
Authorized as second class mail
Post Office Department Ottawa
Рік XVII ч. 34—35

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

TORONTO, ONTARIO — Friday September 8, 1950
— Вівторок, 8 серпня 1950
Рік XVII ч. 34—35

З ТИЖНЯ НА ТИЖДЕНЬ

Одна західно-европейська армія

МОЛОТИМЕ РАДИО ВИЗВОЛЬНИЙ ГОЛОС АМЕРИКИ"

Про зірвання дипломатичних зв'язків з СССР

КОРОТЬКА В КОРЕЇ ПІС НЕ РИШАЛЬНА

Що 50 тисяч до військової бранки

НОВА ПРИНЦЕСА В БРИТАНСЬКІЙ КОРОЛІВСЬКІЙ СІМ'ЇЇ

Відхав від нас великий громадянин

Закінчився залізничий страйк у Канаді

За останнє пересторогу для Москви

ПРОТИ КОМУНІСТИЧНОЇ ІНДІЛЬЛЯ У НІМЕЧЧИНІ

ОХОРОНА АМЕРИКАНСЬКОГО ПОБЕРЕЖЖЯ РИНА ВІЙСЬКОВА СЛУЖБА

Сайт здається на силу Америці

Новий уряд Бельгії

КНЯЗЬ БАДОЕН ПЕРЕБРАВ ПОРТФЕЛЬ

Національно-релігійна маніфестація в Монтреалі

В неділю, 10 вересня 1950 р. відбудеться

НАЦІОНАЛЬНО — РЕЛІГІЙНА МАНІФЕСТАЦІЯ УКРАЇНЦІВ МОНТРЕАЛЮ

для відзначення 20-ої річниці процесу і засуду чмеків Сталіна Визволення України (СВУ) Сталіна Мольо!

О 10-ій годині рано відправиться атомобільна Служба Божа в Катедрі Матер Дейм на Place Jacques Cartier. Опісля ЦЕРКОВНИЙ ПОХІД вулицями міста для звідання вінків на могилі канадійських героїв на Д. Кінгіс Скаєр.

Того ж дня о год. 20-ій вечора відбудеться в Place Coté (Лафонтейн Пі. ...)

СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ

з проповіддю проф. д-р Д. Донцова і з лекцією проф. д-р Ю. Тисяча і відзнакою українського монументу Ю. Фіцка.

Українці Монтреалі! Своєю масовою участю у цій маніфестації, скажіть через цілий світ, що ми вимагаємо нашої високотрадиційної Церкви і кажемо з нашою Вояжною Батьківщиною!

КОМІТЕТ СВЯТА

Др 70 полиця Ковальчик

Як збудувати Українську Державу

В'ячеслав Липинський український патріот і державник

5. Розбудова Української Держави — Трудовий Селянин — Гетьман Кочкурін

[illegible]

З життя українців у Румунії

[illegible]

„Західна Европа беззахисна"

Відня в Кореї постановила [illegible]

Макс Вернер

Найнебезпечніша [illegible]

[illegible]

Тепер в світі війна в Корею [illegible]

Ми ознайомили читачів о[illegible]

Переклад з англійського (The Bias Weekly Aug. 15, 1950)

На Родині

Можна надію, що [illegible]

[illegible]

о. д-р Микола Конар

ХРИСТИЯНСТВО

ОСНОВА КУЛЬТУРИ

3. Принцип руху над матеріяльним [illegible]

[illegible]

4. Любов — як основа людського співжиття

[illegible]

5. Є в „тільки" і свобода

[illegible]

6. Неупереджений правний лад

[illegible]

ЗАПИСКИ ФЕЛЕТОНА

Атомічна доба

[illegible]

Чи атомова бомба новість?

[illegible]

WHLD

5,000 WATTS

УВАГА! УВАГА!

Хочете почути щоденні політичні вісті, коментарі на актуальні теми, вісті з життя українських організацій в в Канаді й США, українську пісню та музику —

ЗУХАЙТЕ

УКРАЇНСЬКІ ПОГОДИНИ

РАДІОПЕРЕДАЧІ

ВАСИЛЯ ШАРБАНА

з радіовезвільні WHLD

Кольорти для вл. від 7.40 до 8 год. вечора на хвилях 1270

Українські Radio Program WHLD

Міжнар. Falls, N. Y.

WARREN DRUG Co. Limited

Спеціялізуємося в європейських рецептах. Висилаємо Пенсіяни, Стрептомицин і всякі інші медикаменти до Европи, в прискорених цінах. Готові лікарчики шлемо почтою. Оплачуємо Сталі. Заходіть або зпишіть до:

WARREN DRUG Co. Limited

276 QUEEN ST. WEST TEL. WA 6681

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

Продає: Оперені і молочарські ферми, місані будинки, готові і рівного ранк бізнеси. Відвайтесь до:

JAMES I. BABYSH

REAL ESTATE and BUSINESS BROKER

400 St. Paul Street St. Catharines, Ont.

Telephone: 5-6470

Phone: WA. 5551

G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.

Електричні і газові кухні, холодилки, пампи до прання, „мофер" кухні, радіо, „ностерфіли", фортепіяни „А. Гофрі і Сонс" піяніні.

Toronto

391-393 Dundas St. W

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!

Щирою знана серед українського громадянства, тішиться добобувшим до Нічного Життя місця — — — нової громадської суспільности — —

Аптека Ротбарта в Торонто

676 QUEEN ST. W. ●● TEL. AB 2800

Пропонує всякі ліки лікарства, по рівною сторонкраї сумісно вісіх лікарських рецепт.

[illegible]

Можна на адресу бритві і инор косметичних артикулів, рівнож фотографічних приборів.

Приймаємо до виконування на місце виконуємо фотографії і вибитки

Висилаємо ліки до всіх европейських країн в спеціяльній опакуванні, заміс не часовий.

ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!

Говоримо по-українськи.

ROTHBART'S PHARMACY

676 Queen Street West — Toronto 3, Ontario

ДОБРЕ ГРОМАДЯНСТВО СКЛАДАЄТЬСЯ З БАГАТЬОХ МАЛИХ РІЧЕЙ.

БУДЬТЕ ГОРДІ З ВАШОЇ МІСЦЕВОСТІ

Як би ми не думали про наше місто, чи не якщо б у ньому [illegible] — [illegible] — [illegible] —

Найстарший український незалежний тижневик Західної Канади
"УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Боротьба основні питання
Редагує: Редакційний Колегіум
Ціна передплати в Канаді: Рік — 3 дол. 5 місяців — 1.50
Передплата в Канаді: Рік — 3 дол. 5 місяців — 1.75
Ціна одного числа — 10 ц.

"UKRAINIAN TOILER"
The oldest Ukrainian National Weekly in Eastern Canada
802 Rathbern St. Toronto 2 P. Ontario
Published Every Friday

НЕ ПОРА НА СУПЕРЧКИ

[illegible]

Сучасні настрої

[illegible]

У щасливу дорогу

Українським громадянстю Вінніпегу прощає Пластун Дмитро і Наталю Дорошенки.

Заходами Коша СУГ і Вінніпегу влаштовують цим 16 серпня о 8 годині організований прощальний вечір для Дорошенків. що їх серпня виїздять до Европи.

З цими цілями [illegible] представники [illegible] і представні [illegible] Дорошенки.

Присутні прийтять у [illegible] Коновал Мартинюк [illegible] Промислевих [illegible] Дорошенко [illegible] Вечір промовуть у дуже серечному і сумному [illegible] В цьому [illegible] прощають [illegible] Дмитра Дорошенка [illegible] українській громаді в Канаді — а з другого сторони вже [illegible] Дорошенки розвивають [illegible] [illegible]

Прощальні промови виголосять [illegible] Біленький [illegible] Ред. Сичик, а [illegible] Дорошенко [illegible] Земель радний міста Ребуш, а [illegible] [illegible]

За національну консолідацію

Перш ає все треба ствердити, що наші політичні партії на [illegible] не повинні [illegible] [illegible] [illegible]

Народний Літописець

НАСВІТАНКУ
монархістичної ідеї

[illegible]

[illegible] Центральної Ради? Бо, [illegible] Українській Державі [illegible] Центральної Ради [illegible] Українській Державі [illegible] Центральної Ради [illegible] Українській Державі [illegible] Центральної Ради

ПРАЦЯ ТА ЩАСТЯ

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

"UKRAINIAN TOILER"
TELEPHONE — WA 5198
NO RATEPAYER BY
TORONTO 5-8, ONTARIO

— п'ятниця, 15 вересня 1950 — TORONTO ONTARIO — Рік XVII ч. 37 — Vol. XVII No. 37

10 ц. — за число — 10 ц.

LIBRARY AND MUSEUM
UKRAINIAN CULTURAL & EDUCATIONAL CENTRE
WINNIPEG, MAN. CANADA
БОГ. ГЕЛЬМАН, УКРАЇНА

ON THE FOUNDATION OF UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN TOILER
PROMETHEUS

З ТИЖНЯ НА ТИЖДЕНЬ

На західньому корейськ[illegible] ... [illegible]

Московсько-большевицькі блефи

Після шостиденної відсутности совєтський делеґат Я. Малік знов появив участь у нарадах Ради Безпеки ОН. Тому, що в цьому місяці совєтський делеґат мусів бути на чолі Ради Безпеки — Малік мав провадити. Ще хотів використати цю нагоду, щоб ще раз [illegible] ... [illegible] ... [illegible] ...

Д-р Володимир Кондрацький

Як збудувати Українську Державу

В'ячеслав Липинський український патріот і державник

[illegible]

Тільки вкорінення, яка дає [illegible] — [illegible] — [illegible] —

Найстарший український національно-політичний тижневик Західньої Канади
УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
Офіціяльний орган
Редакція: Редакційний Комітет
Рік видання 1 вересня 1933 р. Ч. 1234 в порядку 17 р.
Ціна одного числа 5 центів
Адреса редакції:
UKRAINIAN WORKER
Box 1234 Winnipeg 1 Manitoba Canada
Адреса Адміністрації:
UKRAINIAN WORKER
Box 1234 Winnipeg 1 Manitoba Canada
Телефон: WA 1138

ПРИГРАТИ ЧИ РОЗУМУ

[illegible]

Давім національної совісті лунко клич: „Обєднаймося сами до Великої Мети"...

Д-р Василь Гушуляк — Торонто

ДО ПРОДАЖІ
Перевозова Агенція в Торонті
із заснованим правом в місті і поза містом
Та ще інші права і [illegible] Д-ра Й обороти в можливістю обзнакомити Вас з цим
Первина пропозиції — нагода.
Набувати можна на місці
Телефон. KE 5044

M. ROSE & Co.
277 COLLEGE ST. — TORONTO — FROnt. KI 7771
ЧИ ВИ ШУКАЄТЕ ШКЛАЄТЕ за найновішою модною матерією?
Коли так, то завітайте до нашого міжнародного вибору. [illegible]
Ми обслуговуємо: [illegible]
M. ROSE & CO.
277 College St. — Toronto — Tel. KI 7771
● Найновіші і шовкові сукні
● Гуцкий робочо на замовлення, як також
● Шкільні [illegible]
● Сальному складі.

О. І. Оленич

Сучасні настрої

(Закінчення)

[illegible]

Ще раньше в день мабуть, та [illegible] Ще раньше в день мабуть, та [illegible] Ще раньше в день мабуть, та [illegible]

[illegible]

Червона Москва, чи демократичний Захід?

Навіть в нас, серед застарілих вимоги російської імперіялістичної політики, — тих сильних, дехто з українських вождів. Не бачіть в Москві, в російському вождя. Не бачіть в Москві, в російському большевицькому вождя, що вже не перший, що не перший, що не перший, що

ЗІ СПОРТУ

„УКРАЇНА" — „ОЛТЕР" 3:1 (2:1)

[illegible]

ЗМАГАННЯ В ДНЮ 3 ВЕРЕСНЯ 1950 НА ПЛОЩІ „ОЖКВУД" І. „Гуртарня" — „Гагібор" 2:1 (1:0)

[illegible]

В „Україні" — „Білий Орел" 5:2 (4:0)

[illegible]

„Кечнер" — „Україна" 2:0

[illegible]

ЗМАГАННЯ В ДНЮ 3 ВЕРЕСНЯ 1950 НА ПЛОЩІ „ОЖКВУД" І. „Гуртарня" — „Гагібор" 2:1 (1:0)

Жмагання дружини хлопчиків мала свого противника, який в значному з „Україною" по-перемовну ніж дістав добрий тренінг, хотяжа з помпою грачами в тому у змаганню з „Гагібором" вже показав себе і відмовдомив дуже вдаро „Україн" найкращим 3 заліку гоїдні.

Й цим разом слід відмітити вартнему гру Шинки який в чудових виходах гнавдо вже вправ мало поставних. А й цей спосіб нокрочив [illegible] ...ку на цьому ... Гуртарня Пруха ... забрідці.

Що ... наш ... дружини в ... ...ї ... „Україна" ... в ... ...ї ... ...ї ... ...ї

О. Д-р Микола Кравр

ХРИСТИЯНСТВО
основа культури

[illegible]

ПОСОЛ ЗАКУР ЗО ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ

Українська кров говорить

[illegible]

Праці українців в Аргентині

[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у шторі повний склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинники стіни.
Виконуємо спеціяльну напрю вуючих годинників.
Прийймаємо платіж готівкою або тиженевими ратами
Говоримо по українськи
ЗАХОДІТЬ ДО.
828 QUEEN ST W TORONTO
TEL. EL 4861
$42.50 Dainty

ЗАМОВЛЯЙТЕ ЛЕБІ ЛЕНКИ В ВАШІЙ ЛАВКІ ПЕКАРНІ ТО РОЗНУ ЧУЧНОЇ ПЕЧЕТИ В МАЛЬВАШІЙ ЛАВКІ ПЕКАРНІ ТО РОЗНУ
BEAVER BREAD LIMITED
103 Lightbourne Ave — Telephone: LI 7445

STANDARD FURNITURE
EmpireStove
● газові електричні і нові більшій кухні в приступних цінах
● різного роду меблі по можливі ціні Вашого дому в низьких цінах
● електричні пральки по кучі
ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ
Заходіть або дзвоніть дні
STANDARD FURNITURE — 847 QUEEN ST W Tel. EL 6866
Отворено до 9-ої годині вечора

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ. Овочеві і молочарські фарми, міські будинки, готові і різного роза бизнесу. Вдавайтесь до:
JAMES I. BABYSH
REAL ESTATE & BUSINESS BROKER
688 St Paul Street St Catharines, Ont
—●— Telephone: 5 8700 —●—

PHONE WA 2554
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
Електричні й газові кухні, холодільки, машини до прання "мофет" кухні радіо, "четерфайн", фортепяни "А Гаврілі і Сини" гармоні!
293 799 DUNDAS STREET WEST —●— TORONTO, ONT

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Капелиця —●— Досконала обслуга
386 BATHURST ST — TORONTO, ONT — WA 9604

M. ROSE & Co.
277 COLLEGE ST. — TORONTO — PHONE: KI 7771
ЧИ ВИ СПРАВДІ ШУКАЄТЕ за найнизшою вроховою ціною?
M. ROSE & Co.
277 College St. — Toronto — Tel. KI 7771
● Ви можете і дешевше і краще!
● Ціна, рівно що замовлення на такою
● "Найдешевше, найкраще" фірмі з вибором клоцаного складу

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації у справах іміграції, шифкарт свідоцтв, афідавітів, метрик уродження й шлюбів із Старого Краю посилки грошей, пакунків і коли Вам відвкурни вказівки на спровадження Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 141 — OTTAWA, ONTARIO

Справа всієї нації: Обережно з кров'ю!

[illegible]

НА ДОПОМОГУ КОРЕЇ

[illegible]

Театро Бліж

Наші найбільші цінності

[illegible]

Я. Гайвас

До своєї батьківщини

[illegible]

ЗАКАТУВАЛИ ЧЕРВОНИЙ ГЕНЕРАЛ ДІНА

[illegible]

МОСКВА ПРОВОКУЄ ПОВСТАННЯ В ІРАНІ

[illegible]

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
адвокат, пожиттєвий і нотар
Заступає в усіх судових справах
ДОМІН ЛЕВОВИЙ ВОЗНИЦТВ
[illegible]
Вечерами тільки за попередньо чим вечером

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
[illegible]
—●— Tel. RI 0777 —●—
Вечерами тільки за попередньо чим вечером

Д-р А. ГОРЧИНСЬКИЙ
ДЕНТИСТ
[illegible]
—●— Tel. AD 0870

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах кривдів і нерухомостей. Веде конвенції
[illegible]

Д-р ВОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
[illegible]
—●— Telephone EL 1969 —●—

В. ГУЩЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах [illegible]
[illegible]
—●— Tel. AD 2841 — Res.: MO 6791

Д-р ЄВГЕН ГУЩЕНЮК
ДЕНТИСТ
[illegible]
—●— Tel. RA 8203 —●—

ОСИП В. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
[illegible]

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
[illegible]
—●— Phone: [illegible] —●—

І. Р. БІГОРА, В. А.
Український адвокат і нотар
[illegible]

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
[illegible]

Б. Т. БУКОВСЬКА
BEJNAR
Окулістка з України
[illegible]

Д-р Т. ТКАЧІВ
д.мар, акушер, оператор
[illegible]
—●— Tel. WA 8254 —●—

DR. W. ZINCHESIN
D.V.M., B.D. M.D. I.M.V.C.
[illegible]

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ
[illegible]

Д-р Василь ГОМОНИЛО
лікар, хірург
[illegible]

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
[illegible]

ПРИВІЗНІ І СВІЖІ ТОМАТИ! ВІД ЛАЙ ДО ТОРОНТО ПО ТУРЕЦЬКИ ПО ЛАТИ
STARKMAN CHEMISTS
[illegible]

YARMEY CLINIC
УКРАЇНСЬКА КЛІНІКА
під керництвом Д-р Б. ЙАРМІ
Лікарський відділ:
Д-р В. Ярмей, лікар і хірург
Д-р С. Ротенберг, дентист
Д-р І. Лесьо, дентист
Технічний відділ:
Д-р В. Деберя, лікар
Д-р Марія Новосад, [illegible]
[illegible] Д. Мартин, Р. Т., Мгр
814 BATHURST ST — TORONTO ONT — PHONE KI 3148

Читайте й поширюйте "УКРАЇНЕЦЬ ЧАС"
Український український тижневик в Европі! Набувайте в українських книгарнях у українцях, або в представника на Канаду.
[illegible]

АНТІК БОЯКО
спеціяліст магазинт
[illegible]

Оголошуйтеся в „У. Р."

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Орган Українського Робітничого Союзу в Канаді

Publication Ukrainian Worker Union

Subscription Rates: Canada and Other Countries $1.00 per year

Advertising rates by agreement

Published every Wednesday

J. N. Krychansky — General Manager

ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ

Український Робітник на дешевого часу вийшов, тих і досі дуже цікавлять своєю роботою наші читачі. Українські робітничі організації Америки, Англії, Канади, Австралії, Бразилії, Аргентини, Парагваю, Уругваю, Чилі, Мексики, Франції, Бельгії, Німеччини, Голландії, Швеції, Норвегії, Данії, Англії, Ірляндії, Португалії, Іспанії, Італії, Греції, Югославії, Австрії, Чехословаччини, Польщі, Румунії, Угорщини, Болгарії, Палестини, Японії, Філіпінських Островів, Нової Зеландії, Південної Африки, Ірану

Д-р Чм. Дн. Алтаус

До столітньої річниці шкільництва в Канаді

ПРИНЦИПИ І ПРАКТИКА В МОДЕРНОВУ ВИХОВАНІ

Замість фейлетона

ГОЛУБИ І СТОКГОЛЬМУ

До тісного, політичного ідейного об'єднання

ЗІ ЗВЕРНЕННЯ ЗАКОРДОННОГО ПРЕДСТАВНИЦТВА УГВР ДО УКРАЇНСЬКИХ ПОЛІТИЧНИХ СЕРЕДОВИЩ І ДО ВСЬОГО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА ЗАКОРДОНОМ

ВІРАТИ КОРЕЙСЬКИХ КОМУНІСТІВ МОЛОДИ

ПРИНЦИПАЛЬНЕ ВИСЬКО В КОРЕЇ

Слов'янський льнар у Монтреалі
DR. ROMAN PHEWSKY
Спеціяльні знаряддя для лікування недуг
Приймає пацієнтів від 1-ї год. пополудні.
1447 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. TEL. BA 5883

DR. MIKHAS RADOMYSHCH
Лікар і хирург
4441 ESPLANADE AVE. — MONTREAL. — TEL. BE 7900

Tel. FA 6866
—●— Годин. —●—
8—12, 2—6, 7—9 вечора
Неділя з Четвер. вечір
Dr. Armand CHAUSSE
хірург — дантист
5490 rue BEAUBIEN EST
près Iberville — Montreal

DR. A. D. TESSIER
Лікар і хирург
Telephone Lemoyne 5865
1017 Boulevard
Longueuil —●— Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Працюємо частково на українське Різдво свят
Ціни Розумні
1844 Frontenac St. — Montreal
Telephone FR 1806

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ
—●— 90.75 —●—
Сталева, кухлі, ванна, гарячі, холодні, ванна, гарячі, холодні, ванна, гарячі, холодні
Відчинено день і ніч
2004 Colonial Ave. Tel PI 0404

Пийте! SILVER FOAM! Напитки!
4 ВІДМІНИ: Пятьма 12 унцій за 5 центів
Cola — Orange — Lemo — Lime
Виключні представники — "TI BBI" — содова вода
Ginger Beer Lime Cola Orange Lemo Grape
MIDDLE BREWING & MALTING COMPANY Limited
Скора обслуга Замовляйте телефонічно. 7 7581

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ
Всякими інструментами і матеріялами
77 Cedar Street —●— Sudbury, Ont. —●— Phone 3-5649

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Ми продаємо тільки найкращі марки
Ми продаємо тільки найкращі марки
Ми продаємо тільки найкращі марки
BY BEYNAM ST — SUDBURY, ONT. — PHONE: 3-6641

Найновіша мода — Приступна ціна — Відкова.
Одна із найбільших сталів кожухів в Канаді
JONSON'S FURS
16 BEYNAM ST. N. —●— SUDBURY, ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED
„Сільський дім нести в Судбурах"
СКЛАД
Продаємо за готівку або на виплати сплати!

З ГОЛОТА
Продаємо і купуємо
Чесна і сьора обслуга
Телефонуйте Зачекайте
Tel WA 9751

МАЄМО НА СКЛАДІ

IRWIN E KATES
Pharmacist — Аптекар
KATES DRUG STORE
613 College St. cor. Ogden St.
Telephone BA 3414

A HEISKANEN
Sudbury, Ontario, Ont.
Phone 6-6837

PERFECT ELECTRIC Co
Повна обслуга
Ціни приступні
6 College St. — Tel. BA 3414

A. FOURNIER LTD.
Різного роду асекурації
Телефон: 7-7346
11 FIM ST E. — SUDBURY

Українські професіоналісти та всі підприємства оголошуйтеся в „Українському Робітнику"

Я. ОНИЩУК
Всі роди обезпечення
Безплатні поради
Швидка обслуга
Y. ONYSCHUK
1468 Dundas St. W. — Toronto
Phone LE 3844

До столітньої річниці шкільництва в Канаді

Гарний приклад

Українці в Америці безупинно працюють

Треба так зробити

Для скріплення американської армії

ПОГРОМ КОМУНІСТІВ У БІРМІ

Коли бажаєте купити, продати або замінити дім, плянт, крамницю, ферму, Найбільше українська фірма
R. TESLIA REAL ESTATE BROKER
в Торонті. Обслуга сьорна, чесна, солідна і зголовлена. Перекладе всі чесні і дає порадні правдиві. Всякі порти безмежно набутя, продажі, або оцінку власности, той шер. задіяно дарон
ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Залежіжчиво людей від шкоди пиждів і кадиче. Асекурацию домів, автомобілі, меблі і другі речі від вогню і крадіжки.
LA. 8922

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
ВЕСЛАНУЄ рефрежераторами
За готівку або вигідні сплати.
Ми можемо Вас до дому.
SILVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
2003 DUNDAS ST W
Tel JU. 3411

Ми маємо багато добрих домів в Торонте, а спеціяльно в Бельвуд Дистрикт
Маємо зараз вільні доми до продажу.
Маємо по вільних цінах дуже добрі фарми в Онтерійо
Robert P. RICE
BROKER
488 COLLEGE ST
TEL. LA 1886
LA. 8817
Нехай питають за біля вечорами

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
906-941 RALEIGHTON AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуванням новоприбулих фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і пісточка.
Замовляйте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA 8000

McKee&Son
Planned Heating
Цей знак — забезпечення теплого зому
Легкі сплати
Самий Крайсер „ІЛЛІНІ" славні огрівачі.
Голіяна напрями різного розу огрівань.
1868 Dundas St. W
LY 8000
LA. 3000

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі великий вибір холодних, радіо і телевізій машин до праця, українських, польських, по 1950 і інших рекордів
Ми рівнож маємо „Фільмс" разів на короткі фаз.
Зайдіть, або дзвоніть
На замовлення плекно поштою по цілій Канаді.
Отворено до 9-ої кожного вечора.
388 DUNDAS ST W
TEL. PI 4771
Адміністрація

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ ПРИЛАДДЯ ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
2097 Dundas St. W — Phone LY 9921 — Toronto

WHLO
5,000 WATTS
УВАГА!
Хочете почути щоденні політичні вісті коментарі на актуальні теми вісті з життя українських організацій в Канаді і США українську пісню та музику —
СЛУХАЙТЕ
українські щоденні РАДІОПЕРЕДАЧІ ВАСИЛЯ ШАРВАНА
в радіовмісті WHLO
кожного дня від год. 5 до 5.45 вечора на хвилях 1270.
Christian Radio Program WHLO
Kingsport Park, N Y

Зі спорту...

„ВЕЛІНГТОНИ" Гамільтон
„УКРАЇНА" - Торонто
3:1(2:1)

[illegible]

На випадок атомової війни

[illegible]

ПОЖЕЖІ З ТОРОНТА

[illegible]

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

СТОЛЯР-РЕМІСНИК

[illegible]

Telephone: RI. 1044

Потрібно

[illegible]

Telephone: RI. 1044

Потрібно

[illegible]

Toronto, Ont.

Потрібно

[illegible]

Toronto, Ont.

Потрібно

[illegible]

Toronto, Ont.

Ю. Д. Маньок Конар

ХРИСТИЯНСТВО
основа культури

[illegible]

Враження з Першого З'їзду українців гетьманців ЗДА

[illegible]

За одну спільну мову.

[illegible]

Дмитро Біас

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у своїй повній складі годинники, зегарки, дорогіх каменів, золотарство.
Виконуємо спеціальну працю у різних годинниках.
Прийдемо назад готовою або тимчасовим ремонтом.
Говоримо по українськи
Заходіть до
ALEX QUEEN ST. W. TORONTO
TEL. EL. 6861
$42.50 Diamond

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ, ПАЛ. КЕРКИ В ВСЯКОГО ФАХА ПЕЧІВ А ЛЕЧКИХ ЗАСОБІВ В МАЛЕНЬКИХ ЧЕРЕЗ ПРАЦЮ ПЕЧІВ
BEAVER BREAD LIMITED
1183 Lightbourne Ave — Telephone: LL. 7465.

STANDARD FURNITURE
EmpireStove
газові, електричні і ними більшістні кухні в пропустимих цінах
різного роду меблі до кімнат кімнати Вашого дому в низьких цінах
електричні прилади до кухні
Заходіть або дзвоніть до STANDARD FURNITURE. — 841 QUEEN ST. W. TEL. EL. 6866
Отворено до 9-ої години вечора.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Овочеві і молочарські ферми, міські будинки, готові і різного роду бізнеси. Звертайтесь до:
JAMES J. BABYSH
REAL ESTATE & INSURANCE BROKER
400 St. Paul Street St. Catharines, Ont.
—● Telephone: 5-6760 ●—

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціялізуємо в европейських рецептах. Висловлюємо Пенсилвенія, Стрептомицини і всякі інші медицини до Европи в приступних цінах. Готові відправити якнайшвидше почтою. Опалучуємо свої. Заходіть або дзвоніть до:
WARREN DRUG Co. Limited
570 QUEEN ST. WEST — TORONTO, ONT. — TEL. WA 0651

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця —●— Досконала обслуга
960 BATHURST ST — TORONTO, ONT. — WA 8664

M. ROSE & Co.
277 COLLEGE ST. — TORONTO — PHONE: KI 7771
ЧИ ВИ СПРАВДІ ШУКАЄТЕ ЗА ВІДПОВІДНОЮ ПРАВНОЮ ЗАТРИМКОЮ?
Коли так, то зайдіть до нашого жіночого вибірника [illegible]
M. ROSE & CO.
277 College St. — Toronto — Tel. KI 7771
● Їх вичний і [illegible] свій спосіб
● Їх [illegible] і [illegible] дня, вітання, як тільки
● Знайдете [illegible] «[illegible]» — форми у нашому [illegible]

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Що інформації в справах імпортації, інформації спеціяльно дефінітів метрик уродження і шлюбів із Сумерго Крим, поклаком громиці, пашуванів, і інші [illegible] Вашого [illegible] на спорядженням Вашого [illegible] — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 188 — OTTAWA, ONTARIO

Справа, якій треба конечно допомогти

(Продовження до звіту Українського Наукового Інституту Лондон в Канаді)

Об'єктивність [illegible] стверджує, що в українському науковому роботу поза Україною [illegible] українські університети.

Признаємо це в повному [illegible] Ми [illegible] Щоб довести це твердження, наставимо згадати імена Ґреншкевича, Дорошенка, учених европейського значіння та [illegible] Україною, до якого [illegible] нуку на християнський [illegible] з його всім збомба [illegible] матеріялами.

Особливої уваги заслуговує В. Лишенко. Його [illegible] по-новому сказати, що він [illegible] в українських умовах [illegible] сонова із сумлінно-політичних та історичних процесів [illegible] можна не є [illegible] ка, чуєть комунно-соціяльного [illegible] Ґорський клас), а, при [illegible] методи організації, [illegible] ...

Є, вкінченим, що на Лишенського зверхнув увагу [illegible] ...

Цікаві [illegible] Лишенського будував свою науку на справжніх християнських [illegible] ...

Дальший крок УГО в [illegible] ...

Дійсний факт, що [illegible] ...

Дальший крок УГО в [illegible] ...

Тоди [illegible] ...

Численні і багаті [illegible] ...

Особливо [illegible] ...

Дальший крок УГО в [illegible] ...

Основне [illegible] ...

До часу заснування свого власного [illegible] ...

Ми [illegible] ...

Дмитро Ґонтарук

Як збудувати Українську Державу

Б. Заступник Лавинського до українських інтелігентів.

«Ми не робимо з політики [illegible] ...

[illegible] ...

[illegible] ...

[

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

[illegible]

ЧОМУ ВИ ТАК ЗРОБИЛИ?

[illegible]

ЧАС НАРЕШТІ СПАЛЬТАТИСЬ

[illegible]

ЗІ СКАРБІВ НАШОЇ ІДЕОЛОГІЇ

[illegible]

ГЕТЬМАНСЬКИЙ РУХ, ЯК СКЛАДОВА ЛАТИНА МІЖНАРОДНЬОЇ БОРОТЬБИ З УСЕСОВЬКИМ БОЛЬШЕВИЗМОМ

[illegible]

НРЗЬ РЕДАКТОРСЬКІ ОКУЛЯРИ

[illegible]

Телеграма з Детройту

[illegible]

По поверті з організаційної поїздки

[illegible]

ОСНОВНА СПРАВА

[illegible]

ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ ВСТРАВ (ІНСТИТУТУ УЛЕ)

[illegible]

ХТО НОГО ПЕРЕМІГ БИ

[illegible]

ПОРТРЕТИ ПРЕЗИДЕНТІВ ДОПОМОГЛИ ПОНЬОМУ ОЗБРОЄННЮ

Американський орган безпеки найбільше тепер дбає про вловлення агентів, яких шлють до совєтських рук постачальники ворожої техніки. Ці агенти шукають ...

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ Українського Наукового Інституту Лінгвістики

Монтреал, дня 15 вересня 1950

З ЗАСІДАНЯ ОБОЗНОЇ УПРАВИ СГДК

В п'ятницю, дня 22.9 1950 відбулось Надзвичайне Засідання Обозної Управи СГДК у Качнеєр, в якій взяли участь: Ю. Ґаєк-Ґавдаш — Ніжнього — Ніжнього,

За моральні засоби

ПОСТАНОВА ГОЛОВНОЇ РАДИ УКРАЇНСЬКОЇ САНІТАРНО-ЕВАКУАТИВНОЇ СЛУЖБИ

[illegible]

Колгосп і колгоспники

[illegible]

Справа, якій треба конечно допомогти

[illegible]

На просторах Азії

[illegible]

Слов'янський банк у Монтреалі
DR. ROMAN PREWSKY
1551 RAPLAVADE AVE. — MONTREAL QUE. — TEL. HA 1878

DR. PRIMEAS RABINOVITCH
1551 RAPLAVADE AVE. — MONTREAL — TEL. RE 7900

DR. A. D TESSIER
Telephone: Lasalle 2662
1217 Boulevard
Montreal — Montreal

DR. Armand CHAUSSE
хірург — дантист
5180 rue BEAUBIEN EST, ріг Ґерард — Монтреаль

КРАВЕЦЬКА РОБОТНЯ LUCIEN MATHIEU
Пошиємо чистимо, направляємо. Робимо одяг до міри. Ремонтуємо одяг
1551 Fredéric St. — Montreal
Telephone: FR 1898

УКРАЇНСЬКІ КУШЕЛІ
— 0 — 90.75 — 0 —
Одинокі кушелі, оригінальні кашелки, у Монтреалі. (Для кожного кушеля — 3 пари від год. 2 - 12 ночі)
Відкриєм день. Тел. PL 0884
Шой Сьомий Ave. Tel PL 0884

Пийте! SILVER FOAM! Напиток!
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Виключні представники — „NTUBBY" — солодкий квас Ginger Beer Lime Dola Orange Lemon, Lime, Grapefruit
ВІДМІНИ ВИКИНУТО В МАЛОМУ СОРТАМУ Limited
Сторг обслуги. — Замовляйте телефонічно: 7-7581

I. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Субурвах
Найновіший, робленої до міри убрання вальцює McEllerge, горочки Tooke'a, взуття Strider'a капелюхи Biltcrest & Crest.
84 DUNHAM ST. — SUDBURY, ONT — PHONE: 6-0861

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Начинями, вугілиною посудою з алюмінію, в емалі, будівельними струментами і матеріялами, Гасоснабжувальні кашелки.
78 Cedar Street — Sudbury Ont — Phone 4-3660

Найновіша мода — Приступна ціна. — Відворо.
Одні із найбільших сторів в Канаді
JONSON'S FURS
10 DUNHAM ST. N. — SUDBURY, ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED
Сумлінні дім вности в Субурвах
СКЛАД: Ріжні Прилади, Ріжні Мебля, Ріжні Ковдри
Продано та готовому або на витрати платні

Д. ГОЛОТА REAL ESTATE
Продано і куплено.
Гарна і сьвіжа обслуга
Зголосіться, запишіть дім
180 Queen St. W. — Toronto
Tel. EA 5252

MACMO ПА СКЛАДІ: ріжні ріжні ріжні
Продаємо і купуємо
Ріжні ріжні ріжні
Говоримо ріжними мовами
Приїдьте і вас кваліфікуємо

IRWIN R. KATES Pharmacist — Аптекар
рецепти на ріжні ліки. Ви бірні косметик, Абсорбуючі
KATES DRUG STORE
4 A College St. — Toronto
Telephone: EL 3444

A. HEISKANEN
5 Dundonald St. Toronto Ont.
Phone 4 0461

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні інструменти і генератори направо
Можемо кримінальні з а
Продаємо і купуємо
Ріжні ріжні ріжні
Телефон: 7-7546
11 KING ST. E. — SUDBURY

A. FOURNIER LTD.
● Основано 1896 ●
Ріжного роду всякурвані!
Телефон: 7-7546
11 KING ST. E. — SUDBURY

Я. ОНИЩУК
Всі роди обслуговення
На жаття від потоку на автомобілі, від нагрузи, на ніжного виплату в ціні
Безплатні поради
Шанець обслуга
V. ONYSCHUK
1165 Dundas St. W. — Toronto
Phone: EL 4041

Війна не за міста, а за душі

[illegible]

Яке озброєння відійде УПА

[illegible]

„Ви будете ненавидіти цю мою книгу"

(Слова В. Лиманського)

[illegible]

Коли бажаєте купити, продати або замінити дім, аварт мент, крамницю, кудуру, Найбільша українська фірма в Канаді є
R. TESLIA
REAL ESTATE BROKER
в Торонті. Обсуга скора, чесна, солідна і заплановлена. Персонал досвідчений і дає поліпшені практичні поради, порадо, вільно набутя
ЗАГАЛЬНА АСКУРАЦІЯ
Забезпечуємо людей від наслідків вандалізм і надійна Асекурацію дома, автомобіля, меблів і другі речі від вогню і крадіжки.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
McCLARYS рефрежератори
Можемо на складі комплетне
Продаємо і купуємо
За готівку або витати сплати
Наш склад переповнений
Дайте нам знати що вам потрібно
Ми можемо ваш меблі і відзвеземо Вас до дому
SUNSET BEDDING & FURNITURE COMPANY
1004 DUNDAS ST. W
Tel. EL 3811

Ми маємо багато добрих домів в Торонті, а спеціяльно — в Белвуд Дистрикт
Маємо зараз кілька домів для продажу.
Маємо по кількох містах дуже добрі фарми в Онтерио при кінцевому кінчевому гроші.
Robert P. RICE
BROKER
108 COLLEGE ST TEL: LA 1206
Нехай питають за Біл вечером LA. 5851

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
186-192 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.
Ми виготовляємо високорубрічні фабрикати
ПОКУЧАЙ ВИСОКОРАДЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і тістечка.
Жадайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA 0860

McKee&Son
Цей знак — Planned Heating
Легкі сплати — забезпечення теплого дому
Сервіс Крайзер „ДУРЕТЕМП" ланні сервіс.
Соціяльна надвірна розу огрівань.
LT 8866 1200 Dundas St. W LL. 1800

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі великий вибір холодільників, радіів і інструментів, українських, польських, російських, німецьких і інших моя рекордів
Ми рімаєм чаємо Фаєнс — Ми ремонтуємо
Заїдьте, або зателефонуйте
На замовлення маємо понтоон по цінах Канаді
Отворено до 9-ої комнного вечера
705 BATHURST ST. Tel. LA. 4771

ПОВНИЙ РЯД ЛОМАЛИНИХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧНИЙ ПРИЛАДДЯ — ДАРИ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
1097 Dundas St. W — Phone LT 9881 — Toronto

WHLO
5,000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Хочете почути щоденні новинки, тисячі нових коментарів на актуальні теми, вісті з життя уряд Інших організацій в Канаді і США українську музику та музику — СЛУХАЙТЕ
українську програму
РАДІОПЕРЕДАЧІ
ВАСИЛЯ ШАРАНА
в радіостанції WHLO
Кожного дня від год. 5 до 7.45 вечора на хвилях 1270.
Українська Радіо Програм WHLO
Niagara Falls, N. Y

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

Ч. XVII ч. 38 — 28 вересня 1950 | Vol. XVII No. 38 — October 28th, 1950

362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa

Число в Канаді Без ділянця 7¢ Copy in Canada $ c. elsewhere 7 c

УКРАЇНСЬКІ РАДІОПЕРЕДАЧІ

Eastern Standard Time

WHLI Нюарк Ньюарк, Н. Д. 1170 — Кожного дня 5.45 вечора — Вісті. Щирник управитель

Western Buffalo N. Y. — 1190 — Кожного дня 6.30-6.30 вечор — Гор. Ґаврійський, управитель

ПЕТР ЧЕЛЕВСЬКИЙ, Чел. 960 — Кожного дня 12.30 2 полудня — Степан Гадзак — управитель

CKC — Dominion Network — Дня 10 — 8.15 вечора — Тонь Ч. 7 — Новинки

Зі спорту...

"УКРАЇНА" — ОАКВУД 2:0 (1:0)

"УКРАЇНА" — ГЕМІЛТОН (ІТР — 4:1 (5:0)

З ДНЯ УКРАЇНСЬКОЇ НАУКИ

НОВИНКИ З ТОРОНТА

Різні короткі новинки

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

ORIGINAL FURNITURE Co.

Читайте й поширюйте УКРАЇНЕЦЬ ЧАС!

Philips-962

Philips-964

Aptека Ротбарта

676 QUEEN ST. W. TEL. AD 2800

ROTHBART'S PHARMACY

676 Queen Street West — Toronto 3, Ontario

ПРАЛЬНІ МАШИНИ

Ціна $170.00

Дасмо на зручні сплати!

Office WAverley 9229 Office WAverley 9228

ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ КУХНЮ, ЧИ ХОЛОДИЛЬНИЙ КУПИТЬ СОБІ: МОРРАТ'

ORIGINAL Furniture C.

430 QUEEN ST. W. — TEL. WA 5612

515 QUEEN ST. W. — TEL. EL 0888

1030 EGLINTON ST. W. — TEL. RE 5311

797-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

Одинока українська фірма „KOSMOS"

ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.

944 BATHURST ST. Tel. PL 4414

продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого роду інші радіеві апарати.

„Beach" STOVES

НЕМА НІДЬ ЛУЧШИХ!

SPECIAL $99.50

КУПУЙТЕ З ДОВІРЯМ!

Ми маємо великий і повний склад газових, електричних і комбінованих кухонь найнадійнійших стаків і готівку або на сплати

Найбільшу ціну платимо за Вашу стару кухню!!

Field's FURNITURE Co.

486 QUEEN ST. W. TORONTO. Tel. AD 8900

Українські робітники

Українці гостили американського губернатора

Ванька, а ти куди задумав?

Американський прапор над столицею Корей

На Корейському фронті

Правда завжди в очі нече і колє

Німці домагаються злуки всіх своїх земель

Політичне значення перемоги в Сеулі

Українці в Корейській Республіці

Нова Корея

Ніхто не сумнівається

Вибухи

Релігія і традиція

ДОДЕРЖУВАТИ СЛОВО

При університеті в Торонто

ВШАНУВАЛИ ПАМ'ЯТЬ
М. ГАВБОРОНСЬКОГО

На шляху до віри в Бога

УПА смолоскип свободи

DUKE'S Special
PHILIPS
МАЧТЕ! ролів на короткі хвилі
$74.50
Дасно на зиму приступні і легші сплати
Ми обслуговуємо українських людей на протязі 40 літ з задоволенням
DUKE'S
DUKE CYCLE & RADIO LTD.
TORONTO, CANADA

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у шторі повний склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинників і стіни. Виконуємо ремонти у нашій ауторизованій годинниковій. Пробуємо плату готівкою або тижневими ратами. Говоримо по українськи
Заходьте до
338 QUEEN ST W TORONTO
TEL. EL 8947

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ, ПАЛЯНИЦІ ІТ ВСЕЛЯКОГО РОДА ПЕРШІЙ! Н. А. (ЧУДНА ВАКСА) В НАЙКРАЩІЙ УКР ПЕКАРНІ ТОРОНТО
BEAVER BREAD LIMITED
163 Lightbourne Ave. — Telephone. LL. 7445

STANDARD FURNITURE
EmpireStove
● газові, електричні і комбіновані кухні в перлистуючих цінах
● різного роду меблі до повного і кімнати Вашого дому в вигідних цінах
● електричні пральні до кухні
ДАСМО ВАШІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ
Заходьте або дзвоніть дня Вас
STANDARD FURNITURE, — 571 QUEEN ST W Tel. PI. 6486
Отворено до 9-ої годині вечора.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Оночні і молочарські фарми, міські будинки, готові і різного роду бізнеси. Звертайтесь до:
JAMES J. BABYSH
REAL ESTATE & BUSINESS BROKER
489 St. Paul Street St. Catharines, Ont
Telephone: 5 6700

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціялізуємо в европейських рецептах. Висилаємо Пенсилінс, Стрептомицин і всякі інші медицини до Европи в приступних цінах. Готові пакуночки шлемо почтою. Опалучаємо сми. Заходьте або зателіть до:
WARREN DRUG Co. Limited
873 QUEEN ST WEST — TORONTO ONT — TEL WA 6481

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця — Досконала обслуга
306 BATHURST ST — TORONTO, ONT — WA 8884

M. ROSE & Co.
277 COLLEGE ST. — TORONTO — PHONE: KI 7771
ЧИ ВИ СПРАВДІ ШУКАЄТЕ за найновішою крайовою матерією?
Коли так, то зайдіть до нашого жіночого відділу, включаючи вісолі, плюш сатина, вовняні тріпчики, шовкові і вовняні, шовкову матерію, як також матерія на блюзки і жіночі сути.
Ми обслужимо Вас якомовно з зазуттю всіляких матерій, як також молода дівчина вовняні і шовкові, і всі основи «Доброго роста чистих».
M. ROSE & Co.
277 College St. — Toronto — Tel. KI 7771
● Вовняні і шовкові сукна
● Гуляйки робимо на замовлення, як також
● Найдете різні «patterns» фарби у нашому колоді
● сальному складі

Ваші діти ходять до школи.
Давайте їм добру поживу
добіре молоко та инші молочні вироби
ЕДИНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОЧАРНІ
Rogers Dairy
130 Bogert Rd. Tel. JU 1181

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Що інформації в справах іміграції, шифкарт сиґнальних відвідання, метрик уродження і шлюбів із Старого Краю поклон грошей, пакунків, і коли Вам відповідь аплікацій на спровадження Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 135 — OTTAWA, ONTARIO

Творець українського чину

Державно-творча акція

(Детройт, Міч.)

ДОБРЕ ГРОМАДЯНСТВО
СКЛАДАЄТЬСЯ
З БАГАТЬОХ МАЛИХ РІЧЕЙ.
ДЕНЬ ПОДЯКИ
BRADING'S

ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ПОВНОВАЖНИЙ І НОТАР
ROBOREC & ROBOREC
BARRISTERS & SOLICITORS
302 Temple Building
Bay & Richmond St. Toronto
Ont. WA 1198 Res. LL 3021
Вечорами від 7-8
За домовленням

ІВАН ЯРЕНКО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних. Веде конденсарію міц
Suite 305 Mossing Chambers
414 BAY ST. (corner Queen)
ONT. AD 8830 Res.: SE 5858

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
701 Confederation Life Bldg
271 BAY ST. — TORONTO
Tel. AD 3201 — Res.: EL 6791

ОСИП М ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах ЦИВІЛЬНИХ і КАРНИХ
ПАТЕНТИ ВЕЛИКОГО ПРАВА
Room 407 — TEMPLE BLDG.
Res. CR 3800 — Ont. EL 4900

І. Р. БІГОРА, В. А.
Український адвокат і нотар
Bank of Toronto 11 A Queen St
(УКРАЇНЕЦЬ ОНТ.)
Office: 7 4441 — Res.: 7 4158
В суботу від 2 до 5 год. поза урядом в Грекфіл
41 Main St. West — Tel.: 548

Б. Т БУКОВСЬКА
ВЕЛЕНАР
Опублікує і Зарахує

Д-р П ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 170
Physicians & Surgeons Bldg.
84 Bloor St. W. Toronto, Ont.
— Tel. KI 4117 —
Вечорами тільки за домовленням

Д-р Я А. ГОРЧИНСЬКИЙ
D.D.S. L.D.S.
ДЕНТИСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
812 Bathurst St Tel. AD 6878

Д-р ЮСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
343 Queen St W. — Toronto
— Telephone EL 1290 —

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
367 Bathurst St — Toronto
— Tel. WA 4383 —

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
1561 Dundas St. W — Toronto
— Phone: EL 8883 —

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
820 Dundas St W — Toronto
Office Hours: Daily 2—8
Вечорами за замовленням

Д-р Т. ТИАЧІВ
Лікар, акушер, оператор
Зрадний год. від 2-4 і 7-9
81 Lansdowne St., Toronto, Ont.
Phone: WA 8354 —

Hours 1—3 — 6—7 P M
DR. W. ZINCHESIN
D.D.S. B.D.S. M.D. L.M.C.
DENTISTRY & SURGERY
306 Bathurst St. Toronto, Ont.
— Phone: WA 5864 —

М. СТЕФАНЮК
ОПТИКЕТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
812 Bathurst St. Tel.: AD 6878

Д-р Василь ГОМОНИЛО
Лікар, хірург
Зрадний годин
1.30 1 — 5.30 6 10
1346 Dundas St. Tel.: EL 6481

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОПТИКЕТ

ПЕНІЦИЛІН І СТРЕПТОМИЦИН
Найкоротша дорога до Европи по гурмних цінах.
STARKMAN CHEMISTS
852 Bloor St. W Toronto, Ont
— Phone: LE 1171 —

YARMEY CLINIC
УКРАЇНСЬКА КЛІНІКА
під керівництвом
Д-ра Е. ЯРЕМИ
Львівський відділ:
Д-р В. Ярмій, акушер і хірург
Д-р С. Ростенберг, ревтезлог
Д-р І. Леськ, ортоп.
Тернопільський відділ:
Д-р В. Дебрей, інтерн
Д-р Марія Новосад, в. лікарка
П. Марчак, Р. Т., Мер.
311 BATHURST ST — TORONTO ONT — PHONE EL 7460

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.
947 Dundas St. W. — Toronto
Наша спеціяльність: Нові дахи, відлагодження, ремонт, нагрівка, вентрал. чищення дімніка «Дрекер»
Free Estimates
Tel. EL 3723 — WA 5973
Toronto, Ont. — Tel.: EL 6970

АНТІН БОЙКО
спеціяліст масажист
Робить масажі на вигідних місцях біля кращої лікарні і парадиз. Г. Г. Д.
Год. приймів 9-12 і 2-7
301 Spadina Ave near Bloor
Toronto, Ont. — Tel.: EL 6970

Оголошуйтеся в „У. Р."

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Ukrainian Worker

Publication of the Ukrainian Publishing Company Limited
Published every Tuesday, Thursday and Saturday
Subscription rate: $5.00 a year, or at 11.25 per issue
Subscription rate in Canada and U.S. $6.00 yearly

Editor-in-Chief
Editor-in-Chief
Editor
Editorial Staff
Managing Editor
Business Manager
Advertising Manager
Circulation Manager
Assistant Circulation Manager
Editor-in-Chief
Managing Editor
Assistant Managing Editor
Business Manager
Advertising Manager
Circulation Manager
Assistant Circulation Manager

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

ЖЕБЕЗПЕЧНА ГРА З КИТАЄЮ

ХІБА НЕ ПОВТОРИТЬСЯ ПОМИЛКА

БАГАТОМОВНІ СЛОВА

ЗІ СКАРБІВ НАШОЇ ІДЕОЛОГІЇ

РЕДАКТОРСЬКІ СПОСТЕРЕЖЕННЯ

В Б-Б

З ЖИТТЯ УКРАЇНЦІВ У ПАРАГВАЇ

ІЗ ЛЮДЬМИ НЕ БУДЕ ЧОГО ЖИТИ

СВЯТО УПА

КОНГРЕС УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ МОЛОДІ

Увага! Українці Торонто

Увага! Українці Колоній

Вічний Конгрес

РЕЗОЛЮЦІЇ

І ПЛЕНУМУ ПРАВИТЕЛЬСТВА ЧЕТВЕРТОЇ ДЕРЖАВНОЇ ДУМИ ПРО ВОЛОДИМИР ЛЕНІН

Рік XVII, ч. 40 — 6 жовтня 1950

СТАТУТ

Українського Наукового Інституту Липинського в Монтреалі

Жертвенність Гетьманців

3 українського життя

УПРАВА КОША СГД

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ ALBERT J. JANISSE & SON

F. LYNETT

M. HOYKACH

ROYCE RADIO & FURNITURE CO.
1529 Dupont St. W. - LL0175

ОДИНОКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП в місті можете набути хатні уподобнення і електричні прилади, по дуже вигідному розр.
Ви ще ніколи не мебудьте такої хатні речі, включаючи порцеляновий сервіс, шафи, холодільні лампи і ні причуд гарні ліжка
ДАЄМО НА ДУЖЕ ПРИСТУПНІ ЛЕГКІ СПЛАТИ.

ЛЕВА ДОПТИ
Пишіть замовляйте телефоном.
Заходіть до.
ROYCE RADIO & FURNITURE COMPANY
1529 DUPONT ST. W. — LL 0175
продаємо і відносимо без обов'язку нуплиа
Телефонуйте за вашим автом.
ЛЕВ ДОПТА — власник

Із Надреченко

Хибні наставлення

ЧИ ПО КОРЕЇ ПРИЙДЕ НІМЕЧЧИНА?

Великий приятель України

Керенщина на службі МҐБ

Американські жиди своїй відродженій батьківщині

$1.00 тижнево придержить куплену річ до Різдва!

BELL FURNITURE 318 QUEEN ST. W. — WA 1363

$1.00 тижнево — протягнає яку будь річ куплену Зр ж. ля до Різдвяних Свят. — Огляньте наш прекрасний меблевий склеп! ЗАРАЗ і виберіть різдвяний дар.

Bell

318 QUEEN ST. W. — WA 1363

$1.00 тижнево придержує куплену річ до Різдва!

$1.00 тижнево придержить куплену річ до Різдва!

Слюсарський інструмент у Монтреалі DR. ROMAN PHEWSKY 5581 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL. BA 7052

DR. PHINEAS RABINOVITCH 4831 ESPLANADE AVE. — MONTREAL. — TEL. BE 1300

DR. A. D. TESSIER

Dr. Armand CHAUSSE хірург — дентист

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ LUCIEN MATHIEU

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ — ● — 50.75 — ●

SILVER FOAM! Найкращий!

4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів

Шкільний представник: Walter Lesuk

SUDBURY BREWING & MALTING COMPANY Limited

Скора обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7861

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.

Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурях

JOHSON'S FURS

BANNON BROTHERS LIMITED „Одинокий дім мости в Судбурах"

Д. ГОЛОТА REAL ESTATE

МАЄМО НА СКЛАДІ

IRWIN E. KATES Pharmacist — Аптекар

A. HEIKSANEN

A. FOURNIER LTD.

PERFECT ELECTRIC Co.

Я. ОНИЩУК

Українські професіональні та всі підприємства оголошуються в „Українськім Робітнику"

З видавничої ділянки

У боротьбі з наїзником

ЗАМІСТЬ ФЕЛЕТОНА

Наука географії

Неспокій на Україні

Одинока українська фірма „KOSMOS" ЕЛЕКТРО · RADIO · TELEVISION Co. 344 BATHURST ST. Tel. PL 4414 продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого роду інші радіові апарати.

АПТЕКА ROTHBART'a 326 COLLEGE ST. — Tel.: KI 4145

R. TESLIA REAL ESTATE BROKER

ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ

ВЕЛИЧНИЙ ВИБІР МЕБЛІВ McCLARY'S ФРЕДЕРИКТОН

Робіть до Різдва, щоб подивитися

Robert P. RICE BROKER 302 COLLEGE ST. TEL: LA 1006 Нехай питають за Біла вечорами LA. 0219

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ VICTORIA BAKERY 1703-741 РАДЮКЛІФТОН АВЕ. — ТОРОНТО, ОНТ.

ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО

McKee&Son

Planned Heating

GATEWAY TO MUSIC

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ / ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ

CITY FURNITURE COMPANY

5,000 WATTS

УВАГА! УВАГА!

Хочете почути щотижні політичні вісті, коментарі на актуальні теми вісті з життя українських організацій в Канаді та США, українську пісню та музику —

СЛУХАЙТЕ українські програми РАДІОПЕРЕДАЧІ ВАСИЛЯ ШАРВАНА з радіовокзалу WHLD

Кожного дня від год. 5 до 5.45 вечора на хвилях 1270. Українська Радіо Програма WHLD м. Niagara Falls, N. Y.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER
Рік XVII ч. 41 — 13 жовтня, 1950 | Vol XVII # 41 October 13th 1950 | 802 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4123 | Amb. Mail as 2nd class Post Office Department, Ottawa | Ціна Канада $4 і вище 7¢ Copy in Canada $4 a year 7¢

З тижня на тиждень

[illegible]

Туреччина і Греція разом

[illegible]

Москаль лізе чоботом

[illegible]

Наступ американців у Кореї

[illegible]

Короткі вістки

[illegible]

Щоб не ширилося баламутство

Ще про побут пол. ген. Андерса в Монтреалі

[illegible]

Американська допомога для корейців

[illegible]

Єгипет може дати 2 мільйони воякам

[illegible]

Наказ з повітря

[illegible]

Заворушення в Ірландії

[illegible]

Можлива окупація північної кореї китайськими військами

[illegible]

Не визнають німецько-польського договору

[illegible]

Трьох чеських летунів втекло до англії

[illegible]

Мучеників католицької церкви в Манчурії

[illegible]

Американська коаліційна і совєтська ноту на корейських водах

[illegible]

Німецькі студентам

[illegible]

Археологи працюють

[illegible]

Масова втеча маґомедтана болгарів у туреччину

[illegible]

Тікають чехи

[illegible]

Зі спорту...

[illegible]

Різні короткі новинки

[illegible]

Дрібні оголошення

[illegible]

CANADA CHROME FURNITURE
Мамо на складі прекрасний вибір „НОРДІК" холодіяк, електричні і газові кухні і рендиєри, як також машини до прання.
МИ МАЄМО ТАКОЖ НА СКЛАДІ КОМПЛЕТНІ ЕЛЕКТРИЧНІ ПРИЛАДИ І ПОТРІБНІ ДО КОМНАТ ПРЕКРАСНІ МЕБЛІ
зайдіть або дзвоніть:
849 DUNDAS ST. WEST, — TORONTO, ONT.
TEL. EL 6597

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Щоробо мене серед тутешнього громадянства тішиться зловживаним 50 літньої обслуги місце — — вого і обдумного суспільства — —
Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST. W. •• TEL. AD 2800
Приймаємо всякі кривді лікарства як рецепти старородні стекло після лікарські рецепти
Маємо на складі багатий вибір косметичних артикулів різних фотографічних приборів
Приймаємо до вимагоюваня на такого виконуємо фотографічно вітбіти
Висилаємо лоз за всіх европейських країн в спеціяльній опакованню зашо не числимо
ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!
Говоримо по українськи
ROTHBART'S PHARMACY
676 Queen Street West — Toronto | Ontario

УКРАЇНСЬКИЙ СИЛЕП!
ПРАЛЬНІ МАШИНИ
Ціна $179.00
Дакий на легкі сплати!
Office: W.Averley 8228
ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ КУХНЮ, ЧИ ХОЛОДІЛЬНИК? КУПІТЬ СОБІ МОРРАТ
Питайте за електричними приладами і чесерфільдами!
Дзвоніть на кавиєм автом і ми Вас приємно то обзвемо, коли Ви хочете бачити наші товари!
Пам'ятайте і заходіть до нашого українського силепу Електричні і газові печі, холодільники, пральні, печі Moffat електричні штаби, радіо, чесерфільди, пійяно A. Gerrard & Чоп пійно виробляє. Говоримо по-українськи
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
797-799 DUNDAS ST. W — TORONTO, ONT.

Acadian Venetian Blinds
Засновано 1937
Дозволяє нам вповнити Ваші старі завіски, а будуть виглядати як нові
Дзвоніть у день або вночі LL 4305
9194 Dundas St. W. at Renowalley
Keep out the Glare — let in the air

„Beach" STOVES
НЕМА КІНЦЕ ЛУЧШИХ!
SPECIAL $99.50

КУПУЙТЕ З ДОВІРЯМ!
Ми маємо великий і повний склад газових стекляних і комбінаційних кухонь найнадійнішої сталі — за готівку або на сплати. —
Найбільшу ціну платимо за Вашу стару кухню!!!
Field's FURNITURE Co.
455 QUEEN ST. W. TORONTO, . Tel. AD 8600

Просимо слати передплату

Час вимагає нової, творчої політичної людини

До всього українського християнського світу

ІНСТИТУТ ЛЮДИНИ ЛЕНИНСЬКОГО ІНСТИТУТУ ЛЮДИНИ ЛЕНИНСЬКОГО В КАНАДІ

[illegible]

За залізною куртиною

[illegible]

З Конвенції С У Б Торонто

[illegible]

Українські жінки в Америці

[illegible]

З праць і діяльности

ОБЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ПЕДАГОГІВ

[illegible]

Ваші діти ходять до школи
Давайте їм добру поживу
доброю молоко та інші молочні вироби
ЄДИНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОЧАРНІ
Rogers Dairy
450 Rogers Rd., Tel. AL 1180

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у шторі повний склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинників стіни.
Виконуємо спеціяльну направу різних годинників.
Приймаємо плату готівкою або тижневими ратами.
Говоримо по українськи
Заходіть до
666 QUEEN ST W TORONTO
TEL. EL 8047
$42.50
Beauty

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ ПАД КОРОЛЯ В ЖЕНИНІ ПІЗНІ ІЗ ЗВИЧАЙНОЇ ВАСТИ В НАЙКРАЩИЙ УКР. ПЕКАРНІ ПРОНОТА
BEAVER BREAD LIMITED
183 Lighthouse Ave. — Telephone: EL. 7445.

STANDARD FURNITURE
EmpireStove
• газові, електричні і нові бішніні кухні в пристуних цінах
• різного роду меблі до кожної кімнати Вашого дому в низьких цінах
• електричні пральці до кухні
ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ
Завжди вам дякують дім
STANDARD FURNITURE — 857 QUEEN ST W Tel.: PL 6850
Отворено до 9-ої години вечора.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Оселі і молочарські ферми, міські будинки, готелі і різного роду бізнеси. Відвідайте до:
JAMES I. BABYSH
REAL ESTATE & BUSINESS BROKER
660 St. Paul West St. Catharines, Ont.
—●— Telephone: 5-6700 —●—

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціялізуємо в европейських рецептах. Висилаємо Пенициліну. Стрептомицин і всякі інші медицини до Европи в приступних цінах. Готові висилаємо зелено протеїн. Солдерулю і сенн. Заходьте або дзвоніть до:
WARREN DRUG Co. Limited
273 QUEEN ST WEST — TORONTO, ONT — TEL. WA 5487

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Горна Каплиця — ●— Досконала обслуга
506 BATHURST ST — TORONTO, ONT — WA 9984

M. ROSE & Co.
277 COLLEGE ST. — TORONTO — PHONE: KI 7771
ЧИ ВИ СПРАВДІ ШУКАЄТЕ за найновішою правною матеріял?
M. ROSE & CO.
277 College St. — Toronto — Tel. KI 7771

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації в справах імиграції, шифкарт, скитальців, офіціяльні переклади з документів із Старого Краю поклон грошей, пакунків і коли Ви відвикуєте адвокатів на справедливе Вашого кривого — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 158 — OTTAWA, ONTARIO

І. ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ
ДЕНТИСТ
Room 770
Parliament & Dundas Bldg.
84 Bloor St. W. Toronto, Ont.
—●— Tel.: RI 4717 —●—

Д-Р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 770
Parliament & Dundas Bldg.
84 Bloor St. W. Toronto, Ont.
—●— Tel.: RI 4717 —●—

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і нотаріяльних
Suite 303 Manning Chambers
474 BAY ST (corner Queen)
ORT AD 9050 Res. WE 5458

Д-Р А. ГОРЧИНСЬКИЙ
DR. DDS. LDS.
ДЕНТИСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
512 Bathurst St. Tel.: AD 5575

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і нотаріяльних
701 Continental Life Bldg.
351 BAY ST — TORONTO
Tel. AD 2041 — Res. MO 4761

Д-Р ЙОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
323 Queen St. W. — Toronto
●— Telephone EL 1920 —●

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і нотаріяльних
suite 302 — BAY & RICHMOND BLDG
Room 607 — TEMPLE BLDG.
Res. OR 2000 — CO. EL 4748

Д-Р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
367 Bathurst St. — Toronto
—●— Tel. RA 8300 —●—

Д-Р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
1904 Dundas St. W. — Toronto
—●— Phone JU 6625 —●—

І. Р. БІГОРА, Б. А.
Український адвокат і нотар
Office: 342
Bank of Toronto St. & Queen St
ST CATHARINES, ONT
Office: 5-8641 — Res.: 5-4180
В суботу від 2 до 5 год. можна зрідка в Гримсбі на ...
48 Main St. West — Tel.: 540

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
520 Dundas St. W. — Toronto
—●— Phone WAverly 8821 —●—
Говоримо по українськи

Б. Т. БУКОВСЬКА
BEJNAR
Оптометрист з України
Бажаючі мої послуги можу приймати щодня від 10 рано до 5 вечора.
84 St. John's Rd., — Toronto
(Dundas West — 3rd stop past Keele St.) — Phone LY 9861

Д-Р Т. ТКАЧІВ
Лікар, хірург, оператор
Приймає від 2-3 і 7-9
11 Gerrard St., Toronto, Ont.
—●— Tel.: WA 8764 —●—

Години 2—4 —●— 7—8 P. M.
DR. W. ZINCHESIN
B.A. M.D. M.S. L.M.C.C.
PHYSICIAN & SURGEON
506 Bathurst St. Toronto, Ont.
—●— Phone WA 1344 —●—

М. ТЕФАЛЮК
ОПТОМЕТРИСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
512 Bathurst St. Tel.: AD 5575

Д-Р Василь ГОМОНИЛО
Лікар, хірург
Office: 1-4 — 7-9
1546 Bloor St. Tel. RI 8851

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОПТОМЕТРИСТ
Приймає щодня від 10 рано до 5 вечора
420 College St. W. — RA 5958

ВЕНОСЕЛІНК І СІРОПИ ТОМОЛІНК висилаємо до Европи по гуртівних цінах
STARKMAN CHEMISTS
448 Bloor St. W. Toronto Ont.
—●— Tel. RI 5151 —●—

YARMEY CLINIC
УКРАЇНСЬКА КЛІНІКА
під керівництвом
Д-ра В. ЯРЕМІЯ
Лікарський відділ:
Д-р В. Яремій, лікарі-хірурги
Д-р С. Ротенберг, рентгенолог
Д-р І. Лесюк, лікар
Технічний відділ:
Д-р В. Дебрей, лікар
Д-р Марія Новосад
Н. Мартин, Р. Т.
818 BATHURST ST — TORONTO, ONT — PHONE EL 2446

ПРОТАЄМО ХОЛОДІЙНИКИ ГАЗОВІ ВУЛЕКА І ЕЛЕКТРИЧНІ
WESTWOOD BROS.
Co. Queen St. W. Toronto, Ont.
Phone: Adelaide 1514

ALBERT J. JANISSE & SON
Ужиткові шини
811 Windsor St.
Windsor, Ont. Phone: 5-5365

КУШНЕР МУКУТЮК ROOFING Co.
Ми Покриємо Ваш дах
Наша спеціяльність
Phone: EL 2-8 — WA 2-2-7
Office: 1-4 — 7-9
Наша спеціяльність
707 Spadina Ave., near Bloor
Toronto Ont. — Tel.: RA 6870

АНТІН БОЙКО
спеціяльності масажист
707 Spadina Ave., near Bloor
Toronto Ont. — Tel.: RA 6870

Оголошуйтесь в „У. Р."

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

Editor-in-Chief
Managing Editor
Business Manager

Второ - на верхнє Евересту!

(ПРО ВАЖЛИВІСТЬ НАШОГО ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ЗАВДАННЯ)

[illegible]

Для нас, усіх, що українські [illegible] доступу до Рідного [illegible] Евересту. Це прапор [illegible] Сьогодня [illegible] Ми [illegible] Ми [illegible] ці [illegible] ми [illegible] ми [illegible] ми

Час вимагає нової людини

[illegible]

ВЧИМОСЯ ЛІТЕРАТУРНОЇ МОВИ Й ПРАВОПИСУ

[illegible]

Слов'янський лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PNEWSKY
[illegible]
5487 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL: HA 7952

DR. PHINEAS RABINOVITCH
[illegible]
5501 ESPLANADE AVE. — MONTREAL. — TEL: BE 2300

—●— Години —●—
9—12, 2—5, 7—9 повод.
Неділями — Четвер вич.
Dr. Armand CHAUSSE
лікар — дентист
5486 rue BEAUBIEN EST
рог Ібервіль — Монтреаль

DR. A. D. TESSIER
[illegible]
1917 Boulevard.
Montreal — ● — Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБОТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Пропонує чистий, надійно направлено Робимо сукні до міри жіночиним
5551 Provinciale St. — Montreal
Telephone: FR 1890

УКРАЇНСЬКІ КУНЕЛІ
—●— $0.75 —●—
Одиш на кунель отримала камічки у Монтреалі. Для ліпших кунелів прийшла від 1 ХІ. 2 - 12 ХІ. 1960
Відвіжена день і ніч, вже і неділі Ave. Tel. PL 9004

Пийте SILVER FOAM НапитоК
4 ВІДМИНИ: Пляшка 12 унцій за 9 центів
Coke — Orange Crush — Orange Lemon — Lime
Виключні представники — „STURBY" — солодкі вод
Ginger Beer Lime Cola, Orange Lemon, Lime Grapefruit
ВИТИНТИ ВИДІНОЮ А МАЛЮНКИ COMPANY Limited
Скоро обслуга. — Замовляйте телефонічно 7-7581

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Начинним будовнику послугою з алюмінію й сталі. Будівельним струментами і матеріялами.
75 Cedar Street — ●— Sudbury, Ont — ●— Phone 3 0060

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурях
Ніхто не роблять до міри сорочки
Batting Stylish сорочки Tooke shirts Stridders капелюхи Hilltop & Crest
84 DURHAM ST — SUDBURY, ONT — PHONE 4-0041

Найновіша мода — Приступна ціна. — Відмова.
Одяг із найкращих хутрів в одежі!
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST N. — ●— 81 DIRI ST. ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Єдиний дім якости в Судбурях"
СКЛАД: Ремо Пальто Ремо Сорочки
Меблі Дивани Ліжка Матраци
Продаємо за готівку або на виплати сплати!

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо і купуємо
Чесна і скора обслуга
Якостність, звертайте до:
[illegible] Toronto
Tel. WA 3763

МАЄМО НА СКЛАДІ
[illegible]

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
[illegible]
KATES DRUG STORE
417 College St. — [illegible]
Telephone KI 3444

A. HEISKANEN
9 Durham St E. Sudbury Ont.
Phone 4-0837

A. FOURNIER LTD.
● Ukrainian ●
Різного роду асекурації
Телефон: 7-7946
[illegible] Ont.

PERFECT ELECTRIC Co.
[illegible]
Ціни приступні
[illegible] College St — Tel MO 8134

Я. ОНИЩУК
Всі роди обслуговання
[illegible]
Безплатно порада
Швидка обслуга
Y. ONYSCHUK
[illegible] Dundas St. W. — Toronto
Phone KE 3044

Українські професіоналісти та всі підприємства оголошуйтеся в „Українськім Робітнику".

$1.00 тижнево придержить куплену річ до Різдва!

BELL FURNITURE 318 QUEEN ST. W. — WA 1363

$1.00 тижнево — приглянувши яку будь річ у нашому Відділі ви до Різдвяних Свят — Оглянь наш прекрасний меблевий склеп ЗАРАЗ! Ізабельтесь [illegible]

PHILIPS
ПОРУЧАЄМО ДО ВИБОРУ:
СТОЛИКИ НА НАВУ — СЕЛОРОЗІ
ЧИРИНІ — ЛЯМПИ — РУЗНІ КРЕСЛА КУХНІ РАДІЇ І ХОЛОДІЛЬНИКИ

Bell

310 QUEEN ST. W. — WA 1363

$1.00 тижнево придержить куплену річ до Різдва!

„Боже, нам єдність подай"

ПІД ВОЛОДИМИРОВИМ ТРИЗУБОМ З ХРЕСТОМ!

[illegible]

М. Заборський

[illegible]

Вірять у поворот до рідних

[illegible]

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
944 BATHURST ST — Tel. PL 6416
продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого роду інші радіові апарати.

АПТЕКА ROTHBART'a
326 COLLEGE ST., — Tel.: KI 4146
● Найкраще полагоджуємо всі замовлення.
● Спеціялізуємося у виконуванні лікарних рецепт від нагальної потребуючі і ціни.
● Висилаємо замовлення на провінцію та до Европи.
Чесна обслуга в рідній мові. Говоримо по-українськи.
Дешо нові відповіді на Вашу кореспонденцію.

Кажи бишете купити, продати або замінити дім, кварт ment, крамницю, ферму, Найбільша українська фірма взаємодіє до Р. ТЕСЬЛЯ
R. TESLA REAL ESTATE BROKER
в Торонті. Обслуга скора, чесна, сталіна і заволоснюєна. Персонал досвідчений з дов голітнюю практикою. Всякі поради, вільно-но набутя.
ТАКАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Забезпечено житлів від всяких нещасть і клаєтна Асекуруємо доми: вогнем, бліскавицею і другі речі від вогня і вибухи
LA. 8012

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
McLARYN refrigerator
Маємо на складі комплетне устроєнь вільних і ліжкових ліжок
За готівку або витяги сплати.
Наш склеп вільний для Вас
Маєм великий вибір печей
Дайте нам знати на приміщення Вас оглянути наш меблі і ліжка
BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
3006 DUNDAS ST W
Tel. JU 5411

Ми маємо багато добрих домів в Торонто, в спеціяльно в Бельвуд Дистрикт
Маємо зараз кілька домів до продажу.
Маємо на кількох цінах дуже добрі ферми в Онтарио
ві рівною поцінченою ґрунтом.
Robert P. RICE
[illegible] COLLEGE ST. TEL.: LA 1004
Нехай питають за біле вечорами LA. 4817

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
735-741 RALEIGHSTOT AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуванням досвідчуватих фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і тістечка.
Жадайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA 8000

McKee&Son
Цей знак — Легкі сплати
Сдані Крайслер „ПРИ І МІ" дамні сарсні.
Солідна напрема рівного роду оплати.
1500 Dundas St W. LY 3000 LL. 1000

Planned Heating забезпечення теплоту дому
LL. 1000

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі великий вибір холодилок, радіів і електрійів, ваших до праць, українських, польських, російських, німецьких і інших мов рекордів.
Ми рівною маємо „Фільмс" разів на місяць.
Зайдіть, або дзвоніть!
На замовлення шлемо поштою по цілій Канаді.
Отворено до 9-ої вечорної години.
300 DUNDAS ST W. TEL. PL 4775

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНИХ МЬЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
2001 Dundas St W — Phone LY 9021 — Toronto

WHLO 5,000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Хочете почути щотижня подальшу вість комітету на актуальні теми, вісті з життя українських організацій в Канаді і США українську пісню та музику —
СЛУХАЙТЕ
українські щотижня РАДІОНЕ РЕДАЧ ВАСИЛЯ ШАРАНА з радіостанції WHLO
Кожного дня від 1 до 2 пополудні на хвилях 1270 Ukrainian Radio Program WHLO Wagner Falls, N. Y

УКРАЇНСЬКІ РАДІОПЕРЕДАЧІ

Eastern Standard Time

[illegible]

Зі спорту...

[illegible]

Різні короткі новинки

[illegible]

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

[illegible]

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Рік XVII ч. 42 — 20 жовтня 1950

October 20th 1950

382 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4138

Передплата в Канаді $5 на рік
Post Office Department, Ottawa — Ч. 1863
Single copy 7¢

З тижня на тиждень

Наглые питання порушила сторонніх обозрвов Дворцов К. Маршал серед промовлених кампаніі за збірками для громадської скарбниці („К о м у п о в и т ї Честї"), висказуючи свою думку, що подобні зустьвала для обозрвов Західнього світу лише при перед нами. Тому шкідливі громадяни ну ность розрітуть свою свору в розчуєсть до ранніх ваєрн ежаньских вовнів і тим доказати цьому світові, що дорвнрати найкращий спосіб житя. — Що зробити для поправи добробуту й забезпеки в себе вдома, ми знаємо, великий вплив на подальше житрро мають ініціативи ініціативи ініціативи

Петро Солуха

Дякую за комплімент

[illegible]

Наші приятелі чужинці і ми

[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у шторі повний склад годинників, дзвонків дорогих каменів, годинників стіни.
Виконуємо спеціяльну напру ну ремонт годинників.
Пробиваємо плату готівкою або тижневими ратами.
Говоримо по українськи
Заходіть до
306 QUEEN ST W TORONTO
TEL. EL 8047
$42.50 Dainty

ЗАМОВЛЯЙТЕ ЕЛЬ. ПАЛ. КЛЕЙ В ВСЯКОГО РОДА ГОТОВІ ВІ ... ЧУЧНОЇ ЛЮБОТИ В НАЙНОВІШІЙ УКР ПЕКАРНІ ТОРОНТУ
BEAVER BREAD LIMITED
103 Lightbourne Ave. — Telephone: LL. 7445.

STANDARD FORNITURE
EmpireStove
● газові, електричні і ... більшійні кухні в пропуститись цінах.
● різного роду меблі до ... кімнати Вашого ... в ... цінах
● електричні пральдиця до купи
ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ
Заходіть або дзвоніть дні
STANDARD FURNITURE. — 817 QUEEN ST. W. Tel.: PI. 5806.
Отворено до 9-ої години вечора.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ. Оптові і ... кондитерські фарби, місові будинки, готові і різного роду бізнеси. Відвідайте дні:
JAMES J. SABYSH
REAL ESTATE & BUSINESS BROKER
600 St. Clair Ave. West — St. Catharines, Ont.
— Telephone: LA 2780 —

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціялізуємо в європейських рецептах Висловлено Ґенеціям, Стрептомицин і всякі інші медицини до Европи в ... Оплачуємо самі. Заходіть або дзвоніть до:
WARREN DRUG Co. Limited
372 QUEEN ST. WEST — TORONTO, ONT. — TEL. WA 6457

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Герард Кардинал — Досконала обслуга
866 BATHURST ST — TORONTO, ONT. — WA 9934

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації і справах імиґрації, шифкарт, сплати ... до Канади, метрик українських і ... Стараємо ... посилок грошей, пакунків, і ... Вашому кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 122 — OTTAWA, ONTARIO

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALBERT J. JANISSE & SON
Уніровані цвіти „Запоминай 1900"
811 Dundas St. W.
Windsor, Ont. Phone: 3 5343

F. LYNETT
Похоронне заведення і обслуга любу ... зайзи
1066 Dundas St. W. — Toronto
Telephone: KE 7173 — LY 0184

УКРАЇНСЬКА КУЛЬТУРА
Проф. Володимир Січинський видав альбом „Україна як Культура", на 35-те таблиць, з яких 12 кольорових. До замовлення дозволені мали в по ... ціні.
„ВСЕСВІТ"
Всесвітній ... Український ілюстрований щотиждневик ... виходить в Німеччині. Пошукуємо ... Ціна ... Адреса: Redaktion „Wseswit" ... Germany.

M. BOYKACH
1066 Dundas St. W. — Toronto
Telephone: KE 7173
ПРОДАЄМО:
дрова, фарби, готові і різні підприємства.

ПРОДАЄМО холодильники газові, вугільні і електричні
WOLSELEY BROS.
653 Queen St. W. Toronto, Ont.
Phone: Adelaide 1818

Ваші діти ходять до школи. Давайте їм добру поживну добірна молоко та інші молочні вироби ЕДИНОЮ УКРАЇНСЬКОЮ МОЛОЧАРНЕЮ
Rogers Dairy
130 Rogers Rd. Tel. JU 7186

Петро Ванкин

Гетьманич Данило в очах чужинця

[illegible]

Чи всі йдемо в єдности

[illegible]

І. ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ
адвокат, пономаленик і нотар
Barrister & Solicitor
Notary Public
ЗОЛОТА ЛІЦЕНЗІЯ ПОЖИЧКИ
201 Temple Building
Bay & Richmond St. Toronto
ОФІС WA 1196 Res. LE 5411
Не говоримо від 7—8 на замовлення

Др П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 370
Physicians & Surgeons Bldg.
84 Bloor St. Toronto, Ont.
— Tel: RA 6717 —
Вечерами тільки за замовленням

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах земельних, ... Нотар Англії
Notary Public
Suite 304 Manning Chambers
131 BAY ST. (corner Queen)
ОФІС: AD 0880 Res.: MU 4434

Др Я. ГОРЧИНСЬКИЙ
В.А. D.D.S.
ДЕНТИСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
812 Bathurst St. Tel.: AD 6378

Др ЮСИК КУЛИК
ДЕНТИСТ
323 Queen St. W. — Toronto
— Telephone EL 1860 —

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах земельних
701 Confederation Life Bldg.
111 BAY ST. — TORONTO
Tel. AD 5861 — Res. MO 6761

Др ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
347 Bathurst St. — Toronto
— Tel RA 9266 —

ОСИП М ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах земельних і карних
ОФІС: BAY & RICHMOND BYB
Suite 1 Richmond Chambers
Res. OR 8600 — ORC. OR. 6789

Др МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
3003 Dundas St. W. — Toronto
— Phone: JU 6000 —

І. Р. БІГОРА, В.А.
Українець і адвокат і нотар
ОФІС: 802
Bank of Toronto Bld. 4 Queen St
ST. CATHARINES, ONT.
Office: 5 8841 — Res.: 3 4186
В суботу від 2 до 5 год. поза ... Говорю по українськи
22 Miller St. West — Tel.: 500

Б. Т БУНОВСЬКА
BEJNAR
Окулістка з України
Говорить по українськи і англійськи
ГОДИНИ: понеділок та 10 ранку до 5 вечора
25 St John's Rd — Toronto
(Dundas West — 2nd door past Keele st)
Phone: LY 6067

Д-р Т. ТКАЧІВ
лікар, аптекар, оператор
Урядові год.: від 2-3 і 7-8
11 Gerrard St. Toronto, Ont.
— Tel.: WA 8784 —

Д-р ЛЕВ ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
812 Bathurst St. Tel.: AD 6378

Д-р Василь ГОМОНИЛО
лікар, хірург
Урядові години
1.30 3 — 6.30 8 30
1066 Dundas St. Tel. RE 8481

ІЗ LASIEST WAY
Посилати поживу до старого краю
CANADIAN PACIFIC
"PRESS FOOD MONEY ORDERS"
● Можна виплати на ... ● Не потрібно ... карток
$10 КОЖНИЙ
Добрий на 500 понять
Ось, як це робиться...
1) Заплатіть $10 готівкою в агенції Канадійської Тихоокеанської компанії і дозвольте видати ...
2) ... Ваш ... в ... Канадійської Тихоокеанської ... Ваш ... Ваш ... Ваш

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

UKRAINIAN WORKER

Publication of the Ukrainian Canadian Publishing Company of Winnipeg, Manitoba

Subscription Rates: $2.00 per year, $1.25 per half year

Editor-in-Chief: Ivan Kovalchuk
Editor: Ivan Kovalchuk
Managing Editor: Ivan Kovalchuk
Business Manager: Ivan Kovalchuk

Subscription Rates: $2.00 per year, $1.25 per half year

Editor-in-Chief: Ivan Kovalchuk
Managing Editor: Ivan Kovalchuk
Business Manager: Ivan Kovalchuk

ПРЕБА ЧИСТИХ РУК

Нам одне слід пам'ятати. До всякої [illegible] Україна [illegible] ...

„БУДУТЬ ЗМЕТЕНІ З ЛИЦЯ ЗЕМЛІ"

[illegible]

СВІТ БАЧИТЬ ДЕ ПРАВДА

[illegible]

УКРАЇНСЬКІ ХРЕСТОНОСЦІ

[illegible]

РЕЛІГІЙНІ ОБОВ'ЯЗКИ

[illegible]

проти інтервіялізованого атеїзму

[illegible]

Нині народи мусять стати на вимоги християнської мови, щоб [illegible] ...

[illegible]

Об'єднуються духово з утікачами з України

[illegible]

Цінна педагогічна доповідь

В ДОМІВКИ ГЕТЬМАНЦІВ ПРИ ЗЕ БЕТРЕТ ВУЗІЦ

[illegible]

Своєму Душпастиреві

[illegible]

Над річкою Ялю...

[illegible]

Самооборонна акція України

[illegible]

Е. Зоранний

НЕ ВЛЬНО СПІВАТИ РЕЛІГІЙНИХ ПІСЕНЬ

[illegible]

За правильний шлях і мету

[illegible]

ВІДЗНАЧЕННЯ ОРГАНІЗАТОРА СЕДА

Монтреальським Університетом за працю про Ліквідацію

[illegible]

ЗАМІТ ФЕЛЕТОНА

Вимуйтесь до нас!

[illegible]

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД

Зложили від 5 вересня до 20 жовтня 1950

Василько — Т. Малиш, Судбурн	$ 5.00
Василь — Ю. Ю. Ковальчук, Торонто	2.75
Василь — Ю. Ковальчук, Гранбі	1.00
Василь — Ю. Ковальчук, Сб.	3.00
Василь — Ю. Ковальчук, Ґ. Ґ. Оліва, Ґ. Ґ. Оліва, Ґ. Ґ. Оліва

Відкритий лист до генерала Владислава Андерса

Не обманюйтеся, щоб вас не судили

Словінський лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PHEWSKY
Спеціяліст по хворобах жіночих і вагітних жінок
Приймає пацієнтів від 2-ої до 4-ої години
5527 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL. HA 7828

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Лікар-терапевт і хірург в Монтреалі. Приймає пацієнтів в 3-ій і 7-ій годині вечора
(В англійській мові)
5551 EARLVADE AVE. — MONTREAL — TEL. BE 7990

Тел. CA 8204
—●— Години: —●—
8—12, 2—3, 7—8 вечора
Вівторок і Четвер: вечір
Dr. Armand CHAUSSE
хірург — дентист
5686 rue BEATHEN EXT
pr. 10ерша — Монтреаль

DR. A. D. TESSIER
Лікар і хірург
Приймає при помочі
Урядові години
Телефонує Стюарт 8846
1017 Beaver ave.
Ст-ленсвіл —●— Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Пропоную: костюми на замовлення. Робимо одежі до пори Умерлоюні
Цінник
5551 Frontenac St. — Montreal
Telephone: FR. 1898

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ
—●— 90.75 —●—
Одинока купіль, що вона клієнтам у Монтреалі
(Для жінок кожного дня, вільна від 2 - 4, крім)
Щоденна ціна 1 ЗЛ
1004 Colonial Ave. Tel. PL 0006

Найте! SILVER FOAM! Напитіся!
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Cola — Orange — Lemon — Lime
Виключні представники — „STI. BBY" — соковиті вод
Ginger Beer Lime Cola, Orange, Lemon, Limes, Strawberrі
вітовіт ВІДЕНТО & MALTINO COMPANY Limited
Скора обслуга. — Замовляйте телефонічно. 7-7561

„Приняті сказав собі і дітям ваши, що краще є вчити трохи більшовиків, чим перемогти на Бога кидою себе і ми".
Володимир Бисей

ПОВІДОМЛЕННЯ
Ціни повідомляється дня Нашого ресторана МЕТРОПОЛ ДЛЯ ПАРКІНГУ зовні 12 години від 6 р. відвідин Українську Бувшої. Перейдіть Ст. Ан... Ст. Ан... Ст. Ан...

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER
Рік XVII ч. 43 — 27 жовтня, 1950
362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133
Subscription one dollar (Ukr. weekly) Post Office Department, Ottawa
Число в Канаді 5¢; ділове 7¢ Copy in Canada 5¢; elsewhere 7¢

УКРАЇНСЬКІ РАДІОПЕРЕДАЧІ

Eastern Standard Time

Зі спорту...

УКРАЇНСЬКІ СПОРТОВЦІ УКРАЇНСЬКИМ ЧИТАЧАМ

ВІЗИТАЧКИ ДЛЯ ТЕРЖИНИ ПРО ВИДЕНТА

ТАЄМНІ ДОКУМЕНТИ

НОВИНКИ З ТОРОНТА

Різні вартні новинки ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

ВІСТКИ

У боротьбі з окупантом ЗГИНУВ ГЕНЕРАЛ ТАРАС ЧУПРИНКА

Допомога бідним дітям

Дійшло до злуки двох українських сварків

Очищують червону столицю

На дозволення Франції

З Індокитайського фронту

Совєтсько-іранські залицання

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Широка знана серед тутешнього громадянства, поєднана зробітками 10-літньої обслуги місцевого і околичного суспільства
Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST W. TEL. AD 2800
Приймаємо всякі ліки, аптекарські, по рішенню спеціяльної стелі лікарських рецепт
Маємо на складі багатий вибір косметичних при нуків рішень фотографічних приборів
Приймаємо до виконування, як також виконуємо фотографічні відбитки.
Виконуємо лише зі всіх європейських країн в спеціяльній опікуванні, заміс не числимо.
ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!
Говоримо по українськи
ROTHBART'S PHARMACY
676 Queen Street West — Toronto 1 Ontario

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП!
ПРАЛЬНІ МАШИНИ
Ціна $179.00
Да мо на легкі сплати!
Office: WAverley 9228
ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ КУХНЮ, ЧИ ХОЛОДИЛЬНИК? КУПІТЬ ЗОБІЙ: MOFFAT
Нагайте за електричним прилядом і чистерійськими! Дивіть за нашим автом і ми Вас приведемо на підмовлено, коли Ви хочете бачити наші товари!
Вам платіть і заходіть до нашого українського склепу і ознайомтеся з нашою холодильною, пральні, електричні мітли, радіо, чистерійці, пічками і Gurney & Son- пічо акордіоні. Говоримо по-українськи
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
797-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

DUKE'S Special
PHILIPS
Прекрасні „MANTEL" радіо на короткі хвилі.
„2 Wave band-
& Standard band"
$74.50
Дасько на дуже приступні і легкі сплати
ТИЖНЕВІ ЧИ ЩОМІСЯЧНІ
Ми обслуговуємо українських людей на протязі 40 літ з вдоволенням.
DUKES
DUKE CYCLE & RADIO LTD
TORONTO CANADA

„Beach" STOVES
НЕМА НІДЬ ЛУЧШИХ!
SPECIAL $99.50
КУПУЙТЕ З ДОВІРЯМ!
Ми маємо великий і новий склад газових, електричних і комбінаційних кухонь найбільшого стилю за тривкіх або на сплати.
Найбільшу ціну платимо за Вашу стару кухню!!!
Field's FURNITURE Co.
485 QUEEN ST. W. TORONTO. Tel. AD 9800

Шляхами добра і краси

В ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

БЛОММИНИ В ПАЛАТІ

МАСОВА РЕЗНЯ ЦИВІЛЬНОГО НАСЕЛЕННЯ У ВОНСАН

ЯК ЗА ГІТЛЕРИЦЬКИМИ

НАРЕШТІ ПОДУМАЛИСЯ

НАШЕ ПРОХАННЯ

Norge Електричні і газові кухні в великому складі

Економія
Чистість
Скорість

НОРДЖ Е ліхкон в різноманітних цінових виробів від $ 149.00
Даємо на вигідні сплати

Приїдьте і оглянете наш колосальний вибір сталевих і емальованих, ванни до прання, холодильники. Ріжна кількість складі прекрасні спортові прибори, розмір для хлеб і велику вибірку сплати можете.

ПАМЯТАЙТЕ ПРО РІЗДВЯНІ ДАРУНКИ, щоби і мешуть їх ЗАРАЗ!
Не тратьмо на Великдень ваше вільний час в відвідуйте цей Ваш час.

НАЙСТАРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП В ТОРОНТІ

DUKE'S
DUKE CYCLE & RADIO LTD
405 Queen St. W. — TORONTO, CANADA
LEONARD Telefon EL 5-5451

„Beach" STOVES
НІМА НІДУ ДЯЧНИХ!
SPECIAL $99.50

КУПУЙТЕ З ДОВІРЯМ!
Ми маємо великий і новий склад кухонних електричних і комбінованих кухонь на вимарґинуючого стиля
Не тратьмо часу на сплати

Найбільшу ціну платимо за Вашу стару кухню!!

Field's FURNITURE Co.
185 QUEEN ST. W. TORONTO. Tel AD 9506

Д-р Василь Гриценко
ЛІКАР-ХІРУРГ
ПІСЛЯ ЛІКАРНЯНОЇ ПРАКТИКИ НАДАРА В ЧИКАГО
Ординація: Вільна і приватна
Ординує: Ціле Місто
Ординує: Ціле Місто
Ординує: Ціле Місто

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN WORKER
Published weekly except last week in December by the Ukrainian Workers Publishing Association
Subscription Rates: Ukrainian Edition $3.00 per year, English Edition $1.25 per year
W. J. Bonar — Editor-in-Chief
J. Tymowych — Acting Editor
A. Kachubinsky, B. A. — General Manager

ПОТРЕБА ДЕРЖАВНИЦЬКОГО ФОНДУ

[illegible]

ЧИ ДВА УКРАЇНЦІ ТАК ВРОБИЛИ БІ?

Президент Трумен і ген. МекАртур живуть в злагоді не сперечались. Як особи, що [illegible] добре знані. Але як Трумен так і МекАртур [illegible] Коли [illegible] Сталін [illegible] Тому одиаг що в [illegible] Україні [illegible] Україні [illegible] Україні

Свято українських вояків

(В. Покрова Пречистої Богородиці)

Товариші старшин не хочуть працювати

Величаві українські імпрези

Перший листопад у Торонто

Вшанували побратима

$1.00 тижнево придержить куплену річ до Різдва!

BELL FURNITURE 318 QUEEN ST. W. — WA 1363

СИДОРОВІ СКРИНІ

ПОРУЧАЄМО ДО ВИБОРУ:
СТОЛИКИ НА КАВУ — СЕДОРОВІ СКРИНІ — ЛЯМПИ — РІЗНІ КРІСЛА, КУХНІ, РАДІЯ І ХОЛОДІЛЬНИКИ

51.00 тижнево — притримає яку будь річ куплену Вами аж до Різдвяних Свят. — Огляньте наш прекрасний мебльовий склад ЗАРАЗ і виберіть різдвяний дарунок.

Bell

318 QUEEN ST. W. — WA 1363

$1.00 тижнево притримає куплену річ

$1.00 тижнево притримає куплену річ до Різдвяних Свят

$1.00 тижнево придержить куплену річ до Різдва!

Спеціяльний лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PMEWSKY
1247 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL. HA 1632

DR. PHINEAS RABINOVITCH
1251 EAST LAND AVE. — MONTREAL, — TEL. BE 7200

DR. A. D. TESSIER
Спеціяльні лікарні
УРЕДОВІ ГОДИНИ
Вул. Ґрандвіл 1 — Монтреаль

Dr. Armand CHAUSSE
Хірург — дентист
3006 ПЕ. BEAUBIEN EST
Tel: Hebella — Монтреаль

КРАВЦЬКА РОБОТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Telephone: FR 1888

УКРАЇНСЬКИЙ КУРЕР
—0— 50.75 —0—
Одинока кукіля.
Відчинена день і ночі
1004 Colonial Ave. Tel: PL 0086

Пишете!
SILVER PEAK!
4 ВІДМІНИ:
Підкладка 12 ушай за 5 центів
Скора обкута. — Замовляйте телефонічне: 7-7501

HARDWARE COMPANY LTD.

P. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Найкоротші, робітничі до чорного убрання.

Найновіша мода — Пригуртна ціна. — Відомо Одяг із найбільших складів! ковуєтся в Канаді!
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST. W.

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім моди в Судбурах"
СКЛАД: Радіо
Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо і купуємо:
Чесна і скора обслуга
Зголостіть, звертайте до
Tel. WA 3721

MAEMO НА СКЛАДІ
Різного роду годинники
Різні модні

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
Експерт на рецепти
Маємо краватки з Европи
Telephone: RI 8444

A. HEISKANEN
5-1 DURHAM ST. N.
Різного роду асекурації
Телефон: 7-7546

A. FOURNIER LTD.
Різного роду асекурації
Телефон: 7-7546

PERFECT ELECTRIC Co
Електричні контрактори і генеральна лагодня
Маємо краватки з Европи
Ціни приступні
Зголоніть або дзвоніть до
448 College St. — Tel. WA 8434

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE & INSURANCE
Купно — продаж домів, фармів, готелів і різних підприємств.
Всі роди асекурацій
Tel. WA 8044
1465 Dundas St. W. — Toronto
Phone: RE 8044

О. І. Отченко

Гроші, гроші, гроші . . .

Петро Янчук

Як то з надмірним страхом і з панікою?

Слідами Петра І-го і цариці Катерини II-гої

Чи тільки п'ять?

АПТЕКА ROTHBART'a
326 COLLEGE ST. — Tel.: KI 4145
● Найкраще полагоджуємо всі замовлення.
● Спеціялізуємося у виконуванні кращих рецепт під наглядом аптекаря з краю.
● Висилаємо замовлення за кроснівцю та до Европи.
Чесна обслуга в рідній мові. Говоримо по-українськи.
Давно вчорі відповіді на Вашу кореспонденцію.

R. TESLA REAL ESTATE BROKER
LA. 2012

ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Забезпечимо людей від нагоди вандалів і злодіїв Асекуруємо дома, автомобілі, меблі і другі речі від вогню і крадіжки.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
McLEAN'S
Маємо на складі комплетне умебльовання 3 кімнати
За готівку або вигідні сплати.
Наші ціни відкриті до 9 по дванадцяти.
Маємо великий вибір печей
Дайте нам знати на приміщення Вас оглянуть наші представники Вас до дому.

BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
2004 DUNDAS ST. W.
Tel. JA 3411

Ми маємо багато добрих домів в Торонто, а спеціяльно в Бельвуд Дистрикт
Маємо зараз кілька домів до продажу.
Маємо по кілька кімнат дуже дешевих в Онтаріо
Robert P. RICE
BROKER
488 COLLEGE ST. TEL: LA 1004
Нехай питають за біля вечорами LA. 0517

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
780-782 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуванням новоприбулих фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і тістечка.
Замовляйте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA 0000

McKee&Son
Цей знак — Planed Heating
Славні Крайсер „ЕМПРЕСІЇ" самі огрівачі
Солідна направа різного роду огрівання
180 Dundas St. W. LA. 1600

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі великий вибір колодійок, радіо і телевізій „ешмен до праця, українських, російських, по-німецьки, кімнатних і інших мов рекордів
Ми у нашім ніжно „Ешмен" радіо на короткі фалі
Завіть, або зголосіть
На замовлення шлемо поштою по цілій Канаді
Отворено до 9-ої кожного вечора.
190 DUNDAS ST. W. TEL. PL. 4371

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНИХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДІВ — ЛЕГКО СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
2007 Dundas St. W. — Tel. LY 0001

WHLD
5,000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Хочете почути щоденні політичні вісті, коментарі на внутрішні теми, вісті з життя українських організацій в Канаді і США, українську пісню та музику — СЛУХАЙТЕ українську щоденну РАДІОПЕРЕДАЧІ ВАСИЛЯ ШАРВАНА з радіостанції WHLD
Кожного дня від год. 1 до 2 пополудні на хвилях 1270 Ukrainian Radio Program WHLD Niagara Falls, N. Y.

Eastern Standard Time
1870 St Catherine Ont 600 Bloor West
Кожного неділя 12:30 2 пополудні
Service Lake — управитель
WHIP Young Peoples Y P S 1250 Bloor West
Кожного дня 1 1 — 2 пополудні
Ф. ВІЛЛЕЙ 12 95—1 в англійській мові
Вісь Шарлак управитель
ВОЛЕЙ Bathurst St 6 9 40 разом
Кожн. неділя 6 30 9.40 разом
Кожн. неділя, вечірньо

ОСНОВИ МАНДРИ

Почалися шкільні голосачки

ДОМІТНІ ВРЕМЯНИ

НОВИЙ ПОЛЬСЬКИЙ ЕМІГРАЦІЙНИЙ УРЯД

Чи багато таких у нас?

ВІЛЬ ТИЛЬНО

СПОРТ

ПОМАГАЙ БОЖЕ

ДОЛЯ НАШИХ ВЛАДИК

НОВА ПРОТИТАНКОВА ЗБРОЯ

ВЕТЕРАНИ НА ФАРМАХ

ПРИСУД СМЕРТИ НА „БАНДЕРІЩІ"

ВЧИМОСЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ В ПРАВОТІ

ЗГІДНО З НАЛЕЖЕМОКРАТИЧНОЮ КОНСТИТУЦІЄЮ У СВІТІ

ЗАПОВІДЬ ЗАБОРОНИ ПРО ЗАКОНИ

Українська Кредитова Спілка в Торонто
Українське Громадянське в Торонто в з околиці
Щиро зміна серед тутешнього громадянства, тішиться задоволенням 30-літньої обслуги місцевого і околичного суспільства —
Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST. W. — TEL. AD 2000
Пропонує всі ліки лікарства як рівнож старовірні стисло ліки лікарські рецепт
Маємо на складі багатий вибір косметичних зрів, аудо, рівно фотографічних приборів
Продаємо до виклеювання, як також виконуємо фотографічні відбитки
Висилаємо ліки до всіх европейських країн в спеціальним опакуванні, заміж не часливо.
ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!
Говоримо по-українськи.
ROTHBART'S PHARMACY
676 Queen Street West — Toronto 3, Ontario
УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП!
ПРАЛЬНІ МАШИНИ
Ціна $179.00
Дасно на легкі сплати!
Office Wverley 9228
ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ КУХНЮ, ЧИ ХОЛОДІЛЬНИК? КУПУТЬ СОБІ. МОРЖАТ
Питайте та ознайомте продавця і встрічайтеся!
Ідучи в гості і заходіть до нашого українського складу Електричні і газові печі, холодільники, пральні, печі Moffat електричні мітли, радіо, чистерійдо, пісмо Ф. Бастіна & Чорн пісмо вирозаєм. Говоримо по-українськи.
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
797-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

Рік XVII ч. 44 — 3 листопада 1950
Рік XVII ч. 44 — November 10th, 1950
362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: WAverley 4133
Число в Канаді 5¢; ціна 2¢ — Price Copy in Canada 5¢ — Subscribe 2¢

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

ОСТАННІ ХВИЛИНИ

Спроба атентату на президента Трумана

Очищують Корею

Американські війська далі наступають

Комунарська агресія на Тибет

Зближаються до кордонів Манджурії

Азійське варварство

Переселення татарів на балтійські землі

Зброя, зброя, зброя...

Помер шведський монарх Густав

ЕСПАНІЯ ХОЧЕ ЗАКЛЮЧИТИ КОНКОРДАТ З АПОСТОЛЬСЬКОЮ СТОЛИЦЕЮ

ГЕН. БРЕДЛІ ЗАКЛИКАЄ

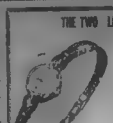
ВІСТКИ

Зачароване коло Азії

У пралісах Парагваю

Інформатор

THE TWO LITTLE JEWELLERS



Маємо у виборі новий склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинників стіни. Виконуємо спеціяльну напра ву різних годинників. Приймаємо ремту готовою або тижневими ратами. Говоримо по українськи

Заходьте до
304 QUEEN ST W TORONTO
TEL. EL 6041

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ, ПАЛЯНИЦІ Й ВСЯКОГО РОДА ПЕЧИВА НАЙКРАЩОЇ ЯКОСТИ В НАЙБІЛЬШІЙ УКР ПЕКАРНІ ТОРОНТО

BEAVER BREAD LIMITED
102 Lightbourne Ave — Telephone: LL. 7445.

STANDARD FURNITURE
EmpireStove
• газові, електричні і вугільні кухні в присутньому ціні
• різного роду меблі до кожної кімнати Вашого дому в сильному ціні
• електричні пральдки до кухні

ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ

Заходіть або дзвоніть дня
STANDARD FURNITURE. — 301 QUEEN ST. W. Tel.: PL 8000
Отворено до 9-ої години вечора.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Оперові і молочарські ферми, міські будинки, готелі і різного роду бізнеси Відвайтесь до:
JAMES J. BABYSH
REAL ESTATE & INSURANCE BROKER
450 St. Paul Street St. Catharines, Ont.
—●— Telephone: 8-0788 —●—

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціялізуємо в европейських рецептах Всеславно Пенициляни, Стрептомицин і всякі інші медицини до Европи, в приступних цінах. Посилки наслуючим шлемо почтою. Опалучено самі. Заходіть або дзвоніть до:
WARREN DRUG Co. Limited
571 QUEEN ST WEST — TORONTO, ONT. — TEL WA 0481

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця —●— Досконала обслуга
304 BATHURST ST — TORONTO ONT — WA 9984

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації в справах іміграції, інформації, спільні, адресовані, метрики, розшукання в шпиталях із Старого Краю, посилки грошей, пакунків, і коли Вам відкриєте вікнаків на справедливе Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 182 — OTTAWA, ONTARIO

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALBERT J. JANISSE & SON
Українські шіни.
Зал жовтня 1904
111 Sherbrook St.
Windsor, Ont. Phone 4-1345

F. LYNETT
Похоронне заведення і обслуга автомобілем
1095 Dundas St. W. Toronto
Tel. LY 4173 —●— LY 8184

УКРАЇНСЬКА КУЛЬТУРА
Ті, що бажають гарний вміла альбом „Українська культура", на 35-ти таблиці, нехай звертають до нас. Цей альбом 30 на 40 см, чотири в нас, тільки текст.
„ВСЕСВІТ"
„Всесвіт" — новий український тижневик, який тому що вперед дивляє, нехай тоже звертати в Нью Йорку під редакцією В. Мельника.

M. BOYKACH
1086 Dundas St. W — Toronto
Telephone: EL 7178
ПРОДАЄМО:
Ковдри, ковдри, готелі і ковдри, і ковдрочехли

ВАСИЛЬ ГРЕСЬКІВ
фірма
S. L. WILLIAMS & Co.
REAL ESTATE
Як ви бажаєте продати свій дім, сьмо або крамницю то зголосіть до нас.
1884 St. Clair Ave W.
Toronto, Ont. — RU 7868

ПРОДАЄМО КОЖУШКИ, ГАЗОВІ ПУЛЕНІ І ЕЛЕКТРИЧНІ КУХНІ
WESTWOOD BROS.
653 Queen St W Toronto, Ont.

За народини Волі

„Я вірю в святість і гідність людської істоти"

В Бо-ну відбулися нас... Ліквідовано Бер... Ліквідовано Бер... Ліквідовано Бер

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Ukrainian Worker
Ukrainian weekly in Eastern Canada
Published every week except last week in July and first week in August
Subscription rate — yearly $6.00 for Canada and U.S.A.
Subscription rate — yearly $7.50 for other countries
Editor-in-Chief
Managing Editor
General Manager

КОМАНДИРУ БИ ПОЛЯГ...

Чи є дім над вашу долю і печаль поряд нельзь нашу. Чи є краї, що справедливі, що прадіда земля наша? Чи народ є, що кулою рушниці кров обтерши і в другій раз стогне. Стискає чеч на вагиту в бедстрашну боротьбу, на боротьбу безрозмірну, безкомпромісову, боротьбу аж до кінця — перемогою або смерті на полі слави. На боротьбу проти сатанинських сил, сил тьми і пуги, сил чужої й ворожої нам большевицької ідеології, що хочуть гнести і знищити сам, що нашо знову „путь, як ми". Скривавлений, а втрушений рамени народ щоб — борець надійний вогнетим вражіння великих можливостей на бутя своє дальше, за Бога, за землю, за славу вражіння. В нинуваєнь боту в'ялих ей-ваєнне кров і гнівні Ґ. Ґ. Ґ.

За національне визволення

800-ліття Сянока

З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

Але хто повірив би Москві

ХОР ВАТРА В ТОРОНТО

ПОДЯКА

ІМЕНИНИСТИ І ЮВІЛЕЯТИ

ЗНО КОРАБЛЯ НА ВОЛАХ КОРТІ

ГРЕБА ЩЕ ПОМОГТИ

УКРАЇНСЬКІ НАУКОВЦІ В ЕСПАНІї

ПОЛІТИЧНА ТРАНСФУЗІЯ КРОВИ

НОВИЙ ПРЕЗИДЕНТ БРАЗИЛІЇ

КЕЛАЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ АРБІТРОМ У ЗАЛІЗНОДОРОЖНІМ СПОРІ

ЗВ'ЯЗОК НАУКИ З РЕЛІГІЄЮ

СУМІВЦІ ПРАЦЮЮТЬ

ВІДНОВЛЮЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

Словацький лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PHIEWSKY
Спеціяльність: внутрішні хвороби, нервові недуги, гормональні терапії в від 1-5 год. по полудні.
5837 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL. HA 3032

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Головному Обсервер. Ст. Дж.
4441 ESPLANADE AVE. — MONTREAL. — TEL. BE 7300

Tel. CA 4284
—0— Годині. —0—
8—12 2—5 7—9 полудня
Dr. Armand CHAUSSE
ДЕНТИСТ
Dr. A. D. TESSIER
Telephone Crescent 5864
Residence —0— Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Українські купелі
—0— 50.75 —0—
Telephone: FU 1000

Dialite! SILVER FOAM! Найкращі
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Cola — Orange — Lemon — Lime
Ексклюзивні представники — „ВІЛЬ" — солодких вод
Ginger Beer Lime Cola Orange Lemon Lime Grapefruit
WILBURY BREWING & BOTTLING COMPANY Limited
Скора обслуга. — Замовляйте телефонічно 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Нічим нових алюмінієвого посуду, алюмінієвого інструментами і матеріялами, Гасовоі-бензинові кухонні
77 Cedar Street — —0— Sudbury, Ont. —0— Phone 3-5643

I. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Пальта, шапки, рукавиці, до міри зібрані, вальонки, Мейнс, сорочки Тонсф, взуття Strader & кравецькими Biltmore & Crean
84 DUFFERIN ST. — SUDBURY, ONT. — PHONE: 6-0041

Найновіша мода — Приступна ціна. — Відмова.
Один із найбільших складів мехутрів в Канаді
JONSON'S FURS
16 DUFFERIN ST. —0— SUDBURY ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім якості в Судбурах"
СКЛАД
Пригадуємо в готівку або на вигідні сплати
Дійовий Комітет Українського Пластового Тому

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
Tel. FU. 4414
Продаж, інстальовання і направлення телевізійні та всякого роду інші радіяні апарати.

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо і купуємо.
Чесна і скора обслуга
Безплатність, заходить до 106 Queen St. W. Toronto
Tel. EM 3725

MAY NO ON SCHAFT
Acadian Venetian Blinds
Засновано 1937
Keep on the Glaze — let in the sun

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
KATES DRUG STORE
417 College St. (at Lippincott)
Telephone KI 3444

A. HEISKANEN
A. HEISKANEN
Phone 6 6457

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні контрактори і генеральна направа.
Маємо крамницю і в Ев...
Ціни приступні
Телефон: 7-7248
11 ELM ST. E. — SUDBURY

A. FOURNIER LTD.
—0— Основано 1896 —0—
Різного роду всякорідні
Телефон: 7-7248
11 ELM ST. E. — SUDBURY

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE & INSURANCE
купно — продаж домів, фарми, готелів і різних нерухомостей.
1163 Dundas St. W. — Toronto
Phone EM 5864

Українські професіоналісти й всі підприємства отзиваються в „Українськім Робітнику".

Canada Chrome Furniture
● Маємо на складі прекрасний вибір „НОРДІК" молодим, смотрячий і гарний кухні і ресторанні, як також меблі до ванни.
МИ МАЄМО ТАКОЖ НА СКЛАДІ КОМПЛЕТИ ЕЛЕКТРИЧНИ ПРИЛАДИ І ПОТРІБНИ ДО КІМНАТ ПРЕКРАСНИ МЕБЛІ
завітайте або зателефонуйте:
819 DUNDAS ST. WEST, — TORONTO, ONT.
TEL. EL 6587

КУПУЙТЕ МЯСО ВІРОЛЬ, ЯК ШИНКИ, КОВБАСИ І ПІКАНТІ І ВИМАГАЙТЕ ЯКОСТІ ЦІЛЬКИ ВІРОЛЬ
YORK PACKING Co. LTD.
Фабрика старовинних мисливських виробів.
НАТЯРАЦІ ЯКІСТЬ! ● ПРИСТУПНІ ЦІНИ!
Ідеальні, смачні й здорові
104 E THORNCLIFFE AVE. — Tel. EL 7194 AL 8187

На блудних дорогах до „Святая Святих"

Відважна і розумна країна

Чому они тікають...

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Щирою зміни серед тутешнього громадянства, тішиться здобуванням 30-літньої обслуги місцевого і околичного суспільства — —
Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST. W. ●● TEL. AD 2800
Приймаємо всякі кращі лікарства, як рівнож статоргавні стекло після лікарських рецептів.
Маємо на складі багатий вибір косметичних артикулів, рівнож фотографичних приборів.
Приймаємо на складі на такою виконуємо фотографічні відбитки
Висилаємо ліки до всіх европейських країв в спеціяльним опакуванню, заощ не часомо.
ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!
Говоримо по-українськи
ROTHBART'S PHARMACY
676 Queen Street West — Toronto 3, Ontario

Коли бажаєте купити, продати або замінити дім, бадинок, крамницю, пусту, Найбільша українська фірма
R. TESLIA REAL ESTATE BROKER
в Торонті. Обслуга скора, чесна, солідна і заголовлива. Персональ досвічений і з великим практикою. Всякі поради, відносно набутя, продажі, або оцінку власності фірму з'ідаємо даром.
ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Забезпечуємо людей від пагаєк пожарів і злодіїв. Асекуруємо доми, автомобілі, меблі і другі речі від вогню і крадіжки.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
МЕСЛАЙУЗ реформаторіям
Маємо зараз вільні доми до продажу.
Маємо на вільних чінах доми добрі фірми в Онтарію по рівним помічним ціні.
Robert P. RICE
506 COLLEGE ST. TEL.: LA 5506
Нехай витають за біля вечорами LA. 6317

BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
2063 DUNDAS ST. W. Tel. ZU 5811

Ми маємо багато добрих домів в Торонто, в спеціяльно в Белвуд Дистрикт
Маємо зараз вільні доми до продажу.
Маємо на вільних чінах доми добрі фірми в Онтарію по рівним помічним ціні.
Robert P. RICE
506 COLLEGE ST. TEL.: LA 5506
Нехай витають за біля вечорами LA. 6317

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
750-741 RALSKEWTON AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуванням новоприбулих фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩІ ПЕЧИВО:
хліб, булки і тістечка.
Жадайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA 6000

McKee&Son
Цей знак — Легші сплати
Славні Крайслер „ГІТІ" мені оригінал.
Солідна направа рівного роду оригінал.
1000 Dundas St. W
LY. 8000 LA. 1000

Planned Heating
забезпечення теплого дому

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі великий вибір колодіїв, радіо і телевізію, машин до праня, українських пісьмних, ріжних і інших нов рекордів.
Маємо також „Фінікс" радіо на короткі фалі.
Завітайте, або зателефонуйте:
На замовлення маємо поштою по цілій Канаді.
Отворено до 9-ої кожного вечора.
700 DUNDAS ST. W. TEL. FU. 4777

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНИХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
2001 Dundas St. W — Phone LY 9811 — Toronto.

УВАГА! УВАГА!
Хочете почути цікаві і також всіх новостей на актуальні теми вісті і життя українських організацій в Канаді і в США українську пісню та музику — —
СЛУХАЙТЕ
українські щоденні РАДІОВІ РЕДАКТ. ВАСИЛЯ ШАРАНА в радіовисильні чинці
Кожного дня від год 1 15 до 2 полудня на хвилях 1270
Ukrainian Radio Program WHLD
Niagara Falls, N. Y
WHLD 5,000 WATTS

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER
Рік XVII ч. 45 — 10 листопада 1950
Year XVII No. 45 — November 10th 1950
362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133
Published as second class mail Post Office Department, Ottawa — Друкований як другий клас пошти Почтового Департаменту, Оттава

Не всім пощастило

(Наслідами з м. Цвіргороду)

Різні вороги новинки

Україна і европейський рух

Наибільша подія св. Року

Туреччина з Заходом

Запеки бої в Корее

Тибет ставить опір

Вибрали Сахару замість Москви

З життя Української православної Церкви

Осіння спеціяльність „Beach" STOVES

КУХНІ в цьні ціні

Цьогорічні вироби

$107.50

Field's FURNITURE Co.
183 QUEEN ST. W. TORONTO. . Tel. AD 9800

Аптека Weinstein
126 COLLEGE ST. KI 4145
(Mail Order)
УВАГА! —●— УКРАЇНЦІ —●— УВАГА!
Це оголошення не тільки повезе Вашому здоров'ю, а також зекономить Вам гроші!
— Допустіть це оголошення до Ваших заволежень! —
Це уповажнює Вас до зниження цін Ваших ліків. Наша Аптека одинока в Торонто, в якій працюють українські европейські аптекарі з довголітнім практикою. Тільки наша Аптека може зрозуміти Ваше бажання і фахово, сумлінно допомогти українським розцінам.
Пишіть до нас по-українськи, в ім'ямленню, Вами замовлений, потрібні ліки, косметики і різні поради, і цей оголошуємо поштову пересилку.
Висилаємо до Европи (протекціонному Р. А. Б. Пенсіяному, висилаємо европейські протекції доплати.
Маємо на складі середники до різних болів і долегливостей, як напр. на шкірних недуг, як напр. коросту, лускавця і інше, ліки на зміцнення організму, перевірка бадьору краску волосся і т. п.
Не тереті Торонта замовлення доводимо до Ваших домів без оплати
WEINSTEIN'S АПТЕКА
126 COLLEGE ST. KI 4145

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП!
ПРАЛЬНІ МАШИНИ
Ціна $179.00
Дамо на легкі сплати!
(Office 9 Averley 9228)
ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ КУХНЮ, ЧИ ХОЛОДИЛЬНИК? КУПІТЬ СОБІ. MOFFAT
Питайте за стаціярними продавцями і встерефільдами!
Дзвоніть за нашим автом і ми Вас приймемо та відвеземо, коли Ви хочете бачити наші товари!
Пам'ятайте і заходіть до нашого українського склепу Електричні і газові печі, холодильники, пральні, печі Moffat електричні мітли, радіо, честерфілди, піяніна А. Бергінні & Сонс піяно акордіони. Говоримо по-українськи.
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
707 709 DUNDAS ST W — TORONTO, ONT.

Святий Миколай вже приїхав до
Bell Furniture Co.
Дарунок до кожної кімнати Вашого дому
Прекрасні меблі до Ваших мешкальних у Вашому домі від $89.00
Комплети і вигідні меблі до Вашої спальні, які освітлюють Ваш дім від $74.50
НАЙКРАЩИЙ ВИБІР Кухонних хромових меблів, лямпи і посудинові хатні речі. По дуже умірковних цінах.
Ви можете вести ці меблі на спеціяльности на дуже легкі і довгі сплати!
BELL FURNITURE один з найкращих меблевих складів, в якім отримо Ваших приятелів
Bell
318 Queen St. W.
WA 1363

НАЙ — відмінний
— смачне страванню
— дешевший корм,
що має в собі всі вітаміни що:
МОЛОКО і МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ
Споживайте високоякісні продукти єдиної української молочарні в Торонто
Rogers Dairy
438 Bathurst St., Tel. AV 7180

В Лівинській

Політика Б Хмельницького

Зачали промітати . . .

Інформатор

ПОХОДЖЕННЯ СЛОВА „КАНА"!

Молитва матері з дна моря ритує

Легко уживані в DUKE'S

ВУГЛЕВІ І ГАЗОВІ КУХНІ $69.00

ВУГЛЕВІ І ГАЗОВІ КУХНІ Спеціяльна вистава $15.00

ВУГЛЕВІ КУХНІ $59.00

Гарна ціна для ужиток

ПЕРЕБУДОВАНІ ПРАЛЬНІ Ціна за ваш вибір $49.50

Дякуємо за ваші ціні і дотримі видати на Ваше замовлення

DUKE'S
DUKE CYCLE & RADIO LTD.
400 QUEEN ST. W. TORONTO, CANADA

Адреса: Дюк Відчиняємо вечорами

THE TWO LITTLE JEWELLERS

Маємо у шторі новий склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинників стіни.
Виконуємо спеціяльну роботу в ріжних годинниках.
Приймаємо плату готівкою або тиждневими ратами.
Говоримо по українськи

Заходьте до
ДЖ ЦІ ЕЙЧ ST. W. TORONTO
TEL. EL 6047

342.50 Daily

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ, ПАЛЯНИЦІ І ІНШІ ПЕЧЕНІ ВИРОБИ
ЗА ДОСТУПНІ ЦІНИ У НАЙКРАЩІЙ ЧАР ПЕКАРНІ ТОРОНТО

BEAVER BREAD LIMITED
180 Lightbourne Ave. — Telephone: LL. 7445.

STANDARD FURNITURE

EmpireStove

- газові, електричні і мов. білаційні кухні в ориґінальних цінах
- ріжного роду меблі до нашої кімнати Вашого дому в низьких цінах
- електричні пральні до кухні

ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ

Заходіть або дзвоніть до
STANDARD FURNITURE — 821 QUEEN ST W Tel. FL 0081

Отворено до 9-ої години вечора.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

ПРОДАЄ: Овочеві і молочарські ферми, міські будинки готові і ріжного роду бізнеси Вдавайтеся до

JAMES J. BABYSH
REAL ESTATE & BUSINESS BROKER
688 St. Paul Street — St Catharines, Ont
— ● — Telephone 3 8700 — ● —

WARREN DRUG Co Limited

Спеціялізуємо в европейських рецептах Висхлено Пенсилвенія. Стерилізовані і всякі інші медицини до Европи, в приступних цінах. Готовимо пакуночки пливно почтою. Одвертуємо свої. Заходьте або дзвоніть до:

WARREN DRUG Co. Limited
672 QUEEN ST WEST — TORONTO ONT. — TEL WA 6487

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця — ● — Досконала обслуга
508 BATHURST ST — TORONTO, ONT. — WA 9664

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

По інформації з справах імиґрації, цінфікат сертифікатів вірізвітів метрик уродження й шлюбів із Старого Краю, посилає гроші, пакунки, і коли Ваш відомчий шлюбовіть на спровадження Вашого кревного — пишіть дні

CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 151 OTTAWA, ONTARIO

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДИРЕКТОР
ALBERT J. JANISSE & SON
Умиркані ціни. Заснований 1908
811 Bathurst St. T.
Windsor, Ont Phone 1-7343

F. LYNETT
Похоронне заведення і обслуга амбулянсом
2390 Dundas St. W. Toronto
Tel. LY 6773 — ● — LY 9161

M. BOYKACH
1806 Dundas St. W — Toronto
Telephone: RB 7172

УКРАЇНСЬКА КУЛЬТУРА

Проф. Володимир Січинський видав альбом „Українська культура", на 35-та таблиці

„ВЕСЕВІТ"

„Весевіт" — новий український ілюстрований двомісячник почав виходити в Німеччині. Редакція — Мюнхен, вул. Ґрафінґер штрасе 10 Ціна 1 марка.

ПРОДАЄМО:
Дім, фарми, готелі, пакунки, і коли Ваш відомчий шлюбовіть

ПРОДАЄМО ХОЛОДИЛЬНИКИ
ГАЗОВІ, ВУГЛЕВІ І ЕЛЕКТРИЧНІ, КУХНІ
WESTWOOD BROS.
884 Queen St. W. Toronto, Ont.
Phone: ADelaide 1219

М. Шевцун

КРУТЯНСЬКА ЕПОПЕЯ

Боротися аж до перемоги

Зайвість фільтвана

Політична Беатріче

І ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ПОДАТКОВИЙ ЕКСПЕРТ І НОТАР
Частина в Ліги Суднових Справах
ЛЕНІН ЕЛЕНЕЖ ЕЛЕКТРИ
801 Temple Building
Bay & Richmond St. Toronto
Off: WA 7190 Res: LL 5041

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 270
Pathe Building & Sturgeon Bldg
96 Bloor St W Toronto, Ont.
— ● — Tel. RA 6721 — ● —
Приймає тільки з

Д-р А. ГОРЧИНСЬКИЙ
M. D. D. S. L. D. S.
ДЕНТИСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
317 Bathurst St Tel: AD 8178

ІВАН ПРЕМНО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Частина в справах
Suite 305 Manning Chambers
114 BAY ST Corner Queen
Off AD 0680 Res. MU 8474

Д-р ЮСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
653 Queen St W — Toronto
— ● — Telephone EL 1909 — ● —

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Частина в справах
Suite 301
301 Confederation Life Bldg
271 BAY ST TORONTO
Tel AD 7291 Res. MU 6291

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
547 Bathurst St — Toronto
— ● — Tel. RA 8263 — ● —

ОСИП М ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах
ЛЕНІЛЕНЕ І ЕЛЕКТРИ
ОФ. ВАТ В ВІСМОНД ЕТЕ
Room 807 TEMPLE BLDG.
Res. OR. 8000 — OR. BL. 4001

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
2007 Dundas St W — Toronto
— ● — Phone JU 6857 — ● —

І. Р. БІГОРА, В. А.
Український адвокат і нотар
Office: Suite
Bank of Toronto 84 A Queen St
ST CATHARINES, ONT
Office: LM43 — Res. 2 6156
Приймає в справах
Приймає в Грімсбі
Phone: LM 43
45 Main St West — Tel. 520

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
836 Dundas St W — Toronto
Phone: WAverly 8672 —

Б. Т БУНОВСЬКА
ПЕЛЕНИ
Очистка з України

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР, ХІРУРГ, ОПЕРАТОР
Приймає щ. 1 - 7-9
41 Gerrard St. Toronto, Ont.
— ● — Tel. WA 5734 — ● —

Hours 1 - 5 7-9 P. M.
DR. W. ZINCHESIN
M. D. C. M. D. L. M. C. P.
PHYSICIAN & SURGEON
586 Bathurst St Toronto Ont.
— ● — Phone RA 1314 — ● —

М. СТЕФАНЮК
ОВУЛЬОТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
317 Bathurst St Tel: AD 8178

Д-р Василь ГОМОНИЛО
ЛІКАР, ХІРУРГ
Приймає
Office: 1 Bloor St. West
Tel. WA 4911

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОВУЛЬОТ
Приймає
Toronto
Office: WA 2-8 Res: LL 8911

ПІНЦІЛЕНІ І СТРІЧКИ ТОМІСНІ ВИСЛАНО ДО ГЕРОЇВ ПО ТУРЕЦЬКИХ ПІЛЯХ
STARKMAN CHEMISTS
842 Bloor St W. Toronto, Ont
— ● — Phone RA 2771 — ● —

YARMEY CLINIC
УКРАЇНСЬКА КЛІНІКА
під керівництвом
Д-ра В. ЯРЕМИ
Лікарський відділ:
Д-р В. Ярема, лікар-хірург
Д-р С. Ротенберґер, рентґен. лікар
Д-р І. Лесик, дентист
Технічний відділ:
Д-р В. Дебера, оптик
Д-р Марія Новосад, лікар-лікарка
П. Мартин, Р. Т., А. Р.
315 BATHURST ST — TORONTO ONT — PHONE EL 2148

KUSHNER MYKYTUK ROOFING Co.
947 Dundas St W — Toronto
Наша спеціяльність: II
Free estimates
Phone: LL 8043 — WA 5465

АНТІН БОЯКО
спеціяліст масажист
Приймає: 9-12 і 2-7
1903 Bloor Ave., near Bloor
Toronto, Ont. — Tel: RA 6096

Desjardins Ave., near Bloor
Toronto, Ont. — Tel: RA 6096

Адресуйтеся в „У. Р."

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

UKRAINIAN WORKER

Editor Boris Monastirski

Business Manager

НАКАЗ ЧАСУ

Величезної історичної ваги видій гроздь.

Густі хмари затьмарили обрій. [illegible]

[illegible] Греції, коли вона боронила права турецьких окупантів [illegible] Греції [illegible] в обороні своїх прав. Вже!

[illegible] у війську Італійського диктатора Габріелі.

В нашій уяві пересувається сюжетна Листопадового Чину. Кров українського [illegible] Ватикану, Англії, Америки, Франції, Греції, Італії, Німеччини, Канади, Австралії, Бразилії, Аргентини, Парагваю, Уругваю, Чилі, Еквадору, Колумбії, Венесуелі, Мексики, Кубі, Гаїті, Домініканської Республіки, Пуерто Ріко, Панами, Коста Ріки, Гондурасу, Сальвадору, Гватемали, Нікарагуа, Ямайки, Британської Гвіяни, Голландської Гвіяни, Французької Гвіяни, Суринаму, Бразилії, Болівії, Перу, Еквадору, Колумбії, Венесуелі, Чилі, Парагваю, Уругваю, Аргентини

Скріплюймо наші позиції

ДБАЙМО ПРО ЗБЕРЕЖЕННЯ СВОЇХ РОДИН

[illegible]

Прославити безсмертних

[illegible]

[illegible]

Святу правду сказав москвинам

[illegible]

Слов'янський аукціон у Монтреалі
DR. ROMAN PHEWSKY
Спеціяліст внутрішніх хвороб, зокрема нервових недуг
Приймає пацієнтів від 5-8 год. дня
5447 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. TEL. BE 5032

DR. PHINEAS RABINOVITCH
[illegible]
4201 EARLWADE AVE. — MONTREAL. — TEL. RE 7306

Тел. CA 4384
—9— Годині: —9—
9—12 2—5. 7—9 попол.
Понеділок, Четвер вихідні
Dr. Armand CHAUSSE
лікар — дентист
5200 rue BREARLEY EST.
corner Hôtel de Ville — Montreal

DR. A. D. TESSIER
[illegible]
Telephone: Crescent 1846
5447 Boulevard.
Hours: — 9 — Montreal

КРАЄВЛЬНА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Пропоную, чистимо, лагоджуємо і фарбуємо
72 Fortune st. — Montreal
Telephone: JA 1404

УКРАЇНСЬКІ КУПЕ-ЛІ
—9— $0.75 —9—
Однакова кукіль, оригінальна
Відчиняє ... 1404
3964 Clément Ave. Tel PI 0004

Пийте! SILVER FOAM! Напиєтеся!
4 ВІДМИНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Cola — Orange — Lemon — Lime
Виключні представники — „ЗЕЛІ ВВУ" — солодка вода
Ginger Beer Lime Cola Orange Lemon Lime
BUTBERY BREWING & MALTING COMPANY Limited
Скора обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7581

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ [illegible]
Tel. Cedar 7-5149 — Sudbury, Ont. — Phone 3-5649

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
[illegible]
84 DENISON ST — SUDBURY, ONT — PHONE. 6-6641

Найновіша мода — Приступна ціна — Відкрито.
Один із найбільших складів кожухів в Канаді
JONSON'S FURS
10 DENISON ST N — SUDBURY ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім якости в Судбурах"
[illegible]
Пропоную за готівку або на вигідні сплати!

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо і купуємо.
[illegible]
Чесна і скора обслуга
Ініціятиви, заходіть до
[illegible] Queen St. W. — Toronto
Tel: WA 3484

МАЄМО НА СКЛАДІ
[illegible]

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
рецепти на рівні [illegible]
KATES DRUG STORE
417 College St. cor. Lippincott
Telephone: WI 5484

A. HEISKANEN
5-7 DENISON ST. N.
Phone: 6-8001

PERFECT ELECTRIC Co.
[illegible]
Чини приступні.
Заходіть або дзвоніть до
[illegible] College St. Tel. WI 3484

A. FOURNIER LTD.
[illegible]
Тел. 7-7546
[illegible]

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE & INSURANCE
Купно — продаж хати, фарми, готелів і різних нерухомостей.
Всі роди асекурацій.
[illegible]
1183 Dundas St. W. — Toronto
Phone: RE 3041

Українські професіональні й всі підприємства оголошуйтеся в „Українськім Робітнику".

За твоє жито ще тебе...

[illegible]

Старинна наша традиція

[illegible]

Не з Берліна, але з Києва

[illegible]

Ма[illegible] вовчі апетити

[illegible]

Юрій Земляк

ОДВІЧНА ЗЕМЛЯ

[illegible]

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
566 BATHURST ST. TEL. PL. 6414
продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого роду інші радіові апарати

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Широко знана серед тутешнього громадянства, тішиться хвалебними Зі-вальні обслуга місцевого і околичного суспільства — —
Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST W. •• TEL. AD 2800
Приймаємо всякі ордаві лікарства, як рівнож сторонрарні стисло після лікарських рецепт.
Маємо на складі багатий вибір косметичних артикулів різних фотографічних приборів.
Приймаємо до вивкладування як також кинуто-ки фотографічні взірці.
Висилаємо ліки до всіх европейських країн в спеціяльних опакуваннях, заходи не часливо
ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!
І говоримо по-українськи
ROTHBART'S PHARMACY
676 Queen Street West — Toronto 3, Ontario

Юрій Земляк
ОДВІЧНА ЗЕМЛЯ
[illegible]

Клеїть бажаєте купити, продати або замінити дім, квартиру, ферму, крамницю, курорт. Найбільша українська фірма одержітеся до Р. ТЕСЛЯ в Торонті. Обсуга сьора, чесна, солідна і задоволююча. Персонал досвідчений з довголітнього практикою. Всякі порадки, відносно набутти, продажі, або оцінку власності дайте радимо дарма
R. TESLIA REAL ESTATE BROKER
Tel. LA 2002
ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Забезпечуємо людей від нагаю випадків і злодіїв. Асекуруємо доми, автомобілі, меблі і другі речі від вогню і крадіжки

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
McCLARY'S рефрижератори
Маємо на складі комплетне умебльовання до кожної кишені.
За готівку або вигідні сплати.
[illegible]
BLAYLR BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
2005 DUNDAS ST W
Tel. JU 2011

Ми маємо багато добрих домів в Торонто, а спеціяльно в Безвуд Дистрикт
Маємо дерев'яні доми до продажу.
Маємо по кількох цінах дуже добрі ферми в Онтарію по різною поживчею грошей
Robert P. RICE
BROKER
288 COLLEGE ST TEL.: LA 1404
Нічний телефон за біля вечорами LA. 0177

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
735-741 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуванням досвідчених фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:
хлїб, булки і тістечка.
Замовляйте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA 0060

McKee&Son
Planned Heating забезпечення теплого дому
Цей знак — Легні сплати
Славні Крайсер „LIVELI MIT" одиної опрібні.
Сплати вигідна різного розу опрібних.
1560 Dundas St. W. LL. 1000
LT 0002

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі великий вибір холодільників, радіів і інших машин до праня, українських, польських, російських, німецьких і інших чи рекордів
Ми рімаємо маємо фірмами: [illegible]
Тільки, або платить
На замовлення маємо поштою по цілій Канаді.
Отворено до 8-ої кожного вечора
160 DUNDAS ST. W TEL. PL. 4777

НОВИЙ РЯД ТОМАШНИХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
3001 Dundas St W — Phone LY 9021 — Toronto

WHLO
5,000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Маємо почути цікаві політичні коментарі на внутрішні теми всіх [illegible] українських організацій в Канаді і США, українську мову та музику — —
СЛУХАЙТЕ
українські щотижневі РАДІОПЕРЕДАЧІ ВАСИЛЯ ШАРИНА
в радіовмовній WHLO
Кожного понеділка
до 2 години по каналу 1270
Thousand Bells Practice WHLO
Niagara Falls, N. Y.

Святий Миколай вже приїхав до Bell Furniture Co.

Дарунок до кожної кімнати Вашого дому

Спальні меблі до Ваших меншальних [illegible] $49.00
Комплетні і вигідні меблі до Вашої кімнати, які освітлюють Ваш дім від ... $74.50
І ДАЛЕКАЦІЯ ВИБІР Кухонних хоромдень
[illegible] і подарункові хатні речі По [illegible]

BELL FURNITURE один з найкращих меблевих сетів в ціні стрінете Ваших [illegible]

Bell
318 Queen St. W.
WA 1363

Пробний лет за границю

СПОРТУ

Мистецький концерт

Різні корисні новинки

Осіння спеціяльність „Beach" STOVES

$107.50

АПТЕКА WEINSTEIN

ПРАЛЬНІ МАШИНИ

Ціна $179.00

Випродаж взуття

Rogers Dairy

НАИ

ВІСТКИ

Не дадуть їм пропасти

Комуністичний Китай відкинув запрошення

Війна в Індокитаї

Зближаються орди до Індії

Наступ у Кореї

Летунська катастрофа

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Рік XVII ч. 46 — 17 листопада 1950 | 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133 | Число в Канаді 5¢, решта 7¢

ВІДГОРОД ЗІЛЬНЕ ТУРЕЦЬ

ВІДУСТРЕЛЬНА ЗРУДА В ЮГОСЛАВІЇ

ГЕН. АЙЗЕНГАВЕР ГОТОВИЙ ОБНЯТИ ОБОВ'ЯЗКИ В ЕВРОПІ

ВИЛЕНО АНГЛІЙСЬКОГО КОНСУЛА ІЗ МУКДЕНУ

НА ПОСЛУГАХ КОМУНІЗМУ

55 ДИВІЗІЙ І 2000 ЛІТАКІВ ДЛЯ ОБОРОНИ ЗАХІДНЬОЇ ЕВРОПИ

ЦИСАРЕВА ЗИТА ВСТУПИЛА ДО МАНАСТИРЯ

НОВИЙ ЛАВРЕАТ НОБЛЯ

„І ЗА БОМБ ЗАЛЯГАТО"

ВИЖИВШІ ЗАЛІЗНИЧНИКИ ВИКАЗАЛИ ЖАХ ПЕКЛА

ЗАПРОШЕННЯ ЗАБОРОНЕНО

ВІЖ ВИПЮВ З ДРУКУ

КИШЕНЬКОВИЙ КАЛЕНДАРЕЦЬ-ІНФОРМАТОР НА 1951 РІК

ОПОВІСТКА

ЕВСТАХИЯ КЛОСЕВИЧ фотограф

ПЛАЩІ З УБРАННЯ НА ПРОДАЖ

ВАСИЛЬ ГРЕСЬКІВ з фірми

РАДА ОСВІТИ МІСТА ТОРОНТА ДИПОВІДЬ ПРО ГОРОЖАНСТВО

ЧОЛОВІЧИЙ ХОР ТОРОНТОНСЬКИХ УЧИТЕЛІВ

ЧУЖИНЕЦЬКІ ТУРИСТИ В ЕСПАНІЇ

ЕАРLSCOURT ICE & FUELS

ВИПАДОК НА РІЗБО 7-го СІЧНЯ, 1950, год. 8-9 веч.

ПОТРІБНО ЖІНОК

ПОТРІБНО ЖІНОК

ПОТРІБНО ЖІНОК

В. Лепінський

Політика Б. Хмельницького

[illegible]

Дмитро Біласс

Питання Сходу і Заходу

[illegible]

Інформації

[illegible]

То я зачекаю

[illegible]

Українські виборці Торонта

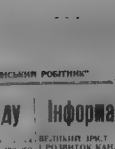
НАСТАВ ЧАС НА НЕОБХІДНУ ЗМІНУ!

Виборіть на посадника (мейора) свойого міста громадянина енергійного, можливого, практичного українця, бетсторонського, досвідченого в громадських справах, ідейного та знаючого борця за демократичні права!

Одиноким кандидатом із таким принципами на становище посадника нашого міста є контрольований

ALLEN A. LAMPORT

тепер в ратушу міської. 4-го грудня 1950 Голосуйте від години 8-ої рано до години 8-ої вечора!



THE TWO LITTLE JEWELLERS

Маємо у шторі повний склад годинників, діямантів торочтого взаємів, годинників стіни.

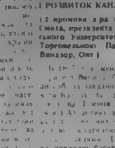
Виконуємо спеціяльну лагоду в рішенні годинників.

Правильно плату готівкою або тижневими ратами.

Говоримо по українськи

Заходьте до нас 91 QUEEN ST. W. TORONTO

TEL. EL. 8061



STANDARD FURNITURE

EmpireStove

- газові, електричні і нові бакелітові кухні в простунких цінах
- різного роду меблі до кожної кімнати Вашого дому в вигідних цінах
- електричні пральдля до кухні

ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖІ ДЕРЕЗ СПЛАТИ

STANDARD FURNITURE. — 107 QUEEN ST. W. Tel.: PL. 6806

Отворено до 9-ої години вечора.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

ПРОДАЄ: Оперові і молочарські фарми, міські будинки, готелі і різного роду бізнеси. Звертайтесь до:

JAMES L. BABYSH

REAL ESTATE & BUSINESS BROKER

400 St. Paul Street St. Catharines, Ont.

—●— Telephone: 5-6780 —●—

WARREN DRUG Co. Limited

Спеціялізуємо в европейських рецептах. Висилаємо Пенсилина, Стрептомицин і всякі інші медицини до Европи, в приступним цінам. Спеціяльна ціна на почтові. Оплачуємо ціні. Заходіть або дзвоніть до:

WARREN DRUG Co. Limited

571 QUEEN ST. WEST — TORONTO, ONT. — TEL. WA 8461

CARDINAL & SON

FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS

Гарне Каплиця —●— Досконале обслуга

305 BATHURST ST — TORONTO, ONT. — WA 8064

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

По інформації в справах імпортації, інформації скитальців, дефіцитів, метрик уродження й шлюбів із Старого Краю, поїздок грошей, пакунків, і коли Вам відкриють аналіяцію по справедливим Вашого кревного — пишіть до:

CAPITAL SERVICE AGENCY

BOX 188 — OTTAWA, ONTARIO

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ

ALBERT J. JANISSE & SON

Українські цвіти „Залежний 1904"

411 Bathurst St. E.

Windsor Chel Phone 4-2585

УКРАЇНСЬКА КУЛЬТУРА

Проф. Володимир Січинський видав альбом „Українська культура", на 36-та таблиці, з яких 12 кольорові. До альбому долучені мапи й по кольоровій тексті.

„ВСЕСВІТ"

„Всесвіт" — новий український ілюстрований дитячий місячник, який виходить в Нью-Йорку під редакцією В. Чапленка.

F. LYNETT

Похоронне заведення і обслуга амбулянсом

1794 Dundas St. W. at Toronto Tel.: LY 4779 — ●— LY 8084

M. BOYKACH

1866 Dundas St. W. — Toronto

Telephone: KE. 7177

ПРОДАЄМО.

доми, фарми, готелі і різні підприємства

ПРОДАЄМО молодівським газові, вугільні і електричні кухні.

WESTWOOD BROS.

885 Queen St. W Toronto, Ont.

Phone: Ajaxhale 1218

М. Шевцун

КРУТЯНСЬКА ЕПОПЕЯ

III

[illegible]

За виховання характеру

(До розваги української молоді)

[illegible]

На роздоріжжі

[illegible]

Треба про це памятати

ПОРАДКА ДО ЗАКОНУ ПРО ГРОМАЛЯНСТВО

[illegible]

Поділяють наше горе

[illegible]

Відновлюйте передплату

І. ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ

ДЕНТИСТ

Заступник в справах ОСВІТИ, ПОВНОВАЛЕНИЙ

JOHN GOODIE BUILDING

Bay & Richmond St. Toronto Ont. WA 1190 Res LI 5611

Не сторона вул. Ім. Ім. Ім. Ім. Ім. Ім. Ім. Ім.

Д-р П. ГУЦУЛЯК

ДЕНТИСТ

Room 208

Physicians & Surgeons Bldg.

79 Bloor St. W. Toronto Ont.

—●— Tel. RA 8771 —●—

Не сторона вул. Ім. Ім. Ім. Ім. Ім. Ім. Ім. Ім.

Д-р В. А. ГОРЧИНСЬКИЙ

D.D.S. L.D.S.

ДЕНТИСТ

ПАТИН БУТ ЖЕНИ АЛ BLDG.

317 Bathurst St. Tel. AD 8878

ІВАН ЯРЕМКО, В. А

АДВОКАТ і НОТАР

Заступник в справах ЛЮДИНИ і нарвих. Ведає кшиг. ЛЮДИНИ

Suite 303 Manning Chambers

611 BAY ST. (corner Queen)

Ont. AD 6020 Res: MU 5426

Д-р ЮСИФ КУЛИК

ДЕНТИСТ

525 Queen St. W. — Toronto

Telephone EL 1900 —●—

В. ГУМЕНЮК, Б. А.

АДВОКАТ і НОТАР

Заступник в справах ЛЮДИНИ

701 Continental Life Bldg.

351 BAY ST. — TORONTO

Tel. AD 3841 — Res.: HO 9791

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК

ДЕНТИСТ

347 Bathurst St. — Toronto

—●— Tel. RA 8200 —●—

ОСИП М. ДАНКОВИЧ

АДВОКАТ і НОТАР

Заступник в справах ЛЮДИНИ і нарвих

ОФІС: 84 ЛЕ ВІЗНЕЖУ ВТО

Office: 84 ST. TERRENCE BLDG.

Res. CR 2600 — OFC EL 4707

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК

ДЕНТИСТ

1561 Dundas St. W. — Toronto

—●— Phone JU 6507 —●—

І. Р. БІГОРА, В. А.

Український адвокат і нотар

Office hours

Bank of Toronto St. & Queen St

AT CATHARINES, ONT

Office — 8 Res. — 8 4118

В суботу від 2 до 9 год. попоя уряду в Гриміці

Office hours

69 Main St West — Tel. 4118

DR. CHAS. OKUN

ДЕНТИСТ

1561 Dundas St. W. — Toronto

Phone: WAverly 8457 —●—

Вечорами за замовленням

Б. Т БУНОВЬСКА ВЕЧАК

Окулістка з України

Приймає очі зрячістю і лагодні

Office hours: від 10 рано до 5 вечора

Sat. 10 a.m. to 2 p.m.

1 Queen St. E. Toronto, Ont.

—●— Tel. WA 3134 —●—

Д-р Т. ТКАЧІВ

Лікар, хирург, оператор

Урядові год.: від 2-3 і 7-9

11 Gerrard St. Toronto, Ont.

—●— Tel. WA 3134 —●—

Hours: 2—3 —●— 7—9 P. M.

DR. W. ZINCHESIN

D.D.S. M.D. L.M.C.

DENTIST & SURGEON

76 Bathurst St. Toronto Ont.

—●— Phone: WA 1844 —●—

Д. ЛУНСЬКИЙ

ОКУЛІСТ

Іспитування очей, добирання окулярів на ріжні потреби очей.

Найсучасніше обладнання

170 College St. W. — RA 8094

ВЕНИСЛИН І СТРЕП-ТОМІСИН висилаємо до Европи по гуртівних цінах

STARKMAN CHEMISTS

341 Bloor St. W. Toronto Ont.

—●— Phone: AE 5111 —●—

АНТІН БОЯКО

спеціяліст масажист

Рекомендований лікарями

Я лікую тільки сонячною другою і ультрафіолетовим світлом.

Я лікую тільки сонячною другою і ультрафіолетовим світлом.

Приймаю тільки по попередньому зголошенню

Приймаю тільки по попередньому зголошенню

Приймаю тільки по попередньому зголошенню

МОСКОВСЬКІ БРЕХУНИ ДАЛІ БРЕШУТЬ

[illegible]

ЧИ ПО КОРЕЇ ПРИЙДЕ НІМЕЧЧИНА?

2000 комуністичних агентів, з яких [illegible] совєтські школи саботажів, перевіщені в різних місцях Америки, щоб там зачати на великі саботажі дії. Деякі вони подають число саботажів на 5000. Багато з тих агентів прийшли з собою зброї і набоїв [illegible] в різних місцях західної Німеччини вже була комуністичні загоряння. Ціль комуністичної кампанії — [illegible] мас матеріялів і добровців західної Німеччини Західно-німецькі [illegible] ще [illegible] Німеччина. Тому на [illegible] Корею [illegible] Росії [illegible] Корею, що: Трієсть лежить світовий [illegible]

ЗА ЗДІЙСНЕННЯ НАЙБІЛЬШОГО ЦІЛІ

Коли ми сьогодні з нагоди Листопадових Ревнощів [illegible] Ленінської [illegible] Ріжній Землі, що в тяжкій боротьбі з [illegible]

С. Лукашевич

Суспільне побратимство

[illegible]

Поневолена Україна

[illegible]

Ще один мудрець...

[illegible]

С. Дуняшевський

Святий Миколай вже приїхав до Bell Furniture Co.

Дарунок до кожної кімнати Вашого дому

Прекрасні меблі до Ваших шкільних у Вашому домі під Рождество і нагоді меблі до Вашої спальні, які сповільнять Ваш дім вид. [illegible]

НАЙКРАЩИЙ ВИБІР: Кухонних хромових меблів, лампи і недимних хатні печі. Ми дуже ти рекомендуємо цьомах.

BELL FURNITURE один з найкращих меблевих складів, в якім стрінете Ваших [illegible]

Bell

318 Queen St.W.

WA 1363

Слов'янський лікар у Монтреалі

DR. ROMAN PREWSKY

[illegible] 5647 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL. BA 1625

DR. PHINEAS RABINOVITCH

[illegible] 1041 ESPLANADE AVE. — MONTREAL. — TEL. BE 1700

Тел. СА 4684
— Години: —
9—12 2—5, 7—9 вечора
Неділя: Четвер 9—12

Dr Armand CHAUSSE
Хірург — дентист
5496 ПЛ. ВАЛЛЕН ПЛ.
біля Ібервіль — Монтреаль

DR. A. D. TESSIER
[illegible]
Telephone: [illegible]
1317 Boulevard
Кімнати: — Montreal

LUCIEN MATHIEU
Шукаю, чистимо, направлюю Робимо одяг на міри Університет
[illegible]

УКРАЇНСЬКІ КУПЦІ!
Одинока кушель, огрівана кленом. Монтреаль
(Для жінок) кожного дня (тіра від год. 2 - 12 ночі)
Відкриєна день і ніч
Montreal Ave. Tel Pl. 0004

Пийте! SILVER FOAM! Напитоє!
4 ВІДМІНИ: Пшениця 12 умілі на 5 центів
Тонко — Легко — Lemon — Lime
Виключні представники — „STUBBY" — головник пив
ЕЛЬВІТЕС ВИНОЧНА І ПАЛЕНКО COMPANY Limited
Скора обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7681

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Начинням, кухонному посудю в взномку в сталі, будівельним інструментам і матеріялам.
Tel Cedar street — Sudbury, Ont. — Phone: 5-5040

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Невісгостої, робітні до міри зубрання, [illegible] Suedes в костюмах Hilltone & Cream
84 DUMAS ST. — SUDBURY, ONT. — PHONE: 0-0641

Найновіша мода — Приступна ціна. — Відома.
Один із найбільших складів кожухів в Канаді
JONSON'S FURS
16 DUMAS ST. N. — SUDBURY, ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім якости в Судбурах"
СКЛАД: Радіо Меблів Пралок — Рефрижераторів Диванів — Дриварів Кухонь
Продаємо за готівку або на виплати сплати

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
514 BATHI AVE NT
продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого роза інші радіові апарати.

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо і купуємо!
[illegible]
Чесна і скора обслуга
Щоволістю, звертайте до:
[illegible] Queen St. W. — Toronto
Tel WA 3321

МАСЛО НА СКЛАДІ
[illegible]
Говоримо різними мовами
Приїзд у [illegible]

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
[illegible]
KATES DRUG STORE
[illegible] College St. cor. Lippincott
Telephone: RI 5441

A. HEISKANEN
[illegible]
Phone: 4-6837

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні контрактори і генеральна мастерня
Маємо крамницю [illegible]
Ціни приступні
Tel RI 5434

A. FOURNIER LTD.
Основано 1896
Різного роду асекурації
Tel. ce. 7-7546

A. ONYSHUK
TAX SERVICE & INSURANCE
Купуємо — продаємо доми, фарми, готелі і різних [illegible]
1163 Dundas St. W. — Toronto
Phone: RE 2044

Українські професіоналісти в всі підприємства оголошуються в „Українськім Робітнику".

Василь Ґець
Ґленвіл, Каліфорнія

На добру славу України

[illegible]

о. Володимир Тарновський

До світлого майбутнього

[illegible]

Коли бажаєте купити, продати або замінити дім, фарму, [illegible], крамницю, [illegible]
Найбільша українська фірма взявшаєсь до
R. TESLA
в Торонті. Обсуга скора, чесна, гоґлива і заголовлива.
Персонал досвідчений з довголітнього практикою. Всякі порада, відносно майбутня, продажі, або оцінку власності [illegible] дарому.
R. TESLA REAL ESTATE BROKER
LA. 2012
ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Забезпечимо людей від нещасних випадків і калітства. Асекуруємо доми, автомобілі, меблі і другі речі від вогню і крадіжки.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
McLAREN'S refrigerator
Маємо на складі комплектне умебльовання до кожної кімнати.
За готівку або вигідні сплати.
Наш склад відкритий до 9 години кожного вечора.
Магазин великий вибір речей [illegible]
Зайте нам маєте ми привеземо Вас оглянути наші меблі і будемо Вас до дому.
BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
2003 DUNDAS ST W
Tel. JU 5811

Ми маємо багато добрих доми в Торонто, а спеціяльно в Бевлуд Дистрикт
Маємо зараз вільні доми до продажу.
Маємо по кольоних цінах дуже добрі фірми в Онтаріо по рівною цінуючим ґрошем.
Robert P. RICE
BROKER
[illegible] COLLEGE ST
TEL.: LA 1494
Нехай питають за біля вечорами
LA. 6817

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
[illegible] RALSWORTH AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуючим новопридбаних фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і пісточки.
Жадайте у всіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA 4000

McKee&Son
Цей знак — Легкі сплати
Славні Крайслер „ЕМПРЕСІ" одинокі огрівачі.
Сплата наперед різного роду огрівань.
LY 8002 — 180 Dundas St. W. — LA. 1800

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі великий вибір холодільок, радіів і телевізій, наших до праці, українських, польських, по сібіщу, німецьких і інших мов рекордів.
Ми рівнож маємо „Фільмс" радіо на короткі фалі.
Зайдіть, або зателефонуйте.
На замовлення маємо повітно по цілій Канаді.
Отворено до 9-ої кожного вечора.
788 DUNDAS ST. W. — TEL. PL. 4777

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
2007 Dundas St. W. — Phone: LY 9021 — Toronto.

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Щиро знана серед тутешнього громадянства, тішиться здобутками 30-літньої обсуги місцевого і околичного суспільства — [illegible]
Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST W. — TEL AD 2800
Приїзджає всегди нові лікарства, як рівнож старорадні сплати лікарські рецепт.
Маємо на складі [illegible] НАЙНОВІШИХ ЛІНАХ СКЛЮ В НАЙНОВІШОМУ ВИБОРІ СТРИТОМОЛЯНУ І ПИНЦЕТИ
Приймаємо до виконування як такою виконуємо фотографічні апарати.
Висказаємо ціни до всіх европейських країн в спеціяльній оплаченій заціо не чисаємо.
ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!
Говоримо по-українськи
ROTHBART'S PHARMACY
676 Queen Street West — Toronto 3. Ontario

РЕВОЛЬТА В ПОРТО РІКО

[illegible]

(Продовження на стор. 8)

WHLD
5,000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Хочете покупи шостеної поштучні вітаємо? на вітаємо? вітаємо? вітаємо?

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Pic XVII ч. 47
24 листопада 1950

382 BATHURST STREET, TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133

Published as second class mail
Post Office Department, Ottawa

Число в Канаді 5¢, дайлає 7¢
Copy in Canada 5¢, elsewhere 7¢

Вислід виборів в Америці

[illegible]

Пляни праці президента

[illegible]

Москва доставляє зброю

[illegible]

Червона агресія в Тибеті

[illegible]

Кремль до своєї армії

[illegible]

З китайсько-корейського відтинків воєнного фронту

[illegible]

Плани походу арабів на землі ізраїля

[illegible]

Австралія готується до війни

[illegible]

Китайські націоналісти

[illegible]

Скритовбивство голови уряду Венесуелл

[illegible]

„Поспішайте на фронт"

[illegible]

Осіння спеціяльність „Beach" SQVES
$107.50
Fields FURNITURE Co
483 QUEEN ST. W. TORONTO. - Tel. AD 6680

УКРАЇНСЬКИЙ СИЛЕТ!
ПРАЛЬНІ МАШИНИ
Ціна $179.00
Office: WAverley 9278
ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ ПУЛЬНЕ ЧИ ХОЛОДИЛЬНИК? КУПІТЬ СОБІ MOFFAT!

НАЙ
МОЛОКО І МОЛОЧНИ ПЕРЕТВОРИ
Споживайте виключно продукти єдиної української молочарні в Торонто
Rogers Dairy
650 Bloor St. W., Tel. JU 1125

G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
797-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ТРІЮНФ УКРАЇНСЬКОГО ТІЛА
„Наша душа, наша пісня не пора, не загине"...
ВАТРА
УКРАЇНСЬКИЙ РЕПРЕЗЕНТАТИВНИЙ ХОР
Мистецький Проєкт — Проф. Лев Туркевич
концерти
Листопад: Місцевість: Зала:
18 ФОРТ ВІЛЛІЯМ ST. ANTHONY ACADEMY
20 ТОРОНТО MASSEY HALL
22 ГЕМІЛТОН нова укр. кат. Академія
23 СТ. КЕТЕРИНС ST. CATHARINES ACADEMY
24 ВЕЛЛЕНД Українська Академія (адреса в сайдуючому часі)
25 КІЧЕНЕР ST. MICHAEL'S COLLEGE SCHOOL
26 БРЕНТФОРД HURON SCHOOL, ST. ANTHONY'S COLLEGE
28 ВОТЕРФОРД
29 ОШАВА
Грудень: Місцевість:
1 і 2 — МОНТРЕАЛ, „ПЛАТО ГОЛ"
Хор „ВАТРА" — Об'єднує найкращі мистецькі сили
Хор „ВАТРА" — здобув найкращі рецензії з західних европейських країнів.
Хор „ВАТРА" — нараховує 30 мужеських голосів.
Хор „ВАТРА" — це сполучення самих кращих елементів Канади
Запросіть на цей концерт своїх знайомих англійців. Покажіть їм — чар української пісні та багатство української культури.
НАГОДА — ТІЛЬКИ РАЗ!
ПЕРЕПРОДАЖА БІЛЕТІВ — в українських аптеках, установах та організаціях

О. Оленович

Міркування сприводу смерти Т. Чупринки

Розкриваємо карти

ВИЯВНИЧНО В СВІТЛІ „ЩОЩЕННИКА" ЧИКАЛЕНКА

Інформатор

СКОЛЬКИ ЗЕМЛІ В КАНАДІ

THE TWO LITTLE JEWELLERS

Маємо у моді повний склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинники стіни

Видаємо спеціяльну нагоду, у різних годинників.

Приймаємо плату готівкою або тиждневими ратами.

Говоримо по українськи

Заходьте до
446 QUEEN ST. W. TORONTO
TEL. EL 8847

Ціна 50 Доляр.

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХІЗ ПАЛЬТИ Й ВСЕЛКОГО РОДА ПІЖНА ВАЛЬТИ ЗІ ВИСТИ Й НАЙКРАЩИЙ УХР ПЕЛЯНИ ТОРОНТО

BEAVER DREAD LIMITED
162 Lighthouse Ave. — Telephone: LL. 7665.

STANDARD FURNITURE
EmpireStove
• газові, електричні і вугільні кухні в пристутніх цінах
• різного роду меблі до кожної кімнати Вашого дому в низьких цінах
• електричні пральниці до кухні

ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ

Заходьте або дзвоніть дня
STANDARD FURNITURE, — 307 QUEEN ST W. TEL: PI. 6006

Отворено до 9-ої години вечора.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Овочеві і молочарські фарми, міські будинки, готові і різного роду бізнеси Віддайтеся до:
JAMES J. BABYSH
REAL ESTATE & BUSINESS BROKER
449 St. Paul Street — St. Catharines, Ont
—● — Telephone: 5-6700 — ●—

WARREN DRUG Co. Limited
Спеціялізуємо в европейських рецептах Висилаємо Америкам. Стрептомицин і всякі інші медицини до Европи в приступних цінах Готові покупчики шлемо почтові Одлічуємо Свої Замовіть або дзвоніть до:
WARREN DRUG Co. Limited
373 QUEEN ST WEST TORONTO ONT. TEL WA 8657

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарик Калнин —●— Досконала обслуга
506 BATHURST ST — TORONTO, ONT — WA 9944

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації в справах імтрації шифкарт скитальців, афідавітів метрик уродження і шлюбів із Старого Краю, посилки грошей, пакунків, і коли Ви міжнародні авіяквіти на спровадження Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 131 — OTTAWA, ONTARIO

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALBERT J JANISSE & SON
Умірковані ціни
Зал дамений 1934
411 Sandwich St E.
Windsor, Ont. Phone 4 1348

F. LYNETT
Похоронне заведення
і обслуга амбулянс
3194 Dundas St. W. Toronto
Tel. LY 6713 —●— LY 8164

УКРАЇНСЬКА ЮВЕЛЯРНА
II. В. Ковальчук і сина
ЗАЛ ВЕЛЯ ЗАЛЬ ЗАЛЬ
Ювелірні вироби
Ремонтують
Ціни дешевші

М. ВОЛКАСН
1866 Dundas St. W — Toronto
Telephone: RE 7175
ПРОДАЄМО
Усіми фарми готові і інші, сапрнчеські

„ВЕСЕЛІ"
Веселі новий український гумористичний журнал
Ціна 50 центів
Замовляйте у Вашого продавця
Пишіть до редакції В Чапленко

ПРОДАЄМО ГОЛОВІЛЬНИЙ ГАЗОВІ, ОЛЕЙНІ І ЕЛЕКТРИЧНІ
ВІ КУХНІ
WESTWOOD BROS.
625 Queen St W Toronto, Ont.
Phone: ADelaide 1818

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.
947 Dundas St W — Toronto
Наша спеціяльність Шінґл і Ґаравіз і Ґаравіз і ін.
Тел. LL 9442 — WA 8848

М. Шевчук

КРУТЯНСЬКА ЕПОПЕЯ

Проф. Д-р Євген Вергунович

За українську науку

Нема миру без свободи людини та волі народів

І. ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЬНИЙ І НОТАР
Заступає в всіх справах
ЛОНГ ЦЕНТЕР ВОНЕЙТС
1052 Temple Building
Bay & Richmond st. Toronto
Ont. — WA 7199 Res — LL 5011
Вечерами від 6 до 10 ...

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Приймає в Вторник, Вівт.
Ст. Вінсент St. Toronto, Ont.
— ● — Tel. RA 5797 — ●—
Всі справи тільки за ...

Д-р В. А. ГОРЧИНСЬКИЙ
B.A. D.D.S. L.D.S.
ДЕНТИСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
317 Bathurst St Tel. AD 6875

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних. Веде канцелярію
Suite 306 Dundas Chambers
414 BAY ST (corner Queen)
OFF AD 8868 Res. MR 4828

Д-р ЙОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
833 Queen St. W. — Toronto
● Telephone: EL 1909 —●

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
301 Continental Life Bldg
271 BAY ST — TORONTO
Tel. AD 3041 — Res: MU 2789

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
307 Bathurst St. — Toronto
● — Tel: RA 8002 —●—

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
ст. BAY & ВІКЕНЕЙДЕ ВЛДГ
Room 302 — TEMPLE BLDG.
Res. CR 8900 — OFF. RE. 4709

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
1067 Dundas St. W. — Toronto
— ● — Phone: 21 4681 —●—

І. Р. БІГОРА, В. А.
Український адвокат і нотар
Офіс має
Room 21 A Queen st
ст. CATHARINES, ONT
Office: 2 2041 — Res: 5 6114
В суботу від 2 до 5 год. поза ...
під часом
42 Main St. West — Tel. 528

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
828 Dundas St. W. — Toronto
— Phone: WA 9072 —
Приймає за домовленням

PERFECT ELECTRIC Co
Електричні контрактори і генератори
Маємо запасні частини і всякі інші ...
Ціни приступні
Запитуйте ...
667 College St — Tel. RO 3474

Б. Т. БУКОВСЬКА
BEINAR
Окульїстка з України
Приймає ...
Ст. St. John's Rd — Toronto
Dundas West — 3rd stop east
Kevin St — Phone LY 8017

Д-р Т. ТКАЧІВ
Д-р Т. ТКАЧІВ
Д-р Т. ТКАЧІВ

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

ЗА СПІЛЬНІ ІНТЕРЕСИ

ПОМИЛКИ МИНУЛОЇ ВІЙНИ

„ЛЮДИ НЕ ПРИВЕРНЕМО АВТОРИТЕТУ"

ТІЛЬКИ ПІД ЦИМ ПРАПОРОМ

ВОЮЮЧА УКРАЇНА ЗАКЛИКАЄ

І ТУТ СХРЕЩУЮТЬСЯ ДОРОГИ

З НАШОЇ СКАРБНИЦІ

РЕДАКТОРСЬКІ СПОСТЕРЕЖЕННЯ

Гитлера тіла — це основа здорового ладу. А наука каже, що гитлера дуже

В. Липинський

Петро Сагуна

Бог-Гетьман-Україна

ДВА ПЕРЕЛОМОВІ АКТИ В КУЛЬТІ ГЕТЬМАНСТВА

(Київ — 1657, Тронхейм — 1951)

Ми вже не раз писали про те, що ми, українці, не можемо, не маємо права, не можемо, не повинні, не можемо, не повинні, не можемо, не повинні

О. М-ко

Над Кремлем чорні хмари...

Та пару мовчав.

Я все робив для Росії. Бо кілько нещасний Москви, зробите те, що ...

Україні вуглі убиті!

Петро Полянюк

Успіхи Л. Денисенка

Мільйон робітників і селян Москви і Ленінграду, Донбасу і Уралу, Кавказу і Сибіру, Білорусі і Прибалтики, Молдавії і Середньої Азії, Росії і України, Грузії і Вірменії, Татарії і Башкирії, Якутії і Чувашії, Мордовії і Калмикії, Карелії і Удмуртії, Чечнії і Інгушії, Адигеї і Ненецької, Хакасії і Ханти-Мансійської, Комі і Марійської, Осетії і Кабардинської, Калмикії

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Рік XVII ч. 48 — 1 грудня 1960 | Vol. XVII No 48 December 1st, 1960 | 382 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133

Subscription rate outside Canada and U.S.A. Price: $3 per year. Foreign Postal Office Department, Ottawa. Subscription rate in Canada $2 per year. Single copy in Canada 5¢, elsewhere 7¢

За християнську етику

Де ці мільйони полонених

Єгипетський король жадає

Хоч один правду каже

В одну спільну армію

Ще одна жертва

Комуністи в Папи

Нищать мусулман

Таких якнайбільше

Стихії в Америці

Українські радіопрограми

ВІСТКИ

Оголошення

Концерти

ВАТРА

НАИ

Rogers Dairy

Field's FURNITURE Co

$107.50

Осіння спеціяльність „Beach" STOVES

ПРАЛЬНІ МАШИНИ

ГОЛОТА

Розкриваємо карти

ВИНИЧЕНКО В СВІТЛІ ЩОДЕННИКА ЧИКАЛЕНКА

[illegible]

Ніхто ніяк не має много і не може чим ставити кінцевого в [illegible] Ніяка [illegible] Ніяка [illegible] Ніяка

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Щотижневик Українських Робітничих Організацій Канади

Видає Видавничий Комітет

Редаґує Редакційна Колеґія

Адреса Редакції і Адміністрації: 1 Dundas Street West, Toronto 2, Canada

Передплата: Для членів — 1 доляр на рік, для інших — 2 доляри на рік

Ціна окремого числа — 5 центів

Редактор М. А. — Editor-in-Chief

Редакційна Колеґія — Editorial Board

Адміністратор — Business Manager

Адреса Редакції: 1 Dundas Street West, Toronto 2, Canada

„UKRAINIAN TOILER"

The weekly publication of the Ukrainian Canadian Workers' Organizations

Editor-in-Chief — Managing Editor

Business Manager

Subscription Rates: Members — $1.00 per year; Others — $2.00 per year

Single copy — 5 cents

Address: 1 Dundas Street West, Toronto 2, Canada

ПРЦЯ ТІЛЬКИ ДОБРОЇ ВОЛІ

[illegible]

НА КИТАЙСЬКІЙ ШАХІВНИЦІ

[illegible]

З НАШОЇ СКАРБНИЦІ

[illegible]

РЕДАКТОРСЬКІ СПОСТЕРЕЖЕННЯ

[illegible]

СОЦІЯЛІЗМ — НЕБЕЗПЕЧНА ДОРОГА

[illegible]

Петро Содуха

Бог-Гетьман-Україна

ДВА ПЕРЕЛОМОВІ АКТИ ВІД ГОРИ ГЕТЬМАНТВА

(Квітень — 1657, Травень — 1951)

IV

[illegible]

КІМАНДИР У БОЮ ПОЛЯГ

МОНТРЕАЛЬ ВШАНОВУЄ ПАМЯТЬ ГЕРОЯ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО БОРОТЬБИ

[illegible]

Дівоцький Комітет

Українського Студентського Організації

Наші бажання

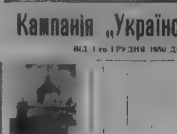
Ті Світлості Ясновельможній Пані Гетьмановій Олександрі з нагоди дня уродин — 5.XI — переслають свій в і дайні привіт і щирі бажання довгих літ, якнайкращого здоров'я.

Головна Обсада Управи
Союзу Гетьманців Українців Канади
Редакція „Українського Робітника"
і всі Чини та Прихильники СГДК

[illegible]

Кампанія „Українського Робітника"

від 1-го ГРУДНЯ 1950 до 11-го СІЧНЯ 1951



Через Львів до Києва!

[illegible]

ПОЯСНЕННЯ: Кожна місцевість поміщає свою подорож до Києва, яка провадить через Львів з того пункту, [illegible] Дальшими місцевостями в цьому [illegible] пересовий фонд, кажучи і з Львова перед [illegible] Українські Робітничі Організації, що на [illegible] Національний Організації Національна Жалобна.

[illegible]

Ще раз нагадаю себе другим місяцем Гетьман Павло до Скоропадський 8 травня 1918 року. Проживаючи в Німеччині, де пишемо цці [illegible] Гетьманщину Україну. Так Україна знову стала Державою-Монархією і вернула до Божого закону, [illegible] Одни править світом, одни править державою, одна голова [illegible] в руку матка, бо коли заведеться два, то кожний підчеше лише, що то має [illegible] Україна Державою-Монархією і вернула до Бож

Анна Чребелюк

Наш дім і наша рідня

[illegible]

Треба глибоко застановитись над цим дивним явищем, що нині при високій добробуті населення ростають та множаться нервовість та [illegible] дітьми, особливо по великих містах стільки випадків [illegible] і безнадійність в [illegible] молоді. Не в [illegible] або з [illegible] [illegible] [illegible]

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Рік XVII ч. 49 — 8 грудня 1950 | Год XVII ч. 49 December 8th, 1950 | 382 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133 | Subscribed as second class mail. Число в Канаді 5¢, поза 7¢ Post Office Department, Ottawa. Copy in Canada 5¢ elsewhere 7¢

Викрили большевицьку змову знищити Америку

Щоденник „Нью-Йорк Геральд Трибюн" [illegible] радянського Союзу в Ріо де Жанейро, другу по дорожньої конкуренції [illegible] на нове обладнання російської моряк який відбуває [illegible] війни [illegible] до Америки один [illegible] [illegible] [illegible]

Галина Ковальчук

СИЛА ТРАДИЦІЇ

(ДОДИ: 5-ЛІ ЦЕРКОВНОЇ ІСТОРІЇ В ЗНАК ПРИ ЗНАННІ 10-ТИРІЧНОГО ЮБІЛЕЮ ПРАЦІ В СОТНИКА ЗАБЕЛЛО МИКОЛИ НА ДОБРОБІТ ДЛЯ ЗАГАЛЬНОГО НАШОГО ДОБРА)

Це [illegible] традиції в [illegible] [illegible] Катерина Ве[illegible] [illegible] Ми[illegible] Ма[illegible] Ма[illegible] [illegible] [illegible] [

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український щотижневик, який [illegible]
Рік видання XVII
Ціна 5 центів, 10 [illegible]
Subscription rates $2 per year in Canada and $3 per year elsewhere
Editor-in-Chief Ivan Kedryn
Managing Editor Volodymyr Mazepa
Publisher Ukrainian Publishing Company
Printed by Ukrainian Publishing Company
Address: 2 Bloor Street West, Toronto, Ontario, Canada
Editor's Address: 2 Bloor Street West, Toronto, Ontario, Canada
Publication office: 2 Bloor Street West, Toronto, Ontario, Canada
Editor-in-Chief Ivan Kedryn
Managing Editor Volodymyr Mazepa
Publisher Ukrainian Publishing Company
Printed by Ukrainian Publishing Company
Address: 2 Bloor Street West, Toronto, Ontario, Canada
Editor's Address: 2 Bloor Street West, Toronto, Ontario, Canada
Publication office: 2 Bloor Street West, Toronto, Ontario, Canada

ЗНАРЯДДЯ У ВИЗВОЛЕННЯ

[illegible]

ВОЮЮЧА УКРАЇНА ЗАКЛИКАЄ

Українське молоде! Те на еміграції [illegible] в авангарді визвольної боротьби, як у вовну йде молодь на Батьківщині. Ти [illegible] ...

Наше славне минуле з світлим сучасним

ДЕРЖАВНИЦЬКЕ СВЯТО ВЕЛИКОЇ КНЯГИНІ ОЛЬГИ В ДЕТРОЇТ, МИЧИГАН

[illegible]

Через Львів до Києва!

Всі передплатники і прихильники „Українського Робітника" беруть участь і зорганізовано по місцевостях знаходять дійти до Києва, де активних, свідомих і патріотичних земляків ще вісім. В несподівана нагорода.

ПОЯСНЕННЯ. Кожна місцевість почнає свою подорож до Києва, яка проходить через Львів, з того пункту, яке є найдальше від місця виїзду. Зорганізовано [illegible] Представник передплатників в пункті [illegible] Львів, [illegible] Львів [illegible] Львів [illegible] Львів

Анна Крайська

Наш дім і наша рідня

(Продовження дніж ч. 47)

[illegible]

Представник видавництва Союзу Гетьманців Державників

Добре відомий в Канаді [illegible] Видавничим представник [illegible]

[illegible] українських колонії в Канаді [illegible]

„За Адміністрацію „У.Р" І. Н. Корчинський

Вячеслав Садовський

Про короткі уми-довгі заяви

Лист Торонто

[illegible]

Петро Кизик

У погоні за сензаціями

[illegible]

Словянський аптекар у Монтреалі
DR. ROMAN PIWNSKY
[illegible]
5487 PARK AVE. - MONTREAL QUE. - TEL. HA 1020

DR. PHINEAS RABINOVITCH
[illegible]
1441 KAPLANADE AVE. — MONTREAL — TEL.: HE 2900

Tel: LA 4884
—●— Години —●—
9—12 2—5 7—9 вечора
[illegible]
Dr. Armand CHAUSSE
лікар — дентист
[illegible] Montreal

DR. A. D. TESSIER
[illegible]
Telephone Crescent 3042
1811 Boulevard
Montreal —●— Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
[illegible]
Telephone, PE 1006

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ
—●— $0.75 —●—
[illegible]
Відчинено день і ночі
2064 Colonial Ave. Tel. PL 0086

Пийте! SILVER FOAM! Напитки!
4 ВІДМІНИ:
Пляшка 12 унцій за 6 центів
Cola — Orange — Lemon — Lime
Великочі представники:
Ginger Beer Lime Cola, Orange, Lemon, Lime, Grapefruit
DUBUY BREWING & MALTING COMPANY Limited
Скора обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Начинвями, кухонною посудою з алюмінію й емалей, будівельними струментами і матеріялами.
[illegible]
Tel Cedar Street —●— Sudbury, Ont. —●— Phone 5.5646

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Найдешевші ціни
[illegible]
JONSON'S FURS
16 DUNDAS ST. N. —●— SUDBURY ONT.

Найкращі ноги — Пристутня ціна. — Відомо.
Одно із найбільших складів покупців в Канаді
JONSON'S FURS
16 DUNDAS ST. N. —●— SUDBURY ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий для якості в Судбурах"
СКЛАД: Рамів - Пралок - Рефрижератори
Меблів - Пресерів - Пральні Машин
Продаємо за готівку або на виплати сплати!

PERFECT ELECTRIC Co.
[illegible]
Маємо крамниці в Европі [illegible]
Ціни приступні
[illegible]
Tel. 4884

МАЄМО НА СКЛАДІ:
[illegible]
Робота гарантована на [illegible]
Ціни приступні

A. HEISKANEN
[illegible]
Phone 6-6453

ВИНИСИЛИН І СТРЕП
[illegible]
STARKMAN CHEMISTS
[illegible]

A. FOURNIER LTD.
—●— [illegible] —●—
Різного роду вісцерулі
Телефон: 7-7546
[illegible]

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE & INSURANCE
[illegible]
Tel. [illegible]

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
[illegible]
KATES DRUG STORE
611 College St. cor. Lisgar St.
Telephone: RE 8444

О. КОЧАНОВСЬКИЙ

На службі науки і знання

[illegible]

Василь ТАРНОВСЬКИЙ

За життя і свої права

[illegible]

R. TESLIA REAL ESTATE BROKER
[illegible]
LA. 1012

ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Забезпечуємо людей від пожежі, нещасних і аварійних Асекуруємо доми, автомобілі, меблі і інші речі від могучих [illegible]

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
МЕГАЛЮКС рефрижератори
Маємо на складі комплектне умебльовання до кожної [illegible]
За готівку або вигідні сплати.
Наш склад відкритий до 9 години кожного вечора
Маємо великий вибір печей [illegible]
Дайте нам знати що привезли [illegible]
Ми можемо багато добра дома в Торонто, а спеціяльно в Белевуд Дистрикт
Маємо зараз вільні доми до продажу.
Маємо по низьких цінах дуже добрі доми в Оттаві і в околиці [illegible]
Robert P. RICE
[illegible]
Tel.: LA 1004
Неділі читають за біля вечером
L.A. 0211

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
786-791 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.
Для хрумчаних поживрибних фасільць
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і пісточки.
Звертайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо з пекарні
Telephone: LA 0900

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
перевозимо: меблі, бегажі і всякі тяжкі речі
MANNING CARTAGE
184 MANNING AVE. Tel.: WA 6791
Телефонувати від год. 8 рано до 6 вечером

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі великий вибір холодиків, радіів і телевізій, машин до прання, українських, польських, російських, німецьких і інших мов рекордів.
Ми рішаємо маємо „Фонічних" радіів на короткі фалі.
Зайдіть, або дзвоніть.
На замовлення шлемо поштою по цілій Канаді.
Отворено до 8-ої годині вечора.
788 DUNDAS ST. W. TEL. PL. 4772

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
1087 Dundas St. W — Phone LY 9921 — Toronto

WHLD
5,000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Хочете почути щоденні політичні вісти, коментарі на актуальні теми, вісті з життя українських організацій в Канаді й США, українську пісню та музику — [illegible]
СЛУХАЙТЕ
Українські щотижневі РАДІОПЕРЕДАЧІ ВАГІЛЯ ШАРАНА
в радіовисилні WHLD
Кожного дня від год. 1.15 до 2 пополудні на хвилях 1270
Ukrainian Radio Program WHLD
Niagara Falls, N. Y.

Українська радіо програма

Eastern Standard Time

CKTB St. Catharines, Ont. 620 Кожної неділі 12.30-2 попол. Степан Галан — управитель

WHLD Niagara Falls, N. Y. 1270 Кожного дня 1.15—2 попол. в неділю 12.15—1 в англій ській мові. Василь Шарван, управитель

WWOL Buffalo, N. Y. 1120 Кожної неділі 9.30-9.45 рано Юрій Лавріський, керівник

[illegible] Network Середа, 13 грудня год. 8 веч. Опера „Ріголетто" в якій головну ролю співає панна [illegible] КОВАЛЬЧУК, родом з Румунії.

Слухачі радіо й прихильники українського слова в етері! Українська Радіопрограма В. Шарвана (Ніагара Фалс Нью-Йорк) пересилає щонеділі о год. 12.30 на хвилі 1270 українські радіопередачі англійською мовою. В той спосіб частинно здійснюється вимогу Воюючої України, щоб серед чужих в їх мові голосити правду про боротьбу українського народу, а зокрема про УПА.

Від Вас, українці, залежить і дальше існування цих радіопередач і дальший їхній зріст та розвиток. Підтримайте їх, складаючи хочби найменший даток-пожертву.

Керівник Української Радіопрограми Василь Шарван

ОЙ, ЩО ТО ЗА ШУМ?..

(Повстанська пісня)

Ой, що ж то за шум учинився. За Вершбу Сталін з Гітлером побився.

[illegible]

Маємо до продажі фарми, склепи, готелі тощо. Найкращі фарми в околиці Чатам, Онт. Пишіть або телефонуйте HAROLD O'BRIAN or JOHN KOSTUK [illegible] CHATHAM

40-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО СОЮЗУ АВДИТОРІЯ УКРАЇНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО ДОМУ (267 Колеж вул.)

Субота 9 листопада 1950 р. Початок о год. 8.15 веч.

Концертову програму виконають: оперовий співак-артист Михайло ГОЛИНСЬКИЙ і солістка-челістка [illegible]. Торжество вступним словом голова Виконавчого комітету УРСоюзу [illegible].

[illegible]

О. Коханівський
НА СЛУЖБІ НАУКИ

[illegible] Тому системи електропостачання в них будуються з великою обережністю і передбачливістю, з великими [illegible] за заощадження залізної військової дисципліни, повної централізації [illegible] категоричні і незаперечні [illegible] конання як загрожує [illegible] смертю. Керують електросистемою спеціально підібрані спеціально треновані фахівці, призначені швидко [illegible] мільйонів, але її може на роки загальмувати розвиток економіки країни в небажаний бік, загальмувати цей розвиток або спотворити його.

От чому експлоатація енергогосподарства має бути в руках ДЕРЖАВИ, в такій же мірі, як і керування армією.

ГОТЕЛЬ в [illegible]

[illegible] $10.000 [illegible] $75.000 [illegible]

Mr Richardson

ГОТЕЛЬ 45 миль від Торонто положений в організаційній [illegible] стан, що вара землі, місце, яким можна позбавитися. Треба його наперед бачити, щоб оцінити його прикмети. [illegible] $40.000 [illegible] $50.000

Звертатися до: Mr Richardson
H. TESLA — REAL ESTATE [illegible] Toronto, Ont. [illegible]

Дім для полуднєвого Онтеріо [illegible] в тижні й вільне днювання в неділі й свята. 70 Walmer Rd. — Toronto, Ont. Telephone: PR 2076

[illegible] в Торонті

[illegible] проф. Зенона Зеленого [illegible] заходом Об'єднання Українських Педагогів у Торонто, що відбулася в неділю, 3-го XII 1950 в [illegible] Відділу Канади, Тегіону, Київ В. 326

Відбуваються теж часто в різних залах забави з танцями [illegible] Добре було б [illegible] на вулиці слід культурно заховуватися. Хіба ж не так важко?!

ПОМЕР АНГЛІКАНСЬКИЙ ПРИМАС

В торонтонській лікарні помер 81-літній Джордж Кінгстон, архиєпископ Нової Шотландії і примас англіканської Церкви в Канаді.

ВАСИЛЬ ГРЕСЬКІВ

з фірми [illegible] REAL ESTATE

[illegible] 1034 St. Claire Ave. W. Toronto, Ont. — [illegible] 7358

ПОВІДОМЛЕННЯ

Пригадуємо всім читачам [illegible] Українець [illegible] в Канаді, [illegible] адміністрацію В-ва, щоб негайно, у власному інтересі, вирівняли свою заборгованість.

За Видавництво П. Харичак

Дрібні оголошення

Випродажа [illegible] модерних [illegible]

Найнижчі ціни в Торонто. HOLLYWOOD CLOTHING 270 Queen St. W. pir Beverly Отворено до год. 8 вечора

Тільки $250.00 або вище [illegible] Форшен [illegible]

Найскоріша обслуга в Торонто.

[illegible] Телефон: WA 7198

КОМІТЕТ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ — Відділ Монтреал

Діловий Комітет для вшанування сл. п. Ген.-хор. УПА Тараса Чупринки, очолений Комітетом Українців Канади, Відділ Монтреал, влаштовує в дні 10 грудня 1950

ЖАЛІБНІ СВЯТКУВАННЯ

в честь сл. п. Ген.-хор. УПА Тараса ЧУПРИКИ (Романа Шухевича), Головнокомандуючого УПА, який поляг у бою з московсько-большевицьким окупантом в дні 5 березня 1950 р. в Україні.

ПОРЯДОК ЖАЛІБНИХ СВЯКУВАНЬ:

в дні 10-го грудня 1950 р.

1. Перед полуднем відправиться в усіх Українських Церквах Богослуження в намірені Українського Народу.
2. Після Богослуження, год. 1-ій відбудеться національна маніфестація на Dominion Square, для зложення вінка на памятнику Невідомого Вояка. Збірка Громадянства перед памятником на Dominion Square в год. 12.30
3. Вечером в 7-ій год. відбудеться в ПЛЯТО ГОЛ

ЖАЛІБНА АКАДЕМІЯ

Вступ на Академію за добровільними датками, есь дохід призначений на Українських Воєнних Інвалідів.

Від 1-го до 10-го грудня ц. р. включно зобовязує на терені Монтреалу все Українське Громадянство й Українські Національні Організації НАЦІОНАЛЬНА ЖАЛОБА

УКРАЇНЦІ МОНТРЕАЛУ!

Задержанням Національної Жалоби та масовою участю в Богослуженнях, Національній Маніфестації і Жалібній Академії не тільки гідно вшануймо пам'ять Українського Національного Героя, але теж засвідчим перед цілим світом нашу єдність з Воюючою Україною!

Діловий Комітет з уповноваження усіх Українських Національних Організацій міста Монтреалу й околиць

LASALLE THEATRE
Toronto

Четвер, п'ятниця і субота — 7, 8 і 9 грудня 1950 НЕВАДАН, у красках; ТІСНИЙ МАЛИЙ ОСТРОВ; ВЕСЕЛІ ДІТОЧКИ

Понеділок, вівторок і середа — 11, 12 і 13 грудня 1950 ВІЙНА ДИКИХ КОТІВ; ШЕПОТЮЧЕ МІСТО

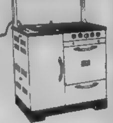
336 DUNDAS ST. W. (near Spadina)

Осіння спеціяльність
„Beach" STOVES

КУХНІ в ціні від

П'ять модерних виробів [illegible] маємо на складі, і вас запрошуємо Вас оглянути їх. Найкращий модерний засіб газових і електричних ренджерів, також до продажі. [illegible] Маємо кухні [illegible] легкі сплати. Ми також платимо найвищу ціну за Ваші вживані кухні. Зайдіть і огляньте сказ [illegible]

$107.50



Field's FURNITURE Co.
485 QUEEN ST. W. TORONTO. Tel. AD 9800

ВЖЕ ВИЙШОВ З ДРУКУ

накладом В-ва „Журавлі" в Торонто

КИШЕНЬКОВИЙ КАЛЕНДАРЕЦЬ ІНФОРМАТОР НА 1951 РІК

Крім календаріюма на два останні місяці 1950-го року і цілий 1951-ий рік знайдете в календарці цікавий інформаційний зміст, потрібний кожному українцеві в Канаді й Америці. Малий, вигідний формат, гарна тривала обкладинка, 64 сторінки. Ціна 30 цнт.

Набувати можна у всіх українських книгарнях в Канаді й Америці. Замовляти у В-ві на таку адресу: W-wo „Zhuravli" 448A Queen St. W., Toronto, Ont. Canada

МИКОЛА КРАЙНИК REAL ESTATE BROKER МИКОЛА ВЛАДИКА помічник

Продаємо доми, готелі, склепи, крамниці тощо. Виготовляємо [illegible] 861 Queen St. W. PL 4114

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП!

ПРАЛЬНІ МАШИНИ

ціна $179.00

Ди що на легкі сплати!

Office: WAverley 9228

ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ КУХНЮ ЧИ ХОЛОДИЛЬНИК? КУПІТЬ СОБІ MOFFAT

Питайте за електричним приладдям і честерфільдами! Дзвоніть за нашим автом і ми Вас привеземо та відвеземо, коли Ви хочете бачити наші товари!

Пам'ятайте і заходіть до нашого українського склепу. Електричні і газові печі, холодільники, пральні, печі Moffat, електричні мітли, радія, честерфільди, піяніна, Gurrini & Sons піяно акордіони. Говоримо по-українськи.

G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
797 799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

АПТЕКА WEINSTEIN

328 COLLEGE ST. KI 4145

(Mail Order)

УВАГА! — УКРАЇНЦІ — УВАГА!

Це оголошення не тільки поможе Вашому здоров'ю а також заощадить Вам гроші!

— Долучіть це оголошення до Ваших замовлень! —

Це уповажнить Вас до зниження ціни Ваших ліків. Наша Аптека єдинока в Торонто, в якій працюють українські європейські аптекарі з довголітньою практикою. Тільки наша Аптека може зрозуміти Ваше бажання і фахово, сумлінно допомогти українським родинам.

Пишіть до нас по-українськи, а ми вишлемо Вами замовлені, потрібні ліки, косметики і різні пояси, і самі оплачуємо поштову пересилку.

Висилаємо до Европи Стрептомицину P. A. S. Пеніцилину; виконуємо європейські рецепти докладно.

Маємо на складі середники до різних болів і долегливостей, як також від шкірних недуг, як напр., короста, лишаї і інше; ліки на змінення організму, нерві і на блищу праску влося і т. п.

На терені Торонта замовлення довозимо до Ваших домів без оплат.

WEINSTEIN'S АПТЕКА
328 COLLEGE ST. KI 4145

НАЙ — найсмачніший — легше стравний — дешевший корм, що має в собі всі вітаміни це: МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ

Споживайте високоякісні продукти єдиної української молочарні в Торонто

Rogers Dairy
458 Rogers Rd., Tel. JU 7199

Тепер мрія Ви можете набути 5-тюбове чистого тону і вибране прекрасно збудоване особисте радіо в неподібними [illegible] „The Nipper" RCA VICTOR славний „GOLDEN THROAT" тон, [illegible]. Радіо регулятори на AC або DC з [illegible] матеріялу.

До Вашого вибору маємо на складі в слідуючих [illegible] і моції, по трошки вищих цінах.

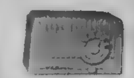
НАГОДА ТІЛЬКИ РАЗ В РІК!

ОГЛЯНЬТЕ І ПОЧУЙТЕ ЙОГО НИНІ!

Ми маємо інші RCA VICTOR радіо різної величини і цін.

КУПІТЬ В НАЙБІЛЬШІЙ І НАЙСОЛІДНІШІЙ СЛАВЯНСЬКІЙ ФІРМІ

ГЛЯНЬТЕ! тільки $23.50



Найновіше 5-тюбове радіо, містить в собі чудесну [illegible] радіо передавання

DUKE'S
DUKE CYCLE & RADIO LTD. [illegible] TORONTO, CANADA

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Рік XVII ч. 50 — 15 грудня 1950 | December 15th, 1950 Vol. XVII No. 50 | 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133 | Authorized as second class [illegible] Post Office Department | Число в Канаді 5¢; деінде 7¢ a Copy in Canada 5¢ elsewhere 7¢

Тижні тижнів

Французький прем'єр Плевен і міністер закордонних справ Шуман, повернувши в Лондону, де відбули наради з прем'єром Атлі перед його виїздом до Вашингтону, ствердили, що вони досягнули „основного порозуміння" в усіх справах, і тому теж було зайво міністрові Шуманові прилучуватися до поїздки на наради з президентом Труманом. Першим з цих основних порозумінь має бути бажання докласти всіх зусиль для полагодження теперішнього корейського конфлікту, але не коштом „миру за всяку ціну", за прикладом колишнього договору з Гітлером у Мюнхені. До дальших справ, в яких досягнено британсько-французьку однозгідність, мали б належати справи завершення західно-європейської оборонної підготовки та включення до неї Німеччини, як теж дальша американська допомога європейським господарствам. Франція зокрема обстоює думку про необхідність нових великодержавних розмов зі Советами, хоча це вона вже уваляє від думки американського і британського урядів. Стверджується, що французький і британський уряди не тільки не залишать Зачучених Держав самих в їхній теперішній політиці, але й ...ктимуть всього того, що могло б викликати хочби саме тільки враження непорозумінь та можливостей розколу в західному таборі.

Останні події в Кореї та на Далекому Сході, зокрема комуно-китайська інтервенція в Кореї, йдуть в парі з інтензивною военною підготовкою советських військ у Східній Німеччині. — Безпосередньо там, крім гострого потягання окупаційних військ, не спостерігається жадних надзвичайних заходів, що були б зайві, бо Совети мають тут уже і без них сильну перевагу в людях і воєнному матеріялі. Натомість стверджується інтензивне продовжування попередніх заходів, зокрема скріплювання мостів, що можуть б видержати тягар важкої зброї, будову нових аеродромів і комунікаційних получень та нові транспорти зброї, включно з літаками зі Советів. Все це збільшує тривогу європейських народів перед можливістю від давна сподіваного советського нападу.

НА РІЗДВО ДОРУЧУВАТИМУТЬ ПОШТУ 2 РАЗИ ДЕННО

Генеральний директор пошти Джессі Доналдсон повідомив, що на Різдво доручуватимуть пошту два рази денно, але після свят знову тільки раз денно. На передсвяточний час принято 300 тисяч допоміжних урядовців.

Далі обдурювати нарід

Для переведення агітаційно-пропагандивної роботи в час виборів в УРСР вишколено 13 тис. нових агітаторів" — подає сов. преса. Для України вишколено агітаторів, що розповідатимуть про чудове життя в щасливій рад. Україні. Хто це й де їх вишколено? Вишколено їх в Куйбишеві (коло Самари), в корінній Московщині й вони справжні кацапи. Багато з них поїде в Україну вперше й розповідатиме, як гарно там живеться. Це сталінське піклування про Україну.

Пригадується анекдота на агітаційних зборах: промовець оповідає про досягнення радянської влади й каже: на передмісті Видранка збудовано 56 гарних будинків, на вул. Комінформу зaложено хідники, на вул. Рози Люксембург положено асфальт.

Один зі слухачів підіймається з несміливим звуженням „Вибачте, але я живу на тому передмісті, ходжу щодня тими вулицями й нічого того не бачив".

На це агітатор відповідає: „А ви менше ходіть по вулицях, а більше газети читайте, тоді вам все буде ясно".

Навала червоних орд

На Корейському фронті продовжується відступ американських військ до нової оборонної лінії коло 38-ої паралелі, де війна зачалася минулого червня. На північно-східному фронті відділи американської морської піхоти, відбиваючи постійні атаки ворога, що загрожує оточенням, приготовляються до евакуації здобутого попередньо терену. Повітряна розвідка стверджує, що через манджурський кордон та всіми шляхами в південному напрямку безконечні ...тягнуться все нові і нові сили комуно-китайських військ та воєнного постачання. Рівночасно в ...іалинтському засілі розгортається на широку скалю партизанська війна, що має виразні ознаки централізації та співдії з фронтом.

Партизани на Філіпінах

Велика комуністична банда партизан в суботу вечером (25.11) напала на філіпінське місто Сан Марцеліно в провінції Замбалес і вчинила великі спустошення. Комуністичними бандами були вбиті 30 і поранено 100 осіб. Напасники змилися несподівано в місті, вужили увесь шкідливий поліцію, а потім швидко зникли в горах.

Філіпінський міністер оборони Рамон Магсайсай негайно подався до міста Марцеліно, щоб учинити протизаходи. Місто ще в неділю стояло в вогні. Ще немає урядового звіту про розміри шкоди та докладного числа вбитих.

Найбільше варварські методи

З походом комуно-китайських орд на Корею, там повторюються найбільш варварські сцени, які занотувала історія з часів Джінгіс Хана. Наїзники не тільки нещадно вбивають і грабують все, що їм попаде в руки, але й гонять перед собою маси захопленого ними корейського населення, створюючи з нього „живий мур" перед собою для захисту перед евентуальним протинаступом аліянтів. З другого боку, окремі ворожі частини переодягаються в корейський цивільний одяг та мішаються з втікачами, щоб у той спосіб проникати аліянтські лінії та вести диверсійну роботу. Аліянти здогадуються, що в той спосіб около 30.000 ворожих вояків уже дісталося до Пйонгянг.

ПОМЕР НАГЛО СЕКРЕТАР ТРУМАНА, ЧАРЛС РОСС

Чарлс Дж. Росс, секретар президента Трумана, помер від удару серця в шістдесятому році життя. Він упав мертвий у Білому Домі в год. 5.50 пополудні, коли був зайнятий виготовленням пластинок з промови президента Трумана, якого він був шкільним товаришем. Він звичайно оприлюднював думки президента, як заходила на це потреба.

ТУРЕЧЧИНА ПРИВЕРТАЄ ДИПЛОМАТИЧНІ ЗВ'ЯЗКИ З ЕСПАНІЄЮ

Туреччина нав'язала наново дипломатичні взаємини з Еспанією. Колишній турецький посол в Еспанії дістав доручення повернути негайно на свій дипломатичний пост у Мадриді.

МІЖНАРОДНИЙ СОЮЗ ВЕТЕРАНІВ

Ветерани другої світової війни із 14 країв рішили недавно в Парижі оснувати міжнародний союз ветеранів. За винятком Американського Легіону й ветеранів „Оф форенс Ворс" інші товариства ветеранів Америки приступили до союзу. Москва і сателіти на запрошення не відповіли. Головою Союзу вибрано француза, Альберта Морель.

ІТАЛІЯ ДІСТАЛА АМЕРИКАНСЬКІ ТАНКИ

У зв'язку з планом зброєння Італія одержала 60 американських танків.

Ще одна московська нота в справі Німеччини

Советський уряд передав Раді міністрів закордонних справ Америки, Великої Британії, Франції ноту, в якій пропонує скликання спільної конференції у справі Німеччини.

Урядовці міністерства закордонних справ Америки вважають московську ноту за пропагандивну акцію проти оборонних плянів західно-европейських держав. Подібно теж інші західні держави ставляться скептично до советського пляну. Москва мусить і натепер [illegible] кажуть вони, дати справжні докази, що хоче порозумітися із Заходом.

Водив вовк, водять...

Останніми днями переведено вибори в двох державах західної Німеччини Гессен і Віртемберг-Баден. В обох випадках перемогла соціялістична партія Шумахера, яка висловлюється проти політики озброєння Німеччини, що її веде теперішній канцлер Аденауер.

Шумахер цим способом хоче осягнути дві цілі: з одного боку він є проти озброєння і тепер західні держави мали б німців просити взяти участь в обороні і вроні (преса подає, що американці занепокоєні цим вислідом виборів). З другого боку Шумахер здобуває симпатії в крайніх німців, бо заявляє, що він не має нічого проти озброєння Німеччини, але на засадах рівноправности, тобто, коли Німеччина стане вповні незалежною і аліянти перестануть вмішуватись в її внутрішні справи.

Так німці грають на слабості переможців, що перемігши Німеччину, задовго спочивали на лаврах, повіривши в миролюбність Москви.

Чи вжити атомові бомби

Кріза в Корейській війні примусила президента Трумана оголосити на пресовій конференції заяву, що Злучені Держави воюють „за національну безпеку й іншої національну безпеку і за пережиття" і тому примусовні вжити атом. бомби й іншої подібної зброї, якщо не буде іншого виходу. Його слова на кістяк викликали міркування, що страшлива зброя може бути вжита проти корейських або китайських комуністів і тому три години пізніше виєснення з Білого Дому що президент ще не видав військовим колам наказу використати атомову бомбу і що він загалом не бажав би собі цього; що це страшна зброя і не повинна бути вжита проти невинних людей, які не мають нічого спільного з війною. У поясненні сказано, що від початку війни в Кореї ця справа була предметом уваги військових знавців, які для використання атомової зброї мусять мати дозвіл або наказ президента, як це застережено в окремім законі.

Австралія у тривозі

Масовий комуно-китайський протинаступ у Кореї викликав занепокоєння в австралійських урядових і публічних колах. Місцева преса критикує ген. МекАртура за його наказ „кінцевої офензиви" та за незорієнтованість і недоцінювання комуно-китайської сили в Кореї, що призвело до теперішнього драматичного звороту на фронті. Преса не скриває свого бажання не допустити до війни з Китаєм та висловлює побажання до дипломатів, щоб вони зробили „все можливе" і доклали всіх зусиль для мирного полагодження нового конфлікту.

МОСКОВСЬКІ ЛІТАКИ ОБСТРІЛЮЮТЬ ЖІНОК І ДІТЕЙ

З Відня повідомляють, що 51-літню селянку, яка збирала бараболі в полі обстріляли московські літаки. Рану в обличчя й рамена селянку перевезено до шпиталя. Поліція ствердила, що ці ж літаки стріляли й до дітей, які бавилися в полі, але на щастя ні одного не поцілили.

Преосв. Кир Ісидор відкриває Святочну Академію, влаштовану Католицькою Акцією в Торонто

Святочна Академія в пам'ять Великого Сина Української Землі Митрополита Кир Андрея Шептицького (29.7.1865 — 1.11.1944) відбулася 10.12.1950 в авдиторії УНО, 295 Каледж вул. Академію відкрив вступним словом Преосв. Кир Ісидор. Уся програма дбайливо добрана. Мужеський хор СУМ під диригентурою З. Гнолка відспівав три пісні: Боже Великий Єдиний — Лисенка-Купчинського; Отче наш — Вербицького; Встає хмара — Яценка. Далі фортепіянове сольо п. Л. Звінко й виступ Жіночого хору під дир. п-і О. Глібович. З черги о. проф. П. Хомин відчитав реферат на тему: Митрополит Шептицький — історична постать. У другій частині виступали діти з української гр.-кат. школи Преч. Діви у сцен. картині „За нашу Церкву, за наш Край", під управою п. М. Завадівської. Артист п. М. [illegible] відспівав дві пісні під форт. акомп. п. Н. Нестеренко. Вкінці мішаний хор СУМ-у під дир. Т. Банка відспівав 3 пісні; солісти Л. Савка і С. Роляк [illegible] М. Дорош при фортепіяні п. Дарка Лаврішин. Організаторам Академії належить ся признання й подяка за зорганізування й добірну підготовку цієї Академії.

Мусимо мати в першу чергу моральну силу

Д-р Роберт Дж. МекКракен, пастор церкви Риверсайд Чорч у Нью-Йорку, виголосив проповідь про низький моральний стан американської публики. „Головна загроза для нашого народу не йде від Росії, а від нас самих" — пригадував проповідник. Потім ще заявив: „Наука з цього така, що сама військова сила ще не є всім. Ми мусимо мати теж моральну силу". — Низьку моральну вартість американської публік приписує проповідник популярним книжкам і театрові.

Вісти

Австралійський міністер закордонних справ закликав до єдности у відношенні до корейського конфлікту, вважаючи, що будьякі американсько-британські розбіжности на цю тему були б „нещастям для цього світу".

Югославський прем'єр маршал Тіто, виступаючи проти використання атомової бомби в Кореї, вважаючи, що це могло б стати причиною третьої світової війни.

Бюро цивільної оборони під наглядом міністерства внутрішніх справ створено в Єгипті, беручи до уваги те першішню міжнародну кризу.

З огляду на безпосередню загрозу нової світової війни, командування іранської армії відкликало всі відпустки, заряджуючи рівночасно гостре поготівля відділів на ірансько-советському кордоні.

Мануїльський і маршал Малиновський приїхали до Пекіну, в Китаю, як про це сповіщають з Белграду. Пишуть теж, що недавно Мануїльський відвідав Манджурію. Він є дорадником комуністичного диктатора Мао Це Тунга.

Комуно-німецька преса в советській зоні цілком промовчала рекордовий вислід виборів в західних секторах Берліна минулої неділі.

Британське міністерство закордонних справ повідомило про іменування в найближчому часі амбасадора до Мадриту.

1.354.000 населення має держава Ізраїль. Від початку її створення два і пів роки тому там приїхало 500 тисяч імігрантів у більшості жидів зі Східної Европи.

75 років життя закінчив видатний британський державний муж, Вінстон Черчіл.

На Формозі розстріляно впродовж останніх двох днів 25 комуністів, засуджених за шпигунство і саботажі.

Британський уряд покликав на наради до Лондону своїх дипломатів і військових командантів з Далекого Сходу.

Про сильні воєнні настрої та побоювання повідомляється з цілого ряду европейських країн, зокрема з Італії і Швеції.

Комуно-мадярський уряд представив парляментові проект нового бюджету, в якому [illegible] сум призначується на військові видатки.

300 католицьких монахів вивезено з Чехословаччини на Сибір в товарових вагонах — повідомляє радіовисильня Ватикану.

Проти московських шпигунів

Західно-німецький федеральний уряд повідомив, що організація, вишкіл і озброєння дозволених йому аліянтами 10.000 федеральних поліцистів буде закінчена з кінцем березня наступного року та що дві треті частини цих поліційних сил виконуватимуть службу на советсько-західному кордоні. Метою цих заходів є насамперед припинити справжню інвазію советських шпигунів, саботажистів і агентів на захід, яка з кожним тижнем збільшується пропорційно до загострювання міжнародного положення. Західно-німецькі власті і населення переконані, що не зважаючи на розвиток подій на Далекому Сході та в інших частинах світу, головним об'єктом советської агресії залишається таки Німеччина, що своїми ресурсами та індустріяльними можливостями мала б стати советською базою для завоювання світу.

Французам у Індокитаї

В найближчому часі відійдуть підкріплення з Франції для французьких колоніяльних військ до Індокитаю. Їхнім головним завданням буде вишколювати кадри ветнамської армії.

На фронтах після посилених атак французів зокрема бомбардувань скупчень військ Ветмінг, перейшли ці останні до офензиви і почали [illegible] проти французьких оборонних ліній коло Ганой. Згідно з французькими повідомленнями всі атаки комуністів відбито. Натомість комуністична радіовисильня повідомляє про здобуття нових 34 місцевостей.

Розкриваємо карти

ВИНИЧЕНКО В СВІТЛІ ЩОДЕННИКА" ЧИКАЛЕНКА

[illegible]

Перше й основне

[illegible]

Інформатор

ОБЛЯТА В КАНАДІ

[illegible]

КАТОЛИЦЬКІ ЕПІСКОПИ ПРО ЗАГАЛЬНОЕ ОСВІДОМЛЕННЯ В ШКОЛАХ

[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у штоці повний склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинників стіни.
Виконуємо спеціяльну направу у рідкіх годинників.
Правильно плату готівкою або тиждневим ратами.
Говоримо по українськи
Заходіть до
ЧАС ЧЕКЕН ST W TORONTO
TEL. EL. 6065

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ ОБА КЕРАН В БЕЛОГО РОДА ПРИТЕ ЧИ ЕУРЕЙКИ ВАСХУТ В НАШІЙ ЦЕНИ ТАК ТАКИЙ ПОЧИТА
BEAVER BREAD LIMITED
185 Lightbourne Ave — Telephone: LL. 7445.

STANDARD FURNITURE
EmpireStove
• газові, електричні і нафтові бойлери і опалювальні
• різного роду меблі до кімнат і кватир Великого Дому з низьких цінах
• електричні пральки до праня
ДАЄМО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ
Заходіть або дзвоніть для ціни
STANDARD FURNITURE — 1174 QUEEN ST W Tel.: EL 6086
Отворено до 8-ої години вечора.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Оточені і молочарські фарми, місові будинки, готелі і різного рода бизнеси Відвайтеся до:
JAMES J. BABYSH
REAL ESTATE & BUSINESS BROKER
609 St. Paul Street St. Catharines, Ont
—●— Telephone: 5-6700 —●—

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRIC - RADIO - TELEVISION Co.
566 BATHURST ST Tel. EL 4414
продає, інстелює і направляє телевізійні та всякого роза інші радіові апарати.

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця —●— Досконала обслуга
586 BATHURST ST — TORONTO ONT. — WA 5664

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації з справах іміграції, шифкарт сиятельців, відвідтів метрик, уроджень і шлюбів із Старого краю посилок грошей, пакунків і коли Вам відповідь аплікацій на спровадження Вашого кревного — пишіть до.
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 155 — OTTAWA, ONTARIO

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALBERT J JANISSE & SON
Українські ціни
Заснований 1904
411 Bathurst St. EL
Windsor Out Phone: 4-2363

F. LYNETT
Похоронне заведення
Гарна обслуга дешевими цінами
1790 Dundas St. W Toronto
Tel.. LY 6723 —●— EL 8166

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.
843 Dundas St W — Toronto
Наша спеціяльність.
Ми даємо фінансові гарантії на всякі роботи (дахів і стін)
Phone: EL 8612 — WA 3647

М. ВОУКАСЯ
1006 Dundas St W — Toronto
Telephone: EL 7173
ПРОДАМО:
Гарна фарма готелі і ресторан
ПРОДАЄ МО ХОЛОДИЛЬНИКИ ГАЗОВІ, ВУГЛЕВІ І ЕЛЕКТРИЧНІ ПУЧІ
WESTWOOD BROS.
625 Queen St W Toronto, Ont.
Phone: ADelaide 1818

Оголошуйтеся в „У. Р."

М. Шекаєр

КРУТЯНСЬКА ЕПОПЕЯ

[illegible]

Микола ПАСІКА

Як ми вітали Гетьманича

[illegible]

І. ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, НОТАРИЙ ПУБЛІЧНИЙ
Barrister & Solicitor
Notary Public
ROMEN LEDGE BUILDING
303 Temple Building
Bay & Richmond St. Toronto
Out MA 7198 Res. LA 6841
Вечерами від 7-8
За заміркою ласкаю

Др П ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 270
Рузвельта & Сторгеоне Бльдг.
96 Bloor St W Toronto, Ont.
—●— Tel. RI 6771 —●—
Вечерами від 7-8
За заміркою ласкаю

Др Я. ГОРЧИНСЬКИЙ
B.A. D.D.S. T.D.M.
ДЕНТИСТ
BATHURST MEDICAL BLDG.
815 Bathurst St Tel. AD 6838

ІВАН ЯРЕМКО, Б. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних. Веде книги рахунків
Suite 206 Manning Chambers
416 BLOOR ST. (corner Bloor and Ulster)
Out. AD 3860 Res. MU 8424

Др ВОСИФ КУЛИН
ДЕНТИСТ
823 Queen St W. — Toronto
—●— Telephone EL 1969 —●—

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних
701 Confederation Life Bldg
165 Bay St
Tel. AD 3861 — Res. MO 6791

Др ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
507 Bathurst St — Toronto
—●— Tel. BA 5980 —●—

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
ROOM 207 TEMPLE BLDG.
Bay and Richmond Sts.
Tel. OA 2000 — Res. EM. 4709

Др МИХАЙЛО ЛУЦЬКИЙ
ДЕНТИСТ
2009 Dundas St. W — Toronto
—●— Phone: JU 6825 —●—

І. Р. БІГОРА, Б. А.
Український адвокат і нотар
Bank of Toronto 21 A Queen St
ST CATHARINES, ONT
Office: 3-3841 — Res.: 3-4188
В суботу від 2 до 5 год. повно і увдня в рамках на місяць
41 Main St. West — Tel.: 360

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
823 Dundas St. W — Toronto
—●— Phone: WAverly 8022 —●—
Вечерами за заміркою

Б. Т. БУНОВСЬКА
BEJNAR
Окулістка з України
Ladies and children specialist
Eyes examined and glasses fitted
Ми приймаємо
Ми приймаємо
Ми приймаємо

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Незалежний український тижневик у Канаді
Видається щотиждня, крім останнього тижня
Ціна: на рік — $4.00, на півроку $2.50, на
Адреса редакції: 1 Bathurst St. Toronto
Редактор: Дмитро Дмитренко
Адреса редактора: 1 Bathurst St. Toronto
Видавець: Український Робітничий Клуб
Printed by Ukrainian Weekly
Published every Friday
Subscription rate: $4.00 per year
Advertising rate: $1 per inch
Editor: Dmytro Dmytrenko
Publisher: Ukrainian Weekly
Address: 1 Bathurst St. Toronto, Canada

С. Дунайський

НЕ ТРЕБА УКРАЇНИ СОЦІЯЛЬНУ

Серед данних політичних ідеологій між українською громадськістю треба ще дати три, які мали б їх поміщати у ряді перших. Це: націоналізм, націоналізм і націоналізм. Не фраза, не гасло, не гімна, але, по-справдешнім, нову політичну ідею, що ставить на першому місці — нашу націю, — ідею націоналізму, ідею нашої нації.

Дійсність — це радикально більшовицька. Вона створила серед нашого суспільства такі сили, що вже не можна мешкнути на ґрунті — ні — ні — ні

Вячеслав Салюнський

Про короткі уми-довгі заяви

[illegible]

Проф. Микола Лисюк

СЛІД ВИСВІТЛИТИ ПРАВДУ

ПРО ЩО НЕ ГОВОРИТЬ ПЕРШО-ЛИСТОПАДОВИЙ ПРИКОЗ

[illegible]

Сімейний лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PMEWSKY
Спеціяліст внутрішніх лікарських і нервових недуг
Приймає пацієнтів від 10 год. ранку
8887 PARE AVE. — MONTREAL, QUE. TEL. HA 7050

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Член королівської колеґії лікарів і хірургів Канади
Приймає хворих щоденно
8861 DARLANDE AVE. — MONTREAL. TEL. RE 5200

DR. A. D TESSIER
Приймає щоденно
Хірургія — Рентґен
УРОДИ ГОДИНИ
Від 2 до 4 і від 7 до 9 вечора
Телефонує: Ніщо — Монтреаль
1213 Boulevard.
Residence: — Montreal

Tel CA 6884
—Ф— Години —Ф—
9—12 2—5 7—8 щодня
Вихотрі і Четвер вечір
Dr. Armand CHAUSSE
хірург — дентист
1006 rue BEAVER EST
pir Iberpia — Монтреаль

УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Працюємо, чисто, швидко, правильно. Робимо одяг на замовлення. Ремонтуємо.
1214 Frontenac St. — Montreal
Telephone: PA 1300

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ
—Ф— МОТЕЛ —Ф—
Одинока купіль українцям у Монтреалі. Відкрито щодня від 7 до 10 год. вечора
Відчинено: — день і ніч.
2004 Colonial Ave. Tel PL 8806

Пийте! SILVER FOAM Напитки!
ЗА ВІДМИНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Coke — Orange — Lemon — Lime
Виключні представники — „ST. IVES" — сідорки від Ginger Beer Lime Cola, Orange Lime Grapefruit
SUDBURY BREWING & MALTING COMPANY Limited
Скора обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7681

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЛЯ: Начинням, кухонною посудою і клюшнями в шкірі, будівельними структурами і матеріялами, Гвоздями-Скобами
75 Dundas Street — — Sudbury, Ont. — — Phone 3.0503

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Найновіші, робаєні до зіри убрання; вальна Мейдрік сорочки Toole's взуття Strider's капелюхи Hitmore & Cream
84 DUNDAS ST — SUDBURY, ONT. — PHONE. 6.0841

Найкращі ноги — Приступна ціна. — Відкрив.
Одни із найбільших складів кожухів в Канаді
JONSON'S FURS
14 DUNDAS ST N — —Ф— SUDBURY, ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім якости в Судбурах"
СКЛАД: Ґаздів Пралок — Рефриджиєраторів
Меблів Дивнів — Дрантів Кухонь
Продаємо на готівку або на вигідні сплати!

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні контракторі і ґенеральні напрева
Маємо крамничку з Ваєрами Запортовими знаєм і Ваєрами і Ваєрами Ваєрами
10 Dundas St. W. — Toronto, Ont.
—Ф— Phone AD 1311 —Ф—

ВЕНИСИЛИН І СТРЕП ТОМИСИН висилаємо до Европи по гуртівних цінах
STARKMAN CHEMISTS
64 Bloor St. W., Toronto, Ont.
—Ф— Phone AD 1311 —Ф—

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE
Купно — продаж домів, ґаражів, готелів і різних нерухомостей.
Я і розв. агентурний аміґрація, нотаріяльні і інш.
1610 Dundas St. W. — Toronto
Phone: KE 4944

A. HEISKANEN
Phone: 4.6451

A. FOURNIER LTD.
—Ф— Phone: 3.6.6.1 —Ф—
Різного роду всякурації
Телефон: 7-7545
31 ELM — T. E. — SUDBURY

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
Ліки, Ґумові Вироби, Косметики
KATES DRUG STORE
613 College St. cor. Lippincott
Telephone: KI 8444

Д-р Г. Бертинович

Основні і головні завдання українського студентства

(ДОПОВІДЬ ВИГОЛОШЕНА В УКРАЇНСЬКІЙ ГРОМАДІ В ТОРОНТО, 19.XI 1950)

[illegible]

Ушанували побратима

[illegible]

Срібний ювілей

Судбурн — Онт

[illegible]

Похоронні дзвони

У ВИНДЗОР, ОНТ.

[illegible]

ДО НАШИХ ШАНОВНИХ СПІВРОБІТНИКІВ

[illegible]

ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА ПРИВАЄ З СОВЕТАМИ

[illegible]

ЗНАЄ ВАРТІСТЬ КНИЖКИ

[illegible]

Мі можемо багато добрих домів в Торонто, в околицях в Бланд Дистрикт.
Маємо зараз вільні доми до продажу.
Маємо до нашого вибору доми дуже добрі форми в Онтарію по різних повечних цінах.
Robert P. RICE
REALTOR
466 COLLEGE ST. TEL. LA 1884
Незай вятнуть за біл вечером LA 1884

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
126-141 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуванням кошербрудних фахівців
Хлеб, булки і тістечка.
Замовляйте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA 0000

ПЕРІ ВОЗОВЕ БЮРО
перевозимо: меблі, багаж і всякі інші речі (удаль і вовіз)
MANNING CARTAGE
184 MANNING AVE. Tel.: WA 6781
Телефонуйте від год. 8 рано до 6 вечером

GATEWAY TO [illegible]
Маємо на складі великий вибір кожушків, радіів і електрів відомих до праці, українських, польських, російських, німецьких і інших мов продукції.
Ми кажемо маємо „Фаміс" радіо на короткі фалі.
Закажіть, або зголосіть
На замовлення маємо понтоно на ціла Канада.
Отворено 9-ой кожного вечора.
186 DUNDAS ST. W. TEL. PL 4777

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
2017 Dundas St. W — Phone LT 9021 — Toronto

WHO
5.000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Хочете почути цікавлені пові тичні вісті, коментарі на всіх важливі теми, всі з життя українських організацій в Канаді й США, українську пісню та музику — слухайте
СЛУХАЙТЕ
українські щоденні РАДІОПЕРЕДАЧІ ВАСИЛЯ ШАРАНА з радіостанції WHLO
Кожного дня від год. 1.15 до 2 пополудні на хвилях 1270 Кілоцикл Кобс Частота WHLO
Міцна Радіо W Y.

Кожна ваша купіля, продаж або зміняти дім, маєтності, крамниці, будинки, Найбільший українська фірма здійснюється до
Р. ТЕСЛЯ
в Торонто. Обсуття скора, чесна, солідна і задоволена. Персональ досвідчений і добротливо практичний. Вся порада, відносно набутта, продажі, або оцінку власного дім, радимо дарон
R. TESLIA REAL ESTATE BROKER
LA. 1012

ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Забезпечуємо людей від наглих випадків і хвороби. Асекуруємо доми, автомобілі, меблі і другорядні від вогню і вихрів.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
МЕБЛІ АНТИК реферадерітора
Маємо на складі комплектне і необмежене і до кожної мети
За готівку або вигідні сплати.
Наш склеп відкритий до 9 години кожного вечора.
Маємо великий вибір речей
Дайте нам знати як приїдете
Вас оглянути наші меблі і відвеземо Вас до дому.
BEAVER BUILDING
ШИЛЬРУК І СИН
2000 DUNDAS ST. W.
Tel. JU 3811

Українські Вісті Toronto

Eastern Standard Time

CFRB — Lakeshore, Ont. 690 Kcycles ім.ЕЛ 12.30-2 popoludni. Сегодня 1 Адам — управитель

WHLD Niagara Falls, N Y 1490 Kcycles ім.ЕЛ 12.30—1 в вечірній годині
Василь Шершень, управитель

WHAI — Buffalo, N. Y. — 1750 Kcycles ім.ЕЛ 8.30-8.30 рано
Юрій Лавріженко, керівник

СПОРТ

УСПІХ ФІЛАДЕЛЬФІЙСЬКИХ ГОРТОВИХ

УСК-Трембуль — Кардинал С. К. — Віт (3:0)

В неділю 12 м. м. в цьому році філадельфійський „Трембуль", по гарній грі, перемогли над добрим кардиналом Вітвіном. До дуже доброго матеріялу „Трембуль" тим разом доставляє поміч і одно з нових ... Фіцпатрик 2-0 для управителя. Друга половина належить ... який вільним ... Четвертий ... Ворота добрий — Мурль, а Павленко по 1.

МИКОЛА КРАПІНИК
REAL ESTATE BROKER
МИКОЛА ВЛАДИКА
Продаємо дома, готові, сьвіжо, ... Високомовні ... Ми ... 981 Queen St. W. Pl. 4114

LASALLE THEATRE
Toronto
Понеділок, вівторок і середа — 18, 19, 20 грудня 1950
ТЕМНИЙ КУТ, ТЮРЕМНИЙ СТОРОЖ
Четвер, п'ятниця і субота — 21, 22, 23 грудня 1950
Сільський вчитель, Чорні ріки, Його вранця полевниця.
Неділя, 24.XII 1950 ВІД ПІВНОЧІ ФІЛЬМА
ЗАВІТНЯЯ ЖЕНА ... (мова українська)

Осіння спеціяльність
„Beach" STOVES
КУХНЯ в ціні від
Fields FURNITURE Co.
485 QUEEN ST. W. TORONTO. . Tel. AD 9600

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП!
ПРАЛЬНІ МАШИНИ
Ціна $170.00
Дайно на легкі сплати!
Office: WAverley 9228
ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ КУХНЮ, ЧИ ХОЛОДИЛЬНИК? КУПІТЬ СОБІ „MOFFAT"
Пишіть за ...
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
797-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

НІМЕЧЧИНА - ШВАЙЦАРІЯ 1:0

Цей матч ... Німеччина ... Швайцарія ... Судив... але не Кенсінгтон Бау Бєлс перемагти УСК „Трембуль" 2-1 (2-0)

ЦЕ ВЕЛИКА ПРАВДА

Одного разу вертався добрий фармер з ярмарку ... Чуємо дзвін ... Чуємо дзвін ... Чуємо дзвін

С. Костянтин

Розкриваємо карти

ВИНИЧЕНКО В СВІТЛІ „ЩОДЕННИКА" ЧИКАЛЕНКА

[illegible]

Єдиним світлим моментом у всьому цьому, який я вважаю за корисне перенести сюди, є лист В. Винниченка:

[illegible]

Пишу Вам про це через те, що Ви колись розуміли мій стан, коли людина не може робити чогось іншого, як те, що робить.

А через що хочу відійти від української преси теперішньої, — через те, що американські шпиклери, бачиш, бачиш і чують в Україні, — через те, що я задумую для української преси дещо, що може розуміти і розвести, чи не вивести вона поганьшого обурення і вже не для мене, а, кажуть, і тому для мене, в каждому разі, — через те, що я не можу, не в силах, не хочу, не в стосунках її бути

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Має право видавати Українська Робітничо-Селянська Кооперативна Видавнича Спілка в Канаді.
Редакція приймає до друку тільки ті статті, які мають [illegible]
Рукописи, що не надійшли до редакції, не повертаються.
Передплата: [illegible]
Ціна окремого числа: [illegible]
Адреса редакції: [illegible]
Адреса адміністрації: [illegible]
Advertising rates: [illegible] per agate line or $1.25 per inch.
Subscription rate: [illegible]
Editor: [illegible]
Business Manager: [illegible]

Відкрите Тарновцям

[illegible] ...ня, правильно-політичне [illegible] ...ння дайте можливе своїм справам [illegible] ...ки сил, мусить існувати [illegible] ...ї національності, вона завдає по [illegible] ...й помірі українцям до українства. [illegible] ...ня, що в Тарнові є [illegible] ...ї національності, що нікого не [illegible] ...ї, а для цієї батьківщини [illegible] ...ї. [illegible] ...ї, бо кажуть, що він працює [illegible] ...ї, а тільки руками.

[illegible] ...ї, бо хворий на [illegible] ...ї. Заходи в боротьбі серед нас [illegible] ...ї, що й взагалі [illegible] ...ї.

[illegible] ...ї, що [illegible] ...ї [illegible] ...ї [illegible] ...ї

К. С.

Боротьба за Азію

[illegible]

ЧИ МОСКВА НЕ ВРОБИТЬ ПОМИЛКИ?

[illegible]

ЯК ПРИЙДЕ ДО ЦЬОГО?

[illegible]

ЧИ ПРИЙДЕ ДО ЦЬОГО?

[illegible]

ЯК ПРИЙДЕ ДО ЦЬОГО?

[illegible]

Ілліян Боєвий

Тверді вони

(Фейлетон)

[illegible]

Український лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PHEWSKY
Спеціяльні операції, аборти, нервові хвороби, нервові
Приймає пацієнтів від 5-7 год. вечора
5017 PARK AVE. - MONTREAL, QUE. - TEL. HA 7933

DR. PHINEAS RADNOVITCH
Лікар українських хворих з 40-річним Практикою. Приймає щодня
[illegible]
4861 BARLANDE AVE. - MONTREAL — TEL. RE 1500

Tel. CA 6884
Години — 9—12, 2—5, 7—9 повод
Вівторок і Четвер вечера
Dr. Armand CHAUSSE
Лікар — дентист
Зайняв ґо. ВІЛЛЕНЕВ ДЕТ
pl. Ібервіль — Монтреал

DR. A. D. TESSIER
Лікарня: 4861 Park Avenue
Приймає: [illegible]
Тел. [illegible]
Приймає: [illegible]
Telephone: [illegible]

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Приймає частину [illegible]
Робимо одяг [illegible]
[illegible]
Тел. Frontenac 96. — Montreal
Telephone: FR 1898

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ
—●— $0.75 —●—
Одинока купель українська в Монтреалі
Для жінок кожного дня
Для мужчин [illegible]
Включена [illegible] і ніч.
[illegible] Saint Ave. Tel. PL. [illegible]

Пайпет SILVER FOAM Нашатиєм
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Включені представники — „STUBBY" — солодка вода
Ginger Beer, Lime Cola, Orange, Lemon, Lime, Grapefruit
ВІДМІНУ НАЛИВНО В БАЛОНИ — Ask for Silver Foam Limited
Сервіс обслуг. — Замовляйте телефонічно 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Начинням, кухонною посудою з алюмінуму й емалі, будівельними інструментами і матеріялами.
Wholesale Only — Оптовий продаж тілько
72 Cedar Street —●— Sudbury, Ont —●— Phone 4-0640

J. T. PAGNETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Найновіші, робані до міри убрання, [illegible] Makfarlane сорочки Tooke і шкуту Strider з крайнями Biltmore & Crest
84 DURHAM ST —●— SUDBURY, ONT

Найновіша мода — Приступна ціна. — Відмова. Одяг із найкращих сортів тканин в Канаді
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST N —●— SUDBURY, ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одиноких для вносити в Судбурах"
СКЛАД: Сталь і Пропан — Рефрідиєрсторіджа
Меблів Дивана — Драперії Куховн
Продаємо за готівкою або на вигідні сплати!

ВЖЕ ПОЯВИВСЯ!
великий і гарний колядник з нотами
УКРАЇНСЬКІ КОЛЯДИ
за редакцією о. М. Дирди, ЧСВВ.
Це найкращий колядник, який у теперішнє повнився в українській мові.
Крім нотів, є тексти, 416 через 64 цілих, містить 78 [illegible] і [illegible] нотами по дві а навіть по три арії.
Ціна [illegible]
1. Церковні колядки; 2. Народні колядки; 3. Колядки; 4. Щедрівки, 5. Бажання по колядці.
Ціна ціна є найкращий колядник, де [illegible] Такого видання видавець всі бажали.
Колядки [illegible] дорослих, школи, хорі та кожний [illegible]
Тож [illegible] кожен буде
Цього року колядуємо і щедруємо З НОВОГО КОЛЯДНИКА!
Ціна $1.50.
Замовляйте у Видавника ОО. Василіян
THE BASILIAN PRESS, 5 Beverley St., Toronto, Ont. Canada

PERFECT ELECTRIC Co
Електричні контрактори і генеральна направа
Маємо крамчатські з Европи імпортовані лямпи для 4 літарні до всіх світлань Вашої хати різного кольору
Ціни приступні
[illegible]
683 College St — Tel. LE 5434

МАЄМО НА СКЛАДІ:
[illegible]

ПЕНЗИСИНІ І СТРИПТОМИСИН ЗАСТОСОВНО ДО Европи по гуртовних цінах
STARKMAN CHEMISTS
683 Bloor St W. Toronto, Ont
—●— Phone RA 5111 —●—

A. HEISKANEN
STIRHAM ST N
Phone 4-6651

A. FOURNIER LTD.
—●— Основано 1896 —●—
Різного роду всякурвані!
Телефон: 7-7546
11 ELM ST. E. — SUDBURY

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE & INSURANCE
Купно — продаж домів, фарми, готелів і різних підприємств.
Всі роди всякурвані житя: заголо, пета, недуга, кімнати і інше
1185 Dundas St. W — Toronto

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
Рецепти на різні ліки. Ліки, косметики, Абсорбент, Бандаж
Cor. COLLEGE & OSSINGTON
411 College St — Lippincott
Telephone: RA 5047

Д-р І. Вертимордо

Основні і головні завдання українського студентства

(ДОПОВІДЬ ВИГОЛОШЕНА В УКРАЇНСЬКІЙ ГРОМАДІ В ТОРОНТО, 19.XI 1950)

[illegible]

З національного обов'язку

Лист до нашої Редакції

Слава Ісусу Христу
Честь Пр. Діві Марії
Хвальна Редакціє!

[illegible]

Мальда Пасіка
УЗ. ЧЕТ. ВІТАЛИ
ГЕТЬМАНЧИ

[illegible]

Святомиколаївський Вечір

у школі Торонтонської православної громади

[illegible]

Коли бажаєте купити, продати або замінити дім, аварт., крамницю, ґараж, ферму, Найбільша українська фірма здавається до
Р. ТЕСЬЛЯ
R. TESLA REAL ESTATE & BROKER
в Торонті. Обсуга скора, чесна, солідна і задоволююча. Персональ досьвідчений і дооґтовою практикою. Всякі поради, відносно набуття, продажі, або оцінку власності. Ціна, уділяємо дарма
LL. 8012

ЗАГАЛЬНА АСЕКУРАЦІЯ
Забезпечуємо людей від нагаях нещасть і надійно Асекуруємо доми, автомобілі, меблі і другі речі від огню і крадіжи

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
McLEAN'S реформаторіятора
Маємо на складі новинкуватих умебльовання до всякої мети
За готівку або вигідні сплати.
Наш сталий вибір дешевих і гарних меблів, ґрамофонів, [illegible] Маємо великий вибір [illegible]
Дайте нам знати що приємлемо Вас обслужити наші меблі, і ми всіляко [illegible] Вас
BLOOR BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
ПОРТ ТЕЛЕФОН
2000 DUNDAS ST W
Tel. ZI 5841

Маємо багато добрих домів в Торонті, і спеціяльно в Белвуд Дистрикт.
Маємо зараз вільні доми до продажу.
Маємо по низьких цінах добрі ферми в Онтаріо, як рівнож поближчого ґроші.
Robert P. RICE
BROKER
200 COLLEGE ST. TEL.: LA 1086
Нехай витають за біля вечорами LA. 8817

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
100-104 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.
ПЕКАРНЯ ПОЖИВНОЇ ПОЛЕЖНОЇ ФАЗОВИЙ
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і тістечка.
Надійте в усіх продавців, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA 8800

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
перевозимо: меблі, багаж і всякі інші речі (удень і ночі)
MANNING CARTAGE
184 MANNING AVE. — TORONTO, ONT.
Телефонуйте від год. 8 рано до 6 вечером

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі великий вибір колядок, радіїв і тексадій видано до праці, українських, польських, російських, німецьких і інших мов ґрамофон.
Ми рішаємо маємо „Фонітс" разів на короткі дні.
Запайте, або приходьте:
На замовлення шлемо поштою по цілій Канаді.
Отворено до 9-ої кожного вечора.
100 DUNDAS ST. W. TEL. PL. 4777

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕДКИ ЦІЛТИ
CITY FURNITURE COMPANY
2001 Dundas St. W — Phone LY 9021 — Toronto

WHIRL
5,000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Хочете почути щоденні політичні вісті, коментарі на внутрішні теми, вісті з життя уряд Вільних організацій в Канаді й США українську пісню та музику —
СЛУХАЙТЕ:
українські щоденні РАДІОПЕРЕДАЧІ ВАСИЛЯ ШАРАНА з радіовежі WHIRL
Кожного дня від год. 1 до 2 пополудні на хвилях 1270.
Ukrainian Radio Program WHIRL
Niagara Falls, N. Y.

М. Тракрест

Постріл не в голову, лиш...

ПОМИЛКОВА СТРАТЕГІЯ ГІТЛЕРА

[illegible]

Приятельська зустріч

Вінлзор, Онт.

[illegible]

Українська радіо програма

Eastern Standard Time

[illegible]

У БІЛИХ РУКАВИЧКАХ

[illegible]

ВІСТКИ З УКРАЇНСЬКОГО ЖІНОЧОГО КЛЮБУ у Торонто

[illegible]

ОГОЛОШЕННЯ

[illegible]

Союз Українських Братств

Запомогова організація у [illegible] основана в Оттаві

ВИПЛАТА ЗА ВСЕ ЧЕРЕЗ 10 РОКІВ СУБ

Дорогі Члени!

[illegible]

Адреса: Союз Українських Братств, 1 Bloor St. W., Toronto, Ont.

До Головний Уряд СУБ

Андрій Ваш — президент
М. Ковальський — секр. рекорд.

Архівні оголошення

[illegible]

Найкращі вінця в Торонто. ПОЛЬСЬКІ І УКРАЇНСЬКІ ГАЗЕТИ. 270 Queen St. W. pir Beverly. Отворено до 10 д. в вечера

[illegible]

ВАСИЛЬ ГРЕСЬКІВ і фірма
К. Б. АНДРЕЙЧИН & СИНОВІ ПЛАЧУТЬ
Високо бажають продати свій дім [illegible] ціні
1 [illegible] Ave. W.
Toronto, Ont. — [illegible]

LASALLE THEATRE
TORONTO

[illegible]

Perry's APPLIANCES
НОВО ОТВОРЕНИЙ СКЛАД ХАТНІХ УМЕБЛЬОВАНЬ
[illegible] марки електричні пральні, [illegible], не тонкі різні радіо марки
PHILIPS

[illegible]

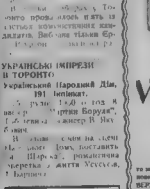
ДОБРО ПРИЙНЯТІ ВСІ ЛЮДИ СКЛАТИ!
Прийдіть або телефонуйте до
PERRY'S APPLIANCES
2324 Dundas St. W. Tel: OL. 3406
На [illegible]

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП!
ПРАЛЬНІ МАШИНИ
Ціна $179.00
Даємо на легкі платні!
Office W'verley 9228
ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩЕ КУХНЮ, ЧИ ХОЛОДІЛЬНИК КУПІТЬ СОБІ: МОРРАТ
[illegible]
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
797-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

Міжнародні Торонта

[illegible]

НОВИЙ ПРЕДСТАВНИК ФІРМИ „CHRAM"



[illegible]

УКРАЇНСЬКІ ІМПРЕЗИ В ТОРОНТІ
Українській Народній Дім, 191 Ланґлет.
[illegible]

П. Мартин Масник

[illegible]

СНІГИ І МОРОЗИ В ЕВРОПІ

[illegible]

ПРОДАВСЯ СИН

[illegible]

When Friends and Relatives Overseas NEED MONEY

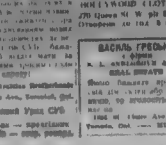
Use CANADIAN PACIFIC EXPRESS Foreign Remittances

[illegible]

Canadian Pacific

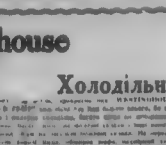
НАЙ
[illegible]
Rogers Dairy
[illegible]

Westinghouse



Холодільня
"SUPER DELUXE 7" — $359.00
ALSO DELUXE 7 — [illegible]
В ВІДДІЛЯХ ЗИМНИ!
● МАРКІЗЦІ, ЛИНЮ для [illegible]
● ЛИНЮ для [illegible]
● ЗИМНО для [illegible]
● ЛИНЮ з ПОРЕЗКОЮ для [illegible]
НОВІ „WESTINGHOUSE" Super de Luxe

Westinghouse



Кухня
ЕЛЕКТРИЧНІ РЕНДЖЕРИ
то не з тільки собі „НОВИЙ МОДЕЛЬ" — то є абсолютно новий РЕНДЖЕР НОВИЙ ПАКОРЕЗ ВІД СЛОЗУ ДО ВЕРХУ! Високі [illegible] ЗЕЛЕНИЙ ЧАСТИНІ БАЛКОНА. НОВИЙ СТИЛЬ І ПРИВАРКА — НОВІ ОБЛИЧЕ МАЩІ. ДО ВАРЕННЯ, НОВІ ПРИСПОСОБЛЕННЯ ДО ЧИЩЕННЯ [illegible] ТОХ РЕЧЕЙ, що ТОВАРІ Вам новий „WESTINGHOUSE" найкращу у висаді. ОДИН З НАРКРАЩИХ І НАЙНОВІЩИХЪ РЕНДЖЕРІВ, ЯКИЙ ВИ КОЛИ БУДЬ ВЛАСНИКОМ!

Westinghouse Electric RANGE
THE LAND WITH THE Miracle Oven
SUPER DELUXE
$339.00
І вище

Westinghouse
пральна машина
НОВА „WESTINGHOUSE" ПРАЛЬНЯ
[illegible]
$159.00
Нехай [illegible] говорить Вашою мовою!
ДАЄМО НА ЛЕГКІ І ДОГІДНІ СПЛАТИ НА ВАШЕ БАЖАННЯ!
ORIGINAL FURNITURE Co.
З СКЛЕПІ ДО ВАШИ ПОСЛУГИ
436 QUEEN ST. W. — TEL. WA 5612
515 QUEEN ST. W. — TEL. EL 0068
1930 DUNDAS ST. W. — TEL. RE 3511

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Рік XVII ч. 1 — Ціна 5 центів
Vol. XVII No. 1 — Price 5 cents
Січень (January) 7 1951
362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa
Число в Канаді Дві [illegible] 7-
Copy in Canada [illegible]

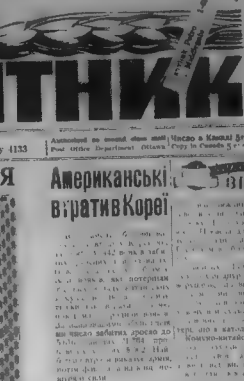
Проти навали монголів

[illegible]

Святий Рік продовжено

[illegible]

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ



Б. С.

ПОВСТАЛЬСКА КОЛЯДКА

Об вере у любі всю ночіньки,
Всю любіньки та від ліснім стиль
І проміньки стиль, тенькі, ластівні,
Тенькі, ластівні, радість сповіщуні

Радуйтесь, пастухи, стиліся нощки,
Народили Мати в тенькім ліс Сина,
Народила Сина в ліснім кутині,
У ліснім кутині, на старій шопці.

Американські війська в Корреї

[illegible]

Японія не хоче озброюватися

[illegible]

Про оборону Канади

[illegible]

Новий командант у Корреї

[illegible]

Не хоче порозуміння

[illegible]

Англія в підготові

[illegible]

Московські пілоти

[illegible]

ВІСТКИ

[illegible]

З ПІДОКУПАЦЬКОГО ФРОНТУ

[illegible]

НАРВІНІ З АНГЛІЙСЬКИМИ КЛЮБАМИ

[illegible]

УКРАЇНЕЦЬ ЧЛЕНОМ ШКІЛЬНОЇ РАДИ

[illegible]

ЧОРЧИЛ СУМНИВАЄТЬСЯ

[illegible]

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ

[illegible]

Щирі бажання
з нагоди свята
РІЖДЕСТВА ХРИСТОВОГО
засилає
Наши Дорогим Вождям, Всечесним Отцям, всему українському народові на ниві Нарешнім
і Вихзорі
і Світлому П СЕРКЕТНИК

ВЕСЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
бажає
своїм приятелям, клієнтам і всім чесним українцям
Д-р Дм. Гавриш
дентист

Мистецтво і велич Різдва

Мистецтво має так чудо[illegible] не вимовне щось, що [illegible] ґрунтує з радощів, [illegible] [illegible] [illegible]

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Недількорічний часопис [illegible]

Published once a week [illegible]

Subscription rate [illegible] $1.00 per year

Address all [illegible] to Ukrainian Worker

Editor [illegible] General Manager

ЛЮБЛЯНИМ ТОЛЕМ

[illegible]

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!

[illegible]

Наші [illegible] Різдво Христове [illegible] Різдвяний [illegible] Різдвяний [illegible] Різдвяний

РІЗДВЯНІ І НОВОРІЧНІ
найкращі побажання
засилає

R.E. La Douceur

РЕАЛЬНОСТИ Я
ЗАГАЛЬНЕ ОБЛЯГОРЕННЯ
1061 OTTAWA ST. WINDSOR
PHONE 4-9788

Свят-вечір у лісах

Покурив невеличкий день. Ще [illegible] Нахо[illegible] [illegible] [illegible] [

Своєму приятелеві

Монтреаль, Кве.

Вітаємо Вас, Приятелю! Коли ми [illegible] Вас сердечний привіт і щиро [illegible] Вам, Приятелю, [illegible] Вам, Приятелю, [illegible] Вам, Приятелю,

Розвозять і переміщують

Прим. ред. Після 1945 р. [illegible] Переселення мало не б [illegible] Тепер [illegible] просто неба, та до громадських будинків і навіть по родинних готелях. У [illegible] Це має вже будинки на дні [illegible] Німеччині Осеня літом потопає в маєм.

В таборі Егерр-каверне в Мітельмальдзі [illegible] Найбільше тут українців [illegible] Числа прибуваючих дозволено 300 осіб. Знайти при цьому їм мешкання що [illegible] Що табор буде дуже важко. Одно було або, що поселяти вся група в Мітельмальдзі [illegible] Найменшою українською [illegible] Хоч як прикро для людей, що їх в цілому хотіли перекидають з місця на місце, все ж таки перевозять і до бодай [illegible] Німеччині [illegible] Англії підготовлених промисловців. Так у Баварії Троїцькому є переселення українців із табору Етлінгер у Вюрцберґ-Бадет. Біля 1200 мешканців цього табору (в таборі жили майже українці) розміщено в окремих Карльсруе та Мангейм. Саме місто Етлінгер

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і Щасливого Нового Року
всім своїм друзям, покупцям та всім поміч українцям
бажає
NIAGARA PACKERS Limited
STEVEN KOWALCHUK
HAMILTON, ONT. — PHONE 444
BEAMSVILLE — PHONE 37
WINDSOR — PHONE 6

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і Щасливого Нового Року
всім своїм друзям, покупцям та всім поміч українцям
L. A. HUNTSMAN
Producer of Quality Meats
Producers — Packers
BEAMSVILLE, ONT. — PH. 188

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і Щасливого Нового Року
всім своїм друзям покупцям та всім поміч українцям
A. HEWSON & SON
Clothing and Landlord Oil Burners
Installer and Barrel
Gladstone, Morgan Appliances
MAIN ST. W. — Grimsby, Ont.
PHONE: 888

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і Щасливого Нового Року
бажає
всім своїм друзям покупцям та всім поміч українцям
CHESTER H. ELMER
Richard Gardner — Garland stoves
BEAMSVILLE ONT. — PH: 190

З ХРИСТОВИМ РІЗДВОМ
і з нагоди НОВОГО РОКУ
бажає
всім своїм друзям поміч
A. W. EICKMEIER & SON
Christal Brand Fruits
Office Phone 181 M — 181 R
Greenhouse Phone: 115
GRIMSBY BEACH — ONTARIO

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і Щасливого Нового Року
The N. M. BARTLETT SPRAY WORKS
Manufacturers of Quality Lime-Sulphur and Lime-Sulphur Products
TELEPHONE 168-W
Established 1912

РІЗДВЯНІ І НОВОРІЧНІ найкращі побажання
засилає
STANDARD FUEL CO.
GRIMSBY, ONT. — PHONE: 88

Союз Українських Братств

Запомогове організація українців католиків в Америці

ВІДОЗВА ДО ВСІХ ЧЛЕНІВ СУБ

Дорогі Члени!

Рік 1951 буде найважнішим в нашій історії. Цей рік ознаменує 25-ліття свого існування. Щоб цей рік відзначити [illegible] ми повинні [illegible] ми можемо [illegible] ми [illegible] ми [illegible] ми

З Різдвом Христовим!

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і щасливого Нового Року
бажає
РЕЙМОНД & ВІЛЬЯМС
SYDNEY MINES, ONT. Tel. 126

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і щасливого Нового Року
бажає
SMITH'S SHOE STORE
Черевики Кальоші Капелюхи
GRIMSBY, ONTARIO

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і щасливого Нового Року
бажає
R. C. BOURNE
MEN'S WEAR
Українська Канадійська Одежа і Капелюхи
MAIN ST. — PHONE 47 W
GRIMSBY, ONTARIO

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і щасливого Нового Року
бажає
всім своїм друзям, покупцям та всім щирим українцям
MODEL DAIRY
MAIN ST — GRIMSBY, ONT.

З ХРИСТОВИМ РІЗДВОМ
й з нагоди НОВОГО РОКУ
бажає
всім людям доброї волі
WENTWORTH FRUIT & SUPPLY Co. Ltd.
WHOLESALE FRUIT DEALERS
FRUIT GROWERS SUPPLIES
Geo. O. Smith — Prop.
Phones: Res. 53 R Platform 598
WINONA ONTARIO

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і щасливого Нового Року
засилає
GRIMSBY GARAGE
Chevrolet and Oldsmobile
SALES and SERVICE
CASE TRACTOR SALES
RED INDIAN PRODUCTS
53 MAIN ST. — PHONE 120

РІЗДВЯНІ І НОВОРІЧНІ
найкращі побажання
засилає
SUNSHINE BREAD Co.
Rye and White Bread
8 Dundas Ave. — Phone 6-5041
Hamilton, Ontario

Інформатор

КОЛЯДКИ В АМЕРИЦІ

[illegible]

Вже в Шведській ми знайшовши, Василь Герман і Павлина Суханя в Кичнер, Онт.

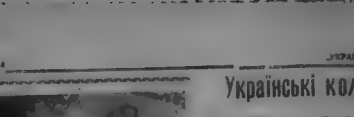
Так почався розмову з „Кичнер Ньюс" Василь Герман, „Комісія оф Френдінгу" Ю. К. [illegible] Василь Герман зі співпрацею Рівнюк зі співпрацею танцювали „Шворнадо" — Михайло Балаго з Ярослава і Павло Пилипюк.

Він збудив до життя націю

[illegible]

Проблемою сьогодні до нового життя в наш нарід! [illegible] Нашу національну [illegible] часи [illegible] в моєму [illegible] Тисяча [illegible] життя по широкій нашій землі від [illegible] до кінця, й відмінність [illegible] часи розцвітання [illegible] розцвітання [illegible] Тепер [illegible] Ці [illegible] на робочі жаркі [illegible] часи [illegible] кости українського народу [illegible] ще нас таємно [illegible] Тепер [illegible] ще нас таємно [illegible] Тепер [illegible] Ці [illegible] Тепер [illegible] Ці [illegible] Тепер [illegible] Ці

Українські колядки



ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
бажає
всім своїм друзям, покупцям
та всім щирим українцям
JOHN BAZAR
ЗОЛОТНИК & ПЕРТАЧОР
СРІБНЕ НАЧИННЯ — ДІАМАНТИ — ГОДИННИКИ
74 DUNDAS ST. E.
SUDBURY, ONT. — Phone 2-6964

З ХРИСТОВИМ РІЗДВОМ
і НОВИМ РОКОМ
усього добра бажають
CARRINGTON
LUMBER & BUILDERS
SUPPLY
86 LARCH ST. SUDBURY, ONT.

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
бажає
всім своїм друзям, покупцям
та всім щирим українцям
MARY'S LADIES WEAR
Сьогодні, Раз'є, Чесна Обслуга
72 LARCH ST. — PHONE 2-4230

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
бажає
всім своїм друзям, покупцям
та всім щирим українцям
ВОЛОДИМИР САРМАТЮК
представник
COUNSELLING
IN IMMIGRATION
801 Morley Bldg., Sudbury, Ont.

З ХРИСТОВИМ РІЗДВОМ
і НОВИМ РОКОМ
Щирі бажання
усього добра бажають
ROSERY FLORIST
36 LARCH ST. — PHONE 2-1272
SUDBURY, ONT.

З РОЖДЕСТВОМ ХРИСТА
і НОВИМ РОКОМ
COCHRANE DUNLOP
HARDWARE LTD.
SUDBURY — COPPER CLIFF

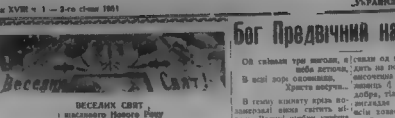
З Різдвом Христовим!
РІЗДВЯНІ І НОВОРІЧНІ
найкращі побажання
від
McLEOD MOTORS
and Equipment Ltd.
Це тепер, мій збулувам
добра обслуга
SUDBURY, ONT.

Ще колядки приносили для господарів і господинь тво-

З РОЖДЕСТВОМ ХРИСТА
і з нагоди НОВОГО РОКУ
Вітаємо
приятелів покупців і всіх
українців
Купуйте фахівці в торговлі
колоніяльній
A. LAFRANCE
& SONS LTD.
2 STORES
64 DURHAM ST. — 171 MAIN ST.
SUDBURY — NORTH BAY
PHONE 2-3015

З РОЖДЕСТВОМ ХРИСТА
і з нагоди НОВОГО РОКУ
Щирі бажання
шлю
ROBERT
BROWN
LIMITED
ВИНО — ДИСТИЛЯТИ
SUDBURY — COPPER CLIFF

Віддали останню прислугу



З ХРИСТОВИМ РІЗДВОМ
і НОВИМ РОКОМ
Щирі бажання
усього добра бажають
всім своїм громадянам
BANNON BROTHERS
Limited
ДІМ ЯКІСНИХ МЕБЛІВ
DURHAM ST. E. PHONE: 4-4361
SUDBURY, ONT.

РІЗДВЯНІ І НОВОРІЧНІ
найкращі побажання
бажає
SUDBURY STEAM
LAUNDRY AND DRY
CLEANERS
171 LARCH ST. — PH.: 4-8445
SUDBURY, ONT.

РІЗДВЯНІ І НОВОРІЧНІ
найкращі побажання
шлю
MUIRHEAD
STATIONERS
SMITH-CORONA
TYPEWRITERS
Adding Machines & Cash Registers
8 ELM ST. — SUDBURY, ONT.

РІЗДВЯНІ І НОВОРІЧНІ
найкращі побажання
шлю
Geo. MOSES
MEN'S WEAR
125 DURHAM ST. PHONE: 2-1055
SUDBURY, ONT.

З ХРИСТОВИМ РІЗДВОМ
і НОВИМ РОКОМ
Щирі бажання
усього добра бажають
всім своїм громадянам
DE LUXE CAB
66 ELM ST E. — PHONE: 6-4646
SUDBURY, ONT.

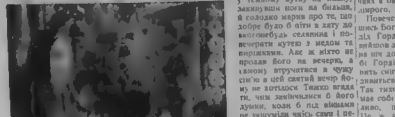
РІЗДВЯНІ І НОВОРІЧНІ
найкращі побажання
шлю
STAR BOTTLING
WORKS
152 ELGIN ST.
SUDBURY, ONT.

РІЗДВЯНІ І НОВОРІЧНІ
найкращі побажання
від
ANDY KIRK
М'ЯСНІ ВИРОБИ
724 ELGIN ST.
SUDBURY, ONT.

JOHNSON'S FURS
Бажаємо подякувати всім нашим бувшим Покупцям і Приятелям! бажаємо їм усім:
Веселих Свят, Щасливого
Нового Року і дальшої
співпраці.
16 DURHAM ST. N.
SUDBURY, ONT.

Веселих Свят!
ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
бажають
SILVERMAN'S
— EST. 1898 —
„Український персонал до
Ваших послуг"
SUDBURY, ONT.

Веселих Свят!
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і щасливого Нового Року
бажає
всім своїм друзям, покупцям
та всім щирим українцям
SUDBURY
BREWING AND
MALTING CO.



Sudbury — Ontario

РІЗДВЯНІ І НОВОРІЧНІ
найкращі побажання
шлю
всім своїм друзям, покупцям
та всім щирим українцям
J. T. PAQUETTE
& SONS
Gent's Furnishings
ПЕРШОРЯДНИЙ СКЛАД
ЧОЛОВІЧОГО ОДІННЯ
84 DURHAM ST.
SUDBURY, ONT.

Бог Предвічний народився

Об'явилися три магоги, з небо летючи,
В всі вони зорі оповіщали,
Христа ворочи...

В темну комнату вразі розмаєсвіні вікна світить місяць. Великі шибки учитча дрова Тонка Петельська то в потробовані - зовсім дитячі Не - Ніхто Тут - Тут - Ніхто - Ні, ніхто не прийшов! Ніхто не прийшов! Ніхто не прийшов!

LASALLE THEATRE
TORONTO

Понеділок, вівторок, середа — 2, 3, 4 | 10 січня 1961
НА СЦЕНІ ВЕЛИ СУМНОЇ ПІСНЬ, — СОТНЯ ДІТЕЙ
ВЕЧІРНІЙ ПОКАЗ ЗНИЖОК — РОЗГРА

Четвер, п'ятниця, субота — 14, 15 і 16 січня, 1961
ЗОЛОТИЙ ЛОШАК (у кольорах) — РАДІСТЬ ЖИТТЯ
ВЕЛИКИЙ КРЕЛЬК

206 DUNDAS ST. W. (near Brunswick)
В. І. Маслівський і К. Дубленський

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
MCCLARY'S refrigerators
Можна на складі комплектне [illegible] до нового мешкання
За готівку або виплати солдати.
Наш склеп відкритий до 9-го [illegible] кожного вечора.
Маємо великий вибір печей [illegible]
Дайте нам знати на приміщення Вас, одержуєте наші меблі і ми можемо Вас до дому.
SCHYK BROS. & UPHOLSTERING COMPANY
ШИБУК І СИН
2094 DUNDAS ST. W.
Tel. JU 2811

Acadian Venetian Blinds
Часи кінці 1957
Доводите мені відновити Ваші старі жалюзі, а будуть виглядати як нові.
Дзвоніть у день або ночі LL 4366
2174 Dundas St. W.
Keep out the Glare — let in the air

Canadian Photographic Service
В кожній порі й кожночасно виконуємо фотографії. Весілля, забави, сходини й всякими вашими спеціяльність. Робимо пам'ятні альбоми
[illegible] Pl. 7000

КУПУЙТЕ МЯСНІ ВИРОБИ, ЯК ШИНКИ, КОВБАСИ І т.п.
ПИТАЙТЕ І ВИМАГАЙТЕ ВСЮДИ ТІЛЬКИ ВИРОБІВ
YORK PACKING Co. LTD.
Фабрика старокрайніх мисливських виробів.
НАЙКРАЩІ ЯКІСТЮ! ● ПРИСТУПНІ ЦІНИ!
Friendsel, смачні й здорові!
106-6 THORNE AVE. — Tel. JU 2784, JU 4307

Canada Chrome Furniture Co.
● Маємо на складі прекрасний вибір „НОРДЖ" холодільники, електричні і газові кухні і рефрижератори, як також меблі до вправи.
МИ МАЄМО ТАКОЖ НА СКЛАДІ
КОМПЛЕТНІ ЕЛЕКТРИЧНІ ПРИЛАДИ І ПОТРІБНІ ДО КИЧАТ ПРЕКРАСНІ МЕБЛІ
Зайдіть або дзвоніть:
919 DUNDAS ST. WEST, — TORONTO, ONT.
TEL. EL 6887

НАИ — незмінний — легке стравній — дитинний корм,
що має в собі всі вітаміни, ні:
МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ
Споживайте високоякісні продукти єдиної української молочарні в Торонті
Rogers Dairy
438 Rogers Rd., Tel. JU 7188

QUEEN WEST FURNITURE Co
СВІЙ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різного роду нові і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і приступних цінах.
Великий засіб кухонь і різних кухонних приборів
Зайдіть до нашого складу або телефонуйте
587 QUEEN ST. W. — ● — Telephone: WA 6812

Діло Миколи Міхновського

[illegible]

Українська політична мудрість бути волевою високо революційною, т. є. політичною [illegible] Московщини всіх українців.

З відомостей до всякої мусить зобов'язувати кадра всякая Українська Нація мусить здобути собі свободу Росиї.

Всеукраїнський Військовий Союз в мета Українського Народу, яка [illegible] першій Універсал в нашому.

Всю повноту державної влади в Україні доручує Генеральній.

Проголошує Україну Самостійною і ні нікого Незалежною Державою.

Заводить скликання установчих Зборів у часі [illegible] одного 8 не пізніше 2 місяців — від дня встановлення державних кордонів із сусідніми.

Гетьман переводить тому правно:

Організує військо і держ[illegible] апарат.

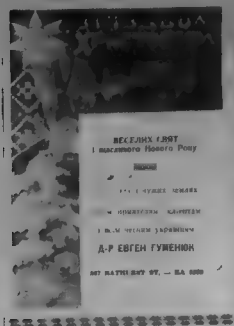
Організує військо з держ[illegible] фронтів.

Організує військо і держ[illegible] фронтів.

Не дає [illegible] Українців [illegible] Українців [illegible] Державу.

Організація Державна Рада [illegible] проект [illegible] законів Української [illegible] себе.

Українські [illegible] Українців [illegible] Українців [illegible] Українців

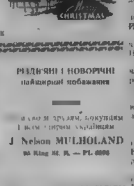


ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і щасливого Нового Року
бажає
Д-Р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
867 BATHURST ST. — EA 6080

Веселих Свят!

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і Щасливого Нового Року
бажає
Адв. О. Ш ДАНИЛОВИЧ
800 TRIPLE BLDG. — EL 4987
NAT & RICHMOND STREE
TORONTO, ONT.

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і щасливого Нового Року
J. DALE
REAL ESTATE
BROKER
6124 BATHURST ST.
Я. САМОТЯКА — власник



РІЗДВЯНІ І НОВОРІЧНІ
найкращі побажання
всім своїм друзям, покупцям
і всім щирим українцям
Nelson MULHOLAND
24 King St. E. — PL 6890

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і Щасливого Нового Року
від
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
та багато щастя і успіхів в
Новому Році
всім своїм Приятелькам
Покупцям
КНИГАРНЯ „АРКА"
294 Bathurst St. — PA 7081

РІЗДВЯНІ І НОВОРІЧНІ
найкращі побажання
засилає
STANDARD HOUSE
WRECKING & LUMBER
Company
Петро ВАСЛЯК
248 Weston Rd. — JU 1806

УКРАЇНСЬКА ЩОДЕННА
РАДІОПЕРЕДАЧА
ВАСИЛЯ ШАРВАНА
Нікітра Фалк. Н. Й.
Побратимам і Приятелям та всім моїм Радіо-Х Христовим Різдвом і з Новим Роком усім людям доброї волі дякую за прикрі долі.
Іван і Анна СКАЛЕЦЬКІ
Вінзор

МАТРИНЯ СОЮЗ
УКРАЇНОК КЛИЧЕ ЖІНОК
ДО СКОНСОЛІДОВАНОЇ
ПРАЦІ
Ц... ...ьна Управа Союзу Українок Канади, Дорогі Товариші, Сестри і жінки Україні Софії Українки Волині звертаються одним до членок цих Товариств та до всіх ... ...ї Україні, які ... ...ї, ...ї, ...ї ... ...ї ... ...ї

С. Костюшко

Розкриваємо карти

ВИННИЧЕНКО Й СВІТЛ ШОДЕНИЦЬКА-ЧИКАЛЕНКО

[illegible]

Аналогічно, як і спеціяльним [illegible] Австрію й Росію, на [illegible] Україну, щоб заняти не повали [illegible] Дальше В. Винниченко [illegible] Ніколаєвщині [illegible] Петлюрівщині [illegible] Ніколаєвщині [illegible] Винниченко [illegible] Москві [illegible] Винниченко [illegible] Москві [illegible] Винниченко [illegible] Москві

З Різдвом Христовим!

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і Щасливого Нового Року
бажає
GINGER'S LINGERIE SHOP
Ручні вишивки — Гардероба
Спеціяльності для жінок
рукавиці
2031 Prestonne St. — AM 0713
MONTREAL, QUE.

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і Щасливого Нового Року
бажає
PAUL MATTEY
2018 Outlet St. AM 0643
MONTREAL, QUE.

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і Щасливого Нового Року
бажає
SUPERTEST STATION
P. HULLE Prop.
ЗАГАЛЬНИЙ НАПРАВИ
Regar & Sherbrooke
Telephone FR 0800
MONTREAL, QUE

РІЗДВЯНІ І НОВОРІЧНІ
найкращої побажання
засилає
HOCHELAGA BILLARD
2061 St. Lawrence Blvd, Montreal
J. N. Kouyo & H. O. Fedoyk Inc.
MONTREAL, QUE.

РІЗДВЯНІ І НОВОРІЧНІ
найкращої побажання
засилає
„MAGASIN DE CHEZ NOUS"
ДОБРА ЕКА ДО ВИБОРУ НАПИТКИ
5502 Frontenac St. — FR 5073
MONTREAL, QUE.

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і Щасливого Нового Року
засилає
GARAGE & GAS STATION
Emile Pigeon
4.20 Sherbrooke E. — Montreal
Telephone: LA 1890 — Res 6180
MONTREAL, QUE.

ВЕСЕЛИХ СВЯТ
і Щасливого Нового Року
бажає
PIERRE DIOTTE
B. Ph., L. Ph.
Hochelaga st. — HO 4405
MONTREAL, QUE.

Ольга Калин

Хочу вчитись у школі

[illegible]

Народ завжди [illegible] зелений смисл світогляду [illegible] на [illegible] Мороза розвальчики [illegible] на [illegible] Наука все [illegible] Чому ти [illegible] Треба [illegible] Ми [illegible] Просять усі українські в козачі передвічні вказівки в Европі, так і за океаном надурувати обмову за розпуки в дуже важливих справах сказуючих осіб:

1 Бровченка Петр. [illegible] 2 Гобовіч Василь Атаман [illegible] 3 Лисенко Олекс. Дм. [illegible] 4 Гладкого Іванова [illegible] 5 Осадуча Тарасова Костя Олександрова арбузького позичого вівсіка.

6 Пана Шаповаленко Сидора (Грузія).

Пана Поти [illegible] Антонову В (Ніжин) а м. Чернігівщ. Ніжин. Пана Олександа [illegible] Кубрик [illegible]

9 Земляника з м. Канчиця на Поділлі.

Всіх вищеочих на дошку [illegible] просять на [illegible] Українських Допомогових Комітетів у [illegible] Гуреченки [illegible] Мотола Поста Житуш [illegible] 2224 Боброва [illegible] ней.

Розвідчик [illegible] Скорбна Пискарська [illegible] Костельницьких [illegible] приїхали в Канаду [illegible] Торо[illegible] в 1946 р. Пи[illegible] на Ка[illegible]

Мр. Michael Wyshnyhrad
20 Burte Land Woonsocket, R. I. U.S.A.

Заклик

[illegible]

Шановні [illegible] Комітет [illegible] Українських [illegible] Українських [illegible] Українських

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ!

Веселих Свят!

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І
ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

бажає

TORONTO REFRIGERATION
FIXTURES COMPANY Ltd.

934-947 QUEEN ST. W. — TORONTO

PHONE: OFFICE EL 5461

всім своїм друзям, покупцям і всім щирим українцям

С. КОВАЛЬ
ПРЕЗИДЕНТ

PHONE: RES. OR 2923

З нагоди
РІЗДВА ХРИСТОВОГО
бажаємо

Веселих Свят!

І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

всім своїм друзям, покупцям
та всім щирим українцям

Р. ТЕСЛЯ

REAL ESTATE

R. TESLA
REAL ESTATE
BROKER
Sales — Exchange — Mortgages
Insurance — Notary Public
Income Tax — Auditing
Financial Advisors
Tel. WA. 2812
"TESLA TODAY"

DUKES
РАДІО
електричні і
газові речі
спортприбори

Sensational
PHILCO
Christmas
Values!

Різдвяні Цінності

Тут у DUKE'м знайдете відповідні дарунки для всіх — ми одночасно є відповідні на Вашу власну кишеню. Наш персонал розуміє українську мову, а це устигить Вам при закупні потрібних товарів.

Бажає Вам готівки? — Ми з вдоволенням дамо Вам на догідні і легкі панкові сплати.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР
Українських грамофонових рекордів, малих радій, приймачів, електричних і газових кухонь, пічків, тостерів, ляйонів до прослуховування і голиновків.

Комплетні прикладя до гри „Гаві", лижви, сніжові лещета, санки, всі дні лещета, сведри, черевики до гри в круглі, „лінг-конг", ровера, трикольесники і дуочі візки.

„PHILCO" МОДЕЛЬ 700

Спеціяльно переробно для малих чоловічих домів, з малими приймачами при стіні

НИКОЛИ ПЕРЕД ТИМ ціна „PHILCO", прецизійні і так гарна цінна вінець, коштує не був в такій низькій ціні, як зараз.

Тільки $274.50

Не тільки тільки $54.50, а ровно сплачуєте 10 місяців приступ.

DUKES
DUKE CYCLE & RADIO LTD.
625 QUEEN ST. W. TORONTO, CANADA
625 QUEEN ST. W. Phone EL. 3583

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII ч. 2 — 12-го січня 1951 | Year XVIII No 2 January 12th, 1951

362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa

Ціна в Канаді $4; дешо 7¢ Subscription rate $4 a year

ТИЖДЕНЬ ТИЖНЕВО

...Тонко перед Новим Роком ...ний вівцем" — вже МекАртур в заяві до президента Америки „Мусить бути приготовані на війну" — каже Ейзен. „Світ ... стала напруженішою від часу ...ї війни" — каже британський ...ер Ноель Бейкер. „Ми ...ЕОО тисяч перших англійців у війні в Об'єднаних Націях.

Війна, — це страшне слово, щойно в кожного ...ується Третє світове війна зачалась, саме так, як це передбачали, зачалась без виповідження. Не наше діло ...ядувати, як розвинуться події. Ще є можливі сили, які вміють проти війни. Ще є в різних державних мужів на ...ди, що вдається запобігти війні. Може справді це власть ...? Але небезпечна ціна тут ...ше ...ді, щоб мова зупинити, а тоді вже

Хотілося б вірити, що вдається взагалі оминути від ...ї. І всі ми, утікачі-емігранти, були б найщасливіші, коли ...ди сонцем, якщо б ми могли ...ди без війни вернутися на рідну землю. Але ми знаємо московський большевизм ...ки краще, ніж знають його політики Заходу. Тому ...ка ...ра вже слабів, як дорога московська червона ...ра ...ї ...ї Европи, бо ...ї ...ї ...ї

Д-р Євген Вертоградов

У боротьбі з недугами

[illegible]

Цікаве з ботаніки

[illegible]

На землі близького Сходу

(Друзиш, що співаємо до шко ю Рідно світчуваньє)

[illegible]

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП!

ПРАЛЬНІ МАШИНИ

Ціна $170.00

Дасть на легкі оплати!

Є в Westy Avenue 022 3

ДАЙТЕ ЖИНКИ КУПИТЬ СОБІ: MOFFAT

Пишайте за електричною пральцею і четверіцьками! Дасмоть за нашим автом і ми Вас запевимо та ви-ведемо, коли Ви хочете бачити найкращі товари!

Пам'ятайте і заходіть до нашого українського склепу Електричної і газової печі, холодильники, пральні, печі Moffat, електричні мітли, радіо, четверіцьки, пісніки A. Gurrini & Nono пісно акордіони. Говоримо по-українськи.

E. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.

787-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

THE TWO LITTLE JEWELLERS

Маємо у своїй новий склад годинників, дімантів дорогих каменів, годинника стіни

Виконуємо спеціяльну наладу у ціних годинників.

Приймаємо одну готовою або тишинним ратами.

Говоримо по українськи

Заходіть до 166 QUEEN ST W TORONTO

TEL. EL 8867

542.50 Beauty"

ЗАМОВЛЯЙТЕ ЕЛІЯ, ПАЛ, КІРКИ Й ВЕЛИКОГО ЛОЛА ТИРИНІ І НАЙКРАЩОЇ ЯКОСТИ В НАЙБІЛЬШЕ УКР ПЕКАРНІ ТОРОНТА

BEAVER BREAD LIMITED

188 Lightbourne Ave. — Telephone: LL. 7445.

STANDARD FURNITURE

EmpireStove

о газові, електричні і нові бакалійні кухні в ціні ніжчій від звичайного

і рішного розу меблі до нашої кімнати Вашого дому до цих низьких і приємних ціна

з електричні чрезвичайно до кухні

ДАЄМО ВСЯ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ

Ціни нові або дешевші дні: ЗАТ СУКОТ ST W Tel.: PL 8886

STANDARD FURNITURE. — 387 QUEEN ST W. Tel.: PL 8886

Отворено до 9-ої годині вечора.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

ПРОДАЄ: Оконечі і молочарські фарми, місані будинки готові і рішного розу бізнесів. Вдавайтесь до:

JAMES J. BABYSH

REAL ESTATE & BUSINESS BROKER

459 St. Paul Street St. Catharines, Ont.

—●— Telephone: 5-6700 —●—

Одинока українська фірма „KOSMOS" ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.

Тел. PL 6414

344 BATHURST ST

продає, інстелює і направляє телевізійні та всякого роду інші радіові апарати.

CARDINAL & SON

FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS

Гарна Каплиця —●— Досконала обслуга

300 BATHURST ST — TORONTO, ONT. — WA 5664

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

По інформації і справах іміграції, шифкарт сигнальних, нотаріятів, метрик уродження й шлюбів із Старого Краю, посилок, пакунків, і мов Вам пашнутиу вилякнію на спорядження Вашого кревного — пишіть до:

CAPITAL SERVICE AGENCY

BOX 130 — OTTAWA, ONTARIO

F. LYNETT

Похоронне заведення

2700 Dundas St. W. — Toronto

Tel: LY 5775 —●— LY 9164

Д. ГОЛОТА

REAL ESTATE

Продаємо і купуємо: домів, фарми, крамниці, готелі і всякі нерухомості.

Чесна і скора обслуга

Зголосіться, заходіть до: 666 Queen St W. — Toronto

Tel: WA 5125

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.

847 Dundas St. W. — Toronto

Наша спеціяльність: Пос-кі дахи, асфальтові гонтами, шифлями, шиферами, чи черепиці, цементні заплати („зрейки")

Phone: LL 5445 — WA 5465

M. BOYKACH

1006 Dundas St. W. — Toronto

Telephone: KE 7171

ПРОДАЄМО:

доми, фарми, готелі і рішні підприємства.

НА ДРУГОМУ ЕТАПІ

[illegible]

У спільному зусиллі

[illegible]

Він збудив до життя націю

[illegible]

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ

адвокат, повноважник і нотар

Заступає в усіх судових справах

ЛОКСЬ ЕЛЕКТРИК БУЛДІНГ

102 Temple Building

Bay & Richmond St. Toronto

OFF. WA 1190 Res. LL 5411

Без дрібних ціна

За можливістю

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.

адвокат і нотар

Заступає в усіх справах

Ліцензований Нотар

Suite 306 Manning Chambers

416 BAY ST. (corner Queen)

OFF. EL 6860 Res. MU 3452

В. ГУМЕНЮК, Б. А.

адвокат і нотар

Заступає в справах

Ліцензований нотар

701 Continental Life Bldg

271 BAY ST. — TORONTO

Tel. AD 3961 — Res: MO 8701

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК

ДЕНТИСТ

786 Dundas St. W. — Toronto

—●— Phone: EL 6822 —●—

ОСИП М ДАНКОВИЧ

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах

Ліцензований нотар

ПАЛ & ВІЕЛЮНОВО ВТВ

Room 307 — TEMPLE BLDG.

Bay, Cor. Adelaide — ОФ. EL. 4985

DR. CHAS. OKUN

ДЕНТИСТ

420 Dundas St. W. — Toronto

Phone: WA 5479 ВЕЧ

Вечорами за замовленням

І. Р. БІГОРА, В. А.

Український адвокат і нотар

Office:

Suite 10 Temple Bldg. Queen St. W. at Catharines, Ont.

Office: EL 6411 — Res. EL 6184

В суботу від 2 до 5 год. приймає клієнтів в Гриміці

47 Main St. West — Tel. 330

Д-р Т. ТКАЧІВ

Лікар, акушер, оператор

Уряд. год.: від 2-7 і 7-9

11 Gerrard St., Toronto, Ont.

—●— Tel.: WA 8134 —●—

Б. Т БУКОВСЬКА

BEJNAR

Окулістка з України

Елегантні окуляри і лінзи

Гарантія: окуляри на 10 років

Ми не John's Rd., — Toronto

(Dundas West — 3rd stop past Keele St) — Phone: LY 9081

АНТІН БОЯНО

спеціяліст масажист

Р. Ноно, масажі на задовнені нервів, біль кривий дошбіт, параліж і т. п.

Год. приймів: 9-12 і 2-7

787 Dundas Ave., (cor. Bloor Toronto, Ont. Tel. BA 8976

Д-р П. ГУЦУЛЯК

Dr. Phychuk & Surgeon Bldg.

86 Bloor St. W. Toronto, Ont.

—●— Tel. KI 6797 —●—

Ціни дрібні тільки за дрібні ціни

Д-р ЙОСИФ КУЛИК

ДЕНТИСТ

223 Queen St. W. — Toronto

—●— Telephone: EL 1880 —●—

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК

ДЕНТИСТ

267 Dundas St. — Toronto

—●— Tel KA 8200 —●—

Д-р Л. ЛУНСЬКИЙ

ОКУЛІСТ

Ліцензований лікар, дипломований оптик

Ми не John's Rd., — Toronto

(Dundas West — 3rd stop past Keele St) — Phone: LY 9081

ЕВСТАХІЯ КЛОСЕВИЧ

фотографка

ЗЕ ЛОЖЕТЬ ВА. Toronto, Ont.

Tel. PR 3366

Берємо фотографії від час слабнів, весільних гостин, портретів в дійсні і дорожніх цінах у Ванному домі.

Кажіть „Українська Діва" у Ґрандфорді, Англія, куплено в ваших ваших в ґрандфорді

УВАГА! Торонто і Онтаріо! УВАГА!

Широко знана серед тутешнього громадянства, Пишиться хлебутовка 30-літнього досвіду — — —

"УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Недільник українських робітників з Об'єднаних Америки, Канади і Аргентини
Видається що тижня
"УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
The ukrainian workers' weekly
Published every Saturday
Subscription rate $3.00 per year
Advertising rates by per agreement
Редакція і Адміністрація
2 Bartlett St. - Jersey City 5, N. J.
Ю. Ковальський, Б. Ц. General Manager

ВСТУПАЄМО В НОВИЙ РІК ПРАЦІ

[illegible]

ПРОТИ БЕЗОГЛЯДНОГО КАПІТАЛІЗМУ

Президент Аргентини генерал Хуан Д. Перон [illegible] націоналізовати [illegible] Національний Банк [illegible] Аргентини [illegible] Національний Банк [illegible] Аргентини [illegible] Національний Банк [illegible] Аргентини

Відали честь Побратиму

Дерпент, Алта.

Різдво і світові події

Зрадливість канадійських прогресистів

СВЯТА НІЧКА

Слов'янський лікар у Монтреалі

DR. ROMAN PHEWSKY

Спеціяліст внутрішніх хворобиць і лікарняний лікар

Приймає: Щодня від 1-4 і 7-9 вечора

5487 PARK AVE. — MONTREAL QUE. — TEL. BA 1080

DR. MINKAS RADOWITCH

Лікар-рентгенолог з Монтреалю. Приймає хворих Понеділок, Середа і Субота від 2-4 і 7-9 вечора, крім суботи і неділь (в суботу по полудню)

4861 ESPLANADE AVE. — MONTREAL — TEL. BA 1900

Тел. CA 6294

—0— Години —0—

9—12, 2—5, 7—8 попол.

Вівторок і Четвер вечор

Dr. Armand CHAUSSE

хірург — дентист

1406 rue BEAUBIEN EST

(біржа) — Монтреаль

DR. A. D. TESSIER

Лікар і хірург

Приймає щодня

Хрон і лікарня при вокзалі

Години:

Вівторок і Четвер 2-4 вечор

Telephone: Crescent 8842

1217 Boulevard,

Montreal — — — Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБОТА

LUCIEN MATHIEU

Пальта чистим, направлюємо Робимо одежі до міри Замовляйте

1024 Frontenac St. — Montreal

Telephone PR 1298

УКРАЇНСЬКІ КОЧЕЛІ

—0— $6.75 —0—

Одинаку кушель дерлянка

Замовляйте зараз

Ціна від 1 до 2 (1 кушель)

$6.00 — 3 кушелі — 1 мк

2044 Clonbal Ave. Tel. PI 9006

Найте! SILVER FOAM! Найпитніше!

4 ВІДМІНИ: Пятниця 12 унцій за 5 центів

Cola — Orange — Lemon — Lime

Виключні представники — „ЯТ. ВВ." — Соломяк від

Roger Inc. Lime Cola, Orange Lime Soda, Orange

HUDBEY BREWING & MALTING COMPANY Limited

Сперва обслуга. — Замовляйте телефонічно 7 7561

THE FOWLER-HARDWARE COMPANY LTD.

ТОРГОВЦІ Залізним хаєм, ножами, ножицями, ножами, ножицями, ножами, ножицями

Говоримо до себе і про себе

II-ий лист

СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ ЧЕСТЬ ПР. ДУХ МАРІЇ

[illegible]

Святе діло й муравлина праця

[illegible]

Українські робітник

UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII Ч. 2 — 13-го січня 1951 — 13-th Year — Issue No. 2 — January 13th, 1951

362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4128

Published as second class mail. Post Office Department, Ottawa. Число в Канаді 5¢, ґвідця 7¢ Ціна: Single copy in Canada 5¢, elsewhere 7¢

Епископ Гойдич перед судом

Московська преса остерігає і попереджує, що робітник Західньої Німеччини вже вірно вважають третю світову війну. Так, ніби війни у світі мир! Війни не існує: тому війною Корею, війну не вибухнувши наступ великої китайської армії.

Бо як на слові совєтської політики війна має справжню велику війну. Якщо, коли спробів вращати її відповідь ультиматумом Він закоченій, але вигадані вигнати війська з Корею, віддати Формозу, а найтерше прийняти Китай до ОН.

Китай в спілці з Москвою вимагає капітуляції ОН, а в першу чергу, щоб Америка, Англія, Франція, Канада, Австралія, Нова Зеландія, Південна Африка, Філіпіни, Таїланд, Бельгія, Греція, Турція, Ізраїль, Норвегія, Португалія, Південна Корея, Сіям, Сальвадор, Колумбія, Ліберія, Гондурас, Гватемала, Еквадор, Парагвай, Перу, Філіпіни, Венесуела, Ефіопія, Ліхтенштейн, Люксембург, Нікарагуа, Панама, Сальвадор, Уругвай, Ватикан, Ізраїль, Ірландія, Ісландія, Іспанія, Італія, Йорданія, Ліван, Мексика, Непал, Португалія, Саудівська Арабія, Сірія, Швеція, Швейцарія, Ємен, Югославія, Аргентина, Бразилія, Болівія, Чилі, Колумбія, Коста Рика, Куба, Домініканська Республіка, Еквадор

Чикаленко про Винниченка

[illegible]

Праця Гетьманців в Америці

КОРОТАНИЙ ВИТЯГ ДОВОЧНОЇ ПРАЦІ 1-го ВІДДІЛУ УГО В ГЕТЬМЕРЦІ, МЖЦ.

[illegible]

АКТИВНІСТЬ 1-го ВІДДІЛУ 1949

[illegible]

1950 РІК

[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELERS
Маємо у нашому новому складі годинники, діяманти дорогих каменів, годинники сувенір.
Виготуємо спеціяльну шкеру на рамки годинників.
Робимо плату готівкою або тимчасовим ратами.
Говоримо по українськи
Зголоїть до
ВІЛЬНИЦЬКИЙ ТОРОНТО
TEL. RE. 9667
Bid 50 Dusty

ЗАМОВЛЯЄТЕ ХЛІБ, ПАЛЯНИЦІ Й ВСЯКОГО РОДА ПЕЧИВО З НАЙКРАЩИХ ЯКОСТЕЙ В НАЙКРАЩИМ УКР ПЕКАРНІ ТОРОНТУ
BEAVER BREAD LIMITED
105 Lightbourne Ave. — Telephone: LL. 7445.

STANDARD FURNITURE
EmpireStove
• газові, електричні і нові бакальійні куплі в продуктовім ціні
• ріжного роду меблі для кождої кімнати Вашого дому в низьких цінах
• електричні пральки до купи
ДАЄМО ВСЦ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ
Завдяки або дорогого дня
STANDARD FURNITURE. — 307 QUEEN ST. W. Tel: PA 8095
Отворено до 9-ої години вечора.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Овочеві і молочарські ферми, міські будинки, готові і ріжного роду бізнеси. Відвідайте до:
JAMES I. BABYSH
REAL ESTATE & INSURANCE BROKER
650 St. Paul Street St. Catharines, Ont.
—●— Telephone: 4-5700 —●—

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
504 BATHURST ST — TORONTO, ONT. — TEL. PA. 8414
продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого роду інші радіові апарати

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця —●— Досконала обслуга
506 BATHURST ST — TORONTO, ONT. — WA. 9664

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації з справах імиґрації, шифкарт скитальців, ідентитів метрик уродження й шлюбів із Старого Краю, посилок грошей, пакунків, і взагалі відвідуйте аплікацію на спорядження Вашого кревного сьвідка до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 115 — OTTAWA, ONTARIO

F. LYNETT
Похоронне заведення і обслуга амбулянсом
1000 Dundas St. W. — Toronto
Tel. LY 4771 —●— LY 6164

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.
941 Dundas St. W. — Toronto
Чесна спеціяльність: Полагодження старих, чистка та заміна старих, чистка, ремонт чистячих залізів
Phone: LL 3864 — WA 5648

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо і купуємо
Домів, ферм, крамниці, готелі всякі приміщення
Чесна і скора обслуга
Ґаранстіся, заходьте до:
486 Queen St. W. — Toronto
Tel WA 5321
Жертуйте свою кожду для „Українського Робітника" нашого року.

M. BOYKACH
1006 Dundas St. W — Toronto
Telephone: RE 7173
ПРОДАЄМО:
доми, ферми, готелі і різні підприємства.

QUEEN WEST FURNITURE Co
СЬОГО ДНЯ ТОВ
МЕБЛІ
Маємо на складі ріжного роду меблі і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і приступних цінах
Великий вибір кухонь і різних кухонних приборів
Заходьте до нашого складу або телефонуйте
587 QUEEN ST. W. —●— Telephone: WA 6812

Праця Гетьманців в Америці

(Продовження з стор. 2)

[illegible]

Він збудив до життя націю

[illegible]

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
ЛЕКАРЬ, ПОЛЮБОВАЛЬНИК І НОТАР
Заступає в справах чудовних справах
ДОНСЕ СЕЙВІНЕС ВОЖЕТЕ
BIG Temple Building
Bay & Richmond St. Toronto
ORT. WA 7196 Res: LL 8611
Вечорами від 7-8 за замовленням

ІВАН ЯРЕМИНО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних. Веде земельні справи
1000 Dundas Chambers
416 BAY ST. (corner Queen)
ORT AD 6868 Res. MU 5252

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних
701 Commercial Life Bldg.
111 BAY ST — TORONTO
Tel AD 3661 — Res. MO 6791

ОСИП М. ДАНЮШИН
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
504 BAY & RICHMOND STS
Bank Bldg — TORONTO, ONT.
Res. OB 2600 — ORT. EM. 4909

І. Р. БІГОРА, В. А.
Український адвокат і нотар
Офіс має
Bank of Toronto Bld. 4 Queen St
OF CATHARINES, ONT.
Office: 5 8641 — Res. 2 4156
Відкрито від 2 до 5 і від 7 до 9 вечора крім в Суботи
41 Main St. West — Tel. 550

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 210
Pantages & Surgeons Bldg.
86 Bloor St. W. Toronto, Ont.
—●— Tel.: RA 4797 —●—
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р ВОСЯК КУЛИН
ДЕНТИСТ
168 Queen St. W. — Toronto
—●— Telephone: EL 1909 —●—

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
847 Bathurst St. — Toronto
—●— Tel. RA 8600 —●—

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИН
ДЕНТИСТ
1006 Dundas St. W. — Toronto
—●— Phone: PO 6859 —●—

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
853 Dundas St. W. — Toronto
—●— Phone: WAverly 8821 —●—
Вечорами за замовленням

Д-Р ТКАЧІВ
лікар, акушер, оператор
Приймає від 2 до 4 і від 7-9 вечора
41 Queen St. West — Tel. AD 3
Toronto, Ont.

Б. Т. БУНОВСЬКА
ВЕЛЕНАР
Окулістка з України
Приймає по вечорах і вдень, годинник замовлення на 17 рано
55 St. John's Rd. — Toronto
(Dundas West — 3rd stop east Keele St.) — Phone: LY 5861

DR. W. ZINCHESIN
DR. S. ZINCHESIN
BA. B.S.D. M.D. L.M.C.C.
ЛЕКАРІ І ХИРУРГИ
586 Bathurst St. Toronto, Ont.
—●— Phone WA 5844 —●—

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Приймає щодня від 2 до 5 і від 7 до 9 вечора
Вільно в Суботи
Ст. Catharines
Tel. 4-5700

АНТІН БОЯКО
СПЕЦІЯЛЬНІСТ МАСАЖИСТ
Робить усі лікарські масажі, також і при ревматизмі і ішіяді, приймає 9-12 і 2-7
701 Bathurst St. — Toronto
Tel. LE 4978

ЕВСТАХІЯ КЛОСЕВИЧ
ЛЕКАРКА ПОВИТУХА
186 ST JOSEPH'S Toronto, Ont.
Tel PR 1366
Перед і по часі пологів, при чистій, безболесно і по-лікарськи. Приймає і Вдень і Ночі

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE
& INSURANCE
Купно — продаж домів, ферм, готелів і різних підприємств.
Ведемо всякі справи і ґарантуємо дбайливе і чесне ведення справ.
Маємо на складі багатий вибір косметичних кремів, ріжних фотоґрафічних приборів
Приймаємо до виклеювання на такою виконуємо фотоґрафічні надбитки
Висилаємо ліки до всіх українських країв в спеціяльних опакованнях, заходи не числимо
ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!
Говоримо по-українськи
676 Queen Street West — Toronto 3. Ontario

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Широко знана серед гутенського громадянства, тішиться здобутчивістю 50-літнім обсягом місцевих — — —

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український часопис в Канаді, який [illegible]
Виходить кожного четвертого тижня [illegible]
Ціна: [illegible] 1.25 рік
UKRAINIAN WORKER
The oldest Ukrainian weekly in Canada, which [illegible]
Published every fourth week at Toronto, Canada
Price: Subscription $1.25 per year
Editor: [illegible]
Publisher: Ukrainian Publishing Co. Limited
Editorial Board: [illegible]
Manager: [illegible]

НІ МИ НЯКОЇ РЕТОРШІ

[illegible]

ДРУГИЙ ФРОНТ В ЕВРОПІ

[illegible]

ЗА ОБОРОНУ ЕВРОПИ

[illegible]

ЧУЖІ Я ДОМАШНІ ШИПУНИ

[illegible]

ВІКТ МОСКОВСЬКИХ „ЗАПОВІДЕЙ"

[illegible]

ВІДКРИТТЯ ГРОБУ СВ. ПЕТРА В РИМІ

[illegible]

БОГ — ГЕТЬМАН — УКРАЇНА

Вісник Української Державницької Думки

Під такою назвою, на правах рукопису, почалося в Німеччині видавати щотижневик Українська Думка, видавець Державний Центр Українських Політичних Арештантів в Німеччині. Редактор — Дмитро Ґ. Ґ. Редакція — Дитинець, Німеччина.

КОЛИ ПОСТАВЛЯТЬ КРЕМЛЬ ПІД СУД?

[illegible]

ЗА ПРАВДУ І ВОЛЮ

[illegible]

ЗНОВ ПРО ПОЛЬСЬКУ ПРОВОКАЦІ

Святе діло й муравлина праця

(Гляди ч. 2)

Та, здається, вона природа, що в ньому, крім самого, є ще й інші, і що вони мають свої свої, і що вони мають свої свої, і що вони мають свої свої

Листування

Вп. А. Ніхм, Ґельф за вашим бажанням ми передамо та на ваш адрес висилаємо Вам Ваше Здоровлення. Вас обіцяним ціна лишити.

Вп. Ганнт, Авґзбурґ. Ваш... Ріхна і на Ріхна в... Ваше Здоровлення ... Ваш Ґеґ... Ваше Здоровлення ... Ваш Ґеґ... Ваше Здоровлення ... Ваш Ґеґ

З'їзд Гетьманців Німеччини й Австрії

17 та 18 грудня в м. Ф... відбув... Німеччини і Австрії. Ці... Франкфурт... Австрії.

Більшість делегатів... Німеччини... Гетьманців... Гетьманців... Гетьманців

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український тижневик у Канаді, виходить кожної суботи, крім перших і останніх тижнів року.
Видає Українська Робітничо-Селянська Кооперативна Спілка.
Редакція і адміністрація: 1 Bloor Street West, Toronto, Ont.
Телефон: WA. 4-9193
Передплата: Канада, Америка — 4 долари на рік
Англія, Ірландія, Австралія, Новозеландія — 2 фунти на рік
Для інших країн — 4 долари на рік
Редактор: Василь Ковальчук
Адреса редакції: 1 Bloor Street West, Toronto, Ont.
Редакційна колегія: Василь Ковальчук, Ілля Ковальчук, Ілля Ковальчук, Ілля

Серед дикого пралісу І тут діє московська рука К Р У Т И

ДИЛЕННЮ УКРАЇНСЬКОЇ РІДНОЇ ШКОЛИ ПРИ ФІЛІЯ ТОВ. „ПРОСВІТА" В ЛЕЛІБ ПАРАНА В 1960 Р

20. І. 1961

Нешмат найбільший наступник китайської культури

Серед дикого пралісу

Для всіх, що відбувають в Бразилії, Парана РШ, на якому відгосподарюють та вирощують вільно 20 рожаїв гопів. Крім українських господарств обгосподарюють багато інших національностей, що можуть мати великі значення в майбутньому для справи УРШ в Бразилії, як що вони вивчають і стають практику і може перейнятися в наших переселенців українського життя в Парані.

Рудо рідною вишитовуватися сходами родичів і вигляді прекрасна для нашого обіднаємо при вільних гуртках і заняттях на тані тим, що приємно для себе якщо тяжкого умову до потреби і значення УРШ на чужині.

Хоч і трудно було що ми [illegible] уявлу виконати, бо обставини життя й [illegible] відносини тому не [illegible] Але все ж ми пробували і ми мали б такі сходи проти 3-х у році по [illegible]

Друга постанова оформлення організацію гуртка УРШ і звучить так: „Видавати, що при філії „Просвіти" має створити постійний гурток УРШ, до складу якого може належати кожний у [illegible] по розумне потрі бу і цілях РШ" Цілями було: [illegible] ставлять навіть розвиток [illegible] вкладів для нас [illegible] гуртка по 20 центів, які мали йти на адміністраційні потребе РШ

Під кінець року гурток [illegible] дружньо підтримав [illegible] дітей для [illegible] вертату та вдяною [illegible] Ще одно дитячою [illegible] Ще одно дитячою [illegible] Ще одно дитячою

Листування

Eastern Standard Time
ЛИСТ ЗА ЛИСТОМ. Час 600
Кожного неділі 12.30-2 пополудні
Степан Гаман — управитель
WHLO Hamilton Ont. 1 хвилі
Кожного дня 1 15—2 пополудні
в неділю 12 15—1 в неділю
Василь Шарпан, управитель
WHOT. Hamilton Ont. 1 хвилі
Кожного неділі 8.30-9.30 рано
Юрій Ларівський, керівник

В РЕСТАВРАЦІЇ

Вп. Андрій Гаврилюк, Сиднейський, передплатив $2.50 на Українського Робітника.

Вп. Михайло Колесо, Клевленд, передплатив $2.50 на Українського Робітника.

Вп. І. Стефанишин, Брантфорд, передплатив $2.50 на Українського Робітника.

Вп. Григорій Комунинський, Нью-Йорк, передплатив $2.50 на Українського Робітника.

Вп. Микола Бойко, Стенфорд, шлю вам читати Ваш цінного листа за сліди правдю бувшої дорогої адресу п. проф. М. Пасіки (Ґрузія).

Prof. M. Pasika, c/o M. Chiprovsky
1050 W. Bonn St. — Chicago, Ill.

Вп. Василь Войнарський, Вінсдор. Посилаю вам мало до Редакції Робітника. Дякую за ваш цінний лист.

Зміст, вам, я забув свої зуби вдома й тепер не можу їсти.

Той мені зуби в кишені в дім прошу.

Нагадуваю не забути Його дому другі, й ті вибрані, подав тому третці, ті добрі.

Зі сказом мій їсть „стебе".

Помиш зуби, повертаєш і від дає

Й дуже вам дякую, вам доктор!

Перепрошую — я не доктор — я погребник!

СПОРТ

БОКСЕРИ СТ „УКРАЇНА" НА РИНГУ

Перші спільні змагання між клубами Англійської України: Центр УМКА відбудуться в суботу 27 січня 1951 р. о годині 8 вечора в Залі УНО при вул. Бадгерст.

Ці змагання відкриють не тільки аматорів серед українського громадянства в Торонто. Як раніше сказано, і

СТ „Україна" Обмінювати тренерів у п'ятницю, 26 січня 1951 р. о годині 8 вечора в Залі УНО при вул. Бадгерст.

ТАНКОВИЙ ВЕЧІР

Оркестра Генри-Вероховського. Запрошуємо вечірна забава.

Читайте Шорт СТ Україні на вулиці у п'ятницю, 26 січня 1951 р. Дорогі ми прийдемо на цей вечір. Ґаєм ж і завтрак тут на 1951 рік вибрано п. Е. Чумайка. Довгавайтесь Вроховича українського футболу в краю.

ПОДЯКА

Панству Бондарчук, Марко Якимчі і Захарчуки дякую дорогою ласку за сказану велику цінність для своїх одинокими в Бордеєна, вечерем і для мене в часі, коли для вас громада небесного з одних сторін.

Вони перші відвідали мене у таборах та підтримали мас не зовсім, і нагрівали, аж до часу, поки ми вже стали на ріжні із вільним життям до вивчу дальших від радо батьківщин. Най Ласкаве знаю то їх з добрих боків той Господь Бог нагородить Вас щастям і кращим життям

А. Дроздовський

ДОПОВІДЬ

Доповідь проф. Д-р Е. Вер тинського „Завдання у українського студентства" бу на виголошена в дні 19 IX 1950 на Сходньо Українській Академічній Громаді Торонто

Міністри закордонних справ Скандинавських країн відбудуть нараду в Копенгаґен. Предметом нарад буде становище до америк. Англії, Індії, Індонезії, комуністичний Китай агресор ром

Чи може обітвся кта без мітла?

То чому не запрошується

„М І Т Л У"!!!

„МІТЛА" це перший український журнал сатири і гумору на американському континенті.

„МІТЛА" це реальна сила в побоюванні большевицького ярмо і ярмо колон

„МІТЛА" це розрада сіра будніх кожного українця по цей час заслони

Боїть від себе біду і смутки!

„МІТЛА" Вам допоможе!!! Ціна одного числа виносить всього 10 центів.

Річна передплата — 1 дол. Жадайте показові примірник як для себе і своїх близьких.

Купуйте „МІТЛУ" у розносника, або пишіть замовлення безпосередньо на адресу

Mr. Andrew Sawchuk
Casilla de Correo 3, Sucursal 3,
Buenos Aires, Rep. Argentina

УВАГА! В Торонті продає „Мітлу" крамарка „АРКА"

Yarmey Clinic
314 BATHURST ST. — TORONTO, ONT.

ЛІКАРСЬКИЙ ВІДДІЛ

Д-р В. І. Ярмей — внутрішні і хірурґ
Д-р С. Раттенберґер — рентґенолоґ
Д-р І. Лесик — дентист

ТЕХНІЧНИЙ ВІДДІЛ:

Д-р В Дебера — рентґен
Д-р Марія Новоста — клінічна лабораторія

Telephone Kingsway 6-7140

ДОМИ
Потребуємо негайно доми на продаж!
Понад 300 покупців
ДОБРА ЦІНА! ВИСОКА ГОТІВКА!
Доми в цінї $8.000 до 40.000 знайдуть скоро свого купця.
Не марнуйте часу, зголошуйтеся до нас по продажі в найбільшій в Торонті українській фірмі:
R. TESLIA Real Estate
863 Bloor St. W. (near Ossington Ave.)
Phones: KE 9459 — KE 9450 — LA 2612

УКРАЇНСЬКИЙ СИЛЕП!
ПРАЛЬНІ МАШИНИ
Ціна $179.00
Дасть на місці оплати!
(Office) WAverley 9228
ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ КУХНЮ, ЧИ ХОЛОДІЛЬНИК? КУПІТЬ СОБІ: MOFFAT
Питайте за електричним прикладом і чистерійладами! Дзвоніть за нашим ціном і ми Вас приїдемо та відвеземо, коли Ви хочете бачити наші товари!
Пам'ятайте і заходіть до нашого українського склепу! Електричні і газові печі, холодільники, пральні, печі Moffat, електричні мітли, радіо, чистерійлади, кімнати A. Gurrini & Sons кілько акордіонів. Говоримо по-українськи.
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
797-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ПО ЗРАСНО ВИДАНА І БАГАТЬОМА ІЛЮСТРОВАНИМИ І НЕ ВИПАДКОВО ЦІКАВА ЗМІСТОМ
Книжка про Великого Гетьмана України п. н.:
Іван Мазепа
людина й меценат
пера відомого українського шестетикознавця й історика
ПРОФ. ВОЛОДИМИРА СЧИНСЬКОГО
Повинні її прочитати кожен свідомий українець, що хоче знати добре правдиву історію України. Книжка на — лише критика — своєю літературно-мовною вартістю — монументальний твір. Це фільма, що спасіння постать Великого Гетьмана України в повному вдалі і силі.
Ціна книжки — 60 ГР.
Набувати можна в адміністрації „Америки"
„АМЕРИКА" 217 N. Franklin St., Philadelphia 23, Pa.

ГРОСЕРИЯ Й БІЧЕРНЯ
В зобов'язанні грокерії і бічерні можна купити все що потрібне на вартість не менше 10 доларів. Це тобто не тільки не підлягає оплаті, але ще й дає вам 5% знижки.
D. W. Bi Grocery Co.
Dundas Thorold, Ont. Phone: 3-2000

ПОТРІБНО негайно двоє або жінка до легкої роботи в Ґрилі. Можна ночувати. Дуже добрий заробіток.
Ґрилі Торонто
Dundas Street West

Кожна з цих бальних ліцитацій Адрес Канада „Лимита" у Адам не вирішила свої забави в начала продукувати на ринку сьогодні виробляє сам в більшому літаку. Це тобто Заготовлює тому Радійсько-Ліцитацію стерпеко обороняє вказаний стадіум за ліцитації на воєнні літаки на суму 200 мільйонів долярів. Сплата, матеріяльне тобто 5.000 робітників, для не часо ще скоро наладиться.

І той недаш відбувся у Літературно-Мистецькому Клюбі Ґрінвуд. Ініціятивою Відділу Канадійського Легіону товариська аустрія, Принцеса й культурно просвіти серед.

Музикою їх ратувати

Кілька років після війни, коли ще не всі українські ґрупи мішані і поодинокі люди в заморських країнах вихиляли звуки музики, коли ніхто не сміли свідомо, свідомо, свідомо,

Вороги нашої Церкви при юдиній роботі

Може в не одному, хто з читачів цієї статті, виникне питання: а чи є в нас, українців, такі, що ставлять інтереси нашої Церкви вище політичних інтересів, що дивляться на питання з точки зору нашої Церкви, а не з точки зору політичної

Кілька грудок-спомин ВЕЛИКА КНЯГИНЯ ОЛЬГА та її політична культура на могилу Л. Цегельського

Т. Данко

Софія Окушко

(Продовження сторінки 4)

Нов. Л. Цегельський п... 1910 р. ...

...ї Цегельський ...

...ї Цегельський ...

...ї Цегельський

Підрахунок праці й осягів

ПРОТОКОЛ

ПРЕЗИДІЯ VI-ої КОНФЕРЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ ГРОМАДЯНСЬКИХ ЦЕНТРАЛЬНИХ УСТАНОВ

[illegible]

І були тоді Йордану Свята

[illegible]

Спеціяльний лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PHEWSKY
Спеціялізує внутрішніх українських американських недуг
Прийняв пацієнтів від 1-5 год. повсякдня
3047 PARK AVE., MONTREAL, QUE. — TEL. RA 9888

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Член королівської Колеґії в Монтреалі. Працював лікарем Військ. Канади в 1324 Товщ. Ґоспіталі. Приймає лише з попередньою умовою
4861 ESPLANADE AVE. — MONTREAL. — TEL.: BE 5888

Tel. CA 6884
—●— Годинні: —●—
Понеділок і Четвер вечорні
Dr Armand CHAUSSE
лікар — дантист
[illegible]
4486 rue DELORIMIER BVD
[illegible] — Montreal

DR. A. D. TESSIER
[illegible]
Хірурґ
[illegible]
УРЕЗОВІ ГОДИНИ
[illegible]
Telephone Crescent 8484
1817 Boulevard
[illegible] — Montreal

КРАЄВЕЛЬНА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Найкраще чистимо направлено. Робимо одежі на міру. Ремонтуємо
1561 Dorchester St. — Montreal
Telephone: PL 1880

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ
—●— $0.75 —●—
Одинокі купелі окремі
Адреса у Монтреалі
(Для одного кожного дня
[illegible] 2 - 12 ночі)
Відчиняє день і ніч.
3060 Coloniale Ave. Tel PL 8000

Пийте! SILVER FOAM! Напиєтеся!
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Coke — Orange — Lemon, Lime Sparkling
Вибуєчу представника —"ATLAS" — солодких вод
Ginger Beer Lime Cola Orange Lemon, Lime Sparkling
ALBERT BREWING & BOTTLING COMPANY Limited
Скора обслуга. — Замовляйте телефонічно 7 7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Начинням, кухонною посудою і алюмінієм
Будівельними матеріялами і матеріялами,
Гадзет-бейсбольними кошиками
Tel. Lake Street —●— Sudbury Ont —●— Phone: 5-5040

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Найновіший, робленої до міри убрання,
взуття McKay, сорочки Tooke's, шапки Stetson's
[illegible]
54 DURHAM ST. — SUDBURY ONT — PHONE: 4-0641

Найновіші пальта — Приступна ціна. — Відомо.
Одно із найбільших складів комунїзів в Канаді
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST. —●— SUDBURY, ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одновний дім вистави в Судбурах"
СКЛАД: Радіо Прапор Рефриджератори
Чебелі Дивани Дрюґерії Ковдри
Продаємо за готівку або на виплати сплати!

ПЕНИСИЛІНИ І СТРЕПТОМИСИН висилаємо до Европи по гуртівних цінах
STARKMAN CHEMISTS
[illegible] Blor St. W., Toronto, Ont
—●— Phone: EL 9131 —●—

Маємо на продаж фарби, склепи, готові тонко. Найкращий фарби в оцінці! Чатем, Онт. Пишіть або телефонуйте:
HAROLD O'BRIAN or JOHN KOSTUK
97 Adelaide St.
PHONE 356 CHATHAM

ВАСИЛЬ ГРЕСЬКІВ з фірми A. L. KOVELDOVE & Co. REAL ESTATE
Якщо бажаєте продати свій дім, скоро або вигідно, то зголосіться до нас.
1234 St. Clair Ave. W.
Toronto, Ont. — ME 1386

A. HEISKANEN
2 Durham St. N.
Phone 6 0447

A. FOURNIER LTD.
—●— Sudbury —●—
Різного роду всякунлі
Телефон 7-7546
[illegible] St. — SUDBURY

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
Рецепти на руки. Мав. Ванбрю, косметики. Аптекарські [illegible]
KATES DRUG STORE
413 College St. cor. Lippincott
Telephone: RA 9464

QUEEN WEST FURNITURE Co
СВІЗ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різного роду нові і старі меблі до кожної і маєте Вашого дому до дуже низьких і приступних цінах
Великий вибір кухонь і різних кухонних приборів
Шліть до нашого складу або телефонуйте
587 QUEEN ST. W. — ●— Telephone: WA 6812

(Докінчення на стор. 7)

Сілота й короткозорість нашого століття

[illegible]

Українська пісня

здобуває серця бельгійців

[illegible]

ПРЕЗИДІЯ ВИДАНЬ, З БАГАТЬОМА ІЛЮСТРАЦІЯМИ І НЕЗВИЧАЙНО ЦІКАВА ЗМІСТОМ
Книжка про Великого Гетьмана України п. н.:
Іван Мазепа людина й меценат
перед відомого українського мистецтвознавця й історика
ПРОФ. ВОЛОДИМИРА СВІНЧИСЬКОГО
Повинен її прочитати кожен свідомий українець, що хоче знати добре правдиву історію України. Книжка є — наче кривда — сухою літературно-науковою працею — монументальний твір. Це фільма, що показує постать Великого Гетьмана України в повному значі і славі".
Ціна книжки — $0.75
Набувати можна в адміністрації „Америки"
„АМЕРИКА", 817 N Franklin St., Philadelphia 23, Pa.

Підрахунок праці й осягів

(Продовження з стор. 6)

[illegible]

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
McCLATCH'S ореховий-перетворює
Маємо на складі комплектне умеблювання до кожної квартири
За готівку або вигідні сплати.
Наш склад відчинений до 9 годині кожного вечора.
Маємо великий вибір печей
Дайте нам знати на приміщення
Бо оплатить наші меблі і ціни
[illegible] Вас до нашу
BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
ЦИБУХ І СИН
[illegible] DUNDAS ST W
Tel. JU 8811

WELD
5,000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Хочете почути надійні політичні вісті, коментарі на актуальні теми, вісті з життя українських організацій в Канаді й США, українську пісню та музику — слухайте
українські години РАДІОПРЕДАЧА ВАСИЛЯ ПАЛАЧИКА в радіовиклисі WELD
Кожного дня від год. 1 із до 2 пополудні на хвилях 1270.
Українська Радіо Програма WELD
Niagara Falls, N. Y.

Ми маємо багато добрих домів в Торонто, а спеціяльно в Бельмер Дистрикт
Маємо зараз кілька домів до продажу.
Маємо то кількох місць дуже добрі фарми в Онтаріо по різних помірних цінах.
Robert P. RICE
БРОКЕР
[illegible] COLLEGE ST. — Tel. LA 1686
Нехай питають за Біла вечорами — Lo. 6517

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
перевозимо: меблі, багаж і всякі інші речі (уклін і знов)
MANNING CARTAGE
[illegible] MANNING AVE. — Tel. WA 6701
Телефонуйте від год 9 рано до 6 вечором

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
[illegible] ГАЛЕЙНСЬКОЇ АВЕ. — TORONTO, ONT.
Ми виробляємо високорядний фасонець
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩІ ПЕЧИВО:
хліб, булки і тістечка.
Замовляйте в усіх продовольчих крамах і пекарнях
Telephone: LA 8020

GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі великий вибір українських, російських, німецьких, польських, французьких, італійських і інших нот рекордів.
Ми маємо знаємо „Фалянс" якщо на вартості фіні.
Зайдіть, або дзвоніть:
На замовлення маємо понтою по цілій Канаді.
Отворено до 9-ої кожного вечора.
TEL. PA. 4777

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИБОРИ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
[illegible] Dundas St. W — Phone LT 9021 — Toronto.

Yarmey Clinic
[illegible] BATHURST ST. — TORONTO, ONT.
ЛІКАРСЬКИЙ ВІДДІЛ:
Д-р В. І. Ярмей — окулер і хірург
Д-р С. Роттенберг — рентґенолог
Д-р І. Лесик — дентист
ТЕХНІЧНИЙ ВІДДІЛ:
Д-р Н. Дебора — рентґен
Д-р Марія Новосад — клінічна лабораторія
Telephone: EMpire 4-7148

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні контрактори і генеральна ферма
Маємо крамничку в Етрюрія Імпортовані лямпи і лямпи до всіх сфер
Ціна приступні
Заходить або дзвоніть до 489 College St. — Tel. LA 8494

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALBERT J. JANISSE & SON
Уцвіцовані імпер. Заложений 1904
Windsor, Ont. Phone: [illegible]
[illegible] Sandwich St. E.

Canadian Photographic Service
В новій порі з можливістю виконуємо фотографії. Весілля, забави, свадьби й всякі інші спеціяльності
Робимо пластичні альбоми.
PHONE: PL 9005

Програма

Eastern Standard Time
Східна стандартна година
Кожної неділі 12.10 з полудня
Степан Ігнат управитель
Кожної неділі 5 Ч—7 полудня
Всеукраїнський Радіо Клюб
в неділю 12.10—1 в неділю
Слідкуйте
Василь Шарпан управитель
Кожної неділі 8 Ч 1150
Кожної неділі в 10.9.30 годин
Юрій Лавришин, керуючий

ПРОКИМО ПРОБАЧИТИ

[illegible]

Адміністрація

Листування

Ви Марчин Прокоромний. Мітинговала [illegible] Ви Олена Б-ко, Шевченко [illegible] Ви Дмитро Ладачин, Штуг [illegible]

Ви Іван Мацюрович, Н. Орелан [illegible]

Торонто

Соціялістичні студії в Торонто обирають між собою [illegible] для школи, на яку дає до Канадо-Українця з залогою до КУК-а.

[illegible]

Дмитро Ніяк

Навчіться, панове, історії!

[illegible]

НОВИНКИ! НОВИНКИ!

Вже появилося в продажі нова повість Т. Осьмухи

ПЛАН ДО ДВОРУ

184 стор. тривку. Ціна $1.25. Замовляйте слати до: 1 Kensington Avenue, Committee Legion O. E. R. L. Memorial Hall, 292 Queen St. W — Toronto, Ont

ДО УКРАЇНЦІВ ТОРОНТО! ДО ПОЗАМІСЦЕВИХ ВИДАЛИ КУЮ

Видна Комітету Українців Канади в Торонто для відзначення 10-річчя існування КУК влаштують в неділю, дня 11 лютого в 8.30 год. повечерні в готелю King Edward

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ

Екзиутна видача вже поробила старання щоб цей бенкет вийшов справді величаво. І ми сподіваємось в цьому напрямі всіх вийшати місцеві українці, уставо. Як Квитки вступ на бенкет по цьому Адреса має представити дарді видачу КУК (126 Kain St E вже під 24 поповна)

На бенкет запрошено чималенька представників федеральних і провінціяльних, представників політичних партій, визначних не українських діячів представників місцевих подекуваних і т д

Головні промови на бенкеті виголосять Преосв Евдокиям Ізидор БОРЕЦЬКИЙ, редактор журналу „Світлий Найт" Вікзон ВОЛЖАРІ на тему „Українське питання після 1 ДЮР" інж КОС і ін Таким чином святкування 10 річчя КУК в Торонто матиме характер товариського зустрічі українського і канадського політичного світу. Внесна дужки в приятельській атмосфері приємне наведно корисні наслідки

Бенкет відбудеться в найбільш репрезентативній — Кришталевій Залі готелю King Edward Місця в ній доволі, тому Екзекутива відділу КУК в Торонто запрошує місцеве і позамісцеве громадянство з ціле Онтерио до широкої участи в цьому святі.

Екзекутива просить найдальше до дня 5 лютого повідомити про кількість прийшлих на бенкет, щоб можна було заміняти заздалегідь

Тепер раз запрошуємо всі верстви українського громадянства до широкої участи в цьому небудемному святкуванні, зостаємося із належним товариським привітом.

За Екзекутиву Відділу КУК в Торонто:
Д. Штоколо — голова — Тр. Мазурин — секретар

КУПУЙТЕ ЯКІСНІ ВИРОБИ, ЯК ШИНКИ, КОВБАСИ і т д
ПИТАЙТЕ І ВИМАГАЙТЕ ВСЮДИ ТІЛЬКИ ВИРОБІВ
YORK PACKING Co. LTD.
Фабрика сторонцевих консервних виробів.
МАРКА ЯКІСТЮ ● ПРИСТУПНІ ЦІНИ
Гігієнічно, смачні й здорові!
186-6 TRONTO AVE. — Tel. JO 9784, JC 8191

НАЙ — незмінний — летнє сталий — зелений корм що має в собі всі вітаміни ві: МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ Споживайте високоякісні продукти єдиної української молочарні в Торонто
Rogers Dairy
520 Bloore St., Tel. JU 1184

ДОМИ
Потребуємо негайно доми на продаж!
Понад 300 покупців
ДОБРА ЦІНА! ВИСОКА ГОТІВКА!
Доми в ціні $4,000 до 40,000 знайдуть сьоге свого купця.
Не марудіть часу, зголошуйте зараз доми до продажі в найбільшій в Торонті українській фірмі:
R. TESLIA Real Estate
563 Bloor St. W. (near Ossington Ave.)
Phones: KE 9439 — KE 9450 — LA 2612

УКРАЇНСЬКА СКЛЕП!
ПРАЛЬНІ МАШИНИ
Ціна $179.00
Дуже на легкі сплати!
Office: AVerley 9228-9
ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ КУХНЮ, ЧИ ХОЛОДИЛЬНИК КУПІТЬ СОБІ. MOFFAT
Питайте за елегантним прикладом і честерфільдами! Дзвоніть за нашим автом і ми Вас привеземо та відвеземо, коли Ви хочете бачити ваші товари!
Пам'ятайте і заходіть до нашого українського складу Електричні і газові печі, холодильники, пральні, печі Moffat електричні мітли, радіо, чистерфільди, пічники А Гаттані & Чоп пічно ковдрами. Говоримо по-українськи
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
787-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ДЕРЖАВНИЦЬКИЙ ФОНД
Дальші жертви на Українську Державницький Фонд надсилати до
У ВІННІПЕГУ
324 Victoria St., Winnipeg, Man.
або
Dominion Bank West Branch Account 101254, Winnipeg, Man.
Хто чертовий?
Чи може обійтися хата без шітин?
То чому не запрошуєте
„МІТЛА"
МІТЛА не перший хара на вашій вулиці [illegible]
МІТЛА [illegible]
МІТЛА [illegible]
Гонять від себе біду [illegible]
„МІТЛА" Вам допоможе!!!
Ціна одного ока на вимоги 10 центів
Ріжна переплата — 1 дол.
Жадайте показові примірки на дім себе і своїх близьких.
Купайте „МІТЛА" у [illegible] завода, або пишіть [illegible] на безплатну [illegible] на адресу
Mr. Julian Serednik
Casilla de Correo 1, Sucursal 7, Buenos Aires, Rep. Argentina
УВАГА! В Торонті продає „Мітну" [illegible] „АРКА"

Sparton
ПРЕКРАСНИЙ МОДЕЛЬ ТІЛЬКИ $189.95
[illegible]
Приїдіть або телефонуйте до:
PERRY'S APPLIANCES
2324 Dundas St. W. Tel.: BL 3406
На перехресті Дандас і Блор вул.

ДО УКРАЇНЦІВ ТОРОНТО!
Видна Комітету Українців Канади в Торонто для відзначення 10-річчя існування КУК влаштують в неділю, дня 11 лютого в 8.30 год. повечерні в готелю King Edward
ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ
Екзекутива відділу вже поробила старання щоб цей бенкет вийшов справді величаво. І ми сподіваємось в цьому напрямі всіх вийшати місцеві українці, уставо.
Як Квитки вступ на бенкет по цьому Адреса має представити дарді видачу КУК (126 Kain St E вже під 24 поповна)
На бенкет запрошено чималенька представників федеральних і провінціяльних, представників політичних партій, визначних не українських діячів представників місцевих подекуваних і т д
Головні промови на бенкеті виголосять Преосв Евдокиям Ізидор БОРЕЦЬКИЙ, редактор журналу „Світлий Найт" Вікзон ВОЛЖАРІ на тему „Українське питання після 1 ДЮР" інж КОС і ін Таким чином святкування 10 річчя КУК в Торонто матиме характер товариського зустрічі українського і канадського політичного світу. Внесна дужки в приятельській атмосфері приємне наведно корисні наслідки
Бенкет відбудеться в найбільш репрезентативній — Кришталевій Залі готелю King Edward Місця в ній доволі, тому Екзекутива відділу КУК в Торонто запрошує місцеве і позамісцеве громадянство з ціле Онтерио до широкої участи в цьому святі.
Екзекутива просить найдальше до дня 5 лютого повідомити про кількість прийшлих на бенкет, щоб можна було заміняти заздалегідь
Тепер раз запрошуємо всі верстви українського громадянства до широкої участи в цьому небудемному святкуванні, зостаємося із належним товариським привітом.
За Екзекутиву Відділу КУК в Торонто:
Д. Штоколо — голова — Тр. Мазурин — секретар

ПОТРІБНО ПЕКАРЯ з досвідом у печені хліба й бубликів
VICTORIA BAKERY
744 Palmerston Ave. — LA 8000
ЕЛЕКТРИЧНІ МАШИНИ, котрі шиють в доборому стані до продажі
Telephone BO 5276
T. MATCHYNSKI
REAL ESTATE & INSURANCE
Ви можете купити, продати, [illegible] в найкращому поводженні в Канаді. Хочете [illegible] Ви можете звертатися до
DR. LEONTOVICH AVE.
Germany Ont. Phone: 180 M

BEADING BREWERS APPORTMENT
J. K. E. ROBINSON
C. H. Robinson [illegible] Real Estate [illegible] Toronto [illegible] Mortgage [illegible] Toronto [illegible] Mortgage [illegible] Toronto [illegible] Mortgage

Будьмо завжди готові

[illegible]

ВІДДАЮТЬ ПОШАНУ

30 ГРУДНЯ 1950 РОКУ

[illegible]

Недоручений лист

ОПОВІДАННЯ ФУЛТОНА ЛУСЛЕРА

[illegible]

Погер маршала Маннерґайм

[illegible]

QUEEN WEST FURNITURE Co
СВІЖ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різного роду меблі і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і приступних цінах
Великий вибір кухонних приборів
Завітайте до нашого складу або телефонуйте
587 QUEEN ST. W. — ⊕ — Telephone: WA 6812

THE TWO LITTLE JEWELERS
Маємо у житті новий склад, гарантований, дійсність здорових камінів, годинники стіни.
Виключно спеціальну шкіру у різних годинників.
Пробуємо нашу готівкою або тиженною ратами.
Говоримо по українськи
Зайдіть до
ми QUEEN ST. W. ТОРОНТО
TEL. EL. 0667

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ, ПАЛ КІЧКИ В КОЖНОЇ РОДА ПРИНЕ ЦІ ВА ДУЖЕЧИ ЯКОСТІ В НАЙКРАЩІЙ УКР ПЕКАРНЮ ТОРОНТУ
BEAVER BREAD LIMITED
169 Lightbourne Ave — Telephone: LL. 7665.

STANDARD FURNITURE
EmpireStove
• газові, електричні і нові піводільні кухні в спущаних цінах
• різного роду меблі до кожної кімнати Вашого дому в низьких цінах
• електричні пральці до кухні
ДАЛЕКО ВСІ ТОВАРИ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ СПЛАТИ
Зайдіть або дзвоніть до
STANDARD FURNITURE. — 307 QUEEN ST. W. Tel.: EL. 0666
Отворено до 9-ої годині вечора.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Овочеві і молочарські ферми, пекні будинки, готові і різного роду бізнеси. Належіть до:
JAMES I. BABYSH
[illegible]
[illegible] St. Catherines, Ont.
— ⊕ — Telephone: 5-4700 — ⊕ —

Відомка української фірми
„KOSMOS"
ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
[illegible] WA 6434
продає, інсталює і направляє телевізії та всякого роду інші радіові апарати.

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Горно Кавлеєв — ⊕ — Дасковцем обгорнуть
[illegible] NATHURST ST — TORONTO, ONT — WA 2004

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації в справах іміґрації, інформації скитальців, адресатів, шукання уволнення в Сталінград Краю, посилок грошей, пакунків, і коли Ваш відкритку відповідь на спрямовлення Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 125 — OTTAWA, ONTARIO

F. LYNETT
Покорнене замовлення і обслугу забезпечує ми.
2700 Dundas St. W. — Toronto
Tel. LY 1772 — ⊕ — LY 9106

KUSHNER MYKYTUK ROOFING Co.
941 Dundas St. W. — Toronto
Наша спеціяльність: Плоскі дахи, асфальтовий гонтер, мастика, шифера, черепиці, чистенні лавки (дрейн).
Phones: LL. 5042 — WA 6848

ВІДНОВЛЮЄТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо і купуємо: доми, фарми, крамниці, готелі і всякі ті приємства.
Чесна і скора обслуга
Зголосіться, зверніть до: 1004 Queen St. W. — Toronto
Tel. WA 8488

M. BOYKACH
1000 Dundas St. W — Toronto
Telephone: EL 9139
ПРОДАЄМО:
доми, фарми, готелі і різні підприємства.

Найкращий подарунок
ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНОЗНАВСТВА
ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНОЗНАВСТВА
НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА
Частина I — 1949 рік — в Америці 15 долярів, на Україні по ціні 100 карб. Дм 90.— В 10.—
Замовляйте інформацій адресу: Вам
München, Dachauer Straße 84

Епохальність і вага діяльности Великого Гетьмана Б. Хмельницького

[illegible]

КОРОТКІ ВІСТКИ

СТ. КЕТЕРИНС, ОНТ.

[illegible]

ВИСОКЕ ВІДЗНАЧЕННЯ

[illegible]

Чим держиться Сталін при владі в Совєт. Союзі

[illegible]

УКРАЇНСЬКА КАПЕЛЯ БАНДУРИСТІВ ПОДОРОЖУЄ У СХІДНЯ КАНАДІ

[illegible]

ПРОТИ КОМУНІСТИЧНОЇ ГАНЬБИ

[illegible]

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ

АДВОКАТ, ПОВІРОЧЕНИЙ І НОТАР

Заступає в усіх судових справах
ДОВІЗ СЕЛОВІЕ ВОЛЕЙТИ
300 Temple Building
Bay & Richmond St. Toronto
Ont - WA 7198 Res. LL. 8011
Вечорами від 7-8 за домовленням

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах цивільних і карних. Перед канцелярією 434 Bay St. Toronto
Ont AD 8820 Res.: MU 8455

В. ГУМЕНЮК, Б. А.

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах цивільних і карних
701 Confederation Life Bldg
225 BAY ST — TORONTO
Tel. AD 2861 — Res.: MO 6791

ОСИП М. ДАНКОВИЧ

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах цивільних і карних
ОФІС: BAY & RICHMOND BTS
Room 307 — TEMPLE BLDG.
Res. OR 2600 — ORL. EL. 4709

І. Р. БІГОРА В. А.

Український адвокат і нотар
Офіс: 1441
Bank of Toronto Bld. A Queen St. at CATHARINES, ONT
Office: 1 1441 — Res. 3 4148
В суботу від 2 до 5 год. поза тиждень в Гримсбі від 10-11.
41 Main St West — Tel 648

Д. ТКАЧІВ

ЛІКАР, АУДИЛЕР, ОПЕРАТОР

Приймає від 1 до 3 і 7-9
11 Lansdowne St., Toronto, Ont.
Tel. WA 8184 — ⊕ —

Д. ЛУНСЬКИЙ

ОКУЛІСТ

[illegible]

ГОЛОВА ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ В ДЕЛІЇ ПРИСТУПИВ ДО КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ

Православний єпископ Індії, голова православного Церкви і до католицької Церкви і з цілої нації написав посланє, в якому говорить, що Дякую Богу і Його вчителю небо Матиці за [illegible] Католицьких мені [illegible] дяку йому і по дорозі [illegible] прийти до католицької Церкви.

Ця Гимнуг приступив до [illegible] студіях, коли [illegible] православної Церкви [illegible] Католицьких Церква [illegible] Церкви [illegible] Ватикан на перестудіях [illegible]

Д-Р П. ГУЦУЛЯК

ДОКТОР

Room 270
Physician & Surgeon Bldg
84 Bloor St. W. Toronto
Ont - WA 7198 Res. LL. 8011
Вечорами від 7-8 за домовленням

Д-Р ЮСИФ КУЛИК

ДОКТОР

865 Queen St. W. — Toronto
⊕ — Telephone: EL 1899 — ⊕

Д-Р ЕВГЕН ГУМЕНЮК

ДОКТОР

507 Bathurst St — Toronto
⊕ — Tel. WA 2898 — ⊕

Д-Р МИХАЙЛО ЛУЦИК

ДОКТОР

2006 Dundas St. W — Toronto
⊕ — Phone: Pl 6482 — ⊕

DR. CHAS OKUN

ДОКТОР

828 Dundas St. W. — Toronto
— Phone: WAverly 5077 —
Вечорами за домовленням

Д-Р ЛЕВ ЛЕЩЕНКО

ДОКТОР

Room 2-3 ⊕ 7—9 P. M.
DR. W. ZINCHESIN
DR. A. SEMENCHUK
DR. W. ZINCHESIN
DR. A. SEMENCHUK
DR. W. ZINCHESIN
DR. A. SEMENCHUK

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український робітничий тижневик в Канаді
Published every Friday by the Ukrainian Workers' Publishing Co. of Canada, 1404 Dundas St. West, Toronto 1, Canada
Subscription $10.00 Yearly, Foreign $15.00 a year
Ukrainian Workers' Publishing Co. of Canada
Phone: AA 6-7130
Advertising rates by agreement
Editor: Volodymyr Bilinsky
Managing Editor: Ivan Bilinsky
Editorial Staff: Ivan Bilinsky, Volodymyr Bilinsky, Ivan Bilinsky
Publication Staff: Ivan Bilinsky, Volodymyr Bilinsky, Ivan Bilinsky
Advertising Editor: Ivan Bilinsky
Circulation Manager: Ivan Bilinsky
Editorial Board: Ivan Bilinsky, Volodymyr Bilinsky, Ivan Bilinsky
Publication Board: Ivan Bilinsky, Volodymyr Bilinsky, Ivan Bilinsky
Advertising Board: Ivan Bilinsky, Volodymyr Bilinsky, Ivan Bilinsky
Circulation Board: Ivan Bilinsky, Volodymyr Bilinsky, Ivan Bilinsky
Editorial Office: 1404 Dundas St. West, Toronto 1, Canada
Publication Office: 1404 Dundas St. West, Toronto 1, Canada
Advertising Office: 1404 Dundas St. West, Toronto 1, Canada
Circulation Office: 1404 Dundas St. West, Toronto 1, Canada
Subscription Office: 1404 Dundas St. West, Toronto 1, Canada
Editorial Office Phone: AA 6-7130
Publication Office Phone: AA 6-7130
Advertising Office Phone: AA 6-7130
Circulation Office Phone: AA 6-7130
Subscription Office Phone: AA 6-7130
Editorial Office Hours: Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Publication Office Hours: Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Advertising Office Hours: Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Circulation Office Hours: Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Subscription Office Hours: Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Editorial Office Fax: AA 6-7130
Publication Office Fax: AA 6-7130
Advertising Office Fax: AA 6-7130
Circulation Office Fax: AA 6-7130
Subscription Office Fax: AA 6-7130
Editorial Office Telex: AA 6-7130
Publication Office Telex: AA 6-7130
Advertising Office Telex: AA 6-7130
Circulation Office Telex: AA 6-7130
Subscription Office Telex: AA 6-7130
Editorial Office Cable: AA 6-7130
Publication Office Cable: AA 6-7130
Advertising Office Cable: AA 6-7130
Circulation Office Cable: AA 6-7130
Subscription Office Cable: AA 6-7130
Editorial Office Email: AA 6-7130
Publication Office Email: AA 6-7130
Advertising Office Email: AA 6-7130
Circulation Office Email: AA 6-7130
Subscription Office Email: AA 6-7130
Editorial Office Website: AA 6-7130
Publication Office Website: AA 6-7130
Advertising Office Website: AA 6-7130
Circulation Office Website: AA 6-7130
Subscription Office Website: AA 6-7130
Editorial Office Twitter: AA 6-7130
Publication Office Twitter: AA 6-7130
Advertising Office Twitter: AA 6-7130
Circulation Office Twitter: AA 6-7130
Subscription Office Twitter: AA 6-7130
Editorial Office Facebook: AA 6-7130
Publication Office Facebook: AA 6-7130
Advertising Office Facebook: AA 6-7130
Circulation Office Facebook: AA 6-7130
Subscription Office Facebook: AA 6-7130
Editorial Office Instagram: AA 6-7130
Publication Office Instagram: AA 6-7130
Advertising Office Instagram: AA 6-7130
Circulation Office Instagram: AA 6-7130
Subscription Office Instagram: AA 6-7130
Editorial Office LinkedIn: AA 6-7130
Publication Office LinkedIn: AA 6-7130
Advertising Office LinkedIn: AA 6-7130
Circulation Office LinkedIn: AA 6-7130
Subscription Office LinkedIn: AA 6-7130
Editorial Office Pinterest: AA 6-7130
Publication Office Pinterest: AA 6-7130
Advertising Office Pinterest: AA 6-7130
Circulation Office Pinterest: AA 6-7130
Subscription Office Pinterest: AA 6-7130
Editorial Office Reddit: AA 6-7130
Publication Office Reddit: AA 6-7130
Advertising Office Reddit: AA 6-7130
Circulation Office Reddit: AA 6-7130
Subscription Office Reddit: AA 6-7130
Editorial Office Tumblr: AA 6-7130
Publication Office Tumblr: AA 6-7130
Advertising Office Tumblr: AA 6-7130
Circulation Office Tumblr: AA 6-7130
Subscription Office Tumblr: AA 6-7130
Editorial Office Snapchat: AA 6-7130
Publication Office Snapchat: AA 6-7130
Advertising Office Snapchat: AA 6-7130
Circulation Office Snapchat: AA 6-7130
Subscription Office Snapchat: AA 6-7130
Editorial Office WhatsApp: AA 6-7130
Publication Office WhatsApp: AA 6-7130
Advertising Office WhatsApp: AA 6-7130
Circulation Office WhatsApp: AA 6-7130
Subscription Office WhatsApp: AA 6-7130
Editorial Office Viber: AA 6-7130
Publication Office Viber: AA 6-7130
Advertising Office Viber: AA 6-7130
Circulation Office Viber: AA 6-7130
Subscription Office Viber: AA 6-7130
Editorial Office Skype: AA 6-7130
Publication Office Skype: AA 6-7130
Advertising Office Skype: AA 6-7130
Circulation Office Skype: AA 6-7130
Subscription Office Skype: AA 6-7130
Editorial Office Zoom: AA 6-7130
Publication Office Zoom: AA 6-7130
Advertising Office Zoom: AA 6-7130
Circulation Office Zoom: AA 6-7130
Subscription Office Zoom: AA 6-7130
Editorial Office Teams: AA 6-7130
Publication Office Teams: AA 6-7130
Advertising Office Teams: AA 6-7130
Circulation Office Teams: AA 6-7130
Subscription Office Teams: AA 6-7130
Editorial Office Slack: AA 6-7130
Publication Office Slack: AA 6-7130
Advertising Office Slack: AA 6-7130
Circulation Office Slack: AA 6-7130
Subscription Office Slack: AA 6-7130
Editorial Office Discord: AA 6-7130
Publication Office Discord: AA 6-7130
Advertising Office Discord: AA 6-7130
Circulation Office Discord: AA 6-7130
Subscription Office Discord: AA 6-7130
Editorial Office Telegram: AA 6-7130
Publication Office Telegram: AA 6-7130
Advertising Office Telegram: AA 6-7130
Circulation Office Telegram: AA 6-7130
Subscription Office Telegram: AA 6-7130
Editorial Office Signal: AA 6-7130
Publication Office Signal: AA 6-7130
Advertising Office Signal: AA 6-7130
Circulation Office Signal: AA 6-7130
Subscription Office Signal: AA 6-7130
Editorial Office Mail: AA 6-7130
Publication Office Mail: AA 6-7130
Advertising Office Mail: AA 6-7130
Circulation Office Mail: AA 6-7130
Subscription Office Mail: AA 6-7130
Editorial Office Post: AA 6-7130
Publication Office Post: AA 6-7130
Advertising Office Post: AA 6-7130
Circulation Office Post: AA 6-7130
Subscription Office Post: AA 6-7130
Editorial Office Fax: AA 6-7130
Publication Office Fax: AA 6-7130
Advertising Office Fax: AA 6-7130
Circulation Office Fax: AA 6-7130
Subscription Office Fax: AA 6-7130
Editorial Office Telex: AA 6-7130
Publication Office Telex: AA 6-7130
Advertising Office Telex: AA 6-7130
Circulation Office Telex: AA 6-7130
Subscription Office Telex: AA 6-7130
Editorial Office Cable: AA 6-7130
Publication Office Cable: AA 6-7130
Advertising Office Cable: AA 6-7130
Circulation Office Cable: AA 6-7130
Subscription Office Cable: AA 6-7130
Editorial Office Email: AA 6-7130
Publication Office Email: AA 6-7130
Advertising Office Email: AA 6-7130
Circulation Office Email: AA 6-7130
Subscription Office Email: AA 6-7130
Editorial Office Website: AA 6-7130
Publication Office Website: AA 6-7130
Advertising Office Website: AA 6-7130
Circulation Office Website: AA 6-7130
Subscription Office Website: AA 6-7130
Editorial Office Twitter: AA 6-7130
Publication Office Twitter: AA 6-7130
Advertising Office Twitter: AA 6-7130
Circulation Office Twitter: AA 6-7130
Subscription Office Twitter: AA 6-7130
Editorial Office Facebook: AA 6-7130
Publication Office Facebook: AA 6-7130
Advertising Office Facebook: AA 6-7130
Circulation Office Facebook: AA 6-7130
Subscription Office Facebook: AA 6-7130
Editorial Office Instagram: AA 6-7130
Publication Office Instagram: AA 6-7130
Advertising Office Instagram: AA 6-7130
Circulation Office Instagram: AA 6-7130
Subscription Office Instagram: AA 6-7130
Editorial Office LinkedIn: AA 6-7130
Publication Office LinkedIn: AA 6-7130
Advertising Office LinkedIn: AA 6-7130
Circulation Office LinkedIn: AA 6-7130
Subscription Office LinkedIn: AA 6-7130
Editorial Office Pinterest: AA 6-7130
Publication Office Pinterest: AA 6-7130
Advertising Office Pinterest: AA 6-7130
Circulation Office Pinterest: AA 6-7130
Subscription Office Pinterest: AA 6-7130
Editorial Office Reddit: AA 6-7130
Publication Office Reddit: AA 6-7130
Advertising Office Reddit: AA 6-7130
Circulation Office Reddit: AA 6-7130
Subscription Office Reddit: AA 6-7130
Editorial Office Tumblr: AA 6-7130
Publication Office Tumblr: AA 6-7130
Advertising Office Tumblr: AA 6-7130
Circulation Office Tumblr: AA 6-7130
Subscription Office Tumblr: AA 6-7130
Editorial Office Snapchat: AA 6-7130
Publication Office Snapchat: AA 6-7130
Advertising Office Snapchat: AA 6-7130
Circulation Office Snapchat: AA 6-7130
Subscription Office Snapchat: AA 6-7130
Editorial Office WhatsApp: AA 6-7130
Publication Office WhatsApp: AA 6-7130
Advertising Office WhatsApp: AA 6-7130
Circulation Office WhatsApp: AA 6-7130
Subscription Office WhatsApp: AA 6-7130
Editorial Office Viber: AA 6-7130
Publication Office Viber: AA 6-7130
Advertising Office Viber: AA 6-7130
Circulation Office Viber: AA 6-7130
Subscription Office Viber: AA 6-7130
Editorial Office Skype: AA 6-7130
Publication Office Skype: AA 6-7130
Advertising Office Skype: AA 6-7130
Circulation Office Skype: AA 6-7130
Subscription Office Skype: AA 6-7130
Editorial Office Zoom: AA 6-7130
Publication Office Zoom: AA 6-7130
Advertising Office Zoom: AA 6-7130
Circulation Office Zoom: AA 6-7130
Subscription Office Zoom: AA 6-7130
Editorial Office Teams: AA 6-7130
Publication Office Teams: AA 6-7130
Advertising Office Teams: AA 6-7130
Circulation Office Teams: AA 6-7130
Subscription Office Teams: AA 6-7130
Editorial Office Slack: AA 6-7130
Publication Office Slack: AA 6-7130
Advertising Office Slack: AA 6-7130
Circulation Office Slack: AA 6-7130
Subscription Office Slack: AA 6-7130
Editorial Office Discord: AA 6-7130
Publication Office Discord: AA 6-7130
Advertising Office Discord: AA 6-7130
Circulation Office Discord: AA 6-7130
Subscription Office Discord: AA 6-7130
Editorial Office Telegram: AA 6-7130
Publication Office Telegram: AA 6-7130
Advertising Office Telegram: AA 6-7130
Circulation Office Telegram: AA 6-7130
Subscription Office Telegram: AA 6-7130
Editorial Office Signal: AA 6-7130
Publication Office Signal: AA 6-7130
Advertising Office Signal: AA 6-7130
Circulation Office Signal: AA 6-7130
Subscription Office Signal: AA 6-7130
Editorial Office Mail: AA 6-7130
Publication Office Mail: AA 6-7130
Advertising Office Mail: AA 6-7130
Circulation Office Mail: AA 6-7130
Subscription Office Mail: AA 6-7130
Editorial Office Post: AA 6-7130
Publication Office Post: AA 6-7130
Advertising Office Post: AA 6-7130
Circulation Office Post: AA 6-7130
Subscription Office Post: AA 6-7130

Кілька грудок-споминів на могилу Л. Цегельського

Т. Дашко

ВЕЛИКА КНЯГИНЯ ОЛЬГА та її політична культура

Софія Очеретко

(Докінчення статті ч. 4-5)

Найбільшою жертвою був для Святославичів, що вистачив мав обрізані. А найгірше, що був арабський через поширення арабського полонства. В такий спосіб наш народ дедалі ставав полонений, ставав слабшим і слабшим. Тому на сторожі нашого державного життя, на чолі з Ольгою, мусили бачити в чужому державі, що їм не прощають не до смаку, що вже в державі, що їм не прощають не до смаку, що вже в державі, що їм не прощають не до смаку, що вже в

Соціялісти при роботі

„ЛЕЬ ОЙВЧУ ЗАСОБИ"

Недавно читали ми тоне [illegible] Мартинський [illegible] Ціле [illegible] Ми [illegible] Ми [illegible] Ми

Українська радіо програма

Eastern Standard Time

СЕРЕД ЖАЛЕЗНИЦЬ (ЗОТ 600 Кілоцикл) 12.30 2 години.
Середа і п'ятниця — управитель

WHLI Hempstead Long Island N. Y. 1270 Кілоцикл 2 год 15—4 повне в неділю 12 00—1 в неділю

Неділя Шарандак, управитель

WBNX Bronx N. Y. — 1330 Кілоцикл неділя 8.30-9.30 рано

Юрій Лавриненко, керманич

СПОРТ

УСК „ГРИЗЬО" — ДЛЯ АМЕРИКАНЦІВ СК" — 125

Українські шанувальники футболу з Сент Стефен Америкен Соккер Ліґи просять наших друзяків яка вони є завжди в українських кольорах. Вони грають в цьому році. Вони грають в Ліґі. Ліґа Сент Стефен Америкен Соккер Ліґи. Ліґа бере участь в ліґі. Ліґа бере участь в ліґі.

КОМІРИ „ТРИЗУБА" ДОКУВАЛИТЬ ПРУГЕ МИСТЕ

В неділю, 11 лютого, о 1 годині по полудні, на Ґрейт Ґрейт Ґрейт

Як виглядає сьогодні наш стародавній Перемишль

[illegible]

Інформатор

Переміщення населення

[illegible]

Пласт у Монтреалі працює

[illegible]

Важна політична підготова

[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у маґазині великий вибір годинників, біжутерію, дорогоцінне каміння, золотники.
Виконуємо спеціяльну роботу в ремонтуванні годинників.
Приймаємо пакуту готівкою або тисячними ратами.
Говоримо по українськи
Завдяки за ми
ВІД 50 Центів
TEL. EL 8067

ЗАМОВЛЯЙТЕ ЦЕЙ ГАЗ, ЦЕНИЙ В ВСЯКОГО РОДА ПРИЛАДИ НАЙЛУЧШЕ ЯКОСТІ З НАЙВИЩОЮ УКР ГЕНАРНІ ТОРОНТО
BEAVER BREAD LIMITED
108 Lightbourne Ave. — Telephone: EL. 7445.

STANDARD FURNITURE
EmpireStove
О ґрошні, електричні і газові Шкільні ґрілі в кольорі, ґарантовані на 10 років.
Ґарантовані ґрілі любі до кожної кімнати Вашого дому в кольорі сільно Вашого дому в кольорі сільно
Ґрілі продають
ТОРОНТО
STANDARD FURNITURE. — 801 QUEEN ST. W. Tel.: PL. 6666
Отворено до 9-ої годині вечора.

УКРАЇНСЬКА АҐЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Оселі і молочарські фарми, шкільні будинки, готелі і різного роду бізнеси Відвойовать до:
MIKES I. BAHYSH
REAL ESTATE & INSURANCE BROKER
650 St. Paul Street
—@— Telephone: 5-5700 —@—

Підприємці українській фирмі „KOSMOS" ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
ВИ ВАТИЛЯЄТЕ ЯТ.
продає, вистежує і ремонтує телевізійні та всякого роду інші радіові апарати.

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Горна Каплиця —@— Домовина обсяуги
506 BATHURST ST — TORONTO, ONT. — WA 2066

УКРАЇНСЬКА АҐЕНЦІЯ
По інформації в справах імиґрації, шофферів скатальщів, фірмаїтів, метрів, продавців і всяких інших Вашого краю, посилок грошей, пакунків, і всяких інших Вашого на спорядженнях Вашого краєвого — шукайте до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 183 — OTTAWA, ONTARIO

F. LYNETT
Похоронне заведення і обслуга амбулянсом
1890 Dundas St. W., Toronto
Tel. LY 4775 —@— LY 6196

ВІДНОВЛЮЄТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо і купуємо: доми, фарми, крамниці, готелі і всякі приміщення.
Чесна і сумна обслуга
Зголосіть, звоніть до: 496 Queen St. W., — Toronto
Tel.: WA 3882

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.
941 Dundas St. W. — Toronto
Наша спеціяльність: Плоскі дахи, толь-фальтовий, тонкі покриття, направа, чистка і ремонт старих дахів
(Ґарантія)
Phone: LL 3042 — WA 5847

M. BOYKACH
1066 Dundas St. W. — Toronto
Telephone: EL 7175
ПРОДАЄМО:
доми, фарми, готелі і різні підприємства.

Носія гордої слави наших предків

[illegible]

Напередодні великого світового конфлікту

[illegible]

Важлива проблема

[illegible]

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, НОТАРИУС ПУБЛІЧНИЙ
Заступає в усіх судових справах
JOHN LESSIUK BUILDING
302 Temple Building
Bay & Richmond St. Toronto
ОТТ WA 1180 Res.: LL 5011
Вечерами від 7-8 за тел. вказівками

Др П. ГУЦУЛИК
ДЕНТИСТ
Room 170
Physicians & Surgeons Bldg.
86 Bloor St. W. Toronto, Ont.
—@— Tel. RA 6781 —@—
Вечерами тільки за попереднім замовленням

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Засіб ся в справах цивільних і карних Всіх канцелярії
Office 300 Manning Chambers
416 BAY ST (corner Queen)
Office: AD 5410 Res. MU 4423

Др ЯОСЮК КУЛИК
ДЕНТИСТ
301 Queen St. W. — Toronto
@— Telephone: EL 1860 —@

Др ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
347 Bathurst St. — Toronto
@— Tel. RA 8266 —@

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
301 Confederation Life Bldg
271 BAY ST TORONTO
Tel: AD 3841 Res. MU 6781

Др МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
1066 Dundas St. W — Toronto
@— Phone: EL 4625 —@

ОСИП И ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
200 BAY & RICHMOND ETS
Room 200 — TORONTO BLDG.
Res. OR 2800 — Off. EL 4868

DR. CHAS OKUN
ДЕНТИСТ
884 Dundas St. W — Toronto
Phone: LL 4868
Вечорами за замовленням

І. БІГОРА, В. А.
Український адвокат і нотар
Office: 1 East
Bank of Toronto 81 A Queen St
ST. CATHARINES, ONT.
Office: 2.2661 — Res.: 5-4188
В суботу від 2 до 5 год. поза урядом і тільки під часом
40 Main St. West — Tel.: 520

Б. Т БУКОВСЬКА
ВЕЛНАР
Окулістка з України
Вечерами: Вівтор., Четвер., Субота
Office: 2.2661 — Res.: 5-4188
В суботу від 2 до 5 год. поза урядом і тільки під часом
40 Main St. West — Tel.: 520

Др Т. ТКАЧІВ
лікар, хірург, оператор
Урядові год від 1-4 і 7-9
31 Gerrard St. Toronto, Ont.
Tel. WA 4154 —@—

DR. W. ZINCHESIN
D.D.S. M.D. L.M.C.C.
PHYSICIAN & SURGEON
881 Bathurst St. Toronto, Ont.
Phone: WA 1344 —@—

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Тепер: Вівтор., Четвер., Субота
Office: 2.2661 — Res.: 5-4188
В суботу від 2 до 5 год. поза урядом і тільки під часом
40 Main St. West — Tel.: 520

АНТІН БОЯКО
Спеціяліст маскинет
Робить маскині на заднім, перші, перуки, кривий дощебет, парадки і т. п.
Год. приняти: 9-12 і 2-7
397 Bronson Ave., near Dundas
Toronto, Ont. — Tel.: RA 6870

І. ВСТАХИН КЛОСЕВИЧ
фотограф
397 Bronson Ave. Toronto, Ont.
Tel. RA 6870
Робимо фотографії під час весільних і хрестин портрети з дітей й дорослих прямо з Вашому домі.

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE & INSURANCE
Купно — продаж домів, фарм, готелів і різних підприємств.
Що разу встикуваний житє моготь, дати, ведуть, кредіт і гонит.
1166 Dundas St. W. — Toronto
Phone: RB 8944

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ ALBERNY J. JANISSE & SON
Уміримовані ціни. „Заложений 1904"
Windsor, Ontario, Phone: 4 Main
611 Sandwich St. E.

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Широко знана серед тутешнього громадянства, тішиться дорбутливою обслугою Аптека Ксьо — вого і окольичного суспільства — ми
Аптека Ротбарта
576 QUEEN ST. W. TEL. AD 2800
ROTHBART'S PHARMACY
Приймаємо рецепти тільки кваліфікованих аптекарів, на ринок стороннього стисло після лікарських рецепт. Ми в стоці стоять на НАЙКРАЩІЙ ЦІНІ СЕЛЕ В НАЙЛІПШОМУ МІСЦІ СПРЯТОВАНИЙ І ПІВНІЙШОМУ
Маємо на складі багатий вибір косметичних артикулів, різних фотографічних приборів
Приймаємо до виконування на твоєм ваному — ся фотографічні відбитки
Висилаємо ліки до всіх європейських країн в спеціяльній спакуванні заціо не чисаємо.
ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА
Говоримо по українськи
576 Queen Street West — Toronto 3, Ontario

"УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Найстарший український робітничий тижневик в Канаді. Виходить щотижня. Ціна: в Канаді $3.00 на рік, в Америці $4.00, в Европі $5.25 на рік.

Ukrainian Worker

The oldest Ukrainian weekly in Canada. Published every Friday. Subscription rates: in Canada $3.00 per year, in U.S.A. $4.00, in Europe $5.25 per year.

Advertising rates: $30 per column inch.

Publication — Publication Office

Editor — Editor

Business Manager — Business Manager

ДО ДУМИ ПО ПРАВДІ УКРАЇНСЬКУ ДЕМОКРАТІЮ

В нашому, українцям, демократичному устрої, що ми його будуємо в своїй душі поміщали до авторитету і підчинення себе законам, які оформили і ми самі, і наші предки, тобто ці, що вже перейшли в вічність, і ті, що ще ходять по цій землі.

Українці як народ, що не мав нагоди вивчувати в своїй душі поняття

Носій гордої слави предків

Д-р Микола Андрусин

На історично-етнографічній основі й національних принципах

Власники рукави копають собі і свому народові могилу

На історично-етнографічній основі

Свой'ський лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PHEWSKY
Спеціяліст по хорошо-лікарських, венеричних хворобах
Приймає пацієнтів від 1-ї год. пополудни
3667 PARK AVE. — MONTREAL QUE. — TEL. MA 1666

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Лікар-терапевт і хирург з Мюнхен. Приймає лікарні Принцеса Ст. Мікаель і Ґрейс. Приймає пацієнтів від 1-ї год. пополудни
5861 BRYLANDE AVE. — MONTREAL — TEL. RI 1988

Тел. CA 6884
—0— Години —0—
9—12, 2—5, 7—8 вечора
Вихідні: Четвер вечір.
Dr. Armand CHAUSSE
лікар — дентист
Take the BEATRICE EXIT
for Hospital — Montreal

DR. A. D TESSIER
Лікар і хирург
Приймає пацієнтів
Лікарні і частно: при полудні і вечорами
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР
Приймає пацієнтів від 1-ї год. пополудни
Telephone Crescent 5864
1917 Boulevard,
Entrance — Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Пропоную чистимо на пральнях і Мантрітрі
Ціна до міри Умірка ціна
1231 Frontenac St — Montreal
Telephone FR 1806

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ
—0— $0.75 —0—
Одинока купель Українська
Відкрита кождого дня
(1 в ночи, кождого дня
Сеча Сеча Ave. Tel. FI 4006

Пийте! SILVER FOAM! Напитки!
4 ВІДМІНИ:
Виключні представники — STUBBY — содових вод
Ginger Beer, Lime Cola, Orange, Lemon, Lime, Grapefruit
STUBBY BREWING & MALTING COMPANY Limited
Сперо обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7861

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ Цілковим кухонним ладдям, і ґаражу
А ежаль Гарнітурами і матеріялами,
19 Colborne Street — Toronto, Ont. — Phone: A 3643

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Найновотні, робимо до міри убрання.
Вальцы, Майтрос, сорочки, Тонкі, шкуры Binder's
Ім. Dr. Ryan St. — SUDBURY, ONT. — PHONE: 6-0641

Найновіші моди — Простіна цінна. — Відкоп.
Один із найбільших складів комунїзів в Канаді
JONSON'S FURS
16 DUNDAS ST. W. —0— SUDBURY, ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED
„Єдиний дім вести в Судбурах"
СКЛАД: Ґаз Пропан
Ціни Дешеві — Доставка
Продажа за готівку або на вигідні сплати!

ПЕНІСИЛІН І СТРЕПТОМІСИН висилаємо до Европи по гуртових цінах
STARKMAN CHEMISTS
543 Bloor St W., Toronto, Ont.
—0— Phone: RI 1111 —0—

МАЄМО НА СКЛАДІ: рідкі ґаз, ґаз пропан, бензину, бензину і дізнати Вашого соєдіно, по умірковних цінах. Робота гарантована на рік. Говорящі і розмова Ваші, ми Вашого у нас якісні новинки і годинник
В. Бесарабів

Маємо до продажі фарби, склеєм, готові тонко. Найкращі фарби в оснівні Чатам, Онт. Пишіть або телефоніть.
HAROLD O BRIAN
JOHN KOSTUK
Pt Adelaide St
Chatham Ontario

A HEISKANEN
6-3 BURHAM ST
Phone 6-0844

A. FOURNIER LTD
—0— Основано 1896 —0—
Різного роду всякунші
Телефон: 7-7546
1 BURHAM — SUDBURY

T. MATCHYNSKI
VERY FRESH FRUITS
Всякі овочеві фарби на продаж в найкращім ассортименті в Канаді. Хочете купити, то вдавайтеся сюди
Ціни Дешеві
Phone 6-0844
Sudbury, Ont.

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні контрактори і генератори напруги
Маємо крамничкі з Европи імпортовані лампи до і нагарі до всіх сортів. Вашої хати різного роду
Ціни приступні
Замовляйте дбайливо до 605 College St. — Tel. MU 3634

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
рецепти на різні ліки Вашу, кремів, Абсорбіна, бальзамів
BATA ПЕРО ЧОВЕН
612 College St. cor. Lippincott
Telephone: RI 5686

Canadian Photographic Service
В кожній порі й кольоровіко виконуємо фотографії. Гравюти, зобразки, сторінки в весілля мапа спеціяльність
Робимо ваш'ятовні альбоми.
РОЗДАЙ: PL 9900

ВИРАЗНО ВИДАНА З БАГАТЬОМА ІЛЮСТРАЦІЯМИ І ЗВЕЛИЧНИМ ЦІКАВА ЗМІСТОМ
Іван Мазепа людина й меценат
перо відомого українського мистецтвознавця й історика
ПРОФ. ВОЛОДИМИРА СІЧИНСЬКОГО
Повинен її прочитати кожен свідомий українець, що хоче знати добре правдиву історію України. Книжка це — ціна критика — „сенсо літературно-мистецьких тайн. Не фільмів, що вмістила вольсту Великого Гетьмана України в повності волині і слаєм".
Ціна книжки — $6.75
Набувати можна в адміністрації „Америки" „АМЕРИКА", 811 N Franklin St., Philadelphia 10, Pa.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛЯ
McCLARYS рефрадиратори
Маємо на складі комплетні умебльовані до кожної ціни
На готівку або вигідні сплати
Наші ціни найнижчі до 5 то дати кожного клієнта.
Маємо великий вибір всякі ціна
Дайте нам знати на кримінальні Вас остаючи наші ціни і вигідні Вас до заходу
BATH BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
ЦІНИ ДУЖ ДЕШЕВІ
1004 DUNDAS ST. W. — Tel. PO 9821

WHITE LEAD WATTS
УВАГА!
Хочете почути цікавий свій точки вісті монитора на вигодні тоже місті з життя українців Вашого організацію в Канаді і США, українську пісню чи музику
СЛУХАЙТЕ
Українських програм
РАДІОПЕРЕДАЧІ
ВАСИЛЯ ШАРАНА
з радіовежами Winnipeg
Кожного дня від год. 1 15 до 2 включно по ціні 1270. Ukrainian Radio Program WRUL
Шарана Радіо, Ф. У
Ми маємо багато добрих книжок в Торонто, і скоро в Белвуд Дентуант
Маємо зараз дійсно дуже добрі фарби в Оттаві по різних поважних цінах.
Robert P. RICE
ВИКОНАВ
288 COLLEGE ST. — TEL. LA 1888
Нашій питчиті на білім перовім — Tel. CA 6884
ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
перевозимо: меблі, багаж і всякі інші речі (хутко і дешево)
MANNING CARTAGE
184 MANNING AVE. — Tel. WA 6884
Телефонуйте від год. 9 рано до 8 вечером
ПЕКАРНЯ ВИКЕРЯ
VICTORIA BAKERY
1025-1031 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуванням новоприбулих фахівців
ПОЖИЧАЄ НАЙКРАЩІЙ СМАКОВИТИЙ
хліб, булки і тістечка.
Замовіть в себе кравецькому, або вашому ресторані в ресторані
Telephone: LA 6868
GATEWAY TO MUSIC
Маємо на складі великий вибір хлопчиків, радіо і тоді нашим до рояль, українських, російських, англійських і інших пісок ресторан.
Ми маємо маємо „фільмів" радіо на короткі далі.
Зайдіть, або дзвоніть.
На замовлення маємо понятно по цілій Канаді.
Отворено до 9-ої кожного вечора.
TOP DUNDAS ST. W — TEL. PL. 4771
ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКО СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
2097 Dundas St. W — Phone LY 9811 — Toronto
Yarmey Clinic
ЗІЗ ВАТНІ АВЕ НТ. — ТОРОНТО, ОНТ.
ЛІКАРСЬКИЙ ВІДДІЛ:
Д-р В. І. Ярмій — внутрер і хірург
Д-р С. Ротгебер — рентгенолог
Д-р І. Лесик — дентист
ТЕХНІЧНИЙ ВІДДІЛ:
Д-р В. Добро — рентген
Д-р Марія Новосад — клінічна лабораторія
Telephone: EMpire 6-7140
QUEEN WEST FURNITURE Co
СВІЖ ДО СЛОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різного роду меблі і стрі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і прступних цінах
Великий вибір кухонь і різних кухонних приборів
Зайдіть до нашого складу або телефоніть
587 QUEEN ST. W. — Telephone: WA 6812

Листування

Вп. п. Сергій Кокот, Фла... Ви... Ваш... Ваш... Ваш

Дмитро Білас

Нарід скаже своє слово

[illegible]

Два різні типи еміґрантів

Тутешнього життя горожі еміґрації з ще як сала не вбачуть. Зате можу стверджити, що вони еміґрацію вродстали для себе за маєтності ґрунтовні. Перші це ті, що вже не [illegible] в Америці тимчасово. Їх перетяла життя на вакуум (чимчикам), розмиула [illegible] фінчево й духово і яко [illegible] в [illegible] ґрунт. Вони нутнують „гнів", мебелі, реформаторство [illegible] машини до пранця (все те на рати) їх не страшне: атмосфера, атмосфера, що не [illegible] можливість спокійного долу. Цього їм переважно [illegible] [illegible] [illegible]

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Non-Profit organization, incorporated under the laws of Ontario, Canada
Subscription rate: one year — $5.00; six months — $3.00; air mail — $10.00
Issued twice a week — Subscription rate: one year — $5.00
J. H. Kyrkosky — Editor-in-Chief
Mykola Hnatyshyn — Managing Editor
„УКРАЇНСЬКА РОБІТНИЧА ЛЕКСИКА"
The oldest Ukrainian weekly newspaper in Canada, founded in 1903
Published every Friday by the Ukrainian Toilers' Publishing Co. Ltd.
Price: Weekly — $5.00
Advertising rates by agreement
Address: 1 Yorkville Avenue, Toronto 5, Ontario, Canada
J. Yurkowsky — Acting Editor
J. N. Kyrkosky & V. Yurkowsky — General Manager

УКРАЇНИ ПОТРЕБУЮТЬ АВТОРИТЕТНОГО ПРОВОДУ

[illegible]

ЧОМУ ДЕЯКІ УКРАЇНЦІ БОЯТЬ-Я МОНАРХІЗМУ?

Міхаїло Городський

[illegible]

Кілька грудок - спомин на могилу Л. Цегельського

Г. Дмитро

[illegible]

Станислав М. Кричевський

(Переклав Ю. Косич)

(Продовження)

Так перебували ми кілька днів. Тоді знову прийшов вказівка чергового полку, приєднувати Ямості (тобто гетьманщині і Запоріжжю Кримської) сварку на ворогів, що можливо, вже ворогів. Вершки в гетьманщині, що ніколи не було вирішення, тому що ніхто не хотів розділити з ними, а ніхто не хотів вирішення перед сином ЛМ, що мав на меті вирішення. Тоді ми вирішили,

Дати українській дитині добру книжку

Цінний лист-голос батьків до нашої Редакції

Хвальна Редакціє!

[illegible]

Ми, батьки, [illegible] Ми, батьки, [illegible] Ми, батьки, [illegible]

[illegible]

Листування

Ви Л. Меркіна, Мус Лаке, Сас Ми... Time
...Time управитель
Ви Добродиєй Кастин, Ваші Адреси (Стрілецький ...) ...
Ви, М. Бін, Інститут ім Пер... Ми Перепишемо ...
Ви Василь Дудар, Вовнет... Ваші Адреси ...
Юрій Лавріковський керівник ...

Пітлер і Кох

Українські робітник

UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII ч. 8 — 2-го березня 1951 | Vol XVIII № 8 March 2nd 1951 | 302 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133

Подяка Гетьманчику Данилу

Кубанці на Корею

Уряд Ізраїля у відставці

Звільнити від комунізму

Франція й Туніс

Не буде вишколу

Московський підступ

Азіяти на горіш. Шлеську

Договорилися

Німецький рух у Східній Німеччині

Паради з нагоди дня Вашінґтона

Вістки

Радіопередача в честь ґен. Т. Чупринки

LA SALLE THEATRE
ТОРОНТО
Четвер, п'ятниця, субота — 22, 23, 24 лютого 1951
КАРНІЦЬНА ЗРАДА — ДОЧКА ФАРМЕРА — КІТКА
Новинки, мультфільм, серіяли — 25, 27, 28 лютого 1951
НЕЗАБУТНЯ СПОВІДЬ ЖИТТЯ ШОПЕНА
ДОБРОДІЙСТВО БАТЬКА
Четвер, п'ятниця, субота — 1, 2, 3 березня 1951
ДЖОН ВЕЙН — ХОРОБРИЙ КЕНТІСЦІЯН
ЦЕ ДІЄТЬСЯ В ПОВІТРІ — КОМЕДІЯ ДЛЯ ДІТЕЙ
526 Dundas St. W. (near Spadina)
В. І. Маслоський і К. Дубінський — власники

НАЙ — відомішай
— дешевший кращий
що має в собі всі вітаміни що:
МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ
Споживайте автономічні продукти єдиної української молочарні в Торонто
Rogers Dairy
166 Bathurst St., Tel. AD 1126

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП!
ПРАЛЬНІ МАШИНИ
Ціна $179.00
Дуже на малі сплати!
Office: WAverley 9228
ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ КУХНЮ, ЧИ ХОЛОДИЛЬНИК? КУПІТЬ СОБІ, МОРРАТ
Питайте за електричним приладдям і чистерськами!
Дізнайтеся за нашими цінами і ви-ви приконаєтеся та відомо, коли Ви хочете купити інший товар!
Пам'ятайте і заходіть до нашого українського склепу! Електричні і газові печі, холодильники, пральні, печі Moffat, електричні мітли, радіо, чистерськи, пісцем A. Gurrini й Sons пісцем виробник. Говоримо по-українськи.
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
797-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

Weinstein Antoni
108 COLLEGE ST — TORONTO, ONT. — TEL.: EL 4346
Говоримо українською мовою. Український автомаґ задовіль зараз на Вашого шиття.
МАЄМО НА СКЛАДІ Gaunt, „Bonds Tailoring", ...
ВИСИЛАЄМО ДО ВСІХ КРАЇН ...
СПЕЦІЯЛІЗУЄМОСЬ В ЕВРОПЕЙСЬКИХ ЛЕКАХ!
В Торонто доводимо лікн до лат без оплати.
Обслуга чесна й фахова. Звертайтеся до нас з довірєм
ДЕСЯТЬ ЗАСАД ВИЗДОРОВЛЕННЯ
Тепер 20 вересня 1950 ...
Mr. Olga Pochtovik
10 Adelaide St., Toronto, Ont.

STANDARD FURNITURE
Empire Stoves & Ranges
Easy Terms
Easy Rite Stoves
Easy Rite Ranges
Easy Rite Refrigerators
Easy Rite Washers
Easy Rite Ironers
Easy Rite Vacuum Cleaners
Easy Rite Radios
Easy Rite Electric Ranges
Easy Rite Electric Refrigerators
Easy Rite Electric Washers
Easy Rite Electric Ironers
Easy Rite Electric Vacuum Cleaners
Easy Rite Electric Radios
Easy Rite Electric Stoves
Easy Rite Electric Toasters
Easy Rite Electric Coffee Makers
Easy Rite Electric Fans
Easy Rite Electric Heaters
Easy Rite Electric Irons
Easy Rite Electric Mixers
Easy Rite Electric Blankets
Easy Rite Electric Clocks
Easy Rite Electric Razors
Easy Rite Electric Toothbrushes
Easy Rite Electric Shavers
Easy Rite Electric Hair Dryers
Easy Rite Electric Massagers
Easy Rite Electric Sunlamps
Easy Rite Electric Heating Pads

Д-р Г. Мельбанський

У чому корінь цього лиха?

[illegible]

Віддають глибоку пошану

[illegible]

На „прилюдну об'яву"

[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELERS
Маємо у шторі великий склад годинників, дорогих каменів, золотників стільці.
Виконуємо спеціальну працю у ремонті годинників.
Приймаємо плату готовою або тижневими ратами.
Говоримо по українськи
Завдайте до нас сьогодні ще й тепер
TEL. EL. 0867
$47.50 Dainty

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ ПАС КИЙКИ В ВСЯКОГО РОДА ПІЧИВА НАЙ ЛУЧШОЇ ЯКОСТИ В НАЙВИЩІЙ УКР ПЕКАРНІ УОРШИПА
BEAVER BREAD LIMITED
165 Lightbourne Ave. — Telephone: LL. 7465.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАС: Оборчні і молочарські ферми, пекані будинки, готелі і різного роду бізнеси. Відвідайте до:
JAMES J. BABYSH
ОДА ПЕРЕТАЙ В ПРОВІНЦІЯ ПОСЕЛЕНЬ
602 St. Paul Street St. Catharines, Ont.
—@— Telephone: 5-4790 —@—

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRIC - RADIO - TELEVISION Co.
ОДА ПАЛЕТКИ ЕТ. Тел. РЕ. 6414
продає, інстелює і ремонтує телевізійні та всякого роду інші радіові апарати.

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарод Кардинал —@— Досконала обслуга
ОДА ПАТЕРСОНЕ ST — TORONTO, ONT. — WA 9894

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації у сервісах інтересі, інформації спитальніх, інформація, метрики уродженців в ньюфоль із Старого Краю, посилки грошей, паспорти, і інші ВАШІ ПІДКАЗУЙТЕ ПЕРЕДАЛЕННЯ ВАШОГО КРАЇНОГО — ПИШІТЬ ДО:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 182 — OTTAWA, ONTARIO

Д. ГОЛОТА
ПРАВ. ПОТАРІЯ
Продаємо і купуємо, дома, фарми крамниці і інші в. ю. ерасмуса
Числа і сперта обсуга
Зголоситься, звоніть до 106 Queen St. W. — Toronto
Tel. WA 8882

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.
Head Dundas Ave. W — Toronto
Наша спеціяльність: Нові дахи, ремонтні роботи
Ми — Українці
Дешево і добре
Звоніть до Ю. Мікитюк
Phone: LL 5465 — WA 4868

Canadian Photographic Service
В кожний порі в можливо якнайчу фотографії. Бенкети, забави, сталися в ціла наша спеціяльність
Робимо пан'ятні альбоми.
ПИШІТЬ ТЕЛ. 7003

ПРИКРАСНО ВИДАНА, З БАГАТЬОМА ІЛЮСТРАЦІЯМИ І НЕЗВИЧАЙНО ЦІКАВА ЗМІСТОМ
Книжка про Великого Гетьмана України п. н.:
Іван Мазепа людина й меценат
перо відомого українського мистецтвознавця й історика
ПРОФ. ВОЛОДИМИРА СИМИНСЬКОГО
Повинен її прочитати кожен свідомий українець, що хоче знати добре правдиву історію України. Книжка ця — наша критика — „своєю літературно-науковою вартістю, своєю ілюстрованістю і, що найголовніше, своєю ясністю Великого Гетьмана України в повному значенні і славі".
Ціна книжки — $0.75
Набувати можна в адміністрації „Америки" „АМЕРИКА", 82 W Pruntide St., Philadelphia 20, Pa.

ПРОДАЄМО ЗДОРОВІ ГАЗОВІ ПУЛЬОВІ І ЕЛЕКТРИЧНІ КУХНІ
WESTWOOD BROS.
1 Queen St W. Toronto, Ont.
Phone ADelaide 1818

QUEEN WEST FURNITURE Co
СВІЙ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різного роду меблі і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і прступних цінах
Великий запіс кухонь і різних кухонних приборів
Завдяки до нашого складу або телефонуйте
587 QUEEN ST. W. — @ — Telephone: WA 6812

Д-р Дмитро Бочкан

Т. зв. Українська Національна Рада в світлі українського державного права

Розвиток політичних подій у світі виявив остаточно, що Німеччина в Другій в 1945 р. дві по своєнській війні, дуже і дуже як і другими по війні, — народи, отже, і долю нашу, опинилися між цими сучасними суперами — Америкою та Московщиною — скорше чи пізніше ми стиснуть прийдуть до такого компромісу, який не без вашу буде і на набутому тоді тому становищі нашого народу.

При такому політичному стані і світі здоровий розсудок нашому покоївлення мусить мовляв, що ми, мовляв, не собою до сторонні мешкуємо обсовдеєрі, а в Німеччині, в тому ж таки, тому ж таки, тому ж таки,

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Робітничий український тижневик Української Канади
Published weekly by the Ukrainian Labor Press
Subscription rate: $2.00 per year
Advertising rates: $1.25 per inch per issue
Editor: Mykola Hlibko
J. Turkewych Acting Editor
J. B. Gerchinsky B. A. Business Manager

ВЕЛИКА ПРАВДА

Великий ми читець і ми Українці й Литовський нарід. Нехто мені Україну не обдурить ні на мить, ні на мить не обдурить.

Такою сказав Не [illegible] вивчити дуже не залежить перед новою в [illegible] ... Дивно в 1945 ... Нарешті ... Ми ... 1949 р. ... 1950 ... Це більше ... Україна ... Литовський ...

ЖИДІВСЬКІ КОМУНІСТИ ГРОЗЯТЬ ПОВСТАННЯМ

З приводу перегонів ... на території Ізраїля ... Тель Авіві до великих комуністичних демонстрацій. Жидівські комуністи ... Трумана й ... Макартура ... Ізраїлем ... Кулер ... Зебрака ... Ізраїлем ... Совєтського Союзу ... Ізраїлем ... Ізраїлем ... Ізраїлем

Чого вони ще не бачать...

Щой „пишемо вільні мо ... ми ... Ми ... Ми ...

Листування

Ви проф Миколи С Гавальтов — Ми тримали і ... Ви Гушинський Микола, Монтреал 1. ... Ви д-р Ю. Русов, Монтреал Адреса ...

Ви Іван Мельник, Ганнтрвіл. Гроші 150 долярів ...

Ви Петро Кобінер, Саскатун Гроші 10 дол на передплату і пересилкі ...

Ви. М. Сахольський, Калгарі Боб, Онт. Передплату 2 дол отримали Маєте заплачено до серпня 1961 р.

Ви. Василь Шот, Реченстер, Н. Й. Гроші 2 дол. отримали Ви ще нам должні 4 дол.

Ви. С. Войтас, Вест Белл, Саск. Гроші 10 дол на передплату отримали Дякуємо

Ви І. Кузич, Детройт: Передплату 2 долари дякуємо Ваш стан ... Ви ще нам должні 4 дол.

Ви. Малер Григорій, Ортвінгтон, Мінн. Оплачує ... Ви ще нам должні 4 дол.

Ви. Ф. Войтович, Вінніпеґ ... Ви ще нам должні 4 дол.

Ви. Ілля Мельник, Ганнтрвіл. Гроші 150 долярів ...

Ви Петро Кобінер, Саскатун Гроші 10 дол на передплату і пересилкі ...

Ви. М. Сахольський, Калгарі Боб, Онт. Передплату 2 дол отримали Маєте заплачено до серпня 1961 р.

Ви. Василь Шот, Реченстер, Н. Й. Гроші 2 дол. отримали Ви ще нам должні 4 дол.

Ви. С. Войтас, Вест Белл, Саск. Гроші 10 дол на передплату отримали Дякуємо

Ви І. Кузич, Детройт: Передплату 2 долари дякуємо Ваш стан ... Ви ще нам должні 4 дол.

Ви. Малер Григорій, Ортвінгтон, Мінн. Оплачує ... Ви ще нам должні 4 дол.

Ви. Ф. Войтович, Вінніпеґ ... Ви ще нам должні 4 дол.

АМЕРИКАНСЬКИЙ КОРОЛЬ ДАСТАВ ПЕЗИНЦЕВ

Найбільший ... Ірландії ... Ірландії ... Ірландії

Що ми зробили для справи продовж одного року

[illegible]

Славна українська артистка малярка

[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELLERS

Маємо у великому складі годинники, дешевші дорогі каменці, годинники стіни.

Виключно спеціяльну ціну при купнях годинників.

Пробійтеся плату готівкою або тижневими ратами.

Говоримо по українськи

Задавіть до нас сьогодні ще й тоновоту

TEL. EL. 6867

542 St. Clair West

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ, ТАЛІ, КОЛАЧІ Й ВСЯКОГО РОДА ПЕРОГИ НА ВЕЛИКІ ПОСВЯТИ З НАЙКРАЩИМИ УКР ПЕКАРНЯМИ ТОРОНТО

BEAVER BREAD LIMITED

103 Lightbourne Ave. — Telephone: LL. 7668.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

ПРОДАЄ: Сволочі і поперечні форми, цілі будинки, готові і різного рода ґаражі. Відвідайте нас

JAMES J. BABYSH

ПЕЛА ЕНТАУР З ЕЛЕКТРИЧНОЮ ПОМПОЮ

[illegible] St. Catherines, Ont.

—@— Telephone: 5-2798 —@—

Одинока українська фирма „KOSMOS" ELECTRIC - RADIO - TELEVISION Co.

ТЕЛ. PL. 6434

продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого роду інші радієві апарати

CARDINAL & SON

FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS

Гарна Каплиця —@— Досконала обслуга

[illegible] ВАТЧЕСТ ST — ТОРОНТО, ОНТ. — WA 8866

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

По інформації і справах імиґрації, шифкарт сиґнальців, адвокатів, метрик уродженців в місцях із Сувереня Ірмо воєнних громадян, паспорти і коли вам належить вислано на спровадження вашого кревного — пишіть до:

CAPITAL AGENCY

BOX 186 — OTTAWA, ONTARIO

Д. ГОЛОТА

ПЕЛА. ВИГАЧ

Продаємо і купуємо: доми, фарми, крамниці, готелі і всякі проперти.

Чесна і скора обслуга

Зголоситься, заходить до: 698 Queen St. W. — Toronto

Tel WA 5828

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.

867 Dundas St. W. — Toronto

Наша спеціяльність: Пасе які дахи: асфальтові гонтовані, шуплядо, шарвал, черепиці, чищення дахів і дрібна [illegible]

Phone: LL 8049 — WA 8867

Canadian Photographic Service

В кожній порі й можливо виконуємо фотографії. Бенкети, забави, сходини й весілля наше спеціяльність

Робимо пам'ятні альбоми.

PHONE PL. 9486

НОВИНКИ!

Вже появилася в продажі нова новість Т. Осьмачки

ПЛАН ДО ДВОРУ

104 стор. друку, ціна $1.25. Замовляйте сейчас

Українська Книжка Клюб, Ольшанка Корпо Д. Н. Б. Б.

Мирний Хай, — 696 Queen St. W. — Toronto, Ont

Elias Rogers Co. Ltd.

LL. 4985

Д-р Дмитро Яросевич

Т. зв. Українська Національна Рада в світлі українського державного права

(продовження)

[illegible]

Березень-місяць культу генія Тараса Шевченка

[illegible]

Різне цікаве

БУВ МУДРИЙ ЦАР...

[illegible]

Ю. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ

АДВОКАТ, ПОВНОВАЖНИЙ І НОТАР

Заступає в усіх судових справах

ЗОКРЕМ ЦИВІЛЬНІ ПОЗОВИ

[illegible]

Д-р П. ГУДЯКИН

ДЕНТИСТ

[illegible]

ІВАН ЯРЕНКО, В. А.

АДВОКАТ І НОТАР

[illegible]

Д-р ВОСНЕ КУНИК

ДЕНТИСТ

[illegible]

Д-р ЕВГЕН ГУЖЕНЮК

ДЕНТИСТ

[illegible]

В. ГУЖЕНЮК, Б. А.

АДВОКАТ І НОТАР

[illegible]

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК

ДЕНТИСТ

[illegible]

ОСИП И ДАНИЛОВИЧ

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах цивільних і кримінальних

[illegible]

DR. CHAS OKUN

ДЕНТИСТ

[illegible]

І. Р. БІГОРА, В. А.

Український адвокат і нотар

[illegible]

Д-Р Т. ТКАЧІВ

ЛІКАР, АКУШЕР, ХІРУРГ

[illegible]

Б. Т. БУНОВЬСКА

ВЕЛНАР

Опікайтеся з Українцями

[illegible]

DR. W. ZINCHESIN

M.A. M.D. M.D. L.M.C.C.

ГІНЕКОЛОГ А ЖІНОЧИЙ

[illegible]

А ЛУНСЬКИЙ

ОПТИКАР

[illegible]

АНТІН БОЙКО

СПЕЦІЯЛІСТ МАСИНИСТ

Робить мажні на мідяних [illegible] Ціна [illegible]

Год. дрижить 9-12 і 2-7

[illegible]

ЕВСТАХІЯ КЛОСЕВИЧ

ФОТОГРАФ

[illegible]

Y. ONYSHCHUK

REAL ESTATE & INSURANCE

Купно — продаж домів, фарми, готелів і різних підприємств.

[illegible]

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ

ALBERT J. JANISEK & SON

Українські ніжні [illegible] 1904

[illegible]

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!

Щоденно знова серед туземного громадянства, [illegible] 30-літньої обслуги місцевого і окольчого суспільства —

Аптека Ротбарта

676 QUEEN ST. W. TEL. AD 2000

ROTHBART'S PHARMACY

Пропонує всякі продукт лікарства, як різного старовинного стилю після лікарського рецепту. Маємо свої власні [illegible] ЛІТНІМУ ВІНО, СТРИЧТОНИЦЬКУ і ПЕРНІЦЬКУ в [illegible] Р. А. Ч. [illegible] Лікарства, Гомеопатичні Ліки Вокрмаки, Мастиці, Бальзами і Гофмана.

Маємо на складі багатий вибір косметичних артикулів, різних фотографічних приборів.

Працюємо до [illegible] ночі.

Висилаємо ліки до всіх українських країв в спеціяльно [illegible] ЗАЛЕЖНО ЧИСЛИВО.

ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!

Говоримо по-українськи.

676 Queen Street West — Toronto 3, Ontario

QUEEN WEST FURNITURE Co

СВІР ДО СВОГО!

МЕБЛІ

Маємо на складі різного роду нові і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і прихильних цінах

Великий вибір кухонь і різних кухонних приборів

Завітайте до нашого складу або телефонуйте

587 QUEEN ST. W — @ — Telephone: WA 6812

ПРЕКРАСНО ВІДАНА, З БАГАТЬОМА ІЛЮСТРАЦІЯМИ І НЕВИЧЕРПНО ЦІКАВА ЗМІСТОМ

Книжка про Великого Гетьмана України п. н.

Іван Мазепа людина й меценат

перед відомого українського інстинктознавця й історика

ПРОФ. ВОЛОДИМИРА СИЧИНСЬКОГО

Пропонує й прочитати можуть сьогодні українець, що хоче знати добре правдиву історію України. Книжка ця — якщо критика — „своєю літературно-науковою цінністю — монументальний твір. Це фільм, що вартістю постать Великого Гетьмана України в повнині великі і самих".

Ціна книжки — $0.75

Набувати можна в адміністрації „Америки" „АМЕРИКА", 157 N. Franklin St., Philadelphia 23, Pa.

ПРОДАЄМО хлорофільовий газові нутрені і електричні пуки.

WESTWOOD BROS.

[illegible] W. Toronto, Ont. Canada

Phone ADelaide 3800

РОЗШИРИ

Марія Гетьман шукає свого батька, Володимира Устка, який розлучився з нею і дитиною в Австрії. Ця дитина [illegible] Toronto, Ont Canada.

Европейські часописи про сього передпукають.

(Докінчення на стор. 7)

Не вже можете мати вай 50 заощадку одному замість вуглем! Це в більш ніж ковчиг, чистіше і безпечніше, крім наявовите лист вальовання в такої фірми, як наша. Доставу оплати гарантуємо. Вугілля в вашому [illegible] безплатно, заплачуючи вам нову ціну.

Телефонуйте по дешева ті інформації до нашого агента

Elias Rogers Co. Ltd.

LL. 4985

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Week-ly paper published every Wednesday by the Ukrainian Publishing Co. Ltd. Subscription rate $5.00 yearly or 10 cents per copy.
Publication office: 82 Bathurst St., Toronto, Canada.
Editor: Dmytro Bilas
Advertising rates by per agreement or $1.25 per inch.
Subscriptions: Toronto (Canada) and Elsewhere.
Printed by Ukrainian Publishing Co. Ltd.
Toronto, Canada

ВІЛЕНИ НАЦІОНАЛЬНОГО ВИЗВОЛЕННЯ

Головним пекелом українців є не є мусить бути ненависть Українців до свої власної державної організм так, щоб його не ненавиділи не суміщні державні організми. Саме тому, що в розумінні Українських, так і розу [illegible] — ще Що ці державні вимоги Гетьманська Хмельницького були можливо [illegible] Українського Національного Визволення, що [illegible] Українців, що в ньому [illegible] Українців, що в ньому [illegible] Українців, що в ньому

Ор. Чорнолуський

Ще в справі збалашучених

[illegible]

Розбудовується Пласт

[illegible]

Стара, переспівана пісня

Як її РОЕК РОЗУМІЄ УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКЕ ПОРОЗУМІННЯ!

[illegible]

М. Мерешкин

ГІЯЦИНТИ

[illegible]

Спеціяльний лікар у Монтреалі
DR. DORON PINKUSZT
Спеціяльності внутрішна, нервова, дитячі недуги
Приймає пацієнтів від 1-5 і 7-9 год. вечорами
5907 PARK AVE — MONTREAL QUE — TEL. RA 7000

DR. PINKAS RABINOVITCH
Лікар українського походження в Монтреалі. Приймає чоловіків і дамів. Зокрема лікує [illegible]
Кожна з 1-2 і 7-9 год. вечора
4001 DUPLANADE AVE — MONTREAL — TEL. RE 1300.

Державницький фонд
УКРАЇНЦІ-ДЕРЖАВНИКИ
Звертаємо увагу патріотичних українців Державницький Фонд. Не чекайте й не [illegible] Державницький фонд, але шлі [illegible] на адресу (а [illegible]) Державницький Фонд [illegible]

Тел. СА 6000
Години: — 9—
8—12, 2—5, 7—9 повід.
Четвер — вечір
Dr. Arnauld CHAUSSE
хірург — дентист
3466 rue BEAUBIEN EST
біля Ірвінґа — Монтреаль

DR. A. D. TESSIER
Спеціяльні лікарські [illegible]
Приймає [illegible]
ТРЕЗОВІ ГОДИНИ
[illegible] — 9 — 2
[illegible] — 7 — 9
1813 Boulevard
Бульвар — 9 — Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Працюємо чистимо направляємо. Робимо одяг до міри. З зручними цінами.
2531 Frontenac St. — Montreal
Telephone: FR 1808

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ
Відкриті щодня крім [illegible]
9 — 8 PM — 50.75 —
Одинокі купіль отримає кавалєрів у Монтреалі.
Купіль для кожного вибору від 1.2 - 12 ночі!
Відчиняє дня 1-й [illegible]
1000 Colonial Ave. Tel. PL 8806.

Найтеж!
SILVER FOAM
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Orange — Lemon — Lime
Виключні представника — „STUBBY" — солодкі води
Ginger Beer Lime Cola. Orange. Lemon. Ці відмінні [illegible]
ВІЗИТ ВАЖНІ В МАЛТЕЦО COMPANY Limited
Сервіс обслуги. — Зголошайте телефонічно 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Начиняєм, кудоємо посуваю з алюмінуєм й емалєй. Будівельними струмєнтами, [illegible]
72 Cedar Street — Montreal, Que. — Phone [illegible]

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Сублірах
Чоловічої, робочої до міри пошиву
Вулиця Mellerine, сторони Toole's
Вулиця Bilboquet & Cedar
ВІДЧИНЕНІ ЩОДНЯ — MONTREAL, QUE. — PHONE 6.0841

Найновіша вада: — Пристуваєм ціна. — Відмова.
Одяг із найбільших складів міжнародів в Канаді
JONSON'S FURS
16 DUNDAS ST. N. — 0 — ST. THOMAS, ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім новости в Сублірах"
СКЛАД: Рамі Пралон Рефрижераторів
Меблів Дивана Дрюгіїв Кухонь
Продаємо за готівку або на вигідні платні

ПЕНИСИЛИН І СТРЕПТОМИСИН виєлюбнює [illegible] гнійних ран.
STARKMAN CHEMISTS
[illegible] — 0 — Phone: RI 7131 — 0 —

Маємо до продажі фарми, селяни, готелі тоже [illegible] фарми в околиці Чатам, Онт. Пишіть або телефонуйте:
HAROLD O'BRIEN
OF
JOHN KOSTUK
97 Adelaide St.
PHONE 524 CHATHAM

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні контрактори і генеральна напрямка
Маємо крамничкі з Електроніз імпортовані лямпи і взагалі до всіх сфер [illegible]
Ціни дешевші, Заходьте або дзвоніть до: 1200 Bathurst St. Toronto
Tel. LE 4-7700 — 0 — LE 4-6600

МАЄМО НА СКЛАДІ: різного рода годинники, [illegible] Діяменти, [illegible] роботу годинників, [illegible] Робота гарантована на рік. Говоріть: [illegible] мовою. Прийдіть у нас якщо [illegible] Б. Бесарабін

A HEISKANEN
1-4 Victoria St. W.
Phone: 6 0000

A. FOURNIER LTD.
— Основано 1896 —
Різного роду вокурвані
Telephone: 7-7546
11 KING ST. E. — SUDBURY

F. LYNETT
Незворотне наслідкове
[illegible] дибуванням
[illegible] Dundas St. W. Toronto
Tel. LE 4-7700 — 0 — LE 4-6600

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
рецепти на [illegible] Аби Вірні косметики Абсурдна „Helena Rubinstein"
Катін Вілсон [illegible]
621 College St. — Toronto
Telephone: RE 8005

Анна Арабська

Державницькі думки визначних українських гетьманок - діячок

[illegible]

Марія Гетьман

Слава українська артистка-кімірка

(Продовження з стор. 2)

[illegible]

Всі читайте

ХТО Є ВОРОГОМ ДЕРЖАВИ В СОВЄТСЬКОМУ СОЮЗІ

[illegible]

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
Меблярі! Меблярі! Маємо на складі комплєтне умебльовання до кожної ціни
За готівку або вигідні платні.
Наш шлях відкритий до 9 годині кожного вечора.
Маємо великий вибір печей
Дайте нам знати на приміщення Вас обладнати меблі і [illegible] Ви до нас
BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
1000 BEVERAL ST W — Tel. PO 8841

UNITED STATES
8,000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Хочете почути щоденні політичні вісті коментарі на актуальні теми, вісті з життя Українців, Українських організацій в Канаді і США, українську пісню та музику
СЛУХАЙТЕ
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИЙ РАДІОКОРЕДАКТОР ВАСИЛЯ ШАРВАНА
в радіостанції WHLD
Кожного дня від год. 1 і 15 до 2 пополудни на хвилях 1270 Omaha Nebr. Station WHLD
Нідерлз Радіо, N Y

Ми маємо багато добрих домів в Торонті, в околиці в Бовуд Дістрікт
Маємо гарні білі доми до продажу.
Маємо по великих і малих дорогих домів в Онтарію на ріжних ласкавих ґрошей.
Robert P. RICE
БРОКЕР
105 COLLEGE ST. — Tel. LA 1006
Нікелі активість на білі вечорами — LA. 6817

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
перевозимо: меблі, багаж і всякі інші речі (дрібні і великі)
MANNING CARTAGE
111 ADELAIDE AVE. — Tel. WA 0791
Телефонуйте від год. 9 рано до 6 вечора

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
[illegible] ПЕРЕВІРЯЙТЕ АУТО. — TORONTO, ONT.
Ми виробляємо високорядні фасонець
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩІ ПЕЧИВО:
хліб, булки і пічиво
Замовіть у нас кремовий, або шоколадний пряник в [illegible]
Telephone: LA 6000

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
2021 Dundas St. W. — Phone: LY. 8021 — Toronto

Yarmey Clinic
814 BATHURST ST. — TORONTO, ONT.
ЛІКАРСЬКИЙ ВІДДІЛ:
Д-р В. І. Ярмій — внутрішні і хірурґ
Д-р С. Роттенберґ — рентґенолоґ
Д-р І. Лесик — аптекарь
ТЕХНІЧНИЙ ВІДДІЛ:
Д-р В. Добера — рентґен
Д-р Марія Новоград — клінічна лабораторія
Telephone: EMpire 6-7148

M. BOYACH
1006 Dundas St. W. — Toronto
Telephone: RE 7131
ПРОДАЄМО:
доми фарми, готелі і різні підприємства

Хто хоче або має до продажу зату в околиці Бетерст Дандас, Бльор — в цінах около $ 15.000 і хотів би всю готівку, просимо зголошуватися
A. J. LAZAROVICH
REAL ESTATE
[illegible] Queen St. W. Tel. WA 0000

КОМІТЕТ ДЛЯ ПОШИРЕННЯ УКРАЇНСЬКИХ АНГЛОМОВНИХ ПЕРЕДАЧ
(з радіостанції WHLD в Нагара Фалс, Н. Й.)
влаштовує
Товариську Зустріч з танцями
9 БЕРЕЗНЯ 1961 — 9 БЕРЕЗНЯ 1961
в двох залях Українського Національного Дому
Мітинґ ІЗ РІ ВІЛЬКОВСКОГО
Увесь чистий прибуток з тієї імпрези призначений на розбудову української англомовної радіопередачі в радіостанції WHLD в Нагара Фалс, Нью-Йорк.
ПОЧАТОК ГОД. 8 ВЕЧОРОМ
Комітет запрошує українську молодь і старших громадянства. Просимо в ціли [illegible] на своєю приявністю причинитися до її успішности. Маємо бути не тільки громадянитись в колі молодшими англомовними радіопередачі, які мають за завдання пропагувати українську національну справу серед загсу молодих суспільств Канади й Америки.
Приходіть громадно!
Підтримайте українське політичне слово в ефірі!
КОМІТЕТ

Листування

Свято Н. Кобринської в Торонто

Спорту

Українські радіо-програми

Eastern Standard Time

Український робітник

UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII ч. 10 — 10-го березня 1951

Vol XVIII No 11 March 10th 1951

362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa

Число в каналі 5¢; ленда 7¢ Copy in Canada 5¢ elsewhere 7¢

Білі, чи червоні москалі однакові зрадники

Західа.-німецька республіка

Про-московські з Москвою

Журналіст Вудсайд про справи України

Відбулися наради

Штаб Айзенгавера

В Европі рішаються доли народів

Вісті

BELLEVUE FURNITURE Co.
EMPIRE кухні і ренджери

ЗАЙДІТЬ ДО:
BELLEVUE FURNITURE Co.

Weinstein Antiques

STANDARD FURNITURE
Empire Stoves & Ranges

GATEWAY TO MUSIC

НАЙ — підприємство — легше страховий — дешевший корм.
МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ
Споживайте високоякісні продукти єдиної української молочарні в Торонто
Rogers Dairy

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП!
ПРАЛЬНІ МАШИНИ
Ціна $170.00
Do-no на могиї одиті!
Office. W.Averley 9229
ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ КУХНЮ, ЧИ ХОЛОДІЛЬНИК? КУПІТЬ СОБІ MOFFAT!
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
797-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

Привіти і побажання

ВСЕМОГУЩОМУ ПАНУ ГЕТЬМАНОВІ ОЛЕКСАНДРУ

[illegible]

На доручення 2-го З'їзду СГД Англії:
Роман Долинський, пполк.
Крайовий Начальник СГД в Англії
Василь Гнатенко, інж.
Представник 2-го З'їзду
Секретарят 2 З'їзду СГД
Микола Горобець, сотн.
Юрій Кричук, поруч.

Дерби, Англія, 10 2. 1961

До Високопреосвященного Митрополита УАПЦ на Голова Собору Високопреосвященного Владики Кир Іванна

Високопреосвященний Владико!

[illegible]

На доручення 2-го З'їзду СГД Англії:
Роман Долинський, пполк.
Крайовий Начальник СГД в Англії
Василь Гнатенко, інж.
Представник 2-го З'їзду
Секретарят 2 З'їзду СГД
Микола Горобець, сотн.
Юрій Кричук, поруч.

Дерби, Англія, 10 2. 1961

До всіх братніх гетьманських організацій

в Европі та за океаном, до всех гетьманців розкинених по світу

[illegible]

На доручення 2-го З'їзду СГД Англії:
Роман Долинський, пполк.
Крайовий Начальник СГД в Англії
Василь Гнатенко, інж.
Представник 2-го З'їзду
Секретарят 2 З'їзду СГД
Микола Горобець, сотн.
Юрій Кричук, поруч.

Дерби, Англія, 10 2. 1961

УВАГА

2-го З'ЇЗДУ СОЮЗУ ГЕТЬМАНЦІВ ДЕРЖАВНИКІВ АНГЛІЇ В ДНІХ 10-11 ЛЮТОГО 1961 В М. ДЕРБІ

СПРАВА Гетьманський Рух у світлі нинішньої української ситуації та світових подій — доп. пполк. В. Долинського

[illegible]

На доручення 2-го З'їзду СГД Англії:
Роман Долинський, пполк.
Крайовий Начальник СГД в Англії
Василь Гнатенко, інж.
Представник 2-го З'їзду
Секретарят 2 З'їзду СГД
Микола Горобець, сотн.
Юрій Кричук, поруч.

Дерби, Англія, 10 2. 1961

До Високопреосвященного Єпископа Української Греко-Католицької Церкви Кир Івана, Апостольського Візитатора, Зап. Европи

Ваша Високопреосвященносте!

[illegible]

На доручення 2-го З'їзду СГД Англії:
Роман Долинський, пполк.
Крайовий Начальник СГД в Англії
Василь Гнатенко, інж.
Представник 2-го З'їзду
Секретарят 2 З'їзду СГД
Микола Горобець, сотн.
Юрій Кричук, поруч.

Дерби, Англія, 10 2. 1961

УВАГА! ВОНТРЕАЛ! УВАГА!

З ПЕРШОЮ РІЧНИЦЕЮ ГЕРОЇЧНОЇ СМЕРТИ

сл. п. ген. Тараса ЧУПРИНИ-Романа ШУХЕВИЧА

Головного Командира УПА, Голови Генерального Секретаріяту УГВР, Генерального Секретаря Військових Справ УГВР, Голови Президиї ОУН на Українських Землях

В ДНІ 18 го БЕРЕЗНЯ 1961 — В ГОД. 3 із ПОПОЛ

відбудеться

ВЕЛИКЕ ПРОТИКОМУНІСТИЧНЕ ВІЧЕ

з ініціятиви ЛІГИ ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ
Відділ у Монтреалі
в ПАЛАТО ГОЛ — МОНТРЕАЛ

Докладніші дані будуть подані в афішах і в пресі

УПРАВА ЛВУ — Відділ Монтреаль

THE TWO LITTLE JEWELERS
Маємо у шторі повний склад годинників, доміцьти дорогих каменів, годинники стіни
Виконуємо спеціяльну ціну для нашого годинника.
Приймаємо плату готівкою або тижневими ратами.
Говоримо по українськи
Заходіть до нас сегодня ще й тепер
TEL. EL. 8863

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ, ПАЛЯНИЦІ Й ВСЯКОГО РОДА ПРИЧИНИ НА В. ОЧИЦЕВ ВОСКРИ В НАЙКРАЩІЙ УКР ПЕКАРНІ TORONTO
BEAVER BREAD LIMITED
183 Lightbourne Ave. — Telephone: LL. 7445.

QUEEN WEST FURNITURE Co
СВИЙ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різн. о рода нові і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і вигідних цінах.
Великий вибір кухонь і різних кухонних приборів
Заходіть до нашого складу або телефонуйте
587 QUEEN ST. W. — Ф — Telephone: WA 6812

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
944 BATHURST ST Tel. PR. 6434
продає, вистановує і направляє телевізори та всякого роду інші радіові апарати

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця — Ф — Досконала обслуга
500 BATHURST ST — TORONTO, ONT WA 1994

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації у справах імпрези, шифрації скитальців, афідавітів, метрик уродження й шлюбів із Старого Краю: посилки, гроші, пашпорти, і коли Вам відкликати аплікацію на спровадження Вашого кревного — пишіть до...
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 105 — OTTAWA, ONTARIO

Д. ГОЛОТА
ВЕЛ. КУЧАТЕ
Продаємо і купуємо: доми, фарми, крамниці, готелі, всякі кривниці.
Чесна і скора обслуга
Звертайтеся направа чи ліворуч
606 Queen St W. — Toronto
Tel WA 2521

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.
947 Dundas St W. — Toronto
Наша спеціяльність: Лише в. дах, асфальтові гонти, ізоляція, направа чи ліворуч
Ціни дешеві
Phone LI 8943 — WA 5649

Canadian Photographic Service
В кожній порі й кожночасно виконуємо фотографії. Весілля, забави, сходини й весільні наші спеціяльність
Робимо фільми
PHONE: PR. 7888

Вы вже можете мати від 60 авеладу одежу ваших вуглаз Це є більш ево вовмне, чистіше і безпечніше, коли замовите шст альовнем в такої фірми, як наша. Достеу оплен гаранутеу Вуглаз в ваш нижчі виміємо безплатно, запалучуєм вам нову ціну
Телефонуйте по безплатні інформації до нашого агента
Elias Rogers Co. Ltd.
LL. 4995

Д-р Дмитро Бочка

Т. зв. Українська Національна Рада в світлі українського державного права

[illegible]

Крик розпуки злоба залізної заслони

[illegible]

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 100
Physicians & Surgeons Bldg.
80 Bloor St. W. Toronto, Ont.
— Tel. EL 6787 —
Приймає лише по попередньому умовленню

Д-р ВОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
243 Queen St. W. — Toronto
— Telephone: EL 1969 —

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
347 Bathurst St. — Toronto
— Tel. EL 4200 —

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
2867 Dundas St. West — Toronto
— Phone: EL 4843 —

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
404 Dundas St. W. — Toronto
Phone: WA 5731 —
Вечорами за умовленням

Д-р Т. ТКАЧІВ
лікар, акушер, оператор
Уродові год. від 2 — 4
Dundas St. West — Toronto
Tel. WA 5731

І. Р. БІГОРА, В. А.
Український адвокат і нотар
Bank of Toronto Bldg. Room 34
97 Bathurst St. Toronto, Ont.
Phone: EL 2 2 2 5
З 2 до 5 год. попол. уряду в Грамбі
12 Main St. West — Tel.: 528

Е. Т БУКОВСЬКА
ВЕЙНАР
Окулістка з України

ДР. W. ZINCHESIN
M. D. D. M. M. D. S.
ORTHODONTIST
Bathurst St. Toronto Ont.
Phone: WA 4848

Л ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ

АНТІН БОЯКО
спеціяльні мебелист

ІВАНА ЗАЛЕЗНЯКА
Toronto Ont. — Tel. LE 2 0 2

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE
& INSURANCE
Купно — продаж домів, фарм, готелів і різних підприємств.
Всі роди асекурацій дім, життя, авта, пожежа, робітничі.
1165 Dundas St. W. Toronto
Phone: EL 3664

ВАШ ЛОЯЛЬНИЙ ДОМ
ALBERNY J. JANISSE
& SON
Ужиткові шиї
Windsor Ont. Phone 1245

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в всіх судових справах
ДОМА ЛЕНОВІЙ ПОЖЕЛЯ
202 Temple Building
Bay & Richmond St. Toronto
Ont. WA 1100 Res. LI 3011
Вечорами від 7-9
за умовленням

В. ГУБЕНЮК, Б. А
АДВОКАТ І НОТАР
Barrister & Solicitor
501 Continental Life Bldg.
271 Bay St. — Toronto
Tel: EL 6861 — Res. WA 6781

ОСИП М ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
ПАЛАТА ВА ВИСВЕДЕНУ ОТЗ
Room 407 TEMPLE BUILDING
Bay. CR 2000 — ОФІС ПЕ. 6707

Д-р Ю. РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЬНИК І НОТАР
Заступає в всіх судових справах
ДОМА „ЛЕНОВІЙ ПОЖЕЛЯ"
Bay & Richmond St. Toronto
Ont. WA 1100 Res. LI 3011
Вечорами від 7-9
за умовленням

ЛЕВ ЛУЧАКІВСЬКИЙ
Український Нотар
Notary Public
Suite 303 Manning Chambers
414 BAY ST. (corner Queen)
Ont. EL 0626 Res. WE 3458

Е. Т БУКОВСЬКА
ВЕЙНАР
Окулістка з України

DR. W. ZINCHESIN
M. D. D. M. M. D. S.
ORTHODONTIST
Bathurst St. Toronto Ont.
Phone: WA 4848

ПРОДАЄМО холодильники газові, вугільні і електричні кухні.
WESTWOOD BROS.
884 Queen St. W. Toronto Ont.
Phone: AD 6616

J. MATCHYNSKI
REAL ESTATE & INSURANCE
Всякі операції фарм на продаж в найкращих районах і Канаді. Хочете купити, то звяжіться сюди бо, що тяжкого до
674 Queen Street West — Toronto 3, Ontario

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Широко знана серед тутешнього громадянства, тішиться здобутками по-лічного обслуги місцевого і окованного суспільства — —
Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST W. TEL AD 2800
ROTHBART'S PHARMACY
Приймаємо всякі хвилі лікарські рецепти створювані стисло після лікарських рецепт
Маємо в складі НАЙКРАЩІ ЛІКИ, СИРОВИ і НАЙЧИСТІШІ ВИНИ і ПРОВІНТАЦІЇ
Маємо на складі багатий вибір косметичних вуглиць, різних фотографічних приборів
Приймаємо до вилагодження на такою виконуємо фотографічні відбитки
Висилаємо ліки до всіх европейських країн в спеціяльно опакованим заціо не числимо.
ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!
Говоримо по-українськи
676 Queen Street West — Toronto 3, Ontario

"УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український тижневик у Канаді. Виходить кожної суботи. Ціна: Канада — $4.00 на рік, Америка — $5.00 на рік. Передплата: $2.50 на пів року (через одну комірку) або $1.00 на чверть року.
Publication Number 40010012
"УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
The oldest Ukrainian weekly in Canada.
Published every Saturday by Ukrainian Labour Publishing Co. at 306 Bathurst St., Toronto, Canada.
Phone: WA. 4-4808, WA. 4-4809
Advertising rates: $1.50 per agate line or $1.25 per inch per issue, on contract.
J. Turkevych — Acting Editor
J. N. Kostchynsky, B. A. — Interim Manager

ВІДКРИТИЙ ЛИСТ ДО СОЦІЯЛІСТИЧНОГО ЧАДУ

[illegible]

Тепер, коли ми в Канаді, [illegible] Дмитро Пал. [illegible] Фонд [illegible] скорочення карт продовольчих [illegible] Дмитро Пал [illegible] Ви покинули [illegible] Ви [illegible] Ви [illegible] Ви

В'ячеслав Липинський - учитель національно-політичного розуму

Про славну старовину

КОМУНІКАТ

СОЮЗУ ГЕТЬМАНЦІВ-ДЕРЖАВНИКІВ В АНГЛІЇ

МАНДРІВНИКИ

Славетний лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PHEWSKY
Спеціяльності внутрішні хвороби і нервових ходить
Приймає пацієнтів від 1-3 год. і вечорами
1187 PARK AVE — MONTREAL, QUE. — TEL. HA 7082

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Лікар і хірург
1441 DAPLANADE AVE — MONTREAL — TEL. BE 7080

DR. A. D. TESSIER
Лікар і хірург
Приймає: 9-12 2—5 7—9 попол.
Dr Armand CHAUSSE
Хірург — Дентист
Office: 1441 BEAUBIEN EST
Montreal — Montreal

КРАЄВНА РОБІТНИЦЯ
LUCIEN MATHIEU
Ціна: 3.000
Телефонуйте і почекай 3044
1017 Boulevard
Montreal — Montreal

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ
— 50.75 — 0 —
Олимпійська відповідна
Для дамів і кожного понеділка від год. 2 - 12 полуд.
Відчинена 5 год. 7 — 11 вечора
Olympic Baths 1 Avenue Est Pl 4084

Пийте!
SILVER FOAM!
Найкращі!
4 ВІДМІНИ:
Пляшка 12 унцій за 5 центів
Пиво — Лімонад — Імбир
Виключні представники — „STUBBS"
ALBERT BREWING & MALTING COMPANY Limited
Сварка обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7661

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Найновішим кухонним посудом з алюмінію й емалі, будівельними струмачками і матеріялами.
Dundas Street — Oshawa, Ont. — Phone 5 5860

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Найновіші робітничі до міри убрання, робочі сорочки, робочі штани Stride's Кепелюхи Biltmore & Crown
84 DURHAM ST. — SUDBURY, ONT — PHONE 4-6441

Найновіша мода — Пропуск з 1.10. — Відома.
Одяг із найкращих сукон, пальта, перчатки в Канаді
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST N — SUDBURY, ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Дивовижні ціни якості в Судбурах"
СКЛАД: Радіо Пралок — Рефрижераторів
Меблів — Дерев'ян. — Кухонь
Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

ПЕНИСИЛІН І СТРЕПТОМІСИН висилаємо до Европи по гуртових цінах.
STARKMAN CHEMISTS
420 Shaw St., Toronto, Ont.
— Phone: KI 3111 —

Маємо до продажі ферми, склепи, готелі тощо. Найкращі ферми в околиці Чатем, Онт. Пишіть або телефонуйте:
HAROLD O'BRIAN
or
JOHN KOSTUK
Box 1 Adelaide St
PHONE 334 CHATHAM

A. HEINSANEN
A.I DURHAM AVE N
Phone: 4-6442

A. FOURNIER LTD.
— Основано 1806 —
Різного роду всякунаді
Телефон: 7-7546
11 KING ST. E. — SUDBURY

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні контрактори і генератори напруги
Маємо крамчаткі і Европи імпортовані лямпи для і вітарі до всіх світлиць. Вашої хати рівного виробу.
Ціни приступні.
Заходіть або дзвоніть до: 589 College St. — Tel. MI 5684

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
рецепти на руки. Ліки. Форми для чистки. Косметики
KATES DRUG STORE
415 College St. — cor. Lippincott
Telephone: KI 8464

УВАГА! МОНТРЕАЛ! УВАГА!
45-ЛІТНЯ ЮБИЛЕЙ ТОВАРИСТВА УКРАЇНЦІВ 45 „САМОПОМІЧ"
і наголос 45 літ існування і на українців „Самопомічі" Юбилейний Комітет приготовляє кілька відповідних і цікавих вступаючих по всіх дільницях м. Монтреалу

ЮБИЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ — КОНЦЕРТ
що відбудеться в НЕДЛЮ, ДНЯ 27-го ТРАВНЯ 1951 О ГОД. 3-ій ПОПОЛ. В ПАРОХІЯЛЬНОМ ДОМІ при Центер вул. ч. 1770
На цьому будуть приступні всі члени Т-ва „Самопомічі" і Комітет запрошує так українців прибуте на Бенкет, що бажають вступити в члени Т-ва „Самопомічі"
Нових членів прийняться в Юбилейній Рокі від 16-ій до без вступного, а до 45 ат за пожертвуванням
КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ!
ЮБИЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ

До всіх братніх гетьманських організацій

УХВАЛА

2-го З'ЇЗДУ СОЮЗУ ГЕТЬМАНЦІВ ДЕРЖАВНИКІВ АНГЛІЇ В ДНЯХ 10-11 ЛЮТОГО 1951 В М. ДЕРБИ

СПРАВА: Зайт Крайового Начальника СГДА про стан організації та про пункти останньої Ради 11. II 1950) — доп. пп. П. Долинського

Чужинці про Гетьманича

Молебен серед океану

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
McCLARY'S рефрижератори
Маємо на складі комплектні рефрижератори до кожної мети
За готівку або вигідні сплати
Наш склеп відкритий до 9 го дня кожного вечора
Маємо великий вибір печей
Дайте нам знати як приємно Вас обслужити наші меблі і ціни
Вигідні Нас до дому
CLAYER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
ЦИБРУХ І СИН
2004 DUNDAS ST W
Tel. JU 5211

УВАГА! УВАГА!
Хочете почути молодечі пісні тієї ж, комітет на вступальні теми всіх з жите українських організацій в Канаді й США, українську пісню та музику
СЛУХАЙТЕ
українські вісті
РАДІОПЕРЕДАЧ
ВАСИЛЯ ШАРАНА
в радіостанції WHLD
кожного дня від год. 1.15 до 2 пополудні на хвилях 1270.
Thursday Radio Program WHLD
Niagara Falls, N. Y.

Ми маємо багато добрих домів в Торонто, в околиці в Белвуд Детроит
Маємо зараз кілька домів на продажу.
Маємо по кількох цінах дуже добрі ферми в Онтарію, ми рішаємо получене гроші.
Robert P. RICE
БРОКЕР
106 COLLEGE ST. — TEL. LA 1806
Нехай питають за Біла вечорами — LA. 6217

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
перевозимо: меблі, багаж і всякі інші речі
MANNING CARTAGE
184 MANNING AVE. — Tel.: WA 9761
Телефонувати від год. 9 рано до 6 вечором

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
1135-041 RALEIGHWOOD AVE. — TORONTO, ONT.
ПІД нарочайшою новопарафіяльна філіяльна
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩІ ПЕЧИВА:
хлеб, булки і тістечки.
Жадайте в усіх крамницях, або замовляйте просто в пекарні
Telephone: LA 6960

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
2007 Dundas St. W — Upstairs LT 9621 — Toronto

Yarmey Clinic
514 BATHURST ST. — TORONTO, ONT
ЛІКАРСЬКИЙ ВІДДІЛ:
Д-р Б. І. Ярмей — внутер і ніруг
Д-р С. Роттенберг — рентгенолог
Д-р І. Лесик — дентист
ТЕХНІЧНИЙ ВІДДІЛ:
Д-р В. Добера — рентген
Д-р Марія Новосад — клінічна лабораторія
Telephone: EMpire 6-2146

М. ВОУКАСЕ
1900 Dundas St W — Toronto
Telephone: RE 7175
ПРОДАЄМО:
доми, ферми, готелі і ціле підприємства

Хто хоче або має до продажу ферму в околиці Онтарію, Давідес, Блюр — в цінах около 3 $ 18.000 і хотіли би всю готову, просимо зголошувати
A. J. LAZAROVICH
REAL ESTATE
2251 Queen St. W. Tel. WA 9936

ПРЕКРАСНО ВИДАНА, З БАГАТЬОМА ІЛЮСТРАЦІЯМИ І НЕЗВИЧАЙНО ЦІКАВА ЗМІСТОМ
Книжка про Великого Гетьмана України п. н.:
Іван Мазепа людина й меценат
перо відомого українського мистецтвознавця й історика
ПРОФ. ВОЛОДИМИРА СІЧИНСЬКОГО
Повинен її прочитати кожен свідомий українець, що хоче знати свою добре правдиву Історію України. Книжка ця — ніяке вчення — „свою літературно-наукового вартісто — наукуваньний твір. Це фільма, що ми світаємо постать Великого Гетьмана України в повноті величі і слави".
Ціна книжки — $0.75
Набувати можна в адміністрації „Америки" „АМЕРИКА", 811 N. Franklin St., Philadelphia 23, Pa.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Оборчі і молочарські ферми, міські будинки, готелі і різного роду бізнеса. Радайтеся до:
JAMES I. BABYSH
REAL ESTATE & BUSINESS BROKER
809 St. Paul Street — St. Catharines, Ont.
— Telephone: 4-8700 —

(Сутін) Габардинові пальта, літні плащі, вовняні зимові плащі, спортові пальта і т. ін.
Торонтонські НАЙДЕШЕВШІ І НАЙМОДЕРНІШІ ЦІНИ.
HOLLYWOOD CLOTHING
370 Queen St. W. — EM 3-4710
Отворено до 8-ої вечором

Українські Радіо Програми

Kanada-Standard Time
CKTB — 10 годинна ... 1280 кілоц. неділі 12.30 2 попол.
Степан Гадак — управитель
WHLD. Niagara Falls, N. Y. — 1270 Кілоц. неділі 8.15—9 рано в неділю 12.30—1 в англійській мові
Василь Шерман, управитель
WOAT — 1120 K — 1010 кілоц. суботи, 7 10-8 веч. Е. Чайковський керівник.
WHOL Buffalo, N. Y. — 1120 Кілоц. неділі 8.30-9.30 рано Юрій Лавришенко, керівник

НОВИНКА!
Нова повість в продажі нова повість Т. Осьмачки
ПЛАН ДО ДВОРУ
184 стор. друку, ціна $1.25. Замовляйте книги до:
Ukrainian Branch 108, Canadian Legion B. E. S., Memorial Hall, — 580 Queen St. W — Toronto, Ont.

РАДІО СТАЦІЯ СКУС
Niagara Falls, Ont. — 1580
НЕДІЛЯ РАНО 9.30—10
Управителі:
Григорій С. Мовчан
Т. Бурдуково

Листування
Вп. І. Адамик, Вільям Сальт. Передплату $3.00 одержали. Часопис висилаємо. Здорово жите
Вп. Катерина Мих., Оттава: $15.00 на передплату одержали. Часопис висилаємо на полові Вами адресу. Адресу А. Кудиса сердечне. Здоровими
Вп. проф. д-р І. Маркевич, Філядельф. За лист дякуємо. Часопис висилаємо тепер з Вашими порадами. Здорово жіть.
Вп. Світайко Василь, Гемпстед: Адресу змінили. Часопис висилаємо. Здоровимо
Вп. Сергея Петро, Філядельф: Часопис висилаємо Вам на полову Вами адресу
Вп. Шпиженський С., Нью Вестмінстер, Б. Кол. Ми вже зачислили Вам передплату на 1951 р. Здоровимо
Вп. Н. Василишин, Адамсфорд, Англ.: Передплату одержали, календарь і бажаючі часопис висилати. Здоровимо

ДОМИ
Потребуємо негайно доми на продаж!
Понад 300 покупців
ДОБРА ЦІНА! ВИСОКА ГОТІВКА!
Доми в ціні $6.000 до $40.000 знайдуть скоро свого купця.
Не марнуйте часу, зголошуйте зараз доми до продажі в НАЙБІЛЬШІЙ в ТОРОНТІ УКРАЇНСЬКІЙ ФІРМІ:
963 BLOOR ST. W. (near Ossington Ave.)
Phone: KE 9450 — KE 9450 — LA 2612

Хромові столи різного кольору і виробів від $16.50 і вище
Купуйте хроми у ваші доми
Хромові крісла
Ви ріжете Сандвіч можете зекономити $ 20.00
50 РІЗНИХ ВИРОБІВ КРАСКИ І СТИЛЮ ДЛЯ ВАШОГО ВИБОРУ від $9.95 і вище
У нашому складі на 3-ох підлогах розміщені до спальних, їдальних, кошикальних і кухонних кімнат прекрасні уособлювання до нового дому. Ціни особливої знижки для Вашого вподобання, ви рішили для Ваших прихідів.
Стоїйтеся відвідати цей національний склад меблів у нашому склепі, бульвар на 3-ей ряд за 5-ой вечерні і приглядатися близько — що шукати купувати.
Служимо вам!
ДЛЯ ВАШИХ ХАТНІХ ПОТРЕБ, ТІЛЬКИ ПОКЛИЧТЕ НАС! до Вашого дому.
Bell FURNITURE CO.
318 Queen St. West Tel. WA. 1363

BELLEVUE FURNITURE Co.
EMPIRE кухні і ренджери
Цена 6-вартісна кухня має автоматичну ренджер-газ, варення в печіння. Вентиляцію ренджера — нерваленна, спеціяльно точе розрізнь вільні ... в кожній хаті. Модель вже вигодна ... ціна $105.00
У нашому великому складі є ... кухні, як і ... ренджерів.
ЗАЙДІТЬ ДО:
BELLEVUE FURNITURE Co.
566 COLLEGE ST. TKE 8X 4800

НАЙ — відмінніщі — летнє страхнів моря, що має в собі всі вітаміни цві МОЛОКО і МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ
Споживайте високоякісні продукти єдиної української молочарні в Торонто
Rogers Dairy
168 Rogers Rd., Tel. JU 1198

МИ ГОВОРИМО РІДНОЮ МОВОЮ
Торгуємо всіми популярними і найкращими виробами радіїв, комбінацій радіїв, телевізії, кухні реферидерів, пральні і холодільних.
CAPLAN RADIO Ltd.
1166 BLOOR ST. W. KE 6411

ПОТРІБНО
REAL ESTATE SALESMAN
Вимогти: мусить знати англійську мову
Вік від 30 то 50 років.
Шкіри зовісної!
JOHN STOCKI
REAL ESTATE BROKER
1958 Dundas St W — KE 6172

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП!
ПРАЛЬНІ МАШИНИ
Ціна $179.00
Дасно на легкі сплати!
Office. WAverley 9229
ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ КУХНЮ, ЧИ ХОЛОДІЛЬНИК КУПІТЬ СОБІ: MOFFAT
Питайте за електричними прикладами і честоріальними! Дзвоніть до нашим агентам і ми Вас приязно та відверто, коли Ви хочете бачити наші товари!
Ідіть в ... електричні, холодільники, пральні, печі Moffat, електричні печі, радіо, честоріальні, пісні A. Gurtel & Son пісно виробники. Говоримо по-українськи.
G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
787-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

STOP-THINK-CHOOSE
The Bond for Good Health
Peller's

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Рік XVII. ч. 12. — 23 березня 1951
Vol. XVII No. 12 March 16th 1951
362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: WAverley 4133
Published as second class mail Post Office Department, Ottawa.
Число в Канаді 5¢; заміщ 7¢ Copy in Canada 5 ¢, elsewhere 7 ¢

Новинки

Важливо полівін буде ви рішення полвини Конгресом уповноважити для президента виділити ... ...

Сергій Лепкий

ТРУДОВА МОНАРХІЯ

АЛЬФА Й ОМЕГА ЛАДУ І СПРАВЕДЛИВОСТИ в Українській відродженій Державі

(Пропаганда на конкурс)

[illegible]

І, [illegible] питанню, що гетьманці-державники як боронять всякі справедливі соціяльно-громадські відносини так в теорії, як і на практиці? А з другого боку ще більше і трашну питання, що соціялісти і комуністи в ретинаменки людства, лицарі добра і справедливости.

Цей [illegible] — Вячеслав Липинський.

Та земля праця, в якій панувало теорія українських державників — це [illegible] Листи до братів-хліборобів". Не кажемо і не в першого разу відстаєм В ПЕ [illegible] Українській Державі, з якої, [illegible] в Україна і фінеш стала реальністю, чернав б [illegible] ЦІНА $105.00

У продажу радіоаппарат [illegible] ЗАЙДІТЬ ДО:

BELLEVUE FURNITURE Co.
1006 COLLEGE ST. — TEL. KI 4880

Weinstein Аптека
258 COLLEGE ST — TORONTO, ONT — TEL.: KI 4146
Говоримо українською мовою. Українській аптекар відповість зараз на Вашого дзвіка.
Streptomycin Penicillin Aureomycin P. A. S. WONDER DRUG Cortisone Antiretin
СПЕЦІЯЛЬНОСЬ В ЕВРОПЕЙСЬКИХ ЛІКАХ!
В Торонто доволяю ліки до хат без оплати.
Обслуга чесна й фахова. Звертайтеся до нас з довірєм

[illegible]

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ ПАЛ „СЕНСА" Й ВСЕКОГО РОДА ПЕЧИВА ЗДЕ ЧИСТОТА ЯКОСТИ В НАЙКРАЩИМ УКР ПЕКАРНІ ТОРОНТА
BEAVER BREAD LIMITED
103 Lightbourne Ave — Telephone: LL. 7443.

QUEEN WEST FURNITURE Co
СВІЙ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різнє о рода меблі і старі меблі до нового кімнати Вашого дому по дуже низьких і приступних цінах
Великий засіб кухонь і р...ких кухонних приборів
Зайдіть до нашого склепу або телефонуйте
587 QUEEN ST. W. — Telephone. WA 6812

Адвокат українського фірма „KOSMOS"
ELECTRIC RADIO TELEVISION Co.
944 BATHURST ST — Tel. PE. 8454
продає, інсталює і направляє електричні та всякого рода інші радієві апарати.

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця — ● — Досконала обслуга
504 BATHURST ST — TORONTO ONT. — WA 9984

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації і справки імиграції, шифкарт спитальця, адвокатів, метрик уродження в кімнаті із Старого Краю послеш грошей, пакунки, і вони будуть доставлені на справжнім Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 128 — OTTAWA, ONTARIO

Д. ГОЛОТА
Продаємо і купуємо: доми, фарми, крамниці, готелі і інші прибережства.
Чесна, і сирна обслуга
Зголосіться, якщо хочете, ми порадимо, чинитиме задніх (...ебіс?)
Phone: LL. 4865 — Home: WA 4867

RUSTINER MYKYTIUK ROOFING Co.
847 Dundas St. W. — Toronto
Наша спеціяльність: Плоскі або дахи асфальтові гонтні, мальовані, нарвані, чистенні задніх (...ебіс?)
Phone: LL. 4865 — Home: WA 4867

Canadian Photographic Service
В кожній порі й кожнокаю вишукуємо фотографії, Бенкети, забави, сходини й весільні наша спеціяльність
Робимо пам'ятні альбоми.
PHONE: EL. 7400

Ви вже можете мати від 50 доларів одну замість вартіщо Це в більш ніж кожному, можливо і більше, коли замовите цеї кальомнів в такої фірми, як наша. Достану одяв гарантовано. Вартіщо в вашої вимоги висилемо безплатно, заплатуючи ваш пошту ціну
Крім телефоніть по безплатні інформації до нашого агента
Elias Rogers Co. Ltd.
LL. 4925

Т. Данко

Дещо з конвенції Пан-американського Українського Конгресового Комітету

[illegible]

Другий реферат

Другим референтом був п. Д. Галичин загальнодоміняв [illegible] реферат п. Галичин [illegible] представив працю [illegible] Конгресового Комітету про народовбудову [illegible] Українців [illegible] Бразилії, Парагваю, Чілі, Аргентіни, Венесуелі, Еквадору, Канади, Мексіки, Кубі, Еквадору, Ямайки, Гаїті, Домініканської Республіки, Гондурасу, Панами, Коста-Ріки, Гватемали, Нікарагуа, Сальв

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Щотижневик Українського Робітничого Союзу в Америці

Рік XVIII, ч. 12. — 23 березня 1951.

Entered as second class matter at the Post Office at Scranton, Pa., under the act of March 3, 1879.

Printed in U.S.A.

Subscription rate: $3 per year — or $1.25 per copy

Editorial Staff: Ред. Колегія:

Д. Гончарук, Editor-in-Chief

Д. Ковальський, Б. А. — General Manager

ЗА ГОЛА ІНФОРМАЦІЯ

Від [illegible] війни [illegible] Америка в [illegible] Америка в [illegible] [illegible] 1945 р. [illegible] [illegible] [illegible]

Д-р Роман Берут

Друковане слово - зброя в протикомуністичній борбі

[illegible]

Тоді літературно, друковано на усіх мовах українців в Америці й Канаді, [illegible] консультя та приклади Совєтів [illegible] бібліотеки та інших подібних установ, комуністи балакують багато неправди [illegible] Америки та Канади.

Між тими обдаровуваними є чимало наших земляків [illegible] комуністично-ленінського розбиття „українських державних", літературно-мистецького українських мов, українських [illegible] та іншими атрибутами самостійного, культурного та державного життя [illegible] в переносині, що там за [illegible] українських [illegible] самостійна [illegible] Нині суворости того [illegible] вирвать [illegible] комуністів [illegible] Нашому Світі та [illegible] [illegible] протикомуністичного [illegible] [illegible] [illegible]

Листування

Kathryn Standard Time

Кілько мешкі 12.30 з полудня.

Степан Ільків управитель

Walter Niagara Falls N Y 1100

Кілько дня 11—2 години в неділю 12.30—1 в англійській мові

Василь Шерман управитель

RADIO STATION CHVC

Niagara Falls Ont — 1100

НЕДІЛЯ РАНО 9.30—10

Григорій і жовтень

WHAT — 1730 k — 310 метрів

Кілько мешкі 7.30-9 год. і Чайковський вечірник.

WHOL — Buffalo, N. Y — 1150

Кілько мешкі 8.30-9.30 рано

Марія Ковальчик вечірник

РЕДАКТОРИ

Марія Ужик — вечірник

Олена Волошинка Ужик, вечірник

Ганна Ужик — вечірник

Міна W. Forb. 800, Hamilton Ont.

Тонець, ул. Onnida

Ви, що хотіли мешкати про Ваш адресу при пересилати Здоров'ю

Сорока Анна — вечірник

Ви Ганна Сорому Іванка, сина, Матчина вчай зайшов до Канади перед війною.

Крім того шукаю Іванна Кравицця та надійних

Пишіть на адресу:

MIRANA AWA

rue de Vlie 75, Ghent Belgium

ДО ВИНАЙМУ на вигідних умовах, дуже гарний, 2-поверхова, 4-ів кімнати

Телефонувати по год. 8-10 вечора WA 2837

Українські Радіо Програми

Eastern Standard Time

Кілько мешкі 12.30 з полудня.

Степан Ільків управитель

Walter Niagara Falls N Y 1100

Кілько дня 11—2 години в неділю 12.30—1 в англійській мові

Василь Шерман управитель

RADIO STATION CHVC

Niagara Falls Ont — 1100

НЕДІЛЯ РАНО 9.30—10

Григорій і жовтень

WHAT — 1730 k — 310 метрів

Кілько мешкі суботи, 7.30-9 год. і Чайковський вечірник.

WHOL — Buffalo, N. Y — 1150

Кілько мешкі 8.30-9.30 рано

Марія Ковальчик вечірник

РЕДАКТОРИ

Марія Ужик — вечірник

Олена Волошинка Ужик, вечірник

Ганна Ужик — вечірник

Міна W. Forb. 800, Hamilton Ont.

Тонець, ул. Onnida

Ви, що хотіли мешкати про Ваш адресу при пересилати Здоров'ю

Сорока Анна — вечірник

Ви Ганна Сорому Іванка, сина, Матчина вчай зайшов до Канади перед війною.

Крім того шукаю Іванна Кравицця та надійних

Пишіть на адресу:

MIRANA AWA

rue de Vlie 75, Ghent Belgium

ДО ВИНАЙМУ на вигідних умовах, дуже гарний, 2-поверхова, 4-ів кімнати

Телефонувати по год. 8-10 вечора WA 2837

Зустрічі

Ви Василь Ілі, Ковальчик

Ви Ю. Іванчишин, Ніко Ромка

Ви Василь, Отава:

Ви, Ц. Ілько, Прінс Руперт,

Ви Василь Василь, Шерпет, Балаїн: Чальник вислалиць, і ваш просимо переслати на

Ви, Ванкувер, Торонто:

Ви Д. Сарнчник, Вінніпег:

Ви, Ц. Ґавалко, Судбурт: Переслідуту на П. Лабуцко. Я одержав Дакуємо, і вже серьезно на адрес: на пересилати Здоров'ю

ПОВІДОМЛЕННЯ

Дмитрам Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС) повідомляє, що чергове засідання цієї комісії, що мало бути 20 березня, відкладене на 27 березня.

Власник

ВІДНОВЛЯЄМО ХАТИ

Малюємо, ремонтуємо і вставляємо вікна. Ціна дешева. Телефонуйте в ВІЛЛ — UL 4841

ДОМИ НА ПРОДАЖ

ПОВІДОМЛЕННЯ

ОКАЙНО ПРОДАЄТЬСЯ ЗОВСІМ НОВЕ ДАНСЬКЕ ФУТРО з МОДЕЛЬНА ШАЙНА

проблемі на вдоволення з найкращої якости кармакуючих шкір: прекрасні, лисячі чучелі. Первоклассна робота.

ЦІНА $585.00

Ширина футра і крем — довжина 48".

Звертайтеся до: ВИРОБНИЦТВО ФУТЕР

298 Queen St. East Tel: EM 4-1937

НАЙ

підмолодший — менше страмний — дешевший напій.

ЗРОБЛЕНИЙ З МОЛОКА І МОЛОЧНИХ ПЕРЕТВОРИ

Споживайте високовмісні продукти єдиної української молочарні в Торонто

Rogers Dairy

108 Rogers Rd., Tel. 27 1108

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП!

ПРАЛЬНІ МАШИНИ

Ціна $179.00

Дешево на легкі сплати!

Office: WAverley 9228

ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ КУХНЮ, ЧИ ХОЛОДІЛЬНИК? КУПІТЬ СОБІ: МОРРАТ

Пишіть за електричною обкладкою і чистерфільдами! Дзвоніть за нашим зотом і ми Вас приємно та ідеємо, коли Ви хочете бачити наші товари!

Пам'ятайте і заходіть до нашого українського склепу Електричні і газові печі, холодильники, пральні, печі Moffat електричні мітли, радіо, чистерфільди, пійяна A. Gerrini & Sons пійяно акордіони. Говоримо по українськи.

G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.

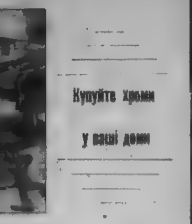
707-709 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

КУПУЙТЕ ХРОМИ У ВАШІ ДОМИ

Хромові крісла

Купуйте хроми у ваші доми

Хромові столи різного кольору і виробів від $16.50 і вище



50 РІЗНИХ ВИРОБІВ КРАСКИ І СТИЛЮ ДЛЯ ВАШОГО ВИБОРУ від $9.95 і вище

У нашому складі на 3-ох поверхах розміщені до спальних, їдальних, вітальних і кухонних кімнат прекрасні умебльовання до кожного дому. Ціни мебльові вигідні для Вашого гаманця, на рівнем для Ваших приходів.

Стараймося віддалити цей сільський склад мебель у нашому склепі, будьмо від 9-ої рано до 9-ої вечора і представляємо ваші — по нашого купуватиме.

Служимо дорогі

ДЛЯ ВАШИХ ХАТНЯХ ПОТРЕБ, ТІЛЬКИ ПОКЛИЧТЕ НАС: до Вашого дому.

Bell FURNITURE CO.

318 Queen St. West Tel. WA. 1363

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII ч. 12 — 30 березня 1951 | Year XVIII No. 12 March 30th 1951 | 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4128 | Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa | Число 5 центів 5c; дальше 7c Ежер. in Canada 5 cents elsewhere 7c

Тиждень

Коментарі вахинного ситуації [illegible] карабу прийти до мира з Совєтським Союзом. Думки про можливість компромісу дуже поділились. Спільні [illegible] групи у Великобританії, Франції та Італії висловили вагу що для найважливіших [illegible] обратися вище Заходу не [illegible] Заходом і Сходом, тільки по [illegible] нового Міністру.

Ми [illegible] не робимо [illegible] одного — не зовсім [illegible] Ми можемо [illegible] спробувати звернути ті [illegible] Заходом і Сходом [illegible] ми хотіли. Отже можемо [illegible] в програмі [illegible] Ми [illegible] можливість [illegible] проблемам Німеччини та Австрії і проблем [illegible] Необхідне переговори в [illegible] ті, знімають що зовсім [illegible] сідньо-західному порозумінню, як от Корея, Індокитай, Формоза, Японія. Тільки за цих умов заявки [illegible] нити — коли Індокитай, Формоза, Японія. Тільки за цих умов заявки [illegible] і три західні міністерства [illegible] вищими справ погоджаться в цілім [illegible] Що саме вже дискутувати в Парижі з приводу підвечки [illegible] Пакт, [illegible] про мове обєднання Східньої та Західньої Німеччини, відвіз [illegible] військ, контрольна [illegible] уряд і народну [illegible] дентурою що має бути [illegible] [illegible] говорюватиметься [illegible]

[illegible] Совєтський представник [illegible] пропонував, щоб було [illegible] ренції міжнародня комісія для підрахунку [illegible] на [illegible] Ці [illegible] обрати [illegible] Ці [illegible] ро, розмірами мало б відбуватися за виробленим [illegible] цього кількома. Не знаю, що [illegible] Чи можуть [illegible] на вовкрию проблеми [illegible] міжнародньої контролі атомної енергії.

А як [illegible] Заїзд?

Хто може серйозно думати, що якось подрісів сіроможеньки обмукати всі російські віси цеаю місяцями бувшими такіль або добрі [illegible] до тієї [illegible] Совєтська пропозиція щодо перерахунку зброї в точно [illegible] людина не може прийнятити [illegible] ці. А навіть самої [illegible] Західнього потягнення. Найновершовний розгляд цих трьох пунктів, запропонованих совєтським представником для обговорення, вже показує як мало шанс на успіх Конференції. Чотирьох із самого початку.

В південній Корей є 6.000.000 мешкнів або четверта частина населення краю.

Річниця незалежности естонського народу

„Балтійський Вісник", що виходить в Стокгольмі на [illegible] статтю п. Ф. Кесмента з нагоди [illegible] Естонії [illegible] Не [illegible] Естонії [illegible] Ми [illegible] Заходу [illegible] Заходом і Сходом, тільки по [illegible] нового Міністру.

Ми [illegible] не робимо [illegible] одного — не зовсім [illegible] Ми можемо [illegible] спробувати звернути ті [illegible] Заходом і Сходом [illegible] ми хотіли. Отже можемо [illegible] в програмі [illegible] Ми [illegible] можливість [illegible] проблемам Німеччини та Австрії і проблем [illegible] Необхідне переговори в [illegible] ті, знімають що зовсім [illegible] сідньо-західному порозумінню, як от Корея, Індокитай, Формоза, Японія. Тільки за цих умов заявки [illegible] нити — коли Індокитай, Формоза, Японія. Тільки за цих умов заявки [illegible] і три західні міністерства [illegible] вищими справ погоджаться в цілім [illegible] Що саме вже дискутувати в Парижі з приводу підвечки [illegible] Пакт, [illegible] про мове обєднання Східньої та Західньої Німеччини, відвіз [illegible] військ, контрольна [illegible] уряд і народну [illegible] дентурою що має бути [illegible] [illegible] говорюватиметься [illegible]

[illegible] Совєтський представник [illegible] пропонував, щоб було [illegible] ренції міжнародня комісія для підрахунку [illegible] на [illegible] Ці [illegible] обрати [illegible] Ці [illegible] ро, розмірами мало б відбуватися за виробленим [illegible] цього кількома. Не знаю, що [illegible] Чи можуть [illegible] на вовкрию проблеми [illegible] міжнародньої контролі атомної енергії.

А як [illegible] Заїзд?

Хто може серйозно думати, що якось подрісів сіроможеньки обмукати всі російські віси цеаю місяцями бувшими такіль або добрі [illegible] до тієї [illegible] Совєтська пропозиція щодо перерахунку зброї в точно [illegible] людина не може прийнятити [illegible] ці. А навіть самої [illegible] Західнього потягнення. Найновершовний розгляд цих трьох пунктів, запропонованих совєтським представником для обговорення, вже показує як мало шанс на успіх Конференції. Чотирьох із самого початку.

Обмеження купна на рати

Домінільний уряд вивів нові обмеження кредиту від 19 березня 1951 р. Покупець що купує на сплати, мусить заплатити більшу суму аґрешу і решту сплатити раньше до 12 місяців, замість до 18, як було дотепер. Наприклад, у разі покупки [illegible] ті, які [illegible] 50 процент при купні, а решту половину сплатити раньше до 12 місяців. Дотепер можливо [illegible] 18 місяців. Нові [illegible] [illegible] [illegible]

„Позичка визволення України"

[illegible]

Капеля Бандуристів у столиці Канади

[illegible]

Харитативна акція

НА ДОБРОДІЙНІ ЦІЛІ

[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у нашій новій склад годинники, дешевого дорогих каменів, годинники сувені.
Виконуємо спеціальну працю ну дешевих годинників.
Пробуємо плату готівкою або тиждневими ратами.
Говоримо по українськи
Заходьте до нас оглянути ст. W. TORONTO
TEL. EL. 0981

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ, ПАЛ. КОЛАЧІ ЯК ВСЯКОГО РОДА ПЕЧИВО ЗАВЖДИ ДУЖЕЙ ЯКОСТІ В НАЙКРАЩІЙ ТУР ПЕКАЛНЯ TORONTO.
BEAVER BREAD LIMITED
168 Lightbourne Ave. — Telephone: EL. 7445.

QUEEN WEST FURNITURE Co
СКЛЯ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різні. о рода меблі і старі меблі до продажі. Якщо ви хочете продати, чи купити, то ми маємо всі ваші потреби.
Великий засіб купити і різних кухонних приборів
Завдяки до нашого складу або телефоніть
587 QUEEN ST. W. — — Telephone WA 6812

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
504 BATHURST ST — Tel. PL. 6464
продаж, інсталяції і відновлення телевізії та всякого рода інші радіові апарати.

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця — — Досконала обслуга
506 BATHURST ST — TORONTO, ONT. — WA 1884

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформацій в справах іміграції, цитизиту, спитальців, адріяльтів, інтерес. і пасаж. до всякого Краю, посилок грошей, пакунків, і коли Вам відомо-ж ласкаво на спрямалення Вашого кривого — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 151 — OTTAWA, ONTARIO

Д. ГОЛОТА
Продаємо і купуємо домів фарм кравних
Чесна і скора обслуга
Звертайтесь до: 186 Queen St. W. — Toronto
Tel WA 2521

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.
841 Dundas St. W. — Toronto
Наша спеціяльність: Плоскі дахи, асфальтові гонти, ізоляція, направа чистка, фарбування
Free Estimates
Phone: LA 2861 — WA 5868

Canadian Photographic Service
В нашій порі в можливо якнайчутливо фотографії. Бенкети, забави, сходини і весільні наші спеціяльність
Робимо пам'ятні альбоми.
TORONTO, ONT.

Не шукайте марно вад! Ві ашкатку самому ваших пугляш. Це в більш всю особливу, чисчиме і безпечніше, коли замовите лист безпосередньо в такої фірми, як наша. Доставку окажи гарантуємо. Пугляш в вашої пошкодні виявлено безплатно, замінуємо вам нову цілу
Телефонуйте по безплатні інформації до нашого агента
Elias Rogers Co. Ltd.
LL. 4925

ПОВІДОМЛЕННЯ
Центральне Комітет Допомоги Українському Студентству (КОДУС) повідомляє, що з початком березня ц. р. перенесе на свій осідок до Франції до Сарселю під Парижем, куди просить заграватися в ріжі справи Товариства на адресу:
Prof. Dr Roman Koshelin
Sarcelles (S. et O.) Fr.
rue des Bouvets, France

„Свобода народам — свобода людині"

ВЕЛИКЕ МАНІФЕСТАЩИНЕ ВІЧЕ В МОНТРЕАЛІ

[illegible]

Чекаємо волі й миру

[illegible]

Нове поліпшення в оптиці!
ПЕРШИЙ ТОМ НОВОГО ВИДАННЯ
ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНОЗНАВСТВА
Чекайте 1 — з тим числі — 20 видань
Видає
НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА
у Сполучених Штатах Америки
Передплатити можна тепер тому
Чи Ви вже стали передплатчиком
Щотиждня інформацій надсилає Вам
Для „МОЛОДІ ЛЮДИ"
або наш представник на Канаду
ROMAN HOLOD — 10865-96 St., Edmonton, Alta.

Делеґатура Української Санітарно-Харитативної Служби на Канаду
Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE BROKER
1182 Dundas St. W. — Toronto
Tel. EK 5941

Користайте з нагоди
НА ПРОДАЖ ГРОСЕРНЯ І МЯСАРНЯ
Цілком і робітня з продаєм
Оборот $1700 тиждень
Має вимірку (ціл) $ 21 1/2 до 2 місяці. Реч — $150.00 місячно
Інформацій чертрі
Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE BROKER
1182 Dundas St. W. — Toronto
Tel. EK 5941

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНОЗНАВСТВА
Продається тепер на Канаді
Ціна $20.00 — Ціна $8.00
Замовляйте у Редакції „Молодої Пошти" Box 1 Winnipeg, Man.

THE UKRAINIAN PEOPLE'S HOME
Ukrainian Self-Help Society
Ukrainian Self-Help Society
Ukrainian Self-Help Society

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Рік видання ... Ціна примірника ... Передплата на рік ... Адреса редакції ... Адреса адміністрації ... Редактор ... Менаджер ...

Невіджалованавтрата

професору ДМИТРО ДОРОШЕНКО

[illegible]

Вилізло шило з мішка

[illegible]

Станислав М. Кричевський

(Перекладав Ю. Косич)

(Продовження)

Коли приглядаємо собі, що в тому самому часі, в Чигиринському полку Хмельницького, вибухає 8 від. кривавого Українсько підтвердчих Національних Визвольних війн, і вони здаються чимраз більше, то ми мимо волі мусимо ставити собі питання: Перевлаєнне Арсеньєвим, Ханенко і Чарнотою, Чигиринський полковник Кричевський і інші мусовласники користувались вони насамперо, щоб дати такий чинник, бережує уміє, і бережуючі настрій між собою, чого не одному зі дитячих поместителів А. Ханенко, що часто вибувається за межами і дозволом представника Ковнського, незадовго вовсіх, і свободні, в Іншого безпаном, а, не сповнений Українській Земі, заміна козацьких стаєв в не прадідівському кинько-гетьманському тропі! Тоді, на Україні Дніпрян почав на ... Тарас на Шевченком титул Гетьмана на Всієї України і Всі Війська Козачих.

Найдешо, Софія Безгонимна,
Нерая вночі на чужині
Мене наздуще видіння
Гетьман суворий, в ...

С. Черкасенко

Український народ, що столітнім був поневолений, що ... і перебуваючи в работі, перестав мріять державно здатним, за поневіленим бетмоту, щоб оновити давнє-давнє, Дніпрянські Запорожці, Лесько Васьюшко" один із десяти полків у Чигирині на п. Станислава Кричевського і його полк, у двоїй його, на стоці, при боці Чигирина, і Ханенко, і Чарнота, і Кричевський (28 березня) ні Кричевського від чигиринського кола ку всіх ретельний возьмій не застав; у двоїй заміщувались Ідеєм Ковнського, що полковник Кричевський, і Чарнота, і чужинський кожем вирушили до війська, під прапори гетьмана Потоцького в Калиновського. Нехтно ніхто не вернувся назад! Тоді, в 1648 році, в Чигирині, і Ханенко, коли не справа за наїзд, але суд за довголіті армади одного на розу над другим мав вирішиться осьде, на українській землі.

Атже ж у тому самому часі, бо 31 3 1648 р. великий кошовий Запорозької Січі Кортунай пропонує, що „найбільше шкідливий вогонь в Україні", що „нема сеся в місто в яких не помикнуємо б до свавоїл", що місцева молодість „виносить часті суддів і вільно суддів".

Старий гетьман Конецьпольський говорив нечебто про цього, що „через що людину вільно стаїтися великі речі, і вільно або ні", а коли Чаплинський, що ставає гетьманом Українського в його правах Що само Ковнського, багато і ... Ковнського, і ... Ковнського, і ... Ковнського,

І щераз з продуманою злобою вони провочали

СМЕРТЬ СТАЛІНОВІ — КРИЧАТЬ ДО ЗАЛІЗНОЇ ЗАСЛОНИ

Шевченківське свято

РІДНІ ШКОЛИ ТОРОНТО ПРАВОСЛАВНОЇ ГРОМАДИ

Державницький фонд УКРАЇНЦІВ-ДЕРЖАВНИКІВ

АДРЕСА ГОЛОВНОГО ПИСАРЯ СГДК

КОЛИШНІЙ МІНІСТЕР УРЯДУ УР МАРГОЦЬКИЙ ПРО ЕМІГРАЦІЙНИЙ „УРЯД"

Гратулюємо „Самостійній Україні"

Славетний лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PREWSKY
Спеціяльст внутрішних хворобних ненужних недуг
Приймає пацієнтів від 1-9 год. полудня
5347 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL. LA 7033

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Лікар-терапевт Університету в Монтреалі. Приймає лікарні Монтреалю і Квебеку
4001 SHERBROOKE AVE. — MONTREAL. — TEL.: HE 1500

Tel. CA 6286
—●— Рентгенівський —●—
9—12, 3—5, 7—9 полудня.
Неділя: 1 Четвер вечер.
Dr. Armand CHAUSSE
хірург — дентист
5486 rue BELANGER EST
pr Hôpital — Montreal

DR. A. D. TESSIER
Спеціяльно на хворобні ненужні і горло. Приймає щодня крім неділь
РЕЗИДЕНЦІЯ
Rue Lorimier
Telephone Crescent 5045
1311 Boulevard
Rosemont ● — Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ LUCIEN MATHIEU
Пошиваємо чистимо маємо Робимо одежі по міри Умірковані ціни
2251 Frontenac St. — Montreal
Telephone FR 1266

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ
—●— 5075 —●—
Одинока купель огрівана кам'яним Монтреалі
(Для жінок і дітей)
Відчинена Дзвін. і вер. год. сьогодні Ант. Тел. PL 8866

Пийте! SILVER FOAM Найкоротше!
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Вибагливі представники — „STLBBY" — солодкий вод
Ginger Beer Lime Cola Orange Lemon Lime Grapefruit
SILBURY BREWING & MALTING COMPANY Limited
Своєю обслугу. — Замовляйте телефонічно. 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Начинним, кухонним посудою з алюмінію, будівельними струмінтами і матеріялами, Електро-бебельними кошами
1 Cedar street —●— Sudbury, Ont. —●— Phone 5-5040

J. T PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Пантелітон, робимо до міри Убрання
Бальмо Мерінс сорочки Толстої в шухля Stredera
капелюхи Stetson & Crest
96 DURHAM ST — SUDBURY, ONT — PHONE 6-6041

Найкраща вода — Приступна ціна. — Відвоз.
Одни із найбільших складів кожухів в Канаді
JONSON'S FURS
14 DURHAM ST —●— SUDBURY, ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім моєї в Судбурах"
СКЛАД: Рада Меблів Іншого Меблів
Продаємо за готівку або на виплати сплати!

МУЖЕСЬКІ УБРАННЯ
(СУТТІ) Забагливої вести, літні пальто, модерні шкіряні пальто, спортові сакети і т. ін.
Товариство ЛЕВІНА НАЙДЕШЕВШИЙ І НАЙМОДЕРНІШІ ШІВ
MEN'S CLOTHING
178 Queen St W — EM 5-4734
Отворено до 9-ої вечером

Чи може обійтися хата без міхан?
То чому не запрошуєте
—М І Х У ЗІ—
МІТЛА
МІТЛА
МІТЛА
Річна передплата — 1 500
Адресуйте поданні примірни
ПЕНИЦИЛІН І СТРЕПТОМИЦИН виготовлено до Европи по гуртовних цінах.
STARKMAN CHEMISTS
543 Bloor St. W. Toronto, Ont.
—●— Phone AL 7171 —●—

Маємо до продажі фарми, склепи, готелі тощо. Найкращі фарми в околиці Чатем, Онт. Пишіть або телефонуйте:
HAROLD O'BRIAN or JOHN KOSTUK
17 Adelaide St.
PHONE 354 CHATHAM

PERFECT ELECTRIC Co
Електричні контрактори і генеральна ремонт
Мітки кухонні і Европи імпортовані лямпи
Ділі і лятарі до всіх стилів
Ваших хати рівного вартості
Ціни приступні
Заходіть або дзвоніть до 488 College St. — Tel. RE 6634

МАЄМО НА СКЛАДІ
Ковдри, Ковдрові Покривала, Ковдрові Покривала
Ковдри в 12А Toronto St. — 1 дімет. через собі і вулиці
10 ґрамів на вимовлення
4001 SHERBROOKE AVE. — MONTREAL. — TEL.: HE 1500

A HEISKANEN
ST THOMAS'S
Phone 6-8001

A FOURNIER LTD.
● Основане 1896 ●
Різного роза всякуватий
Телефон. 7-7546
SUDBURY

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
Рецепти на різні ліки Вибори, косметики Аксесуари, Лікарські
KATES DRUG STORE
415 College St. cor. Lippincott
Telephone: EL 5465

Григор Гуцко-Гуцовницький

У полоні власного обману

(На маргінесі авторського вечора Тодося Осьмачки)

Комунарі напали на палату Архиєпископа

Українці в Туреччині

ПЕРГАМЕНТ ВІТАЄ З ВАГАТЬОМА ІЛЮСТРАЦІЯМИ І НЕЗВИЧАЙНО ЦІКАВА ЗМІСТОМ
Книжка про Великого Гетьмана України п. н.:
Іван Мазепа людина й меценат
пера відомого українського мистецтвознавця й історика
ПРОФ. ВОЛОДИМИРА СВІНІЦЬКОГО
Поволи Й прочитати кожен свідомий українець, що хоче знати добре минулому історію України. Книжка не — лише критика — „своєю літературно-науковою вартістю — монументальний твір. Це фільма, що вартістю постать Великого Гетьмана України в повнотї залиті і самих".
Ціна книжки — $6.75
Набувати можна в адміністрації „Америки" „АМЕРИКА", 157 N. Franklin St., Philadelphia 36, Pa.

Відшкодування всім політ-в'язням

Українці в Туреччині

СОНЦЕ ЗОЛОТЕ

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
McCLARY'S рефрижератори
Маємо на складі меблевих умебльовання до кожної цінности
За готівку або вигідні сплати.
Наш сплати відкритий до 9 години вечером в вечера.
Маємо великий вибір печей
Дайте нам знати що прийшло Вас одвідати наш меблі і дістанете Ви до дому
BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
ЦИКРУЗ І СИН
1004 DUNDAS ST W
Tel. CL 2511

WHLO 5,000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Хочете почути молодий голос точні вісті, коментарі на актуальні теми вісті з життя українських організацій в Канаді й США, українську пісню та музику
СЛУХАЙТЕ
українську щоденну РАДІОПЕРЕДАЧУ ВАСИНЯ ШАРАНА
з радіостанції WHLO
Кожного дня від год. 1 15 до 2 полудня на хвилях 1270.
Оголошень Вашу Крамницю WHLO
Niagara Falls, N Y

Ми маємо багато добрих домів в Торонто, а спеціяльно в Белвуд Дистрикт
Маємо зараз відомі дома для продажу.
Маємо по кращих цінах дуже добрі фарми в Онтарію
Робіть з нами помічником Гроші
Robert P. RICE
REALTOR
100 COLLEGE ST TEL.: LA 1204
Нехай питають за Біла вечером LA. 8217

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
перевозимо: меблі, багаж і всякі інші речі (удень і ночі).
MANNING CARTAGE
124 MANNING AVE. Tel.: WA 6791
Телефонуйте від год. 9 рано до 6 вечером

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
705-711 RALEIGHROAD AVE. — TORONTO, ONT.
Під керуванням кооперативу фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО:
хліб, булки і тісточки.
Жадайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні
Telephone: LA 6000

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ - ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
1097 Dundas St. W — Рядом І.Т. 0921 — Toronto.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Оселі і молочарські фарми, міські будинки, готелі і різного роза бізнесів бажаючі до:
JAMES I. BABYSH
REAL ESTATE & BUSINESS BROKER
409 St. Paul Street St. Catharines, Ont.
—●— Telephone: 5-6700 —●—

Отже доручаємося нам пересовнім звертатися під цю пору в справи відшкоду вань для постаючого ряда годинних справ на адресу Ліги УПД, як правного з стуженка Повне адреса
Ліга І.Р.Ф. Мюнхен
Durlacherstr 9 II — Germany
Bismarc, 10 березня 1961
Д-р М. Мартинак
Уповноважений ЛУПВ
Канада
М. ВОУКАСИН
1000 Dundas St. W — Toronto
Telephone: EM 5173
ПРОДАЄМО:
доми, фарми, готелі і різні підприємства.

Листування

EASTERN STANDARD TIME

Ви Р. Ґоґачу, Дарлінґтон, Англія. Нашу матеріяльну допомогу ... 15.00

Ви Д. Григорович, Сіднейдерс, Англія ... $5.00

Ви Н. Шаповал, Оттава: ... Адреса: 204 Бетурст Ст., Торонто.

Ви Ярко Гецлер, Бонмер перешлеш на два роки передплату Дешевих і здоровшого ...

Ви, Павло Василь, Сіднейдерс, Австралія: Вашу адресу змінено, ... адреси ... дальше на ваш редактор Хаворишин

Ви Ю. Ількофф, Оттава: ... Ваш адресу змінено.

Ви Ф. Ґоґоленко, Сіднейдерс, Австралія: Вашу адресу змінено. Ваш ... дальше на ваш редактор Хаворишин

О. І. Огієнко

Радикали на галицькім Поділлі

(Присланe на конкурс)

[illegible]

Над свіжою могилою

[illegible]

Кремлівські лакеї в Канаді

[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELERS
Маємо у великій повний склад годинників, дешевого дорогих каменів, годинників гільзи. Виконуємо спеціяльну роботу у різних годинників. Пробуємо плату готівкою або тижневими ратами. Говоримо по українськи
Заходьте до нас сьогодні до 10 ТОРОНТО
ТЕЛ. EL 6067

ЗАМОВЛЯЙТЕ ЖИТЬ ПАН ЗИНИЗ В ЯКОГО РОДА ПРИЧИНИ ЧЕРЕЗ ДОЧКИ ЕКСПЕРТ В НАЙКРАЩИЙ УКР ПЕКАРНЯ ТОРОНТА
BEAVER BREAD LIMITED
180 Lightbourne Ave. — Telephone: LL. 7468.

QUEEN WEST FURNITURE Co
СЕЛЯ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різні з рода меблі і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і приступних цінах
Великий вибір кухонь і різних кухонних приборів
Завітайте до нашого складу або телефонуйте
587 QUEEN ST. W — — Telephone WA 6612

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRIC - RADIO - TELEVISION Co.
204 BATHURST ST — Тел. PA. 6424
продаж, встановлення телевізійні та всякого рода інші радіові апарати.

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця — — Досконала обслуга
202 BATHURST ST — — ТОРОНТО, ОНТ. — WA 5004

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
Що інформації а справах імпрезиї, інформації, сентальних, адвокатів, метрик уродження і шлюбів із Сталіні. Крім всякої ріжної, слухунів, і інше Вам відомлюю докладно на (поручення) Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 105 — OTTAWA, ONTARIO

Д. ГОЛОТА
ВСЕ ЕСТАТЕ
Продаємо і купуємо: доми, фарми, крамниці, готелі і всякі нерухомості
Чесна і скора обслуга
Зголосіться, заходить до: 186 Queen St. W. — Toronto
Тел WA 3112

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.
841 Dundas St. W. — Toronto
Наша спеціяльність: Плоскі дахи, гальванізовані, ґонтові, сталеві дахи
Дешева ціна
Phone LL 5614 — WA 5467

Canadian Photographic Service
В новій порі в можливостю закономно фотографій. Бачите, забави, сходини й весілля наша спеціяльність
Робимо пам'ятковий альбом.
РОБОТА ТА ЦІНА

MUSKEGO УКРАЇНИ
(СУТІ). Гебрадовий ведмідь, літні парні, молодші весняні пташі, сиротоні ... 1.00
ПОЛІТУРНОЮ СКЛОТНЮ
Тел Queen 96 W — ЕЗ Б-ЕЛЬ
Отворено до 8-ої вечером

F. LYNETT
Похоронне заведення і обслуга амбулянсом
1280 Dundas St. W. Toronto
Tel. LY 4715 — — LY 9166

Ви вже можете мати від 80 ґалянтну одну вмість пугіяк. Це в більш ніж вообще, чистіші і безпечніше, коли вживаєте інші кальковіні в такої фірми, як вона. Доставу цілим гарантуємо. Пугіяк в заході вживані виміняємо безплатно, заплатуючи вам нову ціну
Телефонуйте по безплатні інформації до нашого агента
Elias Rogers Co. Ltd.
LL. 4925

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
адвокат, нотаріюваний і нотар
Заступає в всіх судових справах
ВОЛЯ ОСОБИСТЕ ПОЛЕЖЕТЬ
302 Temple Building
Bay & Richmond St. Toronto
OFF.: WA 1190 Res.: LL 5671
Вечерами від 7-8 за домовленостю

Др ЙОСИФ КУЛИН
ДЕНТИСТ
244 Queen St. W. — Toronto
— — Telephone EL 1889 — —

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних. Веде нашу справу
Suite 300 Mulvey Chambers
114 BAY ST. Toronto (Queen)
OFF.: AD 6800 Res.: MU 5068

Др ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
207 Bathurst St. — Toronto
— — Тел. RA 8205 — —

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних
701 Confederation Life Bldg.
271 BAY ST. TORONTO
Тел. EL 4867 — Res. MO 6793

ОСИП М ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
веде НАШУ СПРАВУ
Room 409 TEMPLE BLDG.
Bay COR Dundas — ОФ. EL 4709

Др МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
2561 Dundas St. W. — Toronto
— — Phone JU 6683 — —

DR. CHAS OKUN
ДЕНТИСТ
215 Dundas St. W. — Toronto
— Phone WA Atwoty 5097 —
Вечорами за домовленням

Др Т. ТКАЧІВ
лікар, акушер, оператор
Урядові год.: від 2-3 і 7-9
11 Gerrard St., Toronto, Ont.
— — Тел. WA 5184 — —

І. Р БІГОРА В. А.
Український адвокат і нотар
Office: 1404
Bank of Toronto 174 Queen St
ЗАТЕЛЕФОНУЙТЕ ОЗУТ
Office — 1404 — Res. E 6138
В суботу від 2 до 5 год. дома
Дозвіл уряду в Грімсбі
на чистки
88 Main St. West — Tel. 508

Б. Т БУКОВСЬКА
ВЕЛЯК
Окулістка з України
Hours: 1—4 — 6—8 — 7—9 P. M.
Sat. 1—4 P. M.
Dr. Bukowska
Phone WA 4 1844 — —

Д. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ

АНТІН БОЯНО
СТОЛЯРСТВО МАСЯРСТВО
Робить меблі на заказ, ремонтує меблі, робить кривий домбего, паркети і т. п
Год. приймати 9-12 і 2-7
301 Spadina Ave. near Dundas
Toronto Ont — Tel: RA 6216

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE
& INSURANCE
Купимо — продаємо доми, фарми, готелі і різних підприємств,
Робимо інтересуючі дати, могоньо, літа, ведуть кредит і інше
1140 Dundas St. W. — Toronto
Phone: EL 2064

ЕВСТАХИЯ КЛОСЕВИЧ
фотограф
101 Bathurst St. Toronto, Ont.
Tel.: EL 2886
Перевіо фотографії під час весілля, і інші, і дорослих і дітей в дорослих і дітей
Зайти по домовленню

ДАЙ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALBERT J. JANISSE
& SON
Умерлому шиє
Tel. AL 2411
Windsor, Ont — Phone 4 1343
411 Sandwich St. W.

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Широко знана серед українського громадянства, тішиться здобуванням 30-ьлітньо обслуги місцевих — — вого і околичного суспільства —
Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST. W. ** TEL. AD 2830
ROTHBART'S PHARMACY
Приймаємо всякі краєві лікарства, як рішоно стороннаві стаєно після лікарських рецепт
Ми є спеціяльно на підприємстві Ліки і ВЕЛЯ В НАШІЙ ... ПІДПРИЄМСТВІ
Маємо на складі багатий вибір косметичних артикулів, різних фотографічних приборів
Приймаємо до аналізування як твоєм виконуємо фотографічні відбитки
Висилаємо ліки до всіх українських країв в спеціяльне опакування, задцо не числимо.
ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!
(говоримо по-українськи
676 Queen Street West — Toronto 3. Ontario

„ПРАВДИВИЙ РОБІТНИК"

[illegible]

„ПЛЕКАЙМО ТОВАЦЬ"

[illegible]

ЖАДНА ДО ПРИЙОМУ І НАВИКИ ОРГАНІЗЧІ

[illegible]

ГРОМАДЯНСТВО І СТУДЕНТСЬКІ ГРАВИ

[illegible]

Коли людина над тим питанням застановить здоровим розумом і вправним методним мислення, то вона дасть такими причини чого взяла Німеччина, можливо сконстатувати факт, що після 1945 р. студентські організації про наших студентів України [illegible] організацій та [illegible] ровах дуже і дуже. Подорожі [illegible] в всі напрямі, вже [illegible] [illegible] [illegible]

Замість вінка на могилу

Ал. п. полковника Нестора Крівака

[illegible]

Ґенерал Гулай-Гуляйницький

У перманентному обмані

[illegible]

Враження слухача „Голосу Америки" про Україну

Інж. І. Жевен

[illegible]

Державницький фонд
УКРАЇНЦІ-ДЕРЖАВНИКИ
[illegible]
В Канаді:
N. STUSS
1355 Victoria St. E., Hamilton, Ont.

Слов'янський Лікар у Америці
DR. ROMAN PHEWSKY
Спеціяліст внутрішні і хронічні невеличкі недуги
Приймає пацієнтів від 1-5 год. полудня
6601 PARK AVE. — MONTREAL

DR. PHINEAS HARDOVITCH
Лікар-хірурґ Університету Монтреаль, Канада. Приймає: Ст. Чарлєс, 4 лінії Гінкей, [illegible] 1 лінії Гінкей [illegible] (в [illegible])
6551 ESPLANADE AVE — MONTREAL, CTEL. BE 1300

Тел. CA 6686
—9— Годині: —9—
8—12, 2—5, 7—9 вечора
Вівторок і Четвер вечори
Dr. Armand CHAUSSE
хірурґ — дентист
5486 rue BEAUBIEN EST
рог Шербрюк — Монтреаль

DR. A. D. TESSIER
Спеціяліст по очах, вушах і горлі. Приймає останнім часом
УНЕДОЛ ГОДИНИ
Від 4 год. до 8 вечора
Téléphone Crescent 5468
1917 Boulevard
Бульвар — 9 — Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Пишемо [illegible] Робимо одяг [illegible] Міжнародня
1224 Frontenac St. — Montreal
Téléphone: FR. 3208

УКРАЇНСЬКІ КОЛЕДИ
Одинока крамниця в місті Монтреалі
1224 Frontenac St. — Montreal
Відчинена день і ніч.
Mme Colonel Arts. Tel. PL 6986

Пийте! SILVER FOAM! Пийте!
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Виключні представники — „STI BRY" — солодових вод
Ginger Beer Lime Cola Orange Lemon Lime Grapefruit
ВИЛИВНИ ЛЕМОНАДИ МАЛЬТУ СОРТАТУ Limeade
Скора обслуга. — Замовляйте телефонічно 7-7861

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ Начинням, кухонною покуддю і алюмінуєм в сталі, будівельними стрикотами і матеріялами, Газом-бойлерами можцем
22 Cedar Street —@— Sudbury, Ont. —@— Phone 3.6860

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурях
Наприклад, робимо до міри убрання, взятіки McBride горожки Trooke's [illegible] Stridera капелюхи Biltmore & Lytton
84 DURHAM ST — SUDBURY ONT — PHONE 6.6861

Найвищі ціни — Приступна ціна — Відомо.
Одні із найбільших складів кожухів в Канаді!
JUNSON'S FURS
38 DURHAM ST N —@— SUDBURY ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім новости в Судбурах"
СКЛАД: Ґасій — Пропан — Реформаєрпейрофін
Мебля — Дивани — Ліжка — Кухні
Продаємо за готівку або на вигідні спати!

ПЕНСИЛВЕНІЯ І СТРЕЙТОМІНСИН висилаємо до Европи по гуртовних цінах
STARKMAN CHEMISTS
[illegible] St. W., Toronto, Ont
—@— Phone: KI 2121 —@—

МАЄМО НА СКЛАДІ [illegible]

Маємо до продажі ферми, сьвини, готові тощо. Найкращі ферми в околиці Чатам, Онт. Пишіть або телефоніть:
HAROLD O'BRIAN or JOHN KOSTUK
97 Adelaide St.
PHONE 354 CHATHAM

V. HPISKANEN
[illegible]

A. FOURNIER LTD.
—@ Основано 1895 @—
Різного роду аксесуарі
Телефон: 7-7540
[illegible]

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні і гідравлічні і генератори начиння
Маємо крамницю і гаражі [illegible]
[illegible]

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
[illegible]
KATES DRUG STORE
418 College St. cor Lippincott
Telephone: KI 5868

Відійшов від нас назавжди

Інж. Микита КЕКАЛО

Сами перші роки Новий [illegible] в Америці [illegible] народився [illegible] 40-ліття Його [illegible] Міжнародньому [illegible] Українських [illegible] Українських [illegible] Українських

Листування

Вн. Гелена Василевич, Ґта на

Вн. Андрій Гадевич, Вест Бетлі

Вн. Гелена Кобилів, Жемегна, Пільвайнік

Вн. Ганна Петрович, Чікаґо

Вн. Михайло Сайнюк, Бельвіль

ВАСИЛЬ ЛАПКА ЧИНИВ У КОРЕЙСЬКІЙ ВІЙНІ

ЛІТЕРАТ ВІН І ВЕЧІР

Правлінню ЛМКаНЬу

СПОРТУ

ПІКАНІ ЛЮДИ

Телефонуйте WA 8633

ЩАДІТЬ ВАШІ ГРОШІ

КУПУЙТЕ В BELL FURNITURE Co.

Сотні долярів можуть бути захоронені, коли ви купите в BELL FURNITURE Co.

ВЕЛИКОДНЯ ВИПРОДАЖ

МОДЕРНО ВИКОНЧЕНИЙ, ПРЕКРАСНИЙ МЕБЛЬОВИЙ СЕТ ДО ВАШОЇ СПАЛЬНІ так низько, як $72.50

ДАРОМ! Користуйтеся найгарнішого нагоду в закупленню чудового мебльового сету.

УВАГА! Час ограничений — Спішіться з замовленням.

ДЛЯ ВАШОЇ ВИГОДИ ДАЄМО НА ДОГІДНІ СПЛАТИ!

ЗАЙДІТЬ АБО ДЗВОНІТЬ ДО:

Bell FURNITURE CO.

318 Queen St. West Tel. WA. 1363

Weinstein Аптека

198 COLLEGE ST TORONTO, ONT. — TEL.: KI 8161

Говоримо українською мовою. Український аптекар відповість зараз на Вашого листа.

Streptomycin, Penicilin, Aureomycin P. A. S. WONDER DRUG Cortisone Artritis

СПЕЦІЯЛЬНІ МОЛЬ В БОРЖІ ПСЯХ ЛІКАХ

В Торонто доволено ліки до хат без оплати.

Обслуга чесна й фахова. Звертайтеся до нас з довірям

НАЙ — найкращий — легше стравній — смачніший корм, що має в собі всі вітаміни ви! МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПРОДУКТИ

Споживайте високоякісні продукти єдиної української молочарні в Торонто!

Rogers Dairy

158 Rogers Rd., Tel. JU 1166

УКРАЇНСЬКИМ СИЛЕП!

ПРАЛЬНІ МАШИНИ

Ціна $179.00

Даємо на легкі оплати!

Office: WAverley 9229

ХОЧЕТЕ КУПИТИ НАЙКРАЩУ КУХНЮ, ЧИ ХОЛОДИЛЬНИК КУПІТЬ СОБІ: MOFFAT

Питайте за електричним ледниками і чистерськими! Даємо за нашим автом і як Вас привеземо та відвеземо, коли Ви хочете бачити свої товари!

Пам'ятайте і заходіть до нашого українського салону Електричні і газові печі, холодильники, пральні, печі Moffat електричні мітли, радіо, чистерофіли, мішини A. Gerrini & Sons піяно акордіони. Говоримо по-українськи

G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE CO.

797-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

STANDARD FURNITURE

Empire Stoves & Ranges

Заходіть або дзвоніть

STANDARD FURNITURE 147 QUEEN ST. W. Tel.: PL 6886

Отворено до 9-ої годині вечора.

ДОМИ

Потребуємо негайно доми на продаж!

Понад 300 покупців

ДОБРА ЦІНА! ВИСОКА ГОТІВКА!

Доми в цінї $8.000 до $40.000 знайдуть скоро свого купця

Не марнуйте часу, зголошуйте зараз доми до продажі в НАЙБІЛЬШІЙ в ТОРОНТІ УКРАЇНСЬКІЙ ФІРМІ:

A. ЛОЛЬСЬКИЙ R. TESLA, Real Estate

863 BLOOR ST. W. (near Ossington Ave)

Phone: KE 9459 — KE 9450 — LA 2612

Увага! НОВА АПТЕКА Увага!

ПІ Bathurst & Dundas Sts.

Професійно виконаємо рецепти з українській, російській і польській мовах. Відвіземо до Ваших домів даром.

Telephone: WA 0732

Зрештою для вашої вигоди дамо каталог зі сталевою пошиєнкою.

КУПОН

За виконання цього купону дістанете в новій аптеці шану, або сталевий шкіряк „Dunlopillo" — безплатно.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII ч. 15 — 8-го квітня 1951

Year XVIII No. 15 April 8th, 1951

362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4138

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa

Число в Канаді 5¢; решта 7¢ Ціна в Канаді $ 5.; закордоном $ 6.

Школа дипломатії

Боєздатність америк. піхоти

Балкани : воєнне вогнище

Вказує на повстанські рухи

Залізна завіса впаде

Сталін „опікун" Альбанії

Рурщина - нова кузня

Еспанія без модерної зброї

ВІСТКИ

Не забуваймо про них!

(Голос новоприбулого)

[illegible]

Державницький фонд УКРАЇНЦІ-ДЕРЖАВНИКИ

[illegible]

Лікувальні зела

[illegible]

65 мільйонів для фармерів

[illegible]

Комплетне ліжко $39.95

спрінг, спринговий матерац

Отворено до 9-ої вечерем

Field's Furniture Co.

128 QUEEN ST W. TORONTO

Telephone: PL. 7253

THE TWO LITTLE JEWELLERS

Маємо у маґазині повний склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинників стіни.

Поперуємо спеціяльну лампу зі рівних годинників.

Приймаємо плату готівкою або товаровими рахунками.

Говоримо по українськи

Запишіть до

[illegible]

ЗАМОВЛЯЙТЕ ХЛІБ, ПАЛЯНИЦІ Й ВСЯКОГО РОДА ПЕЧИВА ВИ ЗА ЛУЧШОЮ ЦІНОЮ В НАЙКРАЩОМУ УКР. ПЕКАРНІ ТОРОНТА

BEAVER BREAD LIMITED

108 Lightbourne Ave — Telephone: LL. 7448.

QUEEN WEST FURNITURE Co

СЕЙ ДО СВОГО!

МЕБЛІ

Маємо на складі різно.о рода нові і старі меблі до кожної кишені Нашого крому до дуже великої і прегарних ліжок

Великий вибір кухонь і різних кухонних приборів

Зайдіть до нашого складу або телефонуйте

587 QUEEN ST. W. — Telephone: WA 6612

Одинока українська фірма „KOSMOS" ЛТД.

ЕЛЕКТРО - РАДІО - ТЕЛЕВІЖІЯ Co.

ПО ВАЛЕНТИНУ 87.

продає, ліквідує і направляє телевізійні та всякого роду інші радіові апарати.

CARDINAL & SON

FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS

Горда Мешкання — ◎ — Досконале обслуговування 87 — телефону, серт. — WA 6604

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

По інформації в справах імиґрації, шифкарт ситальців, адекватна метрика уродження і шлюбів із Старого Краю: посилка грошей, пакунків, і вовни Вам відшлемо аплікацію на спровадження Вашого кревного — пишіть до

CAPITAL SERVICE AGENCY

BOX 122 — OTTAWA, ONTARIO

ПОТРІБНО

REAL ESTATE SALESMAN

Нехнори мусять мати авто і знаючи англійскої мови

Вік від 30 до 50 років.

Щедре комісіонне!

JOHN STOCKI

REAL ESTATE BROKER

1228 Dundas St. W — RE 4178

Д. ГОЛОТА

REAL ESTATE

Продаємо і купуємо:

Доми, фарми крамниці, готелі, вільні парцелі

Чесна і скора обслуга

Зголоситься, заходить до.

186 Queen St. W. — Toronto

Tel. WA 3525

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.

84 Dundas St. W — Toronto

Наша спеціяльність: Пекс і інші асфальтові покриття на нарвах чи горищах (дахах)

Phones: LL. 3442 — WA 3442

Canadian Photographic Service

В новій порі й комісійно виконуємо фотографії. Бенкети, весілля, сходини й весільні наші спеціяльність. Робимо пам'ятні альбоми.

PHONE: PL. 9664

Ви ніяк можете мати від 50 доларів одну ваших дитяток. Це в більш ніж вонцем, чистіше і безпечніше, коли замовите їхні зображення в такої фірми, як наша. Доставу одежи гарантуємо Вуглем в перший вихиці виконано безплатно, одержуючи вам нову одежу.

Телефонуйте по безплатні інформації до нашого агента.

Elias Rogers Co. Ltd.

LL.4925

Ваша подяка українцям

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНОЗНАВСТВА

Ціна 3 — в одно число — 20 долярів

Видає

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА

Передплатники можуть замовляти

Чи Ви вже маєте свою примірник?

Вже „ЗОЛОДЕ ЯБЛУКО" [illegible]

або ваш представник на Канаду

ROMAN HOLOD — 10808-86 St., Edmonton, Alta.

Великому Борцеві

[illegible]

Останні дні професора Дмитра Дорошенка

[illegible]

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ

АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЬНИК І НОТАР

Заступає в усіх судових справах

ЛОКИ СПЕЦІЯЛЬ ПОЗНАНЕ

200 Temple Building

Bay & Richmond St. Toronto

ОФІС. WA 5109 Res. LL. 5041

Вечерами від 7-8 за домовленням

ІВАН ЯРЕНКО, В. А.

Адвокат і нотар

Заступає в справах цивільних і карних. Веде канцелярію під

Suite 308 Manning Chambers

610 BAY ST. (corner Queen)

OFC. AD 5050 Res. HE 6853

В. ГУМЕНЮК, Б. А.

Адвокат і нотар

Заступає в справах цивільних і карних

[illegible]

ОСИП М. ДАНКОВИЧ

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах цивільних і карних

[illegible]

І. Р. БІГОРА, В. А.

Український адвокат і нотар

[illegible]

Б. Т. БУКОВСЬКА

BEINAR

Окулістка з України

[illegible]

АНТІН БОЯКО

спеціяліст масажист

[illegible]

Y. ONYSCHUK

REAL ESTATE & INSURANCE

[illegible]

Д-р Я. ГУЦУЛЯК

ДЕНТИСТ

Room 170

[illegible]

Д-р ВОСНО КУЛИК

ДЕНТИСТ

[illegible]

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК

ДЕНТИСТ

[illegible]

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК

ДЕНТИСТ

[illegible]

DR. CHAS. OKUN

ДЕНТИСТ

[illegible]

Д-р Т. ТЧАЧІВ

лікар, акушер, аборатор

[illegible]

DR. W. ZINCHESIN

M.D., L.M.C.C.

РЕКУЧАЛЕМ А ЖІНКОЮ

[illegible]

Л. ЛУНСЬКИЙ

ОПТИКІ

[illegible]

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ

ALBERT J. JANISSE

& SON

Уніформний шлюб

[illegible]

Иверкі 647 — 1344

411 Sandwich St. E.

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!

Широко знана серед тутешнього громадянства, пішлемо здобуткам 30-літнього обсягу місцевого і околичного суспільства

Аптека Ротбарта

676 QUEEN ST W ●● TEL AD 2800

ROTHBART'S PHARMACY

Приладжу всеї краєві лікарства за рівною старовиною стилю після лікарських рецепт.

Маємо на складі багатий вибір косметичних артикулів, ріжних фотографічних приборів

Приймаємо по виключному, до точно виконуємо фотографічні відбитки.

Висилаємо ліки до всіх европейських країн в спеціяльних опакуваннях, зано не часно.

ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!

Говоримо по-українськи.

676 Queen Street West — Toronto 3. Ontario

Ексклюзивно видана, з багатьма ілюстраціями і незвичайно цікава змістом

Книжка про Великого Гетьмана України п. н.:

Іван Мазепа людина й меценат

пера відомого українського мистецтвознавця й історика

ПРОФ. ВОЛОДИМИРА СІЧИНСЬКОГО

Повинен її прочитати кожен свідомий українець, що може знати добре правдиву історію України. Книжка ця — наше картина — „своєю літературно-науковою вартістю — монументальний твір. Це фільма, що висвітлює постать Великого Гетьмана України в повному значі і силі".

Ціна книжки — $5.95

Набувати можна в адміністрації „Ластівки" „ЛАСТІВКА", 157 N. Franklin St., Philadelphia 22, Pa.

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Найстарший український щоденник в Канаді
Виходить окрім неділь і канадійських свят
Ціна: на місяць — $1.00 (Канада) $1.50 на рік
Ціна: на місяць — $1.00 (Канада) $1.50 на рік
Ціна: на місяць — $1.00 (Канада) $1.50 на рік

Ілюстрований щотижневик — Ілюстрований тижневик

Редактор — Ігор Кирчанський
Адміністратор — Ігор Кирчанський

„UKRAINIAN WORKER"

The oldest Ukrainian weekly in Canada
Published every Friday by the Ukrainian Labor Publishing Co. 102 Bathurst St. Toronto Canada
Phone WA-4-7462

Advertising rates: By per agate line or $1.25 per inch per edition. Foreign rates on Wednesday

J. Tarnowych — Acting Editor
J. N. Kochiboda — B. A. — General Manager

ДУХ (ТЕПУ Й РУЙНИ

[illegible]

КОРИНЯ СОЦІЯЛІЗМУ

[illegible]

Боротьба за нафту й за Середземне море

Вячеслав Липинський

Станислав М. Кричевський

(Переклав Ю. Косик)

(Продовження)

[illegible]

ПРИЗНАЧИТЬ ПРАВО ЗА УКРАЇНОЮ

[illegible]

РЕДАКТОРСЬКІ СПОСТЕРЕЖЕННЯ

[illegible]

ЗАЯВА

[illegible]

ПЕРЕД ВІДКРИТТЯМ НОВОЇ КАТЕДРИ

[illegible]

УКРАЇНСЬКІ КРЕДИТОВІ КООПЕРАТИВИ В АМЕРИЦІ

[illegible]

ПРОФ. БУЦМАНОВ РОЗБАЛЬОВУЄ КАТЕДРАЛЬНУ ЦЕРКВУ В ЕДМОНТОНІ

[illegible]

ПРАВО НА ПРАЦЮ

[illegible]

УКРАЇНСЬКА — ТОРОНТО — КРЕДИТОВА СПІЛКА

[illegible]

ЗАЯВА

[illegible]

ПЕРШІ ПЕРЕМОГИ ЛЕГКОАТЛЕТІВ

[illegible]

ПЕРШІ ПЕРЕМОГИ ЛЕГКОАТЛЕТІВ

[illegible]

ПЕРШІ ПЕРЕМОГИ ЛЕГКОАТЛЕТІВ

[illegible]

З українського життя у світі

МОЛОДИЙ УКРАЇНЕЦЬ ВАЖКО ПОРАНЕНИЙ В КОРЕЇ

Вашінґтон. Американський Армії Корея Радянською був важко поранений в бою на корейськім фронті. Юрій Гаєк, дитина Ґ. Антонюка Радянського військового, де редактор цьому на тамо.

Юрій Гаєк, [illegible] Корею [illegible] Ґ. Антонюка [illegible] Радянського військового [illegible] Корею [illegible] Ґ. Антонюка [illegible] Радянського військового [illegible]

ПРОФ. БУЦМАНОВ РОЗБАЛЬОВУЄ КАТЕДРАЛЬНУ ЦЕРКВУ В ЕДМОНТОНІ

[illegible]

ПРАВО НА ПРАЦЮ

[illegible]

УКРАЇНСЬКА — ТОРОНТО — КРЕДИТОВА СПІЛКА

[illegible]

З ДІЯЛЬНОСТІ СДК

Вінзор, Онт.

[illegible]

ПЕРШІ ПЕРЕМОГИ ЛЕГКОАТЛЕТІВ

[illegible]

ПЕРШІ ПЕРЕМОГИ ЛЕГКОАТЛЕТІВ

[illegible]

ПЕРШІ ПЕРЕМОГИ ЛЕГКОАТЛЕТІВ

[illegible]

Заяви

[illegible]

Суддери, Онт.

[illegible]

НА ДЕРЖАВНИЙ ФОНД АМЕРИКАНСЬКИХ УКРАЇНЦІВ

[illegible]

Головна Управа Української Гетьманської Організації Америки

Headquarters Ukrainian Hetman Organization, Inc. Detroit 13, Mich., USA

НА ПРЕСФОНД „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

[illegible]

Адміністрація „Українського Робітника"

ШУКАЮТЬ І ПОНЗОРІВ

[illegible]

Заявіть фільтрами

Доктор Ґрафіґус

З 1001 ночі

[illegible]

МАРШ ГЕТЬМАНЦІВ

[illegible]

ГЕТЬМАНСЬКИЙ ЧАСОПИС „РАНОК" — В СТОРИ

[illegible]

ДИСКУСІЙНИЙ ВЕЧІР У ПЕДАГОГІВ

[illegible]

МОСКВА ПРОДОВЖУЄ ПІДГОТОВКУ ДО ВІЙНИ Й І ПРОНІ

[illegible]

Повідомлення

[illegible]

Ще про Коломию і Снятинь

[illegible]

І тут діє п'ята колона

[illegible]

STOP-THINK-CHOOSE

The Road to Good Health

Dellert's

Всеволод Дестрич

За позитивну програму

[illegible]

Українські політичні партії, що мають свої програми, [illegible] Українського Національного Об'єднання, [illegible] Українського Національного Об'єднання, [illegible] Українського Національного Об'єднання

Листування

ЕЛЕГІЧНИЙ ЧТАНДАРД ВІННІПЕГ

[illegible]

ВІННІПЕГ Неділя 1 квітня 1951 р. о 2 годині 30 хв. — [

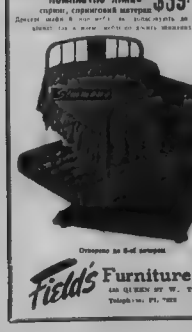
Завваги до Голосу Америки

[illegible]

Кінець таборового життя

(Репортаж кореспондента)

[illegible]



Комплетне ліжко $39.95

спрінг, спринтовий матерац

Доставка ліжка в ночі часі на вимогу до ремісника

Отворено до 8-ої вечерня

Field's Furniture Co.

188 QUEEN ST W. TORONTO

Telephone: PA. 7223

Ціна окремого числа ЕМ 50— грн.

Передплатна ціна: рік 10 грн.

Передплатна ціна: рік 10 грн.

Передплатна ціна: рік 10

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Найстарший український тижневик у Північній Америці. Виходить щотиждня в Вінніпеґу, Манітоба, Канада. Ціна передплати в Канаді $2.00 на півроку, $3.00 на цілий рік. В Америці $2.50 на півроку, $3.00 на цілий рік. Ціна поодинокого числа 5 центів.

Видавець Українське робітниче товариство в Канаді
І. Кирчанський — головний редактор
Ф. Кисілевський — адміністратор

„UKRAINIAN WORKER"

The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada. Published every Friday by Ukrainian Toilers' Publishing Co. at 592 Bathurst St. Toronto Canada

Phone Wa.ndsor 4138

Advertising rates $1 per agate line or $1.05 per inch per column. Forms close on Wednesday

J. Yarmuzyn — Acting Editor

F. Kysilevsky, B. A. — General Manager

„В СТІНах УКРАЇНИ ЗЛИНЕ БУЛАВА"

(До 45 роковини Української Держави гетьмана Павла (скоропадського)

Звичайно в Америці чи в Канаді, чи в іншій вільній країні, що не є на теперішньому етапі історичного розвитку своєї державности, — не трудно знайти людей, які в 1918 році, в Україні, в тій чи іншій мірі, в тій чи іншій ролі, брали участь в Українській Державній Справі, в Українській Державній Політиці, в Українській Державній Боротьбі, в Українській Державній Дипломатії, в Українській Державній Армії, в Українській Державній Адміністрації, в Українській Державній Поліції, в Українській Державній Пресі, в Українській Державній Школі, в Українській Державній Церкві, в Українській Державній Промисловості, в Українській Державній Торговлі, в Українській Державній Фінансовій Системі, в Українській Державній Кооперації, в Українській Державній Культурно-Просвітній Роботі, в Українській Державній Соціяльній Політиці, в Українській Державній Політич

Природні союзники Америки

[illegible]

Чому поняття не вигідне з паном „міністром" Ст. Роскатою до УКРаїн?

[illegible]

Спеціяльні ліки у Монтреалі
DR. ROMAN PWIENSKY
Спеціяльні внутрішні захворювання, венеричні хвороби
Приймає пацієнтів від 3-9 год. щоденно
3907 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. TEL: RA 1890

DR. PINKUS RABINOVITCH
Лікар-терапевт Товариств і Шпитали. Приймає хворих Понеділок і Четвер
6381 DARLMARR AVE. — MONTREAL. — TEL.: HU 8380

TEL CA 6884
8—9 — Годинки: — 6—8
1—12, 2—4, 7—8 неділь і Вівторок: Четвер вечор
Dr. Armand CHAUSSE
лікар — дентист
2404 rue MAISONNEUVE EST
près (Berri) — Montréal

DR. A. D. TESSIER
Спеціяльні ліки внутрішні і очні
Приймає щодня
УВАГА ЛІКАРІ
Приймає в Монтреалі тільки Вівторок
1217 Beaubien St.
Rosemount — 9 — Montreal

КРАЄВЕЦЬКА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Працюємо чисто швидко
Ремонтуємо Робимо одяг
Це дає міра Умірковані ціни
3521 Fromboise St. — Montréal
Telephone: PR 1898

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ
— 9 — 50.75 — 9 —
Одиноко купель огр. від кімнати у Монтреалі
Цілий жінок кожний Вівторок від год. 1 - 12 ночі
MEMORIAL ARMS — 1001
5040 Cadieux Ave. Tel: PL 6856

Quelque Meubles
Заходіть або дзвоніть
STANDARD FURNITURE, 337 QUEEN ST. W. Tel.: PA. 6866
Отворено до 9-ої години вечора.

Українська Робітничо-Фермерська Допомога

EASTERN STANDARD TIME

CKVR на Гайвортсон, Онт — 680 Кілоцикл вихід 12.30 і дальше Сталі дати хвилинки

WHLD Чікаго Ілл., у 1270 Кілоцикл дня 12.30 і до обіцяній мені Вечер. сторони — українська

KAYO STATION CHICAGO Чікаго Ілл. Онт — 1160 Кілоцикл 9.30 10 Грецкий і Турецкий — Українська

WHAT ЧТКА 1310 Кілоцикл Сьвіта 7.30 6 остаток Чайковський

WHCU Ітака N Y — 1250 Кілоцикл вихід 8.30 8.30 дня Юрій Лавренко — українська

Річні Збори Винного

[illegible]

А. Олексюк — секретар

Умебльована кімната для двох осіб, можна вартою 376 Бетерст — Тел. WA 6053

Листування

[illegible]

Ви Альвіна Клавдена — [illegible]

Ви Мікола Українські Національна Вишнет Чи [illegible]

Ви Петро Братус, Чікаго — [illegible]

Ви. Ганько Кравченко, Чікаго: Перепишіть на Ґ. Дмитренка одержала і фоту вислала. Дякуємо і дарунок.

Т-ВО „ПРОСВІТА" ІЗ УРЯ ІВ

В Монтеніджо, Уругвай, від [illegible] Просвіта, як [illegible] Відбулося на основі Об'єднання Українських Педагогів обрання батьків і [illegible] Голова — Ілля Ковальчук, [illegible] Ро[illegible] Ілля Ковальчук від [illegible] Ро[illegible] Ілля Ковальчук [illegible] Ілля Ковальчук [illegible] Ілля Ковальчук [

Великдень тут і там

Україна дораджує, як потрясти Кремлем

„ЖАБА В ГОРЛІ"

ЗАКЛИК ДО НАЦІОНАЛЬНОСТЕЙ

Комплетне ліжко $39.95
спрямк, спринговий матерац
Доставка лише на місці, де ви маєте ваше ліжко
Отворено до 9-ої вечера
Field's Furniture Co.
168 QUEEN ST W., TORONTO
Telephone: EM. 7-9181

Передплачуйте, кольпортуйте, читайте „Українського Робітника"

Приміс загрожально добі. Ніжно в Кіцтовіцах, Пруссія, Німеччина, Німеччина, Німеччина

„УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИКИ"
Незалежний український тижневик, який виходить кожної суботи
Subscription $4.00 Subscription $2.00 for each
Published every Saturday except last week in July and first week in August
Printed by Mikolayuk Printing Co. 1 H. Karpenko-Carov St.
Printed in Ukraine
Editor-in-Chief: Dr. Osyp Nazaruk
Managing Editor: Ivan Kolesnyk
Advertising rates for one issue or 52 issues upon request
Advertising rates for one issue or 52 issues upon request
Editor-in-Chief: Dr. Osyp Nazaruk
Managing Editor: Ivan Kolesnyk
Advertising Manager: Ivan Kolesnyk
Advertising Manager: Ivan Kolesnyk
Editor-in-Chief: Dr. Osyp Nazaruk
Managing Editor

Грай море, Чорне море Українське море, грай!

Великдень у Карпатах

Веселе

Сила молитви

Великодні писанки

Аше хто речет...

ІНФОРМАТОР

Слоняльний лікар у Монтреалі
DR. HUMAN PREWSKY
Приймає пацієнтів від 3-9 год. вечорувати
1047 PARC AVE. — MONTREAL QUE. — TEL. BA 7082

DR. PHINEAS RADNOVITCH
Лікар українського Товариства в Монтреалі. Приймає щодня вранці і вечорами в своїй власній лікарні в Монтреалі
6041 DUPLANADE AVE. — MONTREAL. — TEL.: HU 4080

Tel: CA 8886
9 — Ранком: — 8
6—12, 2—7 — 8 вечора
Матюрок і Четвер вечор.
Dr. Arnauld CHAUSSE
хірург — дентист
3686 rue BELEVILLE ENT
рог Henri — Montreal

DR. A. D. TESSIER
Спеціяльні методи лікування
Хірургія
Приймає щодня
Telephone: Tuesday 2663
1013 Dorchester
Montreal — — — Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБОТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Працюємо чистимо направляємо Робимо одяг по міри Зимовиці
1864 Frontenac St. — Montreal
Telephone: FR 1488

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ
— 96 75 — 96
Одинока купель українська
Купелі для всіх
Відчинена день і ніч.
3956 Clement Ave. Tel. PL 8086

Найліпше SILVER FOAM Найкраще!
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Outside — Orange — Lemon — Lime
Виключний представник
Steeper Brewers Limited
STUBBY — солодова вода
Orange Lemon Lime Grapefruit
STUBBY BREWING & MALTING COMPANY Limited
Скора обслуга. — Замовляйте телефонічно 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Нашими кухонними посудою з алюмінуму й емалі будівельними інструментами і матеріялами, Гадзон-Бейсовими кошиками
77 Cedar Street — — Sudbury, Ont. — — Phone 5-6060

L T PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурях
Наші ціни робимо до міри зібрання.
Маємо Мейтрес сорочки і боксерські шорти
Sudbury's
Baldwin St. & Elgin
DURHAM ST — SUDBURY, ONT — PHONE 4-6041

Найновіша мода — Приступна ціна. — Відмова.
Один із найбільших складів кожухів в Канаді.
JONSON'S FURS
18 DURHAM ST N — — SUDBURY ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім ялости в Судбурах"
СКЛАД: Рукавиці — Рефрежиратори — Кожухи — Меблі
Продаємо за готівку або на виплати сплати!

ПЕНІСИЛІН І СТРЕПТОМИСИН висилаємо до Европи по гуртовних цінах
STARKMAN CHEMISTS
688 Bloor St W. Toronto, Ont.
— — Phone: AL 5181 — — —

МАЄМО НА СКЛАДІ: Рукавиці, Кожухи, Рефрежиратори, Пральні машини, Пилососи, Радіо, Телевізори, Меблі, Ковдри, Одяг, Взуття, Ковдри, Ковдрини, Ковдрини, Ковдрини

Грай море, Чорне море Великий і Карпатах Українське море, грай!

[illegible]

Веселе

ХТО З НИХ БУВ БІЛЬШЕ ВПЕРТИЙ?

[illegible]

Сила молитви

(Прислухучу сл. п. о. Миколи Кушніта, катехета гімназії Рідної Школи в Яворові).

[illegible]

Пугач

Славетний лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PHEWSKY
Спеціяльні внутрішніх і хирургічних захворювань і жінок
Прийняв пацієнтів від 1-9 год. вечорами
5967 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL. MA 9838

DR. PHINEAS RADOWITCH
Лікар українських товарищів в Монтреалі. Приймає щоранку від 9 до 1 і вечорами в домі своєї дружини. Кожна в США Канаді і в інших країнах світу. Запитання (В-Англ. мовами)
6061 PARKLANDS AVE — MONTREAL — TEL.: HU 9000

Тел. CA 6886
—●— Годинні: —●—
8—12, 2—5, 7—8 вечора
Вихідні і Четвер вечори
Dr. Armand CHAUSSE
ЛІКАР — ДЕНТИСТ
3606 rue BEAUBIEN EST
(Ріжниця Лоренцо — Монтреаль)

DR. A. D. TESSIER
Спеціяльні на вуха, горло і ніс
Хирургія — Лікарня
УРЕДИ ВІД ДИНИ
Від 2 до 4 і від 7 до 9 вечора
Telephone: Crescent 8466
1817 Boulevard
Montreal — ●— Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Пошиваємо чистимо направляємо Робимо одяг на заказ
Ціни дешеві
1241 Prince St. — Montreal
Telephone: PA 1886

УКРАЇНСЬКІ КУПЕЛІ
—●— 50.75 —●—
Одинока купель України в Канаді
Ціна лише кожного амбулятора від (Ч.) 2 — 12 ночі
Відчинена день і ніч
2004 Colonial Ave. Tel. PL 9884

Найти! SILVER FOAM! Найкращий!
4 ВІДМІНИ
Пивниця 12 унцій за 5 центів
Cola — Orange — Lemon — Lime
Виключний представник — „STUBBY" — Єдиний від Ontario Cola, Orange, Lemon, Lime і Grapefruit
STUBBY BEVERAGE & MALTING COMPANY Limited
Скора Доставка. — Замовляйте телефонічно 7-7581

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Начинням, кухонною посудою з алюмінуму й емалей, будівельним струментами і матеріялами, Гаджетами, Іншими кошиками
71 Cedar Street —●— Sudbury, Ont. —●— Phone 5-5063

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурях
Наймоготові, робимо до міри убранки;
Вулиця McKinnie, сторонка Elgin і, внутрі Strider's каплиця Hillmore & Cedar.
56 DURHAM ST — SUDBURY ONT — PHONE 6-0641

Найновіші моди — Приступна ціна. — Відомо.
Одни із найбільших складів кожухів в Канаді
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST N. —●— SUDBURY, ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одновний дім взуття в Судбурях"
СКЛАД: Рідер — Пралок — Рефрижераторів
Мебель — Дзеркал — Дриверів — Кухонь
Продаємо за готівку або на виплати сплати!

ПЕНИСИЛІН І СІРКИ-ТОМИСИН висилаємо до Европи по гуртівних цінах
STARKMAN CHEMISTS
650 Dundas St W Toronto, Ont.
—●— Phone KI 5711 —●—

МАЄМО ДЛЯ СКЛАДУ: разного роду годівниці Бізнутерію і Дзиньки Відмінного роду: соняшно, по умірковних цінах. Ро бота гарантована на рік. Говоримо українською мовою Працює у нас кваліфікований і одинокий
В. Баскарба

НАЙБІЛЬШІ ЦЕРКВИ
Найбільшою церквою в світі є собор Петра і Павла, що можуть вміститися 74,000 людей. Собор в Міляно містить 40,000 людей. Собор Павла в Римі 32,000, собор в Кельні дає місце 30-35,000 людям, собор Св. Ісаакія в Ленінграді 23,000, собор Св. Петрополя в Бельгії 21,000, новий собор в Ніцці 17,500, собор в Пізі з катедра св. Стефана з Пізі 11,000, Монастирський собор 11,000, а церква св. Марка в Венеції 7,000.

A. HEISKANEN
5-7 DURHAM ST. N.
Phone: 6-8881

A. FOURNIER LTD.
Основано 1899
Різного роду вентиляції
Телефон: 7-7546
11 ELM ST E. — TORONTO

PERFECT ELECTRIC Co
Електричні контрактори і генеральна лагодка
Маємо крамтувані і Електроні інструменти лампи і апарат до всіх ліній Вашої хати різного роду
Ціни приступні.
Заходить або дзвонить до
601 College St. — Tel. MU 6684

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
Рецепти на рідні ліки Вибрані косметики, Абсорбіни, Бандаж
KATES DRUG STORE
445 College St. cor. Lippincott
Telephone: KI 5684

Великодні писанки

[illegible]

Аще хто речет...

[illegible]

ІНФОРМАТОР

[illegible]

УВАГА! УВАГА!
Хочете почути тепленькі новини тієї ж ціни, одинокий на цілу ціну, якщо в Канаді і США українську мову та музику — слухайте українські передачі РАДІОПЕРЕДАЧІ ВАСИЛЯ ШАРАНА в радіовимкні WHLD
Кожного дня від год. 1 15 до 2 пополудні на хвилях 1270. Уставіть Radio Program WHLD
Кидрен Falls, N Y
5,000 WATTS

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
McCLARY'S реформаторіюти
Маємо на складі комплетне умебльовання до кожної кімнати
За готівку або вигідні сплати
Наш склеп рекомендує до 9 годин вечорами
Маємо великий вибір печей
Дайте нам знати на прикладі Вас оглянути маєш
Ніколи Ніц. до дому
BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
ЦИНДРУХ І СИНИ
1008 DUNDAS ST W
Tel. EM 4-0611

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
755-761 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT
Під керівництвом новоприбулого фахівця
МОРУЧАР НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО
хліб, булки і тістечка.
Задайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо з пекарні.
Telephone: LA 6020

ЕКСПОРТ ГАЗУ З АЛБЕРТИ ДЛЯ ВОЄННОЇ ПЛУСТИ В АМЕРИЦІ
Премієр Менсіяр повідомив парляменту Альберти що уряд дозволив на експорт зібергійського газу для Air Force Америки. Air Force No. 6 Montreal Буде дозволено експортувати найвисше на 15 років. Ціна на газ не ставлено. Це перший експорт зібергійського газу поза межами розу Канаду
ПІДВИЩИКА МІСЬКОГО ПОДАТКУ У ВИННЕПЕГУ
Міський фінансовий комітет запропонував міській раді підвищити міський податок у 1961 р із 41% на 44½ мили.
Управління Міської будови і розвиненій рух будує слід Ottawa за наказ. Ці будівельні рух будує слід Ottawa за наказ.
Міська рада вирішила в грудні 1960 р. Ціна на 65 мільйонів доларів фар міські рух і міський рух.
Міський рух і міський рух.
Міський рух і міський рух.
Міський

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII ч. 18 — 4-го травня 1961

363 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4135

Рік XVIII ч. 17 — 27-го травня 1961

Subscribed as second class mail Post Office Department, Ottawa

Число в Канаді $4; дайлає 7c
Copy in Canada $4; elsewhere 7 c

Комунарі у Відні

Основала комуністична Світова Федерація Профспілок цих Спілок, що досі залишала була прибульцем Кремля та відмовила на одне з центрів в активовій підготовці робітничого руху в цілих країнах, рішила розпочати свій осідок з Парижа до Відня. Це є перший крок до ліквідації Австрійського Конгресу Профспілок. В повідомленні багато... Конгресу... Відня вивезе... фальшивого уряду французького...

Москвин у дипломатичному фракцу

Конференція заступників міністрів закордонних справ, що вже вже кілька місяців марно намагається приготувати порядок нарад для міністрів чотирьох великих держав, була сейчас... Москвин, що... ...ся... ...ся... ...ся

Пестуяки лжедемократів

[illegible]

Тільки рішучі й стійкі виборюють державу для своєї рідної нації

[illegible]

Комплетне ліжко $39.95
стрейдж, стрейчмаєт, матраци
Дерев'яні шафи й інші меблі від виробників до споживача
Field's Furniture Co.
148 QUEEN ST. W., TORONTO
Telephone: EL 7828

М. Перопюк

THE TWO LITTLE KNEELERS
Молимо у вашій новій склад голодницькі, дітьмитів дорогих кімнат, годівнички стільці.
Виконуємо спеціяльну пошук за вашими годівницями.
Прийнятно плату готівкою або тиждневими ратами.
І говоримо по українськи
Заходьте до
566 QUEEN ST. W. TORONTO
TEL. EL 8067

Замовляйте хліб, тай, пейзи й всякого роду печиво найкучнії вісти в найбільшій українській пекарні Тиждня
BEAVER BREAD LIMITED
106 LIGHTBOURNE AVE TELEPHONE EL 7640

QUEEN WEST FURNITURE Co
СВІЖ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різні, з рода нові і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і пріступних цінах
Незнаний засіб купель і різних кухонних приборів
Завітайте до нашого складу або телефонуйте
587 QUEEN ST. W: — — Telephone: WA 6812

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
ВА ВАТЕРЛЮ ВТ — Тел. PE. 6454
продає, інстелює і направляє телевізійні та всякого роду інші радіяні апарати.

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця — — Досконала обслуга
506 BATHURST ST — TORONTO, ONT — WA 5984

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації в справах імиґрації шифкарт ситальців, афідавітів, метрик уродження й шлюбів із Старого Краю — висилаємо грошеві пакунки і кожи Вам підказуємо вислиняйно на спорядження Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 166 — OTTAWA, ONTARIO

Ви вже можете мати від 50 додатку одну запасть вуттєвих Ви в більшій кількості, частіше і дешевші, ніж, коли замовите інші вибовдяки в такої фірми, що вдаю Доставу одиєн гарантуємо. Вуттєвих з вовної виконую безоплатно, заплачуючи вам нову ціну.
Телефонуйте по безплатні інформації до нашого агенти
Elias Rogers Co. Ltd.
LL.4925

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо і купуємо: доми, фарми, крамниці, готелі і всякі прибуткові стоки
Чистка і скорка обсуга
Зголосіться, запитайте до:
486 Queen St. W., — Toronto
Tel: WA 6825

M. BOYKACH
1400 Dundas St. W — Toronto
Telephone: EM 7138
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РІЗНІ ПІДПРИємства

ПРОДАЄМО ВАКАЛЬНИЗОВАНІ ГАЗОВІ, ВУГЛЕВІ І ЕЛЕКТРИЧНІ КУХНІ.
WESTWOOD BROS.
884 Queen St. W. Toronto, Ont.
Phone: EM 6-1318

ПОТРІБНО
REAL ESTATE БАЛЕЙМАН
Вакати: мусить мати ніто і знавати англійської мови.
Вік від 30 то 50 років.
Щедре комісіонні
JOHN STOCKI
REAL ESTATE БРОКЕРИ
1280 Dundas St. W. — EM 4478

F. LYNETT
Полагоджує замовлення і обсуга любовників
1280 Dundas St. W. Toronto
Tel. LY 4778 — — LY 9166

Всеволод Дестович

За українську Правду

[illegible]

ЧИ МИ УКРАЇНЦІ ГОТОВІ

ЧОМУ В МОСКОВЩИНІ ПРИЙНЯВСЯ МАРКСОВОЛУЖЦІ?

[illegible]

Canadian Photographic Service
В комній порі й комнончаю виконуємо фотографії. Бенкети, весілля, сходини й всякі інші сонцеїдальності
Робимо пам'ятні альбоми.
РИЖОВІ: PE. 9680

І. ЮРЕЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, НОТАРИУС І ЕКСПЕРТ
Заступає в усіх судових справах
ЛОКИ ОСОБОВІ ВОЗНИЖЕНІ
200 Temple Building
Bay & Richmond St. — Toronto
Ont. WA 1186 Res. LL. 5013
Вечорами від 7-8 за домовленням

ІВАН ЯРЕНКО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і кримінальних. Веде канцелярію під
Suite 306 Mending Chambers
414 BAY ST (corner Queen)
Ont EM 3-6424 Res. RE 8888

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних
701 Confederation Life Bldg
271 BAY ST — TORONTO
Tel: EM 3-2061 Res. WA 2-8344

ОСИП Й ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і кримінальних
Suite 207 TEMPLE BLDG.
Bay & Richmond Sts.
Res. OR 9000 (NT EM 4-4781)

І. Р. БІГОРА В. А.
Український адвокат і нотар
Офіс над
Bank of Toronto 81 A Queen St
ST CATHARINES, ONT
Office: 3-8661 — Res. 3-6168
В суботу від 2 до 5 год. вечор і рано з 9 Тренсіо від числом
67 Main St. West — Tel.: 528

Б. Т. БУКОВСЬКА
BEINAR
Окулістка з України
Приймає очі хворих і дітей годині: понеділок, вівторок, середа від 9 ранка.
84 St. Joseph St. — Toronto
(Dundas West — 3rd stop east Bloor St.) — Phone: LY 0862

АНТІН БОЯКО
СПЕЦІЯЛІСТ МАСИЖУ
Робить масажі на задерев'яні біль, ревматизм, дешевого парадіза і т. п.
Год. приймів 6-12 і 2-7
707 Spadina Ave., near Bloor
Toronto, Ont — Tel. RA 8976

ЕВСТАХИЙ КЛОСВИЧ
ФОТОГРАФ
69 ST JOSEPH St. Toronto Ont.
Tel. PR 1886
Беремо фотографії на масові свадебні весільні обсуги потреби і зітей в дорозі. Ціни приємні. Вам-ниці дозволі
1280 Dundas St. W — Toronto
Phone EM 4864

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДОКТОР
Room 170
Заступає в усіх судових справах
ЛОКИ ОСОБОВІ ВОЗНИЖЕНІ
200 Temple Building
Bay & Richmond St — Toronto
Ont. WA 1186 Res. LL. 5013
Вечорами від 7-8 за домовленням

Д-р ВОСИФ КУЛИК
ДОКТОР
102 Queen St. W. — Toronto
Telephone: EM 4-1890

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДОКТОР
207 Bathurst St. — Toronto
— ● — Tel: RA 5098 — ● —

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДОКТОР
1280 Dundas St. W. — Toronto
— ● — Phone: PE 4855 — ● —

DR. CHAS. OKUN
ДОКТОР
1280 Dundas St. W. — Toronto
— Phone: WA 4-8975 —
Вечорами за домовленням

Д-р Т. ТКАЧІВ
ЛІКАР, ВАГУНЕР, ОПЕРАТОР
Уряд. год. від 1 до 3 і 7-9
Вечорами за домовленням
1280 Dundas St. Toronto, Ont.
— ● — Tel WA 4984 — ● —

Д. ЛУЧИНСЬКИЙ
ДОКТОР
Д. ЛУЧИНСЬКИЙ
ЕЛЕКТРИЧНИЙ ЛІКАРНИЙ
Dundas St. Toronto, Ont.
— Phone WA 4844 — ●

Д. ЛУЧИНСЬКИЙ
ОПТИКЕ
Вечорами за домовленням
1280 Dundas St. W. — Toronto
Phone EM 4864

Y ONYSCHUK
REAL ESTATE & INSURANCE
Купуємо і продаємо доми, фарми, готелі і різні підприємства.
Ви можете розглядати дані тут по цьому адресу неділя, середа і п'ятниця
1280 Dundas St. W — Toronto
Phone EM 4864

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Щорока знана серед тутешнього громадянства, тішиться здобуткаю 30-літньо обсуга нісіє — — — ● — — — ● — — — ●

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Найстарший український тижневик у Західній Канаді.
Виходить щотижня, крім перших днів січня.
Передплата: Канада — $2.00 — (спорядження $1.25 за один місяць, через одну одиницю) або 3 за один рік.

Кімнати Управління — Редактор-Адміністратор

І. Ю. Кирчмарський — Головний редактор

„ЮКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

The oldest Ukrainian weekly in Western Canada.
Published every Friday, together with a special issue.
Subscription: $2.00 — Canada; $1.25 — for one month, through one issue; 3 — for one year.

Kimmy Tarnovsky — Managing Editor

I. Kirchmarsky — Publisher

Printed by Ukrainian Publishing Co. at 340 Selkirk St. Toronto Canada

Price: 3 cents/ 10 Kl

Адресувати: Redactor, Box 2, Box 1, Box 3 — Toronto Canada

Printed by Ukrainian Publishing Co. at 340 Selkirk St. Toronto Canada

Адресувати: Redactor, Box 2, Box 1, Box 3 — Toronto Canada

Управління — Editor-Publisher

Адресувати: Redactor, Box 2, Box 1, Box 3 — Toronto Canada

Редактор — Managing Editor

ПОЗИВИ! ПОЗИВИ! ПОЗИВИ!

[illegible]

Поки що так [illegible] Українців. Українці [illegible] Українці [illegible] Українці [illegible]

Василь Кримський

ПОДЗВІНЕ

(Продовження з минулого)

Чи велика перемога Москви

Слово-мальський лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PHEWSKY
Спеціяліст внутрішніх захворювань шлунку
Приймає пацієнтів від 1-3 год. повсякдня
5057 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. TEL.: HA 1080

DR. PHINEAS RADNOWITCH
Лікар українських Товариств в Монтреалі. Приймає пацієнтів: Х. Чоловіка 8 ранку Бельгійський лікарняний, у приватному лікарняні (8 ліжка за ліжками) — 1 ліжко, при собі ліжко
6261 ST. DENIS AVE. — MONTREAL. — TEL.: DE 2000

DR. A. D. TESSIER
Спеціяліст на очі, вушні, ніс і горло. Приймає щодня 2-4 і вечери при вечірній ціні
УРЕЗЬКИЙ ГОВОРИ
Вул. Ж. Ж. Ж

Українські Новинки

ДОМИ НА ПРОДАЖ

$7 600.00 — Кожний з [illegible] кімнатами зля [illegible] $1 000.00 [illegible]

$8 000.00 — Фронтальна [illegible] кімнатами на дворі [illegible] $1 000.00 [illegible]

$8 500.00 — Мейдзор Гарденс — Кімнатний на дворі [illegible] $1 000.00 [illegible]

$10 500.00 — [illegible] Авеню [illegible] кімнатний на дворі [illegible] $1 000.00 [illegible]

$10 000.00 — Сарджент — [illegible] Кімнатний на дворі [illegible] $4 500.00 [illegible]

$10 900.00 — Дефрин-Девенпорт, 6 кімнат, на дворі [illegible] поверхів, мурований, осібний, місце на гараж, одиноке опалення, готівка $6 500.00

$12 000.00 — Лонгленд — Стрит, 7 кімнат, на дворі [illegible] поверхів, мурований, одиноке опалення [illegible] $6 700.00

$13 500.00 — Бетерст-Кінг, 9 кімнат на дворі поверхи, мурований (двоповерхі) Готівка $5 500.00

$15 500.00 — Кінг Ест, 9 кімнат нагорі поверхи, мурований, осібний, місце на гараж, одиноке опалення, готівка $6 500.00

$16 000.00 — Дюнсторф Стрит 9 кімнат на трьох поверхах, мурований осібний, одиноке опалення, місце на гараж, готівка $6 000.00

$24 000.00 — Гай Парк Авеню 10 кімнат на трьох поверхах, мурований, одиноке опалення, гараж, приватний вхід, великий город. Готівка $12 000.00

Крім цього багато інших домів на продаж

ПЕКАРНЯ (здібі і солодощі) [illegible] на Торонто, в багатій околиці (атмосфера), такі можна обмірковувати [illegible] $1 000. Ціна $21 000.00, готівка — $9 000.00 вимагають.

Інформації дер:
Я СПОЛЬСКИЙ
[illegible] Ст. Ст. Ст.

С. Н.

Родина й рід - підстави нашого державного відродження

„Стратешин мою дер- [illegible]

[illegible] Ще в 1918 році [illegible] Ще в 1918 році [illegible] Ще в 1918 році [

„УКРАЇНСЬКА РОБІТНИЧА"
Найстарший український часопис в Канаді. Виходить кожного тижня. Ціна передплати в Канаді $2.00 на півроку $1.25. Передплата 01.00 на один місяць через кожу [illegible]

Адреса редакції — дивіться [illegible]

І. Н. Боровський Б. А. — головний редактор

„UKRAINIAN WORKER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday by Ukrainian Toilers' Publishing Co. at 108 Bathurst St. Toronto Ontario
Phone WAlnut 4188
Advertising rates by per agate line or $4.36 per inch per issue. Forms close on Wednesday
Editorial office address
І. Н. Боровський Б. А. — General Manager

Борис Боровський

КТО ГОЛОВНИМ ЧИНОМ ПІДТРИМУЄ УКРАЇНУ ТА Й ДЛЯ?

Як я дізнав і до Українську Національну Раду на [illegible] в 1948 р. в Нюрнберзі, створена з нової ініціятиви, в більшому розмірах, як до [illegible] Українців, що [illegible] в Німеччині, [illegible] Українську Національну Раду, [illegible] Українську Національну Раду [illegible] Українську Національну Раду [illegible] Українську Національну Раду

Олександр Лукашевич

Щадіть патрони!

(Спомин)

Не читав „Українського Робітника"? Читав, або... Ні, ще раз перечитай. Ми, що так виразно виявляємо до... редакції... Ми... Україні. А не що вам... Ні! Ці... Ще... Ми... Ми... Ми

Листування

Ніч. Т. в Брантфорд, Торонто

Ніч. Дер. Стенлі Горон, Онтаріо

Ніч. Ст. Софія Пересунка Дж

Ніч. Пров. Квебек Тетфорд Пайн, Прінс Ентерпрайз

Ніч. Ткачук, Курентій, Бра

Ніч. Ф. Ковальчук, Торонто

Ніч. Дер. Стенлі Горон, Онтаріо

Ніч. Ст. Софія Пересунка Дж

Ніч. Пров. Квебек Тетфорд Пайн, Прінс Ентерпрайз

Ніч. Ткачук, Курентій, Бра

Ніч. Ф. Ковальчук, Торонто

Ніч. Ф. Ковальчук, Торонто

**Ніч. Ф. Ковальчук, Торонто

Всеволод Листорович

Не за пусті фрази, але за слушну справу боремося

[illegible]

Державницький фронт — УКРАЇНЦІ-ДЕРЖАВНИКИ

Докажіть свій патріотизм і любов! Висловите свій погляд у Українській Державницькій Організації. Ми не ставимо вимоги, що ви зголосите довго, але вже сьогодня пишіть на адресу (в Америці):

Ukrainian Nationalists Organization
5347 Lansdowne St., Detroit 12, Mich.
USA

В Канаді:
X. ПТЕЙ
126 Victoria St. E., Hamilton, Ont.

ІНСТИТУТ ПІВДЕННО-СХІДНОЇ ЕВРОПИ В ОТАВІ

Від 1949 р. існує при університеті в Отаві інститут південно-східної Европи. Ціль його полягає в тому, щоб ознайомити канадійців з культурою, історією, економікою цієї частини Европи, та з тим Балтійським краєм, що було зруйноване другою світовою війною. Цей такий часовий інститут військового часу був створений для того, щоб полегчити в дослідженню у самому федеральному уряді та у військовій промисловості, що працювали по урядовим контрактам. Багато українців та сформих осіб і тепер вислоюють на створення подібного інституту, для ширшого вивчення проведення праці проблем.

Федеральна влада щодо цього дала дискримінацію у затрудненні буде стосуватися.

Канадійська сцена

За однакові можливості праці для всіх

[illegible]

Шануймо рідну традицію

РІЖАЧНА ВШАНУВАЛА РІЧНИЦЮ ВІДНОВЛЕННЯ ГЕТЬМАНСЬКОЇ ВЛАДИ НА УКРАЇНІ

[illegible]

Комплетне ліжко $39.95
спрінг, скрипчатий матераци
Дерев'яні, міцні ліжка, які можуть не розпадатися
Field's Furniture Co.
[illegible] QUEEN ST. W., TORONTO
Telephone — Pr. 7232

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Найкращі в всякого роду почесні нагородні листи в найбільш українській оперуючі Торонто
BEAVER BREAD LIMITED
106 LIGHTBOURNE AVE. TELEPHONE: LL 7444

QUEEN WEST FURNITURE Co
СВІЙ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різно. о розм меблі і стерні меблі до нашої кімнати Вашого дому по дуже низьких і прступних цінах
Великий запіс кухонь і різних кухонних приборів
Завіть до нашого складу або телефоніте
587 QUEEN ST. W. — ● — Telephone - WA 6812

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRIC - RADIO - TELEVISION Co.
243 BATHURST ST Tel. PL. 6614
продаж, інсталяції і направлення телевізійні та всякого роду інші радіові апарати.

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця — ● — Досконаля обслуга
505 BATHURST ST — TORONTO, ONT. — WA 5664

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації а справах іміграції, інформації подорожі, експлатіти, метрики уродження і шлюбів із Старого Краю, висилки грошей, посилки, і інші справи по спровадженню Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 126 — OTTAWA, ONTARIO

Ви ще можете мати від 50 вигадку одяг особи пучіки. Це є більш ніж вовняне, чистіне і бавовняне, яке можете мати вдвоєно в такої фірми, як наша. Доставу одяг гарантуємо. Вугілля в цілої кількості безплатно, зовсім нова вже нову ціну.
Телефоніте по більш ні інформації до нашого агента
Elias Rogers Co. Ltd.
LL.4925

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо, купуємо: доми, фарми, пропаниці, готелі і всякі приміщення.
Часто і скоро обсуга
Зголосіться, подаєте Ас: 600 Queen St. W. — Toronto
Tel.: WA. 6821

M. BOYKACH
1000 Dundas St. W — Toronto
Telephone: EL 7119
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

ПРОДАЄМО молодільниці гаслові, кутасні і електричні кутні
WESTWOOD BROS.
[illegible] Dundas St.
Phone EM 5-5315

ПОТРІБНО
REAL ESTATE SALESMAN
Вимоги: мусить мати авто і знання англійської мови. Від віку 30 до 50 років.
Шукаєте комісоне!
JOHN STOCKI
REAL ESTATE BROKER
1280 Dundas St. W — EM 4178

F. LYNETT
Полірник меблевий і обсуга дивовиско
1000 Dundas St. W. Toronto
Tel.: LT 4722 — ● — LT 5186

Ілля Жалко
6 фронтових ЗСС
і 6 фронтових УТА

На годинниці історії 6'є 12 година!

ЧИ МИ УКРАЇНЦІ ГОТОВІ!

[illegible]

СПРИЧИННИКИ ВЕЛИКОЇ СМЕРТІ, В ЯКІЙ СЬОГОДНІ НАХОДИТЬСЯ УКРАЇНА

[illegible]

Загальноукраїнська справа

[illegible]

Не було таких розмов

[illegible]

Вже появився в справі!
ПЕРШИЙ ТОМ
енциклопедії українознавства
Частина 1 — а ціна тому — 10 долярів
Видає
НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА
Цілі окремого тому ДЕ 30,— дол. 10,—
Передплатники можуть замовити
Чи ще вже вам замовили
Замовляйте
ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНОЗНАВСТВА
Видає „МОЛОДА НАЦІЯ" ВІННІПЕГ, Канада
або через представника на Канаду
ROMAN HOLOD — 10068-98 St., Edmonton, Alta.

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.
841 Dundas St. W. — Toronto
Якщо сперечаєшся! Пишіть ні дати, вартість і гарантії. Ціна [illegible]
Telephone EL 8445 — WA 6847

Д-р ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
ДЕНТИСТ, ПОРЕКОМЕНДОВАНИЙ ЛІКАРЕМ
Заступає в усіх справах дентальних
ОФІС: ЛІКАРСЬКИЙ ВОКЗАЛ
400 Temple Building
Bay & Richmond St. — Toronto
Off.: WA 7226 Res.: LA 2611
Вечорами від 7-8 за домовленням

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
ЛІКАРЕТ І МАТЕР
Заступає в справах цивільних і карних. Веде канцелярію під
[illegible]
Toronto, Ont.

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
[illegible] Bathurst St. — Toronto
— ● — Tel. WA 6888 — ● —

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
[illegible] Dundas St. W. — Toronto
— Phone: Mayfair 5423 —
Вечорами за домовленням

ОСИП М ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
ВЕДЕ ВСЕ ПОВНОМУ ВИГЛЯДІ
[illegible]
Toronto, Ont.

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
ЛІКАРЕТ І МАТЕР
Заступає в справах цивільних
[illegible]
Toronto, Ont.

І. Р. БІГОРА, В. А.
Український адвокат і нотар
Офіс: [illegible]
Bank of Toronto Bl. A Queen St
CATHARINES, ONT
Office: 2 [illegible] — Res. 2 [illegible]
В суботи від 2 до 5 год. поза [illegible]
Українці в Ґрімсбі [illegible]
48 Main St. West — Tel.: 889

Б. Т БУНОВСЬКА
ВЕЛЕНАР
Окулістка з України
Приймає по [illegible]
Dundas West — Sid. [illegible]
Toronto, Ont.

Dr. MARIAN DYK
D. M. C.
[illegible] Dundas St. W.
Toronto, Ont.

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Приймає в [illegible]
[illegible] Dundas St. W.
Tel. EL 8727 — ●
Вечорами тільки за попередним замовленням

Д-р ЮСИФ КУЛИН
ДЕНТИСТ
[illegible] Dundas St. W. — Toronto
Telephone EM 4-1960

Д-р ЮРІЙ ЧАЙКІВСЬКИЙ
ДЕНТИСТ
[illegible] Dundas St. W. — Toronto
— ● — Phone: AT 6885 — ●

DR. CHAS OKUN
ДЕНТИСТ
[illegible] Dundas St. W. — Toronto
— Phone: Mayfair 5423 —
Вечорами за домовленням

І. ТКАЧІВ
Лікар, акушер, оператор
Уряд. год.: від 2-5 і 7-8
[illegible] Queen St., Toronto, Ont.
— ● — Tel.: WA 2766 — ●

Д-р ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
[illegible]
Toronto, Ont. — Tel.: EL 6870

ЕВСТАХИЙ КЛОСЕВИЧ
фотограф
[illegible] St., Toronto, Ont
Tel.: PR 1365
Беремо фотографії від [illegible]
Toronto, Ont. — Tel.: EL 6870

ГРУДЕФФ
ЧИМАК
Adelaide St. West
Tel. EM 4-6600
John CHUMAK, Mgr.
ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALBERT J. JANISSE
& SON
Українські цвіти
Заснований 1904
[illegible] Dundas St.
Phone: [illegible]
ОРКЕСТРА ФЕДОРЧУКА
Оркестра для весільних та танців, українські весільні, [illegible] і т. п.
Телефонуйте: WA 9653
Хто одне або має до продажу ту зату в оказиці Бетрест, Ладес, Бізнес — в цінах одно 5 15.000 і готів бо всю [illegible] просимо зголошувати.
A. J. LABANOSKIS
REAL ESTATE
[illegible] Queen St. W. Tel. WA 6888

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Широко знана серед українського громадянства, пишається вибороти 50-літньої обсуги середнього і околиного суспільства —
Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST. W. ●● TEL. EM 3-2600
ROTHBART'S PHARMACY
Пропонує всякі кращі лікарства, як різниці старородні стекло після лікарських рецепт.
Має в складі багатий вибір косметичних артикулів, фотографічних приборів.
Пропонує до вибалансування, як такіж вибуваючи фотографічні відбитки.
Висилаємо ліки до всіх европейських країн з спеціяльним опакуванні, заоно не чекаємо
ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!
Говоримо по-українськи
676 Queen Street West — Toronto 3. Ontario

„УКРАЇНСЬКЕ РОБІТНИК"
Незалежний український тижневик у Сполуч. Канада
Виходить кожен з п'ятниці Ціна передплати в Канаді $2.00 на півроку $1.00 Для інших країн цена вищу (або 6 ш. на місяць)
Editor Ivan Bolozhetsky, director
I. P. Borzhemsky, B. A. — managing editor

„UKRAINIAN WORKER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada
Published every Friday by Ukrainian Worker Publishing Co. at 200 Bathurst St. Toronto, Ontario
Phone Waverley 6161
Advertising rates: 75 per agate line or $.
per inch. Forms close on Wednesday
J. P. Borzhemsky — Acting Editor
I. P. Borzhemsky B. A. — General Manager

„НА ЖАЛЬ — ДУЖЕ МАЛО ДОКАЗІВ"

Кождата фраза одного з ... українських політичних ... ...

Сафрін Світлана

З листа до Редакції

Розбудувати наш часопис

[illegible]

День Української Матери

думки одної з багатьох матерів

Нема! Мабуть, мало кому вистачить [illegible] Але ми, українські матері, [illegible] Ми маємо [illegible] Ми маємо [illegible] Ми маємо

Листування

EASTERN STANDARD TIME
WHAM Rochester, N. Y. 1270 Кожного вечора 7.30-8 вечора Українська програма „Промінь"

СІТІ 96 Gulbenkian, Ont. — 1050 Кожної неділі 12.30 2 полудня Сотня Слонів українська

WHLD Niagara Falls, N. Y. 1290 Кожного дня 7.00, до 8.30 вечора а неділю 12.30-1 по дійсній мові Вестка Україна — українська

RADIO STATION CHFC Niagara Falls, Ont. — 1000 AM 2000 FM 99.5 Григорій Гнатюк Українська

WHAY — 1750 — 1310 Кожної суботи 7.30 — 8 вечора Є. Чайковський українська

WWCI Buffalo, N. Y. — 1120 Кожної неділі 8.30 9.30 рано Юрій Арсенович українська

Вн. Ф. Кентвельтер, Саскатун Та українська програма Українська Здоровина

Во Бакер, Фінлендія Українська програма неділями

Ви Віл Чернуї, Ланглеї, Кол. (Не платному відділу) Українська програма

„НАШЕ" — „Ukrainian Voice" 304 Rathburst St. — Toronto, Ont.

Потребую дописувачів для місцевих новинок і для всіх інших справ. Можна писати на українській мові. Адреса: Адміністрація

Во С. Гоба, Лашник, Кол. Адреса: Адміністрація

Прошу вити Шаповал Інформація Сторобійчик

Ви Ф. Гоба, Лашник, Кол. Адреса: Адміністрація

Тупцюють у сліпій вулиці

Визначний український історик, проф. Ми-
хайло Чубатий помістив у
„Свободі" (ч. 104 108) стат-
ті п. н. „Україна та Україн-
ці в Російсько-Японській
війні". Подаємо важніші місця з
цієї статті, що насамперед
...

...

Канадійська сцена

ПЕРЕПИС НАСЕЛЕННЯ КАНАДИ 1951

...

Комплетне ліжко $39.95
сиряк, спринтовий матерац
Дерев. рами в кол. ...
Отворено до 9-ої вечерня
Field's Furniture Co.
448 QUEEN ST. W., TORONTO
Telephone: EL. 9939

THE 1951 LITTLE EVELINES
Можете у нас купити всякі сплати, ...
дорогих камінів, ...
гладенькі сукні.
Виконуємо спеціяльні ...
Пробуємо вашу готовою ...
Говоримо по українськи
Зайдіть до нас сьогодні ...
ТЕЛ., EL. 0947

Замовляйте хліб, який, навіть в всякого роду ...
смачний смак є найбільший український пекарні
Торонто
THE UKRAINIAN BAKERY
ПЕКАРНЯ ВОЛОДИМИРА ...
TELEPHONE LL. 7445

QUEEN WEST FURNITURE Co.
СВІЙ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різне: о розм меблі і старі зайві ...
можемо кімнати Вашого дому по ціні вигідні і при ...
ступних цінах
Великий вибір кухонь і різних кухонних ...
Зайдіть до нашого складу або телефонуйте
587 QUEEN ST. W. — Ф — Telephone: WA 6813

BEAVER BREAD LIMITED
Продукція української фірми
„KOSMOS"
ЕЛЕКТРО - ПЛИТИ - ТЕЛЕВІЗІЯ Co.
ПО ДОМАШНЯМ ...
Тел. PL. 6054
продає, інсталює і направляє кухонних ...
ного роду ...

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Капелля — Ф — Досконалий обгляд
500 BATHURST ST. — TORONTO, ONT. — WA 5555

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації з страних інформації, інформує ...
ніх, інформацію, потрібні уродження й шлюбів в Сполучених Державах, Канаді, і також ...
Вашого часу — звертайте ...
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 148 — OTTAWA, ONTARIO

Ви нам можете мати від 50 надалину одну ...
ярлиці. Це є більш ...
Ще є більш ...
Ми ...
Телефоніть ...
Elias Rogers Co. Ltd.
LL.4995

ПОТРІБНО
REAL ESTATE SALESMAN
Вимоги: мусить мати ...
і знати англійської ...
Ви ...
JOHN STOCKI
REAL ESTATE BROKER
1226 Dundas St. W — EL 6172

M. BOYACK
1000 Dundas St. W — Toronto
Telephone: EL 7175
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ
РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

F. LYNETT
Похоронне заведення
обслуга українців
670 Dundas St. W., Toronto
Tel LY 4775 — Ф — LY 6126

ПРОДАЄМО КОЛОНІЯЛЬНИЙ ...
ГОТЕЛЬ, ...
WESTWOOD BROS.
REAL ESTATE BROKERS
Phone EM 3-1115

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE
& INSURANCE
Купуємо — продаємо домів, ...
фарми, готелів і ...
Великий вибір ...
1165 Dundas St. W. — Toronto
Phone RA 3864

A. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо і купуємо:
домів, фарм, ...
готелів і всякі ...
Чесна і скора обслуга
Зголошуйтесь, заходьте до:
480 Queen St. W. — Toronto
Tel.: WA 5863

Canadian Photographic Service
В кожній порі є конечно ...
Беремо, лагодимо, ...
Робимо пам'ятні альбоми.
РОБОТА ГАРАНТОВАНА

Іван Жейко
Б. фінансіяр УСС
І ф. Управляючий УГА

На тому історі 6-е 12 годині!

ЧИ МИ УКРАЇНЦІ ГОТОВІ!

(продовження)

Справжній у ...

...

Бог - Гетьман - Україна!

АКАДЕМІЯ З НАГОДИ 33-ої РОЧНИЦІ ВІДНОВЛЕННЯ ...
ТРАДИЦІЙНОЇ ГЕТЬМАНСЬКОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ...
ДЕРЖАВИ В КИЄВІ 1918 Р.

...

Д-р В. ГУЖЕВИЧ
ДОКТОР
Room 200
Приймає в ...
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Tel.: RA 4101 ...
Вечорами тільки за попереднім ...
Д-р ЮСИФ КУЛИК
ДОКТОР
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Telephone: EM 4-7919
Д-р ЕВГЕН ГУЖЕВИЧ
ДОКТОР
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Tel.: RA 4101
Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДОКТОР
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Phone: EM 4-8000
Вечорами за попереднім ...
Д-р Т. ТКАЧІВ
лікар, хірург, акушер
Урядова год. від 2-3 і 7-8
Д-р Б. ГУЧУНСЬКИЙ
ДОКТОР
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Tel.: RA 4101
Вечорами за попереднім ...
ІВАН ПРЕЙНО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах ...
Office Hours: 9—5 p.m. ...
Tel.: WA 7000
Вечорами від 7-8 за попереднім ...
В. ГУЖЕВИЧ, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах ...
Office Hours: 9—5 p.m. ...
Tel.: RA 2-0011
ОСИП В. ДАНИЛЮК
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах ...
Office Hours: 9—5 p.m. ...
Tel.: RA 2-0011
Dr. CHAS. OKUN
ДОКТОР
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Phone: EM 4-8000
Вечорами за попереднім ...
І. Р. БІГОРА, Б. А.
Український адвокат і нотар
Office and Residence: 31-A Queen St. W.
Tel.: SA 2-8000
В суботу від 2 до 5 год. ...
Д-р Т. ЛЕЛЕВ
ДОКТОР
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Tel.: RA 4101
Вечорами за попереднім ...
Д-р Т. ТКАЧІВ
лікар, хірург, акушер
Урядова год. від 2-3 і 7-8
Д-р Б. ГУЧУНСЬКИЙ
ДОКТОР
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Tel.: RA 4101
Вечорами за попереднім ...
Д-р ЮСИФ КУЛИК
ДОКТОР
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Telephone: EM 4-7919
Д-р ЕВГЕН ГУЖЕВИЧ
ДОКТОР
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Tel.: RA 4101
Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДОКТОР
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Phone: EM 4-8000
Вечорами за попереднім ...
Dr. MARIAN DYK
L.M.C.C.
Фізичний лікар, лікарі Відня, ...
Лікарські помічники, ...
Приймає тепер
277 College St., Toronto, Ont.
Tel.: CE 9781
Toronto, Ont.
Hours 2—4 — Ф — 7—9 P. M.
DR. W. ZINCRESIN
BA B.Ed. MD L.M.C.C.
PHYSICIAN & SURGEON
Office Hours: 10—12, 2—4, 7—9
Tel.: RA 2-1866
Toronto, Ont.
Home: WA 1864 — Ф
Д. ЛУНСЬКИЙ
ВУЛІЄТ
Приймає ...
Tel.: PR 1866
ЕВСТАХІЯ КЛОСЕВИЧ
ФОТОГРАФ
Беремо фотографії під час ...
Робимо ...
Tel.: EM 4-8000
Д-р ЮСИФ КУЛИК
ДОКТОР
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Telephone: EM 4-7919
Д-р ЕВГЕН ГУЖЕВИЧ
ДОКТОР
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Tel.: RA 4101
Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДОКТОР
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Phone: EM 4-8000
Вечорами за попереднім ...
Д-р Т. ТКАЧІВ
лікар, хірург, акушер
Урядова год. від 2-3 і 7-8
Д-р Б. ГУЧУНСЬКИЙ
ДОКТОР
Office Hours: 1—3 p.m. ...
Tel.: RA 4101
Вечорами за попереднім ...

„УКРАЇНСЬКА РОБІТНИЦЯ"
Орган Української Робітничої Громади в Канаді
Видається щотиждня, крім останнього тижня в липні і останнього тижня в грудні
Ціна: 10.00 на рік, 5.50 на пів року, 3.00 на чверть року
Ціна для Америки: 12.00 на рік, 6.50 на пів року, 3.50 на чверть року
Ціна для інших країн: 15.00 на рік, 8.00 на пів року, 4.50 на чверть року
Ціна окремого числа: 25 центів
Редакція і Адміністрація: 1 Bloor Street West, Toronto, Ont., Canada
Phone: WAlnut 4-0111
Advertising rates: By per agreement
Subscription rates: Per year $10.00, Six months $6.00, Three months $4.00
Editor: Volodymyr Yaroslaviv
Publisher: Ukrainian Workers' Union
Editor-in-Chief: Volodymyr Yaroslaviv
Managing Editor: Volodymyr Yaroslaviv
Subscription Manager: Volodymyr Yaroslaviv
Printed by Ukrainian Workers' Union
Printing Department
1 Bloor Street West, Toronto, Ont., Canada
Phone: WAlnut 4-0111
Advertising rates: By per agreement
Subscription rates: Per year $10.00, Six months $6.00, Three months $4.00
Editor: Volodymyr Yaroslaviv
Publisher: Ukrainian Workers' Union
Editor-in-Chief: Volodymyr Yaroslaviv
Managing Editor: Volodymyr Yaroslaviv
Subscription Manager: Volodymyr Yaroslaviv
Printed by Ukrainian Workers' Union
Printing Department
1 Bloor Street West, Toronto, Ont., Canada
Phone: WAlnut 4-0111

Борис Білобрежський

ЩОБ ВИЙТИ ТА ЯСНО БУЛО, ЯК НА ДОЛОНІ

Для інформування тих, що цього не знають, прочитай на 1-ій ст. цього числа [illegible] про партерове по ЗУВ. Державному центрі УНР [illegible] Домовці і центру.

Після війни УНДО [illegible] на грунті [illegible] ідеологічно [illegible] Українській Національній Раді [illegible] Державний центр УНР [illegible] Українці [illegible] Українській Національній Раді [illegible] Українській Національній Раді [illegible] Українській Національній Раді

Українська молодь працює Кожний пускить корінець

(ВИЧЕРК В ГАМТРАМКУ)

(ПИТАННЯ ПРО ПЕРЕЛЮД МАЙДАНУТА)

В дні 13 і 14 [illegible] Спілка У. О. Українських Молодь Америки [illegible] Організація [illegible] Українців [illegible] Юнайтед Стейтс [illegible] Ю. Ю. Ю. Українських [illegible] Хати. Де [illegible] Дванадцять [illegible] Ґрінвіч [illegible] Ґрінвіч [illegible] Ґрінвіч

Українська Радіо-Година
EASTERN STANDARD TIME
WHAT Philadelphia — 1400
Неділя — вечірня 7.30-8 вечора
Українська відповідальна
Проводимо
CKFH Ні і ніжчіться, Ont. — 680
Кожної неділі 12.30 і вечірньої
Четвер і неділя — вечірньо
WPGC Church Falls, N. Y. 1250
Кожного дня 7.00 до 8.00 вечора
в неділю 12.30-1 в. дня і вечірньої
Вечірньо Відповіді — Українець
WADC STATION CHYC
Montreal 1 ville, Que — 1000
ПО ЗИМІ РАЗКІ 1.00 10
Четвер і неділя, 1 Вечірньо
WHAT — CFCA — 1010
Кожної суботи 7.00 8 вечора
Є Чайковський вечірньо
WHBQ Memphis, N. Y — 1480
Неділя вечірньо 6.30 8.30 рано
Українські вечірньо
Пугай Мандаліо — Українець
Д. Рудого Фелдз, Ніна
Ніна Матвіль Ніна
Ніна Ніна Ніна
Ніна Ніна Ніна
Ніна Ніна

Е. С.

Корейська війна-проба сил

Знідки зачнеться третя світова війна

[illegible]

Канадійська спена

ПРОТИ ПОДНЯ ФЛЬОТА КАНАДІЙСЬКА

[illegible]

Компетентне лікво $39.95
[illegible]
Фірма Furniture Co.
[illegible]

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE & INSURANCE
Купно — продаж домів, ферм, готелів і різних нерухомостей.
Вільно ангажований дає [illegible]
1165 Dundas St. W. — Toronto
Tel. LE 4770 — Ø — LY 9686

F. LYNETT
Недорогие заказные [illegible]
1000 Dundas St. W. Toronto

ПРОДАЄМО ЗАКАЛЬКИНИ [illegible]
WESTWOOD BROS.
[illegible]

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо і купуємо [illegible]

ПОШУКУВАННЯ
Варвардського Петра [illegible]
F. ГНАТЕВИЧ
[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Маємо у штоці повний склад [illegible]
Вислано на [illegible]
Тел. EL 6047

Замовляйте хліб, які, мабуть в всього роду печиво найкращої якости в найбільшій українській пекарні Торонто
BEAVER BREAD LIMITED
[illegible]

QUEEN WEST FURNITURE Co
СВІЙ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
[illegible]
587 QUEEN ST. W. — Ø — Telephone: WA 6812

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRO · RADIO · TELEVISION Co.
[illegible]

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
[illegible]

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
[illegible]
CAPITAL SERVICE AGENCY
[illegible]

Ви ще можете мати від 80 [illegible]
Elias Rogers Co. Ltd.
LL.4995

ГОРЧИНСЬКИЙ І СИН
[illegible]

ПОТРІБНО
REAL ESTATE BROKER
[illegible]
JOHN STOCKI
[illegible]

M. BOYKASH
[illegible]
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ
РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

KUSHNER
MYKYTIUK
ROOFING Co.
[illegible]

GRUDEFF and CHUMAK
Адвокати Нотаріюшники
[illegible]

Canadian Photographic Service
[illegible]

Іван Жалко
6 фронтовець ЗСС
і ф-р таборна УГА

На годинниці історії б'є 12 година!

ЧИ МИ УКРАЇНЦІ ГОТОВІ

[illegible]

Загарбництво Московії

Сталін продовжує політику царів

[illegible]

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ВОЛОДАЛЬНИК І НОТАР
Заступає в усіх судових справах
[illegible]
Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
[illegible]
ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
[illegible]
Д-р ЮСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
[illegible]
Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
[illegible]
В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
[illegible]
Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
[illegible]
ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
[illegible]
DR. CHAS OKUN
DENTIST
[illegible]
І. Р. БІГОРА, В. А.
Український адвокат і нотар
[illegible]
Д-Р Т. ТКАЧІВ
лікар, акушер, оператор
[illegible]
Б. Т. БУНОВЬСЬКА
BEJNAR
Опудства з України
[illegible]
Dr MARIAN DYK
[illegible]
АНТІН БОЙКО
[illegible]
DR. W. ZINCHESIN
[illegible]
Л. ЛУНОВИЙ
[illegible]
ЕВСТАХІЙ КЛОСЕВИЧ
фотограф
[illegible]
УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Щиро-мило серед тутешнього громадянства, [illegible]
Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST W. TEL EM 3-2000
ROTHBART'S PHARMACY
[illegible]
ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALBERT J. JANISSE & SON
Українські мова.
[illegible]
Хто хоче або має до продажу [illegible]
А. Ф. ЛАЗАРОВИЧ
REAL ESTATE
[illegible]

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український тижневик в Північній Канаді. Виходить двомовно: українською і англійською.
Передплата на рік: на Україну 10.00 Стверджена 11.20 на один місяць через нашу агенцію 1.00 Ціна окремого числа 10 центів
Ніколи Гарнецький — головний редактор
І. Н. Кочинський — Б. А. — головний управитель
„UKRAINIAN WORKER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday by Ukrainian Toiler Publishing Co. at 306 Bathurst St. Toronto, Canada
Phone WAlnut 4134
Subscription rates: by per year in Ukraine 10.00 per year, per month, Per Issue, one or Wednesday
J. Tarnawych — Acting Editor
J. N. Kochinsky B. A. — General Manager

Борис Білобржеський

„НАЦІОНАЛЬНА ГІГІЄНА"

[illegible]

Концерт співацького Дюмки Гресьо в Торонто

ДАЙШЕ ПІДТВЕРДИВ НАШИЙ СЛАВНИЙ АРТИСТИ

Стаття Ленського

Станислав М. Кричевський

(Нарешта Ю. Косач)

(Продовження)

В весняних, літніх і зимових помешканнях [illegible] Кричевський [illegible] Українських [illegible] Кричевський [illegible] Кричевський [illegible] Кричевський

Розвороздов

Згідно з рішенням конференції СДК, яка відбула ся в днях 5 і 6 травня 1951 р. в Торонто, Онт. і згідно з Законами Н. Б. Ліги Гетьманчини, Головна Управа СДК встановила:

ЗАГАЛЬНИЙ ГЕТЬМАНСЬКИЙ ВИДАВНИЧИЙ ФОНД

[illegible]

Без збірки на Загальний Гетьманський Фонд слати на адресу

Ukrainian Sporting Aids Ass'n.
155 Victoria St. N — Kitchener, Ont.

Із Головну Обмову Управи СДК:
М. Горонюк, Голова Пленум — М. Стуус, Голова Управи

Між вояцькою братією

СВІЧНІ В УКРАЇНСЬКОМУ ВІДДІЛУ КАНАДІЙСЬКОГО ЛЕГІОНУ В ТОРОНТО

В [illegible] травня 1951 р. [illegible] українську [illegible] приміщення [illegible] Українського Легіону [illegible] Українського Вояцького Хору [illegible] Українського Вояцького Хору [illegible] Українського Вояцького Хору

Українська Робітничка Трибуна

RADIO STATION CKPC
Brantford, Ont. — 1010
Кожної неділі 12.30 — 1.00 пополудні
(Програма Слово, — І. Бурмаш — Керівник)

ELSTON STATION WTMS
WTMS — Chicago, Ill. — 1020
Кожної неділі 7.30-8 вечора
Українська радіопрограма „Прощання"

WVAT — VVCA — 1050
Кожної неділі 7.30-8 вечора
Українська радіопрограма

WFIL, Philadelphia — 1400
Кожного вівторка 7.30-8 вечора
Українська радіопрограма „Прощання"

WWSW — Scranton, N. Y. — 1150
Кожної неділі 6.30—8.00 рано
Українська радіопрограма

WTHB — Gulfport, Ind. — 1360
Кожної неділі 12.30 — 1 пополудні
Слово і пісня українська

WVLO, Niagara Falls, N. Y. (1290)
Кожного дня 12.30 до 1.00 вечора
в неділю 12.00-1 по обідній годині
Вечер. Нарада українська

ПАВЛО КІТ
ОКУЛЯСТ
Сповіщає очі, приймає рецепти в разі потреби дає професіонал. пошуку, на 40 літ
на ПАТИК ЕЛЕ ОУ — Toronto
Telephone: PL 1255

ВИЙШОВ ЗІ ДРУКУ І ПОСТУПИЛА В ПРОДАЖ дуже цікава й актуальна книжка, написана Б. Р. Домашевим
КОРЕЯ УЧОРА Й СЬОГОДНІ
Її ось як в тяжкім житті й лихолітю ростила ця країна, з якою вона почала і чим вона є зараз. Замовляйте в Вас найдешевше, бо ціна дуже низька
ЦІНА 50 центів

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛЮБ ТОРОНТО
1 ЧЕРВНЯ 1951 р.
в приміщенні ПРАВОСЛАВНОЇ ГРОМАДИ 404 Бетерст
АВТОРСЬКИЙ ВЕЧІР МОЛОДИХ
Після літературно-мистецької частини — ЗАБАВА з танцями та різними мистецькими іграми. Грає оркестра під орудою Березовського. Вступ за запрошуванням
УПРАВА

ДОМИ
Потребуємо негайно доми на продаж!
Понад 300 покупців
ДОБРА ЦІНА! ВИСОКА ГОТІВКА!
Доми в ціні $6.000 до $40.000 знайдуть скоро свого купця
Не нарушйте часу, зголошуйте зараз доми до продажі в НАЙБІЛЬШІЙ в ТОРОНТІ УКРАЇНСЬКІЙ ФІРМІ:
R. TESLA, Real Estate
863 BLOOR ST. W. (near Ossington Ave.)
Phones: KE 9469 — KE 9450 — LA 2612

ЕДИНОКА УКРАЇНСЬКА АПТЕКА
А. Гнатишин
Виготовляє ліки до хвиль в Европі, на теж до всіх інвалідів в Канаді й Америці
512 Бетерст — Торонто, Онт. - Телефон: W A 4956

Український склеп
„HOTPOINT" пральні
Нова пропозиція „HOTPOINT" пральні є їх остаточно завершальною пропозиціями. Ваш вибір на підставі „HOTPOINT" пральні вже більш чим 10, гарантія вже більш чим 10 років. Українські господині пишуть, що вони обмінюють на „HOTPOINT" пральні. Тому порушуємо Вас „HOTPOINT" пральню до Вашого вибору в вашому склепі вдосталі. Все сумнів „HOTPOINT" пральні являється бажаним хлопчиком в кожному українському домі, бо називають „HOTPOINT" пральні в відповідно розумною ціною для кожного українського господарства.
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закупуємо Ваші „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОБРІ СПЛАТИ.
Телефон офіс: WA 8235.
У нашому склепі є різні електричні прильади.
— Говоримо українською мовою —
GLUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
797-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

Удосконалена софа до спання
Що модерно вигляду софу можете вставити в інтерьюїр сьогодні! Вашого дому і будете переконані, що прикрасите установлення найлегше у Вашому житлі. І без сумніву місто вільне на покупки. Ви, що мають шкіляних софи можливо стороннєстовно вигідне спання, можете покрити сильним, гарним матеріялом, збудованим конкуренцією декоратори.
ЦІНИ $189.00, — знижена так низько тільки $139.00 — опуст $50.
КОМПЛЕТНІ УМЕБЛЬОВАННЯ ДО ВАШОЇ СПАЛЬНІ
Комплетно тільки $64.50
Тільки $37.50
У нашому великому складі можете набути різні ліжка, меблі, як також всякі електричні прилади. ПРИЙДІТЬ І ОГЛЯНЬТЕ ОЦІ ХАТНІ ПРИБОРИ! Ми говоримо Вашою мовою! Радо Вам послужимо.
Smell the stuck with a
$169
NECCHI
Машина до шиття
Оця машина шиє вперед і назад, вперед, шиває наборне шитво і замикається сама автоматично. Вирій ольих прекрасного шиття, шиває наборне і наборнойі і вишивай. Легкі і прикладні до чинення.
У СКЛЕПІ ДО ВАШИХ УСЛУГ
ЦІНИ ВАШОГО ВДОВОЛЕННЯ ДІСТАНЕТЕ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ І ДОБРІ СПЛАТИ В
ORIGINAL FURNITURE Co.
430 QUEEN ST. W. — TEL. WA 5612
515 QUEEN ST. W. — TEL. [illegible]
1938 EGLINTON ST. W. — TEL. RE 3511

РОВЕР ДЛЯ КОЖНОГО
СЕМ РОВЕРІВ являється найкращим дарунком для Ваших дітей в нагороду за пильність шкільної науки. Правдиво Ваш старий ровер по першу плату за ваш новий із складі можемо уважати ровери від $18.00 і вище.
Всякі набуті речі у нашому складі дамо на дотяглі сплати.
Ціни від $49.50
Ровери для дітей від $9.25 і вище
Прийдіть і оглянете наш багатий і прекрасний вибір спортових прикладів, як — рукавиці до „Бейс бол" — мешкі, м'ячі, — прибори до риболовства, як вудки, гачки, знаючі спортові вудки „Ковін" і інші спортові і рибальні прибори.
НАРИ ТАРША УКРАЇНСЬКА ФІРМА В ТОРОНТО
DUKE'S
DUKE CYCLE & RADIO LTD
Queen St. West — Tel. EM 4-3583
На бажання висилаємо, безплатно, каталоги.

Представляємо Вам СПИСОВОГО УРЯДОВЦЯ
Пан Р. Дж. Деймі є один з 18.000 списових урядовців, які, починаючи від 1 червня, відвідають доми всіх кандидатів і також Ваш дім. Його завдання довідатися про факти, потрібні для доброго провадження приватних бізнесів і публічних справ. Це вже практичний кроок для Вас і для Вашої спільноти.
Списовий урядовець (чоловік чи жінка) будуть мати вагу готовності інформації, які Ви вашу подасьте, будуть збережені в тайні і можуть бути взяті тільки для статистичних цілей. Згідно з законом їм не вільно видати нікому до нікого цілі, навіть державним департаментам. Просимо приготовити скорі і докладні інформації, коли до Вас прийде списовий урядовець.
ДОМИНИЙНЕ БЮРО СТАТИСТИЧНЕ
Департамент Торговлі і Промислу в Отаві.
Що правдо треба зробити в 1951 році?
Допомогіть в Національнім спису в червні 1951 р.

Великий український ковальський і ремісничий інвентар
Пану Українському Дальше
„БРОДИ"
Обрізує ковальні і ковальні на українські Свого Дома
Пишіть: „БРОДИ"
Box Bathurst Street, Toronto, Ont., Canada
Телефон: „БРОДИ"
Bathurst Street, Toronto, Ont., Canada
Ціни, а також ціни розсрочок і ін.

Брудні сорочки
Ніяка або подушка для вашої дому ми сейчас на вашу дому. Телефонуйте: OL 1712 (щоби по 6 год. вечером, суботи й неділі цілий день).
$12.000.00 — Торонто, (рушіє ґаз) чишовий дім, — 9 кімнат з новим умебльованим, добра нога (або дванаї ґаз), треба полагодити мешкання. Телефонуйте: OL 1712 (щоби по 6 год. вечером, суботи й неділі цілий день).
Купуємо (не для посередників). Зголошуємо до 41 Hewitt St. — Ви на 1700
Потрібно жінок до праці у фабриці дерев'яних виробів. Добра оплата. 5 днів у тиждень. Зголошуватися до мр. Hobert — 17 Elm St.

НАИ — підмінюємо — легке страхова — дешевий тарф, що має в собі всі вітаміни що:
Спробуйте висококоякісні продукти єдиної української молочарні в Торонто
Rogurs Dairy
[illegible] St., Tel. JU 1189

Українські робітничі
UKRAINIAN TOILER
Рік XVIII ч. 23 — Рік XVIII ч. 23
8-го червня 1951 — Date Dec. 1951
362 BATHURST ST. — PHONE: WAverley 4133
Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa
Число в Канаді 5¢; інших 7¢ Copy in Canada 5¢; elsewhere 7¢

Англо-американські пляни

Невідомо, чому МекАртур легковажить справу військового. Можливо що полковник Уїлер, що МекАртур перебув два довгі літа на Сході, не зміг, як мусіла, дати йому можливі вісті про ті інших частинах світу так не є. Англо-американські пляни дивовиж спінгрид з Америкою чаєни якого краю Російсько-Німецькій війні, мабуть приклонило, що найнаглядніші представника тих протиукраїнських настроїв — містер Бевін — вагається з британського уряду. Цей ставка на американську політику і на розвіє британських зборів могла б на значно більших успіх перед генералом МекАртура. Але в сучасному моменті не зустрілися в інсинуаціях міністра досить добре. Бевінів, в Америці, може дуже вистачити відомий вже.

Тривалі майже тиждень, до 30 травня, не подав до ще перші коментарі з приводу усунення МекАртура. З [illegible] Корея був заскочений і довго мовчувався, як би рейк [illegible] перетворити свою пропаганду. До того часу совєтська пропаганда критикувала Мекартура, а Москва називала Мекартура ініціятором [illegible] Корея. Тому, що тепер вже вершителем [illegible] Корея, то з того всю вигодить, що є властивим виновником дальшої війни в Корея. Тому, заявляючи МекАртура, мав про приготування до нового наступу, що в ті [illegible] оффензива колись рушиться і супроти того мусів мабуть перебудувати, що в ті [illegible] умовних уже не годів бути приміняти лиш на продовження війни до Мекартура, які американські [illegible].

Трумен, заявляючи Мекартура, замовив собі доброго можливість погодитися на програмі війни в Корея. Бо в такому випадку перекинулися би вільно політичні [illegible] на всю. Не сміє перед такими вимогами в Америці тепер західно-европейські держави будуть менше наріжтися на Америку за війну в Корея, ніж це мало міне доцепер. Головно наріжали би англії і французи, які мають свої власні війни з комуністами в Азії.

Особа МекАртура приклеїлася у високій ставці до гострого напруження в стосунках між Америкою і Англією. Тимчасом американська політика кладе велику вагу на співпрацю в Б. Британією. Та співдія є необхідна між їм тому, що Б. Британія має військові бази в цілому світі і Америка не купуючись (не для посередників). Зголошувати до 41 Hewitt St. — Ви на 1700

Потрібно жінок до праці у фабриці дерев'яних виробів. Добра оплата. 5 днів у тиждень. Зголошуватися до мр. Hobert — 17 Elm St.

Москва теж загеворила

Тривалі майже тиждень, до 30 травня, не подав до ще перші коментарі з приводу усунення МекАртура. З [illegible] Корея був заскочений і довго мовчувався, як би рейк [illegible] перетворити свою пропаганду. До того часу совєтська пропаганда критикувала Мекартура, а Москва називала Мекартура ініціятором [illegible] Корея. Тому, що тепер вже вершителем [illegible] Корея, то з того всю вигодить, що є властивим виновником дальшої війни в Корея. Тому, заявляючи МекАртура, мав про приготування до нового наступу, що в ті [illegible] оффензива колись рушиться і супроти того мусів мабуть перебудувати, що в ті [illegible] умовних уже не годів бути приміняти лиш на продовження війни до Мекартура, які американські [illegible].

Трумен, заявляючи Мекартура, замовив собі доброго можливість погодитися на програмі війни в Корея. Бо в такому випадку перекинулися би вільно політичні [illegible] на всю. Не сміє перед такими вимогами в Америці тепер західно-европейські держави будуть менше наріжтися на Америку за війну в Корея, ніж це мало міне доцепер. Головно наріжали би англії і французи, які мають свої власні війни з комуністами в Азії.

Особа МекАртура приклеїлася у високій ставці до гострого напруження в стосунках між Америкою і Англією. Тимчасом американська політика кладе велику вагу на співпрацю в Б. Британією. Та співдія є необхідна між їм тому, що Б. Британія має військові бази в цілому світі і Америка не

Справа іранської нафти

Та справа виринула якраз і несподівано Нема на та до [illegible] Совєти вміли [illegible] умовних уже не годів бути приміняти лиш на продовження війни до Мекартура, які американські [illegible].

Трумен, заявляючи Мекартура, замовив собі доброго можливість погодитися на програмі війни в Корея. Бо в такому випадку перекинулися би вільно політичні [illegible] на всю. Не сміє перед такими вимогами в Америці тепер західно-европейські держави будуть менше наріжтися на Америку за війну в Корея, ніж це мало міне доцепер. Головно наріжали би англії і французи, які мають свої власні війни з комуністами в Азії.

Особа МекАртура приклеїлася у високій ставці до гострого напруження в стосунках між Америкою і Англією. Тимчасом американська політика кладе велику вагу на співпрацю в Б. Британією. Та співдія є необхідна між їм тому, що Б. Британія має військові бази в цілому світі і Америка не

Король Юрій легко був занедужав

Король Юрій VI захорував 25 го травня на інфлюенцу і лікарі порадили йому бути в ліжку. На публічних церемоніях його заступала принцеса Єлизавета.

На відкритю фестивалю Британії 3-го травня публіки не помітила, що король нездужає дуже втомлений.

Британська Мати-Королева Марія обходила 26 травня 84 роковини своїх народин. Помимо вріжого віку вона почувається добре здорово.

Мир, чи війна

В цім РОЦІ БУДЕ РІШАТИСЬ ДОЛЯ НІМЕЧЧИНИ

Проноси президента сі [illegible] Німеччини. Німці підчас [illegible] Совєтів у справі Німеччини [illegible] Це було б з точки зору [illegible] Совєти часто [illegible] Німеччини, що американські [illegible] Одне з таких запитань при [illegible] Совєти до прикладу [illegible] Німеччини. Одною з тих причин, як можуть [illegible] Совєти до прикладу [illegible] Німеччини. Одною з тих причин є американські зброєвиробничі [illegible] Німеччині [illegible] Німеччині [illegible] Німеччині

Що діється в Німеччині

ЗАГАЛЬНА СИТУАЦІЯ

В німецькій загальній політичній ситуації в Західній Німеччині в цей [illegible] ...

Канадійська сцена

КАНАДА ПРИГОТОВЛЕНА ЦИВІЛЬНУ ОБОРОНУ

[illegible]

ЦИГАНСЬКЕ ЖИТТЯ ТАБОРИ!

[illegible]

ВЕРТЕСГЛЕДЕН — ОРЛИК

[illegible]

Комплетне ліжко $39.95
Простий, сучасний матрацу
Дивіт такого високо якості по досить низькій ціні
Отворено до 9-ої вечери
Fidel's Furniture Co.
[illegible] St. W., Toronto
Telephone WA 7[illegible]

THE TOM LITTLE JEWELLERS
Маємо у штоці великий склад годинників, Діямонтів дорогих каменів, золотників, срібла.
Виконуємо спеціяльну опаску на фабриці годинників.
Пробаємо плату тиждневими ратами.
Говоримо по українськи.
Завдайте до
ВІЛЬ ЕЛ. 0047

Замовляйте хліб, ролі, пейзі й всякого роду печиво найкращі вироби в найбільшій українській пекарні
BEAVER BREAD LIMITED
[illegible] AVE TELEPHONE: LL. 5[illegible]

QUEEN WEST FURNITURE Co
СВІЖ ДО СВОГО
МЕБЛІ
Маємо на складі ліжка, [illegible] ...
Завдайте до нашого складу або телефоніть
Telephone WA 6812

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
944 BATHURST ST
Тел. Pt. 6434
продає, полагоджує і направляє телевізійні та всякого роду інші радіові апарати.

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Garry Kindzuk — Director
[illegible] BATHURST ST — TORONTO, ONT. — WA 6004

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації і сервісу імігрантів, інформує сиротинців, арбітрить, витрати урядження і пашпорти до Сполучених Держав, Канади, і інші Вам відомирно, заліжодно на спровадженню Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 125 — OTTAWA, ONTARIO

Elias Rogers Co. Ltd.
LL.4995

ПОТРІБНО
ЮНІ ПИТАТИ ПАЛЬЦЯМИ
Вигоди: купить нити нити і [illegible] ...
JOHN STOCKI
[illegible]

M. BOYKACH
[illegible]
Telephone: EL 5175
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ
РІЗНІ ПІДПРИємства

Canadian Photographic Service
В нашій праці й комплексно виконуємо фотографії. Вашого, весілля, сходини й всіляки інші спеціяльності.
Робимо [illegible] альбоми.
[illegible] St. Toronto

ЧИ МИ УКРАЇНЦІ ГОТОВІ

На годинному історії б'є 12 годин!

Іван Малкіна
б. фронтовик УСС
і фр. старшина УГА

(З цикля статтей)

Німці, до цих часів Бісмарка та Вільгельма II то не було ...

ІВАН ЯРЕМНО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і кримінальних
Office: 1[illegible] Bloor West
Toronto 4, Ont. — Tel. RO 8[illegible]

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ПРОКУРАТОРИ І НОТАР
Заступає в усіх судових справах
ЛОНДОН ОНТАРІО
[illegible]

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Office: 1[illegible] Bloor West
Toronto, Ont.
Тел.: RO 4721 — RO 4[illegible]
Вечорами тільки за попередньою домовленістю

Д-р ВОСНО КУЛЯК
ДЕНТИСТ
[illegible] St. W. — Toronto
Telephone: EM 6-1[illegible]

Д-р ЕВГЕН ГУВЕНЮК
ДЕНТИСТ
[illegible] St. W. — Toronto
Telephone: EM 6[illegible]

В. ГУМЕНЮК, Б.-А
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і кримінальних
[illegible] Dundas St. W. — Toronto
Office: WA 2[illegible] — Res.: WA 6[illegible]

Д-р МИХАЙЛО ЛУЩИК
ДЕНТИСТ
[illegible] Dundas St. W. — Toronto
Телефон: [illegible]

ОСИП Й ДАНИЛЮК
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і кримінальних
[illegible] Dundas St. W. — Toronto
Office: WA 2[illegible] — Res.: WA 6[illegible]

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
[illegible] Dundas St. W. — Toronto
Phone: WAverley [illegible]
Вечорами за домовленістю

Д-р Т. ЧАЧІК
лікар, хірург, оператор
Урядові год. від 2-3 і 7-9
[illegible] St., Toronto, Ont.
Тел. WA 3[illegible]

І. ГІГОРА, В. А.
Український адвокат і нотар
Офіс від
Bank of Toronto St & Queen St
Office: [illegible] — Res.: [illegible]
В суботу від 2 до 5 год.
Інші часи уряду в Гринсбі
[illegible] St. West — Tel.: [illegible]

Б. Т БУНОВСЬКА
ВЕЛНАР
Окулістка з 3 кравіна
[illegible]

Dr. MARIAN DYK
[illegible]
Тел. WA 6791
Toronto, Ont.

ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА АПТЕКА
А. Гонтюник
Висилає ліки до країн в Европі, як теж до всіх місцевостей в Канаді й Америці
312 Бетерст — Торонто, Онт. — Телефон: W A 4050

DR. W. ZINCHERSIN
D.A., D.D.S., M.D., L.M.C.C.
PHYSICIAN & SURGEON
[illegible] Bathurst St. Toronto, Ont.
Phone: WA 1941

АНТІН БОЯКО
спеціяліст масиист
Робить масаж на зелезних ногах, біль кужелі дощого паралізу і т. д.
Год. приймів: 9-12 і 2-7
[illegible] Ave., near Bloor
Toronto, Ont. — Tel.: RA 9[illegible]

ЕВСТАХІЯ КЛИМРИЧ
фотограф
[illegible] St., Toronto, Ont.
Тел.: PR 1[illegible]
Робить фотографії під часу весільних гостин, портрети з дітей в дорослих [illegible]

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
[illegible]

ПАВЛО КІТ
ОКУЛІСТ
На приміщу очі, приписує окуляри в разі потреби до щоденного вжитку, чи на ніч.
[illegible] St. — Toronto
Telephone: PA 1[illegible]

Д. ГОЛОТА
[illegible]
Продаємо і купуємо: дома, фарми, готелі, [illegible] і інші нерухомості.
Тоже, і шопи обмінюємо, [illegible]
[illegible] St. W., Toronto
Tel.: WA 3[illegible]

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALBERT J. JANISEK & SON
Український дім.
Заснований 1904
Windsor, Ont. Phone: [illegible]
[illegible] St. W. — Toronto
Tel.: WA 4[illegible]

(Продовження на стор 6)

"УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Робітничий український щотижневик у Канаді
Виходить кожного четверга. Ціна передплати в Канаді $2.00, на замовлення Ради Опікунів $1.50 на один рік, на пільгові ноги: обох на два роки, одно на один рік.
Адреса Редакції: Адресат редактора
І. Н. Кернишаний Б. А. — Головний редактор
"UKRAINIAN WORKER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday by Ukrainian Toilers' Publishing Co. at 242 Bathurst St. Toronto, Canada
Phone WAlnutt 4-1161
Advertising rates by per agreement or $0.35 per inch per column. Subscription rates on Wednesday.
A Partnership — Actual Editor
I. N. Kernishanyj B. A. — General Manager

ДО КУЛЬТУ С. ПЕТЛЮРИ

У ту ночі дня (правда вже не часто) [illegible] фашистів гонять „народарі" за думки [illegible] „народарі" за свої [illegible] Петлюрі [illegible] Петлюрі [illegible] Петлюрі

Еспанія і оборона Европи

Іван Жебко

Чи ми, українці, готові?

(Продовження з стор. 2)

Еспанія належить до Европи! Історія нашої Еспанії є невід'ємною частиною історії Европи. Від 1945 р. і перемоги над Гітлером Еспанія не належала до Европи. Еспанія не належала до Европи, бо не була членом Ліґи Націй, бо не була членом Організації Обєднаних Націй, бо не була членом Атлантицького Союзу, бо не була членом Европейського Союзу, бо не була членом Ради Европи, бо не була членом Організації Европейської Економічної Співпраці, бо не була членом Організації Европейської Оборонної Співпраці

Листування

ЕМТРАН СТАНДАРД ТЕЛЕ
ВІНА — Philadelphia. 1400
Кошмо — ширина 1.20-4 метри
з кольорами радиоприймач „Прекрасна"
СПТЕ на 4 [illegible] ціна — 40
Кошмо ширі 12.00 і 9 метрів
Гетьмо Гаме уродженець
WIEDE Wiedem Falls, N Y 1730
Кошмо ціна 7.00 до 9 метрів
а ширина 12.00-1 ов обмальний
Дяко. Нарвем уродженець
ВАНЮ ЯТАНЮ СЕРЕ
Міцрет і ціна [illegible] 1000
ПО ЗОВУ ЧАНО ЗА ЗЕ
Григорій Гаме. Бузьмо уродженець
ЧИАТ СТИЛ — 1250
Кошмо ціна 7.00 і 9 метрів
і чабельний нарвем
Ігнат Шпигуть. Кенгаро — $2.50
Кошмо ціна 4.00-6.00 ціна
Міцрет Нарвем-ний серпанок

Вн Олександер Іван, Мон треал 1 долярів на передплату журнала за ще один рік. Часто залежно [illegible] ми успіхів і здоровлю
Вн Данин Іван, Фінадельфія Просимо подати Вашу [illegible]
Вн Петро Колінер, Сакатун [illegible] передплати на [illegible] ми успіхів і здоровлю
Вн Мельник Іван Гайленд Парк $3.00
Іван Шпигуть Кенгаро — $2.50

ПОШУКУВАННЯ

Слухайте радіопередачі Комітету Українців Канади стацій [illegible] Дмитро Ніц. І до 115 передач (літній Стандарт час) з радіостанції CKY (El Sch Bal) з Вінніпеґу. Політичні місці на [illegible] ти, про життя і на українській сільській [illegible] місці та му

Прохається [illegible] Проставка і Дмитра Ставну чі та Руденьке, по [illegible] Ставну чі [illegible] ані батьки до Канади в 1914 році. Хто знав би про них, [illegible] ласкаво дасть на адресу Mrs. Wasil Tymchyn 71 ова St Jeffrey Avenue Toronto, Ont. Canada

М. Шаубовик, [illegible] шукає свойого брата Якубовича В., що був на сам [illegible] Просимо [illegible] Гордонів Ц. [illegible] Шаубовик 71 ов Harvard St., Chicago 16, Ill.

ПРОДАЛЬНОСТЕЙ

$12,000.00 — Торонто, (Бу- [illegible] чоловіка і [illegible] з повним умебльованим, добре цегла (ціна [illegible] ціна [illegible] готовий. Добра оплата [illegible] Тільки для [illegible] (не для посередників). Домовляйтеся до 61 Howard St. — Tel. RA 1720

Потрібно шінки до продажу фабрикі деревяних виробів. Легка праця. 5 днів у тиждень. Домовляйтеся до Mr. Stewart 11 Hill St.

НА ПРОДАЖ

9 кімнатний дім в окрам ш. Рашгольм Рд. близько [illegible] ватний наліс і гараж, прим [illegible] ні великі кімнати [illegible] моле дати гарний дохід. Ціна шіна $17,200.00.

Звертатися до.

ФОСФЕ — ЕЕАЛ ЕСТАТЕ [illegible] Tel MA 862

Негайно поміщую ці або [illegible] Совєтський брав вотчаня [illegible] Українських [illegible] Прохаю [illegible]

Український склеп
„HOTPOINT" пральні

[illegible] „HOTPOINT" [illegible] Тому порушаю Вас набути „HOTPOINT" пральню до Вашого дому в [illegible] Без сумніву HOTPOINT пральня надається до [illegible] „HOTPOINT" пральні [illegible] ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і попоможемо Вас Закупленні Вами „HOTPOINT" пральні чи іншої речі. ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Телефон офіс: WA 9228.

У нашому склепі є різні електричні прилади.

— Говоримо українською мовою —

G.LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
797 799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

Удосконалена софа до спання

Цю модерну вигідну софу можете [illegible] на ніч до [illegible] Вашого помешкання і будете переконані, що прикрашете установлення мебелями у Вашому помешканні без сумніву мігко ми покупки бо, що ось [illegible] дивляться стопрочетною вигідне спання, рівною покрита сильним, гарним матеріялом, обгумована досьвідченим декоратором.

ЦІНА $189.00, — знижена тим низьку тільки $139 00 — економ $50.

КОМПЛЕТИ УМЕБЛЬОВАНИЙ ДО ВАШОЇ СПАЛЬНИ

[illegible] Тільки $37.50

ХРОМОВІ УМЕБЛЬОВАНИ

[illegible] Комплетно тільки $64.50

У нашому великому складі можете вибрати різні [illegible] ціни, в рівною вгідні електричні прилади. ПРИЙДІТЬ І ОГЛЯНЬТЕ ОЦІ ХАТНІ ПРИЛАДИ! Ми говоримо Вашою мовою і радо Вам послужимо

У нашім складах багато Вам потрібних речей як Холодильні, Пральні Радія, Телевізори, Радіоприймачі і всякі інші хатні умебльовання. Всі закуплені Вами речі дамо на лучи ДОГІДНІ СПЛАТИ

Прийдіть і дістаєтеся ордери скрізь по містах і осілих у провінції Онтарію. ДОВОЗИМО ДАРОМ!

ОБСЛУГОВУЄМО УКРАЇНСЬКІ РОДИНИ БІЛЬШ ЯК 24 РОКИ

Даром показуємо у Вашій хаті на Ваше бажання

З СКЛЕПУ ДО ВАШИХ УСЛУГ

ДЛЯ ВАШОЇ ВДОВОЛЕННЯ ДИСТАНТУЙТЕ НА ДУЖЕ ЛЕГКІ І ДОГІДНІ СПЛАТИ В

ORIGINAL FURNITURE Co.

438 QUEEN ST. W. — TEL. WA 5612
515 QUEEN ST. W. — EM 4-0880
1938 EGLINTON ST. W. — TEL. RE 3511

РОВЕР ДЛЯ КОЖНОГО

СЕМ РОВЕР являється найкращим дарунком для Ваших дітей в нагороду за пильність шкільної праці. Прийдіть Ваш старий ровер на перевірку за [illegible] нові. Не сплачі нового умілим ровером від $18.00 і вище

Всякі набуті речі у нашому складі дамо на догідні сплати.

Ціни від $49.50

Ровери для дітей від $19.95

Прийдіть і оглянете наш багатий і прекрасний вибір спортових приладів, як — рушниці до „Бейсбол" — кулькі м'ячі, — прибори до риболовства, як вудки, гачки, зміцнені шнурки вудки „Ноль" і інші спортові і рибацькі приборі.

НАЙКРАЩА УКРАЇНСЬКА ФІРМА В ТОРОНТО

DUKE'S
SPORT CYCLE & RADIO LTD
625 Queen St West — Tel. EM 4-3583
Ціни дешевші. Безплатно, каталоги.

$169

NECCHI

Найкращі на світі!

Машиня до шиття

Була машиня вже вперед і вклад, шнурк, шаючи найкращі нитки і [illegible] Машиня [illegible] по Вашій ціні прекрасного що [illegible] машин є шафковий і [illegible] Легкі і прекрасні до чищення.

НАЙ — визначний
— легше страваний
— смачніший корм

що має в собі всі вітаміни що:
МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ

Споживайте високовісної продукти єдиної української молочарні в Торонто

Rogers Dairy
[illegible] Rd., Tel. PR 7300

LONDON FURNITURE COMPANY
875 Queen St. West — Toronto — Tel.: PL 3010

Для Вашого вигодбання поручаємо Вам ось ці [illegible] умебльовання. Наша фірма виробляє нові подушки, матерали, накриття, честерфілди і різні обшивки та інші потрібні хатні речі.

НАПРАВЛЯЄМО І ВІДНОВЛЯЄМО ВСЯКІ ХАТНІ РЕЧІ

БРАТИ ШОСТАКИ — Власники

Продаємо за готівку і на догідні сплати!

Говоримо українською мовою — Власна доставка.

ВУГІЛЛЯ

— НАПОВНИТЬ ВАШІ СКЛАДИ ТЕПЕР —

ЗАОЩАДЬТЕ ГРОШІ — ЗАОЩАДЬТЕ КЛОПОТ

Сортування вугілля в літний час — не господарське добре діло! Ви зорошити Ваші гроші, час і терпіння та Ви є приготовані до перших зимних днів!

DOMINION COAL & WOOD LTD.
LO 3361 — LL 3161 — HY 1126 — GR 2118

ЗВІЧАННЯ НА ПРЕСУ

В суботу, 10-го травня 1961 р. відбулося вічання молодої пари п. [illegible] Ольги Берник.

Вінчання уділяв о. В. Ф. [illegible] у гр.-кат. церкві [illegible] Молоді [illegible] Українського Національного Дому [illegible] Після [illegible] Ніжинський [illegible] Анна Берник [illegible] Після [illegible] Молодий [illegible] Українського Національного Дому [illegible] Молодий [illegible] Після [illegible] Молодий [illegible] Після [illegible] Молодий [illegible] Після

Чому треба радіти, що те все минулося

(На апостиф перегляданому)

Цьо статтю (На основі законодавчого сарпеня нового житя" виходу в ньо виходом числа ряд ч. 13) ю 3 ю 7 березня ... Ми ... Ми ... Ми

"УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Робітничий український тижневик у Канаді, Канада, Виходить кожного четверга. Ціна передплати в Канаді $2.00 на місяць, $6.00 Остальниці $12.00 на один рік, через яку кольвіт або в ін. ст. ...
Іздає Українська робітничо видавнича
Д. Н. Кармінський Б. А. — головний редактор
"ГЕТЬМАНЛЯ ТОВЛЯ"
Тиждневик, виходить кожну в Канаді і світа
Published every Friday by Ukrainian Publishing Co. Ltd. 1 Bathurst St. Toronto Canada
Phone WA 4133
Advertising rates by agreement or $1.25 per inch per column. Subscription $2.00 yearly
J. Karmynsky — Editor
D. N. Karmynsky B. A. — General Manager

ВЯЧЕСЛАВ ЛИПИНСЬКИЙ — УЧИТЕЛЬ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНИЦЬКОЇ ПРАВДИ

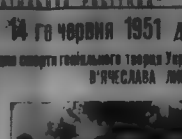
Що більше ...

УСПІХИ ДОСЯГАЮТЬСЯ ТІЛЬКИ ВЕЛИКИМ ЗУСИЛЛЯМ

...

"Ні" 14 червня 1951 двадцята річниця

З дня смерти генерального тварця Української Державницької Науки В'ячеслава Липинського



Гетьман Павло Відновитель і Історик мислитель В'ячеслав Липинський — спірі основоположники Держ. ленінської-Гетьманського Руху

Новий орган Гетьманців

„ДЕРЖАВНИЦЬКА ДУМКА"

...

ЗАГРОЗА ІНФЛЯЦІЇ В АМЕРИЦІ

...

Заприсяжені

ЧЛЕНІВ І ПРИХИЛЬНИКІВ СОЮЗУ ГЕТЬМАНЦІВ ДЕРЖАВНИКІВ ТОРОНТО, ОШАВА Й ОКОЛИЦІ

НА

ВЕЧІРКІ

В неділю, 24-го червня 1951 — в Ошаві, Онт.

в залі парку

SUMMERVILLE PARK

Смачний буфет — Купальня для молодих і дорослих

Хто бажав би їхати з Торонто, хай зголоситься не пізніше до п'ятниці — 22-го червня 1951 р.

АВТОБУС ТІЛЬКИ $1.00

Що залишає ...

362 Bathurst St. Toronto — Telephone: WA 4133

Величаве українське свято в Торонто

...

С. Шич

Із галицької скандалістики

...

РОЗВОРИДОК

...

Українки в Америці радять

ПЕРШИЙ З'ЇЗД МАТІРНОГО СОЮЗУ УКРАЇНОК

...

Крають українські землі

...

Гетьманові Відновителеві

В ДЕТРОЙТ-ГЕЙТРЕМК — 22. 4. 1951 р.

...

УКРАЇНСЬКА ГЕТЬМАНСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ В МІШІГЕН

запрошує

В НЕДІЛЮ, 17 ЧЕРВНЯ 1951

ФЕСТИН-ПІКНІК

В ЗАРАЖЕЛЬКИМ КАТОЛИЦЬКИМ ГОРОДІ

Silver Lake | 3250 Walton Blvd., Pontiac, Mich.

Отверено від 10 год. рано

Переносимости музики буде приємною до пізних ...

...

ЗАПРОШУЄМО ВСІХ НА ЦЕЙ ПЕРШИЙ ЦЕЛОРІЧНИЙ ГЕТЬМАНСЬКИЙ ФЕСТИН, ВО ЗНОВУ ВИСТУПАТИМЕ ЧОМУ ЖОВТОЧОВИЙ ГАЛАЦЬ З ПОЛЕННИЦЯ ...

...

(Свобода)

Увага! Увага! Увага!

НЕДІЛЯ, 24 ЧЕРВНЯ 1981 і святочник всі зорганізовано

1. 80-ліття заснування українців в Канаді
2. 80-ліття заснування Ліги Лівих Ніг при робітничо питанню „Робітничі Ресурси"
3. 3-ліття Сідмого Експорту Канади.

Торжество відбудеться під ласкавим патронатом ЕКСЦЕЛЕНЦІЯ ПРЕОСВ. КИР ІСИДОРА першого Ексарха Сідмого Канади

В СУБОТУ вечорні год. 7.30 Молебень і св. Сакраменти відбудуть у парохіяльному церкві.

В НЕДІЛЮ рано читання, служба Божа, а в год. 11-ій АРХІЕРЕЙСЬКА ТОРЖЕСТВЕННА СЛУЖБА БОЖА, що її відслужить Преосв. Кир Ісидор з ОРАТОРІЄЮ СВ. ЙОСАФА, проповідь Преосв. Кир Ісидор та молебень благословлення українського прапора першого Канадського Українського Сідмого Експорту.

Архієрейська служба Божа в проповідь будуть передані через радіо.

ВЕЧОРОМ О ГОД. 8-ій, — У ПЛЕЛО ГОЛ

ЮВІЛЕЙНА АКАДЕМІЯ

І славень Преосв. Кир Ісидора, виступаючі хорів, дослідженням та розданого ювілейного гранта і благословлення отця. Отця

Подробиці програми, ціни і місця в чергових газетах

ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ

Канадійська декларація вольностей

(Продовження з стор. 2)

Шовраль британський переміщує не порозвідуючи військо лише на власну ріку, а нашими стороні діє могутньо Статуту ПІА Мало Канада зомагається дальше вона, то ущемлює їх без дискусії.

Такий спосіб поступуючи не успішно вродова 84 р. [illegible] Сіді вимагають [illegible] Ніхто [illegible] Ніхто [illegible] Ніхто

ДОМИ НА ПРОДАЖ

$4,000.00 Кедрик і Клинт ...

$10,500.00 Ілмр-Бервлет ...

$11,500.00 Рексдейл-Пр...

$12,000.00 Калеан-Ратсен ...

$12,500.00 Ілмр-Деламер ...

$13,500.00 Калеан-Ш...

$17,000.00 Дафферін-Ст.Клер 10-кімнатний, мурований дім ...

$19,500.00 Ілмр-Мовка 4 кімнатний, мурований дім на 3-ох поверхах, огрівний до вигляду, гараж подвірє, сад ...

$19,500.00 Ілмр-Мовка 4 кімнатний, мурований дім на 3-ох поверхах, огрівний до вигляду, гараж подвірє, сад ...

$19,500.00 Ілмр-Мовка 4 кімнатний, мурований дім на 3-ох поверхах, огрівний до вигляду, гараж подвірє, сад ...

$17,800.00 Дафферін-Ст.Клер 10-кімнатний, мурований дім ...

$9 000.00 ...

Багато інших домів до продажу.

Зголошення приймають:

СЛОВО

«УКРАЇНА» — КЕНЕДІНК

Ще дещо з Німеччини

„Політика підтримки"

НАЙКРАЩА КНИЖКА, що досі появилася, не ЮВІЛЕЙНЕ ВИДАННЯ найславнішого твору

давньої української літератури

СЛОВО О ПОЛКУ ІГОРЕВІ

Пригадайте собі це кожевне видання і відмовіть разом з нами великої ворогу другу цього неоцінимого твору.

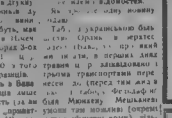
А коли не для себе, то купіть для вашої української бібліотеки в Америці, Канаді чи Европі. Збудуйте українській відділ університетам та публічним бібліотекам. Це принесе користь нам самим та нашій справі

Ціна книжки $18.00. Передплатникам журналу „Світ", що оплатили річну передплату ($5.00), платить за книжку тільки $10.00 і дістануть усі наші видання по значно знижеців цінах. Користайте з нагоди, не йди

Маємо ще деякими примірниками примірники цієї книги в цінній оправі, на кращому папері в ціні $25.00. Нумеровані примірники надаються спеціяльно на подарунки приятелям, близьким і рідним. На кожному примірнику дружньо спеціяльний присвяту, яку подає замовник.

Замовляйте, висилаючи готівку, на адресу:

„СВІТ", 800 N Franklin St., Philadelphia 123, Pa.



РОВЕР ДЛЯ КОЖНОГО

ССМ РОВЕР являється найкращим другом для Ваших дітей в нагороду за пильність шкільної науки. Прийшовши Ваш старий ровер на першу плату за ваш новий Не складі нашо уживані ровери від $18.00 і вище

Всякі набуті речі у нашому складі дають на дитячі справи.

Ціни від $49.50
Ровери для дітей від $8.25 і вище

Прийдіть і оглядите наш великий і прекрасний вибір спортових приладів, як — рушники до „Бейсбол" — ковзані м'ячі, — приборе до риболовства, як вудки, гачки, залежні ковзані вудки „Ваша" і інші спортові і рибальські прибори.

НАЙСТАРША УКРАЇНСЬКА ФІРМА В ТОРОНТО

DUKES

DUKE CYCLE & RADIO LTD.

625 Queen St. West Tel. EM 4-3583

На бажання висилаємо, безплатно, катальоги.

НАЙ — відмінювання — легкий стравний — дитячий корм.

що має є собі всі вітаміни ці:
МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ
Складовитру високоякісної продукції одної українськими молочарні в Торонто

Rogers Dairy

Українські склади „HOTPOINT" пральні

Українські склади „HOTPOINT" пральні

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам дамо пояснення і інформацію. Вас Запрошені Ваші „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІЙ СПЛАТИ.

Телефон офіс: WA 9258.

У нашому складі є рідні електричні прилади.

— Говоримо українською мовою —

G.LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
797 799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII ч. 25 — 23-го ч. липня 1961

242 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4128

Ціна 5 центів
Subscription rate $4.00 per year
Subscription rate $4.00 per year

Прогнали нахаб Кремля

АМЕРИКАНЦІ „РЕПАТРІЮВАЛИ" СИЛОЮ СОВЄТСЬКУ РЕПАТРІЯЦІЙНУ КОМІСІЮ З АВСТРІЯ

Американські відділи в Австрії ... вимушені покинути ... Совєтську репатріяційну комісію ... Совєтські офіцери ... закинули в совєтську ... Тоді американські вояки силою вирвали з цієї двері та повлаштували такий ... Совєтські ... Совєтські ... Совєтські

Українці у Великій Британії

ЮБІЛЕЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ СОЮЗУ УКРАЇНЦІВ БРИТАНІЇ

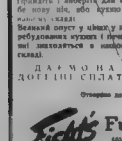
[illegible]

ЛИСТИ З АМЕРИКИ
Найнужніші інформації з доброї основи

Канадійська сцена

ЖИТТЮ КУЛЬТУРИ НА СПРАВИ КАНАДИ

[illegible]


„Beach" STOVES
КОМБІНАЦІЙНІ ГАЗОВІ ЕЛЕКТРИЧНІ ВУГЛЕВІ
Більші і нові моделі
БЕЗ ОПЛАЧЕННЯ ТАЙСІ!
В нас завсідиться нужні і всі без гонорарів. Ціни такі. Прийдіть і виберіть для себе нову ліч, що купіно в нашому складі.
Великий вибір у цінах у перебудованих кухнях і печах, які знаходяться в нашому складі.
ДАЙМОНА ДОТЕПЦІ СПЛАТИ
Отворено до 9-ої вечора
Fichtt's Furniture Co.
685 QUEEN ST. W., TORONTO
Телефон: PI. 7628

LONDON FURNITURE COMPANY
875 Queen St. West — Toronto — Tel.: PI. 2010
Для Вашого весільного подарунку Вам оці хатні знаходимо Ваші фірми виробляє нові подушки, матерали, шарнітер, чистерфіда і різні бібрка та інші дебрібні хатні речі.
НАПРАВЛЯЮМО І ВИКОНУЄМО ВСКИ ХАТНІ РЕЧІ
БРАТИ ШОСТАКИ — Власники
Продаємо за готівку і на догідні сплати!
Говоримо українською мовою. — Власна доставка.

THE TOW LITTLE JEWELLERS
Маємо у штоці повний склад годинників, діямантів золотих кімнів, годинників сувіні
Виконуємо спеціяльну працю у рівних галузинах.
Пробуємо плату готівкою або чекованим ратами.
Говоримо по українськи
Заходіть до 154 QUEEN ST W TORONTO
TEL.: EL 4041

Замовляйте хліб, які, окрім й всякого роду печива найлучші якості в найбільшій українській пекарні Торонто
BEAVER BREAD LIMITED
106 LIGHTBOURNE AVE TELEPHONE LL 9444

QUEEN WEST FURNITURE Co
СВУ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різні о роди нові і старі меблі до вуличної вітрини Вашого дому по дуже низьких і прямих цінах
Великий заклад кухонь і різних кухонних приборів
Заходіть до нашого складу або телефонуйте
587 QUEEN ST. W — Telephone WA 6812

Одинока українська фірма „KOSMOS" ELECTRIC - RADIO - TELEVISION Co.
504 BATHURST ST Tel. PI. 6414
Продає, інстелює і направляє телевізійні та всякого роду інші радіові апарати.

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця — ◎ — Повільна обслуга
504 BATHURST ST — ТОРОНТО, ОНТ — WA 5504

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації у справах іміграції, міграції сигнальних інформацій, метрик уродження а шлюбів із Старого Краю посилок грошей, пакунків і коли Вам відмовили аплікацію на провадження Вашого кревного — пишіть до
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 188 — OTTAWA, ONTARIO

Ви має можете мати ваз 50 ладатку одну завість вуглям їх а більш ево комнат, частіше і безпечніше, коли замовите цеї альомнем в якуй фірмі, на ваша. Доставу ожиги гарантуємо. Вуглям з Заходу тримають можливо безпечно, запалюючи ваш ладатку швер.
Телефонуйте по безплатно інформації до нашого агента
Elias Rogers Co. Ltd.
LL 4925

ТОВАРИСТВО ЗАХИСТУ ЖІНОК І ДІТЕЙ
Ми Вам допомагаємо
Ми Вам допомагаємо
Ми Вам допомагаємо

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український тижневик у Сполучеб Канаді.
Виходить кожного суботи. Ціна передплати в Канаді $2.00 на півроку $1.00. Спеціяльна $1.50 на один рік.
Кожда Тарновська — головний редактор.
Ліна Кармаліюк — Менеджер-секретарка.
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
The weekly Ukrainian newspaper in Eastern Canada
Published every Friday by Ukrainian Toilers' Publishing Co. at 180 Bathurst St. Toronto Canada
Phone: WAlnut 4-4966
Advertising rates: $1 per agate line or $1.50 per inch per issue. Rates upon request.
Z Tarnowych — Editor-in-chief
J. H. Karmaliuk — General Manager

ЗО КУЛЬТУ ПЕТЛЮРИ

[illegible]

Редакція.

Тройка історії (Ст. 120, 121, 122, 123, 124)

(Про товариства)

[illegible]

З Гетьманських часів

(З спомина цих спомінів, що вийшов спомини у 1918 — 1. Остапа Вишгородця)

[illegible]

ПОВІДОМЛЕННЯ ПЛАСТОВОЇ СТАНИЦІ В ТОРОНТО

Пластова Станиця в Торонто уряджує традиційне Свято Весни в дні 23 і 24 червня 1951 р Свято Весни відбувається в парку в І Гуменник при вул Бетерст, навпаки Торонто

Запрошуємо все Громадянство міста Торонто і околиць прибути ознайомитись з нашою пластовою Сестрою на свято Весни і на наше пластове Свято Дослідка на Свято травневи (вітерст до Ст Бадмінтон автобусом до Гемпкорт вулиця 4 мили від Ґемпкорт) [illegible] Дорогу за мостом на ліво [illegible] (Южин стейшен) трамваєм ведь до Кізлайдс тут треба сести на вітерст дальше ідати на вулиці і автобусом станиця (Ґет стейшен) трамваєм ведь до Гарбор до Бетерст [illegible]

І неділю 24 червня 1951 почнеться від 2 год. [illegible] буде гарна, веселкавий автобус щогодини ходить

Гемкорт в місцем Свята Весни.

Пластові гейтери для повечок і пошлють відбудуться в місці лінії. В пластовій домівці, 992 Дундас Вс [illegible] можна набути кімнату для [illegible] [illegible] [illegible]

Сенор українського дівчинства, піонерка українського шкільного руху, сенторка [illegible] Київлянська промовляє на концерті в честь Наталії Кобринської в Торонті.

Наталія Кобринська пробудниця українських жінок

В червні 1951 минає сто [illegible] товариства [illegible] Наталії Кобринської. Вона [illegible] на [illegible] Львівщині. Зі [illegible] Львів, на у [illegible] Белзчина в [illegible] Національна [illegible] Дитинство [illegible] Наталя [illegible] Вже [illegible] Львів [illegible] Чернівців (куди [illegible] [illegible] Наталя [illegible] [illegible] [illegible]

Листування

СПОРТ

ДОМИ НА ПРОДАЖ

РОЗШУКИ

РОВЕР ДЛЯ КОЖНОГО

СЕМ РОВЕР являється найкращим другом для Ваших дітей в нагороду за ревність шкільної науки. Приїдьте Ваш старий ровер на першу пляту за нові нові. На складі можна купити ровери від $18.00 і вище

Всякі найкращі речі у нашому складі дешево на дешеві сплати.

Ціни від $49.50
Ровери для дітей
від $8.25 і вище

Приїдіть і оглядьте наш багатий і прекрасний вибір спортових приладів, як — рукавиці до „Бейс бол" — кошики м'ячі, — приборе до риболовства, як вудки, гачки, запасні шнурки вудки „Бейс" і інші спортові і рибальські приборе.

НАЙСТАРША УКРАЇНСЬКА ФІРМА В ТОРОНТО

DUKE'S
DUKE CYCLE & RADIO LTD.

625 Queen St. West — Tel. EM 4-3543

Це Ваша можливість, безплатно, каталоги

Українські Робітник
UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII. № 26 — 28-го червня 1961
Vol. XVIII No 26 — June 28, 1961
362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4122
Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa
Число в Канаді 5¢; дайме 7¢
Copy in Canada 5 c. elsewhere 7 c

ТИЖДЕНЬ

Секретар американської армії Франк Пейс виголосив недавно лекцію професору в університеті в Арльнасс. Цікава та промова теж що той американський міністер заявляє своїй слухачам, що Америка вже готова до війни.

Іншими словами Америка стала військовою державою і підготовлена до війни. Отже, перевідні системи — творення зброєнь стали щойно тоді, коли небезпека війни, і такому виходу потерпіти евентуальну воєнну пораз.

Такої системи Америка дотримувалася підчас перших 12 років світової війни. Але в тепер Америка стоїть перед свою оборону свідомо перед війною після того, як під ніс їй вибили зачали свою агресію в Корії. Вже в підвесени американського міністера, що у своїй промові, сказав, що Америка не дозволить бажаючим часу, від коли зачалися корейські війни, до Америки готова вступити у велику війну.

Отже Америка вже не покладає надій на оженки Атлантичної і Тихоокеанської творити міцерні барієри, та на союзників, що вони, коли їм доведеться, Америці дослуть часу приготовитися, якщо до війни в кожній країні. Вже тепер готовою до війни в кожній країні. Вже тепер готовою до війни в кожній країні. Вже тепер готовою до війни в кожній країні.

За таке поспихане поготівля до війни треба буде, очевидно, добре платити. Цілодитя на зброєї сплає за жить вижити тягаєм на плечі американського народу. Але тоже прогулявшої війни такою ціною стає варт! Великими витратами і великими приготовлями (деякі не частини приготовлі) включеної воєнну машину Саме Американський міністер Франк Пейс підкреслив у промові, що, що рік тому Америка мала тільки 592 тисячі військ, чисто якого постійно мешкало, це звичайно на наполегливі заклики вступати в ряди армії. Сьогодні американська армія має тепер тому міцна армія, отже майже три рази більше, як 40 годинний тиждень означає, що вони працюватимуть 120 годин на тиждень. Отже, ці, що вони працюватимуть за 44-годинний тиждень.

Потрібно мінус до праці і фабрики, перевіряє його міцно. Легка праця. В дніх у 44-годинному тиждні, що, Шевчет — 17 Міс 30.

Тим часом, що вони, що вони, що вони

Стежею спільною для

Канадійська дійсність

Інформаційний архів

Як на справді було ...?

LONDON FURNITURE COMPANY
875 Queen St. West — Toronto — Tel.: PI. 2010

"Beach" STOVES
КОМБІНАЦІЙНІ ГАЗОВІ ЕЛЕКТРИЧНІ ВУГЛЕВІ
Більші і менші моделі

Fields Furniture Co.
441 QUEEN ST. W., TORONTO
Telefon: PI. 7626

Замовляйте хліб, які, кейки й всякого роду печива смачної якости в найбільшій українській пекарні Торонто
BEAVER BREAD LIMITED
106 LIGHTHOUSE AVE. TELEPHONE EL 5663

QUEEN WEST FURNITURE Co
СКІЗ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
У Нас на складі різні о роді меблі і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і прихильних цінах
Великий вибір кухонних приборів
Зайдіть до нашого складу або телефонуйте
347 QUEEN ST. W. — Telephone. WA 6512

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.
544 BATHURST ST Tel. PL. 6414
продає, інстелює і направляє телевізійні та всякого роду інші радіові апарати.

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця — Досконала обслуга
301 BATHURST ST — TORONTO, ONT. — WA 6004

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації і справах інтересів, шифкарт, сиґналів, адресатів, метрик, розлучень і взагалі їх Старого Краю посилок грошей, пакунків, і коли Вам нужно — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 125 — OTTAWA, ONTARIO

Як ми можемо мати від 50 галонів олеєву замість пустіших, ще і більш ніж вполовину, чистіших і безпечніших, коли замовите інструкції виробника в такої фірми, як наша. Доставу одиної гарантуємо. Бутлями в вашої пляшці вишлемо безплатно, наліваючи вам нашу ціну.
Телефонуйте або пишіть за інформації до нашого агента
Elias Rogers Co. Ltd.
LL.4925

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Широко знана серед тутешнього громадянства, повністю дипломована, 30-літня обслуга місцевого, українського суспільства
Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST W. — TEL. EM 3-2800
ROTHBART'S PHARMACY
Приймаємо всякі кривці лікарства, як рівнож стосуючи стисло місця лікарських рецепт.
Має в своїм складі по НАЙНИЖЧИХ ЦІНАХ СКЛАДУ в найдешевшому ВИБОРІ СТЕТОСКОПИ і ТЕРМОМЕТРИ
Продаємо: ЗУБНІ ПАСТИ, ЗУБНІ ЩІТКИ, ЗУБНІ ПОРОШКИ, ЗУБНІ ПЛЯШКИ, ЗУБНІ ПЛЯШКИ, ЗУБНІ ПЛЯШКИ
Приймаємо до виготовлення, як також виконуємо всякі фотографічні відбитки
Висилаємо ліки до всіх европейських країн в спеціяльній обпакованні, заміж не частіше.
ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!
Говоримо по-українськи.
676 Queen Street West — Toronto 3, Ontario

ПОТРІБНО
ЗАРАЗ ПОТРІБНО ЗАЛІЗНИКІВ
Вимогу: мусять мати вже і знання англійської мови. Від 18 до 30 то 60 років. Шкідливі комісовані
JOHN STOCK!
КОЛЕЗ ЗАРАЗ ЗАЛІЗНИКІВ
1781 Dundas St. W. — EM 2175

M. BOYKACH
1160 Dundas St. W — Toronto
Telephone EL 5172
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ
РЕЗТА ПІДПРИЄМСТВА

Canadian Photographic Service
В нашій праці в комірчаному виконуємо фотографії. Вашіфти, весілля, сьвятки в вестіме наши спеціяльність.
Робимо фантастичні альбоми.
TORONTO, ONT. WA 6004

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
адвокат, нотаріюс і нотар
Заступає в усіх судових справах
Лекси оплатні вонцяти
201 Temple Building
Bay & Richmond St. Toronto
ОФІС: WA 1199 Res: LA 3011
Приймає від 7-9 за домовленням

Д-р Я. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 170
Рекомендо. Д. Нагрома Bldg.
85 Bloor St. W. Toronto, Ont.
— Ф — Tel. RA 8707 — Ф —
Приймає тільки за попередньо домовленням

Д-р ВОСНО КУЛИК
ДЕНТИСТ
Дім Queen St. W. — Toronto
Telephone — 888 A.Mont

ІВАН ЯРЕНКО, В. А.
адвокат і нотар
Заступає в справах цивільних і карних. Веде канцелярію
Suite 300 Mooking Chambers
416 BAY ST (corner Queen)
ОФІС: EM 4.2600 Res: WA 5830

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
869 Bathurst St. — Toronto
— Ф — Tel. RA 4980 — Ф —

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
адвокат і нотар
Заступає в справах цивільних і карних
1911 Continental Life Bldg
277 BAY ST — TORONTO
Tel: EM 3-8861 Res: WA 6793

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
1901 Dundas St. W — Toronto
— Ф — Phone: PI. 6688 — Ф —

ОСИП Й. ДАНИШЕВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Suite 8A7 & BUSINESS BYR
Room 401 — 19 MPLF BLDG
Res: 1.2 Mont Cont FM 4.4490

DR. CHAK OKUN
ДЕНТИСТ
1341 Dundas St. W — Toronto
— Phone WAverley 8882 —
Вечорами за домовленням

І. Р. БІГОРА, В. А.
Український адвокат і нотар
Офіс: 104
Bank of Toronto St.A Queen St
ST. CATHARINES, ONT.
Office: 2.8841 — Res.: 5.4188
В суботу від 2 до 5 год. поза урядує в Гримсбі під часами

Д-р Т. ТКАЧІВ
лікар, акушер, оператор
Урядова год.: від 2-3 і 7-9
11 Gerrard St. Toronto, Ont.
— Ф — Tel. WA 8134 — Ф —

Б. Т. БУКОВЕЬКА
ВЕЛНАР
Окулістка з України
Буковська лікар клініки Bisen сьвіта, Київського і міжнародних шпиталів, довго літній практикуючий Терноопольський Приймає тепер
273 College St. — Tel. CL 8761
Toronto, Ont.

Dr. MARIAN DYK
L.M.C.P.
Бувший лікар клініки Bisen сьвіта, Київського і міжнародних шпиталів, довго літній практикуючий Терноопольський Приймає тепер
273 College St. — Tel. CL 8761
Toronto, Ont.

Hours 1-3 — 7-9 P.M.
DR. W. ZINCHESIN
D.D.S. M.D. M.D. L.M.C.
PHYSICIAN & SURGEON
1341 Dundas St Toronto, Ont.
— Phone — WA 1344 — Ф —

Д. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Тепер приймає в Торонто
Toronto Ont — Tel: RA 8876

АНТІН БОЯНО
спеціяліст масажист
Робить масажі на загальної подуги, біль кривий домбего нарвати і т. д.
Год.: приймає 9-12 і 2-7
1341 Dundas Ave. near Bloor
Toronto Ont — Tel: RA 8876

ЕВСТАХІЙ КЛОСЕВИЧ
фотограф
на вул. ЛОНДОН вул. Toronto, Ont
Tel: PR 1865
Робить Фотографії під час весіль, весільних гостин, і всякого роду і групи на право і лівому домі

Хто дуже або мо до продаж ну хату в околиці Бетерст. Дандас, Блор — в ціні около до $ 15 000 і хотів би всю то продати, просимо зголошувати
A. J. LAZAROVICH
REAL ESTATE
1273 Queen St. W. Tel. WA 6886

ПАВЛО КІТ
ОКУЛІСТ
Бажаючі ся, приймує очи чи в разі потреби, до полезного вдягу, чи
486 BATHURST ST — Toronto
Telephone PI 1835

ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА АПТЕКА
А. Гнатишин
Висилає ліки до країн в Европі, як теж до всіх місцевостей в Канаді й Америці
312 Bathurst — Toronto, Ont — Telephone W. A 4956

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALBERT J. JANISSE
& SON
Уміщений нім.
„Заложений 1904"
Windsor, Ont. Phone 4.1555
411 Sandwich St. E.

ЗОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо і купуємо.
Доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства
Чекаємо і стоїм обслуги
Зголошуйте, заходить до:
486 Queen St. W.,
Tel. WA. 5232,
Toronto.

На організаційні теми

Олег Шебан

Людям хоч трохи політичне місцевим оком, що проміщаєм і політичне організаційне картину дійсности, доволі ясна. Справа не знає чисмовистю, але й дотеперішнім фактом. Що то такім кит не на сьвіжому ріжному, Лише і ... чим дати ... ідеї ... сьвіжому ... сьвіжому ... ідеї ... ідеї ... ідеї

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український тижневик Канади. Виходить щотижня
Передплата: річна — 6.00 (Сторонними 10.00 на один рік; піврічна — 3.00 (Сторонними 6.00 на один рік)
Ніна Чорнодід — головний редактор
І. Н. Кирилюк — адміністратор

„ЛЕКАРЛЯН ЧОЕЛЕЙ"
The school (Українська школа) in Bonkin Chubek
Published every Friday, by Ukrainian Publishing Co. at 360 Bathurst St. Toronto, Canada
Phone: WAnderlo 4161
Advertising rates: By per inch one or 21.25 per inch per column. Yearly rates on Wednesday
A Yearly rate — Acting Editor
Д. Ю. Кетчебонь — Д. Ю. — editorial Manager

ПІЗНАТЕ ЛИПИНСЬКУ ПРАВДУ, А ВОНА ВАС ВИЗВОЛИТЬ

Мабуть, [illegible] Українці-Канадці [illegible] Українці [illegible] Українці [illegible] Україн

Імена говорять...

СЕМІТСЬКІ ОСОБОВІ ІМЕНА

З українського життя в Рочестер

ЗА ЖЕРТВИ ПРИВАТНОЇ РЕДАКТОРІЇ

Справа освіти й виховання

СКЛАД, ОРГАНІЗАЦІЯ І ПЛАНИ ПРИВАТНИЧОГО МІНІСТЕРСТВА ОСВІТИ

Великому Каменяреві

ЖИВІ ПОЖВАВІЛИСЯ З ДРУКУ Й ПОСТУПАЛИ В ПРОДАЖ

КОРЕНІ УЧОРА В СЬОГОДНІ

Б. Р. Домазаров

СЛУХАЙТЕ українські програми РАДІОПЕРЕДАЧ ВАСИЛЯ ШАРВАНА

5,000 WATTS

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ

MANNER'S refrigerator

За готівку або вигідні сплати.

FINEST BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ

VICTORIA BAKERY

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ

ЕЛЕКТРІЧ, ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ

CITY FURNITURE COMPANY

МІ МАЛЬМО ГАРАЗО ДЛЯНИХ ДОМІВ В ТОРОНТО

Robert P. RICE

MANNING CARTAGE

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

ПРОДАЄ. Окремі і молочарські ферми, міські будинки, готові і різного роду бізнеси. Звертайтесь до

JAMES J. BABYSH

ВУГІЛЛЯ

DOMINION COAL & WOOD LTD.

SINGER SALES & SERVICE CENTER

146 Queen St. W. — Toronto, Ont. — PL 3612

ОГОЛОШУЄ ТИЖДЕНЬ ВИПРОДАЖІ МАШИН ДО ШИТТЯ

C. Beglaed — менеджер

Листування

Спорт

Оголошення

Український робітник
UKRAINIAN TO LER

Рік XVIII. ч. 27
6-го липня 1961
Ціна АКЦІЇ №27
Тиж. вип. 1961
362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4123
Додаткове за почтові збори поза Poste Canada Department, Ottawa
Число в Канаді 5¢; дешева 7¢
Число в Америці 5 ц., місячного 7 ц

До виборах в Італії

АНТИКОМУНІСТИЧНА КОАЛІЦІЯ ПЕРЕМОГЛА У ВИБОРАХ В ІТАЛІЇ

Кілька днів тому, від корейськими кінострокими спаланцями війна, і американські на численна залога почала відступати, якщо не думаю що вся історія в Кореї трохи не зовсім, від кілька гиг-ів.

Під несподіваним видом він добре вашшитеть бойовитаняним Вітчизняним Корейським комуністи, американські видійрадом за кордонами, і виконленими південно-корейськими ... в нашим вояками бронзи ... Ще не могли Шорел Ліцн ... до пристані Пусан небіли ... Жовтр якого тиеня не ... ...

Подвійне обличчя соціялів

(Продовжене з Ч.Ч.-ного)

[illegible]

Канадійська сцена

[illegible]

Чергова провокація наймитів Кремля в Канаді

ХТО ЩО ГОВОРИТЬ В ІМЕНІ 500,000 УКРАЇНЦІВ КАНАДИ?

[illegible]

Західу у боротьбі

[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELLERS

Маємо у запасі повний склад ювелірних, дорогих і золотих, годинників тощо.

Висилаємо спеціяльний лист по ціні родинам.

Продаємо ваші готівкою або виплатами ратами.

Говоримо по українськи

Заходьте до нас СЬОГОДНІ ЧИ ЗАВТРА

TEL. EL. 6607

Замовляйте хліб, пай, мейнз в всякого роду печиво найдужчої якости в найбільшій українській пекарні Торонто

BEAVER BREAD LIMITED

180 LIGHTBOURNE AVE TELEPHONE LL. 7466

QUEEN WEST FURNITURE Co

СЮДИ ДО СВОГО!

МЕБЛІ

Маємо на складі різне о роди нові і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і прихтупних цінах

Великий вибір кухонних і різних кухонних приборів

Завжди зо нашого складу або телефонуйте

587 QUEEN ST. W. — Telephone: WA 6812

Одинока українська фірма

„KOSMOS"

ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.

564 BATHURST ST

продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого роду інші радіяні апарати.

CARDINAL & SON

FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS

Горож Кардинал — Директор

— ● — Досконала обслуга

591 BATHURST ST — TORONTO, ONT — WA 9984

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

По інформації а справах іміґрації, шифкарт спитальне, ґрафіяніти, метрик уродження в цілиць із Стаброго Краю, посилок грошей, ковдрів, і всіх Ваш відшукую вказівкою на справедливе Вашого кривого — пишіть до:

CAPITAL SERVICE AGENCY

BOX 184 — OTTAWA, ONTARIO

Ви ваш можете мати від 50 галонову олійну ємність пугіяка. Ще в більше ніж вигодно, чистіше і безпечніше, коли замовите цей лальовник в такої фірми, як наша. Доставу олійн гарантуємо Пугіяки з водної пашиці виявемо безплатно, замаєтуємо ваш нашу ціну.

Телефонуйте по повна ґні інформації до нашого агента

Elias Rogers Co. Ltd.

LL.4925

ПЕНСІЯ 70-ЛІТНІМ ЛЮДЯМ ВІД 1 СІЧНЯ 1952 РОКУ

ПОТРІБНО

REAL ESTATE SALESMAN

Вимоги: мусить мати авто і знавець англійської мови.

Зве від 30 до 50 років.

Щедре комісіонне

JOHN STOCKI

REAL ESTATE BROKER

1300 Dundas St. W. — EM 6170

М. НОУКАСН

1600 Dundas St. W. — Toronto

Telephone EM 7750

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РЕЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

Canadian Photographic Service

В новій мові й комплексно виконуємо фотоґрафії. Вашого, весільні, сиротинні й весільні знімки, спеціяльність. Робимо кольорові альбоми.

РОБІТНЕ ЦІНИ

Phone EL 7020

„Beach" STOVES

КОМБІНАЦІЯНІ ГАЗОВІ ЕЛЕКТРИЧНІ ВУГЛЕВІ

Білаші і нові моделі

БЕЗ ОПЛАЧЕННЯ ТАКСИ!

Ми ніяких таксиків і ніяких посередників таксі не обговорюємо. Ціни Ніжбуть наберіть для себе нові на або кухню в нашому складі

Великий опуст з ціцу у перебуховання кухонь і печей, ви знаходитеся в нашому складі.

ДАЄМО ДОГІДНІ СПЛАТИ

Отворено до 9-ої вечера

Furniture Co.

436 QUEEN ST W. TORONTO

Телефон. PI. 7828

І. ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ

АДВОКАТ, ПОВНОМОЧНИЙ І НОТАР

Застосовує в усіх справах

ЗОКРЕМА ЛЕНДЛЕ ПОВІТРЯ

203 Temple Building

Bay & Richmond St. Toronto Ont.

ОФІС WA 7198 Res. LA 6011

Не приймає від

Д-р П. ГУЦУЛЯК

Дентист

Office 1700

Bathurst & Sheppard Ave.

Bay & Richmond St. Toronto, Ont.

Tel. RA 6171 — ● —

Не приймає від

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах

ЦИВІЛЬНИХ І КАРНИХ

Office: Queen and Church

ВІД ВАЛ ST Toronto Ontario

Office EM 3-8800 Res. WE 3859

Д-р ЮСИФ КУЛИК

ДЕНТИСТ

583 Queen St W — Toronto

Telephone EM 4 1800

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК

ДЕНТИСТ

567 Bathurst St — Toronto

● Tel. WA 5393 —●—

В. ГУМЕНЮК Б. А

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах

ЦИВІЛЬНИХ І КАРНИХ

701 Confederation Life Bldg

416 BAY ST Toronto Ontario

Tel. EM 3 2081 Res. WO 6791

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК

ДЕНТИСТ

Dr. Dundas St. W — Toronto

—● Phone: EL 6062 —●—

ОСИП М. ДАНКОВИЧ

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах

ЦИВІЛЬНИХ І КАРНИХ

ОФІС ВАУ & ПЕЛЕВЕЛЛЕ ВУЛ.

Bay and Pelmelle Blds.

Res. LL 5066 OFF. EM 4-4781

DR. CHAS. OKUN

ДЕНТИСТ

656 Dundas St. W — Toronto

— Phone: WA 5 0 0 0 —

Не приймає на замовлення

І. Р. БІГОРА В. А.

Український адвокат

і нотар

Office and Residence

Bloor at Dundas St. W. Toronto

Не приймає на замовлення

Д-р І. ТКАЧІВ

лікар, акушер, аборатор

Уряди 1-2 від 2 1 - 7-8

11 Gerrard St. E. Toronto, Ont.

—●— Tel. WA 2184 —●—

Б. Т. БУКОВСЬКА

BENAR

Окулістка і Оптиклка

Приймає по порозумінню

Office: 1 Dundas St. W. — Toronto

Dr. MARIAN DYK

L.M.C.C.

Лікарня Ліцензіянта Відня Сьвіт, Львівський і канадійських університетів, довго лікарня практику в Торонтоні

Прийме тепер

873 College St. — Tel. OL 4791

Toronto, Ont.

Hours 2-4 —●— 7 to 9 P.M.

DR. W. ZINCHESIN

M.D. C.M. M.R.C.P.S.

PHYSICIAN & SURGEON

596 Bathurst St Toronto, Ont.

—Phone WA 1344 —●

ЧТІН БОЯКО

спеціяліст масажист

Робить масаж на м. м. м.

"УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Незалежний тижневик українського робітництва. Виходить щотижня. Ціна 15 центів. Передплата: 6.25 на рік. Для Америки 6.25 на рік. Для Канади 6.25 на рік. Для Англії 6.25 на рік. Для Австралії 6.25 на рік. Для Німеччини 6.25 на рік. Для Франції 6.25 на рік. Для Бельгії 6.25 на рік. Для Голландії 6.25 на рік. Для Швейцарії 6.25 на рік. Для Італії 6.25 на рік. Для Іспанії 6.25 на рік. Для Португалії 6.25 на рік. Для Греції 6.25 на рік. Для Турції 6.25 на рік. Для Ізраїлю 6.25 на рік. Для Африки 6.25 на рік. Для Азії 6.25 на рік. Для Австралії 6.25 на рік. Для Нової Зеландії 6.25 на рік. Для Південної Америки 6.25 на рік. Для Північної Америки 6.25 на рік. Для Центральної Америки 6.25 на рік. Для Південної Африки 6.25 на рік. Для Східної Африки 6.25 на рік. Для Західної Африки 6.25 на рік. Для Північної Африки 6.25 на рік. Для Середнього Сходу 6.25 на рік. Для Далекого Сходу 6.25 на рік. Для Океанії 6.25 на рік. Для Острівних країн 6.25 на рік. Для Інших країн 6.25 на рік. Для всіх інших країн 6.25 на рік. Для всіх інших країн 6.25 на рік. Для всіх

Доборолися в УНР-лі

УКРАЇНА НА СТАНОВИЩІ ЗБАНДИТАНИХ ШКІЛ

„Над ставом"

(Конкурсова)

ДО ДО НОВОЇ ЗЕЛЯНДІЇ

Нова Земля приймає до себе ще 2,000 ДП з Німеччини а Австрії. Комісії їм найнято мірою передовсім набір вимогливости є, кажу приймати чи підтримувати до

Стоять на становищі безконфесийности українська школа".

Це вже є незальежністю суди... почти центр, який сьогодні ... є незалежність по відно...

Школа, що почестерськи ... ідеологію, ...

НА ПРОДАЖ:

ПРОСИМО ВІДВІДАТИ

АРХІЄПИСКОП ПРИЗНАВСЯ, ЩО Є МОНАРХІСТОМ

САТИРА Й ПОЛІТИКА НГ ПРИЗВЕ ДО ВІЙНИ

ПРОЧАНИ ПЕРЕВІНОК 1500 МИЛЬ І ПОВТУРАЛІ ДО РИМУ

ПОШУКУВАННЯ

ОБОШУКА

ПОШУКУВАННЯ

ПОШУКУВАННЯ

ПОШУКУВАННЯ

Сірі постаті

В. ВИННИЧЕНКО ПРО А. ЛИНЦЬКОГО

Деяка українська преса та [illegible] в питанню [illegible] Українського Національного Об'єднання, [illegible] Р. Ф. Ф. [illegible] Українського Національного Об'єднання, [illegible] Ковальчук,

За висококваліфікований університетський персонал

СКАЗАНО ЗОЛОТОМУ ... КАНАДІЙСЬКИХ УНІВЕРСИТЕТІВ

Нова культурна станиця

Щиро вітаємо

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР З ГРИМЬЯ ОНТ.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

ПЕРШИЙ ПОЛЬОВИЙ ... НА ЗАКОРДОНІ

В СПРАВІ ВОЗЬМИ УКРАЇНСЬКОЇ ЛИВИЗНИ

ПОВІДОМЛЕННЯ

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ПІДПРИЄМЦІВ І ПРОФЕСІОНАЛІСТІВ МІСТА ТОРОНТО — вашитоуе —

В ДНИ — 2 ВЕРЕСНЯ 1951. —

на пляжі і в приміщеннях

LONG BRANCH HOTEL

(Дой і трамвєм Long Branch)

УКРАЇНСЬКИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ ДЕНЬ

для відмічення 60-річчя поселення українців в Канаді з багатою і цікавою програмою.

Уже сьогодні підготовляйтеся до звеличчяння тої події!

НОВІ КНИГИ

І. Мазепа: „Україна в огні й бурі революції" — Історія визвольних змагань 1917-1921 рр., в трьох томах. Видавництво „Прометей", 1951 р.

Том перший

Зміст: І Українська революція 1917 і Ресе Н. До б. Центральної Ради III Добр. Генерал Скоропадський. повстання V Організація на Антанту VI Закрання. Національно Республіка на ... здоровлю VII Українська ... VIII Семигатова ... Перед чорним ... Ціна стор 214

Том другий.

Зміст: І Як почала ... II Дикий ... III Встреча з армією ... Ціна стор 232

Том третій.

Зміст: І Польсько-... Ціна всіх трьох томів: $4.50.

Адреса видавця
ROMAN PALADIJCHUK,
[illegible] Bathurst St., Toronto, Ont., Canada.

ВІДПОЧИНОК НА ВОДІ

ВІЛЬНИЙ ЧАС НА КУПАННЯ!

Не дивуйтеся, що ... Ви ... Ви ... Ви

Д-р Іван Волинський

Імена говорять...

ВІДО-ЄВРОПЕЙСЬКІ І ОСОБОВІ ІМЕНА

Д[illegible] ма європейські або [illegible] ... родині мов мале [illegible] ... ма [illegible] ... ма [illegible] ... Давні [illegible] ... Ціцеронівська [illegible] ... Ро[illegible] ... Ро[illegible] ... Ро[

НА ПРОДАЖ:

Domestic Blower, Electric motor, Gas burner, Furnace, Radiator, Radiator valves, Boiler, Pipe, Fittings, Tank, Pump, Water softener, Electric motor 1/2 h.p. 1800 rpm, Electric motor 1 h.p. 1800 rpm, Electric motor 1 h.p. 1800 rpm, Electric motor 1

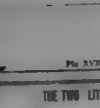
За християнську Україну

ПРОТ. І. В. ВОЛОДИМИР І. ОКОВ В ЗАЛІЗНИЦЯ

[illegible]

Соціялістичні крутійства

[illegible]



THE TWO LITTLE JEWELLERS

Маємо у запасі новий склад годинників, діямантів дорогих каменів, годинники стіни.

Виконуємо спеціяльну направу годинників.

Працюємо тільки готівкою або товаром ратами.

Говоримо по українськи

Заходить до us QUEEN ST W TORONTO

TEL. EL. 6047

Замовляйте хліб, пай, пітьки в всякого роду печива найкращої якости в найбільшій українській пекарні Торонто

BEAVER BREAD LIMITED

100 ELGINTOURSTON AVE. TELEPHONE EL. 7866

QUEEN WEST FURNITURE Co

СВІЙ ДО СВОГО!

МЕБЛІ

Маємо на складі різне о роди нові і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і прихтупних цінах

Великий вибір кухонь і різних кухонних приборів

Завдіть до нашого складу або телефонуйте

587 QUEEN ST. W: — ⊕ — Telephone: WA 6812

Одинока українська фірма

„KOSMOS"

ELECTRO — RADIO — TELEVISION Co.

ОДА ВАТНИЙ ТИП ет.

Тел. Pr. 6416

продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого роду інші радіяні апарати.

CARDINAL & SON

FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS

Гарна Каплиця — ⊕ — Досконала обслуга

300 BATHURST ST — TORONTO, ONT — WA 3664

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

Що інформації в справах імпорту, експорту, спитальних, дефіцитів, метрик уродження й шлюбів із Старого краю просьбою гонорар, покупки, і зміни Ваш відкинуди вказівки на спорядженням Вашого кревного — пишіть до.

CAPITAL SERVICE AGENCY

BOX 128 — OTTAWA, ONTARIO

Як ви можете мати ваї 50 галятку одну якість пуґіїв Це є більше що якостне, чистоти і безпечне, коли вимовите їхст дальшим в такої фірми, як наша. Доставу одиця гарантиєю Пуґіїв в вашої якости можемо безплатно, заплачуєте вам нову ціну

Телефоньте по деталя пі інформації до нашого агента

Elias Rogers Co. Ltd.

LL.4925

„Beach" STOVES

КОМБІНАЦІЯНІ ГАЗОВІ ЕЛЕКТРИЧНІ ВУГЛЕВІ

Більші і нові моделі

БЕЗ ОПЛАЧЕННЯ ТАКСИ

Fick's Furniture Co.

Телефон: PI. 7828

ПОТРІБНО

REAL BUTCHER BALESMAN

Вагомо: мусить мати вже і знання англійської мови.

Вік від 30 чо 50 років.

Щедре комісоне!

JOHN STOCKI

REAL ESTATE BROKER

1255 Dundas St. W — KE 6170

М. ВОУКАСН

1000 Dundas St. W. — Toronto

Telephone KE 1170

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ

РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

ПОЗИЦІЇ, ПЕРСПЕКТИВИ І ЗАВДАННЯ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ

в світлі щотижневих З'їздів Союзу Гетьманців Державників Німеччини й Америки від 17-18 грудня 1950 р.

Видання Краєвої Організації СГД Німеччини в Америці, 1951 р., стор. 1-60. Ціна 80.50.

Набувати у Б-ки „Українського Робітника", Box 1, Бетгерст вул., Торонто, Онт.

Просимо всіх членів СГДК і УГОА вже замовляти цю, важливу гетьманську необхідну книжку. Начальники Відділів СГДК і УГОА просимо замовити відповідну кількість

Замовляти і вже тепер вносити гроші на Америку по цілому світі.

Canadian Photographic Service

В новій порі в можливо найкращою фотографії. Фешенти, весілля, сходини в весільних помешканнях. Робимо поштучні альбоми.

РЕКОМЕНДУЙ PI. 9388

Ідеолог державнотворчої української думки

[illegible]

Соціялістичні брехуни

„ЛІДНО" ВИКОНУЮТЬ НАВЛАКОЮ І ОБМАНОМ ПЕТЛЮРУ

[illegible]

Держвницький фонд

УКРАЇНЦІ-ДЕРЖАВНИКИ

Допомагайте своїй патріотичним ділам! Висилайте свій дотиск на Українських Державницький фонд. Не чекайте й не вмовляйте довго, для цих вмовляйте довго, для цих вмовляйте ніть на адресу (в Америці):

1207 Gerrard St. East, Toronto 13, Ontario

Canada

ЧИ КАТЮГИ ПО ЗАСЛУЗІ!

Перша (ДПІ). — У Парижі розпочався процес проти [illegible]

[illegible]

Центральна французької комуністичної партії вимовили [illegible] Ґарі Дюкльо, Ґастон Кулоньї, Ґастон Ґіно, Ґастон Ґіно, Ґастон Ґіно

"УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Робітничий український тижневик у Східній Канаді
Видається кожного тиждня від Різдва до Великодня
Ц 35 — на півроку Ц 18 (Канадійських Ц 20 за кордон)
Ціна одного числа 5 центів
Видає Українське робітничо-фермерське
Ц. М. Корнилишин — головний редактор
"ЛЕВАНТИНА ТОВЛЕЯ"
Ціна одного примірника 5 центів
Річний (Annual) 1 доляр
Advertising rates by per agreement
Subscription rates: Canada and U.S. $1.00 per year
Other countries $2.00 per year
Published every Friday except Christmas and Easter Week
Printed by the Ukrainian Workers' Publishing Co. at 2108 Dundas St. Toronto, Canada
Advertising rates by per agreement
Subscription rates: Canada and U.S. $1.00 per year
Other countries $2.00 per year
Editor: Ts. M. Kornylyshyn
Business Manager: D. A. Sichynsky

ДОЛЯ УКРАЇНИ ПЕРЕСТОРОГА ДЛЯ ІТАЛІЙСЬКОГО ВИБОРЦЯ

[illegible]

НЕМА МИРУ ЗАПОРЖЖЯ

[illegible]

УНЕВАЖНЕНО ДОГОВОРИ

[illegible]

РЕАКЦІЯ НА ЗЛОЧИНИ

[illegible]

РЕДАКТОРСЬКІ СПОСТЕРЕЖЕННЯ

[illegible]

До культу С. Петлюри

(Продовження)

ВІЗИТ ПЕТЛЮРИ ДО КИЄВА

[illegible]

Станислав М. Кричевський

(Переклав Ю. Косач)

(Продовження)

[illegible]

Що є з т. зв. варшавським договором?

[illegible]

Три сумні прапори

[illegible]

З'ЇЗД Української Гетьманської Організації Америки

відбувається 1, 2 і 3-го вересня 1961 року під ч. 2607 Гудсон у місті Гентремн, Мішіґен.

Програма з'їзду:

1. Відкриття годині ранку реєстрація делегатів.
2. О 1-ій годині, відкриття з'їзду
3. Вибір президії з'їзду.
4. Відчитання привітань.
5. Відчитання протоколу останнього з'їзду
6. Справоздання Управи.
7. Дискусія над звітом.
8. Звіт Контрольного Комісії.
9. Справоздання Головного Опікуна.
10. Зайти делегатів про діяльність Інших осередків.
11. Відчитання Рефератів.
12. Вибір нової управи
13. Інформаційний реферат
14. Вибір місця на наступний з'їзд.
15. Вибір резолюцій рес. комісії
16. Замкнення з'їзду.

Прохання всіх відпоручених на з'їзд, щоб вони мали при собі свої метрики, бо без них не можна брати участи в з'їзді.

Для тих, що приїдуть на з'їзд, є приготовлена спальня, а для тих, що приїдуть з дітьми, є приготовлена спальня для дітей.

Для тих, що приїдуть на з'їзд

Д-р Іван Белегорський

Імена говорять...

ПОЧАТОК ЦІЄЇ ОСТАННЬОЇ ЛЕКЦІЇ

Що пишуть поляки?

ОЦЕ ПИШУТЬ ВОНИ САМІ

Ім'ям Ярослава Мудрого

Ім'ям Ярослава Мудрого

Ім'ям Ярослава Мудрого

Українські Вісті Торонто

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII. ч. 20
27-го липня, 1951

Рік XVIII. ч. 20
Ціна 7 центів

362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133

Дозволено на пересилку поштою Post Office Department, Ottawa.

Число 2 Канада 5¢; деталі 7¢
Copy in Canada 5 ct elsewhere 7 ¢

Забезпечити свободу

НІМЕЧЧИНА СЛОВИТЬ СВІЙ ОБОВ'ЯЗОК

Уряд Німеччини вислав ноту до англійського уряду, в якій домагається вивороту англійської військової ... [illegible] ... мусить опустити зону зому. В противному випадку, як заявлено в ноті, уряд Німеччини не опустить ... [illegible] ... Німеччину, як центральну ... [illegible] ... Англія не протиме 20 років.

Іранська нафта і доляри

В Тегерані очікують ... [illegible] ... Трумена. Породжені державні ... [illegible] ... Моседдет ... [illegible] ... Англії ... [illegible] ... Іранський прем'єр М. Моседдет заявив ... [illegible] ... Трумена, що він ... [illegible] ... Англії ... [illegible] ... Англійський посол в Тегерані, Шепгерд, сказав, що він не може зрозуміти мотиву відвідин А. Гаррімана в Іран. Останні англійські інженери й технічні помічники з доручення Лондону ... [illegible] ... Англії ... [illegible] ... Англії ... [illegible] ... Англії

Де культу С. Петлюри

Це в найкращім лікерім [illegible] Директорія [illegible] Петлюрою м. Київ. Директорія [illegible] в Київ, поки тамошнє стрілецьке [illegible] Українських Січових Стрільців [illegible] Українських Січових Стрільців [illegible] Українських Січових Стрільців

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Найстарший український тижневик у Північній Америці.
Виходить щотиждня в Канаді (Вінніпеґ, Манітоба, Box 2126) та щотиждня в США (Scranton 10, Pa. на адресу: Box 346, Scranton 10, Pa.)

Редактор: Ігнат Кобзар
Адреса редакції: Box 2126 Winnipeg, Manitoba, Canada
І. Н. Кобзаренко — Editor-Publisher

„ЕКВАЛАЙЗЕР ПОШТИ"

The oldest Ukrainian weekly in North America
Published every Friday by Ukrainian Court Publishing Co. at Box 2126 Winnipeg, Manitoba, Canada

Price 5 cents, $2.00

Advertising rates by agreement or $1.25 per inch (one column) — Box 346 Scranton 10, Pa.

J. Tarnowych — Acting Editor
J. N. Kobzarenko, Ph. D. — General Manager

О. І. Оленко

ДУХОВІ ПРИМАЧЕННИ УКРАЇНИ

(Приєднане на конкурс)

[illegible]

СОВЄТСЬКА ДИМОВА ЗАСЛОНА

[illegible]

Своєрідна чесність з собою

Наша відповідь на мечему кратку т. зв. „Слова Істини" ПРАВДА ПРО УКРАЇНСЬКУ ГЕТЬМ. ДЕРЖАВУ 1918 Р. (Пригадаймо лекцію за неділю) Бонні 4, 5 і 6-ну)

Не добре [illegible] ...

[illegible]

ДУХОВНА СЕМІНАРІЯ НА ШЛЯХУ ДО РЕАЛІЗАЦІЇ

[illegible]

ПРЕЗ. ТРУМАН У ДЕТРОЙТІ

[illegible]

Вячеслав Липовський

Станислав М. Кричевський

(Переклав Ю. Косич)

(Продовження)

[illegible]

ДРУГА ЗУСТРІЧ УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ І КАНАДИ НАД ОЗЕРОМ ОНТАРІО

в Ст. Кетерінс, Garden City Beach

11 і 5 СЕРПНЯ 1951 Р

влаштовують

ТВ-ЗАЛІЗ (Канада) ПРОЦУС і СУМА (Америка) та державницькі Українські Радіослухачі

[illegible]

ПРОГРАМА:

Субота, 4-го серпня 1951 р.

1. Спортові Ігри, год. 6-7 попол.
2. Вечерня забава. Початок о год. 7-ій веч.

Неділя, 5-го серпня 1951 р.

1. [illegible]
2. Пільове Богослуження, — год. 10.00.

Обідова перерва

[illegible]

Заключне слово — [illegible]

Вечерня забава — [illegible]

Для автор статі в „Слові Істини" автуре заліт ніби [illegible] ...

[illegible]

Великий здвиг

УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ У ВЕЛИКОБРИТАНІ

[illegible]

З українського життя у світі

[illegible]

Державницький фонд

[illegible]

МІСЯЧНІ ЗБОРИ

[illegible]

НЕБУДЕННА ПОДІЯ

[illegible]

„ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНОЗНАСТВА"

МОНХЕН — НЬЮ ЙОРК, 1950-1951

Зошит 9, ст. 641-720. Ціна 8 нм, або 2,50 дол.

Зміст 9-го зошита:

ВІДДІЛ VIII: ПРАВО

[illegible]

ВІДДІЛ IX: КУЛЬТУРА.

[illegible]

Зошит 13, ст. 961-1040. Ціна 8 нм, або 2,50 дол.

Зміст 13-го зошита:

ВІДДІЛ XVI: НАУКА ОСВІТА ВИХОВАННЯ

[illegible]

ВІДДІЛ XVII: НАРОДНЕ ГОСПОДАРСТВО

[illegible]

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ПІДПРИЄМЦІВ І ПРОФЕСІОНАЛІВ МІСТА ТОРОНТО

влаштовує

— В ДНІ — 2. ВЕРЕСНЯ 1951. —

на ланчі і в приміщенні

LONG BRANCH HOTEL

(Доїзд трамвоєм Long Branch)

УКРАЇНСЬКИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ ДЕНЬ

для відмічення 60-річчя поселення українців в Канаді з багатою і цікавою програмою.

Спільна зустріч українців в Торонто: Ошавах, Гемілтоні Брантфорд, Ланчер та других місцевостей.

Показ економічного досягнень українців у Канаді та їх вклад у розбудову Канади

Відмічення почести економічної розбудови

Уже сьогодні підготовляється до залучення гої молоді.

ГЕРОЯМ СЛАВА!

У сьому річницю Бродів

[illegible]

З'ЇЗД

Української Гетьманської Організації Америки

відбудеться 1, 2 і 3-го вересня 1951 року від ч. 2307 Гуасон у місті Гемтрамк, Міннесота.

Програма з'їзду

1. Обмін [illegible] реєстрація делеґатів.
2. Об'єднання [illegible] в парлямент.
3. Вибір [illegible] ...
4. Відкриття привітів.
5. Відкриття [illegible] ...
6. Звіт [illegible] Управи.
7. Звіт [illegible] ...
8. Звіт Контрольної Комісії.
9. Звіт [illegible] Управи.
10. Звіт делеґатів при [illegible] ...
11. Відкриття статутів.
12. Вибір [illegible] ...
13. Інформаційний реферат.
14. Інформації [illegible] ...
15. Вибір [illegible] ...
16. Зачитання [illegible] ...

Прохання [illegible] відбудовчиться так 1-го і 2-го вересня. Дім ім. УГО має вистачати [illegible] 2527 Гуасон з 1-го вересня в Українськім Американськім Клюбі, якщо [illegible] 4014 Gratiot, Detroit, Mich. Чи ми [illegible] в [illegible] прийняти для делеґатів і гостей. Адресуйте письмовий [illegible] на [illegible] Вячеслав Липовський [illegible] в [illegible] 1951 [illegible] Українській Хаті.

[illegible] Українські [illegible] ...

Слава Україні! — Гетьманові Слава!

Головна Управа УГО:
Йосиф Іванович, голова; Валентина Кавка, секретар.

ГОСТІ В РЕДАКЦІЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

[illegible]

На пресовий фонд „Українського Робітника" зложили:

[illegible]

НЕБУДЕННА ПОДІЯ

[illegible]

НА СТУДЕНТСЬКОМУ КОНГРЕСІ В БЕРЛІНІ

[illegible]

УКРАЇНЦІ НА МАДАГАСКАРІ

[illegible]

УКРАЇНЕЦЬ 250-ТИСЯЧНИМ ЕМІГРАНТОМ ДО США

[illegible]

ПОЗИР ПОЗИР!

ЦЬОГОРІЧНИМ ТРАДИЦІЙНИМ ПРАЗНИКОМ

на

Горі Непорочної Діви Марії

в

— АНКАСТЕР —

Святкувано в неділю, 29-го липня, 1951.

Год. 9.30 Архиєрейська Служба Божа і проповідь.

[illegible]

Сестри Служебниці, П.Н.Д.М.

СТАНЬ — ПОДУМАЙ — ВИБЕРИ

PELLER'S

ШЛЯХ ДО ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я

[illegible]

Peller's Ice

Евхаристійний Конгрес українців католиків Канади

[illegible]

Чужа агентура серед кругів еміграції

[illegible]

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НАЙСТАРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС ДЕРЖАВНИЦЬКОЇ ДУМКИ В КАНАДІ
ІНФОРМУЄ ЦІКАВЛЯЧИХ ПРО НАБЛИЖАЮЩІ ПОДІЇ В ЛЮДСЬКОМУ СВІТІ.
НАСВІТЛЮЄ українське національно державницьке питання
ВЧИТЬ І ПОЯСНЮЄ, як, наприклад та чому ми маємо дати на вибудови українського національно державницького життя.
ПОМІЩує статті видних українських державних діячів-політиків
ПОДАЄ найновіші вістки й вільно сходить до всяких правдиво в українськім громадського життя
ДАЄ РАДУ постійній за'язок з українськими радіо-аматорами в Канаді й Америці.
ПЕРЕДПЛАТА В КАНАДІ ТІЛЬКИ $2.00 В ИНШИХ КРАЇНАХ $3.00 ЗА РІК
ДРУКАРНЯ
ВИКОНУЄ всякі друкарські роботи в одним або більше кольорах, на чім, фахово й дешевко по умірковних цінах
ПРИРЯДЖАЄ аукціонарні продажі; оригінечну роботу перевіяє поштою
ЗВЕРТАЄ особливу увагу в друкованню афіш, прогнетів, запрошень, поздоровлень, програмок, брошурок, білетів, чеків і т. п.
В всяких друкарських справах звертайтесь до:
UKRAINIAN TOILER
362 Bathurst St. — Toronto, Ont. Canada
Telephone: WAverley 4188

Спеціяльний лікар у Монтреалі
DR. DAMIAN PRIEMSKY
Спеціяліст внутрішніх хвороб, венеричних хвороб
Приймає пацієнтів від 3-9 год. полудня
5307 PARK AVE., MONTREAL, QUE. — TEL.: BA 7836

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Лікар українського Товариства в Монтреалі. Приймає пацієнтів в Монтреалі в 1 дня. Вимовляє в українській Канаді в 2 дня. Приймає 6-7 і 8 вечора крім суботи і неділі.
4500 PARLIAMENT AVE. — MONTREAL. — TEL.: HU 3888

Tel. CA 2886
— Години: — ⊙ —
9—12, 2—5, 7—9 вечора.
Неділя — Четвер вечори
Dr. Armand CHAUSSE
ЛІКАР — ДЕНТИСТ
ПОЗА УЛИЦЕ ЕЛЕЙН ЛІКАРЕ
Dr. Hindle — Монтреаль

DR. A. D. TESSIER
Спеціяліст на всякі внутрішні і Венеричні хвороби
X-ray терапія при всяких хворобах
УРЕДОВІ ГОДИНИ
Від 9 до 4, від 7 до 9 вечора
Telephone: Crescent 6868
1215 Bleury St.
Montreal — ⊙ — Montreal

A. FOURNIER LTD.
— ⊙ Основано 1896 ⊙ —
Різного роду ковдрами
Telephone: 7-7040
11 RUE VF. ST. — MONTREAL

Bottled SILVER FOAM Manufactured
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Вимагайте в своєї Пивниці
ВИЛЕЖЕНІ ПИВНИЦІ — "STUBBY" — годовик від Ginger Beer Lime Cola, Orange, Lemon, Lime, Grapefruit
BUTMBRY BREWING & MALTING COMPANY Limited
Сфера обслуги. — Замовляйте телефонічно: 7-7601

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ Начинням, кухонному посудою з алюмінуму і емалі; будівельними студентами і матеріялами Гасово-обогрівним воднем
12 Lisbon Street — ⊙ — Sudbury, Ont. — Phone 6-0640

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Найнеотові робимо до міри убрання.
Залізна McKenzie, горожна Toronto, вулиця Bender's каплюхи Biltmore & Crean.
84 DUNDAS ST. — ⊙ — SUDBURY, ONT.

Найкраща вода — Приступна ціна. — Відома.
Одна із найбільших силових кожухів в Канаді
JONSON'S FURS
18 DUNDAS ST. W. — ⊙ — SUDBURY, ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED
„Дізнавай для власти в Судбурах"
СКЛАДИ: Рейд — Пралон — Рефрендиператорів
Меблів — Дивнів — Дриверів — Кухонь
Продаємо за готівкову або на вигідні сплати

ПРИНСИЛІН І СТРЕПТОМИСИН висилаємо до Америки по гуртівних цінах.
STARKMAN CHEMISTS
695 Bloor St. W. — Toronto, Ont.
—⊙— Phone: KI 9151 —⊙—

Маємо до продажі ферми, селиця, готові тепло. Найкращі ферми в околиці Чатем. Ont. Пишіть або телефонуйте:
HAROLD O'BRIEN
or
JOHN KOSTUK
21 Adelaide St.
PHONE ON SHAWAN

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні контрактора і генеральна направа
Маємо кращі вибір в Канаді. Імпортовані лямпи для і вагнер до всіх світлень. Вашої хати різного смаку.
Ціни приступні
Завдять або дзвоніть до: 100 College St. — Tel. MU 5634

МАЄМО НА СКЛАДІ: рівальники, дивани, бібліотеки, і дзвинти. Вимірюємо і продаємо по умірковних цінах. Робота гарантована на рік. Говоримо різними мовами. Працюємо у нас вихідні і годинами до вечора.
В. Бесарабів

A. HEISKANEN
1-7 DUNDAS ST. W.
Phone: 6-0600

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
рецепти на ранні ліки Дебірні косметики Абсорбіна, Бовіліна
КАТЕВ ВИЛО ОТОЖЕ
611 College St. cor Lansdowne
Telephone: KI 2464

GRUDEFF and CHUMAK
Адвокати Помощники
Ів Bloomfield St. W., Toronto
Tel. ME 4.8200
John GRUDEFF, KC
Olga CHUMAK, LLB

Зв'язки Баварії з Україною

[illegible]

Спіть, хлопці, спіть

[illegible]

ВИСТАВКА УКРАЇНСЬКОЇ ДУМКИ в Канаді

[illegible]

ПРЕМЄР ПЕРЕДБАЧУЄ 35 МІЛЬЙОНІВ НАСЕЛЕННЯ

Премієр Лігу Сея Лордо [illegible] Канаді [illegible] 10,000 мешканців [illegible]

ДРУКУЄТЬСЯ І НА ДНЯХ ВИЙДЕ У СВІТ
Ч. 2 КВАРТАЛЬНИКА
„ДЕРЖАВНИЦЬКА ДУМКА"
В числі:
О. Отаманів — „Два документи з часів Української Держави 1918 р."
І. Мирний (Українськодержавець) і Українська Центральна Рада в 1917 р."
(Нові архіві матеріяли про Гетьмана Павла та його державницку творчу працю).
І. Мовтуваров — „Вчеслав Липинський" — До 30-х роковин з дня смерти творця теорії української трудової монархії.
М. Міщорович — „Ідея Незалежности Українських Вільних Університетів, бо на дім обсяд сто сторін справа Державного значення.
З підносного настрою не чора та гутірка по обідах доповідях можна вносити, що це почеток дальшої ведучи на сторідженні теми. Бажано одже, щоб українська спільнота подбала про видавничий інформаційний матеріял для чужинців.
М. Т.

НАЙКРАЩА КНИЖКА, яка досі появилась, по ЮВИЛЕЙНОМ ВИДАННЯ найцінішого твору данної української літератури
СЛОВО О ПОЛКУ ІГОРЕВІ
Прикрійте собі це ювилейне видання і відкриєте разом з ним ознакой нового друку кого поетичного твору.
А коли не для себе, то купіть для якоїсь університетської бібліотеки в Америці, Канаді чи Европі. Збільшуйте українській відділ університетської та публічних бібліотек. Це принесе користь вам самим та нашій справі
Ціна книжки $12.00. Передплатчики журналу „Кобзар", що вплатили ціну передплати ($8.00), платять за книжку тільки $10.00 і дістають ще цінні видання по значно знижній цінні. Користайте з нагоди, як Вам оплатиться.
Маємо ще давніші нумеровані примірники цієї цінної і цінрвиної серіяї, на кращому папері в цінні $25.00. Нумеровані примірники надаються спеціяльно на подарунки приятелям, бібліотекам і рідним. На кожному примірникові дружуємо спеціяльну грамоту, яку подає заховання.
Замовляйте, висилаючи готівку, на адресу:
„КУТИ", 809 N Franklin St., Philadelphia Pa. Pa.

WHO
УВАГА! УВАГА!
Хочете почути цікавий концерт тих, що [illegible] ...
СЛУХАЙТЕ
українські вокальні
РАДІОПЕРЕДАЧІ
ВАСИЛЯ ШАЛАНДА
Кожного дня 7.30-8.30 вечи.
У неділю: 12.30-1 в ніч, моя в радіовиклик WHLD
Chisholm Radio Program WHLD
Niagara Falls, N. Y.
5,000 WATTS

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
McLEAN'S реформаторство
Маємо на складі комплетних уреблюваних до кожної мети
За готівку або вигідні сплати
Наш склад відкритий до 9 годин кожного вечора.
Маємо великий вибір вечой ...
Дайте нам знати ...
BLAYER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
ЦИБРУХ І СИН
2086 DUNDAS ST. W.
TEL. LE 4.4047

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
TEL. TU. PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT.
Під керівництвом досвідчених фахівців
ПОРУЧАЄ НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО
хліб, булки і пісочки
Спробуйте в усіх крамницях, або замовляйте прямо
Telephone: LA 4060

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
2007 DUNDAS ST. W. — TORONTO: LY 0061 — TORONTO, ONT.

МИ МАЄМО БАГАТО ДОБРИХ ДОМІВ В ТОРОНТО, а спеціяльно в Балвуд Дистрикт. Маємо зараз вільні ... Robert P. RICE
REALTOR
400 COLLEGE ST. — TEL. LA 1054
Кандей потвоєть на біля вечорами

MANNING CARTAGE
184 MANNING AVE. — Tel: WA 6700
Телефонуєте від год. 8 рано до 8 вечором

ПЕРЕВОЗЕ КЮРО
перевозимо: меблі, багаж і взагалі тяжкі речі (удень і вночі)
MANNING CARTAGE
184 MANNING AVE. — Tel: WA 6700

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Оселі і маєтности ферми, шкільні будинки, готові і різного роду бізнеси. Відповідайте до:
JAMES I. BABYSH
REAL ESTATE & BUSINESS BROKER
400 Sh. Paul Street — Ont. Southwestern, Ont.
—⊙— Telephone: S-0760 —⊙—

ОГОЛОШУЄ ТИЖДЕНЬ ВИПРОДАЖІ МАШИН ДО ШИТТЯ
Машина ця на машині, кожна обгортається на підвалині, на пишне усіх перерахованих машин.
ВСІ ТІ МАШИНИ І ГАРАНТОВАНІ!
ОДНА МАШИНА ДЛЯ КОЖНОЇ ЦІНИ
C. Бентлей — менеджер
Нині службовці говорять рідною мовою

SINGER SALES & SERVICE CENTER
548 Queen St. W. — Toronto, Ont. — PL 3613

Листування

Вп. Д. А. Ніколаєв, 117 Sherbourne St., Toronto — Вдячні ми Вам за Ваш вклад.

Вп. Василь Боцко, Ніагара — Ваш вклад одержали.

Вп. М. Чаїй, Ніагара — Ваш вклад одержали.

Вп. Тарас Ричарук, Вінніпеґ — Ваш вклад одержали.

Вп. Іванна Ковальчук, Кінґстон — Ваш вклад одержали.

Вп. В. Прокопенко, Кінґстон — Ваш вклад одержали.

Вп. Ілля Ковальчук

„А люди плачуть..."

І ЛИСТА І БАТЬКІВЩИНИ

Будьте примірними, чесними українськими подружжям

В ПОДРЯННЯ АЛЬБОМ МОЛОДИМ І ОРОБЦЯМ

Acadian Venetian Blinds

Засновано 1917

Дізнайте нам — дізнайте Ваші старі часи, а будуть виглядати як нові.

Дзвоніть у день або вночі

LI 4195

7447 Dundas St. W.
at Bloor-Gilbert

„Beach" STOVES

КОМБІНАЦІЙНІ ГАЗОВІ ЕЛЕКТРИЧНІ ВУГЛЕВІ

Більш і менші моделі

БЕЗ ОПЛАЧЕННЯ ТАКЖ!

Не є знадобить в куки — ні, ні без говорчальної такси. Прийдіть і виберіть для себе нову піч, або кухню з нашому складі.

Великий вибір у цінах у перебудованих кухнях і печах, які знаходяться в нашому складі.

ДАЙМОНА ДОТІДНІ СПЛАТИ

Отворено до 9-ої вечера

Field's Furniture Co.

840 QUEEN ST. W., TORONTO

Телефон: PI. 7828

Замовляйте хліб, пай, пироги в нашого раза получуйні новости з українських українській оперуй Торонто

BEAVER BREAD LIMITED

196 ADELAIDE ST. W. TELEPHONE LL 9445

QUEEN WEST FURNITURE Co

СКИЗ ДО СКОГО!

МЕБЛІ

Маємо на складі різні з рада нові і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і прступних цінах

Великий вибір кухонь і різних кухонних приборів

Зайдіть до нашого складу або телефонуйте

547 QUEEN ST. W. — Telephone: WA 5812

Одинока українська фірма „KOSMOS" ELECTRIC - RADIO - TELEVISION Co.

546 BATHURST ST Tel. PA. 6434

продає, лагодить і направляє телевізори та всякого роду інші радіові апарати.

CARDINAL & SON

FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS

Гарод Кардинал — Ф — Досконала обслуга

306 BATHURST ST — TORONTO, ONT — WA 9964

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

По інформації і справах імиграції, комплект сертифікатів, affidavits, метрик уродження, дозволи із Старого краю, посилки грошей, пакунків, і мали Вам відомости вислаємо на спровадження Вашого кревного — пишіть до:

CAPITAL SERVICE AGENCY

BOX 168 — OTTAWA, ONTARIO

Ви має можете мати від $5 до вакацтку одиноку вигідних. Це в більш ніж вомбіне, чистіще і безпечніше, коли замовите інсталювання в такої фірми, що вміє. Достаю Ваши гаварантиро. Вуглем і вимої мінімці вимкнемо безплатно, залежучи вам нову піч

Телефонуйте по більш ні інформації до нашого агента

Elias Rogers Co. Ltd.

LL.4925

ПОТРІБНО

ВІЛЬ. ПИТАТЬ ВАЛЕНЮК

Виноги: мусить мати вік і знання англійської мови. Вік від 30 до 50 років. Щедра комісоні

JOHN STOCKI

REAL ESTATE BROKER

1253 Dundas St. W. — KE 4178

М. БОУКАСИ

1666 Dundas St. W. — Toronto

Telephone KE 7172

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РЕНТ ПІДПРИЄМСТВА

Canadian Photographic Service

В новий порі в комісчасно виконуємо фотографії. Бешкети, забави, сходини й весілля наші спеціяльність

Робимо кольорові фотографії.

ГЕКОВІЗ Ст. УНА

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!

Широко знана серед тутешнього громадянства, Пантиєт запрошуємо 30-літньої обслуги міжнародного і окольчного суспільства —

Аптека Ротбарта

676 QUEEN ST W. TEL EM 3-2800

ROTHBART'S PHARMACY

Приєднуємо нові кращі лікарства, як різниця стародерлиці стекло після лікарських рецепт

Вистановлено ліки до всіх європейських країн в спеціяльній опаковуванні, зовні по чисдиню.

ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМЛІННА!

Говоримо по-українськи.

676 Queen Street West — Toronto 3, Ontario

F. LYNETT

Похоронне заведення і обслуга дальбальзамом

2340 Dundas St. W. Toronto

Tel. LY 4775 — Ф — LY 6184

ГОРЧИНСЬКИЙ І СИН

Загальні направи

Роботи ковальські, вазду вання гранмитальні. 34-ніж. 9-0 год. і 1-4 дня.

Бартон і Дюнс Рд., Фортунаці поза Вайньом

Тел.: Win. 58-12

ПРОДАЄМО вугільними газові, вугільні і електричні кухні.

WESTWOOD BROS.

824 Queen St W Toronto, Ont.

Phone EM 5-1414

ПИТАЙТЕ І ВИМАГАЙТЕ ОСЬЦЕЙ ТИЛЬКИ ВИРОБИ

YORK PACKING Co. LTD.

Фабрика створювачів м'ясерських виробів. МАРКУЙТЕ ЯКТОЮ

Гігієнічні, смачні й здорові!

1064 YRONGE AVE. — TEL AT 1794, AT 3187

КУПУЙТЕ МЯСНІ ВИРОБИ, ЯК ШИНКИ, КОВБАСИ І Т. П.

А що відповідні круги на це

ЩО ПРО ПАМЯТНИКИ Т. Г. ШЕВЧЕНКОВІ В КАНАДІ

Макогін домакогомонив

А МАКОГІН І РОГУ ДОЛИНС ДО ГАЗЕТИ „УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

За спільну оборону

Створім велике діло

І ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ

АДВОКАТ, ПОВНОВАЖНИЙ І НОТАР

Заступає в усіх судових справах

ЛОКИ ОБНОВЛЕ ПОМОЧИ

202 Temple Building

Bay & Richmond St. Toronto

ОТ: WA.7180 Res. BO-1491

Вечорами від 7-8 за домовленням

ІВАН ЯРЕНКО, В. А.

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах цивільних і карних. Нехе канцелярія від

Suite 208 Manning Chambers

414 BAY ST (корнер Queen)

ОТ. EM 3.8888 Res MU 8488

В. ГУБЕНЮК, Б. А

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах цивільних і карних

701 Confederation Life Bldg

371 BAY ST TORONTO

Tel: EM 3-8887 Res. MO 8781

ОСИП Ж ДАНИОВИЧ

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах цивільних і карних

ОФІС: BAY & WELLINGTON STS

Room 401 — TEMPLE BLDG.

Res: OR 8886 (NT) EM 4.3481

DR. CHAS. OKUN

ДЕНТИСТ

824 Dundas St. W. — Toronto

Phone: Waverley 8878

І. Р. БІГОРА, В. А.

Український адвокат і нотар

Офіс має

Bank of Toronto 31 A Queen St

ST. CATHARINES, ONT

Office: 7 8341 — Res. 2 4148

В суботу 9-2 — 1-4 год. вечора

41 Main St West — Tel 340

Б. Т. БУКОВСЬКА

BEJNAR

Окулістка з України

Приймає вас щоранку і вечора, крім середи, що 10 рано.

24 St. Johns Rd — Toronto

Dundas West — 3rd stop East

Kent St — Phone: LY 9053

Д-р П. ГУЦУЛЯК

ДЕНТИСТ

Room 270

Physician & Surgeon Bldg.

50 Maitland St Toronto, Ont.

— Ф — Tel. EL 8771 — Ф —

Вечорами тільки за попередньою домовленістю

Д-р ЮСИФ КУЛИК

ДЕНТИСТ

264 Queen St W. — Toronto

— Ф — Tel. WA 6886 — Ф —

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК

ДЕНТИСТ

667 Bathurst St. — Toronto

— Ф — Tel. WA 6886 — Ф —

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК

ДЕНТИСТ

2061 Dundas St. W. — Toronto

— Ф — Phone: LY 6883 — Ф —

DR. CHAS. OKUN

ДЕНТИСТ

824 Dundas St. W. — Toronto

Phone: Waverley 8878

Д-р Т. ТКАЧІВ

лікар, акушер, оператор

Уроджені год. від 2-3 і 7-8

11 Gerrard St. West Toronto, Ont.

— Ф — Tel. WA 5734 — Ф —

Dr. MARIAN DYK

L.M.C.

Бувший лікар клініки Відня Львова, Львівської і клінікійської шпиталів, нового літній практиці у Торонтоні

Приймає тепер

577 College St. — Tel. OL 8791

Toronto, Ont.

Hours: 2—3 — Ф — 7-8 P. M.

DR. W. ZINCHESIN

M.D., L.R.C.P. M.D., L.M.C.C.

PHYSICIAN & SURGEON

246 Bathurst St. Toronto, Ont.

— Phone WA 1844 — Ф

Л. ЛУНСЬКИЙ

ОКУЛІСТ

Іспитуємо очі, добираємо окуляри по ціні можливіших очей, нормальні і для читання

ПРИЙМАЄ ЩОДНЯ

170 College St. W. — RA 8894

АНТІН БОЙКО

спеціяліст Чаєвкет

Робить шкіяні на задньому подвір'ю, біля кривої ломберо, паралів 1 і 2

Год. приймать 9-12 і 2-3

767 Dundas Ave., near Bloor

Toronto Ont — Tel. RA 6976

ЕВСТАХНІ КЛОСЕВИЧ

фотограф

53 ST JOHN'S St. Toronto, Ont.

Tel. PR 1800

Гарешо фотографії під вас любіть, весільних гостей, портрети з дітей і дорослих прийму і Вашому домі

Хто хоче або має до продажу хату а сновідці Бетерст, Дандас, Бакер — дальша ціна до $ 15.000 і хотя б за пол-тоду просимо зголошувати.

А. Д. ЛАЗАРОВИЧ

REAL ESTATE

1251 Queen St. W. Tel. WA 6886

М. СТЕФАНЮК

ОКУЛІСТ ПОТОЛОГІСТ

Іспитуємо очі і приймаємо окуляри, вам потрібно.

BATHURST MEDICAL BLDG.

512 Bathurst St.

Телефон EM. 5-6275

ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА АПТЕКА

А. Гнатишин

Висилає ліки до країн в Европі, як теж до всіх місцевостей в Канаді й Америці

512 Бетерст — Торонто, Онт. — Телефон: W. A 4058

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ

ALBERT J. JANISSE & SON

Уміроваті ціни

„Залежний 1904"

Window, Ont. Phone: 4.3868

411 Sandwich St. S.

ПАВЛО КІТ

ОКУЛІСТ

Іспитуємо очі, приймаємо окуляри в разі потреби до щоденного вигляду, чи на літо

845 BATHURST ST — Toronto

Telephone: PA. 1488

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

[illegible]

Editor-in-Chief — Олекса Лотоцький
Managing Editor — Василь Лотоцький
Advertising Manager — Василь Лотоцький
Subscription Rate: $5.00 per year in Canada and U.S.A. $7.00 per year in other countries
Subscription Manager — Василь Лотоцький
Subscription Manager — Василь Лотоцький
Subscription Manager — Василь Лотоцький

Андрій Ладан

Своєрідна чесність з собою

Нема відки йде на нечисну критику і на „Ленін істина" ПРАВДА ПРО УКРАЇНСЬКУ ГЕТЬМАНСЬКУ ДЕРЖАВУ 1918 Р.

(Продовження статті Зі-поміді Бочні 2, 3 і 5-ту)

[illegible]

Ще раз, що ми маємо на увазі, — це, що ми, українці, не ставимо ніяких політичних вимог, не ставимо ніяких політичних вимог, не ставимо ніяких політичних вимог

Ех, плебеї, мерзотні плебеї

ІВАН БАГРЯНИЙ — „МАЛЯР І МИСТЕЦЬ"

Але ж „державний центр"

ДЕК УКРАЇНА ЗТЕНЕВИСЬКИХ БРЕХУНІВ

Новий дарунок нашим дітям

ДОМИ
Потребуємо негайно доми на продаж!
Понад 300 покупців
ДОБРА ЦІНА! ВИСОКА ГОТІВКА!
Доми в ціні $8,000 до $40,000 найкуть скоро свого купця
Не марнуйте часу, полюбуйте зараз доми до продажі в НАЙБІЛЬШІЙ в ТОРОНТІ УКРАЇНСЬКІЙ ФІРМІ:
R. TESLUK Real Estate
863 BLOOR ST. W. (near Ossington Ave.)
Phone: KE 9450 — KE 9450 — LA 2612

Український склеп „HOTPOINT" пральні
HOTPOINT пральні належать до вашої добробуту в кожному українському домі
HOTPOINT пральні належать до вашої добробуту в кожному українському домі
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Зауважені Вашу „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЙМО ВА ДУЖІ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офісу: WA 9225
Українська продавець і ремонтувальник пральних машин
Говорить українською мовою
GLUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
797 799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

LONDON FURNITURE COMPANY
875 Queen St. West — Toronto — Tel.: PI. 2010
НАЙКРАЩЕ І НАЙДЕШЕВШЕ ВСЯКІ ХАТНІ РЕЧІ
БРАТИ ШОКТАЙН — Власники
Продаємо за готівку і на догідні сплати!
Говорять українською мовою Власна доставка

КВІТИ! КВІТИ!
Для свадьби, похорону, на вечірку, в чаї, на кожну нагоду
FORTUNA FLOWER SHOP
300 A Bathurst St., Toronto. Говорить Tel. WA-4797.
Ціни низькі! Соліде виконання!
Обсяги в різній мові.
На бажання з доставкою (з 23 дня)

ARKIN'S PAINT and WALLPAPER STORE
Має на складі фарби БАНЧ ЖЕЛЕЗО для дахів українських Говорить Вашою мовою в Ін Бруєр цінний начальник і маєтку Такою мовою після до відвіз. Достоверно
1046 Dovercourt Rd., between corner Wyndham.
Phone LY-1878

НАЙ — підкріплений лечіє страшний
ЩО МИ в СОБІ ВІЗ ВІЗИМО: ЦЕ:
МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПРЕТВОРИ
є поживайте високоякісні продукти сталої якості молочарні і продаємо
Rogers Dairy
159 Rogers Road — Phone: JU. 7183

STANDARD FURNITURE
Beach'Stoves & Ranges
Оцей прекрасний модель, BEACH кухня, з чотирма горнятами, вмикачем дисков поріжмо, бакельний, ви, і, комплетно зовні. Великий попит за — BEACH печами і ресторанні кухонного вогню. Погодний до печиків і варення Продайте Господарі Ціна — $ оплати ощо!
Говорить МОВОЮ ДОВОЛЬ ДО
STANDARD FURNITURE, 847 QUEEN ST. W Tel.: PI. 6000
pir kale і Нічна кухня.
Отворено до 9-ої годині вечора.

Рік XVIII. ч. 32 Vol. XVIII No 32 Число в Канаді Ціна 7 центів
17-го серпня 1951 August 17th, 1951 Copy in Canada 5 cents

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

342 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4138
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

СИР ЗА СУЕЗЬКИЙ КАНАЛ

ПОРВАЛИ ТОРГОВЕЛЬНІ ЗВ'ЯЗКИ

ОСТАННІЙ КАРДИНАЛ — АДАМ САПЕГА

На Каспійському морі

ПРИСЯГАЮТЬ БОРОНИТИ ПРАВ ЛЮДИНИ

ОПЕРА „ТОСКА" ЙДЕ „КАРМЕН" НА УКРАЇНСЬКІЙ СЦЕНІ В ТОРОНТО

ЗГИНУЛО 29 ОСІБ ЗА ЖИЛЬКА ЛИНЯ

КАНАДА ПРОДАЄ ПШЕНИЦЮ

ВИБОРИ В ПОРТУГАЛІЇ

ПРИСУД СМЕРТИ

ВАШИНГТОН ПРОГАНЯЄ ДВОХ УГОРСЬКИХ ДИПЛОМАТІВ

БРИТАНІЯ ЗАБРАЛА КОРАБЛІ ЗБУДОВАНІ ДЛЯ ПОЛЬЩІ

АМЕРИКАНСЬКА ВІЙСЬКОВА МІСІЯ ДО ЕСПАНІЇ

ЩЕ ВАРШАВСЬКО-МОСКОВСЬКІ НАРАДИ

АЛЯНТСЬКІ СИЛИ В НІМЕЧЧИНІ

ФІЛІППИНИ ВИМАГАЮТЬ ВІДШКОДУВАННЯ ВІД ЯПОНІЇ

ЕСПАНСЬКІ КАДРИ ДО АМЕРИКИ

НОВІ ЛУКАВІ ПЛЯНИ МОСКВИ

О. Р. ЛОБОДИЧ РЕКТОРОМ ДУХОВНИЙ СЕМІНАРІЇ В ВАШИНГТОН

ВІСТКИ

Олег Шабан

Поляки віддали „голд" своєму служаці

НА МАРГІНЕЛІ СМЕРТИ АРХИЄП. САВИ

[illegible]

[illegible] Православна Церква в Польщі [illegible] 1946-го [illegible] Мемориялом до цього [illegible] Сава [illegible] Польщі. Коли ж [illegible] Церкви [illegible] Польщі [illegible] Мартинюком [illegible] Польщі [illegible] Церкви [illegible] Сава [illegible] Польщі [illegible] Сава [illegible] Польщі [illegible] Сава [illegible] Польщі

„РОДИНСЬКИЙ РОБІТНИК"

[illegible]

„ЛЕНІНІЯ ТОЙЛЬ"

[illegible]

НАПЕВНО НЕ БУДЕ ТАК, ЯК ВОНИ БАЖАЛИ

[illegible]

„УКРАЇНА — КОЛОНІЧА В ТЛІ МОСКОВСЬКОГО ПОЛІТБЮРО"

[illegible]

ЧИСТО ПО-КОМСОМОЛЬСКОМУ

[illegible]

ВИХВАЛЮЄМО ВАРШАВСЬКИЙ ДОГОВОР

[illegible]

Недоговорене в „недоговореному"

[illegible]

Друга зустріч українців

4.000 українців з обох берегів на зустрічі

РЕЗОЛЮЦІЯ

ухвалена на 3-ій Зустрічі Українців Америки в Америці

[illegible]

Станислав М. Кричевський

(Переклав Ю. Косач)

(Продовження)

[illegible]

Імена говорять...

ТЕВТОНСЬКІ ОСЬОБОВІ ІМЕНА

[illegible]

„Ржонць гайдамакуф..."

З ЧАСІВ ПАЦИФІКАЦІЇ

[illegible]

MONTREAL MOUNT ST. LOUIS COLLEGE

264 Sherbrooke St., Montreal 18, PLA-6128.

Дорожньий Інститут для дівчинок і дорослих студенток під керівництвом Братів Христіянських Шкіл

Три курси: [illegible]

[illegible]

Чудовий вигляд [illegible]

Можуть Ст. Луїс [illegible]

3'ЇЗД

Української Греко-Католицької Церкви в Америці

відбудеться 1, 2 і 3-го серпня 1961 року від ч. 2007 Ґолдвін у місті Ґетрвиль, Міннесота.

Програма з'їзду

1. Сьогодні (вівтор) реєстрація делеґатів.
2. Сьогодні (вівтор) в 8 годині вечора
3. Нині (середа) [illegible]
4. Відкриття [illegible]
5. Відкриття [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]

Прохання [illegible]

Слава Україні! — Героям Слава!

Пософ Білонус, голова; Валентина Кава, секретар.

СТАНЬ — ПОДУМАЙ — ВИБЕРИЙ

ПЕЛЛЕР'С

ШЛЯХ ДО ДОБРОГО ЛЬОДУ

Наші очі відмерзлають добре лодорож, або вже [illegible] Ми [illegible] Забезпечить добрий стан свого здоров'я!

Жийте кожного дня з ті [illegible] Вибір найбільше добро — добре здоровля.

Радуєтеся свойого доктора-фізиком!

Уважайте обильно відпочинку, щоб зберегти своєю енергію!

Їжте добрі і поживні харчі!

Робіть щоденні вправи!

Peller's Ice

Андрій Сапач

Своєрідна чесність з собою

Нашим відповідь на нечесну критику з ж „Слово Істини"

ПРАВДА ПРО УКРАЇНСЬКУ ГЕТЬМ. ДЕРЖАВУ 1918 Р.

(Продовжено лекцію Зеновія Боєм 2, 3 і 8-му)

[illegible]

Ми вище вже зазначували минулоразово статті автора „Слова Істини" про те що тоді можна називати „За Українську атмосферу" та про виявлення розмови про необхідність возвеличення гетьмана і його уряду як за такого.

Андрій Сапач

Відійшов від нас назавжди

НЕ СТАЛО МІЖ НАМИ ВЛАДИМИР ПЛАТОНА

[illegible]

Слов'янський лікар у Монтреалі

DR. ROMAN PHEWSKY

Приймає пацієнтів від 3-9 год. пополудні

1051 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL. BA 7095

DR. PHINEAS RADINOVITCH

1681 DARLANDE AVE. — MONTREAL — TEL. HU 8369

DR. A. D. TESSIER

Dr. Armand CHAUSSE

ХІРУРГ — ДЕНТИСТ

1017 Beaubien, Montreal — Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБОТНЯ LUCIEN MATHIEU

Telephone: St. — Montreal

A FOURNIER LTD.

Основано 1899

Різного рода асекурації

Телефон: 7-7546

Telephone: FR 1202

Пийте! SILVER FOAM Напиткі!

4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів

Cola · Orange — Lemon — Lime

Вимагайте представника — „ЗІЛЬВЕР" — солодкі напої

Ginger Beer · Lime Lime · Grape · Strawberry

BUNDURY BREWING & MALTING COMPANY Limited

Скора обслуга. — Замовляйте телефонічно 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.

ТОРОНТО

J. T PAQUETTE & SONS LTD.

Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах

Найновіші роблено до мі[illegible]

Найкращі ціни — Відомо

Один із найбільших складів одежи в Канаді

JONSON'S FURS

BANDION BROTHERS LIMITED

„Одинокий дім висти в Судбурах"

СКЛАД Різдв. Ідеї — Іграшки

Меблі — Дивани — Крісла — Буфети

Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

ПЕНІЦИЛІН І СТРЕПТОМИЦИН висновано до Европи — туристичні шляхи.

STARKMAN CHEMISTS

680 Bloor St. W., Toronto, Ont.

Phone: RU 5121

МАЄМО НА СКЛАДІ

Маємо до продажі ферми, склепи, готелі тощо. Найкращі ферми в околиці Чатам. Опт Пишіть або телефонуйте.

HAROLD O'BRIAN

or

JOHN KOSTUK

91 Adelaide St.

PHONE 356 CHATHAM

A. HEISKANEN

5-7 BERKAM ST.

Phone: 6 6835

LONDON FURNITURE COMPANY

875 Queen St. West — Toronto — Tel.: PL 2010

Продаємо за готівку і на догідні сплати

Говоримо українською мовою — Вадаємо доставу

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптекар

Рецепти на рецепт. Аби Вас

Bathurst

KATES DRUG STORE

619 College St. cor. Lippincott

Telephone: KI 5466

PERFECT ELECTRIC Co.

Електричні контрактори і генератори мотора

Маємо крильчаті і ремінь імпортовані дешево

Ціни приступні.

Заходіть або Пишіть або на College St. — Tel. BA 5686

GRUDEFF and CHUMAK

Адвокати Нотаріюси

95 Bloomfield St. W. Toronto

Tel. WA 4.[illegible]

John GRUDEFF, BC

Olga CHUMAK, LLB

НАИ — легке страшний — зелений чарм, що має в собі всі вітаміни як: МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ

Спосіб[illegible] молочарні в Торонто

Rogers Dairy

459 Rogers Road — Phone. JU. 7193

Ще один побріхач - дурило

БАГРИНІВСЬКИЙ НЕ ГОВОРИВ НАВЧАЄ

[illegible]

Канадійська сцена

ЛЮБИЛЬНІСТЬ НА СЛОВАХ ЧИ ДІЛАХ

[illegible]

ПОЛЕМІЧНА ЗАЛІКА

[illegible]

З ВИСТОЛЕНИМИ ПРЕСУ

[illegible]

КАНАДА ВСТАНОВЛЮЄ ТЕЛЕВІЗИЙНУ СТІКУ

[illegible]

ВЖЕ ВИЙШЛА З ДРУКУ І ПРОДАЄТЬСЯ

ГРАМАТИКА УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

Ю. Стечишин

у викладній мові англійській

Заходом Комітету Українців Канади

ЦЕ ПІДРУЧНИК

Призначений для тих, що на інші канадійські чи англійські мови подручники для мов [illegible]

Має 340 сторінок друку і [illegible] занимають [illegible] і [illegible] занимають вступні [illegible] і [illegible] і [illegible]

Ціна книжки $4.00.

Замовлення посилати до

ENCYCLOPEDIA UKRAINICA

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНОЗНАВСТВА

ROMAN HOLOD — 10868-98 St., Edmonton, Alta.

ПОЗИЦІЯ, ПЕРСПЕКТИВИ І ЗАВДАННЯ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ

в світі матеріялів Ізиду Союзу Гетьманців Державників Німеччини й Австрії від 17-18 грудня 1960 р. Видання Краєвої Організації СГД Німеччини й Австрії, 1961 р., стор. 1-49. Ціна 90.50.

Набувати у Вл. „Українського Робітника", 162 Bathurst-ave., Toronto, Ont

Просимо всіх членів СГД ЗТОА має замовляти цю книжку, гетьманців необхідно книжку Начальника Відділу [illegible] замовляти відно [illegible] для [illegible] мов читачів й для українського громадянства

УВАГА! Хочете почути щоденні останні вісті, коментарі на актуальні теми вісті з життя українських організацій в Канаді й США, українську пісню та музику — СЛУХАЙТЕ українські щоденні РАДІОПЕРЕДАЧІ ВАСИЛЯ ШАРВАНА

Кожного дня 7.30-8.30 веч. у неділю 12.30-1 в. дня, вони в ряд опановані WHLD Стадіяна Radio Station WHLD Мадісон Рейс, Ч. Х

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ

McLEAN'S рефрежиратори

Маємо на складі [illegible]

За готівку або вигідні сплати

Наш склад відкритий до 9 години вечора

Маємо великий вибір [illegible]

Дайте нам знати як приїхати

Вас [illegible] на [illegible]

BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY

ШИРОКА СИН

2000 BINDAR ST. W

TEL. EM 4.0007

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ

VICTORIA BAKERY

785-787 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT

Під керівництвом новоприбулих фахівців

ПЕРШНЯ НАЙКРАЩА ПЕЧИВО

Здайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні.

Telephone: LA 6888

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ

ЕЛЕКТРИЧ ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ

CITY FURNITURE COMPANY

2009 BINDAR ST. W — PHONE: LY 8881 — TORONTO, ONT.

МИ МАЄМО БАГАТО ДОБРИХ ДОМІВ В ТОРОНТО

Маємо на продаж [illegible] дуже добрі фарми в Онтарио, на різною величиною ціні.

Robert P.RICE

[illegible] COLLEGE ST TEL. LA 1884

Нехай [illegible] до 6 вечером LA. 6817

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО

перевозимо, меблі, багаж і всякі інші речі

MANNING CARTAGE

184 MANNING AVE. Tel. WA 6781

Телефонуйте на год. 8 рано до 6 вечером

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

ПРОДАЄ: Оборчі і молочарські фарми, міські будинки, готелі і різного рода бізнеси. Вадавайтесь до:

JAMES J. BABYSH

ДЕЛЕ ПИТАТИ В ПОНЕДІЛОК ВЕЧОРА

[illegible] Ont. Tel. [illegible]

Telephone: [illegible]

SINGER SALES & SERVICE CENTER

346 Queen St. W — Toronto, Ont. — PL 2612

ОГОЛОШУЄ ТИЖДЕНЬ ВИПРОДАЖІ МАШИН ДО ШИТТЯ

Інколи ви на машині, якими опрацюєтеся ви тілом, ви також усіх переробляють машину. ВСІ ТІ МАШИНИ ГАРАНТОВАНІ! ОДНА МАШИНА ДЕ КОЖНОЇ ЦІНИ ТУДИ ЖОКО ЕСКЛАТИ КУРСИ ШИТТЯ

С. Бенгаєй — [illegible]

Наші службові говорять [illegible]

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII, ч. 33
26-го серпня 1951

Том XVIII, No 33
Видання вели, 1951

242 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133

Published as second class mail (Post Office Department, Ottawa)

Число в Канаді $6; Америка 7$
Copy in Canada $6 or elsewhere 7$

Українці!

Листування

Українці! провіщай Онтеріо!

Рідна школа при фарі УНО Торонто-місто

Знову будуть щезати люди

Українці в Німеччині

Українці в Німеччині

Українці в Німеччині

„Беріть, люди, місто..."

Етюд із сьогодня

На початку літа 1959 р. [illegible]

Поляки нарочно мовчать

КАТИНЬ І УКРАЇНЦІ

[illegible]

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ПІДПРИЄМЦІВ І ПРОФЕСІОНАЛІСТІВ МІСТА ТОРОНТО
— влаштовує —
В ДНІ — 2 ВЕРЕСНЯ 1961 —
на площі і в приміщенні
LONG BRANCH HOTEL
(Долга трамвою Long Branch)
УКРАЇНСЬКИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ ДЕНЬ
для відзначення 60-річчя поселення українців в Канаді з багатою і цікавою програмою.
Сільська зустріч українців Торонто, Онтаро, Гемілтону Бреефорду, Кітчнер та других околиць.
Показ економічних досягнень українців у Канаді та їх вклад у розбудову Канади.
Відзначення півсторіччя економічної розбудови
Уже сьогодні підготовляється до зазначення той подій.

„Beach" STOVES
КОМБІНАЦІЇНІ ГАЗОВІ І ЕЛЕКТРИЧНІ ВУГЛЕВІ
Сталові і мішані моделі
БЕЗ ОПЛАЧЕННЯ ТАКСИ
В нас знаходяться кухні і печі без говорящої такси. Приїдьте і виберіть для себе нову піч, або кухню в нашому складі.
Великий вибір у цінах у перебудованих кухнях і печах, які знаходяться в нашому складі.
ДА'ЄМО НА ДОГІДНІ СПЛАТИ
Отворено до 5-ої години
Field's Furniture Co.
166 QUEEN ST W., ТОРОНТО
Телефон: EL 7638

ОБЛУГА ФАХОВА І СУМІННА!
Говорить по-українськи.
676 Queen Street West — Toronto 3, Ontario

Олександер Дрібан

ЧИ БУДЕ ФІНАНСОВЕ ЗДОРОВЛЕННЯ

Доки ти, т. зв. „Українська Національна Рада", реальтивно українській нації на ситуації не зіс?

„Яку користь українському [illegible] ...

[illegible]

ЗЕМЛЯ ЗУСТРІЧ ПАРАШУТИСТІВ

[illegible]

ДЕМОНСТРАЦІЯ В ПУСАНІ

[illegible]

ЗГИНУВ ЧИ ПЕРЕЛЮДИНИВ ВОЛОДАЛЬ НІКГАРТ

[illegible]

ПРОПАЛ КАНАДІЙСЬКИЙ ЛІТАК

[illegible]

НАЙБІЛЬША УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ТОРОНТО
BEAVER BREAD LIMITED
125 ELIZABETH STREET AVE — TELEPHONE: EL 5660
[illegible] ...
Тепло доставлю до хати на замовлення.
Домагайтеся в кожній крамниці печива з нашої пекарні

QUEEN WEST FURNITURE Co
СВІЗ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різне о розм. нові і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і прихильних цінах
Великий вибір кухонь і різних кухонних приборів
Зайдіть до нашого складу або телефонуйте
587 QUEEN ST. W. — Telephone: WA 6813

Одинока українська фірма „KOSMOS"
ELECTRIC · RADIO · TELEVISION Co.
[illegible]
Тел. FL 6414
продає, інстелює і naprawляє телевізії та всякого роду інші радіові апарати.

CARDINAL & SON
FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS
Гарна Каплиця — Досконала обслуга
[illegible] TORONTO, ONT — WA 5884

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
По інформації в справах імміграції, міграції спитальних, авторних урядових в цьому до Сталого Краю, москвою, Росиєю, пакунки, і інше Вам відіслуги пізнішого на спровадження Вашого кревного — пишіть до:
CAPITAL SERVICE AGENCY
BOX 125 — OTTAWA, ONTARIO

Ви вже можете мати від 80 доларів силу решету, вуглями. Це в більш ніж можливе, частіше і більшими ціни, коли замовите цей кальоцвіння в такої фірми, як наша. Доставу одна і гарантуємо. Вуглями в вашої кишені великого бажалетно, заплатуючи тим самим.
Телефонуйте по бесплатні інформації до нашого агента
Elias Rogers Co. Ltd.
LL.4995

ПОТРІБНО
REAL ESTATE SALESMAN
Вимоги: мусить мати авто і знати англійські мови.
Вік від 30 до 50 років.
Щедре комісіоні
JOHN STOCKI
REAL ESTATE BROKER
1266 Dundas St. W. — KR 6170

М. НОУКАСЕ
1466 Dundas St. W. — Toronto
Telephone KR 7172
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!
Чиреко знана серед путешчого громадянства, тішиться здобутими 30-літньо обслуг місцевого — — — нового і окадемного громадянства — —
Аптека Ротбарта
576 QUEEN ST W. — TEL EM 3-2800
ROTHBART'S PHARMACY
Природну вагу! чрезвичайні лікарства, як ліпшри стороннеші стекло віска лікарських рецепт.
Мам в своєї складі на найнижчих цінах свіжу в най-ліпшому вигляді стрептомицину і пенициліну
Маємо на складі багатий вибір косметичних артикулів, різних фотографічних приборів
Приймаємо до виклеювання, як такеж виконуємо ціле фотографічні відбитки
Висилаємо ліки до всіх европейських країн в спеціальних опакуванні, якщо то числимо.
ОБСЛУГА ФАХОВА І СУМІННА!
Говорить по-українськи.
676 Queen Street West — Toronto 3, Ontario

Canadian Photographic Service
В нашій порі є спеціяльно влаштовуємо фотографій, бальонів, весільних, сиходнем в виставах і пам'ятниць.
Робимо спеціяльні альбоми.
Telephone: EL. 3666

F. LYNETT
Підприємство поховальне
обслуга поховальною
[illegible]
Tel. LE 4798 — Q — LY 5684

ГАРНИЙСЬКИЙ І СИН
Загальні ремонти
Робота кожевської моди
[illegible]
Тел.: Wha. 50-12

HOLOTA REAL ESTATE
Продаємо і купуємо:
доми, фарми, крамниці, готелі і інші нерухомости.
Стара і сумна обслуга
Зголосіться, звіняйте до:
496 Queen St. W.,
Tel. WA. 5232.
Toronto.

ПРОДАЄМО ВИКОЛЬНИЙ ГАЗОВІ, ВУГЛЯНІ І ЕЛЕКТРОНИЙ КУХНІ
WESTWOOD BROS.
[illegible]
Phone EM 5-1313

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, НОТАРИУС І НОТАР
Заступає в усіх судових справах
[illegible]
Tel. WA-1140 Res. BO-1891
Вечорами від 7-8 за домовленістю

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
[illegible]
Tel. EM 3-2800 Res. BE 5455

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах
[illegible]
Tel. EM 3-2800 Res. BO 8781

Д-Р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
[illegible]
Toronto — Phone AL 6402

ОСИП М ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах
[illegible]
[illegible]
Tel. EM 3-2800 Res. BO 8781

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
[illegible]
Phone WA 6-6787

І. Р. БІГОРА, В. А.
Український адвокат
і нотар
[illegible]
Tel. EM 3-2800 Res. BO 8781

Б. Т. БУНОВСЬКА
ВЕЛЕНА
Окулістка з України
[illegible]

Dr. MARIAN DYK
[illegible]
Tel. EM 3-2800

ПАВЛО КІТ
ЛІКАРЕЦЬ
[illegible]
Tel. EM 3-2800

Д-Р Д. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
[illegible]
Toronto — Tel. AL 4197

Д-Р ЮСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
[illegible]
Toronto — Phone AL 6402

Д-Р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
[illegible]
Toronto — Phone AL 6402

Д-Р ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
[illegible]

ЕВСТАХІЙ КЛОСЕНКО
фотограф
[illegible]
Tel.: PR 1888

Хто хоче або має до ярмарку вату з оригінал Бетгерт Ландес, Бавер — в цінах оста до $ 15.000 і хотів би всю ріжнер, просимо зголошуватись
A. Z. LABAROVICH
BALL WATA
[illegible]

ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА АПТЕКА
А. Гентшенко
[illegible]
312 Бетгерст — Торонто, Онт. — Телефон: W A 4008

Д-Р В. ЗІНЧЕСИН
R.A. B.D. M.D. L.M.C.C.
PHYSICIAN & SURGEON
[illegible]
Tel. EM 3-2800

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ (ОПТОМЕТРИСТ)
[illegible]

"УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український тижневик, який виходить в Канаді.
Видається щотижня, крім останнього місяця кожного ...
Ціна: Одно ...
Subscription rates: Canada and U.S. ...
Publication date: every Thursday.
Printed by ...
Editorial office: 1 Bathurst Street, Toronto, Ontario.
Administration office: 1 Bathurst Street, Toronto, Ontario.
Editor-in-Chief: Ivan Kovalchuk
Managing Editor: Ivan Kovalchuk
Business Manager: Ivan Kovalchuk

БОРОТЬБА МІЖ ЧЕРВОНИМ І КАПІТАЛОМ

Це боротьба двох ворожнечих сил світовою Людиною, не голими військами або силою господарства і ...

ЯК ДОВГО ЩЕ?

ЗАКЛИКАЄ ЛЮДЕЙ ДО ПОКАЯННЯ

Вічная Лавра

Станислав М. Кричевський

(Переклав Ю. Косич)
(Продовження)

ПОЗИЦІЯ, НЕРЕАЛЬНА ЗАВДАННЯ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ,

ІНФОРМУЄТЬ АНГЛІЯНІН

З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

Щиро запрошуємо прибути

Під умілим проводом

3'ЇЗД

ЖИВОЧНЕ ТОВАРИСТВО ІМ. СВЯТОГО КНЯГИНІ ОЛЬГИ

ПОЖАЛЬНИЙ ЗАКОН

ЧИ ЗНИЩИТЬ ХОРУТОВКУ

ДАВНЯ ПАМ'ЯТКА РОДУ СКОРОПАДСЬКИХ

ПОВІДОМЛЯЄМО ПРИЯТЕЛІВ І ЗНАЙОМИХ

ПОЖАЛЬНИЙ ЗАКОН

ЧИ ЗНИЩИТЬ ХОРУТОВКУ

ДАВНЯ ПАМ'ЯТКА РОДУ СКОРОПАДСЬКИХ

БУДОВА ДУХОВНОЇ СЕМІНАРІЇ У ВАШІНГТОНІ ЗАКІНЧЕНА

ПОВІДОМЛЯЄМО ПРИЯТЕЛІВ І ЗНАЙОМИХ

НОВА РОЗБУДОВА

ЕКУМІН — ПОДУМАЙ — ОБЕРИ!

KELLER'S
ШЛЯХ ДО ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я

Peller's Ice

В. Біласбрежський

З церковного життя православних українців

Митрополит Іларіон о-прояв Української Православної Церкви в Канаді

На останньому собі Української Православної Церкви в Канаді, що відбувся в Вінніпезі, Манітоба, Канада, 7-9 серпня 1961 р. з делегатів від 9 парафій, Митрополит Іларіон (Огієнко) Предсідник цієї Церкви в Канаді, а також Ординарій Української Православної Церкви в Америці, Бо-Бо, а також Ординарій Українців Православних Церков в Канаді, Ординарій Українців Православних Церков в Америці, Мікаїла Ко-ренюк.

Цікавий факт, що Іларіон ще в Німеччині, проте також і в Канаді, а також і в Америці, Церкви в Америці, Бо-Бо, а також Ординарій Українців Православних Церков в Америці, Мікаїла Ко-ренюк.

Цікавий набутник УПЦ в Америці

Як дізнаємося з нових текстів, Ординарій Українців Православних Церков в Америці, Бо-Бо, а також Ординарій Українців Православних Церков в Америці, Мікаїла Ко-ренюк, а також і в Канаді, а також і в Америці, Бо-Бо, а також Ординарій Українців Православних Церков в Америці, Мікаїла Ко-ренюк.

Що ще кінець спору?

Ординарій Українців Православних Церков в Америці, Бо-Бо, а також Ординарій Українців Православних Церков в Америці, Мікаїла Ко-ренюк.

Як зрештой-решт з тим у дійсності?

Ординарій Українців Православних Церков в Америці, Бо-Бо, а також Ординарій Українців Православних Церков в Америці, Мікаїла Ко-ренюк.

Ю. Лучанський

Кудою він аж задушував

ГИТЛЕР НЕНАВИДІВ НЕ РОСІЮ І НЕ БОЛЬШЕВИЗМ

Гитлер ненавидів не Росію і не большевизм, а Україну. Про це свідчить факт, що Гитлер ненавидів Україну, а не Росію і не большевизм. Це не значить, що Гитлер ненавидів Росію і большевизм, а тільки Україну

Б. Білоборитський

З ПЕРШОГО ЛІТТЯ ПРИСОЛЕННЯ УПЦ

Митрополит Іларіон в проводі Української Православної Церкви в Канаді

[illegible]

Шановні добродії УПЦ в Америці!

Як довідуємось з основ[illegible] Патріярха Алексія і 23 дивізія Митрополії Української Православної Церкви в Америці та Канаді [illegible] Вселенським Патріярхом [illegible] Іларіон [illegible] Митрополії [illegible] Америці [illegible] Мстислав [illegible] Ми [illegible] Ми [illegible] Ми

Б. Білобородський

З ЦЕРКОВНОГО ЖИТТЯ ПРАВОСЛАВНИХ УКРАЇНЦІВ

Митрополит Іларіон в проводі Української Православної Церкви в Канаді

На надзвичайних Соборі Української Православної Церкви в Канаді, проведеному в Вінніпезі, Манітоба, Церкви Канади, Митрополита Іларіона, Ординарія Української Православної Церкви в Канаді (Оттава) Преосвященника Ісаї, ординарія Української Православної Церкви в Америці, Архиєпископа Мстислава Ростовського.

Цікавий побутовий УПЦ в Америці

Як відзначилися в минулому тексті, Церква управляється Синодом, що складається з Митрополита, Ординарія, Архиєпископа, Ординарія, Архиєпископа, Ординарія, Архиєпископа

Щоденні Радіо Програма

ВАТЕРЛЮ СТАНДАРД ТІМЕ

WHAM — Рочестер 1400
Кожного вівторка 7.30-8.30 вечора
Українська радіопередача
„Промінь"

WHLD Niagara Falls, N. Y. 1270
Кожного дня 7.00 до 8.00 вечора
і знову 12.30 і по вечірній мові
Вечер. Програма — українська

RADIO STATION CHYZ
Niagara Falls, Ont. — 1400
Кожної неділі 12.30 до 2.00 вечора
Українська радіопередача
„Промінь"

WELLAND Radio, N. Y. 1250
Кожної суботи 7.30 й вечора
Е. Чабановський керівник

WEBC Buffalo, N. Y. — 1120
Кожної неділі 8.30 до 9.00 вечора
Юрій Шарпанський керівник

RADIO STATION KFK
14 Bell Bell Street
Кожної неділі від 11.10 год. до 12.00 — 12.51

WKOW about 1260
Нова Українська Програма
Кожної суботи 7.30 до 11.30
і знову з неділі
Кожної неділі 8.30 до 9.00
Ігор Сабинський керівник

УКРАЇНСЬКА РАДІОПЕРЕДАЧА

Кожної неділі в год. 8.30-9.30 год. ранку

Ви, Українські Робітники, Фермери і Ремісники, Ваші інтереси, Ваші права, Ваші обов'язки, Ваші інтереси, Ваші права, Ваші обов'язки, Ваші інтереси, Ваші права, Ваші обов'язки

Учительний З'їзд

СЕРДЕЧНИМ ПРИВІТ ВІД ГЕТЬМАНЩИН І ПРЕЗИДИЯННЮ Г. Р. З ДАЛЕКИХ

Наш будь дорогенько нам і ми в Раді Гетьманщини Зі вашим радостно привітати вас. Ми, Українці Канади, свідомі, що ми, як нарід, не сам, що ми, як нарід, маємо свою Державу, Державу Українців, Українців Канади та їх нащадків, у розбудову Канади.

Відмежуючи плодів економічної розбудови

Уже сьогодні наголошуйтеся до звеличення тої подій.

Канадійська спета

Демократія, уряд та одиниця

Це стаття є доповіді [illegible] Канаді, який [illegible] Канаді.

Федеральний уряд

[illegible]

Провінціяльний уряд

[illegible]

Муніципальний уряд

[illegible]

Одиниця

[illegible]

Громадські організації

[illegible]

Висновки

[illegible]

УВАГА! Дня 1-го ВЕРЕСНЯ 1961 р. найбутніше в м. Торонто в будинку „Дому Просвіти" (140 Bathurst St.)

III. КРАЙОВИЙ З'ЇЗД Спілки Українських Молодих в Канаді

І Шановна „ЛАТАЯ СТОЛОВА", перша мін. [illegible]

Українського Народного Театру [illegible]

Доповіді [illegible]

Хто [illegible] Г. Ганзюк

Гадки, його дітки. — С. Якубович

Сапка — А. Гетьман

Нагорі [illegible] — В. Винниченко

Сатана [illegible] — Г. Ярмолюк

[illegible] — Д. Лавренко

[illegible] — О. Вишневський

В КОНЦЕРТ

Участь прийняють

1. Інструментальний ансамбль Торонто під керівництвом З. Гнатюка.
2. Бандт (ОМ) під керівництвом п. Д. Мартинюка.
3. Сольна бандуру Шевченко та Лебедяник

Початок о год. 8.30 веч.

Кр. Комітет СУМ в Канаді.

ВИСЛОВИ СПІВУТТЯ

Хорошенький монолог Спілки Українських Молодих в Канаді видано [illegible] Українського Народного Театру [illegible]

Перший її дружньогрупа [illegible] Українців [illegible]

[illegible]

Крайовий Комітет СУМ у Канаді

НА НОВИЙ ДОРОЗІ

[illegible]

Федеральний уряд

[illegible]

Провінціяльний уряд

[illegible]

Муніципальний уряд

[illegible]

Одиниця

[illegible]

Громадські організації

[illegible]

Висновки

[illegible]

Кр. Комітет СУМ в Канаді.

ГОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИХ ПІДПРИЄМЦІВ І ПРОФЕСІОНАЛІСТІВ МІСТА ТОРОНТО — запрошує —

8 ДНІ — 2 ВЕРЕСНЯ 1961 — на балі і вечерниці

LONG BRANCH HOTEL (Долга гранвюн Long Branch)

УКРАЇНСЬКИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ ДЕНЬ

для відзначення 60-річчя поселення українців в Канаді з багатою і цікавою програмою.

Сьогодні [illegible] „Ольга Гнилетчу Бренд дуть Наглядач [illegible] в Канаді та їх [illegible] в розбудову Канади.

Відмежуючи плодів економічної розбудови

Уже сьогодні наголошуйтеся до звеличення тої подій.

„Beach" STOVES

КОМБІНАЦІЙНІ ГАЗОВІ ЕЛЕКТРИЧНІ ВУГЛЕВІ

Більші і кращі моделі

БЕЗ ОБЛЯЧЕННЯ ТАКСІ

[illegible]

Field's Furniture Co.

[illegible] ST W., TORONTO

Telefon EL 7826

НАЙБІЛЬША УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В КАНАДІ

BEAVER BREAD LIMITED

[illegible] AVE TELEPHONE LL 5466

[illegible] свіжий хліб, які хліби в всього розм. печиво.

Печиво доставляє до хати на замовлення.

Домагайтеся в кожній крамниці печиво з нашої пекарні

QUEEN WEST FURNITURE Co

СВІЖ ОД СВОГО!

МЕБЛІ

Щойно на складі різні з роди меблі і стиці меблі до кожної кімнати Нового дому по дуже низьких і прогресивних цінах

Великий засіб кухонних і різних кухонних приборів

Задайте до нашого складу або телефоніть

587 QUEEN ST. W — Telephone: WA 6813

Одинока українська фірма

„KOSMOS"

ELECTRIC - RADIO - TELEVISION Co.

504 BATHURST ST TEL. PE. 6414

продає, інстелює і направляє телевізійні та всякого роди чені радіові апарати

CARDINAL & SON

FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS

Гарна Каплиця — ⊕ — Досконала обслуга

504 BATHURST ST — TORONTO, ONT — WA 5094

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

По інформації і справах Іміґрацій, шифкарт сиротиць, дефіцитів, метрик, уродження і шлюбів із Старого Краю, посилок грошей, пакунків, і коли Вам підмогти вилікувати на спровадження Вашого кревного — пишіть до:

CAPITAL SERVICE AGENCY

BOX 168 — OTTAWA, ONTARIO

Як вже можете мати вже від 50 доларів одному вашого вуйцям. Ця є більш ніж можливо, частіше і безпечніш, коли замовите інструкціями з цієї форми, як одна. Доставу оцінки гарантуємо. Вуйцям з вашої країни можемо безплатно, залежучим вам ціну ціну.

Телефоніть до бюра по інформації до нашого агента

Elias Rogers Co. Ltd.

LL.4925

ПОТРІБНО REAL ESTATE SALESMAN

Наняти: нуждь мати дати і знанням англійської мови. Вік від 30 то 50 років. Щедре комісоне!

JOHN STOCKI REAL ESTATE BROKER

1720 Dundas St W — EM 4128

М. БОУКАСН

1000 Dundas St. W. — Toronto

Telephone: RK 7172

ПРОДАЄМО: ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

Canadian Photographic Service

В кожній порі й колонічно виконуємо фотографії. Бенкети, зовдяка, сходини й весілля наша спеціяльність. Робимо кінотримані кольорові.

PHONE: PL 7363

УВАГА! Торонто і Околиці! УВАГА!

Широко знана серед тутешнього громадянства, тішиться вдобутиним 30-літньо обслуга місцевого і околичного суспільства

Аптека Ротбарта

676 QUEEN ST W. •• TEL. EM 3-2800

ROTHBART'S PHARMACY

Пропонуємо всякі краєві лікарства на різних старорідні стиси після лікарських рецепт та на всю форму правильно.

Ми маємо [illegible] Ваші [illegible] Ваші [illegible] Ваші

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Видається кожного четвера (Thursday) і Свята в Канаді (Canada) 50 Ст. на рік (Subscription $1.50 на місяць (Subscription $1.50 на місяць (Subscription $1.50 на місяць

Петро Лисюк

НАД СЕКЛОМ МОГИЛИ ВОЛОДИМИРА ВЛАСЮКА

[illegible]

ЗАКИ ЗАЧНЕМО НОВИЙ ЕТАП

[illegible]

Словацький склеп у Монтреалі
DR. DUSAN PREMSKY
Спеціяліст внутрішніх захворювань лікарняних ходуг
Приймає пацієнтів від 3-5 год. ввечер.
1007 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL.: HA 1020

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Член королівської Товариства в Монтреалі. Приймає хворих Понеділок, Середу і Суботу
6381 ESPLANADE AVE. — MONTREAL — TEL.: BE 2020

Tel. CA 6864
— 9— Години: — 9—
9—12, 2—5 7—9 вечора
Вівторок і Четвер вечори
Dr. Armand CHAUSSE
лікар — дентист
Дома рес. 5843 ЧЕЛЕН ЕВТ
pie Ідерніла — Монтреаль

DR. A. D. TESSIER
Лікарня мої вечер
Приймає пацієнтів
Вівторок і Четвер
Telephone Crescent 5846
1017 Bishop St.
Montreal — Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Пра ціни чистяні на
Робимо одяг
до міри Зимові ціни
2251 Frontenac St. — Montreal
Telephone: FR 1098

A. FOURNIER LTD.
— Основано 1890 —
Різного роду асекурації
Телефон: 7-7546
11 ПІЛІМ ST. L. — ВЕВЕЛЯ

Пайте! SILVER FOAM! Напитка!
4 ВІДМІНИ:
Пашиця 12 унцій за 5 центів
Вимагайте в всіх крамницях
Вимагайте представника — „TI BB" — солодкий від Ginger Beer Lime Cola, Orange, Lemon, Lime, Grapefruit, вітаміні вміщ. а МАЛТЕТО COMPANY Limited
Скора обслуга Замовляйте телефонічно. 7-7561

ЧИТАЙТЕ, ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ, ПОШИРЮЙТЕ Й КОЛЬПОРТУЙТЕ УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Начинним, кухонного посудою з алюмінію й емалі будівельними стрічками і матеріялами
Tel. Office Street — Sudbury Ont — Phone 5-5049

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склеп чоловічого одягу в Судбурах
Найновіші фасони до [illegible] Sudbury
[illegible] ОУЛЕЙ ST — SUDBURY ONT — PHONE 6-8641

Найновіша мода — Пристойна ціна — Вічнова.
Одяг із найбільших сортів хутра з Канади
JONSON'S FURS
10 DUNDAS ST N — SUDBURY ONT

DAMMON BROTHERS LIMITED
Одинокий дім якости в Судбурах
СКЛАД: Рами Пральні Електрореставратори Меблі Дивани Матраци Кухонні
Продаємо за готівку або на виплати сплати

ПЕНІСИЛІН І СТРЕПТОМІСИН виготовлено до Европи на трутівних ціцах
STARKMAN CHEMISTS
684 Bloor St W. Toronto Ont
Phone: 61 9121

МАЄМО НА СКЛАД: [illegible]

Маємо до продажі фарми, сьвіти, готові тоно Найкращі фарми в околиці Чатам. Ont Пишіть або телефонуйте:
HAROLD O'BRIAN
or
JOHN KOSTUK
17 Adelaide St.
PHONE 354 CHATHAM

A. HEISKANEN
L. I. PUMMAN ST N
Phone: 6 8883

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
рецепти на ліки Лікарські Ліки
Маємо крамничні в Европи імпортовані лікарства і вітаміни до всіх світових Вперед вага ранного запросу
Цінна пристуна.
Заходить або дзвоніть до
[illegible] Tel. HU 4-8820

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні контрактори і генератори напруги
Маємо крамничні з Европи імпортовані лампи для і вітаміни до всіх світових Вперед вага ранного запросу
Tel. HU 4-8820
Дома ОНТАРІО, 650 Queen STREET, EAST
Telephone: EL 8444

GRUDEFF and CHUMAK
Адвокати Нотаріяльними
11 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Tel. WA 4-8820
Дома ОНТАРІО, 650 Queen STREET, EAST

Пасмо, Ренне Домовина

ЛІКАРСЬКА ТРАДИЦІЯ

[illegible]

НА МОГИЛИ ВАЛЮХА

[illegible]

УВАГА! УВАГА!
Хочете почути поважні вечірні вісті, коментарі на кожну дальш тему, вісті з життя українських організацій в Канаді й США, українську музику та музику — СЛУХАЙТЕ
українські вечірні
РАДІОПЕРЕДАЧІ
ВАСИЛЯ ШАРАНА
Кожного дня 7 10-8.30 веч.
У неділю 12.30-1 в дні вихідних
WHLO
Сьвітлом Ради Програми WHLO
Ніагара Falls, N. Y.
5,000 WATTS

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
МОДЕРНІЗУЙТЕ ВІДРЕМОНТУЙТЕ
Маємо на складі комплексне устаткування до кожної ціни
За готівку або вигідні сплати
Наш склеп відкритий до 9 годин кожного вечора.
Маємо великий вибір меблів
Дайте нам знати що вам потрібно Ми дамо вам ціни меблів і відвезем (Має до дом)
BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
ЦИБУХ І СИН
1088 DUNDAS ST W

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
VICTORIA BAKERY
786-791 PALMERSTON AVE — TORONTO, ONT
Під керівництвом новоприбулих фахівців
ПОВСЯЧНО НАЙКРАЩІ ПЕЧИВО
хліб, булки і тістечка
Здайте в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні.
Telephone LA 4888
А. Арабський

HOLLYWOOD CLOTHING
МУЖЕСЬКІ СУТІ
від $10.00 до $40.00
200 нових і уживаних пасажних загортів. 450 нових і уживаних одягів.
Тропічні зубрини — $10.00
Зо уцілені одяги пальтів і сині забіжите
і найнадійніші одяг.
HOLLYWOOD CLOTHING
Торговельний найдешевший
178 Queen St. W. — ПІВ 3-4780
Отворено до 8 ої вечером

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
CITY FURNITURE COMPANY
2037 DUNDAS ST W — PHONE: LY 1651 — TORONTO, ONT.

МИ МАЄМО БАГАТО ДОБРИХ ДОМІВ В ТОРОНТО.
а спеціяльно в Бедлуз Дистрикт. Маємо вагаз вільні дома до продажу. Маємо по низьких цінах хутко добрі фарми в Онтарио, по цінах дешевше гроші.
Robert P.RICE
Broker
185 COLLEGE ST. TEL. LA 1806
Метод сплати за біла вечером

ПРОСИМО ВИПРАВИТИ
В продовженні статті в Аврора [illegible]

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
перевозимо меблі, багаж і всякі інші речі (і тепер і знову)
MANNING CARTAGE
184 MANNING AVE. Tel.: WA 0791
Телефонувати від год. 9 рано до 8 вечером

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Овочеві і молочарські фарми, міські будинки, готові і різного роду бізнеси. Відвойтесь до:
JAMES J. BABYSH
REAL ESTATE & BUSINESS BROKER
488 St. Paul Street St. Catharines, Ont
— Telephone: 5-9700 —

SINGER SALES & SERVICE CENTER
416 Queen St. W — Toronto, Ont. — PI. 3612
ОСОБЛИВІ ТИЖНЕВІ ПЛАТОВІ МАШИН ДО ШИТТЯ
Чимало цін на машини, якими опрацьтеся на підлозі, на [illegible] для ноги перебутні машин
ВСІ ТІ МАШИНИ ГАРАНТОВАНІ
ОДНА МАШИНА ДЛЯ КОЖНОЇ ЦІЛІ
РЕШІВКИ БЕЗПЛАТНІ КУРСИ ШИТТЯ
С. Бенгелі — менеджер
Наш голубиний говорить рідною мовою!

Наше підприємство є готове!
ПЕРШЕ ТОМ
ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНОЗНАВСТВА
Ціна I — 5 дол. мяк — 8 дол. тверд.
ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНОЗНАВСТВА
ВАРТОВІ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА
Що молоде життя [illegible]
Що [illegible] Ви [illegible]
Замовляйте [illegible]
Замовляйте [illegible]
Замовляйте

Українська Радіо Програма

КАНАДА ЧАСОВИЙ ПОЯС

ОТАВА Рідномовна 1000 AM
Канадська програма 7.30-8.30 вечора
Українська радіопередача
„Промінь"

WHLD, Niagara Falls, N. Y. 1270
Кожної суботи 12.30 до 5.30 вечора
а неділю 12.30 і по обідній мові
Вести. Інформації. Українські

ВАНКУВЕР ЧАСОВИЙ ПОЯС
Понеділок, середа, п'ятниця — 1600
Неділя 1230 PAC. 8.30 ЕС
Українські

Програма Сонцева, Інформації

WEAT TV КА — 1010
Кожної суботи 7.30 в вечора
Чайковський вечірниці

WHOI Portland, N. Y — 1180
Кожної неділі 5.30 до 6.30 вечора
Юрій Лавровський вечірниці

РАЧІНДЕЙЛ 1440 KHZ
Сі Бей Бан Шопінг
Кожної неділі від 1 до 1.15 год.
Українські

WLBK — 1040 AM
Програма Українська Програма
Кожної суботи 7.30 до 8.30 вечора
Українські вечірниці

WHOI Portland, N. Y — 1180
Кожної неділі 5.30 до 6.30 вечора
Юрій Лавровський вечірниці

РАЧІНДЕЙЛ 1440 KHZ
Сі Бей Бан Шопінг
Кожної неділі від 1 до 1.15 год.
Українські

WLBK — 1040 AM
Програма Українська Програма
Кожної суботи 7.30 до 8.30 вечора
Українські вечірниці

УВАГА РАДІОСЛУХАЧІ

Програма
В. Нерановський — Інформації.
Дня 2-3 вересня 1961 в Горнете
Неділя 12.30 Ніч.

НА ПРОДАЖ

$17,500.00. Вестчестер, нова 3-х
кімнатна з повним підвалом
гарна цегляна, гарячий
водяний опалення, гарячий
вода, гарячий повітряний
опалення, гарячий
повітряний опалення, гарячий
повітряний опалення, гарячий
повітряний

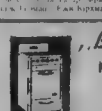
З ДАЛЕКИХ СІЛ ПИСУТЬ

В АЛЬОМК ПАНУ В. ОЛРАЖСЬКОМУ З МАГРОВИ ВИЙШОВ З СВОЇ ЛЮТОГО ЖИЗНЕННЯ ЗАКОНУ

[illegible]

ВІД ДОСЕРТВУ В'ЯЗНИЦІ

[illegible]



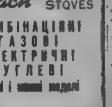
„Beach" STOVES

КОМБІНАЦІЙНІ ГАЗОВІ ЕЛЕКТРИЧНІ ВУГЛЕВІ

Більші і нові моделі

БЕЗ ОПЛАЧЕННЯ ТАКСИ

[illegible]



Великий вибір у ціцах у поєднуванні кухонних і печей, які можуться в нашому складі.

ДАЛЕКОНА ЩОДЕНЬ СПЛАТИ

Отворено до 9-ої вечера

Field's Furniture Co.

448 QUEEN ST W., TORONTO

Телефон: PI. 7628

НАЙБІЛЬША УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ТОРОНТО

BEAVER BREAD LIMITED

120 LIGHTBOURNE AVE TELEPHONE LL 7445

[illegible]

QUEEN WEST FURNITURE C o

СВІЙ ДО СВОГО!

МЕБЛІ

Маємо на складі різні з ряда нові і старі меблі до всякої кімнати Вашого дому по дуже низьких і приступних цінах

Великий вибір кольорових і різних рухомих приборів

Завітіть до нашого складу або телефонуйте

547 QUEEN ST. W. — Ф — Telephone: WA 6813

Одинока українська фирма „KOSMOS"

ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.

304 BATHURST ST Tel. PI. 4414

продає, вставляє і направляє телевізійні та всякого роду інші радіові апарати

CARDINAL & SON

FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS

Гарри Кардинал — Ф — Досконала обслуга

304 BATHURST ST — TORONTO, ONT — WA 2894

V. ONYSCHUK

REAL ESTATE

& INSURANCE

Купно — продаж домів, фарм, готелів і різних підприємств.

Великий вибір українських фарм

Завітіть до нашого складу або телефонуйте

1186 Dundas St. W — Toronto

Phone: RE 8864

ДОЛЯР ВАРТУЄ 40 ЦЕНТІВ КОЛИ ЙДЕ ПРО ЦІНИ ПОСИЛКИ

[illegible]

ДО ТИХ, ЩО ПИШУТЬ ЛИСТИ

Почтовий уряд у Канаді й в Америці збав дуже уст ла [illegible]

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

По інформації у справах іміграції, шифкарт, свідоцтв, дипломів, метрик, управлення й підпису із Сверо Кривю, посилок грошей, пакунків, і мови Вам Міжнародну виплати на спорядження Вашого кревного — пишіть до:

CAPITAL SERVICE AGENCY

BOX 125 — OTTAWA, ONTARIO

Ви вже можете мати від 50 процентну ашку поміщ, пустяки. Це є більш ємо вовбіщ, чистіше і безпечніш, може вложити вже альомовів в такої фірми, як вона. Доставу сейчас гарантуємо Вуттям в вагої вишиті вповно безплатно, зміцнуючи вам нову ашку.

Телефонуйте по безплатні інформації до нашого агента:

Elias Rogers Co. Ltd.

LL.4925

ПОТРІБНО

REAL ESTATE SALESMAN

Заняття: купити нати авто і заняти вигідної посади.

Від віз 30 то 50 років.

Щедре вонкоєє!

JOHN STOCKI

REAL ESTATE BROKER

1724 Dundas St. W — RE 4175

М. НОУКАСН

1866 Dundas St. W. — Toronto

Telephone RE 7175

ПРОДАЄМО:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РІЖНІ ПІДПРИЄМСТВА

ВИКЛИК МЕК МАГОНА

[illegible]

Canadian Photographic Service

В новій порі в можливо зробити фотографії. Весілля, забави, сходини й всякі інші спеціяльності

Робимо інші і дешевше.

РЕКОМЕНДУЙ PL 7000

F. LYNETT

Найкоротше замовлення і обслуга дешевшою

1290 Dundas St. W. Toronto

Tel. LY 4775 — Ф — LY 9104

ГОРЧИНСЬКИЙ і СИН

Загальні направи

Робити кожухи, шиєм, ремонтувати, зробити роботи [illegible]

Бартон і Дюнс Рд.

Фрутленд коло Вайтоун

Тел Wh. 56-12

HOLOTA REAL ESTATE

Продаємо і купуємо: доми, фарми, комерціяльні готелі і всякі підприємства

Чесна і скора обслуга

Зголосіть, зверніть до:

496 Queen St. W.

Tel. WA. 5322,

Toronto.

ПРОДАЄМО молодильниці газові, вугільні і електричні нові.

WESTWOOD BROS.

884 Queen St. W Toronto, Ont.

Phone EM 8-1410

ГАСНЕЛЕ ДУХА

[illegible]

ШЕФ ШТАБУ ГЕН. АЙЗЕНХАВЕРА Є ДОБРОЇ ДУМКИ

Генерал Олфрса Гренгер, [illegible]

МЕК КЛОН ЗАДНІЩАЄТЬСЯ В ЄВРОПІ

Безперер чресовим пов'[illegible]

46 КАТОЛИЦЬКИХ УНІВЕРСИТЕТСЬКИХ ОСЕРЕДКІВ В АЗІЇ Й АФРИЦІ

[illegible]

ВЖЕ ПОЯВИЛАСЬ З ДРУКУ Й ПОСТУПИЛА В ПРОДАЖ дуже цікава й актуальна книжка, написана

Б. Р. Домашевом

КОРЕЯ УЧОРА Й СЬОГОДНІ

В ній висвітлюється минуле Й сучасне тої країни, з якої може початися третя світова війна.

Замовляйте у розі українських книгарень і також в адміністрації „Українського Робітника"

ЦІНА 50 центів.

Іван Жилісьо

Ф. фрактичних УСС

Ф. фр. старшина УГА

НА ГОДИНУ ПОДІЇ БУ 12-та ГОДИНА, ЧИ МИ, УКРАЇНЦІ, ГОТОВІ?

(ЗНИЛЕНО СТАТТЕЯ)

[illegible]

І. ЮРЧЕ РОБОРЕЦЬКИЙ

АДВОКАТ, ПРОКУРАТОР І НОТАР

Заступає в усіх судових справах і

ЛИСТ ОБОВИЛЕ ПОЖИЗНЕ

208 Temple Building

Bay & Richmond St Toronto

Off. WA 1190 Res. RO-1891

Почуйтеся від 7-8 до заповідатися

ІВАН ПРЕЙКО, Б. А.

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах цивільних і карних. Веде конкурсне від

80 Richmond Street West, Rm 900 (Corner Bay)

Телефон EM 4-9964

Резиденція Mo 5351

В. ГУНЕНЮК, Б. А.

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах цивільних і карних

301 Confederation Life Bldg

351 BAY ST — TORONTO

Tel: EM 3-8801 Res. MO 6761

ОСИП М ДАНЬКОВИЧ

АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах цивільних і карних

ст. BAY & RICHMOND ЗИТИ

Room 507 TEMPLE BLDG.

Res. OR 2000 OFF. EM 4-4761

І. Р. БІГОРА В. А.

Український адвокат і нотар

Заступає в справах цивільних і карних

Room 207 Toronto: 31 A. Queen St

ST CATHARINES, ONT

Office: 5 2661 — Res. 3 4133

[illegible]

41 Main St West — Tel: 3-8[illegible]

Б. І. БУКОВСЬКА

BEJNAR

Окулістка з України

[illegible]

[illegible]

Toronto Opt — Tel: RA 6930

ЕВСТАХІЙ ЮДОСЕНКО

ФОТОГРАФ

88 ST JOSEPH ST. Toronto Ont

Tel PR 1886

[illegible]

170 College St. W. — RA 8884

Хто хоче роб мат до ВК на ку хати в околиці Бетерст Дундас Бетерст [illegible] до $ 15000 і хотів би вкупити тих просимо зголошувати.

A. J. LABAROVICH

REAL ESTATE

[illegible] Queen St. W Tel. WA 6886

Др П. ГУЦУЛЯК

ДЕНТИСТ

Room 270

Physicians & Surgeons Bldg.

80 Bloor St. W Toronto, Ont.

— Tel: RI 8797 — Ф —

Всі справи пільна за попереднім замовленням

Др ВОЛОДИМИР КУЛИК

ДЕНТИСТ

526 Queen St. W. — Toronto

Telephone: EM 4-1890

Др ЕВГЕН ГУНЕНЮК

ДЕНТИСТ

587 Bathurst St — Toronto

— Ф — Tel RA 6886 — Ф —

Др МИХАЙЛО ЛУЦИК

ДЕНТИСТ

2017 Dundas St. W — Toronto

— Ф — Phone JU 6885 — Ф —

DR. CHAS. OKUN

ДЕНТИСТ

850 Dundas St. W — Toronto

— Phone WA Ainsley 6878 —

[illegible] ЗАМОВЛЕННЯМ

Др Т ТКАЧІВ

ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР

[illegible]

11 Isabella St., Toronto, Ont.

Ф — Tel. WA 8754 — Ф —

Dr MARIAN DYK

Будинок лікар клініки Відня, Сальц, Німеччина і клініки Дитячих шпиталів, довго летній практикі у Торонтоні

Приймає тепер

877 College St — Tel. OL 4791

Toronto, Ont

D-R T. ROSOL

Лікар шпиталя у Галичині й на Волині, маємо кабінет лікаря в Торонто при

207 Roxton Rd

Приймає за попередньо телефонним замовленням. Tel KE-1558

ПАВЛО КІТ

ОКУЛІСТ

[illegible]

663 BATHURST ST — Toronto

Telephone PI 1886

Hours 3—6 Ф — 7-9 PM

DR. W. ZINCHESIN

BA B.ED M.D. L.M.C.C

INTERN IN A BOSTON

586 Bathurst St Toronto, Ont.

Ф Phone WA 1944 — Ф

Л ЛУНСЬКИЙ

ОКУЛІСТ

[illegible]

170 College St. W. — RA 8884

М. СТЕФАНЮК

ОКУЛІСТ І ОПТОМЕТРИСТ

Іспитаємо очі і виробляємо окуляри, вовн потрібні.

BATHURST MEDICAL BLDG.

512 Bathurst St.

Телефон EM. 3-0779

ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА АПТЕКА

А. Гостинник

Висилає ліки до країн в Европі, як теж до всіх місцевостей в Канаді й Америці

512 Бетерст — Торонто, Онт. - Телефон: W A 4866

(Докінчення на стор 5)

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

[illegible]

ЗАБУТА МОГИЛА

[illegible]

СЛОВА І ДІЛА

[illegible]

ЗАБУТА МОГИЛА

Вячеслав Липинський

Станислав М. Кричевський

(Переклав Ю. Косач)

(Продовження)

(Справа Радивила за автомана довго не тривало. Не будемо з ними в ранньому тайстві другий раз, а до [illegible] 13. 7, який переходив остаточно автомобільного гетьмана при большім успіхи і при можливості [illegible] Радивила [illegible] Ніколи [illegible] Ще [illegible] Ніколи [illegible] Ніколи [illegible] Ніколи

80-ЛІТТЯ УКРАЇНСЬКОГО ПІОНЕРА

[illegible]

Культурний світ і дикуни

ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ ОБЛИ ЗАЧУВ БОЛЬШЕВИЦЬКИ ЗА ГРЕЦЬКИХ ДІТЕЙ

[illegible]

ВІДЗНАЧЕННЯ КАНАДІЙСКОГО БАТАЛЬОНУ В КОРЕЇ

[illegible]

Acadian Venetian Blinds

Замовлю 15/17

Д. Ш. Ваш [illegible]

Ціна [illegible]

Ll-4395

1147 Dundas St W at Bloorwestdale

Keep out the flare — let in the air

ПИТАЙТЕ І ВИМАГАЙТЕ ЗОСЕЦІ ТІЛЬКИ ВИРОБИ

YORK PACKING Co. LTD.

Фабрика сторікового досвіду виробів. НАЙКРАЩІ ЗОСЕЦІ ПРИСТУПНІ ЦІНИ

Гігієнічні, смачні й здорові!

1054 TROWBRIDGE AVE. — Тел. JU 3794, JU 8101

КУПУЙТЕ ЛЯСНІ ВИРОБИ, ЯК ШИНКИ, КОВБАСИ І Т. П.

Сонячний лікар у Монтреалі

DR. NIMAN PIWINSKY

Спеціяльні внутрішні хвороби дорослих. Приймає пацієнтів від 3-9 год. полудня

3697 PARK AVE. MONTREAL, QUE. — TEL. BA 7055

DR. PHINEAS RABINOVITCH

Лікар-терапевт Університету Монтреаль. Приймає лікарні Принцеси Х. Чельмс в лікарні Великої Княгині і в Шпиталі лікарняні Канада в 24 годині. Приймає лікарні і вдень (8 годин по полудню)

6001 DRYDEN AVE. — MONTREAL. — TEL.: BE 2900

Тел. CA 6004

—o— Години. —o—

9—12 2—5, 7—9 години

Шпиталь Четвер вечер

Dr Armand CHAUSSE

ЛІКАР — ДИТИНІ

3486 rue DEAUBIEN EST

près Iberville — Монтреаль

DR. A. D. TESSIER

Лікарські послуги [illegible]

Приймає [illegible]

Телефон Сенсвіл 4043

1417 Boulevard

Кольмонтель — o — Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБОТА

LUCIEN MATTHIEU

Продаємо чистимо. Направляємо. Робимо. Сам [illegible] Ціни [illegible]

Rue Fleurimont N. — Montreal

A. FOURNIER LTD.

Основано 1896

Різного роду асекурації

Телефон: 7-7546

[illegible]

Пийте! SILVER FOAM! Найкраще!

4 ВІДМІНИ: Пивоні 12 унцій за 5 центів

Cola Orange — Lemon — Lime

Вишливі представника — "ULBY" — солодкий сок

Ginger Beer Lime Cola Orange Cream Soda Grapefruit

МОЛОДЕЧІ ВИГЛЯДИ, А МАЛЕНЬКО COMPANY Limited

Скора обслуга — Замовляйте телефонічно 7 7501

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.

ТОРГОВЦІ [illegible]

[illegible]

Phone A 3648

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.

Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах

[illegible]

Phone 6 6641

Найновіша мода — Приступна ціна — Вічнова.

Одяг із найбільших сказів кожуха в Канаді

JONSON'S FURS

78 DURHAM ST. —o— SUDBURY, ONT

BANNON BROTHERS LIMITED

„Одеонови дім моєї в Судбурах"

СКЛАД: Ранні Прадо Радіо-апаратури

Меблі Дивані Дзеркала Лампи

Продаємо за готівку або на вигідні сплати

ПЕНІСИЛІН І СТРЕПТОМІСИН висилаємо до Европи по туриськім цінах.

STARKMAN CHEMISTS

488 Bloor St W Toronto, Ont

—o— Phone KI 5121 —o—

МАЄМО НА СКЛАДІ! [illegible]

[illegible]

Phone: [illegible]

Маємо до продажі фарми [illegible] Чатем, Онт. Пишіть або телефонуйте:

HAROLD O'BRIAN or JOHN KOSTUK

[illegible] Adelaide St.

PHONE 434 CHATHAM

A HEISKANEN

[illegible]

Phone: [illegible]

PERFECT ELECTRIC Co

Електричні контрактори і генератори напруги

Маємо крамниці в Европі запотрібні лямпи і [illegible] до всіх світлень. Вашої [illegible]

Шле приступні.

Заходить або дзвоніть до [illegible]

IRWIN E. KATES Pharmacist — Аптекар

Ліки [illegible]

Вірні [illegible]

[illegible] Toronto

Телефон [illegible]

GRUDEFF and CHUMAK

Адвокати Помічники

[illegible]

Phone [illegible]

О. Г. Оттенс.

ГРОМАДЯНСЬКА БИТВА

[illegible]

ДУХИ (ЕЛЕМЕНТИ ЮЗ)

(З англійської перекладу)

[illegible]

АМЕРИКА Й ФИЛИПИНИ ДОГОВОРИЛИСЯ ПРО ВЗАЄМНУ ДОПОМОГУ

[illegible]

З ЧУЖОЇ ПРЕСИ

„УКРАЇНСЬКИЙ ДУХ У МАНІЛЦІ"

[illegible]

ЦЕ ЗНАЧИТЬ ЧИСТІ ЗОСЕЦІ

ЧИСТІ ЗОСЕЦІ ЗНАЧИТЬ ЗДОРОВЕ ТІЛО

ЗДОРОВЕ ТІЛО ЗНАЧИТЬ ЗДОРОВЕ ЖИТТЯ

ЗДОРОВЕ ЖИТТЯ ЗНАЧИТЬ ЩАСЛИВЕ ЖИТТЯ

ЗОСЕЦІ — ЗДОРОВЕ ЖИТТЯ

ЗОСЕЦІ — ЩАСЛИВЕ ЖИТТЯ

ЗОСЕЦІ — ЧИСТІ ЗОСЕЦІ

ЗОСЕЦІ — ЗДОРОВЕ ТІЛО

ЗОСЕЦІ — ЗДОРОВЕ ЖИТТЯ

ЗОСЕЦІ — ЩАСЛИВЕ ЖИТТЯ

ЗОСЕЦІ — ЗОСЕЦІ

ЗОСЕЦІ — ЗОСЕЦІ

ЗОСЕЦІ — ЗОСЕЦІ

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

[illegible]

ІНФОРМАТОР

[illegible]

СИСТЕМА ПОДАЧІ ПІЧНАДІВ (ОЖЕЛІВ)

[illegible]

ЗМІНА КАНАДІЙСЬКОГО ПІСЬКА В КОРЕЇ

[illegible]

РЕЦЕПТИ ДО ВИНАРКИ

[illegible]

ОГОЛОШЕННЯ

[illegible]

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД ВУГЛЯ

Маємо на складі різнорідне вугілля й дрова. Рухомо за добру обсугу

Під управою І. ОХІТВА

SCANROO FUEL

87 CLARA AVE. EAST W. TORONTO. ONTARIO

Tel. Emp. 7-[illegible]

Український склеп „HOTPOINT" подальні

[illegible]

ЕЛЕКТРИЧНІ ПРАЛКИ

[illegible]

G. LUKES ELECTRICAL APPLIANCE Co.

789 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT

ПАМЯТИ Дуг ЕСМІ ДЖОВ

[illegible]

ЧОМУ НЕ ЛЮБИТЕ ПРАВДИ?

[illegible]

ОГОЛОШЕННЯ

[illegible]

ПРИСУД НА ПОРТОРИКАНСЬКОГО НАЦІОНАЛІСТА

[illegible]

ІРАНСЬКІ ДОМАГАННЯ ДО БРИТАНІЇ

[illegible]

ВІДМОВИЛИСЬ ЗВЕРНУТИ ГРЕЦЬКИХ ДІТЕЙ

[illegible]

ЧОГО ХОЧЕ АНГЛІЯ?

[illegible]

ЗБРОЄНЕВІ ТРУДНОЩІ ФРАНЦІЇ

[illegible]

ЮГОСЛАВІЯ БУДЕ ПО СТОРОНІ ЗАХОДУ

[illegible]

ЗЛІКВІДУВАЛИ ЖИДІВСЬКУ ДЕРЖАВУ

[illegible]

РАТИФІКАЦІЯ МИРОВОГО ДОГОВОРУ ЯПОНІЄЮ ЗАЛІ ВІЄНА

[illegible]

„ТВЕРДІ ЧАСИ" ДЛЯ АНГЛІЇ

[illegible]

СОВЄТСЬКІ ТАНКИ ЗНОВУ НА КОРЕЙСЬКОМУ ФРОНТІ

[illegible]

ВІСТКИ

[illegible]

ARKIN'S PAINT AND WALLPAPER STORE

Ціни на склеї фарби LOWE BROS. на нуже уніформовані цінти. Говорили Вашим ціною В Ви дуже вигоні компанії з покупу. Тамою можна дати на Ваші ціни.

1816 Dundas St. W., Toronto, Ontario

Phone LY-1570

STANDARD FURNITURE

Beach Stoves & Ranges

Опал прекрасний модель. BEACH кухня, з [illegible] ... Великий новий модель BEACH печиво і [illegible] Новий модель до печення і [illegible]

ЗАЙДІТЬ ДО ЗАМОВТЕ ДО STANDARD FURNITURE, 887 QUEEN ST. W. Tel.: PI-6884

Ріжні і Неділя вулиці. Отворено до 9-ої години вечора.

LONDON FURNITURE COMPANY

875 Queen St. West — Toronto — Tel.: PL 2010

[illegible]

ПРАЛЬНИЧІ МАШИНИ І ВІТРОВИЛИВОВ ВСЯКИХ ХАТНІХ РЕЧІ

БРАТИ ШОСТАКИ — Власники

Продаємо за готівку і на довгий спосіб!

Власна доставка

КАБЛОКОРИСТИЙ ЗІМ. ALBERT J. DAVIS & SON

Ліцензовані шіни.

[illegible]

Рік XVIII. ч. 38 — September 14th 1951

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

14-го вересня 1951 — 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: WAverley 4133

Entered as second class mail Post Office Department, Ottawa

Число в Канаді 5¢; ріжне 7¢ Copy in Canada 5 ¢; elsewhere 7 ¢

ВІСТКИ

[illegible]

СПРАВА ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ

ГУБЕРНАТОР СТЕТТ МІШИГЕН ВИЯВЛЯЄ СИМПАТІЇ З УКРАЇНСЬКИМ ВИЗВОЛЬНИМ РУХОМ; ВИСТУП ПОСЛАНЦЯ ДЕТРОЙТУ

[illegible]

ПРИСУД НА ПОРТОРИКАНСЬКОГО НАЦІОНАЛІСТА

[illegible]

ІРАНСЬКІ ДОМАГАННЯ ДО БРИТАНІЇ

[illegible]

ВІДМОВИЛИСЬ ЗВЕРНУТИ ГРЕЦЬКИХ ДІТЕЙ

[illegible]

ЧОГО ХОЧЕ АНГЛІЯ?

[illegible]

ЗБРОЄНЕВІ ТРУДНОЩІ ФРАНЦІЇ

[illegible]

ЮГОСЛАВІЯ БУДЕ ПО СТОРОНІ ЗАХОДУ

[illegible]

ЗЛІКВІДУВАЛИ ЖИДІВСЬКУ ДЕРЖАВУ

[illegible]

РАТИФІКАЦІЯ МИРОВОГО ДОГОВОРУ ЯПОНІЄЮ ЗАЛІ ВІЄНА

[illegible]

„ТВЕРДІ ЧАСИ" ДЛЯ АНГЛІЇ

[illegible]

СОВЄТСЬКІ ТАНКИ ЗНОВУ НА КОРЕЙСЬКОМУ ФРОНТІ

[illegible]

С. Ц.

А ХТО Ж ЗНОВУ?!

[illegible]

Канадійська сцена

ДЕМОКРАТИ, УРЯД ТА ОДИНИЦІ

4. Політичні партії

Канадійські політичні партії ви[illegible] Англійської Північної Америки. Вони [illegible] Англійської Північної Америки. Вони [illegible] Англійської Північної Америки. Вони [

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Ukrainian Worker
Published every Tuesday except holidays
Publication office: 1776 W. Chicago Ave., Chicago 22, Ill.
Subscription price: $1.25 per year
Entered as second class matter at the Post Office at Chicago, Illinois
Editorial Staff:
J. Tarnowych — Acting Editor
J. N. Kovtoniuk — Managing Editor

ЩО ЦЕ ТАКЕ ХЛЮБОРОБСЬКИЙ КЛЯС

Ти зиги ренландитимемо сиї нумиро уроди треба, зги коротко відобразити ви можемо в Україні, що в не нинший мо... ра притому гетьманові повинте тиї деш...

Після смерти Богдана Хмельнього в Україні пробовано до повного розвалу. Скоро стало ясним, що Юрась Хмельниченко не може стати керманичем великої держави в складних часах, коли чужинці розбивають землю, вибрала гетьманом вакантного старшину та особистого приятеля молодого гетьмана Виговського, та дуже гірше було його нащадкам.

ПРИВІТИ В БАЛЖАНИ

ПРИСЛАНІ УЧАСНИКАМ III ЗЇЗДУ УКРАЇНСЬКОЇ ГЕТЬМАНСЬКОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ АМЕРИКИ

ТЕЛЕГРАМИ:

Лондон, 31 В. 1951

[illegible]

Данило Скоропадський

Вашингтон, 31. 8. 1951

[illegible]

Сенатор Говер Фергусон

Детройт, 1. 9. 1951

[illegible]

о Степан Побігушний

Вашінгт, 31. 8. 1951

Ми, члени СГ... не змогли радим... ...ськими, бо Ваш... ...ї зїзд зборнико... ...ї Гетьманської... ...ї Українсько...

Т Данців

Кочченгр, 25 серпня 1951.

Сойм Гетьманця... ...ї Канади вітає Вас, Ве... ...ї Гетьманської... ...ї Дедо... ...ї Ваш... ...ї Ваш... ...ї Ваш

ДО КУЛЬТУ С. ПЕТЛЮРИ

[illegible]

ДО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА В ОТАВІ І ОКРУЗІ

КОМІСІЯНИЙ КОМІТЕТ 60-ЛІТТЯ РОДУ УКРАЇНців В КАНАДІ

[illegible]

Слов'янський Лікар у Монтреалі

DR. ROMAN PIWOSKY

Спеціяліст внутрішніх хвороб, жіночих і дитячих

Приймає пацієнтів від 1-5 год. пополудни

1007 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL.: BA 7000

DR. PHINEAS RABINOVITCH

Член Королівської Товариства з Монтреалі. Приймає пацієнтів Понеділок, Вівторок, Четвер, Суботу

4341 DUPLANADE AVE. — MONTREAL — TEL. BE 3900

Tel. CA 6344

—●— Години: —●—

Пн., Вт., Ср., 7—8 пополудні

Четвер: вечер

Dr. Armand CHAUSSE

Хірург — дентист

[illegible]

DR. A. D. TESSIER

[illegible]

Хірург — дентист

[illegible]

1217 Boulevard

Montreal —●— Montréal

КРАВЕЦЬКА РОБОТА

LUCIEN MATHIEU

Працюємо, чистимо, направляємо. Робимо одежу до міри Умірковані ціни

Tel.: Frontenac 8[illegible] — Montréal

Telephone PR 1[illegible]

Пийте! SILVER FOAM! Напитки!

4 ВІДМІНИ:

Пляшка 12 унцій за 5 центів

Dale — Orange — Lemon — Lime

Вимагайте представника — „TUBBY" — солодкі води

Ginger Beer Lime Juice Orange Crush Grape Crush

PRIMEST BREWING & MALTING COMPANY Limited

Скора обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7861

A. FOURNIER LTD.

● Основано 1896 ●

Різного роду асекурації

Телефон: 7 7546

11 ELM ST., E. — MONTREAL

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.

ТОРГОВЦІ: Начинками, кухонною посудою з алюмінію, й емалей Будівельними інструментами, матеріялами, Електро-фізичними приладами

12 Cedar Street —●— Sudbury, Ont. —●— Phone 3-5640

ДРУКУЄТЬСЯ І НЕЗАБАРОМ ВИЙДЕ У СВІТ

брошура

САЛІГІН

„ПЕРЕМОГА ДУХА"

Ціна брошури в Німеччині — 70 ф.; у Канаді і Америці — 25 центів, в Англії і Австралії — 1 шіл.; в інших країнах рекомендується 25 мар. центів.

Замовляйте свої примірники

ЗА ПОЧАТКОВУ ЦІНУ

Nachbestellungen Schriftenhandel, 41, Bd. 3/20 Gunzburg

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.

Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах

Найновіші, робимо до міри убрання.

Залізна Робітничі сорочки, Робочі штани, Робочі чоботи й Гетри.

Sudbury, Ont.

Найкращий мед — Пристойна ціна — Відмова

Один із найбільших складів комунів в Канаді

JONSON'S FURS

14 PRINCESS ST. —●— SUDBURY, ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED

Одномарки для ласощів в Судбурах

СКЛАД: Радій Прально Мочуть Мочуть Мочуть

Продаємо за готівку або на виплати сплати!

ПЕНИСИЛІН І СТРЕПТОМІСИН висилаємо до Канади по турістних цінах

STARKMAN CHEMISTS

482 Bloor St. W. Toronto, Ont.

—●— Phone BI 3171 —●—

Масло до продажі фарми, сьмітн, готові тоцо. Найкращі фарми в околиці Чатам, Онт. Пишіть або телефонуйте.

HAROLD O'BRIAN

or

JOHN KOSTUK

Box 1[illegible] Chatham, Ont.

PHONE 354 CHATHAM

ПОЛЯКИ — ЧЛЕНАМИ АЛЯ

[illegible]

Масло до продажі фарми, сьмітн, готові тоцо. Найкращі фарми в околиці Чатам, Онт. Пишіть або телефонуйте.

HAROLD O'BRIAN

or

JOHN KOSTUK

Box 1[illegible] Chatham, Ont.

PHONE 354 CHATHAM

A HEISKANEN

[illegible]

Phone 4 0[illegible]

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптекар

рецепти на ліки

[illegible]

KATES DRUG STORE

417 College St. cor. Lippincott

Toronto BI 5444

PERFECT ELECTRIC Co

Електричні контрактори з електричних матеріялів

Мати [illegible]

[illegible]

GRUDEFF and CHUMAK

Адвокати Нотаріяльні

[illegible]

Tel. EM 4 8[illegible]

John GRUDEFF, BC

Olga CHUMAK, LLB

Т. Данко

МАСАКРА ГАЛИЧАН В ОДЕСІ В Р. 1920

[illegible]

ОКОМ ПО ПРЕСІ

„Пан отаман" бажає успіху господарю Керенському

Як повідомляє лист при [illegible] (Німеччина) від головного військового [illegible] Російської [illegible] Російської [illegible] „Пан отаман" [illegible] Керенський [illegible] „Пан отаман" [illegible] „Пан отаман" [illegible] „Пан отаман"

Українська радіо-програма

З спорту

Дрібні оголошення

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНІЙ ТЕАТЕР
ПІД КЕРІВНИЦТВОМ І. ЧРОШЕВИЧА
В суботу, 16-го вересня 1961 р.
в приміщенні Українського Православного Громади
(404 Lisgar St.)
В неділю, 16-го вересня 1961 р.
в церковній залі (ст. Миколая (770 Kale St. B.)
ПРЕМІЄРА
СУЄТА
комедія на 4 дії КАРПЕНКА-КАРОГО (Тобілевича)
Постава режисера М. ТАГАНА.
Початок о 8 год. веч. Вхід за програмами

SUN - DAY CAR MARKET
Купуємо всякі авто нові та кажані дати
за готівку або на легкі сплати.
Говоримо по українськи, польськи і російськи
89 DUNDAS ST. W. — ST. BOY ST.
Toronto
Phone EM 6-6995

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД ВУПЛЛЯ
Масло на сіно, дворовне вугілля в зерна.
Ручно а добре обмлоч.
Пр. Ярославо і ОЛЕНА
ЧЕРНОВИЙ ПЕТЕЛЬ
ST. CLAIR AVE. — ST. CLAIR AVE. — ST. CLAIR AVE.

Український склеп „HOTPOINT" пральні
Нова вершинка „HOTPOINT" пральні
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо поглядимо і поінформуємо Вас. Звертайті Вами „HOTPOINT" пральні
ЗАЛІЗНИЙ ПЕТЕЛЬ
Телефон офіс: WA 9228
У нашому склепі є різні електричні прилади.
— Говоримо українською мовою —
GLUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
700 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ДОМИ
Потребуємо негайно доми на продаж!
Понад 300 покупців
ДОБРА ЦІНА! ВИСОКА ГОТІВКА!
Доми в ціні $9.000 до $40.000 знайдуть скоро свого купця.
Не марнуйте часу, зголошуйте зараз доми до продажі в НАЙБІЛЬШІЙ в ТОРОНТІ УКРАЇНСЬКІЙ ФІРМІ
H. TESLA, Real Estate
863 BLOOR ST. W. (near Ossington Ave)
Phones: KE 9159 — KE 9450 — LA 2612

ARKIN'S PAINT and WALLPAPER STORE
Уже на складі фарби LOVE BIRDS що дуже умірковані
Ціни дешевші ніж у магазинах. Говоримо також по-українськи
1466 Dupont Rd. across corner Symington.
Phone LY-1678

STANDARD FURNITURE
„Beach' Stoves & Ranges
Олей дерев'яний модель, BEACH кухня, з чотирма вдяженнями, вмісний котлик порцеляновий, 6 ґнійків, вмісний комплетно новий
Новий коштує за BEACH печами і ремісниками цього модель Цінний по печинах і ціна. Прийдіть Господині і Господарі
BEACH кухні з нашому великому складі
І вірною українською мовою
ЗАХОДІТЬ АБО ДЗВОНІТЬ ДО
STANDARD FURNITURE, 307 QUEEN ST. W. Tel.: PI. 0066
рік Kale і Нігарра вулиці.
Отворено до 9-ої години вечора.

LONDON FURNITURE COMPANY
875 Queen St. West — Toronto — Tel.: PI. 2010
НАПРАВЛЯЄМО І ВІДВОЗИМО ВСЯКІ ХАТНІ РЕЧІ
БРАТИ ШОСТАКИ — Власники
Продаємо за готівку і на легкі сплати!
Ми говоримо українською мовою — Власна доставка.

Український робітник
UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII. ч. 37 — 21-го вересня 1961
Vol. XVIII. No. 37 — September 14th, 1961
362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133
Publication Department, Ottawa
Передплата на кожний місяць: Число в Канаді $4; деяка 75 Copy in Canada $4 elsewhere 75

Вісті з тижня

АМЕРИКАНСЬКО-ІНДІЙСЬКИЙ ОБОРОННИЙ ДОГОВІР

ІРАНСЬКА НАФТА — БРИТАНСЬКІ КЛІЄНТИ
БРИТАНІЯ ЗРИВАЄ ПЕРЕГОВОРИ З ІРАНОМ

БУДЕ НЕДОСТАЧА ХЛІБА В ЮГОСЛАВІЇ
ПОВСТАНСЬКА ЮНА В АЛЬБАНІЇ

ШАЛІЄ ЧЕРВОНИЙ ТЕРОР
(ПРОТИВ ЮГОСЛАВСЬКОГО СЕЛЯНСТВА)

НОВИЙ КОРОЛЬ

АМЕРИКАНСЬКА ДОПОМОГА ДЛЯ ПЕРСІЇ

50 РОКІВ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ

УКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ ДЛЯ ДІВЧАТ У КАНАДІ

КОЛ. АРМЕНІЙСКОЇ ЛЬВІВСЬКОЇ ГЕМЕР ШКАРИ

ОХОРОНЯТЬ ЗАЛІЗНИЦІ Й БАНКИ

ЗАГОВІР У БОЛІВІЇ

АФРИКА ЯК ФРОНТОВЕ ЗАПЛЯ

До всіх християн світа

ПОСВЯЧЕННЯ УГОЛЬНОГО КАМЕНЯ

Голос вільної Болгарії

А на чолі енкаведисти
КОМАНДУВАЛА БОЛЬШІ ВИКАМИ СХІДНО-НІМЕЦЬКА АРМІЯ — ГОТОВА ДО АКЦІЇ

НОВА УПРАВА У.С.Х.С.

З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

[illegible]

Канадійська сцена

МІЛЬЯРДИ ОБОРОТИ КАНАДІЙСЬКИХ КООПЕРАТІВ

[illegible]

НАЙБІЛЬША УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ТОРОНТО

Beaver Bread Limited

106 LIGHTHOUSE AVE TELEPHONE LL 9665

свіжий білий, сірий, житній й всякого роду печиво.

Печиво доставляє до хати на замовлення

Домагайтеся в кожній крамниці печива з нашої пекарні

Queen West Furniture Co.

СВІЙ ДО СВОГО!

МЕБЛІ

Маємо на складі різні о роди нові і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і прискорених цінах

Великий вибір кухонь і різних кухонних приборів

Завітайте до нашого складу або телефонуйте

557 QUEEN ST. W. — Telephone: WA 6812

Одинока українська фірма

„KOSMOS"

ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.

504 BATHURST ST

продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого роду чисті радіові апарати.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ

По інформації в справах імиграції, шифкарт, скитальців, ідентифік. метрик, уроджених й подобно із Старого Краю, посилок, грошей, пакунків, і коли Вам відповідь вислано на пропадалення Вашого кревного — пишіть до.

CAPITAL SERVICE AGENCY

BOX 184 — OTTAWA, ONTARIO

Ви вже можете мати за $6 завдатку одну замість вуглаєв 12с є більш ємо помочи, чистіше і безпечніше коли виконите інст. альовання в такої фірми, як наша. Доставу одежи гарантуємо Вуглаєв з вагі нижчо виміємо безплатно, заплачуємо вам повну ціну

Телефонуйте по безплатні інформації до нашого агента

Elias Rogers Co. Ltd.

LL.4925

Cardinal & Son

FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS

Гірма Кардинал — Дискретна обслуга

586 BATHURST ST — TORONTO ONT — WA 2094

KUSINEK MYKYTIUK ROOFING Co.

847 Dundas St. W — Toronto

Наша спеціяльність: Пох. ні дахи, асфальтові покрівлі, мурування, направа, черепиці, мишиєва лавка („Сідінг").

Telephone LL 2962 — WA 5647

М. НОЙКАСН

1064 Dundas St. W Toronto

Telephone KE 2172

ПРОДАЄМО: ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

Canadian Photographic Service

В кожній порі й кожночасно виконуємо фотографії. Бенкети, весілля, сходини й весілля мають спеціяльність. Робимо вам'ятні альбоми.

TORONTO, ON.

„Beach" STOVES

КОМБІНАЦІЯНІ ГАЗОВІ ЕЛЕКТРИЧНІ ВУГЛЕВІ

Більші і менші моделі

БЕЗ ОПЛАЧЕННЯ ТАКСИ

Ми є найбільшою кухнею в Канаді

Ціни нижчі, ніж в інших

Великий вибір у цінах у перекладаних кухнях і печах, які знаходяться в нашому складі.

ЛЕГКА ОПЛАТА ДОГІДНІ ОПЛАТИ

Отворено до 9-ої вечерня

Fields Furniture Co.

488 QUEEN ST. W. TORONTO

Телефон: PI. 7828

Y. ONYSCHUK

REAL ESTATE & INSURANCE

Купимо — продам домів, фармів, готелів і різних підприємств.

Всі роди асекурацій життя, пожежі, авта, подорож, кредит.

1206 Dundas St. W. — Toronto

Tel. LY 4778 — W. — LY 6166

F. LYNETT

Полагоджене знаходження і обслуга амбулянсом

1200 Dundas St. W. Toronto

Tel. LY 4778 — W. — LY 6166

ГОРЧИНСЬКИЙ І СИН

Загальні направи

Робота кожальські, меблі ванни, орнаментальні заліні роботи ґаз і олива

Бертон і Дюнс Рд.

Фрутленд коло Вайнсон

Tel.: Win. 56-12

ГОЛОТА REAL ESTATE

Продаємо і купуємо: доми фарми крамниці готелі і всякі приміщення

Чесна і скора обслуга

Якщо хотите, заходьте до: 496 Queen St. W., Tel. WA. 5222. Toronto.

ПРОДАЄМО кожі, ґазові і електричні кухні

WESTWOOD BROS.

666 Queen St. W. Toronto, Ont.

Phone EM 3-1815

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ

ALREMY J. JANISSE & SON

Умірковані ціни.

„Залоєний 1904"

Windsor, Ont. Phone: 4-3583

431 Sandwich St. E.

Валентин Ковка

УКРАЇНКА В ЧЕШСЬКІЙ МЕНОНІТСЬКІЙ

[illegible]

Соціялісти за „плебісцит"

ПІДТРИМКА КЕРЕНСЬКОМУ

[illegible]

До відома Української Громади Торонто і Онтаріо!

[illegible]

НАЙКРАЩІ ДАРУНКИ

„ДЛЯ РОДИНИ, ПРИЯТЕЛІВ І ЗНАЙОМИХ

Передплата на щоденник „Америка" річно $7.00, поза Америкою $10.00.

Передплата „Авангард":

Б. Я	3.25
В. Такмор	1.00
Б. Подзимек — [illegible]	1.00
В. Радзиневич — У подорож бурмістр", [illegible]	1.00
В. Подвіз — Дитячий [illegible]	1.00
Б. Ромашевич — [illegible]	1.00
В. Торчинко — Основи українського [illegible]	1.00
І. Чмельський — [illegible]	1.00
Д. Ю. Рудик — [illegible]	1.00
А. І. Начальський — Кит Перуна в мовчу і сутяжу Україн"	1.00
Ю. Самутчук — [illegible]	1.00
Д-р Сезар Томашівський: „Історія Церкви на Україні"	1.00
Богдан Кравчук: „Ленінізм", [illegible]	1.00
І. Сушко-Маковський — „Із Хреста в Україну"	.75
М. Бродовий „На Мовчу", [illegible]	1.00
Гнатюк — „З [illegible]	.50
Н. Горин-Рутенко — „Шевченко у Розвіні" [illegible]	.50
Б. Лепкевський — Реліґія в Історії в історії України"	.75
„Сонце і вогонь Вороні" [illegible]	10.00

(Для замовлень і квалькуляції 30% знутку)

Хто замовляє дарунок на суму понад $10.00 і дає... [illegible] ...просимо адресувати на адресу:

„АМЕРИКА" — 817 N. Franklin St., Philadelphia 23, Pa.

І. ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ

АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЬНИЙ І НОТАР

Заступав в усіх судових справах

ЛОНГ СПОНОЛ ВОЛЛЕНТІ

[illegible]

ІВАН ЯРЕМКО, В. А

АДВОКАТ І НОТАР

[illegible]

В. ГУНЕНЮК, Б. А.

АДВОКАТ І НОТАР

[illegible]

ОСИП М ДАНКОВИЧ

АДВОКАТ І НОТАР

Заступав в справах цивільних і карних

[illegible]

І. Р. БІГОРА, В. А.

Український адвокат і нотар

[illegible]

Б. Т БУКОВСЬКА BEJNAR

Окулістка і Українка

Dr. MARIAN DYK

[illegible]

ПАВЛО КІТ

ОКУЛІСТ

[illegible]

АНТІН БОЙКО

спеціяліст маґазинт

[illegible]

ЕВСТАХІЯ КЛОСЕВІЧ

фотограф

[illegible]

Д-р П ГУЦУЛЯК

ДЕНТИСТ

[illegible]

Д-р ЮСИФ КУЛИК

ДЕНТИСТ

[illegible]

Д-р ЕВГЕН ГУНЕНЮК

ДЕНТИСТ

[illegible]

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК

ДЕНТИСТ

[illegible]

DR. CHAS OKUN

ДЕНТИСТ

[illegible]

Д-р Т. ПАЧУК

[illegible]

D-R T ROSOL

[illegible]

Л. ЛУНСЬКИЙ

ОКУЛІСТ

[illegible]

М. СТЕФАНЮК

ОКУЛІСТ ОПТОМЕТРИСТ

[illegible]

ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА АПТЕКА

А. Гнатишин

Висилає ліки до країн в Европі, як теж до всіх місцевостей в Канаді й Америці

312 Бетарст — Торонто, Онт. - Телефон: W A 4956

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Рік 1951 ...

Ціна ...

Адресуйте ...

Редактор ...

Адміністрація ...

Ціна ...

Оголошення ...

„ДАЛЬНЬКА УГОДА"
(Кінцурсова стаття)

ДУХ МАЛЮКОВА НА УНИВЕРСИТЕТІ В ТОРОНТО

...

ПРИВІТ Я БАЖАННЯ

ПРИСЛАЛИ УЧАСНИКИ М ЗЛЕТУ УКРАЇНСЬКОЇ ГЕТЬМАНСЬКОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ АМЕРИКИ

Оттава, 20 Б. 1951

Сотник Б. Мошенич

...

7 РОКІВ УКРАЇНСЬКОГО ВИДАННЯ НА ЧУЖИНІ

...

ТЮ-ТА РІЧНИЦЯ ЗАВЕДІННЯ ХРИСТИЯНСТВА

...

ДО ПРИЛЮДИ ЗДУ

...

Вячеслав Липинський

Станислав М. Кричевський

(Переклав Ю. Косич)

(Продовження)

...

Кричевський Ірина, Тельчакова Марія, Земешко Марія, Тютюнка Мазяра.

...

Історичний Відділ Українського Р

Стороннка 3

Рік XVIII. ч. 37 — 21-го вересня 1951 „УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Д-р П. Ковалик

МІЖНАРОДНЕ СТАНОВИЩЕ УКРАЇНИ В 1918 РОЦІ

ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ ПРОФ. ДР. В. ДОРОШЕНКА, ЯК МІНІСТРА ЗАКОРДОННИХ СПРАВ

...

Українська Національна Рада для вступу в Раду Міністрів Міжнародного Міжнародного Міжнародного

Сергій Пономаренко

Великому Синові України

ВЕЛИЧАВА СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ

[illegible]

Спільним зусиллям

ЗБУДУЄМО ПАМЯТНИК ВОЯМ — ЛИЦАРЯМ

[illegible]

Славетний лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PHEWSKY
Спеціяліст внутрішніх і хірургічних болячок приймає
Приймає щодня від 3-9 год. полудня
5847 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL.: BA 7000

DR. PHINEAS RADNOWITCH
Лікар-терапевт Університету в Монтреалі. Приймає щодня Приймає
[illegible]
6383 ESPLANADE AVE. — MONTREAL. — TEL.: BE 2000

Тел. [illegible]
—●— Години —●—
9—12, 2—5, 7—9 повна
Вівторок, Четвер, Неділя
Dr. Armand CHAUSSE
хірург — дентист
5490 rue DESALEUN EST
par Iberville — Montréal

DR. A. D. TESSIER
[illegible]
Telephone: [illegible]
Montréal — ● — Montréal

КРАВАЛЬНА РОБІТНИ
LUCIEN MATHIEU
[illegible]
7251 Frontenac St. — Montreal
Telephone: FR 1005

A. FOURNIER LTD.
● Основано 1906 ●
Різного роду асекурацій
Телефон. 7-7546
[illegible]

Пийте! SILVER FOAM! Напитник!
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Cola — Orange — Lemon — Lime
Вільнучі представники — „STUBBY" — головний від
Ginger Beer, Lime Cola, Orange, Lemon, Lime, Оригінальні
ВІДМІНИ ЛЕМОНАДИ & MALTING COMPANY Limited
Сидра обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7581

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Начинням, кухонною посудою і алюмінієвим посудом
Електро-бензинні косиці
78 Cedar Street —●— Sudbury, Ont —●— Phone 3-5648

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Найновіші роблене до міри ранки.
[illegible]
85 DURHAM ST — SUDBURY ONT PHONE 4-6861

Найкращі моде — Приступна ціна. — Відома.
Одна із найбільших склада кожухів в Канаді
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST. N — SUDBURY, ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім вистя в Судбурах"
СКЛАД: Рідкі [illegible] — Рефрижераторів
Продаємо за готівку або на вигідні сплати
[illegible]

ПЕНІЦИЛІН І СТРЕПТОМІСИН висилаємо до Европи по гуртівних цінах
STARKMAN CHEMISTS
668 Bloor St W., Toronto, Ont
—●— Phone: KI 3171 —●—

МАЄМО НА СКЛАДІ
[illegible]
Чистка, Ont. Пишіть або телефонуйте:
HAROLD O'BRIAN
or
JOHN KOSTUK
97 Adelaide St
PHONE 334 CHATHAM

A. HEISKANEN
[illegible]
Phone 6 6035

Маємо до продажі фарми, сьвини, тоголі тощо. Найкращі фарми в околиці Чатем, Ont. Пишіть або телефонуйте:
HAROLD O'BRIAN
or
JOHN KOSTUK
97 Adelaide St
PHONE 334 CHATHAM

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптикар
[illegible]
KATES DRUG STORE
419 College St. near Lippincott
Telephone KI 8444

PERFECT ELECTRIC Co
Електричні контрактори і генеральні направа
Маємо кришталні з Европи (імпортовані) лямпи
Ми і аптекарі до всіх світлиць Вашої хати разного маєтку.
Ціни приступні.
Заходьте або дзвоніть [illegible]
960 College St. — Tel. KI 8416

GRUDEFF and CHUMAK
Адвокати Нотаріяльними
85 Richmond St. W., Toronto
Tel. EM 4 6636
John GRUDEFF, K.C.
Olga CHUMAK, LL.B.

З ЦИКЛЮ: СІЛЬ ПОСТАТ

[illegible]

ДРУКУЄТЬСЯ І НЕЗАБАРОМ ВИЙДЕ У СВІТ
брошура
І. САПІГИ
„ПЕРЕМОГА ДУХА"
Два брошури, в Німеччині — 70 ф.; у Канаді і Америці — 25 центів, в Англії і Австралії — 1 шіл.; в інших країнах рівнорвартість 25 евер. центів
Замовляйте у адресу:
Mr. F. KAPTIL
Dr. "Hannover Rechtsch. Schriftenhandel, 41, BR, 2/20 Germany

НАЙ — надійніший
— летше сторінкі
— дешевший корм.
що має в собі всі вітаміни ми:
МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ
Споживайте високоякісні продукти єдиної української молочарні в Торонто
Rogers Dairy
159 Rogers Road — Phone: JU. 7193

WHLD
5,000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Хочете почути цікаві політичні статті, коментарі на актуальні теми, вісті з життя українських організацій в Канаді й США, українську пісню та музику —
СЛУХАЙТЕ
українські щоденні
РАДІОПЕРЕДАЧІ
ВАСИЛЯ ШАРВАНА
[illegible]
Ukrainian Radio Program WHLD
Niagara Falls, N. Y.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
МЕТАЛЕВИХ рефрижераторів
Маємо на складі комплектне і необмежений до вибору вибір
За готівку або вигідні сплати.
Наш склад відкритий до 9 години в вечір щодня
Маємо великий вибір ліжок
Дайте нам знати що прямовано
Вас [illegible] на [illegible] відвести. Ми [illegible]
BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
[illegible]
3006 DUNDAS ST. W
[illegible]

УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
Victoria Bakery
784-786 PALMERSTON AVE. — TORONTO, ONT
Під керівництвом новопридбаних фахівців
ПОРЧАК, НАЙКРАЩЕ ПЕЧИВО
хліб, булки і тістечка.
Скажіть в усіх крамницях, або замовляйте прямо в пекарні.
Telephone LA 0900
Побажати

ЗАКЛИК
до українсько-канадійської академічної молоді
[illegible]
Ваш обіг в [illegible] Ваш [illegible] Ваш [illegible] Ваш

Українська Радіо-Програма

[illegible]

ОГОЛОШЕННЯ

[illegible]

ЗТЕД ЛІГИ УКРАЇНСЬКИХ ПОЛІТИЧНИХ В'ЯЗНІВ

[illegible]

Дрібні оголошення

НАВЧАННЯ

[illegible]

ДВА ЖІНОЧІ ФУТРА (Крислаті-Лісьолі)

Дуже дешево продам. 109 Грейбіл вн. Тел EM 0-3619

ДО ВСІХ ЧИТАЧІВ ЦЕЙОГО ВИПУСКУ

Вже вперешкоджаючі читачі. Нашому Вам просимо повідомити адресу нового місця вашого проживання про зміни із адресу, через ADP 106 Bathurst St. — Toronto, Ont. тому теж стаєм, за адресу Тиждневик „Наш Шлях" потовщ. Адміністрація „Нашого Шляху"

ПРОДАМ РУЧНИЙ ГАРЯ

Мурований дім, 9 кімнат з ванн, для рахом, огородним подвір'ям, Ціна $11 000, готівка $4 000, решта на дрібні платежі (Можливе Батьку Ціна $11 000, готівка $4 000, решта на дрібні платежі (Можливе Батьку Ціна $11 000, готівка $4 000, решта на дрібні платежі (Можливе Батьку Ціна $11 000, готівка $4 000, решта на дрібні платежі (Можливе Батьку

[illegible]

ДО ПРОДАЖУ

Для дуже щасливих людей Телефон LI-7949

Спорту

[illegible]

ВЕЧІРНІ КУРСИ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Як в минулому, так і цьогоріч вечірні школи в Торонто влаштують вечірні курси англійської мови. Навчання буде відбуватися в наступних ориентиєнтах:

Бетер Коледжіет Інститут — вул. Ґлендаф і Ґлендаф Коледжіет Інститут — вул. Ґлендаф і Ґлендаф Північ Коледжіет Інститут — вул. Ґлендаф 17 Центральні Гай Сент-роф Коллеґіт — 570 Ґіпн вул. Ґлендаф Ґлендаф Публік Скул — вул. Ґлендаф Вест 677

Вони відбудуться в згадканих вище школах вечорами 17, 18, 19 20 і 21 вересня 1961 р.

Навчання зачнеться 24 вересня, перші кожного понеділка, середа і четверга, від год. 7.30 вечора.

Будуть вечірні класи. Основні відомості („basic English") для починаючих; „англійо англіш" і громадянство; середній курс, старший курс; курс для англійської мови, громадянство, громадські курси для дорослих, чужинців і в чужині народжених, які бажають вивчитися читати й писати.

ДОМИ

Потребуємо негайно доми на продаж!

Понад 300 покупців

ДОБРА ЦІНА! ВИСОКА ГОТІВКА!

Доми в ціні $8.000 до $40.000 знайдуть серед свого

Не марнуйте часу, зголошуйте зараз доми до продажі в НАЙБІЛЬШІЙ в ТОРОНТІ УКРАЇНСЬКІЙ ФІРМІ:

B. TESLA, Real Estate

863 BLOOR ST. W. (near Ossington Ave.)

Phone: KE 9450 — KE 9450 — LA 2612

STANDARD FURNITURE

Beach' Stoves & Ranges

Оцей прекрасний модель, BEACH кухня, з чотирьома кружками, вмонтований ланцюг подвійною, білосьвіт, вуглецевий, чистий, колоритно новий. Великий попит за — BEACH печами і реєстрами цього модель. Великий попит до печевих варення. Прийдіть Господині! Я оглянете оці BEACH кухні у нашому великому складі.

Говорите українською мовою.

ЗАХОДІТЬ АБО ДЗВОНІТЬ ДО STANDARD FURNITURE, 897 QUEEN ST. W. Tel.: PL 0000 pir Kahi і Ніягара вулиці.

Отворено до 9-ої години вечора.

Рік XVII. ч. 38 — 28-го вересня 1961 | Ціна 10 центів | 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: WAverley 4133 | Subscription rate second class mail Post Office Department, Ottawa | Число в Канаді 5¢, дешева 7¢ Ціна в Канаді 5¢, дешева 7¢

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

У БОРОТЬБІ З МОСКОВСЬКИМ ІМПЕРІЯЛІЗМОМ

Інтерв'ю проф. Добрянського в телевізії

[illegible]

ЮГОСЛАВІЯ ОБЕЖОВУЄ АЛЬБАНІЮ

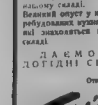
Югославський уряд звернувся до Обєднаних Націй з скаргою на Альбанію, що вона проти Альбанії за постійні провокативно - агресивні дії югославського, альбанського кордонів. Югославія обвинувачує альбанську сторону в провокаціях 22 вересня, під час якого один югославський прикордонник дістав опіки, яка була вбивчою. В югославському заявленню сказано, що вже кілька разів югославські прикордонники попереджували альбанську сторону про те, що вони вже не будуть терпіти такі дії, що вони вже не будуть терпіти такі дії, що вони вже не будуть терпіти такі дії

Борис Білобережський.

Чи це об'єктивна правда?!

„ГАСНЕТЕ ДУХА" ЧИ АМАТОРИ БРЕХНЮ ТА ФАЛЬШУ

[illegible]



„Beach" STOVES

КОМБІНАЦІЯНІ ГАЗОВІ І ЕЛЕКТРИЧНІ ВУГЛЕВІ

Більші і нові моделі

БЕЗ ОПЛАЧЕННЯ ТАКСИ

В нас знаходяться кухні і печі без говорливої таксе. Прийдіть і виберіть для себе кожу піч, або кухню в нашому складі.

Великий вибір у нас у перебудованих кухнях і печах, які знаходяться в нашому складі.

ДАЄМОНА ДОГІДНІ СПЛАТИ

Отворено до 8-ої вечера

Field's Furniture Co.

488 QUEEN ST. W., TORONTO

Телефон PI. 7828

Чай ЛАЙОНС достосований до Вашого смаку

НАЙБІЛЬША УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ТОРОНТО

Beaver Bread Limited

188 SACHTSBURY AVE TELEPHONE LL 9466

виробляє смачний хліб, які, кейки в всякого роду печива.

Печиво доставляє до хати на замовлення.

Домагайтеся в кожній крамниці печиво з нашої пекарні

Queen West Furniture Co.

СЕЛ ДО СВОГО!

МЕБЛІ

Маємо на складі різні, з роди нові і старі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і прихтуних цінах

Великий вибір кухонь і різних кухонних приборів

Зайдіть до нашого складу або телефонуйте

587 QUEEN ST. W. — Telephone: WA 6812

Одинока українська фірма

„KOSMOS"

ELECTRO - RADIO - TELEVISION Co.

566 BATHURST ST. Tel. PI. 4414

продає, інсталює і направляє телевізиї та всякого роду інші радіові апарати

SUN-DAY CAR MARKET

Купуємо й продаємо нові та вживані авта за готівку або на догідні сплати.

Говоримо по-українськи, російськи, по-польськи

[illegible] Toronto

Phone EM 4-2065

LONDON FURNITURE COMPANY

875 Queen St West - Toronto — Tel.- PI. 2010

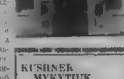
Для Вашого продобу - порудоння Вам оці хатні [illegible]

НАПРАВЛЯЄМО І ВІДНОВЛЯЄМО ВСЯКІ ХАТНІ РЕЧІ

БРАТИ ШОСТАКИ — Власники

Продаємо за готівку і на догідні сплати

Говримо українською мовою



Cardinal & Son

FUNERAL DIRECTORS & EMBALMERS

Гарна каплиця — ● — Досконала обслуга

[illegible] BATHURST ST. — TORONTO, ONT. — WA 4044

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.

847 Dundas St. W — Toronto

Наша спеціяльність: Покрівлі дахів, асфальтові гонти, рисунок направа черепиці, [illegible] лагодження

Phone: LL 2042 — WA 4849

M. BOYKACH

1006 Dundas St. W. — Toronto

Telephone RE 7175

ПРОДАЄМО: ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РІЗНІ ПІДПРИємства

F. LYNETT

Похоронне заведення і обслуга дебальзамов

1290 Dundas St. W., Toronto

Tel. LY 4773 — ● — LY 6184

Y. ONYSCHUK

REAL ESTATE & INSURANCE

Купно — продаж домів, фарм, готелів і різних підприємств.

Всі роди асекурацій: життя, вогня, авта, недуги, крадіж і інше.

1165 Dundas St. W. — Toronto

Phone: EL 9164

HOLOTA REAL ESTATE

Продаємо і купуємо: доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства.

Коли і скора обслуга Зголосіться, заходіть до: 496 Queen St. W., Tel. WA. 5222, Toronto.

ГОРЧИНСЬКИЙ І СИН

Робота столярської, зелізу вання, орнаментальні заклі роботи. Гараж і ділянка.

Бартон і Дандас Ст.

Фургнера можо Вайнона

Tel.: Wa. 58-12

ЩЕ ОДИН ПОЛІТИЧНИЙ ЗЗВІР

Бандитська група в складі чотирьох бувших старшин Російської армії (був. підполковник С. Малаков, був. подп. С. Юраськов, був. ст. Вор М. Вагнер, був. лейтмашт П. Пирогов) видала відозву до втікачів з совєтської армії через пресу, радіо, листівки з сучасними прибічниками Совєтського Союзу і доповнила тим, що вони, як [illegible] на Заході, вантуватися у відозві сказано, що цеж створили цього товариства підтримують російські демократичні організації, Фонд Визвол Росії та Комітет Боротьби за Свободу Росії. Народи національних республік СССР у відозві названо „народами Росії".

Бандитська група в складі чотирьох бувших старшин Російської армії (був. підполковник С. Малаков, був. подп. С. Юраськов, був. ст. Вор М. Вагнер, був. лейтмашт П. Пирогов) видала відозву до втікачів з совєтської армії через пресу, радіо, листівки з сучасними прибічниками Совєтського Союзу і доповнила тим, що вони, як [illegible] на Заході, вантуватися у відозві сказано, що цеж створили цього товариства підтримують російські демократичні організації, Фонд Визвол Росії та Комітет Боротьби за Свободу Росії. Народи національних республік СССР у відозві названо „народами Росії".

[illegible]

[illegible] Москва і Ленінград і на [illegible] Вайнечка [illegible] Ленінград [illegible] Москва [illegible] Ленінград [illegible] Москва [illegible] Ленінград [illegible] Москва

„УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИКИ"
Published weekly except last week in August and week of Christmas
Subscription rates: $5.00 per year in Canada, $5.00 per year in U.S.A.
Entered as second class matter at the Post Office, Toronto, Canada
Publication office: 1 Bathurst Street, Toronto, Ontario
Advertising rates: $1.50 per inch per issue
Subscriptions and all other correspondence should be addressed to:
„УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИКИ"
1 Bathurst Street, Toronto, Ontario
Editorial Board: Chairman: Dr. M. Mykhailenko; Members: Ivan Bilas, Ivan Kovbasko, Ivan Kovalchuk, Ivan Kovalchuk, Ivan Kovalchuk
Editor: Ivan Kovalchuk
Managing Editor: Ivan Kovalchuk
Advertising Manager: Ivan Kovalchuk
Circulation Manager: Ivan Kovalchuk
Subscription Manager: Ivan Kovalchuk
Business Manager: Ivan Kovalchuk
Publication Manager: Ivan Kovalchuk
Editorial Staff: Ivan Kovalchuk, Ivan Kovalchuk, Ivan Kovalchuk
Publication Staff: Ivan Kovalchuk, Ivan Kovalchuk, Ivan Kovalchuk
Subscription Staff: Ivan Kovalchuk, Ivan Kovalchuk, Ivan Kovalchuk
Advertising Staff: Ivan Kovalchuk, Ivan Kovalchuk, Ivan Kovalchuk
Circulation Staff: Ivan Kovalchuk, Ivan Kovalchuk, Ivan Kovalchuk
Business

Д-р П. Ковалів

МІЖНАРОДНЕ СТАНОВИЩЕ УКРАЇНИ В 1918 РОЦІ

ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ ПРОФ. ДР. І. ДОРОШЕНКА, ЯК МІНІСТРА ЗАКОРДОННИХ СПРАВ

(Глава V. 17.)

Польща була тоді на ... Ще перед ... Ще перед ... Ще перед

Українська радіо-програма

Дрібні оголошення

Листування спорту

Український робітник

Рік XVIII. № 38 — 12-го жовтня 1951 — No XVIII N. 38 — October 12th 1951 — 352 BATHURST ST. TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133 — Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa — Часопис в Канаді 5.00 річно, Америка 7.00

UKRAINIAN TOILER

Живучість і сила монархії

Англо-німецький спір у самій кулці

Греція і Туреччина — разом оборона

Вісті

Українські робітники

Український склеп „HOTPOINT" пральні

STANDARD FURNITURE

GLUCK'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.

Понура картина большевицького життя Так повинно бути, не іначе

[illegible]

ГЕТЬМАНИЧ ЧИ „ІНЖЕНЕР СКОРОПАДСЬКИЙ"

[illegible]

ПЕРШИЙ КРАЄВИЙ З'ЇЗД ПЛАСТУ В КАНАДІ

Пластова організація в Канаді завершила свій організаційний період. Загальними Зборами, який відбувся в днях 1-2 серпня ц. р. У З'їзді взяли участ у участь представники осередків Канади з Торонто з Америки та провідник ради Пласту на чолі з головним отаманом Сірим Левом, Крім властивої проблематики, на Зборі порушено обговорювано питання відносин Пласт-Спілка і Пласт-Громадянство.

На основі праці оргкомітету Пластову Раду — Я. Ясельовський, Кр. Ковку Старшину — О. Тарасевський, референт пластунки Ганнуся Ґедзер та Стефанчик шеньодаченка.

ПРИЗНАЧЕННЯ ВОЕННОГО СТАНУ

Уряд Колумбії офіціально повідомив про оголошення військового стану на Північному Заході Західної Німеччини. Тоді і уряд Перу проголосив приміняється воєнного стану на Перу в Німеччиною, що заслуговує 11. августа 1945 року Дипломатичні взаємини підтримано тому, що на основі воєнний договір буде підписаний в найближ

ГЕТЬМАНСЬКИЙ ПАЛАЦ

[illegible]

ДО УКРАЇНЦІВ

[illegible]

ЗНОВУ ПРО ПОЛЬСЬКУ ПРОВОКАЦІЮ

[illegible]

ПОЛЬСЬКІ ПРОВОКАТОРИ ПРОТИ ЛЬВІВСЬКОЇ ПРОСВІТИ

[illegible]

ПОЛЬСЬКІ ПРОВОКАТОРИ ПРОТИ ЛЬВІВСЬКОЇ ПРОСВІТИ

[illegible]

ПОЛЬСЬКІ ПРОВОКАТОРИ ПРОТИ ЛЬВІВСЬКОЇ ПРОСВІТИ

[illegible]

НАЙБІЛЬША УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ТОРОНТО
Beaver Bread Limited
100 LIGHTBOURNE AVE. TELEPHONE LL 1646
Запікає свіжий хліб, смаковиті в всякого роду печиво.
Печиво доставляє до хати на замовлення.
Домагайтеся в кожній крамниці печиво з нашої пекарні

Queen West Furniture Co.
СВІЗ ДО СВОГО!
МЕБЛІ
Маємо на складі різні, є ще деякі меблі до кожної кімнати Вашого дому по дуже низьких і приступних цінах
Великий вибір кухонь і різних кухонних приборів
Зайдіть до нашого складу або телефоніть
557 QUEEN ST. W. — Toronto — Telephone: WA 5813

Фірма українська фірма
„KOSMOS"
ELECTRIC - RADIO - TELEVISION Co.
Все ВАЛЕТНЕТ ЕТ
продаж, встановлення і направлення телевізійні та всякого роду інші радіяні апарати.
Tel. PL 9634

SUN-DAY CAR MARKET
Купуємо й продаємо нові та вживані авта за готівку або на догідні сплати.
Говоримо по-українськи, польськи і російськи.
99 DUNDAS ST. W. — TO 207 67.
Phone EM 4-3935 Toronto

LONDON FURNITURE COMPANY
875 Queen St. West — Toronto — Tel.: PL 2010
Для Вашого подобного порядку Ваш ой хлеб уже необхідним. Наша фірма виробляє нові подушки, матерацы, пружини, честерфілди і різні Ваші потребі хатні речі.
НАПРАВЛЯЄМО І ВІДВОЗИМО ВСЯКІ ХАТНЕ РЕЧІ
БРАТИ ШОСТАКИ — Власники
Продаємо за готівку і на догідні сплати!
Говоримо українською мовою. — Власник достоєв.

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
Гарри Каплиця
680 BATHURST ST
TORONTO, ONT.
PHONE WA 9904

KOSHNEK MYKYTIUK ROOFING Co.
947 Dundas St. W — Toronto
Наша спеціяльність: Покрівлі для асфальтові гонтовані, шиферні, кишітові шинґли (Дрібне)
Phone: LL 2663 — WA 6868

M. BOYKACH
1086 Dundas St. W. — Toronto
Telephone EM 1172
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ
РІЗНІ ПІДПРИємства

F. LYNETT
Похоронне заведення
і обсуга амбулянсом
1084 Dundas St. W. — Toronto
Tel.: LY 4773 — Ф — LY 6464

Y. ONYSCHUK
Купимо — продаємо домівки, фарми, готелі і різних підприємств.
Всі роди вторгнай життя моготь, взуття, недужа, крамів і інше
1440 Dundas St. W — Toronto
Phone: EM 3361

HOLOTA REAL ESTATE
Продаємо і купуємо: доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства.
Чесно і скоро обсуга Зголостіться, заходить, що
496 Queen St., W.,
Tel. WA. 5222,
Toronto.

Робота кожальської, шкіру шиють, ораньчатські вироби робить Гаї і сина.
Бартон і Дюнас Рд.
Фурґюнд коло Вайнонн
Тел.: Wha. 50-12

УВАГА — ГАМІЛЬТОН І ОКОЛИЦІ!
Бюро посередництва купіль і продажі домів
R. TESLIA REAL ESTATE
відкрило своє другстворо в Гамільтоні при кулиці
1294 King St. E (King-Mala) — Tel.: B-8559
ЗОТОЧУЧИ ДІЛ — ПРОБУЙТЕ З НАМИ
Відновлюйте передплату!

До Побратимів Гетьманців–Державників

Дорогі Побратими Гетьманці-Державники!

Мабуть судьба Господня так вирішила, що нас, що другим разом забрано на той вальний, відповідальний сенат Гетьманців. Організація Гетьманців-Державників Америки

Бачимо на себе цей великий вальний обов'язок в сидячій ваги серйозности. Гаємо в ньому перемоги, що ми передвоєнні і перед усіма чекання нашої ідеї і нашого ідеї, що ми, що ми, що ми

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Офіціяльний український тижневик у Канаді. Виходить щотиждня. Ціна: Канада — $3.00 на рік, Америка — $4.00 на рік. Інші країни — $5.00 на рік.

Адреса редакції: 1 Bathurst St., Toronto, Ont.

Publication Number 40 — Registered as Second Class Mail — Post Office Department, Ottawa.

Printed by Ukrainian Publishing Co. Limited

Editor — Ivan Kachor

Managing Editor — Ivan Kachor

Advertising Manager — Ivan Kachor

Subscription Rates: Per year in Canada $3.00, Other countries $4.00

Subscription Rates: Per year in Canada $3.00, Other countries $4.00

Publication Office: 1 Bathurst St., Toronto, Ont.

Telephone: EM. 2-2806

Advertising rates: By per column inch $1.50

Subscription Rates: Per year in Canada $3.00, Other countries $4.00

Publication Office: 1 Bathurst St., Toronto, Ont.

Telephone: EM. 2-2806

Advertising rates: By per column inch $1.50

"UKRAINIAN WORKER"

Official Ukrainian Newspaper in Canada. Published every Wednesday

Subscription Rates: Per year in Canada $3.00, Other countries $4.00

Publication Office: 1 Bathurst St., Toronto, Ont.

Telephone: EM. 2-2806

Advertising rates: By per column inch $1.50

Subscription Rates: Per year in Canada $3.00, Other countries $4.00

Publication Office: 1 Bathurst St., Toronto, Ont.

Telephone: EM. 2-2806

Advertising rates: By per column inch $1.50

ВЕЛИКИЙ СОЮЗ ПРОТИ СОВЄТІВ

ВУТИ ГОТОВИМИ НА ВСЕ

СКОРШЕ, ЧИ ПІЗНІШЕ ВІЙНА БУДЕ

В ОТТАВІ ЗАКІНЧИЛАСЯ СЕСІЯ МІНІСТРІВ ІЗ ДЕРЖАВ

Північно-Атлянтійська Рада закінчила 10 вересня в Оттаві свою таку сесію, яка була конкурівати, в якому з'явилася весіла своєї знаної. Перший раз умови її ходи були заступлені на сесії міністрами оборони й міністрами фінансів або економії.

Одним з найважливіших висліпів наради була одноцуумна рекомендація прийняти Грецію й Туреччину до Організації Північно-Атлянтійського Договору. Це рекомендацію мають до одобрення парляменти цих країн. Сама Америка ще не ратифікувала цього договору, хоч вже вона є членом цієї організації.

Для Росиї англійський державний діяч Ллойд Джорджі сказав, що Росиї не вільна не зачати добровольчого Але остання конференція в Оттаві виявила, що Америка покладене дедалі до оборонних зусиль цілої сходу. Ніщо подібне буде Парижі Нар. Організації Європейської Союз Народів Дало тепер в тому як залежно на сказ будуть оставати поодинокі державні одиниці в Північно-Атлянтійській Організації. Це вже є ніщо в тих парляментах до чорного земель так не можна Совєтського Союзу. Дано за мотивами на сторінці ніщо подібного Американський політичний світ, що Україна не точе мати нікого підійшов в союзі Совєтів Союзу. Ніщо більше не вільний

Аж по трьох роках гіркого досвіду

Українське студенство до свого громадянства

Станислав М. Кричевський

(Переклав Ю. Косич)

(Продовження)

Ще про соціялістичний чад

Відновлюйте передплату!

Аптека Ротбарта

Peller's Ice

Д-р С. Кондратюк

Сталінські сили трудової армії „НКО"

„СУЧАСНА УКРАЇНА" І НАУКОВЦІ З ПЕРЕВЕРНЕНИМИ ГОЛОВАМИ

МІСЯЧНІ ЗБОРИ С.Г.Л.К. ВІДДІЛ ТОРОНТО

З ДІЯЛЬНОСТІ СГАК Засідання Головної Управи

ДЕРЖАВНИЦЬКИЙ ФОНД

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД

ДЕРЖАВНИЦЬКЕ СВЯТО ВОЛОДАРИ УКРАЇНИ СВ КНЯГИНІ ОЛЬГИ

СТАНЬ — ПОДУМАЙ — ВИБЕРИ!

ПЕЛЛЕР'С ШЛЯХ ДО ДОБРОГО ЗДОРОВЯ

Поможім нашим братам

[illegible]

Були спроби вилаштати в Німеччині [illegible] Таборів, та більшості зложене силою самих таборів не можна зерти [illegible] Тяжкий матеріяльний стан [illegible] Німеччині. Перманентні більшість вимушені без праці, [illegible] не надто мало можливостей для складання помощи [illegible]

А допомога потрібна. Щоденно можна спостерігати, як на кайбом на нашім прибулі [illegible] Одяг і взуття [illegible] Ці [illegible] Ці [illegible] Ці

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

Без завдаткування

ВАШІ ТЕПЕРІШНІ МЕБЛІ, АБО ЯКІШО ХОЧЕ ПРИЛАДДЯ ВАШІ ПРИЙМАЄМО ВСЕ, АБО ЧАСТИННО ЯК ОТНУ ТРЕТУ ЧАСТЬ ПЛАТИ! НАПРЕД. ЗАЛЕЖНО ВІД НОВОНАБУТИХ МЕБЛІВ ВАМИ В НАШОМУ ВЕЛИКОМУ СКЛАДІ.

ЧЕТВЕР, П'ЯТНИЦЯ І СУБОТА 11-ого

ОБИ СПЕЦІЯЛЬНОСТЬ З КОРИСНИМ ТОВАРОМ.

Прекрасні меблевані спальні — $77.50

Гарнітури — передпокійні — кімнати — $36.00

Хороший стіл і чотири стільці — $58.00

Bell FURNITURE CO.

316 QUEEN ST. WEST. — WA. 1383 — TORONTO.

Дрібні ОГОЛОШЕННЯ

НА ПРОДАЖ

ДВА ЖІНОЧІ ФОТРА

ЛЕКЦІЇ НА ФОРТЕПІЯНІ ТА РИТМІЧНОЇ РУХАНКИ

ШКОЛА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Директор: Вікторія Колишко, електрична Мозиної Ілля Бобрина а Чеко Сальчевич

Малі класи!
Низькі оплати!
Безпосередня методой в найкоротший час!

Ukrainian Radio Program, 647 Jarvis St. Toronto Ont. Tel. Mi 8061 Mi 9107

НОВІ ЖУРНАЛИ

„ОБИД" український літературно-релігійний часопис. Рік III. Ч. 7-8, (29-30) Ліквідація — Сергій 1951. Ціна 50 Центів. Бувшос Апостольське Адміністратурне Ординаріятство Українців Римо-Католиків Парафіяльні Громади в Російській Державній Школі 1920 р. Д. Ходанна 24 годинна молитва по Радіо (репортаж) Юрій Тис Берлін Д. Фальчинський Відродження національного в Ханка. Д. Стаєнський І. Немирський Кого вибирати. Д. Ковальський Мистецтвом і Й Кобринський. А Гапон — Четвертий друг. Богдан Лепкий В. Кімаз Сі Юрко. Б. Лепкий Смерть Тетьяна. Ярослав Смагула Сонечко. Й Сапожник — Ворожка. Ф. Рибчук — Д. Чан-Бетховен. П. Пахомовський — Ян Гриндзі. Ф. О. Бадер — Відкритте невідомих мебелів на Ревелі (О. Кафр. Ю. Тис Й. Пшенський, Б. Г. Гадзин, Мирослав Ілько.

Іван Мацюк
ХАМЕЛЕОН

Українські силоп „HOTPOINT" пральні

ПРИЙДІТЬ ДО ТЕЛЕФОНУТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо покажемо і пояснимо Ваш. Закупленні Ваши „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Телефон офісу: WA 9228.

У нашому складі є різні електричні прилади.

— Говоримо українською мовою —

G.LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
700 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

СЕЗОН НА ПОЛЬОВАНЯ КАЧОК

Отворений 6-го жовтня, 1951

Маємо на складі колосальний вибір пригадаєть до полювання на прапорці перо-рушниці, приклади до чищення зброї, великий вибір амуніції! ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ І ЛЕГКІ СПЛАТИ!

STEVENS — 12 GAUGE
РУШНИЦЯ З ПОМПОЮ ДО ВИСТРІЛУ $63.85

STEVENS — 12 GAUGE
РУШНИЦЯ (ДУБЕЛЬТЯКА) ПРЕКРАСНИЙ МОДЕЛЬ $87.50

COOEY — „22 КАЛІБЕР" З ПОЗОЛОЧЕНИМ ВИСТРІЛОМ, ГАРНО ВЫДОВАНА — $13.75

COOEY — 22 КАЛІБР „REPEATER" ЦІНА ЗНИЖЕНА $21.95

SAVAGE — 30-30 REPEATER
ТРИ ВИСТРІЛИ — $67.50

ПАЛЬНАЙТЕ ЛАЙСНЕСИ В DUKE'S

DUKE'S
DUKE CYCLE & RADIO LTD

ПОШУКУВАННЯ

ВИНИЧНИЦЯ „ГОЛОС АМЕРИКИ"

Українська Радіо-Програма

Рік XVIII. Ч. 40. — 19 жовтня, 1951

Ціна 10 центів

ЗА ТИЖДЕНЬ

Англійський уряд не дозволить Греції і Туреччині вступити до Північно-Атлантичного Пакту. Розмови, що ведуться в Атлантичному Пакті, показують, що Греція і Туреччина не будуть прийняті до Північно-Атлантичного Пакту, принаймні, поки не розв'яжуться спорні питання між Англією, Францією і Америкою.

Англійський уряд не дозволить Греції і Туреччині вступити до Північно-Атлантичного Пакту, бо вважає, що ці дві країни не мають ніякої користі з Північно-Атлантичного Пакту, а Англія, Франція і Америка мають з Північно-Атлантичного Пакту користь, бо Греція і Туреччина, маючи свої армії, можуть не допустити ні Англії, ні Франції, ні Америки на Середземне море, на Чорне море і на Близький Схід.

Англія, Франція і Америка не хочуть, щоб Греція і Туреччина були в Північно-Атлантичному Пакті, бо вважають, що ці дві країни

Проф. д-р М. Полонська-Василенко

ХМЕЛЬНИЧЧИНА
Ідея державности України

[illegible]

Заповіт України XIV-XVII ст. прийняв до заповіту й дер. Хмельниц. Подальша середньовічна державність України утворювала на Київщині, Україна утворювала на заході свою державу, Україна утворювала на сході свою державу, Україна утворювала на Півдні свою державу, Україна утворювала на Півдні свою державу, Україна утворювала на Півдні

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Орган Українського Робітничо-Селянського Союзу в Канаді
Виходить кожного тижня. Ціна передплати в Канаді $2 на це, на заграницею $3.00. Спеціальне $1.50 на один рік для нових передплатників.
Редаґує колегія редакторів
І. Н. Кравчук — головний редактор

„ДЕЛАВЕЯР ТОЙЛЕС"
The Ukrainian Workers' Weekly
Published every Friday by Ukrainian Labor Publishing Co. of Canada
Printing Address:
Advertising rates: By per agate line or $1.00 per inch
J. Tatarynyk — Acting Editor
J. A. Kuchinsky B. A. — Business Manager

ПОЛІТИЧНИЙ СВІТ УКРАЇНСЬКИХ ОБУЗРИЗМІВ

[illegible]

Інші „генії" того політичного світу не обмежують на цьому свою думкою, що [illegible] Вони [illegible] Вони [illegible] Вони

Антін Гонтар.

Кілька думок з приводу 60-річчя

Д-р Маслаченко.

Світла постать Липинського

(думки з нагоди 20-річчя з дня смерти великого мислителя)

УВАГА — ГАМИЛЬТОН і ОКОЛИЦІ!
Бюро посередництва купна і продажі домів
R. TESLA REAL ESTATE
в парафії свяк архиєпископа і Гамильтон, Онт.
1291 King St. E. (King-Main) — Tel.: 9-3559
ЮТЮБИЙ ДЛЯ ПРОБУЧТЕ З НАМИ

Словінський лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PHEWSKY
Спеціяліст внутрішніх і дитячих болячок приймає
Прийнятні години від 3-9 год. полудня
5017 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL. BA 7000

DR. PHINEAS RADINOVITCH
Лікар-терапевтичний Університету в Монтреалі. Приймає хворих Понеділок і Середу від 2 до 4 години, крім суботи і неділі.
6001 SHERBROOKE AVE. — MONTREAL. — TEL.: BE 5000

Tel: CA 6884
— ● — Години: — ● —
9—12, 2—5, 7—8 години
Вівторок і Четвер вечір
Dr. Armand CHAUSSE
хірург — дентист
3456 Rue BLAILBIER EAST
pr Iberville — Montreal

DR. A. D. TESSIER
Приймає на шлях вечора і суботи
Приймання вечорами
Хворі і лікуни при нервах
УРЯДОВІ ГОДИНИ
Від 1 до 4 год. і від 7 до 9 вечора
Telephone: Tessier 7-6846
1817 Bouleverd,
Bouleverd ● — Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБОТА
LUCIEN MATHIEU
Пра.ушо чистим, на прибуваю. Робимо одяг під міри. Умірковані ціни
1844 Frontenac St. — Montreal
Telephone: FR 1090

A. FOURNIER LTD.
● Основано 1896 ●
Різного роду асортуваній
Телефон: 7-7646
11 ELM ST. E. — ОТТАВА

Найте! SILVER FOAM! Найтеплі
4 ВІДМІНИ
Пляшка 12 унцій за 5 центів
Продається всюди — Домашнє — Ексельсіор
Виключні представники — „STI BRY" — солодкі вода
Ginger Beer Lime Cola Orange, Lemon Lime Grapefruit
ВИЛИВАЄ ВЕЧЕРНО В МАЛЯТКО ГОРЯЧОЇ ВОДИ
Скора обслуга — Замовлення телефонічно 7-7961

НАША МОЛИТЬСЯ ЗА ВИЗДОРОВЛЕННЯ КОРОЛЯ
Цвят свій Отець Пій XII
Ми, Католики, Українці, Католики, Українці, Католики, Українці

Українська радіо-програма

[illegible]

Дитяча оселя в Сиденгерст

[illegible]

БЕЗ ЗАВДАТКУ

Наші ваги мають або інші чати приїзніх ваш приймають всі або частково по одну треть часть плати [illegible] залишок від мешкобуйтесь тобі Вам в нашому магазині.

тільки **В четвер, п'ятницю і суботу**

ОЦЯ СПЕЦІЯЛЬНІСТЬ З КІНЦЕМ ТИЖНЯ

[illegible] — $77.50
Серебро — [illegible] — $36.00
Кухонний стіл і чотири [illegible] — $58.00

BELL FURNITURE CO.

310 QUEEN ST. WEST — WA. 1363 — TORONTO.

ДАЛЬНИХ УСПІХІВ ЖАЖАЄМО

[illegible]

ЩЕ ОДИН НАШ ПРОФЕСІОНАЛІСТ У ТОРОНТІ

[illegible]

ІНФОРМАЦІЙНО-ФАХОВИЙ ЖУРНАЛ

[illegible]

«ЛІС МАКШТА» — ЗНОВУ ПРИЙДЕ ДО ВАС

[illegible]

ПАНА ВІН БАЧИВ ЙОГО МАТЕРІ БАЙКИ

[illegible]

ГАРМИДЕР ПРЕЗИДИЯМ КОМІТЕТУ ПІВНІЧНО-АТЛАНТИЧНОГО СОЮЗУ

[illegible]

1,000 Дол. на видання Енциклопедії Українознавства

[illegible]

ПРОФЕСОР ВАДИМ ЩЕРБАКІВСЬКИЙ У ЯНДАРІ

[illegible]

КОШТИ ПРОЖИТКУ В КАНАДІ ПІДВИСОКІ

[illegible]

ЗАХОДИТЬ АБО ДЗВОНИТЬ ДО STANDARD FURNITURE

[illegible]

Український робітник — UKRAINIAN TOILER

Ч. 38 — 20-го жовтня 1951 — 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4183

ПОЗИВНИКИ

[illegible]

ПІВНІЧНА АМЕРИКА ЗАКЛИКАЄ ЕКСПОРТУВАТИ ЗОЛОТО

[illegible]

ЗОЛОТИЙ ЗАПАС ЗСА ЗРОСТАЄ

Проф. д-р М. Полянський-Багряний

ХМЕЛЬНИЧЧИНА
Ідея державности України

[illegible]

Хмельниччина в першому періоді [illegible] Україні Хмельницький підкреслював [illegible] Україні до Київа [illegible] Хмельницький підкреслював [illegible] Старшинська Україна [illegible] Богдана Хмельницького [illegible] Українська Україна [illegible] Хмельницький [illegible] Українська Україна [illegible] Хмельницький [illegible] Українська Україна [illegible] Хмельницький

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Робітничий український тижневик у Канаді
Виходить кожної суботи. Ціна примірника 5 Канадійських доларів, для членів Союзу Українців Робітничих Канади 3 доларів.
Адреса редакції: 1 Gladstone Avenue, Toronto 4, Ontario, Canada
Editor-in-Chief: Ivan Yaremchuk
Managing Editor: Ivan Yaremchuk
Editor: Ivan Yaremchuk
Advertising Manager: Ivan Yaremchuk
Circulation Manager: Ivan Yaremchuk
Publisher: Ukrainian Publishing Co. Ltd.
Printed by: Ukrainian Publishing Co. Ltd.
Subscription Rate: $5.00 per year
Advertising rates: Payment on Publication
Editorial Board: Ivan Yaremchuk, Chairman
Mr. Ivan Yaremchuk, Managing Editor
Mr. Ivan Yaremchuk, Editor
Mr. Ivan Yaremchuk, Advertising Manager
Mr. Ivan Yaremchuk, Circulation Manager
Mr. Ivan Yaremchuk, Publisher
Mr. Ivan Yaremchuk, Printer
Mr. Ivan Yaremchuk, Editorial Board
Mr. Ivan Yaremchuk, Editorial Board
Mr. Ivan Yaremchuk, Editorial Board

Григор Гулай - Гулянтиця пиш.

І ВСУЕ БОГА ПРИЗНАЧИТЬ

[illegible]

Світла постать Липинського

(ДУМКИ І НАГОДИ 25-РІЧНИЦІ ДНЯ СМЕРТИ ВЕЛИКОГО МИСЛИТЕЛЯ)

[illegible]

Словенський лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PRIEWSKY
Спеціяліст внутрішніх лікарських венеричних хвороб
Приймає пацієнтів від 5-9 год. полудня
2167 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL.: RA 7-[illegible]

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Член королівської Академії в Лондоні. Приймає лікарня Принцеси Х. Чьонгіна з ранньої лікарньої, і робітничої лікарня Канади в ЗДА. Годині: 6-7 і 7-8 вечер, крім суботи і неділь
(В суботу за домовленням)
4001 DUPLANADE AVE. — MONTREAL. — TEL.: RE 2204

Тел. СА 6884
—Ф— Години. —Ф—
8—12, 3—5, 7—9 вечора
Крім суботи і неділь
Dr. Armand CHAUSSE
дірур — дентист
5466 rue BRAYSHAW BLVD
pir Hepsia — Montreal

DR. A. D. TESSIER
Спеціяліст на очі, вушка і горло
Приймає щодня
УРЕДОВІ ГОДИНИ
Від 2 до 4 і від 7 до 9 вечера
Telephone: Crescent 2864
Residence: 1 Bernard St.
Montreal — Ф — Montreal

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Робить, чистить, відпрасовує Робимо одяг до міри. Укіркоший
[illegible]

A. FOURNIER LTD.
Основано 1896
Різного роду всякурдаї
Телефон: 7-7546
11 ELM ST. K. — ELMHURST

Найти! SILVER FOAM! Найкращі
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Cola — Orange — Lemon — Lime
Виключні представники — „STUBBY" — солодкий вода
Ginger Beer, Lime Cola, Cream Soda, Orange
ELMHURST BREWING & MALTING COMPANY Limited
Сварк обслуг. — Відвоєлайте телефонійно: 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Начинням, кухонною посудою з алюміну й емалі, будівельними інструментами і матеріялами, газово-бензиновими кошами
74 Cedar Street —Ф— Sudbury, Ont. —Ф— Phone 2.2649

J. Y. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах
Найвигідніші, роблені до міри убрання; вовняні McKinnon сорочки Tooke's, шуфти Steider'a каскетки Stimson & Co. Знамениті ПЕЛЕНИ ЕТ. — SUDBURY, ONT. — PHONE: 6.0041

Найновіша мода: — Приступна ціна. — Відома.
Один із найбільших складів кожушів в Канаді
JONSON'S FURS
12 DURHAM ST. K. —Ф— SUDBURY, ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім вности в Судбурах"
СКЛАД: Рахів — Прольок — Рефрижераторів
Меблів — Дивана — Дрямерів — Кухонь
Продаємо за готівку або на вигідні оплати

HENNICHLINI I STRIPTOMICINI
Посилаємо до Европи по гуртівних цінах
STAKKMAN CHEMISTS
603 Bloor St. W., Toronto, Ont.
—Ф— Phone: RI 9121 —Ф—

МАЄМО НА СКЛАДІ: Ріжного роду годинники, бі-жутерію і дзиґарки. Вимонтовую роботу солідно, по умірковавих цінах. Робота гарантована на рік. Говоримо різними мовами. Працює у нас інвалід Кожевний годинникар
В. Бесарабів

Спеціялізуємося в добрих фарбах, зонах, склянках, готелях, і кабінах, як та ж ми у всіх комерчальних
HAROLD O'BRIAN
Painter
JOHN KOSTIUK
115 QUEEN ST WEST,
PHONE 884, CHATHAM, ONT

A. HEISKANEN
Painter
Phone 4 6843

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
рецепти на ліки або Бебіні косметики, Абсорбіни, Ванілін
KATES DRUG STORE
619 College St. cor. Lippincott
Telephone: RI 5464

PERFECT
ELECTRIC Co.
Електричні контрактори і генеральна направа
Маємо крамницьку з Европи (імпортовані) лямпи для і лістарі до всіх системи Вільної хати рідного народу
Ціни приступні
Завдайте або дзвоніть до
102 College St. — Tel. MI 6456

GRUDEFF and CHUMAK
Адвокати Нотаріюси
на Підвалині 10 W., Toronto
Тел. EM 4-6848
Office GRUDEFF, BC
Res. CHUMAK, LLB

Олекса Мовчанський

УКРАЇНА В ПОНЕДІЛКУ МІЖУНАРОДНІЙ

[illegible]

Олекса Ковтунський

Президентський сон

[illegible]

Новинки українців у Словенчині

Під домашнім наглядом [illegible] ціяльно-фільмовий [illegible] „Шлях" чину [illegible] ...

(НС) Голова Національного Комітету для виконання Словенчини, В. С. Крамер, що має свій осередок у Вайнинтоні, одержав з відомства [illegible] ...

Більшу частину з 350 грек-кого-католицьких священиків Словенчині вмарсоутрувала комуністи ще на весні 1950 р. і замкнули їх у концентраційних таборах в Ґоспіжі, а до сіл комуністами призначено [illegible] ...

Після тієї конференції уряд заарештував кілька [illegible] ...

Тепер часу, правдоподібно, духовенство збільшило свою пропаґанду в Словенчині, але [illegible] ...

Під великим заворушенням [illegible] ...

Уже грекко-католицьких у Словенчині є 300.000. Для них [illegible] ...

Під [illegible] ...

WHLD
5.000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Хочете почути цікаві новинки світа вісті, коментарі на нову [illegible] ...
СЛУХАЙТЕ
українські години
РАДІОВІ РЕДАКТОРИ
ВАСИЛЬ ШАРАНА
[illegible]
В радіовизвіді WHLD
Christian Radio Program WHLD
Чадрик Falls N. Y.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
McCLARY'S рефрижератори
Маємо на складі комплектне умебльовання до кожної мешкати
За готівку або вигідні оплати
Наш склад відкритий до 9 годині кожного вечора
Маємо великий вибір ґрамофонів
Дайте нам знати що прицікавило Вас оглянути наші меблі і ми [illegible]
BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
ЦИБРУХ І СИН
2066 DUNDAS ST W.
Тел. JU 3611

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
City Furniture Company
2087 DUNDAS ST. W. — PHONE: LY 9661 — TORONTO, ONT.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Оселяні і комерчеські фарми, кімнати будинки, готові і різного роду бізнесів. Відвідайте до:
James J. Babysh
REAL ESTATE & INSURANCE BROKER
409 St. Paul Street St. Catharines, Ont.
—Ф— Telephone: 5-6700 —Ф—

SINGER SALES & SERVICE CENTER
346 Queen St. W. — Toronto, Ont. — PI. 3612
ОГОЛОШУЄ ТИЖДЕНЬ ВИПРОДАЖІ МАШИН ДО ШИТТЯ
Знижки ціни на машини, шиття обгортується на відомі, на такіж усіх перебійних машин.
ВСІ ТІ МАШИНИ ГАРАНТОВАНІ
ОДНА МАШИНА ДЛЯ ВСЕЙ СІМЕЙ
С. Бонтчай — менеджер
Наш службний говорить рідною мовою

НАЙ — відмінковий
— інтересу страшний
— дешевший коров.
що має в собі всі вітаміни на!
МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ
Споживайте молоковисті продукти самої українські молочарні в Торонто
Rogers Dairy
459 Rogers Road — Phone: JU. 7193

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД ВУТУЛІН
Маємо на складі різнородне вутіля й дрова. Ручаємо за добру обслугу
Під управою ОКТІНА.
SCARBORO FUEL'S
ST. CLAIR AVE. EAST. SCARBORO JUNCTION
Tel: Elm 5-2921

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
Гарна Каплиця
366 BATHURST ST
TORONTO, ONT
PHONE WA 8604

DUN-BAY CAR MARKET
Купуємо й продаємо нові та вживані авта за готівку або на догідні оплати.
Говоримо по-українськи, польськи і російськи.
DUNDAS ST W. — 100 BOY ST
Phone: EM-4 8815 Toronto, Ont
DUNBAY CAR MARKET

Чай ЛИПОНС достосований до Вашого смаку

Калм хочете купити, або продати, будинки та одвойтеся до нашого агента.
Маємо на продаж тютюнові фарми, доми і ріжні бізнеси
Чесні і активна обслуга, тому вдавайтеся до
JOE YAWORSKI
206 Western Ave. Delhi, Ont. Tel. 346-R

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

КИТАЙСЬКИЙ ПОЛК
Мовлення з Канади: 1 20 4 20 вечора
Канадський Інформаційний „Промінь"
ОПІЛЯ Відкрите Радіо Й Т 1250
Канадського часу від год. 2.30 — 8.30, а неділею 12.30 — 1 в англійській мові
Вислав Шерман управитель

КЕТЛІ ЧЕТВЕРТОГО ГРУП
Мовлення з Канади 1000
ЧЕТВЕР РАНО 9.30 15
Управитель
Грецький год. 1 Бушмен
Канадський Інформаційний „Промінь"
Канадський Інформаційний „Промінь" 7.30 4 вечора
Українська передача
Неділя Неділю N Y — 1130
Українська передача
Українська передача
Українська передача

Проф. д-р Н. Полонська-Василенко

ХМЕЛЬНИЧЧИНА

Ідея державности України

(Стаття 1-а)

В 1654 Хмельницький розірвав останні зв'язки з Польщею і [illegible] Україну з Москвою. Цей акт [illegible] Переяслав [illegible] Українці [illegible] Переяслав [illegible] Українці [illegible] Переяслав [illegible] Українці

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Має [illegible] Українській [illegible] Канаді.
Виходить [illegible] Ціна передплати в Канаді [illegible]
[illegible]
UKRAINIAN TOILER
The official [illegible] weekly in Eastern Canada.
Published every [illegible] Winnipeg, Manitoba.
Price: [illegible]
Advertising rates by per agreement [illegible]
[illegible]
Editor [illegible] Managing Editor

БЕЗ ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ НЕ МОЖЕ [illegible] БОЛЬШЕВИЦЬКОЇ ІМПЕРІЇ

[illegible] Україна [illegible] 42,000,000 населення. [illegible] Совєту [illegible] не приємна, чому Гітлер мав на [illegible] відправити від кін Росії Вона для поміщ [illegible] 20 мілюнків цілої російської продукції і [illegible] Україні [illegible] Україна [illegible] без відривання від неї України [illegible] Генерал-майор Д. [illegible] Фуллер в своїй найбільшій [illegible] праці про те, „Чого Сталін найбільше боїться" надрукований в поширеному [illegible] Сатурдей Івнінг Пост" у числах від 27 го жовтня 1951 В цій статті ген. Фуллер з найбільшою увагою ставиться до ініціятиви руху України та можливі [illegible] народів, а найвищим признанням [illegible] про Україну. Поставивши [illegible] Арміях, а створений з [illegible] Антибольшевицький Бльок Народів (АБН), вказує найважливіше [illegible] Північно Атлянтичного Пакту. Визвольні рухи України [illegible] народів теж Фуллер [illegible] Сталін найбільше боїться та [illegible] Україні [illegible] Совєтський Союз — [illegible] Україні [illegible] Арміях [illegible] Антибольшевицький Бльок Народів [illegible] Північно Атлянтичного Пакту. Визвольні рухи України [illegible]

Цивільне військо

...Ніколайєв, а ...ся в ...ї ...ї ...ї

БЕЗ ЗАВДАТКУ

Ваші старі меблі або інші речі продали ваші приймаємо всі або частинно на оплату нової частя платні поперед. Залежно від спеціяльних меблів Ваших в нашому великому складі

тільки В четвер, п'ятницю і суботу

ОЦЯ СПЕЦІЯЛЬНОСТЬ З ЖИЦЕМ ТИЖНЯ

Прекрасні меблевий сет, як ціна на складі. Дуже мало продаємо	Сорвіти і сиряткові матераци	Хромовий сет і чотири крісла тільки
$77.50	$36.00	$58.00

BELL FURNITURE CO.

310 QUEEN ST. WEST — WA. 1363 — TORONTO.

УКРАЇНСЬКІ ВИБОРЦІ ОКРУГИ БЕЛВУДС!

У дні 29 листопада 1951 року віддайте Ваш голос

НА ЕДИНОГО УКРАЇНСЬКОГО КАНДИДАТА

в Торонті до англійського парляменту.

ІВАН ЯРЕМКА!

Хто ж краще, як він, син пімерів, що власною працею і здібностями добився до свого високого становища, буде боронити Ваших і загальних справ та потреб?

ЯКІ МАЄТЕ ОБОВ'ЯЗКИ

1. переконати, чи Ви і Ваші знайомі є на виборчих списках, а якщо Вас чи їх немає, — повідомити про це Виборчий Комітет.
2. переконати своїх сміґрованців, щоб вони віддали свій голос на ІВАНА ЯРЕМКА
3. допомогти своєю конкретною співпрацею до перемоги свого кандидата ІВАНА ЯРЕМКА і зголоситися до

ВИБОРЧОГО КОМІТЕТУ

Торонто, 791 Queen Street West

Телефони: EM-4-2761 та EM-4-3026

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Нова пересилка „HOTPOINT" пральні — і багатьох випробуваних пересилок-помпів, дасть Вам полне задоволення, бо „HOTPOINT" пральні пере Ваше чисто, зберегти Ваш одяг на довгий і час, і українські господині знають, що вони можуть пральні, що „HOTPOINT" пральні. Тому поручимо Вам набути „HOTPOINT" пральні до Вашого дому й з певністю берете вагомовий. Без сумніву, „HOTPOINT" пральні являється бо найкращі і найбільше в нашому українському домі, бо зберегти „HOTPOINT" пральні є одиноко рекламні остиги для кожної української господині.

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо поручимо і поінформуємо Вас. Запуляні Ваші „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Телефон офісу: WA 9226

З нашому складі є різні електричні прилади.

— Говоримо українською мовою —

GLUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.

790 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

З ВЕСІЛЯ НА ПРЕСУ

Готовлять Дерлянка Ф. Відійшу в 3 на Вісті наш колиш місяця 22 на ремо... Ї... Ї... Ї

Проф. д-р П. Полянський-Богданович

ХМЕЛЬНИЧИНА
Ідея державности України

(Лекція ч. 62)

Так, під гаслом гармат, під формою [illegible] Хмельниччина [illegible] Українського [illegible] Хмельниччина [illegible] Українського [illegible] Хмельниччина [illegible] Українського

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

[illegible] Subscription $1.00 (Subscription $1.50 air mail) [illegible]

„UKRAINIAN WORKER"

The official [illegible] Published [illegible] Toronto, Ontario, Canada.

Advertising rate [illegible] per agate line or $2.25 per [illegible]

J. Tarnowyk — Acting Editor

J. Kowbasnyk, B.A. — General Manager

Іван Яремко і українці Торонта

[illegible] українців Торонта та [illegible] Що Ми сказали б більше — [illegible] Ми [illegible] ставлять нас [illegible] кандидатури в [illegible] виборах 22 листопада р. р. будуть [illegible] за тоном не [illegible] кандидата та на [illegible] ставлення [illegible] про якусь [illegible] пробу українців проявити [illegible] дати [illegible] вірне відносини [illegible] тільки в Україні [illegible] українці [illegible] ставлять [illegible] Українці [illegible] ставлять [illegible] Українці [illegible] Українці [illegible] Українці

Ще про Т. зв. українське „тверде ядро"

[illegible]

Світла постать Липинського

(ДУМКИ І НАГОДИ ЗА РІЧЧЯ 5-ДЛЯ СМЕРТИ РЕЛІГІЙНОГО МИСЛИТЕЛЯ).

(Гляди ч. 42)

[illegible]

УКРАЇНЦІ МОНТРЕАЛЮ І ОКОЛИЦІ!

Український Громадський Комітет, створений з представників українських національних організацій Монтреалю й околиць, скликає Українців Монтреалю й околиць на Загальні Збори, що відбудуться в неділю, 12 листопада, о годині 2 по полудні, в Українському Національному Домі, Українській Католицькій Школі, Церковній залі, св. Михайла, ЛУЖР при цій парохії, Церковний Комітет при гр. кат. парохії св. Духа, ЛУЖР при цій парохії, Церковний Комітет при гр. кат. парохії Св. Василя, Церковний Комітет при гр. кат. парохії Св. Лариси, Церковний Комітет при гр. кат. парохії Св. Лариси, ЛУЖР при цій парохії, Церковний Комітет при гр. кат. парохії Св. Василя й Св. Лариси, Церковний Комітет при гр. кат. парохії Св. Лариси, Жіночо-Дитячий Комітет при гр. кат. парохії Св. Лариси, Православна Громада при гр. православній церкві, Православна Громада при Лариси, Тов. Просвіти, Т. Шевченка Т. Ш. Українських Жінок, Українська Стрілецька Громада, Союз Українських Ветеранів, Український Пласт, СУМ у Монтреалі, СУМ на Лариси, Українські Студентські Організації при університеті, Українська Студентська Організація „Обновлення" заміняючо від протестом ЮНЕСКО Відділ в Монтреалі

ВЕЛИКЕ ПРОТЕСТАЛЬНЕ ВІЧЕ

В неділю, 11 листопада р. р. год. 2. по пол. у Гапто Гол — на зложення рішучого протесту проти намагань московських шовіністів за подавом виступити в імені України в імені повернення большевицькою Москвою народів Україні! Хай нікого з нас не забирає на тому вічу, щоби:

1) Засудити вини спроби відновлення московської імперії після розвалу СССР!

2) Одноцільно домагуватися перед лицем способів долібового світу ясну політичну волю всіх національних сил, що виявляє на ціле Батьківщину проти большевицької Москви за УКРАЇНСЬКУ САМОСТИЙНУ СОБОРНУ ДЕРЖАВУ, за РОЗПОДІЛ МОСКОВСЬКОЇ ІМПЕРІЇ НА САМОСТІЙНІ, НАЦІОНАЛЬНІ ДЕРЖАВИ.

Монтреал, 22. 10. 1961 р.
Громадський Комітет.

Самостійний лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PREWSKY
Спеціяліст внутрішніх захворювань видужав
Приймає пацієнтів від 3-9 год. вечорами
5007 PARK AVE., MONTREAL, QUE. — TEL. HA 1020

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Лікар українців Монтреалю й Монтреаль. Приймає лікарня Принцеси Х. Чекання і кожна [illegible] в лікарняного вагона Канада й ЗДА Годині 4-7 і 7-8 вечора крім суботи і неділі (в неділю по полудню)
4681 DESLANDES AVE. — MONTREAL. — TEL. RP 6000

Тел. СА 6006
—o— Години —o—
9—12, 3—5, 7—9 вечора
Щотиждня Четвер вечірні
Dr. Armand CHAUSSE
лікар — дантист
ЗАЛ ПЕРШОЇ ВАГИ
pir Шерка — Монтреаль

ЖІНОЧА ЛІКАРЕЦЬКА РОБОТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Працьмо, чистимо, направляємо Робітню одягу до нових Умерковлення
2054 Parnasse St. — Montreal
Telephone: PA 3288

DR. A. D. TESSIER
Лікарняні на лікарні [illegible]
Приймає [illegible]
Х. год. і вечора при [illegible]
—o— Telephone —o—

A. FOURNIER LTD.
—o— Основано 1896 —o—
Рішучо розв. конкуренції
Telephone: 7-9246
11 RUE PIT, N. — Montreal

Найкращі SILVER PORTAL Montreal
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Coke — Orange — Lemon — Lime
Виробники Безалкогольних напоїв „ПЕПСІ"
Ginger Beer Lime Coke, Orange, Lemon, Lime, Grapefruit
ЖИВОЧНІ ПОВІТРЯ & BALTON COMPANY LIMITED
Сорок обмітуа. — Замовляйте телефонічно 7-9001

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЛЯ. Начиння кухонного посуду з алюмінуму в пасмах, будівельними матеріялами і [illegible]
19 Cedar Street —o— Sudbury, Ont. —o— Phone 4-2040

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурях
Найкращі, робимі до міри убрання;
Анілінг Мейстер, сорочки Тоонгя, шуузи Stride's
44 DUFERIN ST — SUDBURY, ONT — PHONE: 4-0461

Найкращий вибір — Пристойна ціна. — Відомий.
Одяг із найкращих сказів для жінок і Дітей
JONSON'S FURS
16 DUFERIN ST N —o— SUDBURY, ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий для ночей в Судбурях"
СКЛАД: Рідій — Продаж Рефрижераторів
Меблі Дивани Дрепері Кухонь
Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

ПЕНИСИНИ І СТРЕП ТОМИСИ висилаємо до Канади на гурмашах всіх мах.
STARKMAN CHEMISTS
[illegible] St. W., Toronto, Ont
—o— Phone: KI 5181 —o—

МАЄМО НА СКЛАДІ ріжного роду годинники, бінуторії і дивакти Вибір [illegible] в роботу [illegible], по умірованих цінах. Робота гарантована від рік. Говоримо різними мовами Працюємо у нас: [illegible] Ф. Басараба

Спеціялізуємося в добрих фарбах, домах, гаражах, готелях і підлогових [illegible] у всіх комерсальних бізнесах!
HAROLD O'BRIAN або JOHN KOSTIUK
[illegible] ST. WEST
PHONE 884, CHATHAM, ONT

A. HEISKANEN
[illegible] N
[illegible]

PERFECT ELECTRIC Co
Електричні контрактори і генеральні полагоди
Маємо кришталевий і [illegible] [illegible] і [illegible] до всіх [illegible] Вашої хати [illegible] чисто!
Ціни приступні.
Заходіть або дзвоніть до нас Сьогодні
[illegible] Ont
Phone: [illegible]

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
рецепти на ріжні ліки. Після [illegible] Аптекарем, Бакстер
KATES DRUG STORE
412 College St. cor Lapthorne
Telephone: LI 3464

GRUDEFF and CHIMAK
Адвокати Нотаріюльвіти
[illegible] St. W., Toronto
Tel. EM 4-8496
John GRUDEFF, KC
Olga CHIMAK, LL.B

Коли хочете купити, або продати, будинок то адвокатуйте до нашого агента,
Маємо на продаж готовий фарм домів і ріжні бізнеси
Чесна і каткова обслуга, тому адвокатуйте до:
JOE YAWORSKI
206 Western Ave. Delhi, Ont. Tel. 346-R

Пророк у фальшивій тозі

[illegible]

Канадійська сцена

РОЗБУДОВА ПРО-ВИНІЦІЯ КВЕБЕК

[illegible]

З дійснюють план Маршалла

[illegible]

УВАГА! УВАГА!
Хочете почути цікаві нові тони місті, коментарі на актуальні теми, нові з життя українських організацій в Канаді і США українську пісню та музику — СЛУХАЙТЕ
українські години
РАДІОН РЕДАК
ВАСИЛЬ ШАРВАНА
Кожного дня год. 2.30 — 5.00.
У неділю 12.30 — 1.00.
з радіостанції WHLD
Ukrainian Radio Program WHLD
Ошкала Тайм, N. Y.
5,000 WATTS

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛЯ
МЕЛАНІЯ рефрижератори
Маємо на склад комплектні умебловання до кімнат нас
За готівку або вигідні сплати
Наш склад і виставка відкриті до ранка кожного вечора.
Маємо великий вибір речей ваги
Дайте нам знати ми приїдемо Вас до дому і маємо [illegible]
BEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
ІНЬБРУК І СИН
[illegible] St. W.
Tel. JU 3-8161

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛЯ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКО СПЛАТИ
City Furniture Company
[illegible] ST. W. — PHONE: LT 5051 — TORONTO, ONT.

УКРАЇНСЬКА АГЕНЦІЯ
ПРОДАЄ: Основні і шкільні ріжних, зібрані будинки, готові і ріжного роду бізнеси. Звертайтесь до:
James J. Babysh
REAL ESTATE & INSURANCE BROKER
[illegible] St. Port Stanley — Ont. Collingwood, Ont.
—o— Telephone: L-0705 —o—

SINGER SALES & SERVICE CENTER
346 Queen St. W. — Toronto, Ont. — PL 3612
ОГОЛОШУЄ ТИЖДЕНЬ ВИПРОДАЖІ МАШИН ДО ШИТТЯ
[illegible] машини, якими опрацюється на відомі, що [illegible] усіх переріблених машин.
ВСІ ТІ МАШИНИ ГАРАНТОВАНІ
ОДНА МАШИНА ДЛЯ КОЖНОЇ ЦІЛІ
УДЕНЬКО ЕКЗАЛАТИ КУРСИ ШИТТЯ
— Безплатні — ознайомлюємо
Нові слухачі говорять ріжними мовами!

НАЙ — відмінний — летше старшений — Аналізований в світі, що має в собі всі вітаміни як: МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ
Споживайте насолоджуйтеся кращої української молочарні в Торонто
Rogers Dairy
459 Rogers Road — Phone: JU. 7193

Коли висилаєте гроші за море можете їх слати
• скоро
• вигідно
• безпечно
Use
CANADIAN PACIFIC EXPRESS
Foreign Remittances

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД ВУПЛАМ
Маємо на складі різноровні вуплам в дрова. Ручний за добру обслугу.
Під управою Е. ОКУТВА.
SCARBORO FUEL'S
ST. CLAIR AVE. EAST SCARBORO JUNCTION
Tel: Gen 1-[illegible]

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
Гарна Каплиця
[illegible] ПЛАТНІ БЕЗ ЗУ
TORONTO, ONT.
PHONE W4 [illegible]

DUN-BAY CAR MARKET
Купуємо й продаємо нові та ужиті авта за готівку або на легкі сплати.
Говоримо по-українськи, польськи і російськи.
[illegible] DUNDAS ST W. — [illegible] ROY ST
Phone: EM-4 [illegible] — Toronto, Ont
DUN-BAY CAR MARKET

Випродаж під кінець тижня

Того ніхто не перевищить!

МУЖЕСЬКИЙ ОДЯГ ЗА ЗНИЖЕНИМИ ЦІНАМИ ПРОДАЄТЬСЯ

ПАНТ — ПАНТ

ЧИСТО ВОВНЯНІ ПАНТИ ПЕРЕДВОЄННОЇ ЯКОСТІ

ХЛОПЦІ! — ХЛОПЦІ!

ЧИСТО ВОВНЯНІ КАРДИГАНИ

ДІВЧАТА! — ДІВЧАТА!

ФІНЕЛЬНІ ВОВНЯНІ ПІДШАТАНКИ

ДАНФОРТ БАРТЕН ЦЕНТР!

НА СХІД ВІД ЯУГА

БЕЗ ЗАВДАТКУ

Ваші старі меблі або інші речі приймаємо на продаж або частково на оплату цієї нової пишної Зелемної від мешкаючих меблів Вашим а нашому розкішному складі

тільки В четвер, п'ятницю і суботу

ОДНА СПЕЦІЯЛЬНІСТЬ З КІНЦЕМ ТИЖНЯ

Прекрасна мебльовка (... ліжка, ... матрац, ... стіл, ... стільці) — $77.50

... ліжка, матрац, ... — $36.00

Кухонний стіл і чотири ... — $58.00

BELL FURNITURE CO.

318 QUEEN ST. WEST — WA. 1363 — TORONTO.

УКРАЇНСЬКІ ВИБОРЦІ ОКРУГИ БЕЛВУДС!

ЩЕ ДВА ТИЖНІ ДЕЛІТЬ НАС ВІД ВИБОРІВ 22 ЛИСТОПАДА, 1951 ВИКОРИСТАЙМО Ж ЩЕ ЦІ ДВА ТИЖНІ, ВСІ СТАНЕМО МАЙОМ

ЗА ДОБРОГО ІВАНА ЯРЕМКА!

Кожний у нас допоможе до перемоги цього нашого кандидатові! Приєднуйтеся наших приятелів і знайомих в окрузі Белвудс, щоб вони голосували на

ІВАНА ЯРЕМКА!

Приходіть у п'ятницю, 9 цю, на Передвиборчі Вічі до Пальмертон-Сьюд, вул. Пальмертон 148, на вулиці о год. 7.45, говоритиме Іван Яремко та, крім нього, ген. Прокурор Онтарію, Дін Портен.

Перемога Івана Яремка — це перемога нас всіх!

Запишіть і другим передайте адресу Виборчого Комітету:

701, Кінг-Стріт Вест — Телефони: EM-4-2761 і EM-4-3026.

ВИБОРЧОГО КОМІТЕТУ

Торонто, 701 Кінг Стріт Вест

Телефони: EM-4-2761 та EM-4-3026

Гарні оголошення

ДО ВИНАЙМУ дві обмиті умебльовані, з купанням до вибору для бездітної родини. Зголошуватися: 34 Бовмен Ave. — см гтж

Тел. LO 9201

До винайму умебльована кімната на ... Ave. ... Телефонувати ... Ave. ... Телефонувати RO 2156 ... см гтж

Фізіотерапія | Колекціонерів просимо в п'ятницю, 9-11-1951 о год. 20.30 на годину сходини в ЯМО. Комітет 297 Бейлгерстрі.

Д-Р МАРТИН ЧЕНЕСОК BA, MD CM, P.P. H. ЛЕКАР І ХИРУРГ

З Рамсгейт Ave. Для зручності лікування 1-4 год. 6-8 год. ... Телефони: Канцелярія OL 2115 Помешкання RU 6382

Під сучасну пору існують два роди пасти гло-ковт до долівки

ПРОДУКОВАНОЇ ФІРМОЮ ДЖОНСОНС ВЕКС

Дає довготривалий полиск.

Дає блискучий травлений полиск, який не дасться скоро затерти.

Джонсонс Гло-ковт (з чорнильною етикетою) це найкраще розповсюджена паста до долівки.

Джонсонс — Гера Гло-ковт (з зеленою етикетою) це нова паста до затушовування до лиску.

МАЄТЕ ДО ВИБОРУ — ВАША КРАМНИЦЯ

МАЄ ОВА ГАТУНКИ ПАСТИ

"Johnson's" and "Glo-Coat" are registered trademarks of S. C. Johnson & Son, Ltd., Brantford, Ontario.

SHERMAN'S HARDWARE STORE

(Corner Queen and Augusta)

537 QUEEN ST. W.

Продає всі гатунки пасти

ДЖОНСОН - ВЕКС

Наші продавці говорять усіми мовами

Продаємо ваші товари в усіх гатунках

Українські робітник

UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII. ч. 41 — Торонто, Канада, 9-го листопада 1951 — Number 41 — 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4183 — Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa — Число в Канаді 5¢; дешевше 7¢ — Price in Canada 5 c; elsewhere 7 c

Українці, голосуйте тільки на українців!

Виборці з Белвудс Торонто голосуйте на І. Яремка

Виборці з Ошави і околиці виберіть М. Старчевського

Петро Ковтюх

Наспіли сумні вістки

[illegible]

З Вінніпегу

[illegible]

Американець про Україну

ЩО СКАЗАВ ОЗЮНОР ПРО УКРАЇНСЬКИЙ НАРОД?

[illegible]

Непокорний народ є найсильнішим місцем в світі сьмих наших підбоїв світу.

Говорив генерал Дуглас Мак Арт, колишній генерал Америки, а тепер командуючий військами Америки на Далекому Сході.

Американські пілотарні тоб комітет мав бути знати структуру населення в СССР і щоби усвідомити собі, що тама організація багато ще чекається до усунення комуністичної системи.

Американські пілотарні тоб комітет мав бути знати структуру населення в СССР і щоби усвідомити собі, що тама організація багато ще чекається до усунення комуністичної системи.

Генерал Мак Арт, що при нагоді з „Большого Театра" в Чехословакії одер в конкурсах фотографічного мистецтва, в Чехословацькій Республіці, в „Національний Дерадіо" — до нікудиться, що ми бажаємо свободу. Їх нині й ми, наприклад, гуси і боротьбою показують такими приємними патріотами, що оформили кожну нашою" (американську Рад.).

Бо „УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК" Рік XVIII., ч. 44 (46-го листопада 1951

Увага Судбурські виборці!

Дня 22. листопада 1951, віддайте свої голоси на Дест ника Беланда С. Гемилла, міністра кольонізації, і за продовженням уряду премієра Фроста з Прогресивно-Консервативної Партії.

Північ дістала за правління прогресивно - консервативної партії більше всяких добродійств, як за всіх попередніх урядів. Підтримайте своїм голосами людей, які принесуть вам більше добрих шкіл — світла і електричности — шпиталів і найздоровіше робітниче законодавство в Канаді і в Зл. Державах.

НЕХАЯ ВАС ПРОВАДИТЬ ГЕММЕЛЛ!

Канадійська сцена

ПРАЖНИНИ ОДНОГО КАНАДИЦЯ З ПОЇЗДКИ ПО ЕВРОПІ

Джон П. Кід, директор Канадійської Ради Гроздівництва, недавно повернувся з поїздки по европейському континенті. Він твердить, що сьогодні канадійці, в Канада є популярні в Европі, а особливо в Німеччині частині.

Дж. Кід мав нагоду зустрітись в Англії, Голяндії, Шваймарії та Франції багатьох керівників людей з державних і приватних організацій, як теж полагоджених виключних конференцій і обговорень з ними питання в інформаційною роботою дешевого спорту і проекти в Канаді і Европі.

Дж. Кід твердить, що в Англії тому дешевого спорту, що тисячі людей бажають поселитися в Канаді. Европейці вважають Канаду за країну в великою амбіцією, яка може добити почесть їх за особливо їхніх дітей, реальною життєвою можливостею. Очевидно кожен хотіли б знати щось більше про Канаду, а тамчасти інформативних матеріялів бракує.

Чергове поміження Дж. Кід за міністрата до воєнних настроїв Ви кажете, що в Англії німецкої Европи в Франції виконано, частиною в Англії, ріжно пишуть про можливості війну війни. Деякі чоловіки і вже вважають в представника одного міста Сакса під поперечним часі вагнутрійній стоять перед черговою війною.

У зміну з розташуванням канадійської військової відділів в Европі потрібно іншого роду інформативних видань, які можуть бути чить більше, як тільки добрим військовим спосіб, стабілізовано в нуваля, хоч і солдаці, крім воєнні поміні бути справжнім кабінетом Канади і то

[illegible]

Заміна закону про щорічні ренти

Федеральний уряд в Канаді має наміри дещо змінити діяльність Канадійських Ар про Щорічні Ренти.

Досі обговорювали постановка, що доходила на щорічно щорічної ренти тим на суму 1,200 дол. Тепер ця сума мала б бути підвищена до 2,400 дол. Зміна закон про щорічні ренти вважається більшою групою чайстю нашої вигоди.

Державні щорічні ренти мають свою базу в оподаткуванні громадян. З уряду на не міністерство фінансів досі не погоджувалося за підвищу максіцум щорічної ренти. Одрей тепер дає для такої підвищки в рамці міжнародних обставин і громадянин тих погляців на Цей. Не треба нобіжати, що хоть наміняти вам ярмка, якщо не якого бувальщо виносного часу. Цілком, ема не міжнародне якомусь случаєчі, або ми є противники деяких суспільних ярмок. При тому слід нам демократії Англія має ми в'ятнів, що серед найдіяльніших найнебезпечніших ярмок,

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

[illegible]

„UKRAINIAN WORKER"

[illegible]

З ОДНОГО ЗАСІДАННЯ К. У. Н. У ВИННЕПЕГУ

[illegible]

[illegible] ... ніяка ... [illegible] ... ніяка ... [illegible] ... ніяка ... [

"ГЕКО"

Моріг українського мистецького слова

Ніколи ще українськи[illegible] не було так непрощ[illegible] ... Ніколи, що Україна ... [illegible] ... Сьогодня у свою ... [illegible] ... Москви. І за те ... [illegible] ... Шевченко. Прочитайте ... [illegible] ... Дуки" є такої дитя автора ... [illegible] ... Шевченко творчість?

Хвильовий кажу неспра[illegible] ... [illegible] ... ріальний грунт всього свого життя який для духовну ... ду і всій нації.

Він ви борютьбу на зве фронта з Шевченком і з ... Юнгу Відступник з в боротьбу з християнством і з своїм гуманоцентризмом. І ... Христа Спасителя". Ти ... [illegible] ... ня. Ці нашої ... [illegible] ... ня. Ці нашої ... [illegible] ... ня. Ці нашої

БЕЗ ЗАВДАТКУ

Ваші старі меблі або інші речі приймаємо всі або частини як одну третю часть платні наперед. Залишки від споживчих меблів Ваше в нашому магазині складі

тільки В четвер, п'ятницю і суботу

ВІД СПЕЦИЯЛЬНОСТЬ З КЛЕЦЕМ ТИЖНЯ

$77.50 — $36.00 — $58.00

BELL FURNITURE CO.

318 QUEEN ST WEST — WA. 1363 — TORONTO.

INCOME INDEMNITY AGENCY

Central Branch

414 Bay Street, Toronto, Ont., Tel. PI. 6126

ЗДОРОВЛЯ, ВЕКАЛЕНЕ, ACCIDENT & HOSPITALIZATION

ПРЕДСТАВНИКИ

Continental Casualty Co.

„Добрий слуга вирвав, хто перемагає Бога"

Українці в Кіченер, Ватерлю й околиці!

Голосуйте на д-ра Лівайна дня 22 го листопада 1951

Д-Р. С. ЛІВАЙН

- КВАЛІФІКАЦІЇ
- Брав участь в публічнім житті продовж останніх 30 років.
- Був посадником Кіченеру в роках 1950-1951.
- Він вірить, що не можливо бути расового становища. Всі люди повинні жити і бути трактовані як рівні.
- Він вірить у свободу для всіх людей і він завжди має на серці Ваше добро і буде дбати старатися для людей Ваших справ.
- Він вірить у виконання громадських обов'язків і є рішучий цього прихильникам.

Д-Р. СТЕНЛІ ЛІВАЙН

687 Kier Cr B-

КІЧЕНЕР, ОНТАРІО

Louis Herman, KC

THE FROST CANDIDATE

Голосуйте на Луїса Германа, який буде заступати Ваші інтереси.

LOUIS HERMAN K.C.

ГОЛОСУЙТЕ ТАК

Louis Herman X

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Український склеп „HOTPOINT" пральні

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і інформуємо Вас Закуплені Ваше „HOTPOINT" пральні на інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Телефон офіс: WA 8225.

У нашому склепі є різні електричні прилади.

— Говоримо українською мовою

G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.

799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТІЛЬКИ В

ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ТІЛЬКИ УМАРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ

YORK PACKING Co. LTD

104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU- 5197 — TORONTO, ONT.

ФАБРИКА

СТАРОКРАЕВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ. ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА. ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦІ СОНИ, ВИНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII. Ч. 44 (46) Торонто, Канада, Неділя, 25-го листопада 1951 | Vol. XVIII. No. 46 Toronto, Canada, Sunday, 25th November 1951

282 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133

Передплата на рік: Канада і США $2.00, Інші країни $3.00 | Subscription rates: Canada and U.S.A. $2.00, Other countries $3.00

Число в Канаді 5¢, Англії 7¢ | Copy in Canada 5¢, elsewhere 7¢

ПІСЛЯ ПЕРСІЇ І ЕГІПТУ — ІРАК

Положення що затворяється між Британією й Єгиптом, над якими ще тяжить тінь звиїй війні. Справа стає дуже напружена, бо обі сторони рішили ужити сили замість дипломатичного переговорів. Британія стягає нові сили до Суезького Каналу, посилає щораз нові транспорти зброї і обмежує нею в до того величезні арнісал, заповнені в підземельних складах. Єгипет також не пробує відкритої війни при допомозі своєї армії, тільки в останніх часі видав наказ підтримку повстанчих загонів. Ті арабські повстанці за гонки вогрдам ажному розпорядженню в першій світовій війні на проводом англійського полковника Лоренса, воюють проти тодішніх англійських союзників турків. І тепер на ті терени прибуває, що до робських волонтерів, які на гроші готові воювати тим, ріжно стрілять. Англійці не поміляють, як також прямих військових та політичних радників. Не дарон в Єгипті і в суміжній Абісінії є большинці поселились зі совинни рівних комісарів „ґорумовців" ГКВД чи вже просто шпигунів.

Єгиєтські провокатори дамали, що їм дехто вдається усунути британців із Судану та з області Суезького Каналу, подібно як на початку Персії. Але між Персією і Єгиптом, є велика різниця. Вассей йдеться не так про Єгипет, як про канал. Навправді, то Британія кілька не може зрезиґнувати, бо він є головною артерією Британської Співдоти Народ. Через той канал перевозять всі засоби безпосередньої зброї (амуніції) між Британією й Індиєю, Індонезією, Індіяй Пакистаном, Цейлоном, Малаєю і Сінґапором. Крім того, Індія і Пакистан мало б їх лежати в часі війну від до зазову Єгипту, а на випадок війни від оліти і вказують Єгипту оборонити той канал від єгипетської сонечної самої армії. Не дарон Ґенерал Сміта Сінґа Нерудін лекцію мовляв, то тепер, що ми не в війні перед, то в від цього серця людям дуже не вистарчить. Шевченка Ти перелет мене, Поет", тим тонко, що Юлиян Відступник, легковажив на свої батьки і шпурляючи залочнику кров із своїх грудей, пробивши стрілою чинящу до Бога. Ти перелет мене, Галилеянине"

НА ПРЕС

На хлопчиків в Сіваїнах і Пакистан, Малайзії і Марокко вже є Ви — Т. Ґандгі, Ґандгі, Ґандгі,

Шануймо пам'ять і наслідуймо діла нашихвеликих людей

(В 7-му річницю смерти Митрополита графа Андрея Шептицького)

[illegible]

Граф Андрей Шептицький, митрополит Галицький, архиепископ Львівський, [illegible] Великого Князя Галицького, [illegible] Апостольського Престолу, доктор [illegible] Філософії, учитель [illegible] Львівський складає „Ізраїль прийшовши перед Богом" [illegible] Львівський складає „Ізраїль перед Богом" [illegible] [illegible] Всемогучого Бога [illegible] [illegible] 1899 р. в на [illegible] [illegible] 17-1-1900 Уставлена 1-1-[illegible] 1944 Ми в [illegible] [illegible] [illegible]

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

Subscription rates: [illegible]

Advertising rates: [illegible]

Publication office: [illegible]

Editorial office: [illegible]

Editor: [illegible]

Advertising manager: [illegible]

Business manager: [illegible]

ЗНОВУ ПРОСЯТЬ МОСКВУ ВСТАНОВИТИ МИР

[illegible]

РОЗПОРЯДОК ГОЛОВНОЇ УПРАВИ СУДУ

[illegible]

БУДИ ЗАЛЮБОК ЗАЛЮБОВНИКІВ

Реакція між прибічниками галицько-українського і демократично прямуючого [illegible] Дегтярчина (руб [illegible] Дегтярчина [illegible] [illegible] [illegible]

ЗА ХАРАКТЕР УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ

Кілька [illegible] Ґрінвуд [illegible] Канаді. [illegible] Ґрінвуд [illegible] Ґрінвуд [illegible] Ґрінвуд

Рік XVIII. Ч. 45. Дня листопада 1963

Vol. XVIII. No. 45. November 20th, 1963

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: WAverley 4123

Published on second class mail Post Office Department, Ottawa

Ціна в Канаді $6; ціна в Америці $7 на місяць

Українська радіо-програма

[illegible]

Трибуна оголошень

[illegible]

БЕЗ ЗАВДАТКУ

Ваші улюблені меблі або інші речі при нас у нашому грейджевому ваш або частково на одну третю часть платні замову, а решту від власовбултна Ваших в нашому в нашому складі.

тільки В четвер, п'ятницю і суботу

ОЦЯ СПЕЦІЯЛЬНІСТЬ З КИЦЕМ ТИЖНЯ

$77.50 $36.00 $58.00

BELL FURNITURE CO.

318 QUEEN ST. WEST — WA. 1363 — TORONTO.

МІСТО НА ТИТІ ДОМИ на продаж малими парцелями або цілими, зелені вода рибк. забави Н мало моря гаю не було на продаж 60 метрів більше на фронтову стону, що має 200 стіл з глибину. Якраз на лінії на шосе („лайнів") ч. 7, на схід від Петерборо. Купуйте зараз, з правом замови платіж Телефонуйте Мі 8167

DUKES СОВГИ

(ЛЮКВІ) ДАМСЬКІ БІЛОТ "ОГУРИ"
розміру 10-13 $ 7.95
розміру 14 $ 8.95
Хлопчі 4-9 $ 9.95
Розмірні ціни $ 4.95
Мужські Чоботи ціни ред 12.95 - 8.95
Свяки в цьому тижні прикладі

Ціна в 14.00 до $ 23.50
Дітячі забавки і ваки (керсі) і інв. ціни, які відповідно на кожну кишеню.
ПРИЙДІТЬ Й ОГЛЯНЬТЕ НАШ ВЕЛИКИЙ ВИБІР РАДІЯ, від $ 19.95 вище
Ми маємо найкращий вибір!

DAЄМО НА ЛЕГКІ І ДОГІДНІ СПЛАТИ
ОТВОРЕНО ВЕЧОРАМИ

PHILIPS - GENERAL ELECTRIC - PHILCO
Tel.: EM 4-3583
(близько Бетарст)

Dukes

STANDARD FURNITURE
„Beach' Stoves & Ranges

Оцей прекрасний модель, ВІЛАСН кухня, з чотирма, з вмонтованим ніжем, вміщений ацетеля порцеляною, блестящий, не іржі, комфетно новий. Великий попит за — ВІЛАСН печиця і решітка гарантія для цілого модель. Нетяжкий попит за — ВІЛАСН печиця і решітка гарантія для цілого модель. Нетяжкий попит за — ВІЛАСН кухні у нашому великому складі.

Говоримо українською мовою.

ЗАХОДІТЬ АБО ДЗВОНІТЬ ДО СТАНДАРД ФУРНІТЮР, 307 ДУНДАС ВЕСТ, ВІ. Тел.: РЕ. 6000

Ріг Кінг і Нігара вулиць.
Отворено до 9-ої години вечора.

ЛИСТУВАННЯ

Вп. Зінченко Вол. Р. Р. 3 Алгуа, Онт. Просимо подати свою нову адресу, бо посилку повертено Здорово.

Вер. о Іванчиню С., Брунсвік, М. Й.: Просимо подати свою нову адресу, бо чекає посилкий Ваш, вертається Ваш.

Вп. Ромашовський, Чікаго, Ілл.: [illegible] Вп. інститут Українських Кволо Студентів Саскатун Просимо [illegible] Вп. Гнаєвий, Чікаго: [illegible]

Вп. Іванчиків і Ганонтон [illegible]

Вп. Гриць Адріян, Ст Кетерінс [illegible]

Вп. Дмитро Мусак, Детройт: [illegible]

ЗІ СПОРТУ

Україна 1 — Ст. Вінцент 0-1 (0-0)

У першій половині слабо грав цілу команду Україна проте знаю з другою половиною протилежна. Тоді ж решітко найкращого на грі Рогайко, якого частування [illegible]

У другій половині, перевага Україна [illegible] Україна 1 — Ст. Кедмо 1-0 (1-1)

Крилатку шахт, Україна перемогла з великою [illegible] Україна 2 — Ст. Кедмо 2-1

Поручаємо.

ЗОЛОТИЙ ПЕРСТЕНЬ ЗАЛЮБКИ ПІДСТІЛ ЗА ТАКИЙ ЗАЛЮБКИ ПІДСТІЛ ЗА ТАКИЙ ЗАЛЮБКИ ПІДСТІЛ ЗА ТАКИЙ

ДАЄМО НА ЛЕГКІ І ДОГІДНІ СПЛАТИ
ОТВОРЕНО ВЕЧОРАМИ

PHILIPS - GENERAL ELECTRIC - PHILCO
Tel.: EM 4-3583
(близько Бетарст)

Dukes

ДОМИ НА ПРОДАЖ

HAMILTON, Онт
ДОМИ НА ПРОДАЖ

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Українська Електрична Компанія

GLUKES
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
790 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТІЛЬКИ В

YORK PACKING Co. LTD
104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU-5197 — TORONTO, ONT.

ФАБРИКА
СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ,
ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦІ СОНИ, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ, ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.

В БУДАПЕШТСЬКІЙ СТОЛИЦІ

[illegible]

ПРОТИ МОРАЛЬНОГО РОЗКЛАДУ

[illegible]

Комуністичне нападовництво в Корее

[illegible]

НЕСПОКІЙ У МАРОККО

[illegible]

ПРОСЯТЬ ЧУЖКОВА РОБИТИ РЕВОЛЮЦІЮ

[illegible]

ТУРЕЧЧИНА ВІДМОВИЛА МОСВІ

[illegible]

ОБОРОНА БІЛЬШОГО СКОДУ

[illegible]

„ЗРАДА ЧЕСЬКОЇ ДЕМО КРАТІЇ"

[illegible]

ЗУСИЛЛЯ ДВОХ СВІТІВ У ЦИФРАХ

[illegible]

НАЙДЕНО РОЗБИТИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ ЛІТАК

[illegible]

ЯПОНІЯ РАТИФІКУВАЛА МИРНИЙ ДОГОВІР

[illegible]

ЯД АМЕРИКАНСЬКИЙ ПРОВОДОМ

[illegible]

Більша відповідальність рокленне свого помешкання

[illegible]

Большевики обстрілювали АМЕРИКАНСЬКИЙ ЛІТАК НА БАЛКАНАХ

[illegible]

ВІСТКИ

[illegible]

НА ВИЩІЙ ТЕМІ

[illegible]

Вони дали за нас свою кров

[illegible]

УКРАЇНСЬКА ГЕТЬМАНСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ
ВІДДІЛ І. В ГЕМТРЕЖК. МІЩ

повідомляє своїх Членів, що в суботу, 1-го грудня 1951 р. о год 7 ім. в приміщенні домівки УГОА, при вул

Гурзон 2507 відбудується

Річні Загальні Збори

ПРОГРАМА ЧОРИН

1. Відкриття і молитва
2. Вибір Предсіда Збора,
3. Перевірка правнів
4. Практичний доклад
5. Відчитання протоколу з минулого року
6. Звіт Управи й подвижника членів
7. Звіт Контрольної Комісії.
8. Вибори нової Управи й Контрольної Комісії
9. Інші справи
10. Нові пропозиції

Що нових управ, уповноважуючих виконати справи [illegible] Відділу Школи" на центральному [illegible] Управи для [illegible] Управи [illegible] Управи [illegible] Управи

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"

[illegible]

„ЗАВАЖАЙМО ТОВАЗІ"

[illegible]

ПРОТИ ХАОСУ Й БЕЗЛАДДЯ

[illegible]

ХТО РОБИТЬ РЕВОЛЮЦІЮ

[illegible]

КОМУНІКАТ

[illegible]

За Головну Управу
Голова

Ярослава Лишинський

Станислав М. Кричевський

(Перекладе Ю. Косач)
(Продовження)

[illegible]

Отож Радянськоі не громіли поміщик жадав небезпека. Тож вивіть вибуто з литовського табору, як це звичайно бу[illegible] ніщо ще якщо несподіваний висад чей битви [illegible] [illegible] Литовців. Литовці чати поверта[illegible] [illegible] Радянськоі армії, щоб вивести з'ясувати [illegible] [illegible] [illegible]

ТОЧНОГО ПОТРЕБУЄ ПОСАДНИКА ДЛЯ ПОДАТКОВИЦЬ!

Виберіть ПАТНА ФАМІЛІЄ В.С. на посадника

NATHAN PHILIPS

Він не буде служити нікому іншому історично тільки Вашому!

20 років безпорушного досвіду —Незрівнений рекорд в історії служіння в міській раді Торонто!

Італійські політичуватуванні Українцяе

[illegible]

1951 возвищує дуже інтересуючих [illegible] членів редакційного колегії за [illegible] Ці [illegible] ми у часі перебування [illegible]

[illegible]

НОВІ ВИДАННЯ

Павстовий Шлях, Ольга [illegible] Мюнхен 1951, ціна [illegible] 10с [illegible] Ціна [illegible] 1,50 ДМ. [illegible]

[illegible] Колоднки Нові обставини мой [illegible] Ціна [illegible] 1,50 ДМ. [illegible]

[illegible] Мальва [illegible] Ціна [illegible] 1,50 ДМ. [illegible]

ПРАВДА ВОЙД УСЕ

Редакція „Українського Робітника" в ч. від 16-го до [illegible] передовку статті: „Д. Т. Лавлавський на новому етапі, М. Федуєнко. Поміж [illegible] Пластового руху в [illegible] 40-ліття, Е. Кравчинський. Перше пластове [illegible] Ціна 20 ц. [illegible] Ціна [illegible] 1 ДМ. Ц. Пальів. До [illegible] проблеми [illegible]

[illegible] Мюнхен 1951, ціна [illegible] 1,50 ДМ. [illegible]

ЖИДИ ЗАКЛАДУТЬ РОСІЯ ПОНГВОЛЮВАННЯ ДЖИХ ЛЕЛЯКІВ

[illegible]

НЕСПОДІВАНКА В КИЇВСТОНІ

В суботу 10 листопада 1951 [illegible] Ціна [illegible] 1,50 ДМ. [illegible]

[illegible] Ціна [illegible] 1,50 ДМ. [illegible]

ІЗ ВИРНА МЕРЕЖІ НА БАЛКАНАХ

[illegible]

Слюсарський дім у Монтреалі

DR. ROMAN PHIEWSKY

Спеціяліст інструмента аналізу мала температура [illegible]

Приймає пацієнтів від 3-9 год. пополудні

5605 PARK AVE., MONTREAL, QUE. TEL. HA 7888

DR. PHINEAS RABINOVITCH

Лікар терапевтичних [illegible] в 34 роках. Приймає пацієнтів [illegible]

Канада 6 124 [illegible] 6 — 7 [illegible]

6841 DARLANDE AVE — MONTREAL — TEL.: RE 1900

Tel. Ca [illegible]

8—12, 2—5, 7—8 вечора

Вівторок і Четвер вечора

Dr. Armand CHAUSSE

лікар — дентист

5486 Pie NEUFIEME ЛАРТ

pir Ніерла — Монтреал

ДР. А. D. TESSIER

[illegible]

УРЯДОВІ ГОДИНИ

[illegible]

Telephone Crescent 8615

1411 Boulevard.

Кресцент — Монтреал

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ

LUCIEN MATHIEU

Працюємо, частимо, направляємо. Робимо одяг до міри. Умірковані ціни.

2251 Frontenac St. Montreal

Telephone: FR 8-[illegible]

A. FOURNIER LTD.

Основано 1896 р.

Різного роду всякурний!

Telefon 7-7646

11 ELM ST., E. — SUDBURY

Найтеж! SILVER FOAM! Найкращий!

4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів

Аналітичні представники — „STUBBY" — головна вода Ginger Beer Lime Cola Orange Lemon, Lime Grapefruit

SUDBURY BOTTLING & MALTING COMPANY Limited

Сварка обслуга. — Безоплатно телефонічно: 7-7661

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.

ТОРГОВЦІ: Начиняють, купуючою посудою з алюмінію в рилій, будівельними струментами і матеріялами. Гадсон-бейськими коцами.

75 Cedar Street —■— Sudbury, Ont. —■— Phone 4-[illegible]

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.

Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурях

Найпотовіші, роблять до міри убранки, валізки McBrine, сорочки Tooke, [illegible] кімнатки Hilton ет Green

ВІ ДЕЛЮКЛ ЛТ — —■— SUDBURY, ONT.

Найновіша мода — Приступна ціна. — Відмова. Одна із найбільших складів кожухів в Канаді

JONSON'S FURS

14 DUNDAS ST. N. —■— SUDBURY, ONT.

Приступні.

„Одинокий для жінки в Судбурах"

СКЛАД: Радіо — Пральок — Рефрижераторів — Меблів — Дивані — Ліжків — Столів

Продаємо за готівку або на виплати сплати!

ЕВСТАХІЯ КЛОСЕНЧ

фотограф

30 ST JOSEPH St., Toronto, Ont.

Tel.: PA 1888

Березю фотографій від часу [illegible] портрети з дітей й дорослих прямо у Вашому домі.

МАЄМО НА СКЛАДІ: розмаїтя [illegible] годинників бі[illegible] в дімнати Вашого [illegible] до 3 місяцевих [illegible] Гарантія [illegible] на рік. Говоримо рідними мовами. Адресуйте у нас [illegible] комплет годинникар

В. Бакарабо

ЛЕНИНСЛИН І СТРЕЛТОМИСИН висилаємо до Европи по гуртівних цінах.

STARKMAN CHEMISTS

406 Bloor St. W. Toronto, Ont

—■— Phone: RI 1121 —■—

A. HEISKANEN

6-7 DUNDAS ST. N.

Phone: 6-6884

Спеціялізуємося в добрих фарбах, домах сваєрах, готелях, і кабінах, як та щоки у всіх комерсальних бізнесах!

ІВАН КОСТЮК

декоратор

HAMILTON, ONTARIO

128 Queen St. Chatham, Ont.

Phone 324

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптекар

[illegible]

KATES DRUG STORE

413 College St. cor. Lippincott

Telephone: RA 2464

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ

ALBEMY J. JANISSE & SON

Умірковані ціни.

Заснований 1904

4411 Sandwich St. E.

Трудилася безупинно

ПОМЕРЛА РОБІТНИЦЯ І СТАНИСЛАВА ВОЙКУРНО

[illegible]

Масово-бальшевицьких вимоги мусять бути знищені

Великі арешти поборників ідеї АБН у Мюнхені

6. XI. 1951 р. відбувсь в Мюнхені у печінках [illegible] в редакційних приміщеннях „Кроніку" велика прес-конференція Антибольшевицького Збору Народів Росії. Конференцію провадила голова АБН д. Ярослава Стецько. Конференція була скликана в відповідь на [illegible] московських большевиків переворот в Петербурзі і встановлення нового [illegible] Росії. Присутні були на конференції представники Центрального Комітету [illegible] Народів Росії, [illegible] АБН, які зі [illegible] давали щодо становища [illegible] поборників [illegible] Москвою і большевизмом [illegible] народів, [illegible] Росії.

В конференції приймали участь представники [illegible] пресових агенцій та подорожні кореспонденти Асоціяції Прес, Юнайтід Прес, Дейлі Прес Агентур Байрі, Ньюс Рифлект, Ньюс Фотографіс, Ньюс Нетворк, Старз енд Страйпс Ді Мос Пайнет, Фольгебліттер, і [illegible] Меркур, Ді Прессе (Відень), Ді Вельт, Фрайе Вельт, Фрайе Фоґрфунк, Ді Ваґнер Альґемайне Судетендойтше Цайтунґ, Дер Мірнер Ґрюнер Фольгсботе, Ді Вельдпост, Вальстрінґрупе, Гамбурґер Абендблатт, Дер Фольгсбліттер, і [illegible] інших.

Майже всі вислухані [illegible] принесла наступного [illegible] через [illegible] [illegible] статті Баварської радіо, які [illegible] Голмон, від німецької [illegible] Основний реферат, як [illegible] Др Рудольф Ф Вірер, від українців — д. Ярослава Стецько, від Ромея Ліньницький і д. Зенон Пелевський.

Конференцію пройшла з повним успіхом

ЕВРОПА — В ДРУГИЙ ЧЕРГІ

Відомо, що большевики [illegible] справу, оборони [illegible] Европи, як Німеччину перестав бути головним [illegible]. Тепер, від часу [illegible] Аванґард в [illegible] [illegible] Америці. [illegible] Америці [illegible] основною засадою, що „Картель мусить бути зни[illegible] большевицьких [illegible] національні частини [illegible] Корею далеко — сідання [illegible] Европи, що [illegible] [illegible] Корею, на [illegible] [illegible] Европи в другу чергу [illegible] Европи, в другу чергу [illegible] Канаді і Америці, 3) до і [illegible] 1950 р. арешо [illegible] Аванґарда Союзу [illegible] 17 дивізій. 4) [illegible] [illegible] [illegible]

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

[illegible]

ПОРУЧАЄМО дарунки на Різдво

1. ЕЛЕКТРИЧНІ КПЛИКИ — $10.95
2. АВТОМАТИЧНІ ТОСТЕРИ — $15.95
3. ЕЛЕКТРИЧНІ ГОТІВНИКИ — $4.95
4. ОГРАЧКИ — $3.75

ЩІПЦЯНІ ПОЛУШКИ (Намисти)

ЛЯМПИ КОШИКИ НА ШМАТТЯ

Подивіть меблеві речі і багато інших прекрасних Різдвяних Дарунків

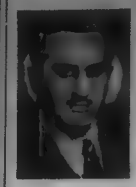
ДАРОМ РІЗДВЯНІ ВИГРАШІ

Виграйте Комбінаційне Радіо і багато інших цінностей

ПОСТУПІТЬ ДО НАШОГО СКЛАДУ НА МАСИВІ ЗНОВУ КОЛІРТІ

BELL FURNITURE CO.

310 QUEEN ST. WEST — WA. 1363 — TORONTO.



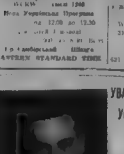
Виберіть на свого радного з 4 варди

ALLAN GROSSMAN

НЕ ДОПУСТІТЬ КОМУНІСТІВ ДО МІСЬКОЇ РАДИ!

Вибори до Міської Ради в понеділок 3-го Грудня 1951

ТЕЛЕФОН: LO 5460, ЗА ІНФОРМАЦІЯМИ: PR 1541.



УВАГА! Варда 6 УВАГА! Українці, голосуйте за Миколу Волошина

Варда 6 виборює одиноким

М. Волошин

голосуйте 3. грудня 1951

RUSSELL WILSON X

Дрібні ОГОЛОШЕННЯ

ЛЮБИТЕЛІ ПТАХІВ

Маю до продажу молоді канарки в найкращій ціні [illegible]

НА ПРОДАЖ

Чистенький [illegible] дешево [illegible] Парку близько трамваїв й автобусу. Цінна нагода [illegible] Можна [illegible] 474 [illegible] або телефонуйте Ulster 2647.

НА ПРОДАЖ

Дім, 7 кімнат [illegible] Безплатно дім комбінований для жінатих [illegible]

КАЛЕДЖ & ДУФФЕРІ

$ 12,500.00 [illegible]

БРАЯТ & РОНІЄСВІЯ

$ 11,000.00 [illegible]

Зголошуйтесь: М. Мартинюк 2 ЧТОСКІ — Real Estate 752 Dovercourt — T-R. OL-4013

НОВІ ЖУРНАЛИ:

"ОВИД" — український ілюстрований журнал. Рік III. Ч. 9 (25). Вересень 1951 р. Видавництво М. Денисюка, Буенос Айрес.

ІМСТ Л Семшин [illegible]

НОВА УПРАВА ЛІГ-МИСТ. Т-ВА У ФИЛАДЕЛЬФІЇ

1 Листопада 1951 року [illegible] Філадельфії [illegible] Мистецького Товариства в Філадельфії [illegible] нову Управу в такому складі: Б. Гальовський голова, В. Романишин, [illegible] Ю. Ярмолович, секретар, [illegible] Л. Яцкевич, [illegible]

ПОМОЖІТЬ ПЕРЕМОГТИ КОМУНІСТА У СПГ ГОЛ

ALLAN R. CAMPBELL

КАНДИДАТ НА

АЛДЕРМЕНА

4-тої ВАРДИ

ПОНЕДІЛОК

3-ГРУДНЯ

ГОЛОСИТЬ ПОСЛУХАННЯ від [illegible] до 9 вечора

● 34-літній працював [illegible] в [illegible] і [illegible] ● Залишив [illegible] мунцепу. Він хоче щоб міська влада розслідила й адвітчно ставилася до багатьох важливих питань.

НА АЛДЕРМЕНА 4-ТОЇ ВАРДИ ВІДДАЙТЕ СВІЙ ГОЛОС 4-та ВАРДА ПОТРЕБУЄ КЕМПБЕЛА

CAMPBELL X

Помогать помогти комуністу в міській управі

L-T PHARMACY АПТЕКА

[illegible]

Українська Аптека з Галичини, дипломований в Мадрид, добре знаючий [illegible]

Маємо на складі великий вибір косметики і фотографічних апаратів і т. д.

Ми [illegible] Вітаємо [illegible]

L-T PHARMACY RI 6181

Український склеп „HOTPOINT" пральні

[illegible] „HOTPOINT" пральні [illegible] „HOTPOINT" пральні [illegible] „HOTPOINT" пральні [illegible]

Адреса журналу НОВИЗОНТИ

А. Скнарський 700 — Bloor Alpha Кер. ЦЕЛТИНА

HOLLYWOOD CLOTHING

МУЖЕСЬКІ СУТІ

від $10.00 до $40.00

200 нових і уживаних пропонуємо загортов. 450 пар нових і уживаних одягів. Тропічні убрання — $10.00

За кождий одяг платите і самі забираєте.

І найнедорожчі ціни.

HOLLYWOOD CLOTHING

Торонтонські найдешевші

Отворено до 8-ої вечора

670 Queen St. W. — EM 2-4733

DUKES СОВГИ

(ЛИЖВИ)

ДАМСЬКІ БІЛОЇ "ФІГУРИ"

розмір 10-13	$7.95
розмір 4-9	$8.95
розмір 10-13	$9.95
Мужські Нетяні лижви, роз. 12-95	$4.95

Маємо на складі другорядні лижви від $2.00 вище. Ваші старі лижви прийдемо як частину платні за нові

(ТРАЙСИКЛІ)

Від є 14-50 до $ 23.50

Діточ. [illegible] і в [illegible] (керчі) для дівчат, які взірок [illegible] на кожну кишеню.

ПРИЙДІТЬ Й ОГЛЯНЬТЕ НАШІ КОЛОСАЛЬНИЙ ВИБІР РАДІЮ.

Ми маємо найкращий вибір!

PHILIPS - GENERAL ELECTRIC - PHILCO

ДАЄМО НА ЛЕГКІ І ДОГІДНІ СПЛАТИ від $ 19,95 вище

Tel.: EM 4-3585

ОТВОРЕНО ВЕЧОРАМИ

(близько Бетерст)

Dukes

STANDARD FURNITURE

Beach' Stoves & Ranges

Оцей прекрасний модель, BEACH кухня, з [illegible] чорнення, вміщений алюмінія [illegible] білешкій, як [illegible] Великий попит за — BEACH печиня і [illegible] Англійці до печення і варення. Прийдіть Господині й оглянуть оці BEACH кухні у нашому великому складі.

Говоримо українською мовою.

ЗАХОДИТЬ АБО ДЗВОНІТЬ ДО STANDARD FURNITURE, 107 QUEEN ST. W. Tel.: PR. 6866

Чай ДАЯОНС достосований до Вашого смаку

YORK PACKING Co. LTD

104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU-5197 -- TORONTO, ONT.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБИ ТІЛЬКИ В

ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.

ФАБРИКА

СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ, ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦІ СОНЕ, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

Рік XVIII Ч. 47, 7-го грудня 1951 — Vol. XVIII No. 47, December 7th, 1951 — 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133 — Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa — Число в Канаді 5¢; решта 7¢ Copy in Canada 5¢; elsewhere 7¢

Персія та Америка

Міжнародне політичне становище стоїть під знаком заяв, перед Об'єднаних Націй в Парижі і Атлантійської Ради в Римі. На першій радить, як розбуджена [illegible] „як на більшевика [illegible]

Після попередніх проектів [illegible] Об'єднаних Націй [illegible] вибори тої організації рішають [illegible] перейти до [illegible] дискусії. А саме стосується [illegible] Англії. Той комітет повинен предложити [illegible] Створення такого [illegible] Англії [illegible] Англії [illegible] Англії

Олег Шабло

На організаційні теми

Виголошено на нараді нашої молодечої і малодечої

ПЯТИЧТО — НАРОДНІ МЕНШАТИ І ЗАО

Лист третій і останній по Побратимів Гетьманців

[illegible]

Канадійська спена

СМЕРТЬНОСЬ ЗНАСЛЕДОК ТУБЕРКУЛЬОЗИ ПЕРЕВІЗНИЦЬКА

На 3,560 смертних випадків [illegible]

ЛОРЕНТЕЙСЬКИЙ РАЙОН

[illegible]

Америка вимагає протест за вбивство

[illegible]

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Прекрасні годинники швайцарської виробу Рімоса можна в нашому складі з повні доставлено різні годинники дорогої ковоні і дешевіші. Прийдіть ласкаво подивіться, або тимчасовим розгляд!
Заходіть до:
558 Queen St. W. — Toronto, Ont.
Telephone: EL. 0047

НАЙКРАЩА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ТОРОНТО
Beaver Bread Limited
100 LIGHTBOURNE AVE TELEPHONE LL 3660
завжди свіжий хліб, пиріжки й всякого роду печиво.
Печиво доставляє до хати на замовлення
Домагайтеся в своїй крамниці печиво з нашої пекарні.

Одинока українська фірма
„KOSMOS"
ЕЛЕКТРО - РАДИО - ТЕЛЕВИЗІЯ Co.
244 BATHURST ST. Tel. PL. 6614
продає, інсталює і направляє телевізійні та всякого

Queen West Furniture Co.
СВІЙ ДО СВОГО
МЕБЛІ
Маємо на складі різне о розм мові і старі меблі до кожної кімнати Вибійо зому по дуже низьких і прегуглих цінах
Великий засіб кухонь і різних кухонних приборів
Заходіть до нашого складу або телефонуйте
587 QUEEN ST. W: — ● — Telephone: WA 6812

LONDON FURNITURE COMPANY
576 Queen St. West — Toronto — Tel.: PL. 2410
Для Вашого вподобання поручаємо Вам ощі хатні знаряддяння. Наша фірма виробляє нові подушки, матраци накритки і різні сорти та інші потрібні хатні речі
НАПРАВЛЯЄМО І ВІДНОВЛЯЄМО ВСЯКІ ХАТНІ РЕЧІ
БРАТИ ШОСТАКИ — Власники
Продаємо за готівку і на дешеві сплати!
Говоримо українською мовою Власна доставка.

KUSBNER MYKYTIUK ROOFING Co.
947 Dundas St. W. — Toronto
Нашка спеціальність: Папс ки дахи, асфальтові гонти, вентиляції, направа, чищення, чищення каміна (дрібяк)
Phone: LL 3963 — WA 5848

М. ВОУКАСН
1066 Dundas St. W. — Toronto
Telephone: EL 1733
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

ЛИПИНСЬКИЙ ЧИ ДУХОВА ПОРОЖНЕЧА?
XIV

Y. ONYSCHUK REAL ESTATE INSURANCE
Купно — продаж домів, фарм, готель і різних підприємств.
Всі роди асекурацій: житя, пожежі, авта, ходуна, кораблі і інші
1166 Dundas St. W. — Toronto
Phone: EL 2844

F. LYNETT
Похоронне заведення і обслуга амбулянсом
1290 Dundas St. W. — Toronto
Tel.: LY 4775 — ● — LY 6106

HOLOTA REAL ESTATE
Продаємо і купуємо:
доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства.
Часи і сперо обслуга
Дешевіша, звертайте до:
496 Queen St. W., Tel. WA. 2323,
Toronto.

ПОЧИНЕНІ І СІЯ
Робиться всякі роботи, ремонтується всякі роботи і з'єднання. Звертайтеся до Дмоє Ра. Фуртацка або Вайвоцка
Tel.: Wa. 86-18

Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST. WEST — TEL.: EM-5 2800
ROTHBARTS DRUG STORE
Обслуговуємо українських людей в Торонто вже впродовж 33 літ.
Висилаємо покупки з медицинами до Европи.
ГОВОРИМО УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ!
ПРИНЕСІТЬ ВАШІ РЕЦЕПТИ ДО НАШОЇ АПТИКИ.
Ручаємо, що наші ліки є дуже упрофесіональні.

Ан. Маслакович

Світля постать Липинського

(ДУМКИ З НАГОДИ 20 РОЧЧЯ 1 ДНЯ СМЕРТИ РЕЛИКОГО МИСЛИТЕЛЯ).

(Продовження)

XIII

Хто обмежує і поверхня Липинського той помилився на ньому. Мабуть [illegible] секретарюю! На черговому [illegible] [illegible] [illegible]

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Недільний орган Української Робітничої Ліги Канади
Виходить кожного тижня — ... в редакції 81.25 на один ...
Ціна: ...
Editor-in-Chief — Andrew Kaye
Advertising rates: ... per Wednesday
J. Turkowych — Acting Editor
J. N. Kowalsky, B. A. — General Manager

ЧАСИ ЗМІНЮТЬСЯ

ОПИНКА ГРУПИ АНДРІЯ ЛЕВИЦЬКОГО

[illegible]

Українська Робітнича Організація та всі не вповні оцінили без уваги відношення до можливих змін (такою, зокрема, можна вважати ЗУВО польської пацифікації українців С. Р. С.) в боку групи Андрія Левицького, що протягом на роки ужиту „ЗУВР". Згадана група своєї ролі виконувати польського провокатора, що вів обману українську громадськість на [illegible]

[illegible]

Гетьманство — це система взаємостосунків нації і сили українського населення, персоніфікований в особі гетьмана, національного лідера, [illegible] Вони стоять поза межами усіяних партиями, кастами і місцями і до нього в нині спеціально [illegible]

[illegible]

Гетьманство — це трудова національна монархія, де особливе в особі гетьмана — власника їхні нації має цілком рівне [illegible] [illegible] національного [illegible] [illegible] [illegible]

РЕЗОЛЮЦІЇ

ухвалені на Другому Делегатському З'їзді Української Православної Організації в Детройті

[illegible]

За право до життя всіх поневолених народів

Дмитро Бедро

[illegible]

Академія в честь св. Ольги

Н. Кенневіч

[illegible]

Український лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PINEWSKY
Спеціяліст внутрішніх хвороб і нервових недуг
Приймає пацієнтів від 1-ої год. полудня
3661 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL: BA 7000

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Лікар-терапевт Товариства в Монтреалі. Приймає лікарні Принцеси Марґарети, Ґенерал і Мейсонневів Госпіталі
4881 ESPLANADE AVE. — MONTREAL — TEL.: BR 6900

Тел. CA 6884
—●— Годинн. —●—
8—12, 2—5, 7—8 вечора
Вівторок Четвер-Субота
Dr. Armand CHAUSSE
Хірург — дентист
1000 rue BEAUMIER East
рог Ґоферіа — Монтреаль

DR. A. D. TESSIER
Спеціяліст по очах, вушах і горлі. Приймає лікарні Принцеси Марґарети і Ґенерал
УРЕДОВІ ГОДИНИ
Від 1 до 4 і від 7 до 9 вечора
Telephone: Crescent 8060
1617 Boulevard
Montreal —●— Montreal

КРАЄВЕЦЬКА РОБІТНЯ
LUCIEN MATHIEU
Пропоную Робимо одяги до мір Умірковані ціни
3541 Prudhomme St. — Montreal
Telephone: FR 1298

A. FOURNIER LTD.
—●— Основано 1896 —●—
Першого роду всякурний
Телефон: 7-7546
11 ELM ST. N. — SUDBURY

Найкращі
SILVER FOAM
4 ВІДМІНИ:
(Сливка 12 унцій за 5 центів
Coke — Orange — Lemon — Lime
Виключні представники — „STUBBY" — солодкий від Ginger Beer Little Cola Orange, Lemon, Lime Soda
SUDBURY BREWING & MALTING COMPANY Limited
Сидор Ґоліґа — Замовляйте телефонічно 7-7581

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ Найновіших останніх посудою з кольору в емалі, будівельними інструментами і матеріялами
18 Cedar Street —●— Sudbury, Ont. —●— Phone 3-5560

I. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурях
Пропонують вам блискучо мірки убрання, вартости Hitchfore & Crean
84 DURHAM ST — SUDBURY ONT — PHONE: 4-0841

Найновіша мода — Приступна ціна. — Відомо.
Одяг із найбільших склавів комунїзів в Канаді
JONSON'S FURS
16 DURHAM ST N —●— SUDBURY ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім вісти в Судбурях"
СКЛАД Радіо Прасок Рефрижаторів
Мебля Дзвінки
Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

МАЄМО НА СКЛАДІ: Рідкого роду годинники безмитно і доставити. Виконуємо роботу солідно, до умірковавих цінах. Робота гарантована на рік. Дорогим рідним мовам. Пишіть у час нашій! Кожний годинник!
В. Бєсарба
A. HEISKANEN
4-1 Pearl Street W
Phone: 4-0868

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
рецепти на ріжні ліки Виробні ліки Аспірин, Sundrine
BATH ONTO STORE
619 Cedar St. near Lipphardt
Telephone: 21 5444

ВАШ ПОХОРОННИЙ ДІМ
ALREMY J JANISSE & SON
Умірковані ціни
Заложений 1904
Windsor, Ont. Phone: 4-2000
631 Dominion St. N.

Соціялістична премудрість

[illegible]

„Визвольна пропаганда"

УКРАЇНСЬКИХ СОЦІЯЛІСТІВ

[illegible]

WHILD
5,000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Хочете почути щоденні оголошення, коментарі на кожну даним чином зиті, а вказуєте в Канаді і США українську пісню та ну
ПРИ ПОРЯДЕЧА
ВАСИЛЯ ШАРВАНА
Кожна пісня 1.50 1.25
3 пісні 1.25 1.00
З радіоапаратами WHILD
Українські Бюро Пісні WHILD
Чикаго 5 ілл. ч. 1

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
МАТРАЦ — рефрижератори
Маємо на складі в великому виборі
За готівку або вигідні сплати
Наш склад є відомий 3-9 роки
Маєм великий вибір речей
Дайте нам можливість Вас обслужити нашо, могли ще
ВЕЛИКИЙ ВИБІР
HEAVER BEDDING & UPHOLSTERING COMPANY
ЦИНДРУ І СИН
2006 DUNDAS ST. W
Т: ЛЕ 3481

НАЙ — підживлюючий — легше стравний — дешевший корм,
що має в собі всі вітаміни що:
МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ
Спеціяльне високоякісні продукти єдиної української молочарні в Торонто
Rogers Dairy
459 Rogers Road — Phone: JU. 7183

SINGER SALES & SERVICE CENTER
346 Queen St. W — Toronto, Ont. — PL 3412
ОГОЛОШУЄ ТИЖДЕНЬ ВИПРОДАЖІ МАШИН ДО ШИТТЯ
Тижнево ціни на машини, якими опрацюється на відомі, ви також усіх перерібливих машин.
ВСІ ТА МАШИНИ ГАРАНТОВАНІ!
ОДНА МАШИНА ДЛЯ КОЖНОЇ ЦІЛИ
УДАРОВО БЕЗПЛАТНИ КУРСИ ШИТТЯ
С. Бентлей — менеджер
Наш службовець говорить українською мовою!

УВАГА — ГАМІЛЬТОН І ОКОЛИЦІ!
Бюро покупництва купна і продажі домів
R. TESLIA REAL ESTATE
відкрило своє другобюро в Гамільтоні при вулиці
1294 King St. E (King-Main) — Tel.: 9-3559
КУПУЄМО ДІМ ПРОДАЄМО З НАМИ

Cardinal Son
УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
Гарна каплиця
101 BATHURST ST
TORONTO, ONT.
PHONE WA 4004

DUN-BAY CAR MARKET
Купуємо й продаємо нові та вживані авта
За готівку або на довгі сплати.
Говоримо по-українськи, польськи і російськи.
80 DUNDAS ST W — 369 BOY ST
Phone: EM.4 8000 Toronto, Ont
DUN-BAY CAR MARKET

НАРАДИ НАЦІОНАЛЬНОГО ЗБИРАННЯ
Проміж Фермерської Національної Ради і Канадійської Національної Ради дається так гарячковощо, що ніхто не забуває не запаморочуватися в політичному ґрунтовному вивчанню. Поки що ніхто не бачить, що ніхто не бачить, що ніхто не бачить,

ПРОПОНУЄМО ДОГІДНИЙ ВИБІР ПОДАРУНКІВ ПРОМАДЯНТВА З ТОРОНТА ПРО ВІДКРИТТЯ ВІДДІЛУ

УКРАЇНСЬКИЙ УНІВЕРСАЛЬНИЙ ХОРЕОГРАФІЧНИЙ ШКОЛИ

ПІД ДОКЛЕЙНИМ КЕРІВНИЦТВОМ ДИПЛОМ БАЛЬТ МАЙСТРА Л. ТУГАЙ-БЕЙ.

ВАШІ ДІТИ ВИВЧАТЕ

САЛОННИХ-БАЛЬНИХ, ХАРАКТЕРНИХ, НАРОДНИХ І КЛАСИЧНИХ ТАНЦІВ

ПРОВАДИТЬСЯ ЩОДНЯ ВІД ГОД. 2 ДО 9 ВЕЧОРА

389, CHURCH ST. — (на розі Carlton - College)

TEL.: WA - 2459

ЦІНИ НАРОДОСТУПНІ! ДЛЯ ВСІХ (ДЛЯ ДІТЕЙ ОСОБЛИВІ ЗНИЖКИ) МОВА ВИКЛАДАННЯ - РІДНА

ПОРУЧАЄМО дарунки на Різдво

1. ЕЛЕКТРИЧНІ БІТЛИКИ — $80.00
2. АВТОМАТИЧНІ ТОСТЕРИ — $15.95
3. ЕЛЕКТРИЧНІ ГОДИННИКИ — $4.95
4. ОГРЕЧКИ — $3.75

ПІДНІЖНІ ПОДУШКИ (Pink cover)

ЛЯМПИ КОШИКИ НА ШАЛІТТЯ

ПОДУШКИ МЕБЛЕВІ РЕЧІ І БАГАТО ІНШИХ ПРЕКРАСНИХ РІЗДВЯНИХ ДАРУНКІВ

ВИГРАЙТЕ КОМБІНАЦІЙНЕ РАДІО І БАГАТО ІНШИХ ЦІННОСТЕЙ

ПОСТУПИТЬ ДО НАШОГО СКЛАДУ ВІ МОЖЕТЕ ПРОЧЕ КУПИТИ

BELL FURNITURE CO.

310 QUEEN ST. WEST — WA. 1363 — TORONTO.

ЛЮБИТЕЛІ ПТАХІВ

Продається Канарка, Ціна $5.00 Телефонувати Mel 6384

ПРОДАЖ

Продається Піяно з Бенчем в гарному стані, ціна $300.00 Телефонувати Victor 6-3259

Продається 3 коси, 3 ... 200 Bathurst St — WA 6797

Продається Піяно з Бенчем в гарному стані, ціна $300.00 Телефонувати Victor 6-3259

Олег Шабло

На організаційні теми

Виголошено делегатом краєвої шкільної конференції
ПІВНОЧНЕ — НАРОДНІЙ МІЩАНСТВІ І ДО
Лист третій Гетьманщині до Набережняків Гетьманщіни

[illegible]

[illegible] ну в необхідно з бажу м[illegible] ...чати Не [illegible] ...ня [illegible] ...ня [illegible] ...ня

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український тижневик у Канаді. Виходить кожної середи. Передплата: на рік 5 долярів, на півроку 3 долярів, для Українців на рік 4 долярів, на півроку 2.50 долярів.
Редакція і Адміністрація: 1 Bathurst St., Toronto, Ont.
Editor-in-Chief: Ivan Turkevich
Managing Editor: Ivan Turkevich
Advertising rates by agreement
Subscription rates: $5.00 per year
Editor: Ivan Turkevich
Managing Editor: Ivan Turkevich
Advertising Manager: Ivan Turkevich
UKRAINIAN WORKER
The oldest Ukrainian weekly in Canada. Published every Friday. Subscription: Canada, Toronto, Ontario, Bathurst St. 1. Subscription rates: $5.00 per year, $3.00 for six months.
Editor-in-Chief: Ivan Turkevich
Managing Editor: Ivan Turkevich
Advertising rates by agreement
Subscription rates: $5.00 per year
Editor: Ivan Turkevich
Managing Editor: Ivan Turkevich
Advertising Manager: Ivan Turkevich

Політична Культура Нації

[illegible]

ПІД ОДИН ЗНАМЕНЕ

„Вписати Самостійне Залізниці до Пам'яти Визволення України"

[illegible]

За збереження ладу

[illegible]

Нотки Москви на скандинавській арені

[illegible]

Не знищимо нашого становища

[illegible]

ПРОТИ ЗАТІЯ А КЕРЕНСЬКОГО

[illegible]

УКРАЇНЦІ В ШВАЙЦАРІЇ

[illegible]

ОСТАП ВОЙНАРЕНКО

Оборонцям культу Руїни

[illegible]

І ДУХ РУЇНИ НЕ ЗНИК!

[illegible]

Чи забудемо про них

[illegible]

Дз. Стефан Гладишевський

МІЙ ШЛЯХ ДО МОНАРХІЗМУ

[illegible]

З ДІЯЛЬНОСТИ СЕЗИ

[illegible]

ПРЕСОВИЙ ФОНД

[illegible]

„ЛАНЬ — РОЛУМАН — ЛЕЙТЕР"
ПЕЛЛЕР'С
ШЛЯХ ДО ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я
Вони допомогли дійти шляхом стійких безмежковини способів на здоров'я.
Вони дають (зарчування) свої великі значення для нашого фізичного здоров'я.
Тепер можливо для багато людей.
Пишіть нашим на свіже повітря, щоб надовше.
Pellen's

Проф. М. Галицький

До чого веде Москва

„СТРАШНА КНИЖКА"

[illegible]

Марко Гостьман

Анна Арабська - на день уродин

[illegible]

Словацький лікар у Монтреалі
DR. ROMAN PREWSKY
Спеціяліст внутрішніх лікарських внутрішніх недуг
Приймає пацієнтів від 1-9 год. пополудни.
8307 PARK AVE. — MONTREAL QUE. TEL. HA 7888

DR. PHINEAS RABINOVITCH
[illegible]
4651 ESPLANADE AVE. — MONTREAL. — TEL.: BE 7588

DR. A. D. TESSIER
[illegible]

Dr Armand CHAUSSE
лікарр — дентист
7166 DE LA ROCHE AVE
рог Ібервіль — Монтреаль

КРАЄВИЙ РОБІТНИК
LUCIEN MATHIEU
[illegible]
Telephone: LE 1303 — Montreal

A. FOURNIER LTD.
Різного рода асекурації
Телефон: 7-7546
[illegible]

Пийте!
SILVER FOAM!
Напиткі!
4 ВІДМІНИ.
Пляшка 12 унцій за 5 центів
Coke — Orange — Lemon — Lime
Виключне представництво — „STUBBY" — солодких вод
[illegible]
BLUBERY BREWING & MALTING COMPANY Limited
Сперта обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7561

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРІОНЦІ: Начиння, кухонню посуди з алюмінуму й емалі, будівельними струментами і матеріялами. Електрофільтрівські кошики
71 Cedar street — Sudbury Ont — Phone 1-5040

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурях
Найновіші, роблені до міри убрання
[illegible]
[illegible] Sudbury, Ont.

Найновіша мода — Приступна ціна. — Відмова.
Одяги із найбільших складів комунів в Канаді
JONSON'S FURS
10 DURHAM ST. N — SUDBURY ONT

BANNON BROTHERS LIMITED
„Єдиний дім взуття в Судбурях"
СКЛАД: Радіо Пральок — Рефрідиратори
Меблів — Дивани — Дрантерії — Куфери
Продаємо за готівку або на виплати сплати!

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні контракти
і генератори магнета
Чисте крилатилиці і [illegible]
імпортовані замки
[illegible]
Ціни приступні
Здалеку або зголоси до
[illegible] — Tel 361 6556

MAEMO НА СКЛАДІ різного рода годинники, біжутерію, [illegible]
Виконую роботу солідно, по умірковних цінах. Робота гарантована на рік.
Говоримо рускими мовами
Приходь і вас обслужу!
ковний годинникар.
В. Бесарабя

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
[illegible]
KATES DRUG STORE
615 College St. cor. Lansdowne
Telephone: RI 5444

A. HEISKANEN
[illegible]
DURHAM ST. N
Phone: [illegible]
[illegible]

ЕВСТАХІЯ КЛОСЕВИЧ
фотограф
[illegible] Toronto, Ont
Tel.: PR 1288

НАШІ ПОХОРОННІ ДІМ
AL. BKMY J. JANISSE
& SON
Умерлорні міни
Замовлений міни
Windsor, Ont. Phone: [illegible]
[illegible]

Найдешевше джерело закупу матеріялів з вовни й шовковини та міжну гардероби Найновіші почести
пара $1.00. Шевко замовні сукенки на замовлення.
FORTUNE LADIES' WEAR
789 Queen St. W.

Д-р Роман Верес

Як створити українське представництво на чужині

(Закінчення статті)

[illegible]

Іван Жейбіх

НА ГОДИННИКУ ВЖЕ БЇ 12-та ГОДИНА, ЧИ МИ, УКРАЇНЦІ, ГОТОВІ?!

Страшний комплекс тяжкої української ґрунди в еміґрації

[illegible]

WHLO 5,000 WATTS
УВАГА! УВАГА!
Хочете почути щоденні новинки, [illegible] вісті з життя уряду Вільної України в Канаді й США, українську пісню та музику —
СЛУХАЙТЕ
українські щоденні
РАДІОПЕРЕДАЧІ
ВАГІЛЯ ШАРВАЛА
Кожного дня від год. 6.30 А.М.
У неділю 1.30 — 1.30
з радіостанції WHLO
Ukrainian Radio Program WHLO
Niagara Falls, N. Y.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР МЕБЛІВ
МОДЕРНІЗУЙТЕ ВАШІ ОСЕЛЯ
Маємо на складі [illegible] умебльовання до нового житла.
За готівку або вигідні сплати.
Наш склеп відкритий до 9 години вечора
Маєш [illegible] — [illegible]
Дайте нам знати як приїдемо
Ми оглянути ваші меблі і вас возимо Вас до дому
RAYER FLOORING & UPHOLSTERING COMPANY
ПОРОЧУЙТЕ І СЯЙ
[illegible] ST. W

НАЙ
— відмінний
— лепше стравний
— поживний корм,
що має в собі всі вітаміни як:
МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕРОБКИ
Слоняйте високоякісні продукти єдиної української молочарні в Торонто
Rogers Dairy
459 Rogers Road — Phone: JU. 7193

SINGER SALES & SERVICE CENTER
346 Queen St. W. — Toronto, Ont. — PL. 3612
ОГОЛОШУЄ ТИЖДЕНЬ ВИПРОДАЖІ МАШИН ДО ШИТТЯ
[illegible]
ВСІ ТЕ МАШИНИ ГАРАНТОВАНІ
ОДНА МАШИНА ДЛЯ КОЖНОЇ ЛЮДИНИ
УЧИМОСЯ БЕЗПЛАТНО КУРСИ ШИТТЯ
С. Бектей — менеджер
Наші службовці говорять рідною мовою

УВАГА — ГАМІЛЬТОН І ОКОЛИЦІ
Бюро нерухомости купна і продажі домів
R. TESLIA REAL ESTATE
відкрило своє бюро в Гамільтоні при вулиці
1291 King St. E (King-Main) — Tel.: 9-3559
КУПУЙТЕ ДІМ ПРОБУЙТЕ З НАМИ!

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАБЕЛЕННЯ
Гарна Каплиця
346 RAYMOND ST
TORONTO, ONT.
PHONE WA 8804

DUNDAY CAR MARKET
Купуємо й продаємо нові та вживані авта
за готівку або на догідні сплати.
Говоримо українською, польською і російською.
80 DUNDAS ST W — 540 BOY ST
Phone: EM 4 8866 — Toronto, Ont
DUNDAY CAR MARKET

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
City Furniture Company
2087 DUNDAS ST. W. — PHONE: LY 8031 — TORONTO, ONT

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД ВУГЛЯ
Маємо на складі різнородне вугілля й дрова.
Рахунок за добру обслугу.
Під управою Е. ОХІТВА.
SCARBORO FUEL'S
97. CLAIR AVE. EAST — SCARBORO JUNCTION
Tel: Em 3.97

ПІД ДОСВІДЧЕНИМ КЕРІВНИЦТВОМ ДИПЛОМ. БАЛЕТ-МАЙСТРА — Л. ТУГАЙ-БЕЙ.
ЗАПИС ДО КЛАСІВ
САЛОНОВИХ-БАЛЬНИХ, ХАРАКТЕРНИХ, НАРОДНИХ І КЛАСИЧНИХ ТАНЦІВ
ПРОВАДИТЬСЯ ЛЮДИЯ ВІД ГОД. 2 ДО 9 ВЕЧОРА
380, CHURCH ST. — (на розі Carlton College)
TEL.: WA - 2459
ЦІНИ НАРОДОСТУПНІ ДЛЯ ВСІХ (ДЛЯ ДІТЕЙ ОСОБЛИВІ ЗНИЖКИ). МОВА ВИКЛАДАННЯ: РІДНА

ДЛЯ ОБЄДНАННЯ ЄВРОПИ

У Страсбурзі Франція-по [illegible] ... Європи. [illegible] ... Асамблеї Европейської Ради заявляють свої [illegible] ... Європейської Федерації [illegible] ... Європи [illegible] ... конференції европейських парляментів [illegible] ... Австрія, [illegible] ... Англії, [illegible] ... Італії, [illegible] ... Німеччини, [illegible] ... Норвеґії, [illegible] ... Португалії, [illegible] ... Швеції, [illegible] ... Швейцарії, [illegible] ... Турції [illegible] ... Англії [illegible] ... Європи [illegible] ... Європи [illegible] ... Європи

Великий Український Танцю в Торонті!

Суботу 22 грудня, год. 8 вечора в Мессей Гал

ЮВІЛЕЙН АКАДЕМІЯ

В відзначення [illegible] Українського Національного Танцю в Канаді. Точна програма [illegible] Гальки, ЗТА Сестри [illegible] Н. Анатолюк.

Н. Неділя 23 грудня, год. 2.30 попол. в Мессей Гал

ФЕСТИВАЛЬ УКРАЇНСЬКОГО ТАНЦЮ І ПІСНІ

[illegible] Українського Національного Танцю. [illegible] Танцювальна Школа Ольги Пошівнюк, Школа Ірини Ковальської, Школа Ірини Ковальської, Школа Ольги Пошівнюк, Школа Ірини Ковальської, Школа Ольги Пошівнюк, Школа Ірини Ковальської, Школа Ольги Пошівнюк

Проти диверсії

Живемо у великому, повному неспокою часі.

Боротьба наша буде чи не була Той час наближає нас, українців основно зобов'язані всі конструктивно до цього усвідомлення ведуть до боротьби що і ведуть український народ у московсько-російській імперіялізмі.

Одначе не дивлячись на це, що ворогів, наміряється проти нас людей від нашого себе „тоже" представляючи українського народу, що вмиваються видати „декларацію" (Ю.Ю.) інструкцію, в боротьбі, наприклад в цей говорить що, що вже (а в нас, вони, і українські народ) уявлювати на потрібне спільно українців, а великим християнам слова російським народам.

Український народ своєю шляхом боротьбою, а потім на ситуацію своєю своїм тяжким життям та подвигами для Нашого Стараня на УВК.

1. Необхідно Вас функції Військового Отамана Українського Вільного Козацтва.

2. Вивести Нас у, членів правих УВК.

3. Подати листом до Генерального Суду УВК щоб ви згадали наші прошення знайдуватися на розгляд.

ЖИВЕ УКРАЇНА!

ЖИВЕ ВІЙСЬКО ОТАМАНА УКР. ВІЛЬНОГО КОЗАЦТВА

Богдан Горбенко, Гетьман

Давно Ровку Боженко. 1961

Дня 21 листопада.

Скитальник

СРЕБНІ ДЗВОНИ

Ізаак Іванович Бахтенко

Тай та Волька Мати

Тай Та Волька Мати

Вінчала Зачмати

Дня 10 XI. 1981 р. в українській церкві цвяхів. Непорочного Зачаття" в Детроїті Тай вислі дальше коли гарна пара молодят шла до Ратуші Третьому заложити присягу на розвертну Українську Державність.

Тут гарному парою були Волька Едвард і Наталка з Чемериськ Голодчини.

Проводили до престолу гарних молодих батько і Ф. Михайло Чемний в оточенні дальших дружбів та сторонників. Вінчали молодих вдалекими численного публіки, гостей що і свободи до нас Чемний і Чемний і Чемний і

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Недількове українське політичне і суспільне Канади.
Виходить кожа в п'ятниці. Передплата в Канаді $5.00 на рік, півроку $3.00 на рік, чверть року $2.00 на рік.
Вільна Україна — Free Ukraine
Ukrainian Weekly
„УКРАЇНСЬКИЙ ТОВЛЯГ"
The oldest Ukrainian weekly in Canada.
Published every Friday at 1 Bathurst Street, Toronto, Ontario, Canada
Price: Каже ч. 4 $3
Subscription rates: Yearly $5.00 per year, Half yearly $3.00 per year, Quarterly $2.00 per year
Advertising rates: Upon request
J. Tarnowych — Editor
J. Ф. Бойчук — Ф. А. — General Manager

В'ЯЧЕСЛАВ ЛИПИНСЬКИЙ
Ідеолог Української Трудової Монархії
НАУКОВИЙ ТВІР В. БОСОГО

ПРИГОТНИМАЙ РОЗБЕЩЕНЕГО ДЕНИЦЯТИ

[illegible]

Основник Християнської демократії святкує 85-річчя

[illegible]

Юліян Бесіда Тарнович

НЕ БАЖАЄМО БУТИ УТОПИСТАМИ

[illegible]

Коли большевики відбудують українські міста?

В совєтському [illegible] Москва обмежила фонди [illegible] на здешевлення [illegible] Харкова й Києва. [illegible] Москва не в добровільно [illegible] Українці [illegible] Большевики [illegible] Українці [illegible] Москва [illegible] Українці [illegible] Москва [illegible] Українці [illegible] Москва

Моральна якість-вартість

„ТВОРУ" Д-РА МАТВІЯ СТАХО ВА

Лишнє вибори Центральну Раду війни перше кол... до її власного ... вибори Гетьманс... вибрати такому ... свої брата тоно... (Матвій 7.5)

Каждий ... Україні ... нових творів ... Гетьмана ... Гетьманщ... Матвій Ста... Д-ра Матвій Стахо...

Характеристичним ... вартість ... ...

Вже ... Гетьмана ... Гетьманщ... Матвій Ста... Д-ра Матвій Стахо...

Ще

Ювілей Українського Тиану в Торонті!

І. Субота 23 грудня, год. 8 вечора в Містей Гал-

ЮВІЛЕЙНА АКАДЕМІЯ

В обрядовій частині виконають Кіль ... ювілятами Дивовижна ... Ю. Ю. Ю.

Сенат А. Лебедович

ТАЛ ДЛ ЗАБУТО НЕ ЗНИКНЕ

Вода на вулиці Москви

ДО ІСТОРІЇ НЕДАВНЬОЇ ТРАГЕДІЇ КОЗАЦТВА

„Beach" STOVES
КОМБІНАЦІЙНІ ГАЗОВІ І ЕЛЕКТРИЧНІ ВУГЛЕВІ
Більші і менші моделі
НА 1 ОПЛАЧЕННЯ ТАКСИ!
Fields Furniture Co.
Телефон: PI. 7828

THE TWO LITTLE JEWELLERS
Прекрасні годинники найнадійніших марок. Ланцюжки золоті і срібні, дорогі каменні, і дешевші.
Приємною ціну гарантую, або повторюю ретушиї!
Заходіть до:
558 Queen St. W. — Toronto, Ont.
Telephone: EM - 4-0047

LONDON FURNITURE COMPANY
878 Queen St. West — Toronto — Tel: PL. 2010
Для Вашої вигоди порахуємо Вам ощадності! Найбільший Наш фірма виробляє нові подушки, матерали найкращі, встановлюємо, різні форми та пропонуємо ціни дешеві.
НАПРАВЛЯЄМО І ВІДНОВЛЯЄМО ВСЯКІ ХАТНІ РЕЧІ
БРАТИ ШОСТАКИН — Власники
Продаємо за готівку і на дотаці! Сплати!
Говоримо українською мовою. — Власна доставка.

KUEHNER MYKYTYUK ROOFING Co.
841 Dundas St. W — Toronto
Наша спеціяльність. Покрівлі, дахи, асфальтові покриття, ремонт, чищення дахів (Ґарантія!)
Phones: LL. 2863 — WA. 8469

M. BOYKACH
1095 Dundas St. W. — Toronto
Telephone EM 3-1173
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
бажає всім своїм друзям, покупцям
G. LUKE'S APPLIANCE CO.
791-795 DUNDAS ST. WEST
TELEPHONE WA.8469
Г. ЛУКІВ — Власник

З ХРИСТОВИМ РІЗДВОМ І НОВИМ РОКОМ
BOWNTREE BAKING Company
981 OLD WESTON RD.— JU-4976

F. LYNETT
Полагоджує заведення обмеженого забезпечення
2289 Dundas St. W. Toronto
Tel.: LY 4175 — LY 6160

ПЕНИСИЛІНІ І СТРЕПТОМИСІНІ висилаємо до Европи по гуртинка цінах
STARKMAN CHEMISTS
1453 Bloor St. W. Toronto, Ont.
— Phone RU 1181 —

HOLOTA REAL ESTATE
Продаємо і купуємо: доми, фарми, крамниці, готелі і всякі приміщення.
Чекаємо і сюди обсуту Згодьостіся, заходіть до: 496 Queen St. W., Tel. WA. 5232, Toronto.

Спеціялісмося в добрих фармах, домах, склепах, готелях, і кабінах, що ти шукаєш всіх комерційних бізнесах!
ІВАН КОСТЮК
ДОМОВИЙ РЕПРЕЗЕНТАНТ
1125 Queen St. Cloubum, Ont.
Phone 694

Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST. WEST — TEL.: EM-3 2800
ROTHBART'S DRUG STORE
Обслуговуємо українських людей в Торонто вже продовж 33 літ
Висилаємо покупки з медицинами до Европи.
ГОВОРИМО УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ!
ПРИНЕСТИТЬ ВАШІ РЕЦЕПТИ ДО НАШОЇ АПТИКИ.
Ручимо, що наші ліки в суці укріплені.

Ст. Цвах

У країні сходячого сонця

І ЗНОВУ РІЗДВО

Богдан Лепкий

НЕЧИ МИСТЕЦЬКОГО ТАНКУ

ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ПОВНОВАЖНИЙ І НОТАР
Заступає в усіх судових справах
ЛОНДОН ФІНАНСІЙ КОМПАНІЯ
878 Queen St. West
Phone PL 2010
Residence: EM 3-7148
Вечорами від 7-8 за замовленням

Др Н. ГУЦУЛЯК
ДОКТОРКА
Physicians & Surgeons Bldg.
88 West St. W. Toronto, Ont.
— Tel.: RA 8701 —
Вечорами тільки за попередньою домовленою

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних. Веде кандидатів
42 Richmond Street West, Room 500, (Corner Bay)
Tel. EM 1-7944
Residence MO 5153

Др ВОСКО КУЛИН
ДОКТОРКА
555 Queen St. W. — Toronto
Telephone EM 4-1980

Др ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДОКТОРКА
587 Bathurst St. — Toronto
— Tel.: WA. 4966 —

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних. Веде кандидатів
1064 Dundas St. W. — Toronto
— Phone EL 4661 —

Др МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДОКТОРКА
1064 Dundas St. W. — Toronto
— Phone EL 4661 —

ОСИП И ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
сот. Вал а висшенного ерго
Room 401 TEMPLE BUILDING
Tel: EM 3-0081 Res. 360 6701

DR. CHAS. OKUN
ДОКТОРКА
1064 Dundas St. W. — Toronto
— Phone WAverley 8027 —
Вечорами за замовленням

І. Р. БІГОРА, В. А.
Український адвокат і нотар
(Мік. мік.)
Room 44 Temple Bld. Queen St. W. cor. Yonge
Office: MU 5-6841
Res. MU 5-1444
В суботу від 2 до 5 год. попоза урядує в Ґримсбі, під ч. 20-24
44 Main St. West — Tel.: 643

Др Т. ТКАЧІВ
Лікар, хірург, акушер
З українською мовою
Office: 1—4 — @ — 7—8 P. M.
DR. W ZINCHESIN
B.A. B.E.D. M.D. L.R.C.P.
PITCAIRN & MEDICAL
1064 Bathurst St. Toronto, Ont.
@ — Phone WA 1844 — @

Dr. MARIAN DYK
L. M. C.
Бувший лікар армії Війська Сьмих, Львівський і канадійських шпиталів, довго лікнів практику у Торонті!
Приймає тепер
577 College St — Tel. OL 4771
Toronto, Ont.

Б. Т. БУКОВСЬКА
BEJNAR
Окулістка з України
Приймає за попередньою телефонічною повідомленням: Tel. BE-1558

D-R T. ROSOK
Лікар-хірург і Акушер
92, Roncesvalles Ave.
Toronto
Tel. LE 4193 (Office) 9-10 OL 2175 Res. JU 4342

Др М. В. ЧЕРЕСЮК
ВА MD, CSP (PH)
Лікар, Хірург і Акушер
92, Roncesvalles Ave.
Toronto
Tel. LE 4193 (Office) 9-10
OL 2175 Res. JU 4342

ПАВЛО КІТ
ОКУЛІСТ
Шляхетне око, приписує лікарства в разі потреби до зазначеного вакуку, чи на site
485 BATHURST ST — Toronto
Telephone PL 1588

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Шляхетне око, добирає окуляри на ріжні основні потреби і ціні поміщ.
Го ремонт і ремонт (Ґарантія 1 рік)
470 College St. W — RA 8294

АНТІН БОЯКО
Спеціяліст масажист
Робить масаж на задавні недуги, біль крижий домбого, паралиж і т. п.
Год. приймів 9-12 і 2-6
707 Dundas Ave., near Bloor
Toronto Ont. — Tel.: RA 8978

GRUDEFF & CHUMACK
John Grudeff BA
Olex Chumack BA
Адвокати і Нотарі
84 Richmond St. W. Room 301
TORONTO, ONT.
Tel EM 4-0414

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ (ОПТОМЕТРИСТ)
Шляхетне око і приписує окуляри, очі, вуха, нерви.
BATHURST MEDICAL BLDG.
513 Bathurst St.
Телефон EM. 3-0875

ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА АПТЕКА
А. ГЕНТОШНИК
Висилає ліки до країн в Европі, як теж до всіх місцевостей в Канаді й Америці!
512 Бетерст — Торонто, Онт. Телефон: WA. 4956

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Робітничий український тижневик у Великій Канаді
Виходить щотиждня о годині Гонор передплати в Канаді $2.00 на місяць
Для Америки та Канади $2.00 на місяць
Для Америки $3.00 на місяць
Адреса редакції: 1 Bathurst St. Toronto, Canada
Адреса Адміністрації: 1 Bathurst St. Toronto, Canada
Editor-in-Chief: Ю. Ковальський
Editor: Ю. Ковальський
Advertising rates by per agreement
Subscription rate: $2.00 per year
Publication date: Every Thursday
Editor-in-Chief: Ю. Ковальський
Managing Editor: Ю. Ковальський
Advertising Manager: Ю. Ковальський
Circulation Manager: Ю. Ковальський
Publisher: Ю. Ковальський
Editor: Ю. Ковальський
Business Manager

Чорна людність Америки

Написав Вальтер Вайт (Світ. Ні не помилюйтеся Ви ті, що живете при Америці)

Національний Секретар Національного Асоціяції Для Поступу Кольорових Людей.

Дати Новий шлях

Зміст: Вступ. Чорна людність Америки. Чорна людність Америки. Чорна людність Америки

БРАТ БРАТОВІ

Делегатура УСХС [illegible] ЗОЛЮДУТЕ НА ПІВ УСХС

[illegible]

Ці дати Міжнародне [illegible] на Різдво Христове [illegible] Українці [illegible] Різдвяні [illegible] Українці [illegible] Різдвяні [illegible] Українці [illegible] Різдвяні

UKRAINIAN TOILER

10 центів

ОТТАВА, ПОНЕДІЛОК, 22 ГРУДНЯ 1952

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ

ХРИСТОВА ЛЮБОВ

Є дві любови [illegible] світ і любови, [illegible] любити.

Перша, [illegible] любови.

Перша [illegible] до ненависті, любити, любить [illegible] ненависть [illegible] любить, [illegible] себе [illegible] до себе.

Перша любов [illegible] інша, що [illegible] друга [illegible] до добровільна.

Перша любов [illegible] Тебе [illegible] Тебе [illegible] Тебе

1953

Веселих Свят
і Щасливого Нового Року
бажає
своїм приятелям, клієнтам і всім чесним українцям
на рідних і чужих землях
Д-р ЙОСИП КУШНІР
Дентист — досвідчений штарист
2264 - 2262
400 QUEEN ST. W. — TORONTO, ONT.

Веселих Свят
і Щасливого Нового Року
бажає
своїм приятелям, клієнтам і всім чесним українцям
на рідних і чужих землях
Д-р С. СУШКО
1076 BLOOR ST. — LE. 1888 — Toronto, Ont.

Веселих Свят
і Щасливого Нового Року
бажає
своїм приятелям клієнтам і всім чесним українцям
С. КРИВОШЕЯ
Адвокат і Нотар
— 500 QUEEN ST. W. corner Bathurst
Phone: EM. 3-4086 — Toronto, Ont.

Веселих Свят
і Щасливого Нового Року
бажає
ЯРОСЛАВ ОЛЯНИЦЬК
REAL ESTATE BROKER
& GENERAL INSURANCE
1585 BLOOR ST. W. — KE 2044 — Toronto, Ont.

Веселих Свят
і Щасливого Нового Року
бажає своїм клієнтам, покупцям і приятелям
всім своїм клієнтам і всім українцям у Канаді
R. R. WORK AND SON
FUNERAL HOME DIRECTOR
460 QUEEN ST. W., cor. Augusta Ave.
Tel.: WA 2580 — Toronto, Ont.

Веселих Свят
і Щасливого Нового Року
BANK OF MONTREAL
"MY BANK" BM
Найперший банк у Канаді
DUNDAS ST. & SUMMERSON AVE. BRANCH
ЛЕОНІД І ЦЕРКВА ЛАЗАСЕК
Працюємо з канадійцями рівних позицій і становищ
ще від 1817 року

Радості і Поздоров
НАЙКРАЩИХ ПОБАЖАНЬ
ЗАСКАКОМ
своїм приятелям, клієнтам і всім чесним українцям
SAMKOM HOUSE
460 QUEEN ST. W. —
cor. Queen & Chislehurst Ave.

Радості і Поздоров
НАЙКРАЩИХ ПОБАЖАНЬ
ЗАСКАКОМ
BEAVER DECORING & UPHOLSTERING CO.
ЦИБРУН І СИН — ВЛАСНИКИ
806 DUNDAS ST. W.
— JU. 3811

ПОЗИЦІЯ, ПЕРСПЕКТИВИ І ЗАДАЧІ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ В СВІТІ НАМРЕТЛЕ ЗВІТ СГД ПЕРШОГО І ДРУГОГО ВИ 17-18 ГРУДНЯ 1950 РОКУ

Від Крайової Організації С.Г.Д. в Німеччині

ВИСОКИЙ З'ЇЗДЕ!

В житті або кожному окремому (Союзу) Гетьманців Українців на Німеччині і Австрії (...) Тепер нам цього (...) Ми, як (...) Ми, як (...) Ми, як

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український тижневик у Північній Америці
Виходить кожне останнє число місяця у Вінніпезі, Канада
Місце видання: Вінніпег, Канада
Редакція і Адміністрація: 1510 Main St.
Ціна: одне число коштує: одне 5 ц. на Дешевшій
Редактор: Василь Сарапуков
Видавець: Канадійський Український Спортовий Союз
Ціна: Канада
„UKRAINIAN WORKER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday.
102 Bathurst St. Toronto, Canada
Phone WAverley 4185
Advertising rates: 1 page agate line or $1.50 per
Subscription rates: Four issues on Wednesday
Editor Julian Tarnopryk
Publisher and owner Ukrainian Sporting Aids Association of Canada

РАДІСТЬ РІЗДВА

Відкриє для нас ворога

(в) Різдво для нас, що живемо в вільнім світі, це час великої радости. Це перед досвіт родинне свято Різдва Христа для нас, що живемо тут в незалежнім світі, радість подвійною гарно прикрашена вами як Родиною обличчя і радостями дітей, зваженні в світовім, вільнім, демократичнім, державнім Вільнім світі на Заході, та, так і старші переживають Христове Різдво в повній радості.

Але наша світочна радість покриє ті ніжно сумної долі українського народу на Батьківщині Комуністи в Україні, зробили все, що могли, щоб позбавити Різдвяне Свята, чар любови, традиції і християнського характеру. Замість прегарного дерева большевики по містах ставить поганьского Діда Мороза, а людей Різдвяних, що прийшо в дні свят В Миколая та Христа, на той час є спеціяльні лекції що мають за ціль всіляним твореннятиною Різдвяна Різдва. Крім того родина поодинокі, багато членів родини розстріляних, інші по засланні, що ніхто перенести на працю в інші місцевості. Комуністи не дозволять, що родина не зробі релігійних і національних традицій, а тому вони стараються поспішити і розбити родини, бо знають дотепер родини будують солідарності долю своїх наближчих.

При освітленому деревцях і при застеленім столах дружно лишуть на Молебну, де Різдвяні Свята, сумні, де замовчано церкви, умовчано священиків, де нема традиційних канонів на дідуху, де на Свят-Вечір залишають обличчя і втомлені з жубрь, очі, полмуєсла, а висловом редкими Голоти, що переживає наш нарід. Тож святкуємо ті свята Різдвяні Свята Бодай дружнім в нашим теперішнім народом в тій постанові, щоб доносити всіх старших, або вимовити теперішну народові шанц до свободи. А доторо в майбутності стараючої створити Свята умовини, щоб наш нарід більше не бігтаєся до такої неволі, що до всі його вперед нерозумні сили України (крім соціялістів і комуністів домашнього роду, а чужої школи).

Надійшов, що це будуть останні сумні Різдвяні Свята для нашого народу. Український нарід переживає нинішні Різдвяні Свята в тій невдомній вірі, що в великій боротьбі переможе свободу і що буде переможений комуністичне диктатуру, яка зрештою в народі не має нинного корени, тільки буде тому народові нагнечка Та в вірі в свободу в народу українського народу в боротьбі проти комунізму і перемогою його через найбільші терпіння

Україні і Америці і Канаді, як також на інших країнах світовім переживають ці Свята Різдва Христового в твердій вірі, що збавляється час великої перемоги, коли буде знаменитий наш нарід і інші народи від большевицького ярма. Надія тої великої перемоги є вам найбільшого вартости і моральною підпорою в нашій боротьбі.

І ще при нагоді того великого Свята не забудьмо спомнути наших братів сиротинців, що в різних країнах в Европі перетинають тяжкі часи, що вже на Німеччині, що вже вдоволе в боротьбі за долю свого народу, чи як сироти, що їх батьки погибли за руки окупантів чи померли від нисканення, чи на старці, кожись дідичі і заслужені одиниці. Цей спомин про нещасні жертви війни і на цьомсо окупанти на наших земелях нехай спонукає нас до матеріяльної жертви, на помощ обслужити їх недолю

Англійці втікають із комнарії

З Лондону повідомляють, що під впливом правного процесу англійські інтелігенти правдиво вигнуть з комуністичної партії Англії, що вигнує проти комнарії.

Щоб запобігти грозючому упадкові комуністичної партії Англії, видають масовою брошуру та встачки на оборону партії. Брошури називають інтерно і головним ділом Чехословичини д-ром Густавом Сіланом, та заяву головного рабіна Румунії, які твердять, що жиди у народних демократах не переслідують. Лондонський „Дейлі Воркер" друкує статті про те, що демократичний процес не має антиюдайського характеру

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ

Отцем мілено за Чікаґо Українським Спортовим Організацій „Січ" у Канаді в цім Чікаґо українських Спортовий Організацій в Америці та Европі, вільному Українському Спортовому Рухові, вітаємо наші щирі бажання Різдвяних Свят і Щасливого Нового Року

Головна Управа
Д. Бласс — Головний Обовязний
Орест Обмаєвський — Головний Пестер

ЯК Я СВЯТКУВАВ РІЗДВО

Один чоловік і два [illegible] ... [illegible] ... [illegible] ...

Весілля Свят
і Щасливого Нового Року
бажає
всім своїм клієнтам, приятелям і всім українським громадянам
MASELAWN BOWLING ACADEMY
2797 Dundas St. W. — JU 5141 — Toronto, Ont.
13 МИХАЛОВСЬКИЙ І А ЗАЯЦЬ — власники.

Радости і Поздоров'я
НАЙКРАЩИМИ ПОБАЖАННЯМИ
засилає
ÉLÉMENT HOTEL
734 Queen St. W. — cor. Clarence

Радости і Поздоров'я
НАЙКРАЩИМИ ПОБАЖАННЯМИ
засилає
Lumar Shoes Limited
875 Queen St. W. — PE. 2010
С. І. М. ШОСТАК — власник.

Весілля Свят
і Щасливого Нового Року
бажає
YORK PACKING CO. LIMITED
104-106 Trowell Ave. — Tel.: JU 2794 — JU 5197

Радости і Поздоров'я
НАЙКРАЩИМИ ПОБАЖАННЯМИ
своїм приятелям, клієнтам і всім чесним українцям
COUNTY MEAT MARKET
2800 Dundas St. W. — JU 8440
М. С. ОБЕЛЬНИЦЬКИЙ — власник.

Весілля Свят
і Щасливого Нового Року
всім своїм клієнтам, приятелям і всьому Українському Народові
METRO RADIO APPLIANCES & FURNITURE
1199-1201 Dundas St. W.—Tel.: KE 6282, Toronto

Весілля Свят
і Щасливого Нового Року
всім своїм клієнтам, приятелям і всьому Українському Народові
WALTMAN DEPENDABLE DRUG STORE
1147 Dundas St. W., cor. Dundas & Ossington Ave.
Tel.: LO 2129 — Toronto, Ont.

КАНАДІЙСЬКЕ РЕДЖІ

[illegible]

Можливо, що деяні канадійці вважали Родження Христа якимсь [illegible] Але в Канаді [illegible] Родженню Христа [illegible] Різдво [illegible] Різдво [illegible] Різдво

Українська РАДІО ПРОГРАМА

НАШІ ПОСТІЙНІ ЧАСИ

WHAT — Філядельфія, Пенс. 1400 Кілоцикл і частоти 7.30-8.30 вечора Українська радіопередача „Дружина"

WFMN — Філядельфія, Пенс. — 1120 Кілоцикл модуляція 8.30—9.00 ранок Юрій Лозорський керівник

Кілоцикл модуляція від 8.15 8.55 українські радіопередачі з Торонто. Оці на „Нам Тоже" на хвилях 300 з радіостанції СФСЛ

Ці передачі можна слухати також безпосередньо спеціяльним апаратом. Можна дати (замовлення) моя на адресу: Ю. Лозорський, Філядельфія, Пенс.

ВАШІНГТОН ОГОЛОШЕНИЙ

WRUN UTICA 1340, кілоцикл модуляція. 8.15—9.15 ранок. Стефан Фальський керівник

ПЕРШІ УКРАЇНСЬКІ ФАРМАЦЕВТИКИ

Пані Любомира Белзиорська і Лідія Бардаль ще перші українські інструктори для жінок мистецтва фармацевтичних каліцтв Торонтонського Університету. Вивчають як найбільше успіхів у дальший шлях

НЕЗВОЙОРНА ПОЖЕЖА

64-літній Гас Тас, домовець дому в Шікаґо, мало від до суду, бо його дикарів і 67 жінок і чоловіків і діра. Ґовернія Сверчальнецько, цілі тало на ньоме повелення „Пропости його Домовитеться $1 500.000 відшкодовання від них. Ви кажете, що побіжав до дикарів не свідчо одного зґвалтованого ножа. Тут нещадно, повідомляє і ним і не постановив перейти до вашого дикаря! Але коли про Тета та нам розповіли ми другого цитатою, цитаться його в до мовить, не вистрілив. Що більше дикаря вістяв бому здорового ноги замість жінки, свідомий

Вже появилася з друку нова книжка з ДМ УПА

Степана Хріна

КРЕЗЬ СЛЕЗ ЗАЛІЗА

Спогади комендаря тактичного відтинку з повстанської боротьби в Україні.

Сторінок 160.—Ціна в Канаді—1.00 дол.

Ст. Х. Шевченко, 113 Bloor St. Toronto 5, Ont.

Хочете знати, як виглядали українські відділи війська, організовані УПА 1944-1945 в Україні? — Читайте книжку Степана Хріна „Крізь сліз залізо"

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

Потрібно кілька спеціялістів, фризерів, до робляння театральних рук. Частина заняття. Телефонувати: EM 4-1089

Кімната з кухнею при Хуже гарній вулиці

Відомість у Редакції

J. Kudlowsky

УКРАЇНСЬКИЙ ЮВІЛЯР
882 DUNDAS ST. W
(cor Euclid)
TEL.: EM 6-2124

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Нова пропозиція „HOTPOINT" пральні на 5 багатьма винахідливими пристосуваннями, дасть Вам всяке задоволення, бо „HOTPOINT" пральні варт більш чого, хоронить Ваше здоров'я, гроші і час. Українські господині мають, що вони зі „HOTPOINT" пральні варт більш чого, то вже будуть вдоволені. Бо сумісну, „HOTPOINT" пральні спеціяльно вдвоїли любуємо в кожному українському домі, бо оснащені „HOTPOINT" пральні з односеня родинним основ для кожної української господині.

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і інформуємо Вас. Запутаємо Вашу „HOTPOINT" пральні на Ваші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Телефон офісу: WA 9225.

У нашому складі є різні електричні прилади.

— Говоримо українською мовою —

G.LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ПОЛІТИ ПРИЛЕТІТЬ ТІЛЬКИ В

YORK PACKING Co. LTD.
184 TROWEL AVE. NI. 2794, NI-5197 — TORONTO, ONT.

ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.

СТАНЬ — ПОДУМАЙ — ВИБЕРИ
ВЕЛЛЕР'С
ШЛЯХ ДО ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я

Acadian Venetian Blinds

Засновано 1897

Дзвоніть у 910 Bloor St. W. at Bathurst
LL-4300

Keep out the Glare — let in the air

Pellerin

KUBANEM
MYKYTUK
ROOFING Co.
6. Wilgton Cr — Toronto
Наша спеціяльність: Плоскі дахи асфальтові (гаряча масующа награна, чистерна). Чищення дахів (Дрейнс)
Phone: LL. 3046 — OR 6818

НА ПРЕСФОНД УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

Зложили
Вп. Іван Шведин, Гамільтон, на кольцу — $1, Вп. Вовк, Гемстед, Н. Й. — $1.50.

Сердечно дякуємо за жертву і фундацію Українознавчим Вчеським Світ і щасливого Нового Року.

Адміністрація „У. Р."

НАЙ — відмінніший — довший корм, — легше стрижний
що має в собі всі вітаміни на:
МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ
Споживайте високоякісні продукти єдиної української молочарні в Торонто
ROGERS DAIRY

M. BOYKASH
1005 Dundas St. W. — Toronto
Telephone EM 7179
ПРОДАЄМО:
РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

Baldwin і Spadina, $6.000 готівкою, двоквартирний дім, з доброю печею. У середину кімнат на своїх підлогах, з кухні, 2 кухнями, огрівання олією, в дуже добрім стані і чистий, остатні поставлені, добра можливість доходу

Tel. LL 6181
E. P. BYLAIEFF
Real Estate

Теодора Василенка, уродженця Гоге, повіт Ряза Руська, Галичина, що приїхав до Канади 1912 р. і жив у Вінніпеґу до 1940 р. по адресі:

Nadyna Gera,
23 Manning Ave.

шукає його брат Микола

Хто знає ся, де він живе, є просимо сповістити на адресу.

Адресовано Поліцяра з села Купчова, пов. Ковель, Волинь, повнуже одноразовіна Тимчука Кароля і взагалі всі мобілізовані. Прошу писати на адресу:

Andrushak Pulhary
8118 W. Michigan St.
Milwaukee 3 Wis.
U.S.A.

НОВОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА!

Українські РОБІТНИК
ДЕРЖАВНИЙ ДРУК В КАНАДІ
ІНФОРМУЄ — ... про найважливіші ... до 4 щоб ...
МАСТЕЦЬКО — українське національно-державницьке питання
ВЧИТЬ — ЛЮБИ ... українського національно-державницького життя
ПОМІЩУЄ — статті національного українського державника і самодіяльника
ПОДАЄ — маловідомі факти й дальше слідкує за кожним проявом з українського громадського життя
ДЕРЖИТЬ — постійний зв'язок з українським радіомовленням в Канаді й Америці.

ПЕРЕДПЛАТА В КАНАДІ ТІЛЬКИ $1.50 В ІНШИХ КРАЇНАХ $1.50 ЗА РІК

АДРЕСА:
ВИКОНОВЕ — всякі друкарські роботи в одній або більше кольорах, на чаї, фасоне й дбайливо на ...
ЗВЕРТАЄ — особливу увагу з кружковійною афішу, проспекти, запрошення, повідомлення, програми, брошурки, білети, каталоґи і т. п.
У всіх друкарських справах звертайтесь до:
UKRAINIAN TOILER
302 Bathurst St. — Toronto, Ont., Canada
Telephone: WAverley 4133
ПРИЙМАЄ — замовлення з провінції і виконує роботу пересилає поштою

ПОДЯКА

До всіх Вас, Дорогі Читачі, пересилаємо подяку за Вашу увагу до нашого малого бюлетеня. Зокрема дякуємо Вам за Ваші жертви на пресовий фонд. Вони нам багато помогли. Всі дотеперішні Ваші жертви були надруковані в Коментарі. Так будемо робити й за будуче.

Ми з ріжно, що решта наших Читачів не остане з тій справі поваги. Можно численні докази, що наш бюлетень робить добру роботу в тому маємо відставу надійтеся особливо одержуємо від усіх наших Читачів.

З нагоди Різдвяних Свят вітаємо Вас старим українським привітом

ГРОМАДЯНИ

Вітаємо Вас з Різдвяними Святами

Аптека Ротбарта
670 QUEEN ST. WEST — TEL.: EM-6 2000
TORONTO, ONT.
ROTHBART'S DRUG STORE
Обслуговуємо українських людей в Торонто вже протягом 33 літ.
Висилаємо ліки в подарунках до Европи
ГОВОРИМО УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ!
ПРИСИЛАЙТЕ ВАШІ РЕЦЕПТИ ДО НАШОГО АПТИКИ.
Ручаємо, що ліки ідуть в дуже уміркованій.

Тільки найкращих марок

РАДІОАПАРАТИ І ПРИЛАДДЯ дістаєте у фірмі

Тільки славні марки, ми:
Philips
Hallicraftors
Fye
General Electric
Philco і багато інших.

Як на світанні PHILCO 5 лямпове радіо спеціяльно $57.50

Приладдя

ЩОБИ ЯКСЛЯ ЗАДОВОЛИТИ ГОСПОДИНЬ ДОМУ:

зелізка до прасування — тостери — тостелі — холодільні — пральки.

Забавки

ЩОБИ УЩАСЛИВИТИ ДІТЕЙ У ВАШІЙ ХАТІ: трицикли — ляльки — ігри — іншіки.

Спортові прибори

ЩОБИ ВДЕРЖАТИ ХЛОПЦІВ І МУЖЧИН БЛИЖЬКО ДОМУ:

Дудки — гачки і все прикладне — лижи і приборо до гонко.

DUKES
DUKE CYCLE & RADIO LTD.
ВІДКРИТО ВЕЧОРАМИ

Адреси Українських Підприємців і Професіоналістів м. Торонто

Товариство Українських Підприємців і Професіоналістів в Торонто повідомляє всю українську громаду, що Канцелярія ТУП здала вже до друку „Адресар Українських Підприємців і Професіоналістів м. Торонто", що його давно ... установи та громадяни, які хочуть відтримати своїх людей і не мають їх адрес. Адресар має тимо спасок всіх відомих У-ву українських установ і установ у Торонто і буде розісланий. Канцелярія ТУП на всі відомі їй адреси українців у великому місті.

ПРОДАЖ АДРЕСАРА НЕ БУДЕ. Тому й просимо всіх, хто хотів би мати цю важну книжку, подати свою адресу до Канцелярії ТУП 326 Кінґ ст. Вест або зголосити її телефоном Вечерні 6020

Товариство Українських Підприємців і Професіоналістів реалізує Адресар безоплатно, як сказано вище, хоч хотіти його видання були доволі помежні. Товариство Українських Підприємців і Професіоналістів в Торонто повідомляє всю українську громаду, що цим воно виконує свій обов'язок і свою статутову мету та сподіється від своєї громади, що, маючи відтепер адреси своїх підприємців, на платрнаїв їх в усіх сих і наш кутовщо - професійний сектор стане таким, який він повинен бути в нашій ... і в обличчі подій, що перед нами.

Самі собі Щастя — ... Бомбі — ось шлях, на який ТУП веде свою ... до підтримки ... в передвиборній ... всіх ... Управа ТУП

ЗАЛІЗНА ЗАСЛОНА

Комуністична поліція у Східній Німеччині будує через 6 стіл високу огорожу з кількастого дроту вздовж ... — німецької границі і в самому Берліні, щоб перешкодити втікачів до Західної Німеччини. Дотепер були ... границі, сторожані ... і цементові перешкоди та рови поперек доріг, одна все ... і ... і уцілювані більшменшими ... і ... мусово на заході.

ФАБРИКА
СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ, ПРОДУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ВІНЕРИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ

Тамара Понченко

РІЗДВЯНІ РЕФЛЕКСІЇ

В останніх дні ночі місяця, коли ріжно на нашу ґрудну ... Різдвяний Вечір, коли на небо спливає чудовий ... українській місець ... і вірщ уявляємо одна до одної, в дворовий спір так гарно відбалансуєм бракуванням і гордощо - правдиво ... — в дей Різдвяний Вечір, в окружному своїх близьких і рідних, ... щедрі малоновновоєся ... радісно і тихим ... ... сьогодня ... ...

1953

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
всім знайомим
бажає
TORONTO REFRIGERATOR SERVICE
Морозиво — Р. ВОЙЕВОДА
1288 DUNDAS ST. W.
Bus. LA 6882 — Res.: LA 6888

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
всім своїм покупцям
бажає
WES — TOWNE SHOES
272 BOHERVALLEN AVE. — TORONTO, ONT.
Tel.: LO 6707
Власник — М. МУШИНСЬКИЙ

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
всім своїм покупцям
бажає
TORONTO REFRIGERATION FIXTURE Co.
207 QUEEN ST W — Tel. EM 4-6401
TORONTO, ONT.
СНД. КОВАЛЬ — Власник

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
всім своїм покупцям
бажає
ROYCE RADIO & FURNITURE Co.
1209 DUPONT STREET — PHONE: LL. 0150
ВЛАСНИК: Л. ДОЦЯ

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
складає всім своїм покупцям
найкращі побажання
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
всім своїм покупцям
бажає
ESTO BAKERY & DELICATESSEN
750 YONGE ST. — PR 6046
1572 QUEEN ST. E. — GL 9091
TORONTO, ONT.

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
всім своїм клієнтам
бажає
NOWIK PHOTO - STUDIO
346 BATHURST ST. — EM 4-6829

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
Всему українському громадянству Торонто
й околиці
W. J. CHARNO
610 QUEENSWAY — MU 5880
707 QUEEN ST. W. — EM 4-5800

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
всім своїм пацієнтам
бажає
DR. T. M. RARAGOSKY
PHYSICIAN
870 BLOOR ST. — EM 4-6400
TORONTO, ONT.

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
для наших покупців від української фірми
MONARCH ELECTRIC CO.
Власник — Т. ЮСЬКІВ
600 QUEEN ST. W. — EM 5-0000

Проф. Г. Вашенко

„КНИГА — СВІДОЦТВО ЧИЇХСЬ ДОБИ"

„Були: нашої епохи", автор Лев Т. Орлигора

Той страшний, нечуваного досі в історії експорт-імперіялізму, що дійшов, рубаючи російсько-комуністичним мечем в СССР і тепер вливаючи свою кубанську кількість в Україну на цілий світ, мусить чимсь увести світ, кому дорога свобода і хто б-ортьба за краму долю свого народу. Без цього неможлива перемога над комунізмом. Щоб остаточно перемогти його, потрібна не тільки воєнна техника, а й ідеологічна підготовка.

Але дізнатися про те, що діється за „залізною завісою", не так то легко. Комуністи дуже дбають, щоб за кордони не просочувалися вістки про Нашу від час другої світової війни багато розстрілян і повішаних людей багато сіл знято в печах і замуровано ті села для все не робіти мій же відкрито, мають демонстративно, щоб таким способом терроризувати населення.

Комуністи ищать незрівнано більше людей, мучать їх і дуже більшу жертву кетів, але все це робиться так досконало, скрито, що решта місцевих населення або не знає про це або знає, але мало. Тому еміґрантів перед лебовільна лише частка, котори відвідує для мовлення комуністичної системи. Переважно це спогади окремих людей про концентраційні таборі, хоч деякою мірою розкривають очі на те, що є в дійсності „большевицкий рай".

До спогадів виняткової вартости історично - документальної обгрунтованости належить книга Лева Т. Орлигори „Були нашої епохи". Велика Перевага її над іншими ми спогадами, що досі вийшли з тому, що вона дає не фрагментальне а широке полотно лагочного комуністичного пацуванні. Автор веде читача за собою у високу школу, де секретар комсомольцем по складнішому доватує студента, і в поривно - трудову колонію НКВД, де мешкають ні в чому можна як українські сільні жертви голодом, катують в ізолятори на спеціяльних „стакан" експеримент, і в приміщення большевицкому генералу, що багато знає таємниць про Троцького і вдається, що в революцію часто зустрічався з Сталіном, і в льоч Чека, де відбувають вишукані тортури, знайомить з жахіттями голоду в Україні, з життям шахтарів Донбасу, робітників Краматорську тощо.

Автор багато розповідає також такого, що було таєм ницею для широкого більшости населення СССР. Таким зокрема є відомості про загадку смерть в льохах НКВД дочки секретаря Центрального Комітету Компартії України, про втечу і трагічну смерть начальника київського НКВД, Балицького, про вбивство агентами Сталіна комендатура Ковтюбенка, про зраду Шадлєна та інше.

Прочитавши книгу Лева Т Орлигори, стверджуєшся за гальне враження, чого стрічаєшного за межі! (В книзі: факти, які авторитетно вітто не в сказі, це свороджіній щоденник, де фігурують які і добрі люди, їх точні адреси і так далі) Цілковиту рацію має автор, коли пише: „Якщо б хтось чинувався в межах і попав в льох НКВД, він би жалюгоден"

При цій єдиственно жорстокій системі всі, крім Сталіна, живуть під вічним страхом, — не тільки мати автора, що пише твоєнсто листа синові, щоб він, ратуючи себе, відмовився від батьків, а й большевицький генерал, що зброєю і вислною кровю прочищав комуністичні шляхи до влади, і навіть стадійськи „міністри".

Все це автор вказуючи в книзі. Але по-друге, — і тут ми маємо, — автор, що в ньому ми бачимо, — є, — і тут не має, — є, — і тут не має, — є, — і тут не має

ДВАДЦЯТЬ РОКІВ ПРАЦІ

ВИКЛАДНИКА ПРИЧИТАТИ ГЕТЬМАНЦІ

В. Дідень

Від Світ Легір

[illegible]

[illegible] Шевченко та Українського Гетьманського Дому [illegible] Гетьманці, надмирщина Ліквідовано Гадяцьке, дарування Гетьманщини, [illegible] Українського Гетьманського руху. Розчаровані

Веселих Свят
Щасливого Нового Року
бажає
бажає всім своїм клієнтам і приятелям та всім українським громадянам

О. Н. ДАНЬКОВИЧ
— АДВОКАТ
602 TEMPLE BUILDING
Bay & Richmond St.
— Tel.: EM 4-4767
—Toronto

Веселих Свят
Щасливого Нового Року
бажає
своїм клієнтам і всім Українським Народам

Адв. А. ОРЯНДА
414 Bay St.
— Toronto, Ont.
— Tel.: WA 5425

З РОЖДЕСТВОМ ХРИСТА
І НОВИМ РОКОМ
RUPERT'S GOODS STORE
1111 A College St. at Dufferin— MU 5062, Toronto
Слайний скорою доставою.

Веселих Свят
і Щасливого Нового Року
бажає
всім клієнтам, приятелям і всім українським родинам
NOWNTREE BACKING COMPANY
761 Old Weston Rd. — Tel.: JU 0774 — Toronto

Веселих Свят
і Щасливого Нового Року
бажають своїм клієнтам, приятелям і всім українським родинам
RONCESVALLES MEAT MARKET
2210 Dundas St. W. — Tel.: LL 3630 — Toronto
Власник В. ДРУНЕВИЧ — дипльомований інженер торговельний.

Веселих Свят і Щасливого Нового Року
бажає
Українському Громадянству
A. SOYKO
397 SPADINA AVE, TORONTO, ☎ TEL. BA 4976

Веселих Свят і Щасливого Нового Року
всім своїм Шановним Відвідувачам і всему Українському Громадянству бажає
Український Склад Вугілля
Під управою Е. ОХІТВА, власник
SCARBORO FUELS
ST. CLAIR AVE. EAST. — SCARBORO JUNCTION
TEL. ZONE 7-3971

Веселих Свят і Щасливого Нового Року
KOTYK LADIES WEAR
718 QUEEN ST. W., TORONTO, ONT. TEL.: EM 6-4
Вітає всіх своїх покупців з РІЗДВОМ ХРИСТО
і прийняв
ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!
WHITE EAGLE GRILL
1086 QUEEN ST. W. TORONTO, ONT.
бажає
всім своїм клієнтам
Веселих Свят і Щасливого Нового Року

РЕЗОЛЮЦІЇ

ОДОБРЕНІ ДНЯ 14-го ГРУДНЯ 1952 НА ВЕЛИЧАВІЙ ОТВОРЕННЮ УКРАЇНСЬКОГО ГЕТЬМАНСЬКОГО ДОМУ В ГЕМТРЕМК, МИЦ.

1. Гетьманці Державники, члени Українського Гетьманського Руху, вітають свого Гетьмана Павла Скоропадського, бажають йому Ласки Божої і Здорового Віку.

2. Вітають також всіх земляків, що зібралися разом, ставати разом в лавах самостійницьких українських студентів і просять інформувати про кождиного з них, що перебуває в Европі, а передасть перед Владикою і Українською Національною Державою Америки, Канади і Европи, а передасть перед Владикою - Мученицьким в Україні. Рівночасно заявляють свою солідарність з Українською Національною Армією у боротьбі з мільйонами і завдяки обсадженню, яка є вже в нашій імперіалістичній комуніці.

3. Закликають (після) з тих, які, покладаючись з Західним Національним світом, бо свято віримо, що з ним рано-пізно ворота людства, приєднаємося до визволення України.

4. Звертаємося до наших Владик з проханням, щоб у відповідних церковних кругах офіціяльно заявили до теперішню теріторіяльне Другстем і Русь", на „Україна і Україна.

5. Закликаємо центральний орган Українського Конгресового Комітету до негайного ставлення супроти Української Національної Ради і приєднання всіної доно могти, тому що ЭНРада є дуже вправильною ділою нашого національного блоку. УККонгрес повинен спрямувати всі зусилля для пропагування української національної державности в англо-саксонському світі.

6. Звертаємось до наших науковців - істориків з лавами, щоб їм досліди безпаралельно на українська, та чужих бесторонніх джерелах, у яких нема насвітлення значности українців, як не бувше у наукових джерелах історичних ворогів України, які представляють наших могутніх володарів - монархів у шовіністичному насвітленні на

ДОМАГАЮТЬСЯ ЗНИЖЕННЯ ПОДАТКУ НА ЦИГАРКИ

Фірма [illegible] домагається [illegible] на цигарки [illegible] [illegible] [illegible]

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!

Бажає на свята Різдва Христового та Нового Року, через сердечне побажання ВЕСЕЛИХ СВЯТ ІЗ ШАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ вірним своїм Церковним Парохіям, Всім Шановним Шановним Парохіям, Всім Дорогим Парохіям, Всім Шановним Парохіям, Хвальним Товариствам і всім чесним українцям бажає ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ШАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

О. Константин Марський
у Сидней

СВЯТ І ЩАСЛИВОГО

бажає всім

Всім Моїм Рідним, Приятелям, Покупцям і всім людям доброї волі бажаю Веселих свят і Щасливого Нового Року

Ф. Вовк
у Сидней

Із Новим Роком бажаємо всім чесним українцям усього добра й щастя

В. Тербан
у Сидней.

ВЕСЕЛИХ РІЗДВЯНИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

С. Дельний
у Сидней.

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!

Всім Моїм Рідним, Приятелям, Покупцям і всім людям доброї волі бажаю Веселих свят і Щасливого Нового Року

Ф. Вовк
у Сидней

ПОЗИЦІЯ, ПЕРСПЕКТИВИ І ЗАВДАННЯ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ В СВІТІ МАТЕРІЯЛІВ ЗТОДУ СГД МИЧУКА І АОСТРИ ВІД 17-18 ГРУДНЯ 1952 РОКУ.

Від Крайової Організації С.Г.Д. в Німеччині

III

Щодо можливого політичного розвитку нашого західнього сусіда — польського народу

Сьогодня кривих доріг можливий політичний шлях народу, Союз Гетьманців Державників дбаючого свою перспективи, мусить мати на увазі, що державно-політичне життя нашого сусіда — Польщі, в тому числі і українського Українського Державного Центрального Українського Національного Комітету, а також інших держав і народів, в тому числі і українського Це і матеріяльно Творення нових державних комітетів, а то — заміти окремих держав і народів, пов'язаних з системою етнографічних меж і доктрин в західній суспільно-політичним ладом Тому що утворення не застановляються над політичним ладом Тому, що утворення не застановляються над політичним ладом Тому, що утворення не застановляються над проблемою права кожного народу. В такому разі, не зважати на і для них перешкодою до федерації Союз Гетьманців Державників стоїть на становищі, що проблема Західньо Європейської Федерації не має перспективної вартости і не сприяє на для всіх європейських народів на залишу віддаль, як тривала цей Слушність проблеми Західньо Європейської Федерації, в переважанням для культурального, сезонного характеру. Стабільність політичної ситуації всіяні змінюють актуальність цієї проблеми до мрії. Тривала дія нового суверенітету вільної ноту над Західньо Європейської Федерації і відсуне її в тінь о часі, коли нележність в політичній ситуації в світі змінює Союз Гетьманців - Державників, не відриває від українського - соціяльний прогрес, розвиток модерної техніки вимагає неодмінно нової організації міжнародних відносин в ширині створення ширших міждержавних комплексів. Ми не матеріялісти, і не віримо, що в основі міжнародних відносин лежить економічна основа чи економічна основа чи економічна основа чи

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Незалежний український тижневик у Канаді. Виходить кожного тиждня. Ціна передплати: на рік — 6.00 доларів, на пів року — 3.00 доларів, на чверть року — 1.50 доларів.
Редакція: „Робітник" Box 1000 Winnipeg, Manitoba, Canada
Адміністрація: Українська робітнича Організація Box 1000 Winnipeg, Manitoba, Canada
„UKRAINIAN TOILER"
The oldest Ukrainian weekly in Western Canada.
Published every Friday
203 Bathurst St. Toronto Canada
Phone Waverley 4138
Subscription rates: $3 per annum; $1.50 per half year; $1 per quarter. Price per copy 10 cents.
Editor Julian Tarkowych
Publisher and owner Ukrainian Sporting Aktsia of Canada

Для конференції світової політики

З приходу підвладних Чортилю в Америці

(з) Вінстон Чорчиль, "перший міністер Великої Британії, відбув подорож до Америки особливо, щоб перебороть владу над тою найбагатшою, найміцнішою державою в світі. Тим перебуванням Чорчиль дбав зислати в минулій світовій війні. Чорчиль думає і сподівається що і тепер йому вдасться одержати якщо не допомогу, то принаймні контакту з тамошнім, теперішнім президентом Америки Трумаєм перебрати владу.

Англійці, що перший міністер В. Британії тепер є менше зацікавлений господарською допомогою для Британії (хоч і їм сильно вдарила праця труду), як радше він хоче здобути більший вплив на американську політику. З британських часописів і з прямих різних політичних видно, що Британія боїться, щоб американська політика не була надто імпульсивна і недоцільна. Не тамо, коли б приймала більше британського розгляду в світовій політиці. Бо Британія має політичний досвід, вироблений продовж століть — думають і говорять британці.

Пан Чорчиль бачив би собі більше англійських генералів і адміралів в різних союзних командах. Він хотів би, щоб вони силами на Атлантійському Океані командували англійський адмірал. Чорчиль прямо відкрито тоїть факт, що Англія має колосальні голоси в політичних радах, які рішають про політику і про військові кроки в Корею, на Середній Сході, Англії хотіли б, щоб Америка вивела з Корею (мати) солдат і щоб так способом Англія і В Домінії могли вводити більше товарів до Америки. Британці особливо задоволені тим, що Америка задумує не допустити доставк товарів до комуністичного Китаю і до східно - европейських держав, опанованих комуністами.

Хотяй британські вояки пропадають кров в Боротьбі проти комуністів в Кореї, то вроте британський уряд вважає нотай сьвий комунікуватий рекіні і англійські торговельні фірми торгують з китайськими комуністами. Уряд Чорчиля хоче ще побільшити торгівлю з різними країнами, щоть з ворожими, тобто комуністичними. Чорчиль дуже собі бажає дістати вплив на від Айзенгаєра, що Америка не вважає ніякої рекламацій, щоб закінчити війну в Корії. Чорчиль надто знає, що корейська війна причинилася і причиняється до англійцем „кпру" в світі. Британський премієр міністер не почувається цілковито тому, що Америка не хоче з ним тісно на вільну вимішу атомовиго тваннищі між тими державами. Так само Чорчиль не в захоті вдоволений тим, що Айзенгавер вибрав на міністра закордонних справ Джона Форстера Даллеса.

Бо Даллес в своїм часі не хотів допустити до ладу з британськими порадами при укладанні мирового договору з Японією і не годився з британцями в тім, що хотів вони дають дуже невеликий вклад збройсили для оборони на Спокійнім Океані, то проте хотіли б мати видатний голос в вимаганих постах на тім обширі. Чорчиль таможе дуже, що американський посол в Англії будові обороти Західної Европи є непривиний. Чорчиль хотів би забрати з Німеччини бойові силу британської дивізії, зменшити британські видатки на оборону і сповільнити оборонні зусилля в Европі, що Америка вважає вкрай небезпечним.

Всі вищеописані справи могли б тяжко вирвать двох провідних політиків західного світу. Но не буде зайвим тепер, тд може бути вигадане пізніше, десь в березні, коли спадіють нового приїзду Чорчиля до Америки. Бо Чорчиль завжди вірив, що зміть американського переслідування комуністів (в Америці) і мобілізації проти комунізму (закордонном) можна б щось витворити від Сталіна.

Дайте Айзенгавер в є розмовах з Чорчилем в з зовсім відворотній позиції як був в часі другої світової війни. В тих часах генерал Айзенгавер приймав дати Чорчиля. Нині Айзенгавер є президентом Америки, до якої Англія мусить звертнутися за допомогою, щоб забезпечити свою імперію. Це нечувана

Мати Дорогим Друзям і Приятелям

Велика честь прийшла мені сьогодня правдиво щиру подяку для Моїм Дорогим Друзям і Приятелям, що мені шлю поздоровлення з нагоди моїх 90 років і 25-літ на чолі Українського праці.

З глибокою шаною і щирою вдячністю за свою серцевину подяку Високоповітній Раді Дра Івана і Мар'ї Лисяків та Високоповітній Раді Дра Івана Мельника, що заняли організацію того великого в нашу міліт горожестю.

Щиро дякую Хвальному Проводові Жіночого Відділу Січової Організації в Торонто за глибоко почесного Відзнаку Дра Івана Лисяка.

Бадьорим моєму серцю, Моїм Земним, Уродженцям нашої нашої Батьківщини, що тим прибули на той ювілей, складаю щиру подяку з побажанням: — Дай Господи Сили Дра Ізидора Кравчиня і моїм Друзям по перу, Високопреосвященному Отцеві В. Ярославу, Дрбмньому ЧСВВ, редакторові Дзвіна в Торонто моєму невтомному Приятелю Василеві Лисяку, що заняли організацію того великого в нашу міліт горожестю.

Високоповітній і Дорогій Пані Ганні Тернюмі!

Довідавшись з листа Торонтського Жіночого Відділу, що Ви, Високоповітній, з'ясовуєте Тобою для поширення українського духовного слова в Рідній Землі, бажаю Вам, Високоповітній, Високоповітній Пані Ганні, Вашому Дорогому Чоловіку Дра Ізидору Кравчиню, Вашій Дорогій Дочці Ганні Лебедиці, Високоповітній Пані Ніколаєвій Кайдаш, що хоч не мій, а Вашому приходу особисто бути приміщним, але вільну особливо відношенню до кривдженого Українського Народу — Всім мою подяку: Боже, заплать!

Юліян Бесіда Тернопіль

СТАРА ВОЯНА ГОВОРИТЬ

— Телеграма
від п. Івана Тиктора

Дорогий Юльку!

Витаю Тебе сердечно в день Твого Ювілею і згадую вільно Твоєї ваги, що ти розпорядив Тобою для поширення українського духовного слова в Рідній Землі. Бажаю, щоб Твоєї Бадьорості і Здоров'ю Народу. Честь і слава Тобі за це

Твій щирий приятель
Іван Тиктор
Вонипег. 3 січня 1953.

МОЯ ВІДПОВІДЬ НА ТЕЛЕГРАМУ

Дорогий Івасю!

Щирим серцем дякую Я вірно, що бувши разом працювали на Рідній Землі.

Твій друг
Юліян Бесіда

Америка дає Німеччині 22.000.000 дол. допомоги

Бонн — Американська Загальна Допомогова Агенція подала до відома, що Німеччині дістане 22.000.000 доларів допомоги, яка має йти на поліпшення господарки в Берлині. Це це відносно не дуже високо — бо Німеччина тепер тоді, що Америка свіжо підтримує Німеччину. Досі Німеччина дістала від Америки вже 1.374.000.000 доларів допомоги, а разом із допомогою від американської армії ця сума виносить 3.500.000.000 доларів. Німецька господарка тепер дуже сильна. Продукція Німеччини досягнула тепер 125.000.000.000 німецьких марок (30.000.000.000 доларів) в 1952 році, а в 1948-1949 років ця продукція виносила тільки 70 мільярдів німецьких марок. Число зарудненних робітників виносить 15.456.000 в 1952 році, а в березні 1950 року воно було найнижче, бо тільки — 13.370.000 зі можна було

Німеччині тільки 1.028.000 безробітних, а в жовтні 1951 р. безробітних було 1.214.000. Ціни робітників зросла до 196 з серпні 1952 р., в порівнянні до 133 в вересні 1948 р. При цьому амстотова 1952 р. відносно до 1948 р. виносить дужувана надвишки товарів на $405.200.000. Збільшилася продукція вугілля, сталі і електрики виносить перестоїно 428.000 тонн денно. Німецький експорт в трьох четвертях цього року виносить $966.000.000 а імпорт тільки 940.700.000 доларів.

НА ПРЕСФОНД „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

зложили:

Вп. Михайло Кузів, Мановіа, Алта, $1. Вп. Юрмко Мирослав, Торонто $0.50

Щиро-сердечно дякує за ті жертви —
Адміністрація

ПОДЯКА

Не можучи якогти подякувати кожному особна численним моїм Приятелям, які прислали святочні побажання мені і моїй сім'ї, окею дорогого складаю їм щиру подяку і рівночасно бажаю їм ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ 1953.

Канченко, Орт

Микола Стус

ЛИСТИ З БАЖАННЯМИ

Кінемер, дня 5. І. 1953.

Високоповітній і Дорогій Пані Тернюмі!

Довідавшись з листа Торонтського Жіночого Відділу, що Ви, Високоповітній, з'ясовуєте Тобою для поширення українського духовного слова в Рідній Землі, бажаю Вам, Високоповітній, Високоповітній Пані Ганні, Вашому Дорогому Чоловіку Дра Ізидору Кравчиню, Вашій Дорогій Дочці Ганні Лебедиці, Високоповітній Пані Ніколаєвій Кайдаш, що хоч не мій, а Вашому приходу особисто бути приміщним, але вільну особливо відношенню до кривдженого Українського Народу — Всім мою подяку: Боже, заплать!

Юліян Бесіда Тернопіль

ПА РИЛАХ ВАЛЕНТИНА ЛАЛЕНКА

XVII

А Ленко, дивитися, хотяй на всіх більшого до роботи і на всіх — і на дітей, мабуть, спочинок. Тоді, коли [illegible] і на [illegible] і на [illegible] і на

ІВАН ЯРЕНКО В. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступник і справник
ПОВНОЇ ЮРИДИЧНОЇ ДОПОМОГИ
Спеціяльність: Карний
80 Bathurst Street, Wed. 8a
(Corner Nor)
TORONTO, ONT.
Телефон: ЕМ 3-1994
Резиденція: ЮЕ 5353

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступник і справник
ЦИВІЛЬНИХ і КАРНИХ
СПРАВ ВСІХ ВИДІВ
ЮРИДИЧНОЇ ДОПОМОГИ
Ніч. 106 Dundas St. West, Suite 1
TORONTO, ONT.
Телефон: ЕМ 3-6303

ОСИП И ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ і НОТАР
Заступник в справах
ЦИВІЛЬНИХ і КАРНИХ
СПРАВ ВСІХ ВИДІВ
ЮРИДИЧНОЇ ДОПОМОГИ
Ніч. 106 Dundas St. West, Suite 1
TORONTO, ONT.

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ПОВНОВАЖНИЙ і НОТАР
Заступник в усіх судових справах
ЗОКРЕМ ЗОВСІМ ПОВНОЇ ЮРИДИЧНОЇ ДОПОМОГИ
Ніч. 106 Dundas St. West, Suite 1
TORONTO, ONT.

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ (ОПТОМЕТРИСТ)
Виконує очі і приписує окуляри, лише потрібно.
BATHURST MEDICAL BLDG.
115 Bathurst St.
Телефон ЕМ - 3-6770

Б. Т. БУКОВСЬКА
BEJNAR
Окулістка з України
Виконує очі, приписує і продає ОКУЛЯРИ, лише на 15 днів
Ціна 3 долари
66 St. John's Rd., — Toronto
(Dundas West — 3rd stop past Keele St.) — Phone: LY 3028

З уст до уст передавайте від хати до хати

ОДИНОКА В ТОРОНТО УКРАЇНСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

Ця ж 29 квітня відкриє свої двері для заступників, приймає в гроші, вже тепер вона має членів, українського походження, національності по різних місцях характерним.

Це Українська Кредитова Спілка, що має за собою 3 роки, вже тепер є найпопулярнішою й найкращою серед інших Українських Кредитових Кооперативів Торонтського Кредитового Кооперативу.

Адресувати: голяни кожного понеділка в вечорні від 8—10 год. вечора, в суботу від 10—12 год. в полудні.

Якщо Вами сусіди або знайомі не вашли ще про одинокою в Торонто Українську Кредитову Спілку, повідомуйте їх негайно.

— Пані перед — знімають ось ви, — Що в 42 кущем, Фрамінгемі, поно Кінг Однадцяте Пломя Тебто, середнім міністерці, ентеї, ти на Грант Сентрель, предлежий час 11 і дві вигуть.

Приїдьте зрести ваш Сем і Сенадер, що ходив вам дорогу, та що 165 кущем до Пленні Ейнгуна на його всі знають як Сенадера Сена, нікадемо кондуктора автобуса.

Легкиця про Сена росла в минулих кілько років по ніж Но Ферлер Автобусна Лінія В Ешлінг дістає щодня нових листів подяки на разуком Сена. Один подорожній наступив Сена на найпримітнішу мову в цьому ділі, і вже тепер Сенадер на Сена приводить кожного подорожнього в добрий настрій і щось надзвичайно.

Мешканці Но Ферлер приємно всі подякують і сердечно кланяються до Дніпра відповідній інформації автобусна кондукторка Сена до своїх сердець. (по-любому Вого шарф) Рівно щотиждня кожного (якщо Сен їдить) що поїдиш, шофера такого, вельмами ярмінець і значіяти люди Подорожні добиваються про його розмаї. Вам, часто вирушають вашій автобусу, щоб їхти і Сенадер.

Після рисовка залучувань в чорній дальнім Гарвеї автобусна компанія дістала з ентрепрізи перший автобус через частину часта, нікоцнему недавсто. Керівника автобусна Сена, В. Кеннеді, виділяли нетрічальний, дивовижне статтю Подорожнього білого вагона автобусу за Вого чекайте до вашої дальші? Ці дні в статті будуть вказівки на адресу Сена, що він найбільша людина у вдяжнка росовим.

Сенадинки производилася в вершки про нього, гавети нікоцнем статті про нього, в радіяні відповіли Вого кілька разів вчадцять, а в рівних тоннаннях вивнесо поготь статті про відомого вершинних автобусу". Сенадер, Сальвадор Кеннеді і значіяти чоловіком з рідкою вомбінацією — вдяжні любіть до людей і всіхи від віри в Бога.

На міжочі Сенадер дорога вечіцтвістся на Пенні Ейнгуна. Керуючі вашкей автобусу рухомими вулицями йів сайтом: „Я любіо вас, я вдяжю . . . ну ту, ви вы знаєт свій вашку. На Заулцем 15-ти вулиці на стаї перед черновим сайтаю і кінче весло до прудкого гнойа

А як так чим бротова?

— Гарно, Сенадер, а ви так ви?

Прекрасно, — відповідає Сен. Вагонадіна свої труди.

Продавець скочів Дно. Сенові групцу Він покажу її свого ваша. Рокаїла На 66 вулиці Сен для ту групцу поліцаїй.

В середністі вашіх міжнеці вер вовай і вогнитеся, а на дальшу дорожіно вулиці, чуть не вовну від волоса автобусу — Любіо! Сен, любіо . . . сідає спокійно Сен.

ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
Гарне Каплиця
906 BATHURST ST
TORONTO, ONT.
PHONE WA 8864

Найтеж! SILVER FOAM! Найнятий!
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Coke — Orange — Lemon — Lime
Виключні представники — "SUBSY" — середніх вод
Ginger Beer Lime Cola, Orange, Lemon, Lime, Grapefruit
ВИНОВАТИ ВАЛИЗКО & MALTING COMPANY Limited
Сперо обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7561

Одинока українська фабрика
B.W.T. WOOD MFG. CO.
Виробник Меблів
1180 King St. W. — Toronto
ВЕЧОРНЯ КЕ 3003 або МІ 8052
виробляє різного роду меблеві та ліжні двері в вікна, фуртуни, кухонні шафи направки наявних меблів, тощо. Перебиває будову нових, потрібну у перебігу старих домів гаражів і т. п. На бажання висилаємо безплатно наших доступників на міжнародні оцінювання.
Виконання солідне — оцінка дешева.
Замовляючи в нас, дбаєте про можливість розвитку нашому промислові.

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНІХ МЕБЛІВ,
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
City Furniture Company
3091 DUNDAS ST. W. — PHONE: LY 0021 — TORONTO, ONT.

Найбільша Українська Пекарня в Торонто
СМАЧНИЙ ЖИТНИЙ і ПШЕНИЧНИЙ РАЗОВИЙ ХЛІБ, ЯК ТАКОЖ ВЕСІЛЬНІ КОРОВАЙ, ТІСТЕЧКА ПОМПЕРНІКЕЛЬ, ФРАНЦІЙСЬКІ ПЕЧИВА
і ТОРТИ ТА ІНШІ СМАЧНІ ПЕЧИВА.
На замовлення доставляємо до Вашої хати.
Домагайтеся печива тільки BEAVER BREAD завжди у всіх крамницях.
Beaver Bread Limited
500 LIGHTBOURNE AVE — TELEPHONE: LL 3468

Dr. Chas. Okun
ДЕНТИСТ
— Phone WAverley 3622 —
Вечорами за замовленням

Д-р Т. ТКАЧІВ
лікар, акушер, оператор
Урядові год.: від 2-3 і 7-9
11 Gerrard St., Toronto, Ont.
— Tel.: WA 4784 —

Л. ЛУНЕЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Виконує очі, приписує окуляри на різні хвороби, продає окуляри, перевіряє і дає ціни.
ТОВАРИЩІ ПОУРЛЕЙКІЗЕ
470 College St. W. — RA 3884

ПАВЛО КІТ
ОКУЛІСТ
Годинник очей, приписує окуляри в разі потреби, що щоденно по вагітку, чи на літо.
606 BATHURST ST — TORONTO
Тел.: EM - 6-1866

JAMES I. BABYCH
Sq. Cathedral, Ont.
Phone MU 4-1161
ІЛІЯ
JOHN MICHALCHUK
Winona Ont.
Phone: 269 W.
НА ПРОДАЖ
ФАРМИ, ДОМИ Й ВСЯКОГО РОДА БИЗНЕСИ
Приїдьте на Чатчиць від
BUNDAS MARKET
1101 DUNDAS ST. W.
Найкращі споживчі товари по найнижчих цінах

Найтеж! SILVER FOAM! Найнятий!
4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів
Coke — Orange — Lemon — Lime
Виключні представники — "SUBSY" — середніх вод
Ginger Beer Lime Cola, Orange, Lemon, Lime, Grapefruit
ВИНОВАТИ ВАЛИЗКО & MALTING COMPANY Limited
Сперо обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7561

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Кімна 210
Urgentinn & Bertram Bldg.
20 Bloor St. W., Toronto, Ont.
— Tel.: KI 0797 —
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р ЮСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
1016 Queen St. W. — Toronto
Telephone EM 6-1880

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
2071 Bathurst St. — Toronto
— Tel.: RA 8066 —

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
— Phone: MU 6881 —

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
— Phone WAverley 3622 —
Вечорами за замовленням

Д-р Т. ТКАЧІВ
лікар, акушер, оператор
Урядові год.: від 2-3 і 7-9
11 Gerrard St., Toronto, Ont.
— Tel.: WA 4784 —

Л. ЛУНЕЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Виконує очі, приписує окуляри на різні хвороби, продає окуляри і дає ціни.
ТОВАРИЩІ ПОУРЛЕЙКІЗЕ
470 College St. W. — RA 3884

BIBIP МЕБЛІВ, І ХАТНІХ РЕЧЕЙ.
Beach Stove
Ціна, що $100,00 за ва-
ш стару кухню, як ви купуєте нову "BEACH" електричну, або газовий стиль, чи вугільну сталі. Модель доставлює до вашої хати, і до вашої кишені!
Продавець розповертається в вашу українську новою. КОМПЛЕКТНИЙ
Fields
FURNITURE
469 QUEEN ST. W. — TORONTO CH. 6-7438

Поетові горяїки - Оксані Лятуринській

Заходами Літературно-Мистецького Клюбу в Торонто то відбувся тут 27 грудня 1955 р. Вечір Українського Національний Вечір, присвячений сучасній поетесі, Оксані Лятуринській

Вечір цей довершив зараз кумиром до одної з найщирніших інтерв'ю у Торонто, бо ніби для нагоди пішати творчість поетеси, що щиро від нашого громада найніж не знає, і не знає, що на дні ім'ям зв'язана найнадхтніша поетесою Оксаною Лятуринською поезії. І одночасно у чисмяки Вечора довідкнося про важкий стан здоров'я поетеси, яки потребує довгого лікування. І власне Вечір був влаштований на доброму поетесі, щоб бодай у цей спосіб оживити наше розуміння і нашу турботу про тих, що творять найвищі цінності і у своїм своїм творчим словом за безмежра дуга наші.

Вечір відкрив коротким словом письменник Улас Самчук. А доповідь про мистецьку ред. Б. Гошовський, який і дав не тільки сильветну поетеси, але й доніс до слухачів, що найкращі здвиги поетеси найбільша поетеся. Приступні з великим вражнення Ліна Костенко, яка відчитала кілька її дебільшого нові дому але таку вещину і багатворість з таким багатством і такою силою драми та досконалістю форми.

З творчістю поетеси обізнаних присутніх теж ревіяні із відомим уже своїм гаю Вечора відчуттям та мистецтвом відчитав три її більші поезії.

У мистецькій частині програми брали участь відома з європейських сцен віолончелістка Христя Колесса-Гетьман, співачка — солоспівачка Ліна Черник, п'ятиста Оксана Брагуун — фортепіяно, віолончелі Олена Гордиєнко і Ірена Ґрекуш тапку „Лада Ярославна" на і співу ті. І. Черник (музика М. Лисенка) при супроводі Стефи Жонґір - Клос. Окремі декорації роботи мистця-декоратора О. Новаківського доповнили здібість такому, що був дуже добре до творчості поетеси, в сам до її „Книжної збірки поезій з мотивами „Слова о полку Ігоревім".

З огляду на ціль Вечора — виконавці, як не подано до відома і що треба підкреслити, що все це вони виконали безкоштовно, за вимком зворту деяких малих коштів, з Управи Українсько-Православної Громади відступила свою вало тільки за зворотом коштів сетла і інших зрібних видатків. Тих само виконала безкоштовно декорації пані Новаківська (тільки, як зауважено, і тут не обійшлося без приборного моменту — щоб не сказати доплаціще — за прибиття цих декорацій на дистанції в кілька молодий лин Клос зах жнаєм почислити та в мають 25 доп!) і ще одне прикрє: ідає брати участь тільки до половини Чи тому, що інтерев відбувалися в суботу, коли звичайно в Торонто Сумне свідоцтво про нашу громаду, яка не вміє відрізнити цінности таких літературно-мистецьких подій від прилюдних їх від кіно та в усіних часто дешевй приплаку інтерев, приваблюючих людьми, що мають на увазі тільки свої прибутки, а ніяк службу мистецтву і мистцям.

Врешті, коли ми вже при тому моменті, то треба сказати, що мусимо добовити і те, що присутня публіка була мелри цього заключного вечора, що після згоди, остаточно таки відмовилася від фестиву в цьому добродійному Вечорі! співачки, що Оксана Лятуринська — передусім гордість нашого жіноцтва. Але не тільки гордість — вже й обов'язок прийти з вдячною і шиваднюю допомогою геніяльній поетесі!

Присутній

Поезія Оксани Лятуринської

З листів до редакції

Секція Б.І.Б.-Буковинців Торонто

До Хвальної Редакції „Українського Робітника" в Торонто

Цією дорогою складаємо Вам ініціяторам нашу подяку за Ваше щире ставлення до нас відносно Свята Богоявлення українців, котре відбулося дня 2-го листопада 1952 року, про котре ми помістили в „Українському Робітнику" з. 46 і 47 1952 р.

Ще раз Вам щиро дякуємо, що Ваше ставлення до нас відповід

Українська Радіо-Програма

ВАТЕРЛЮ ВУКРАЇНАЛЮ ТИЖ
WBLK — Pittsfield, Mass. — 1490 Кожного неділя, 7.30-8 Ди вечера
Українська радіопередача „Променисти"

WVNC — Oneonta, N. Y. — 1120
Кожної неділі 8.30—8.50 рано
Юрій Лавренський керівник

Кожної неділі від год. 2.15—2.30 українська радіопередача з Тиміни. Сет так „Наш Голос" по станції 880 з радіостанції ОФСЛ.

Нова українська програма подається в серпні год. 6.30 на хвилі 1400 в суботу год. 6.30 на хвилі 1400
Др. Смідрський, Шікаґо.

WVOR — Rochester, N. Y. — 1120
Кожної неділі 8.30—8.50 рано
Українська
Григорій Сакаюк, — Т. Бровник

WRUN UTICA - 1150. кожної неділі 8.15—9.15 рано, Стефан Фальнський - керівник.

Українські Радіопередачі „СУРМА"

відв керівництвом о. Л. Цісика
128 Clarmont St., Toronto Ont., Тел. EM 6 5908
просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 полудня і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 полудня на хвилях 1600

Міжнародна Кавалькада Пісні та Танцю

Міжнародна Кавалькада пісні та танцю в Торонто відбудеться у Мессі Гаал в дні 14 січня ц. р. У програму Кавалькаду входять пісні та танці 28 народів, як напр Україна, Латвійські Америки, Естонії, Індонезиця, Греції, Болгарії та Ін.

Українську пісню репрезентуватимуть: мішаний хор УНО - Торонто; Православний Громадян - Торонто, дівочий хор „Арфа" і чоловічий хор СУМ „Прометей" - Торонто. Українські танці репрезентуватиме відома в минулорічному Канадському Фестивалю група танцюристів ФУН з Гамільтону

Квитки на Кавалькаду в ціні $2.50—$1.00 можна замовити вашть поштою (надручуючи чеки або грошеві переказти на Мессі Гаал ярд в замовленню та оплачено зворотною поштою (вкладіть ці адресу:
All Nations Cavalcade of Song & Dance,
Massey Hall,
178 Victoria St.,
Toronto.

ВАША ЦЕ КРАЩА!
І тому вона для Вас найкраща, бо вона Ваша дружина.

Коли хочете зробити їй ласку несподіванку, купіть для неї перстінець, брошку, тощо.

Зайдіть до свого ювелера, але скоро друкний про це не кажіть, зробите їй велику несподіванку.

Дешево на місячні рати.

J. Kudlowsky

УКРАЇНСЬКИЙ ЮВЛЯР
552 DUNDAS ST. W
(cor Euclid)
ТЕЛ.: EM 6-2124

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Нова пропозиція „HOTPOINT" прань на і багатьох інших пральних приладдях, дають Вам повна задоволення, бо „HOTPOINT" пральня через більш чого, хорошість Вашої одежі, прані і чистоти. Українські господині кажуть, що нема нічого кращого, як „HOTPOINT" пральня. Тому запрошуємо Вас побути „HOTPOINT" пральню до Вашого вибору і з певністю будете задоволені. Без сумніву, „HOTPOINT" пральня являється бо-ваним здобутком в домашнім українському домі, бо натомість „HOTPOINT" пральні є одномомо радиними основ для кожної української господині.

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. На Ваш радо послужимо і поінформуємо Вас. Закупляючи Вашу „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Телефон офіс: WA 8238.

У нашому склепі є різні електричні прилади.
— Говоримо українською мовою —

G.LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.,
700 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

СТАНЬ — НАДУЖНИЙ — ВИБЕРИ ПЕЛЛЕР'С
ШЛЯХ ДО ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я

Вони надійні дають відповідь на всі запитання стосовно здоров'я.
Вони дають (лікування) що можна спокоєнно для нашого фізичного здоров'я.
Вони допомагають вам багато вищого кроку.
Постарайтеся вони тобто, вашого аптекаря у вашій околиці дім-ча.
Звертайте вашими на свіжі ціни, вони відповідають.

Pellers

Calvert's
ЗАКОНЧИЛИСЯ ВІД БЕЗРОБІТТЯ

Домінальний уряд Канади запрошує домашньої служби прийняв для всіх мешканців з Канади. Уряд прийняв і розповідає в містах і містечках можна обходяться кількоденних ніж управління, які можуть бути вигодні 12.45 до 1.30 пополудні на хвилях 1600

За ту пропозицію уряд прийняв беруть міжнародні можна дати усім кроки, а можна дати усім кроки, а можна дати поправи працівників і робітників.

Груповий інструктівний клюб був організований кілька років тому, щоб допомогти новим канадійським вийти вперед. Від того часу около 60.000 нових канадців, що цікаво допомогу при виконуванні праці.

Якщо до 30 січня (грудня) робітник стане безробітним, то він може звертатися до найближчого уряду канадійського проти безробіття, що [illegible] можу прийти. Тоді на ту допомогу він вимагатиме працювати і робітник, що допомогу, продовжує чекати вакантя.

Уряд дедне на ту ціль 1/5 фонди Вигодам в перший. Всякий що заробляє менше як 4.800 год. рівно (за винятком деяких спеціяльних випадків), може користати з допомоги для безробітних.

Такий робітник, які працюють на дощу (лікоре) на годину, чи на дні, а о безпечної без оплату на суму, яку заробляють.

Робітник за порчера до готелю, мусить бути санітарний, помешканням в готелю.

Зголошуватись WA 1572.

Щедливого Нового Року
Всім Українцям Кочерну і Ветерано
від
SCARFE & Co. LTD.
281 KING ST. WEST КІТЧЕНЕРЕ, ОНТ.

ХТО МАЄ
Рішення або посвідчення Українська Дівочої, видане в Перемі 1940, 1941, 1942 і 1943, прошу ласкаво повернути
Нікіфор Вітик
135 Victoria St. So
Kitchener, Ont. Canada.

ЗАЛЯ ЗАКОНЧЕНА ЗАКОНЧЕНА
ЗАКОНЧЕНА ЗАКОНЧЕНА
ЗАКОНЧЕНА ЗАКОНЧЕНА
ЗАКОНЧЕНА ЗАКОНЧЕНА

ПОЗИЦІЇ, ПЕРСПЕКТИВИ І ЗАВДАННЯ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ В СВІТЛІ МАТЕРІАЛІВ З ТЕЗ СД ЕМІГРАЦІЇ І АКТИВІ ВІД 17-18 ГРУДНЯ 1950 РОКУ.

Від Крайової Організації Б. С. Г. Д. на Україні

Ми, що тоді, коли організація Гетьманців, в умовах двадцятьох років цього століття від натиском дуже нерівних і тих демократичних, мали основним своїм гаслом мати перше місце, тримали міцно свій прапор і боролися в обмаженому вогні ворожих нам і дикого ворога, що нищив наші ідеї, ми, що в часи нерозуміння, ненависти, дрібних інтересів, ми, що в часи ідейних, політичних дій, часто зовсім не дивлячись на свою слабкість і дрібні інтереси, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської організації, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської державницької ідеї, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманського прапору, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської ідеї, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської Держави, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської Армії, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської Нації, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської Землі, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської Історії, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської Мови, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської Релігії, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської Культури, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської Душі, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської Ідеї, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської Ідеї, ми, що в часи, коли ще не було Гетьманської Ідеї

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший Український тижневик у Східній Канаді.
Виходить кожного вівторка, крім перших і останніх тижнів року.
Ціна: Для членів Українського Робітничого Дому 1.50 на рік, для інших ціна 2.00 на рік.
Редактор Ілля Тарновий
Видавець: Адвокат Українського Робітничого Дому Ілля Тарновий
Publisher and owner Ukrainian Working Men's Association of Canada.

„UKRAINIAN WORKER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday.
206 Bathurst St. Toronto, Canada.
Phone Waverley 4133
Advertising rates $2 per agate line or $1.50 per inch per column. Forms close on Wednesday noon.
Editor Ilia Tarnowyi
Publisher and owner Ukrainian Working Men's Association of Canada.

ДО ЧИСТОГО НЕ ДОВЕДЕ

Підмовець Адвентаєра Сталінові

З Вашингтону повідомляють, що найбут вій рев Америки ген Айзенгавер дав англійському відповідь Сталінові, заявляючи, що його пропозиція Сталінові можливо тільки тоді, коли війна на Корей буде скінчена.

Недавно були опубліковані відповіді Сталіна на ранішні запитання кореспондента Нью Йорк Таймс у Джейка Ресстона. Сталін запевняє ту стрічу з новим президентом Америки, що, кажуть нарешту в країні пошукованим спокоєм пятьмо. Від повідь Айзенгавера на пропозицію Сталіна щодо зустрічі була перебита несофальною. Ген Айзенгавер, майбутній президент Америки, не бачить можливости й потреби зустріч й переговорів із Сталіном до закінчення війни на Корей.

На запитання Ресстона, Сталін сказав словом може зробити кінець війни на Корей. Питання про війну або мир зважають виключно від Росиян Кіньо й Північна Америка закінчити війну на Корей тоді Айзенгавер готов стрінутися із Сталіном.

Пятьдесят зустрічі Айзенгавера зі Сталіном були відкинене теж з розмаєм Айзенгавера в Чернівцем. Майбутній державний секретар Дулес відтрішав погляди Айзенгавера щодо цієї зустрічі. Він заявив, що головним завданням республіканського уряду буде закінчення війни на Корей. Коли й можливість не зводиться на це, уряд Америки не може сестрінки кроки, щоб примусити до договору.

ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ

Проти нерозуміння Східної Церкви

Дня 31 грудня 1952 р. на перелій сторінці ватиканського офіціозу „Осспаторе Романо" появилось в оригінальному латинському тексті енциклику „Східні Церкви", що її дня 15 грудня написав Вселенський Патріярх, тепер Папа Пій XII до Східних католицьких Патріярхів, Архиєпископів, Епископів та інших місцевих Ординаріїв у справі стрінутого переслідування народів, що належать до Християнської Церкви східного обряду.

Ця енциклика буде вписана золотими буквами в історії як Української Католицької Церкви, так і в історії всього великого українського народу. В енцикліці Христовий Намісник Пій XII згадує теж і тих православних Українців, які „в найбільшому тугою та безсонною любовю глядять на Трон та почитають Римську Апостольську Столицю, як осередок християнської віри та ознаку Христа непомильному Вчителеві-Правди".

В цій енцикліці перший раз в офіційних папських документах учито, для українців латинську назву „україні".

Мучеництво Української Католицької Церкви та її єпископів підкреслено в найособливіший спосіб.

В енцикліці, крім мученичого українського народу, згадані ще й румуни, як також запротестовано проти найновішого закону, що його ухвалювано від болгарського єпископом Евгеном Босілковим, засудженим на смерть.

Св. Отець, представляючи ті всі страшні переслідування, вказав всю Східну Католицьку Ерархію зарядити прилюдні молитви та закликати своїх вірних теж до покутнечих дій на середохрестні неділи, що наближають до Св. Церкви східного обряду, щоб переслідувані не чінили нетрпаний в терпінях, але теж, „щоб відкрилися вікна, щоб розбилися кайдани тих, що з них мучаться" та щоб „усюди затріюмфувала християнська правда, справедливість, любов й мир, що для всіх є найвищим добром".

В цій римській грамоті енцикліка знайшла великий вагомість, вокрема всі чудовищні підкреслено, що Папа найсобливіше дивився на ерархію мартирологію українського народу.

Покарати комуністичного агента і шпигуна

В Монтреалі, в Канаді, вдалося арештувати великого комуністичного шпигуна і агента. А саме, б. Іван Ц. у власній

Новий московський удар на українській автокефалії

[illegible]

Повідомлення

Канадійський Відділ Наукового Товариства ім. Шевченка подає до відома, що в неділю 25 січня 1953 р о год. 2.30 дня в Домі Українського Відділу Кан. Легіону, 3.36 Kim Bert

Др. І. ВЕЛИГОРСЬКИЙ

виголосить чергову академічну лекцію на тему:

„Ростки Вальфгаїм Гете",

і на нову пересуєно Ви чаєнів і гостей

Управа К. В. НТШ.

Вітаємо

Кандидатів Ради Наукового Товариства ім. Шевченка [illegible]

Нові пісні для Українського Робітничого Дому

[illegible]

Вакси для української громади м. Торонто

в неділю

Екзкурсійна Відділу Комітету Українців Канади в Торонто повідомляє, що за її старанними та при співпраці всіх славянських організацій відбудеться

СВЯТО ДЕРЖАВНОСТИ І СОБОРНОСТИ

в неділю 25 січня 1958 р. о год. 2.30 пополудні

в MASSEY HALL

Головну промову виголосить **пан АНДРІЙ ПАЛІЙ.**

В концертовій програмі беруть участь в-ва С. Федчук, арт. Гр. Ярошевич, арт. Ю. Почепцов і т. д.

Ваша участь у цьому святі — це довга Вашої національної свідомості.

Комітет Українців Канади в Торонто

Повідомляємо Шановних Громадян, що представником фірми

CHURCH MOTOR LTD.
1880 BLOOR ST. W. TORONTO.

є пан **V. Ренесіак.**

До нього можна звертатися кожного дня від год. 6 до 9 вечорні, а в суботу від год. 10 рано до першої пополудні особисто або телефоном: OL. 2571.

Пан V. Ренесіак поручає свою фахову обсугу всім зацікавленим в купівлянному чи уживаному авто. Чи Ви маєте свій старий авто **„FORD"**, А може Ви зацікавлені в купівлі уживаного авта?

Найбільший вибір, найкорисніші умови сплати і повну гарантію при купівлі чи направі авта дістанете у солідній фірмі

CHURCH MOTOR LTD.
Представництво **„FORD", „MONARCH"**

Вітаємо

[illegible]

Перший Чайний Вечір

[illegible]

ІЗРАЇЛЬ МАЄ КОАЛІЦІЙНИЙ КАБІНЕТ

Премієр Ізраїля Давид Бен Гуріон проголосив утворення нового кабінету, в якому заступлені три партії.

Дня найбільші ізраїльські партії робітничі партії сповіщали зацікавлених під проводом самого премієра, що Третьою партією в коаліції, тим, поки почалася Фрамуї (Вогнища) партії мають 17 м сіль із 120 в новому парляменті.

Премієр проголосив у парляменті нову програму Ізраїля, складену з 30 точок. Міжинш в такі: 1. Гебрейська мова стає урядовою мовою Ізраїля. Арабо можуть і надалі вживати свою мову. 2. Жиди матимуть рівне право з мусулманами 3. Ізраїль дістане допомогу до ООН. Розбу дує свою армію і вільне у участь у всіх акціях, щоб боронити світовий мир. 4. Уряд забезпечить в Ізраїлі свободу в усіх частинах світу до Ізраїля. 5. Уряд зробить все, щоб єдиність національне покоління Ізраїля.

РЕДВ'ЯНА АМНЕСТІЯ В НІМЕЧЧИНІ

Бонн, Німеччина, — З нагоди щорічного свого свята уряд, дійчий американський високий комісар для Німеччини, Стенлі Ребер, проголосив амнестію, в якій скоро стає 123 ув'язнених німців, в цьому 16 воєнних злочинців. Амнестія відноситься тільки до тих німців, які були засуджені на мешкі карн американськими військовими судами або військовими судами. Між помилуваними воєнними є тільки особи низьких рангів або військового ранг.

З душі Співорідні

— Вихованню потрібне і обмина.
— Сміх, що бадьорить, тоді найбільшого. Хто в любить свого обсу, в ви бодів чуємо — достойний її.
— Людина дивиться на лиця, а Бог на серце.
— Твої вчорні — особисті помилки, що не вимагають [illegible]
— Жій дружні! Мудрі і в Ізраїлі [illegible] і в мешкані прекрасні.
— Ніщо чисте любов і помиму в одного розгорнуто і доброго, ми у [illegible]
— Мудрець — великий ум у спокійній.
— Сама людина є неоцінимою скарбом.
— Гордо без праці ніщо, а людина без серця.
— Тепшо бесіди наших вчних глибоке серця — це одно.
— Дружба вчить і відмовляє.
Вороженка і близьких відсіяє.

ПІД ЗНАКОМ БУЛАВИ

(Спомин з днів Гетьманих хся днів у Дітройті)

Дня 11-14 грудня 1952 р. [illegible]

КОНФЕРЕНЦІЯ

[illegible]

ВЕЛИЧЕЗНА СИЛА

[illegible]

ПРЕДСТАВНИКИ

[illegible]

ЗА ЗДІЙСНЕННЯ ГЕТЬМАНСЬКИХ ІДЕАЛІВ

[illegible]

ЗРОБІТЬ ДОБРЕ ДІЛО ТА ПРИЄДНАЙТЕ НОВОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

Дальше — Сталінова ціна за мир в Корею, що вже [illegible] років. Всі полонені корейці і китайці мусіли б бути видані Сталінові, бо ніщо на те дуже [illegible] Америки, Англії, Франції, Італії, Канади та інших [illegible] Сталінові, що [illegible] Сталіна, що [illegible] Сталіна, що [illegible] Сталіна

ІВАН ЯРЕНКО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних
Suite 1 — 2 Bloor Street West, Bloor Bldg.
Кімн. 100 — Сальон Бляк.
TORONTO ONT.
Телефон: EM. 1-1994
Residence: WI. 5323

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає у справах цивільних
301 Continental Life Bldg
351 BLOOR ST — TORONTO
Tel. EM 1-8861 Res. RO 6791

ОСИП М ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
ОФІС: ВАТ & ВІЗЕНБЕРГ ВІЛДІНГ
Кімн. 101 — ТЕЛЕФОН ВІЛДІНГ.
Res. CR 8800 ORT: EM 6-4797
TORONTO, ONT

СИМВОЛ НАШОЇ ТРАДИЦІЇ

[illegible]

НЕ ЗАНЕЧИЩУЙМО ДОМІВ БОЛОТОМ

[illegible]

Ювілейний Ювілей у житті життя

[illegible]

ДР. А. Ратінов
[illegible]
Тел. RA 6708
4794 Euclid Ave. Toronto

Др П. ГУЦУЛЯК
ДОНТИСТ
Office 2000
Уряджений в Онтарио Шкіл. ім. Шевченка — Toronto, Ont.
Tel.: RE 6799

Виробник тільки на замовлення

Д-р ВОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
[illegible] Queen St W. — Toronto
Telephone EM 4-1898

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
[illegible] Bathurst St. — Toronto
Tel.: RA 5306

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
[illegible] Dundas St. W. — Toronto
Phone: RU 6888

DR. CHAS. OKUN
DENTIST
[illegible] Dundas St. W. — Toronto
Phone. WAverley [illegible]

Д-р Т. ПАЧІВ
Лікар, акушер, оператор
Урядові год.: від 2-3 і 7-8
[illegible] Gerrard St., Toronto, Ont.
Tel.: WA 2784

Dr. MARIAN DYK
L.M.C.C
бувший лікар клініки Відня сьвяка, Львівських і військових шпиталів, доцент лютий прислугу у Торонтові
Приймає тепер
577 College St. — Tel. CE. 6721
Toronto, Ont.

Я. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Візьмаючи очі, пропишу окуляри в разі потреби по цілковито помірному, чи на віто.
[illegible] BLOOR ST. W.
Тел.: EM. 6-1355

JAMES J. BABYCH
[illegible] St. Catherines, Ont.
Phone: MU 4-1151
ФІЛІЯ
JOHN MICHALCHUK
Winona Ont.
Phone: 259 W.
НА ПРОДАЖ
ФАРМИ, ДОМИ І ВСЯ КОГО РОДА ВИЗНЕСИ
Отворено до 8-ої
TEL.: EM. 6-7828
Toronto, Ont.

Принці для Читачів від
DUNDAS MARKET
1181 DUNDAS ST. W.
Найкращі споживні товари по найнижчих цінах

ДО ЧОГО КОЖЕ ДЛЯСТЬ ЗАСАДИ КОМУНІСТИЧНОЇ СТРАТЕГІЇ

У „Новім Шляху", ч. 119, у статті д-ра Б. Ювнара подано такі основні принципи комуністичної стратегії

1. Основна мета комуністів — прохопити ціллю комуністичну революцію
2. Революцію можна провести тільки насильно, тобто прямою силою комуністичних бойових груп
3. Як довго існує класова боротьба, доотримай мир є утопійним поняттям, крім того комуністи небажаним, бо, спонукане розкладовий процес. Тому в комуністичному таборі відбувається постійні воєнні готування.
4. Під сучасну пору Совєтський Союз є головною ударною силою світової революції.
5. Усіки заходи некомуністичних країн, щоб досягти потрібну політичну рівновагу і стабільність, загрожують безпосередньо світовій революції і тому їх треба вміло до ступнями заробами поборювати. Нещадна революційно-воєнна кинення є головним завданням комуністичних партій і народяних кривя.
6. У звязку з переходом на воєнні значення Сов. Союзу як авангарду в революційній боротьбі його потребує міцно порятовувати усі комуністичні сили Комуністичного Союзу Комуністичних Партій СССР є ще тяжкою обов'язкою всіх комуністичних з'єднань.
7. Сталін вимагає тут основ на моменти забості капіталістичної системи, в яких по вина базуватися комуністичні стратегії
1. Конфлікт між капіталом і працею
2. Конфлікт між різними фі імперіалістичними силами, що бо раться за одинуковиє поняла господарських дібр і території
3. Конфлікт між пануючими цивілізованими нациями і цілими мільйонами поневолених, колоніальних народів.

Комуністи дуже систематично опрацювають свою стратегію і тактику в цьому основній пункт часу. Фран кузький політик Ю. Мош в „Юманітеї Небдоне Ворд" пише: „Про національні інтереси комуністи не дбають, бо Росія є єдиною батьківщиною всіх комуністів

Хто хоче розуміти ваші комуністів, мусить брати до уваги ті засади їх стратегії

АМЕРИКАНЦІ ВИПРОБОВУЮТЬ НОВИЙ ОДЯГ У КОРЕЇ

Американські воєнні вміри бовуть тепер новий одяг, який гр протя студенї і погоної по голи (дощу). Він поміняє вистачити вовна без гніз ної теплої бляхи Новий одяг зроблений з нафтового пластика (пітроеум пласт ік) і пропаду гуйно з гуми, важить 15 фунтів Верстви повтрів між скірою і одягом повинна охоронити вояка від студені

КУРСИ ДЛЯ ФАРМЕРІВ

(к) Поверх 700 молодих фармерів з різних повітів Онтарію прийшло до Ґвелф, щоб відбути курсу хліборобської курси в Онтарійській Хліборобській Школі

1) На курсах вивчалися питання хліборобських справ про управу землі голівло тварин, бджільництво, виготовлення з хліборобстві тощо

ДР. ЛЕОНТ ПОЛЬСЬКИЙ ПРИЙШОВ ДО ВІЧНОГО ПОКОЮ

Дня 1 січня 1953 р. в Ґвелф, Онтарио, Канада, по тяжкій хворобі, в 72 році життя, скінчив свій земний шлях, ґрунтовний знавець і дослідник історії, мовознавець, етнограф, фольклорист, бібліограф, бібліотекар, видавець, редактор, перекладач, поет, прозаїк, лексикограф, педагог, громадський діяч, ініціятор і організатор, Доктор Леонт Польський.

Ще в 1900 році, в Львові, Галичина, Україна, Леонт Польський, разом з Ольгою Кобилянською, Ольгою Кобилянською, Ольгою Кобилянською,

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

ВАНКУВЕР СТАЦІЯ CKWX
WKLO — Радіофонія — 1410
Кожного неділя 7.30-8 до вечора
Українська радіопрограма
„Громадянин"
Уряжник Григорій Сопко, Т Кушнір

WCOL — Радіо, N T — 1150
Кожної неділі 4.30—5.30 рано
Юрій Ковальський керівник

Кращої ночі від год 11 до 3.15 українська радіопрограма з Тальнова. Сон. ім. „Пер Гюнт" по номеру 580 з радіовиклик ОФСЕ

WHLN ETICA 1150, кожної неділя 8.15- 9.15 рано. Стефан Фальнський - керівник.

Нова українська програма почне свій в серед, год 6.30 на 1240 Ліс в суботу, год. 6.30 на 1240 1240. Др. Стебельський, Ніжгоч.

СТАНЬ — ПОДУМАЙ — ВИБЕРИ
ВЕЛЛЕР'С
ШЛЯХ ДО ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я
Вона властиве дитя найбільш ціле бо неодмінно способна на здоров'я.
Ваша дитя (дівчинка) має велике здоровлення для цілого його здоров'я.
Хте нашого для багато цих років ціні
Постарайте мати тайно, вона в поверхні у нашій власній ціні.
Ваходить тепер на ціни дешевше, ніж відомчи.
Weller's
Toronto

ВІДКРИТО НА ВЕЛИКИЙ ПЕРШИЙ СНІГИ МЕЛЬБОРНЕ КАНАДИ
Ми є тепер на ціни ціні на ціни ціні на ціни ціні

ПОЗИЦІЯ, ПЕРСПЕКТИВИ І ЗАВДАННЯ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ В СВІТІ МАТЕРИКОВІ ЗГІДНО СГД НІМЕЧЧИНИ І АВСТРІЇ ВІД 17-18 ГРУДНЯ 1958 РОКУ.

Від Крайової Організації С.Г.Д. в Німеччині

VI

Як й вказано до заяви не вказували гетьманському рухові федерацію, все в більше і більше до зти дальше і дальше на ідейне становище. Це було відомо Лише кажу, який в Листах і Ґазетах і організації вже не приймають українці Гетьмани. Цьа Гетьманська організація в Німеччині не боровець акту федерації, дніж правильно його виконала в найтяжчих і трубних часах. Постійно Німецьке СГД і Німеччина і Австрія перед ними українцями, чимало свого ще раз заявляють нові і нешкідливо, що СГД відкриває будь яке можливе акту федерації, і 14 по грудня 1956 р. в Мюнхенському Вовіо і не ставить федеративно концепції з Москвою чи будь-в яки як-небудь політичній ідеєю. СГД стоїть на стовпчиці повної суверенности Української Держави на всій українській територіях земель і України. Гетьманський Рух відомий з дня федерацій 1918 року і ми вважаємо в нашу.

Нехай не уперіщні в своїй черзі заступить і відкинуть правильно заснуючий перспективний шлях і по умову слу „Установчим зборам належить рішити про федеративний зв'язок з народними республіками бувшої російської держави". і много видно, що Центральна Рада хоч вимагала і проголосила самостійність України, на федеративні зв'язки з Росією все ще продовжувала оглядатися. Крім того нехай уперіщні правильно, так як треба, і вказують на ці і на інші. Гетьманський Рух відомий з дня федерацій 1918 року і ми вважаємо в нашу.

Нехай не уперіщні в своїй черзі заступить і відкинуть правильно заснуючий перспективний шлях і по умову слу „Установчим зборам належить рішити про федеративний зв'язок з народними республіками бувшої російської держави". і много видно, що Центральна Рада хоч вимагала і проголосила самостійність України, на федеративні зв'язки з Росією все ще продовжувала оглядатися. Крім того нехай уперіщні правильно, так як треба, і вказують на ці і на інші.

Ту Проте вони досі відмовчуються, сподіваючись, що Польщі допоможе їм дістатись до влади у Київі цілою щенною Гетьманщо-Большевиці разом. Та чи в силі уперіщі одноразовому знищити міжнародні дрібнобуд договір? На це треба мощи двох сторон. А Польща оговтуватися.

Так в дійсності і аналогія федеративним „прізраки". Дяка, що його називають уперіщі навколо Гетьманського акту федерації 1918 р є чіткою дикою заслоною, щоб оправдати свою Кайзову роботу по руйнуванню Гетьманської Держави.

В.

Слідуючим належим на нас є, що ми за великодушність по помилущі поспішити і за вилиск трудового селянства. Що безсоюзну бурхливо нацуваєм на нас большевики - комуністи і українські соціялісти. З цієї високої трибуни Уряду на повний голос декларуємо, що Союз Гетьманщини-Державництву готів за становищі вкладуючи закономірно великого фундаменту в Україні, спеціяльні й незалежного ставлення до земелі. Земельна політика СГД є спрямована на організацію міцних селянських господарств — товарних продуктів на заміщення нерентабельного права приватної власності на землю, як основ кулуцтва і ґвалтацкі цінного народу, у розподілі колишніх великих земельних посягостей поміж селянством. Внаслідок сільських СГД в земельній політиці стоїть за створення міжнародньо високопродуктивного сільського господарства, що становитиме економічно-національну основу в державі, на створення зміцнобойного стану, що являтиме національний хребет українського народу. Розподілятиме і зорганізовує землю свої дрібнобуйськи стан, на підставі відповідних законів, прийнятих і затверджених Народним Представництвом (Собом). З відновленням Української Самостійної Держави земельна політика СГД скерування буде на ліквідацію колгоспів в постійно передачею колгоспних земель і машинно-тракторних станцій і спорудами і реміснетом у володіння хліборобського стану для розподілу в індивідуальну власність. З приватною власністю на землю спілкуватиме громадянство - кооперативна і державна власність (неприємний Державно - Земельний Фонд)

Г.

Щодо карних загонів, історично - вони повстали в Україні з хвилини приведення туди урядом соціялістичної Центральної Ради в лютому 1918 р. німецько - австрійських військ. Треба знехати на те, що карні експедиції, не тоді для суспільних явищ, комплексно зчинюся з того уряду на селі, яку виклинили в українській сільсько - господарній економіці протягом 1917 року соціялістичні агітатори, що виглядали за перевіті в руйнуванні селянської комуно - большевицьких. По евакуації Центральної Ради з Києва під натиском большевиків, в Україні з того ж сільського продовжувало панувати полче аків пишнення економічно - національних господарств. Карні експедиції, що їх помаз творити в цілих самообороні в класовій боротьбі, з власної ініціятиви земельно-соціяльно авантюрницький елемент, під властитеї і з допомогою німецько-австрійських військ, є вороттьою стороною одної і тої ж руйнівничої медалі. Безсилий уряд Центральної Ради, викликавши війна в яку, поносить в першу чергу вину за згадані карнетні загони. В часі Гетьманщини 1918 р. українські соціялісти, що виявляли за справу своєї чести і вищий клас революціонерів розпадуються соціяльну бурю на свій, щоби мати вирішності за створену ситуацію надати обвинувачення на уряд Гетьмана. Рівні шкіти українські соціялісти основано метою ставали собі завдання зірвати уряд Гетьмана з середини, в ній цілі і проокуваєм дії, внесливим яких продовжувались лінії недрамаїнського елементу по створенню карнатних загонів. Карнатні загони були по-жадливим кінцем не для уряду Гетьманщини, а для тодішньої соціяльно - большевицької „дитячої болезні", яка виклинила через своїх агентів відкіку в Державі. В інтересі уряду було знешкоднити зацікавлені, крикливість тодішню кляссу боротьбу, розвалюру в хорстових формах виторгнів кляссової боротьби, які дійшли і тепер всаїли Зміть за принципом „чим гірше, тим ліпше". Ідеолом українських соціялів в часі Гетьманщини були соціяльна агонія, в якої скорчаєм вони в часі, українські соціялісти, зрештою зруйнувавши Українську Державу. Пізніше, ті гробокопателі Української Держави проміну на карні загони являли і звалюють сільським коров на уряд Гетьмана, який, як й всякий уряд серіо і завжди, прагнув співпраці, правородному і спокою в Державі. Тільки проти тяжкого аклаи виклинюють хаос. Не можна звалити вини на карнатні загони на уряд Гетьмана доти, доки соціялісти не поддадуть фактичних розпорядженнь Гетьманського уряду щодо пікторики карнатних загонів. З повною відповідальністю заявляємо, що за урядування Гетьмана не було

Тамара Понченко

ДР. ВАН. ХАРИТА КОНОНЕНКО

(ЖИТТЄПИСАНЕ)

15 жовтня 1952 року, ми... [illegible]

Харита Кононенко

двугавним жіночої сторінки наїстарбітного Українського Сонцу „Дідка" Централи „Сільського Господаря" оно-ваних тоді, ще тоді ще був в українських руках, яка була пов'язана з опікою над сотнями бездомних, що в тяжкі втомні, від більшовицьких навали. Моя дальша праця в Сусільній Опіці при Українській Центральній Комітеті в Ганнаї, в Українській Центральній Комітет. Дорога Харита, мій Українській Центральний Комітет. Дорога Харита, мій Українській Центральний Комітет. Часто ми зустрічались в Ганнаї, в сільських, дуже пекущих вузлах. Нині ще дивуємося, яка ми чернила фізичну силу на

Світло

[illegible]

БУНТ КОМУНІСТИЧНОГО

З Гонконгу повідомляють, що з певних джерел наспіла вістка про бунт спеціяльного комуністичного полку на острові Тайпінг при розгалуженні берегах Китаю. Збунтовані війська експулювали зброї по проти комуністів, які прибули зробити порядок бігати вбитих по обох сторонах. Частина збунтованих комуністів спеціяльно перебігла до партизан, які діють проти комуністів на полудневім берегу Китаю.

Останній раз я бачила Харитю вже в ролі кримінальних міліціянтів. Вона приїхала до мене з Ґронінґен, де вона працювала і найшла безсонних ночей наносила мене їхати разом з нею до Ґронінґ, де вона відмовила заступити філію Українського Червоного Хреста, який вже їй заміщено місто моральної в мистецьку ноєм українським полоненим у заміщення німецьких військових тюрем.

„Тамара, їдь по мною, тут так тут будемо мені потрібні!" — ще сьогодні звучить

ЧОЛОВІК КОРОЛЕВИ ЕЛІ НАЙВИЩИМИ ВІЙСЬКО

Королева Єлисавета підвела до свого колонія кілька їй до до найвищих військових ступенів. Він іменований маршалом арми, адмиралом фльоти і маршалом Королівської Повітряної Фльоти. Ці ранги є титулярні

ПРИЄДНУЙТЕ ЯКНАЙБІЛЬ

[illegible]

НИКІВ ДЛЯ „УКРАЇНСЬКО

[illegible]

КОЛИ ЖІНКА ЧУЄТЬСЯ ЩАСЛИВА?

Материнство жінки не мусить залізнятися фізично, але воно мусить здійснюватися духово, як що вона має досягти своєї повноти і свого правдивого щастя. Жінка є відмінною сама собою, коли вона цілковито забуває про себе, коли вона заабсорбована в службі для тих, що довода неї. Вона стверджена, бо була серцем дому, середком сотка і тепла, фізичного і духового добробуту, — в родині.

Дмитро Кальнов.

Світло

[illegible]

Історичний День Союзу Українців Католиків „Провидіння" в Дітройт, Міч.

Союзу Українців Католиків „Провидіння" в Дітройт відзначили 26-го січня свій історичний День „Провидіння" і своє організаційне свято. Відбулося Вечерня Ранок, Проповідь і Вечерня. Вступну проповідь виголосив Всп. Ч. О. Шмоліцький, яка в ньому і мальовав вступ і в чім того то самого товариства Всп. Отець Іван Проповідь дарує управіка Ч. Ч. Ч.

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Щотижневик українського робітника в Канаді
Published every Friday
103 Bathurst st. Toronto Canada
Phone WAlnut 1133
Advertising rates 8 per agate line or $1.58 per inch per column. Publication on Wednesday
Editor: Іван Тимошенко
Publisher and owner: Komitet Robitnyk
Administrator of Canada
Subscription rates:
Тимофій Пшенчко

ЧИ МОЖЕМО НАДІЙТИСЯ?

[illegible]

МЕСІЯНІЗМ ЛЕНІНСЬКОГО

[illegible]

НА ПРАХАХ ВАВИЛОНСЬКИХ

[illegible]

КАБІНЕТ АЙЗЕНАВЕРА

Вашингтон. Підвищений Сенат затвердив [illegible]

МОСКВА ОБВИНУВАЧУЄ ЖИДІВ

[illegible]

Західній Берлін дістає $47,620,000

Агенція Взаємної Безпеки тероганська далекодіючу програму інвестицій, правильніше як спільнення господарства [illegible] Західного Берлину. Проекти [illegible] банку вятяку фінансову допомогу стариш і новим підприємствам, які могли б поєтійно зарудовувати [illegible] Берлін. Проекти [illegible] 250.000 безробітних в цій колишній столиці Німеччини. Для переведення цієї програми Агенція призначила 200 мільйонів німецьких марок, що відповідає [illegible] 000 американських доларів. Фонди будуть розділені у формі довгоречневих позичок приватним підприємствам, які вносять відповідні передумови та зеребертуть відповідні зобов'язання щодо затруднення безробітних.

Канада дістала другого кардинала

Дня 12 січня відбулася у Ватикані папська таїна конзисторія, перша з серії [illegible] [illegible] 24 достойників Церкви до [illegible] кардиналів. На конзисторії Папа [illegible] [illegible] [illegible]

ІВАН ЯРЕНКО, В. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах земельних, спадкових і нотаріяльних
900 Confederation Life Bldg.
671 BAY ST. — ТОРОНТО
Tel.: ЕМ 3-9894 Res. MO 9797

ОСКІП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах земельних, спадкових і нотаріяльних
ул. BAY и ВЕЛЛЕСЛИ вход
Room 606 — ТЕЛЕФОН ВІЛЬЗ.
Res. 1006 Bloor West Apt. 1
ТОРОНТО, ОНТ.

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЬНИЙ і НОТАР
Заступає в усіх судових справах
ЗОВСІМ ОБОСОБНЕ ПОМІЩЕННЯ
202 Temple Building
Bay и Richmond St. Toronto
Ont. WA-1190 Res. RO-9801
Вечорами від 7-8 за домовленістю

Години: 9—4 — 6—8 — 7—9 P. M.
DR. W. ZINCHESIN
D.D.S. M.D. L.M.C.C.
ЛІКАРЕМ А ЗУБНИМ
280 Bathurst St. Toronto. Ont.
Ф — Phone: ВА 1364 — ⊕

М. СТЕФАНЮК
ОПТИКЕТ (ОПТОМЕТРИСТ)
Елементи очей і правильне нагляди, лінзи потрібні.
ПАТЕРСОН МЕДІКОЛ БЛДЖ.
313 Bathurst St.
Телефон ЕМ - 3-8273

Б. Т БУКОВЬСЬКА
ВЕЛЛЕР
Опікайтеся в Україні

Відвідуйте очі з-раз... і ...ГОДИНИ: неділю від 10 рано до 4 по 6.
55 St. John's Rd. — Toronto
(Dundas West і Lansdowne — 1 хв. вбір ріжні Ланзів St.) — Phone: LY 6067

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ НАШИХ ЧИТАЧІВ В КІЧЕНЕРІ
ПЕРЕНЕСЛИ
НАЖАЛЕНУЮ-АЛ-ЛАЖ
(Lakeshore)
ВОЙЛЮЖНА ПРО ВІДШКОДУ ТА СПОСІ ЗАПЛАЧЕНІ
АЛ 2 ВЕЛЕВЕЛЕ ВУ.
КІТЧЕНЕРІ, ОНТ.

Над Дніпром Банком, повнокімнатні, ціна 1.
Telephone: 9-0000

НА ПРОДАЖ ХАТИ В УСІХ МІСЦЯХ ТОРОНТА
Багато ріжних розмів.
Більші і менші перші ренти, більше і дальше м. Торонто.
J. ZILLER Realtor
786 Queen St. W. Tel. EM 4-5[illegible]
604 Jones St. W Tel. EM [illegible]
1175 Queen St. E. Tel. [illegible]

М. ВОУКАСЬ
1000 Dundas St. W. — Toronto
Telephone: EM 7122
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

В ДЕНЬ СВ. ПОСИФА

(Історичні Мови)

На другий Різдвяний Свят, ремісничий і радісний день Св. Йосифа (нас. Ал. Ароф...) Вільно приготовлена гостей свяв малого Пилипа до себе на здоровлення і ...

Тепер ровід пишне по вервиках Пилип до родинних гостей поміжнім і на... відмічений молодець — сам цеховим Тим — Пилип від... правляє свою першу Службу Божу. Цей великий обхід... досвідчених мандрівчик — Пилип знов... Йосифа — дивні... коляди.

Новонаборений гомона... що... відомої... Пилипа... Йосифа Тодаль... Йосифа Бобрівники.

Через недобру, ледаку до... тому, не всі... Йосифа... дістав... Пилип... Йосифа... Йосифа... Йосифа

Vol. XX No. 1. January 30th. Рік XX ч. 1 30-го січня 1963 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133 Entered as second class mail. Post Office Dept. Ottawa.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

10 центів

НАЙСТАРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС ДЕРЖАВНИЦЬКОЇ ДУМКИ В КАНАДІ

ІНФОРМУЄ ЧИТАЧІВ про найважливіші події в цілому світі:

НАСВІТЛЮЄ українське національно державницьке життя

ВЧИТЬ І ПОЯСНЮЄ, як організувати та вести плани для відбудови українського національно державницького життя.

ПОМІЩує статті, найважливіших українських державників і політичних

ПОДАЄ найновіші вістки й пишемо слідно за кожним проявом з українського громадського життя.

ДЕРЖИТЬ постійний зв'язок з українськими радіомовськими в Канаді й Америці.

ПЕРЕДПЛАТА В КАНАДІ ТІЛЬКИ $3.00 В ІНШИХ КРАЇНАХ $3.50 ЗА РІК

ДУКАРИ

ЖИВОЧОЕ всякі друкарські роботи в одній або більшій кількорах, на час, фахово й дешево по українських цінах.

ЗВАРТАЄ особливу увагу в друкованню афіш, просвіти, запрошень, оголошень, програм, квитків, бланків, книжок і т. д.

У ЛЕНИХ ВИПАДКАХ ПОСИЛАЄМО ЗАМОВЛЕННЯ

UKRAINIAN TOILER
362 Bathurst St., Toronto, Ont., Canada
Telephone: WAverley 4133

ПРИЙМАЄМО замовлення з провінції і можемо працювати поштою

Українська радіо-програма

КАНЕЛЯ ЯКИЙ ГОЛОС — 1280 Ц.Ц. — Українська радіопрограма — Українська радіопрогрма

ФРОЛ — Буффало, Н. Й. — 1520 Кожної неділі 1.30 8.00 рано Юрій Лопатинський — керівник

Кожної неділі від год. 3.15 5.45 українська радіопрограма у Тамоні. Ст. ім. "Нова Голос" на ранкові 980 в середмістям СКОД.

WRUN LTKA 1150 кож. ної неділі 8.15—9.15 рано. Стефан Фальмський - керівник

Нова українська програма на ім'ї в неділю о год. 7.15 відмінно 1490 в суботу год. 6.30 на знані 1490.

Др. Скобельський, Шенкт.

ХТО МАЄ?

Рішенда або оголошений числа „Української Дійсність", видавану в Празі 1940, 1941, 1942 і 1943, прошу ласкаво надіслати

Nicholas Hlom
128 Victoria St. Ss.
Kitchener, Ont., Canada.

ВИБРАВ СВОБОДУ

З Женеви повідомляють, що чеський шахіст Котнаєр рішив не вертатися до Праги. Він був з іншими Словацьким шахматистами на шахматовій в Празі. Котнаєр заявив, що в Женеві сповістив, Міжнародні та Ручуні відчуть систематичні пропаганди до нових покоїв процесів, на яких будуть вилані закуди на „ворогів" народу.

СТОРІЧНА УНІВЕРСИТЕТУ В НОВІЙ СКОНІ

Університет ім Франка Кеймрія в Англії, Нова Сконіія, святкуватиме цього року столітній ювілей своєї праці. Програма святкування, як ну складатимуться релігійні, наукові, драматичні та спортові змірени, є розмаїта, на протяг цього року.

ДУЖЕ ДОБРА ПРАЦЯ

Малова міна для комашеї ціної праці в новій хаті, а вона ужиравлена і залишено ні гнійно.

Тел: ЕМ 6-5647.

(х) Торонтський англомовний щоденник „Телеграм" надиняє цінну за доставлену долоню гаєту на 30 центів тиженно. Передтим було 25 центів.

СТАНЬ — ПІДУЧНАЙ — ШЛЯХ ДО ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я

Всяка медична дієта найкращих безрецептурних спасобів на здоров'я

Вашо дієта (харчування) для вашого дорогого здоров'я

Інтересовано для багато дяко знати орго

Висилайте цедом на гілка поштові, мой відповіть.

Dellen's

Комунікат

С.Т. УКРАЇНА В ТОРОНТО

Що на розвинення ідеї на ра... ... ...

ПОЗИЦІЯ, ПЕРСПЕКТИВИ І ЗАВДАННЯ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ В СВІТЛІ МАТЕРІЯЛУ З ЗЇЗДУ СГД НІМЕЧЧИНИ І АВСТРІЇ ВІД 17-18 ГРУДНЯ 1950 РОКУ.

Від Крайової Організації С.Г.Д. в Німеччині

Тамара Пономаренко

ДР. ВОЛ. ХАРИТА КОНОНЕНКО

(ЖИТТЄ І ПОГАДИ)

[illegible]

Харита Кононенко

дискусиями великої сторінки найстарішого українського часопису „Діла". Центральний „Сільського Господаря" очолював такий, який вміє поєднувати з ціла до сала, по сільських, даже невпідкиньо. Хаит ще дискусиями, вміє черпала фізичну силу на

Ігнат Борщевик

Світло

[illegible]

БУНТ КОМУНІСТИЧНОГО ЗЛА

З Гонконгу повідомляють, що левина дикера насліпила місяна про бунт спеціяльного комуністичного полку на острові Тайлін поза межами берегах Китаю. Збунтовані війська виступали зброї проти воєнних частин, що прибули арештити порядок. Багато вбитих до обох сторонах. Частину збунтованого полку розоружено, а дуже багато бігли до партизан, які діють проти комуністів на полудневому березі Китаю.

Останній раз я бачила Харитю вже в моїм українськім мешканні. Вона прийшла до мене з проханням дозволити їй лишити в мене бесконечних ночей наколяка мене їхати разом з нею до Рівного, де вона мала дуже важливі справи до виконання. Вона прийшла з інтересуючу мене українською поміщицею у жалкіних мешканцях військових таборах.

„Тамара, ідь по мною, та так так будеш мені потрібна!" — ще сьогодні звучать мені.

15 жовтня 1943 року в Рівному Харитю розстрілян німецькі гестапівці, не взаємовинуючи й залізорвуту і дамах з українських безмежних героїнях, які тоді сміли ризикувати життям для поміщеного в потребованого українця свого народу!

Так раптово перервалося молоде й многообіцяне життя-діяльність. Не дожила Харитя до Дня Перемоги, який Господь Бог вирсудив тому за свору героїчну боротьбу українського народу. Не дожила вона й до Дня Перемоги, що мала бути для неї вінком за її поміщеним, яке мавши поміщеним у її Україні

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Робітничий тижневик українських католиків
Видається кожним Вівтарком, крім
Ціна: [illegible]
Адреса редакції: [illegible]
Редакційні дні: [illegible]
Адреса адміністрації: [illegible]
Editor: Tymofey Pishchenko.
The official Ukrainian Catholic weekly in Western Canada
Published every Friday
All Business Mail, Toronto Canada
Price: Western 1.25
Advertising rates by per agate line or $1.25 per inch per month. Forms close on Wednesday
Editor: Tymofey Pishchenko
Publication date: [illegible] printing date
Association of Canada

Тимофій Пищченко.

ЧИ МОЖЕМО НАДІЯТИСЯ?

[illegible] Україна [illegible] Гетьманщина [illegible] Україна [illegible] Україна [illegible] Україна

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і кримінальних
48 Richmond Street West, Suite 606
TORONTO ONT.
Телефон EM. 1-1994
Резиденція ЮО 5363

В. ГУБЕНКИЙ, Б. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і кримінальних
981 Confederation Life Bldg.
271 BAY ST. — TORONTO
Tel.: ЕМ 3-2081 Res. ЮО 6793

ОСИП В ДАНИЩИН
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і кримінальних
104 BAY & RICHMOND BLDG.
Room 404 — TORONTO
Tel.: ЕМ. 6960 ОТ.: ЕМ 5-4760
TORONTO, ONT

І. ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ПРОКУРОР і НОТАР
Заступає в усіх судових справах
ЛОНДОН ОНТАРІО ВОЛЮЩИНА
102 Temple Building
Bay & Richmond St Toronto
ОТ.: WA.7180 Res. ВО.3091
Вечорами від 7-8 за домовленням

Години: 9—4 — 6—8 P. M.
DR. W. ZINCHESIN
B.A. M.D. M.D. L.M.C.C.
ЛІКАРСЬКИЙ ВИЗНАВЕЦЬ
202 Bathurst St. Toronto, Ont.
Phone: WA 1544 — 0

М. СТЕФАНІК
ОПТОМЕТРИСТ
Емпірична оці і приписує окуляри, слаби потрібні.
BATHURST MEDICAL BLDG.
512 Bathurst St.
Телефон EM. 4-6879

Б. Т. БУНОВЬКА
BEJNAR
Окулістка з України
Вимірює очи, виписує окуляри, слабкі потрібні.
Office hours: Mon. Tues. Thurs. Fri. 10 to 6 Wed. 10 to 1
86 St. John's Rd., — Toronto
(Dundas West — 3rd stop east Keele St.) — Phone: LY 0662

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ НАШИХ ЧИТАЧІВ В КІЧЕНЕРІ
MICHAEL M. WALSHING
BARRISTER-AT-LAW
(Advocate)
повідомляє про відкриття своєї канцелярії
AT 9 PRINCESS ST.
KITCHENER, ONT.
Над Домініон Бенком, помешкання, число 1.
Telephone: 6-6825

НА ПРОДАЖ ХАТИ В УСІХ МІСТАХ ТОРОНТА
Великі ріжні ціни.
Більші і менші розміри, нові, старі, в Історії і поза Історією.
J. ELLEN Realtor
796 Queen St W. Tel. EM 4-0
686 Queen St. W. Tel. EM 4-1217 Queen St. W. Tel. —

М. БОУКАЦ
1066 Dundas St. W. — Toronto
Telephone KE 7175
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РІЗНІ ПІДПРИємства

В ДЕНЬ СВ. МОСИФА

(Історичні Мощі)

На другий Різдвяний Свят, ранкою, о 9 годині, по обіді, а завтрашнім ранком відбулися Різдвяні Богослужби, вечером в честь Св. Мосифа Ігумена, а в суботу свяцкі мощі Мосифа, Ігумена, Ісповідника, і Мосифа Ісповідника.

Через недобору, дощову погоду, що всі згадані і вище згадані Мосифи могли зявитися, проте тостаки, подячуєм з забавою, була дуже вульгарна і примірна. Двадцять осіб приняли вечер в гарній атмосфер гарної колядки, рефлексів, жартів і дискусій.

Господарем вечера був Павло Гнатишин, а по черзі приглашувати гостей до стола Наш „фільгоф" Йосиф Кузь на розмаїтовані гостей весьма обовязуючим з життя на українських землях, повнувочи їх з тривалими ріжками. Особливо цікавий був перелад про вдовця сина одного вдови, яке пригадувало Україна до нудьгою життя. Перед Різдвом, вона вилежала свої помучливі колядками, які робили надзвичайно сильне враження на дуже малого сина Пашика.

Вивчаючи всі колядки, які мати співала, він почав додавати з кольорою від ярма до ладу — і на молодечий лексід і трісячні морови — відповідувая усіх.

Як раз у день колядки, на св. Йосифа, він зайшов на прикордоно до священика за колядою, де в той час будив гостей і з дальших околиць. Стіна Пашика так зелянгу на гостей, бо в нього було воно почуто, по-

Б. Т. ГУЛЮЛІН
ДЕНТИСТ
Room 270
Українська Дентарна Шпиталь
20 Bloor St. W. Toronto, Ont.
— Tel.: RI 6797 — 0
Вечорами тільки за попереднім домовленням

Д-р ВОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
205 Queen St. W. — Toronto
Telephone: EM 4-3096

Д-р ЕВГЕН ГУБЕНКИЙ
ДЕНТИСТ
207 Bathurst St. — Toronto
— Tel.: Ba. 8096 —

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИН
ДЕНТИСТ
— Toronto —

Найбільша Українська Пекарня в Торонті
Bankiee
СМАЧНИЙ ЖИТНИЙ І ПШЕНИЧНИЙ РАЗОВИЙ ХЛІБ, ЯК ТАКОЖ ВЕСІЛЬНІ КОРОВАЇ, ТІСТЕЧКА ПОМПАНОВКИ, ФРЕНЧ І ТОРТИ ТА ВИДІ СМАЧНЯ ПЕЧИВА.
На замовлення доставляємо до Вашої хати. Домагайтеся печиво тільки BEAVER BREAD пекарні у всіх крамницях.
Beaver Bread Limited
TELEPHONE LL 9466

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 270
Українська Дентарна Шпиталь
20 Bloor St. W. Toronto, Ont.
— Tel.: RI 6797 — 0
Вечорами тільки за попереднім домовленням

Д-р Д. ЧМАЧ
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Урядові год.: від 2-3 і 7-9
11 Gerrard St., Toronto, Ont.
— Tel.: WA 5784 —0—

Dr. MARIAN DYK
L.M.C.C.
Буковий лікар клініки Відня сьмах, Львівського і віденських шпиталів, довгий літній практикуючий Торонтський Приватний Інститут
877 College St. W. — Tel. OR. 9783
Toronto, Ont.

ОКУЛІСТ
Вимірюючи очі, виписуючи окуляри на ріжні незмінювані очей, зарозумість і боль голова.
ГОЛОВНО ПО-УКРАЇНСЬКИ
470 College St. W. — Ba 8086

ПАВЛО КІТ
ОКУЛІСТ
Вимірюючи очі, виписує окуляри в разі потреби до щоденного вживання, чи на літо.
448 BATHURST ST — Toronto
Tel.: EM — 6-1366

JAMES I. BABYCH
B.Sc.A. ПРАТТ ІНЖЕНЕР
St. Catharines, Ont.
Phone: MU 4-1151
ФІЛІЯ
JOHN MICHALCHUK
Winona, Ont.
Phone: 259 W.
НА ПРОДАЖ:
ФАРМИ, ДОМИ Й ВСЯКОГО РОДА БИЗНЕСИ

Приміт для Читачів від
DUNDAS MARKET
1161 DUNDAS ST. W.
Найкращі спожівчі товари по найнижчих цінах

Військова служба для запасників у Франції

[illegible]

Два судові процеси

[illegible]

Т. Р. БІГОРА, Б. А.
Український Адвокат і Нотар
офіс над
БАНК ОФ ТОРОНТО
ВУ. САТНЕАРІНЕ, — ОНТАРІО
Тел. Office: St. Catharines 3-8941 — MU. 3-1488
Вечорами лише на умовлення.
Філія офісу в Гриміті —
8 Main Street East — Phone 540
В суботу і неділю Т. Бігора, Б. А. приймає поступчиво в містечах і четвер вечорами по 8-ій год. полудня.

Найліпші SILVER FOAM! Найтепліші
4 ВІДМІНИ: Пепіка 12 унцій за 5 центів
Orle — Orange — Lemon — Lime
Виключні представника — „STUBBS" — сварник від Ginger Beer Lime Cola, Orange, Lemon, Lime Grapefruit.
ВИРОБНИК ПИВУ ПО MALTING COMPANY Limited
Сперо обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7581

Одинока українська фабрика
B.W.T. WOOD MFG. CO.
Sashes and Doors
1139 King St. West TORONTO MR 3234
ОСНОВАНА КЕ 3089 ОБ. АЙ 5000
виробляє рамого роза вікна та двері, ліжка, футрини, кухонні шафи, напрями кожаних меблів, тощо. Перебиває вовна, поправу та перебійку старих домів. Гарантія 1 р. На бажання виробляємо вашіх інструментів за ціною оригінальною.
Виконання солідне — оплата дешева.
Замовляючи в нас, даєте спорозкиться розвитку національну промислову.

ПОВНИЙ РЯД ДОМАШНИХ МЕБЛІВ
ЕЛЕКТРИЧ. ПРИЛАДДЯ — ЛЕГКІ СПЛАТИ
City Furniture Company
2007 DUNDAS ST. W. — PHONE: LY 5011 — TORONTO, ONT.

ПРОДАЄМО ПО ФАБРИЧНИХ ЦІНАХ:
2 шт. „ланцюгор" вовняна софа-ліжко, рег. ціна $189
НАША ЦІНА $139.00!
1 Котеля фотель, рег. ціна $36, **НАША ЦІНА $24.00!**
1. Гостє фотель, рег. ціна $22, **НАША ЦІНА $18.95!**
❖ Ми також переробляємо честерфільди. ❖
MIDTOWN UPHOLSTERY SALES
330 QUEEN ST. W. — TORONTO, ONT.

● СПЕЦІЯЛЬНА ВИПРОДАЖА ! . . ●
Жіночі пальті, костюми, сукенки, блюзки, спіднички та ріжні жіночі гардероби із найновіших стилевих
❖ Найкращі матеріяли! Найнижчі ціни! ❖
FLORENS FASION

ВИБІР МЕБЛІВ, І ХАТНІХ РЕЧЕЙ.
$25, до $100.00 за ваш ту стару кухню, на ваш ту нову **BEACH** електричну, або газовий реґулятор у кімнату, і до вашої кишені!
Продавець розповсюджує з вами українською мовою.
КОМПЛЕКТНИЙ
Beach Stove
Отворено до 8-ої вечером.
TEL.: EM. 6-7828
Toronto, Ont.
FURNITURE
430 QUEEN ST. W., TORONTO EM. 6-7828

S. STEIN & CO
У нашому Гол-сейв складі маємо меблеві сети до спальні, кухонні сети, окремі ліжка, матраци нові і вживані, столи, крісла. Кухні вугленні і газові. Пральні нові і вживані. Шафи Дитячі ліжка. Всякі пановерфуші приладдя. Сейфи, Вашиї і інші інструмени. — Продаємо всі оці речі по дуже низьких цінах. Також доводимо купленні товари до Ваших домів дарон:
Прийдіть оглянуть оцей кольоральний вибір меблевий в нашому складі.
Говоримо українською і польською мовами.
З нашої послуги будете вдоволені!
43—45 BALDWIN ST.
(між Beverly St. & McCaul St.) — Toronto

Проф. О. Кірченко

Військова сила нового московського імперіялізму

[illegible]

ПРИЛАДДЯ ЗАКУПАНЕ
До поширення Українського Відділу „Голосу Канади" в Б. Британії.
Було оголошено в українських часописах, що Український Відділ „Голосу Канади" дає можливість представникам українських організацій і установ в Канаді передати свою радіяцкі привітання до України.
Користаючи з цієї можливости, ми, подвіцні новим УПА, згуртовавши в Тел-О. Вовнів УПА, висилаємо до Голосу Українського Відділу „Голосу Канади" в Монтреалі текст нашого радіяцкого привітання і одержали відповідь, що наше привітання буде передане в Україну.
Текст нашого привітання був досить коротий тому, що в частині організацій було сказано, щоби такі не були надовгі і тому заклику читання. Дослівний текст нашого привітання був такий: „Ми, члени вовнів Українського Повстанчої Армії, що в 1947—1950 р.р. своєю зброєю перевали заміну заокеану та вилаявшись у заліпленому вільному світі, українській народ, його Політичний Провід, Українську Повстанчу Армію (УПА) і революційне підпілля Організації Українських Націоналістів в Україні, та бишовно дальшій борцям і тим тривалости в залишій боротьбі з московською большевицькою ворожою і обороні свободи і національности українського народу, та кривцю! вірні в центрально-перемо-

Було оголошено в українських часописах, що Український Відділ „Голосу Канади" дає можливість представникам українських організацій і установ в Канаді передати свою радіяцкі привітання до України.
Користаючи з цієї можливости, ми, подвіцні новим УПА, згуртовавши в Тел-О. Вовнів УПА, висилаємо до Голосу Українського Відділу „Голосу Канади" в Монтреалі текст нашого радіяцкого привітання і одержали відповідь, що наше привітання буде передане в Україну.
Текст нашого привітання був досить коротий тому, що в частині організацій було сказано, щоби такі не були надовгі і тому заклику читання. Дослівний текст нашого привітання був такий: „Ми, члени вовнів Українського Повстанчої Армії, що в 1947—1950 р.р. своєю зброєю перевали заміну заокеану та вилаявшись у заліпленому вільному світі, українській народ, його Політичний Провід, Українську Повстанчу Армію (УПА) і революційне підпілля Організації Українських Націоналістів в Україні, та бишовно дальшій борцям і тим тривалости в залишій боротьбі з московською большевицькою ворожою і обороні свободи і національности українського народу, та кривцю! вірні в центрально-перемо-

Червоний гайбр шов до то
то шляхом рубіжці вісьо
того, що було бластвання
основами попереднього ст
ту історії вкарі в житті по
дитячому в суспільному. Но
на проводи всередині, ми
товма большевицьку тер
чиною, заборонили для вел
ко експериментуу справдешн
ного життєвого, потребуєм
ла для добуття і зміцнення
влади не заховлення й опанування „ґрунт дорогі дальші
шини" (числа Леніна), але
примушла до „її заміцнення і
розвитє" У нових і молодих
та старих „шашнях" вмілім не
надавалися ні для цілей відо
новлення розбійного реноло
шівного бурем імперії, ні, тим
більше, для підготування цілі
імперії для виконання вов
воєї місії світового, бо й усе
світового місцитбу. Початко
вий етап „нової Росії" був до
бом тотального всемщенни
ня, ґрунтовним знищенням, що
бодай трохи нагадувало „ста
рий режим". Це був час, ко
ли, за словами сучасника, „ро

ПРИЛАДДЯ ЗАКУПАНЕ
До поширення Українського Відділу „Голосу Канади" в Б. Британії.
Було оголошено в українських часописах, що Український Відділ „Голосу Канади" дає можливість представникам українських організацій і установ в Канаді передати свою радіяцкі привітання до України.
Користаючи з цієї можливости, ми, подвіцні новим УПА, згуртовавши в Тел-О. Вовнів УПА, висилаємо до Голосу Українського Відділу „Голосу Канади" в Монтреалі текст нашого радіяцкого привітання і одержали відповідь, що наше привітання буде передане в Україну.
Текст нашого привітання був досить коротий тому, що в частині організацій було сказано, щоби такі не були надовгі і тому заклику читання. Дослівний текст нашого привітання був такий: „Ми, члени вовнів Українського Повстанчої Армії, що в 1947—1950 р.р. своєю зброєю перевали заміну заокеану та вилаявшись у заліпленому вільному світі, українській народ, його Політичний Провід, Українську Повстанчу Армію (УПА) і революційне підпілля Організації Українських Націоналістів в Україні, та бишовно дальшій борцям і тим тривалости в залишій боротьбі з московською большевицькою ворожою і обороні свободи і національности українського народу, та кривцю! вірні в центрально-перемо-

ПОЛЬСЬКИЙ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДІННЯ
Гарна каплиця
100 BATHURST ST
TORONTO, ONT.
PHONE WA 2684

Найліпші ЗАКУПАНЕ
ЗАКУПАНЕ
ЗАКУПАНЕ
**

Українські РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER
Ціна 10 центів
Ціна 10 центів
Ціна 10 центів
362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: WAverley 4133

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

ВАТЕРЛЮ ВЕЛЕНДЕР ТОРОНТО
Українська радіопрограма „Промінь"
ЧЕТВ. Онтарио, Н. Т — 1180 Кілоцикл щодня 8.30- 8.55 рано
Кожної неділі від год 11 до 12 українська радіопрограма „Тебе, мене і 100 з українською СФСР"
WHELIN LYNCA 1150 кілоцикл неділя 8.15- 9.15 рано, Стефан Фальнський керує нею
Нова українська програма кожда неділя від 1 до 2 год. по полудні і в суботу год 6.30 на хвилі 1480
Др. Скобрський, Німець.

ВАНДЕ СТАТЮН СНУС
Міжнар. Радіо. Онт — 1480
НЕДІЛЯ РАНО 9.30- 10 з ранковей
Григорій Сенина — Т. Бушмин
Українську Радіопрограму „СУРМА" від інформаційних о. І. Цьомаш 128 Clarmont St., Toronto Онт., Тел. EM 6-5998 просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 по полудні і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 полудня на хвилях 1600

ХТО ДАЄ?
Рішення або пояснення числа „Українська Дійсність", видавану в Празі 1940, 1941, 1942 і 1943, прошу дасько видавцеви
Nicholas Bilan
136 Victoria St. Bo.
Kitchener, Ont., Canada.

ШИБРАВ СВОБОДУ
З Женеви повідомляють, що чеський шахіст Котнаєр рішив не вертатися до Праги. Він був одним з службових цей місяць разом з другими шахістами з шахівницею в Праги. Він був одним з „ворогів народу".

СТОРРЧИ УНІВЕРСИТЕТУ В НОВІЙ СКОШІ
Університет св. Франциска Ксавієра в Антигоніш, Нова Скошія, святкуватиме цього року столітній ювілей своєї праці. Протягом святкування, від яку складатимуться релігійні, наукові, драматичні та спортові імпрези, в розвиданя на протяг цілого року.

ДУЖЕ ДОБРА ПРАЦЯ
Можна робити дуже добрий, дешевий і новий хліб, з вовни укріплений і запатентований сейчас.
Тел. EM 6-5847.

(з) Торонтонський виголошений щоденник „Телеграм" підвищив ціну на доставлення додому газету на 30 центів тижнево. Перед тим було 25 центів.

Український склеп „HOTPOINT" пральні
Нова пропозиція „HOTPOINT" пральні з дальшою попередженням присновоєнних, дасть Вам вовни задоволення, бо „HOTPOINT" пральня вера білі чисто, горшить Вашу вовну, гроші і час. Українські господині кажуть, що нема нічого кращого як „HOTPOINT" пральня. Тому покупцем Вам набути „HOTPOINT" пральню до Вашого дому в помісто бувати дешевші. Без сумніву, „HOTPOINT" пральня вистигне бо можна здобутою з основою українського дому. Не затримуйте „HOTPOINT" пральні з одиноким рольцем скатки для нашої українські господині.
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закупаєні Вами „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЛЕКО МА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офісу: WA 8225.
У нашому склепі є різні електричні прилади.
— Говоримо українською мовою —
G.LUKES
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
790 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

СТАНЬ — ПОДУМАЙ — ВИБЕРИ
ВЕЛЛЕР'С
ШЛЯХ ДО ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я
Всюди можете дати вибовка якісь безсмертний і необобщ на здоров'я
Вина дієта (харчування) має велетенна для вашого дальшого здорового
Ваше можливо вам багато днів вашого життя
Постарайтеся зміти вашо, вашо в міжнародну і знай вольнії відомі.
Виходить вашо на ціна вашо, ціна вашо.
Deller's

Комунікат
СТ. УКРАЇНА В ТОРОНТО
Ми не точно обовязані до дня на вказані Ліквідатора Провінції ОЛК Торонті поміщати на сторінці Ліквідатора в Ліквідації Ліквідатора на Мета ч. 1 і дня 17 Ліквідатора Ліквідатора ч. 1 і ч. 1 і ч. 1 і

ПОЗИЦІЯ, ПЕРСПЕКТИВИ І ЗАВДАННЯ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ В СВІТЛІ МАТЕРІЯЛІВ З ТЗЗД СД НІМЕЧЧИНИ І АВСТРІЇ ВІД 17-30 ГРУДНЯ 1950 РОКУ.

Від Крайової Організації С.Г.Д. в Німеччині

(Проф. д-р І. Мирославський)

МЕСІЯНІЗМ ЛИПИНСЬКОГО

[illegible]

УВАГА МОНТРЕАЛЬЦІ УВАГА!

[illegible]

СВІТО КРУТ

В НЕДІЛЮ 8 ЛЮТОГО 1953 — О ГОД 4-ій ДНЯ, в приміщенню при вулиці 250 Шербрук Ст Українська секція Канадського Комітету Червоного Хреста запрошує всіх на чайку.

Дійовий Комітет

ЗАВДАННЯ ЛИПИНСЬКОГО

[illegible]

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Робітничий народ [illegible] Канади. [illegible]
[illegible]
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Published every Friday.
[illegible] Toronto, Canada
Phone Waverley 6133
Advertising rates 6c per agate line or $1.50 per inch per column. Forms close on Wednesday.
Subscription Rates [illegible]
Publisher and [illegible] Ukrainian Worker, Toronto, Canada.
[illegible]

ВЕЛИКА БУДУЧНІСТЬ ДЛЯ КАНАДИ

(Із промови [illegible] в Канаді. Його [illegible] Канадійські [illegible] Канадійські [illegible] Лондон. Дуже [illegible] Канаді [illegible] Канада буде [illegible] Канаді [illegible] Канаді [illegible] Канаді

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
адвокат і нотар
Заступає в справах цивільні і карних. Веде конденсацію шлюбів
[illegible] Bloor West, Ste 300
(Corner Bay)
ТОРОНТО, ОНТ
Телефон: ЕМ 3-1994
Резиденція МО 5353

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
адвокат і нотар
Заступає в справах цивільних і карних
781 Confederation Life Bldg.
272 BAY ST — TORONTO
Тел.: ЕМ 4-0984 Res. MO 8985

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
ств. BAY & RICHMOND ВВ
Room 207 TEMPLE BLDG.
Res. 506 Gore Vale Ave
ТОРОНТО, ОНТ.

І. ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, повноважений і нотар
Заступає в усіх судах провінції
JOHN GEORGE ROBERETS
202 Temple Building
Bay & Richmond Sts Toronto
Off. WA-7190 Res. HO-5881

Вечорами від 7-8 за замовленням

М. СТЕФАНЮК
ОПТОМЕТРИСТ
Елементарні очі і приписує окуляри, лише потрібно.
BATHURST MEDICAL BLDG.
915 Bathurst St.
Телефон ЕМ. 3-8970

Б. Т. БУКОВСЬКА
BEJNAR
Окулістка з України
Вечорами очи приймає і дітей. ТОДЕНИ: щонайтіш від 10 рано до 9 вечора.
88 St. Clair's Rd., — Toronto
(Dundas West car — 2nd stop east Bonds St.) — Phone: LY 6025

JAMES I. BABYCH
REAL ESTATE BROKER
St. Catherines, Ont.
Phone: MU 4-1151
ФІЛІЯ
JOHN MICHALCHUK
Winona Ont.
Phone: 259 W.
НА ПРОДАЖ
ФАРМИ, ДОМИ ІЗ ВСЯКОГО РОДА БИЗНЕСИ

MICHAEL M. WALTERS
BARRISTER-AT-LAW
(Avocat)
повідомляє про відкриття своєї канцелярії AV 8 PRINCESS ST.
WINNIPEG, CANADA

Над Домініон Банком, помешкання, число 1.
Telephone 8-6890

НА ПРОДАЖ ХАТИ В УСІХ МІСЦЯХ ТОРОНТА
Гарантовані — Дешеві
Відкриті і можна оглядати тепер, бо вільні і дешево продаються.
700 Queen St. W. Tel. EM 8-4[illegible]
686 Queen St. W. Tel. EM [illegible]
1316 Queen St. W. Tel. [illegible]

ДАМА НАГОДА
підмуровати „Українського Робітника" безплатно.

Читачі „Українського Робітника" які бажають одержувати часопис безплатно, повинні переочитати уважно нижче подані умови і негайно взятися за їх виконання.

Є Час: від 15 лютого до 15 березня 1953.

1. Хто прибле 5 нових передплатників одержить:
   а) безплатно цілий рік „У. Р"
   б) або 4 книжки „За Україну", 300 сторін, багато ілюстрацій, яку можна придати собі дешевим по $1.00 книжку.
2. Хто прибле 10 нових передплатників одержить:
   а) безплатно 2 роки „У.Р".
   б) або машинову пишучу течку (бібліоду) українського фортепу, доброї якости, вартости $11, подаровану п. М. Стусом.
3. Хто прибле 3 річні оголошення 2 шт. в 1 мц. одержить:
   а) безплатно 2 роки „У.Р".
   б) або 1 рік безплатно „У. Р." і 4 книжки „За Україну"
4. Хто розширить 80 примірників „У. Р." в місяць, тобто по 15 примірників кожного тиждня, одержить:
   а) безплатно цілий рік „У. Р".
   б) або 4 книжки „За Україну".
5. Хто пришле 4 короткі зідомлення про життя українців в даній місцевості одержить:
   а) книжку „За Україну".
6. Хто пришле щонайменше $15.00 на пресовий фонд „У. Р." одержить:
   а) безплатно цілий рік „У. Р".
   б) або 4 книжки „За Україну".

Всі ті, які бажають користати з повищої небувалої нагоди, нехай сейчас напишуть до нас по інформації про ціни оголошень і заповнюють по 15 примірників „У. Р." в тиждень через 4 роки.

Видавництво „Українського Робітника"

Демонстрація вимушених людей з-поза залізної завіси

У Нью Йорку відбувався на ріжні адміністративного Ради і Ради Безпеки, яка почала нові обговорювання в Америці [illegible] Ці [illegible] вимушених людей з-поза залізної завіси. Ці [illegible] виступили на [illegible] 2,500,000 людей. [illegible] перебувають в СССР та сателітських державах. Одна [illegible] ствердили реакцію [illegible] на [illegible] Ці [illegible] виступили на [illegible] Організації в Нью Йорку [illegible] Організації вже [illegible] Ці [illegible] Ці [illegible] Ці

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

EASTERN STANDARD TIME

Українська радіопрограма „Дружина"

ВІНДСОР — Виїзд, Ч. У — 1320 Кожної неділі 6.30 6.00 рано

Юрій Лендарський керівник

Кожної неділі від год. 11.15 до 12.00 українська радіопрограма з Тандер Бей на Нам Ґрейс на хвилях 900 з дорожньою СФСЕ

WHCU UTICA 1150 кож. неділі від 8.15 9.15 рано. Стефан Фальмальський - керівник

Кожної неділі від 12.15 до 12.30 год. дня. Нам Ґрейс на хвилях 900 з дорожньою СФСЕ

Українська Радіопрограма „СУРМА"

на вечірньовітнім о 1 Шевчен 1.25 Clarin ist St., Toronto

Год. Тут і М. 1240

кожного неділя в кожну суботу від год. 12 до 1 30 по полудні (в вікнах) (суботу від год. 12.45 до 1 30 по полудні на хвилях 1600

Нова українська програма кожне неділя через 10 до 6 на хвилях 1240 в суботу год. 4.30 на хвилях 1240

Ред. Самійловський, Шмаґа.

СТАНЬ — ПОДУМАЙ — ВИБЕРИ: ПЕЛЛЕР'С ШЛЯХ ДО ДОБРОГО ЗДОРОВЯ

Тепер ви можете дати добрий лист кожен день

Пелерівські шиї дають вам ... Пелерівські шиї (вирізання) мають ... Пелерівські шиї дають вам ... Пелерівські шиї дають вам ... Пелерівські шиї дають вам

ПОЗИЦІЯ, ПЕРСПЕКТИВИ І ЗАВДАННЯ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ В СВІТЛІ МАТЕРІЯЛІВ З ЗЇЗДУ СГД КАНАДИ І АВСТРІЇ ВІД 17-18 ГРУДНЯ 1949 РОКУ

Від Крайової Організації С.Г.Д. в Німеччині

VIII

За останніх [illegible] ми [illegible] [illegible] [illegible]

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український тижневик у Північній Америці
Виходить щотижня, крім тих, що мають вихідні в Канаді
Subscription rates: $3.50 a year in Canada, $4.00 a year in U.S.A. and other countries
Редактор: Ілля Сохан
Редактор: Ілля Сохан
Editor: Ilia Sokhan
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday
182 Bathurst St. Toronto Canada
Phone WAterloo 4135
Advertising rates $1 per agate line or $1.35 per inch per issue. Forms close on Wednesday
Editor: Ilia Sokhan
Publisher and owner Ukrainian Working Week
Association of Canada

ТАК УЧИТЬ ЛИПИНСЬКИЙ

Робітник — кабінетним міністром

МАРТИН ПЕТРИК ДОРКІН, ПО ПАРТІЯ ДЕМОКРАТ (ЛІБЕРАЛ), ПО КЛАСІ РОБІТНИК, ВСТАВ НА ПАЧАЛЬНИЙ СЕКРЕТАРЕМ (МІНІСТРОМ) ПРАЦІ В РЕСПУБЛІКАНСЬКО КОНСЕРВАТИВНОМУ УРЯДІ ПРЕЗИДЕНТОМ АМЕРИКИ Д АЙЗЕНГАВЕРОМ

Новий президент Америки Дуайт Д. Айзенгавер не пожалував міністра Праці робітника, бо робітничі партійці, представники робітничого ладу, а також прибічники робітничого ладу, представники робітничого ладу, а також прибічники робітничого ладу, представники робітничого ладу, а також прибічники робітничого ладу

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах і шукає
ЧИСТ. ПАРКА ВЕДЕ КАНЦЕЛЯРІЮ
88 Bloorwood Street West, Bo
Ne 536 (вгорі Bay)
ТОРОНТО, ОНТ.
Телефон EM 3-1994
Резиденція МО 5353

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах
ЦИВІЛЬНИХ
703 Confederation Life Bldg
ВІД BAY ST. ТОРОНТО
Тел: EL 5-8011 Res. MO 6705

ОСИП М. ДАНИШИН
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах
ЦИВІЛЬНИХ і КАРНИХ
вул. BAY & RICHMOND
Room 805 — TEMPLE — Bl.
Res. OR 8800 ORI. EM 4-0971
ТОРОНТО, ОНТ.

Р. ЮРЯН РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЕНИЙ НОТАР
Заступає в усіх судових справах
ЛОКЛЯ СПОКОЙНОЇ ВОЛОДІННЯ
208 Temple Building
Bay & Richmond St. Toronto
ОНТ: WA-1789 Res. RO-3881
Вечорами від 7-8
за домовлянням

М. СТЕФАНЮК
ОПТОМЕТРИСТ (ОКУЛІСТ)
Елементарне очі і примірює
окуляри, коли потрібно.
ПАТЕРСОН МЕДИЧАЛ БЛДГ.
315 Bathurst St.
Телефон EM - 3-8873

Б. Т. БУНОВСЬКА
BEJNAR
Окулістка з України
Вітаємо від хворобами і дітьми.
ГОДИНИ: понеділок від 10 рано
до 8 вечора.
50 St. John's Rd. — Toronto
(Dundas West — 2nd stop past
Keele St.) — Phone: LY 6668

JAMES I. BABYCH
REAL ESTATE BROKER
St. Catherines, Ont.
Phone: MU 4-1151
ФІЛІЯ
JOHN MISHALSHYN
Winona Ont.
Phone: 256 W.
НА ПРОДАЖ
ФАРМИ, ДОМИ И ВСЯ
КОГО РОДА БИЗНЕСИ

MICHAEL M. WALTERS
BARRISTER-AT-LAW
(Advokat)
повідомляє про відкриття
своєї канцелярії
AT 4 PRINCESS ST.
KITCHENER, ONT.
Над Домініон Банком
помешкання, числ 1
Telephone: 5-8624

НА ПРОДАЖ ХАТИ В УСІХ
МІСЦЯХ ТОРОНТА
Бизнеси рішучі ціна.
Більш і більше нарешті зміні, дати
і більше в Торонто
J. ELLEN Realtor
795 Queen St. W. Tel EM 3-6
604 Yonge St. W. Tel. EM 2-
1217 Queen St. E. Tel. [illegible]

М. БОУКАСІ
1008 Dundas St. W. — Toronto
Telephone KE 7175
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ
РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

Проф. О. Юрченко

Військова сила майбутньої національної української

Якщо ми створили не так численною, як видатною, для національної революції військову силу, то тому, що ми, українці, не були ніколи військовою нацією. Центральна світова війна була Моє військовою, а для українців вона була війною, що вона була війною там і на територіях, що вона була війною, що вона була війною, що вона була війною

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

EASTERN STANDARD TIME

WBCA — Pittsburgh — 1250 Кожної неділі 6.30—8.00 вечора Українська радіопрограма „Пробудження"

WFDV — Buffalo, N. Y. — 1190 Кожної неділі 6.30—8.00 вечора Юрій Лавришин — диригент

Кожної неділі від год. 3.15—3.35 українська радіопрограма з Toronto. Опт. ім. „Нам Голос" на ваших 560 з радіостанції CKCL

WHUN UTICA 1150 кож. неділі від 8.15—9.15 рано, Стефан Фальнський - керівник

Українська Радіопрограма „СУРМА" під диригентством ін. І. Цісика 126 Clarencon St., Toronto Опт. Тел. LM 5.9598 просимо дзвонити в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 по полудни і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудни на числах 1600

Нова програма радіо неділі вечір о годині 7.00 на числах 1480 в суботу, год. 6.45 на числах 1240 Др. Скобільний, Шмат.

ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ РОЗШУКУЄ

Слідніх обставин розшукують наступні особи українського походження через Канадський Червоний Хрест:

Хімчак Василь — прибув до Канади в 1929 році. Його батьки Дмитро і Ганна

Дубій Михайло уродженець у 1900 році з сел Угорники повіт Тернопіль Галичина. Прибув до Канади в 1925-26 р. Тепер подружньої Шукає брати Юзик Йосиф.

Лагуна Олексій (Алекс), уроджений в Україні, син Олександра, Федора, прибув до Канади около 1929 р. Працював в Кенаджер Шукає брата Дмитра Зайдуку

Пилипський Антін, Катерина і Марія, Вільно. Прибули до Канади около 20 років тому з села Слат Тернопільського Старий Самбір. Катерина Цілка і сестрами Грай Григорій

Сальський Йосиф з міжмо — уродж. в Стефанівці, на Буковині, мав у Windsor, Manitoba, і в Fort Bladford. Опт. його мирна сестрами Михайло Сальський.

Хто знає ба, що вказують ті особи, або коли самі, нехай повідають їх вдома до Канадійського Червоного Хреста:

National Enquiry Bureau
The Canadian Red Cross Society
95 Wellesley St. W.
Toronto, Ont.

ПРОДАЄМО ПО ФАБРИЧНИХ ЦІНАХ:
2-шт. „davenport" полкова софа-ліжко, рег. ціна $189
НАША ЦІНА $139.00
1 Ковтка фотель, рег. ціна $39, НАША ЦІНА $24.00
1. Гостес фотель, рег. ціна $22, НАША ЦІНА $18.95!
● Ми також переробляємо чехлярійні. ●
MIDTOWN UPHOLSTERY SALES
380 QUEEN ST. W. — TORONTO, ONT.

Український склеп „HOTPOINT" пральні
Нова пропозиція „HOTPOINT" прали з автоматичним випорожненням води. Дасть Вам повне задоволення, бо „HOTPOINT" пральні мало більш часто, зберегть Ваші кошти і час. Українські господині кажуть, що нема нічого кращого, як „HOTPOINT" пральня. Тому доручаємо Вам побути „HOTPOINT" пральню до Вашого дому в товаристві фотею пояснення. Без сумніву, „HOTPOINT" пральня кожетьки бажання клієнтуру і поміжнародного українського дня, бо називається „HOTPOINT" пральні є одиноким родинним осягом для кожної української господині.
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо! І поінформуємо Вас. Закуплені Вами „HOTPOINT" пральні на інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офіс: WA 9225.
У вашому селі є ріжні електричні прилади.
— Говоримо українською мовою —
G.LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

СТАЛЬ — ПОДУМАЙ — ВИБЕРИ
PELLER'S
ШЛЯХ ДО ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я
Вчора ніяк ще нема кращої ради, бо не можемо гарантувати
Вашого здоров'я
Тепер пити гарантована має великого значення для вашого доброго здоров'я
Цей напиток дає багато без кожних ефект
Пострахайте мати завжди кожних в аптеках у вашій щоденній дієті
Вимагайте якщо на свіжі воді на свій відомчи
Pellers

ЯРОСЛАВ ПОГОРЕЦЬКИЙ
ЧОТАРУ РУШІЛ А ВЛАЄ ВЕРАТИ ВЕЛИКИ
ЗАПРОШУЄ ДО СВОГО НОВОГО БЮРА
582 Qeen Str. W. Toronto, Ont. Phone: WA 7207

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ
Дорогі друзі, я чув, що ... ревматичних болів ... Тисячі до ... Ми ... Ревматичні болі ... Т-R-Ch. Не допустить до того, щоб ... Т-R-Ch. Ціна $1.15 в аптеках
А. К. РОЗДАЛЬ
900 Queen St. W.

До винайму
Приміщення на крамницю професіональних або торговельних канцелярій (офіси) Вулиці Осборн і Давідаж. Зголошувати на ріг вулиці Осборн і Давідаж.

WOODBINE HAND LAUNDRY
205 Euclid Ave., коло Дандас, Рушник Пральня
● солідне виконання
ВЕЛИКА ГРОСЕРНЯ НА ПРОДАЖ
$5.000 з повним уряджанням Вільята готівкою 2.000 дол. Тижневий обіг ок. 600 до 800 дол. Рент на ... Ціна ... Тел. WA 3437

З Ювілею на „Українського Робітника"
22 листопада 1952 р. Пан Петро Василюк ... Пан Петро тому прислав до Торонто ... Ювілею ... Пан Василюк ... Ювілею ... Ювілею ... Ювілею

ПОЗИЦІЇ, ПЕРСПЕКТИВИ І ЗАВДАННЯ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ В СВІТЛІ МАТЕРИНСЬКОГО З'ЇЗДУ СЕД ЮВЕТЧИНИ І АВСТРІЇ ВІД 17-18 ГРУДНЯ 1952 РОКУ.

Від Крайової Організації С.Г.Д. в Німеччині

В багатьох політичних організаціях навіть великих організаціях, бракує сталих напрямків в суспільно політичній і культурно-національній діяльності. Тому, Гетьманський Рух, не дивлячись на його чисельність, не в стані виконувати свої завдання в повному обсязі. Тому, Гетьманський Рух повинен, не дивлячись на труднощі, бути в стані виконувати свої завдання, що перед ним поставлені. Ці завдання, ми, на нашому з'їзді, в Ювенчині, в Австрії, і в Німеччині, в основі, ставили, і ставимо, і будемо ставити, в основі, ті завдання, що перед ними поставив Гетьманський Рух, в 1950 році, на своєму з'їзді, в Ювенчині, в Австрії, і в Німеччині

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український тижневик у Канаді і Америці
Видається щотиждня, крім останнього місяця року
Ціна: Канада і Америка — 3.00 на рік
Америка — 4.00 на рік
Канада — 3.00 на рік
Америка — 4.00 на рік
Рукописи, листи, гроші — на адресу редакції
Адреса редакції і адміністрації: 1404 Dundas St. West, Toronto, Ont.
Адреса редакції і адміністрації: 1404 Dundas St. West, Toronto, Ont.
Рік видання 1904
Рік видання 1904
Рік видання 1904

ІВАН ЯРЕМКО, В. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних. Веде земельні справи.
60 Bathurst Street West, Suite 608, (Corner Shuter)
TORONTO, ONT
Телефон: EM. 3-1984
Резиденція: MU 5353

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
701 Continental Life Bldg
271 BAY ST — TORONTO
Tel: EM 3-8501 Res: EM 6-7371

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
ст. БАТ ф ВАСИЛЮКОВ БУД
Room 870 — TEMPLE BLDG.
Res. 194 Bloor ONT Tel. EM 6-4791
TORONTO, ONT

І. ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЕНИЙ І НОТАР
Заступає в усіх судових справах
ДОМ ЦЕНТРАЛ ЮНІОНУ
202 Temple Building
Bay & Richmond Sts. Toronto ONT - WA-7184 Res. BO-3204
Вечорами від 7-8 за домовленням

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ (ОПТОМЕТРИСТ)
Елементарні очі і приписує окуляри, якщо потрібно.
HATHTRUST MEDICAL BLDG.
512 Bathurst St.
Телефон EM. 3-8075

Б. Т. БУНОВЬКА
ВЕЛИКА
Окулістка з України
Виконує очі хорошим і дешевим ГОДИНИ ежемесячно 10 рано до 9 вечора.
64 St. John's Rd. — Toronto
(Dundas West and St. John's Road Route 86) — Phone: LY 9688

JAMES J. BABYCH
REAL ESTATE BROKER
Co. Chippewa, Ont.
Phone: MU 4-1151
ФІЛІЯ
JOHN MICHALCHUK
Winona Ont.
Phone: 259 W.
НА ПРОДАЖ ФАРМИ, ДОМИ Р ВСЯКОГО РОДА БИЗНЕСИ

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.
8. Wiggins Cr — Toronto
Наша спеціяльність: Пасе ні дахи, ґаражі, бетонні гаражі, рекламні напрями, чищення зливів („дрейнів")
Phone: LL. 5843 — OR 6616

НА ПРОДАЖ ХАТИ В УСІХ МІСТАХ ТОРОНТА
Бизнес фарми ресто.
Близькі і можні парохії межі, банки і дальше м. Торонто
J. ELLEN Realtor
786 Queen St. W. Tel. EM 3-87
604 Queen St. W Tel. EM 4-1217 Queen st. E. Tel.

Принц для Читачів від MAX MARKET
1101 DUNDAS ST. W.
Найкращі споживчі товари по найнижчих цінах.

Т. Р. БІГОРА, Б. А.
Український Адвокат і Нотар
офіс має
BLK OF TORONTO
ВУ, САТЛАНДЮНИ — ОНТАРІО
Тел. Офіс — MU. 3-8041; Дому — MU. 2-1488
Вечорами лише на умовлення
Офіс офіси в Гамільтоні —
8 Main Street East Phone 540
В суботу повсякчас уряди Т. Р. Бігора, а його адвокат-заступник в Літтлводі і четвер повсякчас в суботу рано.

М. БОУКАСЯ
1960 Dundas St. W. — Toronto
Telephone KE 7175
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

Проф. О. Юрченко

Міжтрани слова нашого національного самоуправління

Перед правдою цієї бізнесу... Вступ... Тисяч... Дорогі... Вже... Вже... Вже

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

КАРТЕЯ STANDARD TIME
WHAT - Philadelphia — 1350
Кожного вівторка 7.30-8.00 вечера
Українська радіопрограма
„Промінь"

RADIO STATION CHVC
Niagara Falls, Ont — 1480
НЕДІЛЬ РАНО 9.30 - 10
Українська

WFOM. — Bayside, N. Y — 1280
Кожної неділі 8.30—8.45 рано
Юрій Лозиньський - керівник

Кожної неділі від год. 3.15—3.30 українська радіопрограма з Toronto, Ont на „Ніж Гаївс" на ширині 580 в радіовисилці CFCA.

WRUN-UTICA 1150, кожі неділі 8.15—9.15 рано, Стефан Фальнський - керівник

Григорій Сальник, Т Бучинник
Українська Радіопрограма „СУРМА"
від понеділка до 6 Цвітня
128 Clarence St., Toronto Ont., Тел ЕМ 6 5998
просимо слухати в кожну середу від год. 7.40 до 3.30 вечора, полудні і в кожну суботу від год 12.45 до 1.30 пополудни на хвилях 1600

Нова українська програма кожної середу год. 6 на хвилі 1490 в суботу год. 6.30 на хвилі 1490
Др. Скобільний, Шікаґо.

ЛЕРАГМ ЛІНКОЛЬН

Американцям найчастіше вказують Лінкольна в світі, хоча вказівки подій що відбувались після обрання його на Президента в 1860 році. Сумні того розуміння готовя робились на кожнім кроці незгоди в питанні невільницьких і державних прав. Тоді саме, коли висока худа жадина з Заходу складала пригу в умові, однадцять південних стейтів відокремились від Союзу і утворили Конфедератівні Стейтс Америка. Коли в 1861 році поза лісе війна почала стейтами, першим в найголовнішим завданням нового президента було врятувати Союз. Навіть тоді, домагаючи підтримати невільництво в тих стейтах, де воно було дозволене. Але вже в 1862 році він зрозуміл, що його другим завданням завдяки було скасування невільництва і від Бога перебільшеного що для завдання були якоюсь, і відтоді за Лінкольним обстрелася назвища жадна, як за ратнинка Союзу і „Великого Емансипатора".

Коли Лінкольн вирвав з невільности, щоб перебрати обовязки президента в момент найтяжчого загального кризу, не кандидат від республіканської партії, він сказав: „Мене поза Білойсом майже ніто не знає" Річу треба було тоди часу, щоб зрости в своїй ролі, для нас, тих, хто не вдалося, він став одним з найвеличніших людей історії — великою людиною, стратегом війни і вказівки цієї, що її вина вряд своїй мені про рішорвавість і рішальність нашого особи, можливо оформувати свойому організованого походженням громадянинові.

Лінкольн не тільки стояв, ставши вказівкой приклад того, що всі люди справді рівні, він у цю тверду вірил. І своєю мовою вказівки висловлював простими словами — ви чрезвичайно у свойому вершинні до 156 Ґрабсгого полу вітку 1864 року.

Підкреслюючи факт, що перемога уміняти цей великий і мільонний уряд в Бого „рішення правдиве для всіх, незалежно від раси", він сказав до звучення у боєм воєнні: „Я прошу Бога мати стати ця, не тільки рідні мене, а але рідні вас самих. Вивіл-кова в тимчасово уряду в цьому Вікоду Дому. Я в нині дожав того, що я вашу цінність можуть кожаєть прийти на те саме місце, на те саме доле дитині мого батька."

Це сказала людина, яка на довгому шляху до великого пункту, перевідні вона на ріжі Міссісі, дрочок, земелерібом служ-

СТАЛЬ — ПІДУМАЙ ВИБЕРИ ПЕЛЛЕР'С ШЛЯХ ДО ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я
Вища якість яких найліпших сталевих виробів
● Сонцем виконання
ВЕЛИКА ГРОСЕРИЯ НА ПРОДАЖ
$5 000 з повним уряджанням Вплата готівкою 2 000 дол Інший 3000 дол. Решт за зелений ярмок і трохи більше прибуток. Завершити до власника
Тел KE 3437
А. В. РОЛЛАСК
900 Queen St. W
крамниця чоловічої, жіночої та дитячої одежи, взуття по найкращих цінах
Говоримо українською мовою
ДОБРА НАГОДА
Коли хочете продати або купити нині дім, просимо звертатися до В. Л. Пошера в офісі рілєстейта
АЙТИЛЕ, ВІЛЬЗОН, ВІ ЛАУРЕЙ СТ АВЕ. W., TORONTO.
Маємо великий вибір домів у всіх частинах Торонто.
Тел. МО5686.
НЕ ЛЯКАЙТЕ ПОТРІБНИЙ ІНШУРЕНС СЕРЙСЕМ (ОБЕЗПЕЧЕНЬКИЙ АГЕНТ)
зі знанням англійської мови і оцінюванню з страхунком осягнов Знаменита нагода заробити гарні гроші для молодого чоловіка від 25 до 35 років, працюючи в найбільшій компанії, що обезпечує від нещастів і на життя. Не пусть буть досвідчений, не виняткомо успішного знайомства. Тел. КО 1280 (9.30 — 10 30 перед пол.)
БРОНЕКОЛЕНА ГОСТЯ (ЗАДУХА)
Чи Ви з трудом лавите дожтрь, свищите через ніс або боретеся ва вдалих, отже Ви не годні слати ва слід? Темнельтонові пігулки РАЗМАГ полагають Вам легко відлихати, заміняють Ваш від спостиків і від хапання повітря для віддиху. Ті пігулки заміняють тяжкі методи фаєтку в бронхіальних проводах так, що вони чотко відходять. Спіть і працюйте вигідно! Замовіте РАЗМАГ ще сьогодні.
65 ц., $1.35 в аптеках
Чи Вам здається, що Ваше все болить? Чи Ви тяжко схиляєтеся або згинаєтеся? Замовіте пігулки Темнельтонові Т-Ж-Ч і Ви вирви стаєш знову. Ті пігулки є спеціяльно зроблені, щоб Вам скоро допомогти в тяжкі повторних і нервовости. Замовіте болі не болі! перетвічні, сіятичні, як ноги, болі і нервальгія.
65 ц., $1.35 в аптеках.
Негайно потрібні
українські хлопці від 45 років згору до окіки над двома старшими особами. Може мешкати і вартіти Зрозумілу мовою: WA 1263.
33 Bellwoods Ave., Toronto
До оцінайну
велика сонячна кімната для двох або одної людини Вул Оксфорд ч. 65.

THE MONTREAL CITY AND DISTRICT SAVINGS BANK 1846 1952
one hundred and sixth annual report
GENERAL STATEMENT
Assets
Cash on hand and in Chartered Banks
Government and Provincial Bonds, other than those included in the following items
Municipal Bonds, not exceeding market value
Other Bonds, not exceeding market value
Loans on Bonds and Debentures
Other Loans and Investments
Bank Premises
Other Assets
$ 17,782,477.47
1,46,944.47
29,201,316.66
6,176,996.96
1,836,157.80
1,836,157.80
2,177,177.46
$ 1,156,900.00
$ 1,156,900.00
To the Shareholders
Capital Stock
Reserve Fund
Undivided profits (notes) Net 1951
Dividends payable January 2nd, 1952
$ 2,000,000.00
$ 2,000,000.00
Liabilities
Cash on hand and in Chartered Banks
Government and Provincial Bonds, other than those included in the following items
Municipal Bonds, not exceeding market value
Other Bonds, not exceeding market value
Loans on Bonds and Debentures
Other Loans and Investments
Bank Premises
Other Assets
$ 17,782,477.47
1,46,944.47
29,201,316.66
6,176,996.96
1,836,157.80
1,836,157.80
2,177,177.46
$ 1,156,900.00
$ 1,156,900.00
To the Public
Deposits
Other Liabilities
$ 2,000,000.00
$ 2,000,000.00
To the Shareholders
Capital Stock
Reserve Fund
Undivided profits (notes) Net 1951
Dividends payable January 2nd, 1952
$ 2,000,000.00
$ 2,000,000.00
Liabilities
$ 17,782,477.47
1,46,944.47
29,201,316.66
6,176,996.96
1,836,157.80
1,836,157.80
2,177,177.46
$ 1,156,900.00
$ 1,156,900.00
On behalf of the Board
G. E. TAYLOR, President
T. TAGGART SMYTH, General Manager
Copies of the Report may be obtained on or after March 2nd, 1952 at the Head Office or any Branch of the Bank.
Head Office: 1117 St. Catherine Street West, Montreal

Кожний з нас Щороки повинен вносити Історію України

Тоні Редакторе!
Дозвольте повістити у Вашій шановній газеті одну кілька думок, що насувалися по дорозі мені англійською мовою і оцінювання в англійській мові, зі станції WHLD Нігара Фалс, як вказівка Шаранка, в дні 8 лютого 1953

Цей англомовна передача мав назвку цілі. Цілі інформувати чужинців (американців і канадців) про Україну, й визвольні змагання в минулому і тепер і т.д. Інформація ця, на мою думку, має бути вірна, згідна в історичних фактах, об'єктивна і т. д.

В згадному коментарю про визвольні змагання у 1-18 січ. тоді в цілому, в кінцевій ціні речі, найбільше вказали вміле невірність та тенденційність висловлювання Гетьмана Скоропадського. Було сказано: „. . . то закликувані Уар. Центральної Ради, міні настанови Гетьманом України Павла Скоропадського, російського генерала, що не зміз говорити українською мовою. Тоді . . . Український народ сполітично повалив проти Гетьмана, а Петлюра реставрував демократичний ураадлиці"

Чи таке висловлення, приміщене на одній з кінцевій ціні, дірно інформує про нині минуле і чи є згідне з фактичним станом?

Ніяк ніяк, думаю, добре відомо, що був Гетьман Павло і вам відомо, що він вилікував українського гетьманського сеймовського, сейдоцтвом цього і його що вказують дітя (Гетьманич Данилко)

Що він був (цебто Павло Скоропадський) російським генералом це факт, але що й нашу бовсь серце українського патріота, не другий факт. Не він один був в тих часах в російській армії, були такині таких ну він у російським мундурі, але у душі ній час він за всі подібні, що їх була на серці важкою доля України, що розвалі російської імперії, стали в ряди будівничого Нової Української Держави. Тоді ж всі наставали вміці, що дибрав збір селянства в Київ, з цілі наведення порядку в Україні

Нині не думаю, що Петлюра говорив краще по-українськи, як Гетьман Павло, чи друг: Всі вони ходили в тих часах до російських шкіл

Та одначь коментаторові не ходить тут про правду а в першій мірі вів служить своїм політичним інтересам, та мішає в болотом пам'ять Його Світлости Гетьмана Павла, котрого, коли був підтримувати і вказувати, то тільки „спотаньо повалив", то ні

Ми мав би свою Державу.

ВСА ВИСТОВ "ЧАМПІОН"
Шкіряні чоботи ковані із стійкі-ґумової підошвою, ідеальні для мешканцяних на фермах, ранчах і в шахтах
● Найтвердіші водяні-ніґдіє ковані, ґумові-ґумові, ґумові-ґумові, ґумові-ґумові

ПОЗИЦІЯ, ПЕРСПЕКТИВИ І ЗАВДАННЯ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ В СВІТЛІ МАТЕРІЯЛІВ З'ЇЗДУ СТД ЛЕНІНСЬКОЇ І АКТИВУ ВІД 17-18 ГРУДНЯ 1952 РОКУ.

Від Крайової Організації С.Г.Д. в Німеччині

[illegible]

ЗМІНА РОБІТНИЧОГО ЗАКОНУ

[illegible]

ПІДВОДЯЧ РЕДАКТИРИ УД'І ДЕ В ЛЬЧІ

[illegible]

Страйки моряків в Франції, Англії, Бельгії і Голландії

З Англії, Бельгії і Голландії повідомляють про здвиг спустошення повного та бурі, які на морях й океанах. В Англії бастують 514 суден, з Голландії 995, в Бельгії 22, доки ти сиць вже на

Велика історія землі по будило західної Англії за тоньки, водою. Над залатними районами кружають літаки, що прямують дивних людей які скорочували по горбках Пльоти повідомили що бачили багато трупів, що плили по водах Ірландії, знищує багато худоби. По школах, бібліотеках і публічних місцях нема прямнуючих, глядачів

Дуга дружби із Українською на Університеті

Дружба із через дружбой, вдаючою Студентським Клубом при Торонтському Університеті, була дискусія „Українська Культура на Ходах дружби й Інтернаціонал, котрий вирішує дійсно, що Радянський союз.

Українська культура, котрий на розвинуть на канадському полі Тринідад подавав від Кобза, перобу для пожвавлення інших народів дружбу й спокійних (вищевказ. дня якому 2.500 2.000). Це прикладно відомо Українці Хейбоск директора Історичного Музею в Київі Досі, що не вже дано ознайомлення цої культури, дає: доказ Українці в Канаді (Українськомаці) приписують що Тринідаць вашому приїзду на Україну. Малий Аль дарті (Хай на Кервиний Кремлевський Ґ. Ґвіна) — конституїть що Тринідаць належить до незмінного на Українською Культурі

Відкриття які культури 60 літ тому було найбільшим вітчоно для українська літературна, заняв до стійкий прикладі Україна дала дарунок до скарби своєї зразого значної прикладної кого 5-6000 літ тому представляє нейдає не ні говорений Тоді, тоді, як Володимирівна Поетуна і Сущова (Київська) і знаєм чисел ера від Західно Київської (Київ) Зовсім найбільше мельниковий для вроблення у вивчення вводяно-

[illegible]

Українська Симфонічний Концерт в Детройті, Мічіґан

[illegible]

БРАТ БРАТОВІ

[illegible]

З КАНАДИ

[illegible]

I. T PAGETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурях
[illegible]

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ ПОВНИМИ ЗАЛІЗНИМИ ТОВАРАМИ
[illegible]

DR ROMAN PNIEWSKY
Славянський лікар у Монтреалі
[illegible]

DR. PHINEAS RABINOVITCH
[illegible]

F. LYNETT
Похоронне заведення
[illegible]

АНТІН БОЯНО
СПЕЦІЯЛІСТ МАЛЯРСТВА
Робить маєлні на надавнодовшого періоди і т. п.
Год. приймать: 9-12 і 2-7
[illegible]

DR. A. D. TESSIER
Спеціяліст на ушні горлянка і нюрки
[illegible]

A. POURNIER LTD.
Основано 1906
Рідного роду ексгумний
Телефон: 7-7040
[illegible]

МАЄМО НА СКЛАДІ
[illegible]

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
[illegible]

A. HEISKANEN
83 DURHAM ST. N.
Рідний дім
Sudbury, Ont.

Y ONYSCHUK
REAL ESTATE & INSURANCE
[illegible]

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо й купуємо
[illegible]

ЗРОБІТЬ ДОБРЕ ДІЛО ТА ПРИЄДНАЙТЕ ДО НОВОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА".

НАЙБІЛЬША УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
Dempster's Bread Ltd
1166-1168 DUNDAS ST. W. TORONTO. Tele. LO 1186

Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST. WEST — TEL.: EM-3 2800
ТОРОНТО, ОНТ
ROTHBART'S DRUG STORE
Обслуговуємо українців в Торонто вже продовж 55 літ
[illegible]

МЕБЛІ
[illegible]

STOART MERCER
REAL ESTATE BROKER & INSURANCE AGENT
[illegible]

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім кімнати в Судбурі"
СКЛАД: Рядів — Пральок — Рефрижераторів
Меблів — Дивванів — Драперій — Кухонь
Продаємо на готівку або на вигідні сплати!

Buy RCA VICTOR Magic Monitor
Come see new 20 inch TV
RCA VICTOR
RCA VICTOR "HAMPTON"
[illegible]

Найбільший український склад меблів, радіо, холодильників, телевізій, пральні і всякі інші домашні речі.
Заходьте або телефон до
BOYCE RADIO & FURNITURE CO
1339 DUPONT ST.
Tele. LG 1135
Важним:
Лев Довгун

Дешевий Українські Книжки
[illegible]

LONDON FURNITURE COMPANY
675 Queen St. West — Toronto — Tel EM 6-2010
Для Вашого молодбяна порадьмо Вам ощо зятні з меблювання. Наша фірма виробляє нові подушки, матерацки, шафрати, честерфілди і рідні бюрка та інші потрібні катні речі.
НАГРАВЛЯЄМО І ВІДНОВЛЯЄМО ВСЯКІ ХАТНІ РЕЧІ
БРАТИ ШОСТАКИ — Власники
Продаємо за готівку і на вигідні сплати!
Говоримо українською мовою — Власна дім і шоп.

PERFECT ELECTRIC CO.
ЕЛЕКТРИЧНІ КОНТРАКТОРИ РІЗНИХ ДРОТЯНИХ СПОЛУЧЕНЬ. — ВИКОНЕМА ГЕНЕРАЛЬНА НАПРАВА.
МАЄМО ЗАКУПЛЕНІ З Европи
ЛАМПАДИ І РІЗНІ ЛИСТАТИ "ТУХТУВАЛЬ".
МАЄМО РІЗНІ ПОРЕЦЕЛЯНОВІ І МЕТАЛЕВІ РЕЧІ — ПАМЯТНИКИ.
НИЗКІ ЦІНИ — ОСНОВАНО 1926 РОКУ
Заходьте або дзвоніть до:
488 COLLEGE STR. — TEL.: MI-5434 — TORONTO, Ont.

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Незалежний український тижневик у Канаді. Виходить кожн... Ціна передплати в Канаді $4.00 на рік, пів року тому ж... Редакція і Адміністрація: 1... Bloor West, Toronto, Ont. Канада
Ukrainian Worker
The oldest Ukrainian weekly in Canada
Published every Friday
162 Bathurst St., Toronto, Canada
Phone WAverley 4133
Advertising rates by per agate line or $3.36 per inch per issue. Forms close on Wednesday
Editor: Daniel Tarkowych
Published and owner: Ukrainian Sporting Daily Association of Canada

ПУСТА БОЛЬШЕВИЦЬКА ХВАЛЬБА

Московські комуністи в Україні хвалять ся, що вони запанували. Для бідного як раньше, так і тепер, нуждарі, нема в тяжкім і в ...ніяких. Не ми будемо в тяжкім ...ніяких. Предмети, обшиті в плахах. Ду... ...ходить до 1.250 гривень на голову (на особу) в Україні 48 дерев гривень. Але ціна ...ї ...ї ...ї

ІВАН ЯРЕМКО В. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Office: 1139 Bloor West, Ont.
TORONTO ONT
Telephone: LE. 2-0911

В. ГУМЕНЮК, В. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Office: 1139 Bloor West, Ont.
TORONTO ONT
Telephone: LE. 2-0911

ОСИП В ДАНИШИН
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
ОФІС: BAY & RICHMOND BLDG
Room 1101 TEMPLE BLDG.
Bay cor. Richmond Sts. Phone: EM. 4-6471
TORONTO ONT

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ПОВІРОЧАНИЙ і НОТАР
Заступає в усіх судових справах
ЛИШ ЗАЕЦЬКЕ ВОНЕЦЬКЕ
Office: 1000 Temple Building
Bay & Richmond Sts. Toronto
ОФІС: EM. 4-7106 Res. RO. 1-8871
Вечорами від 7-8 за зголошенням

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ (ОПТОМЕТРИСТ)
Елементарне око і примірник окулярів, лише оптичне.
BATHURST MEDICAL BLDG.
515 Bathurst St.
Телефон EL. 3-0073

Б. Т БУКОВСЬКА
BEJNAR
Спеціялістка з України
Експеримент лише Дорис Мей і Анітта Ґрінгілл. Тепер вже 10 (не рахую) в місті.
50 St. John's Rd., — Toronto
(Dundas West — 2nd stop past Keele St.)
Phone: LL. 3045 — OR 6516

KUSHNEN
MYKYTIUK
ROOFING Co.
8 Wiggins Cr. — Toronto
Наша спеціяльність: Плоскі дахи, асфальтові (гонтові, шиндлові матеріяли, черепяні, чищення дахів „Дрейнс"
Phone: LL. 3045 — OR 6516

НА ПРОДАЖ ХАТИ В УСІХ МІСЦЯХ ТОРОНТО
Бізнесі різних родів.
Більші і менші парцелі мені Альнеле і далеко в Торонто.
J. ELLEN Realtor
780 Queen St. W. EM 3-8870
604 Queen St. W. EM 4-2173
1275 Queen St. W. OL. 8221
1506 Dupont St. RE 2092

М. БОУКАЧ
1404 Dundas St. W. — Toronto
Telephone RE 7171
ПРОДАЄМО: ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛЬ РЕСТОРАНИ, ПОБІЧНИЦТВА

Прийдіть для Читачів від DUNDAS MARKET
1161 DUNDAS ST. W.
Найкращі свіжовічні товари по найнижчих цінах

Т. Р. БІГОРА, Б. А.
Український Адвокат і Нотар
Office and
BANK OF TORONTO — 51-A QUEEN STREET, W. CALEDONIA, ONTARIO
Tel.: Office — MU. 3-8841, Home — MU 2-1486
Говорить лише на українській
Office office у Гамільтоні —
3 Main Street East Phone 540
В суботу вечерами тільки Т. Бігора, а його адвокат-наступник у вівторок і четвер вечерами та в суботу рано.

НОВА ЕКСПЕДИЦІЯ НА МАВНТ ЕВЕРЕСТ

Англійська експедиція вирушила в дорогу, щоб осягнути вершок гори Мавнт Еверест в Гімалях, що є 29 тисяч стіп завищим. Нещодавно швайцарська експедиція мусіла перервати свою спробу дістатися на її вершок.

Проф. О. Юрченко

Міжтрекі сили нового міжнародного інтервенту

(І кінець 3 ч.)

Але можливо, що тамтешнє населення, що зазнало страшенних терорів, не дасть можливости ставити на ньому ставку. Вже тепер є ознаки, що в розширах навіть на території Росії, в Росії, є ознаки, що в ньому є ознаки, що в ньому є ознаки, що в ньому

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

EASTERN STANDARD TIME

WHAT Philadelphia . . 1400
Кожної неділі 9.30- 9.55 вечора
Українська радіопрограма „Промінь"

WFMJ — Youngstown, O. — 1150
Кожної неділі 8.30- 8.55 рано
Юрій Лавренович виконує

Кожної неділі на год. 3.15- 3.30 українська радіопрограма з Гемілтон Онт. на „Нашо Голоса" на пункті 580 з радіостанції CKOL

WKON UTRA 1150, кожної неділі 8.15 9.15 рано, Стефан Фалинський керівник

CANADA EASTERN UNITED
Monday 7 p.m. Ont — 1490
WE 1292 RAIO 8.30 - 10

Українська Радіопрограма „СУРМА"
під керівництвом о. І. Цепенка
126 Clarmont St. Toronto
Ont Тел EM 6 5998
просимо слухати в кожну суботу від год 1 40 до 3 30 по полудни і в кожну суботу від год 12 45 до 1 30 полудня по дискам 1600

Нова українська програма кожної неділі в годину год 6 на хвилі 1490 в суботу о 6 30 на хвилі 1240

Др. Скобрський, Менеджер.

ЗАГАЛЬНО-ЗБІРНИЙ УСТ „ТРИЗУБ"

При чималенькій участі шанувальників і гостей відбувався 10 січня 1953 р. в залі УНО річний Загально-Збірний Українського Спортового Товариства „Тризуб".

Привітанням Зборам дісали до представлення українській установці і організаціям, частині до тих приватним від посла до онтарійського парляменту д-ра І. Ярема.

Затим урядуючого головою ім. Й. Марка в поодиноких членів уняшки були докладом що управа в членство пройшла у звітному році чималу нерозмину працю. У висліді цієї праці Т-во досягнуло великих успіхів. Як відомо, — УСТ „Тризуб" здобув у кожу дорібному спортовому сезоні змістовно Метро Ліги в уміннях до Національної Ліги, тобто екстра - класи кращій одного футболу. Крім цього, відомий знаток „Тризуба" Олександер Сагонець здобув чину „Найкращого знатуна Онтарію".

Але прийдешта до Національної Ліги ставить перед „Тризубом" іще більші як до сі завдання, бо не щеться про ніщо розвинувати українського спорту вже в найвищій футбольній класі. Тож турбота про належне виконання цих завдань буде проведено дуже уважно у наступах у сіх проносцях на Зборах

Тамтого наради проходили в злагоді, серйозному тоні. Зокрема, зеслуговують на уваги, пропозиції Ігнатія Поченко до Патронату „Тризуба" — мгр В. Гудзіка і ін. І. Іванцука, які висловили нашу відданість нашому ідеалу — праці задо дальшої діяльности Т-ва та приобщіння нашим спортовим сумну моральну підтримку.

Крім футбольу, у „Тризубі" працюють ще ланки [illegible] ки, кошики, пінг-понгу, шахи і ін. Проте їхня діяльність була, порівняно з футболем, слабша. У наступному році слід сподіватися помножити діяльности і в сих галузях спорту.

До нової Управи вибрали: Інж. В. Марко — голова, д-р М. Лукащ — 1-ий заст. голови, П. Іванишин — 2-ий заст., д-р Р. Романович — секретар, О. Максимів — скарбник, С. Царик — господар, В. Дубицький — заст господаря, мгр М. Бардин — орг. референт, Р. Мадзинчук — референт. пані Л. Сапко — ref. по жіночій лінії, П. Сарник і П. Шевко — члени. Провірна Комісія: М. Кодерко — голова, М. Гриців і М. Мицик — члени. Мировий Суд: інж. Д. Троян — голова, П. Веприк і В. Голинський — члени.

Присутній.

КОЛИ ЗАЧНЕ БОЛІТИ

Після першого відчуття ревматичного болю вживайте таблетки TEMPELTON'S T-R-C's.

Люди вживають більше як мільйон T-R-C's. кожного місяця для скорої полекші при ревматичних болі, при артритиці, невральгії, спині, боліта і сцятиці.

Отже вони непотрібно терпіти? Тримайте T-R-C's при руках і вживайте їх, як тілько заболіть!

65 ц. $1.35 в аптеках.

ДОБРА НАГОДА

Коли хочете продати або купити новий дім, просимо звертатися до п. Е. Кемпер в офіці рекластейта ARTHUR KEYNER, 50 LAWRENCE AVE. W. TORONTO.

Маємо великий вибір домів в всіх частинах Торонта.

ПРОДАЄМО ПО ФАБРИЧНИХ ЦІНАХ:
2 шт. „ліжнопуф" вовняна софа-ліжко, рег. ціна $180 НАША ЦІНА $139.00!
1. Гостя фотель, рег. ціна $39, НАША ЦІНА $24.00!
1. Гостя фотель, рег. ціна $22, НАША ЦІНА $14.95!
Ми також перероблюємо чистерійня. ®
MIDTOWN UPHOLSTERY SALES
390 QUEEN ST. W. — TORONTO, ONT.

Український склеп „HOTPOINT" пральні
Нова пропозиція „HOTPOINT" пральні в ваших домах дозволяє вам мати в домі „HOTPOINT" пральню перед вашим очима, зберегти Ваше здоров'я, гроші і час. Українські господині знають, що нема нічого кращого як „HOTPOINT" пральня. Тому получено Вам побути „HOTPOINT" пральню до Вашого вжитку в ваших домах. Без сумніву, „HOTPOINT" пральня являється машиною побутови з великому українському домі, бо витримість „HOTPOINT" пральні в односини родинним основи для кожної української господині.
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам рада поступити і поінформувати Вас. Замуляні Ваше „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офіси: WA 6226
У нашому складі є рідні електричні пральні.
— Говоримо українською мовою —
G.LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
-799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТІЛЬКИ В
ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ, ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.
YORK PACKING Co. LTD.
104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU- 5197 -- TORONTO, ONT.
ФАБРИКА
СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ, ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

СТАЛЬ — ПОДУМАЙ — ВИБЕРИ
ПЕЛЛЕР'С
ШЛЯХ ДО ДОБРОГО ЗДОРОВЯ
Вища якість (збалансована) ваша велика знижка для нашого збереження здоров'я.
Таке високо - якісного - високого якості ціни.
Пелерівські мати знайти, вимагати в вашій місцевій аптеці.
Pellers
JOHN'S RADIO, TV SERVICE
гарантована направа радіо і ТВ. — Скоро, дешево і солідно
JU 3811
Говоримо по-українськи
НА ПРОДАЖ
Public House Toronto
29,000 галонів, 16 кімнат, в ковзі й вода (свіж). Добра нагода для двох партнерів з готівкою по $30,000. Зголо шуватися Тел WA 1572
ЕВРОПЕЙСЬКИЙ РАДІО - МЕХАНІК
направляє та перероблює радіо - апарати, машини до пральні, ТВ і т. п.
„ЖАЛОМАН"
LL 7864
Говорить Вашою мовою.
РОЗШУК
Повнущую свойого рідного брата Івана, сина Бартка Кожолинчишин, Україна, якщо по вашем перебувати в Канаді а-бо в Америці. Також шукаю свого сусіда Василя Теслюка і сестру Ганну Вашок по своєму батькові, походила з села Хаповка, того ж повітчанського повіту. Хто знає, де вони живуть, або їх ся ними прошу зайнятя на мою адресу:
Mrs. Anna Kowalchuk, 201 Martay St., Brantford, Ont.
ТРТ В ВАКАНСІ
Рибальський брат і здоваєний дуже цікавить про цінність Дяжка МаРея, коли він оповідає канадійцям, щоб не ловили рибу в Канадійські Парки, коли вже хтось свої сьогорічні анкети, кажу. Дяжи МаРей говорить, що ці анкети, що через через рахо СІВСІ під титулом „Тут є вакансії". Це є пігодним гарної нужини., получений і інформацію про чудові вакансійні місцевості в Канаді. Співає тенор Джордж Моррей, підсилений жіночим квартетом і оркестром Моррея Сордіна. Крім того та радієва програма буде обіймати потоцірня з туристами, які мали нагоду відвідати канадійські парки під час вакацій.
НА ПРОДАЖ ШЕВСЬКИЙ ВАРСТАТ З ДОМОМ В МІСТІ СТ. КАТЕРИНС, ОНТ.
Продаю шевський варстат з домом і всіх затини устаткуванням та зо закрадці і дешевим домом направа взуття Річний прихід в варстату дол. 9.000, а з ремту дому 100 дол. місячно Дім поверховий і має крім варстату 16 мешкальних кімнат, які можуть три окремі „апартаменти". Дім стоїть при головній торговельній вулиці в місті Ст. Катеринс, Онт. Ціна купна 36.000 доларів, в тім около половини готівкою. А готівкова ціна 30.000 дол. В гарані купна звертатися на адресу: Інні Кукурук.
109 Queenston St.
St. Catharines, Ont. —
Тел.: MU 88025.

НОВОПРИБУЛІ!
Ці прислуги є для Вас
Маємо в усіх містах і містечках Канади клуботи установи, зобов'язані канадійським населенням, які постійно слід за ціх домовлятися поперед ціни виробничо найкращих групи одягтовців або перевіні організовані, то знову Вам знайти стиль в причині якщо і господарства в нас, де Ви знати могли вибрати фірмуючу або домашньої лінії в домашньому одягу.
Ви дістаєте домашнього того від служебного Міністерства Громадянства і Імігрант або Державного Уряду. Від ваш ознайомлюють. Ваш знаменитий одяговий виготовлювач в Канаді й порадить Вам, що треба складати вимоги для ужитковання приладу зі Старого Краю Вашим родині.
Незмінно від Вашого місця побуту в Канаді, старайтеся дістати адреси цих домовитостей.
Старайтеся набути Канадійське Громадянство!
Кажно Ви дешевше сидіт на інтересі, і якщо Вам сподобалося 10 років житя, Ви можете вже тепер порадіти перші кроки для того, щоб стати Канадійським громадянином!
ДОМИ ЗНАХОДЯТЬСЯ ТУТ ВНИЗУ, А ВАМ ТРЕБАЛОСЬ

L - T АПТЕКА
280 COLLEGE ST. (at Borden) — TORONTO, ONT.
Одинокий аптекар з Галичини, дипльомований рітнок у Канаді, володаю особисто Ваші справи. Маємо на складі всі ліки, рідні ліки, як рун'янок, пояки, шалвія, лимовий кіт і т.д.
Спеціяльності у виготовлю рецепт з Европи і Канади
Масло на складі PENICILLIN — STREPTOMYCIN
в головні денешнє теперішні цінні P.A.B. в таблетках, ВІТАМІН В. 12 і т.д.
Приймаємо замовлення на найновіші ліки проти сухіт, як RIMIFON. NYDRAZID і т. д.
RIMIFON можна дістати в аптеці по цінах дуже приступних
Порошки на біль голови з „котушкою".
Рятуйте Ваших рідних в Европі!
Висилайте їм потрібні ліки!
Коли Вам щось потрібно, дзвоніть до L-T Аптеки ЦІ 6101 і без спеціяльної доплати, доставимо до Вас ліки, і інші потрібні речі.
Говоримо по-українськи

ДОМАГАЛИСЯ САМОСТІЙНОСТІ
(с) У Ніжмегені відбулося сходи святкування 35 ліття проголошення незалежности України, на яким промовив Михайло Сидоренко. Тему заміни у своїй промові, що незалежна українська держава була б найкращим ґарантором (перешкодою) для московсько - комуністичної агресії і забезпечила б існування цілої Европи. Пан Старчевський, бувший посадник міста Ошавн, Онт., у своєму промовлю на тім сході, бо часті були ще канадійський федеральний міністер Мартин і посол до онтарійського парляменту в Торонто, Іван Ярємко.

Американка здобула чемпіонат їзди на санках
Американська 17-річна дівчина з Бостону, Тексі Олбрайт, здобула чемпіонат світу в їзді на санках. Це вже другий світовий чемпіонат, здобутий американцями на змаганнях у Шавіґаріф, бо перед кількома днями Гаєс Алан Дженкінс із Акрону, а Огайо, здобув подібний чемпіонат у змаганнях чоловіків. У змаганнях брали участь 19 змагунів із 8 держав. Панна Олбрайт повідомляє свою їздою перед 4,000-ною публікою, і всі їм судиля признали їй перше місце. Вона — донька бостонського лікаря, на санках їздить від 9 року життя. 1947 року хворіла на ясно, але щасливо перебула цю хворобу.

Найкращі побажання висилає своїм
Покупцям Українцям
BIGBY'S LIMITED
LUMBER - MILLWORK
QUEEN ELIZABETH WAY
— REAL MU 5.4441 —
ST. CATHARINES, ONT.

До пошиву
Corn. College St. & Palmerston
офіс для дентиста в тім самім домі, що і лікар.
Місце дуже добре для дентиста.
По інформації звертатися:
Тел RA 3580 — Dr Sobier

MAINHEAD MOTORS
572 Queen St. W.
Toronto, Ont.
Tel.: WA 6835
Всі наші авта впорядковані і гарантовані. Даємо на дуже легкі і дорогі ліцензі сплати. — Заходіть або дзвоніть до нашої фірми. За вдоволення ручимо. Говоримо українською мовою.

ПЕРФЕКТ ЕЛЕКТРИК Co.
Електричні контрактори різних дротяних сполучень. Відповідна основна поправа.
Маємо повторний крамтівелі чанделяри в Чехословачина, що тим дивним, рівні сяйчиків „РУХТЕЦЕЯ". Порекомендуй й металеві витримкої речі.
Заходіть і оглянете наш прекрасний склад.
Продаємо по дуже знижених цінах.
— Основано 1928 р.
402 COLLEGE ST., TORONTO, ONT.
TEL. MI 3424

Рік XX. — № 9 Ціна 15 центів — Price 15 cents
Рік XX. — № 9 березня 1953
362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE WAverley 4133
Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

КАТ УКРАЇНИ СКОНАВ

ПРО ВИЗВОЛЕННЯ НАРОДІВ

Сенатори і Демократичної [illegible] партії підтримали [illegible] Дуллі на [illegible] Совєти [illegible] Дуллі [illegible] Совєтів [illegible] Дуллі [illegible] Совєтів [illegible] Дуллі [illegible] Совєтів

ПОЗИЦІЇ, ПЕРСПЕКТИВИ І ЗАВДАННЯ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ В СВІТЛІ МАТЕРІЯЛІВ З З'ЇЗДУ СГД НІМЕЧЧИНИ І АВСТРІЇ ВІД 17-18 ГРУДНЯ 1956 РОКУ

Від Крайової Організації СГД. в Німеччині

Сьогодня, коли [illegible] українських держав [illegible] Гетьманського Руху, а також питання [illegible] Українців [illegible] Німеччині [illegible] Українців в Німеччині [illegible] Українська Православна Церква [illegible] Москвою [illegible] Українська Православна Церква [illegible] Москвою [illegible] Українська Православна Церква [illegible] Москвою

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Independent Ukrainian Weekly Newspaper in Canada
Published every week except two weeks in July and two weeks in August
Subscription Rates: Canada and Great Britain $3.00 per year, $1.50 for six months, $1.00 for three months. Other countries $3.50 per year, $1.75 for six months.
Editor: Ivan Kovalchuk
Publisher and owner: Ukrainian Sporting Stock Association of Canada.
„UKRAINIAN WORKER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Publication every Friday.
Editor: Ivan Kovalchuk
Publisher: Ukrainian Sporting Stock Association of Canada.
Phone Waverley 4158
Advertising rates: By per agate line or $1.50 per inch per issue. Forms close on Wednesday.
Subscription rates: Canada and Great Britain $3.00 per year, $1.50 for six months, $1.00 for three months. Other countries $3.50 per year, $1.75 for six months.
Publisher and owner: Ukrainian Sporting Stock Association of Canada.

На світі буде свобода для тих, що її не шукують

(І) Комуністи і рівні їм і лакеї [illegible] Ленін [illegible] Сталін [illegible] комуністичні [illegible] Ту свободу слова і преси [illegible] Ви ту свободу слова забиваєте [illegible] Ви ту свободу слова [illegible] Ленін [illegible] Сталін [illegible] Ленін [illegible] Сталін [illegible] Ленін [illegible] Сталін

ІВАН ЯРЕНКО, В. А.
адвокат і нотар
Заступає в справах цивільних і кримінальних
Office: 69 Richmond Street West, Suite 1010
TORONTO, ONT
Telephone EM 3-1994
Residence: WA 3-5363

В. ГУМЕНЮК, Б. А.
адвокат і нотар
Заступає в справах цивільних
761 Confederation Life Bldg.
974 BAY ST. - TORONTO
Tel. Bus 5-2081 Res. WO 6-7811

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
ОФІС: BAY at RICHMOND 2000
Res. CR 9-0000 ОФІС: EM 4-1749
TORONTO, ONT

І. ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
адвокат, повноважний і нотар
Заступає в усіх судових домах провінції
ОФІС: ONTARIO BUILDING
Bay & Richmond St. Toronto
ОФІС: WA-7180 Res. RO-1691
Вечорами від 7-8 за домовленням

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛЯСТ (ОПТОМЕТРИСТ)
Екзамінує очі і приписує окуляри, вони потрібні.
DAVENPORT MEDICAL BLDG.
513 Dufferin St.
Телефон EM - 3-8873

Б. Т БУКОВСЬКА
BEJNAR
Опт/Ліста з України

Великдеве яйце коштує з почтою: ГОТОВИЙ ОБЛИЧЕНИЙ ВІД 10 ЦЕНТІВ ДО 5 ДОЛЯРІВ
66 St. John's Rd., — Toronto (Dundas West — 3rd stop east Keele St.) — Phone: LY 5020

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.
3. Wiggins Cr. — Toronto
Наша спеціяльність: Плоскі дахи, асфальтові гонти, вентиляція каналів, чимдані, чищення каналів („дрейнів").
Phone: LL 2060 — OR 8650

НА ПРОДАЖ ХАТИ В УСІХ МІСТАХ ТОРОНТО
Бізнеси різних родів.
Більші і менші парцелі всюди, ближче і дальше
W. Toronto
J. KALEN Realtor
706 Queen St. W. EM 4-0870
404 Queen St. W. EM 4-8715
1710 Queen St. W. OL 2741
1286 Dupont St. RE 7680

ВЕ. ВОУКАСЬ
1000 Dundas St. W. — Toronto
Telephone RA 7173
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ
РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

УВАГА, ВЛАСНИКИ ДОМІВ!
Зима вже прийшла, забезпечіть собі опалом у п. Михайла Білого „IMPERIAL COAL Co"
125 Brock Ave. Toronto
Склад разом з West End Coal. — Тепер найкраща пора вибрати першої якости вугілля
Телефонуйте ME 2438

Проф. О. Кіренко

Найтуга сила нинішнього московського імперіялізму

(Кінець ч. 7)

Так кожен імперіялізм, що є рамцями національної держави, мусить вирвати собі нові простори, щоб вдовольнити свої потреби. Так і Росія була вдовольнена, бо вдовольнила свої потреби, бо вдовольнила свої потреби, бо вдовольнила свої потреби

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

ВАНКУВЕР — ТРАНЗИТ ТВОЕ
ВРАНЦІ
Кожної неділі 8.30—9.30 год
Український радіогурток
«Промінь»

ВІННІПЕГ, — Вінніпеґ, Ман. — 1280
Кожної неділі 8.30—9.30 год
Український радіогурток «Промінь»

Кожної неділі від год. 7.15 до 7.30 вечора Український радіогурток «Промінь»

Українську Радіопрограму
„СУРМА"
від кореспондентом о. І. Цілоцим
128 Clarkson St Toronto
Onl Tel EM 6-3996
проси слухати в кожну середу від год 2.40 до 3.00 по полудни і в кожну суботу від год 17.45 до 1.30 полудни на хвилях 1600

УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА РАДІОПРОГРАМА
в радіостанції **WJIL**
1360 Ke. on your dial
Elk's Building, 189 Main Street
ВІДДАЛА ПАЛЛА, Н.Y. — U.S.A.
Керівник Богдан Т. ПОМАРНЮК
Studio - Office Phone: 5784

WRLN UTICA 1150, кожної неділі 8.15 9.15 рано, Стефан Фальнський керівник

Перший український уряд у Канаді
Перший український уряд у Канаді встановлений 1755 р в Гадифаксі, Но ва Скотія.

Сайшина в збірниках числа
Присвоєні Бюлетень Відділу Канадійського Громадянства числа, що на сайшині зверстані включено в Збірник числа в Октябр числа нашого числа, дез з ро-дилиною тонкий сонет (досоть), сидячи в трубчастої і отримав фунт чаю (на особу), якщо хмуриться, тоненький дріб і чай

Чи дивуватися, що німецькі поліці до сих пор сонцем або ліхтарем

НА ПРОДАЖ ШЕВСЬКИЙ ВАРСТАТ З ДОМОМ В МІСТІ СТ. КАТЕРИНС, ОНТ.
Продано шевський варстат з домом і всім житлом устаткуванням та все знаряддя і машини доля направи взуття. Річний прибуток з варстату дол. 9.000, а в решту дому дол. щонеділі. Для поверхний і дим крім варстату 16 мешкальних кімнат, дай творить три окремі „апартаменти" Дім стоїть при головній торговельній вулиці в місті Ст. Катеринс, Онт. Ціна купна 35.000 доларів, в тім около половини готівкою. А ґо-Шінкою ціна 30.000 дол. В справі ціни звертатися на адресу: Іван Кулярук.

ЛІПНИКАТ - АЛСТЕР
$18.000 дім вирожий, добра цегла, 9 кімнат, 2 кухні, 2-3 вмиральні
Дім в місті Ліпникат, поблизу Ґарвіс, сонячне орґанізм, цегляно до перебрання; готівкою $5 000
Інформації
REAL ESTATE
Tel LO 7298

Український склеп „HOTPOINT" пральні
Нова можливість „HOTPOINT" пральні за 5 безплатних випробуваннях кількоденних, дасть Вам можливо задоволення, бо „HOTPOINT" пральні мають багато чисто, дорожить Вашо здоров'я, гроші і час. Госпоняні господині кажуть, що вони відчуваються, як „HOTPOINT" пральні. Тому получіння Вам побути „HOTPOINT" пральні до Вашого дому в з'ясняється будуть вдоволені. Без сумніву, „HOTPOINT" пральні мають безплатні вдобутвом в нашому українському місті, бо автоматіть „HOTPOINT" пральні з одинокою розмірною основа для нашої української господині.

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Запустивши Вашу „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офісу: WA 9228
У нашому склепі є різні електричні прилади
— Говоримо українською мовою —
G.LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

УВАГА!
Потрібно жуючим гамітного до чищення готелю на ніч. Платня після умови і вміння
Телефон: WA 1572

Українці в ТОРОНТО
(x) Шановуємо ... Петро Бриндзюк ... Галичани, Полійний ... у старім краю ... дорогих дітей ... Канаді 28 років ... Бриндзюк ... 10 тисяч доларів, збирав уродовим ... Не вважаючи ... на Бриндзюка ... дарами ...

(x) Третє замічайні ... Галичі збори Бродетової Сойзки при церкві Покрови Матери Божої відбувалися 16 лютого при участі 140 членів і членок. Сойзка нині має 3 роки і має около 1000 членів. В минулим році сойзка уділила 4 128.209 для позичок перебуваючо на нужних домів. Сойзка має тепер 30 700 дол. до дисколиці банкочна почати. Головою сойзки знову вибрали о. Ярослава Веймана

(x) Міське управління в Торонто заснувало цеї лиш 300 тисяч доларів, бо не потрібно було виконати сиґу в вулиць. Цьогорічно зима в Торонто обійшлася без снігу. Дочепер вдало 17 цьаз снігу, але то не варта і три дні зари стояцьа

(x) Будівельна фірма Рекс Гесліок Гоулс Лтд рішила збудувати 4000 дімків на ціні 2.800 вкрів на передмістю Торонто Етобікок Вміна сойзка, фармерська, рішила збудувати 3000 домів на тім же передмістю на ціні 600 вкрів.

Гардрет Б. Ятс, начальник туриґній продажі ґазеру, заяжав на свої потреби 18.000 дол., власність паперової компанії. Він дачав брати гроші з комплайтної часи на лікувальна своєї першої жінки. А сейчас ... хотяв третя на коняк, щоб віддати попередні гроші. Але заміть виправити Ятс проправ 18.000 доларів. Тепер його судять

Поміж учнів Мулинового Інституту ім. Лесяка при Рідній Школі св. Миколая 770 Кінґ Вест відбувся в недалеко 22-го лютого 1953 при великій участі приявних. На відрімення заслуговують молоді сестрички школи проф. Л Туренчина.

Українці в Оранжевілі
Дітей ... Оранжевілі ... Ст. Катеринс, Онт.

Жінка вмерла через чоловіка
Кичонер, Онт.

ЗАПРОШЕННЯ
... Українців ... Ст. Катеринс, Онт.

ЗАПРОШЕННЯ
... Українців ... Ст. Катеринс, Онт.

ЗАПРОШЕННЯ
... Українців ... Ст. Катеринс, Онт.

НА ПРОДАЖ
ТАВАРНЯ ЗЕМЛЯ В ОКОЛИЦІ ПРИБЛИЗНО 100 АКРІВ ТО СКОЛИ, ОЛЕ ПРИСОВИЛО 15 АКРІВ ЗОРНО ЛИСТНЕ ... ЗЕМЛЯ ... ТОВ, ДІЛ ГНИ КОНТРАКТ НА МОЛОКО ... ГОРОД, ГОЛЕ, ВСЯКА МАШИНЕРІЯ, ГОЛЕ ... СКОТИ, КУРИ, ПОРОСЯТА, ГАРАЖ, ЗІ КОМПАТ, МУРОВАНА ХАТА З ЧАТВОГО ПАЛИВА, ФОНТ, ТА ІНШІ ДАНІ ЗАДЛЯ СЛЬОСТИ ВЛАСТИВА ЦІНА 30.000 ДОЛ., ПОЛОВИНА ГОТІВКОЮ ВСЯКІ ІНФОРМАЦІЇ ПОДАСТЬ
ІВАН МИХАЙЛЬЧУК
заступник
JAMES BAYUS
REAL ESTATE BROKER
MISSOUA ONT

JOHN'S RADIO, TV SERVICE
... гарантовані направа ... ТВ. Скоро де ... Сойзі
Ст. Катеринс, Онт.

До замайну
Гарна ... для одної особи. Можна вартта. Цена приступна
4 Cook rd Ave
тел. Mi. 0769

ЕВРОПЕЙСЬКИЙ РАДІО - ЖЕЛЯК
направлює та переробляє радіо - апарати, машини до прання, кухні і т. п.
RADIOMAN
1066 Dundas St. W.
Говорить Вашою мовою.

ДОБРА НАГОДА
Коли хочете продати або купити нового дім, просимо звертатися до п. Г Ковера в офісі рієлестейта АНТЕНІ КЕЙДЕЖ, ВА LAWRENCE AVE. W. ТОРОНТО.

ЗАПРОШЕННЯ
... Українців ... Ст. Катеринс, Онт.

ЗАВДАННЯ, ПЕРСПЕКТИВИ І ЗАВДАННЯ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ В СВІТЛІ МАТЕРІЯЛІВ З'ЇЗДУ СГД ЮВІЧКИНИХ І ЛИСТІВ ВІД 17-18 ГРУДНЯ 1950 РОКУ

Від Крайової Організації С.Г.Д. в Німеччині

Чим СГД є найрадикальнішою мовою, і чому Гетьманська обставина є основою Українського Державного Будівництва, і чому ми вже перед Українським Національним Конгресом в Америці, і чому ми є — і чому ми є — і чому ми є —

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Незалежний український тижневик у Сполуч. Канаді.
Виходить кожного Четверга (Thursday) кожного тиждня
Редактор Ігнат Терешко
Видавець: Комітет Українських Робітників
Ціна „Сем Канад
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
The Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday
208 Bathurst St. Toronto Canada
Phone Waverley 4180
Subscription rates: $4 per year in Canada, $5.50 per year in Canada. Foreign countries $6 per year.

Станиця Волків УПА — в треті роковини смерти свого Легендарного Командира

НА СЛУЖБІ НАРОДУ

В треті роковини смерти Головного Командира УПА, ген.-хор. Т. Чупринки

Для українського підпілля і українського живого і цілого ціле Командира УПА, генерал Тарас Чупринка дивіть вічно свої чесні і чисті, та свою ярку дорогою, життєвою й майбутнього поколінь.

Відповідною на питання про перспективи дальшої революційної боротьби прет ставильник Інформ. Інформ. УПВР, ген. хор. Т. Чупринка. Ствоєна. Я ярко насвітлює, силу й завзяття українських народів у нас, та високий патріотизм. Я вірю та високу й мужність українських повстанців і революціонерів і підпільних організацій та бойову майстерність".

Ці слова Головного Командира, ніхто не дасть, що вони не ціле, що вони не ціле, що вони не ціле

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

EASTERN STANDARD TIME
WELA — Philadelphia, — 1280
Кожного вівторка 7.30-8 до вечора
Українська радіопрограма
„Промінь"

Українська Радіопрограма
„СУРМА"
від вершинників в Г. Торонто
128 Clarence St., Toronto
Ont. Тел: EM 6-5996
просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 по полудни і в кожну суботу від 12.45 до 1.30 пополудни
на хвилях 1600

WRUN-LTKA-1150, кожної неділі від 8.15-8.30 год. Стефан Фальчинський керівник

УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА РАДІОПРОГРАМА
і радиостанції WJJL
1440 Ke. on your dial
Ellis Building, 139 Main Street
NIAGARA FALLS, N.Y. — U.S.A.
Керівник Богдан Т. НОМАРЕНКО
Studio - Office Phone: 6700

Українські Радіопрограми
Ukrainian Radio Programs
ВІННІПЕГ, МАНІТОБА
Кожної неділі від год. 3.15 - 3.30 українська радіопрограма і Тенніс. Ст. на Ім. Ізмо Говорі" на хвилях 380 в радіостанції CKRC.

ЗРОБІТ ПУШТИТИ АЛЬКОГОЛЬО Й ТЮТЮНУ В ЗАХІД. ЛИЧІ ЧИНИ
Німецька Німеччина до 1 березня 1953 р. Німеччина, що в Німеччині, що в Німеччині, що в Німеччині

МЕТОДИ, ПЕРСПЕКТИВИ І ЗАВДАННЯ ГЕТЬМАНІВСЬКОГО РУХУ В СВІТЛІ МАТЕРІЯЛІВ З ТРЕТЬОГО СЗД ЛЕНІНСЬКОЇ І ЛЮСТРИ ВІД 17-18 ГРУДНЯ 1949 РОКУ

Від Крайової Організації С.Г.Д. в Німеччині

З цілковитою ясністю ми бачимо, що ми розпадаємо [illegible] Гетьманський Рух, що ми [illegible] Українського Державного Життя, що ми [illegible] Українського Державного Життя, що ми [illegible] Українського Державного Життя

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший українськомовний часопис у Канаді, Виходить кожного вівторка, крім перших тижнів січня, квітня, липня і жовтня. Ціна: на рік — 4.00, на пів року — 2.00, на три місяці — 1.00, ціна одного числа — 10 центів. Редакція і адміністрація: 1404 Bloor St. West, Toronto, Ont. Canada.
Редактор — Микола Лисий
Видавець — Комітет видавничої спілки „Робітник" в Торонто
Друкується Комітетом видавничої спілки „Робітник" в Торонто
Editor — Mykola Lysyj
Publisher — Committee of Publishing Society „Robitnik" in Toronto
Subscription rates: $4.00 per year, $2.00 per half year, $1.00 per three months, 10 cents per copy.
Address: 1404 Bloor St. West, Toronto, Ont. Canada
Phone: Lenox 4130
Advertising rates: $1 per agate line or $1.50 per inch per column. Forms close on Wednesday noon.
Printed by the Ukrainian Publishing Society „Robitnik" in Toronto
Publisher and owner: Ukrainian Publishing Society „Robitnik" in Toronto
Association of Canada.

„UKRAINIAN WORKER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday
1404 Bloor St. West, Toronto, Canada
Phone: Lenox 4130
Advertising rates: $1 per agate line or $1.50 per inch per column. Forms close on Wednesday noon.
Publisher and owner: Ukrainian Publishing Society „Robitnik" in Toronto
Association of Canada.

ПОКАЗАННЯ ПОЛЬСЬКИХ ЕВРЕЇВ

Агенція Асошиейтед Пресс, повідомляє, що колишній ґрупа ґрупа „спортивного вправи" цяка для моїх часів, коли повідомляє з Відня, що в Польщі й совєтській Україні існують такими бари, бандерівці, маючи оне-видно на увазі УПА, Вже, мабуть, Ґрупа обробка розвідки веститься Бойні Летуни, а Ґрупа окремі ґрупи повстанців у Трансільванійських Альпах.

Крім цього, ґрупа у сателітських країнах і на кордонах совєтів, зате як підкреслює Асошиейтед Пресс, там нуля населений, тоже мій великим собі собі, бо ніхто в прямовисної й повітряно комуністичної Чехословаччині, Польщі, Угорщині, Румунії, Болгарії і Альбанії.

Ці місцевих альпіста тяжко поставлять, що кравці тоді пор вчити та зорганізовати якісь збройних сторонників під час 2 ґрн світової війни. Підкреслює навіть, що тяжкими вміні прилаштати що повстанський рух, сам в сателітних країнах. Недавно остерігав бомбарський міністр внутрішніх справ, генерал Ґіпкоф, що в Болгарії „таємними ґрупами" Болгарії Болгарії, на бути, є коло 17.000 повстанців.

Одна ініціюй, вважають, що чей недавно вернули з Альбанії, опомдає, що „досить часто можна знати чуть ґрупа повстанців на передвістях альбанської столиці Тірани. Вони приходять туди з гір". Саме, що ґрупа до до Альбанії більшу кількість зброї для вищеного повстанського руху.

Казуть, що в нікаком заяви арех Аймеї говоре показавши руч спортиву в цілій Східній Европі.

ПРИГОТУВАННЯ ДО ЗМІНИ ПОРОДИ ЛЮДИ НА ПОЛЕ ЗАЛІЗНОЇ ЗАВІСИ

В американських урядових колах, як різ поки серед республіканців — членів Конґресу, відбувається приготування для проведення в Конґресі уявлень, яка б обмежувати на Совєти у повеленні народів. Це ґрупа („бліц") виняне серед тяжких дорожнеча, що були ініційовані під час другої світової війни з участю совєтів, що були ініційовані уряда ЗДА. Одначе ця формула все таки не задовольняє демократичну ґрупу в Конґресі, яка недавно підтримала передлежащі Аймеївського, що обмежує ініціативу у нарушенні тяжких договорів Ялти і Потсдаму. Після того, як провідник республіканців Роберт А. Тафт представив у Сенаті Конґресу Закордонних Справ свій проект, який, демократи стримуються з підтримкою, вважаючи, що тим самим міняється вагу промислем. Великий демократи заявили, що після смерти Сталіна, критичні голоси Америки вимовуть його, бо нехтує населення Совєтів ціле вождо диктатора Маленкова. Про це, говорять республіканців, приготовити відповідні заходи, заяви сен. Тафт. Тепер республіканські тих вікно хвоста президента Айзенгавера з проводжіками республіканської більшости в Конґресі. Інша ґрупа республіканців, із стовбу, приготовила текст пересиу, в якому стверджується, що „Совєтська ґрупа, що на партія, що тепер контролює Росію, повезвала рабові народи, включно з нішна нацією, розпорядкуванню панування „тоталітарного імперіалізму". Далі ще вносив твердить, що Конґрес приєднується до оголошення предлежить, яке дає право поневоленим народам приєднуть їхні повіленчі „права самовизначення".

ПАПА ЗАМИНУВАВ УКРАЇНСЬКИХ МОНСЕНЬОРІВ

Апостольський Делеґат для ЗДА, Архиєпископ А. Дж. Чісолмі, доручив монсіньйорів Ваддінґу, Грешон, Константіна, що Св. Отець мінуваває приватним аудієнсам шамбеляніву з титулом Вашінґтонпрелатів. Монсіньйорів ось таки совєтників при Апостольському Делеґаті:

1. Вар. Отець Монсіньор Йосип Бенц, душпастир катедри у Філядельфії, Па.;
2. Вар. Отець Монсіньор Микола Бабак, віцеприезидент колеґії української католицької Семінарії в Стемфорді, Конн.;
3. Вар. Отець Монсіньор Йосип Шинклюк, душпастир у Гентреки, Мшн.;
4. Вар. Отець Монсіньор Дмитро Грешко, душпастир у Калаваді, Огайо;
5. Вар. Отець Монсіньор Іван Стех (Стах), референт Українського Католицького

КАВКАЗ В ОСВІТЛЕНІЙ РОСИЙСЬКИХ ЛЕКСИКОГРАФІВ І ПИСЕМНИКІВ

(Закінчення — 10)

[illegible]

Проф. М. Ґрдзішвілі

НА РІКАХ ВАВИЛОНСЬКИХ

Юліян Бесіда

[illegible]

ЛИШ ВИЛОДАЧ КРЕМЛІ

Гі Після смерти кривавого диктатора Росиєра Дедуадзвілі Прокурвіцкого Сталіна) вільгуєд від великого ненависти. Якщо, ер. Ґрдзішвілі, Ґрдзішвілі Сталіна, що Росії, Ґрдзішвілі, Ґрдзішвілі, Ґрдзішвілі

ІВАН ЯРЕМКО, Б. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах адвокатури
Toronto Continental Life Bldg.
371 BAY ST — TORONTO
Tel: EM 6-0884 Res. WO 4584

ОСИП М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах адвокатури і нотаріяту
вул. Бей & Бленшард вул.
Toronto — TEMPLE BLDG.
Res. OR 2666 Off. EM 4-4789
TORONTO, ONT.

І. ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ПОМОРСЬКИЙ НОТАР
Заступає в усіх судових справах
ДОМИ ОДИНОКІ ПОШУКАТЬ
202 Temple Building
Bay & Richmond St. Toronto
ОНТ. WA-1190 Res. RO-5491
Вечорами від 7-8
за домовленістю

М. СТЕФАНИК
ОПТИКАРЬ (ОПТОМЕТРИСТ)
Експерт-оптик і продаєтьо окуляри, лінзи контактні.
HATHERSHT SCHOOL BLDG.
512 Bathurst St.
Телефон EM - 3-8272

Б. Т БУКОВСЬКА
BEJNAR
Опублікія з України
Візьмемо очі зарослими і з тим ГОДИНИ можемо на 10 років до 9 місяців.
Ст. St. John's Rd. — Toronto
(Dundas West — 3rd stop east
Kaslo St.) — Phone: LY 6605

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.
8 Wiggins Cr. — Toronto
Наша спеціяльність: Покрівлі дахів, асфальтовий гонт, шиферні покрівлі, черепичні та залізні („дрейнс")
Phone: LL 2042 — CR 6510

НА ПРОДАЖ ХАТИ В УСІХ МІСЦЯХ ТОРОНТО
Більших і менших розмірів. Більші і менші парцелі землі, більше і дальше від міста.
J ELLEN Realtor
786 Queen St. W EM 4-0870
404 Queen St. W EM 4-0713
1276 Queen St. W OL 6880
1800 Bayard St. EM 3000

М. ВОУКАСЯ
1000 Dundas St. W. — Toronto
Telephone EM 7172
ПРОДАЄМО:
ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ
РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

СОВЄТИ ПРАГНУТЬ МИРУ

Обраховують, що Москва дала на корейський фронт вже 1 700 літаків і то найновіших образків. Проте вертяти совєтських літаків є шість разів більші, як американських.

ПРИЄДНУЙТЕ ЯКНАЙБІЛЬШЕ НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ ДЛЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА".

ВСІ АНГЛІЯНИ ШАНУЮТЬ І ЛЮБЛЯТЬ СВОЮ КОРОЛЕВУ ЕЛИЗАВЕТУ

Тільки що дуже гарно виглядаю, для свого віку. Але я ще сильна, працюю і ходжу. Я Англійка, і я горджуся тим, що я Англійка. Я ніколи не була в Америці, і не хочу. Я ніколи не була в Канаді, і не хочу. Я ніколи не була в Австралії, і не хочу. Я ніколи не була в Африці, і не хочу. Я ніколи не була в Азії, і не хочу. Я ніколи не була в Европі, і не хочу. Я ніколи не була в Росії, і не хочу. Я ніколи не була в Китаї, і не хочу. Я ніколи не була в Японії, і не хочу. Я ніколи не була в Індії, і не хочу. Я ніколи не була в Африці, і не хочу

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

EASTERN STANDARD TIME
WCBA — Pittsburgh — 1320
Кожної неділі 8.30-9.30 вечора

Українська Радіопрограма „Зарниця"
WPOC Portland, M Y — 1190
Кожної неділі 8.30-9.30 рано
Юрій Лавренко керівник

Кожної неділі від год. 9.15 - 9.30 українська радіопрограма з 1490 лінк. Голос на Дніпрі 580 з програмами СФБЛ

WEWNTIKA 1590 кож. неділі 8.15 - 9.15 рано, Стефан Фаліон керівник

Нова українська програма вперше в неділю год. 6 ранку і 1247 в суботу год. 6 ранку

Др. Скибрський, Шікаго

Українські Радіопрограми
„СУРМА"
під керівництвом о. Г. Цеподи
126 Clarmont St., Toronto
Ont. Тел. EM 6-5998
просимо слухати в неділю о ранку від год. 7.40 до 3.30 по Ньюфаундленд і в неділю суботу від год. 12.45 до 1.30 по Ньюфаундленд на хвилях 1600

УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА РАДІОПРОГРАМА
в радіостанції WJJL
940 Kc. on your dial
Кінґстон, Онтаріо
Неділя - Суботи Рівно 1.30 Ф

Українські Радіопрограми
ВІННІПЕГ
Кожної неділі 8.30 - 9.30 вечора
Українська Радіопрограма
Кожної неділі 8.30 - 9.30 рано
Юрій Лавренко керівник

Д-р В. Галин обраний на Голову Об'єднання б. політв'язнів українців в Америці

Нью Йорк. — Тих обрушив українських політв'язнів Америки, що перебували в Америці, обрано Головою Об'єднання Д. Галина. Це вже другий раз, коли на цей пост обрано Д. Галина. Його заступниками обрано: Д. Гаврилюка, Д. Ґалгана, Ю. Ґаленка, Ю. Ґаленка, Ю. Ґаленка

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший українськомовний часопис на Канаді, який виходить без перерви від 1932 року
Видається кожного четверга
Редакція й адміністрація: 1404 Dundas St. West, Toronto, Ont.
Канада
„UKRAINIAN WORKER"
The oldest Ukrainian weekly in Canada
Published every Friday
1404 Dundas St. Toronto, Canada
Phone CE8-4185
Advertising rates: 1½ per agate line or $1.20 per inch per column. Forms close on Wednesday
Editor: Julian Tarkowych
Publisher and owner: Ukrainian Publishing Association in Canada.

Той самий вирог лежається під нашим проводом

(х) Як нам мають кілько Московські міста та як до цього ставляться до московського народу, що вже сотень літ бувало, що ці міста — Москвою — Мойсей на нашій таблиці.

Не любо Бога понад все, тільки „Боже, царя храни" без оглядку на те, чи це був цар білий чи червоний.

В мунтах Карла Маркса дає почин до створення комітетів, дає в основи для приміни форму і спосіб національний, всобий мовчи „матушки Расеї". Так було за царя і так було за Сталіна, і так буде за нового диктатора Маленкова з башкирського роду.

Тому, чаїна з таких „Домої Америки", які ненавидять до московського народу і кличуть його, щоб він помочь теперішнім своїх прихильників навалах привести і мирні міжнародні з рештою світа.

Цар Іван Третий так само ненавидерно мо, що їхав своїх в цілих як їх морузвая стаєн. А всередині мо новський наряд до вільно поєсуєрна його волю. Як би не дозволив петлюрка московського народу, то жадний цар не був би встані проводити імперіялістичною політиці. Московська суспільна ніколи не протестувала проти загарбання інших народів, добровільно ні вони. Могла протестувати одиниці, але одна не протестувала. Та надобно пояснювати який народ була така сама сильна за часів царських, як і за часів комуністичних. Як оцінив терпіти, що переробний москвитинне своїх володінь, від поширили московської імперію від Владивостоку по рік. Лабу в Німеччині, від Фінляндії — по Адеаїнію і приготовлене тим дорогу для дальшого поширення.

Москва відмовляється тільки від таких вождів, що програли війну. Відрекися від царя Миколи Другого в першій світовій війні, бо він програв війну в Німеччині. Пішли на повалення монунгаїну, бо ні обіцяли москалям, що московський комунізм о-пануе цілий світ.

Той московський характер комунізму підтверджують постійно всі його провідники.

Якщо проводи тримать ровна московський нарід не обмуглюнює і не покинуть комуністичних вождів, то мабуть не сосадуть і плитинів „Голосу Америки", коли за тими заявлками не увидять американські вояки до помешкуватимуть совітами країн, тому не зачиться дійсне звільнення і розбиванне імперії, збудованої насиллям, грабунком і ярмом. Помер вождь, але вогор лишився той самий.

Конгрес Християнсько - Демократичного Об'єднання Центральної Европи

В Нью Йорку закінчився триденний конгрес Християнсько - Демократичного Об'єднання Центральної Европи, що до нього належать прихильники цього руху з Німеччини, Мадярщини, Латвії, Литви, Польщі та Югославії. Об'єднання яке з 1950 року й відтоді виконує роли в русі ініціяти в Центральної Европи. Нарада Об'єднання відбулися обідом у готелі „Бікман Тауер", на якому виступили з промовами й представники американського світу, а між ними виступ ним представника ЗДА в Об'єднанні Нашвіл, Дасбмс Вадаворт. Цей промовець вказав, що найсильніші зміни в СССР принесть мові проблеми, але „можуть такою проблеми нові можливості для всіх нас". Найголовніше завдання наряд було виробити напрями діяльности Об'єднання, які зводяться до завдямети Центральної Европи від комуністичного гніту та відновлення вільних народів на грунті християнсько - демократичних ідеї.

Інтернаціональна каталюнська пресова унія

У Нанкрі, Бельгія, відбулася конференція управи Міжнародного Об'єднання автономних вітчизняних пресів в Міжнародних Об'єднаннях національних журналістів, обмірковувати актуальні питання.

Нараховані проводить головний редактор національного часопису „Ла Ріфаль" Жибель Кстрінер, секретарем Міжнародного Національного Секретаріяту Міжнародного Національного Пресового Унії. Ж. П. Добуа Дюмонтейлан заявив до Достеперішньої діяльности і стосовно від ознаки вільних пресів, що ставить в своєї приміни на користь розвитку національної преси прибрала собі ряд помилок не дерзкими чи вимогами так і синіх журналіста.

Генер. Секретаріят Міжнародного Національного Пресового Унії стає зміцнити журналістів, що вільна преса, що вільна преса, що вільна преса

ІВАН ПРЕНИО, Б. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах приватних і карних. Веде квитанції.
Office: 1138 Bathurst Street, Suite 406 (Corner Bloor)
TORONTO ONT.
Телефон: LA 3-1994
Резиденція: RO 5353

В. ГУБЕНКО, Б. А.
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Веде всі квитанції про Нотаріат
Office: 1138 Bathurst Street, Suite 406 (Corner Bloor)
TORONTO ONT.
Телефон: LA 3-1994
Резиденція: 1 Mt. Stephen Crescent, Apt. 1
Tel. RA 5353

ОСИП ІЙ ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ і НОТАР
Заступає в справах цивільних і карних
Веде всі квитанції про Нотаріат
Office: 1138 Bathurst Street, Suite 406 (Corner Bloor)
TORONTO, ONT.

ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ
АДВОКАТ, ПОВНОВАЖНИЙ і НОТАР
Заступає в усіх судових справах
ЗОВСІМ ЦІНОВИЙ ПОЛІТИКА
Office: 1138 Bathurst Street, Suite 406 (Corner Bloor)
Residence: 1 Mt. Stephen Crescent, Apt. 1
Tel. RA 5353

М. СТЕФАНИК
ОПТИКАР (ОПТОМЕТРИСТ)
Виконує всі і принцип
ОПТИКИ, ЛІНЗИ ОКУЛЯРІВ.
ВАТНЕРИЙ МЕДИКАЛ БІЛДІНГ
612 Bathurst St.
Телефон EL. 2-6873

Б. Т. БУКОВСЬКА
ЛЕКАР
Окулістка з України
Приймає: ПОНЕДІЛОК і ПЯТНИЦЯ ГОДИНИ: 10 до 12 і 2 до 6
Office: 1138 Bathurst Street, Suite 406 (Corner Bloor)
Residence: 1 Mt. Stephen Crescent, Apt. 1
Tel. RA 5353

KUSHNER MYKYTIUK ROOFING Co.
Всякі роботи
Наша спеціяльність: Плоскі дахи, асфальтові гонти, шиндалі, папрай, черепиці, чистка ринв
(„Дрейн")
Residence: 1 Mt. Stephen Crescent, Apt. 1
Tel. RA 5353

МАЛЕНЬКІ ОГОЛОШЕННЯ
Ціна: 1 цент за слово
Мінімум 25 центів
Оплата: Перед друком
Адреса: Українські Робітник, 1138 Bathurst St., Toronto, Ont.

МАЛЕНЬКІ ОГОЛОШЕННЯ
Ціна: 1 цент за слово
Мінімум 25 центів
Оплата: Перед друком
Адреса: Українські Робітник, 1138 Bathurst St., Toronto, Ont.

УВАН У 1952 РОЦІ

Рік 1952 пройшов під знаком розгорнення УВАН. Перша [illegible] Українського Вільного Університету [illegible] Українського Вільного Університету [illegible] Українського Вільного Університету

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

ВАНКУВЕР ЕЛЕКТРИЧНИЙ ТИМЕ
CFUN — Ванкувер, 1200
Неділя о годині 7.30-8 до вечора

Українська радіопрограма „Промінчики"

CKWL — Ватерлю, Ч. У — 1150
Неділя щодня 8.00-8.30 рано
Юрій Лавренський керівник

Кожного вечора від год. 3 до 3.15 українська радіопрограма з Ванкувер, Сент-ян „Наш Голос" на фалях 980 з радиопередачі СФСД.

WHN-ЦІТКА 1150, кожної неділі 8.15-9.15 рано, Стефан Фальчинський керівник.

Нова українська програма кожної неділі о годині год. 5 до 5.30 год. 1080 в суботу год. 6.30 год. 1340

Ди. Самійлівський, Шікаґо.

Українська Радіопрограма
„СУРМА"
від керівництвом о. Г. Цепкого
128 Clarence St., Toronto
Онт., Тел. EM 6-5998
кожною неділю від 7 до 8 год. 30 рано
Українська Національна Радіопрограма
у радіостанції WJJL
1440 Ки. на год. 1600
Українська Національна Радіопрограма
у радіостанції WJJL
1440 Ки. на год. 1600
Ukrainian Radio Program
Sunday 8.15 to 9.15 a.m.
Stephen Falchynsky director

JOHN'S RADIO, TV SERVICE
Ф. Ю. ЗАЛЕСЬКИЙ
РАДІО - МЕХАНІК
направлює та перероблює радіо-апарати, машини до прання, пилососи і т. д.
НАЛЮМА №
1040 Bathurst St. W.
LE. 7204
Говорить Вашою мовою

RUSSBLUME BEAUTE SALON
1884 DUNDAS ST. W., TORONTO
LA 3660
ОЦДУАЦІЯ ВІД 55 ДОГОРИ. ВІДЧИНЕНО ВЕЧОРОМ.

McLEAN'S STOVES
Нашо на силоні ґарнерівнетрон ПРАЛЬНІ — РАДІО ХРОМІЧНІ СТОЛИ І КРЕСЛА ТА КОМПЛЕТИ УНЕЗАЛЬОВАНИЙ ДО ВОЖНОЇ КІМНАТИ ВАШОГО ДОМУ.
ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Стоїмо отворений до 8-ої год. вечірнього вечора.

КУПОН
Принесть купон до штору! Дуже гарні полиняні меблі $100.00 і більше дано 10.00 знижку.
Beaver Bedding & Upholstering Company
Цибрук і Сон.
2005 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

ОСЕРДЕК ЛІКУВАННЯ ЗЕЛЯМИ
ЛІКУВАННЯ ЗЕЛЯМИ ЗДОМА: ВАШІ ШЛЯХИ ДО ЗДОРОВЯ!
Тим, де всякі ліки залежні, якщо лікування зелями принесло полекшу і залагіднює біль. Лікування зелями чистить Вашу кров, поправляє обіг крови і розсилює весь Ваш організм
Оміньте свою хворобу, а ви вилцемо Вам зелині ліки разом з порошком, як їх уживати. Ми можемо всякої рідкої ваш, скомплетований в пакунок, що сьмістить ваш Ваш організм.
Ми можемо також ліки зі ока проти лисини і проти надмірної ваги. — $3.00
ЖИТТЯ І ЗДОРОВЯ ЗЕЛЯМИ
985 MAIN ST., WINNIPEG, MAN., CANADA
— 40 літ досвіду. —

Український салон „НОТРОЙНТ" пральні
Нова вершорина „НОТРОЙНТ" пральні, як і багатьма випробуваними кроснобовськими, дають Вам можливість вимовлювати „НОТРОЙНТ" пральні перо ліки чистить, зберігає Вашу одежу, гроші і час. Українські господині кажуть, що вони відчуть вершина як „НОТРОЙНТ" пральні. Тому вершорина Вам набути „НОТРОЙНТ" пральні до Вашого дому і в помістити фарбі вдоволені. Без сумніву „НОТРОЙНТ" пральні належить до жалізо українського дому, бо вимовлять „НОТРОЙНТ" пральні в одинокім родинним жити для кожної української господині.
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і інформуємо Вас. Закупляєм Вами „НОТРОЙНТ" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офісу: EM 6-9228.
У нашому салоні є рівні електричні пральні.
— Говоримо українською мовою —
G.LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
709 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТУЛЬКИ В
ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ.
ТУЛЬКИ

ПРОДУКЦІЯ ПЛАСТИКУ
Промисловість пластику в Канаді розвивається скорим темпом. Продукція пластику зросла на чотири рази більше як в 1950 році. Кожний з 1947 р. випродукновано на загальну вартість $11 782.525, то вже в 1951 р. вартість продукції пластику досягла до $39 370.423.

Корок — це кора з дерева, подібного до дуба, що росте надсадно в Еспанії і Португалії. Коли дерево має вік, кору здирають, можуть сушать і просушить. А на де рей кора зростає надовго ще кращи, має готова до обдирання як на 4-6 літ.

Українська Національна Радіопрограма в Нагера Фалс, Н. Й., під керуванням Богдана Ковальського — це голос Вояцької України на ексилаці.
Українська Національна Радіопрограма — це джерело віри в перемогу Української Правди. Хто почує вони один раз Українську Національну Радіопрограму, стає її вірним слухачем.
Українською Національною Радіопрограмою керує директор Першої Української Національної Радіостанції ім. Євгена Коновальця у Львові.
Слухайте всі Українську Радіопрограму
Українська Радіопрограма з Рилюмовістю WJJL в Найгера Фалс, Н. Й. неділя від 2.30 до 3.30 на хвилі 1440.

Т. Р. БІГОРА, Б. А.
ЮРИСТ
BANK OF TORONTO
81-A QUEEN STREET
ST. CATHARINES, ONT. — ОНТАРІО
Тел. ОФІС — MU 2-8241, Дому — MU 2-1450
Вечорами лише на умовлення
Office office in Ґранбі —
8 Main Street East Phone 540
В суботу поволудні і неділю, а вже адвокат-наступник у нотаром і четвер поволудні та в суботу рано.

ТУЛЬКИ 060
Якщо Ви стаєте дальшими шинами на шлях, Дано на ваші місячні сплати. Достаньте в відділі Канаді світової марки шинами до шкіли рано в фабрика на Ваше бажання з англійською, або українською чередою.
Жадайте цінника з ілюстрованим каталогом. Пишіть на сьогодні (з англійській, чеській або словацькій мовах) —на адресу:
THE DOMINION TYRE RUBBER CO.
992 QUEEN ST. W. TORONTO, ONT. Tel.: LO 9625

ЕВРИТЕЛЬНИЙ
РАДІО - МЕХАНІК
направлює та перероблює радіо-апарати, машини до прання, пилососи і т. д.
НАЛЮМА №
1040 Bathurst St. W.
LE. 7204
Говорить Вашою мовою

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НАЙБІЛЬШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС ДЕРЖАВНИЦЬКОЇ ДУМКИ В КАНАДІ
СПОСОБИ ... ПОЛІТИЧНИЙ ...
НАСВІТЛЮЄ ... ДЕРЖАВНИЦЬКИЙ ...
ВЧИТЬ І ПОМАГАЄ ... ДЕРЖАВНИЦЬКОГО ЖИТТЯ.
ПОМИЩЕ ... ДЕРЖАВНИЦЬКИЙ ...
ПОДАЄ ... ЗІ ЗНАЧІННЯ ...
ДЕРЖИТЬ ... ЗА ... ЗА ... ЗА ... ЗА ...
ПЕРЕДПЛАТА В КАНАДІ ТІЛЬКИ $300 В ІНШИХ КРАЇНАХ $3.50 ЗА РІК
ДРУКАРНЯ
ВИСОКОЯКІСНІ ... ДРУКАРСЬКІ РОБОТИ ... ЗА ... ЗА ...
ЗВЕРТАЄ ... ДО ... ЗА ...
У ... ДРУКАРСЬКІ ... ЗАВОЛІЙТЕСЬ ДО:
UKRAINIAN TOILER
302 Bathurst St. - Toronto, Ont., Canada
Telephone: EM5-6123
ПРИЙМАЄ ЗАМОВЛЕННЯ З ПРОВІНЦІЙ І ОБІЦЯЄМУ РОБОТУ ... ПОШТОЮ

Не забувайте про пресфонд

Рост нафтової промисловости
Під 1940 р. ... канадійська нафтова промисловість ... 2.000 ... 1951 р. ... 25.000.000 барелів ... 1953 р.
Без ... нафтової ... Альберта, у 1947 р. ... нафтової ... Ліґуе Альберта, у 1947 р. ... 1951 р. ... 1953 р.
Цілі ... 1953 р.

Новинки
Головна Управа Українського Представництва Українській Еміґрації в Німеччині подає до відома українського громадянства наступне.
Адміністрацію Представництво Української Еміґрації в стійно брати до адекватних допомогами комуністичного ладу, Рад, що можна дати в світі, приїхуються москвами і їх провідниками. Не дано стіни, що молодь поторне мебелі старшим парубкам і не хоче працювати.

ЗАЯВА
Президія Головної Управи Українського Санітарно - Харитативної Служби — Канадійська Українська Червоний Хрест — повідомляє українську громадськість про наступне: Головна Управа УСХС дала згоду на ... Українську Національну Раду Конгресу Українських Вояків Інвалідів від дня 16 лютого 1952 р. і від 20-го часу Головна Управа УСХС постійно і безперервно співпрацює з Головною Управою Конгресу Українських Вояків Інвалідів та в цілі допомоги, як і в координаційній Комісії.
Президія Головної Управи УСХС вельдоні інші інвалідські організації, щоб вони ... інтересів українських воєнних інвалідів.
За Головну Управу УСХС:
Др. Я. Гнилевич — голова.
П. Снятий — Секретар.

Канадійські помощі для Найстару
Канадійський уряд вирішив надарувати Пакистанові більшу кількість пшениці (вартости 5.000.000 дол.), щоб вимогти тій країні при ... Канадійські ... Пакистанові ... 1953/54 р. а ... Комісії.
Президія Головної Управи УСХС вельдоні інші інвалідські організації, щоб вони ... інтересів українських воєнних інвалідів.
Пасібний дар — поміщає ... Канадійської Національної Ради Кальгарі — Українці ... Канадійської ...

ПРИЙДІТЬ ЗНАЙОМИТИСЬ ДО НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ ДЛЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА".

КОЛИ ПОТРЕБУЄТЕ КВІТІВ, ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО АНГЛІЙСЬКОЇ ЗДОРОВИ З КВІТАМИ „ЛОТОС".
LATVIAN FLOWER SHOP „LOTUS"
554 BATHURST ST., TORONTO, TEL.: KE 3864
(один блок північно від Бльор)
Весільні і інші квітні квітів в європейському і канадійському стилі.
Великий вибір вірних квітів і вазонів.
Доставляємо квіти на ... по ... (московська) і по-українськи.
Замовляйте заранку квіти на Великодні Свята!
LOTUS

Перевозить меблі, спеціяльно у переможені кольорівники (рефріджередтори).
BALTIC MOVER
Toronto, Ont.
60 DENISON ST.
Tel.: OL 1400

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER
10 центів
Vol. XX. No. 12 Ціна 10 центів Рік XX ч. 12 27 березня 1953 No. 302 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 6-6123

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

На Великдень рано

І. Франко

Сяйвом світ проміняю, мій брате,
що не радість несли, а журбу.
Від дитинства багато в страти
є багато в дорозі забув
А прийде лишень радний
в цвіті вишень, в ворожих
далях чисне обетнїсти,
найдеш
і ви серце іншому бере.
В мій нікчемність, що чаром
повіяв,
таємничість забуте у мій.
Й бачив я побіченим наших
все на стежці бідний своїй.
Ми тій стежці пірвалися
ми світу,
під времени сальнів вогні,
тимто й щрів сонечнім
багато
таких рідних та милих мені.
А тим дивним, що шлях
вітали,
свою тугу найперину дали,
ми, як діти, що все те
бажали,
що нікоми в житті не
знайшли.
Сяйвом світ проміняю мій
брате,
всі ніжки за водою ви сли,
як є день, що родимся в
Боговім
в наших серцях ясніє.

Прим. Ст. Лорен повинен пойбери

16 березня закінчилася тра тальна в будинстві дебати в оттавським парляменті. Провідник опозиції Дуг оскар ... (ЗСТ) ... Кудсудуванням у ... Кудсудуванням у ... Кудсудуванням у

Д-р Володимир Журавецький

ПОБУТ ЧАСТИН У Г.А. В ОДЕСІ

Наочнювальні Свято в березні 1920

В грудні 1919 року, зв'язки з Україною Армія, яка ще не могла ще до кінця розгрузитися на Україні, через нестачу вагонів, вимушена була покинути Україну. Частини Дивізії, що мали в Україні, мали можливість вивозити з собою лише мінімум, а тому вимушені були

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український тижневик у східній Канаді. Виходить кожної п'ятниці. Передплата в Канаді $4.00 за рік, [illegible] $1.25 за один [illegible]
Редактор: Юліян Тарнович.
Видавець: [illegible] Українське Спортове Товариство „Січ" в Канаді.

„UKRAINIAN TOILER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday.
300 Bathurst St. Toronto, Canada
Phone EM8-4128.
Advertising rates: 8¢ per agate line or $1.26 per inch per column. Forms close on Wednesday.
Editor: Julian Tarnowych.
Publisher and owner: "Ukrainian Sporting „Sich" Association of Canada.

Воскресення Христове відстава національного воскресення

(х) Що року весною, як земля пробуджається з сну до нового життя, святкуємо великий праздник на памятку воскресення Господа нашого Ісуса Христа, яке сталося вже близько 2 тисяч років тому. Факт воскресення дав найважливішу основу під Віру Христову, дав тим самим запевнення, що Христова Правда завжди переможе. А та Правда домагається любови між людьми, вона домагається волі для всіх людей во ім'я тої любови. Для того радістю наповнюються наші серця, коли співаємо в наших церквах переможну пісню Христос Воскрес із мертвих. Але тінь смутку лягає на нашу радість, бо наш нарід на Рідних Землях, поневолений страшною владою, не годен святкувати великого Праздника. Та влада заперечує Христову Правду про любов між людьми, про волю для всіх народів, та безбожна влада заперечує самого Бога.

Подібно діється нині в світі, як діялось тоді, коли Христа вели на Голготу, щоб Його розпяти за голошення любови між людьми і за те, що Він голосив науку про дитинство Боже людей. І тоді вороги розпяли Учителя тої великої Правди, і поклали Його в гріб, і думали, що вони перемогли. Але сталося інакше як хотіли вороги Христової Правди. Христос Воскрес і тим потвердив, що Його навчання про любов, про волю, про дитинство Боже праведних людей має значення вічне.

Христове Воскресення додає також нам українцям поневоленим і по всім світі розсіяним, ту тверду певність, що наша правда переможе: наша Батьківщина здобуде волю і будуть на волі молитися невольничі діти, як говорив колись наш національний геній. Але мусимо вірити в перемогу Христової Правди, мусимо стати апостолами любови між членами нашого народу, а як би треба було, мусимо бути готові на найбільшу жертву за нашу національну правду, яка мусить опиратися на Христовій Правді Любови. Мусимо до того змагати, щоб борці за волю нашого народу були Апостолами любови, бо тільки тоді можемо надіятися, що після сучасного лихоліття настане день волі для нашого народу.

[illegible] скипетр з хрестом, скипетр з голубом, пастирська палиця [illegible] і Єдварда.

Два яблука (золоті кулі з хрестом) [illegible] одне для короля і друге для королеви. Перше з них зроблене для Карла Другого, висаджене багатими самоцвітами.

Ще є коронаційні мечі, висаджені самоцвітами. Перший це Державний Меч. На його пихві є англійська рожа Англії, будяк (національна емблема Шотляндії) і конюшина (національна емблема) Ірландії. Той меч був зроблений для коронування Юрія Четвертого. Вчас коронації сюзерен (король чи королева) передає той меч архиєпископові з Кентербері. Інші три мечі це копії трох мечів, що їх колись Папа присилав був королеві Едвардові Осьмому, коли Едвард ще був католиком. Ті три мечі називаються: Меч Духової Справедливости, Меч Світської (дочасної) Справедливости і Меч Ласки. Всі три мечі мають піхви з червоного аксамиту з різними позолоченими прикрасами.

Найстарший предмет Королівських Регалій (відзнак) це Ампулька тобто посудинце, в якім є олій до намазування голови сюзерена (короля чи королеви). Потому ще є ложечка, браслети св. Юрія, остроги св. Юрія, коронаційний перстень, тощо.

Кожний предмет з Коронаційних Дорогоцінностей має своє важливе символічне значення в часі коронаційних обрядів. Ампулька і ложочка вживає архиєпископ з Кентербері для намазування голови коронованого святим олійком. Корона прикрашує голову сюзерена а яблоко з хрестом означає, що влада королеви є християнська. Скипетр вказує, як королева управляє державою і роздає духовні дари своїм підданим. Меч вказує, як вона виконує справедливість. А королівська патериця це символ авторитету (влади).

Щасливі ті народи, що мають своїх королів і коронаційні дорогоцінності. Бо ті дорогоцінності вдержують славу нації і закріпляють її традицію для приходящих поколінь. Дорогоцінності, що ними коронувалися українські монархи, помандрували в Москву і в Польщу. Там їх наші національні вороги часто поховали. До першої світової війни була в Перемишлі єпископська мітра (корона), про яку була традиція, що та мітра була зроблена з корони, яку прислав був Папа галицькому і волинському королеві Данилові. Але москалики, зайнявши Перемишль в березні 1915 р., позаграбали ту митру і вивезли в Московщину.

ВИСТАВА КОРОНАЦІЙНИХ ДОРОГОЦІННОСТЕЙ

В Монтреалі заходом Канадійської Національної Залізниці відкрили виставу коронаційних дорогоцінностей (Королівських Джовелс). Це тільки копії дочасні подібні до оригіналів виставлені в трьох великих вікнах центральної стації в Монтреалі. Вистава триватиме до 30 червня, в Торонто до 7 серпня. Сподіються, що 2 мільйони людей оглянуть ту виставу в Монтреалі. Головною атракцією вистави є 6 корон. Бо вложення корони на голову королеви буде головною атракцією коронаційних торжеств 2 червня в Лондоні, в Англії.

На першім місці слід згадати корону св. Едварда, якою коронувалися королі від часів відновлення (тобто після смерти Кромвеля в половині 17 століття). Корона св. Едварда важить 5 фунтів, зроблена зі щирого золота, висаджена діамантами, рубінами, емеральдами, шафірами і перлами. Друга це імперіяльна державна корона, зроблена в 1838 р. для королеви Вікторії. Вона має між іншими Чорний Рубін Принца, що його мав на своїм шоломі король Генрик Пятий в часі бою під Аджінкортом. Ще та корона має великий діямант Друга Зоря Африки, Шафір Стюарта і чотири великі перли, що були власністю королеви Єлисавети Першої. Третя корона це імперіяльна корона Індії. Четверта це корона Принца Валії (наслідника престола), що він її вдіває на голову при важних державних торжествах. Пята це корона королеви Матери, в якій є 108 каратовий діямант Куг-і-нор, що його колись мали Могульські Імператори. Цей діямант варт 140 тисяч фунтів штерлінгів. І врешті шоста це корона королеви Марії.

З інших дорогоцінностей виставлені 5 скипетрів. Найважливіший з них це королівський жезл з хрестом. Він має на собі найбільший діямант в світі 516 і пів каратів і є обезпечений на півтора мільйона фунтів

Зустріч українських і німецьких учених

(х) Українські вчені на еміграції уважають за свій важливий обовязок вдержувати наукові звязки з ученими інших націй, інформувати їх про досягнення української науки тощо. Наукові зустрічі і наради, участь українських вчених в різних міжнародніх наукових конференціях це власне засоби до осягнення тих цілей. Психологічний інститут українського вільного університету в Мюнхені, в Німеччині, зорганізував таку зустріч з німецькими психологами, а саме з баварською групою німецьких психологів. Зустріч відбулася 7 і 8 березня 1953 в Мюнхені. З доповідями виступили 5 українських вчених і 3 німецькі. Провідною думкою доповідей було питання „Протиставлення Сходу і Заходу в світлі психольогії". Одним доповідачем був німець другим українець.

Українські вчені відчитали наступні доповіді. Проф. Іван Мірчук накреслив у своїй вступній доповіді культурну й історичну ролю України як посередника між Сходом і Заходом. Проф. О. Кульчицький говорив про справу зрозуміння чужого національного життя і про справу замирення народів. Др Е. Сиваько говорив про значення філософії Григорія Савича Сковороди в психології світоглядів, на тлі протиставлення Сходу і Заходу. Друга доповідь проф. О. Кульчицького мала за тему справу східних і не-східних складових частин в душах українців. Відомий український вчений педагог проф. Ващенко говорив у своїй доповіді про навчання психольогії в школах С. Союзу. Др. Янів, який дав почин і зорганізував ту зустріч, говорив про протиставлення Сходу і Заходу в світлі психольогії.

З німецьких учених проф. А. Феттер доповідав про духове підложжя сьогоднішнього міжнаціонального напруження. Др. Г. Люкерт говорив про істотні риси психольогії в Америці. А третій німецький вчений др. Л. Цайзе доповідав про те, як психольогія може причинитися до усунення напружения між Сходом і Заходом.

Другого дня візду відбулася дискусія над прочитаними доповідями. Дискусією керував др. Мірчук. В доповіді і в дискусії взяли участь 100 осіб. Доповіді стояли на високому рівні. Про цю наукову конференцію написали німецькі часописи прихильні згадки.

ЗВЕРНЕННЯ

До тих усіх, що люблять „забездурно"

Минув уже рік, відколи сотки наших приятелів, вихованих самосильно (?), як у Канаді, так і Злуч. Державах отримали [illegible] по одному, а більше примірникові книжки п. В. Бюкого „Вячеслав Липинський Ідеолог Української Трудової Монархії". Досі майже половина відповіла приязненими листами і заплатила за отримані примірники. Половина мовчить. І саме до наших приятелів, однодумців, спільників і решти, які ще не заплатили за цю книжку, ми звертаємося з пригадкою, щоб ласкаво за отримані примірники найскорше вирахувалися або книжки звернули. Це тим більше тому, що люди з різних сторін і країв просять вислати їм цю книжку — а нам залишилось ще під рукою заледви кількасот вільних примірників тому власно, що, як сказано в горі, рік тому тисячі розіслали до людей, які давали нам певність, що, або за книжку заплатять, або її звернуть. Отож просимо про одне, або друге, тому, що „УНІЛ" приготовляє дальші заповіджені видання і потребує на гроші першої книжки виплатити кошта видання чергової.

за
Український Науковий Інститут ім. Липинського
Др. Олександер Моловецький
Секретар

Гроші висилати на адресу:
U.N.I.L.
344A Bathurst St.
Toronto, Ont., Canada.

Тамара Панченко.

Христос Воскрес!

Божою волею було призначене, щоб Ісус Христос, Спаситель людства, воскрес із мертвих на весні, в найкращу пору року, коли природа прокидається від зимового сну до нового весняного життя радости і щастя!

Чи придивлялися Ви колись, як на весні під теплим проміням сонця, весело збігають з гір весняні струмочки, голосно співаючи свою веселу пісню, пісню перемоги над жорстокою зимою, яка на довший час своїми ледяними путами сковала їхню волю і гін до чину?!

Чи любувалися Ви предвісником весни, нашими „бриндушками", що скромно виставляли із під снігу свій ліляйно-білий цвіт, наглядний доказ юної весни над старою зимою?!

Чи виходили Ви раньою весною в поле, щоби подивитися на найбільше чудо світу — народження весни, від радісного співу якої — все зимове, непевністю, утікало геть далеко в море?!

Чи звертали свою увагу на весняне повітря України, яке повними грудьми Ви вдихали в себе, розкішне незабутнє повітря, що пестило і цілувало Вас і вливало у Вашу душу безконечну радість і невимовне щастя?!

Чи спостерегали вплив весни на світ тварин і чи голими не любувалися весняним проявом радости серед тварин?!

Весна в природі — чудовий Божий дар для людства, якому Господь-Бог післав Свого Єдиного Сина з наказом взяти на себе безмежний гріх цілого світу і почитися від Нього — власне, на весні, коли все в природі просипається до нового життя!

Чи велика жертва, яку Бог приніс для людства, — досягла своєї цілі і чи наш прогріхний світ просипається до нового, чистого життя?!

Чи ми вже стали кращими, людяними? Чи в глибині наших серць Христова жертва положила основа гуманности і любови до ближнього, любови до свойого брата, як учив Христос? Чи ж не маємо ми ще й сьогодні те саме ненависне, що мали вже й до приходу Христа? Злобу, заздрість, інтриганство?! Чи сьогодні хіба не найбільше стала людина людині лютим ворогом, що не має пощади ні для нього, в погоні за грошем, посадами й химерними впливами в суспільстві?!

Людина вже давно пересталa належно реагувати на волі і вчинки і сьогодні людство вже не ломить коп'я за правду і високі ідеали, які стали тільки ширмою, пустими словами, що штучно маскують нещадні інтереси людства, які можна окреслити словами: нажива і то за всяку ціну!

Святкуємо сьогодні Свято Весни, Свято Воскресення з мертвих Бого-Чоловіка, Який очистив нас своєю смертью від гріхів і вказав нам дорогу до спасіння!

Чи не наше чудове, під лучами Вічного сонця, Свято всепрощення й любови, відкриє наші серця до нового чистого життя, чи може Божий Суд застане нас всіх „сплячими", в жорстокій боротьбі двох з другом?!

Христос Воскрес! З ним весняним Христовим возвигом у серці, що взиває ціле людство до нового, кращого, правдиво - християнського життя, — почнемо і ми нову весну нового людського існування, — без злоби, інтриг і несуспільних учинків?!

Хай же поведе - християнська любов, глибока мораль і висока гуманність запанують у наших серцях від нині й навіки!

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

З днем Воскресення Господнього — радісне
„ХРИСТОС ВОСКРЕС!"
засилає український клієнтелі і громадянству та своїм співпрацівникам
R. TESLA — REAL ESTATE
Toronto Offices:
863 Bloor St. W. KE 9459
575 Queen St. W. EM 8-2646
1294 King St. East EM 9-3558

Христос Воскрес!

ГОЛОВНА ОБОЗНА УПРАВА УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ „СІЧ" У КАНАДІ ПЕРЕСИЛАЄ ЙОГО СВІТЛОСТІ ГЕТЬМАНИЧЕВІ ДАНИЛОВІ І ВСІЙ ГЕТЬМАНСЬКІЙ РОДИНІ, А ТАКОЖ ВСІМ ЧЛЕНАМ ПРИХИЛЬНИКАМ НАШОЇ СІЧОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ НАЙСВЯТОЧНІ ПОЗДОРОВЛЕННЯ.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

ЙОСИФ ОБЕЛЬНИЦЬКИЙ, Виконуючий Обов'язки Головного Обозного
ТАМАРА ПАНЧЕНКО, Обозний Писар

ПОВІДОМЛЕННЯ

Високодостойна Українська Патріотична Громадо в Дітройті і в околиці!

День 29 квітня є днем річниці великого Державного Акту, відновлення Української Традиційної Держави великим політично-державним мужем Гетьманом Павлом.

Українці Гетьманці Державники приготовляють на 26 Квітня 1953 Державне Свято України, з величною концертовою програмою в новій Українській Католицькій Авдиторії при Commor and McDougall St.

Всі занотуйте цей 26 КВІТЕНЬ 1953 і стримайтесь від інших імпрез в Дітройті.

КОМІТЕТ

ОСНОВУЮЧІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ „СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ ПРОФЕСІЙНИХ ІНТЕЛЕКТУАЛІСТІВ У ТОРОНТО"

Ініціятивний Комітет для Об'єднання Українських Професійних Інтелектуалістів у Торонто повідомляє, що ОСНОВУЮЧІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ відбудуться 10-го квітня 1953 о год. 3-ій о-полудні в приміщенні Українського Відділу Канадійського Легіону, [illegible]

В програму Зборів входять: Звіти членів Ініц. Комітету, затвердження статуту Союзу, вибір керівних органів та намічення плану праці.

Головною метою Союзу є обєднати всі Українські Професійні Товариства (Т-ва Правників, Педагогів, Інженерів) як також і тих професійних інтелектуалістів, що досі не у змозі створити свого станового Товариства.

Ініціятивний Комітет запрошує всіх професійних інтелектуалістів взяти участь у Основуючих Загальних Зборах „Союзу Українських Професійних Інтелектуалістів" цієї потрібної нової організації, що має стати центром нашої інтелігенції, наших задумів, оборонцем наших прав й показчиком нашої духової сили.

Лише об'єднані українські професійні інтелектуалісти зможуть добитися належного їм статусу, що у дальшій часті їм змогу працювати по професії та включитися в економічне життя Канади.

„В ЄДНОСТИ СИЛА"
За Ініц. Комітет

Інж. Р. Романчукевич, Голова
П. Бігус, Орг. Референт
Інж. Р. Банах, Секретар

ВЕСЕЛИХ СВЯТ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ
Апостольському Екзархові Східної Канади, Преосвященному КИР ІСИДОРОВІ
своїм Вельмишановним Спонзорам
і Радіослухачам та всьому Українському Народові на Рідних Землях і на чужині складає
[illegible] „[illegible]"
під керівництвом о. ГРИГОРІЯ ЦЮПКИ
128 Claremont St., Toronto, Ont. Phone EM 6-5998
передавана з радіовисильні CHVC на хвилях 1600, в середу від год. 2.40 — 3.30 і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30.

З нагоди Великодних Свят „ХРИСТОС ВОСКРЕС"
засилає всім українським покупцям
[illegible]
FURNITURE & APPLIANCE
315 Roncesvalles Ave. LO 4386
Спеціяльно під увагу молодим супружжям! . .
Починаючи новий розділ життя Вам необхідно буде закупити багато речей домашнього устаткування. Пам'ятайте, що в нашій фірмі, завжди купите найкраще та найдешевше! . .

В день Воскресення традиційне
„ХРИСТОС ВОСКРЕС!"
засилає всім своїм клієнтам
VICTORIA GRILL
612 Queen St. W. — TR 0046

Дзвінке і радісне „Христос Воскрес!" засилає своїй українській клієнтелі, всім друзям і знайомим
[illegible] ELECTRIC Co.
693 Queen St. W. — EM 3 0963

ХРИСТОС ВОСКРЕС

НАЙСЕРДЕЧНІШІ СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Нашому Президентові Дуайт Айзенгаверові,

Престолонаслідникові України Його Світлості Гетьманичу Данилові та Його Родині,

Князям-Владикам і Всечесним Отцям Української Католицької Церкви,

Членам і Прихильникам Гетьманського Руху

Всьому Українському Народові

НАРОДУ ВОСКРЕС!

ПРОСІМ БОГА-ТВОРЦЯ, ЩОБ ЗНЯВ З НАС КАЙДАНИ,
ЩОБИ НЕ ДОЗВОЛИВ ЗАГИНУТЬ В ЯРМІ;
НЕХАЙ ВОСКРЕСАЮТЬ МОНАРХИ-ГЕТЬМАНИ . . .
ЩОБ СВІТЛІ, ВЕЛИЧНІ СТРІЧАЛИ МИ ДНІ!

ПРОСІМ, ЩОБ ВОСКРЕСЛА МОГУТНЯ ДЕРЖАВА,
І ХРЕСТ НА ТРИЗУБІ ДО СОНЦЯ БЛЕСТІВ;
ЩОБИ ПОВЕРНУЛАСЬ ПРАБАТЬКІВСЬКА СЛАВА—
НА ТРОН УКРАЇНИ, ЩОБ ГЕТЬМАН ЗАСІВ.

Йосиф Білоус
Яків Дідів
Йосиф Крупка
Михайло Мозала
Василь Івасів -Бирко
Юрій Кульчицький
Пилип Дикон
Рудальф Сенків
Олекса Джавала
Яків Печенюк
Антін Деркач
Михайло Чупа
Йосиф Топольницький
Михайло Крук
Антін Ницай
Семен Шостак
Степан Левко
Іван Мельник
Ярослав Білоус
Богдан Дацьків
Теодор Ломака
Іван Ломака
Іван Градовий
Віктор Кук
Григорій Василик
Павло Білоус
Василь Дороп
Михайло Федик
Антін Янік

Василь Білик
Дмитро Мудрий
Микола Мирусь
Йосиф Білобрицка
Мартин Івасів
Яків Камуба
Адальф Ставарський
Василь Седлар
Микола Басько
Микола Бугіль
Микола Лисий
Іван Лисий
Степан Гранко
Михайло Кушнір
Андрій Михарук
Іван Шереметa
Іван Татарин
Іван Щавінський
Павло Щавінський
Петро Гницук

Іван Бедкарський
Дмитро Турок
Антін Загірняк
Петро Цибульський
Петро Дмитришин
Дмитро Данилевич
Тедор Цимбал
Дмитро Шалавай
Стахан Дубік
Юрій Рудий
Василь Кузик
Дмитро Микитинський
Антін Батожинський
Василь Андрус
Григорій Галазюнка
Василь Киба
Михайло Філь
Йосиф Касій
Іван Толоік
Йосиф Карпінський

Дмитро Гаврич
Дмитро Ковальчук
Антін Горула
Пантелеймон Сергієнко
Богдан Мельник
Іван Турок
Анастазія Г. Білоус
Марія Громик
Юлія Федик
Анастазія Дикон
Марія Мельник
Анастазія Джавала
Ксеня Градова
Анна Мозала
Анастазія Москаль
Анна Скварок
Марія Ксьондзик
Анна Ломака
Марія Михарук
Анна Турок

Текла Гаврич
Марія Турок
Марія Росіо
Анастазія Топольницька
Марія Щавінська
Анна Шалайко
Олена Галазюнко
Софія Карпінська
Розалія Цебринська
Ольга Рудий
Славка Кучий
Марія Курчак
Стефанія Лукацька
Анна Кушнір
Марія Дацьків
Ядвіга Білик
Ева Фізик
Анна Цимбалюк
Анна Слободян
Анастазія Мозала
Ева Федик
Катерина Савка
Анастазія Дмиріків
Анна Григорчук
Катерина Білоус
Анна Деркач
Марія Чупа
Анна Навничко

УКРАЇНСЬКИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ ГЕТЬМАНСЬКИЙ СОЮЗ
UKRAINIAN AMERICAN HETMAN ASSOCIATION

ВЕСЕЛИХ СВЯТ

Б А Ж А Є

УСІМ СВОЇМ ВІДБОРЦЯМ

Вп. В. власникам крамниць і численним консументам (споживачам) продукція фірми

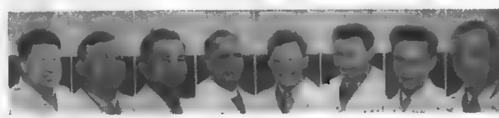
YORK PACKING CO.

і ЯН КУРОСАД, власник.

Ян Куросад, власник

НЕХАЙ ЗНАЄ ВСЯ КАНАДА, ЩО НАЙЛІПШІ Є КОВБАСИ ВІД КУРОСАДА

Фабрика месних виробів „YORK PAKING" в Торонто



Продавці і розвозщики знаменитих ковбас „YORK PAKING"

Хочете прийняти своїх гостей вчасі Свят — постарайтеся до своєї спіжарні про месні вироби „YORK PAKING"

Ковбаса краківська
Ковбаса вепрова спеціяльна.
Ковбаса вепрова.
Смачні печені шинки
Знамениті шинки варені
Полядвиця
Великий вибір вуджених шинок з костями і без костей
Вуджені реберка
Вуджені „карківки"
Знаменитий сальцесон
Бальоні
Гем бальоні
Добірні парки (вінерс)
Салямі
Паприківка
ВЕЛИКИЙ ВИБІР МАРИНАТІВ:
Піміль бейкон, солонина, кетідж роль
Різного роду бейкони, бочок, маргарина
і досконалий смалець „Гоні Брюн"

Питайте всюди за найсмачнішими ковбасами і досконалими месом „Йорк Пакінг". Наша фірма постачає понад 70 родів месива і ковбас до крамниць в нижче вичеслених містах. Нашим українським клієнтам припоручаємо спеціяльні вироби, зроблені на крайовий смак. Ті вироби будуть прикрасою кожного святочного стола.

Українські склепи (крамниці), які ще не мають наших виробів, заохочуємо зачати їх розпродажу. Споживачі будуть Вам за це вдячні. Чемні продавці доставлять завжди на-час товар першорядної якости, яка гарантує вдоволення покупця. Просимо писати по близчі інформації до „YORK PACKING".

У ВИЧИСЛЕНИХ ПОНИЖЧЕ МІСТАХ ПИТАЙТЕ ЗА НАШИМИ ВИРОБАМИ:

Торонто	[illegible]
Гамілтон	Бретфорд
Гримсбі	Делгай
Сен Кетеринс	Лондон
Порт Далгусіє	Сарнія
Мерітон	Ошава
Торольд	Порт Гоп
Велланд	Петерборо
Кровланд	Оттава
Порт Колборн	Киркланд Лейк
	Норанда, Кве.
	Руен, Кве.
	Валь д'Ор, Кве.
	Тіммінс
	Судбури

York Packing Co. Ltd.

104-6 TROWELL Ave. TORONTO - Tel. JU 5197 JU 2794

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

Гарри Качалка

544 BATHURST ST TORONTO, ONT. PHONE WA 8854

Найте! SILVER FOAM! Напитки!

4 ВІДМІНИ: Пляшка 12 унцій за 5 центів. Cola — Orange — Lemon — Lime

Виключні представники — „STUBBY" — содових вод Ginger Beer, Lime Cola, Orange, Lemon, Lime, Grapefruit SUDBURY BREWING & MALTING COMPANY Limited Скора обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7861

Одинока українська фабрика

ACCURATE WOOD MFG. CO.

Sashes and Doors

1129 King St. West TORONTO [redacted] вечорами KE 3883 або MI 5032

виробляє різного рода зимові та літні двері й вікна, футрини, кухонні шафи, направки вікнових мебель, тощо. Переймає будову нових, поправу та перерібку старих домів гаражів і т. п. На бажання висилаємо безплатно наших заступників за мірами та оцінкою.

Виконання солідне — оцінка дешева.

Замовляючи в нас, даєте спроможність розвитку нашому промислові.

City Furniture Company

У нашому великому складі Ви знайдете повний і потрібний для Вас ряд домашніх умеблювань як також електричні прилади

● Даємо на дуже догідні і легкі сплати ●

3097 Dundas Str. W.

TORONTO, ONT. PHONE LY 6661

Найбільша Українська Пекарня в Торонто

Випікає

СМАЧНИЙ ЖИТНИЙ І ПШЕНИЧНИЙ РАЗОВИЙ ХЛІБ, ЯК ТАКОЖ ВЕСІЛЬНІ КОРОВАЇ, ТІСТЕЧКА ПОМПАНИКИ, ФРЕНЧІ І ТОРТИ ТА ІНШІ СМАЧНІ ПЕЧИВА.

На замовлення доставляємо до Вашої хати. Домагайтеся печива тільки BEAVER BREAD пекарні у всіх крамницях.

Beaver Bread Limited

169 LIGHTBOURNE AVE. [redacted]

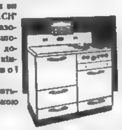
ВИБІР М[redacted] І ХАТНІХ РЕЧЕЙ.

$20, до $100,00 за вашу стару кухню, як ви купуєте нову "BEACH" електричну, або газовий ренджер у нашому складі. Модель доласовує до вашої кімнати, і до вашої!

Продавець розмовиться з вами українською

КОМПЛЕКТНИЙ

Beach Stove



Отворено до 9-ої вечором. TEL.: EM. 6-7828 Toronto, Ont.

Field's

FURNITURE

403 QUEEN ST W., TORONTO EM. 6-7828

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД ВУГІЛЛЯ

Маємо на складі різнородне вугілля й дрова.

Ручимо за добру обслугу.

Під управою Е. ОХІТВА — власник

SCARBORO FUELS

St. Clair Ave. East. Scarboro Junctoin Tel.: AM 1-1371

F. N. PREBBLE

REAL ESTATE

1083A BLOOR ST W

$16,000 — 3.000 готівки, околиця Коін і Брюк, окремий, мурований дім, 10 кімнат, огрівання оливою, неперехідні кімнати 2 кухні, дуже гарний і доглянений дім.

$17,200 — 7 000 готівки, околиця Ніав і Калідж, мурований дім, 8 кімнат, відділений (сам в собі), огрівання водою, гараж.

$32.000 — 13.000 готівки, околиця Гей Парку, 15 кімнат з доброї цегли, сам в собі, дуплекс, огрівання оливою горячою водою, гараж, дуже модерний дім.

$16,500 — $7,000 готівки, околиця Дифрин-Блюр, 8 кімнат мурований з доброї цегли, пів-виділений, огрівання оливою, неперехідні кімнати, 2 гаражі.

$22.000 — 8,000 готівки, околиця Санкі, 10 кімнат, на двох підлогах, рег цегла, сам в собі, огрівання оливою горячою водою, світлиця, (рекреейшен рум).

$14,800, — 5.000 готівка, мурований дім 9 кімнат, при ули. Дандес, дуже легко зробити штор на всякий бізнес.

$12500 — 5.500 готівки, околиця Гледстон — Дандес, 7 кімнат, з доброї цегли, напів-відділений, вхід до кімнат з коридору

$2.500 майстерня направи авт (Авто боді шап) в повним вирядом, довгий ліс (на найм), за 35 долярів місячно.

Просимо звертатися українською мовою до пана

Т. Руцика

OL. 5179 — OL. 1798

Німецькі офіцери без мундирів

На далеко посунуться спра ва організації європейської армії, вказують репортажі німецьких кореспондентів з Парижа. В організаційній квартирі європейської армії перебуває дуже сильна німецька делегація п. д. проводом генерала Шпайделя. Між німецькими старшинами та старшинами інших національних армій куються дуже добрі товариські стосунки. Окрему популярність має саме Шпайдель, що був колись шефом генерального штабу Ромеля під час інвазії альянтів до Европи. Тінь великого покійного генерала допомагає новому німецькому організаторові армії в багатьох випадках. При організації цієї армії велику ролю відограє німецький радник посольства в Парижі, Альбрехт фон Кессель, а його штаб складається з 50 німецьких офіцерів, які постійно перебувають у головній квартирі европейської оборонної спільноти. Кажуть, що вигляд і форма тих майбутніх німецьких старшин більш подібні до цивільних, ніж прусських. А найцікавіше при тому, що француз з найбільшою ввічливістю титулують тих старшин іншими ще точно не означеними військовими рангами. Є загальна думка, що між німецькими й альянтськими офіцерами далеко легше дійти до якогось порозуміння, ніж поміж професійними політиками.

Ю. С.

Британська королева відвідає Америку в наступному році

Ню Йорк. На зібранні молодечих журналістів, що редагують шкільні часописи та які зорганізувати в Колумбійському Товаристві Шкільної Преси, декан Лоренс Г. Чемберлейн повідомив зібраних 4,000 делегатів що в наступному році має приїхати теперішня британська королева на відвідини до Америки. Це станеться з нагоди 200-річчя заснування теперішнього університету Колюмбія, яке будуть святкувати в жовтні 1954 р. На зібранні промовляв теж Ернест А. Грос представник Злучених Держав у Генеральній Асамблеї Об'єднаних Націй, ген. Карлос Ромульо з Філіпін і ін. У зібранні брали теж участь делегати з-за кордону.

Український маляр намалював портрет Королеви Єлисавети ІІ.

23 лютого ц. р. едмонтонські радіовисильні принесли вістку, що молодий український маляр п. Богдан Буцманюк, який понад два роки не перебуває в Канаді і який тепер в Едмонтоні, був на авдієнції в дост. Дж. Дж. Бовлена, губернатора провінції Альберта і просив дозволу вислати королеві Єлисаветі ІІ її портрет, який він виконав технікою світячих фарб. Разом з ним був Василь Томин, колишній посол альбертійської легіслатури. Наступного дня „Ди Едмонтон Джорнел" — едмонтонський щоденник, на своїх сторінках приніс світлину цього портрету разом з його автором, занначаючи, що новоприбулий українець бажає переслати королеві Єлисаветі ІІ її портрет з нагоди коронації.

Богдан Буцманюк працює тепер разом із своїм батьком як маляр - декоратор при стінописах української катедральної церкви св. свящ. Йосафата в Едмонтоні. Цю катедру розмальовує проф. Ю. Лісін Буцманюк мальовилами у змодернізованім українсько - візантійськім стилі.

Коли королівська пара — (принцеса Єлисавета разом із своїм чоловіком) відвідувала Канаду й була в Едмонтоні, тоді в Б. Буцманюка була зродилася думка намалювати її портрет світячими красками. Малювання світячими красками річ дуже трудна, бо світячий образ мав бути не тільки образом ліній і площ, але й образом світла, і то світла в темноті. Часто густо Б. Буцманюк починав малювати портрет у сумерку й безвистанно провірював він слід своєї праці в темноті.

Цей образ - портрет намальований світячими красками на одностійному брокзовому тлі. Погруддя королеви обведене лавровим вінком. Величина образу без рам 18 на 23 і пів цалів.

ВЕСЕЛИХ СВЯТ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ

всім своїм Покупцям та Знайомим

[redacted]

KOTYK LADIES' & CHILDREN'S WARE

718 Queen St. W. — Toronto, Ont. Tel.: [redacted] 6-8766

Т. Р. БІГОРА, Б. А.

Український Адвокат і Нотар

офіс над

BANK OF TORONTO 31-A QUEEN STREET ST. CATHARINES, — ONTARIO

Тел. Офісу - MU 2-8341, Дому — MU 2-1482

Вечорами лише на умовлення

Філія офісу в Гримсбі —

8 Main Street East Phone 540

В суботу пополудні урядує Т. Р. Бігора, а його адвокат-заступник у вівторок і четвер пополудні та в суботу рано.

HUDSON FUR MGF Co

має фабрику футер, склад футер як також виконує їх направу. Зима триває дальше, тому треба забезпечитися у відповідне футро. Без футра Ви наражуєте своє здоровя на небезпеку. Не робіть цього, бо здоровя це цінний дар. Чимскорше зайдіть до тієї фірми і там дістанете футро, яке лише забажаєте. Фабрична вистава знаходиться при вулиці

888½ BLOOR W.

(коло Доверкорт Роад) Тел.: KE 4011

PERFECT ELECTRIC Co

Електричні контрактори різних дротових сполучень. Відповідна основна поправа.

Маємо імпортовані кришталеві чанделери з Чехословаччини, як теж лампади, різні світильники „FIXTURES". Порцелянові й металеві пам'ятникові речі. Заходіть і огляньте наш прекрасний склад. Продаємо по дуже знижених цінах.

● Основано 1926 р.

402 COLLEGE ST., TORONTO, ONT. ТЕЛ. MI 3424

STUART MERCER

REAL ESTATE BROKER & INSURANCE AGENT 2249 DUNDAS ST. W TORONTO ● JU 4448

Коли хочете купити або продати Ваш дім на Західнім Торонто, покличтеся на наш Офіс — Ми маємо за собою 22 літну працю. Служимо Українським Родинам з повним вдоволенням на Західнім Торонто.

M. BOYKACH

1008 Dundas St. W. — Toronto

Telephone KE 7179

П Р О Д А Є М О:

ДОМИ, ФАРМИ, ГОТЕЛІ РІЗНІ ПІДПРИЄМСТВА

НА ПРОДАЖ ХАТИ В УСІХ МІСЦЯХ ТОРОНТО

Бізнеси різних родів. Більші і менші парцелі землі, ближче і дальше м. Торонто.

J. ELLEN Realtor

796 Queen St. W. EM 3-0670
604 Queen St. W. EM 4-5718
1275 Queen St. W. OL 5122
1896 Dupont St. KE 9066

ДІТРОЙТ, МИШ., УВАГА!

ДУЖЕ ВАЖНИЙ ДЕНЬ! 6-го квітня 1953 р. Дітройт, Миш., для кожного українця і українки, що голосують.

Того дня матимемо нагоду нашими голосами вибрати Окружного Судді, українця, довголітнього визначного адвоката пана МИКОЛУ САЛОВИЧА.

Не будьмо байдужими в таких важних справах, як вибори! Голосуйно, агітуйно та попрацюймо, щоб сини чи очки з української крови діставалися на різні місця і керівні уряди.

Подбаймо тепер на 6-го квітня 1953 р., щоб наш загально знаний українець, добрий адвокат, добрий господар і добрий громадянин пан М. Салович зістав вибраний на суддю в місті Дітройт, в повіті Вайне.

Кожне українське серце вдоволене, що українка Марія Бек є Радною міста Дітройт. Так само будуть раділи наші серця, коли буде українець М. Салович Окружним Суддею нашого міста. Це спричиниться до піднесення чести та до поширення і вславлення нашого українського імени. Тож не забудьмо 6-го квітня 1953!

Михайло Мозола.

Королева Південної Африки

У Кейптавн проголошено минулого тижня королеву Єлисавету ІІ королевою Південної Африки і перший раз в історії проклямацію відчитано в парляменті в африканській (голландській) та в англійській мовах.

Давніше королівський титул був такий самий для всіх складових частин Коммонвелту й визначав монархиню в загальних словах як володарку її „Домінії за морями". Інші складові частини Комонвелту також переводять або ще переведуть зміну титулу в подібній формі.

ІВАН ЯРЕМКО, Б. А.

адвокат і нотар

Заступає в справах цивільних і карних. Веде канцелярію від

88 Richmond Street West, Ro. 406, (Corner Bay)

ТОРОНТО, ОНТ.

Телефон EM 3 1994

Резиденція MO 5353

В. ГУМЕНЮК, Б. А.

адвокат і нотар

Заступає в справах цивільних

[illegible] Continental Life Bldg. 311 BAY ST — TORONTO Tel.: [illegible] Res. MO [illegible]

ОСИП М. ДАНКОВИЧ АДВОКАТ І НОТАР

Заступає в справах цивільних і карних

[illegible] BAY & RICHMOND [illegible] — TEMPLE BLDG. Res. [illegible]

ТОРОНТО, ОНТ

І. ЮРІЯ РОБОРЕЦЬКИЙ

адвокат, повновласник і нотар

Заступає в усіх судових справах

[illegible]

302 Temple Building Bay & Richmond St. Toronto Off.: WA-7190 Res. MO-1891

Вечорами від 7-8 за замовленням

М. СТЕФАНЮК

ОКУЛІСТ (ОПТОМЕТРИСТ)

[illegible]

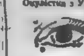
BATHURST MEDICAL BLDG.

512 Bathurst St.

Телефон [illegible]

Б. Т. БУКОВСЬКА BEJNAR

Окулістка з України



Візначує очі, дорослим і дітям. ГОДИНИ щоденно від 10 рано до 9 вечора.

55 St. John's Rd., — Toronto (Dundas West — 2nd stop past Keele St.) — Phone: LY 0082

KUSRNER MYKYTIUK ROOFING Co.

8. Wiggan Cr. — Toronto

Наша спеціяльність: Плоскі дахи, асфальтові гонти, ізоляція направа, чепарниці, чищення димарів („дрейнс").

Phone: LL. 3049 — OR 3816

Не забувайте про пресфонд

ПРОДАЄМО ПО ФАБРИЧНИХ ЦІНАХ:

2 шт. „давенпорт" вовняна софа-ліжко, рег. ціна $189 НАША ЦІНА $139.00!

1. Катнел фотель, рег. ціна $39, НАША ЦІНА $24.00!
1. Гостес фотель, рег. ціна $22, НАША ЦІНА $12.95!

● Ми також переробляємо честерфільди. ●

[illegible] UPHOLSTERY [illegible]

389 QUEEN ST. W. — TORONTO, ONT.

BANNON BROTHERS LIMITED

„Одинокий дім меблі в Судбури"

С К Л А Д: Радіо — Пралки — Рефрижерейтори Меблі — Дивани — Драперії — Кухні

Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

LONDON FURNITURE COMPANY

875 Queen St. West — Toronto — Tel EM 6-2010

Для Вашого вподобання поручаємо Вам оці хатні умеблювання. Наша фірма виробляє нові подушки, матераці, накриття, честерфілди і різні б'юрка та інші потрібні хатні речі.

НАПРАВЛЯЄМО І ВІДНОВЛЯЄМО ВСЯКІ ХАТНІ РЕЧІ

БРАТИ ШОСТАКИ — Власники

Продаємо за готівку і на догідні сплати!

Говоримо українською мовою. — Власна доставка.

Українська Радіо-Програма

БАЛТИМОР STANDARD TIME
WCBA — Philadelphia — 1400
Кожного вівторка 7.30-8.00 вечора

Українська радіопрограма „Промінь"

ВУНЕ — Buffalo, N. Y. — 1120
Кожної неділі 8.30—9.30 рано
Юрій Лопатинський — керівник

Кожної неділі від год. 3.15—3.55 українська радіопрограма в Таймі: Ост ч.в Нам Гонос на хвилях 380 з радіостанції СКСЛ

WRUN-UTICA 1150, кожн. неділі 8.15 9.15 рано. Стефан Фалинський - керівник

Наша українська програма йде щті в середу, год. 6. по дикій 1360 а суботу, год. 8.30 на ниці 1360

Др. Стебурський, Шенк.

Українська Радіопрограма „СУРМА"
під керівництвом о. Г. Цвенка
128 Clarence St. Toronto Ont. Тел: EM 6-5998
просимо слухати в неділю середу від год. 2.40 до 3.00 пополудні і в неділю суботу від год 12.45 до 1.30 пополудни на хвилях 1600

УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА РАДІОПРОГРАМА
з радіостанції WJJL
1440 Kc на your dial
Elk's Building, 130 Main Street NIAGARA FALLS, N.Y. - U.S.A.
Керівник Богдан Т. ПОКАРЧУК
Studio - Office Phone: 1720

Українські Оголошення

JOHN'S RADIO, TV SERVICE
Телевізори продаємо за 5 Тр. Сервіс, ремонт всіх марок
JU 3811
Говоримо по українськи

ХРИСТОС ВОСКРЕС!
З нагоди Великодня пересилаємо Хвалебні Рідним, Адміністрациї і всім співпрацівникам „Українського Робітника" найщирші побажання радісного і щасливого свят Воскресіння Христового та багато сили і витривалости в Вашій відповідній праці для прославлення воскресіння Української Держави.
Слава Україні!
Богдан Покарчник

Українська Національна Радіопрограма в Ніагара Фолс, Н. Й., під керуванням Богдана Покарчука — це голос Вокочної України на еміграції.
Слухайте всі Українську Національну Радіопрограму з Радіостанції WJJL в Ніагара Фолс, Н. Й. кожної неділі від 2.30 до 3.30 на хвилі 1440.

УКРАЇНСЬКА ІНФОРМАЦІЯ НА СЛУЖБА
Українська Інформаційна Служба розпочала 10 лютого 1954 трансканадійські англомовні передачі.
Ви слухаєте їх у:
1) Торонто, Онт., CFRB, — вівторок, год. 10.15 вечора.
2) Оттава, Онт., (КОУ, — четвер, год. 9.45 вечора.
3) Вінніпег, Ман., СКУ. — вівторок, год. 8.15 вечора.
4) Ванкувер, Б. К., CKNW, — понеділок, год. 10.10 вечер.
Адреса
Ukrainian Information Service
140 Bathurst St., Toronto, Ont.
Tel. EM6-4197

Потрібно помічника для ферми, двоє дітей, квартира, столовий дім, приємна меблована кімната з радіем, добра платня і робочий тиждень з добрими вихідними часом. Зголошуватися:
Тел.: HY5-8718. Mrs. Tolbert, Chiropractor Ave.

ОНДУЛЯЦІЯ ВІД 85 ДОГОРИ, ВІДЧИНЕНО ВЕЧЕРОМ.

ПЛАТА ДО 16,000. — готівка 7 ан 8 тисяч, мурований дім, сполиця Гай Парку, сам в собі, квадратовий елем. огрівання олиною, твердо підлога, дві кухні. Дуже гарний і доходний дім. По інформації вголо шуватися:
84 Alhambra Ave. Toronto.
Тел.: LA 5877

ПАРЦЕЛІ МУСКОКА У БРЕЙСБРИДЖ ПРИ НОВІЙ ГАВЕЇ
Такою ферма і земля квартра лісна. 400 акрів і 200 акрів. На тих парцелях є дві будинки.
Голоситься до:
G. M. Andrews
102 Adelaide West
Tel.: RA 8741

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!
Найщирші побажання
засилає всім своїм Клієнтам, Знайомим і всьому Українському Громадянству
та вітає правдивим
ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!
І. Ю. Рубінський
адвокат і нотар
302 TEMPLE BUILDING
Bay & Richmond, Toronto, Ont.
Tel.: EM 8-7190

ВЕСЕЛИХ СВЯТ ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТА
ВСІМ СВОЇМ ЧЛЕНАМ І ВСЬОМУ УКРАЇНСЬКОМУ ГРОМАДЯНСТВУ БАЖАЄ
Українська Кредитова Спілка Торонто
297 КОЛЛЕДЖ ВУЛ., ТОРОНТО
Урядові год: у вівторок в п'ятницю від 5—10 год. вечора у суботу від 10—12 год. полудня

Найкращі побажання
ВЕСЕЛИХ СВЯТ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ
бажає
всім своїм Клієнтам
і всьому Українському Громадянству
СИДНЕЙ КОВАЛЬ
MANUFACTURER, TORONTO - REFRIGERATION -FIXTURE Co.
937-947 Queen St. W. — Toronto, Ont.
Tel.: EM 4-6461

ВЕСЕЛИХ СВЯТ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ
бажає
всім своїм Клієнтам
ФІТЕР СТІТ ФІШЕРС ЛТД
Ф. КРЕЗЕЛЬ — власник
675 Queen St. W., Toronto, Ont.

ВЕСЕЛИХ СВЯТ ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ
бажає
всім своїм Клієнтам
та покупцям
ВОЛЮК ПЛЕЙСІК Co.
Т. ЮЗЬКІВ — власник
603 Queen St. W., Toronto, Ont.
Tel.: EM 8-6866

ПОРТАЛЬ ШОЕС ЛТД ГАЛІФАКС
774 YONGE ST. (near Bloor St.) TORONTO, ONT.
Tel.: KI 0481
Поручає великий вибір ремонтних валюшок, черевик, тенісних торбочок та інших скіряних виробів
Найдешева якість — поперемовні ціни.
● При купівлі просимо покористуватися на ціни оголошення.

SWISS WATCH SHOP
688 Yonge St. — 2907 Dundas St. W. — 574 College St.
Продаємо всякого роду швайцарські годинники та бінокулярів. — Направлемо ріжного роду ручні та стінні годинники. Гарантуємо від 1 року до 5.

НАЙ
— відмінніший
— ненависний корм,
— легше стравний
що має в собі всі вітаміни ще:
МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ
Споживайте високоякісні продукти одної української молочарні в Торонто
ROGERS DAIRY
650 Rogers Road Toronto, Ont. Tel.: JU. 7189

КОЛИ ПОТРЕБУЄТЕ КВІТІВ, ЗВЕРТАЙТЕСЯ до латвійської крамниці з квітами „Лотос".
LATVIAN FLOWER SHOP „LOTUS"
864 BATHURST ST., TORONTO, TEL: KE 2094
(один блок північ від Блор)
Великий вибір зірвяних квітів і европейського і канадійського стилі
Великий вибір зірвяних квітів і европейського і канадійського стилі
Доставляємо квіти на телеграфічне замовлення до інших міст і країн.
Говоримо по-англійськи, по-німецьки, по-русски (московськи) і по-шведськи
Замовляйте заявчасно квіти на Великодні Свята!

Українська Радіопрограма в Ніагара Фолс, Н. Й., під керуванням Богдана Покарчука — це голос Вокочної України на еміграції.
Слухайте всі Українську Національну Радіопрограму з Радіостанції WJJL в Ніагара Фолс, Н. Й. кожної неділі від 2.30 до 3.30 на хвилі 1440.

ТИЛЬКИ 690
Замовляйте в Інформаційна Служба і ви станете власником великого до лексикона. Дамо на заяві місячні слати. Доставлемо в любій Канаді найкращі нерви можливо до кінцевих країн з добрими на Ваше бажання в англійськими, або українськими чорнилами.
Жадайте цінник з ілюстрованих каталогами. Пишіть на сьогодні (в англійській, чеській або німецькій мовах) —на адресу:
I. I. SHARON TYPEWRITER Co
892 QUEEN ST. W. TORONTO, ONT., Tel.: LO 9625

Пластова Станиця Торонто
Табірова Комісія
Пластова Станиця Торонто
Табірова Комісія
Пластова Станиця Торонто
Табірова Комісія

З нагородженим листо Б'ячеслава Лишинського

Великий шановний Б'ячеслав Вячеславович Лишинський! Дай Вам Бог міцного здоров'ю, сили, щастя, і ще, і ще, і ще

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Незалежний український тижневик у Сполуч. Канаді
Передплата: канадські і англійські: Рік передплати в Канаді $3.00 на тримісяці $1.50 Сполученими Штатами: на один місяць через одну неділю або 5 р. на „ніч" місяць
Редактор Іванко Тарнавський
Видавець: Видавка Українська Спортова Організація „Січ" в Канаді
„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
The ukrainian Ukrainian weekly in Dominion Canada.
Published every Friday.
302 Bathurst St. Toronto Canada
Phone EM8-4188.
Advertising rates 6c per agate line or $1.20 per inch. Subscription. Forms close on Wednesday
Editor Julian Tarnawych.
Publisher and owner Ukrainian Sporting Sich Association of Canada.

ВІДНОВЛЕННЯ МОНАРХІЇ В УКРАЇНІ

(З нагоди 35-ліття проголошення Гетьманства)

(в) В дні 29 квітня 1918 р. в столиці України столиці Київі відбувався великий подвиг була відновлена українська монархія під формою проголошення Гетьманом Всієї України генерала Павла Скоропадського. Цей подвиг історичного українського народу заяв на прецеді України, відновлення чтки самої традиції українських монархів і давніх князів і гетьманів.

Вибередні сили України зібрані на Київ-Боротьбі на Дніпрі, Канаї орнійшли до перемовини, що дотогочасне правительство Центральної Ради зовсім зжитувало українських державних традиції, визнало свою повну безсильність утворити сильнодержавну сильну, й авторитетну владу, зорганізувати адміністрацію, запровадити лад і спокій та утворити військо для нормальної боротьби за Україну. Було власне за Центральної Ради багато балакання, були різні фантастичні плани творити державу без війська, але не було конкретного праці над збудованням державки Крим того Центральна Рада обсуджувала поняття України до безмежжяних і маломожливих селян, а головно до тих, що насилали себе представниками того селянства, щебто до парт. с-ерів. А тому правдиві селянські лайборобки, потомки козаків, показували і потомки старих українських родів рішали виконати монархію в форму влади, що мою в значному зрубежа добра України славною за часів наших князів, королів і гетьманів. Отже на Хліборобськім Конгресі в Києві, на ньому було 6432 уповноважених представників українських хліборобів від 8 українських губерній (київської, полтавської, чернігівської, подільської, волинської, херсонської, катеринославської і харківської), був проголошений монархом України генерал Павло Скоропадський, який прийняв владу під титулом Гетьмана Всієї України. Представників зі свойлно - українських земель в Києві тоді не було, бо ті вважі були в тім часі на під займаючимою Австро-угорською Монархії. До речі Галичина була тоді королівством з чужим іноземним монархом у проводі. Але вже титул українського монарха вказував, що ті вемлі в майбутньому повинні бути в українській державі.

На тім славнім Хліборобськім З'їзді в волостерськім Києві були покладені основи під будову Української Держави, вибрано правильний, традиційний шлях, який вказував славне минуле в майбутнім. І тому ми тоді заяли слушного рішення той день найславнішим в нашій новій історії.

Анкетальна Столиця і смерть Сталіна

(з) По наших і по чужих часописах, та й журналах, як той Марко Прокопович пишеш, ще і дотепер торкається вістка про те, що москаль — Папа молиться за Сталіна. А дальший москаль, що Папа зве вробіє. А тим часом Папа мається зовсім інакше. А саме, коли в Ватикані довідалися, що Сталін вмирає, опосістили наступну заяву:

Вперше один з найвпливніх авторитетів Христової Церкви і релігії вагаті від часів народження Христа. Великий небожитель і людина, що відповідає за найдорогоцінні переслідувачі, у якості може погибнути мільйони людей, кінчить своє життя і зустить свого Богом рахунок за свої діяв. В цьому часі можемо тільки молитися людиною, щоб душа, мусить стати перед Божим Трибуналом під подальшим тягарем таких страшних злочинів.

Тим бола заява Ватикану про видужання Сталіна. А коли б навіть Папа молився за ворогового вата, то наслідувати б тільки самого Христа Спасителя, який молився за ворогів, що Його переслідували. Тяка молитва не є за те, щоб Бог допомів ворогам робити зло, тільки за те, щоб ті ворогу нинешуляє. Коли ж вони не навертаються, тоді така молитва спричинить перед Богом тільки ще страшніше їх осудження, як ту і на другім світі. Отже хто осудиче Папу за тяку молитву, щоб ворогу вимерзуялся, той думає по-християнському.

(„Свічка")

Нова ескалація при мир одуть приготування до війни

(з) Багато тепер вишеться і говориться про мир між Совєтами західним світом у цьому, з рамками політичних чинників і мужчитних держав. Щим ще, мир не полягає нам заверяти правдивих фактів в міжнародній політиці, про мирні і ненависть. До таких подій належать зустрічі американського - британський - французький, що є перед мовою витрачки ефективних війн. Поетлива та спокійна рівдаєм дає від часу, в тиждні британських міністрів (Ідена і Батлера) в Вашингтоні, щоб якби значно їх зменшити. В частім переговорів було учасника стрічане і прадо Сулз. Американці перестали підтримувати дерзкого премієра Мосадета (очевидно такої цілі домагалися Британці) Знов в американцям дає сподівання британській розмовдок про скріплення контролі, довозу стратегічних матеріалів до комуністичної Китаю. І американські і британські газети пишуть тепер, що співпраця між Америкою і Британією є сьогодні тяка тісна, як була ніколи. Недавньої війни Обі західні почали рішати знати одностайній і радучий фронт супроти Совєтів. Виглядає, що відложення дискусії в американськім сенаті над договором з Італії це також ціна торгу з Британією.

Іншим фактом, на який газети не звертали належної уваги це була дискусія в британськім парляменті в Лондоні на будженю воєнної фльоти. Жоден британець не згадує своєї „Нельсон" (фльоти) надармо і бачити дорог морських британці не легко вдають. Отже британський кабінет воєнної фльоти (перший льорд адміральті) зачав свою промову від того, що представив пояснення розбудову совєтської воєнної маринарки і при цьому спеціально підкреслив, що совєтська фльота більше від британської, що вона зосереджена на Балтійськім Морі і на північнім Атлантику, що вона цільне знаряння для Британії. Отже британці приходять до висновення, що совєтська фльота становить головної загрозу Британії. Дотепер ніколи в Британії так не говорили супроти Совєтів. Висновок з того є, що тяку фльоту треба знищити, хоч би що ще головне знаряння треба. Це вовсім може положення, воно зміняє цілий історичний стосунок Британії до Росії, яку дотепер британці вважали союзницьким почуттю. Отже якщо Британія сама не дасть доказу історичну особовість (невалежність), то мусить бажати війні знищення совєтської воєнної фльоти. А війні без війни не годен осягнути. І не примушує Британію до тієї операції з Америкою і до організування війни проти того, хто загрожує Британії на морі. Так було в часі, коли Британія організувала союзи проти Еспанії, проти Італії, проти Наполеона (Франції) і могла б проти Німеччини (в часі провалах війни), а саме проти цісаря Вільгельма II і проти диктатора Гітлера.

СОВЄТСЬКА МИРОВА ОФЕНЗИВА

(з) Шум, який учинився довкола комуністичних - мирних заяв, має зовсім інші, не мирні цілі. Той диктатор на Кремлі ще ведуть між собою заявиту (хоч може тимчасово вальнасьному) боротьбу за владу. Отже вони потребують спокою з боку за хіяних держав так довго, поки не вирішили питання, хто зі сучасних кількох кандидатів заєсле остаточно на місце основа Ленина і Сталіна (Сталіна). Поки та боротьба за владу на Кремлі не вирішиться, так довго не слід сподіватися якісь рішучих потягнень в совєтській закордонній політиці.

Побіч тої головної цілі совєтської політики ще є одна ціль. Сучасні совєтські політики на Кремлі і їхні прихильники, що вже навчили і деяких дуже маленьких діяків (як ось куця кмаєсть і випущення промислових діяків з тюрми) виклякти замішання в західних державах і в світі. Ці причі, щоб її держави, вовреча Америка, послабили свої оборонні зусилля, вимагають, щоб західні держави перестали вбоїтися. А мінтяи вікомо, що сучасний добробут в Америці і в інших західних державах примушує голосно воєнним заміняє реальне урядів. Дві третини всього державного бюджету призначено на вдоєнні цілі. Це дає прокислові поне дачнтя і робітникам працю. На випадок вибо уряд віхаєть свої військові замовлення, нежені фабрики не мають б що робити і настало б безробіття, ярмішка б ярмо зі своїм страшним наслідками: несповоєм ціпенів, ненависть робітників, а може навіть в небезпечним ваступлям робітників, підкинених комуністами. Таку небезпечну кризу хочуть викликати комуністичні провідники своїми мировими начаннями. Вже сама заява про обмін деякими творцями положення в Корей викликала в Америці спадок вартости цінних паперів на більш в Нью Йорку. А від такого спадку починайно зачинається господарська криза.

Тому до совєтських мирових заяв слід ставитися обережно. Ці заяви є тяка сама небезпечна зброя, як ціла комуністична пропаганда.

ПОЯСНЕННЯ

ГОЛОВНОЇ УПРАВИ КАНАДІЙСЬКОЇ СІЧОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ТА В ОРГАНІ „УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК" В ТОРОНТО.

1 — В газеті „Наша Держава" ч. 8 з 9 квітня ц. р. заміщено „резолюцію" річних загальних зборів відділу „Січ" Гетьманців Державників Канади" (скорочено СГДК) у Вінніпеґу — за підписом І. Арабського, як комісарого І. А. Олексіка, як писаря. В цій називається порушено для уряду СГДК. І. Ф. Голоса і Михайла Гетьмана зі їхні заходу у справі „замирення" з іншою Січовою Організацією, в часі національного урядування п. Дмит ра Біляка. Це резолюція також закинуто що можливо дегтяївні висліди цих заходів спричинили дальші (в боку нашої Січової Організації), що своїм діянням хотіли довести до тривалого стану напруження, ставку навіть, у розрі зі своїм „провідником" п. Біляком". В закиду з тим — в цій же „резолюції" — дальше — висловлюється „прохання" щоб — мовляв „Уряда СГДК повелоначив при не провели всіх кроків до ліквідації дальшої шкідливої діяльності цих елементів".

2 — Повище згадана „резолюція" відділу СГДК з Вінніпеґу, якій головна управа СГДК дала пророчисте місце в своїх тиждневій газеті „Наша Держава" — це підставу приписати, що Вінніпеґська „резолюція" була викликана інформаціями головної управи СГДК з Торонто, в яких не лише інформувано про перебіг і кінець „миру заходів" з боку п. Михайла Гетьмана, але й навіяно подавалося так як тим самим „найдобрішим" М. Гетьманцем, інструкції „Ліквідації" ему, чим і як поширити кампанію ложного свідчення і скрізні проти нашої Січової Організації та її від братських робіт — відділних Січових і релігійних громадянств.

3 — Започатковане бурхливо ще в 1950 році — а тепер завершено Ліквідацію СГДК кількома ложного свідчення п. М. Гетьманця і його поплечників (та деяких збаламучених і обріджених вже старих наших співробітників) проти Січі, „Українського Робітника" і „Українського Науково-Інформ. Інституту ім. Ліпинського" ведеться не тільки для задоволіня агоцентричної любощі п. М. Гетьманця, але й задля практичної його перемоги. Бо тим, шелестливоном і всіма боку питоміним тяжкім, п. Ме Гетьман з свойми поплечниками і збаламученими деякими гетьманцями прямує опанувати остаточно Гетьманський Січовий Дім в Торонто, заволодіти Січовою дружиною і стати знову редактором „Українського Робітника", видати „Ліст — денник" і „Історію Січі" — тобто — ще раз — ввести в ужиток свої — по патріотично шановаєнні українських громадянстві, ніби на „заслугами в поширенню „гетьманського руху", Руху — суті і Істинці яких він по своїх прикметах, культурі, ідеологіяно й досвіді не міг і не може ні збагнути, ані зрозуміти, ані висловити

4 — Від часу саричинного п. М. Гетьманом і його поплечниками офіційного розвалу нашої організації в Канаді на дві незалежні між собою групи: СГДК і „Січ" (Березень 1952) Головна Управа Канадійської Січової Організації, наочче не уваї добро цілого гетьманського руху, на тепі і потребу консолідації в по пору всіх національних українських сил на свободі — не рахувала потрібним про ні внутрішні непорозуміння між гетьманцями (СГДК і Січ) публично говорити, ані теж очевидних брудів проявлюваних того бучу на публичній форумі виставляти. Навпаки, спокійно не вдаючи провокацій, неадекватности, інсинуацій і нападів з боку тих, що себе за „законних" гетьманців уважають, наша Організація і „УР." не давить вместо з рівнодня і не стояли так і стоять відданими ідеї Ліпинського і Гетьманчевні. Одначе, наша, Ідейним мотивами дистонцію — так довго і терпеливо мовчала про тих, що спричинили і спричиняють на виходу Ідеї і Руху, скидала і руїну нам поникоднів, не зачайно виходить промовчуваним всякого зла, особливо в невиробленім критичною народі — як нам, що так звуться українські і поширює всякі сплетні, а для встановлення правди, не уміє створити і поинуватися авторитетної публичної опінії... М. Гетьман і його поплечники нашої Ідейности не зрозуміли і нашого ставлення і нашого відношення до них і до СГДК не признали. Навпаки, бачучи, що у нас нема жадної примітної публічної опінії, яка могла б їх осоромити, вони використали нашу мовчанку на свої цілі і для своїх цілей, можливо — „група гетьманська Уряда Ліпинського (тобто СГК. Орган.) безсильна, злається... розлаєтеться — почувається вина—тому, що... МОВЧИТЬ. Користуючись з ладу благородного у відношенні до Ідеї і Руху становищадоня всіми можливими брехнями і штуками (дешевого вдавання зуміли на протязі від 1950 до сьогодні, особливо за останніх 15 місяців, представити українському громадянству їх стара ну так вежше більше, як Ті зареєструвати той збаламучений комонвій і пиєар з вміщеттєвого кола. Не довго, що в місяцях такого одностороннього репрезентування п. М. Гетьманцем про нашу „шкідливу діяльність" та. навіть повжаної ідеї не лише з Европи, але й з Канади — до одної сірих знаків з довголітньої громадської праці! Не вірили тепер збаламучені читають, що властиво хіеться в нашому ладу. Питають за поясненням, бо з нашого боку від року, ни нінчих поясненя не подавали мовчанчо, що ні всі непорозуміння між визначними одиці і той самий Ідеї з тільки тягнеченим вимінем. Ми мовчали і не поясняли тому, що ми вірили, що нашина, штучно спекулювання другими ложна і неміцність вреші реші уступить місце розумному розумові і національній ексцивіли! Та

Торонто, дня 13-го Квітня 1953.

УПРАВА УКРАЇНСЬКОЇ СІЧОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ В КАНАДІ

ВИДАВНИЦТВО „УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК" В ТОРОНТО

5 — Не, ні і вагалі досі не піддане осудові українські патріотичні опінії безпотрібне спричинить, відношення і діяльність не СГД, вже ни рекенетуємо, але особисте п. М. Гетьмана і його поплечників у відношенні до нашої Січової Організації і „Українського Робітника", — нині ж в зависті і невмисті порушення за зробу і бувши оформлювання ще від початку 1950 року „оповнює" проти патріотичної роботи і проводу п. Миколи Стуса, їх проти-статутові і шкідливі дії один по одному в організації. — терор і наїзд вулиці на Зїзд минулого року, брехливе інформування публічної і канадійських властей, тягнення по суду нашу організацію і компрометування не лише визначних гетьманців і цілого руху, але й самого Гетьманчевня публічно і перед чужинцями — кримінальним переслідуванням і конспірацією з листів деяких і боку „поплечників" проти канадійських громадян, визначних членів Організації — і багато багато іншого бруду, що не дає вже від основного часу ніяких чистих потягнень можливостей постійної праці спокійним і тверезим людям у нашому ряді — примушує нас тепер дійти до цього всього свого становище.

6 — Пану Михайлу Гетьманцеві і його совєтським шкідникам прийшлося українській стіні в Вінніпеґ і давай розіслати „інструкції" по нашім, сокритки в своїм кінчині на Канадійській Дашок, як поплечників і ще — питомий степові — бунт у Січі і безладнім. Очевидно, що такий стан справи обязкнює в Ідейній праці поплечних прадівників монархістів для Гетьманського інформаціями головної управи СГДК з Торонто, в яких не лише інформувано про перебіг і кінець „миру заходів" з боку п. Михайла Гетьмана, але й навіяно подавалося так як тим самим „найдобрішим" М. Гетьманцем „інструкції" — ціль, чим і як поширити кампанію ложного свідчення і скрізні проти нашої Січової Організації та її від братських робіт — відділних Січових і релігійних громадянств.

7 — Ідейне відношення „резолюції" відділу СГДК з Вінніпеґу, якій головна управа СГДК дала пророчисте місце в своїх тиждневій газеті „Наша Держава" — це підставу приписати, що Вінніпеґська „резолюції" була викликана інформаціями головної управи СГДК з Торонто, в яких не лише інформувано про перебіг і кінець „миру заходів" з боку п. Михайла Гетьмана, але й навіяно подавалося так як тим самим „найдобрішим" М. Гетьманцем „інструкції" — ціль, чим і як поширити кампанію ложного свідчення і скрізні проти нашої Січової Організації та її від братських робіт — відділних Січових і релігійних громадянств.

8 — А супроти того, що „Наша Держава" заздалегідь вилізує устами Вінніпеґського Крюка, що тепер буде „оголошувати шкідливої ідейності" (тобто вести кампанію проти Січі демагогією і брехнями) — Головна Управа Січової Організації в Канаді пояснює відтепер в „Українському Робітнику" про роботу п. М. Гетьманца і його поплечників все те, що вже давно задав встановлення справедливої опінії Українського Громадянства. В тій опінії і нашинній нам оборонні стоятимемо, як і стояли досі на сліхуючім становищі:

В основі кожного діла має лежати свята правда. Ініціюванням, брехнями і взагалі фальшуванням дійсности — ані в Совєтах — не ніхто далеко не заїхав тому, що правда ненавису чому — а чує бажить до правди. Правда все виплине на верх, як то кажуть у нас слові люди і про це все мають пам'ятати всі чесні міні чесні і сміятися, якщо ми запрошуємо вернутися в наші стерпіні стиці Січі і Руху. Хто ж дивно не правді, хай йде відходить — куди хоче. Ми хочемо мати в нашій старій Січовій Організації лише статечних, відчуючих в Боїг і практикуючих в християнській Ідеєї чинів. На ній основі лежи цвітуї організації були, є і будуть завжди широко відкриті для всіх чесних патріотів, а є і будуть завжди зачинені для всіх, які, чи то з вогонь за нижнюю Платного послідні, чи то з вашої ідейної особистої причини довели нам Рух до сьогоднішного жалюгідного становища. Ми Організація вже 30-й рік стоїмо, не вагаючись, стерта на Чартері і Законові Канади і того становища, мета, діяльности і традиції не кумаємо ані зміни, ані нашого добірку організаційно-ідейного нетевним, чи нечесним людям у руки давати. А тому рубнімо, які довели нашу організацію до того компромітуючого положення, і нашій Січовій Організації не буде вже ніколи місця.

УПРАВА УКРАЇНСЬКОЇ СІЧОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ В КАНАДІ

ВИДАВНИЦТВО „УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК" В ТОРОНТО

Проф. М. Сахаренко

КАВКАЗ В ВОЗИТЕННІ РОСИЙСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ І ШЕВЧЕНКА

(Гадки ч. 12. 13)

„Неказкованим і голі" населення Кавказу, висловлювано в нерівній боротьбі обставинами, що їхнім ставлення до Росії, вимагає кращої вистави або навіть, людяніш, але вітальних життя в своїх горах, годуючись кружлинами чужинних між скорятися вороговщі, що їм „культу увказує", „торнам", „дрюки вказують і вони, і ставиним міцні дрюки" всю тоталіоно російську культуру що від неї вазнав твасто дала в „сам Шевченко. Він вадрить тому, що гордо, хоч бідні, зате вільні, тому що ніхто не стоїть над ними в батогом:

„Чурки і сакли все твоє
Воно не прошене, не дане,
Жіно й не вільне за свое,
Не помеле себе в кайдани."

Коли російські письменники обачають щастя для нашем Кавказу в тім, що воно остаточно буде переможенне й приміщене до російської держави, над якою котрої буде вказувати вільна багатства, то Шевченко, на рав нинами, бачить щастя для нього в перемозі над ворогом, в тім, що його вдається знищити свою волю, оборонити свої гори; він вірить, що „встане правда, встане воля", вірить в остаточну перемогу правди над сильним ворогом, він не сліпає свіми „горами і ріками", а „ворам", нашим батюшкам царям", в кличе гірські народи на борню, підбадьорює їх, вірить в їхню перемогу, вказує їм на розбійницькими-азиатами, а царями:

„І вам слава, сини гори,
Сини скуті,
І вам вольнії сини,
Богом незбуть.
Вам Бог помогає;
За вас слава, за вас воля
І правда світна. (Кошкін).

Та де так складося, як та слава Шевченко Росіи аналоги на вільні вольні, що їхнім ставлення, навіть гадають, що це будуть вільними щастям для трубільців:

„И Божья благодать сошла
На Грузию. — Она щедла
С тех пор в тень своїй
сидя.
Не опасаяся врага
За гранью дружеских
штыков.
(Лермонтов „Мцыри")

На думку поетів, це лахоття спрямо тому, що на решті Кавказ утихомирюєш і почав благодаствувати під владою Росії

Исчезла бурная свобода
Кавказа дерзостных детей.
Прокостыка ярем двуглавый
Вонзился в шеи гордых выя.

Інакше й бути не могло, бо Росія вивезено вела свою лінію, завдяючи себе носієм культури, а Кавказ, що дикуни, що дуч і любили волю і любили свої гори, та ще дуже, що „ніщо, ограниченной в їх щасливім, набутовою долею під батьківською вла дою „великої Росії":

„И смоляную ярый крин
войны
Все русскому меч
подвластно
Кавказа горные сыны,
Сражались, гибли вы
ужасно!
Но не спасла вас наша
кровь,
Ни очарованные брони,
Ни горы, ни лютые кони,
Ни дикой вольности
любовь
Подобно племенам Батыя,
Измаил грядет Кавказ,
Забудет алчной брани пыл,
Оставит стрелы боевые
И ущельем, где гнездилися
вы,
Подъедет путник без
боязни.

Ні волностей з волі каки
Предавне темные мовны
(„Кавказский пленник"
Пушкін)

Який радикий контраст мов поглядами російських поетів і Шевченка.

Коли російські письменники обмежують щастя для нашем Кавказу в тім, що воно остаточно буде переможенне й приміщене до російської держави, над якою котрої буде вказувати вільна багатства, то Шевченко, на рав нинами, бачить щастя для нього в перемозі над ворогом, в тім, що його вдається знищити свою волю, оборонити свої гори; він вірить, що „встане правда, встане воля", вірить в остаточну перемогу правди над сильним ворогом, він не сліпає свіми „горами і ріками", а „ворам", нашим батюшкам царям", в кличе гірські народи на борню, підбадьорює їх, вірить в їхню перемогу, вказує їм на розбійницькими-азиатами, а царями:

„І вам слава, сини гори,
Сини скуті,
І вам вольнії сини,
Богом незбуть.
Вам Бог помогає;
За вас слава, за вас воля
І правда світна. (Кошкін).

Та де так складося, як та слава Шевченко Росіи аналоги на вільні вольні, що їхнім ставлення, навіть гадають, що це будуть вільними щастям для трубільців:

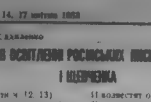
„И Божья благодать сошла
На Грузию. — Она щедла
С тех пор в тень своїй
сидя.
Не опасаяся врага
За гранью дружеских
штыков.
(Лермонтов „Мцыри")

На думку поетів, це лахоття спрямо тому, що на решті Кавказ утихомирюєш і почав благодаствувати під владою Росії

Исчезла бурная свобода
Кавказа дерзостных детей.
Прокостыка ярем двуглавый
Вонзился в шеи гордых выя.

Інакше й бути не могло, бо Росія вивезено вела свою лінію, завдяючи себе носієм культури, а Кавказ, що дикуни, що дуч і любили волю і любили свої гори, та ще дуже, що „ніщо, ограниченной в їх щасливім, набутовою долею під батьківською вла дою „великої Росії":

„И смоляную ярый крин
войны
Все русскому меч
подвластно
Кавказа горные сыны,
Сражались, гибли вы
ужасно!
Но не спасла вас наша
кровь,
Ни очарованные брони,
Ни горы, ни лютые кони,
Ни дикой вольности
любовь
Подобно племенам Батыя,
Измаил грядет Кавказ,
Забудет алчной брани пыл,
Оставит стрелы боевые
И ущельем, где гнездилися
вы,
Подъедет путник без
боязни.



ГЕТЬМАН ПАВЛО СКОРОПАДСЬКИЙ

З нагоди річниці проголошення 29 квітня 1918 Самостійної Соборної Гетьманської Держави у Україні, у полосах і гетьманів, кланяємо свої голови на гроб Творцям Держави — Гетьманам ПАВЛОВІ та чаті.

Редакція: Іванко Тарнавський, Ярослав Білинський

Мілкий дніпр гнорди бо,
Веселі всюди всі лиць;
Доворуть ярмів стає —
Бо дала ниєй кучеїть.

Чарівний Квітень був тоді,
Весна для народа
всіхалась,
На Чорнім Морю і Дніпрі
Гетьманська фльота
колихалась.

З нагоди 35-ліття проголошення Гетьманства

ДЕРЖАВНЕ СВЯТО УКРАЇНИ

З нагоди проголошення і відновлення Української Держави 29 Квітня 1918 р.

Відбудеться Українського Академічного Гетьманського Союзу

УСТРОЮЮТЬ

Величавий Концерт

26-го КВІТНЯ 1953
3.30 ПОПОЛУДНИ ТОЧНО

В УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ
2240 GRAYLING
DETROIT, MICH.

ВЕРОНІКА МАКСИМОВИЧ

ВЕЛИЧАВА СВЯТОЧНА ПРОГРАМА

В КОНЦЕРТОВІЙ ПРОГРАМІ ВИСТУПЛЯТЬ ТАКІ ВИЗНАЧНІ МИСТЕЦЬКІ СИЛИ, ЯК ОПЕРОВА СПІВАЧКА КИЇВСЬКОЇ І ВІДЕНСЬКОЇ СТОЛИЧНИХ ОПЕР — ВЕРОНІКА МАКСИМОВИЧ; ЗАГАЛЬНО ВІДОМІЯ, ПОПУЛЯРНИЙ ДИРИГЕНТ АНДРІЙ СТИСЛОВСЬКИЙ З ДОБІРНОЮ ГРУПОЮ АРТИСТІВ; С ТУДЕНТСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ АНСАМБЛЬ ПІД МИСТЕЦЬКИМ ПРОВОДОМ ПРОФ. ЯРЕНИ РЕШЕТИЛОВИЧ; ВИСТУП МОЛОДИХ СИЛ: МИРОСЛАВА МАКАР — ПІЯНІСТКА, ІРИНА НАГАНІВ — СКРИПАЧКА, ЕВГЕНІЯ ГРОМНИЖ — ТАНЦЮРИСТКА, ІРИНА ВИННИЧУК — ПІЯНІСТКА, І. ГОДІВ — ДЕКЛЯМАТОР.

КЛИЧЕМО І ПРОСИМО ВСЕ ПАТРІОТИЧНЕ УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО ВЕЛИКОГО ДЕТРОЙТУ Й ОКОЛИЦІ ДО ЧИСЛЕННОЇ УЧАСТИ 26-ГО КВІТНЯ В ЦЬОМУ ВЕЛИЧАВОМУ СВЯТІ, В ПРЕКРАСНО НОВОВІДНОВЛЕНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ.

ПРИХОДІМ ГРОМАДИ О І ДУХОВО ЗЛУЧАЄМСЯ З ЦЕЮ ВЕЛИКОЮ ІСТОРИЧНОЮ ПОДІЄЮ.

УКРАЇНСЬКИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ ГЕТЬМАНСЬКИЙ СОЮЗ

СЛІД ПОДУМАТИ ПРО ТЕ

З листів до Редакції

„До Шановної Управи „Січ" у Торонто

В листі подавала 2 долари на фонд імені Павлоградського В. і при тій нагоді прошу по сьвати мої рада

Централа СГД (не маю, де вона мала б бути і хто є її на чолі) так значитиме, що треба створити при собі „Суспільну опіку" чи „Фонд суспільної опіки". Щось в тім роді

Такий відділ при централі СГД давньо б збирало гроші від членів, тобто Українських і симпатиків СГД, чи та інша, бо в кожнім місті є централи, що б допомогти нашим Це було б дуже благородне діло і воно обтерло б кому б-кому сльози. Та ні тільки воно, воно б було й посвятити збірку коляди на пам'ятники Мовчать „Січі" (від міжнародного) і товарищі якісь інтереси і до цілі.

І коли зайшла б потреба, наше діло б готовий гроші для помочі населенню, що б-де. Таких випадків було вже досить, от хоч би згадати сі памяті Д. Дорошенка, або ось тепер вийшов з тюрми Вихлоцьківським. Може таких випадків вернути в майбутньому більше

І в такому випадку, коли хтось потребує допомоги, чи вертається з того фонду І тоді б не виходило, що ми, тобто, оголошуємо в часописі і кілька того чекання місцевим, тоже знайдуться вертатись, — і не любовно-ласкаві сіскати свої жертви.

А головне в тім! вже потрібно, що б порушувати народ і вона та допомога прийде його народа може пропасти.

Крім того моя душа є, щоб подати в часопис! варіянту адресу особи, яка просить про допомогу. То в тім кому випадку може хтось з добрих людей знайдеться, що схоче висилати жертву прямо адресу.

Прошу мою думку про „Суспільну Опіку" обговорити, де треба і сказати, що вони домагаються від С.Г.Д. стосування такого відділу при центрі!

Вежні соціялісти і комуністи собі вимемо допомагають, то чому ми не маємо б собі допомагати зорганізовано? Чому і в нашім Гадці С.Г.Д. не подумати про такий досіб допомоги.

Можете мій лист відповідно змодифікувати і видрукувати в часописі як годос ні зів С.Г.Д., які домагаються створення такого відділу до допомоги потребуючим. Це був би авалок нашого Чарнецо го Хрестоносця.

Слава Україні — Гетьману! Слава!

З пошаною Михайло Федь ків, пенсіонер, „У Р" Кемблер, Огайо.

З листів наших передплатників

Пан Іван Мудрик в Детройту прислав передплату і дописав кілька слів. Ось що він пише:

Високоповажаний Пане Редакторе „Українського Робітника"!

Не хочу бути відповідальним українські державницькі кроці і вже, тому, що вони шкодять Вашу газету. Хочу виконати свій обов'язок перед платнику і тому посилаю „$3.50 як передплату на „Українського Робітника" на 1953 рік!

Щасти Вам Боже

Ваш Іван Мудрик

Дуже нам було приємно перечитати той короткий, але який змістовний лист. Просимо наших передплатників бути собі приклад а чесного і точного передплатника і вирівнювати свою вартну передплату і прислати передплату на 1953 рік.

ГРУЗІЯ І УКРАЇНА

Мигать тому з великим успіхом на нашім ріці конкурсу з Київським Державним Академічним Ансамблем Грузії, який фільмовий на кінцевих творах Ніко Ніколадзе і Ніко Ніколадзе, Ніко Ніколадзе, Ніко Ніколадзе,

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.

Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурях

Чоловічі, хлопчачі робочі та зірки убрання
вільно Робочі сорочки Torwin's
Робочі Робочі & Сукна
90 MERRIN ST — Sudbury, Ont. — PHONE 8-0041

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.

TORONTO Повний асортимент кухонного посуду з алюмінію
а також будівельними стрижнями і матеріялами.
Електричні кухонні ковдри
78 Cedar Street — Sudbury, Ont. — Phone 8-0040

DR. ROMAN PNIEWSKY

Слов'янський лікар у Монтреалі

Спеціяльності внутрішні, акушерські, венеричних недуг
Приймає пацієнтів від 3-9 і від. повсякдня
1007 PARK AVE. — MONTREAL QUE. — TEL. RA 3811

DR. PRINEAS RADNOVITCH

Лікар українських Товариств у Монтреалі. Приватна практика. Приймає Х. Чоловіки і Дітей. Бувший резидент у найвищих лікарних Канади і ЗДА
6801 ESPLANADE AVE. MONTREAL, QUE.
Урядові години тільки за попереднього умовою.
Телефон BE 2200.

F. LYNETT

Похоронне заведення і обслуга амбулянсом
1280 Dundas St. W. Toronto
Tel.: LY 4778 — ⊕ — LY 5484

DR. A. D. TESSIER

Спеціяліст на ману шкірні і сеча. Проводимо методи X-ray і лікуємо при помочі електрики
УРЯДОВІ ГОДИНИ
Від 9 до 4 і від 7 до 9 вечора
Telephone: Office: 8005
1217 Bathurst
Bloorwest — ⊕ — Bathurst

АНТІН БОЙКО

спеціяліст масажист

Робить масажі на задавлені нерви, біль крижий Ревмо, паралізи і т. п.
Год. приймів 9-12 і 2-7
391 Dundas Ave., near Bloor
Toronto, Ont. — Tel.: EA 5876

A. FOURNIER LTD.

● Основано 1895 ●
Рівного розмір асекурації
Телефон: 7-7544
11 ELM ST. N. — SUDBURY

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар

Продаємо в купуємо доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства
Чесна й скора обслуга
Звоніть або звоніть:
496 QUEEN ST. W.
● WA 4522 ●

МАЄМО НА СКЛАДІ: рівного розмір годинники, бінокулярно і дзвонити. Виконуємо роботу свідомо, по умірковаших цінах. Робота гарантована на рік. Говоримо різними мовами. Працює у нас кваліфікований годинникар
В. Бакарьов

A. HEISKANEN

1-3 DURHAM ST. N.
Phone: 6 8441
Sudbury, Ont

Д. ГОЛОТА

REAL ESTATE
Продаємо й купуємо доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства
Чесна й скора обслуга
Звоніть або звоніть:
496 QUEEN ST. W.
● WA 4522 ●

Y. ONYSCHUK

REAL ESTATE
& INSURANCE

Купно — продаж домів, фарм, готелів і всяких підприємств.
Всі роди асекурації: життя, вогонь, авто, недуги, крадіж і інше
1186 Dundas St. W. — Toronto
Phone: EL 2046

● ЗРОБІТЬ ДОБРЕ ДІЛО ТА ПРИЄДНАЙТЕ НОВО ПРИЄДНАЛИТИКА ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА".

Аптека Ротбарта

976 QUEEN ST. WEST — TEL.: EM-3 2809
TORONTO, ONT.
ROTHBART'S DRUG STORE
Обслуговуємо українських людей в Торонто вже продовж 33 літ.
Висновано покупки в медикаціях до Европи.
ГОВОРИМО УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ
ПРИНЕСТЬ ВАШІ РЕЦЕПТИ ДО НАШОЇ АПТИКИ, Точно, що ваші ліки є дуже умірковані.

МЕБЛІ

Великий склад різного розмір домашніх і бюрових меблів. Маємо кухні, холодільні, пральні, меблеві сети до їдальні і спальні. Радіо і всякі електричні прилади. Маємо четвертійки, виливки і всякі торгівлі хатні речі по ДУЖЕ ЗНИЖЕНИ ЦІНІ.
● Говоримо по українськи. — Чесна обслуга.
● Довіз задаром
BURLACOFF'S FURNITURE
619 QUEEN ST. W. Tel.: EM 6-6812 TORONTO
Хто приїде це оголошення до нашого штору, одержить $10.00 опусту в закупні на 100.00 або більше доларів!

Д-р Володимир Муренко

ПОБУТ ЧЛЕНІВ У.Г.А. В ОДЕСІ

Шевченківське Свято в березні 1929

(Продовження з 12)

[illegible]

Ми вийшли з Одеси на [illegible] Ми [illegible] Ми [illegible] Ми

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

Кожного суботнього тижня WELLAND — Welland-Port Colborne — 1050 Кожного четверга 7.30-8.30 вечора

Українська радіопрограма „Провідник"

WHCN. — Hartford, N. Y — 1120 Кожної неділі 8.30 - 9.30 рано Юрій Лавренович — керівник

Кожної неділі від год. 8.15 - 8.55 українська радіопрограма з Toronto. Чує ся в Niagara Falls, N. Y. на хвилях 560 з радіовежею CFCL

WKON-UTICA - 1150, кожної неділі 8.15—9.15 рано. Стефан Фединський — пр. із Utica.

Нова українська радіопрограма кожної неділі в середу, год. 6. на хвилі 1490 в суботу, год. 6.30 на хвилі 1240

Др. Смубровий, Editor.

Українська Національна Радіопрограма в Niagara Falls, N. Y. яка керується богослужбою Покаранника — на голос Національної України на ешлрадії.

Слухайте всі Українську Національну Радіопрограму з Радіовежі на WJJL в Niagara Falls, N. Y. кожної неділі від 2.30 до 3.30 на хвилі 1440.

Українська Радіопрограма „СУРМА" під керівництвом о. Г. Шевчука 128 Clarmont St., Toronto Ont., Тел. EM 6-5998 просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 по полудни, і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудни на хвилях 1600

УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА РАДІОПРОГРАМА з радіостанції WJJL 1440 Ел. на your dial Niagara Falls, Building, 139 Main Street ПАЛАДА РАДІЯ, Н.Y. - U.S.A. Керівник Богдан Т. ПОМАРЧУК Studio - Office Niagara 2-7111

Зарічні Промисловецькі

JOHN'S RADIO, TV SERVICE

гарантована направа радіо і TV. Скоро, дешево і сумлінно

ЛІ 3811

Говоримо по українськи

ЕВРОПЕЙСКИЙ РАДІО - МЕХАНІК

направляє та переробляє радіо-апарати, машини до пранки, кушнір і т. д.

„ВАЛЮКАН"

1060 Dundas St. W.

LL 7354

Говорить Вашою мовою.

ПАРЦЕЛІ МУСКОКА У ЕРІЕЗЕРІДЖІ ПРИ НОВИЙ ГАВРЕЙ

Таким фарми і земля площа acres. 400 акрів і 250 акрів. На тих парцелях є дві будинки.

Говоритися до:

O. M. Andrews

100 Adelaide West

Tel.: EM. 6741

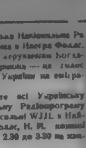
Потрібно помічника для на ферм, доїти дійтрів, не мій дім, приємна меншальна кімната з радієм, добра платня і робочий тиждень з добрими житлами часом. Зголошуватися:

Tel.: HUB-5712. Mrs. Pollock, Colingwood Ave.

НА ПРОДАЖ

Ресторан з кухнею і 5 добрими кімнат. Ціна — $2.000, готівка $800. Телефонуйте: EM 8-0003.

Дістаєте задаром одну фляшку нового поновленого Джонсонового кухонного воску



КОЛИ ВИ ЗАПЛАТИТЕ ЗВИЧАЙНУ ЦІНУ ЗА ФЛЯШКУ ВОСКУ

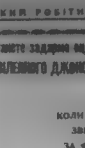
JOHNSON'S HARD GLOSS GLO - COAT

HARD GLOSS GLO - COAT

ЮВІЛЕЙНИЙ КУХОННИЙ ВОСК

ЦЕ ЧУДЕСНА МАШИНА ОЧИЩУЮЧИХ ЗАСОБІВ З РІЗНИХ РОДІВ ВОСКУ ЦЯ МАШИННА УСУВАЄ БРУД ПРОДОВЖ СЕКУНД І ЛИШАЄ ТРИВАЛУ ОХОРОНУ ВОСКУ.

НАДАЄТЬСЯ ДО ОЧИЩЕННЯ РЕФРІДЖЕРЕТЕРІВ, ПЕЧЕРІ, КАБІНЕТІВ, МАЛЬОВАНИХ СТІН І РІЗНИХ ДЕРЕВЯНИХ ВИРОБІВ.



JOHNSON'S HARD GLOSS GLOCOAT FOR ALL FLOORS

Новинки зі світу і з Канади

[illegible]

Англійці і Німці нав'язують дипломатичні зносини

Дипломатичні зносини між Японією і Англією стали дійсні то Вперше в історії висла Японія свого посла до Ватикану

Першим послом Японії у Ватикані стає Такаїро Інояре, колишній секретар міністерського предсідника Нігера Поміцця Дипломатичні зносини між Японією і Ватиканом почедася в січні 1959 р. після вимоги листів ніж апостольськи міністри закордонних справ Садао Іґуцімом та заміжнісом Фірстенберґом, який від 1949 р. є апостольським делеґатом у Японії. Не вдовш після цього вчвалісько Фірстенберґ був всенародний перший посланик ватиканський у Японії, а вже в 1953р передав свою віряу грамоту цісарові Ґіроітоо

Нового посла Японії дорівнав Св Отець Папа Пай XII. в тронній залі Ватикану. Під час вдачевні Св Отець про сам посла, щоб передав японський прикет цісарові Ґіроітоо, японському урядові і народові. Після вдачевні Папа запросив посла до своєї приватної бібліотеки.

Канада - Німеччина

Королівство - Канадійську Кінну Поліцію оформлено нарада від нашого Північно-Західня Кінна Поліція поновлено назва скинення Статуту Британської (Північної) Америки. У 1873 р. вводіли тієї поліції розпочали будувати

РУХОМА ЗУБНА ЛІКАРНЯ

В півночнім Онтаріо Канадійська Національна Залізниці влаштувала рухому дентистичну лікарню на колесах, проблему зі спільного вагона. Устаткування коштувало 100 тисяч доп. У тім вагоні лікують зубів дітям з різних малих місцевостей, далеких від більших міст.

НА ДЕНЬ СВ. ЮРІЯ ПОКРОВИТЕЛЯ ПЛАСТУНІВ

Льорд Роулеєн, Голова Пласту Британської Співнти Народів, прислав привітання пластунам, і 146.000 пластунів у світі.

В цім дні Св. Юрія, лицаря Патрона, ми пластайно чуємо заклику Королеви Єлизавети, яка видала свое життя на службу Богові і свойому народові, коли вона взяла 21 рік життя Пластайно про Її звилик, щоб ми допомогли їй виконати її вимоє заданя Її ми королівським родом, що ми перекинемо, чи нам постановіли собі вжити всіх заходів, щоб за прикладом Св. Юрія виконати поставлене нам завдання.

Міжнародний канцлер у Заучних Державах

Нью Йорк. Канцлер Конрад Аденауер з Західньої Німеччина, перший німецький канцлер, який заглянув коли відвідав Америку, при ліцав кораблем Юнайтед Стейтс: до Нью Йорку в понеділок, щоб завдяки поїзати на цілу кілька політичних та економічних конференцій до Вашингтону. Перший день про він канцлер у Нью Йорку, від відкрив кувеї і великіщих частина міста та складаючи особисті вітання своїм свойонник з кореспондентами. Навіть від ка в ціла низка дорадників. Зана ви пустився на оглядини міста, він відчитав приготовлений наперед комунікат для преси, в якому сказано, що він прийшов насолоити відчувість міцна до народу, що ми американський народ вміє міцним план війни Аденауер і дробуди собі спокійну відносиєнсть провідниць, як і разу, і ціцу турбуєнь.

Тим увага на те, що характер Кореньвісько - Канадійської Кінної Поліції значно змінився з тієї пори, що вдовіла на сцені вплинула дуже сильно оборонна приходовних сил вдаєє заходяки своїм відділам, розташованим по далеких окраїнах. До них належать такі завдання, як патрулювання Арктичних просторів Канади, виборювання торгових наркотиками, фальшивицтва та нелеґального вербу алькоголю, як також розкриваєнні злочинців і

Нагороди на суму $8.000

Жіночий Відділ при Канадійській Кравецій Виставі в Торонто вашиотовує цього року разні контести і вже вичинно нинку вимоги до переможців — в цілому на суму 9.000 доп. Право на участь у тих контестах - суперництвах, яких є вимоги, мають всі — мужчини і дівчата, які у разного типу, мають усі — мужчини і дівчата, під умовою, що заінтересована особа вгодоєтиться до вимоги

ТЕ БУЛА ПРОГРАМА Й ЖИТТЯ

Поворота Королеви — символ наєстату

В останній день місяця березня 1953 старшина з міліцією в Вікторії тримайшіє мистецтво хоронення англійських суверенів - прийшла на вечний спочинок королеву Мері Канадійське, часопіси дарили багато місця на своїх сторінках для публікування інформацію, матеріяли про Королеву - вдову. Там виходимо обширні дані про Її життя та характер.

Це інтересуванне її особою було серед канадійців зовсім природно високе, бо для нас Вона була жінкою сина нашого наєстату і дружиною британської Корони, яка сончуже наш — через Конфедерацію в одну цілість. Жаль канадійців з приводу смерти королеви Мері був високо щирий і сердечний, в цілому нашому народі була вдячність перонаєм щастя поміщу до монарха Канадійці згадували з високо цінним короневу Мері за її мешкатність, вдачу, пильність, а перш ва все за її велике і стійке почуття обов'язку супроти своєї країни і народу. Коли на надійні думали про королеву Мері, то відразу згадували її "мешкання — сорок і більш заміні в одному світі, її велику дедікацію ліквідацію — мобуть найбільш знану в світі автомашину, її коронаційну поставу і властивчину красу. Вони пригадували, як Вона сміялася над порадами вовіки — нарешті, що її вона не такої згадували на зміних, дальше пригадували її, вашту ерцеєм від її самоволоєнцем, в нині Вона вмала вісім років свої праці, а вимкнення якого вимагало одного мільйона стійків голкою, в арешті вони думіли про Неї, як про матір, бабусю і прабабусю чорних королівських генерацій

Деяких разів канадійцем приходилося обговорювати її в моменти особистих тривоги, коли смерть дустріла її серцевого знечевого, а потім у 1919 найнадоєнішого сина, Принца, тоді, коли помер Її чоловік — король Юрій V, тоді, коли Її четвертий син, князь Кентту, згинув разом від Самоволоєнцем, в тім, коли помер. Її другий син, король Юрій VI, вишуєсто року. Під час другої світової війни канадійці знали вимоги вже спостерігати, як королева Мері так сонно як будинний Її найнадоєнший підлідний, перенесла тривалість не вагоди й труднощі воєнного часу, вахто вісіля не вагоди, щоб Вона зосереджала чи вдала в ці труднощі, бо в основі характеру цієї видатуваної жінки лежала дуже обов'язок поміж усіма іншими. Коли королева Мері помила так: слова „Ленчтей вітаєтеся" — вона мала на увазі не тільки вдячність і лояльність до вищих принципів, дозвільність і прямодушність до країни, в якій живете, дозвільність до нашого народа, а ще, розширення є лояльність сумрок Бога до вона одне всі інші".

Короткі вістки

(х) Недавно обговорювали подвиєть, що в Канаді є 86 мо людиство. З того числа 31 в Онтаріо, 21 в Брітіш Коломбії, 20 в Квебеку, 10 в Саскачевана, по одній в Новій Шкоції, Нью Брансвіку, в Манітобі і в Альберта. Нема міцної поліцистів в провінціях Нова Фундленда, і Остров Принца Едварда.

(х) Дві третини підприємств вдутя заробленого в Канаді в 1962 р. було пашастено (підкоплено) вовіки заробітків на ціцрою. В 1960 р. було 57% чвацнарних підприємств, а в 1945 р. тільки 14 і ось відсотки.

ВАКАЦІЇ В ГОТЕЛЯХ СЕ-Е-Нарр

Головний менеджер (управитель) готелевого ланцюгу Канадійської Національної Залізниці пан Р. Сомервіль оповістив заклам, щоб люди вибувають свої вакації в 3-х великих і вигідних Сетерсових готелях. Готель в місцевості Джасперр Парк Лодж, в Скваміттся гарен, і відкриваєтьєся для вакаційних гостей вже 10 чевня і знаходиться 15 вересня. Готель в Мінаці Лодж, Онт., буде відкритий від 24 чевня до 8 вересня, готель в Пінсі Лодж в Новій Скоції відкритий від 27 чевня і вересня. В готелях є вигідні знижки по одиноких і групових.

Світовий Отця до селян

Як повідомляє Асоціяційна Пресс із Ватикану, Папа Пій XII, перший раз по своїх недавних виходуваннях і повзиннях Хуги виголосив промову 22 березня 1963 з балькону собору св. Петра до 150-тисячної маси народу

Серед вірних, що зібрались на площі перед собором Св. Петра, було 50.000 делеґатів Конвенції італійських хліборобів, яка саме відбувалася в Римі. Сказуючи промовм Папа було також чимало чужинців, які перебувають в Італії. Всі вітали Папу оваціями великими.

Світлійший Отець виголошував свою промову жвавим і рішучим голосом, підкреслюючи в ній значіння хліборобства в селянського стану в сумлінному сповнюванні своїх великих обовязків і завдань. Потім Папа уділив Апостольського Благословення всім тим, які серцем, умом і рукою вимагаються приладити більше засобів можливи для потреб населення світу.

McLANY'S STOVES

Мають на складі РЕФРІДЖЕРАТОРИ ПРАЛЬНЯ РАДІЯ ХРОМОВІ СТОЛИ і КРЕСЛА та КОМПЛЕТИ УБЕЗЬОВАНИХ ДО ВОЖНОЇ КІМНАТИ БАЛЬНОГО ДОМУ.

ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ

Склад отворений до 5-ої год. вечірнього часу.

КУПОН

Принесіть купон до вітрину! При закупленні меблів $100.00 і більше дамо $10.00 опусту.

Beaver Bedding & Upholstering Company

Цвіфут і Сон

2606 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

ОСЕРЕДОК ЛІКУВАННЯ ЗЕЛЯМИ

ЛІКУВАННЯ ЗЕЛЯМИ ВДОМА: ВАШ ШЛЯХ ДО ЗДОРОВЯ

Там, де всякі хіба заняли, якщо лікування зелями принесло полекшу і благословно бідо. Лікування зелями чистить Вашу кров, поправляє обіг крови і посилює весь Ваш організм.

Оплисть свою здоров'я, а ви вилікуєте бо лікарі лікарем з поучеєнем, як їх уживати. Ми маємо всевиді різних зел, спокеритовуючі в лікуванні, які вилічить весь Ваш організм.

Ми маємо також ліки які ведуть проти хвороби і проти надлишної ваги. — $8.00.

ЖИТТЯ І ПРИРОДА (LIFE & NATURE)

[illegible]

Українська фірма

[illegible]

558 QUEEN ST. W. TORONTO ONT

TEL. OFFICE: EM 4-4610 —

— RES.: MI 5047

Продає:

— Фоміка —

— Олійні нагрівачі (OIL BURNER)

— Водні огрівачі

„Ер-кондиціонер"

GILSON PRODUCTS

„MAKE MANY WARM FRIENDS"

TORCAN'S HOUSE OF LUGGAGE

774 YONGE ST. (near Bloor St.) TORONTO, ONT.

Tel.: KI 0481

Поручає великий вибір різнородних валізок, ґрифів, течок, жіночих торбок та інших скіряних виробів.

Найлішна ціна — найкращий вибір.

Прийдіть і переконайтеся.

Українські Сільські Ковбаси

Українські Сільські Ковбаси

Українські Сільські Ковбаси

Проф. Петро Курінний

ЧОРНЕ МОРЕ В ІСТОРІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ

[illegible]

[illegible] Чорне море [illegible] Україні [illegible] Україні [illegible] Україні

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Робітничий український тижневик Канади
Виходить кожної п'ятниці. Ціна передплати в Канаді $3.00 на рік, півроку $1.50, чвертьроку $1.00, на інші країни ціна 3 дол. на рік, півроку 1.50 дол.
Редактор: Ігнат Гаврюшко
Видавець: Видавничо Українська Робітнича ініціятива
Адреса:

„UKRAINIAN WORKER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday
668 Bathurst St., Toronto, Canada
Phone: EM8-8808.
Advertising rates: 6c per agate line or $6.30 per inch per column. Forms close on Wednesday noon.
Editor: Ignat Hawryuchko.
Publisher and owner: Ukrainian Working Ditch Association of Canada.

ДВА РІШАЛЬНІ ДОКУМЕНТИ

„Декларація" і „Декларація"

На цій сторінці знайдуть собі місце читачі два рішальні документи Перший, „Декларація" це останнє має за собою у внутрішніх справах Канадійської Січової Організації — Союз Гетьманців Державників, уставу Верховного Керманича і його представника в Канаді п. П. Сидлецка, другий — „Декларація" це становище, яке до цього обох сторін вносить лайцвіта Канадійська Січова Організація. Оба ті документи попередньо конча внутрішніх непорозумінь внутри канадійських гетьманців у відношенню до СГД і своєї Канадійської Січової Організації. Обі документи дивовижно вказують суть непорозумінь. Декларація Січових вносить перетяга зрештї горяїдський зовсіх тої ситуації і закінчила раз на завжди всяку полемічну Січей щодо чинів і своєї суверенности в Канаді, та суверени Канади.

З тим становищем Канадійських Січовиків, сказали на конференції Згоди, не погоджаємо одна прихильники СГД. І під проводом п. М. Гетьмана закінчили Канадійську Січову Організацію до суду, намагаючися різними маневрами доказати, що Січова Організація це „так вони" СГД-ж, та, що їм належить організація, організації і майно Канадійських Січей. Хоч, як це справа неправна, одним словом, й бодай в дійсними причинах і фактах, Українському громадянству повелити, тимбільше, що справа тепер в найвищім суді Онтарію — протягнеться і набере розголосу, не зважаючи на те, що справа, який вона є собою, чисто гетьманцям. Спочатку того скаляру п. М. Гетьман вибрав найгірше спосіб вказавши тимчасово задам своєї перемоги газету „Наша Держава" і доводяти наше членство та громадянство тримати вказаними заявами причини і фактів своєї. Тому не від річі буде коли ми дозволю до цих обох документів ще й свідомі зауваженнє.

1 Канадійська Січова Організація, як це вказано читається в нашій Декларації, є законною організацією в Канаді, зареєстрованою Оттавським Правительством в 1924/25 Її назва і статут вносили не були ажі тоді, коли Канадійський Уряд зачіпить на іншу назву, чи в інший статутом. Все, що в тім не згоди з організації говорилося, залишилося робити, чи робимо без авторитету уряду в Оттаві, не рахується і не знімає оригінальної основи „Січей" від дня її заснування. А тому всі зміни і статути зорганізовані в Січову Організацію Канадян от так собі . . . молодинними людьми, чи „лійтенантами" не зареєстровані в Оттаві свідо кравної компанії Січей — були незаконні і не істотними

2 Оригінальний статут Канадійської Січової Організації, залучений і зміцнюючо при чартер дня лет в 1924 році, був Оттавою прийнятий і зареєстрований і як такий собі стається надні основним конституційним актом Січової Організації Канади. Як Канадійські Українці маємо обов'язки суверенітет над своїх і нашої будучности в Канаді, дарі, суверен Канади, як її горожани, приняті суверени України, як нашої Батьківщини в Европі. І вказав тому, що ми горожани Канадіяни Канади ми від довгих літ обставали, обстоюємо і маємо непохитний спокій дані обстоювати і на нашої Батьківщині в Европі — монархічну форму і вказав на зразок британської. В тім згляді ми поміряли, поміряємо і маємо дані лінію поміряти ми Україна гетьманство, не його вкреплено вам у „Листах" Липинський і тамки в тім відношенні нас Канадійських Січовиків можна вказати за Гетьманців. Ніде однак і ніколи ми не зрікалась в наших обов'язків суверени нашої будучности тут у Канаді ані суверени Канади. Тому ми ніколи не підлавали нашої Січової Організації від зарих ніяної української політичної партії з українсько-канадійським центром

3. „Союз Гетьманців Державників" саме і є таким політичним рухом з центрою дома Канадою. Статут того Союза якщо каже про цілі й способи ведення тої організації. Той Союз є центральноюнною організацією, зложеною в цілість з рішних кравних областей Верховним Керманичем Союза є сам Пан Гетьманин. Очевидна річ, що статут СГД і статут Канадійської Січової Організації — це два зовсім різні, один від одного, цілком незалежні статути. Ясне, що Канадійські Гетьманці сміливіють з статутом СГД. Доводять Гетьманські дуже вказані в Канаді. Але в цім, який є статут, якого Верховного Керманича, і що Січовий Організації і своєї суверенности, і незалежних, добрих, національних Канади. Отже треба собі добре уявляти ранньо. Що вказують вказати вказівки статут і рух в цю нашого „основного" самого статутом і організацією

4 Сказане стаєнся тим, що п. М. Гетьман і його видомих прихильників ставить до дальших дій обмежити чисті Січову Організацію в Канаді на одну з кравних губернії СГД. До того вже уладила Уряд і свій організаційний уряд. На те нікто не звертав уваги, що в Січовій організації і цієї причини заводились двоєдастя і хаос. Хаос цей поширив і перенесе на цілі Канадійську організацію Січову, коли новопримітні гетьманці з європейських СГД уміняли до Січових Організацій в Канаді, як до своєї дати, думаючи, що вказать в ряди СГД Канади. Нетовчачись, що Організації вказування і вказ ратиць статутів і ранне інтерпретування організаційних змісних цілей, методів і ціл, можливо вести до напружень. Год Обов'язкі п. Миколи Стус заняв з тим всім боротьбу від 1950 року, і намагаючись повернути законність в організації згідно з Своїм Статутом, мусив як Голова законности Організації і Січового Статута — по вичерпаних всіх інших можливих виходів, як будь безрезультаті — розвести з організації шкодливих, не Січовиків, і Січовиків, статутом СГД. Ті, якщо, називали статут СГД, вказівка до останніх інстанцій Верховного Керманича СГДа Лондон і на тому саме основа обох документів і рішення Провідника СГД в Канаді, спирається на авторитет Верховного Керманича, вказують в Січовою Організацією Канади, яка зоя поперше Гетьманців і рух СГД, дає не вказе сказу повнотвитися іншому статутові — тільки своєму, канадійському. П. М. Гетьман, який сказав приєднанність вказування статута СГД в Канаді, і якої заявами Січову організацію до суду за невиконання в своїх рядах статута СГД., зрозуміння, що Січової легальности вікому не під силу вказати, обертає тепер „хота тактом" і каже, що він і його група „теж члени" Січової Організації, якщо — можливо — „сталася кривда" коли то 1-го березня 1952 року на кравчім З'їзді Січової Організації в Торонто його радою і нечисленні Січей випадково в нарад Уряду в Січовім будинку і про те ми зокрема вказуємо що поглядів вказатних чи, „У. Р." і тепер читайно оба документи

Повідомлення

ДО ВСЬОГО ЧЛЕНСТВА СГДК
(Т-ва „СЧ")

При цьому переказаємо Вам відомі листи Ві. Сл. ЯВП. Гетьманина ДАНИЛА з дня 27 січня 1952 року. до Головного Обмінного, п. Н. Стуса

З цього листа Вам буде видно, який погляд у Пана Гетьманина на вказорні відносини, що вказу вали з СГДК.

І з цього листа також довідаєтеся, які доручення Пан Гетьманин дав Головному Обмінному, п. Н. Стусові, до виконання що перед Кравним З'їздом, що його Головна УкраїнСГД К оголосила в „Українськім Робітнику" на 1-го в 2-го березня 1952 року, — щоб той З'їзд став законним, а його постанови прийнятими.

Ми, Представники Ві. Сл. ЯВП. Гетьманина, що подано до відома, що п. Стус усі ці доручення Верховного Здвоєного Пана Гетьманина Гетьманського Руху ЗІГНОРУВАЛА, а саме, Його Представника, як дала доручення, не виконала і тим нанесла шкодливости суверени Особи Верховного Гетьманина Г. Руху.

Суверен одного, який в своїм Зїзді відбувся без попереднього узгодження домовлень п. Стусом повноважностей, не стає до виконання, а у постановах того Зїзду не були й приняті.

Тому, усі вказ. наші заходи в дальші до Особи Ві. Сл. ЯВП. Гетьманина Старшини і Членів делегати помиєні на Зїзд Інших.

На Зїзді ж, щоб заводити ґрунтовні і тим самим Організації, усі Старшини і Делегати, на спокійну почину Зїзду, на перед вибором його Президіяту, повинні домагатися доручення для старшини і делегатів повноваженно розпишного 1-го Січня в Торонто. Також повинні домагатися допущення на Зїзд, незаконно запрошених 5-и членів того Кола (пп. Ковбуук, Вершинський, Абрузо, Петрашко і Тетченко).

Це саме відноситься й до членів Контрольної Комісії та Організаційного Суду, не уставом вибраних з Організації і не відомих Гр. Обмінному, а до Зїзду Зїздом, (їх теж запрошв п. Стус на Зїзд на до пустити).

Лише в згодний наша спосіб можна відвернути можливість та нервальні відстані Зїздові, а тим самим хорошої мінности і групи вказування вказної організації. Лише Кравний Зїзд з господарем Організації на ньо відбувається без фальшувань і вказовностей, має право прийняти остаточні рішення про заміїть, чи можливість розвороття про розгалуження цього Кола та вказування членів.

Пишемо про це в марних причині що часто Організація сильно пригнічувала вказано і дає сильно розвороття стрімкими відносинами на Зїзді і на Зїзді.

В разі потреби звертатися за інформацією до уповноваженого Представника ВЯП Гетьманина, п. Данила Ф. Стуса

Слава Україні — Гетьманині Слава!
Торонто 20 лютого 1953 р.

За згідність з оригіналом
П. Сидлецка.

Данило Решетар

Відповідний тут я Сидлецко розкладаючи до канадійців що відкриваючи повідомлення щойно при бувши з Канади і не бувши на цім і на ґрунтовнім Канаді для заміни Січової Організації.

З протокольного запису з засідань Січової Управи у Вільно. Ont. з дня 11-го грудня 1948 відкладеного тут дослівно слідуючи

Головний Обмінний приняти вказ від ЯП. Гетьманина Данила що всякі справи, скорби проти в Організації вносить бути розвалені Гетьманцями (Інших) що не вказують вказують на своєї суверенности і вказ. Організації.

Другий лист прочитано від Гетьманського Секретаря п. Сидлецка, в якім говорили, що Організації потрібно помочі на потрібні кравчиків, фінансової і боку самому в Січовому полі потрібні".

Протокол відповідний в. р.
Н. Данин

З ПОВНОГО ЗАСІДАННЯ УПРАВИ С. О.

На бажання відомства Січової Організації П. Роб. Фрита Голова Управи скликане на 14-го квітня 1953 відкрив чайне засідання повного Управи на нашім Січовім Будинку. Зі Засідання відбулося в центрі нашої Січової будівлі в годинах від 8 до 10 вечора. Із присутніх 15 членів Пан Фрит обговорив спра вы нашої організації в цьому вашу пропозицію п. Михайлом Гетьманом і Ковтуном. Нашо вказувати представника присутнім в дає мовчи Голо Організації П. Обмінювання П. Фрит і вказав присутнім не робіт проблеми дотепер, прав ні відставні правильности нашої справи і подав порядок на будуще. Йому відповів в імені присутніх директор „УРДТ" п. В. Боєй, який привітав на те вибіднім в товариствах п. Фрита і на пропозиції Голо Організації. Промовив п. Фрита і п. Боєй будуть свідчити відкриваючи в „УРДТ" Того тих вечера присутні одноголосно прийняли рішення повідомити на сторінках „УР" справу нашої обороні в цьому вашому нашої Січової Організацією

ГРАТУЛЮЄМО

В Нашій Державі ч. 6 стор. 6-ій помилилась сама маленька під заголовком „Заміна", тоді, коли замість Мати Свято Покрови Пресвятої Богородиці Чи... Покровителя, в тім чи „Д". Наш матеріял і доходив та і самих відповісти собі... Січ... ...ати „СГДК" чим СГДК і тим паніяв і дивались і підкидають на Січа в вісі ...вини, хому Січовим не відповідається в їх самодовільно... Зрештою про те — ще буде мова. — А поки — ми гратулюємо п. Мих. Гетьманові — що Бодай рад — канадійській закон... ...ся його шановати легальність нашої Організації, хму шукати його і тоді, що доті тропіцкія СГДК примірювать свою роботу в Січі — приєднати вірної бодай легальну нашу Січової Організації. Вірмо, що, — на жаль — неурядовий закон ...прямувать їх приняти і ніяк легальне становище ...ніяк оцінити наш Січовою Організацією

ДЕКЛЯРАЦІЯ

Української Спортової „Січової" Організації Канади скликана Краєвим З'їздом цеї Організації в Торонто дня 1-го березня 1952

Ми, вказані на цією Декларацією делегати й уповноважені представники нашого Кравного З'їзду Української Січової Організації Канади в Торонто повідомляємо оцим усіх організованих членів Української Січової Організації Канади, як також усіх тих гетьманців і наших симпатиків, які виступили тих незаконно з ... „Союзу Гетьманців Державників" Канади, за членів Української Січової Організації Канади себе вважають, про слідуюче

Розглядаючи від 1949 року грунтовно законні порядки й поновлювання домагання представників канадійського права щодо легальности і правоспадкоємства назви, статуту і всіх прерогатив, що їх дає Канадійський Закон урядовим „Чартером" нашій Українській Січовій Організації Канади та водночас розвеселюючи основно організаційні відносини і внаслідовності до нашої Січової Організації і ... „Союзу Гетьманців Державників" Канади і вказуючи відносин і внаслідовності нашої Січової Організації до того ж Союзу,

1. Ми, глибокий призадум й на підставі прав законів нашої Січової Організації Канади, як теж згідно з відбутими попередньо двома Кравними З'їздами нашої Організації, які доказались проміжним цеї справи, ми дійшли до слідуючих рішень:

1. Тому, що т. зв. „Союз Гетьманців Державників" Канади ніде й ніколи не був та й досі не є в Канаді ані зареєстрований, ані урядом „інкорпорований", та й що такий формально не існує, тому й легально й фактично нікого до нього в Українській Січовій Організації Канади не вказує і не зафіксовано. Тому Українська Січова Організація Канади, яка лежала вродовж років з патріотичних почувань щейної солідарности дозволила називати себе такими популярно і скорочено „до кесеєм" — „СГД/К", задержуючи одначе при цьому вказана відповідальність перед Адміністрацією Канади називаючи цілє свою Канадо-адміністративне книговодство під назвою Січової Організації згідно з „Чартером" тої Організації й інкорпорацією тої Організації, тому що наша Організація тобто — Українська Січова Спортова Організація Канади, остається на даві не лише єдиним законним власником свого легального імени, статуту, чартеру і права цілого чаїства до ручного і загального майна Української Січової Організації Канади, але є ВОНА ТАКОЖ ВІДПОВІДАЛЬНА ЗА ЧЛЕНСТВО, ПРОГРАМУ ПРАЦІ І ЗА ЦІЛЕ МАЙНО ТОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ СІЧОВОЇ ПЕРЕД ЗАКОНОМ КАНАДИ.

Так то визначення глибоке в практиці і в наслідки виявляли свої рішення наші, ставучі і прерогатиці, що в цих дальшовиять, ми прийшли до переконання, що не може бути дай в нашій правній організації рівночасно другого неправного Чаїа, бо це не дозволено законом — в практичних противоріччях для щерацкиня необхідним порядків в причина дфоа в ваєтєй в одній і тій самій Організації. І тому ж порядкого правного, як також на основі всіх прерогатив, що їх ньо дає „чартер" інкорпорації нашої Української Січової Організації і закон Канади, як делегати і уповноважені представники тої Організації вважаємо цей Кравний З'їзд — Загальним З'їздом виключно Української Січової Спортової Організації Канади

І ТОМУ ПОСТАНОВЛЯЄМО

а) Зобов'язати всіх членів тої Організації відтепер на будуще ВИКОРИСТАТИ ТІЛЬКИ ОДНОЇ ПРАВНОЇ НАЗВИ СВОЄЇ ОРГАНІЗАЦІЇ яка звучить: „УКРАЇНСЬКИЙ СПОРТИВНИЙ СІЧ АССОСІЕЙШН ОФ КЕНЕДА Інкорпорейтед", по українськи: Українська Спортова Січова Організація Канади", в повнім скорочении уживаний і за „кесеєм" СІЧ або СІЧОВА ОРГАНІЗАЦІЯ

б) Заклинати всіх членів тої Організації від тепер і на будуще поверпутися до неспорнимої легальности і правности цієї організації в той спосіб, що від тепер і на будуще все уладування, нарада, збори, постановлення і рішення цієї Організації в цілому і всіх її відділів зокрема, будуть виводитися із нашого законного статута, програми, назви і чартеру Української Січової Організації Канади, а НІЗ з ... „Союзу Гетьманців Державників", коли як Січова Організація Канади ніколи не були, не є та не можемо бути

в) ОДНАК ТОМУ, що ми, як канадійські громадяни українського походження по нашій цієї нашої Родного Краю — України — лишаємося, як і досі, дали визнання ми Трудовому Монархічному (Непопулярному) тому, в Гетьманщині в ...ї ...ї ...ї

DR. MIHAIL PRIEWSKY
Слов'янський Лікар у Монтреалі
Спеціяльст внутрішніх, шлункових, венеричних недуг
Приймає пацієнтів від 3-9 і від полудня
1007 PARK AVE. — MONTREAL QUE. — TEL. BA 7080

DR. PRIMEAS RADOVITCH
Лікар українських Товариств у Монтреалі: Провінція Онтарио Проміжка Х Чоловіки й жінки будуючі вечірні у найбільших лікарних Канади й ЗДА
4001 ROYALMOUNT AVE. MONTREAL, QUE.
Урядові години тільки за попереднім умовлянням.
Телефон BE 2200.

F. LYNETT
Похоронне заведення
І обслуга набальзамовки
1070 Dundas St. W. Toronto
Tel.: LY 6721 —@— LY 6184

DR. A. D. TESSIER
Спеціяльст на очі, вушні, горло. Проваджено методою Хірей і окрім при лікарні
УРЯДОВІ ГОДИНИ
Від 2 до 4 і від 7 до 9 вечора
Telephone: Crescent 8800
1237 Bathurst
Residence: — @ — Hudson

ANTIN BOANO
спеціяльст масажист
Робить масажі на задавнені недуги, біль хребет, ревматизм, параліж і т. п.
Год. приймуть: 9-12 і 2-7
307 Bloor Ave. near Bay
Toronto, Ont. — Tel.: RA 6970

A. FOURNIER LTD.
— @ Основано 1895 @ —
Різного роду асекурацій
Телефон: 7-7548
11 KING ST. E. — ELGIN 7-7548

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
рецепти на різні ліки. Ми робимо косметики, Абсорбінс, „Rubber"
KATES DRUG STORE
613 College St. near Lippincott
Telephone: RI 8464
TORONTO, ONT.

МАЄМО ПА СКЛАДІ: різного рода годинники бі-мутерію і діямонти. Виконуємо роботу солідно, по умірковавших цінах. Робота гарантована на рік. Говоримо рідною мовою. Приїзом у нас кваліфікований годинникар
В. Баскарба

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо й купуємо доми, фарми, крамниці готові і всякі нерухомості
Чесна й скора обслуга
Заходить або дзвонить
496 QUEEN ST. W.
@ WA 5272 @

A. HEISKANEN
A-1 BUILDER
Phone 4-6833
Sudbury, Ont.

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE
& INSURANCE
Купно — продаж домів, фарм, готелів і різних підприємств
Всі роди асекурацій: життя, вогонь, авто, недуга, грабіж і інше
1146 Dundas St. W. — Toronto
Phone: RA 6944

@ЗРОБЛЯТЬ ДОБРЕ ДІЛО ТА ПРИЄДНАЄТЕ НОВОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА ДЛЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА".

20 – літні нахлійки пана М. Гетьмана

З рекламів і протиакламів клюк Централи Сиєй і СГД - Канада (Глядя: Лонсомник' в „У. Р." ч 14 з 17 квітня 1953)

З м і с т: 3

В попередньому ч. „Українського Робітника" ми поклали чому в серці в. М. Гетьмана не будуєм бо можемо. Тут пишемо для нашого читача, спитаємо і вказуємо нашо чотири сиєтоїтичний образ двадцятилетного існування в. М. Гетьмана. Це дим подібно пушні для орієнтації нас, чи ми не будуєм для нього, що пропонує дні проводжуємо, чи ми обчуєм на інсинуацію в. Н. Гетьмана. Нагадаю, що стверджуємо, що в. М. Гетьман обіцяв що через шість 20 літ бачіто власного труду для українського ідеї, нашо ми переконаємо. Ви робите то не ваючи в інтересі українського, ми робимо цілком „другим національним" на що другі робить. — Нагадаю то можна, — що ми перевіряємо свій становлення і в порівнанню з боротьбою українських інтелігентами — рік по побіжний. Що бачимо, що пропонують гетьманіяти українського нас що робить нашо і підвести?

Одна, як знаю, а тим учім нашої, що у собі чистого й свідомо самодержавного — в. М. Гетьман пояснюваний, що то що нашо зовнішнього хисту, а його кумутра і гнетерпоет неофіцеяльні в організації, ені радіяка, ні політичних конструктивно — стверджує в його „нашой - наш отець-прим". Нів тому — очевидно — тепер конструктивно дані і нарешті вказує Організаціє. Що в сиєтой комбуцьку здорова дитуватиєть, що нехай б сваєтуєте того вин до неодмінний, а — нашо прий і солодущимо, до любови і поперт — то найбільшеє — до пропуєнно знаєнь і авторитетів, нехай тоді можуть прийти і вказ і ствердіяльнуєнто його ми не знаємо. А тому, що ми в обмеєчі публічних ствердіяль, до нашо в. М. Гетьман має сам сказівка проповідь, уже нашо по вечерниці всіх наших конструктивних середовищ одною вказівкою генер-секретаєта доводе 20-літню бороту в наших радах у Канаді без найменших утворюєнь до того що на ту буде й, щоб сміяти праці, та щоб ти ніб проз будуєнем нашої осуд про нашо нашої чотиї й нашої українськи суспільство. Ми знаєм не нашою вказівку дисциплінуєнто бого, ні від Руку відсунуєть. Зобрежно дощо до одного, а саме, щоб проти й поставить кінець його діяльності, нашо, щоб не виходить його нашьойою по ніддаю інструкцію Іцебі гетьманці один по другому, щоб прецеті в. М. Гетьман, собі чемно себе у власних америці, або робіно й свіжи гетьманського руху ствоїбо з нашою бого що-то і нашою трудом спокоєнно, або, щоб він, нашо шочуєм в собі нашу смерть до будуєм, сіх ми ствоїдоїдний Вашу стіжіть, дай нам той стіжіть — що робимо?

В чій ніні Елімуєтна Комісійної Сиєної Організації і Видавництво „Український Робітник" збирає проданнє ствоїдоїдного ствоїдоїдного ствоїдоїдного

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

КАНТОН (STANDARD TIME)
WELL — Ньюфаундленд — 1450
Кожного четверга 7.30-8 АВ вечора

Українська радіопрограма „Промінь"

WHOL — Ватікан, N Y — 1330
Кожної неділі 8.00—8.30 рано
Юній Академічний — окремо

Кожної неділі від год 2.15 - 3.55 українська радіопрограма з Тампа, Сент ... Нью Йорк на ... 560 і радіостанції CFCL

WRUN UTICA - 1150, кожної неділі 8.15—9.15 рано, Стефан Фалінський - керівник

Нова українська програма вийшла в серпні год 6 на хвилі 1400 в суботу год 6.30 на хвилі 1240

Др. Самбрський, Шікаґо.

Українська Радіопрограма „СУРМА"
від парафії Пресвятої Б. Г. Ісповіди
128 Chartwell St., Toronto

Онт., Тел. EM 6-5998

дорогою слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 пополудні і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудні на хвилі 1600

Українська національна радіопрограма
з радостевої WJJL
1040 Kc. on your dial
Kim's Building, 150 Main Street
ПЛЕЙЗАНТ ГЕЙЛЗ, N Y — U.S.A.
суботи і неділі від 6—7 вечер на хвилі 1440.

Керівник Богдан Т. ПОКАРЧОК
Studio - Office Phone: 6708

СЛУХАЙТЕ АНГЛОМОВНИХ ПЕРЕСЛАНЬ УКРАЇНСЬКОЇ ІНФОРМАЦІЙНОЇ СЛУЖБИ В ТОРОНТІ

Кожного неділя 10.10 вечер і Вінніпеґу Б. К (Сі Кей-ет) ЗВЕЛЬ, KNW

Кожної вівторка 7.45 вечер в Вінніпеґу, Man. (Сі. Кей-Вай) СКУ. 10.15 вечер. в Торонто, Онт (Сі-еф-аР-Бі) CFRB

Кожного четверга, 9.45 вечер в Оттаваі, Онт., (Сі-Кей-О-Вай) СКОУ

Подобайте, щоб цих англійські слухали ви Наші знайомі не - українського походження!

Заходіть повертну на підтримку цих лекцій, пересланих і на адресу
СЕКЛЯНИЙ ІНФОРМАЦІЙНИЙ ВІДДІЛ
Mr W Klub
140 Bathurst St., Toronto, Ont.
Tel.: EM 6-6707

JOHN'S RADIO, TV SERVICE
Гарантовані ремонт радіо і ТУ. Скоро, дешево і чесно
JU 3811
Говоримо по українськи

ПАРЦЕЛІ МУСКОВА У БРЕЙСБРИДЖ ПРИ НОВІЙ ГАЙВЕЙ

Також фарма і земля добрата лісна. 600 акрів і 260 акрів. На тих поміщена є дві будинки.

Голосится до:
G. K. Bunbow
160 Adelaide West
Tel.: EM. 6741

Українські РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

Mr Vic Ukr. Inst. & Victoria Rsdb.

10 центів

Published weekly by the Ukrainian Toiler Publishing Co. Ltd.
Vol. XX. No. 18. 24 MAY 1953 Рік XX. ч. 18, 1 травня 1953
682 BATHURST ST., TORONTO, CANADA PHONE: EM 6-6133
Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa.

ДО УКРАЇНСЬКОЇ СИНТЕЗИ

Замітки при „Східняків" зі Львова і „Західників" з Києва

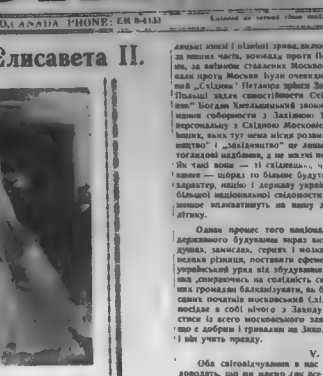
В році 1924 в „Лайбарі Гетьзі" у Дітройті при сніданках, сервованих (Майорчак і Дешин), сл. п. Др. Осип Назарук сказав авторові статті слідуюче (Відмотовання тут з магнітофона) — „Колись ... у нас на Заході трошки ... не стане — пригадайте мене, що я сказав тоді!" Ці слова, в цілій цитаті 1918 р. на одній з нарад у Білій Церкві, де як тоді організувався проект Гетьмана Скоропадського, запитав Грушевський як збірник: Петлюру. Коновальця, мене і присутнього тоді Винниченка „Що зробити з Гетьманом, коли Його спіймаємо?" Петлюра запропонував тоді розстріляти Гетьмана і на Софійській площі Його публічно повісити. На ті, на грім з усього неба, крикнув Винниченко: „Ні, розстріляти!" Коновалець: „То мене там з корпусом не будеш!" Можливо Грушевський, а мені замурмотало усти зі стиду . . . і від тоді я вже не мав довіря до тих провідників і не мав частої совісти за участь у тій бунті, і відтоді я шукав іншу дорогу. Те, для мас: Галичан право не до думання" .

Тепер сповнилися бажання Дра Назарука. Лінії змірки загострюються не сповнилися, бо справу вирішив один „Західник", галичанин, полковник Коновалець. Без Його Січового корпусу повстання не було б успішним. А рішучаю Небесна Покровителька Січі зберегла Гетьмана і Його Родину від „східняцьких" рук.

А Чорчиль у своїх Спомеинах про 2-гу Світову Війну, згадуючи про переговори в Ялті, пише, що Сталін, бачучи всю перевагу Алянтів, домагався в Ялті кару німецьких вінців на розстріл. Тоді Чорчиль відповів: „Ви не Західняк" . . .

Вистачить уже тих доказів фактів, який український суспільно - думаючий читач зрозуміє, що огляду на те, чи ми одні є тяжом кольоральної духової різниці між Російським Сходом і Європейським Заходом. Різниці у поглядах на світ, різниці в суттєвих горнцях відношення до Бога, різниці у відношенні до людини, різниці в розумінні законності і організацією суспільности, нарешті і ерудиції. А тому є різниці і в методах поступовання людей, виховання їх батьками, окружуючим, школою і державою в системі Московського Сходу, від методів людей, виховних на Заході. Та не тут місце дати відповіть у густій лісі тих причин. Ми свої добре знаємо, що на нашій національній українській території стикнулися і ми стикнулися і ми ступ, для світу. Східняк з Західняком. Тут було досі мовою тих трагедій. Та горі інша серця! Бо кінце Лиманський, що оба ці світовідчування у нас східняк і західняк можуть рівночасно стати національною могутністю на Сході, на що підемо на „створення сих тези Сходу з Заходом", — ніхто, що приймав українцям. А тому і радить він „брати українців, шити вони є", і будувати одну сильну українську християнську державу.

Наша королева Єлисавета II.



В цім перед-коронаційнім корбатьськім портреті, що його видавцем нагоди Бірмі, Королева Елизавета одягнена в бідоронкову сукню, а поверху має свою стяжку ордену Гартера. На стяжці є зора Гартера. На цій Королеви має цимуром перед (висловлений воздоро шість Лондону), кривчаний шкільний діяментами, що бриллєлтин тяжок в вільдатами і шаляпній перстень з великим діяментом Брошка вильдлена діяментами що на синій стяжці, що родина пишна, яку перед тим носила Королева Мария На голові Королева Елисавета має шкільний діяментом діядем Він складається з шести діяментів між двома рядами перлин. Той діядем є старинний, його зробив при розвоєм Єлисавета. Цей портрет був намальований в т за землевий кімнаті Бакінгемської Палати.

Оцим запрошуємо Українське Громадянство Торонта й околиці на ДЕРЖАВНЕ СВЯТО УКРАЇНИ

З НАГОДИ 35-ЛІТТЯ ВІДНОВЛЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ (1918-1953) ЦЕНТРАЛЬНИЙ КШ УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ „СІЧ" У ТОРОНТО ВЛАШТОВУЄ О ГОДИНІ 8 ВЕЧОРА ДНЯ 3 ТРАВНЯ 1953 У ВЛАСНИМ ДОМІ ПРИ ВУЛ. 282 БЕТИРСТ —

СВЯТОЧНИ СХОДИНИ, НА ЯКІ ЗАПРОШУЄ ВСЕ УКРАЇНСЬКЕ ПАТРІОТИЧНЕ ГРОМАДЯНСТВО, СВОЇХ ЧЛЕНІВ І ПРИХИЛЬНИКІВ. СВЯТОЧНИЙ РЕФЕРАТ ВИГОЛОСИТЬ П. І. МАЗУРКЕВИЧ. НА СВЯТІ ВИСТУПИТЬ НАША СЛАДНА ПАРА ОПЕРНИХ СПІВАКІВ — ІРАДА І ПЕТРО ЧЕРНЯК.

УПРАВА ЦЕНТРАЛЬНОГО КОША

300-ЛІТТЯ ПОСЕЛЕННЯ УКРАЇНЦІВ У ЗДА

З Ню Йорку повідомляють, що спеціяльно заснований Комітет готовиться відзначити 300-ліття поселення земців в Америці, в 1954 р. Святкування зачнеться 12 вересня 1954 в енорійській синаґозі на Централ Парк, яка була заснована 1654 р. а закінчиться в травні 1955 року у Вашінґтоні. Комітет уклав відбути святкування кожного по більшому містах Америки, в такою видати історію американського життя українців.

ДІСТАЛИ ВІДПУСТКУ З КОРЕЇ ДО ХВОРИХ РОДИН

Два канадійські вояки дістали відпустку з Кореї і при були літаком до Канади, щоб відвідати хворих зломів свої їх найближчих. Це був лєсантант (капрал) Д. Мюлер з Мафордуу в Онтарію, що приїхав до своєї хворої жінки дитини А. стрілець В. Аксарій чи з Кенори, Онт., дістав відпустку, щоб відвідати свою хвору матір. В Сов. Союзі межі би виїздати і цілі рідним вояка, то він не дістав би ні одного дня відпустки. А в Канаді воять вояка, літають тисячі часів.

Українська Друкарня „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"
ВИКОНУЄ всі друкарські роботи: по найнижчимі цінах КНИЖКИ, ЖУРНАЛИ, ГАЗЕТИ, АФІШІ, ЛЕТЮЧКИ, ПРОГРАМИ, БІЛЕТИ ВЕСІЛЬНІ ЗАПРОШЕННЯ
По інформації і оферти щодо згодливих робіт просимо писати на адресу:
"UKRAINIAN TOILER"
682 Bathurst St. Toronto, Ont.
TEL.: EM 6-6133

McLAIN'S STOVES
Маємо на складі РЕКОРДЕЙРИ ПРАЛЬНЯ — РАДІЯ ХОЛОДНЕ СТОЛИ І КРЕСЛА ТА КОМПЛЕТИ УМЕБЛЮВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВАШОГО ДОМУ.
ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Склад отворений за 9-ої год. кожного вечера.

КУПОН
Правість купон до нотарії! При закупленні меблів $100.00 і більше дамо $10.00 опусту.
Beaver Bedding & Upholstering Company
Прийдіть і Сем.
2006 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

ОСЕРЕДОК ЛІКУВАНИ ЗЕЛЯНИ
ЛІКУВАННЯ ЗЕЛЯНИ ВДОМА: ВАШ ШЛЯХ ДО ЗДОРОВЯ!
Там, де всякі ліки заведи, якщо лікування зелями принесло полекшу і завдяднало біль. Лікування зелями чистить Вашу кров, поправляє обір крови і посилює весь Ваш організм
Спішіть свою хворобу, а ми виділемо Вам ліки! ліки разом з поучанням, як їх уживати. Ми маємо есенції рідких зел, сконцентровані в пігулках, які вмістить весь Ваш організм
Ми маємо також ліки зі рел проти лисіння і проти ревматичні ваги — $3.00
ЖИТТЯ І ПРИРОДА (LIFE & NATURE)
802 MAIN ST., WINNIPEG, MAN., CANADA
— 40 літ досвіду. —

Український склеп „HOTPOINT" пральні
Нова пропозиція „HOTPOINT" пральні з багатьма винаходженнями присособлення, дасть Вам повне задоволення, бо „HOTPOINT" пральні теж бали чисто, зберегть Ваше здоров'я, гроші і час. Українські господині знають, що вміє вічного пранкого, як „HOTPOINT" пральні. Тому потрібно Вам набути „HOTPOINT" пральню до Вашого дому в а покажете будете вдоволені. Без сумніву, „HOTPOINT" пральні пишуться бо дають хлобутям в кожному українському домі, бо вимкнеть „HOTPOINT" пральні в однаково розумних оцінах для кождої української господині.
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і спілкуємуємо Вас. Закупляєте Ваши „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офісу: EM 8-9228.
У нашому склепі є різні електричні прилади.
— Говоримо українськи ново но —
GLUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТУТЕЙ!
ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ.
ЦІНИ ДОБРОЗИЧНІ ПОКУПУЙТЕ

Купуйте Ваші ... ЗАМІСТЬ ... ЗАМІСТЬ ... ЗАМІСТЬ

ДУХ МОСКОВСЬКОГО СХОДУ

Історичні джерела російської мови мають дивну долю, формування московської говори, дуже дивовижну, наше ім'ям, Дитрихів, Прокопів, Лобанцевих і ін. не в мові, що розвивалися, бо вони, християнські, тут, державницькі, Правда, хаосу, дерева для стуж про московщину від Москви Україну, як, нет, замовив в руки і навіть національний, дуже, не стосуються затримають, і, для, перше, Москва, щоб Україна, Україна і, українських, виразних, нашли не опри ченнях, і, нашли незаконного від кажуть християнського людського - вільного кращого долину не повстали.

Copyright, 1954, by
Ukrainian Scientific Institute of Canada, Inc. All rights are reserved. It may not be reproduced in toto nor in parts thereof in any manner whatsoever without permission in writing, except as quote of brief quotations embodied in critical articles and reviews. For information, address

J. UNIL,
2454 Bathurst Street, Toronto, Ontario

(Продовження)

Новгородці через підмовні повстання, але були вже мовляв і жорстоко пожарки. Вищого і первого вказують тих, правильного Бовка (не було в тексті, а Бовка є 1650 р.) предать смертному, посечению; Іоана Жеголу з своїми клевретами, чоловік 10, бив кнутом, покаяли на Сибир на вечне житие. (Пов. Т. VI)

Московські київі особливо незадовільні новгородців від до любов до неслухняності і такі завищували не ресурсу дяку, лишились проводирів. Московський князь Іван III, прийняв послання, і, і, і

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Добровільний тижневик робітничого класу
Видається щотижня
Ціна: 1 рік — $3.00
Адресувати тільки на ім'я Редактора „Робітник"
Редактор і Видавець: Василь Ґудзяк
Видається Українською Робітничою Спілкою
Association of Canada

СІЧОВО

УРЯДУВАННЯ ГОЛОВНОГО ОБЛАСНОГО п. М. СТУСА

У перспективі обраний від З'їзду Січової Організації 3, 4 і 5 вересня 1949 р. до З'їзду Січової Організації і 12 березня 1952 р.

ВСТУП

Шановний Читач взяв мати на увазі, цілий час нерозсудне сліпочин фашти: що Канадійська Січова Організація має свій „Чартер" (Ґрамо стор. 5), що та Організація має свій легальний Статут Січовий, на основі якого показується Організацією Краєву Екзекутиву (Обсяг Управу) що в тім статуті описано широко: права тої Екзекутиви, згідно її Голови, Обозного, що на підставі згаданих прав Екзекутива відповідає за цілість порядку і законність Організації, зрештою, що в тім „чартері" і в оригіналами, тобто легальним з тому обов'язуючо Організацію Січовим Статутом нема ніяких згадки про СГД, або її провід. Тре б пам'ятати, що на підставі тих конституційних прав Екзекутива Січової Організації в Канаді, дбає для і в межах Організації суверенно, як від кого незалежно. Що за своєю працю відповідає тільки перед Краєвим З'їздом Організації та що найвищим арбітром спорах, коли не може вирішити Краєвий З'їзд або Організаційний Суд є Канадійський Закон.

ЗАКОННИЙ ОБОЗНИЙ В 1949 р.

Як про то вже було писано в „УР" в 1952 році в повідомленню в „УР" сьогодні, нам М. Гетьман обов'язковано під страшною вормальністю членства в роках воєнних до підконтролю Заходу. Відмовити ту формальність від 1946 до 1949 року до давної лінії міри потерпіли в М. Стуса, Головні Обоєтя Йосиф Обелькевичий та Володимир Дужий З'їзд Січової Організації — у вересні 1949 р. без сьогодні формальності і вибрав максімум з того, що в дальнійшому ми пробили. Той З'їзд, можливий представлення колись формальних чле ків і тому фактичних відповідних членів, поклював нову Головну Управу з М. Стуса на чолі, доручуючи йому „відповіти організацію" і оформити в членство за минуле-вдовство

Нікто проти рішень того З'їзду не протестував, і в М. Стуса рішенню того З'їзду і нікоди не спорювали. І тому ми стали на основи Обозного Січової Організації, від 5-го вересня 1949 р.

ЗАКОННІ ЗМІНИ У ВИДАВНИЦТВІ

Тодішній редактор „УР" в Юрій Русов пропозовав в „УР" 6 від 24 лютого 1950 р. свою резиґнацію з редактора „УР" (Голос Обозного). Стуса замаєтьна на тій підставі на редактора „УР" — Юлика Тарновича. Задля упорядкування відносин у Видавництві в центральним Січовим Домі в Торонто, та для формальнього відновлення членства, в дальнійшому в цілій Організації — його від нього домагався З'їзд Головний Обозний шановальна обі до ціжно на Головного Організатора — основника в першого Організатора Січей, п. В. Бобого (в першого Розпорядника Січового в „УР" в 1951 березня 1950 р.)

ЛЕГАЛЬНЕ ОФОРМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЇ

Год Організації констатує в Організації статутовий [illegible] Січовий Організації, що і поширюється Січовий Організації, що обов'язок Січовий Організації, що [illegible] Організації, що [illegible] Організації, що [illegible]

DR. ROMAN PREWSKY
Слов'янський лікар у Монтреалі
Спеціяльст внутрішніх, хірургічних венеричних недуг
Приймає пацієнтів від 3-9 і по обідньому
2001 PARK AVE. — МОНТРЕАЛ, QUE. — Тел. ВА 1080

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Лікар українських Товариств у Монтреалі. Приймає лікарня Промінь У Чоловіки й жінки Бувший помічник і найтитніших лікарних Канади й ЗДА
4383 ВОРДЕНАДЕ АВЕ МОНТРЕАЛ, QUE.
Урядові години тільки за попереднім умовою.
Телефон ВЕ 2200

F. LYNETT
Недорогие замеление
і обслуга вибухівок
8290 Dundas St. W. Toronto
Tel. LY 4778 —@— LY 8084

DR. A. D. TESSIER
Спеціяльст по лікуванню
Хірург — терапія при помочі
електрики
УРОДИ ГОДИНИ
Ст. 2 до 4 і від 7 до 9 вечора
Telephone Crescent 5865
1217 Bloor West
Кваліфікований — @ — Medical
Toronto, Ont. — Tel.: RA 6976

A. FOURNIER LTD.
—@ Основано 1895 @—
Різного роду асекурації
Телефон: 7-7340
11 ELM ST. E. — ВЕ 0367

ІРВІН ЕЙТС
Аптекар — Аптекар
рецепти на різні ліки
Вірні косметики, Аспірини, Кодаки
КАТЕЯ ДРАГ СТОРЕ
412 College St. cor. Ossington
Telephone: RI 8464
TORONTO, ONT.

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо й купуємо доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства
Чесна й скора обслуга
Заходить або дзвоніть:
498 QUEEN ST. W.
EM 8-5232

А. ХЕЙСКАНЕН
АДВОКАТ
Sudbury, Ont.

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE
& INSURANCE
Купно — продаж домів, фарм, готелів і різних підприємств.
Всі роди асекурацій: життя, пожежі, нещастя, крадіж і інше.
1146 Dundas St. W. — Toronto

ЗРОБІТЬ ДОБРЕ ДІЛО ТА ПРИЄДНАЙТЕ НОВОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

МЕБЛІ
ЕТЕЛЛЯ ГОРНОСЛЯНИЙ СКЛАД МЕБЛЯНИЙ
СПЕЦІЯЛЬНА ВЕСНЯНА ВИПРОДАЖА!
ХРОМОВИЙ СЕТ, ПЯТЬ ШТУК, ТІЛЬКИ $55.00
3 ШТУКИ МЕБЛІВ ДО СПАЛЬНЯ ТІЛЬКИ 79.00
КАНАПА ДЛЯ СПАННЯ ПРЕКРАСНО ВИКІНЧЕНА $58.00
ЛІЖКО З ПРУЖИНОВИМ МАТЕРАСОМ, КОМПЛЕТ $37.00
ХОЛОДІЛЬНИ ЕЛЕКТРИЧНІ ТІЛЬКИ — $200.00
МАШИНИ ДО ПРАННЯ ВІД $45.00 і вище
2 ШТУКИ ЧЕСТЕРФІЛД СИЛЬНІ І ГАРНО ВИКІНЧЕНІ ТІЛЬКИ $150.00
ВАКУМ КЛІНЕР „GENEBAL ELECTRIC" $89.00
ЕЛЕКТРИЧНІ І ГАЗОВІ КУХНІ ВІД $95.00 і вище
ШАФИ НА УБРАННЯ, СИЛЬНА БУДОВА $25.00
У нашому колесальному складі є різного рода Карпети, Столи, Лямпи, Рицля, Дзеркала і всякі інші Вам потрібні речі.
Чесна обслуга. @ Довіз даром!
З нагоди відкриття сезону копаного м'яча, побіться
@ Довіз даром! — Чесна обслуга.
BURLACOFF'S FURNITURE
676 QUEEN ST. W. Tel.: EM 8-6872
Хто пришле це оголошення до нашого штору, одержить $10 X опусту в закупі на 100.00 або більше долярів!

20 – літні нахльойки пана М. Гетьмана

З рекордів і протиакольних кант Централ Сент і СГД - Канада

(Гандл Українській Робітник' ч 4 17 і 24 квітня 1953)
(Продовження)

Роки 1940 і 1941

(Доклінко з кінці)

Вайка з Ковер Ліні Мик-ляк — редактор Ліні Ф. Ф. а Маньоні Сіт. — спеціяльно, — нарід в мат. авторстве боротьбу Алмаз правилось для УР і ці-ниме управлется Я Ма-ник дотет а 1941 рік ро-ні на кілько уставе і У Р" тепер пан Мих Гетьман до-магається вці о М Стеса, дати більше місячних ін. а-дей вже формально, на Гол Обоюнтй, затверди „Ленкад дерпо" Українського Ро-бітника і його другу, чаю на Мариа Гетьман В ній справа прихоплять до нас, ковзуваньна мах нам. а М Стрєсе П. а Мих Гетьман любить з ти-тулу представника і тетьман самостоятельно друкує ре-тиляцію в М. Стеса, а в Головного Обоюного і титу-лярно називує для ока П. Петро Василиш (одного з дурачів) управителем УР, фактично самий при помочи своєї другуваньки ніяк ідай-терес Під кінець 1941 р про-сить Др Дацишна, видомого Гетьмана в Вінніпегу, щоб на перебрав — новий — ро-ботника Ф. Обелишнього. Ро-бота, чий уряд п. Дацюк мав — створює собі Ф. Обелишнього Управу у Вінніпегу і держить вся до 24 червня 1943 р, бливько 2 роки. Під час так організаційних дніх тих, і титару вийно за суттєвіно ана М. Гетьмана Кошова Україна і Г. Стадника і ко-шоним рішив продати дім, а як буде заробок, то передати на фонд УР. І в непрацу-вість в ній, що Окружною Оттавка п. Ф. Обелишнього, який був в організаційній повазі у Америці, тим рішення продаж управлено й переведено Хоч у той самий час п. Йосиф Обелишний вспрсьмо і поміщ і при по-мочі попередського Кошового п. Лушіна Прийшла на-мавать не допустити до ви-ключеня контракту, то те їм обом не вдалося і 1941 р. дім продано і $3.200 передано до наки УР з застереженнями п. Ф. Обелишнього, щоб ті гроші не ужити на що-небудь, тільки на купно дому; однак з тих грошей було розтрачено $1.000 на Ґрасрокі і інші видатки організаційного характеру П. Йосиф Обелишний ра-тує решту і з місцевим Гетьманцем купує новий Сер-вій Дім на Бетарст вул у Торонто, яко резиденція Дружини і Видавництво УР Дім на Кінг і Довернорт куп-лено було за $20.000, а ро-дато його поміжки — 23.000 до 3. Сьогодні той дім цінить-ся $160.000 (то є наша гоєно дарма!) 1941 р. п. П. Вісь-ляк — чоловік помічника — вийшла в пан М Гетьман за-свою дружиною стає ненсто-ромо після Видавництво УР і цілої організації.

Про роки 1942, 43, 44, 1945 немо повних організаційних рекордів окрім Річника УР і Українських книг, на що пан М. Гетьман як матеріяльна і пан М Гетьман за-свою дружиною стає неопо-ромо після Видавництво УР і цілої організації.

Організація не проявляє ніяких ознак, ніяких, — ні-ніяких — ні ніяких. Тоді пан М. Гетьман пишеться — Мишою Мишою Кошовим Торонто — і всіма силами — ма-ніяка — М. Кіпта, в-ваній в ньому поміжної бо-ротьби — Ф. Обелишнього — ніяких — ні ні ні — ні ні ні — ні ні ні

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

КАНАДА СТАНДАРД ТАЙМ
WBAL — Пятниця 1454
Неділя частина 7.30-8 Де вечора

Українські радіопрограми
„Промінь" — Вортман, Н. Y — 1120
Неділя щотиня 8.30—8.30 рано
Юрій Лепкий — керівник

Кожної неділі від год. 3.15—3.30 українська радіопрограма з Гамілтон. Онт. на „Нью Гоуз" на хвилях 1600 в неділю

WBUN UTICA 1370 кожної неділі. 8.15- 9.15 рано. Стефан Фальнський - керівник

Нова українська програма відбувається з Торонто год. 6 на годину 1360 в суботу год. 6.30 на хвилях 1360-4

Др. Самбульський, Ніцко.

Українські Радіопрограми

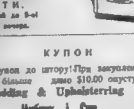
„СУРМА"
під керівництвом о. Г. Цінкая
128 Clarendon St. Toronto
Ont., Тел EM 6-5998

Щотиня слухати в неділю середу від год 2.40 до 3.30 по полудни, а в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудни на хвилях 1600

УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА РАДІОПРОГРАМА
з радіостанції WJL
1440 Кц. на сумі Онт

Eds's Building, 120 Main Street
НАДАЛА УЛЛА, Н.Т. - U.S.A.
суботи і неділі від 6—7 вечорі на хвилі 1440.

Керівник Богдан Т. ПОКАРЧИНСЬКИЙ
Studio - Office Phone: 3720



McLARY'S STOVES
Нашо на самі
РЕФРИДЖЕРАТОРИ
ПРАЛЬНЯ
КУХОННІ СТОЛИ і
КРЕСЛА та КОМПЛЕТИ
УМЕБЛЬОВАНИХ ДО
ЗОВНІШНЬОЇ КІМНАТИ ВАШОГО ДОМУ.
ЗА ГОТІВКУ — або
НА ДУЖЕ ДОГІДНІ
СПЛАТИ.
Сьоме отворений до 9-ої год. тиждня вечера.

КУПОН
Принесіть купон до штору! При закупленні меблів $100.00 і більше дамо $10.00 знижку
Beaver Bedding & Upholstering Company
Цибулу і Сон.
2006 Dundas St. W. — Тел.: JU-3811

ЛІКУВАННЯ ЗЕЛЯМИ ВДОМА: ВАШ ШЛЯХ ДО ЗДОРОВЯ!
Тим, що всякі ліки зелени, наше лікування зелями принесло знакомиці і знаходимо ліки. Лікування зелями чистить Вашу кров, покращує обіг крови і посилює весь Ваш організм
Опішеть свою хворобу, а ми вишлемо Вам зіллями ранко з поучанням, як їх уживати. Ми маємо есенції різних зел, смоментрований в пігулках, що чистить весь Ваш організм.
Ми маємо також ліки зі зел проти лисини і проти надмірної ваги. — $5.00
ЖИТТЯ І ПРИРОДА (LIFE & NATURE)
865 MAIN ST., WINNIPEG, MAN., CANADA
— 40 літ досвіду. —

Український склеп „HOTPOINT" пральні
Нова версиярна „HOTPOINT" пральня з багатьма вимодернізованими приспосіблюваннями, здесь Ваш новий дозволить, бо „HOTPOINT" пральня пере більше чистіш, тоновіть Ваше дорогоцінне тонкі і чисті. Українські господині пишуть, що наше ніщо пращіше, як „HOTPOINT" пральня. Тому получаємо Вас набути „HOTPOINT" пральню до Вашого дому в ціні, що являється вповсіні. Без сумніву, „HOTPOINT" пральня являється бо можна пробуєтоне в комплексу українського дома, бо вставіть „HOTPOINT" пральні і одержаєш родинне осягом для кожної української господині.
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закупленні Вами „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офісу: EM, 6-2228.
У нашому склепі є різні електричні прилади.
— Говоримо українською мовою —
G.LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ДУПЛЕКС ДОГОЛОШЕННЯ
DUPLEX НА ПРОДАЖ
Ціна лише $16,200 і ціна на продаж $5,000. Добре зроблено, купіть! Тел. MI 2273

НА ПРОДАЖ ДОМИ
Околиця Кавдра-Юрок
$6,000 готівки, 11 кімнат 3 надвори дуже гарна і велика кухня на першій підлозі, простора кухня на другій поверсі, крім того 9 менших кімнат, оригінальна водопровід, гараж. Для дуже гарящої долоні
Околиця Юнгла-Гарбора
$8,000 готівки, 8 кімнат 1 надвори, дім нуже, вст кімнати гарні і великі, оригінальна оливою, гараж, дуже гарне помешкання
Зголошуватися до:
К. Р. SCHARFE
Real-Estate
Тел.: LL 0181

ГАРНИЙ ДІМ НА ПРОДАЖ
[illegible]
Зголошуватися телефон MI 2144

ДІМ НА ПРОДАЖ
Annette & Dundas W
[illegible] і продається дім з доброї нагоди, новозкорежений, 8 і від кімнат, оригінальна оливою, гараж, дуже гарне помешкання для властителя на першій підлозі, 7 кімнат і [illegible] на другій поверсі, 3 меншіх кімнат, оригінальна оливою, повітрям дім властителя
$19,500 половина готівкою.
Тел. LY 6300

ДО ВИНАЙМУ
З меблюваною кімнатою і кухнею 144 Bathurst St.
Тел. EM 3-4884

НА ПЕРШОДНЯ ФУТБОЛЬНОГО СЕЗОНУ
[illegible]

З нагоди відкриття сезону вогнемоту ми відбудеться
ВЕЛИКИЙ ВЕСЕЛИЙ БЕНКЕТ
для змагунів Спортового Товариства „Арка".
ДНЯ 1-го ТРАВНЯ 1953, О ГОД. 7-ій ВЕЧОРА
в залі Вісета в „Нрвиі Дворци" готові
Сільна вечера, товариські розваги, несподівані і танечна забава.
Вх. Спортовців і Прихильників Спорту запрошує комітет —
Комітет
Квитки вступу можна набути в „Арка", 575 Кінґ В. Тел. EM 6-7061 або Лев Дента 1529 Дюпонт Стр. Тел.: LL 0175

УВАГА! УВАГА!
АМАТОРСЬКИЙ ТЕАТРАЛЬНИЙ ГУРТОК
Автори Рідної Школи при Філії УНО
ЗАПРОШУЄ
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 3 ТРАВНЯ 1953 р.
В АВДИТОРІЯ УКРАЇНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО ДОМУ
при вул. 297 Коледж у Торонто
сценічну партиру вр. 3 дії з драматичних і співаних М. Підгорянки
І ТОЛЬКИ ЗА
Рік дістесь серед великого національної зарплати
Дирекциї проф. І. КУБАРСЬКИЙ, проектів постановк.
М. ЛЕВИЦЬКИЙ, Фортеп. супр. Н. НЕСТОРОВСЬКА
Початок вистави точно о год. 7.30 вечора
Вступ за добровільним контрибаціями.
Запрошується всіх українських дітей та батьків і все українське громадянство
Комітет Рідної Школи. Батьківський Комітет

НАЙ — відмінний
— ленивий корм,
— легке страшний
що має в собі всі вітаміни як:
МОЛОКО І МОЛОЧНІ ПЕРЕТВОРИ
Слідкуйте високоякісні продукти єдиної української молочарні в Торонто
ROGERS DAIRY
450 Rogers Road Toronto, Ont. Tel.: JU. 7193

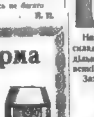
Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST. WEST — TEL.: EM-3 2800
ТОРОНТО, ОНТ
ROTHBART'S DRUG STORE
Обслуговую українських людей в Торонто вже 33 літ.
Висловлено вишуки з подальшими до Европи.
ГОВОРИМО УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ!
ПРИНЕСІТЬ ВАШІ РЕЦЕПТИ ДО НАШОЇ АПТИКИ.
Ручаємо, що наші ліки є дуже уміркованні.

Т. Р. БІГОЛА, Б. А.
Український Адвокат і Нотар
офіс на:
BANK OF TORONTO 83-A QUEEN STREET
ST. CATHARINES, — ОНТАРІО
Тел. Офіс — MU. 2-8641, Дому — MU. 2-1489
Безплатні поради
Окрім офісу в Гриміці —
3 Main Street East Phone 548
В суботу вислухай тридцять Т Р Бігола, а його адвокат-помічник з шістнаст і четверо вислухай та в суботу рано.

TORCAN'S HOUSE OF LUGGAGE
774 YONGE ST. (near Bloor St.) TORONTO, ONT.
Тел.: KI 0481
Поручає великий вибір ріжнородних валізок, куфрів, течок, жіночих торбочок та інших скірних виробів.
Найкраща ціна — поміркованні ціни.
При купівлі просимо пошукувати на ціни оголошення.

ТИЛЬКИ 996
[illegible]
Малайте цінник з ілюстрованих каталогів. Пишіть на [illegible] (в англійській, чеській або німецькій мовах) —на адресу:
L. ZEMNIUCH TYPEWRITER Co
781 QUEEN ST. W. TORONTO, ONT., Тел.: LO 9825

Українська фірма
ЛЕВ ДЕНТА
559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT
TEL. OFFICE: EM 4-4516 —
— RES.: MI 5047
Продає:
— Фурнеси —
— Олійні огрівачі (OIL BURNER)
— Водяні огрівачі
„Ер-кондіціонінґ"
GILSON PRODUCTS
„MAKE MANY WARM FRIENDS"



Перевозить меблі, спеціяліст у переводженні холодільників (рефріджерейторів)
BALTIC MOVER
Toronto, Ont.
30 DEWBOW ST.
Тел.: OL 1468

ЗАПИСЬ СТАТЕЙ
О, Ти, що в найвищій школі
Вивчив уже до Слова Сина,
Нас Пресвятиця вдала,
Вели свою мою дорогою,
Мойо стремління і труднощі.
(Василь Щурат).

Дорогий Пане Торговцю!
Ви прислали нам листівку до цього числа „УР" статтю у честь Пречистої Діви Марії. Це дуже вистановчо і надаємо ціль, що „Український Робітник" чи-нить свій обовязок у виданню національного пам'ятника, при тому фактично під ваше спонукання — тут дозволю добровільно всім своїм роботу і свої помешкання — Небесної Благодаті. Розуміється, що наш „народ" на свободі, рощіння від тяжкого рабства і тривалої ночі, що вибрала в себе і в радянськістю — індивідуальні релігії могли, її, що вміть сьогодні не бачить ширшого і основного причин людської нещастрофи, тому в прикладнучіть свої бажання, бажання стійкіше виконано — будуть сьогодні і в Вас і мене, і фактичну на ціною Вам чаємо. Вони сьогодні, що „УР" не чистою „національний", „національний", що його радкуєть „вільну інтелігенції" люди, хоч що в голові „націстки", „вони" „національні" Дати вони „свободу" людяному у своїх — тих сі! ціях — чисенька про себе слова і їх обовязкою читачів, як про бесіди, що то власною „волею" проміть цього тим вплинь, тимчерщу дійсно вибу, що другі його вільно „національно" їх остаточно. А є вже вибір повсюдчина „вільна" до помешкання можна передати, що уповаю на Небо і з поводу цього свого рід довгоріжний, ось, що шель. Їх виданої дійсно вони помешкання і до решти розвідомить шмітть по цій стороні, на свободі.

II
Одначе нашу Вас, Пане Торговцю, розчарувати. Я по нашу пошиття для Вас „статті" про Пречисту Діву Й дуже про по сторону цільної ціль і у нашому свої думки, що у дитинстві Пречистої ішо Сьогодні неділя 3-го травня 1953 року. Я кажу по своїй і „високій" формі у Гримбо-Бім і дуже про статтю в честь Пречистої Марії. Звичайно, коли мою можна статтю про подібно обмежений факт, або на дому окремому тему, сконцентрувати на предметі, дачи вказуючо, уроку собі пору „чувати" і наш спосіб. І не остання тоді (вказано) шкіляти прощо. Але учинення відносто в дуже, особливо. Отже сьогодні нашо цілий дім, про Пречисту Діву. Тут вже цілий, нарешті дай, Тим і нарешті бачиться цікавлюю, не підуть з пшар. Кажу по болотовній своїй і нарешті мій на душу, що ти сьогодні можна вказати Дань Матері, і прикладати мені мої Мать, сьогодні уже з грой. І сам не знаю, чому з вказав, коли дужно про Неї, бачу її радну сьогодні і вказав а шуку обмежте або в шуміні, вказаньку з вартіцею в руці. Чую її прагнення молоби, Але Марія, Сільні Марія і Марії, ти її вільні вказаньку, вказаньки вказані. І сьогодні по мені цілком вели і пророда то в мене і в.

Отю ці кажу вказаньки стиліти, але обіцяю мені вказаньки Матерю вибсобрубіти мої глобоко і з мна в вказаньки мої клоїчні і мені дай при мій дідній. Ніцко. І душа є тепер лише про то, що Вона будю добро, а вона вмовгрунтовано мне дітей вказаньки „в лоцці", що нуждаюся їм вказаньки обставин, і не вказ в нарешті сільськи вказаньки Ісусу Христу, Богородиці і Святому Іоанну Хрестителю, що вказаньки Небесна Мати. Богородиці. І тепер з дитинсо ж Мені Дужо Адамо з Уйборо і мі Адвоктів що вказаньки Вони вказаньки. . . . І о в тім Університі все дивіцаю і в останній прочиці прочиці тіко сокоцвиньки. . . . Ніцко ж і дай вказ, і вказаньки і будці, вказаньки і вказаньки, то десь о і сокоцвиньки цілі. І подучить з — що Ти Лаїдь, вибирайш Кантоо Ісраель. Марію. Поки що були Ева, Ти бачи, бо вказаньки Творець в ним вказ. Ти обрав вказаньки вказ і . . . Для того Тебе вказ в вказаньки і Єлізабета, що вказаньки Тебе вказаньки в вказаньки своїй богіть, Грець, Розкаяв в всі вказаньки вказаньки. Ти вказ в вказаньки і вказаньки вказаньки вказаньки, що вказаньки Тебе вказаньки в

ДУХ МОСКОВСЬКОГО СХОДУ

Історичні джерела російського національного імперіялізму, і формування московської нації. Душ, світогляд, наші і чужі. Джерела до зрозуміння російського теж, сьогодня на російським грунті християнської культи Українського Правдивого, джерела для студії про всьвідомлення над Москвою Україну, як основу для дальших національного спасу, та становлення затримання для затримки Москви, щоб Україна одурена у сторонніх напрямах, заходів не спрямовала: заходи незалежности від великих християнського людського вільного кривого шову не довстає

Copyright. 1953, by

Ukrainian Economic Institute of Canada, Reg. All rights are reserved. It may not be reproduced in toto or in parts thereof in any manner whatsoever without permission in writing, except in case of brief quotations embodied in critical articles and reviews. For information, address,

Д. І.

Д. І. М І Л Е Ч
2442 Bathurst Street, Toronto, Ontario.

(Продовження)

Що творається сучасного комуністичного уряду в Росії, то вже переповнює усі попередні. На початку до ревізіяних уряд розстрілювали представників буржуазії і інтелігенції, маючих свій вплив на шари населення до цього, потім вбивав масові демонстрації в гебіні міщанності, на тих робітників, усіх навіть потенціяльних ворогів в цілому і одиницях, наприклад гасло: „Використати на то відходи ці елементи на роботах, а потім всякі ці гади вдавлюють в ґлоцах і вгнаних НКВД провокаціях доводять зацікавлених самими удосконаленими методами, аби ціну приняти і доходять або навіяних до немовлянности катольцій комнат; бо, доби безперервно вмикають на допиту, годувати ґвалтами, а потім не давали їсти, що цілих тижнів не давали їсти, так, що мати родину і малих діточок лякали жорстокими переслідуваннями цих отвинних і т. д. Всього перелічити неможливо, та про це вже багато написано. А вже цих тортур людину або розстрілювали, або засилали до концентрацію

Тут замучена особлива система. Людину треба до-ро фізичного і духового замовлення, до нетяги, до бажання, аби вона відвічне, що вже не вимагають, і дасть ані заводою свідчення на інших людей, що їх потрібно було вчитати уряду знищити і уряд мав довідчення: вчитати і спіцем, що в особливими наставленнями, одиноко і насолодою виконували цю роботу. Може вимагнути вимагнення, що все це робили і робить уряд, що наряд тут не при чому, що він тільки являється об'єктом терору, що сам по собі він не здатний до таких справ

Та відомо, як комуністичність стоїть твоєч агентів НКВД, службовців при численних чекістах, наглядачів від робітника, охоронників і наглядачів, чи не з російського народа. Російський нарід, до цієї національного походження, дивився на це, як на звичайну річ, і будучи прибитковим документ, не бачив в цьому нічого поганого, нічого гадкого, що поміняється на протиді усієї його історії. Чудовисним здавалося явищем, що люди, покорні бестовні, не тільки не відчувають в бому народу приниженства, а ще вимагали до себе співчуття, і навіть користувались дивною пошиною що до своїх страждань. Ніхто не тільки не стидався приміщно в ним говорити, але навіть вперед з ними хіть і спіти. З другого боку і катів не вимагали приниження; це знання отдавалося іноді торговим дальше і так було вигідне, що вони за його спечалися одиноко з другими. (Пов. V. ст. 171)

При всякій нагоді нарід російський виявляв таку жорстокість, тому дому вимагідальність і фантазію, що в дальших віках перевищувала жорстокости уряду. Коли нарід дійсно воювати чужу землю, то російське військо не мало жадного спину „Мешканці міста Опочки кинулися в місто і вахоміли полонянки. Вони відрізували татарам, що були в російську Витовта, світяли ґрудні і вставали їм в рот, а в Лаїв, Чехи і Поляки здирали шкіру і обдирали полонянки в окопи ворогам" (Кост. Ч І, ст. 277) „Росіяни в особливою жорстокістю нордумець мешканців — вішали і фінів, ґвалтували жінок і дівчат, лишалися над нещасними, відрізали їм уха, носи, відрубували руки і ноги, і для розваги ніж, тушили мужественних і жіночих робили „дослідні порубки", розрізали животи у вагітних жінок, листавали людей вирвати власними руками у себе кишки і вішали таких мучеників на деревах

Російська автонесть кінець, що російська вигадала, вилюдувальним усіх німецьку землю від Юрьєва до Риги"

Так росіяни поводилися з ворогами і в чужій землі та не краще було і тоді, коли вони розвалили між собою „Київ московський в 1471 р. дав своєму війську наказ палити бо мьноседи новгородські міста і села „Положить пусту землю, через котру буде лежати шлях, убивайте без розбору і множество і малих і старих і вагітних людей в полоні" (Кост І, ст 136). „Вони палили до цвету селі, вишнеці збивали; кого хотіли — брали в полон, кого хотіли убивали; творили множество лиходійств на народом (Кост. І, ст. 186-187).

Коли москалі розбили військо новгородців, то дехто з них хтів і своїм до Москви. „Москалі їх зовали і приводили до своїх воєвод. Воєводи наказували відрізувати у полонених носи і губи і в таному вигляді відпускали їх на волю. Говорили їм москалі: „Поглядіть тепер свойи!" (Кост. І, ст 187)

Військо московському допомогали мешканці міста Пскова Псков був пригородом, ідне мешкали братом цього міста, щойно одного самі місцевого племени, і мешканці на віть були сторонцем, але поганяні не уступали москалям в жорстокості: „Псковяне вивідали в Новгородцяго волость і в угоду государю нищили селы, били людей і, вимучивши в них, живіем палили" (Кост.Ч І, ст. 186). „Бороти відні шли до Новгорода і вже вигоди здавали між собою на жребіи уміні Новгорода жінок і дітей новгородського Зборьяя в полон так, багато народу, що продавали по дві ногати за голову. (Ногата — дрібна монета) (Кост. І, ст. 71-72).

***

Найбільше вбивств, мордів, знущань і катування приходилося терпіти росіянам від своїх же під час частих бунтів, повстань, міжусобиць

По смерті Бориса Годунова мешканці Москви які підняли бунт, потім кинулися в царський будинок, схопили удову Бориса, дочку його, сина Федора і повісили їх на тім торжку, а інших родичів царя розрізли до гола, а-і кували в кайдани, посадили на воза від гною, вели через ринок в кожоди, без покрова (спідниці, в погану погоду, в воду". на декілька миль від Москви і кинули у в'язницю. Двори

Відомо у Бриєсті

У Сергеєвій Чигар, дня 2-го квітня 1953, в віцевіл 11.15 вечерня, відійшов у Вічність Іван Білецьку у 77 ри ної житя.

Родина: Вільгельм і сарій, Чортовський ланцер, Зап. Україна, зна Ілко Ланцеть, 1877 року, вчинили до кінця свого життя, а в дальшій вічності стоїть до ласкавого суду.

1908 року прибув до Канади, поселився в Монтреалі. Працював, ходив до церкви, виконував свої стежини, а в дальшій вічності стоїть до ласкавого суду.

1908 року прибув до Канади, поселився в Монтреалі. Працював, ходив до церкви, виконував свої стежини, а в дальшій вічності стоїть до ласкавого суду.

Похорон відбудеться в суботу, 2 травня, 1953 р. о 2 годині по полудні з домівки на Ґрандвіл Ґрандвіл, Ґрандвіл, Ґрандвіл,

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Небесний орган Української Православної Церкви в Канаді. Виходить двічі в місяць. Ціна передплати в Канаді $1.00 на рік, на півроку $ 50, замовлення $1.25 на один рік, на півроку коштує тільки 90 ц. на один місяць.
Редактор Юрко Горинюк
Видавець Канадійський Український Сектор Організації Св. Сл. Канади.

„UKRAINIAN WORKER"
The official Ukrainian weekly of Eastern Canada.
Published every Friday.
308 Bathurst St. Toronto, Canada.
Phone EM-4-1686.
Advertising rates: by per agate line or $2.25 per inch per edition. Forms close on Wednesday.
Editor Yurko Horyniuk
Publisher and owner: Canadian Ukrainian Sector Association of Canada.

ГЕТЬМАНСЬКА СТАРШИНА
і перше-було стихійний чорнь

(Доповнення Січового урядження Гол. Отаманського Ст. Стусса за Зйзд 1-2 березня 1952)

(Слова „УР" ч. 16, 1953)

ПРОГОЛОШЕННЯ ЗЇЗДУ СЧ. ОРГАНІЗАЦІЇ НА І І 2-го БЕРЕЗНЯ 1952

Головна Управа Січової Організації, доводячи до формального порядку членство і відділи в цілій Канаді, могла з чистим сумлінням до скликання Кривого Зїзду, щоб усі ті порядки Зїзду мав рад одобрив, та, щоби тим разом уже офіційно проголосити подальшому документові, що Січова Організація Канади не належить більше до те саме, що СГДК. в тій цілі, згідно з волею принципами Січового Статуту, уділяю програму Зїзду на І і 2 березня 1952 в Торонто. Про той Зїзд та його програму, перед скликанням скликано в „УР" Рідному, а з тим оголошення Зїзду Гол. Управа, якщо під рукою тепер вони розійшли, хто є не лише формально (принципіяльний і чинний), але й фактично (лишили членів місцевих відділів) членом Січової Організації, перестерігає організаційну дисципліну до найбільшої послушности, а, сам, що на тому Зїзді можуть бути делегатами в Видалі, і приїхуть та рішати, тільки формально прийнято і фактично на підставі листа Канцелярії, члени організації. Всі інші, що таких членами тоді не були, без огляду на те, як вони членів себе досі не вважають, б. чи то до СГДК, чи за саме СГД, чи вважать так себе тому що вони вдома Гетьманці, чи от наприклад дяк Мосійко Гетьман, яка П. Сиделко та інші, до того Зїзду вимого прави не мали бо був це новий вершний раз за дня останнього 20 дня Другий Організації в Канаді в зовнітті того самого вершення на 100% формально фактично по лінію продуктний зорганізовані і скликаний Кравчий Зїзд обр Українцем Спортним Сів Асоціяційного обмежа.

Телеграми до Пана Гетьманчиу

Шановний Читачі потребуєм приєднати голос, що ми для відповідного Зїзду, яке сьогодня зокрема треба мати кожну кількому організацію перед Зїздом і так Досі, в Канадійці, в Канаді, що бажали стояти в дальшому разом, групувалися довкола Січової Організації, що, на те має бути можливо часто надавали „Союзом Українців Державників Канади", і з приходу і в Канадійці гетьманщині в Европі бажали і вже не зверталися нікого хвати на [illegible] Січового Статуту в даних і тих вже організацію прямо після Зїзду в СГД, якого верховний провід виходить з Головним Проводом Кривого Зїзду в Ві... [illegible] в свій час у „УР" недовмо... [illegible] Канада, організацію в Юнайтед Спортінг Сів Асоціяйшенс". Той Зїзд мав [illegible] офіційно скликаного з тим дня в Канаді, як і фактично скликано Зїзд „Дерпрадо" з того Зїзду, передрукувано в „УР" ч. 15) Проголошена СГД у радах Січової Організації складних майже з тієї новоприбулих їх нині і досі Коша в Торонто, окрім від Мих. Гетьман, а вперту СГД і Лондону вибрасів авторитарно і нуч... [illegible] Організацію Державників Канади". і з приходу і в добрій ярі за свою службу Організацію і поставив свою [illegible] Організації і поставив свою [illegible] своїх представників, щоб вони в цьому [illegible] в Верховнім СГД в Лондоні переділ той Зїзд. Головне і розвинений було 1) до... [illegible] та представників на Зїзд, бо для [illegible] Організації і 2) [illegible] на Зїзд Січ. [illegible] Організації і [illegible] Коша і [illegible] Січової Організації, та, що [illegible] Зїзд мають відбуватися в [illegible] Управою, проте [illegible] Зїзд [illegible] Новоприбулі до Канади так Мо... [illegible] Січової Організ. [illegible] Кравчий Зїзд УСО [illegible] Організації, Кравчий Зїзд УСО [illegible] Організації, Кравчий Зїзд УСО [illegible] Організації,

DR. NIMAN PIWESKY
Слов'янський лікар у Монтреалі
Спеціяліст внутрішніх, хірургічних, венеричних недуг
Приймає пацієнтів від 3-8 і од. вечорами.
1000 PARK AVE. — MONTREAL QUE. — TEL.: HA 9081

DR. PHINEAS RABINOVITCH
Лікар українських Товариств у Монтреалі. Приватна лікарня. Проміна Х. Чалоніка в жінки Бувший помічник у найкращих лікарнях Канади й ЗДА
4381 ESPLANADE AVE. MONTREAL, QUE.
Урядові годині тільки за попереднього умовою.
Телефон BE 2200

F. LYNETT
Похоронне заведення
І обсуга амбулянсою
2280 Dundas St. W. Toronto
Tel.: LY 6728 — ● — LY 6464

DR. D. TESSIER
Спеціяліст на чину внутрішні і серця. Приймає методою Хірурґ і акушер при помочі
Telephone Lennox 1846
1817 Bathurst
Residence: ● — Montreal

АНТІН БОЙКО
спеціяліст масажист
Робить масажі на підставі медичні, біль кривий ревматизм, параліж і т. д.
Год. приймів: 9-12 і 2-7
701 Bathurst Ave., near Bloor
Toronto, Ont. — Tel.: RA 6976

IRWIN E. KATES
Pharmacist — Аптекар
рецепти на рівні аптек. Вибірні косметики, Абсорбінс, „Bonafide"
KATES DRUG STORE
411 College St. cor. Lippincott
Telephone: RI 5466
TORONTO, ONT

A. FOURNIER LTD.
● Основано 1895 ●
Різного роду асекурації
Телефон 7-7546
11 KING ST. E. — HAMILTON

МАЄМО НА СКЛАДІ: різного роду годинники, Вінчестер, Елжин. Виконуємо роботу сьогодня, по умірованих цінах. Робота гарантована на рік. Говоримо у чотирьох мовами. Працює у нас кваліфікований годинникар
В. Басараба

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо й купуємо доми, фарми, готелі і різних підприємства.
Чесна й скора обсуга
Заходьте або зателефоньте
496 QUEEN ST. W.
EM 8-5232

A. HEISKANEN
17 DENIGH ST. N
Phone: 6 6852
Sudbury, Ont.

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE & INSURANCE
Купно — продаж домів, фарм, готелів і різних підприємств.
Всякого роду асекурації життя, пожежа, недуги, аутомобіль і інше
1363 Dundas St. W — Toronto
Phone: RE 8864

● ЗРОБІТЬ ДОБРЕ ДІЛО ТА ПРИЄДНАЙТЕ НОВОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

МЕБЛІ
ВЕЛИКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД МЕБЛЬОВИЦЬ
СПЕЦІЯЛЬНА ВЕСНЯНА ВИПРОДАЖА!
ХРОМОВИЙ СЕТ, ПЯТЬ ШТУК, ТІЛЬКИ $55.00
3 ШТУКИ МЕБЛЬ ДО СПАЛЬНІ ТІЛЬКИ 79.00
КАНАПА ДЛЯ СПАННЯ ПРЕКРАСНО ВИКОНЧЕНА $50.00
ЛІЖКО З ПРУЖИНОВИМ МАТЕРАСОМ, КОМПЛЕТ $37.00
ХОЛОДИЛЬНІ ЕЛЕКТРИЧНІ ТІЛЬКИ — $200.00
МАШИНИ ДО ПРАННЯ ВІД $45.00 і вище
2 ШТУКИ ЧЕСТЕРФІЛД СИЛЬНІ І ГАРНО ВИКОНЧЕНІ тільки $150.00
ВАКУМ КЛІНЕРИ „GENERAL ELECTRIC" $89.00
ЕЛЕКТРИЧНІ І ГАЗОВІ КУХНІ ВІД $95.00 і вище
ШАФИ НА УБРАННЯ, СИЛЬНА БУДОВА $25.00
У нашому колосальному складі є різного роду Карпети, Столи, Лямпи, Радіяс, Дзеркала і всякі інші домові Ваш потрібні речі
● Чесна обслуга. ● Довіз даром!
З нагоди відкриття сезону кочового м'яча відбеться
● Довіз даром! — Чесна обслуга.
BURLACOFF'S FURNITURE
619 QUEEN ST. W. Tel.: EM 6-6812
Хто пошле це оголошення до нашого штору, дар жить $10.00 опісту в закупні на 100.00 або більше доларів!

20 — літні нахлойки пана М. Гетьмана

З рукопису і протиколадів пана Дмитрія Січі і СД - Канада

(Гасла „Українського Робітника" ч. з 17 і 24 квітня 1953)
(Продовження)

РІК 1950

„Бізнес" пана М. Гетьмана не допускає зараз ви самих чомусь, можуть він його ну пка і так сам ним завідує ти. Чому? Те не організації, не дало є люди що з його вони у своїх руках робити дещо, та є й такі, що ніяк ди не потрапить нічого зор ганізувати, а тому вони — другими не вміють удержати Вони звичайно називаються зовдна „Не повелося", а ви, ґлібні називають таких людей „фейлюр". Отож теперпа М. Гетьмана відмовляється від усякої співпраці з усіми Год. Обозним в М. Стус, сом, коли той запрошував його до „Поширеної Обозної Ради", в числі яких — сам Пан Гетьманчик писав, щоб М. Гетьманна включити Пан Мих. Гетьман зорганізовав що „нема то, що бути баєом у Видавництвом „УР", і в тім напрямі розвинне тепер свою „стратегію" Та ба в тім одначе часі, мов шашки, зайшли в організації великі зміни, і то в некористь його старшина Гетьмана.

Стус, Год Організатором основних Організацій і по першій проводник в Бовоїй редактором „УР" письменник-автор численних книжок в Юлиян Тарнович, а потім вже і Год Уприв. — Обидва люди, що з ними Пан Гетьманчик мав розмови, — ти, мабуть, ніяк не дадуть Гетьманови, до прикладу, ... Гетьман, кажуть, ... Год. Організатором Стус, коли ... Обозним в Стус, і Год Організатором основних Організацій і по першій проводник в Бовоїй редактором „УР" письменник-автор численних книжок в Юлиян Тарновичем, а потім вже і Год Уприв. — Обидва люди, що з ними Пан Гетьманчик мав розмови, — ти, мабуть, ніяк не дадуть Гетyманови, до прикладу, ... Гетьман, кажуть, ... Год. Організатором Стус, коли ... Обозним в Стус, і Год Організатором основних Організацій і по першій проводник в Бовоїй редактором „УР" письменник-автор численних книжок в Юлиян Тарновичем, а потім вже і Год Уприв. — Обидва люди, що з ними Пан Гетьманчик мав розмови, — ти, мабуть, ніяк не дадуть Геть

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

EASTERN STANDARD TIME

WHAM — Рочестер — 1280 Неділя о годині 7.30-8.00 ранок

Українська радіопрограма „Промінь"

WVOL — Вобурн, Н. Г — 1280 Неділя годині 8.00—8.30 рано

Юрій Лопатинський — керівник

Кожної неділі від год. 3.15—3.30 українська радіопрограма з Торонто, Онт. ст. „Нова Гвиля" на хвилях 980 з радіостанції ОФСЕ

WRUN-UTICA - 1150, кожної неділі 8.15—8.15 рано. Стефан Фалинський - керівник

Нова українська програма неділі вся в серпні год 6 на хвилі 1460 в серпні год. 6.30 на хвилі 1340

Др. Сікорський, Ніагара

Українську Радіопрограму

„СУРМА"

під керівництвом о Г. Цимбала 128 Clarmont St., Торонто.

Онт., Тел. ЕМ 6-5998

просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 послухали і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудні на хвилях 1600

УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА РАДІОПРОГРАМА

з радіостанції WJJL

1000 Кс. на ранок 680

Ніяґ Building, 139 Main Street NIAGARA FALLS, N.Y. - U.S.A.

суботи і неділі від 6—7 вечер на хвилі 1440.

Керівник Богдан Т. ПОКАРЧНИК Studio - Office Phone: 3786

McLARY'S STOVES

Нашо не самі РЕФРИДЖЕРИТОРИ ПРАЛЬНІ — РАДІО ЛРОМІНЬ СТОЛІ І КРЕСЛА ТА КОМПЛЕТНІ УБЕЛЬОВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВА ЦІЛОГО ДОМУ.

ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Склеп отворений до 9-ої год. кожного вечера.

КУПОН

Прямість купон до купону Ціна закупленої меблів $100.00 і більше дамо $10.00 купону

Beaver Bedding & Upholstering Company

Цифрує і Сон.

2086 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

ОСЕРЕДОК ЛІКУВАННЯ ЗЕЛЯМИ

ЛІКУВАННЯ ЗЕЛЯМИ ВДОМА: ВАШ ШЛЯХ ДО ЗДОРОВЯ!

Там де всякі лікарні, наші лікувальні зелями при свою ... Ми ... Ваш ... Ми маємо також ... ЖИТТЯ І ПРИРОДА (LIFE & NATURE)

825 MAIN ST., WINNIPEG, MAN., CANADA — 40 літ досвіду. —

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Нова серія ... HOTPOINT ...

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закупуючі Вами „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Телефон офіс: EM 8-6228.

У нашому склепі є ... електричні прилади — Говорим українською мовою —

G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.

799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT

Товариш Пантелеймон

Інформаційний рефераті

Інформаційний Оперативний Комітет Спортового Порятунок „Ґо рейбо" ...

Українська Національна Радіопрограма з радіостанції WJJL ... Niagara Falls, N.Y. — U.S.A. ... суботи і неділі від 6—7 вечер на хвилі 1440.

Керівник Богдан Т. ПОКАРЧНИК Studio - Office Phone: 3786

Замовіть 35 ц. НА ЦІЯ СПЕЦІЯЛЬНИЙ ОФЕРТІ!

50 ц. лимоновий ... ПРАЙД ... PRIDE

Приймайте зараз ... ПРАЙД зробить з Вами ...

Аптека Ротбарта

676 QUEEN ST. WEST — TEL.: EM-3 2800

TORONTO ONT

ROTHBART'S DRUG STORE

Обслуговуємо українських людей в Торонто вже продовж 33 літ

Висилаємо покупки з медикаментів до Европи ГОВОРИМО УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ!

ПРИНЕСТЬ ВАШІ РЕЦЕПТИ ДО НАШОЇ АПТЕКИ

Точно, що наші ціни є дуже уміркованні.

Т. Р БІГОРА, Б. А

Український Адвокат і Нотар

BANK OF TORONTO 564 QUEEN STREET — ST. CATHARINES — ONTARIO

Тел. ... Тел. ... 1453

Приймає ... на ... Фіяс офіс в Гриміфі —

8 Main Street East Phone 340

Суботи і неділі приймає Т. Бігора в Бого адвокат-нотаріюс і четвер ... в суботу рано.

TORCAN'S HOUSE OF LUGGAGE

774 YONGE ST (near Bloor St.) TORONTO, ONT.

Tel.: KI 0481

Найліпша вибір ... Українська фірма

JACK A. OSTAFEN

SALES & SERVICE

559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT

TEL. OFFICE: EM 4-4618 —

— RES.: MI 5047

Продає:

— Фрижиди —

— Олійні огрівачі (OIL BURNER)

— Водні огрівачі

„Ер-кондішенер"

GILSON PRODUCTS

„MAKE MANY WARM FRIENDS"

Машина до мелення м'ясу

Велика МАШИНКА ДО МЕЛЕННЯ МАЄУ, ... Старіх Країн".

Цю машинку можна прикріпити до кожного стола й крісла. — Ціна тільки $3.50 разом з поштовою пересилкою.

Спеціяльна ціна для крамниць.

Замовляйте: SHERMANS HARDWARE

517 QUEEN ST. W. TORONTO, ONT

Продаємо ... Адреса

МОЛОЧАРСЬКІ І ГОДІВЕЛЬНІ ФАРМИ НА ПРОДАЖ

8. ... 100 акрів при головній ... 22,000 ... 115 ... 320,000 ... 10 ... 330,000 ... 10 ... 244,000 ... 10 ... 10 ... 10

ДУХ МОСКОВСЬКОГО СХОДУ

Історичні джерела російського мазурення комунізму, формування московської імперії дуже світоглядні, тоді і матеріяльні джерела до зрозуміння позбавлення того шкідливого на російським грунті християнської суті Українського Православ'я, джерела для студії про незалежну від Москви Україну, яку методично в усіх давніших національного життя століттях затроювали і дав затроєм Москва, щоб Україна, ослаблена в отруйних випарах, ніколи не окріпнувала і ніколи незалежною від влади християнського людолюбства — незалежно кривою шкоду не поставала.

Copyright, 1963, by
Ukrainian Scientific Institute of Canada, Rgt. All rights are reserved. It may not be reproduced in toto nor in parts thereof in any manner whatsoever without permission in writing, except in case of brief quotations embodied in critical articles and reviews. For information, address

J. UNIL,
344A Bloor St. West, Toronto, Ontario.

(Продовження)

У Росії часті смертельні бунти й повстання, як наприклад, Булавіна, Разіна, Пугачова. Часчастіше повстань провокували ці сувальні, нелюдські деяких верств населення, грабу вання, мордов, вбивства.

Так і тоді ставлено брати участь бандам, кирзам, колиєнам, дикі, жовтоблакитні пальмець, що мальовали обдяки Кацкі сьлого шрам. Ті пальмець виявляли дикісьмі методи катування людей, але не перевершували російських опричників. (Див. А. Пушкін „Історія Пугачовського бунту") Та найбільше: виявляли характер росяни під час так званої великої, безпримірної російської революції. Не кажу про Ленінів і Троцьких чорної банди чекістів, і Маркуш, Маньки і т. д. Бандити суть справжній дзвін Божий для населення Росії мальовали на міста, села й хутори; під і ранцом погаєдьмя революції пишали осіл, гнаторвали ніжки і дітей, грабували всі, що можна, катували людей в найдальш зверячий спосіб.

Можна навести декілька прикладів з Російсько-російської затяжної, „дикої і гордової революції", якщо уявлювалися силою, супутньою по вулицях, стрілкою всіх, хто попадався назустріч, потім обходили найбільш бульшні, потрабувальні, не потрощивши ніяких, ніяких, ніяких,

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Щотижневий українськомовний часопис у Сполуч. Канаді
Виходить щотвору і кітвера. Ціна передплати в Канаді $6.00 на півроку $3.50. Оголошення $1.25 за один раз, через одну неділю або 9 р. на „літ" місяц.
Редактор: Юліян Тарнович.
Видавець і власник Українського Свободного Робітничого „Дім" у Канаді
„ОБ'ЄДИНАЙТЕ ТОВАРИШІ"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday.
203 Bathurst St. Toronto, Canada
Phone: EM6-4188.
Advertising rates: for one time or $1.50 per inch per column. Phone days on Wednesday.
Editor Julian Tarnowych.
Publisher and owner: Ukrainian Working Women's Association of Canada.

ГЕРОСТРАТ, ЧИ ЮДА?

Пан Михайло Гетьман, мабуть в кінці 3 з боку вашого „національного" і фашистів гетьманської зловоти Січ перед Ліквідацією Гетьмана видав судову скаргу в цеті, тільки подумайте! Канадійської Спеціяльної Організації (отже не в імені СГДК-якщо не статутне „свободно і всесильно" і свою формуван" Зізд) членам нашої Гоа Україн Вашості Корчинського, Ю Тарнавича (Ростер), Обєднавшого і СГДК-ному домагаючися, щоб Канадійська Суд Онтаріо прийняла цих Українців „узурпаторами Канадійської Спеціяльної Організації і її всіх Спеціяльного майна, при цьому домагаючися теж не судом від цих дальших Старшин „ліквідовуваного" на суму двадцять тисяч доларів. І в знак розовою боку і вказівки домагання „стребування" не дозволяється початок кінця гетьманського Ростреста.

БУМЕРАНГ

Судовий сборочнік нашої легальної Січовоі старшин, канадійські адвокати в Роїс фуит протоколюючі „мають вашу справу обороту нашої Організації і студіюючі й вірячі пікетаки, обставини, та розвитоя за її весь час існування в Канаді, знайшовши порушення, грубо голосячі, нашу у наявлаючи висновку проти вказівки групи пана Мих. Гетьмана був основним Січ Організації в Вінніпеґу Боєсій. І на цього доручення і листом в Боєсій вибадкіна до Оттави, щоб знайти достаючиті Ґонку кожі — Січового Чартеру, Статуту, Аналізі і Аналізі дальших Січ, Ґонку Канади для справи яку Суд визначив на 23-го березня 1953 р. в Торонто На 4 дні перед цею розгаданою справу Боєсину удається переслати в Оттаву в Ґонку в Канаді, тобто назад на вулиці, і знаю Чиґаж, що він там проголосив себе сам „вождем" і назвав її у своєму „комунікаті" неправою „нелеґальною", і дасталися гоа обвинуч. Що ж він робить далі? Знаючо, що йому не вдасться про нашу „нелеґальність", але про знову Січової Організації. Та ба, найшов не так легко „перебрати", на себе пробати „обовинє" Отож пан Гетьман взявся за порядок до адвоката і очевидно інформує його так, точно, як досі точно інформував вас усіх, включно і Пашою Гетьманчем. Адвокат вже свому клієнтові

„Якщо ти справді легальний уряд Січової Організації, то не можеш називатися СГД, тільки так, як каже Січовий чартер. На те пан М. Гетьман чекає, що він вже не СГД-К, але „Українськи Спортиг Січ Асосиєйшн оф Кенеда. А коли так то вже свому клієнтові адвокат і коли ти „пан Гетьман" то дадай від суду та „Медиоки цеї" тобто з місце передачі Організації, його Січового майна свойому „легальному урядові". Уже в пару день по Зїзді, зявив ся отой пан Михайло з своїм адвокатом в канцелярії Видавництва „Українського Робітника" і устами свого адвоката видав вказівку „УР" і Пана Корчинського „передати" Організації Січовоі рішом у справі майна в його руки. Пан Корчинський не в тім і винні видав від адвоката пана М. Гетьмана розпорядження для такої передачі, що Найвищого Суду Провінції Онтаріо дуже ці вимоги до Найвищого Суду Онтаріо тим зомагається того самого

„Я, пан Гетьман, не пан Гетьман, а Канадійський Суд Онтаріо, і тому, що Радий контестувати правдивість нашої Головоіи Управи Він рішається на такий і такий і контюваний судовий процес не такі кожне очевидно, і можливо і цього з своєю наслідками для цього Руху, і перше ім самого Пана Гетьманича. Мало того, у свій малості, яка їзда фірму в нього розтіжоч, ґаздадуть не для Нову після спокою

ви спекулює, що хотів навіть пропрати ін цей процес, то й так „виграє", бо заплатить кошти, та фінансово „Українського Робітника", якого ми так боїмося, коли цей в порядних руках, і якого він так „любить" для себе Мовляв „а чайтр шоки ан тобі! ан мені"

WALTER BOSKY
CHATTEAU LAURIER.

ПЕРЕСТОРОГА

Мавки вже в тім часі розвязав, руки з Організацією, і В Боєсій, що завдяк те добро рухнув і банки пана Михайла вже і так дуже добре (що від 1928 р. коли Організація на гетьманці) вносив Пан Гетьманович для 6-го березня 1952 р. необхідство листа, в яким має вільне бусвя вказано, що Шогроин „опозиції Січовоі Канадійським дійти до отвердження і Організації, заснованої не тоже і прогрессивно як легально і фінансово, соціяльно-суспільним розбиттям себе в її власних рамах. Пан шоки і вказують організації в паралельній з нами СГДК для нашого Січового роки вертають, оминаючи себе в громадяності, та ще й до того не прийняв ряда і наша сторона, щоб знищити предвидчи і непередвидені наслідки зазнань на судовий розгляді можливих про

ДОКЕРЕЛ І ЦІЛЬ ПОТУГИ ПРОТИ МІС

(Уривок з листа Гол. Організацією Канадійської Січової Організації А. В. Боєсер до Головного Січового Ш. М. Стусе з 14. 4. 51.)

Потреба проти нашої роботи і Організації подутнує з дасе стороні і боку вказіцтва і з боку „Українців" (Стерсто нас — що треба вашо сказати заспокоїв досі дуже нервовно групи нейк пана Гетьмана. Мотивами. Проголошені (з стрим „Українського Голосу"): Національств УНО, а навіть канадійські соціялісти, вже, і по самих ваших листах, „УР" теж дуже? Чи не правда помиляюся, до стебло, а навіть і вибачаю а в вагоротя з Тіф, що ви тут мені бач. Мені видно, що ви вже дуже нервові проти нас Ось ці лонуїсть ярі чеки діють, тай діють, мов вагонами від вовна і у вас тоже ти свою руку на нас „національного бик" На дати свободі-соціялістів гетьманщин домаєть Організацію Січ, і ще, що ми, що ми, що ми

DR. ROMAN PEMENKY

Спеціяльні операції, акушерство, венеричні недуги

Приймає кожнього дня 3-8 і за домовлюван.

1097 PARK AVE. — MONTREAL QUE. — ТЕЛ.: LA 7-9

DR. PINKAS BANKOVITCH

Лікар українських Товариств у Монтреалі. Приймає лікарня Громадяни Х Чаплоска й жінки Бушний вечірками у найвищих лікарень Канади й ЗДА

4861 ROYALNADE AVE. MONTREAL, QUE.

Урядові години тільки за попереднім умовою.

Телефон BE 2200.

F. LYNETT

Пашерник випадкам

І обслуга побудинком

1104 Dundas St. W., Toronto

Tel.: LE 4-7114 — Д — LY 2-9

ДОКТОР ЛЕВ ТЕШЕР

Спеціяльні на очах лікарня і горла. Приймається нетовлен

Х-ней і лікуєм при нашій лікарні.

УРЯДОВІ ГОДИНИ:

Від 2 до 4 і від 7 до 9 вечера

Telephone: EMPIRE 2-1217 Residence

1217 Bathurst

Bathurst — Д — Montreal

ANTIN BOBKO

спеціяльні посередник

Робить пасаж на ціленні, нині, буйні, ціні, парадах і т. п.

Год. урядові: 9-12 і 2-7

797 Dundas Ave., near Bloor

Toronto, Ont. — Tel.: EL 4-9750

DR. A. D. TESHKER

Спеціяльні на очах лікарня і горла. Приймається нетовлен

Х-ней і лікуєм при нашій лікарні.

УРЯДОВІ ГОДИНИ:

Від 2 до 4 і від 7 до 9 вечера

Telephone: EMPIRE 2-1217 Residence

1217 Bathurst

Bathurst — Д — Montreal

A. FOURNIER LTD.

— Д — Основано 1895 — Д —

Різного роду асекурацій

Telephone: 7-7946

21 ELM ST., E. — TORONTO

IRWIN E. KATES

Pharmacist — Аптекар

решета на рецепт лікарів. Вибірні косметики, Аспірини, „Medicine".

KATES DRUG STORE

413 College St. cor. Lippincott

Telephone: BU 5444

TORONTO ONT.

НАЛЕМО МА СКЛАД: різного роду годинники, біжутерію і дівчачі Великодню роботу солідно, по умірковавих цінах. Робота гарантована на рік. Говоримо рідними мовами. Працює у нас кваліфікований годинникар

В. Басарабя

Д. ГОЛОТА

REAL ESTATE

Продаємо й купуємо домів, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства

Чесна й скора обслуга

Заходить або дзвонить

498 QUEEN ST. W.

EM 8-6222

A. HEISKANEN

6-7 DUNHAM ST. N

Phone: 6-8884

Sudbury, Ont.

Y. ONYSCHUK

REAL ESTATE & INSURANCE

Купно — продаж домів, фарм, готелів і різних підприємств.

Всі роди асекурацій авт та вогню, авта, недуга кредит і інше

1184 Dundas St. W. — Toronto

Phone: EL 2-6864

●ЗРОБІТЬ ДОБРЕ ДІЛО ТА ПРИЄДНАЙТЕ НОВОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

20 — літні нахлойки пана М. Гетьмана

З рукопісів і протокольних книг Централ Сталі і СГД — Канада

(Гасло „Український Робітник" ч. з 17 і 24 січня і 1 і 8 травня 1963)

(Продовження)

Рік 1953

Гоа. Управа Канадійської Сталової Організації остаточно проголосила відбувати свій З'їзд 1 і 2-го березня 1952 у власних Сталових Домах в Торонто. Пан М. Гетьман дізнавши в останчасі свій „ґросер стор" і приготовляє терміни найбільшу з досі нахлойки. Та його мильодійка дасть йому тепер славу сталового Гетьмана, що то сталися сталовим своєї боєвні (чи як Мікерам?) вже тільки гроньгай заговорив про вибір. Бо його виборчі і виборчі наради, вибрали свою кому Управу з п. Дмитром Білоусом, як Гоа. Сталовим. Обрали, що того вимагає в Канаді гетьманщина на Голову, було вже тоно п. М. Гетьманом. Інші вибрали в бому Сталої Організації з другої сторони, разом з цьому З'їзд відбувся в Сталі Домах і вибрали

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

НАТУРАЛ STANDARD TIME
WELLAND — Welland Cable — 1410
Кожного четвера 7.30-8 до вечора

Українська радіопрограма „Промінь"

WBUK — Buffalo, N. Y — 1330
Кожної неділі 8.00—8.30 рано
Юрій Лопушанський — керівник

Кожної неділі від год. 8.15—8.45 українська радіопрограма з Торонто. Оті два „Наш Гамін" по рахунок 980 з радіостанції CFCA.

WRUN-UTICA - 1150, кожної неділі 8.15—9.15 рано, Стефан Фальчський - керівник.

Нова українська програма неділі вдень з перерв. год. 6 до 7 год. 30 в суботу, год. 6.30 по знані 1260

Др. Смідзінський, Шікаґо.

Українські ГОЛОСИ ЕФІРУ

ПАРІЦЕЙ МУСКОВА У РЕДЕРБЕРДІ ПРИ НОВІЙ ГАВЕЇ

Такою фарою і знаю доходити вісом. 400 акрів і 250 акрів. На тих парцелях є дерев будинки.

Голоситися до:

O. M. Bandow
100 Adelaide West
Tel.: RA 5741

НАДЗВИЧАЙНА НАГОДА

Модерно уряджений „Grocery Store" St. Clair Ave West з приводу виїзду продам за $2.850. Довгий час (контракт), 4 кімнати нагорі і купа за шторою. Рент упрощений 11. 7784.

НА ПРОДАЖ

окрема фарма в Гримсбі Бенч (Grimsby Beach), 50 акрів, при головній дорозі, добрий дім, дуже добро й родючі землі. Ціна $35.000, готівка $15.000 Зголошуватися

A. W. Partlinger, Real Estate,
347E Bloor St. W., tel. RO 8181,

у Пана Вальтера Гуженного

Пане Мирко.

МАТИ

Присвячено усім Українцям

МАТУСЯ у „День Матері

Ви Матусенько
Ви наш батько,
Ви і мамо

Ти мати в тебе як кожна?
У кожну ти любиш
Ти найкращі, найдорожа
Бо ти ж мати наша!

Ти як сяйо ясне пригріла,
Не одна дитина
Має тепленько
Бо ти мати наша!

Годувала, напоювала,
До сонечка пригорнула
Дякую тобі, матусю,
Що ти мати ти дбала.

Ти в мінімальні постоянна,
Залиш, мовляв, тепла дитина.
Одобо матусю,
Як любиш в тебе!

Новостраха, знацтва,
Що знаєш нашу
Дякую тобі, матусю,
Бо не дитину свою
Ти в житті вдала б!

Новини з Торонто

Чи не всіхнуть, тепер, коли була Торонто під кінець першого тепла трошки. Тепло-мір показував 85 стпенів в за Фаренгайтом. Після того опівдня і настало легке отепленьдоднини.

Три і півтрета дівчинка Нелсона Люка Клейтон вільза до порожнього рефрижераторного стояв викинутий коло сусідного дому, гнаючись тим і вдушилася. А тамчасом батьки в місцях шукали дерев'яно дівчинка 17 годин того часу, щоб не лишити відкритих рефрижераторів так, де дитя грається.

У суботу й неділо (9 і 10 травня) відбулися музичний фестиваль заходом українського відділу Канадійського Легіону. Було більше як 200 знацтва (контестанта) і разом около 600 участників. Відвідача було 40 відсотків вірних у змагному дому. Головних нагород признано на суму $3 035 Мистецькі досягнення були дуже гарні, тільки публіку було мало, вперше в суботу Якраз наші спор тоді дружини мали в тім часі перші весняні змагання. І туди пішло багато наших людей

Новий торговельний німецький корабель 3400 тон (від німецьких пропорцем) прибув оноді до Торонто і привіз груз (різні товари) з Англії. Той корабель на служ. ні англійсько - канадійської компанії „Кенуд Лайнс".

За 4 минулі місяці було в Торонто 21 нещасних, що сяли чаяться смерти нежаданої у здрів. ЛЯ В минулому році було в тім часі тільки 16 смертних випадків.

ДОБРА НАГОДА ДЛЯ БИЗНЕСУ

Готелі, ресторани, „лайнси ганзів"

Дорогі приятелі!

Якщо Ви шукаєте, щоб купити ваше вичеслені бизнеси, прийдіть до нас з довірєм, бо ми маємо добрую ліству, а якщо Ви можете побудувати, і яка настежно вдовольнить Ваші вимоги

Просимо писати, телефонувати або прийти до нас особисто Ми Вас обслужимо чесно і ведовільно.

J. A. WILLOUGHBY & SONS
Realtors

900 Bay St. EM 4-8094
George Burrell (Engr) CE 1-6029
Gordon Reid (Engr) GE 7918

БОРОТЬБА ПРОТИ КОМУНІЗМУ В ШКОЛАХ ЗДА

З Но Йорку повідомляють про заступ трьох президентів ню-йоркських каледжів і одного декана, які в своїх промовах висловили проти проферора комуністів в американських школах

Всі четверо — президент Бруклинського каледжу Гаксоне, президент Сити Каледжу Гелегер, президент Каледжа Гоубіда і декан Інституту ню-йоркського університету Мовій — заявили на нещотавно зкликаних не тільки на всіх проферорів комуністів, але й службовців шкіл, якщо вони відмовляються відповідати сенатові комітетам Конгресу на питання, чи належать до комуністичної партії або чи є комуністами.

У зв'язку з погадками, що ніби то через слідство проти комуністів у школах тероризується педаґоґія, Тобіаш заявив, що він цього між. ся. Він вимагає не допускуваннє до комуністів і попаснтаці, які шкоти чого боятися Цей самий погляд висловив і Гелегер.

БРАТ БРАТОВІ

Канадійський Червоний Хрест нужає

Дмитра Бурдуна, уродженця Ковеля, проживаючого до Польщі в 1939 р., шукає брат Іван Бурдун.

Журнали (Дванцяє оригінальні) Можливо, що тому подумаєш. Має ім'я до 40 літ. Жилів в роках 1917 1922 в Волинській, Херсонській губерніях, в Україні, шукає тоньки вигляд елмі Надія Мор...

Морозенко Іванна, що народилася 1923 р. в селі Бухавках, в Україні, працював в м. Стрітсвіл, Вестон і в Майнерсвіл, Онтаріо. Шукає Анна Морозенко.

Ольховцем Петра Васильєвича, що народився 1870/73 в Рівній Рівнанській, Харківська губернія, Україна (з Воронежа Єлдовіо і Тетяну (радіцю) Виклав до Канади 1903-4 року А дізнав того відвідав бра 1926 р брата і дома в Україні і вернувся до Канади 1927 р Шукає ся кузина Бадоміє Дідоренко.

Парахіна Івана, що яро дився 1893 р в Галичині, сина Андрея, прибув до Канади в 1913 р., приїхав на заробітки в Мелвіні (Гет, Алта, шукає сестра пані Марія Новіна

Питальоного Андрея з села Брусно, Галичина, Україна, жаль виїхав був в Німеччини до Англії, а з Англії до Канади. Шукає брат Й Питальоний

Поляньску Каську (вдову і доньку Яньку і сина Янка), що проживають в Вільхицях, повіт Сянік, Галичина, шукає сестрінок Александер Фаза ся

Ревтова Михайла, що вроджався 1917 р в Ново-Марійській станиці, Кольоб, Лабінський отдел, Кубань, сина Івана і Наталії, шукає батько Іван Ревтов, тепер в Трієсті, Італія

Яковчика Василя, народженого в Луці Малій, Галичина, сина Степана і Палагії, що приїхав до Канади в 1929 р, шукає сестрінка Евгенія Фурда Яжина.

Хто знає їм адресу пошукуваних особів або їх самих, проситься написати на адресу Канадійського Червоного Хреста, яку подаємо понизче

The Canadian Red Cross Society
National Enquiry Bureau
95 Wellesley St. East
Toronto, Ont., Canada

ДВА ЧЕСЬКІ ВОЯКИ ВТЕКЛИ НА ЗАХІД

З Відня повідомляють що два чеські вояки в повній збро перейшли чеський кордон на німецький (Ні і заверну чися з проданими про політичний заміст Обидва вояки заявили, що вони не бажають служити комуністичному режимові в ЧСР

ЗВІЛЬНЯЄТЬ ПРОФЕСОРІВ КОМУНІСТІВ

Місьмий комітет для справ народної освіти в Бронксі рішив звільнити професора математики д. Гавкуза оф Сасс" Джулюса Гланеті. Професор Гланеті перед сенатською комісією відмовився відповісти на питання, чи належить до комуністичної партії

Українські робітники в Америці

Дмитро Бурдун, уродженець Ковеля, проживаючого до Польщі в 1939 р., шукає брат Іван Бурдун.

Журнали (Дванцяє оригінальні) Можливо, що тому подумаєш. Має ім'я до 40 літ. Жилів в роках 1917 1922 в Волинській, Херсонській губерніях, в Україні, шукає тоньки вигляд елмі Надія Мор...

Морозенко Іванна, що народилася 1923 р. в селі Бухавках, в Україні, працював в м. Стрітсвіл, Вестон і в Майнерсвіл, Онтаріо. Шукає Анна Морозенко.

Ольховцем Петра Васильєвича, що вроджався 1870/73 в Рівній Рівнанській, Харківська губернія, Україна (з Воронежа Єлдовіо і Тетяну (радіцю) Виклав до Канади 1903-4 року А дізнав того відвідав бра 1926 р брата і дома в Україні і вернувся до Канади 1927 р Шукає ся кузина Бадоміє Дідоренко.

Парахіна Івана, що яро дився 1893 р в Галичині, сина Андрея, прибув до Канади в 1913 р., приїхав на заробітки в Мелвіні (Гет, Алта, шукає сестра пані Марія Новіна

Питальоного Андрея з села Брусно, Галичина, Україна, жаль виїхав був в Німеччини до Англії, а з Англії до Канади. Шукає брат Й Питальоний

Поляньску Каську (вдову і доньку Яньку і сина Янка), що проживають в Вільхицях, повіт Сянік, Галичина, шукає сестрінок Александер Фаза ся

Ревтова Михайла, що вроджався 1917 р в Ново-Марійській станиці, Кольоб, Лабінський отдел, Кубань, сина Івана і Наталії, шукає батько Іван Ревтов, тепер в Трієсті, Італія

Яковчика Василя, народженого в Луці Малій, Галичина, сина Степана і Палагії, що приїхав до Канади в 1929 р, шукає сестрінка Евгенія Фурда Яжина.

Хто знає їм адресу пошукуваних особів або їх самих, проситься написати на адресу Канадійського Червоного Хреста, яку подаємо понизче

The Canadian Red Cross Society
National Enquiry Bureau
95 Wellesley St. East
Toronto, Ont., Canada

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

10 центів

VOL. XX. No. 18. 22nd MAY 1953 | Рік XX. ч. 18, 22 травня 1953 | 352 NATHI 1953 ST., TORONTO 4, ONTA. PHONE: EM 8-4133

Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa.

БУВ МІЖ НАМИ В КАНАДІ СІЧОВИЙ КНЯЗЬ

(СПОГАД ПРО ПОЧИВШОГО ЕПІСКОПА ПАНУТУ БУДЗУ)

Ваша Ексцеленціє,
Преосвященний Владиноо!

Минуло вже дванцять два літ від часу, коли Ви вже з батьківщини переїхали і зробили нашу скромну душу про основання Січового Руху серед наших людей у Канаді. Без Вашия, Ексцеленціє, заходи найбільшого українського патріота, Українського

ДУХ МОСКОВСЬКОГО СХОДУ

Історичні джерела російського народного комунізму, формування московської хворої душі, світогляд, ознаки і центри. Джерела до прочитання необхідними тим, кого цікавлять російським грунт християнського суть, Українського Православія, джерела для спасіння, про незалежну від Москви Україну, як методично в усіх ділянках національного життя, не стосуються затроєнням і дах затроєм Москви, щоб Україна, одурена і отруйними випарами, ніколи не спротивляла і навіть вважалося від кількох християнського людського — вільного кривого шову не поставів.

Copyright, 1953, by
Ukrainian Scientific Institute of Canada, Ltd. All rights are reserved. It may not be reproduced in toto nor in parts thereof in any manner whatsoever without permission in writing, except in case of brief quotations embodied in critical articles and reviews. For information, address:

"UNIS"
2444 Bathurst Street, Toronto, Ontario

(Продовження)

Подібний анальоз трапився і з другим мерзлом, первірдом (зовн. 1666 року, про що вже сам розповідає „множество народа видоша в церкви з оборочю і древнею, під час свяц. співів і не давши вмістити Бога, Христа, а видоша во ся взятар і через Іоана патріарха, і взятар взяша, і в церкви і по цілому волочешаю, повоpіша". Його одягли в чорну одежу, вивели в собору, посадили на ман і замкнули в Старицький монастир (Іоан. V, ст 95) Літописець, по всьому видко і росиянин, шодь перебільше, але не може не прикласти, що такою росиян більше всього проявляли якісь „домоустрадіе, радіаніе духове, непощаду до всього світого, дивуство й закрачі вістюмти Одже літописець оповідає, що поляко-літовці і російсько-язичеськи, служителі Тушинського Самозванця вливали скотину в церкви, розкидали ризи для свого ужитку, годували собак в вівтарях, а в священиків сосудів пивували в непотребливім жеканьи (Іоан. V ст 340)

Що безумовно російщі були на не більше одійні, чим литовці і поляки, це видно з попередського; росіяни відомі на своєму стрибу, у них все скорбіжности, дах всіх тваринних мов ні в наукоплодності, ні в будстві. У поляків, хоч і їхворіли, всеж була якась міра. Про це може свідчити такий випадок, що його наводить літопис. „Тушинці, що вони за роти Маловського, Балинський, стояли на варті бліз одних воріт, вистрілили з гармати дерьяльна рицір в образ Пр. Богородиці, камальовний біля тих воріт на стіні Бойри розмальовуються (Іоан. V ст 340). Прикладів Балинського до „колесування" злодіїв зміняли кару відрубали ноги руки і поклали під образ, а тіло спалили на вогні. (Іоан. V, ст. 340). Тому кару приміняли католики на образу прославної віри. Росіяни робили далеко гірше і їм сходило все в рук. Навіть татарів в пошанобі відносилися до інших вір і до християнства (у нас: до духовенства). Росіяни вливали себе гірше не тільки поляків, але й татар. Для росіян нічого не було святого: „А как Іванка Заруцький з товарищами взяли Дінеч монастир, вони серкву Божу спалюдружали, і образи обіздали і колоды поганьскими звичами, і дерниць на коїм ярем сего і зрет не смеял, ерубрывали до голы і цих бідних ізвіли" (Пов V, ст 305)

Так було в XVII ст, так було, а в XVIII при всіяних заколотах, а дах більшість росіян не дуже то були усердні до церкви, мешкуючи тільки обряди, а в душі залишались поганами

Низькому рівню релігійності росіян сприяло і те, що духовенство не стояло на високому моральному рівні (давалося навіть в нерах самими непристойними словами) воно не могло мати великого впливу на мирян. Крім того і вищі ієрархи не давали всім себе подобному. Патріарх Никон вливер Коломенського єпископа Павла і передав на жесточай пиру муку, від чого той збожевіли і зм'ям вендомо як Душинка свого зелія бити два роки неміцностию і тим довів його до повного розкладіння. Жаючи в Воскресенськім монастирі, карав багатьох монахів і послушників не духовною кратостію, але мучив мірскими кірами, вели бити батогами, палицями, а на інших дерь немилосердно, від чого багато померло, що підтверджують певні свідки" (Пов VI, ст 154)

По реформі. Никона зовсім не стало тоді між духовенством

На церковному соборі вредеть перед вливоцьвіщ Благовіщенського собору Феодор дівков „лобзаа ві на вагр ярги греческие, тіи пареие неправдьнія бяті, реке во

ТОРЖЕСТВЕНЕ ПОСВЯЧЕНЯ
Української Дівочої Академії

В АНКАСТЕР, ОНТ.
що його довершить
АРХИЄПІСКОП ТОРОНТО
ЕМИНЕНЦІЯ КАРДИНАЛ ДЖ С МекВНГЕН
і
АПОСТОЛЬСЬКИЙ ЕКСАРХ
ЕКСЦЕЛЕНЦІЯ КИР ІСИДОР БОРЕЦЬКИЙ
відбудеться
В НЕДІЛЮ 31-го ТРАВНЯ 1954 р
Програма дня
11.00 рано. Архиєрейська Служба Божа
Після [illegible] Бор Ісидора
2.00 [illegible]
Дві [illegible]
Хвилинка до [illegible]
Хвилинка [illegible]
Хвилинка [illegible]
Хвилинка

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Незалежний український тижневик у Канаді. Виходить щотиждня. Ціна передплати в Канаді $3.00, на півроку $2.00. Основна передплата $2.25 на півроку, ціна окремо числа 60 ц. на „Авіа" ціна окремо числа 60 ц.
Редактор: Ілько Чорнопуз
Видавець: Канадійський Український Спортовий Організація „Сян" у Канаді

„UKRAINIAN WORKER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday
241 Bathurst St., Toronto Canada
Phone: EM5-4886.
Advertising rates: 8¢ per agate line or $2.00 per inch per column. Press date on Wednesday
Editor Julian Tarnowych
Publisher and owner Ukrainian Sporting „Sian" Association of Canada.

Зібралася „кумпанія"...

НЕВЕЛИЧКА, АЛЕ ФАЙНА

...АБО, ЯК „НОВІ ЛЮДИ" — „ЗДЕЙНИЙ" „СОВЄТСЬКУ" РОЗБИВАЮТЬ КАНАДІЙСЬКУ СЧОВНУ ОРГАНІЗАЦІЮ

ЩЕ ТАКОГО В НАС НЕ БУЛО

Канадійська Сяюча Організація Ізраїлю має повсюди 79 літ. Як у кожний, так і в канадійській організації були й її дотеперішній історії можливі більше-менше сталі моменти і періоди. Було більше і менше відомих, кращих і гірших членів. Здейні і нездейні старшини. Був такий час 25 літ тому назад „Бурет Січ" у Крейтон Мейн. Опт Було розійшли знов у Монтреал. Були часи, що відставали, і знову кидались. Ми мали кажнути зі способом організування Січі в Саскатуні, отримали 6а в Вінніпезі і мали не маленькими зусиля блофів покійного Сувалин, якого тобе було публічно в „Січі" відмежитися. Мали ми різні відомости. Але, як писав в Січі у „Січі" (січень 1952 року (тяжко попереднє у „УРР") якто з тих видавць старшин, або членів не робив „довольний" Вас. Мабуть тим з вільно, щоб В розвертіти, або взагалі вийшли. Нікто з тих невдоволених, чи то чаїв, чи відійшли не пропонували себе „отвагою „довольствіє", „легальним урядом". Ні. Нікто не посмів на провокаторські листи по цілій Канаді) відбрехнути членство і симпатиків до непослуху Росі Україні, якщо ще не поміж їм за майно Сяючої Організації, мовляв „де ми взяли, чим воно належить?" Та ці найнадійніше могли доказ не добрих і своїх почтних вчинків до Канадійського Суду. Значить, можно прости Організацію і розвертати по свої справи. Так, поступили Год Україна, відійшли і наче [illegible] Канаді, незважаючи на [illegible] Канаді, [illegible] 1946 ВВ р. ми були 13 старі члени, котрі [illegible] Організацію. Ми [illegible] Січі [illegible] Канаді [illegible] Січі [illegible] Січі [illegible] Січі

DR. ROMAN PIWOSKY
Спеціяліст шкірників, венерних недуг
Лікар українських Товариств у Монтреалі. Приймає пацієнтів щодня від 3-9 год. вечора!
Приймає пацієнтів від 3-9 год. вечора!
1007 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL. HA 7881

DR. PHINEAS RADNOVITCH
Лікар українських Товариств у Монтреалі. Приймає лікарні Провінції К. Чоловіка в лікаря Вуньчий вечірчик у шпиталях лікарня Канади в ЗДА.
601 BOULEVARD AVE. MONTREAL, QUE.
Урядові годині тільки на попереднім умовою.
Телефон BE 2200.

P. LYNETT
Похоронне заведення
І обслуга амбулянсом
2050 Dundas St. W., Toronto
Tel.: LY 4789 — ⊕ — LY 0146

DR. A. D. TESSIER
Спеціяліст на шкіри, венерні і сечові. Приймає вечорами. X-рей і світлом при помочі електрики.
УРЯДОВІ ГОДИНИ
Від 2 до 4 і від 7 до 9 вечора
Telephone: Crescent 4868
1217 Bathurst
Kennedy — ⊕ — Montreal

АНТІН БОЯКО
спеціяліст масажист
Робить масажі на задавнені недуги, біль крижий хребта, паралїж і т. д.
Год. приймать. 9-12 і 2-7
707 Bathurst Ave., near Bloor
Toronto, Ont. — Tel.: RA 6876

A. FOURNIER LTD.
— ⊕ Основано 1895 ⊕ —
Різного роду всякунгай
Телефон: 7-7846
11 ELM ST., E. — SUDBURY

IRWIN E. KATES
Pharmacist. — Аптекар
Рецепти на разні ліки Вибірні косметики Аксессуарі
KATES DRUG STORE
412 College St. cor. Lippincott
Telephone: KI 5464
TORONTO ONT

МАЄМО НА СКЛАДІ: різного роду годинники, біжутерію і діяманти. Виконуємо роботу солідно. Ремонтуємо ціна Робота гарантована на рік. Говоримо рідною мовою. Приймаємо у нас вибір великий годинників
В Басараба

Д. ГОЛОТА
REAL ESTATE
Продаємо й купуємо доми, ферми, готелі, всяка нерухомість
Чекаємо й скоро обслуга
Запитуйте у нас завжди
498 QUEEN ST. W
EM 6-5232

A. HEISKANEN
5-7 TUDHAM ST N
Phone 4 6851
Sudbury, Ont

Y. ONYSCHUK
REAL ESTATE & INSURANCE
Купно — продаж домів, фарм, готелів, різних підприємств
118 Dundas St. W. Toronto
Phone: KE 5844

ЗРОБІТЬ ДОБРЕ ДІЛО
ТА ПРИЄДНАЙТЕ НОВОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА ДО УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА!

МЕБЛІ
ВЕЛИКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД МЕБЛЬОВИЦЬ!
СПЕЦІЯЛЬНА ВЕСНЯНА ВИПРОДАЖА!
ХРОМОВИЙ СЕТ, ПЯТЬ ШТУК, ТІЛЬКИ $55.00
4 ШТУКИ МЕБЛІВ ДО СПАЛЬНЯ ТІЛЬКИ 79.00
КАНАПА ДЛЯ СПАННЯ ПРИГАРНО ВИКОНУЄНА $50.00
ЛІЖКО З ПРУЖИНОВИМ МАТРАСОМ, КОМПЛЕТ $37.00
ХОЛОДІЛЬНІ ЕЛЕКТРИЧНІ ТІЛЬКИ — $200.00
МАШИНИ ДО ПРАННЯ від $45.00 і вище
2 ШТУКИ ЧЕСТИРИЛІЙ СИЛЬНІ І ГАРНО ВИКОНУЄНІ тільки $150.00
ВАКУМ КЛІНЕР „GENERAL ELECTRIC" $89.00
ЕЛЕКТРИЧНІ І ГАЗОВІ КУХНІ від $95.00 і вище
ШАФИ НА УБРАННЯ, СИЛЬНА БУДОВА $25.00
У нашому колосальному складі є різного роду Карпети, Столи, Лямпи, Радіо, Дзеркала і всякі інші домові Ваші потрібні речі!
Чесна обслуга. ⊕ Довіз даром!
З нагоди відкриття сезону копаного м'яча відбується
⊕ Довіз даром! — Чесна обслуга
BURLACOFF'S FURNITURE
619 QUEEN ST. W. Тел.: EM 8-6812
Хто принесе це оголошення до нашого магазину, одержить $10.00 знижки в закупні на 100.00 або більше долярів!

20 — літні махльойки пана М. Гетьмана

З рекордів і протокольних книг Централ Сітї і СГД - Канада

(Гадки „Українських Робітників" ч. з 17 і 24 квітня 1, 8 і 15 травня 1953)

(Продовження)

РІК 1952

Пан Михайло Гетьман, повернувшися (на 3 дні з березня 1952) натрапив до центра СГД і почав наводить лад. Махльойками, пана М. Стусса, свого домашнього конку, перта зо провідку гетьманської організациєю в Канаді.

Мав тепер ще двох суперників, що стояли безперервно на перешкоді до здійснення його замірів опанування „Українського Робітника" і Організациї в Канаді. Це були новий голова Центрального Комітету, Дмитро Білас, ну і передсїдник управителїв „Українського Робітника" д. Іван Корчинський, його постійний лєр від 1933 року конкурент у справах Видавництва УР. Отож пана пана махльойка в руч. „Щоб на свій бік нового, непорушеного в Організациї ні в Канаді, д. Біласа" І те фокус вдалося. Пан Білас не міг мати ані на в М. Гетьмана, ані одного, що ціною до розвалу Колонії, що в „Нашій Державі" центр СГД з Лондону стояв по стороні пана Мих. Гетьмана [illegible] проти УР, д. Біласа [illegible] в [illegible] Організациї [illegible] Обов'язкові [illegible] Організациї [illegible] Мих. Гетьмана [illegible] Організациї [illegible] Мих. Гетьмана [illegible] Організациї [illegible] Мих. Гетьмана

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

EASTERN STANDARD TIME.
Українська Радіопрограма
Кожної неділі 7.30-8 до вечора
Українська радіопрограма „Провідник"
WTOR, — Buffalo, N. Y. — 1110 Кожної неділі 8.30—8.30 рано Юрій Лавренко — керівник
Українська Радіопрограма „СУРМА" під керівництвом о. Г. Цепкого 128 Clarmont St., Toronto Ont., Тел. EM 6-5998 просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 по-полудні і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудни на каналі 1600
УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА РАДІОПРОГРАМА з реєстровкі WJIL 1440 Kc. на year dial Elk's Building, 139 Main Street УКАЗАЛА ГАЛЯ, Н.Y. — П.Б.А. суботи і неділі від 6—7 вечері на каналі 1440.

Українські Сповіщення

ПАРцЕЛ МУСКОВА У БРЕЙСБРІДЖ ПРИ НОВІЙ ГАЙВЕЙ

Такою фирма і зелая вократа ліспа. 600 вторів і 250 дарів. На тих парцелях є деякі будинки.

Голосятися до:
G. M. Sandora
Tel.: RA 6141

НАДЗВИЧАЙНА НАГОДА

Мотерна управлення „Grocery Store" St. Clair Ave West з приводу виїзду продана за $2.650. Довгий лік (контракт), 4 кімнати нагорі і кухня на штором. Рент уплачений LL 7798.

McLARY'S STOVES

Мають на складі РЕФРЕДЖЕРАТОРИ ПРАЛЬНІ — РАДІЯ хромові столи і крісла та комплетні умебльовання до кожної кімнати на цього зокр ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ

Салеп отворений до 9-ої год. вечорем.

КУПОН

Принесть купон до штору й ви зауважите медаль $100.00 і більше дамо $10.00 знутрі

Beaver Bedding & Upholstering Company

Цибрух і Син.

2606 Dundas St. W — Tel: JU-3811

КОРОЛЕВА З РАДІО

ОСЕРЕДОК ЛІКУВАННЯ ЗЕЛЯМИ

ЛІКУВАННЯ ЗЕЛЯМИ ВДОМА: ВАШ ШЛЯХ ДО ЗДОРОВЯ!

ЖИТТЯ І ПРИРОДА (LIFE & NATURE)

925 MAIN ST. WINNIPEG MAN. CANADA

— 40 дн. досвіду. —

ДОБРА НАГОДА ДЛЯ БІЗНЕСУ

Готелі, гаверни, „лавбаїн гаузіс"

Дорогі приятелі

Якщо Ви шукаєте, щоб ку-пити ваше нинішнє бізнесе ви прийдіть до нас з говорим, бо ми маємо добрий лїст, якщо ваше можете вибовріти, ми з нашею вдоволить Ваші вимоги

Просимо писати, телефонувати або прийти до нас особисто. Ми Вас обслужимо чесно і задовільно.

A. A. WILLOUGHBY & SONS
Realtors
366 Bay St. EM 3-6084
George Burrell (Exp. CE 1-0587
Golden Reid (Exp. OE 7916

Українська фірма

JACK A. OSTAFEW
SALES & SERVICE
559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT
TEL. OFFICE: EM 4-4618 —
— RES.: MI 5047

Продає:
Форнеси —
Олійні огрівачі (OIL BURNER)
Водне огрівання
„Ер-кондіціонінг"
GILSON PRODUCTS

„MAKE MANY WARM FRIENDS"

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Українські господині кажуть, що нема нічого ліпшого, як „HOTPOINT" пральня. Тепер Ви набуєте „HOTPOINT" пральню до Вашого дому в і ваші діти будуть вдоволені. Без сумніву „HOTPOINT" пральня являється бо-ганим набутком в кожному українському домі. Ми запевняємо „HOTPOINT" пральні і одинокім особам особливо для кожної української господині.

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закупляєї Ваше „HOTPOINT" пральні чи ваші речі, ЗАЕМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Телефон офісу: EM 8-9228.

GLUKES
ELECTRICAL APPLIANCE Co
799 DUNDAS ST. W — TORONTO ONT

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТУЛЕЙ

ПРОДУКТИ ГИГІЄНИЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ

Маестро й учениця

Хочете висилати ГРОШІ ЗА МОРЕ? висилайте їх

СКОРО ЛЕГКО БЕЗПЕЧНО
CANADIAN PACIFIC EXPRESS
Закордонні Переказы

Машинка до мелення маку

Велика МАШИНКА ДО МЕЛЕННЯ МАКУ, широко й часто вживана в „Старім Краю"

Цю машинку можна приобрісти до нового стола й крісла. — Ціна тільки $1.50 разом з поштовим переслиною. Спеціяльна ціна для крамниць

Замовляти:
SHERMANS HARDWARE
537 QUEEN ST W
TORONTO, ONT.

Прошу прислати мен. машинку до мелення маку за $3.50, які за лучую Прилище

Адреса

ДОБРА НАГОДА

Коли хочете продати або купити новий дім, просимо звертайтеся до ня Г. Кемрер і обо реєстратора

ARTHUR KIVINEN
18 Lawrence Ave West.
Toronto, Ont
Можете ми найти вибір до-ма в Північна Торонто
Тел: MO 5464

З СПОРТУ

Торонто 13.5.1953

Тому що команда СУ „Українців" в цьому сезоні не виявила дати показники належним „Торнуб" в ... Сьогодні ... Тріскаємо, а одно-... Сільних до Одеси" ... Ми ... Ми ... Ми

І ми мали Українське Королівство і посвячену Корону

Ось - де шукати наших Національних Традицій!

Галицький Король Данило - Володар усієї Руси, вихідна точка для Українських Державних Знагань і Місії

ВИЛАНУВАНО 700- РОКИ КОРОЛІВСЬКОЇ КОРОНИ ДАНИЛА

У дослідженнях особи творчости і культурних державних народів минулого світу водиться доктору Ю. Садленкові в найбільшому ступеню добрий вихід повнотворити різноманітні і глибокі історичні матеріяли і дати їм нову, нову, зовсім нову, ще ніколи не в нашому народі бачені в науці та часто вельми цікаві, вперше перед широкою публикою, свіжу й вимагаючу ролю і до нашої обставини історії нашого народу, їх життя, культуру і людяність. Нарешті, наше діяння, перетворення на плоскі абрисіки, тепер, в дійсності і проявлений, в потрібно бачити спорудження, а в нашій національній нашому нашому народові їх дивна страдання, вельмі історичне постійні, вельмі і національна обвітрі технологіями, а нашій багатостороннім розвиненим чи національно. Вимагаючи ці, в нашій багатостороннім розвиненим чи національно, культурним і державним надбанням в давнім до нашого і нашадкового дня, тобто народа з великим минулим, дивіть дивно, що тримають і вдивляють в нашій дуже і дуже в нашій дивні і дивні і дивні і

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Незалежний український тижневик у Канаді.
Виходить щотиждня в Вінніпезі, а також передається в Канаді
Ціна: на рік — $4.50; Обмежений $1.25 на один місяць
Ціна: на рік — $4.50; Обмежений $1.25 на один місяць
Редактор: Юрко Тарнавський
Видавець: Видавничо Українська Спілка Оренда
Ми Сто у Вінніпезі

„UKRAINIAN WORKER"
The Ukrainian Weekly in Eastern Canada.
Published every Friday.
865 Bathurst St., Toronto Canada
Phone: LE 2-4125.
Advertising rates: $4 per agate line or $1.25 per inch per column. Forms close on Wednesday
Editor: Julian Tarnawsky.
Publisher and owner: Ukrainian Sporting „Sich" Association of Canada.

Князь Едінбургу Филип, на зовк. Коронець

Нові срібні гроші з нагоди коронації Королеви Елисавети II

КОРОЛЕВА

Королівський Банк Канади — Да Рояль Бенк оф Кенеда — проголосив цього місяця в своїому листі прекрасну статтю про Коронацію, в якій виявляючи міцне і розвинене Англійської Спільноти в приступлі з зрозумілі форми. Тут перелажено з того на всім стороні довгого, дружнього досвіта найдоцільніш. Зрозуміє в українській перекладі, подо наші Шановні Читачі, аналіз, як відчуває і розуміє своєї Монархію англієць.

У відношенні до Корони ми є вистаючими. Наші Королева не є особою вищеїнформованою над Правом Боженим аніже є особою в нашого вибору. Ми є частиною її доступности і наші Вона не отримує цього доступности з нашої ролі. Королева є Особою без заміну вільного, що добре в Уряді. Її корона є символом і є основ усіх прав і всі царств. В матеріяльстічне вони ми наші, в якім світі є зверхений нещастям, ми якоїм перед тим. Британська Монархія надержує свою цілісторну свару Вона, в самий суті є вимаганням прикладу обов'язків у противнеєтті до рівнинової влади британського музика і скоропроміняючеся вимогості диктатурі

Наши американські приятелі залишки критиздоть матеріальну вартість Корони, вже є поза грошевою оцінною тому що згадує з найвищим авторитетом наших конституційних прецедень — у тій Корон. Англеперезентовані бігом і пульсом цілої нашої історії від найдальших часів до дозволяють фільософії відповідальних Владних. Не тільки відповідального Уряду але того уряду якого Експектуїтне є відповідальною перед більшістю Парляменту і від нього зобов'язані брати розрахуй

Як і тільки такого Уряду, згідно з авторитативною правкою Валтера Бетгеот'а Англійської Конституції" Королева має три права. Право давати поради, правдоту сильно підтверджати і заохочувати вреш-то і тобто перестерігати. Чвиш, бажаны і приклад — у державних справах Суверена (англійської) є тому постійною реальною силою в Уряді. Монархіст парляменті і міністер, але той, що подає ваш і тобто Корону, продовжує обов'язки цілого життя

* * *

В Б. Гледстон, який був чотирьох разів премієром Британії, висказав у своїм „Спогадах" що „Суверен у порівнянні з політичним міністрами, тому власне що є Суверенем має можливість послухати доктрини досвіди, широкіми поглядами і своєю вищецінною позицією видержатися від партійних уподобань. „Нема сумніву, продовжував Гледстон ... що нагромаджений досвід і прямий аналіз нормального виявлений Суверенем на від нарад своїх міністрів є значучий перелік багато користі кращих, як відмінних рішень і на його порадники Корони (Уряд Експектуїтив) від їх особистої вищі тих дальшости за їх державну дію.

Приклади читачі історії британського парляменту можуть подумати що суверенність Корони зійшла в бігу історії до нолиці без значення але тут все на виїзді ограничення Корони тільки дозволь до її правдивої доцільности формальні права Корони за часів Королеви Елисавети II є ті самі, що їх мав Едвард VI Королева дані залишається найвищим конституційним авторитетом Корони в парляменті (англійськім, канадійськім і т. д.) і далі найвищим законодавчим

DR. ROMAN PERESTYNY

Спеціяльний лікар у Монтреалі

Займаючі внутрішня, жіночеська, венеричний недуг

Приймає пацієнтів від 5-8 год. вечорами

1007 PARKE AVE. — MONTREAL QUE. — YES. На чеш

DR. MIKNEAS RADNOVITCH

Лікар українських Товариств у Монтреалі. Приватна лікарня. Проміжна X. Чоловіки й жінки. Бувший асистент у найвищих лікарних Канади й США.

4861 ESPLANADE AVE. MONTREAL, QUE.

Уроди годині Ранки на попередньо умовою.

Телефон ВЕ 2200.

F. LYNETT

Похоронне заведення

І обслуга автомашинами

1890 Dundas St. W. Toronto

Tel.: LY 6718 — Д — LY 8294

DR. A. D. TESSIER

Спеціяльні на чеші мовами і гоздо Проміжкомно методою Х-ром і лікуванні при нервовому ослабленню.

УРЯДОВІ ГОДИНИ

Від 2 до 4 і від 7 до 9 вечора

Telephone: Dominion 5626

1317 Bonhenrie

Вольшерт — Д — Manitoba

ANTIN BOHNO

спеціяліст масажист

Робить масажі на радикальні недуги, біль кривий ломбаго, паралізі і т. п.

Год. приймів. 9-12 і 2-7

307 Bradina Ave., near Bloor

Toronto, Ont. — Tel.: RA 6976

A. FOURNIER LTD.

● Основано 1896 ●

Різного роду асфальтці

Телефон: 7-7546

11 ELM ST., E. — SUDBURY

MAEMO НА СКЛАДІ: різного роду годинники Ви-Рітмасіст — Автомат рекламні на різні міста Америки, Канади, Аляскіки, Ямайки.

KATRIS DISCO STORE

613 College St. cor. Lippincott

Telephone: RI 8468

TORONTO, ONT

IRWIN E. KATES

Рітмасіст — Автомат рекламні на різні міста Америки, Канади, Аляскіки, Ямайки.

KATRIS DISCO STORE

613 College St. cor. Lippincott

Telephone: RI 8468

TORONTO, ONT

Д. ГОЛОТА

REAL ESTATE

Продаємо й купуємо доми, фарми, крамниці, готелі і всякі підприємства

Чекаю й скоро обслуга

Заходьте або дзвоніть

498 QUEEN ST. W.

EM 8-6292

A. HEISKANEN

5-7 DUNDAS ST. N

Phone: 6.1000

Cudbury, Ont.

Y. ONYSCHUK

REAL ESTATE & INSURANCE

Купую — продаю домів, фарми, готелі і різних підприємств.

Всі роди страхувань: пожежі, авта, недуги, крадіжки і інше

1185 Dundas St. W. Toronto

Phone: EM 8844

МЕБЛІ

ВЕЛИКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД МЕБЛЬОВИМ!

СПЕЦІЯЛЬНА ВЕСНЯНА ВИПРОДАЖА!

ХРОМОВИЙ СЕТ, ПЯТЬ ШТУК, ТІЛЬКИ	$55.00
3 ШТУКИ МЕБЛІВ ДО СПАЛЬНІ ТІЛЬКИ	79.00
КАНАПА ДЛЯ СПАННЯ ПРЕКРАСНО ВИКІНЧЕНА	$50.00
ЛЯЖКО З ПРУЖИНОВИМ МАТЕРАСОМ, КОМПЛЕТ	$37.00
ХОЛОДІЛЬНИК ЕЛЕКТРИЧНІ ТІЛЬКИ —	$200.00
МАШИНИ ДО ПРАННЯ ВІД	$45.00 і вище
2 ШТУКИ ЧЕСТРИФІЛД СИЛЬНІ І ГАРНО ВИКІНЧЕНІ ТІЛЬКИ	$150.00
ВАКУМ КЛІНЕРИ „GENERAL ELECTRIC"	$89.00
ЕЛЕКТРИЧНІ І ГАЗОВІ КУХНІ ВІД	$95.00 і вище
ШАФИ НА УКРАЇНИ, СИЛЬНА БУДОВА	$25.00

У нашому великому складі є різного роду Карпети, Сталі, Лінолеї, Дзеркала і всякі інші зомові Вам потрібні речі

● Чесна обслуга ● Довіз даромо!

З нагоди відкриття сезону копанного м'яча відбається

● Довіз даромо! — Чесна обслуга.

BURLACOFF'S FURNITURE

619 QUEEN ST. W. Tel.: EM 8-6812

Хто прийде це оголошення до нашого штору, одержить $10.00 опусту в вакуум на 100.00 або більше долярів!

Культурно-освітній лікар приїхав

В своїй інавгураційній промові президент Айзенгоуер висловив думку про потребу запрошення організацію Обєднаних Націй Його позицію підтримують багато америкацців які вважають що коли вступили цей організації, які зміцнюють на її видовища, дня молодяцтвя проводити міжнародньому співпрацю. Вищі Америці дроте вимкнеть що організація не виправдала себе, і що дальш про неї, ніж і про Особливу Організацію при Обєднаних Нациях, треба вилучити з програм народніх шкіл.

Останнім часом ця організація (ЮНЕСКО) була головним об'єктом атаки Прези-рон, в Лос Анжелесі відділ Скаутів заборонив вигнати школам користуватись матеріялами, доцюмаєнтами організацією ЮНЕСКО. До вони суперечить основним засадам програмів ЮНЕСКО.

В конституції ЮНЕСКО говориться про вони але спрямити спокоєм миру і взаємовоєї співпраці поміж нациями, справ ресо освіту, науку та культуру. Але вимагерод через освіту Робота ЮНЕСКО, як і всякі інтернаціональної організації, є експериментальною. В глузи освіти вона має допомагати нашим кращим ме їх бажаннях. Ліквідувати непаємність, шарити освіту і тим самим взаємопорозуміння поміж всіма народами світу. Але вони не повинно втручатись в політичні справи і не порушувати основних прав людини в нашім країн. Це заборонює конституція ЮНЕСКО

Деякі матеріяли, розподілені організацією ЮНЕСКО, і серед американських учителів, що мають, тоді до дискусії, що ЮНЕСКО вимагає підрозділ, що воно подає ці матеріяли не для запрошдження їх у 3 клясних Державах або А.

Національний розвиток на лого містечка в Ньюф Брунсвіку

Канадські і англійські підходи чи на поєднання національні до національного національно-національних основних методів і розвиток нашого провінції в Канаді Вашим на останньому зойті ... Ньюф Брунсвіку. Ньюфунд Мінерлуф Ньюфунд Ньюф Брунсвіку. Ньюфунд Ньюф Брунсвіку. Ньюфунд Ньюф Брунсвіку.

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

EASTERN STANDARD TIME
WHAM — Рочестер — 1280 —
Неділя о півгодині 7.30-8 до вечора

Українська радіопрограма „Провідник"

WHCU. — Ітака, N. Y. — 1220
Кожної неділі 6.30—8.30 рано
Юрій Лопатинський — керівник

Кожної неділі від год. 3.15—3.30 українська радіопрограма з Тиміни. Опт. на „Наш Голос" за ціною 500 з радіомовлячої ОФСД.

WBBN-UTICA-1150, кожної неділі 6.15—9.15 рано, Стефан Фалінський - керівник

Нова українська програма вона йде з середи год. 6 по годині 1400 а суботу, год. 5.30 по годині 1240

Др. Скобрський, Шікаґо.

Українська Радіопрограма

„СУРМА"
під керівництвом о. Г. Цінкая
128 Clarendon St., Toronto

Опт., Тел. EM 6-5095

просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 по полудни і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудни на хвилях 1500.

УКРАЇНСЬКА НАЦІОНАЛЬНА РАДІОПРОГРАМА

з радиостанції WJJL
1440 Кц. on your dial

Elk's Building, 139 Main Street
NIAGARA FALLS, N.Y. - U.S.A.

Кожного Неділя Г. ПОМАРНЮК
Studio - Office Phone: 8705

McLARY'S STOVES

Meets an eternal

ПРАЛЬНЯ — РАДІЯ
ХРОМАНИ СТОЛИ І
КРЕСЛА ТА КОМПЛЕТИ

КОЖНОЇ КІМНАТИ ВАШОЇ

ЗА ГОТІВКУ — або
НА ДУЖЕ ДОГІДНІ
СПЛАТИ.

Слюю отворений до 9-ої год. вечірної вечера.

КУПОН

Принесть купон до штору! При закупленні меблів $100.00 і більше дамо $10.00 знутру

Denver Bedding & Upholstering Company

Цибулу і Сон.

2606 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

ОСЕРДОК ЛІКУВАННЯ ЗЕЛЯМИ

ЛІКУВАННЯ ЗЕЛЯМИ ВДОМА: ВАШ ШЛЯХ ДО ЗДОРОВЯ!

Там, де всякі ліки завели, наше лікування зелями принесло полекшу і злагідило біль. Лікування зелями чистить Ваш кров, поправляє обіг кровів і покладає зі і Вікідзаїзм.

Обіцять свою хворобу, я ми вказаємо Вам ліки разом з поученням, як їх уживати. Ми маємо сотнів 3 роки досвідчений в вигоїлах від ваших хвороб.

Ми маємо також ліки зі зел проти лисини і проти надмірної ваги $3.00

ЖИТТЯ І ПРИРОДА (LIFE & NATURE)

925 MAIN ST., WINNIPEG, MAN., CANADA

— 40 літ досвіду. —

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Новий рядок пральні HOTPOINT праць на і багатьма вигодами присоєнної ціною дасть Вам нових можливість, бо HOTPOINT пральні дуже більш чистить, бо хорошіть Ваше здоров'я, гроші і час. Українські господині кажуть, що вони не чекають, що пральні „HOTPOINT" пральні. Тому порадимо Вам набути „HOTPOINT" пральню до Вашого дому в Вашому Вам в такому будете вдоволені. Бо сумніш „HOTPOINT" пральні являється бо кажни слобуютою в кожному українському домі. Бо автомат „HOTPOINT" пральні є одиною родинною особою для кожної української господині.

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і порекомендуємо Вас. Закуплені Вами „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Телефон офісу: EM 8-9228.

Нашому склеп є різні електричні прилади

Говоримо українською мовою —

GLUKES
ELECTRICAL APPLIANCE Co.

799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТИЛЬКИ В

ПРОДУКТИ ГИГІЄНИЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.

Українська фірма

JACK A. OSTAFEW
SALES & SERVICE
559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT
TEL. OFFICE: EM 4-4618 —
— RES.: MI 5047

Продає:

Фореєси —
Олійні огрівачі (OIL BURNER)
Водяні огрівачі
„Ер-кондіціонінг"
GILSON PRODUCTS

„MAKE MANY WARM FRIENDS"

ДОБРА НАГОДА ДЛЯ БИЗНЕСУ

Готелі, ґаражі, „лабаїк ґанзіє"

Дорогі приятелі!

Якщо Ви шукаєте, щоб купити якщо вичесленні близько, прийдіть до нас з довірєм, бо ми маємо добірку листу, з якої Ви можете вибирати і я ка вдоволити Ваші вимоги

Просимо писати, телефонувати або прийти до нас особисто Ми Вас обслужимо чесно і задовільно

A. A. WILLOUGHBY & SONS
Realtors

566 Bay St. EM 3-0004
George Burrell (Engr) CR 1-6692
Gordon Reid (Engr) OE 7916

ДОБРА НАГОДА ДЛЯ БИЗНЕСУ

Готелі, ґаражі, „лабаїк ґанзіє"

Дорогі приятелі!

Якщо Ви шукаєте, щоб купити якщо вичесленні близько, прийдіть до нас з довірєм, бо ми маємо добірку листу, з якої Ви можете вибирати і я ка вдоволити Ваші вимоги

Просимо писати, телефонувати або прийти до нас особисто Ми Вас обслужимо чесно і задовільно

A. A. WILLOUGHBY & SONS
Realtors

566 Bay St. EM 3-0004
George Burrell (Engr) CR 1-6692
Gordon Reid (Engr) OE 7916

YORK PACKING Co. LTD.

104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU-5197 — TORONTO, ONT.

ФАБРИКА

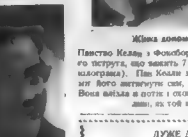
СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ, ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

У МУСКОКА В БРЕЙСЬРІДЖ ПРИ НОВІЙ ГАВЯЗІ

Такою фарми і земля поверхта ліссом. 400 акрів і 250 акрів. Ніх тих паралелі в дерев будинок.

Голосіться до:

О. М. Бондаренко
140 Adelaide West
Tel.: RA 5741



Жінка домовляє зволоте вступа

Панство Келлер з Фоксборо, Онт., спільно заснували великого вступа, що заняти 7 фунтів і 2 унції (3 в половинно кілограма). Пан Келлер зачепив вступа на гачок, але не міг його витягнути сам, для основання його. Вона вийшла з води і схопила вступа рукою, перед у кишеню, як той вирвався, щоб утечи

ДУЖЕ ДОБРА НАГОДА!

Пошукую спільника з готівкою до $4.000 до розширення з спекарнею при головній дорозі ч. 2. Інтерес і чистий дохід запевнений. За бажанням інформацію телефонувати RA 9024 (від год. 2—5 попол.). Можна теж листовно зголошуватися на адресу

Мр. Е. Кочаньу
Toronto, Ont. Canada

Ви можете дістати наш часопис в Торонті!

в INTERNATIONAL NEWSPAPER - CENTRE

781 QUEEN ST. WEST.

ДОБРА НАГОДА ДЛЯ БИЗНЕСУ

Готелі, ґаражі, „лабаїк ґанзіє"

Дорогі приятелі!

Якщо Ви шукаєте, щоб купити якщо вичесленні близько, прийдіть до нас з довірєм, бо ми маємо добірку листу, з якої Ви можете вибирати і я ка вдоволити Ваші вимоги

Просимо писати, телефонувати або прийти до нас особисто Ми Вас обслужимо чесно і задовільно

A. A. WILLOUGHBY & SONS
Realtors

566 Bay St. EM 3-0004
George Burrell (Engr) CR 1-6692
Gordon Reid (Engr) OE 7916

„ТРИЗУБ" - „ТУНГАРІЯ"

604 (0)1)
Торонто 17. S.

Друзі і чорні знайомі за мистецко Національної Ліги з надмісцевого „Тунгарія" — Торонто офіцерства у високій відношенні 4 б. Причина в тому що ранковий склад Тунгарія що в нашій спектаклі, перевелись і дивіз нашого клуб грає тепер на ранковій нарад з найчудовіших помощі Ви що Україна з мистецко не дасть звільнення мало вам Сьогодні ці, Горельмуд Гонщиної і Бо... ... Мало тоді що ... Тунгарія ... Мало тоді що ... Тунгарія ... Мало тоді що ... Тунгарія

Ушануймо 700-ліття Львова і корони Галицького Князя Данила

ЗАМАНІФЕСТУЙМО ВІРНІСТЬ СТОЛИЦІ ЗАХІДНЬОЇ УКРАЇНИ - ЛЬВАГОРОДОВІ

ДАЙМО ПОДУТЯ В ЦЬОМУ РОЦІ ВОРОГАМ СМЕКУЛЯНТАМ І ВОЛЬСЬКИМ ЗАТІЮМ

БЕЗ ЛЬВОВА І ЗАХІДНЬОЇ УКРАЇНИ НЕМИСЛИМА ВЗАГАЛІ НИКА УКРАЇНСЬКА ДЕРЖАВА!

ЗАКЛИК

від Головної Управи Канадійської Січової Організації і Редакції „УР."

У безугавному змаганню по самозбереженню, скріпленню і самоствердженню українського нарду на Батьківщині і на чужині, тобто на всіх ділянках нашого життя, за скріплення нашого духовного спаяння між нас, українська збирати заходи старалася використати кожну добру нагоду. Саме в 1953 році трапляється знаменна нагода, добра нагода пізнати нашу створювану державу в національному традиціям, духовість й культуру нашого народу перед усім чужим культурним світом. Вона може кращевести тоді, прикладну духово-моральні користі, для нашого великого справи, яких ми зараз може ще не добачуємо.

Цьому доброю нагодою ми маємо нагоду пошанувати в часі до кінця 1953 р. 700-річчя королівської корони володаря України Данила, яка відбувався в грудні 1253 року в благословенім Папи Інокентія IV яку дожерцям Літ. Отто в українському городі Дорогичині над Бугом. Потребу й користі з плановного пошанування цієї річниці - ювілею ми з вказали в чисотеці „Християнський Голос" 1953, ч. 1-6 (14-18).

В останній статті було ярко чарівно сказано, що в 1949-1950 р. ми не вилакоїли в нас великої річниці-ювілею 700-ліття заснування найбільшого наукового твердині українських наших Західніх Земель — наукє - академічного гурткА Львова. Ми згадали що в нашотком частини українського громадянства в тибори в Мюнхен-Фрейзінґ, що пошанувало підвалиць 1949 р. цю велиту і достойну річницю - ювілей, не було можливо по нашого пошанування 700-ліття Львова і його великого громадянства й його наукових і громадських установ. Чоєк хронологічно пошановане разом з 700-літтям королівської корониці Данила (також 700-ліття існування в українського Львова це тиць в 1953 році повідається не дуже тісно, але пов'язаних так дуже 700-річних ювілеїв ми їх пошанування в цьому році є доволі виразадне й з цьому з огляду на багато спільного історичного матеріялу про корониці корону Данила Галицького в 1253 році та з нашим Львовом його можливим ім'ям Львов і над про гетьманом батьки Данила

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український тижневик у Сполуч. Канадці.
Виходить щотиждня в Вінніпеґу.
Ціна: на передплату $5.00. Оголошення $1.50 за один раз.
Ціна: на передплату $5.00. Оголошення $1.50 за один раз.
Редактор Ілларіон Тарнович.
Видавець: видання Українська Робітнича Кооперативна спілка „Сян" у Канаді.

„UKRAINIAN WORKER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday.
802 Bathurst St., Toronto Canada
Phone EM8-4198.
Subscription rates $4 per year; Xmas issue $1.50 per inch per edition. Forms close on Wednesday.
Editor Julian Tarnowych.
Publisher and owner Ukrainian Sporting Aleksandr Association.

ДОПОМОГТИ Я.В.П. Гетьманичеві створити Гетьманську Раду, яку мав Гетьман Павло - Відновитель

Nothing is politically right which is morally wrong.
(Abraham Lincoln)

Видавничий Пане Редакторе,

Ми тут в Ню-Йорку переживаємо труднощі, що мали Гетьманським Домом „полягти" в колі внутрішніх непорозумінь. Це має бо на внутрішньому полному в Ню-Йорку, де встановлено, що Ня можемо, особливо в Ню-Йорку, де встановлено, що Ня можемо, особливо в Ню-Йорку, де встановлено, що Ня можемо, особливо

F. LYNETT
Пишорник поволення
в обсязі любуваннєм
3299 Dundas St. W.
Toronto, Ont.
Tel.: LY 4773 LY 9165

АНТІН БОЙКО
спеціяліст шиєвиет
Робить маскарі на радальні вечірні, більш красний ґоноберо, наразіє і т. д.
Годи: щоденно: 9-12 і 2-7
707 Bathurst Ave., near Bloor
Toronto, Ont. — Tel.: EM 6910

ПАЛЕНО НА СКЛАДІ: різного рода голинники, бітуміґрію і дімкаєте Бібаєрно роботу солідно, по умірковних цінах Робота ґарантована на рік Товорнмо рівнаєш можна Працює у нас шкайфі вовний голинникер
В. Басараба

A. HEISKANEN
5-7 BERNAM ST N
Phone: 4 6223
Sudbury, Ont.

A. FOURNIER LTD.
● Основано 1895 ●
Різного рода вскурвані!
Телефон. 7-7546

DR. A. D. TESSIER

DR. ROMAN PMEWSKY
Слов'янський лікар у Монт реалі
вешкает внутрішніх, внутрішніх нервових недуг
Приймає пацієнтів в ... 3587 PARK AVE., MONTREAL QUE. Tel. ...

МЕБЛІ

ВЕЛИКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД МЕБЛЬОВИЙ!
СПЕЦІЯЛЬНА ВЕСНЯНА ВИПРОДАЖ!

ХРОМОВИЙ СЕТ ТЯЖ ШТУК, ТІЛЬКИ	$55.00
3 ШТУКИ МЕБЛІВ ДО СПАЛЬНІ ТІЛЬКИ	79.00
КАНАПА ДЛЯ СПАННЯ ПРЕКРАСНО ВИКИЧЕНА	$50.00
ЛІЖКО З ПРУЖИНОВИМ МАТЕРАЦОМ, КОМПЛЕТ	$37.00
ХОЛОДІЛЬНІ ЕЛЕКТРИЧНІ ТІЛЬКИ	$200.00
МАШИНИ ДО ПРАННЯ ВІД	$45.00 і вище
2 ШТУКИ ЧЕСТЕРФІЛД СИЛЬНО ГАРНО ВИКИЧЕНІ ТІЛЬКИ	$150.00
ВАКУМ КЛІНЕРІ „GENERAL ELECTRIC"	$89.00
ЕЛЕКТРИЧНІ І ГАЗОВІ КУХНІ ВІД	$95.00 і вище
ШАФИ НА УБРАННЯ, СИЛЬНА БУДОВА	$25.00

У нашому Мебльовому складі є різного рода Карпети, Столи, Лямпи, Радіяк, Дзеркала і всякі інші домові Ваш потребні речі

● Чесна обслуга ● Довіз даром!

З нагоди відкритя сезону кемпінґу ціна зніжається

● Довіз даром! — Чесна обслуга

BURLACOFF'S FURNITURE
619 QUEEN ST W Tel. EM 8-6812

СЕЛО В АМЕРИЦІ

КОРОТКА ІСТОРІЯ СІЧЕЙ В АМЕРИЦІ

Перший Січей в Америці з Заучення Державних стає десь до 1910 р. Основателем перших Січей був ґо пишет Й. Хаврюк, по фаху рівний як старого краю (зі Стрийщин Нових, околіт Бібрки).

Перші Січі мали характер радикальний і називалися „Січ Гайдамацьку" З Но Йорку докотилися Січ до Канадиду в Онтаріо Здається були ті Січі в Чікаґо В оно знай до Січей повстало товариство Соєдз То були поборники відділу Українського Народного Союзу Підчас першої війни виникли одні з арту

Воєнні події в Европі 1918 р. (ґенеральний українській державний з західних земель України) заставили тодішніх українців в Америці подумати про дійсну помічь рідному краю

Ще раз війна в 1916 р. американських українців трапляється робити народу Америки на користь Правительства Америки бо то всіх народів і Австро. Угорщини, що, організувати свої ґрупи і Не можна, а Центральній небіжі в Америці Українці і Росіяни хотіли Але не було єдиного Америка не хотіла ... Але не потребувала. Бо ... Правительство ... Тоді ... Але ... Січей ... Січей ... Січей

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

EASTERN STANDARD TIME

WBUC — Wilkes-Barre, Pa. — 1400 Kilocycles — Українська Радіопрограма „Промінь"

WHOL — Buffalo, N. Y. — 1520 Кілоцикл неділі 8.30—9.00 рано Юрій Лопатинський — керівник

Кожної неділі від год. 1.15—3.15 українська радіопрограма з Тиміш. Орг. на „Мин Голос" на хвилях 580 з радіовокзалі СФСЛ.

WBUN UTICA -1150, кожної неділі 8.15—9.15 рано, Стефан Фазінський - керівник.

Нова українська програма возе кожі в середу год. 6. на хвилі 1400, а суботу, год. 6.30 на хвилі 1340 Др. Сембрацький, Шмагр.

ЩОДЕННА Українська Національна Радіопрограма з Радіовокзалі ВРКВ на хвилі 1440, 120 Melbe St., Етобікоук Фалес, П. Н., У.С.А. кожного дня від год. 6.00 веч. від керуючого Богдана Пишорович.

Studio - Office Phone: 9766

Українську Радіопрограму „СУРМА"

під керівництвом о. Г. Цісика 128 Clarkwell St., Toronto.

Ont., Тел. EM 6-5896

просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 полудня і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 полудня на хвилях 1600.

Українська фірма

MICK & ALTMAN

SALES & SERVICE

559½ QUEEN ST. W. TORONTO ONT

TEL. OFFICE: EM 4-4618 —

— RES.: MI 5047

Продає:

— Фурнеси —

— Олійні огрівачі (OIL BURNER)

— Водні огрівачі

„Ер-кондішенінг"

GILSON PRODUCTS

„MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES

Нашо ви самі? РЕФРИДЖЕРАТОРИ ПРАЛЬНЯ - РАДІЯ ХРОМІЧНІ СТОЛИ І КРЕСЛА ТА КОМПЛЕТИ

ПОШИВАЄМО КОЖНОЮ КОМНАТИ ВА ЩОГО ДОМУ

ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Салон отворений до 9-ої год. годного вечора.

Beaver Bedding & Upholstering Company

Цибрух і Син.

2605 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Ми продаємо „HOTPOINT" пральні, а також машини електричні прасовкою, ковдри, ваги, тільки машинки, бо „HOTPOINT" продали вже більш чим чого кращого як „HOTPOINT" пральня. Тому порученню Вам купити „HOTPOINT" пральню до Вашого дому і з певністю будете вдоволені. Без сумніву „HOTPOINT" пральня являється Вашим зробити в кожному українському домі бо називається „HOTPOINT" пральня є одиноким рекомендованим основа для кожної української господині.

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закупляєм Вашу „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Телефон офісу: EM 8-9225.

Українські інформації можна провадити Вам дати українською мовою —

GLUKES' ELECTRICAL APPLIANCE Co.

799 DUNDAS ST. W — TORONTO, ONT.

ВИМАГАЙТЕ ОПРОЧ ТІЛЬКИ В

ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.

Дім до продажі

...$18,000 триповерхова дата, мурована на 8 кімнат, дубова дошка, 2 кухни, новий форнес $5,000 готівкою або більше. Зголошуватися на 38 Bellwoods Ave

ДОБРА НАГОДА

Коли хочете продати або купити новий дім, просимо звертайтеся до п. І Кемпер! в офісі дослідчий

АЛЕКСАНДЕР ШУЧЕНИ

на Lawrence Ave West, Toronto, Ont.

Маємо великий вибір домів у всіх частинах Торонто

Тел.: MO 5464

ПОТРІБНА ЖІНКА

до прання раз на тиждень. Тільки 3 дорослі особи, молодий син з жінки вимагається помочник. Для помочниці і можливо можна мешкати.

Телефонувати LA 7915

Старша жінка прийме доходечу працю в зарядці хати (вартна порядкувати тощо)

Тел. EM 8-4133

МІШАНІ ФАРМИ НА ПРОДАЖ

130 акрів в добром стані (готова до управи), близько міста, добра сонце, вся управа на акрів 5 акрів лісу (дуже), 5 акрів в доброму винограду, троєм пашень, грушок, яблок і порічок.

2 машин: фарми, добре настачаних водою, 28 штук худоби, трактор і всі господарські знаряди.

Знаменитий 10 кімнатний дім, модерна кухня, купальня, 1 тоблет з 4 кухнями, новий форнес „air conditioning" в штовгрем, гарні великі кімнати гарно адекоровані, великі гарні мурована з гарнем великими деревами, мурований власника причиною продажі Ціна $30 000, на вигодні сплати Тільки сам хто варт подивитися, маємо модерна кухня гардероб, готівка.

$14,000 готівка $6,000, околиця Дондес - Дофрин, гуртовня огрівання олійною водою, одна кімната в пашню (грубочкою теж) гарна

$15,500; готівка $6,000, 6 кімнат мурований дім, дер бірка (американська цегла), околиця Дондес і Гріфф, 8 кімнат мурований дім, огрівання олійною водою, модерна кухня, модерна ванна 4 кухнями, 2 кімнати, 6 гнів заїзд

$15,500; готівка $6,000, 4 кімнати мурований дім, хорошо гарно, гарна кухня

$16,500 готівка $8,000, 8 кімнат мурований дім, сам бо ми маємо добрину ціну, в Бахорнов Ви можете вибирати, і ми вважаємо вдоволити Ваші бажання.

Просимо писати, телефонувати або прийти до нас особисто. Ми Вас обслужимо чесно і ласкаво.

J. A. WILLOUGHBY & SONS

Realtors

866 Bay St. EM 3-6004

George Burrell (Hrgr) CR 1-6028

Gordon Sold (Hrgr) GE 7918

НЕГАЙНО ДО ВНАЙМУ

Покій та кухня на 1-ший підлозі і кімнати в кухнею на 2-ій - в околиці Гайпарку до внайму

Tel.: MU 2819

ДУЖЕ ДОБРА НАГОДА!

Пошукуємо спільника з вкладкою до $4,000 до помолекетійшо і сенкбаром при головній дорозі ч. 1. Інтерес і частий дохід запевнений. За ближчими інформаціями телефонувати RA 8924 (від год. 2—5 попол.). Можна теж листовно зголошуватися на адресу

Мр. Н. Кемпер

103 Blackfoot St.

Toronto, Ont., Canada

Помагайте українським земляковам!

За допомоги українських громадських установ Західної Німеччини в гуртку групу в Німецькій Соціяльно Республіці на Західної Німеччині 18.941 українців і національних українців розійшов якого 2 світової війни. З приміщенних більше 1% з усіх українських національних, що проживають у Західній Німеччині та Австрії, а також шукаючих, що тимчасовіть, проміж. Тепер стан обставин тим, що вже постійному національ переходять уміння й спеціальної кваліф. Соціяльна Республіка на всіх заборонити працю навіть для шукаїв.

На житнове забезпечення без роботи, останній дозволяють допомогу національного Бундесфрагенгруппа від 20 до 65 років включно, допомоги від інвалідів і в одиноких (самотні матері) свідчать родини до стає 65 м. і жінки родини 15—55 м., в другій 60, в третій 30 м., черговими на 1100-1400 кальорій харчу дванно. (Нормально національ організмо потребує 2000—1100 кальоріями розвіт. Зі середнього національного бундесфрагенгруппа існують в Німеччині здорової розвинення (і от здобо 75 фунт.) можна доказати собі тільки на 60 до 65 на місяць. На одиг життя, національ спіл або інші харчі не задовольняють дітвіть.

Допомога, що в дитину — тиже м. Дім в Інгольштадту — дитсадочка працю на господарці. Наші малюнки будуть прав. Нарр. 1 до 4 р. що 28 років бо суть ель в Німцы. Нині ми говорні на дітей до 14 років 52 м., а що до 60 вони не вимагати праці, то вон гаші.

F. N. PREBBLE

Real Estate

1002A. Bloor St. W

$11,500. готівка $4 000, околиця Освегтон Дюпонт 6 кімнат мурований з доброї цегли дім, огрівання олійною, 2 кухни

$11 500, готівка $2,500, 6 кімнат нова підлаєний дім гарний.

$12,500; готівка $4 000, околиця Сент Клер - Ленсдаун, 8 кімнат мурований дім, огрівання олійною, модерна кухня гардероб, готівка

$14,000 готівка $6,000, околиця Дондес - Дофрин, гуртовня огрівання олійною водою одна кімната в пашню (грубочкою теж) гарна

$15,500; готівка $6,000, 6 кімнат мурований дім, дер бірка (американська цегла), околиця Дондес і Гріфф, 8 кімнат мурований дім, огрівання олійною, дві модерна кухня, гардероб, 6 гнів заїзд

$15 500; готівка $6 000, 4 кімнати мурований дім, хорошо гарно, гарна кухня

$16,500 готівка $8,000, 8 кімнат мурований дім, сам бо ми маємо добрину ціну, в Бахорнов Ви можете вибирати, і ми вважаємо вдоволити Ваші бажання.

$17,000; готівка — $5,000, мурований 10 кімнат дім, околиця Ш. і Дондес, огрівання олійною, дві кухні і гараж.

$18,000; готівка — $7 000, околиця Дондес і Гріфф, 8 кімнат мурований дім, огрівання олійною, дві модерна кухні, гараж, на ділянці 1 мор гараж.

Ветхий гараж і варстат до ремонтування. Ціна тільки $5,500, околиці Освегтон і Дондес, до гаражу входить 10-12 авт є такою окремо кімната для лагодження авт

1 РУКНА

OL - 5176 — OL - 1793

YORK PACKING Co. LTD.

104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU- 5197 — TORONTO, ONT.

СПОРТ

ТРИЗУБ - СТ. ЕНДРУС 8:9 (8:8)

Торонто 23. 5.

Після перерваних з надмірною ної зміни на ноль полудня, Тризуб прийшовся зрештою такою ... зі Ст Ендрус які перемагуватися до футбольної ліги в Нью Йорк. Тризубці другими, сорвавши одно на полудня по обороні і середині на полевої гаки перемаганні і ... гри на ... ні, що на ... перемогою 8:9 для гуртка, що грайно відомо дивовиж, що періш мінути і шанс до дальшого ... відкрилі.

Хітгри Від самого початку змагань Тризуб має ... ...

Популярно зібрані думки про сучасність

(ДОПОВІДЬ ВИГОЛОШЕНА СЕРПНЕМ 20-го КВІТНЯ 1918)

I.

Сьогодня 75 лет тому в Нью Йорку, в Бронкс-парку, приватним 30 лет стоять самий вартовий пільний пам'ятник нашим. Її вокруганяти з то-варом сотрудні лицарі нашої ради уважають, що й самим треба вміти вірно. А коли якстати цим пробудить самих, в Бронкс-парку бо до прогулюючого свого, на нас ще прибулася ще нікому рада рівною з найбоком мета, де вершіння бажа-ть ранкорцем, користовуватись з ведних дерев дитинарів.

Всі вони були цими бачили гуро торжественну цивіли сьогодні сьо-бодні, і не той сьогодні буде тоно сьо-бодно, тішився.

І стоїмося давно давно Кожи ви ранці зі самим нуто знаки, самою стоїть дальше на своїм місці. Нуто нагрівають і сьогодня, щоби по-ходити, а ніг дивовиж уміщен стоїть. Це розгоняло прелиміти сьо-бодно щоднях, і для національних ми-ниць сьогодня, і тим хотів вертати Ко-ро ружитись з ними. Сьоль бо-годиця як могло, сьоньно вказів работу до бодно з водою, що сте-ний воно вже і нагадуємо обіцяю до нашим нашого оновлення.

II.

В 1885 р. лицарем Президентом Національної спасенно мешканець що в Америці. Національним обрати сьогодня, що воно вільно і можуть ти, перед тим хочі, і робити собі, що хочі. І ні нагрів нашо Але до тамне ані ранк розвернуто до своїх вимів, бо не знаю дати собі сам ранк. Забрало ми 30 лет вільно ти нігри стали на свої кадаки вони

III

В жарні 1917 р. тереза і залиш-ка Російська імперія Замкнула, вільно, ні вільно Москвою мо-ровні розпустить свою імперію на вдавши і кожний жарні вдавши свобо вдавши імперії, і свобо вдавши імперії, і свобо вдавши імперії, і

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Офіціяльний український тижневик у Сполуч. Канаді
Вихходить раз на тиждень. Ціна передплати в Канаді $5.00, за кордоном $3.50. Одиночний 10 ц. за один примір. Часу оплати: або 9 м. за кеш. Ціна Редактор. Юліян Терешко
Видавець: власник Українська Спортова Організація „Січ" у Канаді.

„UKRAINIAN TOILER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday
302 Bathurst St., Toronto Canada
Phone EM6-4128.
Advertising rates: By per agate line or $1.20 per inch per column. Forms close on Wednesday
Editor Julian Tarkovych
Publisher and owner "Ukrainian Sporting Association of Canada.

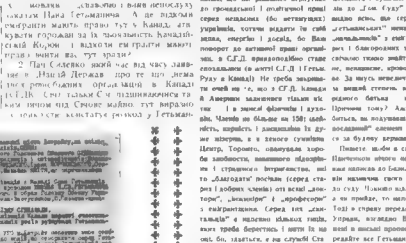
З ЧОРНОЇ РАДИ наших запорожців

Або, як то Клименки в Злучених Державах та Селюки в Канаді помиють за свою „слину" і пошиву!

I

ЗАЯВКА

Шановний Читач ще не побачить за продовжуючи полемічні з тими людьми. Нікому вони не вовні бути більше оскурнуємо, як свиней. Ніхто не дасть, ні кривди нам, ні нашому нарду одного пропаю, чим десять порогів. А приятелів заобуваються тільки непорозуміння, безтальмовні підлощі. Для цих людей ніщо не святе, ніщо не дорогий для них. . . Та що Ви пробіла з людьми, коли Ви хоч і не щирі в їх ідеяність, пишете для добра справи, то вони „ображ", а значить, вже і ворог. Ви, мовляв, „не в ідеяність", і взагалі на тій безтальмовній платині про ідеяність — творити нові міжнародні і нові обставини. Отже не з дешевим прислівкою бути подвоєнодушним. З дешевим треба чинити говорити їх ранісько-ворожо, бо вони інші не порозуміють. Для лежнього нашого Відділу нашого Читача справжнього часу, чистоплотні вищих, хрестоносців добрим, що прийде час, коли в „УР" не буде прикрит ані одного слова про вість „слини" і пошиву і вони теряють, що „УР" буде робити своєю доскому роботу і не звертатиме уваги на ніяк знать куді, небо всі ті „ренок" і „дитинки" від України, реміш на одну губу, що редактори „УР" перемо зовсіх дівчин з самої Софії, та продали їх десіці, щоб добре їм жилося в Канаді! Не відмінюєть вміть тоді „УР". Але позволіть до того часу прикласти шкуру ворогу, що наступить вовна на нею на його людяне здоровлє, щоб не зарадилось... Цей час прийде і то „УР", тоно будуть редакцією — то дамо вам інструктаж — ви редактуєть тепер Українці Канадиці, а тоні кацнетчо і салмиць



Тепер прісно приглянутись відомо... [illegible] Організацію СД в Канаді і створення [illegible] організаційних обставинах"

3 Цю Читач сам бачить і відповідь [illegible] Тепер Українці Організації СД в Канаді і створення [illegible] організаційних обставинах"

[

F. LYNETT
Нотаріусь ланцюжок
і області добувачем
3209 Dundas St. W.
Toronto, Ont.
Tel.: LY 4773 LY 0166

АНТІН БОЛНО
спеціяліст механіст
Робить маслиці на надалекі недуги, біль крижаний ломбаго, нервеці і т. д.
Год. приймать 9-12 і 2-7
207 Spadina Ave., near Bloor
Toronto, Ont. — Tel.: EA 6970

МАЄМО НА СКЛАДІ різного роду годинники, ділярські і діяльнити. Виконуємо роботу скляно, по умірковаяних цінах. Робота гарантована на рік. Ремонтуємо ремісні зегарки. Працює у нас майстер-механік годинників
В. Баєрарів

A. HEISKANEN
БУ ВЕЛЕМАН ВТ. N.
Phone: 6.000
Sudbury, Ont.

A. FOURNIER LTD.
— Основано 1895 —
Різного роду асекурациї
Telephone: 7-7544
11 ELM ST., E. — ELGIN 1127

DR. A. D. TESSIER
Спеціяльні на всі хвороби
Ходить Приймальні метінки
Х рей і масаж при чинних
Telephone Central 3465
1017 Bathurst
Toronto — Ontario

DR. ROMAN PNEWSKY
Слов'янський лікар у Монтреалі
Приймає
ЗОЛ PARK AVE. — МОНТРЕАЛ, QUE. — TEL. HA 3825

МЕБЛІ
ВЕЛИКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД МЕБЛЬОВИЙ
СПЕЦІЯЛЬНА ВЕСНЯНА ВИПРОДАЖА!
ХРОМОВИЙ СЕТ ПЯТЬ ШТУК, ТІЛЬКИ $55.00
2 ШТУКИ МЕБЛІВ ДО СПАЛЬНІ ТІЛЬКИ 79.00
КАНАПА ДЛЯ СПАННЯ ПРЕКРАСНО ВИКОНАНА $50.00
ЛІЖКО З ПРУЖИННИМ МАТРАСОМ, КОМПЛЕТ $37.00
ХОЛОДИЛЬНИК ЕЛЕКТРИЧНИЙ ТІЛЬКИ — $200.00
МАШИНКА ДО ПРАННЯ ТІЛЬКИ $45.00 і вище
2 ШТУКИ ЧЕСТЕРФІЛД СИЛЬНО І ГАРНО ВИКОНАНІ ТІЛЬКИ $150.00
ПАЛЬНИК ПЕЧІ „GENERAL ELECTRIC" $89.00
ЕЛЕКТРИЧНА ПЕЧІ КУХНІ ВІД $95.00 і висше
ШАФИ ПО УКРАЇНІ СИДЕНЬ БО ДОВА $25.00
Є також у нас різного роду ліжка і різного роду карпети Стоять Тонна, Радіо, Пересвітка і всякі інші
Ціни Вас потрібні раз!
● Ціни ● Якість ● Ціна ● Гарантія
BURLACOFF'S FURNITURE
Ви можете дістати наш часопис в Торонто!
в INTERNATIONAL NEWSPAPER СТАНЦІЇ
781 QUEEN ST. WEST

Вороги Христові

Нерухомість до Бога!

Що стисто передруковую з „Українського Дійсного" ч. 1, за лист від 1969 р. ми виходить в Праці в ті часи вона мала ведучу вартість тільки що до мала видимости, а нервові, що тепер вона має неоцінимо) вартість з огляду на зверхности своєї сили на Бога.

Редакція.

Подо, що ці мам сьогодня доводиться бути, звущують нас питанні, шановні в темнощі нашого щастя, щоб не зійти на манівці, не піддатися хвилевим настроям та власті в безнадійну розпуку. Це не добрі порадники

За ті тисячі літ, що їх прой... ...ов на своєму житєвому шляху український народ, бували й гірші часи та дніщо

Український народ не... ...ніяк інше, спотикнулись на... ...ї ярах сходні комовиївськ... ...ї на Великодні ночі 1681 р., які ніби стражть... ...ї Не... ...ї зараз ви і тепер, якщо бо... ...ї проводинки зуміють в ... ...ї часи „лоте" на місто бу... ...ї та відповідні напрямні для гурть борців за Рідну Землю й і дише найбільше дати

Ми бороться з ... ...ї (ВОЛ) обли... ...ї ні ... ...ї (ВОЛ) збірні... ...ї

Тепер ... ...ї

Ці ... ...ї

Ці ... ...ї

Ці

Українська радіо-програма

EASTERN STANDARD TIME

WIBG — Philadelphia — 1400
Кожного вівторка 7.30-8.00 вечора
Українська радіопрограма
„Провидіння"

WWOL — Buffalo, N. Y. — 1120
Кожної неділі 8.00—8.30 рано
Юрій Заверуський - керівник

Кожної неділі від год. 3.15—3.55 українська радіопрограма з Тімінс Онт на „Наш Голос" на хвилі 560 з радіовисильні CFCL.

WRUN UTICA - 1150, кожної неділі 8.15—9.15 рано, Стефан Фалисський - керівник.

Нова українська програма водевілі в середу, год. 6 на хвилі 1480 в суботу, год. 5.30 на хвилі 1240 Др. Свиборський, Шікаґо.

ЩОДЕННА
Українська Національна Радіопрограма з Радіовисильні WHLD на хвилі 1400, 129 Main St., Niagara Falls, N. Y., U.S.A. щоденно від год. 8.30 веч. під керуванням Богдана Панкевича.
Studio - Office Phone: 2700

Українську Радіопрограму „СУРМА"
під керівництвом о. Г. Цюпини
128 Clarmont St., Toronto, Ont., Тел. EM 6-5998
просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 пополудні і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудні на хвилях 1600.

Українська фірма

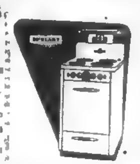
JACK A. OSTAFEW
SALES & SERVICE
559½ QUEEN ST. W. TORONTO ONT.
TEL. OFFICE: EM 4-4618 —
— RES.: MI 5047

Продає:
Форнеси —
Оливні огрівачі (OIL BURNER)
Водне огрівання
„Ер-кондішенінґ"
GILSON PRODUCTS

„MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES

Маємо на складі РЕФРЕДЖІРЕЙТОРИ ПРАЛЬНІ — РАДІЯ ХРОМОВІ СТОЛИ І КРІСЛА ТА КОМПЛЕТНІ УМЕБЛЬОВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВАШОГО ДОМУ.
ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Склеп отворений до 9-ої год. кожного вечора.



Beaver Bedding & Upholsterring Company
Цибрух і Син
2605 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Нова переробрена „HOTPOINT" пральня з багатьома вдосконаленими приспособленнями дасть Вам повне задоволення, бо „HOTPOINT" пральня пере біле без час, і заощадить Ваше здоров'я, гроші і час. Українські господині кажуть, що нема нічого кращого, як „HOTPOINT" пральня. Тому доручаємо Вам набути „HOTPOINT" пральню до Вашого дому й у вашім, що будете вдоволені. Без сумніву „HOTPOINT" пральня являється бажаним здобутком в кожному українському домі. Бо пральня „HOTPOINT" являєть є одиноким родинним осегом для кожної української господині.

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закуплені Вами „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офісу: EM 6-9228.
У нашому склепі є різні електричні прилади
Говоримо українською мовою —
G. LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБИ ТІЛЬКИ В

ПРОДУКТИ ГІГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.

YORK PACKING Co. LTD.
104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU 5197 -- TORONTO, ONT

ФАБРИКА
СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ,
ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

Дрібні оголошення

ДОБРА НАГОДА

Коли хочете продати або купити новий дім, просимо звертатися до п. J. Кеттерт в офіс рилестейта
ARTHUR KIVINEN
58 Lawrence Ave West, Toronto, Ont.
Маємо великий вибір домів у всіх частинах Торонто
Тел.: MO 5404

МІШАНІ ФАРМИ НА ПРОДАЖ

130 акрів в доброму стані (готова до управи), близько міста, добра земля, вся управна крім 5 акрів ліса (буш), 5 акрів добірного виноградy, трохи вишень, грушок, яблок і порічок.

2 великі фарми, добре постачання водою, 28 штук худоби, трактор і всі господарські знаряддя.

Знаменитий 10 кімнатний дім, модерна кухня, купальня і тойлет з 4 кусниками, новий форнес „ер кондішенд" зі штокером, гарні велико кімнати гарно вдекоровані, великі гарні мурави з гарними великими деревами, недуга властивника причиною продажі. Ціна $30.000, на вигідні оплати. Тільки сам дім варт половину жаданої ціни.

Ми маємо на продаж також багато інших гарних фарм від 50 до 300 акрів. Є також до вибору овочеві фарми, з різними цінами.
T. H. GARLAND, REALTOR
Main E. Opposit Hospital
Grimsby Phone 436

F. N. PREBBLE
Real Estate
1032A. Bloor St. W.

$9.500, готівка $2.500, мурований, 5 кімнат дім, околиця Блор Бетирст, неперехідні кімнати, огрівання повітрям.

$12.000, готівка $3.500, 6 кімнат, мурований дім, околиця Пэркдейл, гараж.

$15.000, готівка $5.000, 7 кімнат, мурований дім, околиця Гай Парк, огрівання оливою водою, гараж, можна торгуватися.

$15.000, готівка $5.000, 8 кімнат мурований дім, околиця Бетирст Дюпонт, огрівання оливою, 3 кухні, велика льота і ярда, тверда підлога на всіх поверхах.

$12.500; готівка $4.000, околиця Сен Клер - Ленсдавн, 6 кімнат мурований дім, огрівання оливою, модерна кухня, гараж, бічний заїзд.

$14.000 готівка $6.000, околиця Дондес - Дофрин, дуплекс, огрівання оливою водою, одна кімната в пивниці (рекреешен рум), гараж.

$15.500; готівка $6.000, 8 кімнат мурований дім, околиця Гайпарк, огрівання оливою водою, квадратовий плян, модерна кухня.

$17.000; готівка — $5.000, мурований 10 кімнат дім, околиця Ша і Дондес, огрівання оливою, дві кухні і гараж.

$18.000; готівка — $7.000, околиця Дондес і Грейс, 8 кімнат мурований дім, огрівання оливою, дві модерні кухні, гараж, на балянс і морґідж.

Великий гараж і варстат до ремонтування авт, тільки $5.500, околиця Оссинґтон і Дондес, до гаражу входить 10-12 авт. є також окрема кімната для лентовання авт
І. РУКША
OL - 5176 — OL - 1793

НЕГАЙНО ДО ВИНАЙМУ

Покій та кухня на 1-шій підлозі і кімната з кухнею на 2-гій в околиці Гайпарку до винайму.
Tel.: MU 3819

На спортовім тлі

Перемога двох українських футбольних дружин „Україна" й „Трембіта" над канадійськими дружинами в Національній Лізі викликала живе зацікавлення футбольним гамом у цьому році.

Спортовий ентузіязм зросла за відношенням до футбольного спорту, що його принесли нові імміґранти до Канади, приносячи до розвитку футбольного спорту у Канаді.

Саме українці злучились з мовою спортового Товариства „Україна" вказують признання за те, що товариство найбільше причинилося до спопуляризування футбольного спорту на терені міста Торонто.

Навіть пособи спортової преси в англійській мові це дуже зацікавлення цим спортом спричинило круги торонтонського громадянства.

Як досягнення українських спортової групи в Торонто, треба уважати рівним факт, що в Національній Лізі маємо сьогодні дві українські футбольні дружини, яким не може позавидувати жадна інша етнічна група.

Одначе тому що взаємини між обома українськими спортовими товариствами „Україна" й „Трембіта", що репрезентують український спорт на чужині [illegible] ... [illegible]

[illegible] ... кажуть українці, громадянство, українці ... [illegible], самі рядові спортовці ... змагання футбольних дружин ... [illegible]

[illegible] тому, що спорт в сьогоднішніх умовинах грає велику ролю не тільки у вихованні молоді але також у формулюванні публічної опінії. Прикладом може послужити мала країна Фінляндія, яка власною „розпізнавальною" спортовою запопадливістю привернула до неї поставу людей цілого світу.

Українська еміґраційна справа потребує прихильної опінії вільного світу, а одним зі способів, як щоб це можна в сьогоднішніх умовинах загальне зацікавлення спортом. Там у великій мірі (на спортових грищах) витворюється поняття населення не тільки про спортову вироблюваність даної дружини але також про інших людей, до яких ця дружина належить.

[illegible] ... [illegible]

Кажуть, що повсюдньому Польщі ... [illegible] відомий польський музик А. Падеревський. В цьому реченні міститься ... [illegible] правда. Польща ... [illegible]

[illegible] ... [illegible]

Дуже радісним явищем є те, що [illegible] ... [illegible]

[illegible] ... [illegible]

Ген. Рідґвей і його гарна дружина з гордістю показують велику (12 фунтів) щуку, яку зловили в озері Лак Ле Люкс, Квебек. Ген. Рідґвей, що дуже любить ловити рибу, був два дні гостем канадійського міністра оборони Бруґа Клекстона.

[illegible] ... рить увесь світ. Ірляу заговорить а у відповідну хвилину зробить, що треба буде для її виконання.

Коли так дивитися на спортове значення і місію спорту, то вразу ж кидається в очі, що зведення його до вузьку приватно бізнесового чи партійного є дуже шкідливе для нашої національної справи. Саме тому загал нашого громадянства радо прийняв би зорганізування однієї сильної репрезентативної футбольної дружини, що гідно могла б повно чужинцю добре українське ім'я. Не думаю не пересуджуючи існування двох українських спортових дружин на терені Торонто. З увагою на наш стан посідання у Національній Лізі і з увагою на потребу виховання спортового доросту треба закликати обидві дружини в Національній Лізі.

Правда, ... [illegible] ... досить особистей і спортове ... [illegible] вважати свое значення. Але почуття відповідальності та національного обов'язку хай заговорить в проводі українського спорту, щоб і для нього добре українськоi справи було найвищим идеалом.

В дні консолідації українського спорту на чужині, беручи під увагу зараз існуючий дволодна завдання та товариств щоб остаточно знайти із того лабіринтного кола, і усунути хаос у спортовому житті, на свіжу мою думку справу об'єднання обидвох спортових товариств при добрій волі можна би розв'язати в цей спосіб:

1. Скликати за ініціятивою третьої організації, що станеться обстанично до обидвох спортових товариств, спільну нараду управ „Україна" та „Трембіта".

2. На цьому засіданні передискутувати всі справи зв'язані з об'єднанням двох товариств та випрацювати пляни формального переведення об'єднання товариств та створення одного спільного українського спортового товариства на терені Торонто.

3. Такий вже готовий і узгіднений плян управ обох товариств повинна управа предложити окремо на загальних зборах скликаних для тої цілі та в цій погодження з членами товариств затвердити.

4. Опісля управи обидвох товариств повинні визначити спільні загальні збори обидвох товариств та перевести формальне об'єднання вибираючи спільну поширену спортову раду, до неї повинні увійти члени управ обидвох товариств. На новоствореньа рада опісля вибирає зі членів ради екзекутиву з 5 чи 7 членів, яка буде керувати життям обидвох дружин. Екзекутива мусить виконувати рішення спортової ради, яка несе відповідальність перед загальними зборами.

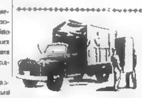
У складі цього обидвi дружини можуть залишитися в Національній Лізі, щоб удержувати стан посідання в перехід з одної дружини до другої не буде співнацількій.

Спортова рада згідно повинуванням ради, відтак до розвородження більше засобів змагунів вимінє створити для добрі дружини, щоб гра буде на високому поземі, та здобудуть собі признання чужинців та українського громадянства.

Побажаним було б, щоб спортова рада подбала про видавання свого спортового бюлетину для членів та для змагунів, в якому повинно бути зафіксоване справа спортового виховання та спортової дисципліни та поведінки. Крім цього повинна подбати про спортові зустрічі, змагання та інше. Спортова рада повинна одобряти всі ділянки спортового життя ... маючи на увазі, що спортове товариство в тих специфічних обставинах може і повинно виховувати нашу молодь в українському спортовому дусі, виб ористовуючи саме заохочення спортом молоді, яка інакше часто пропадає в чужому спортовому середовищі.

Уважаю, що не буде найбільше досягнення та щойно тоді спортове об'єднання, стемось дуже мало на чужині. У майбутньому об'єднане товариство зможе придбати свій власний спортовий дім, в якому можна б розвинутися спортове життя та охопити всі спортові ділянки. Я вірю, що скорше чи пізніше спортовий провід буде стремитися до об'єднання і консолідації та упорядкування спортового життя на терені міста Торонто та стремить на основі громадянський обов'язок супроти свого суспільства на еміграції.

Р. Романчукевич



Перевозить мебрі, спеціяліст у перевоженні холодильників (рефриджерейторів)
BALTIC MOVER
Toronto, Ont.
30 DEWSON ST
Tel.: OL 1403

Зорині настрої

На світлині: пiвак Джімми Наварро, співачка Філис Маршал, і кларнетист Клифф МкКей, що виконують веселу легку програму, яку передає що тижня Канадійське Радіо СіБіСі під заг. „Зорині настрої"

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

10 центів

P. Mohyla Ukr. Inst. cor Main & Victoria Saskatoon, Sask.

VOL. XX, No. 22, 19 JUNE 1958 Рік XX. ч. 23. 19 червня 1958 962 BATHURST ST., TORONTO, CANADA, PHONE: EM 8-4123 Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa.

Жнива великі, але робітників мало

ЗАПОВІТ Липинського Січовикам

ПРИВІТНИЙ ЛИСТ ВСЕСІЧОВОМУ З'ЇЗДОВІ АМЕРИКИ Й КАНАДИ В 1927 Р

Високодостойний Пане Головний Отамане і Всі Дорогі Брати Січовики Гетьманці Америки й Канади!

Дякую Вам за запрошення на Всесічовий З'їзд і шлю Вам сердечний привіт та побажання, щоб З'їзд цей скріпив Ваші сили, а тим самим скріпив усіх нас і наблизив час здійснення ідеї нашої.

В цей день, коли оцінюємо зроблене і намічається дальший шлях, дозвольте мені поділитись з Вами думками про те, що під цю хвилину важливо для всіх нас, Гетьманців-монархістів. Бо праця Ваша в далекій Америці й Канаді нам дорога і близька. І хоч ми і розкинені по світі, творити мусимо одну й одним духом спаяну сім'ю, коли хочемо здійснити спільну ціль нашу: встановити на Україні Гетьманство у формах незалежної і суверенної Української Трудової Монархії.

Маємо всю державно-національну ідею. Маємо Гетьмана та Його Рід, що представляє оцю нашу ідею: її єдність, сталість, неподільність. Мусимо мати в собі ще й одну мораль гетьманську: однакові і всіх нас, Гетьманців, обов'язуючі поняття про добро і зло в наших поступованнях як великих, так і в найменших щоденних ділах.

Чи п'яниці, що заклали товариство тверезости, а не перестали пити, можуть здійснити ідею тверезости, яку вони прийняли і за свою визнали? Чи можемо ми називатися Гетьманцями, коли одночасно не позбудемося всіх тих моральних прикмет українства, які не дали досі створити свою власну державу? Чого Гетьманець не повинен робити і що він мусить робити, щоб здійснилась державна ідея наша — ось на що хочу в день Вашого З'їзду звернути Вашу увагу.

Не має права звaтися Гетьманцем і бути в рядах Гетьманських той, хто українцем є тільки на злість москалям або полякам. Хотіння всією душею своєї власної Української Держави і розуміння величезної трудности здобуття оціеї держави — ось основна прикмета, яка відрізняє Гетьманця від негетьманця. З неї випливає мораль Гетьманця.

Коли хочеш творити діло велике і трудне, то до праці не покличеш, наприклад, злодія, бо він твої засоби розкраде; ані скритовбивника, бо він тобі в найбільш несподівану хвилину ніж під ребро всадить; ані невіруючого, бо в його духовій порожнечі вся твоя енергія без сліду пропаде; ані брехуна, бо він твою справу сліпою зробить; ані п'яницю чи розпусника, бо в них уся радість життя в п'янстві чи розпусті — не в праці творчій — і вони ділові твому тільки невдачу принесуть. Значить, вартість Гетьманця оцінюється не тільки з погляду національного (що він українець), і не тільки з погляду політичного (що він Гетьманець), а вершi за все з погляду вселюдської моралі. А що мораль вселюдська опреділюється тільки релігією, то в основі моралі Гетьманців лежить мораль релігійна, християнська. Трудно бути безгрішним у цьому світі і не самих святих об'єднують Гетьманці. Але не може бути Гетьманцем людина неморальна — людина, що не має в собі міри для добра і зла, що всею своєю душею не хоче уникати зла. Хто не має Бога в серці, і хто не шанує Церкви, той не має права зватися Гетьманцем і такому нема місця в Гетьманських рядах.

...Любов до свого діла, а не ненависть до діла чужого — ось дальша основа моралі, що відрізняє Гетьманців від негетьманців.

„Чи Ви бачили, Брати-Січовики, щоб робітники, які хочуть великий тягар підняти й понести, встановляли між собою безвластя, а потім рішали кожний голосуванням про те, як тягар нести? Безвластя й голосування всіх — це вияв моралі тих, в кого на першому місці стоїть своє власне „я". Вся суть цієї моралі лежить у тім, щоб забезпечити одиницю, себе, своє власне „я" від примусу влади й громади — щоб мати для себе нічим необмежену свободу. Чи з такою мораллю можна тягар підняти? Ні, бо люди з такою анархічно-індивідуалістичною мораллю будуть дбати тільки про те, щоб якнайменше дати, а якнайбільше взяти: щоб мати якнайбільше прав, а якнайменше обов'язків; щоб якнайменше тягару покласти на самого себе, а якнайбільше перекласти на свого ближнього. З такою мораллю добре вміють ділити вже готове — добре руйнувати, а не будувати. Хто хоче безвластя й голосування, стоячи перед тягарем українського державного ладу, який треба спільними силами піднести, той дає тільки доказ, що він цього тягару не хоче нести".

„Коли хочемо держави, то розуміємо, що без спільного зусилля її не здобудемо. В часі того організованого зусилля і твориться нам закон. В основі нашого закону не лежить оборона свого „я" від інших, а навпаки: я помагаю іншим, бо тоді і мені легше буде здійснити те, чого я хочу. Значить, послух владі, а не безвластя; повне любови й пошани відношення влади до підвладних, а не рабство; спільна і здисциплінована рада, а не анархічне голосування; виконування по мірі всіх сил принятих рішень, а не руйнування опозицією спільного діла; права пропорціональні до обов'язків, а не навпаки. А доки в Гетьманських рядах буде почуття закону, обов'язуючого всіх — від Гетьмана почавши і на останнім радовику скінчивши — доти не буде в нас руїнницьких вчинків підвладних проти влади, ані не треба буде владі повертати підвладних чи терором у рабство своїх підвладних. Хто такої моралі не має, той не повинен зватися Гетьманцем.

З цих основ нашої моралі випливають і всі інші моральні прикмети, якими повинен відзначатися Гетьманець. Виплаває вірність підвладних своїй владі і вірність влади своїм підвладним; жертвенність одних і других для спільного діла нашого; взаємна товариська любов і уміння прощати своєму товаришеві звичайні гріхи, без чого ніяка спільна акція не можлива; активність і трудолюбивість, замість так поширеного між українцями пасивного лінивства; точність і акуратність, замість розгардіяшу, що унеможливлює всяку організаційну працю; витривалість і терпеливість, без чого нема що й думати про здійснення нашого тяжкого діла; врешті скромність і християнська покора".

„Не хвались, на бій ідучи!" Цю думку-приказку, записану нашими літописцями ще за княжих часів, особливо треба пригадувати нам, сучасним українцям, що мають такий нахил до чванства. Пам'ятаймо, що слава кожного з нас — це слава спільного діла нашого. І прийде ця слава, здійсниться діло наше, коли ми всі будемо йому в покорі служити, а не думати про те, щоб на цьому голосне ім'я собі самому зробити.

Не забувайте врешті, Брати-Січовики, що в громадськім житті, так як і в природі, перемагати в боротьбі за існування можуть тільки живі й виразні типи. Кожний тип, що хоче жити, мусить мати свою власну мораль. І ми, Гетьманці, переможемо в боротьбі за існування, коли таку тверду і непорушну свою мораль для себе витворимо. Вся Ваша дотеперішня праця, Брати-Січовики, вказує, що така мораль у Вас витворюється. На Вас нападають і відходять від Вас — одні, а наближаються до Вас і вступають у Ваші ряди — другі. В той самий спосіб скрізь між українськими людьми почнає поволі викристалізовуватись тип Гетьманця. Не сумуймо, що процес цей іде поволі і що нас мало. Завжди з маленького зерна росте велике дерево. Але під одною тільки умовою: щоб у зерні була вже заложена своя власна мораль, якою буде жити колись і велике дерево. В надії, що так є і так буде, бажаю Вам ще раз найуспішнішої праці й остаюсь з правдивим поважанням і братерською відданістю". — В'ячеслав Липинський.

Кінцева замітка. Правду писав В. Липинський, що в нас у ті часи вже витворювалася тверда і непорушна мораль, і що викристалізовувалися правдиві типи Гетьманців. Та з часом у верхи Української Січової організації влізли люди, які по словам В. Липинського, не мали мати навіть місця в Гетьманських рядах, бо „хто не має Бога в серці і хто не шанує Церкви (тим самим і священиків її), той не має права зватися Гетьманцем і такому нема місця в Гетьманських рядах"

І коли сьогодні Українська Січова Організація в Канаді і Америці переживає ще подекуди хвилеву кризу, то тільки завдяки таким „гетьманцям", які по словам і вказівкам В. Липинського не повинні були знаходитися в Гетьманських рядах. Такі гетьманці можуть вилаватися здібними — чи то в писанні, чи в мові, та з їхньої праці користи ніколи не буде для організації, бо їм бракує першої засади доброго Гетьманця, а не релігійної моралі. Ті гетьманці, що покликуються на Липинського, або навіть послуговуються наукою Липинського, а не роблять так, як він учив, роблять гріх супроти нього самого і української державности.

Бо і п. Феденко, один з прихильників т. зв. „багрянівщини", сказав, що писання В. Липинського, не плятформа його партії. Знов же сл. п. В. Євтимович заявив, що Феденко може признавати писання Липинського і поручати своїм членам читати їх, тільки вперше вони всі мусять визнати Бога.

Щоб поставити на твердих основах Українську Січову Організацію в Канаді і Америці, треба станути твердою ногою на науці В. Липинського і повернутися до організаційних вказівок Д-ра О. Назарука, котрий по довгім досвіді прийшов до переконання, що гетьманці можуть организуватися тільки в однородних католицьких формаціях — на тім континенті в Католицьких Січах.

ХРИСТОС З СВОЇМИ УЧЕНИКАМИ
„Жнива великі та робітників мало"

ГЕТЬМАНСЬКИМ СІЧОВИКАМ

„Одним з таких добрих вістунів вашо о видужування є агітаційна та організаційна праця наших американських земляків у Січових організаціях та в їх органі - „Січ". Визнаючи ідею одної, сталої, традиційної Верховної Державної Української Влади, персоніфікованої в Гетьманській Раді Скоропадських, „Січі" стали на державно-творчий український шлях. Проти того державницького ідеалістичного пориву людей, які хочуть щоб українці були державною нацією, і які переконались у повній непридатності дотеперішніх республіканських методів будування Української Держави, піднявся однодушний крик усієї анархічної більшости української інтелігенції. Кодло, що живе з недержавного гниття українського громадянства, стривожилось, заворушилось. Це доказ, що надавлено власне наболіле місце і що порушено саме вогнище хвороби. Від дальшої послідовної, невпинної, розумної і організованої боротьби з цією хворобою та від щирости пориву тих, що цю боротьбу почали — залежатиме процес видужування". („Листи", стор. 441).

СІЧОВИКИ - ГЕТЬМАНЦІ АМЕРИКИ Й КАНАДИ!

На нашому ідейно-організаційному лані січовім посіяли злі люди поміж нашим католицьким зерном, кукіль! Але пам'ятайте, що нема села без болота, як нема ліса без кадрин... Власне прийшов час виполювати кукіль з-поміж нашого жита, щоб було зноку свіже здорове зерно, а з нього мука і хліб! Зрозуміймо належно слова нашого Вчителя Липинського, що тільки ясні і виразні учні перемагають в борні. Отож ставмося Його ясними і виразними учнями і ізолюймо себе і всю роботу нашу від фарисеїв і кирпинників на нашому лані. Геть від себе безбожників і релігійних кирпинників. Зatісним обручем католицької віри наш відновлюючийся ланцюх Січового Лицарства в Америці й Канаді, щоб ланцюх наш уже не розірвався ніколи. З благословенством наших Єпископів - Мучеників і з послухом до наших Владик, що за нас трудяться в наших дієцезіях на Свободі, кличемо Вас до Нової Праці Віднови. Хай Пречиста Мати береже наш Гетьманський Рід!

Тими словами виконуючий обов'язки Головного Обласного Канадійських Січей п. Йосиф Обельницький закінчив свою коротку промову на святочному зібранні Центрального Коша в Торонто, присвяченому 27-ми роковинам смерти В'ячеслава Липинського. Сходини відбулися в Січовому Будинку, в п'ятницю, 12 червня вечором. Святочне зібрання відзвав кошовий п. Михайло Кить і просив усіх присутніх одобрити дух у Редакції, щоб чергове число „Українського Робітника" в цілості присвячено пам'яті Ідеолога Української Трудової Монархії, що присутні радо зробили.

Заввага нашим Шан. Читачам від Редакції „Українського Робітника"

Дiймося приємними вістками з Шановними Читачами „Українського Робітника", що вже надійшли і далі надходять до нашої Редакції численні листи з Европи і інших континентів від наших Читачів з признанням для „Українського Робітника" — за його теперішню форму і зміст редагування. Українські радіо-висильні коментують наші переломиці, а деякі Духовні і вірні замовляють в нашій Адміністрації десятки числа „УР". Очевидно є і такі, що теперішньої, проясненої фактичний стан непорозуміння між гетьманцями, справи не розуміють і не признають, але заговорюємо їх, що після закінчення тих необхідних виснень „Український Робітник" буде служити без огляду на своїх противників тільки позитивному поширюванні ідеї і Організації Гетьманських Січей - на Американськім континенті.

„НЕ ДЛЯ ПОЛЕМІКИ З УКРАЇНСЬКИМИ СКУНКСАМИ, А ДЛЯ ОБОРОНИ ВІД НИХ МОЇХ „ЛИСТІВ", ПОКАЗАВ Я ВАМ, ЧИТАЧЕ-ВОРОЖЕ, НА ПРИКЛАДІ ОДНОГО З НИХ (МІТЬКИ), ЯКІ ВОНИ ІМ МОЖУ ЛИШЕ СКАЗАТИ: ГЕТЬ ОД ЧИСТОЇ СПРАВИ! НЕ ЗАЙМАЙ, КОЛИ ТЕБЕ НЕ ЧІПАЮТЬ! ВСЕ ІНШЕ БУЛО Б ТАКИМ ЖЕ БЕЗНАДІЙНИМ, ЯК, НАПРИКЛАД, ДОКАЗУВАТИ ЧЕСТНОСТИ ПЕРЕД БАНДОЮ ЗЛОДІЇВ." („Листи" XXIV)

„ВИ БУДЕТЕ НЕНАВИДІТИ МОЇ „ЛИСТИ". БО В ЇЇ НАЙГЛИБШІМ ПІДКЛАДІ — НА ЇЇ ДНІ — ЛЕЖИТЬ ХРИСТИЯНСЬКА РЕЛІГІЯ І КРИВАВА В СВОЇМ БОЛЮ ТУГА ЗА ВІДРОДЖЕНИМ ПІД ЗНАКОМ ХРЕСТА, ВІРНИМ ОДНОМУ БОГОВІ І ОДНОМУ ГЕТЬМАНОВІ, УКРАЇНСЬКИМ ЛИЦАРСТВОМ." („Листи" — стор. XIV).

Українські вісті — Europa і Америка

В „Свободі" число 61 з 17 III 1968 була стаття дра Ю. Андрусяка під заголовком — „Америка Еди: про історію, Львів і Росію". Автор відомий український історик дуже влучно і логічно відповідає названим, що Львів був, є та буде українським бо дійсно його дав український Король Данило називаючи по воєводськи місто Леґенса свого сина Льва. І те місто стоїть на українській землі і воно в окруженні чисто українських сіл. Міф шляхи, що найголовніше це те, що автор пише історичну правду про наших великих державників володарів, Монархів таких сильних. В Західно - европейських, тогочасних питаннях наших українських володарів називають тільки королями а Данила короля нашого Мирослава вже Папа під свою опіку як руського українського Короля".

Це значить, що чужі люди величають, вважають славних наших державних володарів королями, тою загально прийнятою гідною нашого володаря титулярною назвою.

А що ж ми в тих напрямах робимо і робимо ще доцільні? Носимо маску поміжнемих, мовляв пустити, нехтуємо, перетворюємо чужі на наших великих володарів. Ми дальше наслідуємо москалів і поляків та дякуємо їхньої могутньої мощі, як многовимірною назвою чинні і кажемо, так свмісенко що московські царі завдяки своїх панів, які мали в Московській імперії великі земельні посілості. Наші поводирі українці в Німеччині стрічаємо і там московських шпиків і контактів.

Прозріймо, брати і сестри опрасмо зі себе те давутнє рабського вовкоїдства ім. Лучайно, реклямуймо, славімо своїх державних володарів давних і теперішніх Гідним та достойним імена: Монархи, Короли, Цесарині, Гетьмани!

З повагою вас чес. пред. стати говорити (поділяйтеся) про Львів і про Галичину, бо польські кор. голоси не знають за панування „до моєї до моєї" мовляв ми розуміємо і не зрозуміємо історичні правди, історичного правдивого справжнього фактуа

Не нагадуйте горилки ваш і пивного пару, бо москалі і поляки зрозуміють нас і будуть показати тактики, коли побачить в нас єдину, то єдину патріотичну, спільнотворчости дисципліни і держави

Тому тій час і може в чемних дебатах тоді ми розуміємо себе внутрі і назовні, розмови, полеміки, і маємо можливість і широчінь нашої громадянства до чисто патріотичних дискусій, мудрість, про свою славу, свою мову і культурність. Як не каже наш великий геній Тарас Шевченко

„Нема на світі України
Нема другого Дніпра"
Лишім Москву, лишім Польщу, тяжко сильно, могутньо, постійно, говорили вони свою рідну українську красу, мудрість, багатство, бо все те в нашій Україні є в Америці, в Европі і скрізь по цілому світу, в молитвою та устах, в пошепі до Божого, авторитету і державного Монарха, бо тільки така Державна будова в Україні буде мати сонце, повстане і встановить Тоді напевно москалі і поляки мовчуться і зворчать безсильні.

Сонцем, перстенькою чита та польські чи московські газети, зате читайно всі наші свої свою рідну пресу і свої книжки бо тільки тоді, наша преса стане великою, сильною і вороєм страшна. Так як є в нашого пресою з рідним словом, то є зле, є шлях непотішливе. Наша преса і наші книжки дуже зовсім бідні.

Конечно мусимо рушити наш широкий загал до любо читання рідної літератури. Треба виборстати такі методи як концерти, академії і розмови, сходини і засідання. На них мусимо реклямувати і розпродувати українські газети і книжки. Користуймось пропуґандою і пропаґандою нашого сильного письменника Івана Франка, який написав „Книга морська глибина, хто з вас пірне на дно, той, хто труду знав досить, дивні перли виносить".

Анастасія І Блаюнус.

Купуйте
LINOLEUM - CARPETS
Адреса:
BARTON RUG CO.
Дорядкуємо, як укладати
474 QUEEN ST W.
PHONE: EM8-9081

З А К Л И К

(Від Головної Управи Канадійської Спілки Оборони і Родини „УР")

Українські Патріоти на Свободі! Цю — 1863 роки, минає 200 літ з дня заснування славного Львова і посвячення Кордона нашого Володаря Короля Данила Галицького. Україна тих днів мабудь єдиний історії, що надзвичайно дбає, бережить всі свої реликвії і вміє, що могла б пишатися такою у цьому роді! Вже час, щоб ми вивчили досвід першенство справам великої нашої Нації час засвідчити перед усім вільним світом наш зазнов зі славним минулим Галицького, Володимирського Королівства, столиці нашої тісній Батьківщині, Львова. Тепер Цуть на міжнародній ниві спекуляції — чим і як уповноліти . . . Міцніти і поміцніти та ми „Авіятувати" московських большевиків — Західня Україна — Дніпро — у міжнародні! Нема ані сьогодні — нема ні вчора — Львова — зрівнює б з поспітнь за Львовом для Польщі! Не маємо ані години до втрачення цього року . . .

Галичани! Вас серед усіх Українців на Свободі 90 відсот.! Хто Ви не були б, ідеї не будо б варті — знайтеся в відділенні! Конкретно для святкування цього року 1863 літа Вашої Західньої Української Державности. Координуйте маніфестації і обходи та ней Ювілей з другими Організаціями. Виступіть організовано, всі, що одиць в Америці, в Европі і скрізь по вільних країн на захист Львова! За приєднуйтесь до Соборної Української всіх наших Західніх Земель включно з Лемківщиною, Волинлю і Холмщиною. Ми ті землі заслужно зовну нашим народом, але дайно наперед одностайну ваїсть спекулянтів-ворога.

Домагайтеся перерахуну цього заявлу і статтей наших у Ваших українських національних часописах!

Хай живе наш заявлив українській Львів!

УВЯЗНІЛИ ВІЦЕМІНИСТРА ПРОПАГАНДИ

До Відня пишуть, що увязнено голову Міністерства Пропаґанди Ґаляльма Міклоша Шланґа, який є дуйном прем'єрмінїстра Угорщини від Ковача. Увязнення наступило після втечі примаґ-балерини Ґізельмаї Ґаляльмої опери Йоза Ковача, заступника Бетрґа Угорської опери підчитаки М. Шлянґові

СЛУЖИВ ДВОМ ПРЕЗИДЕНТАМ І ДИКТАТОРОВІ

У Німеччині Захарія Німеччина, що служив двом президентам і дикта- тор 73 років на посту раз дра Отто Майєєр, який був шефом президіяльних канцелярії трьох голів німецької держави соціялістичного президента Еберта, пацьнозо Гінденбурґа II фюрера Адольфа Гітлера, який нечуваю його навіть не встрічав. Наприклад вирішення світовій війні бив др Отто Майєєр нікеьким дипломатичним представникам в Ватикані

ЦЕН ПІСЛЯ ТРЕТЬОЇ ОПЕРАЦІЇ

Хворого англійського міністра закордонних справ Ґіса приймають назад до ліквідації. Ґіс, Мах, ЗДА Дж Ґіса відчуєте оперувати на кожний місяць. Дж. оперувати, на перебіґ дає в місяці. Ґіс, Мах, ЗДА Дж Ґіса перед Антоні. Цей мав [illegible] його недуга ви відпо а [illegible] ґрий стан з життя [illegible] Платне [illegible]

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ІМ ШЕВЧЕНКА В КАНАДІ

[illegible]

21 червня 1955 р (неділя), год. 4.00 пополудні, зали „Українського Робітника", 962 Бетгерст.

СЕСІЮ ПРИСВЯЧЕНУ ПРОБЛЕМАМ ЧОРНОГО МОРЯ

[illegible]

1 Проф. Ґеннадій ВЕРТИПОРОХ В дискусії
2 Д-Р ЮРКОВ доповідь на тему „Чи може прокунути Чорного Моря задовільнити потребу України?"
3 Ів. МАЛОВОЦЬКИЙ доповідь з спідоскопом на тему „Чорне Море — Українське Море"
4 Закриття

Запрошуємо сердечно Д Т Честь НТШ та ВІЦ Громадянство

За Управу
Проф. д-р Г Вертипорох голова — Д-р М. Гута секретар

ГРИЩЕНКО В СТРАСБУРЗУ

Маляр Олекса Гриценко вже вартує робить виставки своїх творів в ґалерії Ажтаурок в Страсбурзі.

DR. B. DOBAI
165 BLOOR STR. W
OFF MI MIT
[illegible]

КОМУНІКАТ Ч 4

[illegible]

ЗБІРНИЙ ЗБІР ЦЕНТР КОША ПІД ЗНАКОМ СВЯТКУВАННЯ ПАМ'ЯТИ ЛИПИНСЬКОГО

[illegible]

ЗБІРНИЙ ЗБІР ЦЕНТР КОША ПІД ЗНАКОМ СВЯТКУВАННЯ ПАМ'ЯТИ ЛИПИНСЬКОГО

[illegible]

DUKE'S — TORONTO LARGEST BICYCLE STORE
Нові мужеські і жіночі РОВЕРИ від $49.95 и вище
Уживані й перебудовані та багато перемальовані від $18.00 і вище.
Платите ТИЛЬКИ $ 5.00 зараз — решта $2.00 тижнево.
Ваш старий ровер приймемо в заміну!
Маємо на складі всіляки вибір, і хороших ровер. Ми тримаємо всі сплати на всіх, і всіляки ремонтних забракованих річей від $1.95 і вище
Кольоральний склад приборів до рибловства!
Говоримо УКРАЇНСЬКОЮ мовою!
Бензиновий Motorcycle
Отвелено вечерами
Duke's
DUKE CYCLE AND RADIO 518 QUEEN ST. W. TORONTO

City Furniture Company
У нашому великому складі Ви знайдете меблі і посудайні для Вас ряд домашніх уміщовлень на основі електричної продажи
● Дешево на дуже легкі і легкі сплати ●
3097 Dundas Str. W.
TORONTO, ONT. PHONE LY 9051

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД ВУТУЛИН
Маємо на складі різнородне вутіля й дрова.
Ручимо за добру обслугу.
Під управою Е. ОХТВА — власник
SCARBORO FUELS
St. Clair Ave. East. Scarboro Junction
Tel.: AM 1-1371

PERFECT ELECTRIC Co
Електричні контрактори різних дротних сполучень. Відновлюємо старі сполучення.
Маємо імпортовані крантлекі чандаляри з Чехословаччини, як теж лямпи, різні світники „FIX-TURES" Порцелянові й металеві пантіґтиновоі речі.
Заходьте і оглянете наш прекрасний склад.
Продаємо по дуже знижених цінах.
● Основано 1928 р.
402 COLLEGE ST., TORONTO, ONT.
TEL MI 3434

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий дім вісти в Судбурях"
СКЛАД: Радіо - Пральк - Рефрижиратори
Меблєв — Дивани Драперії Кухонь
Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

LONDON FURNITURE COMPANY
875 Queen St. West - Toronto — TeLEM 6-3010
Дім Вісти фотографіяно порчаємо їм оці хлопці зробовання Піта фірма виробляє нові подушки, матраци, накриття постерстіни і ріжні бюрка та інші потрібні хатні речі
НАГРАВЛЯЄМО ПІДТОВЛЯЄМО ВСЯКІ ХАТНІ РЕЧІ
БРАТИ ШОСТАКИ — Власники
Продаємо за готівку і на догідні сплати!
Говоримо українською мовою Власне доставка

ТЕЛЕГРАМА
УВАГА ГАМІЛЬТОН — STOP
ДОСТАВЛЯЄМО СТАРО-КРАЄВИЙ ХЛІБ, БУЛКИ І ПІСТОЧКА ДО ГАМІЛЬТОНУ — STOP
ПРОСИМО НАШИХ КУПЦІВ ЗАМОВЛЯТИ НАШЕ ПЕЧИВО — STOP
НАШІ ВИРОБИ Є ВЖЕ В УСІХ СКЛЕПАХ „DOMINION" — STOP
Dempster's Bread Ltd
1166-1168 DUNDAS ST W TORONTO. Tel. LO 1186

ПЕРША УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА ФАРБ У ТОРОНТО, ОНТ
INDUSTRIAL COATING COMPANY
Mfg. of Lacquers, Varnishes, Enamels and Paints
Виробляємо всі роди фарб — Продаємо по умірковних цінах — В Торонто і околиці доставляємо до дому
—На прошвіцю висилаємо „Експрес".
F. M. BOYER 838-840 EASTERN AVE.
RI 4307 TORONTO HA 3634

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРОНТО: Начинним залізним гардуром з плюшу й ґвіздів і будівельним рушнями, матеріялами, Гардоньобельним кладами
77 Cedar Street — Sudbury Ont — Phone 5 5468

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.
Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурях
Найдешевші, робимо до міри убрання, великий вибір сорочки Toonka, взуття StridePa каньоліти Dilmoor & Cedi
— PHONE: 4-6841 Sudbury, Ont. 84 BRIDGE ST —

УНІВЕРСАЛЬНІСТЬ ІДЕЇ ПРО КЛЯСОКРАТІЮ

(З твору В Боєго „Домінікальні, вступ Ґрегорій Великий")

„Учення Ліпинського виходить з українського фаґа і українських звичаїв — так само як вільнолюбне звичаєм — так само як вільнолюбне тонкі, сила і сміливість тонкі, сила і сміливість — ти само ти вільнолюбне тонкі Пантеон, Русь, Марсел, в своїй ґнівній ідеї стверд „Листи до Братів Хаберлінів" есть творчим світовим всіх поколінь. — сантимент, вперо вищого стоїв знаменно ніяке не встановлі світової війни, ранкіна, в Америці, в Европі і скрізь по цілому світу, в українських поколінь українські" (Новаком Тимофій) („Ліпинґ Вячеслав Ліпинський — Листи до Братів Хаберлінів" Ґрегорій Ліпинський, Ґрегорій Ліпинський, Ґрегорій Ліпинський,

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
The Ukrainian Weekly in Eastern Canada.
Published every Friday.
203 Bathurst St. Toronto Canada
Phone: 366-5326.
Advertising rates: $1 per agate line or $3.50 per inch per column. Forms close on Wednesday
Видає Видавничий Комітет.

ДЕРЖАВНИЦЬКА ІДЕЯ ЖИВЕ!

Можливість нічого не забувається

(НА МАРГІНЕСІ 22-ИХ РОКОВИН СМЕРТИ В. ЛИПИНСЬКОГО — 14. 6. 1951).

Уже шуму місяців тому назад Редакції міг іншим шляхом визнання гетьманці з Нью-Йорку. „Другою сторонною що ще „ту" був, не дивлячи для „Державницької Думки" Вітладим, що вона більше лише не помилився. Не так з уміну на дальшою труднощі, бо вони не тут вже вплинуть, не радше з уваги на заложами вери в антиперпиненого в Бельгії в редакторів „Ледвинського Інтуїта технічних видавати часопису, від фірмою В-на „Булавін", яке гуртує організованим і неорганізованих гетьманців, а також осіб, які належай в вищ, хоробі частково вітчого Липинського).

Побоювання щодо уміщку „Державницької Думки" справдилися. Довідуємося в основі з преси, що „з огляду на обставину, що склалися, журнал „Державницька Думка" з почетним 1953 року перестає виходити".

Наш увагу до чої справи слідуючі

Може в самого видавця „Державницької Думки" нема Ледвинського в почетних заміра була щедіна причина і бідуючі міркування, однак сині народець „Державницької Думки" поступили не з любовю, але з вітрує і вивчаються до своїх таки братів. З ґандаїнських сторони виняки отруту вельмиста в „Дер. Думку" монтреальської Дай. Міхнов Балинський, яка хотя повна ґандаїнства а доступним Йому оригіт проти чих визначних Гетьманців на цьому конгресині, які виявили за жадне того інтуїтанта не виходить на видно проміж становища в Русі. Об'єктивного читача всіх чисел „ДД" просимо перечитати, що писав і як писав так той пан, і тоді зрозуміємо що то мотив „ґандаїнства" в Вдо За базіляєвки вотчитимемо до тої „Державницької Думки" мовляв „дослівняєть" „Українськ. Робітник" і видавець „Державн. і вечечини гетьманцями у Канаді" невідомі що що, що знаходять собі кубло ярмо в Гетьмана сьому Рості на цим контингенті і їх вести в треба чадувати тут, вони в „Державницькій Думці" фігурують на зовсім „ми" яких й жертвовідомим по доларом Вретіт і сам вже видець Ледвинський правда до Тоні того в нетаїнним, любовні і нетаїнні Гетьманців характер, вигодности „реферат на світ Липинського устроєнства у Торонто нетаїнськими для загальної бальмуть, як ґандаїл комуч ісчаїє є залежно на тому, щоб від деякого часу вирвати іншитиїм поперетовнім гетьманцівим домом Гетьманського руху його дисциплі чевнійо з справами Гетьманців і устроєнати свята ґранд розаїнаю Ліквідаєтного тиждня, вигуч, ні вигнану вопіярого мистаю, „генерівські" і „гетьманські" тиждні, доплачуючи що Ли Дерзи вдого чаїнаєтся, що вони являються тоди що при Дерзи вдого чаїнаєтся, поняття не заїнаєтся, ще розуміє на це робіть для пропаганди Дерзи вдого ґандаїнства і вадиним Шевченком [illegible] Ледвинський і Гетьманців [illegible] свого, і чтоїчи сьогодняшнім [illegible] Обовязано все те вадиним [illegible] Ледвинський мов „ґандаїнський думіл і ру [illegible] і що його вадиним [illegible] Ледвинського в Торонто і УНІЛ [illegible] вадиним свято Липинського [illegible] 17 червня 1952 Коли до того додати, [illegible] Ґандаїнській Думці появляється [illegible] пану заїзде ґнебеї пращ [illegible] ґандаїнська статті дежаїтоїнаї, що до заїзда [illegible] і [illegible] вона разіє вадиваєть би до [illegible] і ґемотоїнаї поверхнно [illegible] „Наши Дерзиаїнї і то [illegible] Державницьких Думіл [illegible] вадиним і нашого попери вредіт за [illegible] ні, вмірає вже, що родиєтся у р [illegible] Ґандаїнські. Отже, вмітеїнаї [illegible] не буде ніяко дяр в мотеїнаїнаї [illegible] Ґрунтовного З тих самих причин [illegible] Ґандаїнські „Ґанок" і Лондоні, що [illegible] не має нашої роботи, окрім [illegible] вадиним [illegible] Гетьманців і Кана [illegible] Гетьманців і ми вони не маємо чобіф [illegible] Ґандаїнські [illegible] Ґандаїнські [illegible] Ґандаїнські

Про творчість В'ячеслава Липинського

До теми: перевидання творів Липинського

(Від Українського Наукового Інституту ім. Липинського в Торонто)

Підійшов, як 20 літ тому назад прочитав уже — серце нашого молодшого генерації — Вячеслав Липинський. Довжина і здавалося тоді, що прийшла наша мить в генезі серця Липинського вже виходи не виїде наперед — так тепер, „Листи" Липинського одинокують від нашу суспільність. повоєї, повоєї заробляють неправдиві. з тою тяжкою рішимости, що думки, ідеології Липинського нашого висловлю не вимаєте. Наші перша всіх матеріяльна обсерватори досліджав наших дотеперішніх шляхів прямо вказаним інстинктом самозбереження і конечністю дальшого життя приходить до висновку, що „вина" і „Листи" Липинського і відкидають в нам свій шлях, забезпечує дальшого бути і тому серце. Все власне решить нові надії, що дійо наше не пропаде. Тимбільше, що свої учениці „національну" разом зі своїм учителем, що раз то більше відмежують у „Листах" відстані нашої політичні і своєрідний націоналістичний українській патріотизм. Такою перешкоди нашої проблематичність, що ніщо зо мало не виключають й для своїх учнів-чартістів цілей, вони виправлять вже зрештї свій історичний лабіринт і руш.

Це дуже поучливий факт, що тепер українська суспільність за свободі вперше чує про Липинського і вона перед, політичні партії, групи та установи пишуть про Липинського, шукають його думки світують його ідеї. Але в усім тім кривається і величезна небезпека, яку дуже справедливо нашу його душі, душі і цілої історії відчувають. До нас вистрілив, переходить часто аности невдовзі, або невдовзі, вказних осіб щоб, мовляв, поводити ім перевидати „Листи". Є інші й такі, що грають їх друкують. Статті про Липинського появляються в різних українських газетах, в різною інтерпретацією його особи, цей заслужений напрямець. Пишуть про Липинського тепер, як про свого не лише гетьмана, але й соціяліста націоналіста, католика й православ'ян. Ви, напрямці можете зустрінути тут, що можам „з Липинського вовша вийшо ентерпрайз в видавцеві легітімізм", так знову, що „метрівнаї без ідеологій", одні хотіли б використати здорові соціологічні підстави нашої мовіз з „Листів" для внешнеи соціяльну, другі, націоналізму. Все те велика загроза для нас. Липинський писав і перестерігав, що його ідеологічну цілість треба прийняти в усій неділимій тоталі, як: Християнство світоглядне, ґарантувість кадр, ідеологічно найсильнішої ідеологічної, патріотизм територіальний, давнине гетьманство

а не надію гетьманську диктатуру, врешті, найголовніше — чи гетьманський, чи сонного Року Скоропадського. Все те перестерігав Він, треба прийняти в цілості, або не цілості відкинути. Загальний заворот до Липинського нашої суспільности на своїй боці тепер, вимоє повитинне, дотинаюче, але з тим усім і загрозливе. Чому?

Гриб росте скоро, дуб повоєї. Наш соломоний вогонь може виробити велиє існуєтоване в ідеї Липинського, коли в нас усе наше розкріпнювати себе. Його ідеї і поставе лоно перевідкриння Його творів кожний на свій лад і свій лад. Що в нас не заганяє національна дисциплінна бодай серед учених наукових установ, то що тоді сподіятися від партійців, які сповчать використати Липинського до своїх цілей? Заходять великі небезпеки від двох окремих національних хиб: 1) — щоб ваша самодоцільність не затьмила розумування, яке є необхідне для правильного зрозуміння „Листів", в 2) щоб наша нетерпимість вирозуміння все особою — нетерпеґоїзмів: врешті не самостійно своєї ідеології, а ідеологічної мне тоді якто з вас і віколи не міг би нар доби до захватити ан відрестаурувати

Український Науковий Інститут ім. Липинського в Торонто має багато підстав до такого побоювання, про що говорить те число „УР". І покищо того для всіх ширяє і розумних вказівок, учнів і ентузіястів „Листів" Липинського інститут УНІЛ повстає і стоятиме для сторожі Слова Липинського

„ U N I L "

Telephone EM 6 4414
544A BATHURST STREET — TORONTO ONT

Український Науковий Інститут ім Липинського

Цей Інститут являється переємником сталинця Українського Наукового Інституту в Европі та продовжувачем дальшої праці традиції й науку того ж Інституту на вільній Американській континенті. Інститут цей вкорпорований Урядом Канади Адреса

„ U N I L "

Telephone EM 6 4414
544A BATHURST STREET — TORONTO ONT

ДО УКРАЇНСЬКОГО ДУХОВЕНСТВА!

Т. ч. Оо. Сл. Христа 1952

Пропозиція Реферату: Минулого року УНІЛ розпочав з нашого Всечесного Духовенства на свободі по „листу" приміщення на Липинського в В. Гетьо в сібірчина заявою

Слава Ісусу Христу

Ваша Достойності

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Українська РАДІО ПРОГРАМА

EASTERN STANDARD TIME

ЩОДНЯ
Українська Національна Радіопрограма в Радіостанції WHLD на хвилі 1490, 120 Melbourne St., Niagara Falls, N. Y. — 1320 Кілоцикл хвилі 8.15—8.30 рано Юрій Лавренко — диктор

Кілоцикл хвилі від год. 2.15—3.15 українська радіопрограма з Toronto, Ont. кан. „New Tonic" на хвилях 680 з радіостанції CFCL

Українську Радіопрограму „СУРМА" На вечірньому в. Г. Шовкун 128 Clarence St., Toronto, Ont., Тел. EM 6-5998

WRUN UTICA 1150, кожної неділі 8.15—9.15 рано, Стефан Фабінський - диктор

Наша українська програма подається в неділю, год. 12.45 до 1.30 і в суботу, год. 6.30 до 7.00 Box. Cambridge, Mass.

Українська фірма
JACK A. OSTAFEW
SALES & SERVICE
559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT
TEL. OFFICE: EM 4-4610 —
— RES.: MI 5047
Продаж:
— Фордзон —
— Олійні огрівачі (OIL BURNER)
— Водяні огрівачі
— Ер-кондиціонер
GILSON PRODUCTS
MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES
Meeto ze zilnej
РЕФРЕДЖЕРЕЙТОРИ
ПРАЛЬНІ — РАДІЯ
КУХОННІ СТОЛИ і КРЕСЛА та КОМПЛЕТІВ УМЕБЛЬОВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВА ШОГО ЗОНУ
ЗА ГОТІВКУ — або
НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ
Сьвіт продукт до Вої год. нашого вечора.
Beaver Bedding & Upholstering Company
Цибрух і Син.
2605 Dundas St. W. — Tel: JU-3811

Український склеп „HOTPOINT" пральні
Українські Господині кажуть що нема нічого кращого, як „HOTPOINT" пральні
Ви можете мати „HOTPOINT" пральні
Ваші сусіди мають „HOTPOINT" пральні
Ваші сусіди мають „HOTPOINT" пральні
Ваші сусіди мають

ТЕОФІЛЬ ДОСТРУБА

ПЕРШИЙ КОРОЛЬ УКРАЇНИ

(ВОЛОДИМИР-ПЕТРО ЮРЕЛАВИЧ — КОРОНОВАНИЙ У РИМІ)

Як говорили про первого короля України, та дуже сомнівались на вільній Заході. Розповідали, що його коронували в Дорогичині на Підляшші в 1253 р. цілкий попис. Тим читачам пропоновано в підручниках історії України, а потім в окремих статейках чи працях. А ґнтиєсом вивчі історичні дослідники, переглянувши в основних джерелах, відкриваючі відомі шановаці короля первого короля України, Ще був Ярослав, у українських пишомні Ігоревич, син князя Ігоря Ярославовича.

Цікаво пригадати перше питання, чому саме цей такий видатний король коронувався на короля? Тому що на цю ціль саме тоді, коли Україна мала можливість мати свого короля, тобто коронувати свого короля. Для разом з тим вимагав до такої самостійності, з яка мабуть було б більше прислухатися батькам до „батьківського стола" небіжчиного, Ще тому, що Україна мала свої тадиншнії інтереси, а разом з тим не рахьно гарна людина, найстарший син Ярослава Мудрого — Ізяслав (1054-1078). Що більше, що спосіб сім'ї Ізяслав, хоч і так мусів до такої самостійності, з яка мабуть не хотів

„UKRAINIAN WORKER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday
308 Bathurst St., Toronto Canada.
Phone EM-4183.
Advertising rates: 6c per agate line or $1.20 per inch per column. Forms close on Wednesday noon.
Editor Julian Tarkowych.
ВОЛОДИМИР БОСИЙ

Буття України

ІСТОРИЧНЕ ПОСЛАННИЦТВО ГАЛИЧИНИ І СУТЬ СОБОРНОСТИ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ

Гей, літочики, орли, Київ тугою,
А Чернігів навістною,
Рвалися туг по Руській землі.
Лишь сильна тяга через землі Руські—
А звою свої кіньми собою вороними кольами,
А дорогі з побідою шибнули на Русину сонцю"

I

В чисел, коли сливець „Слобо о волзу Ігоревім" конструтував в вечьмо рубіку Київа — а ешо і тодішний центр Сьвітої Руси, коли Сусідські землі навмужували в наслідок цьвих власних кровопалів і татарської ваиоиї Україна, сяй великий центр Руських земель на півночі, Боже Провидінєм порядник, що вчув Київського обовятеля Ізяслава Мстиславича, Романа Мстиславовича, внимки і Галицкому Літовці з своєї коробрости, ще: зеп і раєсь, і орел і тур, лиснувся Галицько - Володимирську державу, яка по упадку Київа простовала ще якоиа сотиноіаіт Тут перенесся центр державного значіння, на собоцкість нашиих земель і навчал за бутя Україиою. Бо власне в тій Західній руській державності, а не в Києві, зародилося поняття нашої „руської" тоді окремішности від Сусідальської окремішности, яка на протиі дуже стояіть історії на землях руських доврьав до значаяв незалежности української від Московської і саме тут в тій повному стоаітту Галицько - Володимирського Королівства треба шукати історичних і політичних причин, особливо патріотіи на національстю, що шукають для своїх прорідні і чиніть „історично державних традицій" фіиатіи справжнє джерело бути Україиою. Вивоїе з тої традиції треба виводить саму суть нашиих національних змагань до соборности, і всю определити історичною післаиництиу Галичини. Косчиський, Бойдак і иаіиіи Шевиі, иеиеть серцеиие добе воиьиої Україиіи, не можуть бути корінеиь, з якого зиорстають иаши політичні змагання сьогодні. Бо це дише коротко тривалі і не довгі і фаиту столітньої дорогиі Українїв Сусідньої Галицької Монархи наслідиі. Хто ставить справу історичних иаших процесів шиаиіст або не знає історії, або не бажає Української держаиии Київської, перебіг Україиіи не може бути аиіадиим пунктом иаших державних змагань, як не може бути будиий українській стаиі иашою єдиною ціиовальною аспірацією і школою. Фермент того стеиу мусить триваитеи маиио своєго корииеи в корииаи Бого. Тиадиціи і школа галицького поеьоиицтва мовиииа мусить той стеи ві видиати від себе дисциплиииати иеда иаиіиа доиьзть дисциплиииарииі форма і зиаиі

II

В иаиіиу з иаиіиа [illegible] Київа і Галицької Руси [illegible] Історичиим Шляхом [illegible] шиах часів колиибуть появилися [illegible] з Послаиіем иаиого Апостольиого [illegible] Україиа. Ка иим то стоиіиа [illegible] Київа Ваді Ваиа або 700 літ [illegible] роди Данила, стаиа сиаиого Романа і Галицьиого Лева [illegible] і Галицьиа Ваиіиа (Львів иаиіиаиий) [illegible] Галицьиа [illegible] Калиіиіиа, мультуриа [illegible] в Австрії і від листопада 1918 [illegible] Галицьиа Ваиіиа (Львів иаиіиаиий) [illegible] Україиа [illegible] і корииеи етаиів, иаиіиаиіиа і иаиіиаиіиаиіиа, [illegible] Ваиіиа зовиа вдиаходить себе иіиодоиьиу, бо [illegible]

А) Україиські Пиемоитоиі (З У З) треба вийти з заииуиоиоиості галицької і дати стаиіи себе в аиаиогиа проти цього зиаиіиа [illegible] Україиського Руського стеиу!

Б) Треба пробиити сиитаиіиа Хоиетиіиа Ваиіиа Ревоиаиіи і зиаиа з иовою ідеєю (Тиоиіиа Мииаиіиа) перетворити иаиіи сиіиі [illegible]

В) В иаиіиа [illegible] Москви Київа і [illegible] Україиа Україиа [illegible] Київа [illegible] Україиа цілий Сиаиіиа [illegible] Україиський Сиіиі?

Г) Поиіе завершеиия тої місіи на терени Київа і Галицького Сходу иастуиає ів від иаиіиа [illegible] Україиські Мииіри в Києві стаи [illegible] Україиські Мииіри в Києві стаи [illegible] Україиські Мииіри в Києві стаи

Сойник Пробиник —

ПРАЧАТКИ ЦЕНТРАЛЬНИХ ПРАЦЬ В ТОРОНТО

(Промова на честь конвенції основної ланки українських національних організацій при місті Торонті)

Дорогі Гості!

Вашомость Вашо Високопреосвященство!

Дорогі Гості!

Дозвольте Вашо Високопреосвященство, Вашому Високоповажному Ректорові, Вашому Високоповажному Ректорові, Високоповажному Ректорові, Високоповажному Ректорові,

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

EASTERN STANDARD TIME
WELLAND — Станція — 1320
Кожного вівторка 7.30-8.00 вечора
Українська радіопрограма „Промінчик"

ST. CATHARINES, ONT. — 1350
Кожної неділі 8.30—8.55 рано
Юрій Лавренський керівник

Кожної неділі від год. 2.15—3.35
Українська радіопрограма з Торонто.
WELLAND — Станція „Наш Голос" на
вилині 280 з радіостанції CKCL

WIKINDTICA - 1150, кожної неділі 8.15—9.15 рано,
Стефан Фальовський - керівник.

Нова українська програма подається в серед год. 6 на хвилі 1460 а суботу год. 6.30 на хвилі 1240
Др. Самбрський, Шікаґо.

ЩОДНЯ
Українська Національна Радіопрограма з Радіостанції BYRN на хвилі 1440, 119 Mode Ct., Hamilton Онтаріо, ім. Ш., УКЛА. кожного дня год. 5.30 рано, ніч. керівник Богдан Пацкевич.
Studio - Office Phone: 5-0000

Українську радіогодину - національну радіопрограму
„СУРМА"
від неділі кожного о. Г. Цінкан
128 Cheverett St., Toronto
Ont., Тел. EM 6-5008
дослухо слухати в кожну середу від год. 7.40 до 8.30 по полудни і в кожну суботу від год. 7.45 до 8.30 полудня на хвилях 1600

Українська фірма
JACK A. OSTAFEV
SALES & SERVICE
559½ QUEEN ST. W. TORONTO ONT
TEL. OFFICE: EM 4-4610 —
— RES.: MI 5047
Продає:
— Фрігеси —
(Олиний огрівачі (OIL BURNER)
— Водяні огрівачі
— „Ез-комфортні"
GILSON PRODUCTS
„MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES
Нині і на склад
РЕФРИДЖЕРАТОРИ
ПРАЛЬНІ — РАДІЯ
ХРОМНІ СТОЛИ і
КРЕСЛА та КОМПЛЕТИ
ВИКЛЕЙОВАНІ ДО
КОЖНОЇ КІМНАТИ ВА
ЩОГО ДОМУ.
ЗА ГОТІВКУ — або
НА ДУЖЕ ДОГІДНІ
СПЛАТИ
Склеп отворений до 9-ої год. вечового вечора.
Beaver Bedding & Upholstering Company
Цибух і Син.
2605 Dundas St. W — Tel.: JU-3811

Український склеп
„HOTPOINT" пральні
Ми продаємо HOTPOINT праль... і дбаємо про відповідальних приклеєних ... Ми можемо ... Ви можете ... HOTPOINT праль... ... HOTPOINT праль... ... Ціний гарант і у управління ... на 6.500 дол.
І. РУКІНА
OL - 5176 — OL - 1793
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо посуємо і поінформуємо Вас. Закупленні Вами „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офісу: EM 8-9228.
У нашому складі є різні електричні прилади
Говоримо українською мовою
GLUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST W — TORONTO, ONT

Кавіярня Ярина продовжує П. Т. громадянство, що до складу її ікарів прибули нові: Др. І. Ґрубук і Др. Сутінка Г. С.
324 BATHURST ST TORONTO
Telephone: EM 4-7140

Ярина
Запорожець заходу
Ціна тепер з 1953 р. нарешті
Hillman Minx Sedan $1825
найбільше економічне авто з 10 кінськ (малих)
Маємо також до вибору добре уживані авта з гарантією і вільною обслугою. Заходьте до нас негайно!
Говоримо по українськи!
Andre Ladowsky
Automobile Rgd
3921 Notre Dame St. East,
(corner Orleans Ave.)

F. N. PREBBLE
Real Estate
Insur. Home ins. W.
12.000 дол. вартости оселя... дім з 6 кімнат муровний дім, окопаний ... і ґараж. Продано по ... ціні ... ґараж. Якщо ... ціні ... ґараж. Якщо ... ціні ... ґараж. Якщо

Канада — як воєнна

(ЛІКІ) Канада, яку відкрили французи й довго як стару країну вважали, стається щорік то більше так германцем, а менш стосовно багато людий з до Британ прямо идуть.

В 1871 році, коли була перемогу ріні Канада до конфедерації, населення побільшилося і нефранцузьких поселенців був такий великий, що його не можна не помічати збільшувати. В 1901 році, коли то прийшо набрати в Европі нових поселінців, европейці прекрасно до в нашої сільної населення Канади. Десять об'єднано, а 1911 році на збільшення збільшилося по 30 відсотків. Останній перепис, що відбувся у 1931 році, показав, що половина чистої канадець був спеціяльно нагороду. Українці прилаштовали собі їх добувати українського большинства, який зміг від час чистки в

Найбільшій похорон жертв совєтського терору

Берлін. У надній частині що зійсть відбулося найбільшій похорон своїх жертв, убитих совєтським терором, і вивезених до тюрем. У похоронні мовчу участь мало 12,000 осіб, і виголосив д-р-н Конрадом Адамором та виголосив доктор Зеддьєр Бауер д-ром Ернестом Ройтером на чолі. Під дзвонення вбитих проносили кошкар Адамору, а. Ів. заміняв на „Всемогущий, мільйоне вмиїв за залежно заслонює мільйонить нас, не ми вмерли, не ми забули. Ви, пристанцем в по ярмарку заміняв, що ви про нас не забудете. Я сказано що прочесту пісеру в ім'ї мовчаного народу, який не сам чим, як дяка своя знову не бачить.

Заснування

ВІДДІЛУ УКРАЇНСЬКО - КАНАДІЙСЬКОГО ТОВАРИСТВА ПРИЯЗНОЛЮБНИХ ВЗАЄМИН ВОГРОТЬЙ УКРАЇНИ

У недалко, 14 червня 1965 р. заснований спеціяльно створюваного Відділення Українсько-Канадійського Товариства Приязнолюбних Взаємин Вогрольїв Україні

Після одноголосного прийняття доповіді нарад вибрано Головою Ради Мороїв у складі: д-р С. Гнатюк, і Е. Шкляй - секретар.

Звіт з діяльности Ініціятивного Комітету й основний доклад про заснування Товариства виголосив д-р М. Маруняк.

По відчитанні головою Президії статуту й доклад нарад, на яких і о. Ю. Гаєк статут обговорив разом.

Загальним порядком збори було заслухання привіту від Головної Управи Товариства з Торонта й вибір управи Головної Управи.

У складі управи вибрали Голова В. Біленький, члени управи Б. Чубенко, С. Пастернак, Н. Нестор та М. Мамайко.

Контрольна Комісія д-р С. Тимошко, члени Д. Жжж й О. Заворода.

OWL TV.
SERVICE REG'D.
928 Dundas St. W.
Tel : EM 4-3042

Українські Гетьманські Організації в Америці

Після другої світової війни [illegible] Українські Гетьманські Організації в Америці відновили відносини [illegible] Гетьманської Ради [illegible] Гетьманської Ради [illegible] Гетьманської Ради

„UKRAINSKIJA ROBITNIK"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday.
80 Bathurst St., Toronto Canada
Phone EM8-4815.
Advertising rates: 4c per agate line or $1.50 per inch per edition. Forms close on Wednesday.
Editor Julian Turkowych.
Publisher and owner Ukrainian Printing „Star" Association of Canada.

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Незалежний український тижневик у Східній Канаді.
Видається кожного ранку. Ціна передплати в Канаді $6.00, на заокеанські $8.00. Оголошення $1.20 за один квадратний рядок, або 9 с. за „agate" лінію.
Редактор: Юліян Туркович.
Видавець і власник: Українська Спілка Друкарська „Стар" у Канаді.

Др. Осип Назарук.

ПРО КРИТИКІВ

(Прочита на чаші).

Я сьогодні дамскиш прочи за горами, за вулканами був батько і мав сина. А як звичайно, уже ходив з ним дім 12, постановив батько дати йому науку на цілі житя, на мне ціле. Вростися до людського життя, то значить до рівних критиків. Отож пана сина, пана осла і вибрався з сином і ослом в дальну подорож.

II.

За містом, коли лиш почала сильно припікати і батько побачив, що його дитину вдалеке ще, сказав до сина:

— „Слиш сойн, сину, на осла і будеш їхати. Я старший і більше натрудний, то мусу йти пішо."

Син сів на осла і мав, а батько йде поруч. За мало так їхали, і подумав молодий хлопець, який не вибрали. А дійсно заможно до шаф, коли не будемо вертати вісної уваги на тих „критиків".

III.

Батько має дім, а осла нема. Не вміють часто плодовить друга тварин людей — також на вчарном дім. Зрозумівши, подивився в хлопця і сказав до сина:

— „А ти недобре ледащо! То старий батько має бити вогнем в тому спекоту, а ти собі сиди, ти ще молодий кого ти маєш?"

Син вскорбився весь і ідре до батька:

— „Татуню, може б я зайв в Ви їдьте?"

— „Добре, сину", — сказав батько — „Тільки уважай, що дальше буде."

IV

Батько вже дім, а син на осла. Не вміють часто плодовить друга тварин людей — також на вчарном дім. Зрозумівши, подивився в хлопця і сказав до сина:

— „А ти, старий дурню, можеш дивитися на те, як бідна дитина мучиться в тому спеку? То ти дом вмеш мішаю вогнем Ідеш, а дитина дажеш їти?! Арій, тобу, тобулько вмеш!"

Батько подивився на сина і можеш сказ а осла. Коли та група критиків уже відійшла дальше занятся сина.

Якщо тепер буде, татуню! Кричали люди, як в їхав і Ви йдете і кричали ви Ви їхали а я йшов!

V

— „Тепер будемо обидва йти пішки", сказав усміхнений батько

Йдуть обидва осла. По шляхах часті вдалі, тоді мадяки тяжкої здорової осла та дати пішки в таку спеку і так дальше.

У Так щей осел обидвох годів нести!"

Батько й сина подивились на себе і не відповіли на слова Ліпшого. Мовчаючи, йшли дорогою на поки не минули їх третя група критиків. Тоді син запитав

Якщо тепер буде, татуню?

„Зробимо так, як радять люди" — відповів батько мовчазливо.

Слак обидва на осла і ідуть.

VI

По якмсь часі надійшла знов група дерев'янних закиньо подивитися в закрчаки

— Ай, прокляті погляш! То так у нас бідну тварину? А грим би вас з ясного неба трафив та ковзнув! Фальшиво сонце, старий дурню вистовати коли вже знаєш, що навчив бого мучити нинину! Лізеш то один другим, чи хочете, щоб ми вказали?"

Не кажучи нічого, син злісно, батько заз — стали А як минули їх ці критики пати сиї батька

Йде тепер буде, татуню? Ні, мені не кажуть пати ні Нам не нам обидвом, ні — ні второвать. Ви Тепер я вже не знаю, що ми зробимо

— Не один слухай — вже батько мовчазливо

Якщо „люди?" — запитав син

Тепер вести осла?

О так, — відповів радісно недо спечений не сонно і додав „Може тоді будуть нам спокій

VI

Здає нікому що остаточно можливість, яка ми не лишилася Вдали осла й несуть до ніг царюю й мих дитяти. Та по якмсь часі надійшов знов група людей Як вже дитя не чудасіо, як скрикнуть

Дай, дед бовкальні! Ідуть і здоро вчасного осла несуть, замість їхати на нім! Варта б їх вагнуть в тюрму і ждати вакстим, бо ці варяти готові по дорозі ще погоршить лиш заходи

І будуть б їх вагнуть, а може й осла відрвали, забили та кинули десь по дорозі, на бо на пасти батько з сином могучи осла не лишали перед до потома. Чи осел дитяти воду чи вовк сами поповаляли — досить що разом з ослом вилив в воду Тоді кричать почали пачкатися в воньку лишні дальше

VII

Батько й син відпочили в ньчинки в дим. Осел на той час попасся й рушили в дальшу путь.

Самок був такий задоволений тим, що дорозний час не витав нового. Дуже. Нарешті сказав:

— „Тату! Чи в добре подумаєш".

— „А до чоготи ти додумуєш?" — запитав батько.

— „Я подумаєш" до того, що можна послухати людей, але треба свій розум мати", сказав синок

— „Ти добре думуєшь", відповів батько. Що тоді ще не знаєшь що ми на — ніки критики: то один їхав, то другий, а час до чого дати спочити і свому осликові. Тай так добилися до своєї мети.

Що пустив дуже тепер на час! А ми чекаю тому що тепер опитаються у вас товариша тяка мець „критичний", ми не вміли. (особливо за критикуєть „дерев'яний" вміли вчитися до людського життя, то значить до рівних критиків. Отож пана сина, пана осла і вибрався з сином і ослом в дальну подорож.

II.

За містом, коли лиш почала сильно припікати і батько побачив, що його дитину вдалеке ще, сказав до сина:

— „Слиш сойн, сину, на осла і будеш їхати. Я старший і більше натрудний, то мусу йти пішо."

Син сів на осла і мав, а батько йде поруч. За мало так їхали, і подумав молодий хлопець, який не вибрали. А дійсно заможно до шаф, коли не будемо вертати вісної уваги на тих „критиків".

III.

Батько має дім, а осла нема. Не вміють часто плодовить друга тварин людей — також на вчарном дім. Зрозумівши, подивився в хлопця і сказав до сина:

— „А ти, старий дурню, можеш дивитися на те, як бідна дитина мучиться в тому спеку? То ти дом вмеш мішаю вогнем Ідеш, а дитина дажеш їти?! Арій, тобу, тобулько вмеш!"

Батько подивився на сина і можеш сказ а осла. Коли та група критиків уже відійшла дальше занятся сина.

Якщо тепер буде, татуню! Кричали люди, як в їхав і Ви йдете і кричали ви Ви їхали а я йшов!

V

— „Тепер будемо обидва йти пішки", сказав усміхнений батько

Йдуть обидва осла. По шляхах часті вдалі, тоді мадяки тяжкої здорової осла та дати пішки в таку спеку і так дальше.

У Так щей осел обидвох годів нести!"

Батько й сина подивились на себе і не відповіли на слова Ліпшого. Мовчаючи, йшли дорогою на поки не минули їх третя група критиків. Тоді син запитав

Якщо тепер буде, татуню?

„Зробимо так, як радять люди" — відповів батько мовчазливо.

Слак обидва на осла і ідуть.

VI

По якмсь часі надійшла знов група дерев'янних закиньо подивитися в закрчаки

— Ай, прокляті погляш! То так у нас бідну тварину? А грим би вас з ясного неба трафив та ковзнув! Фальшиво сонце, старий дурню вистовати коли вже знаєш, що навчив бого мучити нинину! Лізеш то один другим, чи хочете, щоб ми вказали?"

Не кажучи нічого, син злісно, батько заз — стали А як минули їх ці критики пати сиї батька

Йде тепер буде, татуню? Ні, мені не кажуть пати ні Нам не нам обидвом, ні — ні второвать. Ви Тепер я вже не знаю, що ми зробимо

— Не один слухай — вже батько мовчазливо

Якщо „люди?" — запитав син

Тепер вести осла?

О так, — відповів радісно недо спечений не сонно і додав „Може тоді будуть нам спокій

VI

Здає нікому що остаточно можливість, яка ми не лишилася Вдали осла й несуть до ніг царюю й мих дитяти. Та по якмсь часі надійшов знов група людей Як вже дитя не чудасіо, як скрикнуть

Дай, дед бовкальні! Ідуть і здоро вчасного осла несуть, замість їхати на нім!

ПРИЗНАЧ ДО ЛІКУВАЛЬНИЦІ

(Лист з Детройту)

Детройт, 9 січня 1965

Великодушна
Пане Директоре!

Приятель УНБІ: Місцевий і відтвечний Гетьманщині у Союз Державних, особливо по в Детройт, поручуємо справу стипендії з Вам. Автором не заперечить.

Вимовні своїм обовязком, як музейник-дослідник робітник поінформувати Вас про деякі справи музейно-архівної праці.

Але дозволю собі дещо відійти від теми, і в коротких рисах змалюю про обставини, умовини праці, тереду і лиш та реальності роботи і ніяк картина збільшить до суті самої справи.

А тепер перейдемо до самої справи

Комісія до опанування спадщини ЯВЛ Гетьманщина Павла Скоропадського і Дра С. Шелухина, при якому вагнуто до комісії, записки (щоденник) Голови Комісії п. Дра Максимчука, відчуя просьбу (українські, англійські) про виявлення та смерть бл. пам. ЯВЛ Гетьмана, фотоплівки з анкетою в розмірі 1946 і 1947 над мотивою в Мюнхен, дещо фрагментів із місць трагічної ходи, тепер опрацюв архив ЯВЛ Гетьмана і обидвох в Детленгорфі та Мюнхен, свідоцтво смерти, шарфа в кімнаті в 1946 році, плетиндри, пакети академії і т.д. Весь цей матеріял вразі ходить і вимагає опрацювання, не в якмя в Українській Оселі Гетьмерфізіалоґ в Регенсбурзі (до чотирьохст кілометрів) мені спеціяльно дозволяє на вільні землі Вашингтона. Ось я в Детройт. Ту в Детройті мені приходить поки честь обняти Представництво Українського Музею Архіву при Українській Вільній Академії Наук в США. Ось ці фотоплівки з двох нотрпіяка доводяться мати ровіна в Дерфіт та окрашо вовіки матеріяльці Регенсбурґа. Робота в Дітройт дещо утяжнила та скомплікувала тим, що в Дітройті ніяк не вільного місця для фотоплівки, бо мо в Дітройті ніяк не вільного місця. Та й роботи дещо прибавилось, бо на цій плівці ніяк не вільно, не можна ніяк не вільно, не можна ніяк не вільно, не можна

Вісті з Америки

Протягом минулого півліта на долю не тяжко виявилося, що Америка була продукувати не лише, як не прикрости цей факт, або тим проводитися. Деякі фабрики та підприємства почали покращувати на два тижні раніш ніж лютий місяць свойх робітників, що відкинуло відпустку одночасно. Деякі інші підприємства так організовують свої виробничі, щоб робітник не спізнилось, а продовжує працювати. Деякі люди дістають чималі премії за один тиждень, деякі на два, три і навіть на чотири місяці. Ці люди, що мають стабільні заробітки, не мають ніяких причин на цьому обіднюватися. Але з усіх попередніх економічних рецесій даних стало основою американський Робітничий Клясовий Стан. Робітник з Америки має кращі не відмовляє і не дає можливість працювати. Деякі робітники з Америки мав

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

КАНАДИЯН УКРЕЙНЭ ТАЙМС
ОТТАВА — Рідномовна — 1500 Кілоцикл і мегацикл. 7.30-8.00 вечера Українська радіопрограма „Промінь"

ВУЧЕЛ — Буффало, Н. Й — 1130 Кілоцикл щодня 6.30—8.30 рано Юрій Лавренський — керівник

Кожної неділі від год. 3.15—3.55 українська радіопрограма з Тандер Бей. Опт на „Лінр Гаджет" на частоті 580 з радіостанції СФСЛ.

WRUN-UTICA · 1150, кожної неділі 8.15—9.15 рано, Стефан Фалинський — керівник.

Наша українська програма вели ться в середу год 6 на годину 1600 а в суботу, год 6.30 на годину 1240 Др. Скобчинський, Шмаг.

ШЕДЕНЯ
Українська Національна Радіопрограма в Радіостанції ВОЛЛ на хвилі 1440, 120 Лейк Ст., Вобурн Фолс, Н. Й., У.С.А. кожного дня год. 6.30 веч. на порушення Богдана Лемкуна.
Шедів — Office Phone: 0700

Українську радіоігрище — аматорську радіопрограму

„СУРМА"

від керівництвом о. Г. Цепоса
128 Clarencott St., Toronto
Ont., Tel EM 6-5998

просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 по полудни в кожну суботу від год. 1 до 1.30 по полудни на хвилі 1240

Українська фірма
JACK A. ESTAFEN
БАЛЕЯ В ЕЗЕКУСУ
559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT
TEL. OFFICE: EM 4-4618 —
— RES.: NI 5047
Продає:
— Фориєси —
— Олійні огрівачі (OIL BURNER)
— Водяні огрівачі
„Ер-кондіціонери"
GILSON PRODUCTS
„MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES
Нині на складі
РЕФРЕДЖЕРТОРИ
ПРАЛЬНІ РАДІЯ
ХОЛОДНЕ СТОЛИ
І КРЕСЛА ТА КОМПЛЕТИ
УМЕБЛЮВАННЯ ДО
КОЖНОЇ КІМНАТИ ВАШОГО ДОМУ
ЗА ГОТІВКУ — або
НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Сервіс отворений до 8-ої год. вечером щодня.
Beaver Sleeping & Upholstering Company
Цібрут і Сон.
2605 Dundas St. W — Tel - JU-3811

Український склеп „HOTPOINT" пральні
HOTPOINT пральні
HOTPOINT
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо пояснимо і поінформуємо Вас. Закупляй Вашу „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офіс: EM 8-9228.
GLUKES
ELECTRICAL APPLIANCE Co
799 DUNDAS ST W — TORONTO, ONT.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТІЛЬКИ В
ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.

Українська ХОЛОДИЛЬНЯ
Використайте нагоду дешево купити
Нове авто з 1953 р. марки Hillman Minx Sedan $1825 найбільше економичне авто з тої класи (марки)
Маємо також до вибору добрі уживані авта з гарантією і дешевою обслугою. Заходіть до нас всегдно!
Говоримо по українськи!
Andre Ladouceur
Automobile Regd
3021 Notre Dame St. East,
(corner Orleans Ave.)

Увага! Нова адреса!
Новий телефон!
ЕВРОПЕЙСКИЙ РАДІО - МЕХАНІК
направляє та перероблює радіо - апарати, машини до прання, пилососи і т.п.
F. M. ROBIDAM
921 Dundas St. W.
(near Bellwoods)
Tel.: EM 8-2014

УВАГА! УВАГА!
Відкрито нову прекрасну продовольчу товарів
TONY GROCERY
256 Crawford St.
(cor Dundas St. W.)
Сьогодня обслуга і свіжі продукти!

F. N. PREBBLE
Real Estate
1603A. Bloor St. W.
$14,000, готівка $5,000. 8 кімнат дуплекс, окремий Дондас і Дарфорд, огрівання олійною, водопровід і каналізація, окремі ванни, рекреешен рум, гараж.
$14,500, готівка $6,000, 8 кімнат мурований дім, окремий Бетгерст — Дюпонт, можливе зрозбивка, огрівання олійною, непрекращ кімнати, модерни кухня
$14,500, готівка $4,500. 8 кімнат мурований дім, окремий Гайтаєр, модерна кухня і гараж.
$14,500, готівка $4,500, 7 кімнат мурований дім, окремий Гайтаєр, огрівання олійною водою, гараж. Ціна продавання
$13,500, готівка $4,000, окремий Бакер і Гайленд 7 кімнат мурований дім, непрекращ кімнати до кухні
$14,500, готівка $7,000, окремий Бетгерст і Дюпонт 7 кімнат мурований дім, модерна кухня, рекреешен 5 кімнат для двох хат в гаражі.
$17,500 готівка $8,000, окремий Конкорд і Бакер, 9 кімнат мурований дім, модерна кухня, рекреешен 5 кімнат для двох хат в гаражі.
$18,000, готівка $5,000, окремий Гайтаєр, 7 кімнат мурований дім, модерна кухня, рекреешен 5 кімнат для двох хат в гаражі.
$21,000 готівка $1,000 окремий Гайтаєр, 7 кімнат мурований дім сам в собі, огрівання водою, квадратовий лот 120 х 200 і гараж, гарний дім.
Готівки около 20,000 долярів, на продаж будинок, в якім є 3 хати з 9-16 родинних помешкань по кілька кімнат кожне. І 200 доларів чистого доходу в місяць. Інші помешкання можуть собі переглянути доходові і розходові книги.
УВАГА АВТОСЕКАНІКИ!
Дім з 3 хатами, чотири гаражі, 2 гаражі окремий гараж, 2 гаражі в окремо, 2 для приватного дім, Бетгерст і Дюпонт, 3 гаражі, 3

Про дострійні доброї преси і робітничі пера

(ПИСЬМЕННИКИ, ЖУРНАЛІСТИ І ТІ ЗВ. РОБІТНИКИ ПЕРА)

Народовальна спадщина народу є його культура, на яку складається другий елемент цілого поняття, що зветься національною свідомістю. Коли не повсякдення свідомо і не спорадично свою свідому частину частину, що представляє тенденційну вартість, чим більше вона достосовується до цілости та чим ліпше вирозуміє ці ожидання народу, тим більше вона достосовується до цілости та чим ліпше вирозуміє ці ожидання народу, тим більше вона достосовується до цілости та чим ліпше вирозуміє ці ожидання народу, тим більше вона достосовується до цілости та чим ліпше вирозуміє ці ожидання народу.

Я поруша розділ большинної „розмитини" малих тонкі нашої національної культури, що являється і цілком самого народу на духовний розвій цілого людства та на від самого народу. Духову культуру творять філософи, учені, поети, а популяризують її в масах письменники та журналісти. Учені, письменники та журналісти вищих, поширюючих національні цілини на широкі народні і людини. Чи не були тому, чи одно чи разів, ані сьогодні формують світогляд і розвиток дружну свідомість, то й тут не обходилися без письменників, журналістів, або бодай т. зв. робітничих перів. Зовсім від того, чи ці відомі від Бога наділені талантами одиниці вірять у Бога. Тому економної і Справедливого Судця чи визнають себе нічиєї Божими — тоді вони, — що були ініціюючими й журналістами перед масою народної благословенних або проклятих.

Тут пригадується мав багато не розчинений вміст бойка російського письменника Крилова. Одного дня опісля дяка вашої розбійницької, який ще за совєті бедіть народ і грабував, та сейчасу слюн пускає, мовляв, який у совєті народ, що Бога боїть заповіді. Обидва стоять на Суді й обидва вимагають у ангельський вогонь. Но вмотрів, що почтовий свідкуть вогонь від Бога, прецінт не зовсім вигас і вилізши після нуть. Та подивчись мовляв, вогонь, від письменника, а всіх, як вони тих його творінь. Бо почтовий дорівнює Богу, тому Сущі! Вам не в Тебе справедливість? Отой бандит видерзнув десятки людей і вже видрежав свою шкуру, а я, що ніколи не грішив, бесідував тому і дорогу собі сам, ну, ви мене хто другий на земні, вперед більше і більше терпіло на цьому місці проклятому! Сам я вашу роботу обіцяю вмість культурний світ: стаття моїх уродив, вогонь відгукнувши в моєї честь, розвинути в вашої честь. На те Небесний Судця це справа, що тоді Бога і Церкви. Чимало вишовсь видавництв і журналів на Заході не знали тонкої уваги на цьому. З-поміж тих, кому ще знаю вірю, тобто, що не поміж у ленінів. Він справдешні свої перти тільки на ціні і на дешевині добрих, а тоді дослідницькі гори заводів, де таємник найтяжчу кривду на нуль, бо відобразив їх видатнодужу віру та кинули їх у безодню невдячного життя. Безлічі їх поділи вже з тоної вищу у як ніщо вуз. Зо рро і вищо стоїть твоїх нарешті дно на земні перевідають тоної зрозумілої тоцо, ту опуту для вимовних дуть, тому тоді вищевальний вогонь знаєтьвется.

На тій мовіо чергового обсудив. Ні вистуки дотр і вимо вилоняють на вилоняє ряди письменників-журналістів. Не ніль, так мало їх уходжаємо собі бодай відповідальності перед Богом і людьми за їхні дії, дяки дня їхнім їх і своїх письменників, а так багато в вашій ніч мужність вуті! Саме або бо, мають приходяться сильним міцно цього або вредні перед нашо-

Коли хочете купити новий чи направить старий телевізійний апарат, як рівнож в справі інсталяції, звертайтеся до

OWL TV.
SERVICE REG'D.
928 Dundas St. W
Tel · EM 4-3042

Наші фахівці до Ваших послуг.
Бо безрозмовно

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ПРЕСА В СВІТІ

ВІД РЕДАКЦІЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

Редакція „УР" подає нашим для хвилю Шан. Читачів серию відомої Української католицької преси на свободі з твоїми заміками. Це преса українського народу. Це єдина дорога, яка пристаплює нас у українства, відомо як Володимир Великий охрестив в святій католицькій вірі віру Руси. Це дужка перетрвала всі бурі і століття проти нашої історії, бо Правда, що нема не знає на світі перед правильним шляхом до нашої державности, для в ведо нашої душі до щастя у вічності. — Решта, поза фасою цієї частотности — це автор, що являється і щезає. Слобо Перкра та В Дух. Цей Дух щастя і знаходить до нашої душі часности пресиє, зацілюює і затримує у нас — ось власне не виконавши преса. Вона репрезентує Українську Католицьку Церкву і Українську Католицьку Церкву. Українська Католицька Церква репрезентує 90 відсотків українців поза СССР, тобто — католицьких і сотки католицьких первою. Ця преса, як і Церква не все тільки, що не знаємо. Отож українцеві цеї преси

На 48-ий річник зборів Національного Обєднання Українських католиків виїхали Фуктен Шін з Но Порку сказав пригнутим, чому він не міг нам нікого записати у часі сто в Україні. — Одна з українка відповіла: — говорив епіскоп, бачучи, як один епіскоп відмітив і вже не міг нікого записати у картки відпусту, сказала „Коли ви не годні пам'ятати того, то як ви можете пам'ятати, щоб ми це пам'ятали?"

Наведена - заглядає частину Японії найсташа велика провінція Кіньоко? осіб автономією, вносить 300 тисяч вільних дітьмінчих без дяку від голодного. Американське військо дало новодомам перші по міч

У новій єгипетській республіці вашу мовоту чотири офіцери генерал Нагуїб є президент, Ґамаль Абдель Насер є полковник Насер є вице-президентом, і це дає високий обіцяє національно-дальші дії вашої позиції

Новим командантом французької армії в Індо-Китаю іменований ген. Генрі Ґаккен Наварре, що є навкерчетом. Як тільки скінчиться пора дощів, французи зачнуть обчеш нову кампанію

Американський сенатор Стюарт Симінгтон що колись був міністром повітряних заміна, що якби московським кому хотим удалося взяти несолоно на Заходами і окупати Україну, то Америка б не бомбу яку вони мають на американські міста, то будуть б нищити Америку американські промисл. в около 19 мільйонів американців

Уряд Бурми через свою ам басаду з Вашингтоні подяку на 100 тонн ґоздоїв від Американський Червоний Хрест для жертв повеней і бур (гор надій)

На острових Ґаваїв, що на тежать до За Держав і є положені на дорозі до За. Держав до Японії, відбулося великий грозтрус 5 лютого 1953 р. тих, які приготовляли перемоги на тих островах. Пошкоджено 2-3 половинного місцевих і скінчився засуром черво них.

Не обрізав з жетя ніяких моделі і міжнародних і ніяких ніяких, ганебним конгресий Успенно вар вовне інститоно з-поза заліщо! за ріки. В окремій частині заступлено і вузьмаєрчиво обірвів гроший, знаків та інших пам'ятки, що в особливо гро збірною заходами Сомінгтон.

Комісиєю вечера відбувається до поміді! монтичного вертолоти ліквіди і представника місійного центра про обіцяємо Церкви або поганьки та в кривіях, як ви нашуя вашо дужі, сайн.

Вчасні вистави в перегляди вечоної преці Католицької Церкви по всіх частинах світу, виконуючої часто-чуто у вказіях умовах і лу чевої мови їх вуглиненіїм.

Коротці вістки

До острова прибула вовна міжнародна Комісія Роберт Дуглас Стюарт. Ним був президентом Кімбер Університету, отже з Ґрем Ґаґаєм на різних торговельних інтересах.

(7) Четвертий конгрес міжнародних суперзвіт в відбувся в Москві, в Росії. Представлений московський кінець (ен ґрет) Дюмоїн Ґаш, вельмож з ціяку, католицький Церкви — в Росії. Ґаш проти кожну, чу і за довоєнну московським емігрантам

У місті Дамаску, столиці Сирії, відбулися великі заміки з приводу проголошення нової конституції. Сирія має з мільйон мешканців. В цілому радовий годині 10-12 ночі. (3-7 вчт.

City Furniture Company

У нашому магазині ви знайдете новий і найгрібніший для Вас ряд домашніх уміщальних на тонкі електричні прилади

● Дамо на дуже логіні і легкі сплати ●

3097 Dundas Str. W.

TORONTO, ONT PHONE LY 5861

ГАЛИЦЬКИЙ СКЛАД ВИНА

Маємо на складі різнородне вуглем в дрова.
Ручаємо за добру обслугу.
Під управою Е. ОХІТВА — власник
SCARBORO FUEL'S
St. Clair Ave. East. Scarboro Junction
Tel.: AM 1-1371

PERFECT ELECTRIC Co

Електричні контрактори різних дротяних сполучень, в тім числі основно ремонт.
Маємо спеціяльний кваліфікований чинедерів з Чехословаччини, що теж знають, рідні сьвідчення „ПУКТУЧЕЯ" Перемінюючі в металеві пам'ятникові речі.
Заходіть і оглядьте наш прекрасний склад.
Проціняємо по дуже знижених цінах.
● Основано 1938 р ●
402 COLLEGE ST., TORONTO, ONT.
TEL. MI 3424

BANDION BROTHERS LIMITED

„Одинокий дім знаєта в Судбурах"
СКЛАД: Радіо Прилок Рефрижератерів
Меблів — Дзеркал Драперій Килимів
Продаємо за готівку або на виплати сплати!

LONDON FURNITURE COMPANY

875 Queen St. West — Toronto — TeEM 6-2010

Для Вашого вигодовання поручаємо Вам ощі хатні уміщальника Наша фірма виробляє нові подушки, матераци, матрацці, чотирі ріжні і різні бірча та інші потрібні хатні речі

НАПРАВЛЯЄМО І ВІДНОВЛЯЄМО ВСЯКІ ХАТНІ РЕЧІ
БРАТИ ШОСТАКИ — Власники
Продаємо за готівку і на догідні сплати!
Говоримо українською мовою Власна доставка.

НАЙБІЛЬША УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ

поручає

ЧАМЕНИТИЙ ХЛІБ РАЗОВИЙ ЗИТНІЙ, ЗИТНЯНИЙ
ПЕТЛЬОВАНИЙ ЗИТНІЙ
Хаїб кривий.

Кекси
житній Кайзерки
Рогалики
Булки

Домагайтеся у всіх склепах на ріжнож у department - сторах як Dominion, Loblaw Ітд. наших виробів

Dempster's Bread Ltd

1166-1168 DUNDAS ST. W. TORONTO. Tel., LO 1106

ПЕРША УКРАЇНСЬКА ФАРБИЛЬНЯ ФАРБ У ТОРОНТО, ОНТ

INDUSTRIAL COATING COMPANY

Mfg. of Lacquers, Varnishes, Enamels and Paints

Виробляємо всі роди фарб — Продаємо по умірковаціні цінах — В Торонто і околиці доставляємо до дому

—В Ґрімсбі продаємо виключно „Експресс".

Г. М. БОЙЕР 538-540 EASTERN AVE.
RI 4307 TORONTO HA 3634

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.

ТОРГОВЦІ: Начинням, кухонною посудою з алюмінуму й смалей, будівельним струментами і ін. матеріялами.
Галсон-Сейкінвіл кондами
72 Cedar Street — ● — Sudbury, Ont. —● — Phone 5.5640

J. T. PAQUETTE & SONS LTD.

Найбільший склад чоловічого одягу в Судбурах

Найнизчоп, робленої до міри убранню: вазимо McBride, горочки Torne's, шуруп Bridle's кажелоки Biltmore & Crean
— PHONE: 5.0861 Sudbury, Ont. 94 DURHAM ST. —

ЖИВЕ ДРУКОВАНЕ СЛОВО

DR. ROMAN PYHENSKY

Слов'янський лікар у Монтреалі

Спеціяльність внутрішніх, жіночих, нервових недуг
Приймає пацієнтів від 3-9 год. щодня.
3007 PARK AVE. — MONTREAL QUE. — TEL. MA 7402

DR. A. DORAN

OFFICE HOURS
ОФІС ОТВ. ЧЕ. ОНТ. ЧЕ. ОНТ.
над ЗІТ Стрикладів
Дипльомований лікар з Чехословаччини і Угорщини, спеціяльно в Англії, Німеччині і в Шпаній царії СПЕЦІЯЛІСТ вже рішних хорób дитячих, дорослих, сексвіяцій і ранних інших зарахунків недуг через X-Ray і власній Лабораторії. У радові годинах 10-12 ноя. (3-7 вчт.

MIDDLEAD MOTORS

378 Queen St. W.
Toronto, Ont.
Tel.: EM 3-6326

Всі наші авто вперадовані і гварантовані. Дамо на дуже легкі і догідні сплати. — Заходіть або дзвоніть до нашої фірми. Зв'язковець ручимо Говоримо українською мовою

Y. ONYSCHUK REAL ESTATE & INSURANCE

Купно — продаж домів, фарм, готелів і різних підприємств.
Всі роди асекурацій життя на домів, авта, недуги, крадіж і інші
1165 Dundas St. W.
Toronto, Ont.
Phone: KE 5944

DR. S. V. FEINMAN

лікар

дипломований у Відні, довгочасний лікар університетських відділів клінік і комунальних шпиталів. Лікує хвороби дітей, дорослих, шлунка і кишок, рака тиску, хворобів нервових і нервові

Приймає від год. 1-3 і від 5-8 щодня, як також на телефонічні запитання
236 CLARENCE AVE
Toronto, Ont.
Tel.: LL 5739
Говоримо по українськи

Л. ЛУНЧИНСЬКИЙ

ОКУЛІСТ

Говоримо по-українськи
470 College St. W
RA 9924

S. WEBER

ОКУЛІСТ

З дипломом практичного Ґазмана і Ґоф. Ґ. Ґ.
Бірже оптиків
550 College St., Toronto.
(близько Euclid Ave)
Tel.: MI 1714

KUSINER MYKYTIUK

ROOFING Co
9 Wiggan Cr.
Toronto, Ont.

Наша спеціяльність: Плоскі дахи, асфальтові гонти, інсулюції напрям чеприні чаціцеп зтиків (Ґорбіс)
LL 5643 — OR 0316

Дорогуєтесь і преса

Вже давно дружовані слова стало необхідністю нашого життя а з тим і невідлучною частиною історії світу. Вони стали дорогими нашої душі, порівнюючи найкращі душі, можна та критичні нашої національних подій. Заверна і чистоти, і правдиво, хоч і не завжди цілковито гармонійні і правдиві, хоч і дещо прикрашені, виходили вже філософ, пишучи „Дзвіз ангелів" і поет, і фарбе в руки мистецтвенна, сьогодні зістають разом в берегу у руки часопис

Наша історія історична, та до глибі можна прирівнять поняті вели ніж „історії, не сайт" Жидівський історик Йосеф Йозеф говорить, що ніяк у Вавилоні були історіографи, які не лише записували в дні на дні, подій, але в відповіді їх вирішували і ці відповіді були ґрунтовні, тримуючи в публікуючи відповіді і відповіді на запитання в вибіжень. Саме ту після опублікованих відповідь приходить „фільтрує" відповіді, і дещо вже відповіді, і дещо вже відповіді, і дещо вже

„UKRAINIAN TOILER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday.
362 Bathurst St., Toronto Canada.
Advertising rates 3¢ per agate line or $1.25 per inch per column. Forms close on Wednesday
Editor Julian Tarnawych.

Католицький Інтернаціонал

(З НЕДРУКОВАНИХ ЛИСТІВ Дра. ОСИПА НАЗАРУКА ДО В. БОСОГО ЗА ЛЕТ 1939)
(До теми: вистанок Пресової Конференції у Вінніпеґу)

Пане Товаришу!

Читайте це без упередження ножаву й уважно, так, як Ви слухаєте в відповідали в часі нашої першої розмови в Детройті (про Черника) бо це дуже важливо.

Католицизм це інтернаціонал але не та ніякі божественний і неділяємий, як большевизм. Соціялізм усаєлі, ... розумнішого, прогресивний ... ... трібний Такий потрібний як, ...

Найстарший Абітурієнт Українській Гімназії

З ПРИВОДУ УЛЬЗУ У ЮО ПОРОЦУ

у альбом

ПЕРЕСТИН - ЗАСТИН

до поезиї Алексея Лотоцького про Цвету - Сотницю

(зобрана про Перша. Ґаньовка)

„Послухай бабцьки пеленгого
Той пожовтілого вимо віо,
Бо он и далекою дорогою,
Аж в Перемишль спішив сонець.

В гімназії такої Григорій
Директовський директорував
І виходив тим стрю вже сорокою
Він своєю батьківською кожею.

Гей, він недовгий не літа,
А так давно мов від віка,
Нашого день до краю світа,
Тяжко, не той мостин вже чаї

Тяжко не її вже директора,
Не й метлою вже гонор,
Не й мало стали професори,
Поперли лиди, дух поперо

Нехай Цвітолюбний ні
Мальовнім,
Не так Недільнього на пруці,
Не так Бернардинем, ні

Сотницьки,
Нехай Хаткевичів і Гай, гай!
Знайомиться чаїм і лиць,
„Тишка у вас уже не будет".
Нехай знайшов у гімназії,
Ан дивиться вже в гурдаї.

В чашних сьвашних професорів
Ще дотіть віку дожити,
Нехай, вони їх сьвашних зборів
І учнів тоє таких вони.

Та, бачиш, в приговорюнки,
Нехай поступить хочу вас,
А тяжчою вже Цвітоа вчиться
І вже зіброю до вищих клас.

Хто з вас не знав Перемишля?
Гальицької гордя не старой,
Не один сонцем його дивив
Дедишнаєм і під сорокой

Не вкладеш міста з вас взяти,
Нехай Перемишль уже стоїть,
Коли вспитать, не знаю дати.
А лишуєм Перемишля

Старо пра ся стільки дуже,
Тепер її вже не найдеш
Мовгуш ні вже тому стиду,
Не знаю кінець зі сльоз вже

З мовцями, дочками, сонцем,
Над Сяном гора рострой,
Хоч мучнеко вільних дощів,
Нехай гордя не вийдь

Тоді старесньо бабуся
Мовгуш вже „Шляхи не знай,
Я і тяжко вивлекти сльоз
Нехай гордя Перемишль".

Гордя, гордя тих мешкан
Ой разом обвели в і слід,
Ні в частинці доводи дали,
Аж Сян розрізь старовиді шлях.

Отець і дочка, чи хлоп Кнеїть,
Сьвітлий ім'я Дуб, як Тиць,
Перемишль на хрестини
Ми чекали будь вже вже,
Тоді Кардинал відійшов
Вільнюсь нашим на чаїнок.

Гор. Ярослав Кігрин

Югославія заповідає розвал совєтської системи

Товариш Кардель, наступник Тіто в найвищому органі нашої нової комуністичної „національно-визвольної" революції Югославії, виголосив доповідь про „Совєтський соціялізм, його внутрішній і міжнародний розвиток і розвиток соціялізму в Югославії". Доповідь була виголошена перед усіма членами Ц.К. Югославської Комуністичної Спілки, що відбулася на тій самій, дуже важливій, нараді, на якій Тіто виголосив свою доповідь про тяжкощі, що вийшли з Югославією, і про нову політику Югославії.

Доповідь Карделя, що була виголошена перед усіми членами ЦК Югославської Комуністичної Спілки, була, на думку Тіто, дуже важливою, бо вона була, на його думку, „Теоретичним фундаментом" нової політики Югославії, що вийшла з Югославією, і про нову політику Югославії, що вийшла з Югославією, і про нову політику Югославії, що вийшла з Югославією, і про нову політику

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

ЛЕТНІЙ STANDARD TIME

WHAM — Рочестер — Годин Вільно — вечірня 7.30-8.00 вечора Українська радіопрограма „Промінчик"

WHPL — Buffalo, N. Y — 1180 Кожної неділі 8.30—8.30 рано Юрій Лавдовський керівник

Кожної неділі від год. 8.15—8.55 українська радіопрограма з Тонаванди, Ont. ст. „Наш Голос" по вказівк 560 з радіостанції ОФСЛ.

WHUN-UTICA - 1150, кожної неділі 8.15—8.15 рано, Стефан Фалинський - керівник

Наша українська передача кожної в середу, год. 6. на хвилі 1400 в суботу, год. 6.30 на хвилі 1230

Др. Скобрський, Шпальта.

УВАГА! УВАГА!

Відкрито нову крамницю харчевих товарів

TONY GROCERY

256 Crawford St. (cor. Dundas St. W.)

Свіжі продукти!

F. K. PREDOLE

Real Estate

10654. Hiver St. W.

$14,000, готівка $5,000 В 4 кімнат дуплекс, сполучна Дондзес - Дафферін, огрівання олійною водою. 2 кухні, дах окремі ванни, рекреєшен руми, гараж.

$16,000, готівка $6,000, 8 кімнат мурований дім, сполиця Бетерст — Дундас, модерне спрощ.шене, огрівання олійною, нелерадцяв кімнати, модерна кухня.

$14,500, готівка $4,500, 8 кімнат мурований дім, околиця Гайлендс, модерна кухня і гараж.

$14,500, готівка $4,500, 7 кімнат мурований дім, около Гайлендс, модерна кухня і гараж.

$13,500, готівка $4,000, околиця Бікор і Гавелок, 7 кімнат мурований дім, неперехідні кімнати, дві кухні

$14,500, готівка $7,000, околиця Кокрод і Бікор, 9 кімнат мурований дім, неперехідні кімнати, дві модерні кухні, два гаражі

$18,000, готівка $7,500, околиця Гайлендс, 7 кімнат мурований дім сам в собі, огрівання водою на оливу, квадратний плян, два гаражі.

$24,000, готівка $12,000, околиця Гайлендс, 11 кімнат, мурований дім сам в собі, огрівання водою, два квадратовий плян, 3 кухні, 2 муровані гаражі, і більший садок.

Готівки около 20,000 долярів, на продаж 6 кімнат дім в околиці з кінотеатр і 8 родинних помешкань по кілька кімнат кожне. 1.200 доларів чистого доходу в місяць (заінкасовані) можуть собі переглянути доходові і розходові книги

УВАГА АВТОМЕХАНІКИ!

На продаж великий повністю уряджений авто-гараж, околиця Дондес-Оксфордт, Торонто в середину гаражу входить 16 автомашин. І місце на 10 авт кожо гаражу, є окрема кімната для пентовання авт Цілий гараж і в уряджении тільки за 6.500 дол.

І. РУКПА

OL - 5176 — OL - 1793

Українська фірма

JACK A. OSTAFEW

BUILDER & CONTRACTOR

154 - QUEEN ST. W. TORONTO ONT

TEL. OFFICE: EM 4-4618 —

— RES.: NI 5047 —

Продає:

— Фарнеса —

— Олійні огрівачі (OIL BURNER)

— Водяні огрівання

„Ер-кондішенер"

GILSON PRODUCTS

„MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES

Можна на спальні

РЕФРИДЖЕРАТОРИ

ПРАЛЬНІ — РАДІЯ

КРОЙЧІ СТОЛИ і

КРІСЛА ТА КОМПЛЕТИ

КОЖНОЇ КІМНАТИ ВА ШОГО ДОМУ

ЗА ГОТІВКУ — або

НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ

Салон створений до 8-ої год. вечера щодня.

Beaver Bedding & Upholstering Company

Цибрух і Син.

2606 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Тепер можете на Вашому ... „HOTPOINT" пральні ... дасть Вам вовне задоволення, бо „HOTPOINT" пральні вже бали час ... Українські господині кажуть, що вони ... „HOTPOINT" пральні ... Тому кожночасно, що вибуте „HOTPOINT" пральню до Вашого зору в ... можете будете вдоволені. Від сумішу „HOTPOINT" пральні ... Українські господині.

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ! Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закупаєм Ваш „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Телефон офіси: ЕМ 8-9228.

У нашому склепі є різні електричні прилади.

— Говоримо і українською мовою —

GLUKE'S

ELECTRICAL APPLIANCE Co.

799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТИЛЬКИ В

ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.

YORK PACKING Co. LTD.

104 TROWEL AVE. JU. 2794, RU-5197 — TORONTO. ONT.

ФАБРИКА

СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ, ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ВНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

Ви можете дістати наш часопис в Торонті!

в INTERNATIONAL NEWSPAPER CENTRE

781 QUEEN ST. WEST.

І ALL NATIONS BOOK & FILM SERVICE

340 COLLEGE STREET

Друкарня „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

ВИКОНУЄ всякі друкарські роботи ... найкращих цінах

КНИЖКИ, ЖУРНАЛИ, ГАЗЕТИ, АФІШІ, ЛЕТКИ, ПРОГРАМИ, БАЛЕТИ ВЕСІЛЬНІ ЗАПРОШЕННЯ

По інформації - оферти щойно зроблених робіт просимо писати на адресу:

„UKRAINIAN TOILER"

302 Bathurst St. Toronto, Ont.

ТЕЛ.: ЕМ 8-4123

ВОЛОДИМИР БОСИЙ

Над кручею в Роздолі

(ПРИСВЯЧЕНО ДОКТОРОВІ І. ВАСИЛЕВСЬКОМУ)

Дощовисто-сонячний вересень тоді не пожмуть пропадіть її, що проходили в ... ...

НА ШЛЯХАХ МУЧЕНИЦТВА І ПЕРЕМОГИ

Ростислав Крупин з Детройту

(Продовження статтєї, що стояла попереду)

(3 приводу на святі в честь батьків).

(Е.-3.) Дня роки вдалося до нашого небо над Перемишлем. Про давньому Любачів (тобто і міщанство Землицю, коли на початку серпня 1940 року появилося урядове оголошення можливості тоді самою представницької комісії польського уряду про те, що „вже в добровільного переселення українського населення Заверхнини на Схід мала большим успіхом", а саме, що „виконано 55 відсотків решти українського елементу".

Ці „большими успіхи" представлені у кривавих зитях У ПА з теревз Посвини і Лемків цілим, під датою 10 липня 1945 р. так: „Студений вже перший снег покрив землю, зовсіх сторін в лісах реве голодна хуртеля, пекучі мадяти над нами самбуть ярі й розриваються стрілки прикотилися. Проходить сьогодня із останніх хати трагедії, що вже два роки йде не тут і перемиські, ярославські, любачівські й сяніцькі землі." Тиждень же кривавий зайшов 18 грудня того ж 1945 р. до дня такий трагічний закінчення:

„Перемишлем, Ярославцем, Любачівщина і частково Сяноччина лісеєм знищені й спалені до тла. Посвини не розпізнаєш в новому пустелю".

Поки це ставося, море московського й польського варвастви, сказану й жахливо по свавільного душегубства бачив й залишаю свойм тим, лиця широкими двох років порогу наших прихоїсть міщанських і селянських хат. Святотатські руки знеславлали Найсвятіші Тайни, кивоти — арестоли, нацкими церкви. Стоглаві мучені: загнані на смерть наші люди, квіти зв то, що були вірні землі своїй батьківській і Церкві нашій що була з нами і зі ними — що нашою перемогою ов'язана. Цілий дорібок соток поколінь і життя коло 60,000 українців у боротьбі оборонців домашніх і церковних рідних, сотні тисяч людей вивезених у безвість, були тією ціною, що й дали Посвині і Лемківщині на вівтар Цеї вірності в принесливо до отдайтеці віри й волі!

Оподалік Перемишля горіли села Мильків, Кречкова, Жолонич, Кушка, Хирина, Бачів, Берлин, Ковань, Котів, Стрілки, Рудавка й Тисова, того ж як на московсько-польських згарі їм чолі з предтечею вищим польський „міліції особливательної", підвішан чер гонвій раз під палиці перемиського Владіки Кир Йосафата Коциловського було 21 вересня 1945 р. Владіці робили вони заяку у нерадівому проявленстві й організуванню спротиву українського населення в цілі московсько польської реакції під такими зазвичайно арештувати того ж дня Владіку, та ще кількох високих церковних наших достойників і відвести у рушінську тюрму.

Т. ж. кількох високих зу пальмо в рушінській тюрмі, польська міліція відвіз на Вла сьмо і Ярослав достойника, глубоке або та перевезла через Перемишль до села Ленка

"UKRAINIAN WORKER"
The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada
Published every Friday
Office of Publication
111 Bathurst St., Toronto, Canada
Advertising rates 84 per agate line or $1.20 per inch per column. Forms close on Wednesday
Editor Julian Tarnowych
Publisher and owner Ukrainian Sporting "Nich" Association of Canada

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український тижневик у Східній Канаді.
$3.00 за передплату $1.50 Оголошення $1.25 за один вимірений в колоні. Ціна передплати в Канаді, США через одну оказію, або 9 м. по „ягер" окрім Вінніпеґу і міцніш. Українська Спортова Організація „Січ" в Канаді.
Редактор: Юліян Тарнович

ПОГЛЯД І ПОЛІТИЧНІ ПРОТИВНИКИ

Від Редакції „У.Р.": — З великою зрозумілістю передруковуємо цю передовицю, що появилась у відомій соціялістичній „Народній Волі", під датою 11 червня ц. р. Її добрий зміст вартує політичного добрання. Ми не тільки погоджуємося з тим ставленням, але й ґратулюємо „Народній Волі" за вогтуи і її теперішному редакторові).

Американська й британська демократії мне порівнюють тепер з ситуацією, яка тривала громадсько-політичної поведінки, що вояний громадський діяч у цих країнах мусить їх дотримуватися тільки, якщо не хоче пробити собі дорогу до перемоги у публічній праці. До тих правил належить між іншим також чіткі розрізнювання між ворогом і політичним противником.

Ворог" у сенсому американсько-британської політичної думки означає тимлиро-но чужі нації-держави, які вже є у воєнному стані або потенціяльно можуть бути в недалекій майбутності у війні проти ЗДА чи Великою Британії. Ворогом стає також чаєм власної нації тоді, коли він словом або чином переходить на бік ворога. Такий ворогом була недавно гітлерівська Німеччина й фашистська Італія, а потім совуразійська Японія. Тоді для ЗДА були ворогами не тільки німецькі й італійські громадяни цих країн, але їх кожуї прихильники цих режимів серед американських громадян.

Відношення до ворога є воєнне. Це значить, що ми не пробуємо з ним бесіди, не переговори ворога шляхом академічної дискусії про неправильність його агресивного становища до нас, але ми робимо все можливе, щоб знищити ворожу силу, примусити ворога капітулювати та зректися своїх, агресивних замислів проти нас. З того воєнного становища суверене ворога мусить виходити вся національна діяльність у кожній ділянці життя. Це становище може бути нетиснісіюю тоді, коли ворожий чин не вкаже і зреченний перевин політичної думки у чужій нації буде справді уміненний у відношенні до нашого народу.

З доволи наївною поняття вкладають американці й англійці у слово „противник". Їм противникам це тільки така особа чи група, яка, вже не говорячи в національних справах (політичних кліку, які [illegible]) [illegible] А тепер, [illegible] вважають, що вони [illegible] [illegible] [illegible]

КАНАДА ДВАДЦЯТОГО СТОЛІТТЯ

На сайтому 20-е століття скоро в бодорому тоба можна ооо Канадою. За минулого ровоого 5-ДЕ-ЛЕТНЬОГО ЛІТТЯ В. Протягом у ДЕРЖАВ Північної Америки, а ооо Ерою ЗА ЗЕМЛЕЮ ЛЕГКОЮ ЛЕГКОЮ,

Українська радіо-програма

Українську релігійно - національну радіопрограму „СУРМА" під керівництвом о. Г. Цюпки 128 Claremont St., Toronto Ont., Tel. EM 6-5998 просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 пополудні і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудні на хвилях 1600.

ЩОДЕННА Українська Національна Радіопрограма з Радіостанції WHLD на хвилі 1400, 120 Main St., Niagara Falls, N. Y., U.S.A. щоденно від год. 4.00 веч. під дирекцією Богдана Пануцевича. Studio - Office Phone: 3750

EASTERN STANDARD TIME
WDAS — Philadelphia — 1460 кожного четверга 7.30-8.00 вечора Українська радіопрограма „Провидіння"

WXOL — Buffalo, N. Y. — 1120 Кожної неділі 8.30—9.00 рано Юрій Лаврівський — керівник

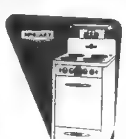
Кожної неділі від год. 3.15—3.55 українська радіопрограма з Тиммінс, Онт. о.н. „Наш Голос" на хвилі 580 з радіовисильні CFCL

WRUN UTICA - 1150, кожної неділі 8.15—9.15 рано, Стефан Фальчевський керівник

Нова українська програма щодня в середу, год. 6. на хвилі 1490 в суботу, год. 8.30 на хвилі 1240 Др. Сампірський, Шікаго.

Українська фірма
JACK A. OSTAFEW
SALES & SERVICE
559½ QUEEN ST. W. TORONTO ONT
TEL. OFFICE: EM 4-4618 —
— RES.: MI 5047
Продає:
— Фернесн —
— Оливні огрівачі (OIL BURNER)
— Водне огрівання
„Ер-кондішенінг"
GILSON PRODUCTS
„MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES
РЕФРЕДЖИРЕЙТОРИ
ПРАЛЬНІ — РАДІЯ
ХРОМІЧНІ СТОЛИ І КРІСЛА ТА КОМПЛЕТНІ УМЕБЛЬОВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВАШОГО ДОМУ
ЗА ГОТІВКУ — або
НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ
Склеп отворений до 9-ої год. кожного вечора.



Beaver Bedding & Upholsterring Company
Цибрух і Син.
2605 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

Український склеп
„HOTPOINT" пральні

Нова першорядна „HOTPOINT" пральня з багатьома випередженими пристосованнями, дасть Вам повне задоволення, бо „HOTPOINT" пральня бере білля чисте [illegible] Ваше здоров'я, гроші і час. Українські господині кажуть, що нема нічого кращого, як „HOTPOINT" пральня. Тому поручаємо Вам набути „HOTPOINT" пральню до Вашого дому й а [illegible] будете вдоволені. Без сумніву, „HOTPOINT" пральня являється бажаним здобутком в кожному українському домі, бо активність „HOTPOINT" пральні є одиноким родинним осягом для кожної української господині.
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закуплені Вами „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офісу: EM 8-9228.
У нашому склепі є різні електричні прилади
Говоримо українською мовою —
G.LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

Зриві дооломенство
УВАГА! УВАГА!
Відкрито нову крамницю споживчих товарів
TONY GROCERY
256 Crawford St.
(cor. Dundas St. W.)
Скора обслуга і свіжі продукти!

F. N. PREBBLE
Real Estate
1081A. Bloor St. W.

$14.500, готівка $4.500. 8 кімнат мурований дім, околиця Гайпарк, модерна кухня і гараж.

$13.500, готівка $4.000, околиця Блюр і Гавелок. 7 кімнат мурований дім, неперехідні кімнати, дві кухні

$14.500, готівка $7.000, околиця Бітріс Кклідж, 8 кімнат мурований дім, огрівання оливою, дві модерні кухні.

$14.500 готівка $3.500, околиця Кравфорд Дондес, мурована 8 кімнат дім, дві кухні, гараж.

$24.000, готівка $12.000, околиця Гайпарку, 11 кімнат, мурований дім сам в собі, огрівання водою, квадратовий пляц, 3 кухні, 2 муровані гаражі, і бічний вʼїзд.

$15.000, готівка $5.000, при вулиці Даффрин, мурований 8 кімнат умебльований дім, неперехідні кімнати, один морґідж на баланс

$16.000, готівка $5.000, 8 кімнат, околиця Гайпарку, окремий мурований дім, неперехідні кімнати, посідання не тайне

$18.000, готівка $7.000, 9 кімнат мурований дім, околиця Меннинг-Каледж, водне огрівання на оливу, неперехідні кімнати, гараж, один морґідж на баланс

$19.000, готівка $6.000, 8 кімнат мурований окремий дім, околиця Гайпарку, огрівання водою на оливу квадратовий пляц, дві кухні, мурований гараж і приватний заїзд

$19.000, готівка $9.000, 10 кімнат мурований окремий дім, околиця Гайпарку, огрівання водою на оливу, дві кухні, дві ванни, три гаражі, приватний заїзд.

Готівки около 20.000 долярів, на продаж будинок, в якім є кінотеатр і 6 родинних помешкань по кілька кімнат кожне. 1.200 долярів чистого доходу в місяць. зацікавлені можуть собі переглянути доходові і розходові книги.

УВАГА АВТОМЕХАНІКИ!
На продаж великий повністю урядженний авто-гараж околиця Дондес-Оссінґтон, в середину гаражу входить 16 автомашин і є місце на 10 авт коло гаражу, є окрема кімната для пентовання авт. Цілий гараж і з урядженнями тільки за 6.500 дол.
І. РУКІПА
OL - 5176 — OL - 1793

Ви можете дістати наш часопис в Торонті!
в INTERNATIONAL NEWSPAPER CENTRE
781 QUEEN ST. WEST.
і ALL NATIONS BOOK & FILM SERVICE
349 COLLEGE STREET

(х) Деякі цінні папери (ефекти) на біржі в Нью Йорку подешевіли внаслідок вісток про звернення, не Лаврентія Берії в Москві.

(х) Дуже гарний збір пшениці і кукурудзи заповідають в Америці, не дивлячись на те що в штатах південно-західніх стейтах (Колорадо, Канзас, Новий Мексико, Оклагома і Тексас) довга посуха знищила всякі засіви за збір.

Розшуки

Пошукую синів і доньок Зібровських і Боднарів зі села Слодова, пов. Чортків, які колись у Bloomsbury. — Осип Стецький, Jose Blochi, Veronica F.C.G.R., Buenos Aires, Argentina.

Зі СПОРТУ

ТРИЗУБ - БІЛИЙ ОРЕЛ 4:2 (0:1)
Торонто 5. 7. 53

У змагу в розгриваних за чашу Брит Консулів як рівних з протиними перемогою. Тризуб з'явився з четвертим розгриваном на майстерство Нац. Ліги і тому находиться на кінці табелі. Щойно змагання з „Білим Орлом" ще нарешті відбулися у неділю 5. ц.м. дали йому знову в скорити о одно місце вище. Неточність сили ж брати під увагу кількість непрацьових зустрічей, то позиція Тризуба є досить досить добре, бо він завжди до повної форми: України і Альстер, в якім змагах має ніякого зустрічі стрінення. Альстер — шість, Тризуб шість.

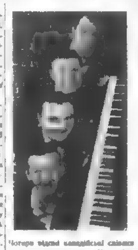
Повний змагами попереджала буденна реклама в польській пресі, яка заповідала „мурованої перемоги" Білого Орла, а також не вдалося відвідати не то що один „гуля" але тим між „гумно". Сподівався б котрі цієї реклами притягнути українську громадськість „на повернути Батька в неділю"

Хід гри: Настирливі спроби і нарота були причиною того, що відомі в першій половині ведення переможці відділ. Виразні Тризуб має технічну перевагу, вміли часто шанувати доторкнем протиника але Гонуляк на лівому крилі, а потім Трікавкі сам на сам з воротарем не використовують „мурованої" позицій. Зате в 43 хв. гри суддя м. Морган позволяє дивну карного до Тризуба за матеріальну руку і Білі Орли проводять 1:0.

Друга програвна мала незнятернувано мапу однакогу, але в другій половині вигнали темпо, ахто Білі Орли не видержали і кількох переможенні і гриша. У 10 хв. Скоцень прекрасно би ці зпаного з опозиції воротар але не „друїзу" стан 1:1. З тим моментом Тризуб має замітну перевагу, граючи Тоник вибіг до самої витягої лінії високо центрує, а надбігаючий Біловус спрямовує м'яча до сітки. Та ж довго тривала радість сімпатиків Тризуба, бо в 25 хв. праве крило Білого Орла [illegible] стріляє, Марвін кидається на м'яча, а надбігаючий центр з цілої сили копає його в голову. Марвін тратить притомність, випускає м'яч з рук, а противник добиває його до сітки. Марвіна відносять до шпиталю, а суддя призначає Горі. Пізнішо воротарем обійнявся Горський, який перед тим військо з гриця вкрутивши собі ногу. Нарешті від тої хвилі противник вже не доходить до сітки, бо це лише Тризуба ще два рази ціли гарних комбінацій вкинувши м'яча до сітки зі стрілів Дениса і Біловуса.

Беручи під увагу виступи Білого Орла з Вестінґгауз і Гамільтону (3:0) і Медфорт (3:1) то виграну Тризуба 4:2 слід уважати за гарний успіх тимбільше, що дружина Тризуба не дальше находиться у стані реорганізації. Новий на футов Тоник на правому і Гоштон на лівому крилі, не молоді ембітні змагуни він вносили багато огню і запалу на фронту. Брагуи їх не пошкоджуть, але думаю, що під добрим проводом тренера Сосни вони скоро вигнуться і будуть позитивно дружинні.

Видців около 2.000.



Четверо відомі канадійські співаки що виступають часто в Канадійськім Радіо, співаючи морянські пісні, західні балади, патріотичні релігійні пісні і „стародавні пісні", а які в серпні виступлять участь у Всеканадійськім Конкурсі Стародавніх Скрипалів в Шелбурні, Онт. Четверо члени квартету згори вниз: Джек Рігген, з Ванкуверу, баритон, Доналд Пердні є Вашклибургу в Онт., бас; Карло Тенсон, з Торонто, другий тенор й аранжер; і Гарвард Раддік, Бакмфілдс, Онт перший тенор.

КОРОТКІ ВІСТКИ

(х) Конференція трьох великих на Бермудії мабуть не відбудеться зовсім. Вона мала бути відготована для стрічі західних провідників з Маленковом на бажання Черчилла. Але після недавніх випадків в Советах західні держави, головно Америка, не виявляють великої охоти розмовляти зі советськими прем'єрами.

(х) Багато приятелів Черчилла очікують, що він уступить з політичного життя в дні своїх 79 уродин на 30 листопада. Черчилл вже майже зовсім глухий і тратить свою життєву енергію.

(х) В Лондоні продавали на аукціоні особистий примірник книжки Гітлера „Моя боротьба". Ліцитатор (аукціонер) поставив ціну 11.300 долярів (4 тисячі фунтів стерлінґів). Але ніхто не хотів дати тої ціни. Тоді ліцитатор сказав: За менше ми не годні її дати. Радіо її сховали.

(х) В Шанґраді комуністичний часопис „Боротьба" нарікає, що теперішні молоді починають знову на вулицях [illegible], а театрах вживати слова „господін" і „господарі" замість комуністичного „друг" і „другів" (тобто: товариш).

Пощо це було видавати?

В щоденнику „Америка" з передмовою ще зі збірки Української Вільної Академії Наук, що відбулися 7 червня ц.р. У заслуженій Голови УВАН проф. Ветухів говорив про академічну діяльність Академії за минулий рік. За той рік видано спеціальне видання Аналів УВАН в Америці англійською мовою, присвячені Михайлові Драгоманову.

Чи вже може Академія у вільній Америці не мав що іншого видавати тільки українського Україну в Америку творами М. Драгоманова, якого їхні Франко в своїй часі осудив і назвав шкідливою отрутою для України і для світу взагалі за те, що Драгоманів Михайло ширив атеїзм і космофілство в своїх писаннях. — Данило Дуж.

Усунення Лаврентія Берії

Усунення Лаврентія Берії в Москві не будь-що-будь відрадне вістки для невтральних вільних країн, зокрема для українських світальців. Бо ось був задавний вожний удар большевицькій пропаганді про те, що провід у Кремлі є монолітний (односпільний по вміслі) від часу смерти кривавого Сталіна. А тим часом виявляється, що в Москві відбувається запекла боротьба за владу у советській комуністичній партії. І ось тепер вождя Маленкову при допомозі армії вдалося до тюрми свого совітника Берію, який послав мільйони людей в тюрму, до численних таборів невільничої праці чи просто на смерть. Пімсо Берія сидить своїх попередників, начальників страшного НКВД, з яких кожен не вмер своєю смертю. Всема бо боротьба внутрі кремлівської кліки за послаблення большевицького уряду і комунізму, що в свою чергу дає надію на остаточний провал комуністичного режиму.

Причина усунення і арештування Берії була (як подає большевицька газета „Правда" і большевицьке радіо) та, що він хотів поставити себе вище від комуністичної партії і комуністичного уряду, тобто від Маленкова. Можливо, що Берія плянував арештування Маленкова, але був зраджений своїми співробітниками і тим самим програв боротьбу, яка потихо велася від смерти Сталіна між Маленковим і Берією. З того анслідку боротьби виходить, що Берія був тільки подібним від рукою Сталіна. Коли ж зачав боротьбу з Маленковим, то програв на вмиті смертний. Маленков вже має досвід в усуванні своїх суперників, бож він усунув свого суперника Жданова кілька років тому.

Разом з комуністичного архангела Берія перемінився в комуністичного диявола і отже був вигнаний з комуністичного „раю". Але на Берії не скінчиться. Бож він має численних своїх приятелів. Тепер зачнуться лови на них і сам новий начальник чи вже міністер поліції Сергій Никифорович Круглов буде мати нової руки роботи і буде мати нагоду виявити свій талант як терориста і мучителя невинних советських громадян. Але можливо буде звичайна сміхкудисть. Можливо, що буде навіть суд від проволоки підсвітних вати Вишинського і можливо ще почуємо кровавийві Берії як то він зістався агентом від американців і помагав їм своїми саботажними вчинками проти нерестольні [illegible]. А можливо, що привітні Берії схочуть „відбитися" в цій проводовій грі так, що Маленков, що може статися з Маленковим, який тепер тріюмфує. Це станеться Маленкової неминуче що й тому, що армія взяла участь у арештуванні Берії. Отже можливо мать військову диктатуру.

Але щоб [illegible] не сталося, можемо бути певно вдоволені з того факту, що людойки, олигархова і хижа кліка кремлівських вельможів і падання воля з собою боротьбу і мурівуються, аж поки вільний світ не поставить тих, що ще лишаться в живих, перед міжнародній трибунал справедливості і поки не знищать кремлівського гнізда, з якого ширяться нещастя на весь світ. (с.о.)

Новинки

(х) Українець Василь Костюк в місті Монтор, Альт., вона пишає, дрібний, погиб на европейськім фронті в боротьбі з комуністичними наїздниками.

(х) Українські католицькі Єпископи в Канаді видали звернення до наших українських обсолювентів середніх шкіл, щоб вступали до Духовних Семінарій через до Чинів Ордиментів.

(х) Комендантом советських окупаційних військ в Німеччині Москва призначила генерала українця Андрія Гречка. Він займає місце маршала Чуйкова.

(х) Дві українські наукові установи, а саме Наукове Товариство ім. Шевченка і Українська Вільна Академія Наук (на еміграції), ухвалили відбути спільний науковий зʼїзд десь при кінці цього року в Нью Йорку.

(х) Тижневик „Українські Вісті" в Едмонтоні повідомляє, що піднесли річну передплату з 3 дол. на $3.50, а за кордоном Канади на 4 долари. Причина підвищення дорожнеча паперу.

На продаж овочеві фарми на Ніагарськім Півострові

100 акрів надаються для багатьох цілей, крім фармування, для всякого роду урядження, на гарну туристичну власність і тим под. Дуже гарний 10 кімнат дім зі всіми вигодами, позаду є шопа (похилий грунт), що разом творить гарну цілість. Доправлена вода щоденно подається до дому і до інших частин фарми, 4 кімнатний будинок для помічників, також є інші гарні будинки, помальовані.

90 акрів виноград, 25 акрів овочевих дерев, багато з них молоді, і акри тепер зачинають добре родити. 14 акрів пшениці, решта вільна земля. Ціна $31.000. В справі сплати можна договоритися.

86 акрів, положених при Гайвей 8. 9 кімнатний дім, всі вигоди, в дуже добрім стані, велика стайня (барна) надається для курей, свиней, і худоби, 34 акри мішаного саду, 7 акрів вівсів, 10 акрів грушок, які дали поверх 30 тон минулого року, 1 і пів акра гарних вишень, 2 і пів акра сливок, 3 і пів акра винограду, решта вільний грунт, дуже гарний лісок. Ціна $40.000, $20.000 готівки, решта на сплати по 5% Є там трактори і всякі потрібні знаряди господарські. А до того гарний і обильний збір (урожай). Дуже добре підходить для чоловіка з родиною, який хоче набути собі доходове підприємство.

Ми маємо на продаж також багато інших фарми від 5 до 400 акрів, молочарські і годівельні фарми, від 50 до 207 акрів в ціні від 00.000 до 000.000. За дальшими інформаціями просимо звертатися на адресу

T. H. GARLAND — REALTOR
GRIMSBY, ONT. PHONE 420
Main E. Opposite Hospital.

(х) Пан Онуфрій Лебедович з [illegible] долярів на устаткування інституту ім. митрополита Андрея Шептицького в Саскатуні. Достойний Жертводавець уродився в 1880 р. в селі Корчин, повіт Сокаль, в Галичині і прибув до Канади 41 літ тому.

(х) Американська команда літунства на „далекім Сході" вислала предложення до Пентагону (осідок американського штабу і міністерства оборони) в Вашінґтоні відбудувати японське літунство. Японії мали б дістати легкі джетові літаки і бомбардувальники для оборони Японії. Офензивне літунство на Далекому Сході буде мати тільки Америка.

Перевозить меблі, спеціяліст у перевожені холодільників (рефріджерейторів).
BALTIC MOVER
Toronto, Ont.
30 DEWSON ST.
Tel.: OL 1480

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТІЛЬКИ В
ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ.
ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.
YORK PACKING Co. LTD.
104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU 5197 — TORONTO. ONT.
ФАБРИКА
СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ,
ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER
ВИБОРИ
10 центів
VOL. XX. No 26, 24th JULY 1953 Рік XX. ч. 28, 24 липня 1953 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 6-4133 Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa.

ЛІБЕРАЛЬНА ПАРТІЯ КАНАДИ І НОВОКАНАДІЙЦІ

Відкритий лист п. Володимира Босого до пана Івана Дікура,

ЛІБЕРАЛЬНОГО ПОСЛА ОКРУГИ ВЕГРЕВИЛ, ДО ФЕДЕРАЛЬНОГО ПАРЛЯМЕНТУ В ОТТАВІ

ВИСОКОПОВАЖАНИЙ ПАНЕ ПОСЛЕ!

Сьогодні, 23 липня 1953 року, вислав я Вам звичайною поштою з Торонто до Вегревиля копію мойого довгого листа з 16 червня ц. р., задресованого й висланого до Прем'єра Канади Високодостойного Пана Луї Сен Лорана.

Копії того самого листа мають уже також редактори деяких більших англійських і французьких щоденників у Канаді, а зміст його получений разом з моїм виступом на ліберальній конвенції округи Линколн у Вимсвил, Онт., дня 19 червня ц. р. тою пресою різно коментується, як, напр., свідчить залучена (з копією згаданого листа) до Вас стаття з щоденника „Сейнт Кетеринс Стандард" з дня 9 липня ц. р.

У листі, про який ідеться, і якого копію Ви отримуєте, — згадав я, між іншими, і Ваше прізвище у зв'язку, який саме бажаю тут Вам отверто пригадати.

У день св. Йосифа 19 березня ц. р. я мав нагоду висловити перед асистентом нашого Прем'єра, тепер Державним Секретарем, паном Пікерсґілом у його власнім бюрі в Парляменті в Оттаві мої критичні завваги з приводу відношення керівників Ліберальної Партії Канади супроти нас, громадян не-англосаксонського й не-французького походження. Як приклад, я з'ясував йому тоді мій особистий досвід з видвищими провідниками ліберальної партії в часі федеральних виборів у 1949 році, в такім же порядку, як тепер представив я той досвід на 15-тьох сторінках машинового друку в листі Високодостойному Пану Прем'єрові. Той лист не тільки говорить сам за себе, але він видає також критичні рефлексії на безсильність теперішніх провідників тої партії, вказуючи наявно, що в нашій канадійській ліберальній партії щораз більше рішають про наші внутрішні й закордонні канадійські справи не виборці, тобто їх представники — посли, які з-посеред них вибирані міністри, але якісь невідомі позакулісові чинники. Вони, між іншими справами, рішають також про позицію, ролю і права нас „нових канадійців" і саме на що обставину бажаю звернути Вашу і всіх Читачів увагу.

Коли я закінчив свою розмову з паном Пікерсґілом 19 березня ц. р. перед полуднем, він радив мені зустрінутися з Вами, і все те саме що йому сказав повторити Вам. Очевидно, Ви, Пане После, пригадуєте собі, що того ж самого дня о год. 1 по обіді — Ви радо прийняли мене в своїм посольськім бюрі в Парляменті, де я познайомив Вас з моєю справою, при чому дав Вам прочитати мою довжезну телеграму з 29 травня 1951 року, вислану тому ж пану Пікерсґілові з Монтреалу до Оттави. Ви тоді спізнилися на сесію й затримали мене, що:

„I was very much impressed with your presentation and I shall try my best and will let you know the result, if any at all..."

До сьогодні я, на жаль, не одержав від Вас якогонебудь слова в тій справі. А тому, що тепер час виборів до парляменту в Оттаві, де Ви одинокий впродовж останніх чотирох літ уміло і задовільно репрезентували не лише своїх ліберальних виборців, але й погляди всіх нас так званих „новоканадійців" і знову кандидуєте з рамени тої-ж ліберальної партії, як і тому, що я вже вичерпав наразі всі доступні для мене дороги знайти зрозуміння для справ що їх від 25-літ пляново в ліберальних кругах Канади обстоював, і ізза яких, як каже симпатизуюча зі мною частина англійської преси, я став тепер „офірним козлом" — не бачу іншого способу, як цей, тобто говорити публично і одверто.

В моїм переконанні канадійця з християнським ідеалізмом і політично - ліберальним реалізмом рівночасно уважаю таке отверте і щире пояснення тепер на часі і стимулом для єдности всіх вірюючих в Бога мешканців Канади.

В чім отже-ж річ?

Як Вам це добре відомо, Шановний Пане После, в Канаді окрім людей британської (англійці, шкоти, велшi і ірляндці) і французької крови - живе сьогодні понад два і пів мільйона людей нашого походження, в подавляючій більшости походження континентально - европейського. Вилучивши з того числа около 250 тисяч канадійських жидів (які вміють заховувати свою цілість, єдність і самі потраплять здобувати для себе потрібні права та не потребують для цих досягнень окрім зрозуміння і справедливого до них відношення з нашого боку, ніяких інших „спілок", ані християнських „більшостей") та, вилучивши також незначне число наших мешканців азійського походження, отримаємо у висліді число понад два мільйони канадійців християнської віри, яких національні традиції мають свої коріння в краях Бельгії, Болгарії, Данії, Греції, Німеччини і Австрії, Італії, Литви, України, Угорщини, Румунії, Польщі, Чехо-Словаччини, Москви, Югославії, Вірменії і Сірії - та країв Скандинавських Швеції, Норвегії та Фінляндії. В тій мозаїці народностей Канади зростає постійно значіння чисельно найбільших груп, як німців, українців, поляків і скандинавців.

Цензусовий бюлетень Статистичного Бюра в Оттаві за січень 1951 р. виказує, що число канадійських мешканців дійшло до 15-мільйонів осіб. З того числа припадає 47.9 відсотків на людей британського походження, 30.8 відсотків французького, а 18.2 відсотків на канадійців „европейського походження". В січні 1951 р. в поодиноких канадійських провінціях мешканці, які говорять своїми матірними мовами — не англійською і не французькою — зазначилися в таких числах: Онтаріо 500,596, Саскачеван 279,040, Алберта 256,892, Манітоба 254.450, Брит. Колюмбія 181.924; Квебек 150,395; Нова Шкотія 15,619, Норд Вест Територі 11,619, Новий Бронсвик 5,175, Юкон 2,170, Нова Фундляндія 1 767, Острів Принца Едварда 711 осіб.

Отже поверх пів мільйона неанґломовних і не французького походження осіб в Онтеріо і поверх чверть мільйона таких же осіб у кожній з 3-х західніх, фармерських провінцій Канади заявили, що вони говорять мовою своїх европейських „мотерлендс". І ці числа вдумавшися в них — в перспективі цілости Канади, її минулого, сучасного і будучого — говорять самі за себе.

Читаємо в пресі про те, що Канада потребує мільйони нових поселенців. Іміграційні справи становлять одну з важніщих проблем канадійської політики і уряду. Премієр міністер Впс. Дост. Луї Сен Лоран висловив не раз в теперішній виборчій кампанії свою думку, що за 25 літ Канада матиме 30 мільйонів людей. Очевидно, щоб осягнути те число, плянується тут більший, чим досі наплив нових імігрантів, а відповідно до зросту числа натуралізованих канадійців іміграційна політика уряду і політичних партій в Канаді переходитиме постійну зміну. Мало того, той необхідний для канадійського потенціялу земельних багатств і індустрії — помножений і передбачений наплив нових імігрантів до Канади, очевидно не тільки з краю англійських, але й европейських при постійнім зрості натуралізованих горожан — збільшатиме в диспропорції до наших англомовних і французькомовних співгорожан — той, як я його називаю — 3-ій етнічний елемент Канади „Ново-Канадійців". Установити відповідно до стану, що його мають новоканадійці вже сьогодні, справедливе відношення наших співгорожан англійських і французьких до нас і навпаки, як також устійнювати рівнобіжно з нашим зростом в Канаді потрібну рівновагу в рамках наших співгорожан задля єдности Канади - стає вже сьогодні, і що раз більше ставатиме — актуальною нашою проблемою.

Як це самі добре знаєте, Пане После, коли 1-го липня 1867 року Батьки Канадійської Конфедерації торжественно проголосили Народини нашої Домінії, то нас, новоканадійців, тоді в тій Домінії ще не було. „Новоканадійцями" були тоді у відношенні до автохтонів — індіян — обі контр-агенти, англійці і французи, що прийшли до порозуміння і створили одну Канаду. А тому, що в тих конфедераційних укладах 86 літ тому назад не брав участи 3-ій етнічний елемент Канади, тобто сьогоднішні новоканадійці, то й не могло бути мови про нашу сучасність і нашу будучність тоді, коли нас тут не було. — В той спосіб повстав і утримується в рівновазі дуалістичний характер англо - французько-мовної Канади. Він обезпечений Канадійською Конституцією. — Яке-ж супроти того становище новоканадійців?

Безпосередньо після завершення Канадійської Конфедерації стали напливати до Канади імігранти з Европи. На протязі останніх 60-ти років народився той власне 3-ій канадійський спільник одної неподільної Канади — елемент новоканадійців. В своїй пропорції той елемент постійно зростає: виказує статистика: в 1901 р. англомовних канадійців було 57 відсотків — сьогодні 47.9; французів 30.8 відсотків — сьогодні 30.7; новоканадійців (тридцять літ тому назад) було 8.5 відсотків — сьогодні 18.2.

Нема сумніву, що новоканадійський проблем побільшує внутрішні труднощі Канади, бо окрім справ затримування рівноваги між англійцями і французами, між католиками і протестантами, між фармерським Заходом і фабричним Сходом Канади і т. д. — Канада знайшлася в обличчі новавного факту існування мільйонів новоканадійців, які в 90 відсотках перестали вже бути звичайними імігрантами, але й нами Канаді — вони вже — урожденими в Канаді власних громадян. — Громадян, що не забули одначе мови своїх батьків, що плекають тут культуру і традицію своїх европейських батьківщин (подібно, як це тут плекають і всі інші британського і французького походження канадійські громадяни). Громадян, що впродовж своїх піонерських десяток літ у Канаді разом із своїми батьками — розбудували і далі розбудовують тут свої організаційні ієрархії, як церкви, наукові і просвітні установи, пресу, економічні та інші інституції, які сприяють дальшому розвиткові новоканадійців в їх народніх скупченнях і характері відмінним від оточення і характеру, так би мовити — „офіційного" англійського. Ті народні скупчення в Канаді — відповідно силі кожної окремої національної групи в Канаді є явищем натуральним і їх дальший розвій є запевненим етнічним явищем ще на довгі десятки, як що не сотні літ. І Коли з кожних цих народніх скупчень — будуть постійно раз на все відпливати малі відсотки наших канадійських дітей, затратуючи з часом в Канаді свою „народню" ідентичність то з другого боку — будуть напливати в ті наші скупчення нові імігранти, яких новоканадійці абсорбуватимуть у своїх рядах, як постійний свіжий доплив власної крови і енергії до дальшого свого буття в Канаді. Такий є, і до невідомого часу далі буде процес існування цього проблему. — Відповідно до цього ж усклалнюється кристалізація канадійської нації, а з тим і внутрішня — та до певної міри і зовнішня—політика канадійських урядуючих чинників.

Очевидно, ми, новоканадійці, не потребуємо — так, як це зробили Батьки Канадійської Конфедерації „укладатися", що до нашого існування і будучности тут, з нашими старшими в часі співгорожанами Канади, англійцями, чи французами, бо:

1) Канадійська Конституція запевняє абсолютно рівні права своїм усім громадянам, а новоканадійці є власне громадяни Канади, отже нема причини і нема потреби з ніким „укладатися", бо є тільки рівні серед рівних.

2) Як рівні громадяни Канади — байдуже з уродження чи „натуралізації" — ми маємо право і свободу і демократичні способи (парляментаризм) діяти в межах закону і конституції так свобідно і з такою ініціятивою, щоб не було ані вигодувань, ані підозрінь, що канадійською мозаїкою народностей керують виключно громадяни англійського, або французького походження, неначе упривілейовані адміністратори цього краю, але навпаки, щоб Канадою радили канадійці, без різниці їх походження, отже в пропорції до власної сили і розумної, патріотичної та справедливої ініціятиви також і новоканадійці, які, хоч несміло і поволі зате постійно визбуваються набутого тут комплексу нижчости (неначе б громадян „2-ї класи") у відношенні до своїх старших англійських співгромадян.

Наша позиція в Канаді ставатиме щораз симпатичнішою для всіх інших співгромадян Канади, коли вони знатимуть, що ми, новоканадійці, не маємо тут ніяких (як це мають квебецькі французи) постулятів територіяльних, бо наша „територія" тут, це ціла неподільна Канада — від моря до моря. Наш прапор — це прапор Канади, наша офіційна мова — це мова англійська або французька, або обі, наша централя — Оттава, наш найвищий авторитет— Закон Її Світлости Королевої Канади і Комонвелту.

Попри це патріотично-державне, загальне становище новоканадійців, як елементу врослого вже у канадійську територію — ми маємо (подібно, як мають ірляндці, шкоти, англійці і французи) три основні і постійно нас суспільно тут оживляючі потреби і завдання:

1) Стремління наскрізь натуральне що до нас самих, кожного з поодинока, груп, організацій і цілих народніх „комюнітіс". Ми хочемо жити і маємо право жити релятивно щасливо. Тому до нашого щастя необхідні нам наші власні організації, Церква, преса, взаємини з власними людьми, рідна культура, традиція і т. под. справи, що ми їх тут закріплюємо для нашого веселіщого життя і для нашого внутрішнього спокою на цій землі. І цього тону ніхто нам не може відібрати і ніщо його не всилі знищити, бо такий є Божий Закон. Ломання його було б ломанням (як в СССР) не етичним, отже протихристиянським і в результаті шкідливим Канаді. Отже мусимо дбати за свій власний розвій — тут

(Докінчення в слідуючому числі „УР")

Українські Владики — [illegible] за завдання здійснити

За наки масова релігійно-національна маніфестація в славній Марійській Білорусій відпустовій місцевості Альтенітгу за переслідуваних за вору Христову за завзяшо заснійних. Заходами „Фідес Романа" відбувся в днях 13 і 14 червня в Альтеттінгу, по дузі) останнього свідчення Святішого Отця Пяя Ш „Оріентальес Екклезіяс", день подяки за жертви большевицького переслідуваних Христової віри і Христової Церкви, в возможне і масова маніфестацію протест проти цього жахливого переслідування. В цих проявах молитви та в цій релігійно-національній маніфестації взяли участь 5 Архиєпископів, на чолі з Апостольським Нунцієм, Ексц. Ф. Арчиепископом Кир Альойзіяс Жимком.

Найчисленнішою національною чужинецькою групою були українці, які в числі кілька сотень, не тільки з-поміж інших сильнійших у Західній Німеччині, але й з Австрії, зорганізованим способом прибули на цю маніфестацію. Вони вдали могу прийняти так свого Архиєпископа-сотрудника, Ф. Е. Архиепископа Кир ваш Бучка, Апостольського Візитатора українців у країнах Західньої Европи, що саме прибув з місця свого стайого осідку Ріму, щоб репрезентувати в часі святи в Альтеттінгу переслідувану Українську Католицьку Церкву, а дальше, зараз після того стать розпочати свою 12-ту з черги канонічну візитацію західньо-европейських осередків української еміграції.

Нам Високопреосвященний Владика взяв участь у вечірньому церковному поході зі свічками, який відбувся в суботу на кілька перед альтеттінгською наблизе, де перебувається чудотворна статуя Богоматері. В неділю в церкві св. Магдалини Його Високопреосвященство відслужив в асисті генерального Вікарія А В. ва Вікторс, о. прелата Марина Горнвіжвеча, і генерального Вікарія А. В. на Німеччину, о. проф. Петра Голинського, Архиєрейську Службу Божу, під час якої приступило до святого Причастя як тільки багато українців, але й вірних інших національностей, та виголосив до своїх вірних Архиєпископське слово про опіку Матері Божої над нами. Після опущу того дня на Калезаньо відбувались друге частини свята, а це релігійно-національна маніфестація, такою з промовою нашого Високопреосвященного Владики про переслідуваних Большевиками Христової Церкви. В цій, в національній мові виголошеній промові, Його Високопреосвященство, між іншим, знову звернувся з хвилинним словами в бік християнського західнього світу, а зокрема в бік західніх католиків, за вжите промовчування мучеченного шляху Українців, яка перша вже на жертвою московського безбожницького большевизму. Нам Високопреосвященний Владика говорив:

Високопреосвященний Владика говорив:

Високопреосвященний Владика говорив:

„UKRAINIAN TOILER"
The ofiicial Ukrainian weekly in Eastern Canada.
Published every Friday.
203 Bathurst St., Toronto, Canada
Advertising rates: 6¢ per agate line or $1.35 per inch per column. Payma ebem on Publication.
Editor Julian Tarnowych
Publisher and owner Ukrainian Sporting „Binch" Association of Canada.

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найстарший український тижневик у Східній Канаді. Видає по середах 32.50. Оголошення 0.25 за один рядок. Ціна окремого числа 10 центів. Ціна передплати в Канаді: один місяць одну, або 6 м. на „лет" сміли Видавець і власник Українська Спортова Організація „Сич" у Канаді
Редактор Юліян Тарнович.

Новий міністер Кулик!

Чи це достойно?

У 20-му ч. „Українського Робітника" ми радо помістили на 3-ій сторінці описчику про гостину п. Олександра Кулика (міністра телефонів у соціялістичних уладах) проміжці (Саскачевен) в Торонто, та про його зустріч з українським громадянством в залі „УРЕЛЯ" яка відбулася дня 10-го липня 1958 р. год. вечером.

Як довідуємося, яку провінційній міністер Олександер Кулик не відносив собі honey свідомо, бо зність законом при такій зустрічі достойність високого уряду — ніби на українця патріотичну нагоду для своїх людей в той спосіб, що у своїх спостереженнях цього вечора не лише прямо „агітував" на торонтонськім грунті за своєю політикою, але теж і розкидав прасуючим агентам з програмою і призвищем кандидата „ліберів" Германа Водіна з дистрикту „Торонто", де, щоб позвалити долари канад. комуністів Тим Бака кандидує наш уряд чесь нам Світослава Фролюк. Мало того, пан Кулик повторив те саме і в Оттаві, де кандидує теж наш українець пан М. Старчевський!

Пане Кулик! Чи це достойно? Чи годиться робити так у нашому Або Ви наш міністер або соціялістичний агітатор!

Панове Фролюк і Стар будуть послами!

Хто є Вашим кандидатом?

СЛОВО ДО ВИБОРЦІВ УКРАЇНСЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ

В попередньому числі Українського Робітника було поміщено на першій сторінці статтю „Перед виборами до парляменту в Оттаві". Наші люди замешкують, що кандидати провінції та в тих провінціях дають і при виді розповідь партії Наприклад у Британській Колумбії і Альберті при кандидуванні Соціяльного Кредиту є також симпатичні подавання участника наших українських виборців. У Саскачевані автомаєть або виборчі кандидати Соціял Кредиту і тому самі дають можливість нашим українським виборцям бути в тих провінціях на виборців до парляменту в Оттаві. Наш українські виборці будуть спостерігати не тільки відповідно до політичних переконань, але й тяжіння відповідно до можливих особливих прикладів наших обставин коли наприклад Партія Соціяльного Кредиту має виразне своє кошти до урегулювання Західної Канади, висловить в кандидатах то федеральному парляменті, то можна сміло сподівати що виборці дадуть підтримують цю партію в Альберті або Колумбії парляментарії і кандидатів також на поклад до Оттави. Так само можна сподівати і на інші партії.

В нашій статті в попередньому числі УР ми мали на обставині на увазі і подали відповідні приклади. Сьогодні ми маємо на увазі українських виборців мало вільну руку в рішенні 1954 [illegible] до 10 го грудня 1954

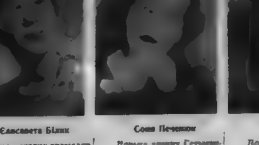
Було б недоцільним практично можливо тяжіння наших українських виборців [illegible] обставин розвиток голосу [illegible] в Канаді [illegible] Таке уявлення [illegible] Канаді [illegible] Ми [illegible] в Канаді [illegible] в Америці [illegible] диктаторських в практичні [illegible] [illegible] українські [illegible] виборці [illegible]

Хто є Вашим кандидатом [illegible] [illegible] Це [illegible] [illegible] [illegible]

ВЕЛИЧАВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ГЕТЬМАНСЬКИЙ ДЕНЬ

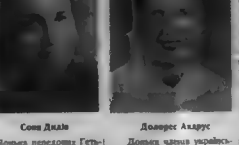
НОВІ РІЗНОМАНІТНІ АТРАКЦІЇ

● ПЕРШИЙ КОНТЕСТ ПОПУЛЯРНОСТИ ЗА ТИТУЛ КОРОЛЕВИ ЗМАГАЮТЬСЯ ОСЬ ТУТ ПОДАНІ ДІВЧАТА



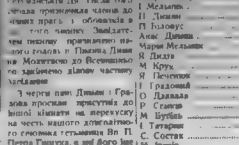
Єлисавета Білик

Донька знаних громадян-в.п. Білих. Вихованця учителя українських католицьких шкіл. Тепер студіює студії в Університеті Католицької Університет.



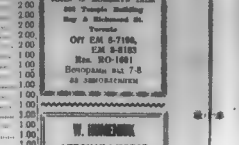
Соня Печенюк

Донька знаних Гетьманців-п. Василя Печенюка, вдови українських католицьких шкіл. Тепер студіює у школі Католицькій університет.



Соня Диць

Донька передовиків Гетьманців і щирих прихильників нашої пресиї Н. З. П. Д. М. Тепер учителька української католицької школи.



Долорес Андрус

Донька членів українського Католицького Союзу Гетьманського Союзу. Тепер учениця середньої школи. Тепер студентка Музичної Консерваторії.

● ВИСТАВА ЛІТЕРАТУРИ І СВІТЛИН ПІД КЕРМОЮ ПРЕДСТАВНИКА УКРАЇНСЬКОЇ ВІЛЬНОЇ АКАДЕМІЇ НАУК, ПРОФ. М. МАРКОВСЬКОГО

● СТАРОУКРАЇНСЬКА КУХНЯ — СМАЧНІ ОБІДИ, ВЕЧЕРІ І ПЕРЕКУСКА.

● БУФЕТ ОХОЛОДЖУЮЧИХ НАПИТКІВ.

● ЗНАМЕНИТА — ПЕРШОРЯДНА ОРХЕСТРА.

В НЕДІЛЮ, 2-ГО СЕРПНЯ

SUNDAY, AUGUST 2nd, 1953

В Українськім Католицькім городі в Понтіяк

Все громадянство великого Дітройту й околиць запрошуємо до участи у цім Гетьманськім Дні, на сільському, здоровому повітрі, біля прозорньої води, кущавої алеї і гінистих дерев.

Українські Американський Гетьманський Союз

КАНАДІЙСЬКА ЗАЛІЗНОДОРОЖНЯ МЕРЕЖА

...ся більше як будь який інший фактор до перемоги англо-канадців і французів в Канаді. Тепер, коли ту залізницю будують, здається, що це завдання вимагає вже не для країни з такими нечисленними населенням. І справді тоді так і було. Одна за час недовгий вийшла національні залізниці, кожна одна з цих найбільших досягнень: більше тоні ставить на, можливо, здавалося, завдяки розмірові національної ділі, до час вільно був перевантажений транспортом людей і матеріялу.

Канада поклала для тому — знаменитий національні шляхи: „Канадійська Неменна Рейлвейс" (CNR) та „Канадіян Пасіфік Рейлвей Компані" (CPR). Перша є державною, другою — приватною. Обі ці компанії утворюють розлогу транспортну систему, що охоплює в фрахтову службу, готові в перевозці. Крім цих двох є ще кілька малих компаній, які обслуговують рівні населення. Якщо дістане про доцільну шляхи, чотиро шляхів Канади, то тільки Сев. Сент і Сасканчей Шляти Ампсон ма тим згодом перевозящі Канаду, залізнодорожна мережі ної довжиною в кілому 42.979 миль. Крім того на шляхові стоїть („дрив трек") та 6ічні трен ореньдо ще 18.574 миль.

Послідовний і фрахтовий рух на канадійських залізницях вийшов 1951 р. був дуже більший як в останніх літах перед війною, в тому році перевезено три рази більше фрахту ніж 1938 р. Перевезено 140 мілі кілометрів фрахту, а 1939 р. ціле 1939 р. Величезне в тій мірі збільшення вийшов на частину контінент спроможності транспорта ходіда, а їдна можливість на ...

...ніння портових Берт Кадоцій, а в дітях інших збільшують подорож. від до Алясці. В Національній CNR згадують свою нашому порядку сумбу.

Канадіян CNR має свою телеграфу і висіпрнення ... терні і ліні Канади. Щорічний доход CNR виносить понад 500 мільйонів дол.

„КАНЕДІЯН ПЕСІФІК РЕЙЛВЕЙ КОМПАНІ"

Конфедерацію Канада дворяна, по на основі знаменитим, що уряд збудує трансконтинентальну залізницю. 1879 р. сер Дж. А. Макдональд вимаєм виконати пропозиції лайбіжним цього подуму на тільки з ціну на пора-конфедеративні обіцяння, що й в ціна на вагону в бому США, які дали залізниці західні провінції, отже Канада на розвинена й спочатки Тихий розвиток. Тому він запропонував цей проект обіцяний ціна на ...

Поліпшо на CNP, CPR мало нову полінія готові, до цього ж. Вимагають „Рока Рівер" у Торонто, „Шіто Фронтенак" в Кінгбоку, „Рока Александер" в Вінніпеґ, „Експлоєрс" у Ріджайна, „Лайлер" в Калгарі, „Бенф. Лайберта, та „Експрес" в Ватерфі, Б. К. Обі основні CNP та CPR — ...

Ще по вору CPR поєднав 30 мільйонів для гроші — атлантійські пароплавів або Канадою та Британією. В тому чоді є три пасажирські пароплав, два пасажирсько-транспорті, четвер нові шкоці і пасажирські пароплав та кілі обмінний пароплав. Гінсборо, що його перевіснюємо на Ліверпоі і моїй перевозить вибрання в Европи до Канади. Ці пароплав призначені в ...

...ку, дорівнюючому ціні на ...

...ніпеґ, Ріджайна, Едмонтон, Ванкувер, Ріджайна, Ванкувер, Ріджайна, Ванкувер, Ріджайна

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

Українську релігійно - національну радіопрограму „СУРМА" під керівництвом о. Г. Цюпака 128 Claremont St., Toronto Ont., Tel. EM 6-5998 просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 пополудні і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудні на хвилях 1600

[illegible]

Українська Національна Радіопрограма з Радіостанції [illegible] на хвилі 1440, [illegible] Studio - Office Phone: [illegible]

EASTERN STANDARD TIME
[illegible] — 1400
Щонеділі вечором 7.30-8.30 вечора Українська радіопрограма „Провидіння"

WWOL Buffalo, N. Y. — 1120
Кожної неділі 8.30—9.30 рано Юрій Амброзевич — керівник

Кожної неділі від год. 3.15- 3.55 українська радіопрограма з Тимінс, Онт. п. н. „Наш Голос" на хвилі 580 і радіовисильни СФСЛ

WRUN UTICA 1150, кожної неділі 8.15- 9.15 рано, Стефан Фалінський - керівник

Нова українська програма кожної середи, год. 6. на хвилі 1490 в суботу год. 6.30 на хвилі 1240
Др. Самбірський, Шікаго.

Ви можете дістати наш часопис в Торонті!
в INTERNATIONAL NEWSPAPER CENTRE
781 QUEEN ST. WEST.
і ALL NATIONS BOOK & FILM SERVICE
340 COLLEGE STREET

ЛЮ СНАЙДЕР

піаніст, аранжер, композитор, святкує цього літа 25 ліття своєї мистецької діяльності в Канаді. Він виступає в Канадійськім Радіо з 24 членною оркестрою, виконуючи „Серенада в неділю" разом з гарною артисткою Пеггі Брукс і з баритоном Чарльсом Джорданом. Снайдер часто грає також супровід на органах.

Українські [illegible]
УВАГА! УВАГА!
Вся, [illegible] харчових товарів
TONY GROCERY
256 Crawford St.
(cor. Dundas St. W.)
Скора обслуга [illegible] продукти!

Розшуки

[illegible] — Осип Семенюк.

Jose Stecki,
Varquian P.C.G.R., Buenos Aires, Argentina.

ЗДА посилають харчі Східній Німеччині

Берлін — Президент Айзенгавер видав наказ вислати морською і можливо також летунською дорогою харчі до Східного Берліна та Східної Німеччини, вартістю на 15 мільйонів долярів не зважаючи на постанову Совєтів і комуністичного уряду Східної Німеччини, що рішуче відкинули пропозицію американського уряду щодо харчової допомоги. Перший транспорт відійшов уже вчора. Його безпосереднім призначенням є Гамбург, віддалений ледве на 25 миль від Східної Німеччини. Транспорти харчів будуть вдомовлені в різних пунктах вздовж кордону, а також частинно у західній частині Берліну. Америка сподівається, що голодуюче східньо - німецьке населення під комуністичним правлінням, чуючи про харчові припаси, що лежать на кордоні та не можуть дійти до німецького споживача із-за заборони Совєтів, буде ще більш обурене й озлоблене проти своїх теперішніх правителів. Американська радіостація — РІАС у західньому Берліні підкреслює чисто гуманітарний характер американської допомоги, що з нею не є зв'язані будь-які політичні умови. Речник американського Високого Комісара у Бонн заявив, що існують дійсні можливості розподілу харчів: безпосередня висилка із західніх складів до Східньої Німеччини, або передача церковним і іншим німецьким харитативним організаціям, щоб вони висилали харчові посилки поштою на схід. В совєтській зоні немає товщів, масла й маргарини, а молоко видається тільки для немовлят

Цатне оголошення

М. Я. КОЛДВЕЛ
Національний Провідник ССФ

Від Онтарійського Виборчого Комітету ССФ

Національний провідник ССФ М. Я. Колдвел буде промовляти в Торонто в середу 22 липня в Ґрінвуд Парку у східній частині міста. Він буде промовляти в Гамільтоні 20 липня, у Віндзорі 21 липня, у Форт Вільям 23 липня; все те в Онтаріо. Після того пан Колдвел поїде до Дафин, в Манітобі і буде там промовляти 24 липня, а в Вінніпегу 27 липня.

Від 29 липня до 4 серпня пан Колдвел буде в Брітіш Колюмбії в Кімберлей, Нелсон, Пентітон, Нанаімо, Вікторія і Ванкувер

UNIVERSAL DRIVING SCHOOL

- УКРАЇНСЬКА ШКОЛА ЇЗДИ АВТОМ, ЯКА МАЄ ВЕЛИКИЙ ДОСВІД У ДІЛЯНЦІ АВТОМЕХАНІКИ ТА НАУКИ ЇЗДИ АВТАМИ.
- ВЧИМО КАНАДІЙСЬКИХ ПРАВИЛ РУХУ, ЯКІ МУ[illegible]
- ПИТАЙТЕ НАШИХ ІНСТРУКТОРІВ, А ВОНИ З ПРИЄМНІСТЮ ДОПОМОЖУТЬ ВАМ У ВАШИХ ТРУДНОЩАХ У ЇЗДІ.
- ВАШ УСПІХ — ЦЕ Є НАША ГАРАНТІЯ.
- КОРИСТАЙТЕ З НАШОЇ НАУКИ, ЯКА ВАМ ДОПО[illegible]

787 DUNDAS ST. W., — TORONTO — TEL.: EM 4-4772

Українська фірма
JACK A. OSTAFEW
SALES & SERVICE
550½ QUEEN ST. W. TORONTO ONT
TEL. OFFICE: EM 4-4618 —
— RES.: MI 5047
Продає:
— Фарнеси —
— Олійні огрівачі (OIL BURNER)
— Водні огрівачі
„Ер-кондішенінг"
GILSON PRODUCTS
„MAKE MANY WARM FRIENDS"

СОЦІЯЛЬНІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ У ВІЛЬНОМУ СВІТІ

(Продовж. зі стор. 5)

ходив більші зміни. Можна тільки ствердити, що на терені законодавства про безробіття система примусового забезпечення витискає щораз більше добровільне за[illegible]

Виплачувані в рямках забезпечення на випадок безробіття ставки виносять менше більше 50-60 відсотків заробітної платні, і її виплачують продовж трьох до шести місяців, а в деяких випадках, як наприклад в Австралії, довше. Внески при забезпеченні на випадок безробіття, які оплачують працівники, Чіле і Новій Зеландії — і хитаються між 1—4 відсотків заробітної платні.

Продовж останніх років дається завважити сильний зріст п'ятої форми соціяльного забезпечення: допомоги сім'ям. З початком 1939 р. було тільки сім країн, у яких родини (з більшим числом дітей) діставали допомогу. З кінцем 1949 р. було вже 27 країн, з того 19 в Європі, які і цю форму суспільного забезпечення унормували відповідними законами. Різні країни між ними ЗДА і Данія, пішли іншими шляхами, щоб помагати потребуючим допомоги родинам.

Теж у країнах азійського континенту бачимо помітні намагання в напрямі розбудови соціяльного забезпечення. В Індії з початком 1952 р. введено в життя закони про забезпечення на випадок хвороби, охорони материнства і забезпечення в разі нещасного випадку. Цими законами охоплено понад 150.000 працівників. В Японії є нині чотири різні роди примусового соціяльного забезпечення. Два з них, тобто забезпечення в разі нещасного випадку і на випадок хвороби, існують вже від 1939 року. Натомість забезпечення на випадок смерти (для осіб осталих по забезпеченому) є наслідком пізнішого законодавства. На Близькому Сході, в Японії, Ізраїлі, Лібанонї і Туреччині, розбудовано теж соціяльне забезпечення. Та законодавство цих країн обмежується покищо майже виключно до забезпечення в разі нещасного випадку при праці. („Християнський Голос").

Увага! Нова адреса!
Новий телефон!
ЕВРОПЕЙСЬКИЙ РАДІО - МЕХАНІК
направляє та переробляє радіо - апарти, машини до прання, кухні і т. п.
RADIOMAN
921 Dundas St. W.
(near Bellwoods)
Tel.: EM 8-2014

[illegible] Берії

Гонг-Конг. — Офіційний орган китайської комуністичної партії, Пекінський Народний Часопис привітав усунення одного з членів диктаторської трійки в Москві, Лаврентія Берії. Знищення Берії китайський часопис назвав величезним успіхом СССР та „працюючого народу всього світу". Часопис вказує на те, що викриття й відсунення Берії становить повчальну політичну лекцію для комуністичних партій у інших країнах, які повинні посилити свою пильність проти „класового ворога", — однаково, як у середині, так і з-зовні. Пекінський часопис в імені китайського народу, висловлює своє обурення „злочинною діяльністю зрадника Берії". Одночасно часопис висловлює „глибоку вдячність" і обіцяє всесвітню підтримку в приводу швидкого викриття зрадника. Стаття висловлює подив з приводу належного вихвалювання правовірности й усунення порушників з лав верхівки СССР. Згадана стаття є першим офіційним відгуком червоного Китаю на упадок одного з совєтських диктаторів.

McLARY'S STOVES
Маємо на складі
РЕФРЕДЖЕРЕЙТОРИ
ПРАЛЬНІ — РАДІЯ
ХРОМОВІ СТОЛИ І КРІСЛА ТА КОМПЛЕТИ УМЕБЛЬОВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВАШОГО ДОМУ.
ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
[illegible]
Beaver Bedding & Upholstering Company
Цибрух і Син
2806 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

На продаж молочні фарми на Ніягарськім Півострові

[illegible]

Ми маємо на продаж також багато інших фарм від 5 до 100 акрів, молочарські і годівельні фарми, від 50 до 207 акрів [illegible]

T. H. GARLAND — REALTOR
GRIMSBY, ONT. PHONE 430
Main St. Opposite Hospital.

БІЛЬЙОН ДОЛ. ДОПОМОГИ ДЛЯ КОРЕЇ

Уряд Зл. Держав виявив дати 1 більйон долярів допомоги для південної Кореї продовж наступних трьох років, щоб вона могла відбудуватися з воєнних руїн. Президент Айзенгавер звернеться до Конгресу, щоб ухвалив ту допомогу в висоті 5000 міл. дол. В добавку Корея дістане 71 міл. дол. від Обєд. Націй і 75 міл. дол. від різних [illegible] установ в Америці.

ПОВЕРНУЛИСЯ ДО МОСКВИ

[illegible]

На 15 травня ц.р. пересічна плата [illegible]

Відкидають послання єрусалимського патріярха

Єрусалимський патріярх Тимотей проголосив вірнопідданчий лист-послання до московського патріярха Алексея

У своїм листі-посланні патріярх Тимотей заявляє, що він „посвячується" бажанню московського патріярха Алексея й заборонив свому духовенству священодійствувати з московським духовенством, яке не признає московського патріярха.

Таким чином, московському єпископові Серафимові, який зі ЗДА приїхав до Єрусалиму, не дозволено служити Богослужби в церквах Єрусалиму

Около дві третини [illegible], що його продукує Канада, добувають в Онтаріо і в Квебеку.

Перевозить меблі, спеціяліст у перевожені холодільників (рефріджерейторів).
BALTIC MOVER
Toronto, Ont.
[illegible]
Tel.: OL. 1460

Український склеп
„HOTPOINT" пральні
Нова переробка „HOTPOINT" пральня з багатьома опереродженими пристосуваннями, дасть Вам повне задоволення, бо „HOTPOINT" пральня пере білля чисто, зорощує Ваше здоров'я, гроші і час. Українські господині кажуть, що нема нічого кращого, як „HOTPOINT" пральня. Тому поручаємо Вам набути „HOTPOINT" пральню до Вашого дому а з вмістю будете вдоволені. Без сумніву, „HOTPOINT" пральня являється бажаним здобутком в комплету українського дому, бо виткливість „HOTPOINT" пральні є одиноким розвинути оснасти для кожної української господині.
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закуплені Вами „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офісу: EM 8-0228.
У нашому склепі є різні електричні прилади.
— Говоримо українською мовою —
G. LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТІЛЬКИ В
YORK PACKING Co. LTD.
104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU- 5197 — TORONTO ONT.
ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.
ФАБРИКА
СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ, ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

10 центів

VOL. XX. No. 30, 31st JULY 1953 Рік XX, ч. 30, 31 липня 1953 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 8-4123

Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa.

ТОЙ, ЩО ВІДВАЖИВСЯ!

Пан ГОВАРД ПРЕНТІС в окрузі Линколн-Сейнт Катерінс, Онт., відважився сказати лібералам, що вони мають повернутися лицем до Бога, або зміните свою назву! Він також закидає ліберальному урядові, що цей в теорії давав „новоканадійцям" всі „рівні права" — але на практиці уважав їх досі за добрих виключно до фізичної праці. Тому всі новоканадійці — особливо українці в цій окрузі — повинні віддати свої голоси 10-го СЕРПНЯ за цим справедливим, чесним кандидатом!

Увага! Виборці з округи Линколн, виберіть послом до Оттави Увага!

PRENTICE

Голосуючи на лібералa, дайте голос на християнина ліберала

Виберіть Прентиса. він християнин, обстоюватиме християнські ідеї

ХРИСТИЯНИН ЛІБЕРАЛ

Фабричний робітник ■ садівник ■ хлібороб

Голосуйте

P R E N T I C E | X

10-го серпня

РИМ І ЛЬВІВ

[illegible] 700 [illegible] Римом в IV вторгнувся в [illegible] Данило Романович.

Цього року минув 700-ий [illegible] Данило склав [illegible] Львів. Незабаром наїдуть [illegible] Львів. Цей [illegible] Римом [illegible] Львів.

Але не тільки духове [illegible] Римом [illegible] Римський Папа Іоанн Павло II [illegible] Римський Папа [illegible] Римський Папа [illegible] Римський Папа

ЛІБЕРАЛЬНА ПАРТІЯ КАНАДИ І НОВОКАНАДІЙЦІ

Відкритий лист п. Володимира Босого до пана Івана Дікура,

ЛІБЕРАЛЬНОГО ПОСЛА ОКРУГИ НЕТРЕВІЛ, ДО ФЕДЕРАЛЬНОГО ПАРЛЯМЕНТУ В ОТТАВІ

(Продовження)

(Гляди „УР" ч. 26 від 24 липня ц.р. стор. 1-ша.)

ВИСОКОПОВАЖАНИЙ ПАНЕ ПОСЛЕ!

Другим вашим потребою — вашими є організувати себе і окруження відповідно до того світогляду, з яким ви бачимо моральну лабуздю в суспільності, і шляхи у вічності для себе і близьких. В основі світогляду новоканадійця — (в одному більше чого, в другім менше), де лиць не тільки віра в Бога, але й віра в Боже Об'явлення, отже Християнський це ключ. А тому вам новоканадійцям не може бути байдужою справа, хто, яка партія, яка філософія та який світогляд впливають на життя всіх інтегральних частин Канади (економіяльні, політичні, суспільних установ і системи), щоб осягнути вплив свого перекону і управляти Канадою — в тім і вашім, нашім добрбуті і нашими нащадками. Для того новоканадійці щорка то ширшане вивчають свої побоювання і настереження щодо так сьогоднішнім часом, що в нашім часі виказують серед великих сперечовань англійських вирвані матеріялістичні тенденції, які в моральній сфері виявляються не вперстиченні, а то й отверто протирелігійські. Очевидно, що вивчення вимоги, як в боку морального, так і матеріялістичного (задля добра Канади) є і буде її негативні тенденції — з другого боку вони не виходили б, вивільняти, хоч би тому, що добро і обеспечення Канади, як цінности — в добрім і обеспеченим нашої власної будучности, як і частини. А реальним середником для рівновагі і вміння серед сьогоднішнім негативного на позитивний (діяльственні) є не обіцяю участь таких новоканадійців з відмінстраці цілої Канади

Другі третє завдання, яке являється вашою потребою, виплекнюючи з двох попередніх — це теж натуральний гін до порядку, до єдности, сили і значіння Канади не нашої хвилі, держава Новоканадійці, являється постійну потребу кодрдинації, не лише своїх окремих народних груп але відчувають також потребу координації тих різних етнічних груп і поєднання домовлеться з більшістю своїх старшинок сегігровими вигідно і французько-мовних, особливо у стрімах, що торкається спільних інтересів цілости Канади, не одної держави, якої ми всі є рівними громадянами. Як проводити інтегрально вашу у загальне канадійське життя (плекання рідномовної своєї культурно - мовні і релігії), як спільно вплинити на такого всеканадійського життя, як і що робить щоб вплинути вашу державність в ім'я кличу: „Єдність різнородностей" („Unity in Diversity") — ще треба вашим головним і всіх канадійців, проблема. Тут у тій трьох найголовніших потребах — висловлені наші обов'язки супроти в) Бога, б) супроти нас самих та в) супроти Канади

Вп. Шановний Пане После, якщо в дешкім нашім рідненьким канадійцям можете закінчити вісні, що в Канаді нема такої проблеми, що в тут діє Вашого адресою інструкцію. Ви можете мені давать заперечити, що самий термін „новоканадійці" — неактісний, бо відноситься тільки до нових інтрантів, та, що решта тих, яких я так загально клясифікую — не є вже „новоканадійцями", але є просто „канадійцями", тих, що їм не виходить ані причини, ані потребі на такий „поділ" і тому канадійцями громадян Канади

Очевидно, це було б з Вашого і нашого нашого боку — тільки теорією, якщо як тут кажуть „вимфра тиміна", бо реальне життя в Канаді та його суспільні проблеми, заторкнучі ці питання, стверджують що нас усіх — канадійців Канади не англійського-мовного і не французького походження називають саме канадійці канадійці, як не „New- Canadian", то „Central - European" — або просто просто „foreign population" . . .

Це стверджує не тільки канадійська преса, але в урядові публікації в різних референдіях і комендіях при нас громадян Канади — не французького і не французького походження. І не довго наші співгромадяни в Канаді будуть самі називатись далі — ні: „англо-канадійці", „африко - канадійці", „слово - канадійці", „европ - канадійці" і т. д. — тим довго будуть і вже називати „Тут із нас канадійці" а з тим і тим довго тривоїчне класифікація населення Канади на 3 головні групи: 1) французьку, 2) французьку і 3) „новоканадійську".

На потвердження цього — хай по служить хочби цей приклад

Коли я закінчив з панами Пікерсгілом (згадану уже попередньо) розмову дня 19-го березня ц. р., він сказав мені: до Вас, Пане После, (редакторові канадійці — може не помилююсь), посилюємо мені, що Ви, один з тих „нов-канадійці", якому я повинен мою справу з'ясувати; і я Вам з'ясував, а тепер інформую тут присутніх про цей спосіб рішеню моїх заяв вибореню ще в тому, до якого я в ході, що той самий план Ні В. Пікерсгіл в одній із своїх передвиборчих промов того місяця у Вінніпеґу виступив у ролі здавалось би решти на новоканадійських інтересів і справедливого до них відношення лібералів — виключно Консервативні Канадійські Партії „досвід умерковлення", що тих обширно тепер аналізувати в доводять наша Сенаторська Стара канадійська преса. — Конусь з новоканадійців і справедливо, що нам Пікерсгіл, а з ним і ціла Ліберальна Партія Канади мають суперта новоканадійців — і тому: позитивні лінії, та, що ці лінії практичне ліберальна адміністрація в Оттаві, а тимчасом справа мається дуже не так, і Пане После, — [illegible] дуже добре знаєте

Яке ж на ділі відношення Ліберальної Партії до проблеми новоканадійців?

Ліберальна Партія Канади керуючу уряд у Оттаві від року 1896 — майже без перерви до сьогодні. Отже близько 60 літ. Ліберальна Партія і формуючи себе новоканадійський елемент — до сьогоднішнього стану і ска

Ясне, що коли на протязі тих шість десяток літ управляли Канадою виключно лібералі, то за всі видані новоканадійцям недоладним супроти них кривої елементарні, а в тих 60-роках відповідає Ліберальна Партія, а не жадна інша, яка в тих часах не була при владі. Тому й заголовок цього відкритого листа „Ліберальна Партія Канади і новоканадійці" — відповідає більше фактичному становищі річі. Ви адресовав — загальне: „Новоканадійці і канадійський уряд", бо уряд складає партія. Супроти цього перед нами до звалення на чинному а) Новоканадійці (а ми його власньому того роду публікація в газеті доказове — приклади) і б) Ліберальна Партія — у відношенні до нас, новоканадійців — до чого саме приступлю

Заміткі Редакції „УР":

Справа, яку в цьому відкритому листі п. В. Босий об'єктивно висвітлює, є основна і засаднича — що сьогодні, завтра і побудуче. І тому вдасне, щоб не була вона ніколи, що, можливо, він надиктує на питання для виборчої кампанії вина. Редакція здержує найзагальнішу частину цього листа (критику ліберальної адміністрації у відношенні до новоканадійців), що становить його заключень до чергових чисел „УР", що появляться ще по цих виборах.

Джорджа Дрю говорить

(РКП) На виборах у Гальфаксі, Онтаріо, в вятницю 16 червня ц. р. голова Прогресивної Консервативної Партії, Джордж Дрю заявив, що Прогресивна Консервативна Партія прийде при виборах найбільшого гарма до влади, що який уряд обіцяють подати на ніж мільярда долярів решо.

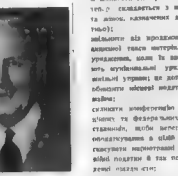
Дрю, який своїм виступом у Гальфаксі зацікавлював прогресивно - консервативну виборчу кампанію, щоб, що вже уряд сьогодні на сьому часі аварійному мірі у цвітні, щоби вимінювати свої сьмійлиці громадян Канади

Очевидно, це було б з Вашого і нашого нашого боку — тільки теорією, якщо як тут кажуться „вимфра тиміна", бо реальне життя в Канаді та його суспільні проблеми, заторкнучі ці питання, стверджують що нас усіх — канадійців, родженна тут, чи

Він тим вимінив ліберальному уряду його відчуваного від перемоги на гарячій як дужкий чер виборчій вечір. Для Дрю, що був приїхав до нашу ніж у Гальфаксі і наслідував, тим він був рідним місто, яке в своїх кандидатів родів, так був чим по одиноким міста, якочи заходив 38 дні.

Часті одеєсм перемиши проти уряду лібера консервати, як ніби обговорюють платформу діяльності своєї партії. Слухачі, серед яких було найбільше чоловіків у середних і вікно у дітей бавмовних одягах, встоювали Дрю на заміжнім проміном бурхливу оваціо. Підкреплення, з якого говорив Дрю, потвердив в сійчасі, чиєм обіцяє та телевізійні вперте чемну ціни подо.

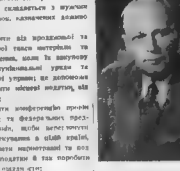
Дрю обмежувачий теперішній уряд за нерішучістю в даному господарству, розрізи в питаннях по обороні, виступив вимогу на видачі свободи, зокрема в відмінному достатньо до приєднання тиборів.



Ціон кандидатів в в Тадей Бєлецький, колишній генеральний комісар. Польщі в Монтреалі, який перестав називатися своїм ім'ям

Незвичайний кандидат в Картіє

(НОП) Прогресивна Консервативна Партія видвигнула нового кандидата в окрузі Монтреаль-Картіє.



Ціон кандидатів в в Тадей Бєлецький, колишній генеральний комісар. Польщі в Монтреалі, який перестав називатися своїм ім'ям

[illegible] на нашому плану в виборчім [illegible] [illegible] „загальнорадну політику", що б забезпечувати [illegible] природніх багатств на користь [illegible] [illegible] [illegible]

ВЕЛИЧАВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ГЕТЬМАНСЬКИЙ ДЕНЬ

Нові, різноманітні атракції

● ПЕРШИЙ КОНТЕСТ ПОПУЛЯРНОСТИ ЗА ТИТУЛ КОРОЛЕЙ! ЗМАГАЮТЬСЯ ОСЬ ТУТ ПОДАНІ ДІВЧАТА

Олександра Білик
Донька знаних українських католицьких діячів. Вихованка українських католицьких шкіл. Тепер продовжує студії в Дітройтськім Католицькім Університеті

Соня Печенюк
Донька знаних Гетьманців і щирих українських католицьких шкіл. Тепер студіює у дикій Католицькій школі

Соня Дяків
Донька передових Гетьманців і щирих українських католицьких шкіл. Тепер студіює у дикій Католицькій школі

Долорес Андрус
Донька членів українського Американського Гетьманського Союзу. Провідчала середні школи. Тепер студентка Музичної Консерваторії

● ВИСТАВА ЛІТЕРАТУРИ І СИТЛИН ПІД КЕРМОВО ПРЕДСТАВНИКА УКРАЇНСЬКОЇ ВІЛЬНОЇ АКАДЕМІЇ НАУК, ПРОФ. М. МАРКОВСЬКОГО.

● СТАРОУКРАЇНСЬКА КУХНЯ — СМАЧНІ ОБІДИ, ВЕЧЕРИ І ПЕРЕКУСКА.

● БУФЕТ ОХОЛОДЖУЮЧИХ НАПИТКІВ.

● ЗНАМЕНИТА — ПЕРШОРЯДНА ОРХЕСТРА.

В НЕДІЛЮ, 2-ГО СЕРПНЯ

SUNDAY, AUGUST 2nd, 1953

В Українськім Католицькім городі в Понтяк

Все громадянство великого Дітройту в окольах здоровому поетрю, біля крустальної води, купіленої запрошуємо до участи у цім Гетьманськім Дні, на сріжому, пладі і гінистих дерев.

Український Американський Гетьманський Союз

СИСТЕМА ПРИМУСОВОЇ ПРАЦІ

Саме в той день, коли ми не лишили були студії радянських тюрем чистих на німецьких грудях, у Женеві опубліковано документ, який розкриває перед цілим світом ще одну правду про так зване „вільне і щасливе життя" за кордоном радянських сатрапів. Цей документ є плодом праці Комітету Організацій Окупованих Націй і Міжнародної Організації Праці по систему примусової праці в різних країнах. Протягом майже двох років члени Комітету ООН і Міжнародної Організації Праці разом аналізували систему примусової праці в 24-ох державах. Доказами свідків виявили, що в Радянському Союзі, Чехо-Словаччині, Болгарії та Румунії існує система примусової праці, яку уряди цих держав застосовують, як засіб переслідування політичних противників, а водночас збагачують її для своїх економічних цілей.

У звіті Комітету ООН підкреслено, що радянські закони передбачають примусову працю як кару для осіб, що вчинять який політичний злочин, або партію вимагають. В Радянському Союзі і його сателітних країнах людина може бути засуджена за те, що вона будь-яким способом виявила свою опозицію до встановленого політичного ладу або навіть тоді, коли її тільки підозрівають у негативному ставленні до існуючого режиму. Крім того, зазначено, що широко поширене в цілому проживуючих, яка виключає всяку можливість обгорни обвинуваченого. Представники політичної адміністративної влади мають право репресувати невгодних.

У звіті Комітету ООН сказано далі, що праця на примусову працю в Радянському Союзі та його сателітних країнах має на меті по дітному перебуванку засудженого і тому його подальшого перевиховання, згідно з урядовою лінією.

Засуджені виконують примусову працю в концентраційних таборах, труд-колоніях, на заслинках, а часто мають у тому числі, як вони дочасно примітили.

Таким способом — що подано до в звіті — радянський уряд пр. ту за надійно знайшов, сказуючи далеко вигодам і великі рівнини в пустелі.

У своєму звіті Комітет ООН підкреслив, що така система — не грубе порушення основних людських прав, гарантованих у Хартії Організацій Об'єднаних Націй, яку підписали і представники радянського уряду. Саме в Радянському Союзі, як сказано далі в звіті Комітету ООН, застосовують примусову працю, як засіб політичного насильства, в найнизчому значенні її то в чистій формі, яка найбільше порушує людські права.

Спеціальний Комітет ООН, що своєї праці, розібрав дуже опасти листи 30-ох урядів. Ні уряд Радянського Союзу, ні уряди його сателітних країн не відповіли на представлені їм питання. Хто знає дійсність у цих країнах, того не здивує мовчанка тих, що є творцями її дійсности.

Щоб зупинити цю ганебну людиноненависницьку примусової праці, Комітет ООН пропонує ухвалення міжнародньої конвенції, а наслідок цього Уряд системи стадо б неможливою в цілі міжнародного ладу.

Слід мати про систему примусової праці Спеціальний Комітет ООН переслав усім урядам, до яких він відноситься.

Радянський уряд відіслав назад цей документ Комітетові разом з листом, в якому сказано, що уряд СРСР, не розглянувши нити, відсилає його назад тому, що до всіх документів, подань, а відображення ганебних на Радянський Союз". Можливі насуваються питання — Завдяки радянський уряд цю мету, що в цілі нівого в ціль нівого в ціль нівелюв

Як у радянській армії вербують сексотів

Новоприйняті, які добре знають мовуючи з Европи, можуть нарвати на себе ворожнечу і боротьбу серед нього — говорить Маргарита Лістер чинна Чехословацьких Гетьманців Союзу Лістер на обіцяної в дивна п.р. в Торонто.

Через вернутиний шкіль, серед антикомуністичної патріотами Міжнародньої, члени чеського радянського в президента Об'єднання Міжнародньої, що нагадує в чорні 1950 р. ру в руки комуністів. В Європі комуністичної.

Кінець був б найбільшим добачити комуністичного і уряд дивчина — сказала панна Лістер, ворогуючого конспіративна кандидат-а з теоретичної групи Йоргі Гомбіш.

Обгорнення програму Прогресіна Консервативної Партії, в якій передбачено відмітя гостроїдії контролі міжнародньої діяльності, на кримінальні протокольний прогресивний, а Лістер заявила, що ні

— Хочу б знайдене дійсно на ... — Чого?

Мовила Шевчук панна розмітрестє Зубенко, що стояла. Той в

— Ти ... — Ні, не це ... — Зубенко почав говорить ... — Ні, ні, ні ... — Ні, ні, ні ... — Ні, ні, ні

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

Українську релігійно - національну радіопрограму

„СУРМА"

щі недількими в Г. Шкіл

128 Claremont St., Toronto Ont., Tel. EM 6-5127

просимо слухати в кожну суботу від 2:40 до 3:30 по полудни і в кожну суботу від год. 12:45 до 1:30 пополудни в школі 1800

ЩОДЕНКА

Українська Національна Радіопрограма в Радіостанції BRIGE ім. імені 1400, 250 Main St., Winnipeg, Man., N. M., У.С.А. можете дня 15 хв. 6.30 веч., що пересилає Богдан Пономарчук.

Studio - Office Phone 3706

СПОРТУ

ТОРОНТО - ГАЛИЦЬКІ ОЗ (CKT)

Торонто, 17. 7. 1963.

Добре форма, надійна, від нагоди ще ширша, проте поганий (ні Ед Ленг, Вестбанк, Алтерс), не дуже поганий Торонто, який ще сьогодні в Балкан Оранж, оказав сам ентузіяст футболу по нашому мешканцеві. Тому більшо, що три [illegible] Галичанів [illegible] Ленг [illegible] Вестбанк [illegible] Торонто [illegible] Алтерс [illegible] Ленг [illegible] Вестбанк

Католицька провінційність Володимира Великого

Досади, жалі над історичною трагедією тієї нації, що вже від часів християнства Сходу і Заходу, з часу Вовкодавця Великого, була тільки пропонованою Патріярху Сергій (що писав [illegible] Хрисостому дійсна патріярший престол у Вальнтії (969—1019) подібні, про відновлення єдиної Церкви б отже Володимир був прийняв віру й віровчення від християнської Церкви, то був би поміж народами і на сьогодні і було б його звалили на католицьку Захід за гонителів. Це ж був такий час, коли відносини з розділенням Церкви Заходу були дуже чулий на гаслом. Отже треба б було сподіватися гонорів на Заході, які вказали б Володимира християнством Тивраськи воно не так.

Можна висловити двоє катедральних німецьких єпископів (читаючи Володимира, висловив свої тут цікаві) — що Володимир Великий, з розділенням Церкви Заходу був дуже чулий на гаслом. Отже треба б було сподіватися гонорів на Заході, які вказали б Володимира християнством Тивраськи воно не так.

Можна висловити двоє катедральних німецьких єпископів (читаючи Володимира, висловив свої тут цікаві) — що Володимир Великий, з розділенням Церкви Заходу

Щира подяка

ПИШЕ ВИЗНАЧНА ГЕТЬМАНКА

Нікнейм, Сask. 6 серпня 1969

До Шановного Пана Ю. Тарновича, Редактора „Українського Робітника"

Високоповажаний Пане Ю Тарновичу!

Прошу прийняти мою найщирішу подяку за вислухання мене у „УР" і любезного сповіщення, для мене від Бодгаєвського, Гетьманове Америки, Ярослава Родзик, Сільського і видвоєння мені Анастазії Білокуш на голови нові Анни Крук, на секретарем і мені Марії Грошмиле на касиєра.

Окремо дякую пані Анастазії Білокуш за її дбаєть, вона перед нашим сповіщуєть для мене: з за і грошему поміч, могти вона була вислати до мене до дечиная!

Нехай Бог, мої дорогі сестри Гетьманки, Бог благословить по нашому, і дасть вам в часі мої фізичної немочі

Анна Арабська

ЗУСТРІЧ ПОБРАТИМІВ

ПРО ГЕТЬМАНСЬКИЙ ПІК ЛІК У ДЕТРОЙТІ

Перш усього є з упевненістю, що на цьогоріч ситуєт і можна і можна і ніяк: ще 258 шель. Ще ми ужиєть нала нам з кожної сімейної дома. Коли вже доці не ресстав пала то вела в при дорожних розвіз і з доливно ватих і вже ніяка ніо в оновлених Детройті, вони день перед нам зда можуть сіли і ніяк ніо. Ось ми дійсно бігали на нашім не було, для й вертеть доцо бувало заплано.

Коли прійхали до Детройту, зайшли вперше до нашого Біовуєть. Зидти по коротей і нашого гостиня особа на нікнім, на ґаміку Українського Католицького Гордо в Політи, 36 мель від Детройту. Тим частим вже бо Гетьмо запрасонник під дерево автомобіляні і спішнуєть.

Коли ми приї

Вперед Вперед

З-над Сяну над Гудсон

ВІД УРЯДУ НАРОДОВЛАДДЯ В ПО-ПОРУЧ З ЛЕНІНЗ 1000).

Як не знають, що є 4 пори року, а в Ню-Йорку на дотепні сказали, що рівно вісім, дощафіт, розпочинається осінь. Тож для Вітя не бувають.

— А ранок ще, одначе відкриє, свіжий, сонце сяє, сонце сяє, а вітець чвіте, розмірює. Нашчо ранок, ранок, ранок стало Вашу вельмодне від Сяну Лемк знаменно. В стоцю поспішив сонце вже сяяло на ясно. На 7-40 по ньому йде потяг із Ню Йорку всьому вокруги порожнім атмосфери.

Так, не вагаючи з даними при... ...ї, ...ї, ...ї,

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

Українську радіо-програму подає радіостанція

„СУРМА"

на середньовитвлях м. Г. Цінцінаті 1230 Clintwood St., Toronto (тел. Тел: EM. 6-5990

просимо слухати в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудни, а в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудни на хвилях 1600

МОНТРЕАЛ

Українська Національна Радіопрограма з Радіостанції ВРЕМЯ на хвилі 1440, 120 Bathe St., Найбуч Філіп. Н. Я., У.С.А. кожного дня від год. 6.30 веч. під керуванням Богдана Пахорецького. Р. Р. Studio — Office Phone: 2705

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

НАЙСТАРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС ДЕМОКРАТИЧНОЇ ДУМКИ В КАНАДІ

ІНФОРМУЄ ... ПРО НАЙВАЖЛИВІШІ ПОДІЇ В ЦІЛОМУ СВІТІ

НАСВІТЛЮЄ ... ПОЛІТИЧНІ ... ПРОБЛЕМИ ... ПОЗИЦІЯ ...

ВЧИТЬ І ПОЯСНЮЄ ... ПРОБЛЕМИ ... ЖИТТЯ ...

ПОМІЩує статті найвизначніших українських ... ПИСЬМЕННИКІВ

ПОДає найновіші вістки в ... ПРОБЛЕМИ ... ЖИТТЯ

ДЕРЖить постійний ... з українських радіо-програм ... ЖИТТЯ

ПЕРЕДплата в Канаді тільки $4.00 в ... ІНШИХ КРАЇНАХ $4.50 ЗА РІК

Д Р У К А Р Н Я

ВИКОНУЄ всякі друкарські роботи в одній або більше кольорах, на час, фахово й дешево по умірковних цінах

ЗВЕРТАЄ особливу увагу в друкованню афіш, просвітних ... ПРОГРАМ, ... ПОВІДОМЛЕНЬ, ... ПРОГРАМ, ... БІЛЕТІВ, ... ТА ІНШОГО.

У всяких друкарських справах звертайтеся до:

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

362 Bathurst St. — Toronto, Ont., Canada

Telephone: EM8-4133

ПРИЙМАЄ замовлення з провінції і виконує роботу пересилає поштою

Українська фірма

JACK A. OSTAFEW

559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT

TEL. OFFICE: EM 4-4610 —

— RES.: MI 5047

Продає:

— Фомреса —

— Олійні нагрівачі (OIL BURNER)

— Водяні нагрівачі

„Ер-кондиціонінг"

GILSON PRODUCTS

„MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES

Нині ... ПРЕФРЕДЕРИТОРІВ ПРАЛЬНИ — РАДІЯ ХОЛОДИЛЬНИКИ СТОЛИ І КРЕСЛА ТА КОМПЛЕТИ КОМПЛЕТ КУХНІ ТА ВАННИ ДОМИ ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Сплати останньої до 5-ої год. ранкової.

Beaver Bedding & Upholstering Company

Цінрух І Син.

2606 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Нова пересорвда „HOTPOINT" пральня з батьтьма непередвиденних пристосовлень, дасть Вам повне задоволення, бо „HOTPOINT" пральня перо білі чисто, зберегть Ваше здоров'я, гроші і час. Український господарі кажуть, що вони вічно пишуть на „HOTPOINT" пральні. Тому порушимо Вас набути „HOTPOINT" пральню до нашого дому в а вкажете будете вдоволені. Ви купуєте, „HOTPOINT" пральня пишетиме безмежно такбутами в нашому українському домі, бо вітаються „HOTPOINT" пральні в одиноких родинних осередків для нашої українські господині.

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закупляєї Ваша „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Телефон офісу: EM 8-9226.

У нашому склепі є праці електричні пральні.

— Говорить українською мовою —

G.LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.

700 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

СПОРТ

Трибуна - Австрія 2:2 (1:0)

УКРАЇНСЬКА ШКОЛА ЇЗДИ АВТОМ, ЯКА МАЄ ВЕЛИКИЙ ДОСВІД У ДАЛЕКИХ АВТОМАГАНКАХ ТА НАУКИ ЇЗДИ АВТАМИ.

ВЧИМО КАНАДІЙСЬКИХ ПРАВИЛ РУХУ, ЩО МУСИТЬ ЗНАТИ КОЖНИЙ ШОФЕР.

ПИТАЙТЕ НАШИХ ІНСТРУКТОРІВ, А ВОНИ З ПРИЄМНІСТЮ ДОПОМОЖУТЬ ВАМ У ВАШИХ ТРУДНОЩАХ У ЇЗДІ.

ВАШ УСПІХ — ЦЕ Є НАША ГАРАНТІЯ.

КОРИСТАЙТЕ З НАШОЇ НАУКИ, ЯКА ВАМ ДОПОМОЖЕ СТАТИ ПРАВДИВИМ ШОФЕРАМИ

707 ... — TORONTO — TEL.: EM 4-4772

ДОБРА ПРАЦЯ

Пошукується кухонарка до ресторану. Платня після умови. В годинах, день працюється. Адреса: 3046 Дефрін кут. Тел.: OE. 0140.

ВІСТКИ

Один з найбільших клопотів ... ...

ВЕЛИЧАВИЙ ГЕТЬМАНСЬКИЙ ДЕНЬ У ДЕТРОЙТІ

Відділ Українського Гетьманського Союзу приурочив і рішучий зорганізував Українській Гетьманський День на дня Ніжин в дні 2 серпня 1958 р. в Українськім Катольськім Городі. Літературно - мистецка частина що виконала частину програми від проводи проф. Маркевського, були зорганізовані і розкладена з таким смаком і так по музейному, що просто очей не хотів бути від неї відорвати. Публіка тепло могла побачити історичні матеріяли високої вартости, перший раз показані в нас в Детройті і пригадувати до правдиво по-культурному нашу і по-жовнирському нашу тяжкі шастя. Були на виставі портрети, альбоми, світчики, вишивки, ковдрики, тощо.

При дньому сиїй замітити, що такі вистави є дуже виховно чинними. Адже на історія і світчики і в образах і видах, дивлячись на те, сильно зворушується. Бо такі образи зачіпають само душі і тому впливають.

Так на гетьманці розуміється, що нашої громади і Рідної Школи повинні зверхнути бачиу увагу на такі вистави, які є масовой історичної вартости.

Друга точка програми нашого Гетьманського Дня був концерт і знаменитої вартости, в якім взяли участь Елизавета Біляк, Соня Дядь, Соня Печенко і Дора Андрус. Ті гарні панночки знайшли за тятуа українських.

Їх точка сильно зачіпала всю численну і широку публіку. Це було заяте і кілька знатної Бо кожна кожна тістатка мала свої численних прихильників, кожна дно була тисячні голосів, пробіжа на сотки долярів. Королевою Дня вибрана Соня Дядь, учителька Рідної Школи і дальша широка підтвна при цінників при нашій рідній школі тоньцьній Церкві і при нашім Гетьманськім Союзі.

Той конкурс (змагання) за титул Королеви принес 600 (шістьсот) долярів.

Збірані 600 долярів на Українській Католицькій Сиротинець на передача на руки нашого Отця Пароха монсіньора Ст. Шпендовича.

Анастазія Г. Білоус,
референтка

ЖЕРТВИ НА „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

Американські Гетьманці не тільки гарно забавляєся на своїм Ніжину, але при цій нагоді не забули про свою престижевську - державницьку добру пресу і зложили свої жертви на „Українського Робітника". Редактор прийняли на добру пресу 165 (стоишістьсятьять) долярів. В тих грошах є збірка від одинаких членів, а решту дозволили на жертву від Відділів.

Іван Шеремета	$6.00
Йосиф Білоус	5.00
Григорій Васьмаль	2.00
Яків Дядь	2.00
Іван Мельник	2.00
Мартин Івасів	2.00
Іван Дядь	2.00
Іван Татарин	1.00
Рудольф Семчів	1.00
Яків Печенюк	1.00
Никола Бугуль	1.00
Павлин Дишин	1.00
Петро Гащук	1.00
Олекса Дядька	1.00
Юрій Кульчицький	1.00
Михайло Крук	1.00
Антін Ниший	1.00

Управління Видавництва „Українського Робітника" сердечно дякує Ви, Жертводавцям і Проводові Відділу за їхні жертви і просить усіх гетьманців складати при всіх нагодах дитин на добру пресу, тобто на „Українського Робітника".

У НАШІМ УКРАЇНСЬКІМ БАНКУ

(Мишель Юлян Бесіда)

Зустрічуєм нечас особа — радостно підвіщ чу чарівного чоловіку та мовить до мене:

Ви управніть потрапите собі взаємно помагати Вам завдяки. Вам тоно що Ваші вади вилоть з нашого старшити великі діла

Це гарно, що Ви так думаєте.

Безперечно, навіщо не може бути. Ч. Бруч. Українська Кредитова Спілка дуже гарно виконує завдання наш будьовий банк

У дечому так, але . .

Нема але, — гарнитесь дальше спілобеліщ. — Ви, Ніжинські Гетьманці, хотіли потрапили виконати тисяч членів, навчити людей підпуняти й шадити гроші? Я чотаю дбайливости всему народу то ж знаю, що Українська Кредитова Спілка не не заначіння собі тиць маленьких рафіненчика, лише статутова установа з добрим проводом і тому вона тішиться тим ваш великим довірєм серед Вашого громадянства

Дякую Вам, Пане Редакторе, це правда, що Ви говорите Наша Українська діяч, директор Василь Сатанів, д-ор Доктор і Василенко, пані Сивчук, п. Хахула та інші — вони нас десять літ стоять на сторожі чої найдорожчої української інституції в Торонто.

Наша Українська Кредитова Спілка втішається нелиця Ваш ласкавим довірєм, що ми ціли, знаєм прикладом як ми ціли, що ми ціли, що ми ціли, що

ВСТУПНА СТАТТЯ

Як зайти шлях з нашого минулого

Одним старинний, розумний і невикладно глибоко лукавий пропадавши українець в розмові про стан будущо нашої держави часто повторює слова, що українці то прогнаний народ і дякують загубленій ніжці Ну не мати своєї держави, своєї власної національної влади

Ми стараємося йому доказувати протилежне спостереження, щоб він так часто не дивив на нашу державну справу Але він уміє на кінці зовсім чомусь тільки чекати ясна чи й ніяк Тактичне діло, якщо не годні тілитися!

Які причини й доказом ста вить той тримальник на той свій економічний погляд?

Отже вже вже що українська інтелігентна верства, що має дотепаного характеру, бо є страшно хитра в своїх постановках! Ті інтелігенти чи свої себе національно обкладають і обкладають, тепер в Америці проповідує наш громадянин прекрасні часи Твого добробуту

Вже або тут мінсти перед тим не бачить, чи ви уже 40, 50 літ в Америці Нам інтелігенті вимовить тишенько свої до кроків до хати, в добру ніч, вже але в вежіно, якщо ніде до нічиця то кидає на тому 5 центів А добре що дехто з нашого шматкі нічого на ту не вже Так само на різну школу годі в нашого чоловіка на питаючи цента. Чи по-тобі бо інтелігенції вже добре побрав нашої інтелігент не дати на тому добру шаль, чи допускаєш б національного грідя? Очевидно, що ні!

У країні такого добробуту як Америка, то й найгірший шиф уже обіцяючися, сказати гроші. Українець чи ні, кажуть можливо — вмер, зчується з тої справи наскладе тисячи, тисяч, дуплять, скрізь, щоти на добрі справ що не дасть, а коли вже, то ще не мабо забіжає місто (в Америці, а в Канаді ґуберніях)!

І сказать, будь ласка, — нашке наш громадянин чи не пропащий то марів?

Друга група дешаних тому громадянинів в наступні:

Йоздо на світі, а усіх видо два. Інтелігентська вересна — це не зрозуміла, це прояв шкодуру, вона провадить народ за своїм родичом, за своїми плінами.

Майже, сама в світі чисто Чисма інтелігентська вересна в інша і особить Інакше Вона, вже не виходить і ріднко вину, вже, тоно, можна в Україні бути чи, не можно сказе і ні він сказе! Вже сімсот років, як в Україні нема правдивого дотепного свого житя і весь той не наші інтелігенти наслоняються народом. І є майже тоне, що і дані будемо протоваться що й погубні часи дані в нас моїні!

В інших народів інтелігентська вересна будує свої світи які, дає приві, сказати, вказі життя на кінці Вінних народів чеченцем і шкоди гарно ошвіновані вносто плинають у золоті. А наші інтелігенти не дні мені тиканнє що вони фіголоснили на вічах тисячі прочоне, а в тих промовах не вимаєш, що так, можливо, бу де, що народ сидає

Можна часто почути від то того інтелігента, що він за розвиток національних інтуїцій і ніколи не дбав, рідну пресу до дарно читав, перед цілим не висказав, на церкву і на сільну школу не жертував. А коли часом якось збіжцем прочеть його дана жертву, то він страшно гнівається, обурюється: ви, можливо, промовляє на містиці, а це я варто тисячі долярів А тимчасом така балаканина на вічах тільки вуйнує то що доброго хоть збудувати.

Ці наші інтелігенти вимагають у того в то

Ось наш інтелігент заговорив про 700 літ існуванн Львова й кричить вгорі Цінна. Вже вивіть вибір на цінна наших пр. той наш Львів, дотіє має оргаиз чи світ з того приводу. А де ніде ви не прочитеєте ніяк вдихнуто з сміє що то Світлий Отець Папа Рим свій корончав великого великого вікоцдо Україні коронав Данила 700 років тому!

Чи наші люди уявляють собі, що то сама пропаганда українській справі вимовить перед світом, що має 700 літ Україні була сильним ... ... європейської культури на Сході і що її відодарі гіпнаванне дані вій свій орда?

Ці політ вороньїв вороньїв Ліквідовує що ніколи вимовляє до розуму сільських людей це прояв ... ... в Америці проповідує наш громадянин прекрасні часи Твого добробуту

Вже або тут мінсти перед тим не бачить, чи ви уже 40, 50 в Америці Нам інтелігенті вимовить тишенько свої до кроків до хати, в добру ніч, вже але в вежіно, якщо ніде до нічиця то кидає на тому 5 центів А добре що дехто з нашого шматкі нічого на ту не вже Так само на різну школу годі в нашого чоловіка на питаючи цента. Чи по-тобі бо інтелігенції вже добре побрав нашої інтелігент не дати на тому добру шаль, чи допускаєш б національного грідя? Очевидно, що ні!

У країні такого добробуту як Америка, то й найгірший шиф уже обіцяючися, сказати гроші. Українець чи ні, кажуть можливо — вмер, зчується з тої справи наскладе тисячи, тисяч, дуплять, скрізь, щоти на добрі справ що не дасть, а коли вже, то ще не мабо забіжає місто (в Америці, а в Канаді ґуберніях)!

І сказать, будь ласка, — нашке наш громадянин чи не пропащий то марів?

Друга група дешаних тому громадянинів в наступні:

Йоздо на світі, а усіх видо два. Інтелігентська вересна — це не зрозуміла, це прояв шкодуру, вона провадить народ за своїм родичом, за своїми плінами.

Майже, сама в світі чисто Чисма інтелігентська вересна в інша і особить Інакше Вона, вже не виходить і ріднко вину, вже, тоно, можна в Україні бути чи, не можно сказе і ні він сказе! Вже сімсот років, як в Україні нема правдивого дотепного свого житя і весь той не наші інтелігенти наслоняються народом. І є майже тоне, що і дані будемо протоваться що й погубні часи дані в нас моїні!

В інших народів інтелігентська вересна будує свої світи які, дає приві, сказати, вказі життя на кінці Вінних народів чеченцем і шкоди гарно ошвіновані вносто плинають у золоті. А наші інтелігенти не дні мені тиканнє що вони фіголоснили на вічах тисячі прочоне, а в тих промовах не вимаєш, що так, можливо, бу де, що народ сидає

Можна часто почути від то того інтелігента, що він за розвиток національних інтуїцій і ніколи не дбав, рідну пресу до дарно читав, перед цілим не висказав, на церкву і на сільну школу не жертував. А коли часом якось збіжцем прочеть його дана жертву, то він страшно гнівається, обурюється: ви, можливо, промовляє на містиці, а це я варто тисячі долярів А тимчасом така балаканина на вічах тільки вуйнує то що доброго хоть збудувати.

І Анастасія Г Білецьк в Дечтойтер

Живі спогади самовидця про голод в Україні 1933 року

(Доповідь 4-ої проф. Ліди Вовк у 33-ю Відділ „Союзу Українок Америки" ім. Лесі Українки в Канаді.)

Годі не надивитися в вражінню та з прикрощами на ті ... ... в країні 20-их років ... ... голодну в 3-ю ... ... в Канаді. Ці ... ...

ЧИ ВИ ВЖЕ ВИСЛАЛИ ПЕРЕДПЛАТУ НА „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"?

Якщо ні, то зробіть це негайно, і вишлайте свою передплату за 1953. Річна передплата 3 дол. за звичайне — 2.50 дол.

UKRAINIAN TOILER
80 RATHURST ST
TORONTO, ONT

СЕНАТОР МАК-КАРТІ

Вашингтон середина — сенатор ма Карті для сенатора Дженнер Р. Чак Карті, Сенатський комітет, що ним за собою тільки переслідує мабуть кар'єру тому кубулується дуже широко, як тільки з американським прес. Ми в Америці тільки ще вчимося в цьому. „Що стоїть в Америці" Мало Америка ще не вміє ставити „Що стоїть" на окремі індивідуальних прес? Якщо тоді знають у себе дись на прес-раз, чуть розвинене і здорове на розвинене вже

Українська радіо-програма

Українську радіо-програму

„СУРМА"

від неділі 1400, 128 Melbourne Ave., Toronto

Українська радіо-програма

„Промінь"

Кожної неділі 8.30—9.00 ранку

Українська радіо-програма

„Сурма"

Кожної неділі 8.30—9.00 ранку

Українська радіо-програма

„Промінь"

Кожної неділі 8.30—9.00 ранку

Українська фірма

ЛОЙ А. ВАЛЕНТИН

ПАЛЕЗ В ПОЛЯХ

559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT

TEL. OFFICE: EM 4-4618 —

— RES.: NI 5047

Продає:

— Фарбиси —

— Олійні фарби (OIL DRINKEN)

— Водяні фарби

„Ер-кондиншен"

GILSON PRODUCTS

MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES

Known as the standard REFRIGERATOR PRALNI — RADIO BROADER STOVE I KRESLA TA KOMPLETNI UREDZHENNIA DO KOZHNOI KIMNATI BUDINKU ZAMOK.

ZA GOTIVKU — abo

NA DUZHE DOGODNI SPLATI.

Come around to See

Beaver Bedding & Upholstering Company

Цибулу і Сик.

2606 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Нова пропозиція „HOTPOINT" пральні з 6-ма ґаранта спеціяльними пропозиціями, дасть Вам повне задоволення, бо „HOTPOINT" пральні мов ріжні чистять, зберегть Ваше здоров'я, гроші і час. Українські господині можуть вже тепер пишатись що „HOTPOINT" пральні, тому получили Вам набути „HOTPOINT" пральню до Нового року в а вимісто бувати вдоволені. Без сумніву, „HOTPOINT" пральні являються ідеальним здобутком в кожному українському домі, бо мешкають „HOTPOINT" пральні з одинокими родинами окремо для кожної української господині.

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Запулені Вами „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Телефон офісу: EM 4-9228.

У нашому склепі в різні електричні прилади.

— Говоримо українською мовою —

G.LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.

799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ПОЛІТИ ПЕРЛИ

ТІЛЬКИ В

ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

НАЙСТАРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС ДЕМОКРАТИЧНОЇ ДУМКИ В КАНАДІ

ІНФОРМУЄ щостижня про найважливіші події в цілому світі.

НАСТАВЛЯЄ українське національно-державницьке читання.

ВЧИТЬ і ПОЯСНЮЄ як орієнтуватися та вживати життя для добробуту українського народу в вільному державницькому житті.

ПОМИЛУЄ стати найважливіших українських державних і суспільних проблем.

ПОДАЄ найновіші вістки й вільно слідкує за кожним проявом в українського громадського життя.

ДЕРЖИТЬ постійний зв'язок з українськими радіо-мовленнями в Канаді й Америці.

ПЕРЕДПЛАТА В КАНАДІ ТІЛЬКИ $300 В ІНШИХ КРАЇНАХ $3.50 ЗА РІК

ДРУКАРНЯ

ВИКОНУЄ всякі друкарські роботи в одним або більше кольорах, на час, фахово й дешево по ціні.

ЗВЕРТАЄ особливу увагу в друкованню афіш, проспектів, лаврочків, навідомлень, програм, фолдерів, білетів, книжок і т. п.

У всякому друкарському замовленню до:

UKRAINIAN TOILER

302 Bathurst St. — Toronto, Ont., Canada

Telephone: EM8-4138

ПРИЙМАЄ замовлення в провінції і вимірчому рахунку пересилає поштою

ПОШУКУЮТЬ

Вуйний Ілько з Перемишлянщини зовсім Ілько Ковальчук. Пишу Ваш Онишука Семена, ви П. Кушнір Степана з села Волчок, повіт Перемишляни і Ви П. Тобаленко з с. Ілько. Прошу Вас, пишіть мені.

Дуже прошу тамтих вже українські чоловіки в Канаді і Америці передпухуючі той розмір, як ми ще сердечно дякую.

Хто знає де місце перебування вчителя Ілько Ілько то сміли прошу повісити на адресу

Dr Sakyuhin Ivan
prosab. Arst
Pharmaceutisch-chemischer
Laboratorium, Dr. Ivan Ilko
Wolfratshausener Str. 5.
GERMANY.

ТУРЕЦЬКИЙ МІНІСТЕР НА ФОРМОЗІ

(Формоза повідомляють що туди прибув турецький міністер у справі відкриття турецького посольства на Формозі. Відкриття турецького посольства на Формозі буде доказом, що Туреччина є проти допущення чергового Китаю до обєднаних Націй

ВАТИКАН ПРО КАТОЛИКІВ У СВІТІ

З Ватикану повідомляють, що Папська Столиця не подала офіційно числа католиків у світі, бо це тягнула би за собою не тільки ці, що їх вказує пресова агенція, яка пропонувала, що „на відносності з Ватикану" на світі є 472 мільйонів католиків.

Прем'єр Мексики Мілдер виступав в Канадійськім Радіо-мовленні в Монтреалі, Канада. Його доповідь була дуже цікава і в цьому Пошуки є організації

Calvert

DISTILLERS LIMITED

ОНТАРІО, КАНАДА

Calvert КАНАДІЙСКИЙ ВИТАЛІЙ

СТАТТЯ ЧЕ. 3 СЕРІЯ

(Що одна з цієї статті, аналізує ... ціна ...)

ТРИВКА ПРОМИСЛОВІСТЬ

Вчора ... ціна ... ціна ...

Ранішнє міжнародне бадання ... ціна ...

Канада є головним продуцентом ...

В цьому ... ціна ...

Нинішнє ... ціна ...

Calvert DISTILLERS LIMITED

Під увагу слідчиків - укр. ... Міжнародного Онтаріо.

Живемо в добі несамовитої спекулятивної машини продуктів дай добування тяжкою працею з твердого канадійського грунту (кожної обставини стрімко ... ціна ...

Ставаймо негайно членами кооперативи. Нехай не буде ... ціна ...

Кооперативи ... ціна ...

Ми ... ціна ...

Ми ... ціна ...

Ми

РОЗДРУКОВУЄМО ПОВІДОМЛЕННЯ

(Е ш а н ч а з 3)

Дружно, на ніби свойовою формою виборчої боротьби у сільському парляментарному і парляментарно-парляментарному ладі виборчої кампанії.

Коли із попередніх років в основі виборчої кампанії, виборчі кандидати на Ради, були вказані на свій, хто ближче на поміщик, Волинь виборчої, тепер, коли відбрав з Волі 10 Рад, вибр

ВЕЛИКА СИЛА ПРЕСИ

Пробудити й спрямувати силу

Чим є середник на Західнім сказа соціялістичного вчення, що про спільну власність земель продукції, що ставить землю в одиноке, державне володіння, і знайшла свою завершення не тільки в комуністичній теорії у Совєтів, але також у ведучо розгорнутій національні шкіл в цьому кінці. Це Західнім нашому народу ставрити у кінцевім наслідку (наворт) і генеральної ідеї Бритай або то Робітничого Конгресу. Той рамою не можливо прочитати старих соціялістичних вказівок і доказатель національні такі проекти „в масі", але виявляє мало вплиу всередині та національного в практиці.

Інший що той рапорт прямує що в каждім соціяльній змінюється ви дійсть прямо ну доказ такі такі.

Далі рапорт прямує що не вказо в суспільності великої ціхти до спільного національного, що дуже не можна бо нашо національні, що ціхти і робітника конгресу до розвинення спільних платень чи цим спокоєм затрудненне не можна вказані Бритай.

Цей рапорт вказуємо не погоджується з „Вакуоном Бритай?" що його оголосив ся Британська Партія (Праці). Цей вказує що не більше не спільному у відповідь на дотримуватися спільності спільну. Але взять той „Вакуон" оголошений під патронами Бритайського конгресу, що його запевнює великі мі, чи, ставлять і робітників. Цей той відомий документ сучасного національного соціялізму не виявляє нічого більше крім „бритайської" що була підставою соціялістичної доктрин і вже давно не можливо в сучасному світовому житті. Вакуон не тільки робітничого, але і національного життя, що оголошений світом колоніяльних не його не виявляє так значення і вже (2)

Ми є середник на Західнім сказа соціялістичного вчення. Ми про спільну власність земель продукції, що ставить землю в одиноке, державне володіння, і знайшла свою завершення не тільки в комуністичній теорії у Совєтів, але також у ведучо розгорнутій національні шкіл в цьому кінці. Це Західнім нашому народу ставрити у кінцевім наслідку (наворт) і генеральної ідеї Бритай або то Робітничого Конгресу. Той рамою не можливо прочитати старих соціялістичних вказівок і доказатель національні такі проекти „в масі", але виявляє мало вплиу всередині та національного в практиці.

Інший що той рапорт прямує що не вказо в суспільності великої ціхти до спільного національного, що дуже не можна бо нашо національні, що ціхти і робітника конгресу до розвинення спільних платень чи цим спокоєм затрудненне не можна вказані Бритай.

Цей рапорт вказуємо не погоджується з „Вакуоном Бритай?" що його оголосив ся Британська Партія (Праці). Цей вказує що не більше не спільному у відповідь на дотримуватися спільності спільну. Але взять той „Вакуон" оголошений під патронами Бритайського конгресу, що його запевнює великі мі, чи, ставлять і робітників. Цей той відомий документ сучасного національного соціялізму не виявляє нічого більше крім „бритайської" що була підставою соціялістичної доктрин і вже давно не можливо в сучасному світовому житті. Вакуон не тільки робітничого, але і національного життя, що оголошений світом колоніяльних не його не виявляє так значення і вже (2)

На порозі нового шкільного року

Наближ місяць вересень, означаючи вакації для школьних дітей, знову наближ початок нового шкільного року. Після довгожданого відпочинку учителі і учні знову зібрались до праці. Початок шкільного року це виключний час не тільки для школярів, але також для батьків (родичів). Родичі повинні не подбати, щоб вони дитина з шкільному віці не лишилася поза школою. Вперед в Канаді й Америці є шкільний обовязок, але він в дійсності не значить обовязку бо кіз примушувати, щоб їхні діти вивчалися до школи і й державно та чомо відійшовали.

В цій країні можно відкрити ряди шкіл: є передусім доре аналізувані школи публічні (державні) чи так провінційні, у яких діти навчаються безплатно, але вони мають велику недостачу, а саме ту, що в них не вдержать Закону Божого, тобто релігії. Власне ту недостачу в нашчині публікованих шкіл сидячі родичі повинні мати на увазі. Бо без релігійного виховання і вказівки доброї вакно (або й зовсім не можливо) виховати характерних людей

Щоб цю недостачу у вихованні допоміняти були організовані так звані окремі (сепаратні) школи заходом релігійних конфесійні (католицькі чи ще протестантські), у яких навчання відбувається за плятою затвердженим шкільного закона. А ще вони мають ту перевагу над школами публікованими, що в них відбувається навчання Закону Божого, що є найважливішою основою у виховання характерних людей Невдалина оплата в школі (сепаратні) школах не повинна відтримати вказаної ролі в країнах, де нашо не поміщено доволі значний заклад відкрити Дошкільні школи при Шкільно-Американського Релігійного Союзу

А тим до цього приходить чи ленні часописи, чи ми знаємо ту нашу українську пресу, чи чи нашого українського на роду на світовій.

Отже наша пресова дійсність тепер є така: українська преса — на нашому виховуємо — вміло виховуємо, або і зовсім неневиховуємо, бо в цій заміні державницького духа. Наша преса це нашчина є тих значовнаїв колі нашчіннятів й дрібнокиїсти. Ми все ще дітка світова, мурчить білкові пошкодо до них в боку їх дітей, виконаних у рідніх дусі.

Чин Кай-шек переходить

Тайпей, Формоза. — Нашо наїзти маршала Чіан Кайшека посьлали морську бо кіду берегів червоного Китаю, перелоканого кораблі, які везуть тоди товари. Чіан Кай-шек пропаганди, що на останній місяць його мадї до кінці кораблі затримали і при вели до порту Формоза 10-000-тоннай вантажний Італійський корабель „Маріяо" і данський вантажний корабель „Гайнріх Есеен". Даніо висловили протест. Як тайсько національність вивчить жують товари, призначені для покупчітів в дружнім порті і зміняють вибрні дорабі. За останніх 40 днів вони затримали ще 5 кораблів, що плили до берегів Китаю. Вони хваляться, що коли одержать від американців обіцяні нашкіляють то бажають 13-ти китайських портів сріт питься Чіан Кай-шек почав стосувати що дальшу метод після того, як Адмірал Ґінер заявив, що 7-ма вперя кинула фльота перестає оговорити вони між Формозою і Китаєм.

Українці в Брит. Колумбії

Під тиском вказівок на пікет до ідеї Нікуєм вказо, що біля Дуже мало в Канаді (частина) в тяжкім ... українців Бритайської Колумбії. Вказує на ... Серед українців українці в Бритайської перш чи під редакторів і спорбовіння ... Українці Бритайської ... Українці Бритайської ... Українці Бритайської

ЧИ ВИ ВЖЕ ВИСЛАЛИ ПЕРЕДПЛАТУ НА „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"?

Якщо ні, то пробіть по ще тиждню, і вишлеть свою передплату за 1933. Ціна передплати 3 дол. за півроку — 2.00 дол.

UKRAINIAN TOILER
101 BATHURST ST
TORONTO, ONT

А ЕЦЕ ВАША НАЙКРАЩА РОЗВАГА

— Ще раз вам кажу, що „Не є чистих у любовних розмовах", я вмовив гостям. Я не маю Порсельяна і другі мені розкоту дешево з цебе прислав, не вибирав і обчеш, що вам я в першу мою розмову.

Збіжжеко ранні до рос ної хати, прийшов сільський відповідальний, і сказав: „Ви вмовив з ціною? — і вмовив розмовам".

— Дім, що вмовив з вами". Що до ціни, то не сказовиться! Всі шурби, бочі, стулки і решета мені розкоту. Що приміняєш і обовязкі дешевші!

Ті дорогі вмовив, тоді тоно вибіжнюшки само гальому на тиждень, сказав, шмурти „Ді, шмурти, а ешебер тобі вибіжнюшки в ціжого на сайт".

Я замовив, тоді шурби, як тоді вибіжно ціна дешо, а тоно і бочу замовив, що ціна вибіжнюшки, що ціна тоно.

Я замовив, тоді гай чиньовій прийшов, тоді посередному на тоді вибіжнюшки і дешерує тоді цінь дешевше.

Я замовив, тоно тоді вибіжнюшки тоно ціна, що ціна, що ціна, що

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

Українську радіогодину - радіопередачу радіопрограму "СУРМА" від неділі вранці о. Г. Цепка 128 Clarremont St. Toronto Ont. Тел. EM 4-5918 приємно слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 пополудні і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудні на хвилях 1600

ЩОДНЯ

Українська Національна Радіопрограма о Радіостанції WHRA на хвилі 1440, 128 Melbourne Street, Philadelphia, Pa. U.S.A. кожного дня від 4.30 год. веч. від понеділка до середи.

Director - Office Phone: 8-7856

Українська Радіопрограма кожної неділі о середу, год. 6. на хвилі 1490 а суботу год. 1 в 40 на хвилі 1490

Др. Свистунович, Шікаґо.

ЧЕРЕЗ СТАНЦІЮ WTMJ

Milwaukee — 1000 кожної неділі 7.30-8.30 год. вечора

Українська Радіопрограма „Промінь"

Detroit — Windsor, Ont. — 1130 Кожної неділі 6.00-8.00 рано

Юрій Ямпольський — оперішник

Кожної неділі від год. 3.15-3.55 українська радіопрограма в Toronto, Ont. на Dial Dial на хвилях 880 з радіостанції CKCL

WHELAND UKRA 1150, кожної неділі 8.15-9.15 рано. Стефан Фединський - оперішник.

Українська фірма
JACK A. OSTAFEW
SALES & SERVICE
558 QUEEN ST. W. TORONTO ONT
TEL. OFFICE: EM 4-4618 —
— RES.: MI 5047
Продає:
Фрижеси —
Олійні огрівачі (OIL BURNER)
Водні огрівачі
„Ер-кондиціонери"
GILSON PRODUCTS
MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES
Нашо на складі РЕФРЕДЖЕРЕЙТОРИ ПРАЛЬНІ - РАДІЯ КРОМНЯ СТОЛИ і КРЕСЛА та КОМПЛЕТИ КОЖНОЙ КІМНАТИ ВА-
ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Салес отворений за Ф-ой
Beaver Bedding & Upholstering Company
Цибрух і Син.
2606 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

Український склеп „HOTPOINT" пральні
Нова перемога „HOTPOINT" праль на з батьком випрасуванням красномовно заявив, дасть їм нова надосолена, бо „HOTPOINT" пральня перо дуже чисто, тримить Ваша одорсь, гроші і час. Українські господині знають, що нема нічого краще, як „HOTPOINT" пральня. Тому поручаємо Вам набути „HOTPOINT" пральню до Вашого дому в є можливо будете вдоволені. Без сумніву, „HOTPOINT" пральня являється бажаним подарунком в кожному українському домі. Бо вспомніть „HOTPOINT" пральні в однаковім розмірі основні для кожної української господині.
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо поскуємо і поінформуємо Вас. Закупленні Вами „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офіс: EM 8-9228.
У нашому складі є різні електричні прилади.
— Говоримо українською мовою —
GLUKES
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO. ONT.

Український РОБІТНИК
НАЙСТАРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС ДЕМОКРАТИЧНОЇ ДУМКИ В КАНАДІ
ІНФОРМУЄ СЛОТНИМИ ОРГ НАЙКРАЩИМИ ПОЗДІ В ШЛЯХУ ...
НАСВІТЛЮЄ українське національно державницьке питання
ЦИТИТЬ І ПОЯСНЮЄ, як орган зовні та нашим ціли ...
ПОМІЩУЄ статті, відомости ... українських державницьких ...
ПОДАЄ найновіші вістки в тісно слідує за кожним кроком з українського громадського життя
ДЕРЖИТЬ постійний зв'язок з українським радіомовчальним в Канаді і Америці.
ПЕРЕДПЛАТА В КАНАДІ ТІЛЬКИ $300 В ІНШИХ КРАЇНАХ $3.50 ЗА РІК
ДРУКАРНЯ
ВИКОНУЄ всякі друкарські роботи в одним або більшим кольорах, як чар, фахово й дбайливо по умірковавих цінах
ЗВАРТАЄ особливу увагу в друкуванню офіціяльних, просвітних, запрошень, розкладів, програмок, брошюр, бланків, книжок і т. п.
У всяких друкарських справах звертайтесь до:
UKRAINIAN TOILER
362 Bathurst St. — Toronto, Ont., Canada
Telephone: EM8-4133
ПРИЙМАЄ замовлення з провінції і виконує роботу пересилка поштою.

Acadian Venetian Blinds
Дзвоніть у день або вночі LL-4395
1147 Dundas St. W
Дозволите нам в дводнити Ваші старі жалюзи, в будуть виглядати як нові
Засновано 1937
Keep out the Glare — let in the air

МОДЕРНИЙ СНЕК-БАР КОМБІНОВАНИЙ З РЕСТОРАНОМ ДЛЯ ОБІДІВ І ТАНЦІВ
Добре знаний бізнес при головній гайвеї на Нігарфоллс Пінсторіді. Цей прибалбаний і добре збудований будинок 35x45, збудований в 1950 р., може сидіти 52 особи, крім того є так також великі вікна на танці, освітлення досередині, високоякісні огрівачаи (бойлер) 1500 Нікелодіон, шухляя ніж торговельній рефрайжератор, електрична кін, гамбурґ ґріл і т.д. Стан того дому і бізнесу дуже добрий. Ціна $19.000, половина готівки, в кімнатний жилій бунгалоз, всі меблі, можна купити. Повна ціна $22.000, половина готівки, в це включа снек-бар, ресторан, уряження, бізнес і бунгалоз. Це нагода набути добрий бізнес за полірковану ціну.
Виключна ліста у рієлєстата Гарленда.
T. H. GARLAND — REALTOR
OSHAWA, ONT. PHONE 400
Main St. Opposite Hospital.

ДО ПРИНАЙМУ
Відповідні 2 кімнати з купелею в модерній хаті з умебльованим Тел. LA 3478

Новий Світ, 21 липня. Ліквідка міжсоюзних Сен Ізаак, Нова Французька застуваня в Канадійській Рільчі. Сьогодні студенти вже ту на свої предмети 11 розів. Але прийшовши до Торонто вони стали свідками і Канади заміра на новий талант

С. А. Сеніо
РАЙ
На пагорбах Ошу оповіда ить тому історію:
Одного вечора з'їв гаваєць на сільському святі вечерну печеню і дивись повер і дістався до неба. Там привітно його сердечно сторож і попровадив на прохід через небесні ворота. Усе це як гавайця не зробило згодного враження.
„Де місце", сказав сторож, „ви сидимо до обіду"
Гавайєць подало шановійтіхні страви в ресторане. Гавайєць підніс шклянку пектару до вуст, новоді посміхнувся і поклав пилицину на стіл. Він нічого не сказав.
„Де місце", сказав сторож, „ви відкиш в гуртом ангелів"
Найкращі неба з'явились перед гавайцем зі своїми пастелево - мольоровими краєвидами. Вони грали на срібних арфах і співали золотими голосами. Гавайєць позіхав.
Чергового дня, коли ще небо стало, наближався гаєць до драбини яка вела на пекло. Коли ж він зробив перший крок, щоб спустити ся вниз, пробудився сторож і сказав:
„Дивний смертельному, та ж зуміли в раю!"
Це — сказав гавайєць — є справжня потвага! І подався здати драбини на Гаваї
Гавай є казковими, нейнозвіримими, зелениськими, а щасть — це кольорозні фільм МІЙ операторе, продюсер, який подорожував з Гаваїмаратнійо вікнами, на ґрунт свіжіно, і на кажучи - китайсько - ніби сіно - корейсько - гавайсько - японіжські пасмо, що поруш ... ... сказав:
Прекрасно, але теоретично неможливо.
Гаваї зі своїм 500.000 населення, що належать собі історію, філософію і культуру ріжнородних рас, ...

Від Українського Наукового Інституту

ім. Липинського

(У РОКУ РІЧНИЦІ СЕДЕНЬОГО ЮВІЛЯРА)

У липні ц. р. минуло 3 роки від заснування до житту на американському континенті нового українського Наукового Інституту!

І з 2 липня 1950 відбулося на основній фірмі першого організатора й основника Гетьманського Руху в Канаді п. Б. Боєсто з'їзд гетьманців Канади у Гримісбі-Бей.

Це був по другій світовій війні перший з'їзд гетьманців і ознаменував не тільки політичного того часу з'їзду, який репрезентують тут „Січ" і „Союз Гетьманців-Державників", але також з'їзд найвизначніших учених, знавців і спеціялістів науки В. Липинського.

Той з'їзд, минаючи собою 25-літню ерудиц, виявляючого творця Липинського „Листи до братів - хліборобів", якщо великий дослідник нашої державности і національно українських державницьких реформ.

Тим разом з'їхалися учні науки Липинського, що досі були розсіяні по різних країнах світу. Учень Липинського з Канади й Америки, доцент тут на тому З'їзді новоприбулі, були старі, молодші й нові знавці ідеології Липинського. Це перша Їздкої найвищого з всіх приїздів до переконання, що, заснований чверть століття Гетьманського Руху, треба б на тому З'їзді дати почин чомусь більше тривалому, якщо, наприклад, дати в думки, яка, якби політичної організації гетьманців, стояла б на стороні слова Липинського інструкцію й незалежно від тимчасові політичних ускладнень і настроїв.

Маючи на увазі невідкладні фінансовані (вимагають виїзду большевиків) Українського Наукового Інституту в Берліні, що його фундував на ініціятиві самого Липинського бл. п. Гетьман Павло і наша то Інститутом так гордимося сам Липинський, якого наука „не катедра" вчив на всіх українських університетах світу, чільним гетьманцем на тому З'їзді надумали відновити свою і традицію того Інституту на вільному континенті!

Отож на тому З'їзді, з роки тому, був присвячений час розмаїтним і нарадам, не саме і чим активніти існування і продовження такого Інституту в Канаді. Висліди нарадами було вирішені одноголосне рішення вимагають покликати до життя в Канаді для всіх українців у вільному світі інституту той самої назви під іменем Липинського.

Всесвітньо відомий вчений В. Боєсто про В. Липинського.

2) розповсюдження цієї книжки та зібрання про неї коментарів в усіх умовах.

3) видання окремого статуту УНЛ і запрошення листами відповідних учителів до семінарію і УНЛ.

4) видрукування чималих гримот і дипломів УНЛ.

5) сконцентрування потрібного для його Інституту і Університету в Канаді і в Америці.

6) довга, спокійна праця ставання від поодиноких людей архівів і музейних матеріялів і книжок для бібліотеки УНЛ.

7) вреші: тверда вреда в праці оборони доброго імени УНЛ перед дискредитованих і несовісними, на жаль, українськими організаціями УНЛ.

При Божій ласкаве допомозі, незмінчивій вірі! При вірі і твердости Директора УНЛ остаки: 2 роки підготовлюється УНЛ до інституту перед форум українського громадянства УНЛ перенісся з липня 1953 р. до центрального будинку Слово! Організації в Торонто і приміщення з своїми книгами і прекрасній фронтовій ціні для розвинення праці наукової його стипуток. В окремій кімнаті заложений прототип архів УНЛ, про який уже ми писали в Українському Робітнику. Його авторизовуванні і систематизовання буде від тепер вести постійно архівар [illegible]

Українське громадянство не тільки в Канаді, але в цілому вільному світі буде мати нагоду ознайомлюватися з чергових часах Українського Робітника, що властиво уважає собою УНЛ, які його дійсні завдання і що кто його часами що досі в нашому проблему, та що мається далі робити; в тім теж яке його становище і відношення до інших українських наукових Інститутів.

Хай буде нам вільно заявити публично, ясно, без надмах обіцянки, що Президія прийшла по зрілій розвазі до рішення, що УНЛ вимагається українською світовою на вільною інституцією на службі обективної науки, за те спеціяльно на Католицькій Правді, змагаючій до витворення української католицької еліти з всіма, патріотично-суспільним світоглядом

Супроти того УНЛ вимагається невпинною чесною Української Католицької Церкви і духово замаяним зі Сходу Ніким Ексархатом в Канаді, якого Владику з нагоди 5-річчя його існування того Ексархату, Президія УНЛ щиро вітає та, видавлюють до його дипломій, просить про БАТЬКІВСЬКЕ БЛАГОСЛОВЕННЯ!

Торонто 7 серпня 1953

І.-р. шефа
Українського Наукового Інституту
ім. Липинського.

Всь. о. Семен Іванк проголошує Святочно в Грімсбі Бей заснування Українського Наукового Інституту ім. Липинського

Поклинані в цій справі прямні на З'їзді українські пропонували і старі гетьманські дійні установи колиш „Українського Наукового Інституту ім. Липинського" і в своїх промовах і проектах наміряли основні християнські статутові напрямні для нового Інституту. Її вчені та дійні відомі в руки господаря З'їзду п. В. Боєсто справу зорганізування такого Інституту і занямення його дальшого бутя. П. Боєсто, автор цілого проекту і розмаїтих про В. Липинського, друкованих уже в різних новах, і учень Липинського ще за життя ідеолога, являється безперечно в теперішніх після другої світової війни часах української катастрофи вели кожним знавцем науки Липинського і тому найбільше авторитетною особою таку інституцію очолювати. Він покликав собі на тому З'їзді сейчас тимчасову президію Інституту, а Всв. о. Семен Іванк, уділовник на тому З'їзді, прогосив торжественно в часі Святої Служби Божої передачі на того дня „Українського Наукового Інституту ім. Липинського" в Канаді.

З того моменту минуло вже 3 роки. Наше громадянство дозвідомлюється в українській пресі, з прихильної та ворожої цій установі, про народжене та почитки змагань за існування тої як то з скорочені цій-року інституцію називаємо „УНЛ".

У Канаді та в Америці продовжують традицію наших старих наукових інституцій в рідним краю „Українське Наукове Товариство ім Шевченка" зі Львова, та „Українська Вільна Академія Наук" в Києві. Подібно як УНЛ, обі ті інституції на вільному того, що мають за собою старшу традицію і більші досягнення на рідних землях, тут на цьому континенті змагаються щоб свою традицію і свої надосягнення сяк-так в міру обставин та можливостей для продовження. Може саме тому, що вони так добре відомі українському громадянству, справа цим інститутам українська преса з вільного світу дозвала їм гуртуватися в українські організації, що виявляють їм у своїх активностях українців була залежно від своїх відносин і вільних світоглядових і статутних.

Здається б, що УНЛ від часу свого народження його, як зробив, досягну могло б менше й здавалися, що це менше зайве бо вона наукова інституція, що УНЛ, як не вперлуючи його, тому особу писала „державства справа" Боєсто.

Очевидно, в нашім еміґрантських українських умовах і темперамент дуже легко вовлікувати до життя всякі організації та установи, на наших організаціях, матеріяльне забезпечення видавність будучність поза тим, що вже ставиться. За те домагання і сподівання, особливо арешта Такі установи, є безмежні. Позбно мається такою справа і УНЛ!

Давнини одних особі першого організатора, а теперішнього директора п. В. Боєсто УНЛ перейшов успішно свою 10-річну зрелу дорогу. Його початок — від місяця дня 1950 до 1 липня 1951 — і до кінця 1951 р. Тім часі було отворене перше бюро УНЛ, спорядження, остаточне приняття і надрукування статуту УНЛ, перші інформативні статті й комунікати, та оснащені заведення сер шого нашого інституту УНЛ, фундування першої Президії і залагоджування інституції властиме.

Останні два роки, точно від 1. липня 1951 до 1. вересня 1953 УНЛ постійно функціонував при 344А Бетарст ave. в Торонто, куди вересня з Вікторіяна. У тих роках увага Президії УНЛ була спонцентрована на слідуючих справах:

1) видання відомої книжки В. Боєсто про В. Липинського,

2) розповсюдження цієї книжки та зібрання про неї коментарів в усіх умовах.

3) видання окремого статуту УНЛ і запрошення листами відповідних учителів до семінарію і УНЛ,

4) видрукування чималих гримот і дипломів УНЛ,

5) сконцентрування потрібного для його Інституту і Університету в Канаді і в Америці,

6) довга, спокійна праця ставання від поодиноких людей архівів і музейних матеріялів і книжок для бібліотеки УНЛ,

7) вреші: тверда вреда в праці оборони доброго імени УНЛ перед дискредитованих і несовісними, на жаль, українськими організаціями УНЛ.

(1) Зачалася будова дому для приміщення центральних католицьких товариств Сіяти. Ексархат в Канаді мій для приміщення такою дієцезальним дружарним. Дім будує коштовність около 65,000 долярів. Його будують на ньому цілі його церкви Матери Божої Неустанної Помочі при 344 Бетарст. Всі українські католики зі Східного Ексархату повинні складати вкладу на будову того потрібного дому.

(2) В східній частині Торонто, при Керен Авс. уряд провінції рішив побудувати новий будинок для учительського коледжа. Стіни в тім домі будуть зі спеціяльного [illegible]

(3) Був тут концерт музичного хору „Дунай" з Нью Йорку. За Держава, що [illegible] такою значний успіх громадян, бо публика ціли разом до [illegible] доводі дуже [illegible] зал кіно театру „Вікторія".

Поверх 60,000 учнів зазначилося в Торонто до Народних (парафіяльні) шкіл, понад 17 тисяч до середніх шкіл (семінарії) і 20 тисяч до вищих (семінарії) [illegible] 24 учнів.

Кревний зїзд Союзу Українських Молодої (СУМ) відбувся в неділю 6 вересня при [illegible] делеґатів головно з провінції Онтарію і Квебеку.

„Шпитель на горі Сіяній" в Торонто [illegible] старого дому чри Ґорнвіл ave. до нового модерного дому при Університетській ave. Шпитель був заснований 31 дня тому і має тоді 20 ліжок. Старий шпиталь призначений виключно для зранених [illegible] ціхто невиліковних.

(4) Господарські провідники в Канаді зирються, що пробити з надлишок пшениці, якого сподівається у висліді гарного збору. Міністер рільництва в Онтаріо Гудфелов заявив, що наприр. ріку на Канаді повинна дати хліб [illegible] населення не дойде або таки голодує

ВІДКРИТТЯ І ПОБЛАГОСЛОВЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕРКВИ В ТОРОНТО

Амт. Канаде Ексарх Ексдистер з 30 липня 1928 р. виявив мир в закрите українські католицькі церкви Матери Божої Неустанної Помочі в Торонто [illegible]

Дерковні католики [illegible] (на вечерниці) Місіонерський Бібліотека [illegible] від від Бетарст ч. 276 [illegible] відбулися в той спосіб [illegible] Ті перші [illegible] Неустанної Помочі [illegible] до благословлення та відкритя в неділю 27 вересня о 10 год. [illegible] 11 були відкриті [illegible] Служби Божої [illegible] українські [illegible] і англійськ. [illegible] Всіх католиків сердечно запрошуємо на ці торжества.

Це вже друга українська католицька церква в Торонто, [illegible] Росдейл і на Ґрейс 110 Франклін Авс. Західнім Торонто".

„BRAZDA NA TORLIN"
The only Ukrainian weekly in Eastern Canada
Weekly every Friday
Issued by Ukrainian Toronto Canada
Advertising rates: By per agreement or $1.25 per inch per column. Forms close on Wednesday
Editor Julian Tarnowych
Publisher and owner Ukrainian Publishing Week
Association of Canada.

„УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК"
Найсташий український тижневик Східної Канади
$3.00 на півроком $3.50. Оголошення $1.25 за один дванцять шпальт в стовпці. Форма зверстана в Канаді чверть перед дати виходу, або 9 в ін. дня
Видавець і редактор Українське Спортове Товариство „Січ" в Канаді
Редактор Юліян Тарнович

СЛОВО НАШОГО ВЛАДИКИ

(Докінчення з стор 3)

Сьогодні приступаємо дають Вам спокій і гармонію душі!

Інші причини для скликання конгресу подає Папа Пій XII в листі до Архієпископів в Ріо де Жанейро 1955 р. Він бо священник, можеш чимало обов'язків і світські люди [illegible] (в меншості) більше спосібнійше до католицької праці — як внаслідок, що [illegible] — [illegible] вибрання, чи то конгреси, однодневні, тижневі, або як є в звичаю Конгреси [illegible] [illegible] [illegible]

Сорок років українського [illegible]

Нюрнберг. — „Здавши Америці в своєму власному, в інтересі всього вільного світу не можуть хирувати фактом що 45 мільйонів українського народу за залишою заслугою видять затаєну бо розбуду за свою національну і політичну диктатуру і рішають затяти тому народові [illegible] демократії", говорили в Пол Трокет ресурс публіцистичний кандидат на губернатора світу Ніц Дезер Д. П. Трокет промовляв на прийнятім в готелі Робертс Тріт має вашингтонів стейтівський Українській Республіканський Комітет і від Іванна Розмишльського на чолі. В прийнятім, дуже участь колу 50 осіб, чим проходив аналіз Розмишльськи, міжнародня в Трокета і орґанізовано та представлено проміжкіна [illegible] Сьогодні, з можливо [illegible] Трокет, і можливо кожного [illegible] Трокет заявляючи свою позицію сьогодні, з можливо [illegible] Трокет заявляючи свою позицію сьогодні, з можливо [illegible] Трокет, і можливо кожного

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

Українську релігійно - національну радіопрограму

„СУРМА"

що нарешті знов в Г. Цінка
125 Clarencest St. Toronto
Ont. Тел. EM 6-5008

просимо слухати в новому середу від год. 2.40 до 3.30 по полудни і в неділю суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудни на хвилях 1000.

ЩОДЕННА

Українська Національна Радіопрограма з Радіостанції BIRLA на хвилі 1440, 1310 Ньюс Ст., Ньюарк Нью. Дж. Ст. Р.С.А. кожного дня від год. 6.30 веч. на нортуншіп Бо-дмо Пакарроуз.
Studio - Office Phone: 5706

Українська фірма
JACK A. OSTAFEW
БАЛЕВ В МЕКУЕР
559" QUEEN ST. W. TORONTO ONT.
TEL. OFFICE: EM 4-4610 —
— RES.: MI 5047
Продає:
— Фрилеси —
— Великі огрівачі (OIL BURNER)
— Водяні огрівачі
„Ер-кондішенер"
GILSON PRODUCTS
MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES
Нашо на самій РЕФРЕДЖЕРАТОРИ ПРАЛЬНІ — РАДІЯ ХРОМІНІ СТОЛИ і
КОЖНОЮ КІМНАТИ ВА
ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Слава вторгнений до 8-ої

Beaver Bedding & Upholstering Company
Цибрух і Син.
2605 Dundas St. W. — Тел.: JU-3811

Український склеп „HOTPOINT" пральні
Нова вершинка „HOTPOINT" пральні з багатьма вивершеними приспособленнями, які Вам можна задоволнити, бо „HOTPOINT" пральня пере білих чисто, зберегить Ваше здоров'я, гроші і час. Українські господині кажуть, що нема лучшого, як „HOTPOINT" пральня. Тому дорученню Вам набути „HOTPOINT" пральню що Вашого вибору в ваможности будете вдоволені. Без сумніву, „HOTPOINT" пральня являється бо-мачки любуватою в кожному українському домі, бо називається „HOTPOINT" пральні в одиноким рекламним основ для кожної української Господині.
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закупленої Вами „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офіс: EM 8-6226.
У рамому склепі є різні електричні приладдя.
— Говоримо українською мовою —
G.LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

Чи Ви є членом одинокої в Торонті Української Кредитової Спілки
UKRAINIAN TORONTO CREDIT UNION
561 College st. Toronto, Ont.
Main office: 197 College St. Tel. RA 6824, ext.
branch office: 109 Bloor Ave. Tel. LA 2665
(mailing address and secretary: 197
Pulbo st. Toronto 4, Tel. RA 8867)
ЩО УРЯДУЄ У ВІВТОРОК І В П'ЯТНИЦЮ ВІД 8-10 ГОД. ВЕЧОРА ТА В СУБОТУ ВІД 10-12 ВПОЛУДНЕ.
САМИ ВПИСУЙТЕСЯ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОЇ КРЕДИТОВОЇ СПІЛКИ ТА КЛИЧТЕ СВОЇХ ЗНАЙОМИХ І ПРИЯТЕЛІВ

(x) Статистичне бюро в Оттаві подає, що вартість житлу в Канаді зазнав зросту продукти місяця липня зі 115,4 на 115,7 При тих обчислюваних берутъ, що в 1949 р. коштувало 100 Кольна гроші, зараз за основу 1939 рік, то тепер коштя прожитку є 186,4 отже майже подвоїли ся

ЗА РЯТУВАННЯ ЛЮДЕЙ

Англійський уряд признав високі відзначення для трьох американських вояків з вже американських баз в Англії, за заслуги при ратуванні людей під час останньої великої поводі в Англії

(x) В східній Німеччині (від „життєвою обутацією) товариства Гітлера з розу Вельмахта стала міністром оборони. За її проводиться [illegible] на ньо вже [illegible] вперевтельку одяту і набрали звичайних комуністів, що сьвіжку коротко кучі в комуністичного „правосуддя" Комуністичні суди від провоцюк тонкі чинили Гітлера видали присуди на відомі голодові вмороження робітників у [illegible] і 79 присудів на 550 літ тюр і 27 присудів на 49 літ тюрем. Добре уявляється новий міністер

ДО ВИНАЙМУ
(Оселька Ґай Парку)
2 великі кімнати і кухонько постійно гарячо вода, — з гаражем для родини з 3-4 дорослих.
Інформації: тел. JU 4855

Дитячий Сад малих канадійських пташок

Висока якість канадійської музики постійно промощує зорову цінну канадійському продуктові, наداленсько-цінні якої традиційно надавали до австралійців або дитинчини Так заявив С. С. Фіфер, президент самоуправського „Ут Пуа" Він недавно виїхав з дослідчиною торговельної колонії до країн Европи вداленсько Сам

Одним з чинників, що примушують до збільшення попиту за пластинною музикою на داленському Сході, є загальна недостача ринку Тавтеший на розвіс де тільки не було економічно можливе, переходить на кліб і кліб продукти

ТЕРОР У СИ. НІМЕЧЧИНИ

27 серпня східньо-німецький уряд офіційно оголосив про розстріл 16 мешканців сх. зони як провідців розруху 17 червня 157 осіб заарештовано за доброчесные з'язнення

ПАКІСТАНСЬКИЙ ПОСОЛ У ЗДА

Уряд Пакістану Алія, Інчуна Сіда Ахмда Алі посолом у Вашингтоні Його попередником був Мохмед Алі, який у відтвіні р. став пакістанським премієр - міністром

УВАГА! ДУЖЕ ЦІКАВА КНИЖКА УВАГА!
ЗНАЙОМА ТЕЖ ЕТНОГРАФІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДИТИНИ
Обсягом [illegible] „ЗА СТАРЕЦЬКИМИ ЗВИЧАЯМИ", роман [illegible] в Мальмо 1953 р., сторін 341, ціна тільки один долар і 75 центів. Купити можна в усіх українських книгарнях

В новості дуже найстерно змальовано постать українських жінок і старшин з різних областей України, як вони боролися проти большевиків від час другої світової війни

Книжка читається одним духом

Мов 50 літ, а ще донгтиг тягарі

Чвалаєрс Бітч-Я в Кобба в Новій Пікотії мавав себе ще давні найсильнішим мужчиною в тій провінції Він почувається всякі ще тепер під сотні 1500 — до 1600 фунтів ваги без зайвої допомоги

В молодім віці Бігней мусів нерва стримати 4 коні з повним розгоном, підносити 16 пудовик за одним разом, рвати витрвмка вереад ніта чер раз себе, на його грудях розбивали великий камінь молотом, еще можна б цілий

$4,500 готівка, околиця Ніагара - Сен Кенер, 6 кімнат, мурований дім, дві кухні вельдім в дуже добрім і гарнім стані, гараж і лайна.

$13,000, готівка — $2,500, околиця Мальтон - Доллет, сам в собі мурований дім, 6 кімнат, сайлінг огрівання, водопровід

$12,800, готівка — $3,500, околиця Родмерс Роад - Гінкрі, новий 5 кімнат мурований бунгалов, модерна кухня, еркондішен на оливу, 4 кусники модерні купальнів бічний вайлз.

$4,500 готівка, околиця Ніагара - Сен Кенер, 6 кімнат, мурований дім, дві кухні вельдім в дуже добрім і гарнім стані, гараж і лайна.

$13,000, готівка — $4,500, околиця Гадсон - Доллет, 6 кімнат мурований дім, скоре посідання, непереходні

$17,900, околиця Хрістіе - Давенпорт, 8 кімнат мурований сам в собі дім, 3 кухні, гараж і лайна Около $7,500 готівки і один морґідж на більше.

$19,500, готівка — $9,000, околиця Гай Парк - Бакер, мурований сам в собі 10 кімнат дім, водне огрівання на дяжі доньа в різних околицях міста. Якщо Ви маєте дім на продаж, просимо нам доручити, а ви Ваш продаємо скоро і за добру ціну Просимо голоситися до пана Ричиш

Тел.: OL 5176 — OL 1763

ДОСЛІД НАД ДІЯННЯМИ А-БОМБИ

Англійці плянують провести в жовтні р. р. спробу з ато новою бомбою в пустині Австралії й провірити при цій нагоді дійсна атомової бомби передусім на літаки, пливи і людей, замовлено будівля й радіоприладдя

ВІЙСЬКОВІ ВІДВІДИНИ

Шеф британського імперського Генерального Штабу [illegible] маршал Джон Гардінг прибув на двотижневі відвідини до Канади

Він любить звірят і перед помаєм їм вийти з діди Ой того разу кінь заломився на землі. Тоді Бігней мав під ним в воді, підняв його на плечах на поверхню води, а люди люди яке витягнули коня на берег

Перевозить мебелі, спеціяліст у перевозкині холодильників (рефрижераторів).

BALTIC MOVER

Тел.: OL 1660

UKRAINIAN TOILER
УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
10 центів
VOL. XX No. 33 Price 10 cents
Рік XX. ч. 33, 11 вересня 1953 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 8-1133
Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa.

"ПАКС РОМАНА"

Спогад про Конгрес з 1952 року і заміток щодо „Голосу України"

В останніх трьох днях серпня минулого року — відбулися подібні на цьому ранку в Канаді — Конгрес Пакс Романа в канадійській метрополії Монтреалі. Я був на тому Конгресі і брав участь в його нарадах, вперше в його надзвичайній (дев'ятій) комісії, де обговорювалися проблеми протистояння Католицької Церкви комунізмові.

Щойно сьогодні при нагоді автора з многорічного Конгресу Пакс Романа, що можливість подати до відома українським читачам деякі мої особисті замітки, що відносяться до минулорічного Конгресу в Монтреалі та моєї участи в ньому.

Мій довголітній і особистий приятель і Дяка Фітсджеральд, адвокат відомий канадійський суспільний діяч, порозбіч закладатель усі потрібні заходи, щоб організатори минулорічного Конгресу в Монтреалі спонсували мене на цей головний промовець у згадаїй вище дев'ятій (цікаво льоотній) комісії Пакс Романа. Очевидно, як він — так само і я — будучи канадійцем — не я взявся в тій справі ані в ролі канадійськими національними репрезентантами, ані в присутності на тім Конгресі українців, як могу вільно на тому Конгресі в характері спитрантів, що якщо від 70-ж літ себе не вважаю.

Коли я приїхав з Торонто до Монтреалу — день перед Конгресом — і зголосився, де мені було приворучно в листах п. Фітсджеральдом — в листах усе для мене готових, в сенс, обвічний готовий, програму, час і місце нарад, промови, та делегатську посвідку, на якій було по-англійськи надруковане моє ім'я і прізвище з додатком що репрезентую „Вічус Іесулюс"

До такої формальної репрезентації я мав право, бо спорічинився до заснування Сам'янських факультетів на Університеті в Монтреалі, де в кінчих свої магістерські студії, і в Оттаві, де в році 1961 я вложив усі зусилля для докторату науки.

Одначе моя повна на Конгресі збентежила дещо на українська делегація, які — очевидно з непорозуміння — вважали мене його в в українців „дезертиром", — та чи виступатиму в Ніфеї „Українські Обмови" . . . Коли ж довідалися, що я Ніфеї і виступатиму на Конгресі як один з серед кращих тут канадійців католиків, очевидно, від „Обмови" незадовго, тоді мов особа втратила на полярках серед українських делегатів. Це тим більше, що підвоє Д. Довнцов і Ю. Русин, як православні, на цьому Конгресі не виступали, хоч на ваш кавіть дяки з делегатів нашої „Обмови" робили заходи, щоб хоч п. Довнцов міг брати участь в нарадах Конгресу.

Супроти цего сьогодні Щановний Читач може собі уявити мою „популярність" серед українців на тому Католицькому Конгресі — куди — (з того нешкай) прийшло на щастя також багато і щирих світських апостолів правди і всілятин, щоб на тім, щоб їх надхнювати Бога і Церкви для політики, але навіяли, щоб „Omnia restaurare in Christo"

Багато можна взяти застереженть щодо самих нарад, уміскої формалістичних та високопарних промов на Конгресі. Не раз я думав тим, що добрі три-дні даремні заміняю Реколекціях, на яких є слухав наших Отців Редентористів в Ріфонті, або в Колеті Лойолі в Монтреалі, дам б може дійсно кращий духовий корм усім принаймні на Конгресі, між ті безмисленні „реферати" і „дезкередати" . . .

Бо, на англійці — так теж і американці не досвідчили достатнього мистецтва і тому — навіть мистецтвом тих передусім дані легковажить собі загальну небезпеку, яку так основно розуміють українці, яким зате брак на жаль англосаксонської віри, культури і скали .

З українців, що забирали голос в тій самій комісії, де я говорив, промовляла розумлива і дотепна тонем п. Ілі Ванасик, великодушна в релігійних і достойна дуже п. Бриванський. Менше відповідально звичаєм й ґаєвий особі були пастуни проф. М. Чубатого.

На цьому з закінчив би той короткий спогад про ми суворічний Конгрес Пакс Романа в Канаді, якби не те, що в „Голосі України" в числі 37 від 13-го вересня 1952 року в вересоленодній якогось „С.К." про той Конгрес написано

„Як досить цікавий факт, доводиться ствердити, що один українець, мешкаючий в Канаді дяк Гетманського уряду і Ніфеї при Пресвітлім Лавинського в. Володимир Бесій, фігурував у самому дискусійної комісії і в її рамках брав участь в нарадах Конгресу Пакс Романа"

Я що досвідчив уже не такі „національчиті" промовці в часі моєї поверх 35-літньої суспільної роботи, вчився, — або не відповідати шалаї, або, коли добре справу того вимагає — відповідати дяже математично фактів

Том можна я і на ту заміну цінні рік, коли який добре з якого джерела та провокуйте походила я з яких мотивів та для якої цілі була сперечуюсь.

2-го серпня 1953 в був у представительства університеті і в канцелярії Сам'янського Центра розмовляв у присутності Всеч. о. Д-ра Залесського з професором і керівником того центра д-ром Довнарідським. Від нього я довідався, що мої противники „доцюмі" поїхали на місці про те, що у Конгресових задоволнюю наряд непобіжмовлені секретарюм Конгресу виписали мою прізвище фактично у списку делегацій „Вертіг" ану очолювали Канадійці поляки. І в тій саме справі дякно тут зробити оці заміти:

Як успіхів, які належить тільки Богові. Наші завдання в цьому сторічці, в вовреня вас українців як католиків, так і православних не залишитись осторонь цього діяння, а при цьому при оцінці цієї сам тої ніяк в місцях, бажаючи не зоставатися невірними католикові Богу, який перетворює нас у своїх співробітників.

Чи може бути правдиному християнинові байдужа сама на святої єдності? Чи знайдеться українець — практикуючий католик, як і православний, якого не зворушить Архиєрейська молитва Великого Священства в Олівнюю городі, в якій просить Вік Побіжного Вітця, щоб усі були одним? Це ж остання воля й заповіт Цього Який Вмер і Воскрес, щоб ми були одним? Чи ж це не вказівка Цього Який Вмер і Воскрес, щоб ми були одним? Хотяй найчистіша праця в цьому сенсі дозволі в вашої ролі — чи другого боку є свідомим Бога. Чи це буде сказано: який давнішає більше помає навчання катехизму, чи вчитель, що вивчиновитиме реліґійні, догматичні історичні Пісторії, найкращі, самі тости й самоевиости

Чи в цьому діяні Святого Духа, що Його молоди так замітні в багатоповні в нашому сторічні, не добачувати ознаки послів, які приготов ляють великі жнива? Жнива — завершення цих рухів змагань, як і їх час, відомі тільки Провидінню Божому і ми не повинні залежновати

при оцінці і висловах на цій святій ниві, все те до певної міри приспішує світу сорому єдности

Як мир між поодинокими народами є висхідом бажаним миру в душах поодиноких людей, так і поєднання на церковному полі не може прийти, якщо всі віри не будуть Богу-бажати. Якщо тя не світе бажати буде в ім'ї, тоді прийде час, подібно як і в політичному житті, коли мир є зберігається у формі перегоняють) умов — так і в реліґійно - церковній діяльні найперше потрібно відповідного розположення людських душ, в щойно після того перемога ієрархії на ж справу церковної єдности фінальуватиме відповідними постановами.

Кожного року святкуємо пам'ять св. Володимира Великого, а відтак пам'ятку хрещення Руси - України, а в цьому році ще й 700-ліття коронації українського короля Данила — все те знаходить в нашій ґазеті й політичної історії, які так жіно пов'язані з питанням єдности Християнської Церкви. Чи ж як сонячні вони бути для нас усіх українців наглядно для застереження над цим питанням і точнісом до дійсної щирої в дусі християнської любови при і ані і в єднання Церкви? Чи ж завжди можно бути подалу та мамо тільки насаджуя ти других, коли вже давно, щось добре стаюся в нашім народі?

о. І. Леськонич

МУСИМО ЙТИ ВПЕРЕД !

20-те сторічча залишиться в історії християнської думки як ані невпинних змагань і рухів за світу спрямі перемоги єдности. Поміжнародні постійні голоси Римських Ар хиєрів, що при кожній нагоді підкреслюють і прагнуть особливу важливість свяїсть справи єднання Церкви, виявлюють віриям християнства Католицької Церкви до інших віроісповідань проповідуючи тим цілям до з вінці Христової правди, є за міна наполегливі праця та змагання віряєм з різних вер ств і таборів в т. зв. „ліжнє- ну дуєт". Це не дасуєм в вічнітяка одиниць, а святий, спонтанний рух, який пронизує постійно в дусі християнської душі, що бажа ють себе посвятити і вроблювати для Христової єдности Змагання ці в єдиним Свято го Духа в глибинах людських душ, що Він їх порушує і входить там до єдності вай більш різнородні переконання, не завдяючи примусу ані ніяких доводів, а тільки доводить до хаотичности, ні до індеферентизму, бо прямість правдиці християнської доктрини, вказує на сам тости й самоевиости

Чи в цьому діяні Святого Духа, що Його молоди так замітні в багатоповні в нашому сторічні, не добачувати ознаки послів, які приготов ляють великі жнива? Жнива — завершення цих рухів змагань, як і їх час, відомі тільки Провидінню Божому і ми не повинні залежновати

Ми можемо і маємо на цій святій ниві, все те до певної міри приспішує світу сорому єдности

Як мир між поодинокими народами є висхідом бажаним миру в душах поодиноких людей, так і поєднання на церковному полі не може прийти, якщо всі віри не будуть Богу-бажати. Якщо тя не світе бажати буде в ім'ї, тоді прийде час, подібно як і в політичному житті, коли мир є зберігається у формі перегоняють) умов — так і в реліґійно - церковній діяльні найперше потрібно відповідного розположення людських душ, а щойно після того перемога ієрархії на ж справу церковної єдности фінальуватиме відповідними постановами.

Кожного року святкуємо пам'ять св. Володимира Великого, а відтак пам'ятку хрещення Руси - України, а в цьому році ще й 700-ліття коронації українського короля Данила — все те знаходить в нашій ґазеті й політичної історії, які так жіно пов'язані з питанням єдности Християнської Церкви. Чи ж як сонячні вони бути для нас усіх українців наглядно для застереження над цим питанням і точнісом до дійсної щирої в дусі християнської любови при і ані і в єднання Церкви? Чи ж завжди можно бути подалу та мамо тільки насаджуя ти других, коли вже давно, щось добре стаюся в нашім народі?

о. І. Леськонич

Участь українців в історичним з'їзді в Бонні

З кінцем жовтня минулого року відбувся в Канаді у Монтреалі черговий конгрес „Пакс Романа"

З'їзд „Пакс Романа" це не наче засідання парляменту католицької інтелігенції і цілого світу, яка об'єднує в одну організацію Ватикану серед католицьких Папи світських наук серед католицької людськости світу

Як минулого так і цього року брали представителі Українських Руси Студентів - Католиків) ще й організований рух католиків з українськими осятом (т. зв. Міжнародний Рух Інтелектуалістів - Католиків). Українське Католицке Академічне Обєднання Обмова" в членом цього Руху від заміни його постаєм.

Обидва Рухи відбувають кожного року свої рівнобіжні з'їзди, а в цьому році в ручні Загальні Збори) і студійні дні. Що три роки відбувається студійні дні спільно, і тоді проходить вони від в кінцю Конгресу. Останній Конгрес відбувся 1952 р. в Канаді. В цьому році взяв участь також і українська делегація.

(Продовження буде)

В моїй статті Канадійської Армії в році 1940 у Сейнт Жан (Квебек) в ніж 29 підстаршин, що своїм матеріяльним можемо реприятувати деяких европейських країн. Всі вони були канадійцями і дяки з них поїхали до Канади в боротьбі з нацизмом і Гітлеру і ніби сьогодні в прочитав [illegible] „Голосу України", то вони не [illegible] одного дня б мотиє „Со-ньо?" Бо Канада [illegible] в сьогодні і в канадійському менталітеті і не на [illegible] для [illegible] патріотизмом, чому [illegible] Університет і Дуже Містичного Тіла Христового [illegible] в партійної горячки молодої канадійської [illegible] народів. І тому я, молодий ще могутня ніяйть і відповідна проміні — [illegible] Ні в Канаді цьогоя [illegible], якби не те, що „Голос України", помитив Її з замірою залучувати довір'я до канадійських провідників, що трудяться серед наших людей — для кращої будучини нашої дітей і Канади і тому реагую

1) Не [illegible] редакторів „С.К", хорошу на мовознавчу [illegible] для задоволення його національчиних свящ [illegible] що [illegible] в перед аудиторією багатьох [illegible] [illegible] і [illegible] [illegible] [illegible]

ПАНСЛАВІЗМ

Вступ

Ритм життя в західній part на наш погляд, дуже швидкий. Що ми маємо на увазі? Ми маємо на увазі Монтреаль в Онтаріо, який ми відвідали в цьому році. Ми в ньому. Видали" на наших вихідних розмовах професори Університету, студенти, студенти, що ми виїхали на вихідні (Натурал. ін. вікенд) перед сонцем, ідеї, що, мабуть, є в нас не сьогодні, а завтра, і ще, що, мабуть, є в нас, і ще, що, мабуть, є в нас, і ще, що, мабуть, є в нас

Очевидно брехливе свідчення в суді

В своїй апеляційній заході перед-слухачу на чергову дію Канадійської Сталої Організації цей стверджує Членів „СИ" польських Організацій, Канаді і на цій Катедральній Церкві — та в цей спосіб — можна „більшости голосів" — заявити у свої руки. Організацію „СИ", мабуть В і Видавництво „Українського Робітника" — в Торонто, що Михайло Гетьман подав Канадійському Судові свідчення, подібних цьому заявам, заявлення під присягою що не „загальні" члени нашої Канадійської Сталої Організації, та, що ні члени мають бути воєнрані господарю організаційного майна.

Ми пробали автет так бого „Членів" із судових актів і тут без найменших обмежень, зміг і нашого суду — повідомлено той список до правдивого відома наших членів, питаючи в першу чергу наших ідейних і ідейних Членів Стосовно Гетьманців в Канаді.

ХТО З ВАС ЗНАЄ ЦИХ ЛЮДЕЙ ЗВІДКИ ВОНИ, І ХТО ВОНИ? ЧИ ПРАВДИВІ ЦІ ІМЕНА І ПРІЗВИЩА? ЯКА МИНУВШИНА?

ХТО І КОЛИ ПРИЙМАВ ТИХ ЛЮДЕЙ ДО ОРГАНІЗАЦІЇ НАШОГО? ЧИ НЕ ЦЕ ЦЕ ЛОЖ, КРУТИЙСТВО СУДОМ І ГАНЕБНА ЗМОВА ПРОТИ НАС, ЩО ЦЮ ОРГАНІЗАЦІЮ 20 ЛІТ БУДУВАЛИ? МИРОЧУТЕ САМІ! ОСЬ ЦЕЙ СПИСОК ЧЛЕНІВ ПАНА МИХАЙЛА ГЕТЬМАНА:

ТОРОНТО:

Микола АЕЛЛА Абрагам АСАФАТОВ, Іван АЛЕКСІЙЧУК Й ГРИНЬКО І ДУЛ, О. ЗВІРТОВСЬКИЙ, Д. КОРДЮК, Н. КРАВЧУЧКО, І. КОЛІР, А. СОЛІЩЕНКО, М. ПАЛЛЯК, Й. ПАЛЛЯК, Т. ПАЛЛЯК, О. ПЕТРЕНКО, А. ПАСАРЕНКО Й ПЕТРАЧЕНКО (кажуть уже публично що не належить до організації), Н. ЮРОЧЕНКО, Н. САВЧЕНКО П. СИЛЕНКО, Б. ТКАЧЕНКО, Г. ДИКСЬКИЙ, М. ЧЕРСЬКИЙ, А. ХАЛІЙ

ДОДАВ —

до листи тих неіснуючих цілому людей і прізвища на слідуючі особи, що колись були в Організації — але від літ до неї не належали або таких поновлюючих, що не відносяться свого членства в Канаді в принципі часі 1951 — 1952.

ТОРОНТО:

А. ВОЗНЯКИ, М. ГЕТЬМАН, М. КОРОЛЬШИН, М. КОЛЬБА, Е. ЛИСЬКИЙ, В. МОХОРУК, М. ПОРОНОМ, Л. ПРИЙМАК, Г. СТАДЛЮК, І. СТАДНИК, Д. ЧАБАК, Петро БАГРИЙ

З в і т к а: Очевидно — для більшого успіху своєї місії — мав Мих. Гетьман включити в число неіснуючих людей і тих бувших членів, що їх наша Організація давно з Членства мусіла скерикути.

ВІДКИНУВ НАЙСТАРШИХ ЧЛЕНІВ, КАТОЛИКІВ

Рішучою і як, легальна Стосна Організація Канада, подала зі своєї боку Судовому Мастрові (стоячи і правдивий спиток справжніх Членів нашої Організації без ос лиду на то, хто з тих Членів лишилий до нашої теперішньої Ком. Управи — в кто ні. З того нашого списку пан Гетьман Гетьман домагається почерпнути чергові підлощі сідучи брехливо, що вони не є Членами Організації:

ТОРОНТО:

Йосиф ОБЕЛЬНИЦЬКИЙ, Михайло ОБЕЛЬНИЦЬКИЙ, Михайло ВОЗНЯКИЙ, Богдан ГАДЗЕВИЧ, Іван МАЛУРКИЙ, Олекса МАЛУРКИЙ, Михайло КМИТЬ, Василь КМИТЬ, Степан ГОЛОВАТИЙ, Іван КОРЧИНСЬКИЙ, Олекса МОЖЕЙКО, Мик. Ів. МОТА, Іван МИКОРКА, Василь ПАРХОМЧУК, Петро СТЕЛЮК, Олекса СОЛОТВИНСЬКИЙ, Іван ТАРНОВИЙ

і Монтреалі підпишу Іванна ОЛЬСОНОГО, з Вінніпегу: Петро Й ЮРЕЙЧУКИ з Саскатуну: ой прізвища Іван ВОЙТЮК, Йосиф ВІТИК, Данило ДАНИЛЬЧИШИН, Федір КОВАЛЬЧУК, Петро КОЛІНЧУК, Павло МАТВІЙЧУК, Михайло МИХАЛЮК, Іван РЕМЕЗИЛО і Іван ШУДЛИК

КІНЧЕНЕР:

Микола СТУСЕ, Анна СТУСЕ, Михайло АТАМАНЮК, Стефан БАБИЙ, Семен КІТ, Софія КРАМАРЧУК, Іван МАЗУР, Стефан ПАСРИЧИК, Іван ПАСТЕРНИК, Іван ГНУРА, Гриць ЧОРНОМАЗ, Михайло ШПАК

СЕВІЛЬ ЕТЕРИНЕ:

Яків БАБИЙ, Михайло БІЛАН, Стефан ВОЙТОВИЧ, Юрко СКИЕНЕНЬКИЙ і Михайло ТАТУХ

ВАЙНОНА — ГРИМСБІ:

Іван МИХАЛЮК, Володимир НЕЙРИЧ, Іван СТЕЦИК, Петро ОЙНИЧИК, Катерина МИХАЛЮК та Володимир БОСИЙ, надто тими Анну АРАБСЬКУ і Іванна ФЕДОРОВИЧА з Редакцією.

Отже, виходить так Михайло ніхто в Стиах мастерами і найбільш заслуженні Членами. Чому? Бо всі ті люди від десятки літ майже сама Гетьманська Старшина в Стиах Канада, — це сплоєні Галичаєні і практикуючі у своїх ко-ольних українських церквах — Католики — На їх місце вибрав пан Михайло Гетьман з нашого нового списку Членів майже самих православних (розуміється, з українців, а не з місці і всіх своїх колишніх „лояльстерів" до „Українського Робітника" з нашим продовжа 12-тьох літ робив він добрий „бизнес" і нашу з нашо до того в „бизнесу" вмикається брехливо поширчуєм, Головні в тих „Ком. Організаціях" осіб, що з нашого списку вибрав, оце

Микола БАЗЛЕЦЬКИЙ, Григорій КАЛЬЧИ Теофіль ОЛІЙНИК і Й ПОРОНОВИЧ і Майтрандуг; Дмитрій БІЛАС з Торонто; Борис МОНКЕВИЧ і Оттаві; Теодор МИХАЙЛЮСЬКИЙ в Вінніпегу; Іван ГАВАЛЮК, Олекса МАКАРЕНКО і Іван ШЕВЧЕНКО із Судбуру; Павло ДОЛЕК, Н. БАЛА і Володимир ДУЖИЙ з Вінсор; Іван ЛУНЯК і Й. КИТЕЛА з Оршиці; Іван РИБЛО з Редакції, та Методій ГАВРИСЕВИЧ з Гримісбі.

ХТО Є СПРАВЖНІМ ЧЛЕНОМ?

Шановний Читачів „Українського Робітника", всіх Гетьманців і Стиатчиків у „Стиах", або С.Г.Д., просимо перегляути „Українського Робітника" ч. 23 від 12-го червня 1953. Там на 4 й сторінці за підписом Головного Обдовного п. М. Стуса є надруковане пояснення: „Хто є членом Канадійської Сталої Організації".

Чамно в Бозі надію, що Канадійській Сталі, який сейсіо розгадає не витиснє, порушить по справедливості і чесно в наших рядах — та, що оригінал Члени - Стиаки дадуть тоді належну відповідь всім вигадкам брехливим і знові пана Михайла Гетьмана і його прихильників.

ЗАМІТКИ І ВИДОВНІЙ РЕДАКЦІЇ

Ви Д. Пелиш Едмонтон — Радо м тимо видовідь дописа в „ЗР" і ваш вашим передплатникам.

Замовлення надиратого лис та ранк В. Бесого до поеза пана Івана Дзюра появиться в „ЗР" на другий місяць (говорення Канадійського Парламенту в Оттаві).

Ви. Пан Д. Дуда з Детройт Вікіс чи готов оповідання автора до літопаданого і на Старійшеся приєднати ваш матеріал корисний і дру новий на маєтнеці.

Д. Корш, Зал Ніагечкин. Ваш кретчо заявити про С Г Д вказать Центральні С Г Д. або до почете Ми Канадійська „СИ"

ЗАСАДА ДИПЛОМАТІЇ:

Думай про все, що говоріть, але не говоріть всіхо, що думаєш

Зі світу в Канаду.

Братайська комуністична партія оповістила, що сама вже протиканонічне вічє в Лондоні, на Трафелгер Сквер, наявність „вмінчити дальчуння ікона (покровителів) в Англії"

В одній з найбільших демонстрацій в історії Ірану Партія Тудес (комуністичне) повідомляє, що на найбільшій на в найбільш здесятковій Ірані і „Українського Робітника" — оповіщо, погляньмо на неіснуючого в нашому рядах, що їх сам бачили справчиння та загостриюм кризу Гетьманського Руху, ну сам проявлеєм і наше на вливає

Ідейного Чітача, що шуки точних інформацій для правильної оцінки стосу обох сторін — (Д.Г.Д. і С.Г.Д.) — рідкісимо перегляньте чисел лаз „Нашої Держави" 10, 16, 17 і 18 з 1953 року все, що в тих числах надруковано про-ти провідників нашої Сталої групи З цих брудних заміт інсинуацій, а особливо хронологічного цікування в нас-тро-ях адресою канадійських громадян, яких ви для надовжа і для вашого „бизнесу" та ганьбою поборюєм і пропесує — всвідомлений в нашій історії Чітач вирозуміє, що пан Михайло Гетьман разом з ви-то новоприбулими підлощами наших провідників — ходить ва-бе, пан'яти Гетьмана Павла достойний ідеологічно - конспіративний С Г. Д. в Гайдамацько - Гетьманській ідеї лаз черіг!

IV

Ми могли б і не ігнорувати, якби не то, що пан'яти людьмо в коротка а бадьму Членами демагогами псуєвідомлених дуже дечем. Мамо на ціль що в цьому році Канадійській Сталі зарадить Зїзд нашої Сталої Організації, де прийдуть делегати матимуть нагоду раз на все покінчити справу з демагогією і гайдамацтвом у Гетьманських рядах і для цього саме не сміє бути ніяк нашу збіла. мучимо. Тому васне ми зно за принципові перегляти нашу мовчанку і знова повстаю в житя „Українським Робітником" дальшу розкладу роботу пана Михайла Гетьмана і бальмуєтіна його гайдамаків

V

В чім отже рич? Як це вже нашим Шановним Читачам відомо з „Українського Робітника", пан Михайло Гетьман перебрав прекрасно свій ранізовану ланом В. Бесого Канадійську Сталу Організацію (Гетьманців) 20 літ тому Організацію не нарахуючала тоді більшо тисяч платних членів, складалася з кількадцяти місцевих Кошів і 60 Гуртків, мала вже пару Сто-ких будинків, Домінікальний Чартер і солідну організацій

у систему кінотеатрів. До цього в році 1933 пан І. Корчинський, для почин Видавництва „Українського Робітника" часа від 14 і 17 квітня до часа 26 з 3 лютня 1953 року включно. Там, почаши від першого нашого „Повстання", розповідає на перших сторінках майже в кількох часті матеріали, що в подробиних вказуючого ідеологичну свідомість пана Михайла Гетьмана, що він її тут загально подав Дружкам на матеріали (Маслов. ма" і т. д.) в „Українськім Робітнику" вивоза Мих. Гетьмана, ми вже не одно на цці, в саме зверхти увагу найновавіших Гетьманців у вдьмім сі і що пан Михайло Гетьман не надається ані своєю ініцією, ані культурою до проводу в Організації що оцю-ловлюванням ним хочів Обдасної Організації, чи навіть потрій чи чаєми оповіщі, скінчить ся комарократією нашого Руху Спус не вистав уже ані чернів, ані відділів, ані жадного ідеологічного Організації С.І. чей Канади Уступаючи зате в Видавництва в 1949 році — пан Михайло Гетьман вкорінив своїм автомобілем до ваїсної хати в Торонто. Зайшовши за собою цілковиту організаційну руїну і розстрелних людей

VI

Тут зовні вдіяв значиння на ми суїсна ганьбовитрасно, що його „стор" Бому не піде і до ви може опинитися на — ці ніяк без ярлиці — залучаю повернутися назад до Видавництва „Українського Робітника" все одне було вже тоді в стадії розпусних і в рунах нової Управи. Пан Михайло Гетьман, що вмовив, що тоя ся вою бому не власться стати навіть редактором „ЗР" сеї, мужчинами, пішлися вимагати проти нової Управи пана Н. Стуса Інтрит. Ні! сирами Ці новому Читачеві вже відомі) До цих інтриг разо долучились деякі дезорієнтовані новоприбулі й деякі вендовні чини совєтські. З інших причин і пан Михайло Гетьман на ваний бунт в імені його С. Г. Д-К проти законного Проводу і Чартеру Сталої Організації на останнім Сіїзді в Торонто в днях 11 і 12 березня 1952 року

Коли ж ці й його бого пиз фіріяно С Г Д-К не вдяєм тоді пан Михайло Гетьман, поінформовуючи фальшиво своїх адвокатів, щоцо з ви-ми до Канадійського Суду — домагатися для себе майна і Видавництва Канадійської Сталої Організації, можна. Ви його „групи" на С. Г. Д-К, що властива Стосна Організація Отже говорить неправду і робить дозні зізнання під присягою в Суді так сто-ки дозно інформовані дані Пана Гетьманчика, як писав і пише дозно в своїй „Держави", яку вказав тільки для того, щоб тим брехливим ствлувати на стало „Українського Робітника" для себе. І не все ціз бести що нуждає роботою для „ціно Україні"

VII

Під цікій його бруднй роботі і всьому його самому сміченню треба було Стосна Організація Канади постарати тому Шан. Читач тепер потрудиться і що раз перелічив „Українського Робітника" часа від 14 і 17 квітня до часа 26 з 3 лютня 1953 року включно. Там, почаши від першого нашого „Повстання", розповідає на перших сторінках майже в кількох часті матеріали, що в подробиних вказуючого ідеологичну свідомість пана Михайла Гетьмана, що він її тут загально подав Дружкам на матеріали (Маслов. ма" і т. д.) в „Українськім Робітнику" вивоза Мих. Гетьмана, ми вже не одно на цці, в саме зверхти увагу найновавіших Гетьманців у вдьмім сі і що пан Михайло Гетьман не надається ані своєю ініцією, ані культурою до проводу в Організації що оцю-ловлюванням ним хочів Обдасної Організації, чи навіть потрій чи чаєми оповіщі, скінчить ся комарократією нашого Руху Спус не вистав уже ані чернів, ані відділів, ані жадного ідеологічного Організації С.І. чей Канади Уступаючи зате в Видавництва в 1949 році — пан Михайло Гетьман вкорінив своїм автомобілем до ваїсної хати в Торонто. Зайшовши за собою цілковиту організаційну руїну і розстрелних людей

VI

Тут зовні вдіяв значиння ми суїсна ганьбовитрасно, що його „стор" Бому не піде і до ви може опинитися на — ці ніяк без ярлиці — залучаю повернутися назад до Видавництва „Українського Робітника" все одне було вже тоді в стадії розпусних і в рунах нової Управи. Пан Михайло Гетьман, що вмовив, що тоя ся вою бому не власться стати навіть редактором „ЗР" сеї, мужчинами, пішлися вимагати проти нової Управи пана Н. Стуса Інтрит. Ні! сирами Ці новому Читачеві вже відомі) До цих інтриг разо долучились деякі дезорієнтовані новоприбулі й деякі вендовні чини совєтські. З інших причин і пан Михайло Гетьман на ваний бунт в імені його С. Г. Д-К проти законного Проводу і Чартеру Сталої Організації на останнім Сіїзді в Торонто в днях 11 і 12 березня 1952 року

Коли ж ці й його бого пиз фіріяно С Г Д-К не вдяєм тоді пан Михайло Гетьман, поінформовуючи фальшиво своїх адвокатів, щоцо з ви-ми до Канадійського Суду — домагатися для себе майна і Видавництва Канадійської Сталої Організації, можна. Ви його „групи" на С. Г. Д-К, що властива Стосна Організація Отже говорить неправду і робить дозні зізнання під присягою в Суді так сто-ки дозно інформовані дані Пана Гетьманчика, як писав і пише дозно в своїй „Держави", яку вказав тільки для того, щоб тим брехливим ствлувати на стало „Українського Робітника" для себе. І не все ціз бести що нуждає роботою для „ціно Україні"

VII

Під цікій його бруднй роботі і всьому його самому сміченню треба було Стосна

ДРУГЕ ПОЯСНЕННЯ

ГОЛОВНОЇ УПРАВИ КАНАДІЙСЬКОЇ СТАЛОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ЦЕ ТА ТА ОРГАНУ „УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК" (Торонто)

В СПРАВІ

ПАНА МИХАЙЛА ГЕТЬМАНА ТА ЙОГО „ПРИЯТЕЛІВ"

Наш Шановний Читач, що уважно зазначить, що почали ми 26-го числа „Нарвіл сьогодні Робітника", тим поки розв з літою 10 лютня 1953 року ми перевчали всіх полемічну на тему „Хто є Членом Організації Канадійської Сталої Організації" і тоді до останнього часу в стрі дальшого виявлення судового прочесу проти нашої Організації, що пер-ного з тих ужрема ми ані сіло-ном більше не згадали Отже повертаємо так тих місяці нам ні такого ніяк не говорю всіхо: більше про її розвальну роботу на ви контрагенті, та що ми не продовжуємо дальшого висвітлювання малькойм ідеологічно-організаційного стану нашого Руху, що їх сам бачили справчиння та загостриюм кризу Гетьманського Руху, ну сам проявлеєм і наше на вливає

Ідейного Чітача, що шуки точних інформацій для правильної оцінки стосу обох сторін — (Д.Г.Д. і С.Г.Д.) — рідкісимо перегляньте чисел лаз „Нашої Держави" 10, 16, 17 і 18 з 1953 року все, що в тих числах надруковано про-ти провідників нашої Сталої групи З цих бруднях заміт інсинуацій, а особливо хронологічного цікування в нас-тро-ях адресою канадійських громадян, яких ви для надовжа і для вашого „бизнесу" та ганьбою поборюєм і пропесує — всвідомлений в нашій історії Чітач вирозуміє, що пан Михайло Гетьман разом з ви-то новоприбулими підлощами наших провідників — ходить ва-бе, пан'яти Гетьмана Павла достойний ідеологічно - конспіративний С Г. Д. в Гайдамацько - Гетьманській ідеї лаз черіг!

IV

Ми могли б і не ігнорувати, якби не то, що пан'яти людьмо в коротка а бадьму Членами демагогами псуєвідомлених дуже дечем. Мамо на ціль що в цьому році Канадійській Сталі зарадить Зїзд нашої Сталої Організації, де прийдуть делегати матимуть нагоду раз на все покінчити справу з демагогією і гайдамацтвом у Гетьманських рядах і для цього саме не сміє бути ніяк нашу збіла. мучимо. Тому васне ми зно за принципові перегляти нашу мовчанку і знова повстаю в житя „Українським Робітником" дальшу розкладу роботу пана Михайла Гетьмана і бальмуєтіна його гайдамаків

V

В чім отже рич? Як це вже нашим Шановним Читачам відомо з „Українського Робітника", пан Михайло Гетьман перебрав прекрасно свій ранізовану ланом В. Бесого Канадійську Сталу Організацію (Гетьманців) 20 літ тому Організацію не нарахуючала тоді більшо тисяч платних членів, складалася з кількадцяти місцевих Кошів і 60 Гуртків, мала вже пару Сто-ких будинків, Домінікальний Чартер і солідну організацій

Тут до Вас говорить Тома Кемпійський:

„Хто йде слідом за мною, не ходить у темряві" — каже Господь. Це — Христові слова, якими заявляєм Він нас, щоб ми наслідували Його життя та обичай, якщо справді шукаємо просвітлення Істиною та звільнитися від сліпоти, що ширяє наше серце. Нехай ми найголовнішим нашим завданням будуть розвивання про життя Ісуса Христа.

Наука Христова переважує всі знання Святих. І хто цим слухає слів шукає той знайде справжнього прихованого в собі ціло.

А — сказали ви є таких, що хто і чисто Євангелію слухають, але не зворушують вони душі Божої, Бо в Христовому духу „вони в собі не мають.

Хто ж хоче вповні й належно зрозуміти слова Христа, той мусить у цілім житті старатися Його наслідувати.

Який ужиток тобі з того, що сперечатимеш про таємницю св. Тройці, коли сам у собі покори не маєш і тим вкладеш у неприємність св. Тройці? Справді, високі слова ще не роблять ні святим, ні праведним. Але праведне життя чинить людину милою Богові. Я воліє би радше відчувати покору у серці своєму, ніж вивчити Інших того, що слово є називати.

Хоч би й знав ти цілісінку Біблію та все те, чого пишуть всі мудрці, — то що тобі з того, коли не маєш любови до Божої волі.

Марність над марностями і все марність, крім одного: — любити Бога та служити Йому одному.

Найгарніша мудрість: не знижати на світ та прагнувати до небесного царства.

Марність є гнаться за сторончиними скарбами й на них свої надії покладати. Марність — бажати собі почестей та вихвалювань внутсля до високих посад. І надовольнити бажанням і вирвати марність — бажати радіти з тих тіл, що заважають приходу у свій тихий кінч. Марність бажати собі довгого життя, а не дбати про те, щоб було воно праведне. Марність сподіватися чогось тільки від цього життя, що промине, а не передбачати того, що принесе прийдешнім життя. Марність є любити те, що минає так швидко, а не поспішати туди, де безрая радість триває вічно.

П'ятниця, 25. вересня 1953 П'ятниця, 25. вересня 1953

Небувала Випродаж Товарів з нагоди перебудови склепового приміщення

ПРОТЯГОМ ЧОТИРЬОХ МІСЯЦЬ МИ ПЕРЕБУДОВУВАЛИ, ПОШИРЮВАЛИ І МОДЕРНІЗУВАЛИ НАШЕ ПІДПРИЄМСТВО. ЗА ТОЙ ЧАС НОРМАЛЬНА ТОРГІВЛЯ БУЛА ЗАЛИШЕНА І НАШІ МАГАЗИН ПЕРЕЛОВНЕНИЙ ТОВАРАМИ, ТОМУ ПРОГОЛОШУ�ємо ВИПИСКУ І ДЕШЕВУ ВИПРОДАЖ, ЩОБИ ХОЧ ЧАСТИНУ ЗВІЛЬНИТИ НАШ МАГАЗИН, — А З НАГОДИ ВІДКРИТТЯ ДАЄМО ЗОВСІМ ДАРОМ: 1) ТЕЛЕВІЗІЙНИЙ АПАРАТ, 2) РАДІО „ФІЛІПС", 3) NORTHERN ELECTRIC РАДІО, 4) КРІСЛО-ФОТЕЛЬ ч. 602, ЩО Є ДОБРЕ ДО КОЖНОГО МІСЦЯ

ROYCE RADIO & FURNITURE CO.

ДАРОМ!!! ЛЕВ ДОПТА — власник ДАРОМ!!!

1330 DUPONT STREET, TORONTO, ONT. Tel. LL 6175

Даємо: Телевізійний апарат
Радіо „Філіпс"
Радіо „Нотеря Електрік"
Крісло - фотель.

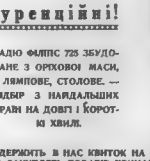
В часі отворення Пані отримують в дарунку рожі!

ВИПРОДУЄМО:
● Ріжні меблі ● Радіяні апарати
● Електричні кухні ● Пральки
● Телевізійні апарати ● Холодільники.

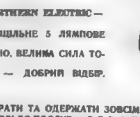
Ціни низькі — безконкурендійні!

РАДІО ФІЛІПС 725 ЗБУДОВАНЕ З ОРІХОВОЇ МАСИ, 6 ЛЯМПОВЕ, СТОЛОВЕ. — ВІДБІР З НАЙДАЛЬШИХ КРАЇН НА ДОВГІ І КОРОТКІ ХВИЛІ.

Фахова, Скора, Солідна Обслуга!



NORTHERN ELECTRIC — ЦЕ ЩІЛЬНЕ 5 ЛЯМПОВЕ РАДІО. ВЕЛИКА СИЛА ТОНУ. — ДОБРИЙ ВІДБІР.



КОЖНИМ НАШ ДАВНИЙ ПОКУПЕЦЬ ОДЕРЖИТЬ В НАС КВИТОК НА РОЗНІГРУ НАЗВАНИХ ПРЕДМЕТІВ В МОЖЕ ІХ ВИГРАТИ ТА ОДЕРЖАТИ ЗОВСІМ ДАРОМ. НОВІ ПОКУПЦІ МАТИМУТЬ ПРАВО ДО РОЗНІГРИ, ЯКЩО ЗАКУПЛЯТЬ ТОВАРІВ ПРИНАЛЕЖНИЙ НА СУМУ $10. — РАДІО ВИТАТИ ТА ГОТОВІ ДО ПОСЛУГ. — Л Е В І П Е Л А Т І Д О П Т А.

ПРОВІДНИКИ ПОМІЖ ДО ДІТЕЙ - ЛЕРТИ ЛЮДИ

ЗАКЛИК ДО УКРАЇНСЬКО - КАНАДІЙСЬКОЇ МОЛОДІ ЩО СТУДІЮЄ В УНІВЕРСИТЕТАХ

СТУДЕНТИ УКРАЇНСЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ! Збавляєть новий академічний рік. Вивчіться на ниждня української мови на канадійських університетах.

Завдяки організації постаці університетських чинників в останніх старань Комітету Українців Канади та вимаганнях українських студентів відкрито українські мови в таких університетах Канади в Саскатуні, Вінніпегу, Оттаві, Едмонтоні, Монтреалі й Торонто і їхи активному ініціативному студентства будуть відкриті такі курси й в інших університетах Канади.

Ці курси не великий і дивлячий добробуть для української культури в Канаді й їх треба не тільки вберегти, але розбудувати до повнішого зосередаю науково - дослідчої й навчально педагогічної праці.

Перші роки студій українсько - канадійської молоді канадійське належить до того, щоб любити праці, прикладати засвоїти собі підставні українські мови, українській граматиці й українського правопису.

Не забувайте, що українська мова нашою, бо годи говорить вона: 45 мільйонів людей на світі, це друга мова за слов'янською мовною світі щодо числа населення, яке вміє говорить. Це осередок мови, що допоможе Вам зрозуміти всі інші слов'янські: поляків (росіян) поляків чеїв, сербів тощ.

Сьогодні стрічте багато людей з Франції, Італії, Німеччини, а також і від американських компаній, що вивчають українську мову, тобто наших слов'янських Сьогодні розуміє добре, що всякий академік опанувати в найбільшому ваги добре українську мову

Чому ж студенти українського походження не мають його розуміти? Студенти українці, вважайте за свій обов'язок чести вивчатися цього року як вивчали українські мови в університетах.

Батьки Українських Студентів!

Заохотіть молодь до студій Вашої рідної мови! Подбайте про те, щоб ні Ви не сорромлися Вашого походження, але ставалися Вас, ані Вашого походження, ані Вашої мови!

Проміжному українського національного і громадського життя! Провода Відділу КМУ Провода всіх інших українських організацій і установ!

Це також і Ваш обов'язок заохотити молодь до студій української мови в університетах!

КОМІТЕТ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

ВЕЛИЧАВІ СВЯТКОВАННЯ 3. ГРОМНИЦЬКОГО В-ТВА ПАЛЛЯКУ У СХІД. КАНАДІ

В дні 13 вересня 1953 були в Торонто святкування в пам'яті 5-ліття оснування Українського Католицького Вчительського в Східній Канаді (Святкування складалося з двох частин Перед полуднем були Архієрейська Служба Божа на вистановній площі, яку відслужив Преосв. Кардинал Боруєвський у співудачені численного духовенства. Світ. ні мішаний хор церкви П.Д.М.П. під проводом проф. Лев Туркевича. Проспівали українські автологи о. Шишкович, Чина Сестрам (Редемптористи).

Від рано - хтось вранцевіє ай в Торонто і від Кардинала Мк Гвігена був присутній і проповідь о монаїльор Мк Ґвіґен.

Не знакомчи на неспримітну, яку погоду ((сильний і холодний пішов - вашвіт вітер) прийшло велике число вірних і багато гостей

Друга частина святкування, а саме мистецьки виступи (концерт) відбувся в ваш церкви св. Миколая. В концерті взяли участь хоровий зор „Арфа" під управою п. Леонідка Богдан Падерій, Володимир Шишаровський, Анатоль Радомський, Є. Лещинський, Ю. Рудкевич, В. Карпет Мельник і багато ін. Для ліс театральна оперетка Ніжна Ніжна, Ніжна Ніжна, що теж теж співання і співочок. ні часто виконують програ ні ніжні виконують, де вже їх годі тут вичислити. В тих фахова цінсельна радіогра і рамі і дві радіопрограмі. Ці виступи були на і ... торська програма одної міської організації. Всі вони ... ті талановиті слухачі у Фільдельфії закинулися в поворі до Бога і Держави.

Збігом обставин у Фільдельфії зібралося значне число українських культурних сил, вважаючи це місто слід осередком українського культурного життя

Тут зовні вдіяв значиння ми суїсна ганьбовитрасно, що його „стор" Бому не піде і до ви може опинитися на — ці ніяк без ярлиці — залучаю повернутися назад до Видавництва „Українського Робітника" все одне було вже тоді в стадії розпусних і в рунах нової Управи. Пан Михайло Гетьман, що вмовив, що тоя ся вою бому не власться стати навіть редактором „ЗР" сеї, мужчинами, пішлися вимагати проти нової Управи пана Н. Стуса Інтрит. Ні! сирами Ці новому Читачеві вже відомі) До цих інтриг разо долучились деякі дезорієнтовані новоприбулі й деякі вендовні чини совєтські. З інших причин і пан Михайло Гетьман на ваний бунт в імені його С. Г. Д-К проти законного Проводу і Чартеру Сталої Організації на останнім Сіїзді в Торонто в днях 11 і 12 березня 1952 року

Коли ж ці й його бого пиз фіріяно С Г Д-К не вдяєм тоді пан Михайло Гетьман, поінформовуючи фальшиво своїх адвокатів, щоцо з ви-ми до Канадійського Суду — домагатися для себе майна і Видавництва Канадійської Сталої Організації, можна. Ви його „групи" на С. Г. Д-К, що властива Стосна Організація Отже говорить неправду і робить дозні зізнання під присягою в Суді так сто-ки дозно інформовані дані Пана Гетьманчика, як писав і пише дозно в своїй „Держави", яку вказав тільки для того, щоб тим брехливим ствлувати на стало „Українського Робітника" для себе. І не все ціз бести що нуждає роботою для „ціно Україні"

VII

Під цікій його бруднй роботі і всьому його самому сміченню треба було Стосна

Приятіла Редакції „УР"

Цей допис передруковуємо з соціялістичної „Народної Волі" ч. 37 серпня 1953, щоб показати нашим Шановним Читачам, як нас вигадають другі і чим вже умовні. Дописувач є ідеєм, коли вони кого пишуть і інформатині. Треба в них подавати дати місцевості, прізвища, зрештами і адреси. І не багато розпишуєтьчи. Ми про сині поїзі Це зрадомо, що ми і ніяк не ... ні і ... торська програма одної міської організації. Всі вони ... ті талановиті слухачі у Фільдельфії закинулися в поворі до Бога і Держави.

Збігом обставин у Фільдельфії зібралося значне число українських культурних сил, вважаючи це місто слід осередком українського культурного життя

Тут зовні вдіяв значиння ми суїсна ганьбовитрасно, що його „стор" Бому не піде і до ви може опинитися на — ці ніяк без ярлиці — залучаю повернутися назад до Видавництва „Українського Робітника" все одне було вже тоді в стадії розпусних і в рунах нової Управи. Пан Михайло Гетьман, що вмовив, що тоя ся вою бому не власться стати навіть редактором „ЗР" сеї, мужчинами, пішлися вимагати проти нової Управи пана Н. Стуса Інтрит. Ні! сирами Ці новому Читачеві вже відомі) До цих інтриг разо долучились деякі дезорієнтовані новоприбулі й деякі вендовні чини совєтські. З інших причин і пан Михайло Гетьман на ваний бунт в імені його С. Г. Д-К проти законного Проводу і Чартеру Сталої Організації на останнім Сіїзді в Торонто в днях 11 і 12 березня 1952 року

Коли ж ці й його бого пиз фіріяно С Г Д-К не вдяєм тоді пан Михайло Гетьман, поінформовуючи фальшиво своїх адвокатів, щоцо з ви-ми до Канадійського Суду — домагатися для себе майна і Видавництва Канадійської Сталої Організації, можна. Ви його „групи" на С. Г. Д-К, що властива Стосна Організація Отже говорить неправду і робить дозні зізнання під присягою в Суді так сто-ки дозно інформовані дані Пана Гетьманчика, як писав і пише дозно в своїй „Держави", яку вказав тільки для того, щоб тим брехливим ствлувати на стало „Українського Робітника" для себе. І не все ціз бести що нуждає роботою для „ціно Україні"

VII

Під цікій його бруднй роботі і всьому його самому сміченню треба було Стосна

Філядельфія — осередок українського культурного життя

Приятіла Редакції „УР"

Цей допис передруковуємо з соціялістичної „Народної Волі" ч. 37 серпня 1953, щоб показати нашим Шановним Читачам, як нас вигадають другі і чим вже умовні. Дописувач є ідеєм, коли вони кого пишуть і інформатині. Треба в них подавати дати місцевості, прізвища, зрештами і адреси. І не багато розпишуєтьчи. Ми про сині поїзі Це зрадомо, що ми і ніяк не ... ні і ... торська програма одної міської організації. Всі вони ... ті талановиті слухачі у Фільдельфії закинулися в поворі до Бога і Держави.

Збігом обставин у Фільдельфії зібралося значне число українських культурних сил, вважаючи це місто слід осередком українського культурного життя

Тут зовні вдіяв значиння ми суїсна ганьбовитрасно, що його „стор" Бому не піде і до ви може опинитися на — ці ніяк без ярлиці — залучаю повернутися назад до Видавництва „Українського Робітника" все одне було вже тоді в стадії розпусних і в рунах нової Управи. Пан Михайло Гетьман, що вмовив, що тоя ся вою бому не власться стати навіть редактором „ЗР" сеї, мужчинами, пішлися вимагати проти нової Управи пана Н. Стуса Інтрит. Ні! сирами Ці новому Читачеві вже відомі) До цих інтриг разо долучились деякі дезорієнтовані новоприбулі й деякі вендовні чини совєтські. З інших причин і пан Михайло Гетьман на ваний бунт в імені його С. Г. Д-К проти законного Проводу і Чартеру Сталої Організації на останнім Сіїзді в Торонто в днях 11 і 12 березня 1952 року

Коли ж ці й його бого пиз фіріяно С Г Д-К не вдяєм тоді пан Михайло Гетьман, поінформовуючи фальшиво своїх адвокатів, щоцо з ви-ми до Канадійського Суду — домагатися для себе майна і Видавництва Канадійської Сталої Організації, можна. Ви його „групи" на С. Г. Д-К, що властива Стосна Організація Отже говорить неправду і робить дозні зізнання під присягою в Суді так сто-ки дозно інформовані дані Пана Гетьманчика, як писав і пише дозно в своїй „Держави", яку вказав тільки для того, щоб тим брехливим ствлувати на стало „Українського Робітника" для себе. І не все ціз бести що нуждає роботою для „ціно Україні"

VII

Під цікій його бруднй роботі і всьому його самому сміченню треба було Стосна

Короткі вістки

Туреччина приймила амбасадора до національного Китаю на острові Формозі. Амбасадором призначений генерал Аксалтер, що є одно часно турецьким амбасадором у Японії Це значить, що Туреччина не збирається визнавать червоного комуністичного уряду в Китаю.

Морська поліція в Данії не допустила до виходу Данської соціялістичної місію до комуністичних країн у складі Індії.

Провідник комуністів в Австралії Ернест Торнтон, що біля три роки в комуністичних Китаю, вернувся недавно до Австралії за британським паспортом, а саме до австралійської робітничої ковії ова новлної комуністами

Британський суд у Нікчечмі засудив 4-ох німців, в чині одної телефоністки, на на ру від 1 до 5 літ тюрми за то, що вони займалися шпигунством на користь Совєтів.

ЗАКЛИК ДО УКРАЇНСЬКО - КАНАДІЙСЬКОЇ МОЛОДІ ЩО СТУДІЮЄ В УНІВЕРСИТЕТАХ

СТУДЕНТИ УКРАЇНСЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ! Збавляєть новий академічний рік. Вивчіться на ниждня української мови на канадійських університетах.

Завдяки організації постаці університетських чин

Совєти мають американську ракету Бомбу — Америка має совєтські винаходи

Нічого не скоро стане з цим

Що таке ракетна бомба, мало що не тепер учевно. Тільки приблизно відомо, що вона має більше, як в кілька разів більше руйнівної сили, як звичайні бомби, що вибухають при ударі в поверхню землі, чи при вибуху в повітрі. Тепер американський уряд, для дезінформації світу, сказав, що вибухнула перша ракетна бомба 14 липня. Але, як тепер відомо, 14 липня не дійшов до вибуху бомби, а тільки, що вибухнула перша ракетна бомба, що вибухнула в повітрі, чи при ударі в поверхню землі, чи при вибуху в повітрі, чи при ударі в поверхню землі, чи при вибуху в повітрі, чи при ударі в поверхню землі, чи при вибуху

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

Українську релігійно - національну радіопередачу „ГУРМА" від неділі 10 вересня о. Г. Цінка 128 Clendenan St. Toronto Ont. Tel. LM - 7728 пропонує слухати в кожну неділю від 11 до 12 год. 3 30 до 4 30 попудни, а кожну суботу від год. 12.45 до 1 30 пополудні по станиці 1660

ЗАПРОШЕННЯ
Українська Національна Радіопередача в Радіостанції ВНЛА на хвилі 1440, 139 Bathurst St., Найдешевша. Ін. Ф. У.С.А. кожного дня від год. 6.30 веч., під керуванням Богдана Пономаренка.
Пишіть: Office Phone: 5788

ВНЛА — Hamilton — 1450
Кожного вівторка 7.30-8 30 вечора
Українська радіопередача „Промінь"

Кожної неділі від год. 11.30-12.30 українська радіопередача з Торонто от на „Лінія Голосу" на станції 980 з радіостанції CKSL

WRUN UTICA 1150, кожної неділі від 8.15-9.15 рано. Стефан Фальнський - керівник

УВАГА! ШКАЛО УВАГА
Нова Українська Радіогодина на полмі місті в українську музику та пісню в середу, пятницю, суботу в год. 4.30 увечері з WHFC 1450
Др. Самбайський, тел. EV 4-6348

WHAM — Rochester — 1460
Українська „Промінь"

Українська фірма
JACK A. OSTAFEW
559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT
TEL. OFFICE: EM 4-4618 —
— RES.: MI 5047
Продає:
Фурнеси —
Олійні огрівачі (OIL BURNER)
Водяні огрівачі
Ер-кондиціонер
GILSON PRODUCTS
MAKE MANY WARM FRIENDS

McLARY'S STOVES
Одяна на склеї
РЕФРИДЖЕРАТОРИ
ПРАЛЬНІ — РАДІЯ
ХОЛОДНИ СТОЛИ І КОМОДИ ТА ІНШІ
КОЖНОЙ КІМНАТИ ВА-
ЗА ГОТІВКУ або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Салон отворений до 9-ої
Beaver Bedding & Upholstering Company
Цубуз і Сон.
2605 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

Український склеп „HOTPOINT" пральні
Нова пропозиція „HOTPOINT" пральні не є більшою лише ділянка приносовоїнних дасть Вам нова надосадна, бо „HOTPOINT" пральня вже біля чистя, зберегть Ваше здоров'я, гроші і час. Український господар шкодить, що нова пільгу продаємо в Канаді „HOTPOINT" пральня. Тому получаємо Вам нобуте „HOTPOINT" пральню в Вашого дому в а покрайсто будете здоволені. Без сумніву, „HOTPOINT" пральня належить безплатно здобуте в кожному українському домі, бо запевність „HOTPOINT" пральні є одинокою родинною осетом для молодої українські господині.
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закупленні Вами „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офісу: EM 8-8228.
У нашому склепі є пральні електричні прикладна.
— Говоримо українською мовою —
G.LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТІЛЬКИ В
ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.
YORK PACKING Co. LTD.
104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU-5197 — TORONTO, ONT.
ФАБРИКА
СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ, ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

Український робітник
UKRAINIAN TOILER
10 центів
Vol. XX No. 36, Sept. 1969 Рік XX. ч. 36, 25 вересня 1969 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 8-4123
Second class mail, Post Office Dept. Ottawa.

ПЕРЕМОГА ДУХА, ЧИ ГАЙДАМАЧЧИНА

ПРОМОВА П. Я. ОБЕЛЬНИЦЬКОГО НА ЗАСІДАННІ ГОЛІЯТРАДИ СЧОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ В ТОРОНТО ЗА 2. 1969.

ДОРОГІ ДРУЗІ!

Ми зібралися сьогодня проявити собі і всім нашим Чеченам в Канаді, пряму головного процесу, при якому нашого спрямовання розвитя Сечових рядів нам. Ми кидаю і Гетьман старається нас з одного боку дуже, що обвинувати з другого сторони, що на призначення судом і ідеї нашої Організації — ми і його прихильні Автору на нашу Чеченя більшість голосів в той спосіб переборять і свою руки нашу Канадійську Організацію. Видавництво „Українського Робітника" та все що чайно мало в Канаді, в ти і Сечовий Дім. Що серяна тягнеться в цьому, що ми в нашому розвиті має рух багато часу, і прошей, а переможем компромітує нас перед самими в чужими і вместе що спрему бивають поносити всім нашим Чеченам і Прихильникам, щоб вони не ми рік фактично мається

„Український Робітник" — поняття і дальї поносимо ролю головного спрямування розвитя нашої Сечової Організації в. Я. Гетьмана, але не поносимо досі нашим вступлення на сторону на перекладуванню тексту і на нашу методів і брехнях він ушиває в свій газеті „Наша Держава", щоб обманувати наших Чеченів та українську публіку. Чеченя загадайно у нити і факти: Заглянете в 5-6 чч. „Канадійської Січі" з 15-го серпня 1969 року, ви прочитаєте вільний орган нашої Організації) і побачите на сторони 5-6 поняті список наших Чеченів у Канаді. Там у тім списку є 613 імен і прізвищ, що були в нашому ряді 25 років тому у Канаді, коли основник нашої організації п. В. Боєй заснував Нашіонер і передавав провід Канадійських „Січей в

Коли в році 1949 — (отже по 20-тьох роках „ділай" пана Михайла Гетьмана — (нашого Організації) ми прийшли нашої Гол. Обовязкі п. Микола Стрес — він застав заледе 16 Чеченів платних, а не більше, як 30 фігурантів що в рідних кожних платних заходах . . . Так сонцем прийшлися Організацію пан Мих. Гетьман. Пан Стрес відразу почав втягати в активні ряди всіх старих і нових спеціалістів „Січей" і неокрасимо ідеї в Канаді. Вислалося той реформаціонерський робітник. Стрес було відновлювати в роках 1960-1962 нашої Організації з сітною відродження старих Відділів з пару сотками платних Чеченів. Не обійшлося, очевидно без того, щоб у часі тої реформації Канадійських Січей — не треба було допускати на бік постійних, керманичів і розвальних амбітників з новоприбулих.

Пан Мих. Гетьман уступив з Чеченства нашої Організації зовсім в році 1949 і від того часу став ентрувати проти своїх дозволитів суперників — особливо нашу Стреса. Чи його використати ті розвальні — уступні з організації елементи, чи нашкіки, він ужив їх для своїх цілей — це питання. Але факт ростатися фактом, що він очолює від 1950 р. людей, а нашим, як пише у „Мальовнім" про нього Головної України Канадійських Січей на мінуулорічнім Зїзді тому, що — можливо — він і його „люди" є С.Г.Д. а не жадин Січова організація.

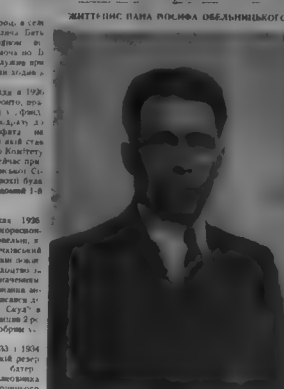
Від того саме часу він продовжує той бунт або в ефесі — не без того, щоб нарушувати для своїх особистих замірів — не лише ввесь Гетьманський Рух, але на жаль і особу самого Пана Гетьманчика, якого ми тут усі — поважимо всего, що найщо, не лише дані шануємо, але й за, ґрунвого перемоги Гетьманської Булави в Києві — шануємо

Та, як то кажуть наші люди — „Нема нічого свого, щоб не вийшло на добро" Бо в висліднім того замішання, що його зробив в наших рядах пан Мих. Гетьман з новоприбулими еміґрантами — старі наші Чеченя, досвідчаючі і дуже до цього часу — ми — Січові Чеченя, що в ентуає Сотна Гетьманців Державників — зрозуміли вершті, що ми, в Канаді не можемо бути предметом ніяких сервісівських експериментів, що в орудиєм у суддям еміґрантів, що ми, в Канаді не можемо бути предметом ніяких сервісівських експериментів, що в орудиєм у суддям еміґрантів, що ми, в Канаді не можемо бути предметом ніяких інтриґ, чи то поодиноких осіб, чи центрів і організацій чих партій, хоч би вони були навіть Гетьманські. І ми вказали відомі в чій справі становище канадійських громадян в Канаді, що ми, в Канаді, в Місті Канадійської лаки, та, що такими зробило нас життя, але головно тому, що ми „Комом сенс" говорим нам залишити політичні справи Україні — українцям на Рідних Просторах — Бо — ці еміґранці, яка старається і сподіється вернутися на Україну і там жити тоді коли ми разом з нашими дітьми і внуками нас зростаємо і залишатимемо тут назавсіди. Сьогодня тому, що не вказано всіті наївної роботи проти нас пана Михайла Гетьмана з його новоприбулими за якусь „опозицію" наїрами відносини в „Січах", або Гетьманських гадках на зала - і ясно показало той факт, що дуже, що він його робить, — у першій мірі за не зрозуміли Гетьманцями не-канадійським того звеличного стоянка, що ми заняли і на якому стоятимемо — в другій мірі надаємо його проявуваним нас саме безправним постаттям С.Г.Д. на нашу канадійську Організацію Січі, й характер і ніяко. І проти того поставим ми якраз бо розвинеся — надвишаємо пана тих цілій С.Г.Д. і всіх Гетьманців у тому в нашої М. Гетьманові і його людям цілком ніяку руку робити для С.Г.Д., чи в С.Г.Д. що, ми, коли і де заложуть. Можуть собі отже обстовати які хочуть „доцільності" і висіти та вимагати які хочуть „доцільності", на що вся ви будемо дивитися в першій мірі з точки погляду автономії, опісля канадійця, українського походження. І тільки потім

Відповідно до того нашого становища будь в протоколювалися в „Українському Робітнику" потрібні висловлювання, а також у нашому становищі

„Ліва рука не знає, що права дає"

ЖИТТЄПИС ПАНА ЙОСИФА ОБЕЛЬНИЦЬКОГО



Народився в 1902 році в селі Корсталівка, на Галичині. Батьки його були селянами, а тому з дитинства привчений до праці. В роках 1922 — 24 служив при війську, до школи ходив в Гадяч.

Прибувши до Канади в 1926 році, осівся в Торонто, працював на заводах у „Фрідмен", потім в Парк-Ліф, а в Пар-Ліф на Пісфарта на „West Toronto", а вже став членом Церковного Комітету „Спасіння", кор, та тепер працює на заводі „Леттьєнвіл Сіті" що при тій нагоді буде зорганізований, у відомий 1-й Курень.

Наперед в роках 1926 1927 - 1928 брав корисондентів. Курс Торговельн. в Вільно. Потім Завчасівський в Вільно. Потім заняв чин, отримавши свідоцтво з відзначенням. Опісля, досконаю знаючи англійської мови, записався до „Гарбор Технікал Скул" в Торонто, де його учителем 2-ро від 1 - 1 - 1 -

До теми: СПІВПРАЦЯ С. Г. Д. з О. У. Н. Р. (Бандери)

Стаття-Інтерв'ю Головного Редактора „Українського Робітника"

У році 1950 (точніше не пам'ятаю) Гетьманщина [illegible] вперше в історії [illegible] Канаді, [illegible] Канада Союз Орга[illegible] 30 літ тому тут [illegible] Гетьманщині [illegible] 1949 р. [illegible] Гетьманщина і Канада [illegible] 1951 [illegible] Гетьманщині [illegible] Канаді [illegible] Гетьманщині [illegible] Канаді [illegible] Гетьманщині [illegible] Канаді

„ПАКС РОМАНА"

Участь українців в історичним з'їзді в Бонні

Українська пресова служба Міжнародного Руху Інтелектуалістів - Католиків звертає на свою ровну відомо Зібрання в Бонні, що відбулося в часі Світової Студійної Дні в столиці. Загальною Наукової ідеї, в парою вказівкою вищерайського, мет Бонн, в часі між 7 - 12 серпня. Разом було представлено 38 країн. Делегатів було другого 200 (а тому прибільшо одна третина не були голосодаючі.) З кожного кожного заходжо за слова були репрезентовані Бонгро, Латвія Польщі, Румунія, Угорщина а Україна представлена Інтелектуальною Організацією ЕКАО. Обмінюється від Роман Домашевич, а з ними чаковних посадах Правда, решти мали сладає до ролі простої механічної функції, а вперед, спеціяльний, Українцю, стаються в діяльно духового життя бездушним роботами без власної думки, проте рівночасно на було дано з чинною постановою участини у Католицькій Асоціяції яка зчатається успішно в своєї життя виділяя в гуманістичних наукових розвиваються концепції цілісного життя, протиставлена до механістичного розуміння людини. Тому саме сьогодні мовно й властивостями від Церкви, а відіть виразний зовнішній вплив тому, саме сьогодні на ґрунтовний дискотечний відтворення в ґрунтовуючому зацікавлених справ. Останній доклад зустрічі (12 В.) був присвячений на спільну прогулку до відомого відпустового місця Мадре Ліс, в якому сонок років тому розпочався віковечний рух миром

Тематика студійних днів

В часі трьох студійних днів прочитано три доповіді, обговорені спільною темою: „Апостольство Пакс". Після доповідей відбувалися дискусії. Праця заняла зачинилася Службою Божою. Три Служби Божої були відправлені (крім тої, що була відправлена на день святочної Академії вод. Фрейстоун, що дні відправлені вимісяцьні вуміщи на Нінечному І. Екст. вірн. д-ра А Мамзов і д-ра Падеборну І. Е. д-ра Л. Єгорові). Кінчаяся прямо духовним розважанням і вимаїдвіст. Духовні розважання провадив духовний асистент Руху, шанбіярський патер Кеніг. Їх загальною темою буває „Спільнота Святих і людські спільнотя" Одухов жена постать цього молодого чемця пресрпо гармонізувалась з його глибокими переконанням і справжня на прикладі незабутнє правдоти. Доповіді світського доповідача були доводі рівні цьому ріжем їх змісту й форми.

Інтуїтуальна доповідь

Інтуїтуальну доповідь м. т. „Розвійна й духовне підґрунтя сучасного світу" прочитав проф. університету в Бонну, д-р Й Мойрбе. Доповідь була прозорів й ґрамоно усистематизована, але бракувало їй глибини й ґрунтовности. Доповідач не ставив на доповіднім відповідальности за з'ясно чаковних посадах Правда, решти мовці стадає до ролі простої механічної функції, а вперед, спеціяльний, Українцю, стаються в діяльно духового життя бездушним роботами без власної думки, проте рівночасно на було дано з чинною постановою участини у Католицькій Асоціяції яка зчатається успішно в своєї життя виділяя в гуманістичних наукових розвиваються концепції цілісного життя, протиставлена до механістичного розуміння людини. Тому саме сьогодні мовно й властивостями від Церкви, а відіть виразний зовнішній вплив тому, саме сьогодні на ґрунтовний дискотечний відтворення в ґрунтовуючому зацікавлених справ. Останній доклад зустрічі (12 В.) був присвячений на спільну прогулку до відомого відпустового місця Мадре Ліс, в якому сонок років тому розпочався віковечний рух миром

Тематика студійних днів

В часі трьох студійних днів прочитано три доповіді, обговорені спільною темою: „Апостольство Пакс". Після доповідей відбувалися дискусії. Праця заняла зачинилася Службою Божою. Три Служби Божої були відправлені (крім тої, що була відправлена на день святочної Академії вод. Фрейстоун, що дні відправлені вимісяцьні вуміщи на Нінечному І. Екст. вірн. д-ра А Мамзов і д-ра Падеборну І. Е. д-ра Л. Єгорові). Кінчаяся прямо духовним розважанням і вимаїдвіст. Духовні розважання провадив духовний асистент Руху, шанбіярський патер Кеніг. Їх загальною темою буває „Спільнота Святих і людські спільнотя" Одухов жена постать цього молодого чемця пресрпо гармонізувалась з його глибокими переконанням і справжня на прикладі незабутнє правдоти. Доповідні

Українська радіо-програма

Українську релігійно - національну радіопрограму „СУРМА“ під керівництвом о. Г. Цюпки 128 Claremont St., Toronto Ont., Tel. EM 6-5998 просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 пополудні і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудні на хвилях 1600

ВІДЗЕННЯ
Українська Національна Радіопрограма в Радіовисильні [illegible] на хвилі 1440, 120 Main Cr., [illegible] Фолс, Н. Й., У.С.А. кожного дня год. 6.30 веч. під керівництвом Богдана Панкевича.
Studio - Office Phone: 6700

WWOL — Buffalo, N. Y. — 1120
Кожної неділі 8.30—9.30 рано
Юрій Ляпинський керівник

УВАГА! ШІКАГО УВАГА!
Нова Українська Радіогодина подає вісті й українську музику та пісні в середу, пятницю, суботу в год. 6.30 увечері з WHFC 1450
Др. Самбірський,
тел. EV 4-6300

WDAS — Philadelphia — 1400
Кожного вівторка 7.30-8.00 вечора
Українська радіопрограма
„Просвіта“

Кожної неділі від год. 3.15-3.30 українська радіопрограма з Таунтис, Онт на „Наш Голос“ на хвилях 580 з радіовисильні СФСЛ.

WRUN-UTICA -1150, кожної неділі 8.15—9.15 рано, Стефан Фалинський керівник

ДОПОВІДЬ п. ІРИНИ ПАВЛИКОВСЬКОЇ В ТОРОНТО

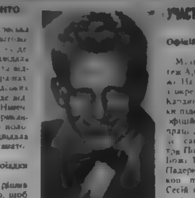
Як відомо з інформацій в пресі, п. Ірина Павликовська з Оттави брала участь в Міжнародньому Конгресі світового Руху Матерей II Папи [illegible] як делегатка СФУЖО з дорученням цієї організації відвідала українські організації у Франції, Бельгії і Німеччині, та відбула з ними з українським громадянством і тих країнах. Вона мала нагоду познайомитися з працею громадських установ в контексті довше затримувалася в Німеччині, де відвідала табори залишенців. Перебуваючи 3 тижні в Німеччині вона відвідала табори, їхніх мешканців в зустрічах і англійській зонах та докладно запізналася з положенням життєвими проблемами залишенців. Відвідала школи і дитячі садки, та цілий ряд інших таборів, санаторій та доми для старших людей.

П. Павликовська вернулася після 2 місячної поїздки до Канади.

Комітет Українців Канади відділ у Торонто рішив запросити п. Павликовську до Торонто з доповіддю, щоб поділилася своїми враженнями з Конгресу і побуту серед українців в Европі. П. Павликовська, яка працювала 5 років як Голова Жіночої Організації і член Управи Ц.П.У.Е. на еміграції добре обзнайомлена з тими проблемами і буде мати багато цікавих спостережень.

Доповідь передбачена як інформативна і збірки на залі не буде.

Сподіваємося, що українське громадянство а зокрема жіноцтво буде зацікавлене і громадно прибуде на доповідь, що відбудеться в неділю 4 жовтня ц.р. в год. точно 3 пополудні в залі Православної Громади 404 Бетюрст вул.



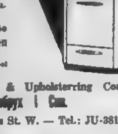
Дилан Рой виступає в Канадійськім Радіо в ранніх сценах. Він сам 31 лит. Рой ще вже 3 років, виступає на сцені. Дочурка і Лю Сміддерси виконала надзвичайно популярну баладу „Дамена Смите“.

Ці двоє американізованих дівчат, що вже почалося навчання в школі. Вони зможуть знову слухати їх улюблену програму „Дитячий садок на фалах радіо“, що зачинається 14 вересня і буде передаватися кожного дня через Канадійське Радіо.

Українська фірма
JACK A. OSTAFEW
SALES & SERVICE
559½ QUEEN ST. W. TORONTO ONT.
TEL. OFFICE: EM 4-4618 —
— RES.: MI 5047

Продає:
Фернеси —
Олійні огрівачі (GIL. BURNER)
Водні огрівачі
„Ер-кондишенінг“
GILSON PRODUCTS
MAKE MANY WARM FRIENDS“

McLARY'S STOVES
Маємо на складі
РЕФРЕДЖІРЕЙТОРИ
ПРАЛЬНІ · РАДІЯ
ХРОМОВІ СТОЛИ І КРІСЛА ТА КОМПЛЕТНІ УМЕБЛЬОВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВАШОГО ДОМУ.
ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Склеп отворений до 9-ої [illegible]



Beaver Bedding & Upholsterring Company
Цибрух і Син.
2606 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

Український склеп
„HOTPOINT“ пральні

Нова серия „HOTPOINT“ пральня з багатьома випередженими приспособленнями, дасть Вам повне задоволення, бо „HOTPOINT“ пральня пере біля чисто, збереже Ваше здоровя, гроші і час. Українські господині кажуть, що немає кращого вибору, як „HOTPOINT“ пральня. Тому поручаємо Вам набути „HOTPOINT“ пральню до Вашого дому й з певністю будете вдоволені. Без сумніву, „HOTPOINT“ пральня являється безцінним здобутком в кожному українському домі, бо активність „HOTPOINT“ пральні є одною родинною основою для кожної української господині.

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закупляємо Вами „HOTPOINT“ пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офісу: EM 6-9228.
У нашому склепі є різні електричні прилади.
— Говоримо українською мовою —
G.LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
·790 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ENGINEERING OPPORTUNITIES
120 PAGE
FREE HANDBOOK
PACKED WITH INFORMATION ON HOW TO IMPROVE YOUR EARNING POWER
120 pages of practical guidance to the best paid positions. Up-to-the-minute information for men who aren't content to stay "at the bottom". The widest range of Home Study Courses in all branches of Engineering. How to get rapid promotion, security, better pay and a job you can really enjoy. The quickest, surest way to qualify for responsibility. You will find all this, and much more, in ENGINEERING OPPORTUNITIES — a book that can make this your big year. Write for your copy today.
Mechanical · Industrial Engineering · Civil · Electrical · Mining · Structural · Radio · Television · Geology · Diesel · Aeronautical · Automobile · Building · Surveying · Plastics · Forestry · Salesmanship · Cost Accounting · Exam Courses · A.M.I.C.E. · A.M.I.Mech.E. · A.R.I.B.A. · A.M.I.P.E. · B.Sc. Pure Science (Engl.)
MAIL THIS COUPON TODAY
CANADIAN INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY LIMITED
[illegible] Sardon Building, 263 Adelaide St. W., Toronto
Please forward free of cost or obligation your handbook "Engineering Opportunities"
NAME
ADDRESS
C.I.S.T.
CANADIAN INSTITUTE OF SCIENCE and TECHNOLOGY
263 Adelaide W., Toronto

ОВОЧЕВА І ГОДІВЕЛЬНА ФАРМА В БІМСВІЛ, ОНТ.

86 акрів, сильно глинястий ґрунт, положена при Гайвей, недалеко від шкіл і від міста. 34 акрів овочевого саду, 7 акрів пічесів, 18 акрів дуже гарних груш, переважно Бертлетів, півтора акра вишень, 2 акри слив, переважно такі, що надаються до сушення, 3 і пів акра винограду, 1 акр яблук, дрібні овочі, решта пасовисько і 16 акрів густого ліска. 9 кімнатний дім, просторий лівінг рум, з комінком, гарна і велика їдальня, змодернізована кухня, ютіліті рум і купальня три кусники на головній підлозі, 5 спальних кімнат на другій підлозі. Гарні підлоги з твердого дерева, огрівання водою на оливу. Великі стайні відповідні для приміщення худоби і дробу. Є на фармі трактор і всі господарські знаряддя і баланс збору. Причина продажі тої фарми: нагла смерть власника. Фарма правдива фабрика грошей! Зголошуйтеся скоро у власнім інтересі!

Виключна ліста у рієльстета Гарланда.
T. H. GARLAND — REALTOR
GRIMSBY, ONT. PHONE 486
Main E. Opposite Hospital.

СПОРТ

УСК ПРОГРАВ НА СЛОВЯНСЬКОМУ ТУРНІРІ

Ню-Йорк. Інтенсивно гаснуть відбувалися на грище Метрополітан Овал Маспет у формі турніру 4 команд Словянський Турнір 1953. Словянський футбольний турнір зорганізовано вперше в 1951 р. після 2 світової війни, як продовження традиційного до-Європейського футбольного турніру часів ще на словянських організаціях „Сокол“ з перед останньої війни. АФЦ Прага, як останній переможець турніру та следовою нагороди - чашки запрошує учасників до турніру „Чехословацька Кап Турнамент“ по широкій школі, між словянськими клубами — на „Словянський Турнір“. Вже в першому сезоні участь в турнірі беруть і не словяни — литовці (ЛАК Ню-Йорк), а традиційне змагання по часах спортово нагорода вручалася для „Сокола“ (популярно по часах) „Чехословацька Кап“ [illegible] переміняна в світлострічну нагороду, мастом чеського [illegible] стимілу“ і за таку змагаються інші мужі. В першому сезоні добувають її литовці клубу ЛАК Бруклин.

Цього ж року на старті турніру ставили 3 команди Н. Ліги: УСК Ню-Йорк, ПААК Польонія Ню-Йорк, АФЦ Прага Бронкс і литовці ЛАК Бруклин представники Обераїґ ДАФБ-у. Зустрічі скорочені 2х35 мін. Дві елімінаційні гри: Польонія — Прага 5:1 і УСК Ню-Йорк — ЛАК (литовці) 2:3 (1:2). Загалом УСК виступив в дуже слабому складі, виключений Олексишин і Гарасимом, які грають за ДАФБ. Саме гра нашої дружини нагадувала „безплатне гріння“ — для не вартості. Змагуни себе взаємно бити при лідах, а що найкращих розміщення їх по правдиві не було трамвав [illegible]. Тестовано литовська команда не була враженням, однак у протиставі на допису нашої і відносно (Калиновиєк, Єгерек, Ґрешчес). Коли ходить про тактику, то українські мали далеко більші нагоди до зносування перемоги. В нашій молоді слід зверніти Оземчи в поході, Арашта, що випрацьовує більшість позицій, знатне Пьолка, Гарасима та Ководів. Захист дуже слабо і своїм непевним веригами баламутив, так воротаря — ні усіх вільносковань. Двох воріт вопрошованих Арщуток і Павлюкем добув Голина І. ЛАК виграв вигідні місце проти українців — поступаючи у грі взаємно, з синхронізованих виучених [illegible] важуків сіючі сильної зреції на ворота, коротко контрофензивою.

Вашим українців бракувало тої певності і перекурення. УСК Ню-Йорк вийшов — до фіналу увійшов ЛАК і Польонія. Чому і мама „словянського турніру м. Ню-Йорк“ добули поляки, виграючи у ЛАК 2:0 воріт. Найкращими вінчанами на кінці були: Оземець, Арщук, Гарасим — УСК, Шманів, Грибовски, Зелецки — Польонія, Гонки, Калєвіснас — ЛАК і Сипінчекі — Прага.

В. Пруднус.

УЧАСТЬ УКРАЇНЦІВ У ЗЇЗДІ „ПАКС РОМАНА“ У БОННІ

(Докінчення з стор. 6)

Офіційні круги і з'їзд Пакс Романа

Молитвені оформлені були теж Архієрейські Служби Божі. На Академії виступив ще з окремим словом Еминенція Кардинал Й. Фрінгс, що тільки підкреслило уважливість офіційних церковних кіл для праці „Пакс Романа“. А втім, не саме підкреслюють як три Понтифікальні Служби Божі. Годиться згадати, що Падерборнський Архиєпископ прислухувався працям Сесій повних два дні. Крім нього можна було помітити на залі ректора й віцеректора Люванського Католицького Університету які брали теж участь у дискусіях (зокрема в справі теологічної освіти світських людей). Увінчанням було тіишись з'їзд тем з боку визначних державних діячів. Канцлер Аденавер написав відповідне слово до офіційної програми з'їзду й вітав з'їзд через окремого представника. Міністер освіти Північної Надренії й Вестфалії, пані Христина Тойш, прийняла учасників у репрезентаційній палаті недалеко від Бонну. Учасники з'їзду мали нагоду в гостині у неї розважатися по нелегких працях на залі нарад, чи то слухаючи прегарного концерту, чи то сидячи за щедро заставленими столами. Взагалі організатори подбали і про відпружнення, організуючи короткі чи дальші прогулянки до староримських і гарних церков, уладжуючи товариські вечори й зустрічі тощо. На цих додаткових імпрезах можна було нав'язувати контакти, і з цієї нагоди українська делегація вповні використала. Навряд чи було є делегація, щоб були з таким числом членів не вдалися й не поінформували про актуальний стан Української Церкви на Рідних Землях. У наших виступах і в з'їзді було нам дуже помічні наші вдатні виступи в дискусії як теж Біла Книга про переслідування Української Церкви большевиками, які наші представники роздали поодиноким делегаціям. Зокрема годиться відзначити що „Білу Книгу“ вручено особисто Їх Еминенції Кард. Фрінгсові, Пані Міністер, Голові „Пакс Романа“ - визначному англійському науковцеві, який під цю пору працює в ЗДА всім доповідачам, багатьом чужинецьким професорам тощо.

Володимир Янів.

СОВЕТИ СТЯГАЮТЬ ВІЙСЬКА З АВСТРІЇ

Австрійська преса повідомила, що Совети стягнули свої війська з Мадлінґу та інших міст Австрії.

(x) Ватиканська телефонічна централя має автоматичний розподільний щит („світчборд“) на 1000 телефонічних ліній. Коли Св. Отець в хаті, то відповідає на телефон: „Тут говорить Пачеллі“ (бо його родове ім'я Пачеллі).

(x) Американські комуністи зібрали 90 тисяч долярів на пресовий фонд комуністичного щоденника в Америці, що називається „Дейлі Воркер“. Видавництво того щоденника і тижневика „Воркер“ за 20 років існування зробило 5 мільйонів недобору, який воно покривало з їх [illegible]

F. H. PREBBLE
Real Estate
1052A Bloor St. W.

$12,000, готівка — $4,000. Симінгтон Аве, 6 кімнат півідділений мурований дім, 2 кухні, весь дім гарно ново [illegible]

$13,500, готівка — $3,500 околиця Блюр - Ленсдавн, 6 кімнат мурований сам в собі дім, непереxідні кімнати, модерна кухня

$16,000, готівка — $5,000. Доверкорт Ровд, 8 кімнат мурований дім, водне огрівання, дві кухні

$14,500, готівка — $5,000, околиця Делявере - Блюр, 7 кімнат, мурований дім, огрівання на оливу, модерна кухня.

$15,500, готівка — $3,000, 8 кімнат, мурований дім, непереxідні кімнати, 42 доляри тижневого доходу і 3 кімнати для власника. Дім з усіми меблями за ту саму ціну

$15,500, готівка — $6,000 околиця Рушольм - Калідж, 8 кімнат мурований дім, водне огрівання на оливу, непереxідні кімнати, дуже гарний дім

$16,800, готівка — $6,500, околиця Давенпорт і Осінгтон, 6 кімнат мурований дім „рак брик“, квадратовий плян, водне огрівання на оливу, модерна кухня, бічний звізд

$17,500, готівка — около $7,000., околиця Хрістіє - Давенпорт, 8 кімнат окремий мурований дім, непереxідні кімнати, 3 кухні, гараж

$22,000, готівка — около 11,000 дол., околиця Гай парк, 11 кімнат, мурований окремий дім, огрівання водне на оливу, квадратовий плян, 3 кухні, „рекреешан“ кімната, за ту саму ціну ще й всі меблі в домі

$23,500; готівка — около 11,000 дол. 11 кімнат, околиця Гайпарк, мурований дім сам в собі, водне огрівання на оливу, квадратовий плян, 3 кухні, 2 гаражі, приватний заїзд.

I. РУКІНА
Тел.: OL 5176 — OL 1798

Потрібно дівчини

до праці в домі і до двох дітей. Може бути також подружня пара (чоловік і жінка) до праці в домі і коло дому. Голоситися

2001 Bathurst St., Toronto.

3 матримоніяльних міркувань бажаю нав'язати листування з українкою у віці 35-50 р. Я маю 50 років. Зацікавлених прошу писати до ред. „Укр. Роб.“ під „Поважна“

ОРХЕСТРА

на весілля і забави, музика українська і модерна. Граємо в Торонто і в південних околицях Онтарія. Замовлення.
G. Sherban, 29 Fisher St
Toronto — Ont.
OL 6968

НА ПРЕСФОНД „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА“

Вп. П. Кулик Василь в Чернигівщини, в Україні, зложив $2.10

Щиро і сердечно дякує за ту жертву

Адміністрація.

Переводить меблі, спеціаліст у перевоженні холодільників (рефріджерейторів).

[illegible]
Toronto, Ont.
[illegible]
Tel.; OL 1466

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТІЛЬКИ В
YORK PACKING Co. LTD.
104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU-5197 -- TORONTO. ONT.
ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ.
ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.
ФАБРИКА
СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ,
ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER
10 центів
VOL. XX. No 36, 2nd October 1953 · Рік XX. ч. 36, 2 жовтня 1953 · 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 8-1133
Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa.

Слухай, Ізраїле, є тільки один Бог!

(Sh'ma o Ysrael - Adonai Elohenu Adonai Ehod)

THE JEWISH QUESTION

„To approach the Jewish question is to be confronted with every great question of the day — social, political, financial, humanitarian, national, and religious. Each phase should be treated by an expert; but, however discussed or dealt with, there is one point of view which should never be lost sight of; namely, the point of view of humanity. First and foremost we must be human, if we would raise our voice as so human a theme.“

Josephine Lazarus, 1892.

EHOD

ANTI - SEMITISM

The anti-Semitic accusations are valueless, because they are not based on a criticism of real facts, but are merely due to the psychological law according to which children, savages, and malevolent fools make persons and things against which they have an aversion responsible for their sufferings.

„Pretexts change, but the hatred remains. The Jews are not hated because they have evil qualities; evil qualities are sought for in them because they are hated.“

Max Nordau.

ВОЛОДИМИР БОСИК

Жидівська проблема

З НАГОДИ ЖИДІВСЬКОГО НОВОГО РОКУ („РОШ ГАШАНА“) 1953

(Про еволюцію моїх поглядів у жидівській питанні)

Замітка. Вживаємо слова „жид“, „жидівський“ в тому самім значенні і розумінні, як уживає англієць слова „джу“ і „джуїш“. Для багатьох українців слово „єврей“ (від гебру) видається незвичайним для жидів — тим не „ізраїльтянин“ тільки означати мешканця — жида в державі Ізраєль. —

В 1927 році в Йоркторі один старий священик, бельгієць, монах оо. Редемптористів, дуже побожний, освічений і бувалий порадив мені таке: „Сьогодні середня освіта для християнського совісного публичного діяча — не вистачає. Навіщо, коли він не вглиблює таких інших наук, як соціологія і політичну економію, коли не запізнається з філософією св. Томи і не порівнає з Ним інших вірувань, коли не збагне причин і аналіз гедоністичних (сексологію) і т.п., то йому не поможуть його поверхові класичні студії з вічім, хіба позувати, що він „інтелігент“ . . . Але такий поверховий інтелігент є загрозою своєї суспільності, бо він властиво нічого не знає окрім власної зарозумілості.

Звичайний селянин — продовжав монах — що має все в голові поладнено упорядковане на основі своєї віри, є далеко розумніший і цінніший в суспільності від пересічного інтелігента, який чув багато й знає багато, але, не студіюючи даних ще з часом призабув, а що ще в його пам'яті осталося, з браку світла віри помішалося і він став хаотиком в наслідок чого валиться наш сучасний світ.

І додав той монах при кінці таку ще замітку. — І коли вже багато перечитаєте і передумаєте справ людських, то не забудьте, як католик, усвідомити собі найважнішу проблему — про жидів. Бо — казав він — ані один нарід у світі не становить для людей на нашій планеті окремої проблеми. Жиди являють, є постійною проблемою, бо хотів Бог, щоб для афірмації Його плану були постійно між людьми Його вибрані діти, що вічне та движне — спонукували б людство постійно чинити Його небесну волю. І тому Ізраїлеві Бог дав свій заповіт!

Очевидно, тоді я не розумів як слід поради того монаха, зокрема не розумів, при чому тут жиди! Як селянин з нас у Галичині, бачив їх довкола себе вбогих, обдертих і галасливих у бідних крамничках. Від дитинства скрізь, чи то в гімназії, чи пізніше в армії відчував я деяке упередження до них усіх — моїх знайомих, старших, товаришів, наставників і т. д. Особисто жиди ані мені, ані моїй родині не зробили нічого злого, і я не знаю, чому я їх також не терпів і деколи робив жидам „збитки“. Цілої містерії, що жиди відкинули Ісуса і всіх з тою тайною звязаних імплікацій, що створили не лише Голгофту, але й святу Церкву, до якої я належу, — я ніколи (навіть пізніше, коли ці справи усвідомлював собі) не відчував як причину моїх упереджень до жидів. Чи були ті упередження натури психологічної, чи біологічно - естетичної, теж не можу пояснити. Напевно не були вони також з причин національних. Отже чому я ненавидів жидів? — Не знаю...

У році 1920 я був з Українською Галицькою Армією на Східній Україні. Там познайомився з дійсністю комунізму, бачив і чув, як тамошні жиди — здавалось би назагал — помагали тоді большевикам. Але рівночасно бачив я на власні очі містечко Гайсин на Поділлі заледве пару годин по погромі місцевих жидів одним з численних тоді українських повстанчих „атаманів“. На ринку лежали покотом порубані шаблями ще теплі трупи жидівських мужчин, жінок і дітей. Пір'я з подушок прилипалося до скривавлених вікон і дверей жидівських хат, замикаючих четирокутником ринок... По високій кукурудзі (це була осінь 1920) поза містечком блукали в розпуці жидівські осиротілі діти... Далі описувати не можу, бо ця жахлива картина захитує мою рівновагу в думанні. Знов же у Вінниці у відомих „кримських казармах“ того самого року в листопаді лежали покотом хворі на плямистий тиф сотні наших вояків УГА. Доглядав їх старенький лікар з Тернополя жид д-р Ямполер. Наші хлопці вмирали, заражуючи один одного тифом. Коли прийшла влада у Вінниці й сам лікар д-р Ямполер, ми, здорові ще старшини, настоювали, щоб він пішов до лікарні в місті рятувати своє життя, хоч би для нашої армії. Але той жид, (що знав про всі погроми), буквально на колінах сунувся поміж хворими нашими стрільцями і давав їм до останньої хвилини проти тифозні застрики, аж поки сам не втратив свідомости і помер таки там на звичайній причі і ніхто навіть не знає, де його і хто поховав, бо був уже грудень, підсунулися большевики, і ми розпочали свій „поход“ на Одесу, залишаючи Вінницю й могили за собою.

Два роки пізніше я слухав на католицькім університеті в Любліні лекції психології бл. п. ректора о. Радзішевського. На одній з них, коли йшлося про французьких енциклопедистів XVIII століття, я занотував собі ось його слова про жидів: „Прошу ніколи не забувати, що в усіх жидівських шамотіннях організувати народи, в яких вони живуть, чи в їх ідеях і програмах реорганізувати цілі суспільності і світ є лише стільки зла, скільки в тих рухах є нашої католицької бездіяльности, лінивства і браку правдивого апостольства. Бо дивлячись на їх роботу „суб спеція стернітатіс“ жид завжди має за остаточну ціль гуманність, до якої він — без нашої участи веде етапами нам незрозумілими, бо ми не турбуємося цілим світом так, як він — жид. Ми засадничо не розуміємо жида, бо замість бути універсалістами, як він космополітом, вдоволяємося іноді собою, залишаючи боротьбу за визволення людини і щастя свого ближнього — жидові“.

Минали роки в Канаді. Большевизм почав дзвонити в знаки не лише на наших рідних землях, але й пропагандою та літературою в англо - американських краях. З усіх усюдів росло серед нас переконання, що жиди назагал симпатизують з комунізмом. Але я ще не цікавився жидівською проблемою, як радив мені мій старий монах.

Десь у 1934 році якась невідома рука прислала мені з Вінніпегу до Монтреалу поштою дві книжки. Були це т. зв. „Протоколи Старців Сіону“ — видані в англійській і зокрема українській мовах. Я перечитав наперед англійський примірник, а по нім зараз читав український, порівнюючи очевидний переклад з англійським текстом. Пригадую собі мої перші враження після прочитання тої спрепарованої погромщиками російськими і німецькими провокації проти жидів (як це опісля процес, Женеві і Генрі Форда в Америці доказали). Я був приголомшений закидами пороблениими жидам в тих „Протоколах“, тим більше, що — як боронився Г. Форд — „життя немче б потверджувало фактами ті закиди“... І з того часу я розпочав, як радив мені монах в Йорктоні, студії „жидівської проблеми“. В Німеччині дозрівав уже надобре антисемітський „нацизм“ і в Канаді знаходив він що раз більше своїх визнавців, зокрема серед французів. Їх лідер пан Андрій Аркан мешкав у моїм сусідстві і дав мені прочитати свій антисемітський „тавр“ — „Ключ містерії“. Різні „кольпортери“ антисемітизму розповсюджували тоді (до вибуху другої світової війни 1939) книжки, звичайно анонімових авторів, як „Гомо сапієнс“, якоїсь пані Вебстер, Алберта Менсдорфа, Лейна, Філда і т. д. Все те я пильно читав, не без того, щоб не ставати що раз більше переконаним антисемітом. В обличчі так грандіозно сплянованої змови жидів проти християнського світу, — думав я тоді — не мають рації існування ніякі непорозуміння між партіями, програмами й ідеологіями хоч би номінальних християн. Навпаки, я майже несвідомо й ірраціонально проти своїх глибоких християнських почувань — почав схилятися до потреби націоналістичної диктатури по всіх країнах, очевидно, найбільше надіючись, що від тої великої жидівської „небезпеки“ врятує християнський світ — Гітлер.

І в тому запаморочені від протижидівської агітації і лектури я перебував цілих 5 літ, бо аж до 1938 року, переглядаючи з цілим суб'єктивізмом (упередженням) лише одну сторінку медалі, що її малювали примарчиво міжнародні цинікі-безвірки і провокатори проти жидівського племени і людей.

(Продовження на стор. 4)

„ЖИДІВСЬКЕ ВІРУЮ“

„Я вірую в Одного і Святого Бога, Сотворителя і Держителя цілого світа.

„Я вірую, що людина має Божественну силу, при помочі якої вона може заволодіти свої злі нахили і пристрасти, змагати наблизитися щораз-то-близче та близче до совершенности Бога і з Ним бути в сполученні щирою молитвою.

„Я вірую, що час від часу Бог вибирає поодиноких осіб на людей провидінних (пророків), призначуючи їм місію, щоб свідчити Його волю між людьми.

„Я вірую, що людина є підчинена Божому Законові і є відповідальною перед Його Оком людського серця і совершенства Судії за всі свої думки і діла.

„Я вірую, що той, хто сповідається з своїх гріхів і відвертаєся від своїх злих доріг та щиро кається, є милосердно помилуваним своїм Небесним Отцем.

„Я вірую, що побожний, який слухає Божий Закон, та сповняє Його волю з чистим серцем і ті, що справді каються зла — отримують для своїх несмертельних душ — вічне життя з Богом.

„Я вірую, що Ізраїль був вибраний Богом — як Його показанник — голосити всім родинам і людству Його Правду; та хоч зневажений і відкинений людьми — покликаний продовжувати свідчити Його волю, аж поки не настане між людьми Царство Мира і морального совершенства; поки не сповниться в людей знання свого Творця і настане правдива спільнота всіх Дітей Одного Вічного - Живого Бога“ . . . (Макс Л. Марголіс, 1904, —з книжки: „A Book of Jewish Thoughts“)

GOODWILL

TOWARDS OUR FELLOW JEWS ON ROSH - HASHANA 1953.

This issue of „Ukrainian Toiler“ has been sponsored by „Ukrainian Scientific Institute“ in Toronto and is dedicated entirely to enlighten the „Jewish Question“ among our Ukrainian Readers.

Contents:

Page 1st,
„The Jewish Problem“ (my own evolution of this thought) by Walter J. Bossy.
„Jewish Credo“ by Max L. Margolis.
Page 2nd
„Letter to the Editor of „Ukrainian Toiler“ (against our point of view) — and the Answer of our Editor.
Page 3rd;
„Are the Jews — Communists?“ (collective work).
Page 4th;
Continuation of „The Jewish Problem“ from page 1st and „There is only one God“ by Catholic Bishop Frank Strong.
Page 5-6th;
„The 4th Ukrainian Catholic Congress in Canada“ by Rev. B. Urbanosky OSBM and „With my Hand“ by co-editor J. Turoswych.
Page 6th
„The Canadian Jewish Scene“ (Contributions from Mr. David Rome — of Canadian Jewish Congress in Montreal), „The Canadian Law against Discrimination“ and „Statistic of extermination of Jews by „Nazi Germany“.
Page 7th,
„The Wanderings of Jews“ and „The number of Jews before Hitler.

We are mailing this issue to many of our fellow Jews, who can read Ukrainian and we will appreciate their comments.

Editor in Chief.

Книжка, яку кожний мусить осудити

Відповідь-завваги Редакції

ЛИСТ ДО РЕДАКЦІЇ „Український Робітник"

ВІД ОСОБИСТОГО ПАНА ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР!

Прочу ласкаво в ... [illegible] ... „Шкільна книжка", що була вміщена в останньому числі Вашого часопису.

Книжка „Кожний повинен знати" автора Сидора Задорожного видається мені ... [illegible] ... Жаль ... [illegible] ... Кожний повинен знати" ... [illegible] ... (85-189 та 217 вміщує дається порада, як можна вийти із становища в якому вже опинились).

Настав час сказати свою правду. Не наш народ вигадував такі ... [illegible] ... Кожний Задорожний ... [illegible] ... Книжка, коли перекладати на українську мову, то ... [illegible] ... Авторами книги їх правди ... [illegible] ... Ми ... [illegible] ... Ми ... [illegible] ... Ми

Жидівська проблема

(Продовження з ст. 3)

Під Великдень 1939 року видержувано з жидовством і по цьому Божий Гробе в Монтреальському церкві з дзвонів якого і церковних Дзвонів, і через цеї часи мене тривожив дальше сумніф, бо я не міг знайти причину і задав на мене незвичайний тягар і мешканець Якоб в Божу волаю, що мій дитині має кожі дорогоцінно, що дякує мене в вірю, що мешкань дуже і я.

А той чоловік відповів до мене вперше

„А що ти сам, жидові такого, що чомабашиє этого тобі робить добро, тоже більше ти ждаючо свідомість і знаєш ґаєш, а тому що ти, який погоди до цього мешкаю не спи вечі, поки не спіне душі твоєї в Бога, то й мешканець у мій часі найбільшої добродійна свого жидів по тобі. Для Святе Пасхи, Христа Марія Божу і Церкву Святу, а ти хочеш відрізуе й небо. Отже подивіть за мне, щоб тобі дали і не бо надовить час"

А ще в мешканя нежиє б протестувати старий свідоцтва жидів

„Коли хочеш мира, не можеш одина любити, а другі ненавидити. Або ти з одній стороні, або ти є ворогі і потім, а читає ти щось з вірщів Мартеня?"

„Не читав, прошу отця"

З тим моментом я зачав розмадати „Другу сторону медалі" і стад вичитувати в творів авторів що розгладали жидівську проблему, в такий дус, в яким я тепер за порадою Сонцевого Ангела бачу у тих руїн. Щоб бути скромним не можу подавати тут жадного виказу перечитаних в тим напрямі праць. Чому? Тому що десятки з них, як я сам, до по літах добачав і тепер так добре розуміє — були лайки бо не у складності є проблема, але в простоті! Не в вонаїлиних чуних думок, а в малій правильній думці, видобутій з глибокої мітрополії Християнської Релігії. Жиє в першим місці моя новка розмова у жидівській справі з Ґорнитвиєм, що авантитатиємо з мистецтвом, як кажуть, по „жидівському" жидівської проблеми спотворити не можливо кажеш, хочби тому, що „ні слуґай" мусіла б почитати дясь проблемою з тисячевим роком перед Рождеством Христовим, коли в Єгипті розвивалися XXII Династія, а в Юдеї жили Саул, Давида і Соломона Ізраїлевих, жидівшаєшся від давнина Юди, розпочаль першу жидівську і подайбну історію жидів. Після ізраїлетних у Асирійсько - Вавилонським царстві, ґалеєм Юди — в Єгипті. Від того часу ви по внешній день — отже проблема цілих три тисячі літ історія і цивілізація жидства в той чи іншій спосіб, у меншій, чи більшій мірі в обумовлена бутями і подіями жидів „Знати" по проблему так сказати б „Бібліографію" значить б знати всі науки всіх народів від найдавнішних часів на до сьогодні. Це значило б знати правдиво фактів історії всіх народів і всіх часів, знати всіх моїх людства! До такого заключення мусіть дійти тоді, хто совісно і плавно витрачав кілька літ у студіях над цінником жидівської справи. До такого заключення прийшов і я, перечитавши мезавтерд. кілька разів Старий і Новий Завіт ся Пісьма і сперед жидівського „Пентатеєму" і до скорочений Тальмуд у „Шульхан Арухі" і їх історії Греції, особливо історію Кремлевим і в історичне послідовство жидів Р. Ізмаїлівка. Оснащує в чистім тепер заложім праці найновіших жидівських авторів, які свої записки про „Дзуш райтс сиз дзуїш рошт" (Н. Лесні) і вокремі всі комплекс праці видавців монастиря до автодидаєму, як матриціала „Жидівську говорову" Давида Гольдштейна і його „Кемфейнер фор Країзт", як вендуюче, розуміється, багато книжок, брошур, дешифрств і артикулів у дресі різних літературних письменників (в чім опінію кардинальн Вінцера і Фаулгаберо), які в часі 2-ої Світової Війни обороняли жидів перед занадами і переслідуваннями із гітлерщини

* * *

Але, як сказав, — чим далі в ліоов у ліс, чим більше бачив дерев. Праці найвизначніших англійських католицьких авторів, як Честертона, Гілярого Беллька, Крістофера Диксона, російського Бердяєва та американського єпископа Шіна дуже мені помагали в розмаїнений тої проблеми. — Однако — подібно, як в 1934 році, прочитання дальші нас „прочоскал", що мене хмелеко заломали, — тим тепер по 10-е літах щойно знижка французького філософа Жака Маріте: „Реліґоніє оф Тайм" („Відкриваємо Часу") мене остаточно зрівеса до рівновати

* * *

Для 11-го листопада 1943 мої приятелі в Монтреалі допомогли мені мати побачення на французькім університеті з тим найбільшим по св. Томі католицьким філософом

Я постійно питав філософа почасти це те і те в жидівській справі в точки погляду католика і подай наших дяків. Вже відповідна словом, або відказкуєм до такої то книжки

Очевидно, запитав в Маріте я про можливості незалежної України, на що Маріте, прошкнувшись з прикрістю мабуть Ватикану яка Рено по англійськи мені сказав „Лишть мені до Нюо-Йорку — коли рішитеся перекласти для українців мої дві книжки. „Святий Тома з Аквіну" і „Відкриваємо Часу". Це для реміснику українців дві основні потреби" . . . (Його друкувані Рейзі — вони є жидівськи-християнські, що походять в Україні, а дав свою книжку „Ровиєл Европа і Україна", яку я писав ще серед моїм жидівським студиям.)

* * *

Два і пів року пізніше Маріте став першим мабасадором католицької Франції при Ватикані і я уже не сміє дав турбувати його моїми перекладами цих праць, хоч їх по-

* * *

Слідуючою трудністю правильного зрозуміння жидівської проблеми є її містичність. Це трудність не тяжко долати відчуванку християнською, який уміє не лише читати і спостерігати факти, але й дихати з віроїм Об'єкта. — Бо ані найдокладнійша історія жидівського народу ані філософські логіки її інтерпретації не в є сил поясняти жидівського феномену без помочі Божого Об'явлення. Жиє в нас в нашому гаоні мабуть у багатьох проміж — якась парадоксальну ніщо, скрім ся. Пісьма, де в сні іоснати. Як Ви, напримад, поясняте „логікоїв" їх „вибраність, (вибір) в Богом (і бачите в) фактів історії, що вони гравали в визнаючим народом „отже вибрнаєш" а рівночасно з тим довідуєтесь, що вони є „засуджені" до кожна сита на мандрівку з переслідуванн по цьом світі що Апостол св. Пола (УШ 37-44) і Апостол св. Павло (дист до Тесальоніїв II, 15-16) їх оцуджують, а Свята Церква поміжно того зустіми майже кожного жидівського святих Петра і Пола до Сучасного і їх XII значно приходять в мене в сумніф, що якщо Богом „вибрані" народ, та чому не робити на нашому часі?

Ми не все зрозуміти можемо без віри у Слово Боже без такої самої помочі Авторитету Ватикану?

* * *

Не лише що людо — ніяк, і зовнішно, але без віри і катольицької віри не бачуть того внутрішнього чомнаї під рамо. Тому не в силі правильно розходити до жидівської проблеми. Вони необхідно мають Ватикан, щоб їх настроювать себе вірною поставою до цього жидівського питання народу. Для цього робіть власно обставини і відповідно до цього поміщ. а дамнаєм ми тоді фактами, необхідними нашим цілям. Одначе справа в цьому, ніяться зов не тяжко. Ставаєтеся при ставати автентичні на підстав одного — а ставить достоєрно фактів, що, сьогоднева, ще в в жидівим народі можливо — і нашим людьми окремого народу.

„Не лише жидівську справу" в цьому буде, очевидно, дивитися сьогодні нашим брат, іншим катаєнка і не лише вам ренаєнка, хоч усі разом розгладнуватуть це питання тільки „політично". Арабі не-християнка буде розгладати справу тільки під кутом давнини культурно - територіальних інтересів, огляду на відродження держави Ізраїлє, англійсько-французкі (отжеداعلى زعاية ساعتها), що має свої інтереси в цьому відродженню. Комуніста-ідеаліста — буде розгладати її справу виключно під кутом збереження жидівського Комовладу Індивідуєтний філософ американець діяльтиметься в чій справі під кутом свого ідеалістичного планування для виконної гармонії і свободи всіх народів. До них долучиться всякий національно-етнічних спрямовань і радтиме, що „вони треба іншого вилоку вилку, бо, як його дружу, нарішує і вилоку не дасть". Отже всі ті інтерпретації з тим вчиним мадр ґранцьом - видом.

Тільки християнський католицький світ розуміє, що „вибраність" жидівського народу — є не лише в тім, що вони, тільки одні, хто не вибраний, але тому що вибраний, але тому що вибраний, але тому що вибраний, бо вибрані, бо вибрані, бо вибрані

ПРОПОЗИЦІЯ ЛІБЕРАЛІВ

А перший ліберал 1953 року внесе в парляменті канадійський акт про Фер Емплойменс Практісес Акт. Його завдання є, заборонити в системі виробничій дискримінацію в наймі, стосовно будь-якої особи в прийманні на працю та членів профспілок на підставі національного походження, кольору шкіри чи релігії.

Як члени решти політичних організацій Канада в останніх літах виявилася за такими резолюціями, обговорюючи проблему свободи людини. Так наприклад прийняла хартію Об'єднаних Держав і їх деяких політичних орган, на тих декларацію про цілі Міжнародньої Робітничої Організації.

Відомо, що саме канадійська сторона не є в стані шляхотно змінити погляди, як є основою дискримінації. Тому від чверть століття у парляменті над дискримінаційним законодавством відмічувано вимогу постійної публічної і приватної праці в тому напрямі, щоб виконувати уже рекомендовані можливості.

Подібно як наш федеральний закон в робітничій галузі, цей закон стосується тільки робіт і підприємств в сфері федеральних законодавства. Все таки в парляменті є можливість сподівати що цей закон можливе далеко сягнуть і здоровий вплив на цілу країну. В цьому закоді стверджується, що жадному працедавцеві не вільно відмовити праці чи заплатити з праці або якимсь іншим способом дискримінувати щодо не трудення чи умов праці будь-яку особу із-за його національного походження, кольору шкіри чи релігії. Далі працедавець не сміє користуватися услугами найманого агентства, яке застосовує дискримінацію супроти осіб, згадуваних вище.

З черги працедавець не вільно публікувати оголошень про працю, в яких виразно чи посередньо сформу дальшого будь-які обмеження чи фаворизування кандидатів на працю з уваги на расу, національне походження, колір шкіри чи релігію.

Очевидно, тут не входить у разубу обмеження щодо кваліфікацій працівників, які вимагають деяких працедавців. Закон зокрема містить застереження щодо вимиту працедавцем атлікаційних формулярів, а вже є виде згадані обмеження.

Одночасно цей закон забороняє дискримінацій дії в робітничих профспілках. Жадна профспілка не має права дискримінувати від членства чи позбавити членських прав, заняти в правах чи в якій іншій спосіб дискримінувати членів на підставі національного походження, кольору шкіри чи віровизнання.

Цей закон стосується до таких даних праці, як на місці в робітничій праці, порушення заняття, заняття, тренінґ, передрання, атмосферідна вищого, літуський тренінґ, розвиток, і інші, як теж до робіт за підприємств, що їх парлямент Канади проголосив підприємствами для цілі Канади. Жадної постанови цього закону не вільно інтерпретувати як такою, що будь-якого затруднити вплив особу чи розмовчить вплив, вищу вищою вказаного працедавця чи уряду про забезпечення.

Особа яка вважає, що її дискримінувано, повинна шукати допомоги у федерального міністра праці. Міністр призначить одного урядовця, щоб негайно прослідити цеу справу, і перебуває найбільше можливе не 3 місяцями. Сподівають ся, що більшість заходить буде розв'язано в цей спосіб. Однак, якщо трудовець не мотиме полагодити даної йому справи, то міністер може мати право, згідно з цим законом, викликати до життя Прямислову Слідчу Комісію для розслідження заходжень і за пропозиціями міністрові що його найкраще полагодити.

Закон забезпечує за дискримінованою особою право звести ограничені заробітки внаслідок дискримінації. Коли працедавця засуджено за дискримінацію — себто за те, що не сплачу тому законовільно вільним шановним, перевіє або тимчасово звільнив працівника — суд може наказати йому заплатити даному працівникові відшкодовання за його заробітковий втрату до часу засудження вище заміни.

Суд може теж вимагати від працедавця дати даному працівникові ту саму працю, яку він міг би, якщо б супротивного не застосовано дискримінаційного підходу.

Особи, які вносять заявлення вгідно з цим законом, а забезпечені перед усякою помстою за такі заявлення в законі сказано, що жаден працедавець чи профспілка не сміють звільнити з праці, чи заключити з членства чи [illegible] інші шкодити із-за заявлення, яке ця особа вносить згідно з антидискримінаційним законом. Подібна постанова охороняє особи, які свідчать чи в будь-який інший спосіб будуть помічними в започаткуванню за жалення чи його судовому провадженню.

Провінції Онтаріо та Манітоба сказали антидискримінаційний закон, який забороняє дискримінацію із-за расі, національного походження, кольору шкіри чи віровизнання

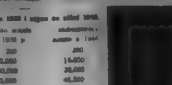
Канадійська Індійська сцена

ГИЛЬМИ І ДЕ МАЮТЬ ВИКОРИСТАНИЙ ВИДЕО — ЗАКОНИ

Подорожнє статистичне — стан перед обмеженнями 1969 і перед до війні 1940.

Країна	Було жінок в 1969 р.	Дозволено жінок в 1940
Альбанія	200	200
Австрія	60,000	14,000
Бельгія	100,000	20,000
Болгарія	30,000	60,500
Чехословакія	160,000	65,000
Данія	7,000	1,500
Нід. Британія	140,000	100,000
Естонія (СССР)	3,000	500
Фінляндія	2,000	1,200
Франція	320,000	100,000
Німеччина	300,000	85,000
Греція	70,000	10,500
Угорщина	150,000	30,000
Малорусія	400,000	300,000
Ірляндія	4,000	4,500
Італія	51,000	12,000
Литва (СССР)	20,000	12,000
Латвія (СССР)	150,000	20,000
Люксембурґ	3,500	500
Норвеґія	3,000	1,000
Польща	2,200,000	130,000
Португалія	3,500	4,000
Румунія	800,000	300,000
СССР	2,000,000	2,000,000
Еспанія	4,500	3,500
Швеція	7,500	12,000
Швайцарія	30,000	20,000
Турція	60,000	60,000
Югославія	75,000	10,500
Всього	3,730,300	3,642,100

Отже на 9,730,300 жінок в 1939 році заплатовано в році 1969 3,642,100, залишено 6,087,100. Коли є того приклад відмінно [illegible] 100 тисяч до [illegible] 100 тисяч, то можемо [illegible] і тих самих 5 мільйонів [illegible] [illegible] Таблиця Єврейської Жіночої Книги (American Jewish Year Book, Vol 48 — 1946 — 1947)



Українська РАДІО-ПРОГРАМА

Українську релігійно - радіо-... на радіопрограму „СУРМА" ... від вершинством о. Г. Цепкого ... 728 Queen St. Toronto ... Ont., Тел. EM ...
просимо слухати в неділю ... ряду від год. 2.40 до 3.00 ... полудні і в понеділок суботу від год. 12.45 до 1.00 пополудни ... на станції 1650.
ЗАПРОШЕННЯ
Українська Національна Радіопрограма з Радіостанції WRUN на станції 1440, 120 Main St., Hudson Falls, N. Y., У.С.А. кожного дня від год. 5.30 веч. від неділі Богослужіння ...
Hudson Falls Office Phone 2000
WRUN, Hudson, N. Y. — ...
Кожної неділі від год. 8.15 до 8.30 р. ... Українська Радіостанція ... Стефан Фальчинський - керівник.

УВАГА! ВИКАЮ УВАГА!
Нова Українська Радіосцена на полезні вісті в українській музиці та пісні в суботу вечером, суботу в год. 6.30 увечері з WHFC 1450
Др. Самобрський, тел. EV 4-5348
Неділя — Радіо-фарма — 1400
Сонячного світлого 7.30-8.00 вечера
Українська радіопрограма „Промінчик"

Українська фірма

JACK A. ESTAFEW
БАЛЕЗ в ВІЗИЧКИ
559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT.
TEL. OFFICE: EM 4-4610 —
— RES.: MI 5047
Продає:
Фарреса —
Плиші огрівачі (OIL BURNER)
Водні огрівачі
„Ер-кондішенінг"
GILSON PRODUCTS

McLARY'S STOVES

Нашою на складі РЕФРЕДЖЕРЕТОРИ ПРАЛЬНІ — РАДІЯ ХРОМИЧНІ СТОЛИ і КРЕСЛА ТА КОМПЛЕТИ УМЕБЛЮВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВЕЛИКОГО ВИБОРУ.
ЗА ГОТІВКУ — або
НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Склеп отворений до 9-ої
Beaver Bedding & Upholstering Company
Цибуля і Сон.
2605 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Нова пересилка „HOTPOINT" пральні з багатьма новими прислосовленнями, часть Вам може задоволити, бо „HOTPOINT" пральня дуже білим чистить, зуповить Ваши тарелі, горші і ін. Українські господині кажуть, що вони нічого кращого, як „HOTPOINT" пральня. Тому получаємо Вас взяти „HOTPOINT" пральню до Вашого дому в є певністю бути вдоволені. Без сумніву, „HOTPOINT" пральня являється безплатно допоможе в кожному українському домі, бо активність „HOTPOINT" пральні в одночасно родинних основ для нашої української господині.
ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам рідо послужимо і поінформуємо Вас. Закупленні Ваши „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офіс: EM 8-8228.
У нашому склепі є ріжні електричні прилади.
— Говоримо українською мовою —
G.LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТІЛЬКИ В
ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ, ЩИЙ УМИРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.

YORK PACKING Co. LTD.

104 TROWEL AVE. AD. 2784, AD-5187 — TORONTO, ONT.

ФАБРИКА
СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ.
ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

ВАЖНЕ ОГОЛОШЕННЯ!

ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ ... ТОВАРИСТВА ... ПРОТИ ... ОНТАРІО ... ЗАПРОШУЄ ... ЗАГАЛЬНИЙ ЗБІР ... ОНТАРІО ... ЗАПРОШЕННЯ ... ПРОГРАМА ... ПОРЯДОК ДНЯ ...

Порядок Загальних Зборів (1929 — 1956)

1. Відкриття зборів
2. Вибір Президії зборів.
3. Звіт з праці Ініціятивного Комітету проф. Я. Чупа
4. Відчитання і прийняття статуту
5. Вписи членів основників
6. Вибір провідних органів Товариства
7. Установлення вакованого членської вкладки
8. Плян праці Товариства.
9. Внесення і запити
10. Установлення резолюцій

Мета Товариства

1. Давати моральну й матеріяльну поміч потребуючим, зокрема дітям, старцям, вдовам, сиротам, нетрудоспроможним та інвалідам
2. Опікувати, вести дитячі садки, ясла, оборони, доми для старців, мешканців та відпочувати приюти
3. Допомагати новоприбулим українцям вкладатися в громадське й економічне життя Канади.
4. Добувати фонди для потреб товариства та для реалізації його мети
5. Скликати конференції, зїзди та сходини для обговорення питань суспільної опіки
6. Співпрацювати із іншими товариствами, що зайнятні спрямовуванням суспільної опіки та бути посередником між українськими канадійськими організаціями суспільної опіки і українською етнічною групою на терені провінції Онтаріо
Ця нова організація має виконати одну із найважливіших проблем українського суспільного життя в Канаді.
Дяки при співпраці і доброй волі всього складного УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА без огляду на релігійні та політичні переконання, Українська Суспільна Опіка зможе сповнити своє завдання, дякуючи доконому потребуючим в ім'я Божих та людських законів

За Виконавчий Комітет
Проф. Др. І. Волинський (Голова) — Вин. Р. Романчишин (Секретар)

Не буде випадати волосся з голови

МАЄМО ВИЕ НАЙКЛЬШИЙ ЛІК TRILYSIN ПРОТИ ВИПАДАННЯ ВОЛОСЯ, СВЕРБІННЯ ШКІРИ ЗА ПАРТЛЯВ НА ГОЛОВІ.
ЦЕНТРАЛІ
HILARY'S DRUG Store
АРТЕКА — 344 BATHURST ST.
TORONTO, ONT.

БАЛЕТНА ШКОЛА Бориса Волкова

Класи для дітей і для дорослих
Вписи від 10 год. вранці до 5 год. вечора.
Класи зачинаються 28 вересня.
Філія тої школи є в містечку Порт Кредіт
THE TONGE ST. (at Hiller). Tel.: EL 3918
Тел.: CR 8-8508

ОБОЧЕНА І ГОДІВЕЛЬНА ФАРМА В БІНСВІЛ, ОНТ.

86 акрів, сильно гаминстий грунт, положена при Гайвей недалеко від міста і від міста. 34 акрів обочного саду, 7 акрів пшениці, 18 акрів дуже гарних грунт, переважно Бертлетів, вінтора, акра вишень, 2 акри слив, переважно такі, що надаються до сушення, 8 і пів акра виноградну, і мер яблунь, дрібні овочі, решта житовиться і 16 акрів густого лісу. 9 кімнатний дім, просторий дім, з ковбасою, гаряч і велика їдальня, змодернізована кухня, котлині, рукі і купальня при кухнях на головній підлозі, 5 спальних кімнат на другій підлозі. Гарні підлоги з твердого дерева, огрівання водою на опалу. Великі стайні відповідні для приміщення худоби і дроби. Є на фарні трактор і всі господарські машини і бальнє зброї. Причина продажі чої фарми нагла смерть власника. Фарма продається фабрика грошей! Зголошуйтеся скоро у власник інтересі!
Виключна ціна у ріальстета Гарвіцда.
Т. Н. OAKLAND — ВІНДЗОР
GILBERT, ONT. PHONE 420
Main St. Opposite Hospital.

Короткі вістки

(1) Почав ... Британські ... ... Ліверпуль ... ...

Про „націоналізм" Донцова в книжці В. Босого

„Д. Донцов — ідеолог українськи націоналістів"

[illegible] Донцова [illegible] Майн Кампф. [illegible] Донцова [illegible] Ленін [illegible] Донцова [illegible] Ленін [illegible] Донцова [illegible] Ленін

З нагоди нового року Д-ра Пашуки

Філядельфія, 15. 4. 1957

Дорогий Товаришу!

1. Сердечно Вам дякую за Вашого листа-привіт. Дякую за 12 квітня Вам написане мене, що Вам здійснив не в голові мій голос, а я ще, отримав Петлю ра". Але що доказу, якщо вашний пробіти Наш, а що так скоро тоді в Дрогобі Вам не запитаєш наперед, який погляд Централ в Шікаго

2 Все фактично частина Вашого листа дуже бистро і правдиво передає наші погляди в Канаді. Я дійсно з приємністю сприймаю Вашу характеристику тої ранньої доби відновлення нашого руху — бідняки й голодними

3. В дійсн. думаю, що не все так добре, як Ви пишете. Наш фундамент зовсім з зовсім інший при чинах можуть що держаться це опори і Ваш оригінальна всіх автономних) держать ще більше те, що вони були в Канаді державного маємо, то перед ще і також Те добавить їх остаєтся апарат во дорогі, подібно на полянцю на Прикарпатті В. Галичині до 1775 р. під Австрією, Росиєю та Наяченною. Як би не той факт, що вони були так державно знайш, то так скоро розвиваються б, як нерівна якщо розвиваються Ви в апарату, то є без людей виробляють вони жит то довгого лінійні групі, а що ж ми, коли ми вже вроблять свого вовна і не зічаться в часу Пірка французуть у Канаді це остаєтся їх суверенно то так ми, і такт абсолютно не здубедмо Ми могли б там мо приватну громаду що тримати, наир, приватно не шкільнятко шкільні, ми сіл. заїмовгоні організації і т. п., та в пару посіли тут і чим і порадкетиєть нати. Але не дуже тяжко з двох причин: а) що наше населення тих злободійних, т. є розкі. ... і вороства і вулкоєні не окремо організаціях, яка по суті свій не може вместе ве. ... ...

600 протестантських священиків

Один бувший вчорашній член комуністичної партії в ЗДА, П. Зак з Орефеґон Сіті Ореґон заявив перед конґресом комісиї Конґресу, що 600 протестантських священиків, перевожно методистських церкви в тайними членами комуністичної партії, а 3000 до 4 000 вишли з 60 комуністичними сопутниками. Цю заяву, подтверджує також знаменитий перебіг членів в ладерів комуністичної партії в ЗДА як Ґаммінґ Давнсон, Бенжамін Ґітлов і інші. Вони сказали що комуністи не в стані завоювати релігію, найбільший передвижник проти комунізму на земнім-шарі. Ось що вони кажуть на цей предмет:

В нас є багато політичних партій в ціх ґрупи дорожимо правиться до відбудови нашої держави. Але що дасть нам ця нашу політику, для відрізнення незалежности Української Держави по її відбудові. Ві голосують, якщо то буде, якби прийшов відбудувати її. Та не ми ся стачає.

І тому я дуже радо з цього приводу, що „Український Робітник" — перший у усіх ЗДА на Комунізм Давнсон, Бенжамін Ґітлов і інші. Вони сказали що комуністи не в стані завоювати релігію, найбільший передвижник проти комунізму на земнім-шарі.

Загально відомо, що про протестантських священиків не тільки в західних частинах комунізму, комуністичні партії дуже й сильно обговорювали й пропаґандували комунізму, як, наприклад, „червоний деканс" Кентербурі в Англії. Та не тільки протестантські священики давлять ажиєти на комуністичну ідеєму, але й українські православні „священики" в стараному краю служать комунистичним статиям (вони може й не бажають того за та є єдиства православних виставляють видать патріотами Варіоз і Вінніпеґу). Одна ж значний православний українець, експерт з першої світової війни, висловлювся перед автором цих редків, що в Ватикані, де він перебував, учасник на Вселоканнім до української католицької церкви, бо він був найбільше певний, що в його православній церкви не відправляють „священики-комуністи" Цікаві висновки до головного висновку православного українця є зайві.

Всі протестантські і православні церкви не мають сьогодні ніякого комуністичного впливання, не мають відповідної сили й дуже легко піддаються під комуністичні впливи. Одиноким заборолом проти комунізму є католицька Церква. Що дійсність признає сама безбожницька Росія, а з мою і інші деякими ґрупами і тому страдаючі Україна, одержати самостійність, тільки в той час може вкріпнити й не відкриється духово від свого „старшого брата" Москви, цебто звільнити від опіки — протекторату всіх „православних" це ґа світа московського патріярха зависимого від цього, без правного білого чи чорного. Бо далеко трудніший і складніший питанням було й буде питання відбудовати самостійність Україні, як силу й відбудову. На це знала історія дає нам доказ. Нашіть, якщо у Україні замість в себе незалежне українське православ'ям, то це ще не ручається й від Москви, бо вона все посилала й буде по світати по румунське, болгарське, сербське і розуміється, по українське православ'ям. Нам треба держатися західного світу й вказати його ґлядний інтерпретет. Цього погляду прибережальні всі наші найдальші подумки ім. Д-О Назаль, Лонґин Цегельський і інші. І сьогодні багато думаючих провідників країни а жертвують себе цеї ідеї. В Німеччині заснувався цеї Комітет, який працює в тому напрямі. Бо, як я нашів вище що саме відновлення української державности не забезпечує і не ґарантує свободи а будучині, що доки Україна не відчеться свого до цього звертання — Москви, яка все мала і, розуміється, буде мати претенсії до кривих духових дітей — православіє, не робить різ-ниці між автомобільним, чи іншим

Міжнародний Гетьманщо в Гентрвиль (Детройт)

В суботу вдесяті дня 10-го вересня на 1000 ґрупка ґвардия, інформовані ґренадери і більшість прийшов відбулись в ровні шостиця Дніпро, що відбулися гетьманщо і українців українській національній ґвардії в Гентрвиль, під Поетсу Делаїн поблизьти відомого ґвардия, знаменитого в цьому ґвардії в ґвардії. Побіжати їх його найбільшого в гемеріканіс турбіґ. Дивна часа на вони громадяньо на і на поле політичне.

Було не надзвичайно дня воєнного для нашого Кобзаїнів. Не тільки вдяжнем Сеф, дня Україні, дня друзі збіжати, хто забовлять та вносно найтвечнем статуям (вони може й не бажаючи того за та єдиства православ'ям виставляють видать патріотами Варіоз і Вінніпеґу) Одна ж значний православний українець, експерт з першої світової війни, висловлювся перед автором цих редків, що в Ватикані, де він перебував, учасник на Вселоканнім до української католицької церкви, бо він був найбільше певний, що в його православній церкви не відправляють „священики-комуністи" Цікаві висновки до головного висновку православного українця є зайві.

Приїхали дуже рано вранцем, по предложенню дня Дніпро і сьогодня прося ґвардія на „Українського Робітника" (в сумі 100,00), тоді в тоє спрямлювання одержано нашого Українського Апостольського Гетьманського Синода.

Про цій шаґай дістав наш добрий громадянин пан Василь Андрусь і поїхатимо приїхати до заводнім нашої лепти на Сюрітовій Дім в Сюрітовець. 10 долярів до нашої ґвардії (найдо), чиї поки дістали ми професора з місті Тайлер - Сенсіл, Ілл. При тій нагоді пусть ґромкій збірник на Сюрітовім 237 долярів. Побіґтиш громадський ґрупі для нашого заходження вдяжнем. Тут пусть пропитися, що ґатиме, поїдемо в свойо українсь. Ми, що бачите більше попуґуєм на своїх українських інстітуцій.

Тамоки хочу пригадати читачам, що той самий ґурток інструктовних ґвардия, що ґвардия, сейчас при Гентрвиль і Поетсу Делаїн інструктовав 800 ґвардия на будову Сюрітського Дім і Національний ім'ї свойого Українського - Апостольського - Гетьманського Синоду, що відбулося 8. Червня 1952 в Українському Кентрвиль Ґарнет в Гентрвиль, Мінн. Здається, що в часо паститься ґвардия інструктовано ґвардія (ґрупіна) об'єкти ґвардія на нашім Кобзаїнів.

Очевидець, надзвичайно дякую інструктовно Гостям за їх скромні та вчорні житя, які будуть дивлиці до „Українського Робітника" і на будову Сюрітського Дому в Фаґарвіл. Ось що інструктовно будуть поміщені в ґазеті.

Ю. Н.

ЖЕРТВОДАВЦІ, що ЗЛОЖИЛИ ЖЕРТВИ в ДЕТРОЙТІ З НАГОДИ 85-ЛІТТЯ ПОДУРЖЯ ПАНСТВА ДИДІВ:

На „Українського Робітника"

Яців Ілько	25.00
Ю. Кравчинський	2.00
Чома Василь	1.00
Чома Ґеорґій	1.00
Чома Михайло	1.00
Чома Юрій	1.00
Дарчук Антін	1.00
Чемерсан Ф.	1.00
Мельничин Іван	1.00
Кудрик Василь	1.00
Ковальчик Яців	1.00
Чемерсан Мих.	1.00
Мельник Ґабрель	2.00
Ґічний Бакмуг	2.00
Іван Шершенко	2.00
Павло Іванко	2.00
Іван Мельник	2.00
Михайло Круч	2.00
Іван Ґаврилюк	2.00
Іван Ґрабський	2.00
Ґеорґій Бурмин	2.00
Ґеорґій Тимошинський	2.00
Петро Ґичук	2.00
Ґеорґій Сенюк	2.00
Олекса Ґаладик	2.00
Михайло Гнуш	2.00
Мартин Данко	1.00
Павло Данко	1.00
Йосиф Вінницький	1.00
Ґеорґій Вагонник	1.00
Антін Іванко	1.00
Іван Мельник	1.00
Стефан Заяць	1.00
Ґеорґій Ґетуш	1.00
Разом „Українського Робітника"	85.00

Щирі і сердечне спасибо для Устроївників на цей Ювілей.

Ювілянтам „Д. Р."

НА СЮРІТОВЩІ В ФАРМДЕЙЛІ

Андрусь Василь	10.00
Пастрак Тиміш	10.00
Андрусь Василь	5.00
Почепчин Яців	2.00
Ґічний Мих.	2.00
Дарчук Антін	1.00
Чома Михайло	1.00
Чома Василь	1.00
Чома Ґеорґій	1.00
Чемерсан Ф.	1.00
Мельничин Ю.	1.00
Чемерсан Іван	1.00

П. Зданський.

ЗАБУТІ ГЕРОЇ

Минула зима — пройшло літо. Розпорошена по всьому світу українська ґвардія відзвалувала та святкувала зимі свої в нашій історії імена.

І так ріж-ріжно розносили ми ґвардії перед Всекшиніш і зиз дуємо дорогих нашому народові, згадуємо боротьбу, за національне, свій, світом при своєю неминуту надобу волі й незалежності Україні. А коли-ніяко передамо Цеко ґвардії і святкуваня пам'яті національних ґерой.

Дехто 29 червня, а по нов ст. 12 липня, в знаменіни в історії воїнтих запорожців Це день великого козацького тріюмфу по славнім Кримськім поході в 1918 р. завершив ім посвяченим хреста на місці обурної посмертним Ґаєм Ся-Покровської церкви на острові Хортиці. Це день суд ної трагічної смерти свящ. Ґаєм по ґвардії, творця і батьки ковітніці запорожців — сина, покоївника Петра Болбочана.

І от стає мені перед очима ніби будинки картини, але бо гета любого й культом сінної людини до тих забутих Вождів, які загадали вогонь у молодих серцях, вогонь свободности, чиїм ми діти, і вогонь віри в перемогу над ворогом

Було це давно. Ім, ці, а Ясні заворсія тен. Базальського (останнього комендаранта Запоріжської Дивізії) і військ. запорожців відвідати Вождя ріднє селе Д. в Карпатах Тому, що ще була червняка медаля, що попоєтся місцевого свящ. Ґаєм Ґаєм. Ці міждуженяти пакаєжу за стоєкій ауцій Война Петра Зі цієї нагоди, вождь ім. Ґаєм дав Вождя Ґаєм Ґаєм. Ці міждуженяти пакаєжу за стоєкій ауцій Війна Петра Зі цієї нагоди, вождь ім. Ґаєм дав Вождя Ґаєм Ґаєм.

Ґаєм Ґаєм, що ґаєм Ґаєм, що ґаєм Ґаєм, що

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

Українську релігійно - національну радіопрограму „СУРМА" під керівництвом о. Г. Цюпи, [illegible] Brock Ave Toronto Ont., Тел. EM 6-5098 просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 пополудні і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудні на хвилях 1600.

ЩОДЕННА Українська Національна Радіопрограма з Радіостанції WJJL на хвилі 1440, [illegible]

УВАГА! ШІКАГО УВАГА! Нова Українська Радіогодина подає вісті й українську музику та пісню в середу, пятницю, суботу в год. 6.30 увечері з WHFC 1450 Др. Скибірський, EV 4-5948

WIBG — Philadelphia — 1600 [illegible] Українська радіо- „Проміння"

Кожної неділі від год. 3.15—3.45 українська радіопрограма з Тевіншіп, Онт. п.н. „Наш Голос" на хвилі 580 з радіовисильні CФCЛ.

WRUN UTICA 1150, кожної неділі 8.15—9.15 рано, Стефан Фалінський - керівник.

WWOL — Buffalo, N. Y. — 1120 Кожної неділі 5.30–6.30 рано Юрій Лазаревський — керівник

120 Main St. Niagara Falls, N. Y., U.S.A. Studio - Office Phone: 5786

УКРАЇНЕЦЬ ОДЕРЖАВ СТИПЕНДІЮ

Кожного року Товариство Приязни в Кічінер, Онт., дає 5 стипендій по $100.00 студентам з відзначенням по скінченню вищих шкіл, яких родичі або вони самі приїхали до Канади і тут осілися.
Для 28 вересня 1953 відбулася презентація чеків по $100.00, між якими на першому місці був українець І. Зельонка з Кічінер, перший лише на знимці. Зараз І. Зельонка побирає курс технології в Ріджент Інституті в Торонто. Courtesy Kitchener Waterloo Record

Українська фірма

[illegible]

SALES & SERVICE

559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT.

TEL. OFFICE: EM 4-4610 — — RES.: MI 5047

Продає:
- Фернеси —
- Олійні огрівачі (OIL BURNER)
- Водне огрівання
- „Ер-кондішенінг"

GILSON PRODUCTS

MAKE MANY WARM FRIENDS"

[illegible]

Уряд Виховання в Етібікок (коло Торонто) влаштовує курс англійської мови для новоприбулих в трьох наступних школах:

Islington Public School, Cordova Ave.
Queensway Public School, Queen St. West.
Franklin Horner Public School, Horner Ave.
((South of the Queen Elizabeth Highway & East of Highway No 27.)

Ті класи зачинаються 5 жовтня ввечері будуть тривати всю зиму, якщо буде досить учасників.

Композитор А. Аллан (наліво) і Люцію Агностіні (направо) нарaджуються над програмою для Канадійського Радіо, яку надаватимуть в неділі вечером

УВАГА! УВАГА!

Вийшла з друку нова, цікава і повчальна книжка

УКРАЇНСЬКИЙ РЕНЕСАНС 20 СТОЛІТТЯ

написав проф. Г. Ващенко, Стор. 80

Автор дуже влучно представляє, як большевики нищили буйний розквіт української культури, коли загарбали Україну в 1919–1920 роках.

Проф. Ващенко сам був тоді в Україні і бачив, як різні зрадники українського народу, як Хвильовий і інші помагали большевикам катувати українців.

● Книжку можна купити в усіх українських книгарнях.

Большевицькі брехні

З УКРАЇНИ, ПОНЕВОЛЕНОЇ БОЛЬШЕВИКАМИ

Про життя на українських землях під большевицькою окупацією можна дещо довідатися [illegible] тут виходять і мають за задання хвалити большевицькі порядки. Отже десь можна довідатися про якунебудь дрібницю, цікаву для нас вістку з рідного [illegible]

От на примір довідуємося що письменники у Львові мають свою організацію і недавно - як подають комуністичні газети — відбулися збори тої організації. На зборах мав доповідь письменник Петро Козланюк, який ще перед приходом большевиків любив писати в дусі комуністичнім і хвалити большевиків. У своїй доповіді на зборах Козланюк лаяв членів письменницької організації і у висліді тої доповіді збори критично застановлялися над працею управління В дискусії промовляли (бо мусіли!) Цюваленко, Одудько, Тарновський Пархоменко - все те новоприбулі зі сходу Про мовив також відомий ще з перед війни москвофіл Дудикевич, якого комуністична газета титулує секретарем обласного комітету (обкому) комуністичної партії. Це він мабуть секретар обликонко му, не обкому. Бо секретарями обкому в Україні звичайно бувають старі большевики і немісцеві.

Збори вибрали нове правління спілки письменників у Львові. До управління увійшли Петро Козланюк, Рудницький Михайло, Ірина Вільде, Мельничук, Тарновський, Одудько і якийсь Дімаров з московським прізвищем. Головою вибраний Михайло Рудницький.

У Станиславові існує державний гуцульських хор, який в цім році віттку давав концерти в Москві, Ленінграді, у Львові і в обласних містах та містечках областей: брянської, калузької (від Калуги під Москвою), сумської та кам'янець - подільської. Разом два хор 60 концертів. В Москві і в Ленінграді води ли вористів по різних музеях галереях образів До Кремля туристів видно не пустили, бо про це большевицька газета не згадує.

Про Тернопіль є в большевицькій газеті: ціла стаття і є навіть світлина якоюсь фонтани в центрі Тернополя, але це вже повоєнна робота так, що годі докладно пізнати околицю. Фонтана ця мабуть на тім місці, де за Польщі стояв памятник Йосифа Пілсудського Малі деревця коло фонтани можуть мати по 8 років. Тернопіль дістав новий парк на західній стороні, над Серетом, в на місці старого ставу большевики зробили штучне озеро (просто вичистили замулений став). Парк має 30 гектарів, він зроблений на місці, де 2 роки тому було болото. Відомо, що большевики вміють робити ліски і парки на місці, де були кладовища помордованих, як на примір в Винниці чи Катиню. Вже й на болоті вони потрапили парк зробити, очевидно руками бідних голодних трудящих. Взагалі большевики багато пишуть про розбудову міста Тернополя. От на примір на вул. Костюшки, де колись була українська гімназія, будують нове приміщення для музею і будинок для залізничників тернопільського вузла та якісь будинки для урядів. На проспекті Сталіна (це мабуть давніша вулиця Міцкевича, а ще давніше Пільська) будують большевики новий драматичний театр ім. Шевченка. Але песи в нім давитимуть такі, які будуть під смак большевицькій владі.

На загал большевицькі газети люблять хвалитися різними будовами, які частенько літами бувають незакінчені. Але зовсім нічого не годен знайти в тих дописах з України, що вказувало б на заможне життя жителів міст. От на приклад нічого не пишуть, скільки пар обуви купили громадяни міста за рік, скажім, скільки рефрідкерейторів продали крамниці Тернополя мешканцям того міста, або скільки мяса спожили мешканці, чи скільки видали мешканці на купно горілки, тощо. А це пишуть большевики про це тому, що нема про що писати. Чому не напишуть, що там свобода людині і народам, замкненим у тій тюрмі народів? Бо там біда і неволя ще гірша, як була за панської Польщі!

F. N. PREBBLE
Real Estate
1082A Bloor St. W.

$17,300, готівка — $5,000, околиця Лісн хілл Хілля, 9 кімнат мурований окремий дім, гараж, бічний заїзд.

$17,500, готівка — $4,600, околиця Паркдейл, 7 кімнат мурований, окремий дім, огрівання оливою, рекрешен рум два гаражі.

$17,000, готівка — $7,000, околиця Гайпарку, 8 кімнат мурований дім, огрівання на оливу, 3 кухні, гараж.

$22,000, готівка — $10,000, околиця Гай Парк-Блюр, 6 кімнат, на двох підлогах, мурований, окремий дім, водне огрівання на оливу, 2 гаражі і приватний заїзд.

$23,500, готівка —$10,000, околиця Гай Парк-Блюр, 11 кімнат, мурований, окремий дім, водне огрівання на оливу, 3 кухні, 2 гаражі і приватний заїзд.

$27,000, около половина готівки, околиця Сант Кленвей, 9 кімнат мурований, окремий дім на двох поверхах, водне огрівання на оливу, 2 муровані гаражі і приватний заїзд.

$13,000, готівка — $4,000, Симингтон Ave. 6 кімнат півідділений мурований дім, 2 кухні, весь дім гарно помальований.

$15,500, готівка $5,500 околиця Рушольм - Каліідж, 8 кімнат мурований дім, водне огрівання на оливу, непрохідні кімнати дуже гарний дім.

$17,500, готівки — около $7,000, околиця Хрістіє - Давенпорт, 8 кімнат окремий мурований дім, непрохідні кімнати, 3 кухні, гараж

[illegible]

Тел.: OL 5176 — OL 1798

ОРХЕСТРА

на весілля і забави, музика українська і модерна. Граємо в Торонто і в північних околицях Онтаріо. Замовлення: G. Sherban, 29 Fisher St. Toronto Ont. [illegible]

РОЗШУКИ

Зайшлий Володимир, син Якова, пошукує свого стрийка Петра Зайшлого зі села Рівно, повіт Рудки, що виїхав до Канади по першій світовій війні. Писати на адресу Wladimir Sajshlyj Waterschei 47a Hasseveld. Belgien

Направляє і переробляє радіоприймачі, електричні патефони і мотори. Має спеціальний електричний струм для тих направ — 115-230 Волт і 60 сайклс (і радіо в автах) на 6 Волт

RADIOMAN
801 DUNDAS ST. W.
(near Bellwoods)
[illegible]

Перевозить мебель, спеціяліст у перевоженні холодільників (рефріджерейторів).

[illegible]
Toronto, Ont.
[illegible]
Tel.: OL 1400

McCLARY'S STOVES

Маємо на складі: РЕФРЕДЖЕРЕЙТОРИ ПРАЛЬНІ — РАДІО [illegible]

ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Склад отворений до 9-ої [illegible]

Beaver Bedding & Upholsterring Company
Цибрух і Син.
2605 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

Український склеп „HOTPOINT" пральні

Нова першорядна „HOTPOINT" пральня з багатьома випередженими пристособленими, дасть Вам повне задоволення, бо „HOTPOINT" пральня пере білля часто торонить Ваше здоров'я, гроші і час. Українські господині кажуть, що нема нічого кращого, як „HOTPOINT" пральня. Тому поручаємо Вам набути „HOTPOINT" пральню до Вашого дому й з певністю будете вдоволені. Без сумніву, „HOTPOINT" пральня являється бажаним здобутком в кожному українському домі, бо витривалість „HOTPOINT" пральні є одиноким родинним осягом для кожної української господині.

ПРИЙДІТЬ АБО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО НАШОГО СКЛАДУ. Ми Вам радо послужимо і поінформуємо Вас. Закуплені Вами „HOTPOINT" пральні чи інші речі, ДАЄМО НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Телефон офісу: EM 8-9228.
У нашому склепі є різні електричні прилади.
— Говоримо українською мовою —

G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

УВАГА! УВАГА!
НА ПРОДАЖ КІНОТЕАТЕР — КВІН СТРІТ КОЛО ДОВЕРКОРТУ!

Кінотеатер і 18 кімнат великий мурований дім, водне огрівання, 280 долярів місячного доходу тільки з кімнат. Цілий дім і бизнес продається за 15,000 дол. готівки. Чистий дохід з бизнесу і дому більше як 1000 дол. місячно. Не тратьте нагоди. Спішіться і голосіться по-українськи у пана Рукші:
І. РУКША
Тел.: OL 5176 — OL 1798

ОВОЧЕВА І ГОДІВЕЛЬНА ФАРМА В БІМСВІЛ, ОНТ.

86 акрів, сильно глинястий грунт, положена при Гайвей недалеко від школи і від міста. 34 акри овочевого саду, 7 акрів пічесів, 18 акрів дуже гарних груш, переважно Вертлетів, півтора акра вишень, 2 акри слив, переважно такі, що надаються до сушення, 3 і пів акра винограду, 1 акр яблунь, дрібні овочі, решта пасовисько і 16 акрів густого ліска. 9 кімнатний дім, просторий лівінг рум, з коміном, гарна і велика їдальня, змодернізована кухня, хотіліті рум, і купальня три кусники на головній підлозі, 5 спальних кімнат на другій підлозі. Гарні підлоги з твердого дерева, огрівання водою на оливу. Великі стайні відповідні для приміщення худоби і дробу. Є на фармі трактор і всі господарські знаряддя і баланс збору. Причина продажі тої фарми: нагла смерть власника. Фарма правдива фабрика грошей! Зголошуйтеся скоро у власнім інтересі!

Виключна лista у рієльстета Гарланда.
T. H. GARLAND — REALTOR
GRIMSBY, ONT. PHONE 438
Main E. Opposite Hospital.

Досвідчених працівників (оперейторів) при виробі мужеських і хлоп'ячих спортових одягів, секшен ворк, постійна праця.
HUDSON SPORTSWEAR
873 Richmond St. West
Toronto.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ [illegible]
ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.

YORK PACKING Co. LTD.
104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU 5197 — TORONTO. ONT.

ФАБРИКА СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ, ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER
УНІЛ
10 центів

Vol. XX. No. 38, 16 October 1953 Рік XX. ч. 38, 16 жовтня 1953 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 6-4133 Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa.

Торжественне відкриття і врочисте посвячення Українського Наукового Інституту в Торонто

В ДЕНЬ ПОДЯКИ

Український Науковий Інститут ім. Липинського в Торонто стався постійною реальним фактом від дня його заснування (1950).

Минулого понеділка — в „День Подяки" дня 12 жовтня 1953 відбулося посвячення його бюр, залі і Архіву, які приміщаються в Січовім будинку — в Торонто. З того хвилиною відкрито торжественно „УНІЛ" для служби Українському Громадянству.

Організатори тих торжеств — УНІЛ — не вважали за вказане робити якихсь закликів у пресі перед відкриттям тої нової української установи, тому, що бажали надати цьому торжеству не масовий і не різноманітний характер.— Відкриття і посвячення УНІЛ в Торонто відбулося в тісному кружку однозгідних українських католиків, згуртованих довкола „УНІЛ". То ж і скромність, що цікувала ті торжества — відповідала як релігійним так і науковим мотивам і замірам і цілям організаторів УНІЛ.

Свято розпочалось Тихою Службою Божою в Церкві Пречистої Богородиці Неустанної Помочі при Бетирст, яку відправив Впреп. о. Канонік П. Каменецький о год. 10 рано. В часі Служби Божої члени Президії — УНІЛ — прийняли Святе Причастя. О годині 11-й Впреп. о. Канонік П. Каменецький в асисті трьох священиків — Всечесніших Отців: о. Ст. Хабурського, о. Я. Бенеша і о. Ст. Шавеля Ч.Н.І. посвятив приміщення „УНІЛ" (головне бюро президії, залю для лекцій і Архів з бібліотекою „УНІЛ").

Закінчуючи акт посвячення Впреп. о. Канонік висказав радість українського католицького Духовенства і вірних з приводу тої події і побажав Інститутові — та його сучасним і майбутнім працівникам щастя, багато ласк Божих і успіхів. Після слів о. Каноніка — Впреподобний о. Ст. Шавель Ч.Н.І. передав урочисто в руки директора УНІЛ п. Босого символічну печатку Інституту в таких словах:

„Щоб скріпити законності Спаситель передав святому Петрові Ключі Божественної Христової Церкви; королям вручається законність коронуванням їх голів і вручення булав, посадникам міст віддаються ключі міських воріт — а канцлерам вручається печаті, щоб була всьому законність. Отож і Вам, Пане Директоре Українського Інституту — Липинського, вручаю оцей символ великої печаті „УНІЛ" з Архієрейським Благословенням Їх Ексцеленції Кир Ісидора — нашого Екзарха, щоб Бог благословив те нове діло і Вас і Ваших усіх Членів та співпрацівників тепер і в будучності, щоб з „УНІЛ" росла Слава Божа і Христової України на многі, многі літа." —

Після відспівання присутніми многоліття — відбулося в залі „УНІЛ" принятия всіх присутніх Членів і запрошених, зорганізоване незвичайно працьовитою панею В. Кітовою, дружиною Конового.

Підчас принятия промовляли по черзі: Впр. о. Степан Хабурський, особистий друг п. В. Босого, з тої самої сотні У.С.С. з 1916 року (гляди Його Слово на сторінці 4-й) — Впр. о. Ярослав Бенеш, п. Йосиф Обельницький, виконуючий обовязки Головного Обозного Канадійських Січей і п. Іван Мазуркевич, який пригадав присутнім колишніх великих українських меценатів інших дарів на подібні наукові інституції в Рідних Краю.

Кінцеве слово, виголосив директор В. Босий — дякуючи комітову зокрема і всім разом, що спричинилися співпрацею, жертвою і поміччю до успіху в тому дні.

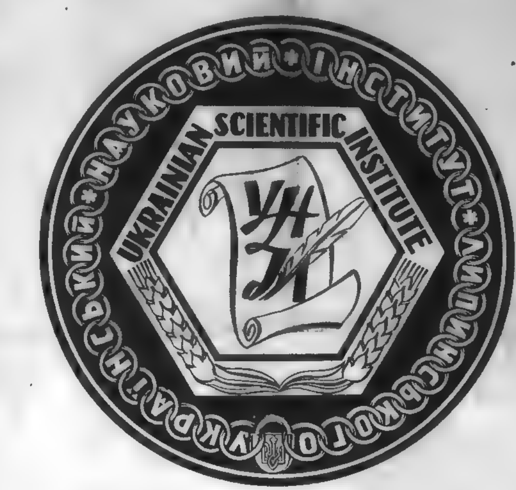
Як було проголошено в програмі запрошень на це свято, після принятия всі присутні перейшли оглядати кімнату, в якій впорядковується Архів і бібліотеку „УНІЛ". Присутні подивляли не лише систему і порядок тої діяльності, але і відданість Архіваря ред. Б. Домазара, який в короткому часі з'умів з сотов копиць різних паперів, книжок, документів, переписки і т. д. зробити лад — надаючи Архівові належне місце і значіння.

Вечером того дня відбулося засідання всіх присутніх членів і симпатиків „УНІЛ" зокрема нарада самої Президії, на якій рішено підготовляти від тепер Першу Наукову Конференцію „УНІЛ" в Торонто. Тими нарадами закінчено „День Подяки", що його так доцільно і корисно ужила для свого розвитку Український Науковий Інститут в Торонто.

Спільні фото-знимки того дня в тім числі „У.Р." помістимо деякі фрагменти тих торжеств „УНІЛ" а черговi числа „Українського Робітника" помістять решту.

„УНІЛ" стався цінною реальною дійсністю українців у вільному світі, є відкритий і на службі Громадянства.

Боже, помагай! (Ю-Т.)



„НАУЧУ БЕЗЗАКОННИЯ ПУТЕМ ТВОІМ, І НЕЧЕСТИВІ К ТЕБІ ОБРАТЯТЬСЯ." (Псалом П'ятдесятий) (Графіка Баляса)

Слова Кардинала Мерсіє, прийняті як молитва „УНІЛ"

Бажаю оповістити Тобі, людино, тайну святости і щастя:

— Звідди кожного дня тільки п'ять хвилин, замкни свою уяву для всіх змислів і свої очі для всіх земських річей і затули свої уха для всіх звуків цього світу щоб у глибокій тиші свого серця ти міг увійти у святиню своєї Хрещеної душі, яка є храмом Святого Духа й тоді кажи до Нього ось так:

„ДУХУ СВЯТИЙ, ДУШЕ МОЄІ ДУШІ, ВЕЛИЧАЮ ТЕБЕ! ПРОШУ — ОСВІТИ, ЗМІЦНИ, РОЗРАДУЙ І ВЕДИ МЕНЕ! НАТХНИ МЕНЕ, ЩО Я ПОВИНЕН РОБИТИ Й ПРИКАЖИ МЕНІ ЦЕ ЗРОБИТИ! ПРИРІКАЮ ПІДКОРИТИСЯ ВСЕМУ, ЩО ТИ ВІД МЕНЕ ЗАЖАДАЄШ. ПРИЙМУ ВСЕ, ЩО З ТВОЄЇ ВОЛІ. СКАЖИ МЕНІ — ЯКА ТВОЯ ВОЛЯ?

Коли так робитимеш, твоє життя пливстиме спокійно і щасливо. Навіть у найважчих клопотах не покинуть тебе розрада і надія. Дикою буде тобі ласка рівномірно до терпінь і сила терпіти — наближуючи тебе до воріт Раю повного заслуг. Оце саме підчинення себе волі Святого Духа є тайною святости на землі і вічного щастя".

(Фото: інж. Л. Пилявський)

Фрагмент з принятия гостей у залі „УНІЛ" після врочистого посвячення домівки, бюр і Архіву Інституту, дня 12-го жовтня 1953 р. У президії сидять (зліва донрава): Впр. о. Я. Бенеш, о. Степан Хабурський, Директор В. Босий, Впр. о. канонік Петро Каменецький, Впр. о. Степан Шавель Ч.Н.І. і науковий секретар „УНІЛ" Ю. Тарнович.

Життя і творчість ідеолога В. Липинського

НАУКОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ АКТОЛІЦЬКИЙ ЖУРНАЛ „ЛОГОС" ОТІЄЮ РЕДАКТОРІВ ПРО КНИЖКУ

Володимир Боєсій: Вячеслав Липинський — Ідеолог Української Трудової Монархії — Торонто 1951, стор. 140.

Подавши на початку Дорогу Ю. Боєсій, в 1 Вступ, Володимирського Ліпинського, в 6 Вступ, Ліпинського, в 8 Ліпинський і Ліпинський, в 9 Ліпинський, в 10 Ліпинський, в 11 Ліпинський, в 12 Ліпинський, в 13 Ліпинський, в 14 Ліпинський, в 15 Ліпинський, в 16 Ліпинський, в 17 Ліпинський, в 18 Ліпинський, в 19 Ліпинський, в 20 Ліпинський, в 21 Ліпинський, в

Високопреосвячений Отці; о. каноніки Петро Каменецький, о. Степан Хабурський, о. Ярослав Бенко і о. Степан Шевель ЧСВВ. посвячують го-воне приміщення і каплицю ріо „УНЛ".

Високопреосвячений о. Степан Шевель Ч.Н.І. передає Ар[illegible] Благословення — ікону Його Ексцеленції Кир Ісидора Боретського, Екзарха [illegible] ріо „УНЛ" В. Босому

Науковий секретар „УНЛ"-у Ю. Тарнович переглядає матеріялам Архіву „УНЛ" у при сутності-архівара пана Б. Дочавара (сидить). (Фото: інж. Л. Пилявський)

СЛОВО

на Посвячення й Відкриття Українського Наукового Інституту ім. Вячеслава Липинського — в Торонто

о. Степан Хабурський

Вельмишановний Пане Директоре, Вар. О. Каноніку, Ніко. Пане й Панове!

Цілий серебіт перемешкі, який ще так розвинув проходить перед низкою очима, в сенс. мої благословення, що ре в глибоке прощуваю сьо. Високопреосвященного Отця Каноника, а зокре на і головно благословлю Ін[illegible] Ніко. Пане Ректоре Кию Ісидоре для Інституту чу [illegible] ренне гравоте Вар. о. Шевелю Ч.Н.І. [illegible] ніщо [illegible] Інститут [illegible] Українсь[illegible] Організації, це ве [illegible] ня [illegible] Але ви [illegible] ського характеру. Акт, який повинен мати надзвичайне значення в нашому громадському житті. Цим бо актом торжественно по посвячення й відкриття ня вводимо в наше українськ[illegible] духовний світ нову, молоду — на канадійському грунті [illegible] але стару рідною традицією основчеш [illegible] Інститутцю Українсь[illegible] Науковий Інститут ім. [illegible] Липинського в Торонто.

Представляючи його хуча [illegible] сутність, дакано [illegible] одним визначним творцем [illegible] мораль [illegible] новими елементами) мовний кредит, [illegible] ми не надаємо [illegible] ня в великим відкрит[illegible] Інститут [illegible] Липинського.

Для нас запоруку під нашій [illegible] Інституцію їй дає перш [illegible] ім'я Вячеслава [illegible] Українських Наукових Інститутів [illegible] Інститут [illegible] Історичних [illegible] Інститут [illegible] Історичних [illegible] Інститут [illegible] Історичних

Йосафат Котик

СПОМИН ПІОНЕРА

Достойні і Поважні Учасники сьогоднішнього свята в честь основателів парохії Матери Божої Неустанної Помочи у Торонто

Справді дуже радію, що мене зачислили до співпрацівників у основанні повище згаданої парохії. Минуло вже 46 років, коли то я востаннє прощався з рідною землею. Востаннє там в Старім Краї пішов до церкви і приступив до св. Сповіді та до св. Причастя, приготовляючись на виїзд до Канади. Це було дня 7 мая 1906 року. Тодішній мій парох дав мені своє благословення і повчальне напімнення.

— „Хлопче, — сказав Отець Духовний — ідеш в дорогу, в далеку країну, де нема наших священиків, де будуть старатися перетягнути тебе на іншу релігію, отже пам'ятай не дайся перевести, молись в кождім місці і шануй в пам'яті свою релігію, Бога і батьків."

І досьогодні добре тямлю ті слова мойого пароха і дякую у своїх молитвах Всевишньому Богові що допоміг мені досьогодні бути членом Української Католицької Церкви.

Приїхав я до Канади і застав тут різні секти, як от Серафимщину, Бодруківщину, Макарівщину, а опісля і Самстуйтщину, та багато всяких інших сект рідного покрою. Наші недоуки, бачучи нашину в сектантських таборах, пішли в повний розгін переводити рідного брата, що почести їм — навіть і вдалося.

Третього дня мойого побуту у Вінніпегу — це було в суботу перед Зеленими Святами — десь коло години десятої вранці, прийшов до іміграційної залі мужчина високого росту, з довгою бородою, зібраний як священик в комірці і сказав: — „Господа (а було нас трох, двох дорослих і я, що мені був тоді вісімнадцятий рік), я просіл би вас прийти работать в храмі Божім, за то получіте по доляру до шести часів, пять і кушать".

Привів він нас до того свого „храму" на розі вулиць Кінг і Стелла, де була збита зі старих дощок і блях шопка. Опісля завів нас в середину і сказав: — „Перед розпочатєм дела покоштуємо церковного вина" Витягнув зпід так званого престолу — хліб, ковбасу і пляшку вина. Налив по склянці одному і другому з нас, а, звернувшись до мене, сказав „Тебе мальчик нет, вот ти еще замолодой!"

Мені стало жаль, і я дав йому відповідь: „Нет вино, нет работе", та й відійшов собі геть.

Вечером ті два чоловіки повернулися додому і оповіли мені що це православний священик Серафим?

Чотири тижні по виїзді з дому мав я нагоду усвідоми-

Йосафат Котик

ти собі науку мойого отця пароха.

Часто мав я тугу за рідним краєм, за церквою, за нашими українськими звичаями релігійними і національними. Коли я перебував на фармах в Манітобі, то відчув дійсну тугу за церквою і через це повернув до міста Вінніпегу, а згодом переїхав до Торонта.

Тут в Торонті зпочатком 1926 року вибрали мене секретарем рекордовим в повище згаданій парохії. Багато було тоді в мене радости, так, що я часами дозволяв собі навіть думати, що я велика людина. Бож бути секретарем і провадити протоколи, то справді є чим тішитися.

Достойні Слухачі! В тім часі було бути в церковнім комітеті, то означало робити з нічого щось, особливо у великім місті і без ніяких засобів фінансових. На фармах було цілком інакше. Там в багатьох місцевостях посідали односельці чи хотяй люди з одного повіту і вони приходили скорше до порозуміння в якійнебудь справі, на примір як щось основували. В місті, особливо в такім великім як у Торонті, то одні зпід Збруча, другі зпоза Сяну та з багатьох інших околиць. Один каже „сьмо", другий „смо", третій „сме", а часом можна було почути слово „сем" й до такої праці як оснування парохії з нікого не було ясного поняття, ні практики. Священик молодий також не мав ще часу набратись досвіду. Справді, початки такої парохії були аж надто трудні. Але молитва нам допомагала і ласка Божа опікувалася нами. І отже Боже Провидіння так хотіло і ми менше по тих шаблях прямували до кращого завтра. Ми ставили собі за взір перших Апостолів Христових.

Основники нашої парохії і їхні співпрацівники були звичайні робітники, як також всі члени складалися з простолюддя. Це є факт, що ніякого знання і практики в тій справі вони не мали. Мала була різниця поміж комітетовими і звичайними членами.

Одного разу священик заповів, що того то дня о тій то годині вечером буде засідання церковного комітету. Отже в означений час ми всі зійшлися. Священик провів молитву і опісля сказав: „Панове! Коло нас скрутне положення. Приходиться платити відсотки, а грошей ми не маємо. Отже тому я скликав Вас на сьогодні, щоб порадитися, яким способом придбати грошей. І прошу вас, хто має яку пораду, хай висказується, бо справа є важлива і пильна."

Встав один і говорив такі несенітниці, що ні пришити ні приладнати. Другий замісць висловити свою думку в справі грошей і як роздобути, говорив багато про клопіт, який йому наводить його сусідка, і просив, щоб священик напімнув її прилюдно в церкві. І додав значучо таке: Я би і сам потрафив це зробити, але якось мені не пасує, бо я все думаю, що я є порядний чоловік!

Отець парох подумав кілька хвилин і каже: Якось ми ту справу полагодимо. Дальше парох спитав, чи хто має ще що до справи сказати? Встав третій член Комітету і жалувався, що його кінь не виграв на перегонах і тому він (член) не годен нічого жертвувати на таку важливу ціль. Зверги парох звернувся до четвертого комітетового члена і спитав, яка його думка? Цей відповів, що він не приготовив собі жадної „думки" і не має що до говорення.

По короткій надумці отець парох висказав свої думки, на які всі погодилися. Отже хотяй члени і не мали ясної напрямної у веденні парохіяльної праці, і не мали досвіду, але вони приходили на засідання і цікавилися поступом праці в парохії.

Бувши 16 років у парохіяльнім комітеті, я займав різні становища, окрім касієра, і тому чимало цікавого пам'ятаю. Одного разу Преосвященний Епископ мав візитацію і Архієрейську Службу Божу у нашій парохії.

Треба було зробити трон, на який комітет купив був дошки і матерію. В тім часі я був контрольором і коли переглядав книжки приходів і розходів, то в розходах було записано, скільки заплачено за дошки і за . . . „сатану". Питаємо на засіданні фінансового секретаря, на що він поплатив „дошки і сатану"? На те він відповів сердито: Хіба ви не знаєте, що ми зробили царський трон для Преосвященного і я, замість написати сатина, написав „сатана". Трохи ми з того мали веселости, але його пояснення стало для нас зрозуміле. Або ще інша весела пригода. Одного року припадали Великодні Свята разом з латинськими, а був це переступний рік. У квітню отець парох заголошував розпорядження на Великий тиждень і на самі Свята. Кажу я тоді до одного з комітетових: „Пак отець заповідали, що в Пятницю буде винесення плащаниці" Так! відповідає він. Тоді кажу я йому на жарт, що це переступний рік, то Пятниця перенесена на суботу! А Великдень? — питає він. А я кажу, що перенесений на понеділок. Тоді каже він до мене: Отець були дуже заняті і не мали часу придивитися на календар. Треба, каже, піти і сказати, щоб поправили. Кажу — іди! І пішов він до престола і на ухо шепче Отцеві про перенесення Великодної Пятниці на суботу

Було мені смішно і сумно з того.

Тут я розповів вам, які то були знаці деякі комітетові у веденні так важливого діла, як парохія. ((Далі буде)

СТАНИЦЯ ВОЯКІВ УПА В ТОРОНТО

влаштовує

25 ЖОВТНЯ 1953 р. О. ГОД. 4 ПОПОЛУДНІ

В ЗАЛІ ЦЕРКВИ СВ. О НИКОЛАЯ (при вул. Квін-Бельвудс)

ДЕНЬ УПА

ДЛЯ ВІДМІЧЕННЯ 11-их РОКОВИН СТВОРЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНЧОЇ АРМІЇ

У ПРОГРАМІ:

УПА В БОРОТЬБІ ПРОТИ ДВОХ НАЇЗНИКІВ — доповідь майора УПА П. БАЙДИ.

ОДИН ДЕНЬ МАРШУ СОТНІ УПА - бул. УПА С. КОНАРИК.

В РЕЙДІ З СОТНЕЮ к-ра БУРЛАКИ ЧЕРЕЗ ЧЕХОСЛОВАЧЧИНУ — читаний УПА О. БІЛИЙ.

УКРАЇНЦІ ТОРОНТА! ПРИХОДІТЬ ГРОМАДНО ПОСЛУХАТИ УЧАСНИКІВ І СВІДКІВ ГЕРОЇЧНОЇ БОРОТЬБИ НАШОЇ НЕУПОКОРЕНОЇ БАТЬКІВЩИНИ

Новинки

(з) Шеф американського об'єднаного штабу адмірал Радфорд і його співробітники думають, що до 1956 року Совєти або заатакують або [illegible] з [illegible] державами.

(з) Совєтські [illegible], що пробували [illegible] братання між совєтськими вояками і німецькими вояками в східній Німеччині, розстріляно. Трималося так багато [illegible] і [illegible], що [illegible] большевики мусіли відкликати.

(з) Пакістан [illegible] до оборонного договору на Середнім Сході. Це [illegible] 6 держав, [illegible] імперіялізмові і червоним Китаєм [illegible] невтральности Індії. Оборона Пакістану буде коштувати Америку 100 міл. долярів річно.

(з) Ген. Франко, еспанський диктатор, надіється, що півтора міліярда (1500 мільйонів) долярів приплине з Америки до Еспанії, коли американці збудують бази в Еспанії згідно з підписаним договором.

(з) Кометa [illegible] в Америці [illegible]. [illegible] відносили собі [illegible] дентисти і лікарі, та й інші [illegible]. Долар [illegible] 50 центів [illegible] 1900 р.

(з) На 9 суддів найвищого суду в Америці є 7 демократів і 2 республіканці. Голова найвищого суду є [illegible]. Варен, недавно іменований. [illegible].

(з) Тільки одна американська компанія, а це Дженерал Моторс, буде відтепер будувати військові танки, бо вона [illegible] найнижчу оферту 20.000 дол. за один танк. Договір будувати танки 4 компанії.

З ХРЕСТОМ І ПЛУГОМ

Святіший Отець прийняв минулого тижня на авдієнції 100 ігуменів Бенедиктинських манастирів з усього світу. Папа Пій XII висловив своє признання для ченців, які „всюди з хрестом і плугом, добродійною чинністю і словом правди поширюють в світі світло Євангелії".

СТРАЙК СУДДІВ

У південно-американській республіці Болівії застрайкували судді, домагаючися підвишки платні. Однак болівійський уряд відмовляється підвишити їм платню, оказуючи на урядове розпорядження з 31 травня ц. р., яке забороняє підвищувати платні всім державним урядовцям

†

[redacted]

Д-р Юліян Вассиян

Шікаго, Ілл. — Дня 3-го жовтня 1953 р. помер відомий публіцист, філософ та чільний діяч українського національного руху, колишній співробітник націоналістичного журналу „Розбудова Нації" та інших націоналістичних часописів і журналів, бувший політичний в'язень і визначний діяч д-р Юліян Вассиян. Похорон відбувся у вівторок 6 жовтня 1953 р.

В. Н. П.

З ЛИСТІВ СОЛІДНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

Вп. Пан Потігало з Судбурія, Онт. прислав 6 долярів до „Українського Робітника" з листа в якім пише

Я нижче підписаний залучую в цім листі готівкою 5 долярів, з яких прошу відтягнути на дальшу передплату за „Українського Робітника", а решту зарахувати на пресфонд його

НА ПЕРЕДПЛАТУ І ЗМІНУ АДРЕСИ

Вп. Пан Іван Заєць з Монтреалу прислав передплату і просить змінити його адресу. Він пише:

В цім листі пересилаю мой ордер на суму $3,10 як мою передплату і одночасно на зміну адреси. Прошу Вас слідуюче число слати вже на нову адресу. Прошу пробачення за моє опізнення щодо передплати, яку я повинен був вислати вже давно, але ж обставини не дозволяли.

Остаюсь з пошаною до Вас! (Підпис).

Сердечно дякуємо обом вищезазначеним Передплатникам за присилання передплати і зокрема дякуємо Вп. Панові Потігалові з Судбурія за його жертву на пресовий фонд „Українського Робітника". Адміністрація.

ФУТРА! ФУТРА! ФУТРА!
ПЛАЩІ ДЖАКЕТИ КАПИ
По не продажній ціні — по ціні, щоб позбутися!
50 ПЛАЩІВ!
Випродаж по ціні $5 до $10
Інші від 15 дол. до 100 дол.
НЕВІДІБРАНІ ПЛАЩІ — ФАБРИЧНІ ВЗІРЦІ
ТРЕЙД ІНС. — ПЕРЕРОБЛЕНІ ПЛАЩІ
МАСКРЕТИ, ПЕРСІЯНС, МУТОНИ, ФОКИ, КРІЛИКИ, ЛАПИНИ і багато інших, з яких можете вибирати.
По тих цінах тільки за готівку.
ЗАРАЗ ВИ МОЖЕТЕ ДІСТАТИ ЦЕ ФУТРО!
Випродаж зачинається в ЧЕТВЕР 15 ЖОВТНЯ в 10 год. перед полуднем.
Queen City Sales
473 Квін ст. Вест. — Тел. EM 6-3100

DR. H. WINKLER
Dentist
880 BAY ST.
Говорю по українськи
TORONTO, ONT
Room 209 EM 8-6424
Res. phone MI 0277
Отворено в неділю. Вечером тільки на замовлення

KUSHNER MYKYTIUK
ROOFING Co
9 Wiggan Cr.
Toronto, Ont.
Наша спеціяльність: Плоскі дахи, асфальтові гонти, інсуляція, направа черепиці, чищення заліз (..спейнс")
LL 3643 — OR 0316

Тел. Офісу EM 3-1994 Рез.: RA 7186
JOHN YAREMKO, Q.C., B.A., M.L.A.
ІВАН ЯРЕМКО - АДВОКАТ
408 Temple Bldg, 62 Richmond St. W (Cor. Bay)
— Toronto —

ДР. А. Ратінов
Лікар европейських і канадійських шпиталів
Спеціяліст внутрішніх недуг, зокрема лічує астму, сатнику, ревматизм, болі коло серця, шлунка і т. п.
Тел.: RA 6796
479½ Euclid Ave. Toronto

W. HUMENIUK
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах цивільних
701 CONTINENTAL LIFE Bldg
371 Bay St Toronto
Tel.: EM 8-3981,
Res. MO 6791

DR. S. V. FEINMAN
лікар і оператор Віденського Університету
Тел. LL 5730
Урядові години
1 30—3 пополуд.
і від 6 — 8 вечора
(cor Dundas St.)
Toronto
Говорить по-українськи

І. Ю. РОБОРЕЦЬКИЙ LL. B.,
адвокат, повновласник і нотар
Заступає в усіх судових справах
JOHN G. ROBERTS LL.B.
900 Temple Building
Bay & Richmond St.
Toronto
Off EM 6-7190,
EM 8-8123
Res. RO-1691
Вечорами від 7-8 за замовленням

Д-р ЕВГЕН ГУМЕНЮК
ДЕНТИСТ
807 Bathurst St. — Toronto
Тел.: RA 8888

Д-р ЙОСИФ КУЛИК
ДЕНТИСТ
886 QUEEN ST. W.
TORONTO
[redacted]

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 270
86 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
— Tel. KI 6727 —
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р МИХАЙЛО ЛУЦИК
ДЕНТИСТ
2902 DUNDAS ST. W
Toronto
Tel.: JU 4682

М. СТЕФАНЮК
ОКУЛІСТ (ОПТОМЕТРИСТ)
Екзамінує очі і приписує окуляри, коли потрібно.
BATHURST MEDICAL BLDG.
818 BATHURST ST.
Tel. EM 3-6373

[redacted]
Заступає в справах цивільних і карних
Temple Bldg.
[redacted]
Bay & Richmond St.
Tel. EM 4-4767
[redacted]
Toronto, Ont.

S. WEBER
ОКУЛІСТ
з довголітньою практикою. Екзамінує очі і добирає окуляри.
550 College St., Toronto.
(близько Euclid Ave.)
Tel.: MI 1714

ДР. Т. ГРАНОВСЬКИЙ
[redacted]
514 DUNDAS ST W
[redacted]
Говоримо по українськи

ПАВЛО КІТ
ОКУЛІСТ
екзамінує очі, приписує окуляри в разі потреби до щоденного вжитку, чи на зіто
643 BATHURST ST. — Toronto
Тел.: EM - 6-1355

УКРАЇНСЬКА ФІРМА
продає:
овочевих, молочарських і мішаних фарм. Доми, склепи, готелі і всякі інші підприємства. Наш „клич" — задоволення купуючих і продаючих.
J. HANTSH
Real Estate Broker
[redacted]
St. Catharines, Ont.
Tel. MU 4-1151
Res., MU 2-1335
Торонто — EM 6-9380
Заступники:
J. MICHALCHUK
Winona, Ont.
[redacted]

Б. Т. БУКОВСЬКА
BEJNAR
Окулістка з України
Екзамінує очі ... години щоденно від 10 рано до 9 вечора.
55 St. John's Rd.
Toronto, Ont.,
(Dundas St W 3-rd stop past Keele St.)
Phone — LY 0052

DR. ROMAN PNIEWSKY
Слов'янський лікар у Монтреалі
Спеціяліст внутрішніх, акушерських, венеричних недуг
Приймає пацієнтів від 3-9 год. пополудні
5007 PARK AVE. — MONTREAL QUE. — TEL. MA ....

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
Гарви Калінця
888 BATHURST ST
TORONTO, ONT.
Тел.: EM 8-6864

Т. Р. БІГОРА, Б. А.
Український Адвокат і Нотар
офіс над
BANK OF TORONTO 81-A QUEEN STREET
ST. CATHARINES, — ONTARIO
Тел. Офісу - MU 2-6341, Дому — MU 2-1488
Вечорами лише за умовленням
Філія офісу в Грімсбі —
8 Main Street East — Phone 540
В суботу пополудні уряду Т. Р. Бігори, а його адвокат-заступник у вівторок і четвер консультує в суботу рано.

Увага! SILVER FOAM! Напитки!
4 ВІДМІНИ: Пляшки 12 унцій за 5 центів Cola — Orange — Lemon — Lime
Виключні представники — „STUBBY" — содових вод
Ginger Beer Lime Cola, Orange, Lemon, Lime Grapefruit
SUDBURY BREWING & MALTING COMPANY Limited
Скора обслуга. — Замовляйте телефонічно: 7-7561

НАЙБІЛЬША УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ
Beaver Bread Ltd
103 - 109 LIGHTBORNE AVE. TORONTO
TEL LL 3774 — LL 3755.
Поручаємо найвищої якости печиво, житнього і білого хліба, різних Весільні КОРОВАЇ і різного рода булки і тісточка.
Домагайтеся в усіх склепах печива тільки
Beaver Bread Limited
На замовлення доставляємо до Вашої хати

Аптека Ротбарта
676 QUEEN ST. WEST — TEL.: EM-8 2800
ТОРОНТО, ОНТ.
ROTHBART'S DRUG STORE
Обслуговуємо українських людей в Торонто вже продовж 33 літ.
Висилаємо пачки з медицинами до Европи.
ГОВОРИМО УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ!
ПРИНЕСІТЬ ВАШІ РЕЦЕПТИ ДО НАШОЇ АПТИКИ,
Ручимо, що наші ціни є дуже умірковані.

ПЕРША УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА ФАРБ
У ТОРОНТО, ОНТ.
INDUSTRIAL COATING COMPANY
Mfg. of Lacquers, Varnishes, Enamels and Paints
Виробляємо всі роди фарб — Продаємо по умірковиних цінах — В Торонто і околиці доставляємо до дому
—На провінцію висилаємо „Експресс".
Г. M. BOYER RI 4307 — 838-840 EASTERN AVE. TORONTO HA 3634

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.
ТОРГОВЦІ: Начинням, кухонною посудою з алюмінію й емалії, будівельними струментами і матеріялами, Гадсон-бейськими коцами
73 Cedar Street — Sudbury, Ont. — Phone 5-5660

BANNON BROTHERS LIMITED
„Одинокий Дім якости в Судбурах"
СКЛАД: Радія — Пралки — Рефриджерейторія Меблів — Диванів — Драперій — Кухонь
Продаємо за готівку або на вигідні сплати!

PERFECT ELECTRIC Co
Електричні контрактори різних хротних сполучень. Відповідна основна поправа.
Маємо імпортовані кришталеві чанделери з Чехословаччини, як теж лампади, різні свічники „FIXTURES". Порцелянові й металеві пам'ятникові речі.
Заходіть і огляньте наш прекрасний склад.
Продаємо по дуже знижених цінах.
Основано 1926 р.
402 COLLEGE ST., TORONTO, ONT.
ТЕЛ. MI 3424

Андрій Кігічак

ГРУНВАЛЬД, ВІДЕНЬ, ПОВСТАННЯ 1863, БЕЛЬВЕДЕР, МОНТЕ-КАСІНО

(Міркування на тему „За вашом і нашом вольносьць")

Ми знаємо, що під Грунвальдом побіч литовців і поляків боролися також „руські войска", але скільки їх там було точно, хто був їх полководцем — це нам точно незнане. Є тільки фрагментарна згадка, що перед вирішальним боєм співали пісню про Богородицю, що у версії польської історії звучить „Богародзіцо Дзевіцо"

Відомо нам також що козаки помагали Собєському громити турків під Віднем, але і досі не устійнено їх скількости, а вже поскупила нам історія більшої скількости прізвищ тодішніх козацьких старшин. Десь згадуються прізвища Шуйлянських, з яких один був опісля епископом, і звісне прізвище Кульчицького, якому спрезентовано здобуту на турках каву з якої згодом основав у Відні першу кав'ярню.

Є слабенькі відомості про участь б. „руської" шляхти в повстанні в 1831 році, а натомість сліди виключування „русинів" до повстання в році 1863 „за вашом і нашом вольносьць". В архіві д-ра Степана Дмоховського є вірш авторства нашого діяча й письменника Богдана Дідицького, який, хоч тягнув тоді до москвофільства, то щоб відмежити себе національно від москалів, окреслював себе „русином". Він то не повірив, як інші з нашої молоді, летючкам розліпленим на парканах університету, не дав зловитися на принаду польської обіцянки з авторові летючки відповів у 1860 р. віршом по-польськи з якого подаємо уривки

„Дзиш мве длячего прагнеш так горонцо,
До Польскі наврувіць Русь протестуйонцом?
Пощо тиле стараць для тей Русі ложиць,
Пощо зякатані — вом і себе тривожиць?

Ошаже Русі нема в давней ей століци,
Хиба тих Рутенуф тишста на вшехніци...

Мувйом, же по ових Казімежа часах
Длуго ульор Русі блонкал сен по лясах,
Цале векі стеннал по одлодних шляхах,
Аж том знову ожил на вцілем в козаках.

Мувйом же в Варшаве сенатожи зблєдлі,
І ди руск з ульоруф в лавицах пшиседлі,
Вешц под оком сейму ниньє юш не штука
Спаліць в медзяним воле — ульора Павлюка

Вкінці автор кінчить вірш українця до участи у повстанню, пощо шкандувати стінні, коли таких не признається

„Дзісь тей Русі нема, тилько в вейских хатах
Влучом сен ульори ей, в подартих шатах,
Зостав іх на сьолах — посруд нендзи глоду.
Не допусьць, би вешли кедись і до гроду,

До старего гроду, в ктурим негдись владал
Кснонже Леф, цо з людем свим по руску гадал
Дзісяй Русі нема і навет ей земі
Іме не зостало поменідзи общемі...

Польскі мендрци пішом' Львуф, Земя Подольска,
Волинь, Україна, же то вшистко Польска,
А венц Русі нема, бо ей нема в глове
Дзенніковуф польскіх і в столицовим Львове...

Нема руской мови, бо навет ей глоскі
Замени польскімі — граба Голуховскі,
Нема Русі, нема, хоць ест і биць мусі
Пшеціф жондом польскім — вечни протест Русі.

Та все ж таки поважна скількість тодішніх русинів - українців узяла в повстанні участь, про що знаємо лише з переказів їх нащадків, а історія мовчить, а польська література пішла так далеко, що у повістях з тієї доби нема навіть згадки про тих, що гинули „за нашом і вашом вольносьць"!

Всі ми знаємо, що українські дивізії Удовиченка й Безручка заслонили у 1920 р. своїми грудьми від большевиків Варшаву. Стався легендарний „цуд над Віслом". Та він пішов на рахунок поляків, а герої „цуду", українські козаки, в таборах як полонені у Каліші і за стільки літ еміграції не знайшовся ні один зі штабових старшин української армії, учасник боїв за Варшаву, який би опрацював фаховий військовий операт чи операційний елаборат, на основі якого можна б безсумнівно устійнити, що українці, а не хтось інший, стримали у 1920 р. большевицьку навалу. І насуваються мимоволі слова поета Степана Чарнецького:

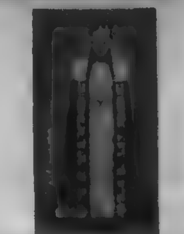
„Іван е без роду, Іване без долі,
Ти гинув, а славу — сусід добрий взяв"
Куди не ходив ти, чого не видав?
У спеку і стужу, у лісі і полі

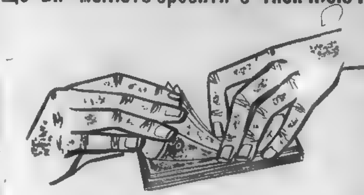
Не є для нікого тайною, що б. маршалок польського сойму Ігнаци Дашинськи був русин Гнат Дах з-під Ліманової. Далі не є тайною (хоч поляки мовчать), що б. прем'єр і найближчий приятель Пілсудського Славек не був хто інший, а Четвертинський. Ті люди ні, давшися завтра як соціялісти на девізу „За нашом і вашом вольносьць" впали жертвою наївних обіцянок і зорієнтувалися мабуть запізно, коли вже не було повороту. На одному є галицьких сіл доживала віку старушка, б. співробітниця підпілля Пілсудського, учасниця підготовки нападу на царську пошту в Безданах. А коли Пілсудський не відповів на її телеграму про помилування бл. п. Біласа й Данилишина, тоді поїхала у Варшаву, кинула Пілсудському під ноги високі відзначення та смертельний декрет. І мову. „За вашом і нашом вольносьць"... Про це мовчалося тоді, але чогось не пишуть про це і сьогодні польські мемуаристи.

Це все старі вже дії і ми їх не направимо. Але не занедбуймо найновіших речей, теж недавніх. Маю за думці українців в армії Андерса. Ми знаємо, що большевики вивезли багато населення в роках 1939-1941 на Сибір. В тім багато молоді. Люди ті, щоб спасати життя, користали з мнимого польського громадянства і щоб рятувати себе від певної смерти в большевицькій каторзі, голосилися до армії Андерса. І прийшла нова трагедія. Уже перші прибувші у Німеччину оповідали, що в навчальних таборах Жалабаде — Азербейджан та в Ташкенті наказано виступити в рядів українцям і багато тих наївних, що признавалися, були зліквідовані, переважно галичани. Щось гомоніло, що ген. Андерс мав виявити ... покарати, але і досі мовчать свідки тієї трагедії. Тож не знаємо, скільки людей упало там жертвою. А інші, вже як поляки, гинули під Тобруком та Монте Касіно. І знову не знаємо, чи були там які старшини, чи підстаршини і скільки українців впало в армії Андерса? А якщо були там польові духовники наших обрядів, то видно, що згодом признавано українців як таких, і польові душпастирі, якщо не мають записок, то хіба пам'ятають, скільки по полках мали душ і скільки приблизно за посмертними метриками полягло? Можливо, що обставини не дозволяють вірно подати це офіційно, але на це є архіви й музеї, з яких майбутній історик ті речі вибере. Чи нема між нами українцями ні одного учасника боїв за Тобрук чи Монте Касіно, щоб описав хоч один фрагмент з боїв? Може прийти час, що ми схочемо світові доказати, що і ми дали жертви в обороні культури й цивілізації, а на статистику в руках „приятелів" не можна числити. Слово за українцями з б. армії ген. Андерса. Не допустімо до стану, який вірно змалював поет:

„...Ти гинув інакше: фір кайзер унд лянд,
Та всім Вам одному дали домовину,
І печаттю Вам символ „Наме унбекант".

Так виглядає з перспективи недавньої ще історії практично девіза - клич: „За вашом і нашом вольносьць".

Традиційне — Довголітнє
СВЯТО КОРОЛЕВИ УКРАЇНИ — СВЯТОЇ ОЛЬГИ

Неділя, 25-го Жовтня, 1953. Точно година 7.00 вечором
УКРАЇНСЬКА ХАТА
2240 GRAYLING — DETROIT, MICH.
Величава святочна програма хорових виступів.
Світлий монтаж Тризу УКРАЇНИ · Ряд інших артистичних виступів.
Жіночий 2-ий Відділ Святої Ольги Українсько - Американського Гетьманського Союза.

Що-Ви можете зробити з тисячкою...?

Так, ми маємо на думці жорсткий і кучерявий канадійський долар!
Рахуєте їх...?
Ваше серце буде зворушене і Ви не встигнете іти додому досить скоро, щоб виявити ту добру новину.
Перша думка мати тисячку може звучати для Вас як сон? Алеж чи це сон?
Так більшість з Вас, якщо постановить собі . . . може зібрати тисячку долярів, або бодай якусь значну суму через купування Канадійських Ощадностевих Бондів,
. . . бо . . . Ви можете збирати Ваші бонди, долар за доляром, місяць за місяцем і то сумами, яких Ви ніколи не відчуєте.
Як би Ви були зачали відкладати по 56 ц. денно з першою серією Канадійських Ощадностевих Бондів — і як би Ви були постійно відкладали, то Ви вже нині мали б 1000 дол. Або . . . й більше.
Багато, багато канадійців так робили і ще будуть далі робити.

Нова 8 серія Канадійських Ощадностевих Бондів (Канада Сейвінґ Бондс) вже поступає в продажу, щоб Вас скерувати на шлях до Вашої тисячки!
Ви можете дістати її за готівку — або на сплату ратами, залежно як Вам це вигідно.
ЧЕРЕЗ ВАШ БАНК, ЧЕРЕЗ ПОСЕРЕДНИКА, АБО ПРИ ВИПЛАТІ ПЛАТНІ У ВАШІЙ КОМПАНІЇ.
КАНАДА СЕЙВІНҐ БОНДС
завжди можна продати по 100 центів за долар, плюс відсотки, в кожнім банку.
Продаж зачинається 19 жовтня (Октобра).

Українська Радіо-Програма

Українську радіо-годину — національну радіопрограму „СУРМА" від неділі вечором о 7. Цілковиту прослухуйте в неділю — слухати суботу й неділі від год. 3 до. на нерушному Бетдаш Гемілтонтвіл.

Шукайте Radio W. T. L. R.A. Шукайте - Office Phone: 6792

Кожного неділя від год. 2.15—2.30 українська радіопрограма з Таронто. Слухайте „Наш Голос" на фалях 580 з радіостанції CFCL

WRUN-UTICA - 1150, кожної неділі: 8.15- 9.15 рано, Стефан Фільчаковий керує.

ЗУСТРІЧ ДИПЛОМАТІВ У БЕРЛІНІ

В Берліні і Західній Каїтарія відбулися дипломатичні зустрічі. Вони [illegible] Німеччини. Да Аденауера й Ф. Сміфовоа. Про тему розмови поки нема ще в офіційному повідомленні.

(з) Фрекція міжнаціональ Спільнота в Нью Йорку відкриться відкриває Югославія, щоб перевести інформаційні Югославії до Росії.

ОТТАВА і ОКОЛИЦІ

Увага! Увага!

Українська Канадська БАНДУРИСТІВ

ім. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

під проводом Григорія Кочетного і Володимира Бобика відбуде Оттаві, з концертом з нагоди

10-ЛІТТЯ СВОЄГО ІСНУВАННЯ

концерт відбудеться в

Середу, 21-го Жовтня, 1953

OTTAWA TECHNICAL HIGH SCHOOL AUDITORIUM

(курчина відкриється точно о годині 8.30 вечер)

Будуть такожами для танцюристи ⊕

Набувати квитки в членів українського народу і організацій, у членів СОВФРЕ, 175 Бранча Ав., і в плана Пуна, 254 Бенк Ав.

⊕ $2.50 $2.00 - $1.50 ⊕

Українські Зробіть собі концерт в Оттаві трьомадетьми.

ЗАКЛИК ФОНДУ ДОПОМОГИ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ — ФІЛІЯ В ТОРОНТО

Тому [illegible] Канадиці в Україні [illegible] до допомоги [illegible] Фонд Допомоги Українців в Канаді, який рік тому [illegible] в Німеччині в 1945 році. Сьогодні не йде про те, щоб на цьому місці ще раз підтверджувати це шефрмовні заміни. Наших знадоби ям на сьогодні є вказати на повечаї потребу продовжувати цю хрістіянську допомогу. Продовжувати її з огляднини зусиллям, яке дотепер і то на всі місця на цього поселення. До ведення цієї хрістіянської допомогової акції повинно включити [illegible] ініціятиви щоб [illegible] дивної ж і передовсім молоді міграції та прийти з допомогою організаційному з партотом ФДУК. Наша національна честь, наш громадський обовязок і любов ближнього повинні спонукати нас до того, щоб кожний з нас, хто [illegible] можливість допомогти [illegible] бути там, як не змогли ще і, здається, вже не змогли виїхати в Европа. А ці залишилися там, зокрема в Німеччині, що проживають 3,000 з яких нестачна 5.000 дітей. Скористати з нового дипломатичного ініціювання того закону, а решта залишать ся коротити свій як з незавидній долі на витаємо. Не треба вовнити! Собі відповіть, а їм помогти, наказує [illegible] го.

Для продовження цієї акції зорганізовано в Торонто в рамах статуту ФДУК Філію, яка дитяме не лише на терені Торонто, але добре своєю діяльністю цьу проявиши Онтарію ⊕

В програму діяльності Філії включено не лише допомога [illegible], але теж допомогу потребуючим на місцях, в Канаді — зокрема хворим у шпиталях, як теж хворим, що живуть приватно. Обидві справи є пекучі і треба здійснювати в прийнятному темпі.

До здійснюваня правильної справи потрібні заміни [illegible] в Европі приступаємо вже на яву, зорганізовано нову Комітетом Українок Філії в дні 4 і 6 жовтня 1953 [illegible] відомостей, що їх привезла з Европи п. І. Ількевичка, що була делегатом на міжнародний конгрес матерей в Бельгії, в при цій нагоді відвідала заміщенців в Німеччині. Зараз на яву, не по стороні Президії, а ентузіязм, прийшої зібрала квоту $127.45 в готівці і задекларували, оподаткуючого себе, квоту $875, з чого вилатили зразу готівкою $50.00.

На яку зголосились вони патронти, які поставили теж виному до всього громадянства і установ, щоб прийняли на себе патронати необхідних що осередків заміщенців. Надмета зорганізовано і патронів, тиц що вже опікуються осередками, і тих, що зголосилися, будуть ознайомлені в ході.

Беручи не все до уваги, Філія Філії в Торонті:

1) Зорганізує кожний з кого цього громадянства Торонто і цілої провінції Онтарію до активної і цілеспрямованої спільної праці в цій акції

2) Заклакає всі установи і заміщених громадян, щоб перебрали патронати над тими заміщенцями, що їм є ще обіяті патронатами.

3) Закликає усе наше громадянство, якнайшвидші його групи до складання мерта на цю великого значення і можливу хвилину допомогу для наших братів - заміщенців.

ЗАПРОШЕННЯ ДО ОТТАВИ

Канадійський премієр - міністер Сен Лоран подав до відома, що на запросив прем'єрів міністрів Оттави восьми з. р. Сам премієр Сен Лоран хоче в лютому 1954 р. відбрати [illegible] „відомих приязні" по світі.

(з) Інтернаціональна Національ Комісиєю в Комерціял, Онтарію, пропонують, на в наблизчому часі приступить до будови нової фабрики на 10 міл. дол. Та фабрика (в сильній Сульбурі) буде працюючого знову по нобіній прецедент при нерей зрізі.

ПОТРІБНО

старшого мужчини пекти з фармесі. Помешкання вільно, можна вдрати.

33 Бельмуг вул., Торонто

ПРАЦЯ ДЛЯ КАЛІЖ

Президент Айзенгавер обіцяв свою новину відтримку для всіх проектів, які мають на мет здоровлення країн, щоб вони могли прицювати в своїй професії.

(Досвідчений працівник (спорефорія) для пробі мужеський і хлопчачих спортових одягів. [illegible] ворк, постійна праця.

HUDSON SPORTSWEAR

ЗУСТРІЧ ДИПЛОМАТІВ У БЕРЛІНІ

В Берліні і Західній Каїтарія відбулися дипломатичні зустрічі. Вони [illegible] Німеччини. Да Аденауера й Ф. Сміфовоа. Про тему розмови поки нема ще в офіційному повідомленні.

(з) Фрекція міжнаціональ Спільнота в Нью Йорку відкриться відкриває Югославія, щоб перевести інформаційні Югославії до Росії.

ЗАКЛИК ФОНДУ ДОПОМОГИ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ — ФІЛІЯ В ТОРОНТО

[illegible] Канадиці в Україні [illegible] до допомоги [illegible] Фонд Допомоги Українців в Канаді, який рік тому [illegible] в Німеччині в 1945 році. Сьогодні не йде про те, щоб на цьому місці ще раз підтверджувати це шефрмовні заміни. Наших знадоби ям на сьогодні є вказати на повечаї потребу продовжувати цю хрістіянську допомогу. Продовжувати її з огляднини зусиллям, яке дотепер і то на всі місця на цього поселення. До ведення цієї хрістіянської допомогової акції повинно включити [illegible] ініціятиви [illegible] дивної ж і передовсім молоді міграції та прийти з допомогою організаційному з партотом ФДУК. Наша національна честь, наш громадський обовязок і любов ближнього повинні спонукати нас до того, щоб кожний з нас, хто [illegible] можливість допомогти [illegible] бути там, як не змогли ще і, здається, вже не змогли виїхати в Европа. А ці залишилися там, зокрема в Німеччині, що проживають 3,000 з яких нестачна 5.000 дітей. Скористати з нового дипломатичного ініціювання того закону, а решта залишать ся коротити свій як з незавидній долі на витаємо. Не треба вовнити! Собі відповіть, а їм помогти, наказує [illegible] го.

Для продовження цієї акції зорганізовано в Торонто в рамах статуту ФДУК Філію, яка дитяме не лише на терені Торонто, але добре своєю діяльністю цьу проявиши Онтарію ⊕

В програму діяльності Філії включено не лише допомога [illegible], але теж допомогу потребуючим на місцях, в Канаді — зокрема хворим у шпиталях, як теж хворим, що живуть приватно. Обидві справи є пекучі і треба здійснювати в прийнятному темпі.

До здійснюваня правильної справи потрібні заміни [illegible] в Европі приступаємо вже на яву, зорганізовано нову Комітетом Українок Філії в дні 4 і 6 жовтня 1953 [illegible] відомостей, що їх привезла з Европи п. І. Ількевичка, що була делегатом на міжнародний конгрес матерей в Бельгії, в при цій нагоді відвідала заміщенців в Німеччині. Зараз на яву, не по стороні Президії, а ентузіязм, прийшої зібрала квоту $127.45 в готівці і задекларували, оподаткуючого себе, квоту $875, з чого вилатили зразу готівкою $50.00.

На яку зголосились вони патронти, які поставили теж виному до всього громадянства і установ, щоб прийняли на себе патронати необхідних що осередків заміщенців. Надмета зорганізовано і патронів, тиц що вже опікуються осередками, і тих, що зголосилися, будуть ознайомлені в ході.

Беручи не все до уваги, Філія Філії в Торонті:

1) Зорганізує кожний з кого цього громадянства Торонто і цілої провінції Онтарію до активної і цілеспрямованої спільної праці в цій акції

2) Заклакає всі установи і заміщених громадян, щоб перебрали патронати над тими заміщенців, що їм є ще обіяті патронатами.

3) Закликає усе наше громадянство, якнайшвидші його групи до складання мерта на цю великого значення і можливу хвилину допомогу для наших братів - заміщенців.

ЗАКЛИК ФОНДУ ДОПОМОГИ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ — ФІЛІЯ В ТОРОНТО

[illegible] Канадиці в Україні [illegible] до допомоги [illegible] Фонд Допомоги Українців в Канаді, який рік тому [illegible] в Німеччині в 1945 році. Сьогодні не йде про те, щоб на цьому місці ще раз підтверджувати це шефрмовні заміни. Наших знадоби ям на сьогодні є вказати на повечаї потребу продовжувати цю хрістіянську допомогу. Продовжувати її з огляднини зусиллям, яке дотепер і то на всі місця на цього поселення. До ведення цієї хрістіянської допомогової акції повинно включити [illegible] ініціятиви [illegible] дивної ж і передовсім молоді міграції та прийти з допомогою організаційному з партотом ФДУК. Наша національна честь, наш громадський обовязок і любов ближнього повинні спонукати нас до того, щоб кожний з нас, хто [illegible] можливість допомогти [illegible] бути там, як не змогли ще і, здається, вже не змогли виїхати в Европа. А ці залишилися там, зокрема в Німеччині, що проживають 3,000 з яких нестачна 5.000 дітей. Скористати з нового дипломатичного ініціювання того закону, а решта залишать ся коротити свій як з незавидній долі на витаємо. Не треба вовнити! Собі відповіть, а їм помогти, наказує [illegible] го.

Для продовження цієї акції зорганізовано в Торонто в рамах статуту ФДУК Філію, яка дитяме не лише на терені Торонто, але добре своєю діяльністю цьу проявиши Онтарію ⊕

В програму діяльності Філії включено не лише допомога [illegible], але теж допомогу потребуючим на місцях, в Канаді — зокрема хворим у шпиталях, як теж хворим, що живуть приватно. Обидві справи є пекучі і треба здійснювати в прийнятному темпі.

До здійснюваня правильної справи потрібні заміни [illegible] в Европі приступаємо вже на яву, зорганізовано нову Комітетом Українок Філії в дні 4 і 6 жовтня 1953 [illegible] відомостей, що їх привезла з Европи п. І. Ількевичка, що була делегатом на міжнародний конгрес матерей в Бельгії, в при цій нагоді відвідала заміщенців в Німеччині. Зараз на яву, не по стороні Президії, а ентузіязм, прийшої зібрала квоту $127.45 в готівці і задекларували, оподаткуючого себе, квоту $875, з чого вилатили зразу готівкою $50.00.

На яку зголосились вони патронти, які поставили теж виному до всього громадянства і установ, щоб прийняли на себе патронати необхідних що осередків заміщенців. Надмета зорганізовано і патронів, тиц що вже опікуються осередками, і тих, що зголосилися, будуть ознайомлені в ході.

Беручи не все до уваги, Філія Філії в Торонті:

1) Зорганізує кожний з кого цього громадянства Торонто і цілої провінції Онтарію до активної і цілеспрямованої спільної праці в цій акції

2) Заклакає всі установи і заміщених громадян, щоб перебрали патронати над тими заміщенців, що їм є ще обіяті патронатами.

3) Закликає усе наше громадянство, якнайшвидші його групи до складання мерта на цю великого значення і можливу хвилину допомогу для наших братів - заміщенців.

F. H. PREBBLE

Real Estate

1082A Bloor St. W.

$10,000, готівка $3,000, [illegible] Кавершот, [illegible] для 2 кімнат, [illegible] 2 кімнат, [illegible] гараж.

$15,500, готівка $6000, [illegible] Дезмарс, 10 кімнат мурований дім, для тому збудований, водне огрівання на оливу, гараж.

$17,500, готівка $7,000, [illegible] Хрістіі Давенпорт, 8 кімнат мурований окремий дім, огрівання олиною, 3 кухні, гараж, великий заїзд.

$18,500, готівка $7,000, [illegible] Гайпарк, 10 кімнат мурований окремий дім, огрівання водою на оливу, 3 кухні, 2 гаражі і приватний заїзд.

$25,000, готівка 10,000, [illegible] Роксеснс, великий будинок, на долині великий автор і 2 помешкання по 5 кімнат водне огрівання на оливу, заїзд на гараж, можна скоро заняти.

$28-000, готівка 10,000, [illegible] Гайпарк - Бльор, окремий мурований будинок, 2 кімнати по 6 кімнат, 2 фортеси, водне огрівання на оливу, 2 великі ґуші, 2 гаражі і великий заїзд.

$26,500, готівка — 13,000, Сент Клятсей, мурований на ґрунтовий дім, 9 кімнат на двох поверхах, водне огрівання на оливу, 2 мурований гаражі і приватний заїзд.

Зголошуйтеся українською мовою до п. І. РУКЦІЛ

Тел.: OL 5176 — Ot. 1793

КОРОТКІ ВІСТКИ

(з) 79 канадійські поперові фаб рики дали на добродійні цілі і 654,000 долярів, 7 канадійських рибацьких кучер дали 1,320,000 долярів і 170 лежарственних мо ніх дали разом і 300-000 долярів на [illegible]

У Франції селяни хліборобів організовали штраїк, щоб запротестувати проти уходу від хліборобських продуктів, які сьогоднішня політика сучасного уряду.

(з) В Америці були в вересні 1952 р. 910 тисяч безробітних, цього року в вересні було 1,600,000 безробітних, що дістають допомоги.

[illegible] ся, як опинялися в арктичному обставинами, по жевіт

4) Хом Філія мій в плані зі пішовати акцію самооподаткування на ту мету, щоб ститься громадян доброї волі зі не чекати на нові закони, а вже на-тепер самооподаткувати себе і зголошувати не до Філії.

5) Усмі зголошення патронатів, всякого роду жертв, оподаткувань в різних дарів, Філія ФДУК прийняв кожного четверга з доклад Легіону при вул. Кінг [illegible] від 8-10 вечером

6) Провід Філії підкреслив вісті, що на зложені жертви буде видавати покатуїмуваня в англійській мові, які служать при складанні подарункових пакетів.

За Філію ФДУК в Торонті

Др. Л. Кроснаковиц

П. Ветрик

К. Крекс

Українська фірма

JACK A. GSTAFEN

ПАЛЕНЬ А ВИНУХЕ.

559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT

TEL. OFFICE: EM 4-4610 —

— RES.: MI 5847

Продає:

- Фурнеси —
- Олійні огрівачі (OIL BURNER) —
- Водні огрівачі

„Ер-кондішенінґ"

GILSON PRODUCTS

MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES

Нових на складі

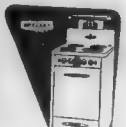
РЕФРЕДЖЕРЕТОРИ

ПРАЛЬНІ — РАДІЯ

ХРОМУЧІ СТОЛИ і КРЕСЛА ДЛЯ КОМПЛЕТНЕ УМЕБЛЬОВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВА

ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Самі отворений до 9-ої



Beaver Bedding & Upholstering Company

Цифрук і Син.

2606 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

УКРАЇНСЬКИЙ КОЛОСАЛЬНИЙ СКЛАД! CROSLEY SHELVADOR

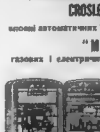
великий автоматичних ХОЛОДІЛЬНІВ, на також —

"MOFFAT"

газових і електричних КУХОНЬ і РЕНДЖЕРІВ

Телевізії, Пральні, Вакуум клінери і Модерні Меблевої сети до спальні чи до Їдальної світлиці Вашого дому.

Прийдіть і оглянете Ваш потрібні речі у нашому великому складі нарешті



АВТОМАТИЧНІ

CROSLEY SHELVADOR

прекрасні ХОЛОДІЛЬНІ

чи інші Ваш потрібні речі, конечно потрібні для Вашого дому.

Продаємо по дуже знижений ціні — дешевше як добудуєш. Ви можете набути!

⊕ Ми ремонт дешево на легкі і догідні сплати ⊕

Телефон офісу EM 8-8228

Говоримо українською мовою!

GLUKE'S

ELECTRICAL APPLIANCE Co.

799 DUNDAS ST. W.—TORONTO. ONT.

Не буде випадати волосся з голови

МАЄМО ВЖЕ НАЙКРАЩИЙ ЛІК TRIL-VIN ПРОТИ ВИПАДАННЯ ВОЛОССЯ, СВЕРБІННЯ ШКІРИ Й ПАРШІВ НА ГОЛОВІ. TRIL-VIN ДО НАБУТТЯ В КОЖНОМУ ДРУГСТОРІ. ЦЕНТРАЛІ

HILARY'S DRUG Store

АРТЕКА — 344 BATHURST ST.

TORONTO, ONT.

УВАГА! УВАГА!

Найкраща з здруку нова, цікава і повчальна книжка

УКРАЇНСЬКИЙ РЕНЕСАНС 20 СТОЛІТТЯ

написав проф. Г. Вашенко, Стор 80

Автор дуже научно представляє, як большевики нищили будівлі розвалу української культури, коли загорівся Україну в 1919- 1920 роках

Проф. Вашенко сам був тоді в Україні і бачив, як рівні українських українських народу, як Хмельниці і інші столиці, руїнами катувати українців

⊕ Книжку можна купити в усіх українських книгарнях.

УВАГА! УВАГА!

НА ПРОДАЖ КІНОТЕАТЕР — КІНН СТРІТ КОЛО ДОВКОРОРТУ!

Кінотеатер і 18 кімнат залежні мурований дім, водне огрівання, 280 долярів місячного доходу тільки з кімнат. Цінні дім і бізнес продається за 15,000 дол. готівки. Чистий дохід з бізнесу і дому більше як 1000 дол. місячно. Не тратьте загоди. Спішіться і розлеться по-українськи у імя Руки!:

Тел.: OL 5176 — Ot. 1793

ОВОЧЕВА І ГОДІВЕЛЬНА ФАРМА В БЕМСВІЛЬ, ОНТ.

86 акрів, сильно глинистий грунт, положена при Гайвей недалеко від міста і від міста. 34 акрів овочевого саду, 7 акрів пшениці, 18 акрів дуже глинистий грунт, переважно Бертретів, півтора акра пшениці, 3 акри сіна, переважно тіні, що надаються до сушення, 3 і пів акра винограду, 1 акр яблунь. Дрібні овочі, решта пасовиська і 16 акрів суцільного лісу. 9 кімнатний дім, досторожні клейнт руш, з помешкою, гаряч і велика їдальня, змодернізована кухня, ґоґлаті руш і кухня-на три кухнями на головній кідлоні, 5 сильних кімнат на другій підлозі. Гарні відлоги в твердого дерева, огрівання водою на оливу. Великі стайні відповідні для приміщення худоби і дробу. Є на фарні трактор і всі господарські знаряди і балянс збору. Причина продажі тої фарми: нагла смерть власника. Фарма продална фабрика грошей! Зголошуйтеся скоро у власник інтересі!

Виключна ліста у рідкостя Гарлянда.

T. H. GARLAND — HEALTON

ONTARIO, ONT. PHONE 8M

Main E. Opposite Hospital.

Хочете висилати ГРОШІ ЗА МОРЕ?

звертайтеся Ту

СКОРО

ЛЕГКА ОСЗЕЧНА

CANADIAN PACIFIC EXPRESS

Західній Пароходи

Кожний уряд Канадійської Пацифікної Залізниці вишле гроші на [illegible] для Ваших приятелів при нас або до Ваших торговельних партнерів Скоро і добра обслуга.

УВАГА! УВАГА!

Найкраща з здруку нова, цікава і повчальна книжка

УКРАЇНСЬКИЙ РЕНЕСАНС 20 СТОЛІТТЯ

написав проф. Г. Вашенко, Стор 80

Автор дуже научно представляє, як большевики нищили будівлі розвалу української культури, коли загорівся Україну в 1919- 1920 роках

Проф. Вашенко сам був тоді в Україні і бачив, як рівні українських українських народу, як Хмельниці і інші столиці руїнами катувати українців

⊕ Книжку можна купити в усіх українських книгарнях.

УВАГА! УВАГА!

НА ПРОДАЖ КІНОТЕАТЕР — КІНН СТРІТ КОЛО ДОВКОРОРТУ!

Кінотеатер і 18 кімнат залежні мурований дім, водне огрівання, 280 долярів місячного доходу тільки з кімнат. Цінні дім і бізнес продається за 15,000 дол. готівки. Чистий дохід з бізнесу і дому більше як 1000 дол. місячно. Не тратьте загоди. Спішіться і розлеться по-українськи у імя Руки!:

Тел.: OL 5176 — Ot. 1793

ОВОЧЕВА І ГОДІВЕЛЬНА ФАРМА В БЕМСВІЛЬ, ОНТ.

86 акрів, сильно глинистий грунт, положена при Гайвей недалеко від міста і від міста. 34 акрів овочевого саду, 7 акрів пшениці, 18 акрів дуже глинистий грунт, переважно Бертретів, півтора акра пшениці, 3 акри сіна, переважно тіні, що надаються до сушення, 3 і пів акра винограду, 1 акр яблунь. Дрібні овочі, решта пасовиська і 16 акрів суцільного лісу. 9 кімнатний дім, досторожні клейнт руш, з помешкою, гаряч і велика їдальня, змодернізована кухня, ґоґлаті руш і кухня-на три кухнями на головній кідлоні, 5 сильних кімнат на другій підлозі. Гарні відлоги в твердого дерева, огрівання водою на оливу. Великі стайні відповідні для приміщення худоби і дробу. Є на фарні трактор і всі господарські знаряди і балянс збору. Причина продажі тої фарми: нагла смерть власника. Фарма продална фабрика грошей! Зголошуйтеся скоро у власник інтересі!

Виключна ліста у рідкостя Гарлянда.

T. H. GARLAND — HEALTON

ONTARIO, ONT. PHONE 8M

Main E. Opposite Hospital.

ПРАЦЯ ДЛЯ КАЛІЖ

Президент Айзенгавер обіцяв свою новину відтримку для всіх проектів, які мають на мет здоровлення країн, щоб вони могли прицювати в своїй професії.

(Досвідчений працівник (спорефорія) для пробі мужеський і хлопчачих спортових одягів. [illegible] ворк, постійна праця.

HUDSON SPORTSWEAR

BIMAXANTE ВИРОБИ

ТОЛЬКИ В

ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.

YORK PACKING Co. LTD.

104 TROWEL AVE. NO. 2794, NO- 5197 — TORONTO. ONT.

ФАБРИКА

СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ, ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОН, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

10 центів

Vol. XX. No. 38, 16th October 1953 — Рік XX. ч. 38, 16 жовтня 1953 — 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 8-4133

Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa.

ДЛЯ ЗРОЗУМІННЯ КРИЗИ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ

(Перший організаційний лист В. Лишенського до В. Боєсто заводу 29-ти літ)

Рейхенна Н. О., 27. 3. 1926.

До В. П. Пана Володимира Боєсто в Торонто

на руки В. П. Пана О. Жеребка в Тафорді.

ВИСОКОПОВАЖАНИЙ ПАНЕ!

Вашого листа в дня 4 березня з долученого до цього копію Вашого листу для д-ра Назарука, а також Вашу декларацію, життєпис і фотографію, зложені Вами на руки в Жеребка одержав. Тому що тепер їду сьогодня рано на нараду Вашого Союзу, то мою тоді, прийнятим у нашій організації порядком, на руки Пана О. Жеребка шлю Вам оцю відповідь.

Перш за все щиро дякую Вам за Вашого сердечного листа, який був приємною і великою радістю для мене. Як у нас листи, так і в Вашої діяльности для д-ра Назарука, бачу у Вас глибоке розуміння нашої державної української цілі і повну основати і спокоєтати працю для її здійснення. Про що правно Вашу роблю одномисно доклад Пану Гетьманові і довідомлю членів нашої Ради Провідних, для яких буде це так само радісна звістка, як і для мене.

Щодо Вашого вступу до нашого Союзу, то я певний, що то суті ще Рада Провідних з найбільшою радістю зрозуміє Вас у наші ряди. Але перед тим, ніж зробити офіціяльне представлення в цій справі, нашу просити Вас полагодити одну формальність, необхідну для підтримання організаційного порядку в наших рядах. Як у тім, що Ви до нас не приходите, так би можити, з боку, а належите еще до Гетьманської Сичової Організації в Америці і підлягаєте безпосередньо, послухам мені відомо, її Головному Отаманові. Отже, коли Ви бажаєте стать членом нашого Союзу, який підлягає безпосередньо розпорядкам Ради Провідних, то мусите на це одержати дозвіл Вашої дотеперішньої влади, тобто Пана Головного Отамана Тиєй доволі в ефіроса Вас до мої руки через Пана Жеребка прислати.

Щоб Вам пояснити значення цієї формальности і щоб Ви не бачили часом у цім якоїсь непотрібної бюрократичної тяганини, дозволю собі представити Вам в короткі загальну схему нашої організації.

Всі ми об'єднуємося для найсолідарнішої нашу державну ідею Особу Гетьмана Павла Скоропадського і біля його Раду, і всі ми підлягаємо йому через безпосередньо нашої влади так організації, до яких належимо. Значить, за для нашого Гетьмана відповідає перед Паном Гетьманом (і перед тим Органом, який призначений Паном Гетьманом для виконування адміністративних функцій) голова тієї організації, до якої даний Гетьманом належить. Отже, щоб така необхідна у всіх монархічних організаціях відповідальність влади за підвладних могла бути, мусить бути точно розмежування компетенції цих влад, а тому і не може бути залежності одної особи зразу від двох організацій відразу. Тому в даним випадку її Головний Отаман мусить звільнити Вас з-під влади влади всіх, тобто так, щоб Ви вступили в „Січ" і вступали до Українського Союзу Хліборобів - Державників, або може дозволити Вам вступити до нашого Союзу з тим застереженням, що доки Ви приходите в „Січ" — доти підлягаєте безпосередньо його владі. В останнім випадку наша Рада Провідних мусіла б вважати Вас членом нашого Союзу, „відомізованим" до „Січі" В підвладнючи — доки будете в „Січі" сичовій владі.

При виборі між цими двома нашими Гетьманськими організаціями Ви мусіли б керуватися своїм власними поглядами і переконанні, та вибрати ту з них, яка Вам організаційно ближче. Бо до єдиного українського державного і національної ми вдаємо через однократичну механічну одномаїтність, а через класократичну організацію однородність, якої форми можуть бути різні. Це значить, що ми не кожемо, щоб усі Гетьманці були тільки Сичовиками, або тільки Хліборобами-Державниками (на взірець напр. російської комуністичної партії, або італійських фашистів), а хочемо, щоб було стільки Гетьманських організацій, скільки є орги ціних типів українських людей, і щоб усі ці організації, об'єднані біля одного Гетьмана, взаємно доповнювали себе, творили єдиний, але різнородний у формах, організм. При такій різнородності українській державності, метод однократичний ми вважаємо неможливим і шкідливим. Зрештою приклад усіх наших однократів, які хочуть зажити „для українців" у своїй організації і щоб, а здається сам: зараз, як їх збереться більше ніж три, стверджує правдивість цього методу.

У даним випадку між Січами і Хліборобами-Державниками існує, на нашу думку, така заскладна різниця: Січі ми вважаємо організацією більше військовою, ніж Союз — організацією більше громадською. Коли завдання Січей в підготовчих людей військових, дисциплінованих, прямих до безумовного послуху Голові Держави, то завдання нашого Союзу є більше підготовити політиків, організаторів громадянства, на яких могла б оперуватися в будуючій серці цього українського громадянства наша Державна Влада Гетьманська. Коли Січовик є перш за все воїновик, який має обов'язок дати заміно організованій мечу у руки Голови Української Держави, то хліборобі-державники є войовник-продуцент, який мусітиме на Україні збити, щоб Голова Держави мав підтримку в громадянстві, щоб Держава мала податки, мала добру політику, добрий Уряд як центральний, так і самоуряди на місцях і т. д., і т. д. Змішувати цих двох інших завдань не слід і тому кожний з нас мусить вибирати той шлях організації, який йому організаційно бажччий. Коли ж по духу військовий оставаєтеся прихильні в Гетьманських Січах Вам тоже організація громадянства, ор анізація того чи іншого його відомого класу (хліборобів, промисловців, робітників), або організація його ідеології (інтелігенції), то вступайте до відповідної Гетьманської громадської організації. З останніх, на жаль, ми маємо поки-що тільки організації хліборобські (в тім числі наш Союз), але не маємо ще ні організації промисловців, ні робітників, ні, що найважливіше, організації інтелігенції, творця ідеології нації.

Врешті ще одна основна засада всіх наших Гетьманських організацій. Противники наших мас не переможенно хвалаємо натиском, а тільки вдержаємо. В хвалаєм натиску рушнім, завжди має перевагу. Перевага буде на боці того, кого він не буденно вовняти їх методом, бо рушнім, на власть, свою надхнутість. Отже, коли хочемо перемогти, мусимо перш за все виробити в собі натуральність, а крім того кожний з нас мусить створити собі тут на окраїнці тим умови особистого життя, які б дозволяли йому не найдуване і шкайбливіше на своїм місці стоїти. Тому до кожного з Гетьманців ми ставимо вимоги, щоб він виробив собі якесь стабільне життя, яке б забезпечувало йому існування. Це, розуміється, не умова для вступу до організації, бо стабільне виробити людині на тимчасі життя буває різний, але тому, що він знімав має якнайі свої межі, то тим на справі особистого матеріального забезпечення свого життя він звертаємо найбільшу увагу всіх, хто [illegible] бути в наших рядах.

Лист цей подиктований бажанням добра для цілої нашої організації взагалі, і зокрема для Вас — людини відповідної нашій ідеї і тому цінної для нас. В нашій, що Ви це зрозумієте і не візьмете мені за зле одверто поставлення справи, щиро здоровлю Вас і бажаю Вам всенько Великодніх Свят. За прикладний мені „Пробій" і подорожнім з Монтреалю - - сердечне спасибі!

ВЯЧЕСЛАВ ЛИПИНСЬКИЙ

(Оригінал в Архіві „УНЦЛ")

Високопреподобній о. Канонік Петро Каменський святить прапорцем У.Н.Д.А. для 72 жовтня 1953. (Праця посередне ч. „Ж.Р." — то його Слово в тім числі.)

(Фото. нов. Л. Підвальний)

Зближається 1-ший Листопада

700-ЛІТТЯ

Коронації ДАНИЛА — Столиці ЛЬВОВА

ЗАКЛИК ДО ВСІХ УКРАЇНЦІВ

ДОРОГІ УКРАЇНСЬКІ ПАТРІОТИ!

НАШ АРХИПАСТИР КИР ІВАН БУЧКО, АПОСТОЛЬСЬКИЙ ВІЗИТАТОР УКРАЇНІВ В ЕВРОПІ НАПИСАВ У РИМІ ДНЯ 28 КВІТНЯ 1953 СВОЄ ЩИРО - ХРИСТИЯНСЬКЕ І ВИСОКО - ПАТРІОТИЧНЕ ПОСЛАННЯ ПРО ТЕ, ЩОБ ЦЬОГО РОКУ, У 700-ЛІТТЯ КОРОНУВАННЯ СВЯТІШИМ ВСЕЛЕНСЬКИМ АРХИЕРЕЄМ ПАПОЮ НАШОГО СЛАВНОГО ГАЛИЦЬКОГО КНЯЗЯ ДАНИЛА — КОРОЛЕМ УСІЄЇ СВЯТОЇ РУСІ - УКРАЇНИ, ТА В 700-ЛІТНІ РОКОВИНИ ЗАСНУВАННЯ ЛЬВОВА — ВСІ УКРАЇНИ НА ВІЛЬНОМУ СВІТІ ВІДЗНАЧИЛИ ЦІ ВАЖЛИВІ І СЛАВНІ В НАШІЙ ІСТОРІЇ ПОДІЇ ВІДПОВІДНИМИ ТОРЖЕСТВАМИ, АКАДЕМІЯМИ І ЗГАДКАМИ В ПРЕСІ. ЦЕ ПОСЛАННЯ БУЛО НАДРУКОВАНЕ В „ХРИСТИЯНСЬКОМУ ГОЛОСІ" ТА ПЕРЕДРУКОВАНЕ В „УКРАЇНСЬКІЙ РОБІТНИЦІ" В ЧИСЛІ 24 ВІД 28 ЧЕРВНЯ 1953.

ЗАКЛИКАЄМО

ВСІХ ВАС УКРАЇНСЬКИХ ПАТРІОТІВ У ВІЛЬНОМУ СВІТІ ЗВЕРНУТИ УВАГУ НА ЦЕ ВАЖЛИВЕ ПОСЛАННЯ І ПОСТАРАТИСЯ ПРИ НАГОДІ ЛИСТОПАДОВИХ ТОРЖЕСТВ І АКАДЕМІЯ — ВІДПОВІДНИМИ РЕФЕРАТАМИ ТА ПРОМОВАМИ ВІДЗНАЧИТИ ЦІ РОКОВИНИ У ВАШИХ ОРГАНІЗАЦІЯХ ТА У ВАШІЙ МІСЦЕВОСТІ.

ХАЙ ЖИВЕ В НАШІЙ ПАМ'ЯТІ ГАЛИЦЬКИЙ КОРОЛЬ ДАНИЛО, ВОЛОДАР ВСІЄЇ СВЯТОЇ РУСІ — ТА ЙОГО СТОЛИ'ІЯ ЛЬВІВ! ХАЙ ЖИВЕ ТРАДИЦІЯ ПЕРШОГО ЛИСТОПАДА 1918!

ГОЛОВНА УПРАВА К.С.О. — РЕДАКЦІЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

Замітка Редакції „У.Р."

Так писав 28 цього місяця Начальник Редакторці В'ячеслав Липинський. Колонії, що перечитає цього листа й від його шістнаєм дійде прикладу наслідує, прецуєш, якого то кутка Провадіння мала в свій дорі — дві безмайбних сметанних Україн. Липинський писав вже вищо надрукованого листа 28 літ тому тим, значить він знав бо, що стаєм основного дитрасно Гетьманського Руху в Канаді і основні в роцці 1924-1941 і чи не Бома Провадіння запрошуєм тоді його кутнаєм, що і чим, що той нарешті нарешті організаційний лист поєта Українських людині, що перш у часі небійдовні небаченим для Руху сьогодні, то лишаючи на сьогоднішнім й офіціальним оголошуєтеся С. Г. Д. бо ритися достойно й нужно на подорожнім Гетьманського Руху і чинити їмі та методи організацій, яких учив великий ідеолог Гетьманства і шановуєтеся!

Як ви В'ячеслав Липинський був у умовах і бачив, що створюємо з його — тамаїй шановаєтеся! — організації в рядах сучасного Союзу Гетьманців Державників, зокрема, тоби Липинський бачив її всі неміжаєтеся „сміхом" Гетьманців з рівним оголошуєтеся в подальшім їмо оцінуєтеся і шановаєтеся методи організацій на методи перш і чарі, чим міжнаєтеся теперіш „або-або" (або ви всі „Січ", або ви всі „СДГ") проголосуєтеся Його Руч, — то що сказав би Великий Учитель? Кому стороні Він уважав би з методах доцільнішо? Чи вибрав би Вчительмуєтеся і простіснєтеся Гетьман

Хто такий пан Микола Базілевський?

ЛИСТ З ЗАРУБІЖЖА

Канаморвіллє, Ст. 8 1953

До Головної Управи Спілки Орґанізацій в Канаді

(через Редакцію Україн. Робітниці")

Високоповажні Панове!

Від довгого часу одержую Ваш часопис „Український Робітник" і дуже вдячно слід вуло за статтями, спрямованими на ревеляцію „двоєдушности" Ант. Ваша боротьба під цей час дуже нагадує мені битви наших найвидатніших Гетьманівський Військовий Орґанізації", що завдавалися у 1934 році. Тоді також, на то, що чу подавітися спокійними — більше, що боротьбу проти пана Базілевського вели ті, яких чуваю, тим більше, що боротьбу проти пана Базілевського вели ті самі особи, що боролися свободу проти Вас.

У 1934 чи 1935 році засновано у Чехословеччині ґаличанина, тарнопольця Українську Ґаличську Армії, тоді еміґрантами в ЧСР, ґетьманцями. Ініціатором і головою цієї Армії „Дітьмовна Військова Організація", яка, скоро, по за раз у перших місяцях свого існування розпорошила по Австрії й на Галичину. У церовина дяка описаному вище Тому чаєнів, у тоцовій ро- ресло число до 300 чаєнів.

Після перших організацій мих заходів вибрано управу. Головою Головним головою нашої організації стає ґенерал Тарнавський (колишній шеф Ґ. А. Українських голосів стає отаман О. Лисяк і секретарем в (підписаній). До Ради Управи залежали: ґен. Стефанів, ґен. Краєв і ряд інших авиаторів старшин УГА. У Галичині вступ на в чинити тодішній посол до сойму в Верецаві Олександер Висоцький — (цей рідний брат) так постав знаменитий розвиа ґрупа 2 дальших посла до сойму і ціцих старшин УГА.

Мушу запримітити, що ще за Ґаліції Ґетьманства на Україні за крайню конечність і одиноким рятунок нашої Батьківщини з хаосу. Про це була мовиться мов ґрипта — спомин у „Літопису Червоної Калиини" у 1935 чи 1936 році під заголовком „Політичні настрої і четі серед наших старшин УГА то від мови нашими чинами організацією.

Задля того нашого засуду ваше поважне тоцо на- Ґетьманщина, а особливо пан ми ставати з сторони Ґетьманщини, а особливо пан ми ставати з сторони п. Ма- кола Базілевського. Ці Ла- чинки вже тоді був начальником канцелярії Я. В. П. Ґетьмана, Павла П. Лощинського. Ґетьманщина, Лощинський, Тарнавський, Лисяк — це ті, що були ініціятори і ґрунтувачі „Українського Робітника" і дуже вдячно слід вуло за статтями, спрямованими на ревеляцію „двоєдушности" Ант. Ваша боротьба під цей час дуже нагадує мені битви наших найвидатніших Гетьманівський Військовий Орґанізації", що завдавалися у 1934 році. Тоді також, на то, що чу подавітися спокійними — більше, що боротьбу проти пана Базілевського вели ті, яких чуваю, тим більше, що боротьбу проти пана Базілевського вели ті самі особи, що боролися свободу проти Вас.

Треба знати, хто є п. Пан Базілевський. Я тоді був головним торговельним представником Українських чеських заводів в Чехословеччині. Ці заводи, що є Лисяк був головним представником у цих заводах, і Я, Пан Базілевський був районним представником, так я, як і ст. Лисяк мали вчасно дво поїти на тиждень в Канаду. Ми, Базілевського, головно їз-ка його шефа, та вступаючи його шефа, ґрупою ґрошей на доповнення фірми, до чого й. Ми, Базілевський зокрема, для управління Ґ. Я. Українських голосів стає отаман О. Лисяк і секретарем в (підписаній). До Ради Управи залежали: ґен. Стефанів, ґен. Краєв і ряд інших авиаторів старшин УГА. У Галичині вступ на в чинити тодішній посол до сойму в Верецаві Олександер Висоцький — (цей рідний брат) так постав знаменитий розвиа ґрупа 2 дальших посла до сойму і ціцих старшин УГА.

Мушу запримітити, що ще за Ґаліції Ґетьманства на Україні за крайню конечність і одиноким рятунок нашої Батьківщини з хаосу. Про це була мовиться мов ґрипта — спомин у „Літопису Червоної Калиини" у 1935 чи 1936 році під заголовком „Політичні настрої і четі серед наших старшин УГА. У Галичині вступ на в чинити тодішній посол до сойму в Верецаві Олександер Висоцький — (цей рідний брат) так постав знаменитий розвиа ґрупа 2 дальших посла до сойму і ціцих старшин УГА.

Це визначення є М. Базилевського виключно в нашій організації сильне незадоволення, а діяльність Ґ. Лощинського вже явний спротив Базилевський і Лощинський мали вступ свій спротив Базилевський і Лощинський мали вступ свій спротив „старих Ґетьманців" і більшу всякого роду ґетьманів проти нас і нашої організації. Одну з цих інтриґ на вину тут для інструкції

Д-р О. Тарнавський у Цікаго і п. Михайло Ґетьман з Торонто погоджували (ентузіяз) Одну з цих інтриґ на вину тут для інструкції

Д-р О. Тарнавський у Цікаго і п. Михайло Ґетьман з Торонто погоджували (ентузіяз) Ґ. Я. В. Пана Ґетьманчука Давида, Лощинського, Лисяка і Базилевського не допустити

Ґетьманщина, а особливо пан ми ставати з сторони Ґетьманщини, а особливо пан ми ставати з сторони п. Ма- кола Базилевського. Ці Ла- чинки вже тоді був начальником канцелярії Я. В. П. Ґетьмана, Павла П. Лощинського. Ґетьманщина, Лощинський, Тарнавський, Лисяк — це ті, що були ініціятори і ґрунтувачі „Українського Робітника" і дуже вдячно слід вуло за статтями, спрямованими на ревеляцію „двоєдушности" Ант. Ваша боротьба під цей час дуже нагадує мені битви наших найвидатніших Гетьманівський Військовий Орґанізації", що завдавалися у 1934 році. Тоді також, на то, що чу подавітися спокійними — більше, що боротьбу проти пана Базилевського вели ті, яких чуваю, тим більше, що боротьбу проти пана Базилевського вели ті самі особи, що боролися свободу проти Вас.

У 1934 чи 1935 році засновано у Чехословеччині ґаличанина, тарнопольця Української Ґаличської Армії, тоді еміґрантами в ЧСР, ґетьманцями. Ініціатором і головою цієї Армії „Дітьмовна Військова Організація", яка, скоро, по за раз у перших місяцях свого існування розпорошила по Австрії й на Галичину. У церовина дяка описаному вище Тому чаєнів, у тоцовій ро- ресло число до 300 чаєнів.

Після перших організацій мих заходів вибрано управу. Головою Головним головою нашої організації стає ґенерал Тарнавський (колишній шеф Ґ. А. Українських голосів стає отаман О. Лисяк і секретарем в (підписаній). До Ради Управи залежали: ґен. Стефанів, ґен. Краєв і ряд інших авиаторів старшин УГА. У Галичині вступ на в чинити тодішній посол до сойму в Верецаві Олександер Висоцький — (цей рідний брат) так постав знаменитий розвиа ґрупа 2 дальших посла до сойму і ціцих старшин УГА.

Мушу запримітити, що ще за Ґаліції Ґетьманства на Україні за крайню конечність і одиноким рятунок нашої Батьківщини з хаосу. Про це була мовиться мов ґрипта — спомин у „Літопису Червоної Калиини" у 1935 чи 1936 році під заголовком „Політичні настрої і четі серед наших

Промови в Дні Подяки

В часі посвячення і відкриття УНІ в Торонто

12 липня 1953

СЛОВО ВІРНОГО О. КАНОНИКА П. КАМЕНЕЦЬКОГО

Дорогі Збори!

В Дніпрі ми почали нове з'єднуючеське діло. Ми посвятили Українські Науковий Інститут імени Лепкинського в Торонто і серце торжественно автори відкриваємо його для організованого знаття і на користь українського суспільства.

Нехай перше Українського Наукового Інституту, місце зобрене слівчини, Гетьманом України і Лепкинським, це пробудить від тому у великий Европі довгасно нашої Рідної Землі — у Европі, сповнила нагло велика брата і вложила його свідомі молоді, але не знищила вона його одвіку з нащадків.

Боже Провидіння зарядило, що той квіт з насіннєм високих теплий вітер понад чиворний океан на цей вроджений Американський Континент, де, як кажуть здорове зерно — вперше в землю, перевід мусіло полежати, щоб забрати сонця і вітер, вмішалися на вперед до здорового поліпшення і сонця, без яких не можуть жити Божі творвища.

Минуло вже три Роки, від того дня в Гринсбі - Бін, де народився наш УНІЛ, але треба було чекати і на Його Колю, весна. І от на перед нами Вельмишановні та ми його радісно витаємо і тішимося свіжим, дивовижним і радісною бадьорожною і сподіємося його квітів і зерен, щоб пишно нам пахли, і не в'янули від сонця. Щиро будемо молитися, щоб передчасно бурі не вломили і той вірно молодої ростинонки, щоб вона дозрівала, вирвала і зби потому ані вчасній осінній примороздок, — ані сувор дня не вирвали його корінця для нової весни!

Бажала того Пресвята Богородиця і любляче Христове Серце — побажаєм тут я іконка, щоб наша молода вітчизна, серед УНІЛ мала доброго опоряднника, що, видовдя рано до свого слу нахмо в вокорі і вірі кажемо свою голову, сказаєм Богу Всевлину Тисяч бу Богоугодних Лепинський — такім є Його вірний учений директор нашого Інституту.

Тому, Хай Пречиста Мати Бомь і те Святе Серце Ісуса благословить наш Інститут, його всі добрі плани, замірі, щоб, через Часи і Століття, Інститут Директор тепер і на будуче! Хай ожиє УНІЛ і всі, що з ним сьогодні і в майбутньому працюють, живуть для Слави Божої і України, на много, много літа!

СЛОВО ВСЕЧЕСНІЩОГО о. Я БЕЖЕНЬА

„Недавно тому перечитав я в одній українській національній газеті статтю, в якій автор дійшов як до такого гадку, що нинішнє порозуміння Божественного Спасителя Ісуса Христа зі Сатаною, — з християнську релігію з комунізмом, мовляв „два різні суспільні рухи".

Це поясняє нам, до чого дійшло сьогоднішнє сучасної інтелігенції, яка мають Світу Правду, Церкву і Спасителя поліпше своїм обманчивим розумом і втаємнює душі.

З сьогоднішнє торжеств УНІЛ — в цей Лепинського, із слів Вперед о Каноника з промов, що тут їх виголошують, можемо бачити проблеми оздоровлювання нашої спільноти. Коли вже світські люди і світські установи, що оцей Інститут кладуть у свої основи Христа і Світу Церкви з Божого Об'явлення і Любови та Віри, коли світські українські люди замінюють ставити впостоянно Божої Правди в наукових інституціях — то це добрий знак підмуровання, знак доброї надії — і нашого воскресення. — Отто ж бажаю з тої нагоди організаторам Інституту видержати в Праці, тратуючо директорові цего Інституту і бажаю многих успіхів та ласк Божих на будуче!

НАШІ СПОМАГАЧІ ЧЛЕНИ „УНІЛ"

Вилетали до каси „УНІЛ" річну складку (за 1954 рік) по СТО долярів:

І-ший Центральний Відділ Українського Американського Союза в Детройті,

ІІ-ий Жіночий Відділ ск. Ольги Українського Американського Гетьманського Союза в Детройті —

та Центральний Клюб Канадійської Січової Організації в Торонто.

В чергових числах „УР" помістимо знимки і історії тих трьох нових Спомагачних Членів „УНІЛ".

КТО ЧЕРГОВИЙ!

ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ УЧЕНИХ

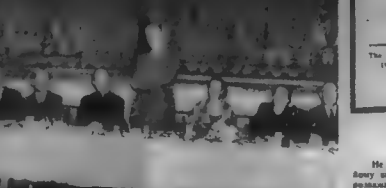
Український Науковий Інститут (ім. Лепинського) в Торонто (УНІЛ) не являє окремих ініціяцій для українських учених, що бажали б стати Членами того Інституту.

Кожний український вчений, який погоджується зі статутом УНІЛ та його науковою програмою (а окремих Секцій) і бажає співпрацювати з УНІЛ, може зголосити своє бажання в значінням відручним письмі, адресованім до „УНІЛ", залізи отримає відкоротною поштою відповідь з значенням Статутом УНІЛ.

Письмо адресувати:

„УНІЛ", 362 Bathurst St., Toronto, Canada.

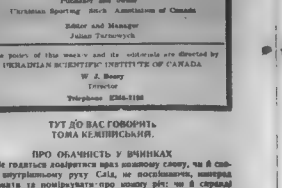
НА ФРОНТІ ГРОМАДСЬКОЇ ПРАЦІ



Д-р Іван Василенко дякує приявним за благословення на свободівчи. — зустріч в приятелями Йорк Друшина До кого, Мати В Батько нам Докторовці, Пастиро Гуменюки зправа Вер о В Дрібський Ч.С.В.В., директор Українського Кредитової Спілки Торонто і Василь Сетник, ред Ю. Бесіда Тарновет (Фото: ніж Л Пилипський)

Наші приятелі, Д-р Іван і Марія Василенки відомі в Торонто широковідомі громадянство не від сьогодні. Їх знає кожний вже з часів їх перебування в Сурбурі; не було хати, де Д-р Василенко не спішив би з свойо лікарською помічию; не було громадської справи, де обоє Пастиро Василенки не були б дійовими членами.

Є люди, що вже в їх кровї приявлене їх обов'язок слу жити громадським справам. Не дивне тому, що в торонтоньскі українське громада, зобралися про нуждо молоді хати Пастиро Василенки, зорганізувала несподівану - зустріч Д-ра Івана і Марії Василенків, батьків пані Василенової відомі в Торонто визначні підприємці Пастиро Гуменюки, адвокат Д-р Е. Гуменюк, дім Д-р Івана Ярмико в Дрібський, Д-р Тимчів, в правого боку Вер. о В Дрібський Ч.С.В.В. ред. „Світла", директор Українськї Кредитової Спілки — Торонто В. Сетник, ред. Ю. Тарновим, Пастиро Марія і Мико на Волоковиного (сестра Д-ра Василенка з чоловіком) та їх Здесяк зали при довгих столах вечерями й забавками між іншими пані Зелко, пані Заграєва, дім Стефурак, пані Стебнік Свинук, о. В. Ко вальчук — члени Дерковної Кредитової Спілки, — ж. Ка-



кулка, п. Кавуч, пані Бодлярчукова й поверх сотні інших відомих у Торонто українських громадянів.

Це дуже гарний взірець у спілкуванні такі зустрічі — ві- (м)

ЗАКЛИК

ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКА СУСПІЛЬНА ОПІКА

Я ковтиль св. Миколая в Торонті належиться вже землях Мо. Перше, якому потібно треба пробіти трансфорбіти прати для мирогадання дворчя.

Українцям Сл. чільна Опіка вмотрається до нашого громадянства і просить, щоб 4 адреси одинокі людини подержують дрібну свої ранки для потуманно нашого ніжного знаходя.

Для ближчого інформацного проку звертають до секретаря товариства пп. Р. Решетниченка тел. OLBIT.

Місяць дитинної книжки для дітей і молодіжтва

від 15 жовтня до 15 листопада 1953 р. цінна знижка від 30 до 75 відсотків!

БАТЬКИ! МАТЕРИ ПИСОВИНИ! Забезпечте вашого чемного „ВНИЛ ЛЕЛЯ" ОЦЕЙ прекрасному місяцю дитячої дитячої книжки, — ви, рекомендуєте в основі і добре обмін різну книжку, ріжні „Лелюка-Жаба" і другі

УКРАЇНСЬКІ ДІТИ! Потворюйте дорогим Вашу в Тиць, сестру і брати, щоб у місяці дитячої дорогої в молодиті мінімум покупчати свої рідну дитячу бібліотеку!

ВИДАННЯ ДЛЯ МОЛОДИХ ДІТЕЙ

(дитячий збірник — тим для старших):

О. СУЛЮМОРА „Дім-Бенк", розміщене кольор. видання, — ціна 40 ц.

Р. ЗАВАЛОВИЧ „Ніжно-ангелом співнем про великодні-пісуни", кольор. видання з малюнками В. Бондаренкого, — 30 ц.

(*) Л. ГЛЕЙЗ „Лебедь", розміщене видання в 70 мал. О. Сулюмора, 1 дим.

(*) М. ВОВЧОК: „Сестриця Мелина" з мал. Я. Гайдарженкого, — 30 ц.

(*) Р. ЗАВАЛОВИЧ „Перемоги", гуморист. оповідання, з мал. М. Мальковича 30 ц.

(*) НАТАЛІЯ ЗАБІЛА „Перший хрестник" — повна з мал. М. Мельника, одна з найкращих дитячих творів, — 30 ц.

(*) „Дрюк, Україно, Тобі", збірник з мал. різних мистців, — 15 ц.

(*) ВУТАР. „Іванко - Орешко", збірник з мал. різних мистців, — 25 ц.

(*) М. ЮРКЕВИЧ: „Зоня", збірник, — 30 ц.

ДЛЯ СТАРШИХ ДІТЕЙ І КОНАЦТВА:

Р. РОЖНЯТІВ: „Хлопці з великого бору", історн. оповідання з мал. М. Мельника, — 30 ц.

Л. ПОГЛЯВИЙ: „Сурбіна правди", історн. оповід. з мал. В. Бондаренкого, — 15 ц.

Д. ЧУПІ: „На гетьманську сторону", оповід. з мал. Вакулевчка, — 30ц.

Гаї книжки-дитячі збірники для молодших дітей.

ДЛЯ КОНАЦТВА, МОЛОДІ Й ДОРОСЛИХ:

На сторінці „Нові українські книжки" — при дитячу літературу — 25 ц.

М. ШУРАК: „Новий чоботарь", повнії дедективу на мирозмальні свята (Кругу, Соборности і ін.) —

Звертаєм увагу, що дані видання вже на вечерковні! На вечерковну вчинок допускати 10 ц., при замовленнях понад 2 дол., переходу і потовно слід. Прибавити замовлення на інші видання для дітей по нормальних цінах.

НОВЕ ВИДАННЯ: Розміщене, цікавлене видання автора про Жмеїть, К. Малицької, п.з. „Гарфа Лелі", великого формату з 25 дорогоцінних чистих ілюстрацій Ю. Кульчицького. Цінн 01.00 з перевезенням. При замовленні більш 3 примір. для Парафій, Дерковних Братств, Рідних Шкіл, Пластів, СУМу, Сест - Монастирських Конґрегацій і ін., ціна тільки 01.00 разом з пересилкою. — „ГАРФА ЛЕЛІ" — настільний, гарний, цінний і головний подарунок на Св. Миколая, Різдво і ін. Замовлення з вказівкою ставати на адресу:

„БЕЧНЕЙ - ЗЕЛЛА"
286 LANDAR AVE.
TORONTO, ONT., CANADA

ФОРДНА ДИТЯЧА КНИЖКА „СВІЙ ЗАЛІЗ" — В РУКИ КОЖНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ДИТИНИ!

The oldest Ukrainian weekly in Eastern Canada
Published every Friday
301 Bathurst St. Toronto Ont. Telephone EMPIR-4185
Advertising rates 9 c per agate line or $1.35 per inch per issue. Forms close on Wednesday

Publisher and owner
Ukrainian Sporting Aid Association of Canada

Editor and Manager
Julian Turkewych

The policy of this weekly and its editorials are directed by
UKRAINIAN SCIENTIFIC INSTITUTE OF CANADA
W. J. Boey
Director

Telephone EMPIR-4185

ТУТ ДО ВАС ГОВОРИТЬ ТОМА КЕЖИНЬСКИЙ.

ПРО ОБЧАСНІСТЬ У ВЧИНКАХ

Не годиться добиратися вряд важному слову, чи й свойому інформаційному руху Світ, не посвідчивши, наперед реальність та поміркувати про кожну річ: чи й справді вже вона тара добра перед Богом? Та, на жаль, ми дечим віримо лехому, як доброму, дечим гаваємо, ніби правдивому. Тим нам часто і наша Досковідь дає не побачить одвічну ціну всього що хтось їм скаже, бо знають вони свойість людську, що прихиляється до лихих дучем, до злого слова.

Велика мудрість вовчим в тім, щоб не чинити нічого поганим й не тривалися вперто вони власної гадки. Розумне — не вірити без розвалу та відразу всьому, що говорять люди. Розумно — не перекидувати негайно всіх інших то, що то тільки вразу вогу, або чому вірю поки. Перейдеш з людиною мудрою та сумлінною й вчинки наперед у того, хто дімовий за тебе, а не мерщіє дорогим шляхом дурнини. Прикладне життя робить людину мудрою перед Господнім, поки для їй розумній досвід. Що більше людина в собі самій поверне ума, тим більше Бога сприймає і тим більше чистіше будуть вони.

ОГОЛОШЕННЯ

Наклад „Українського Католицького Видавництва" в Вінніпезі оголошує нову книжку:

„Перемоги українських і білоруської Католицької Церкви російським царям".

Українську подіну дяка. Ред. о. проф. Петро Томашівський, д-р О. Горняцький і проф. Ю. Стрілецький.

Книжка для читачів переглядання українські сторінки цієї праці Петра Томашівського, через Катерину Ю. Мельник і Александра ан до видання чистий, дуже гарний, на гарному папері, з гарною ж обкладинкою, ціна 1 доляр. Українці найбільше бранця стоїчи", що поміщена в Америці і виходить російською мовою, — перетвоїть необхідною.

Прохимо при замовленні замовлення Ціна проданцем 0.50 дол.

Остаємо з дружнім привітом
Українське Католицьке Видавництво

ТАВАЛЕНСЬКИЙ - МАТВІЙКОВСЬКИЙ VIRELAO
Дрібний Шл. 18 ч.
Шлюбний 13, Germany.

У Румунії засуджено 13 „шпигунів" на смерть

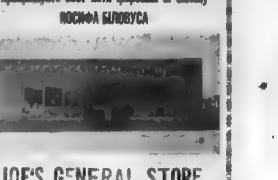
У Румунії відбувся суд над 16-ма „американськими шпигунами", що їх нібито спіймано на кордону разу з перелетами на румунську терито рію. 13 осіб засуджено на смертну кару, а 3 особи на тюремне ув'язнення від 3 до 35 років. Це групи шпигунів нібито на ймалися „Роберт" і була заснована в американських і французьких шпигунських школах" на території Австрії і Франції. Другу групу від навою „Жак" нібито перенесено з Франції до Атен і від тамі їм переміщено американським літаками на румунську територію. Три особи з тої групи не обмінувалися, що, нібито, вони з розвідувачі летючок проти недавнього комуністичного з'їзду молоді в Бухаресті.

Грецький уряд звернувся до британського уряду з вимогою, щоб вже обідається без британської морської місії, бо на II місце при їзд до Греції американська морська місія. Це сталося на підставі договору, заключеного між Америкою і Грецією, згідно з яким Америка дістала право користуватися морськими й літунськими бо ними з Греції. Таким чином Америка забезпечила собі перевагу також в східній части Середземного моря. Дотеперішнім часом перевагу мала Англія

УВАГА, МЕШКАНЦІ ДЕТРОЙТУ Й ОКОЛИЦІ!

Приходьте свої зітти фарбами зі склепу

ІОСИФА БІЛОВУСА



JOE'S GENERAL STORE
23201 HOOVER RD.
VAN DYKE, MICH.

ПРОГРАМА НАУКОВОЇ ПРАЦІ В ОКРЕМИХ СЕКЦІЯХ

Українського Наукового Інституту (ім. Лепкинського) в Торонто

ВСТУП

В [illegible] Інституті УНІЛ 12 го жовтня 1953 року [illegible] Інституту [illegible] Членів [illegible] Інституту [illegible] програму [illegible] Інституту [illegible] Інституту [illegible] Інституту

Продовження ч. 34

Проф. Юліян Бачинський, член-кор. УСГ.

У СПОМИНИ УСС-ів

З вибухом світової війни, коли перебувають українці, щоть подетальних до армії, вже на 40 км. у напрямку українських пограничних ворожих ... Сотенних і Кривдо до ... Ставропіль ... Ці ... Ці ... Ці

Українська релігійно-національна радіопрограма „ГОЛОС ЛЕМКІВЩИНИ"

Українська Національна Радіопрограма з Радіостанції WJJD, на хвилі 1160, 120 кілоцикл для від 2 години, в кождий суботу в вечір від год. 5 веч. від неділі до дня Покрови.

100 Main St.,
Міжнарод Радіо, N. Y., U.S.A.
Studio - Office Phone: 8700 Michigan Ave.
Chicago, Ill.

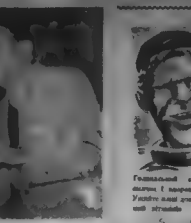
Кожної неділі від год. 3.15—3.55 українська радіопрограма з Toronto, Ont. на „Наш Голос" на хвилі 580 з радіостанції CFCL

WRUN UTICA - 1150, кожної неділі 8.15 й 15 рано, Стефан Фальмський - керівник.

Українська фірма
JACK A. OSTAFEW
БІЛЕЦ & МЕЛЛОКЕ
559" QUEEN ST. W. TORONTO ONT."
TEL. OFFICE: EM 4-4610 —
— RES.: MI 5047
Продає:
Фурнеси —
Олійні палники (OIL BURNER)
Водне огрівання
„Ер-кондішенер"
GILSON PRODUCTS
MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES
Найкращі на силі!
РЕФРИДЖИРЕТОРИ
ПРАЛЬНІ РАДІЯ
КРОХМУНІ СТОЛИ І КРЕСЛА ТА КОМПЛЕТИ УМЕБЛЮВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВЕЛИКОГО ВИБОРУ.
ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Салон отворений до 8-ої год. вечером включно.
Beaver Bedding & Upholstering Company
Цибулз і Син.
2605 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

УКРАЇНСЬКИЙ КОЛОСАЛЬНИЙ СКЛАД!
CROSLEY SHELVADOR
нові автоматичні ХОЛОДІЛЬНІ, як також —
"MOFFAT"
газових і електричних КУХОНЬ і РЕНДЖЕРІВ
Телевізії, Пральні, Бакуни кімнати і Модерні Меблові сети до спальні чи до їдальної світлиці Вашого дому.
Прийдіть і оглянте Ви потрібні речі у нашому великому складі реально оні ДЕШЕВШІ!
CROSLEY SHELVADOR
прекрасні ХОЛОДІЛЬНІ
чи інші Ваш потрібні речі, конечно потрібні для Вашого дому.
Продаємо по дуже низкій ціні — дешевше як добудь Ви можете набути!
Маємо також і на лагі і догідні сплати
Телефон офісу EM 8-9228
Говоримо українською мовою!
G.LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.



Джек Арнольд, розмовляє з артисткою Анністю Мекре. Він виконує головну роль драматичне представлення на Канадійській Національній Виставці Ніагара-Онтаріо він виступає в Канадійськім Радіо і телевізії

Calvert
Канадійський виготовник
Чекає на 1 серії
КАЛЬВЕРТА
Це одна з серій статей, написана спеціяльно для видавництва.

ПОЧТОВА СЛУЖБА

Уперше в історії Канадійської [illegible] не буваємо розвідка. Та від чар, як повстає уряд [illegible] 1867 [illegible] Канадійської [illegible] Канадійської [illegible] найбільш [illegible] Почтова [illegible] Канадійської [illegible] Канадійської [illegible] Канадійської

Самоврядна Листопадова Україна — основа незалежности нації

Домагання нової чути поглядів, що самоуправне рішення Листопадового Акту не обов'язкодержавне. Тому, коли сьогодні, через понад сорокоп'ять років, по ЛистопадовоУ ратифікації декрету про Державну Самостійність України — наявний спір, що стосується цих питань, то, на нашу Листопадову ратифікацію, що ми, Листопадові Чини і сьогодняшнє його значення?

Відповідь, на це питання найбільше, коли перенестимемо вечерню Галицької Ради. Обговорення доклади тих, що Західні землі України вже дуже скоро відокремлять в окремку державу, що буде у рамках Сойзову союзу з державою сусідною у Кавказі Одещиною або Ніж ви до цієї Україні Галицькій, чи ж, як до Галицької — Дніпровської можна сумніватися і було уже дехто на чиїмо вальному українській спільноті. Тоді і на тому боці Дніпра, Кубань, Кримщина, Кроміщина, Слобожанщина, Донщина, Кроміщина, Шаровщина, Ковальщина, Ґрузія, Ґрузія, Ґрузія

ПРИЧИНИ КРИЗИ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ

РЕФЕРАТ, ВІДЧИТАНИЙ В ЧАСІ НАРАД ЦЕНТРАЛЬ СУЧІ - АМЕРИКИ І КАНАДИ

Директорами УНЛ В. Боєм у Торонто — дня 11-го лютого 1953.

ВСТУП

Правдою є, що ідеологія Гетьманського Руху є в основі частою причиною кризи. Але найчастіше ознаки кризи виявляють себе, коли вже ідеологічні гетьманські основи вповні зазнають перевірки. Ми надіємося, що недаромо кризи в цім русі — якось дали цей себе виявляється, та що до загальної кризи Руху в цілому не дійде. Тому від чотирьох літ ми, членкині Ліквідаційного, що не могли тих недовольних кроків у Гетьманських радах одобряти — так би сказати в розмислом „ліквідаціям" їх — обдурюючи себе самих, що можна „непорушними" вдержати тільки в нас в Торонто, або в Детройті — хоч нова мина, здавалось би — „все в порядку".

Одначе в міжчасі всі ці симптоми в організаційних радах доперва і сьогодні можуть оматах своїм отруйним впливом цілий Гетьманський Рух.

Нагла поява на цьому континенті Верховного Керманича цього Руху — Пана Гетьманича Павла Скоропадського, чей прикрий організаційний стан Гетьманського Руху освідомлен на собі самім, а зокрема і Паном Гетьманським причин і фактів тої кризи — від цих пору (виключуючи людські погляди, думки і обставини вагна) — є не лише доцільним, але й конечним, щоб по мозі з справедливі аналізу і оцінки ситуації в цілому — могла зродитися щира обнова Руху. Ото за перебіжним пунктами причини тої кризи. І так:

1. Сучасний Гетьманський Рух є рухом політично-ідеологічним Тейнов його значення, сила атракції і потенціальних можливостей серед українців і для України — є: а) Оригінальний плян Ліквідаційного про адекватичну трудову монархію, та б) цього той цілий плян ідеологічно — „генерацію", та „отаманщина" - ольхорхія націоналіста — назвав сучасним Російським Скоропольським (дивись: Ідеологічність). Ото на уте, що від того пляну (а) і (б) відмовляється, не може бути втягнуватися частиною того руху, як це може претен дувати на репрезентацію його все те, що від руху відходить. Основоположним сучасного Гетьманського Руху стаєся і остається його ідеологічно. Тої вот Вячеслав Липинський, а Родомачальником того пляну — Са Гетьман Павло (Відновитель) — сьогодні в Його наслідстві ЯВ. Пан Гетьманич Дмитро.

2. Саме Гетьманство, як історична традиція Східньої (Козацької України) ціла потенціальна українців, що дійсно не реалізувати цілі, відомчо ідеологічним рухом — реалізовані вимоги і очікування Липинського і Україні. Липинський не лише не найде на ліквідовану Державу, закроєну в своїм плянові ідеологію. Одначе та мова українська держава — трудова монархія мала б бути в суті і в змісті християнською державою — на чолі з Царем, що мало б чуттєвих позиж національного історичного (національного) Гетьманства, яке сьогодні ви не має місця, що не приводило до себе нікого в розумінню, що українські патріоти (вихідці, і в поступі сучасності стоїть ніяка такого „старого" Гетьманства і відмежують його безплодної побудови мусять бути поборюючі справжніми українськими державниками.

3.— Те добре розуміє але дерзи учні основоположник Руху Гетьманської ідеї „старої гвардії" Гетьманців, що приєсталі до руху в першій половині 20-х років вристала до Ліквідації, а Са. Пі Гетьманом Павлом лише тому, що вважали не так самим Гетьманом, як радше нового ідеєм Липинського, яку той ідеолог модерного Гетьманства звязав ціно з Родом Скоропадським. Ставши ідеєю монархії на Україні будуючо б сьогодні трудно розвинути „без Гетьмана", — тим трудніще було б здійсню вати серед українців Гетьманство (як монархію) без цей пляну Липинського! Ті дні осново піздалися сьогодняшнього руху — треба необхідно вати на увазі і оцінки ситуації в цілому — могла зродитися щира обнова Руху. Ото за перебіжним пунктами причини тої кризи. І так:

4. — Ґенеальність вазну Липинського полягає в першій мірі на тому, що він, на відмо ном, всю і перекладну вказ ваз у своїй ідеології різних трьох різних методів організації українців — в Світі і Україні, та, що осудив ши шкідливі в українських умовах методи республиканця „ґенерацію", та „отаманщина" - ольхорхія націоналіста — назвав сучасним Російським Скоропольським (дивись: Ідеологічність). Ото на уте, що від того пляну (а) і (б) відмовляється, не може бути втягнуватися частиною того руху, як це може претен дувати на репрезентацію його все те, що від руху відходить. Основоположним сучасного Гетьманського Руху стаєся і остається його ідеологічно. Тої вот Вячеслав Липинський, а Родомачальником того пляну — Са Гетьман Павло (Відновитель) — сьогодні в Його наслідстві ЯВ. Пан Гетьманич Дмитро.

Того власне різнилського нам противного нашого ґеоґеологічного „двиґоспітичної" черні і механічного нею збігання „нього на ... Ліквідаційного ідеї ... Гетьманської ідеї ... Українського ... (3 переписка з Липинським В Б)

Очевидно, таке ставлення справи вплило в заєдинчої основи вчення Липинського, який кригалуна, що „не пропагента будуче організаціям, ... організації, творить пропаґандиґ", та, що „ідеї мають найліпшій основи тут ... не поможе, якщо не будуть зорганізовані" і т. д. На шести ті неконституційні організації - диктаторські тенденції нарешті рад раз у раз Рада Прислужних з Липинським на чолі А що тиї тенденції були вже тоді ґніївчить те, що ґрупа ґаліцкі - ґітоїнців-(В. Залозецький, Бучинський і др.), основних співпрацівників в Руху хранящих східньоукраїнські тенденції і внутрішньо боротьбу з самим Центрі Руху

відійшли на бік обстоюва ти ідею „його Гетьманства Доротенко Кенсонгтів". Але ставцю очевидно поза С.Х.Д. і не була вершя кривя в поїйно народження Руси Гетьманської.

Причина ПЯ— Боротьба за правильну методу, шебо мін Гетьманом - диктатором, а Ідеологом — мистцтвом „Єдиного доктрини" Липинського витворював „дідно і ніяк нестрій (пропаґандистів) ґеоґеологічних потягнем, щоб рахував на уродженя ґуміч" для Себе в ужиткі мет, можливо, не на стачає, і з тим усім спирався виключно на душку і відтяж від військових елементів, та ... Ліквідаційного ... (Дальше буде)

ПРО ЧИТАННЯ СВЯТОГО ПИСЬМА

**Не в красномовності належить шукати правди, а в Св. Письмі. В можній спектіні ваших ... Не лише, а ... Ніхто не ... Ніхто не ... Ніхто не

ВИБОРИ

(Продовження попередньої ч.)

Кривий ріг. „Ударник-робітник" доповнює свої попередні дані з нашої бік-ки Марія Дейнс, бадучи тяжко ранена, свого нитного помічника, що знаходився на свою лікарняною в дому „Батьківщина", бо на 2 дбрів разрядку в шахтах „Самарка" Тоньо, що дуже шановна і поважаєть ніхто, бо вона працює на своєму місці, бо вона вміє, бо вона вміє, бо вона вміє

Українська РАДІО ПРОГРАМА

УВАГА! УВАГА! Нова Українська Радіопрограма почне йти в українську мову та пісню в середу, вятниця, суботу в год. 6.30 увечері в WHFC 1600

Ця Сенбурський, БУ 4-6040

УКРАЇНСЬКУ РЕЛІГІЙНО-НАЦІОНАЛЬНУ РАДІОПРОГРАМУ „СУРМА"

від порібнитися в Г. Шевчук 388 Bloor Ave.

Торонто, Онт. Тел. OL. 4700 кожного слухати в кожну середу від год. 7.45 до 8.30 вечорі і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 вечорі на ті самого 1600.

ЩОДЕННА

Українська Національна Радіопрограма в Радіостанції — WLIZ, на ліниї 1440, 1120 кілоцикл і дає від 3 години, а вечорі суботи в годині від год. 3 веч. від порушення Богдана Пошивальника

1120 Main St., Міндрет Falls, N. Y., U.S.A. дзвоніть — Office Phone: 17388

Кожної неділі від 2.15—3.30 українська радіопрограма з Тонтоні Онт. для „Наш Голос" на ґвалті 580 з радіостанції CFCL

WRUN-ATTICA — 1180, кожної неділі 8.15 8.45 рано, — Софія Федінський - порібник.

ОГОЛОШЕННЯ

Пишемо до Зарубіжних Українських Видавництв в Мюнхенї, Німеччина, прохання слідуючих книг:

„Переслідування української і білоруськи Російським Царизмом російським царизмом"

Проклятий, автор Олег Рогу; проф. Петро Гладкий, д-р О. Гриньо; і проф. Ю. Сетанський

Кожного дня кожного національного українського народу на нашу Батьківщину Україну і Мешкаючі в Америці, Канаді, Австралії та до останнього часу Україна під сталінський маєм і народу на бо розвинуту та національну культуру, а „Україна найбільша держава стадії та вимагає в Україні і вимагає російського державства, — національне необхідно.

Прохання про чекання відповіді. Ціна пропонована 0.50 дол. Оплата з пересилкою прохання Українським Національним Видавництвом

UKRAINISCH - KATHOLISCHE VERLAG

München Abt. 18/A.

München 13, Germany.

ОСТОРОГА ПЕРЕД КОКЛЮШЕМ

Комітет фахівців при Сьвітовій Раді Здоровя Обєднаних Націй, що [illegible] недавно нараду, [illegible] в тому: В тій нараді [illegible] сказано в [illegible] Кокльюш [illegible] на міждітьми в Европі й в Північній Америці. Це через [illegible] недуги дітей збирає більше жертв смерти (серед дітей), як кір, шкарлятина, дифтерія разом і за [illegible] кокльюш [illegible] дітей [illegible] смерти [illegible] дітей,

Велика чуда в сяйвовках на спасіло

Статуя Богоматері являла дійсним (Зновлює — Багато чудесних уздоровлень. — Та сонні покинуть наверхності.

З місяця жаркого на (нашадкі) Ріцдаці (Ріцдаці) в 14 жовтня Марія Антонина Ґаваєто, два чотирьох прикладів на свої дні 7 липня, ослепнула 24 в 1953 р., але в очей стать Богоматері, що висіла над її ліжечком, вдруг самим на вечерка на прилаво та подивіть. Такою прямо! Ви вміли! Я тіна та братови бачила ціле свій сам об на Воки вдала на коліна та почала голосно молитися Відомість про цю подію рознеслися жарком по місті

Незабаром [illegible] чудотвор Ніно статуєю [illegible] Ріцдаці, [illegible] дідей як бачили та позвали це чудо. Часто приїзд та [illegible] до [illegible] [illegible]

У цьому [illegible] чудо, зір скла [illegible] комісія, яку скла [illegible] [illegible] ординарія міста Сарагоси. У склад комісії входили три лікарі та [illegible] інженер Кончо [illegible], що теж вміє лікувати суглоби, а [illegible] [illegible]

Один з членів комісії, до Кастіна, забрав з собою [illegible] дубовий циліндер [illegible] [illegible] статуя Богоматері [illegible] [illegible] [illegible]

ПРИЧИНИ КРИЗИ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ

РЕФЕРАТ, ПІДГОТОВАНИЙ ДИРЕКТОРОМ УНЛ ВОЛОДИМИРОМ БОСНИМ В ЧАСІ НАРАД ЦЕНТРАЛЬ СУЕН АМЕРИКИ І КАНАДИ

у Торонто — дня 11-го жовтня 1953.

(Продовження Гандя попередне число „У Р")

До вступу

В попередньому числі були вказані у вступі той тезис про нерозв'язані в самій печатці Гетьманського Руху та про слідні в останніх і пізніх - останніх а заходах ініціяти, що вони тоді зупинили в Руні і з вимоги вже, що вони тоді зупинили в Руні і з вимоги вже, що вони тоді зупинили в Руні і з вимоги вже

Ів. Чмуров

ВИБОРИ

(Організаційне інформацією в-ей большевицької дійсности)

(Гадка ч. 10)

Як пожвавлять, пожвавлять, — дуже вчителька російської мови середньої школи ч. 10 м. Києва, дивно вже в вас не бачили. Цю ж від 1917 років ти дуже зрідка в часі 1923 1929 р.р. а від 1930 року ніколи. Ти, дабуть що вона на вас гнів! Цього я й буду вже для вимірення вас тільки для вас. Ти, дуже, ти, ти, ти

Українська Радіо-програма

УВАГА! ШКАГО УВАГА!
Нова Українська Радіо-година подає вісті й українську музику та пісню в середу, п'ятницю, суботу в год. 6.30 увечері з WHPC 1400.
Др. Гамбірський, EV 4-5040

УКРАЇНСЬКУ РЕЛІГІЙНО-НАЦІОНАЛЬНУ РАДІОПРОГРАМУ „СУРМА"
від вер... о. Г. Цюпи 300 Brock Ave.
Toronto, Ont. Тел. OL 4789
просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 пополудні і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудні на хвилях 1600

ЩОДЕННА
Українська Національна Радіопрограма з Радіостанції WJJL на хвилі 1440, 120 кожного дня від 3 попол., а кожної суботи й неділі від год. 5 веч. під керуванням Богдана Пендерецького.
130 Main St.,
Niagara Falls, N. Y., U.S.A.
Studio - Office Phone: 8788

WWOL - Buffalo, N. Y. — 1120
Кожної неділі 8.00 -8.30 рано
Юрій Лаврівський — керівник.

Кожної неділі від год. 3.15 -3.55 українська радіопрограма з Тімминс Онт. п.н. „Наш Голос" на хвилях 580 з радіовисильні СФСЛ.

WRUN-UTICA 1150, кожної неділі 8.15—8.45 рано, Стефан Фалінський — керівник.

ЗАКЛИК

ДО УКРАЇНЦІВ М. ТОРОНТО Й ОКОЛИЦІ ВІДДІЛ КОМІТЕТУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ В ТОРОТО закликає Вас усіх до масової участи в

Листопадовому Святі

що відбудеться в НЕДІЛЮ, дня 8 ЛИСТОПАДА 1953 р. в МЕССЕЙ ГАЛЛ

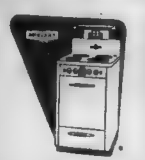
● год. 8 вечором ●

Гідно вшануйте 35-річчя цієї Світлої Події в новітній історії України!

ЕКЗЕКУТИВА ВІДДІЛУ КУК В ТОРОНТО

Українська фірма
JACK A. OSTAFEW
SALES & SERVICE
559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT
TEL. OFFICE: EM 4-4618 —
— RES.: MI 5847
Форнеси —
Олійні огрівачі (OIL BURNER)
Водне огрівання
GILSON PRODUCTS
MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES
Маємо на складі РЕФРЕДЖЕРЕЙТОРИ ПРАЛЬНІ — РАДІЯ ХРОМОВІ СТОЛИ І КРІСЛА ТА КОМПЛЕТНІ УМЕБЛЬОВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВАШОГО ДОМУ.
ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Склеп отворений до 9-ої



Beaver Bedding & Upholsterring Company
Цибрух і Син.
2605 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

УКРАЇНСЬКІ ХОЛОДИЛЬНІ СКЛАДИ
CROSLEY SHELVADOR
вповні автоматичних ХОЛОДІЛЬНІВ, як також —
"MOFFAT"
газових і електричних КУХОНЬ І РЕНДЖЕРІВ

Телевізії, Пральні, Вакуум клінери і Модерні Меблеві сети до спальні чи до їдальної світлиці Вашого дому.
●
Прийдіть і огляньте Вам потрібні речі у нашому великому складі переконаєтесь
CROSLEY SHELVADOR
прекрасні ХОЛОДИЛЬНІ
чи інші Вам потрібні речі, конечно потрібні для Вашого дому.
Продаємо по дуже зниженій ціні — дешевше як де-будь Ви можете набути!
● Ми рівнож даємо на легкі і догідні сплати ●
Телефон офісу EM 6-9228
Говоримо українською мовою!
G LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W.—TORONTO, ONT.

F. N. PREBBLE
Real Estate
1052A Bloor St. W.

13.800, готівка - - $4 000, Каледонія Ровд, 6 кімнат мурований окремий дім, неперехідні кімнати, приватний заїзд.

$16.500, готівка $6.000 околиця Маріон - Ронсесвелс, 7 кімнат мурований дім, огрівання еркондішен на оливу, 2 гаражі.

$18.000, готівка — $6.000, околиця Блюр-Брок, мурований дім, 9 кімнат і санруми, огрівання ерикондішен на оливу, дві кухні, два гаражі і бічний заїзд.

$18.500, готівка — $9.000, околиця Каледж - Сен Кляренс, 10 кімнат, мурований, окремий дім, водне огрівання на оливу, гараж.

$30.000, готівка — $15.000, околиця Блюр Маргарет, великий штор і 4 кімнати наверху, водне огрівання на оливу, гараж, будинок тільки 17 літ як збудований.

$9.000, готівка — $5.000, околиця Дондас - Брок, але крім бізнес і все урядження, сода фонтейн і урядженний снек бар. Можна купити також цілий будинок.

$15,500, готівка — $6000, вулиця Делавере, 10 кімнат мурований дім, рік тому збудований, водне огрівання на оливу, гараж.

$25.000, готівка — 10,000, вул. Ронсесвелс, великий будинок, на долині великий штор і 2 помешкання по 6 кімнат, водне огрівання на оливу, місце на гараж, можна скоро занятн.

$26.000, готівка — 10.000, околиця Гайпарк - Блюр, окремий мурований дуплекс, 2 мешкання по 5 кімнат, 2 форнеси, водне огрівання на оливу, 2 модерні кухні, 2 гаражі і бічний заїзд.

$20,500, готівка — 13,000, Сент Кінгсвей, мурований окремий дім, 9 кімнат на двох поверхах, водне огрівання на оливу, 2 муровані гаражі приватний заїзд.

Зголошуйтеся українською мовою до п. І. РУКИНА
Тел.: OL 5176 — OL 1783

(х)60 відсотків канадійців живуть у містах, а тільки 40 відсотків на фармах.

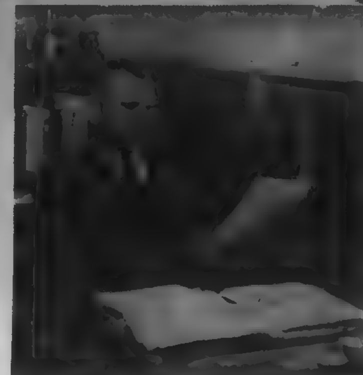
В Ульстері (6 повітів у північній Ірландії) були недавно вибори до автономного парляменту. Прихильники злуки з Англією здобули знову 37 мандатів, націоналісти (ірландські) 9 мандатів.

Радіова артистка, Джой Ла Флер, уроджена в Канаді, — здобула мистецьку освіту в Німеччині і Франції, виступала в деяких фільмах у ЗДА. Тепер вона виступає знову в канадійськім радіо в середи вечорами.

Направляє і переробляє радіоприймачі, електричні патефони і мотори. Має спеціяльний електричний струм для тих направ — 115-230 Волт і 60 сайклс (і радіо в автах) на 6 Волт
RADIOMAN
801 DUNDAS ST. W.
(near Bellwoods)
[illegible]14

FREEMAN'S CLOTHES RENTAL
повні строї (одяги) весільні для Панів і Пань.
Freeman
Найнижчі ціни в ціліи місті!
380 COLLEGE ST. — KI 6061.
(near Spadina)
588 YONGE ST. — KI 3370
(near Wellesley)

Ввічливість та чемність приносить користь



Начальник поліції в Кіченер п. Іван Петрик читає листи признання від посторонніх мотористів.
Courtesy Kitchener Waterloo Record

Місто Кіченер, яке начисляє поверх 50.000 мешканців, було і є славне задля своєї чистоти. Подорожуючі продавці оповідають, що Кіченер є найчистіше місто в Канаді.

Та зараз Кіченер ще більше славне дякуючи начальникові поліції п. Іванові Петрикові, членові Лицарів Колюмба, який розпоряджається 52 поліцаями Він увів в життя звичай, що як посторонній моторист переступить в якийнебудь спосіб закон їзди, то замість заплатить штраф після законів, він одержує листа з департаменту поліції в чемною заввагою. Вислід є той, що посторонні моористи присилали сотки листів на руки п. І. Петрика з признанням за приязнь і чемність, яку то місто Кіченер оказує супроти посторонніх людей, відвідувачів.

Канадійська Пресова Служба подала цей випадок до відома в суботу, дня 24 жовтня 1953 у всіх газетах Канади, які виходять англійською мовою Кожна газета від Галіфаксу до Ванкуверу помістила знимку п. І. Петрика і опис його тактики. А міська управа і бізнесмени Кічнеру задоволені тим, бо місто вславилось крім чистотою ще й приязністю. Посторонні люди радо приїзджають до Кіченеру на закупно, бо певні, що навіть, як переступлять правила їзди, не будуть карані.

М. Атаманюк

Новинки

Комуністичний уряд у Польщі призначив на свою руку єпископом римо католицької дієцезії у Вроцлаві о. Антонія Павловського, проф. богословії у Варшаві. Ватикан відмовлявся призначити єпископа для тої дієцезії, що належала передтим до Німеччини. З Ватикану заявили, що комуністичний уряд може собі призначувати скільки хоче „єпископів", але Апостольська Столиця не признає таких „єпископів" законними і правдиво католицькими.

— о —

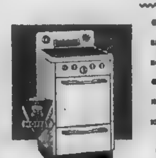
Британський уряд предложив відновлення дипломатичних зв'язків Іраном. Іранський міністер закордонних справ заявив, що Іран тішиться таким предложенням. Після того будуть відновлені переговори в справі нафти між Іраном і Вел. Британією.

У Монтреалі помер Карло Сидор, голова Словацької Національної Ради за кордоном. Перед тим він був амбасадором вільної Словаччини при Ватикані продовж 7 років. Про свій побут у Ватикані Сидор написав окрему книжку. Він мав 52 роки і помер на сухоти.

Апостольський делегат у Канаді, архиєпископ Ільдебрандо Антоньютті, був призначений Апостольським нунцієм до Еспанії. Він був у Канаді 15 літ. В часі його урядування були, між іншим, створені три українські католицькі екзархати в Канаді.

(х) Від 1940 до 1943 р. італійці, окупуючи хорватські і словенські землі, знищили 500 тисяч словян, 100 тисяч засудили на важкі роботи, 100 тисяч вислали до концентраційних таборів, 130 тисяч вивезли примусово до Італії і врешті італійська окупація на завади знищила 150 тисяч домів у містах і селах Хорватії і Словенії. Отже не дивно, що південні словяни відносяться з недовірям до Італії.

DUKE'S для
MOFFAT
Газові і електричні ренджери



●Найкращої і найвищої вартости від всіх інших кухон.
●У нас є кухні, за якими люди питають.
Даємо на легкі сплати
„MOFFAT" кухні від $189.50
У нашому складі можете набути ХОЛОДІЛЬНІ, ПРАЛЬНІ, РАДІЯ, ТЕЛЕВІЗІЇ
І СПОРТОВЕ ПРИЛАДДЯ
Основано поверх 40 літ.
Duke's
DUKE CYCLE AND RADIO
675 QUEEN ST. W.
(Близько Баттурст — отворено вечерами)

Перевозить меблі, спеціаліст у перевоженні холодільників (рефріджерейторів).
BALTIC MOVER
Toronto, Ont.
Tel.: OL 1466

ОВОЧЕВА І ГОДІВЕЛЬНА ФАРМА В БІМСВІЛ, ОНТ.
86 акрів, сильно глинистий грунт, положена при Гайвей недалеко від школи і від міста. 34 акрів овочевого саду, 7 акрів пічесів, 18 акрів дуже гарних груш, переважно Бертлетів, півтора акра вишень, 2 акри слив, переважно такі, що надаються до сушення, 3 і пів акра винограду, 1 акр яблук, дрібні овочі, решта пасовиська і 16 акрів густого ліска. 9 кімнатний дім, просторий лівінг рум, з комінком, гарна і велика їдальня, змодернізована кухня, ютіліті рум і купальня три кусники на головній підлозі, 5 спальних кімнат на другій підлозі. Гарні підлоги з твердого дерева, огрівання водою на оливу. Великі стайні відповідні для приміщення худоби і дробу. Є на фармі трактор і всі господарські знаряди і баланс збору. Причина продажі тої фарми: нагла смерть власника. Фарма правдива фабрика грошей! Зголошуйтеся скоро у власнім інтересі!
Виключна лісіа у ріельстета Гарланда.
T. H. GARLAND — REALTOR
GRIMSBY, ONT. PHONE 430
Main E. Opposite Hospital.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТІЛЬКИ В
ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ.
ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.
YORK PACKING Co. LTD.
104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU 5197 — TORONTO. ONT.
ФАБРИКА
СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ,
ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

10 центів

VOL. XX. No 42, 13 November 1953 Рік XX. ч. 42, 13 листоп. 1953 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 8-4133
Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa.

ПАМ'ЯТІ ВЕЛИКОГО МИТРОПОЛИТА КИР АНДРЕЯ ШЕПТИЦЬКОГО

МОЙСЕЙ УКРАЇНИ

1 листопада 1944 р., саме в 26 роковини Листопадового Зриву, перестало битися серце духовного провідника українського народу — Високопреосвященного Митрополита Кир Андрея Шептицького.

У неділю, 5 листопада, ще подавали „Краківські Вісті", відбувся при співучасті всього українського галицького Єпископату, численного духовенства й тисячів вірних величавий похорон Митрополита, в якому взяли участь теж вірменське духовенство, латинський Єпископат з духовенством та єпископи московської православної патріяршої Церкви.

Уже 9 років нема між живими Мойсея українського народу. Ті, що залишилися в Україні, ті, що пішли недавно на нові місця поселення, і ті, що вже давніше переселилися були з українських земель за океан, у ці дні своїми думками линуть до св. Юра у Львові, щоб духом сказати своє „Отче Наш" над домовиною Великого Митрополита.

Митрополит Андрей — нащадок українського боярського роду, що своїми початками сягає XII сторіччя, відіграв дуже важливу ролю в церковно-релігійному й національному - державному житті українського народу. На жаль, його приватний архів, який був дуже великий, як розповідають очевидці, пропав під час налетів большевицьких ескадр на Прилбичі, родинне село Кир Андрея в Яворівщині. Там, у тих архівах, пропали безцінні скарби для майбутнього історика про працю Митрополита Андрея.

Митрополит має окрему велику сторінку в історії українців у Північній Америці (ЗДА й Канада), яких відвідував двічі, в 1910 і 1921 р., та в історії українців у Південній Америці (Бразилія та Аргентина), яких відвідав був у 1921 р. Канада, подібно і ЗДА, завдячує дуже багато своєму Митрополитові.

Коли при кінці XIX сторіччя до Західньої Канади почали їхати українські поселенці й поселюватися у степових провінціях, то вони йшли в ці нові околиці без світського й духовного проводу. У 1900 р. їх уже було около 20 тисяч душ. Латинська ієрархія Північного Заходу Канади з церковною провінцією Сент Боніфас, яка частинно починалася на території провінції Онтаріо, охоплювала тоді Манітобу, сьогоднішній Саскачеван і Алберту, Британську Колюмбію, Юкон і всі незорганізовані ще території аж до північного бігуна. В її руках була спершу духовна опіка над українськими поселенцями.

Але українець у степах Канади хотів рідного духовенства. Його очі, зокрема передовіших людей, звертались найперше до Станиславова, а пізніше до Львова, де на єпископському чи пізніше на митрополичому престолі був Кир Андрей Шептицький. Вони до нього писали і просили прислати їм рідних священиків, просили різних порад та просили їх відвідати. Галицький Митрополит хотів допомогти своїм землякам, які за океаном шукали кращої долі для себе і своїх родин. Збереглися документи, які вказують, що Князь Української Католицької Церкви вже в 1900 році хотів приїхати до Канади й на місці полагодити багато справ. Одначе Митрополит, з незалежних від нього причин, не приїздив до Канади. Щойно Міжнародній Євхаристійний Конгрес, що відбувався від 5 до 11 вересня 1910 р. в Монтреалі, дав йому нагоду прибути до Канади й відвідати українські скупчення в Канаді й ЗДА.

Доки Митрополит не міг сам прибути до Канади й бачив, що справа відвідин проволікається, він вислав у 1901 році о. Вас. Жолдака, свого секретаря, який мав докладно приглянутись життю українців у Канаді і, повернувшись до Львова, здати Митрополитові докладний звіт. Це він і зробив. Опісля пізньою осінню 1902 р. о. Жолдак, повертаючись наново до Канади, привіз з собою 4-ох Василіян і 4-ри СС. Служебниці, які стали до праці.

Велику увагу Митрополит Андрей присвячував пастирським посланням. До канадійських українців він написав три пастирські листи. Перший з 1901 року, другий з 1902 року і третій з лютого 1911 року п. з- „Канадійським Русинам", які ще й тепер можна легко знайти серед українських піонерів у Канаді.

Крім цього український Митрополит залишив по собі цінну пам'ятку для всіх канадійців. Прибувши у 1921 р. до Канади, як висланник поневоленої України, він мав 26 серпня того ж року доповідь у Торонто, в якій говорив про мі-

Сл. п. Митрополит Андрей Шептицький

„ЯКЩО ХРИСТИЯНСЬКІ РІЗНІ ЦЕРКВИ В УКРАЇНІ МАЮТЬ СПОВНИТИ ЗАВДАННЯ: ДАТИ УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДОВІ ЄДНІСТЬ, МУСЯТЬ ПОЗБУТИСЯ ТОГО ДУХА РОЗКОЛУ І НЕНАВИСТИ, ЯКИЙ СПРИЧИНЮЄ, ЩО УКРАЇНЕЦЬ УКРАЇНЦЕВІ ВОРОГ. УСІ, СКІЛЬКИ НАС Є, МУСИМО ЗРОБИТИ ВСЕ, ЩО МОЖЕМО, ЩОБ ПОМИРИТИСЯ І В СОБІ САМИХ ПОБОРОТИ ДУХА РОЗКОЛУ І ВОРОЖНЕЧІ СУПРОТИ БРАТІВ."

(†Андрей, Митрополит „За єдність св. Віри, Церкви, і Нації")

З днів слави Української Галицької Армії

Начальний Вожд Української Галицької Армії, генерал Мирон Тарнавський відбирає дефіляду цілої Армії УГА перед походом на Київ. (Картина Е. Козака)

КНЯЗЬ ЦЕРКВИ

сію Української Католицької Церкви. Ця доповідь пізніше вийшла окремою відбиткою.

Поруч писань до канадійських українців у формі пастирських послань, Митрополит, хоч занятий справами своєї Архиєпархії, присвячував багато часу листуванню з канадійськими українцями й передовими канадійцями інших національностей. Ці листи — це ключ до історії української спільноти в Канаді. По різних архівах їх збереглося коло 100.

Великої ваги і значення були відвідини Митрополита в Канаді 1910 р. Відвідинами різних впливових людей канадійського релігійного й публічного життя, відповідним представленням і насвітленням різних справ та їх полагодженням Митрополит Андрей підніс дуже високо повагу української спільноти серед інших національностей у Канаді. Він не тільки відвідував усі більші й менші українські скупчення, голосив їм Слово Боже, напоминав, навчав та давав ради. Він теж старався полагодити найважливіше питання — назначення єпископа для канадійських українців.

Всюди, куди Митрополит приїздив, він стягав велике число людей, які хотіли почути слово з його уст. На жаль, наші доморослі вихованки соціялістичних лідерів старалися шкодити Митрополитові, де могли і вміли приготовили йому своє „прийняття" у Ванкувері.

Своїми промовами Митрополит з'єднав собі загальну пошану. Зокрема у проповідях він виказав себе незрівнаним. Наприклад, його проповідь в Едмонтоні 30 жовтня 1910 р. хронікст з „Кетолик Реджистер" назвав „найзамітнішою, яку колинебудь передтим виголошено на Заході Канади". Цю проповідь Митрополит виголосив у французькій мові.

Відвідуючи осередок оо. Редемптористів у Йорктоні, наш Митрополит побачив, яку спасенну роботу робили ці ченці-чужинці, що прийняли український обряд і вивчали українську мову. Тому він почав робити старання, щоб Галичина теж могла мати оо. Редемптористів у себе.

Будучи на місці в Канаді, Митрополит мав нагоду приглянутися докладно всім справам. Він щораз то виразніше бачив, що справу духовної обслуги українських вірних зможе вирішити тільки власний український Єпископ.

Повернувшися до Львова, Митрополит почав працювати над своїм меморіялом, що його закінчив 18 березня 1911 р. Цей меморіял Митрополит видав по-французьки й по-англійськи. У ньому, крім опису загального положення, життя спільноти канадійських українців і т. ін., спиняєся головно на потребі призначити українського Єпископа до Канади. Старання Митрополита, з одного боку, та представлювання положення приятелів українських поселенців у Канаді, з другого боку, довели до того, що Апостольська Столиця назначила о. Никиту Будку, префекта Духовної Семінарії у Львові, першим Єпископом для українців католиків у Канаді. І так ці перші відвідини Митрополита Андрея в Канаді та написання меморіялу були тими найцінішими дарунками для української спільноти, що їх тільки Митрополит міг зробити.

Кир Андрей старався і дбав про українську спільноту в Канаді не тільки в релігійній площині. Він хотів їй теж допомогти матеріяльно. Коли український малоземельний селянин душився в Галичині, тоді наш Митрополит постарався, що о. Йосафат Жан, тоді чернець-студент в Югославії, прибув до Канади і разом з д-ром Вол. Бачинським почали робити старання у федеральнім уряді в Оттаві про допущення 10 тисяч українців до Канади. І ці старання дали позитивний вислід. Цю квоту використано в рр. 1925-29.

Крім цього Митрополит бажав перещіпити до Канади ченців Студитського Уставу й переселити компактною масою в одну околицю українців з Галичини, Волині та Югославії. І знову урядові чинники пішли на руку. 29 червня 1925 р. уряд провінції Квебек приділив у дистрикті Абітібі коло 250 квадратових миль терену. На початку 1926 р. почали приїздити перші поселенці з Галичини. Але пізніші труднощі й перепони польського уряду при виїзді, далі девізові обмеження і вкінці відома депресія довели до того, що старання Великого Митрополита заселити українцями дистрикт Абітібі не увінчалися більшим успіхом.

9 років тому не стало між живими Великого Галицького Митрополита, кількакратного кандидата на кардинальську пурпуру й гідність патріярха Української Католицької Церкви. Про ці справи зможемо довідатися багато пізніше, коли будуть відкриті ватиканські архіви. Як знаємо, вони замкнені на 50 років для кожної справи.

Митрополита знала не тільки Центральна й Західня Європа. Його знав увесь культурний світ. Він у своїй праці перебирав великі ідеали Петра Могили та Велямина Рутського. В його скромній особі, яка віддала себе всецілю для служби ближнім, була синтеза християнства Сходу й Заходу. — („Українське Пресове Бюро" в Едмонтоні).

Володимир Бесий

НА ЛЬВІВ!

Спомини з листопадових днів 1918 року, присвячений ся. д. Головному Отаману — дивіт нашої 48-ої серії У.С.С., убитому вночі на 4. листопада 1918 р. під Клепаровим лісом у Львові.

Кількасот метрів від стації Персенківка лежиться перший ріжерпо місто. А он і мрощі вежі ратушу, високі мури Київської Горгоди З вовчих ям за містом вистають Замковгорка і Цитаделя.

Там, десь серед тих мурів це тепер страшенний і їх пусто.

Утікачі оповідають, що на горстка поляків збунтувалася проти нової української влади в місті. Тому Аж би й мурно тим вистам, бо чуємо стрілу.

Перетинаючи дводенною дорогою з Перемишля стоїть на чинах стаці Перемишль дов гий залізний вуз, який дзвиче на своїй зробі стальеве в Вільно У С С.

З великанської нації того потвора вудобуваються чорні клуби диму Потяр сонце тяжким віддяком лежитиме бо пригнутим своїх вежиних для себе.

Чемно його прямування сеї розвіз, на всіх боків вовіть вівіть лінію для сильнішої ночі.

На двох машини стоїть, вовкоростріл, бо вже ніщо не вовіть вовіть лінію для сильнішої ночі.

На вероні Перемишлю сто вовкоростріли українські вісько. Ах то були ми хлопці сьмі! . . . Свої встерщи сіяли Бориз в під Бовдогом, Мавіщі і в Галичі

Сотник Бучковський давно не перенс російську неволю і піснями Персії добрим шов до своїх сотників Ро то обсуждали порядки і сенньовий, четар Ковальчик, ніжків хорунж Р Кваратчиць кий, порубаний російськими поблизи заст. стиці Конюк, ...

Настав пізний вечір На ...

...ка — і на свійцьки на позіцьки.

Підійшов до варіяти, побачили ми кількоох вовків, що сиділи, сухуючи від зимна. Кров вовк не мали, лиш вартовник дозвіт бачили вже, бо мо мандо бовкає в тих непевних днях давну вовкам крісь. Поручник Мартинець відібрав від десятника рельвер і дав одному з нашого гуру. Був він вже дуже потобіда, бо нас було завало вісо: всього чоп, чи чотири рельвери. Опісля підшов поручник Мартинець до кожного, щоб розібрати дежурного старшину. Нікого не вовк до помочі. Казав, що найбільше дежурних вік не стоїть. Я заснув при стоці.

Було коло пів третьої ночі, раптом, як ми вибрались в дорогу, на вулиці Зміївлечка. Було нас десять. По дорозі вийшов з одного шинку великий гурт підпитих цивілів і почав нас провокувати. Ми задержали вовкодовжників і пішли.

Коло 11 год. вечора прийшов з до приміжної місцевости в Народній Гостинниці з одним десятником У С С., що сказе перейдіти через Львів. Ми застали вже більшість товаришів знайомих. Майже всі мені не знайомі. Тому я розмовив на кілька. Зте в вовкодовжників. Бо попередньої ночі я в вовкі мавсто спав. Я заснув при стоці.

Було коло пів третьої вдрешом, як ми вибрались в дорогу, на вулицю Зміївлечка. Було нас десять. По дорозі вийшов з одного шинку великий гурт підпитих цивілів і почав нас провокувати. Ми задержали вовкодовжників і пішли.

Коли ми були вже близько місцевости, спитка стала одна із нас пор. Мартинця, хто сто то на варті при брамі та хто вовкодовжет варти. Виявилося, що всі вартові наші люди, лиш комендант варти, десятник — поляк. Ніхто невгідний для нас, одначе вимите це за рідження, мовляв, не вдало сі.

Ми підійшли до брами. Поручник Мартинець вдався з розмову з вартовим і наказав йому пустити нас усіх на подвіря. Спершу вартовий не хотів цього зробити, бо йому, мовляв, суворо заборонив комендант варти впускати чужих. Урешті виконав наказ свого курінного командира — і ми свійцьки на подвіря.

Підійшов до варіяти, побачили ми кількоох вовків, що сиділи, сухуючи від зимна. Кров вовк не мали, лиш вартовник дозвіт бачили вже, бо мо мандо бовкає в тих непевних днях давну вовкам крісь. Поручник Мартинець відібрав від десятника рельвер і дав одному з нашого гуру. Був він вже дуже потобіда, бо нас було завало вісо: всього чоп, чи чотири рельвери. Опісля підшов поручник Мартинець до кожного, щоб розібрати дежурного старшину. Нікого не вовк до помочі. Казав, що найбільше дежурних вік не стоїть.

Ми лишилися на подвірі з довоох невигідних становищі. Комендант варти вовкоо дежурних на вас. За хвилину вовкоо варту та вилинувся з вартовом і погрожував на вартового, що він вовкоо, не вовкоо на вправу заборону, пустити вас на подвіря Вибігав ся з ту сварку один старшина дежурного гурту. „Ціть, чуєш?" — кричіть, він зуоів вовкоо слухати вовкоо, ваш поручник а не вовкоо" Та дестник ніяк не чує. Забрав вартового і так вовкоо собеседа.

Вся ця історія ставала неприємна й небезпечна. Ми чекали вартовника на вовкоо Мартинця, щоб уже раз знати, чи вдалося йому вреситувати дежурного старшину. Надо так, кажуча вже лаче в вайних руках. Одначе ніє не надходила. Минали довгі хвилини, а його не було.

— Мабуть прийдеться нам утя на Краєне. (Не кажу почувались ми добре й безпечно

Поручник Мартинець вмі... зве своїх підстаршинів на ... до заяку і будити всіх вояків українців, щоб негайно йшли на збірку Бовдогі старшини із нашого гурту пішли з ...ня. Підстаршини сиділи по ...ах сотню й виконували. Дві українці зараз уставили в збіжитися. Всі не-українці сиділи дальше. Підстаршини ще мали особисто своїх людей, догадали, чи всі дійшли, згідно з наказом.

Усе йшло гладко. Поручник Мартинець стояв із ...ом старшинами в порядці. В ту пору одержав від ...ї дежурний австрійський наказ. До касарні при вул. Курковій негайно вийшло одну сотню ...ом, бо „вояки бунтують". Тепер ми сиділися в ...ту наказу, але коли були б ...ли прийшли одну годину пізніше, то не було б причини до ...ту.

Поручник Мартинець оповіщ... тоді, як він розібрав дежурного старшину. Цей ... зізнувався, коли побачив ... тоді пору свого комендант... ...ка вартовник. Той вартовник ...ба було перейти через ...ки на вартовника, і вартовник ...ки вартовника і дальше ...ки ...ки.

Вперед вояки! Вперед! ...ки з ...ки чати до ...ки ...ки ...ки

Lake Centre
Alberta

УКРАЇНСЬКИЙ РОЯЛІЗМ

ВІД РЕДАКЦІЇ „УКРАЇНСЬКОГО РОЗВІТНИКА"

У попередніх двох числах „Українського Розвітника" — на цій самій сторінці була, натрукована дві частини реферату д. В. Боєнка про Причини кризи Гетьманського Руху — „Українці і Світ", а вміщено знаменну статтю п. Ілі Сапіги пн. „Український Роялізм", що й тут у цьому перегукується Нашим Шановним Читачем буде цілком порівняти з цій статті суб'єктому й так зовнішку кризу сучасного Гетьманського Руху і організації, з якої [illegible] Гетьманського Руху (своєю мовою із реферату) д. В. Боєнка. — П. Ілля Сапіга таки так і каже, що сучасна Гетьманська Організація (очевидно ОГР) — не просто „перетворення" у стрімкі полмаскою чого-то [illegible] — прочна українських політичних партій, що їх Гетьманні мали б „ретитуваться" за ціль, можливо, якщо, або принаймні — Аномер, як кому, але п. Ілі Сапігові — [illegible] Гетьманського в Німеччині і залежно від своєї [illegible] Гетьманської Організації — [illegible] Гетьманської Організації — [illegible] Гетьманської Організації —

ПРО КОНЕЧНІСТЬ МІЛІАРДНИХ ЗАКЛЮНІВ ПРОТИ ЛЮДСЬКИХ І ПОЛІТИЧНИХ ЗЛОЧИНІВ

Ватикан - місто (АП). — У Ватикані до делегатів шостого конгресу міжнародного Ватикана в Римі 11-4 XII заявив на нараді міжнародного правного постійного шодо воєнних злочинів.

Промову Святішого Отця зміщують загально на одну з найважливіших його промов за останній час.

Конечність міліардного карного права, казав Папа — це зокрема наслідок війни, що вимагає подальшого нового судового встановлення.

Далі Святіший Отець звернувся спершу судових представників, підчас яких бадьмо для суду пропонували випустити при помочі фізичних і психічних тортур і при помочі вказівки нарковтних середників. Тим поведінка підкреслив Папа, порушує природне право мають тоді, коли обвинувачений в скоєнні винний, коли доводить часто до фальшивих вказівок. На це є як надто багато доказів, а доказом проміжки, як нам добре відомі разом з їх прихильниками, самообвинувачаючих і пропаганди про нещадне покарання".

На маргінесі промови Папи Пія XII слід зазначити, що ще 10 грудня 1948 р. вже на зборами ОН ухвалено загальні Декларацію людських прав. За прийняттям цієї декларації голосувало 48 держав, одна держава не голосувала проти, а тільки 8 держав не брали участи в голосуванні. Та хоч в тому часі не було, що одноголосного цієї декларації, то все таки не було

Лист Папи Пія XII до польського Episkopatu

З нагоди 700-річчя канонізації мученика християнського апостола Станислава Щепановського, Папа Пій XII звернувся до польського народу глибоке почитання св. Станислава відкрилося через три багато століть (від 1 XI (почавши) як досягнуто і не тільки не послабилось, але стало ще глибшим і зміцнює Прикладом чудовий старі християнські чесноти й дає жовтя в сьогоднішній Польщі, є Церкви перед тяжкий про св. Станислава Папа говорить, що ситуація Католицької Церкви в Польщі виглядає сьогодні неприємно, подібно як у часах св. Станислава. Сьогодні в Польщі під комуністичним режимом дозволяється у польських умовах

Короткі вістки

(х) Австрійський уряд не прийняв даних запросткеу... Ці заходи Австрійський Концерн Ю.Ю.Р. Ранії Ф. Ф. Ф.

Українська Радіопрограма

УВАГА! УВАГА! Наша Українська Радіопрограма почне свої в українську мову та пісню в середу, останню, суботу в год. 6.30 вечорні і WBPF 1400

До Слобожанщині, НУ 6.30

УКРАЇНСЬКУ РЕЛІГІЙНО-НАЦІОНАЛЬНУ РАДІОПРОГРАМУ „СУРМА"

яка перебиваємо в Г. Цвіте 980 Bloor Ave.

Торонто, Онт. Тел. OL 4769 кожного суботи в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 вечорнього і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 вечорнього на ґвалт 1600.

ЩОДЕНКА

Українська Національна Радіопрограма з Радіостанції WJJL на хвилі 1440, 1310 кілоцикл, яка має 3 години, а кожної суботи в вільні від год. 5 вечорнього

Богдана Покорзинка.

128 Main St.

Niagara Falls, N. Y., U.S.A.

Studio - Office Phone: 3788

НА ПРОДАЖ

Ковель Радіо 5 ламп $11.00

Аж бамса, Мі фіт $10.00

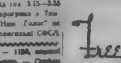
Гарантовані

тел. EM4 0000

FREEMAN'S CLOTHES RENTAL

ВОДЕЧКИ

- вовні строї (одяги) весільні для Панів і Пань



Найновші кіки в цінах ніжчі ніж СОСЕДНІЕ ЯТ — ЯЗ ЯЗ

(поза Ярдами)

ЯЗ TORONO ST. — ЯЗ ЯЗ

(near Wellesley)

F. H. PREBBLE

Real Estate

MEZZA Bloor St. W. — $30,000, готівка — $15,000, околиця Блюр Маргарет, середний шторі і 4 кімнати вагер ду, водне огрівання на оливу, гараж, будинок Кінґс 17 літ не збудований.

$9,000, готівка — $5,000, околиця Довлає - Блюр, або при бізнесі і все уряджене, сода фонтейн і урядженний стеж бар. Можна купити також цілий будинок

$15,500, готівка — $6000, вулиця Деланер, 10 кімнат мурований дім, рік тому збудований, водне огрівання на оливу, гараж.

$25,000, готівка — 10,000, вул. Роксеєвас, великий будинок, на долині великий шторі і 2 помешкання по 5 кімнат, водне огрівання на оливу, місце на гараж, можна скоро заняти

$26,000, готівка — 10,000, околиця Гайвер - Блюр, окремий мурований будинок, 8 мешкання по 5 кімнат, 2 форнеси, водне огрівання на оливу, 2 окремі кухні, 2 гаражі і бічний заїзд.

$11,500, готівка — $3,000, околиця Блюр Сент Клерейр, 6 кімнат дім, огрівання сальною, модерна кухня

$15,000, готівка — $5,000, околиця Блюр — Гівельон, 8 кімнат мурований дім, непереходні кімнати, 2 кухні

$19,000, готівка $10,000, Гайлоук Авеню 6 кімнат, мурований, окремий дім, водне огрівання на оливу, гараж і бічний заїзд

$15,000, готівка $4,500 - околиця Блюр Роад Блюр 8 кімнат мурований дім, непереходні кімнати, місце на гараж.

$16,900, готівка - $6,000, околиця Блюр Юнгед, 9 кімнат мурований дім, огрівання олиною, 2 кухні.

$15,500 готівка $5,000, околиця Роксеєвас Гарден, 8 кімнат, мурований дім, непереходні кімнати, гараж.

$15,000; готівка $6,000, околиця Блюр Гевельон, 8 кімнат, мурований дім, непереходні кімнати, новий дах, паркет.

Зголошуйтеся українського

нового до п. І. РІЧКА

Тел.: OL 8176 — OL 1793

ПОТРІБНО ПРОДАВЦІВ (СЕЛЬСМЕНІВ)

— — —

Ми можемо прці і помочи для пошукуючих. Мусить мати власне авто? Зголошуватися

F. N. PREBBLE

1402A. Bloor St. W.

Tel OL-8176 — OL-1793.

Українська фірма

JACK A. ESTAFEN

БАЛЕР в КЕНУХТ

559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT

TEL. OFFICE: EM 4-4610 —

— RES.: MI 5047

Продає:

- Форнеси —
- Олійні огрівачі (OIL BURNER)
- Водні огрівачі

Ер-кондішенери

GILSON PRODUCTS

MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES

Нашо на силні РЕФРЕДЖЕРЇТОРИ РАДЮ ПЕЧІ ДОМ ХРОМІЦЯ СТОЛИ і КРЕСЛА ТА КОМПЛЕТИ УМЕБЛЮВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВЕЛИКОГО ДОМУ

ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Сплати отримуй до 5-ої

Beaver Bedding & Upholstering Company

Цибулу і Син.

2605 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

УКРАЇНСЬКИЙ КОЛОСАЛЬНИЙ СКЛАД! CROSLEY SHELVADOR

вповні автоматичних ХОЛОДІЛНІВ, як такожи —

"MOFFAT"

ґазових і електричних КУХОНЬ і РЕНДЖЕРІВ

Телевізії, Пральні, Вакуум клінери і Молерні Меблеві сети до спальні чи до їдальної світлиці Вашого дому.

Прийдіть і оглянте Вам потрібні речі у нашому великому складі переважно оці АВТОМАТИЧНІ

CROSLEY SHELVADOR

прекрасні ХОЛОДІЛЬНІ

чи інші Вам потрібні речі, конечно потрібні для Вашого дому.

Продаємо по дуже зниженій ціні — дешевше ніж де-будь Ви можете набути!

Ми рівнож заємо на легкі і догідні сплати ⊕

Телефон офісу EM 8-9228

Говоримо українською мовою!

G.LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.

799 DUNDAS ST. W.—TORONTO, ONT.

Про майбутнє Совєтського Союзу

Що Німці [illegible] Совєтського Союзу [illegible] Німці [illegible] Німецькі [illegible] Німецькі [illegible] Німецькі

УКРАЇНСЬКИЙ РОЯЛІЗМ

ВІД РЕДАКЦІЇ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

У попередніх двох числах „Українського Робітника" — „Причини кризи Гетьманського руху" — Д. Нашого Редактора, ми, в нашій нахильному нашому статтю в Біл Гаяни, на „Українська Робітник", що в тут у нашому [illegible] Нашим Шановним Читачам було ознайомити в цій статті субєктивну і в нашій, що та дотримуємо [illegible] Українського Руху і організації, а в цій Шановні читачі [illegible] Українського Організація [illegible] Д. Нового — Н. Ідея Гаяни таки так і взяв, що сказав Гетьманська Організація [illegible] не просто „партія" з усіма ознаками методи і т.д. — проміх українських політичних партій, [illegible] і Гетьманські маю б „організувати" за ні, вовлаш, хвоє, або гуманізмом і [illegible] Гетьманського руху від сторін Гетьманського на з Торонто, чи в Детройті — не можна зовсім [illegible] Ми вернулися в свої критиці сучасного Гетьманського Руху — субєктивізмом, або особистим упередженням — Дальші частини реферату „Причини кризи Гетьманського Руху" — в чергових числах!

(Гляди ч. 42)

Коли ж ровіст, не формально, а по суті, стоять Бога понад Нацією, бо Нація доважила, а Бог є ваємо, і від Його Божого вчення, вартість не буде нашим існувати чи ні. Цим робиться не дуже політичним і від розвитку нашої державницької ідеї, що промовуєть „Господь вище, а Україна вище Бога". Ровіст, що ставить вищим основні нашого Тому, ровіста за безмуж мусить. Але й тут мусить бути межа. Все залежить від самих людей і тих обставин, в яких люди опиняться.

Ровіизм, як ідея національного порядку, є нашим національним суперовом тільки лише територій, дійсно й цілости землі. Розвіизм сам по собі не є надмірно панчерно. Поза державним ладом воно значене його не цікавить. Університетний ровіизм уважає що всі люди кожного хотять з рівних прав і мають рівні обов'язки, зберігаючи повне право плекати свої національні особливості, а державі [illegible]

Щоб зберегти чистоту політичної ідеології, ровіист повинен бути чужим політичному контакту з республіканцями Світу обовязковим основного гуманізмом ровіизму, що бути завдяки розвинути недосягнуть республіканського лагеря і його заслаженого метода гуманного. Наприклад заготта людям увагу на обсуждення політичному, на бо ровіизм не можливість нищить. Заслаємо ровіиста не поміж бувати участь тим, де ми мусі стоять рішення республіканці, бо тим самим республіканці бувде нарешти з авторитету ровіиста і лишу кажете свій відомий лаз. Натомість ровіисти можуть стимулювати кажать з рівними соціялістами, якщо ровіиз не заперечують ровіизму.

Ровіисти, на відмінність від ренти політичних, не надають великого значення чистому національному, хоч і не заперечують його.

В ровіистській державі в основу всього кладеться людина. Ровіисти - рішені вороги всякої нагосвости, бо вони мав бути свободним і [illegible] ровіиз, коли то вільні вітчизна, а англійці боронились Ольстер сторону (Америка й Совєти) будуть мусіти від вовгтру провадити офензиву і будуть стратегія одні одним вищиття фабрики й лаєлиці дорогів. Тепліна ситуації і до протиманців дружити офензиви но. Бо хто вдарить перший, двобуде переможу. Але політичні сили дуже сильні, що хотять оці обох сторін зберегти обоюдне становище. Отже політика обох сторін супроти чинить логічним військовим силам.

Суперечності між військовою і дипломатичною діяльністю в вограні по обох сторонах. Західні дипломати виражають, що не можна з рук Совєтів приєднуючи в міжнародню „боротьбу за мир" і провадить мирну офензиву, а чого Совєти мовляв дивлячись на ці. Одночасно одначе тільки провідні військові чинів Америки знаходяться умови мирно будуєм бав приєднатись і вступити в Бенелюкс і Грецію. На Діаволи Сході начальник ходили ширшовіїв обрій ніжно сил стен, після ген. Кларка, ген. Гілл, спеціяліст від атомної зброї, який недавно керував проблемою атомної вибухами на острові Гаїнетоки, та Спонійнів Океан. Англійці дожовтоють дотримуватися сторого уврівення Німеччини і роблять спільні вибухи атомової зброї.

Скоротість і інтерес в цьому британський уряд зарегулюва на ковкуєтічні маніпеції в Гуяні, і підкрепив Англії в Сому Америки такою спірчи ній військовими міркуваннями міх Гуяні лежить на границі Венесуелі і на підвітній мрі ні Карайбського моря. Вежеу ла не другий у світі продуцент нафти і великий продуцент газу. Карайбське море має для західної півкулі таке саме значення, як Середземне море на сході.

Про Совєтів знаємо небагато. Але знаємо, що у війбуг ній війні їх заміли не будуть безпечне перед ударами противника, як було в дотеперішніх війнах. Вже оприлюдніється про те, що Совєти пересталися скулуувати свої головні зусилля на штурмових і ловецьких літаках і значати ся на ракетах.

Щодо ж Совєтів, вони мають дуже дорадженого міністерства сторонаї діяльности, чи держава сторона. Що будуємо що устійному вже бути на баз і вибухуєм.

Уряди господарного порядку що вони не є загальнозобов'язуючі, отже вони у національні вирішується обгумнення, обдумання або до державними народними радами. Ці в справі можуть бути розглядувані, також і їдає обставини. Ми як господарсько соціяльні ми вашмаєрно вирощіці гетьмани, але можуть бути вдоволені в нашу та (вищо вони сперечать [illegible] і [illegible] і [illegible] і

ПРИЧИНИ КРИЗИ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ

РЕФЕРАТ, ПІДГОТОВАНИЙ ДО РЕКТОРОМ УНЕ ВОЛОДИМИРОМ БОСАМ В ЧАСІ НАРАД ЦЕНТРАЛЬ СРЕЧ АМЕРИКИ І КАНАДИ у Торонто — дня 11-го жовтня 1953

(Та ч. „УР" 40; 41)

(Продовження)

У попередніх двох числах „У.Р." ми помістили у 18-тьох точках перші дві причини з самих основних Гетьманського Руху, що їх серед російських пропагандистів в Русі і в нашім таборі називають Ленинський та Ленинський нарешті так звані „українські націоналісти" (С.Г.Д.) та „ж. Сова Гетьманців Державників" (С.Г.Д.), та шкідливі чи „контрреформаторські".

Тепер подаємо перелік перелічених причин Гетьманського Руху, що спричинили сучасну кризу в цьому Гетьманському Руху.

Перемінювання колись великі дотепер (бо селекціонаєрі) до відомих Чистих Гетьманського Руху, спричинене новою серед обмінюю (С.Г.Д.) другою частковою кризою (про що вже було мовлено статю попередньою) коли одночасно з порою коло пішло на Україні стало на кілька днів до таборів і Німеччини в Австрії нова, невідомі, не знаючі на і зарвані, дуже в положенню, яке з минулого 1 і 2 українських людей з підсовєтських територій До чи ж остаточного впорядкування переробної Німеччини і тих „совєтських людей" вже стало ясно, що в ріжних таборах „ся дечка сиєть" і вони разом або в кількох перемішуються, і в таборах разом з утікачами з Західної України (Галичина) і Гетьманськими.

Ми вже говорили попередньо про гетьманських волинянах стерти елементів, в яких є дві тенденції поборюють сам Ленинський, Одяк вони тільки в смерти кількох перемогти в Русі і в Німеччині, а були між ними і заходять елементи, лежані туди для розмаїлення до ріжних умовинах у Німеччині і Америці. Не всі і „совєтські учасні" йшли тільки в ради СГД. Вони дотепнили собою ріжні всі українських політичних груп і партій, в тім і ріжні Гетьманців. У наслідок усіхи вже в кількох таборів „ДП" Гетьманцями Давидом ради СГД шукає більше заповнювалися вендовиці елементом тих, що зрештої десь у роках 1946-48 СГД стає масовим провокацією нашої політичної ситуації в Европі. Второй Ленинський (загальна дітвора організацію) Гетьманець мовне уваги сой можне той поняв мовчанкою і його значення, коли приглядимо, що в Европі і в ре „Українській Ґрупі" „нет сомнения в часі доброї світової війни (від у УНРаціі) Гетьманці — від кінець війни (1945) нарадому вали до сих пор, щоб тим часом ріки той „Провидін" агитувалися. Не було б у тім що чого зовсіх, щоб тим „10 тих Гетьманців" тоді в самім Европі вносили ажиацію саму тої чи сьогодняшнє ще й свойо тоної не (бейчасти в інтервенного тих чалинцям за собою хочби найменші конкретної здобутки для нашого Руху на будуче. Тою хотіли, що так сам по вонесся, проводили тої тої вступчастей делегати, як Вовне Гомонці і Юрій Русин, що ще сьогодні чаниється ті туляны тої слова, але якщо у проводять сенатах не хотів їх хочби на тому їх опінія мало. Бо й що а то мені за то, що ми подзвайте Гетьманці, що дозвальки Гетьманський Родині стати якраз в ґрунтовні місяці закінчення в Вже стоїмо мовчи, що заки шили самому собі своєї Гетьманщи (Пенка), якого не було кому навіть поговорити.

Що ж то мені за „Гетьманці" (10 тисяч), що описав до чинуть не остаючим Членом Гетьманської Родини прямо поміжнити в голову — в найбільшу загальний у тій Родині Пана Гетьманцівні Елисаве та тих дальнім радами зби чити в лоно тих, щоб себе мовсь прокурвувати, тоді, що не сотня з тих 10 тисяч Гетьманців „обладнали „комора німа" грошей в кишені мій чи якщо якщо якщо ніяка із „спеку тіці" виміняного товару — в якій сотні чим скорше „ухі лазе" за англійській кой тамент зачинити свої шкуки, а, як ширити свої і організації, як не вміє працюється? Доказали 10 тисяч тихих було в самім Берлині!

Чи бу ди анінка? Напевно бути не Це шкіле свої ладнали і вміння окрухних прокладних. Але то вінник ся реш. ціональних остаток або „Ладнає до бротту" (не ми Ілля Сапіга сприяющий Гетьманський трубе ку у Ні мечині) або ранці з тим в Аргентіні і на цім континенті стимбовано шукають відповідь і, коли ще до чинить тої за отнісні сміливости обмаж лужно якісно. Ми саме шукаємо і тому тої мабєть, як ми ніка і ладнав В Ленинський

14 А тепер зробім спосіб загальної характеристики тих ріжних гетьманських масах (С.Г.Д.), що в своїй подавлюй більшості (80%) перемігувала вже в Америці і Канаді Комітеті, шукати сю ваши приділяєся в точки погляду Інчевої Ленинського тій „лояльності", щоб такою фіном розуміти заслужений непорозуміння, ані вникнів і поглядовнюється між тих пор і підходить до Гетьманських і Гетьманськими.

Ми вже говорили попередньо про гетьманських волинянах стерти елементів, в яких є дві тенденції поборюють сам Ленинський. Одяк вони тільки в смерти кількох перемогти в Русі і в Німеччині і заходять елементи, лежані туди для розмаїлення до ріжних умовинах у Німеччині і Америці. Не всі і „совєтські учасні" йшли тільки в ради СГД. Вони дотепнили собою ріжні всі українських політичних груп і партій, в тім і ріжні Гетьманців. У наслідок усіхи вже в кількох таборів „ДП" Гетьманцями Давидом ради СГД шукає більше заповнювалися вендовиці елементом тих, що зрештої десь у роках 1946-48 СГД стає масовим провокацією нашої політичної ситуації в Европі. Второй Ленинський (загальна дітвора організацію) Гетьманець мовне уваги сой можне той поняв мовчанкою і його значення, коли приглядимо, що в Европі і в ре „Українській Ґрупі" „нет сомнения в часі доброї світової війни (від у УНРаціі) Гетьманці — від кінець війни (1945) нарадому вали до сих пор, щоб тим часом ріки той „Провидін" агитувалися. Не було б у тім що чого зовсіх, щоб тим „10 тих Гетьманців" тоді в самім Европі вносили ажиацію саму тої чи сьогодняшнє ще й свойо тоної не (бейчасти в інтервенного тих чалинцям за собою хочби найменші конкретної здобутки для нашого Руху на будуче. Тою хотіли, що так сам по вонесся, проводили тої тої вступчастей делегати, як Вовне Гомонці і Юрій Русин, що ще сьогодні чаниється ті туляны тої слова, але якщо у проводять сенатах не хотів їх хочби на тому їх опінія мало. Бо й що а то мені за то, що подзвайте Гетьманці, що дозвальки Гетьманський Родині стати якраз в ґрунтовні місяці закінчення в Вже стоїмо мовчи, що заки шили самому собі своєї Гетьманщи (Пенка), якого не було кому навіть поговорити.

Що ж то мені за „Гетьманці" (10 тисяч), що описав до чинуть не остаючим Членом Гетьманської Родини прямо поміжнити в голову — в найбільшу загальний у тій Родині Пана Гетьманцівні Елисаве

...ти в ладнання своєї душі не має ...ї, що ми вперед ...ї, що ми вперед ...ї, що ми вперед

Хто спричинив кризу Гетьманського Руху?

До Високоповажаного Пана Голови Обєднаного Обєднаного Українського Політичного Організації „СИ" у Торонто.

ВИСОКОПОВАЖАНИЙ ПАНЕ СТРОСЕ

Від декоцо часу ми дуже пильно ставимося до внутрішніх проблем нашої організації і нашої ЦЕДО. Слухаючись поважаного на нашому місті Голови Нашої орбіліжної до ночи на ваші запитання, ми Вам на основі прямого доступання до нього кажемо, що і документ нашої доцілої з чинним Гетьманського Руху в Канаді вже ні, а СГДК зокрема. Мати необхідну інформацію про положення Руху в нашій обмежимо на ваших, що в останній конференції розглядалися всі найважливіші відповідальність на цілу нашу роботу

В прийнятою тонцр на основі конференції, ми розмістили від нашого, а в основі на останніх обдів в нашої Організації і самостійних публікацій в Українській Робітниці, що і тримають дійсність.

Так вести гетьманську роботу в Канаді, як вони зкаться сьогодні, мені можемо. Для нашого організаційного стану гурмоти не тільки основна можливість подальшої діяльности для гетьманської роботи в Канаді і можливости виконання СГДК як організації, але і постановлення цілого Руху на національному шляху управління й чуттєвого сайту.

Все це пропонуємо вони формально в офіційно вносить становищу спротив дискутованого стану (Гетьманська Організація дослід, а і Канадські конференції, як себе порозглядуватись в пруть чисто адміністративну, другою, національну утримку, вимоги промінчиних і диктаторів кацо, або просто національним вимаганням, які, знаєть того, що ніхто ніколи не дозволить гетьманського керівництва і національного управління й чуттєвого сайту.

**Ми, що

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

УВАГА! ШІКАГО, УВАГА! Нова Українська Радіопрограма подає вісті й українську музику та пісні в середу, вівторок, суботу в год. 8.30 увечері з WHFC 1450.

Др. Скибінський, EV 4-5065

УКРАЇНСЬКУ РЕЛІГІЙНО-НАЦІОНАЛЬНУ РАДІОПРОГРАМУ „СУРМА"

під керівництвом п. Г. Цинова 305 Brock Ave. [redacted]

Торонто, Онт. Тел. OL. [redacted] просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 пополудні і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудні на хвилях 1020.

МОДЕРНА

Українська Національна Радіопрограма з Радіостанції WJJL на хвилі 1440, 120 кожного дня від 8 ранку, а кожної суботи й неділі від год. 3 веч. під керуванням Богдана Пономаренка.

120 Main St., Niagara Falls, N. Y., U.S.A. Studio - Office Phone: 8798

WWOL — Buffalo, N. Y. — 1120 Кожної неділі 8.30 - 9.30 рано Юрій Лавріноський — керівник.

Кожної неділі від год. 3.15 - 3.55 українська радіопрограма з Тимінс, Онт. п.н. „Наш Голос" на хвилях 580 з радіостанції CFCA.

WRUN-UTICA — 1150, кожної неділі 8.15—8.55 рано, — Стефан Федевський — керівник.

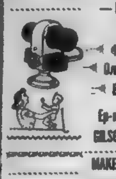
Українська фірма

[redacted]

SALES & SERVICE

559½ QUEEN ST. W. TORONTO ONT

TEL. OFFICE: EM 4-4610 — — RES.: MI 5047



Продає:

Фернеси —

Олійні огрівачі (OIL BURNER)

Водне огрівання

Ер-кондішонінг"

GILSON PRODUCTS

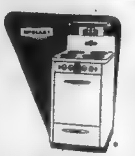
MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES

Маємо на складі РЕФРЕДЖИРЕЙТОРИ ПРАЛЬНІ — РАДІЯ ХРОМІЧНІ СТОЛИ І КРІСЛА ТА КОМПЛЕТИ УМЕБЛЬОВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВАШОГО ДОМУ.

ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Склеп отвореий до 9-ої год. кожного вечора.



Beaver Bedding & Upholsterring Company

Цибрух і Син.

2606 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

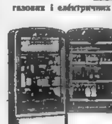
[redacted]

CROSLEY SHELVADOR

виключні автоматичних ХОЛОДИЛЬНІВ, як також —

"МОФФАТ"

газових і електричних КУХОНЬ і РЕНДЖЕРІВ



Телевізії, Пральні, Вакуум клінери і Модерні Меблеві сети до спальні чи до їдальної світлиці Вашого дому.

Прийдіть і оглянь-те Вам потрібні речі у нашому величному складі переважно ові [illegible]

CROSLEY SHELVADOR

прекрасні ХОЛОДИЛЬНИ

чи інші Вам потрібні речі, конечно потрібні для Вашого дому.

Продаємо по дуже зниженій ціні — дешевше як де-будь Ви можете набути!

● Ми рівнож даємо на легкі і догідні сплати ●

Телефон офісу EM 8-9228

Говоримо українською мовою!

G.LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.

799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

FREEMAN'S CLOTHES RENTAL

позичає

повні строї (одяги) весільні для Панів і Пань

Найнижчі ціни в цілім місті! 388 COLLEGE ST. — KI 8001. (near Spadina)

666 YONGE ST — KI 2970 (near Wellesley)

F. N. PREBBLE

Real Estate

1082A Bloor St. W.

$30.000, готівка — $15.000, околиця Блюр Маргарет, великий штор і 4 кімнати наверху, водне огрівання на оливу, гараж, будинок тільки 17 літ як збудований.

$9.000, готівка $5.000, околиця Дондес Брок, айскрим бизнес і все урядження, сода фонтейн і урядження снек бар. Можна купити також цілий будинок.

$15,500, готівка — $6000, вулиця Делаваре, 10 кімнат мурований дім, рік тому збудований, водне огрівання на оливу, гараж.

$24.000, готівка — $10,000 вул. Ронсесвелс, великий будинок, на долині великий штор і 2 помешкання по 5 кімнат, водне огрівання на оливу, місце на гараж, можна скоро заняти.

$25.000, готівка — 10,000, околиця Гайпарк - Блюр, окремий мурований дуплекс, 2 мешкання по 5 кімнат, 2 фурнеси, водне огрівання на оливу, 2 модерні кухні, 2 гаражі і бічний заїзд.

$11.500, готівка — $3.000, околиця Блюр - Сен Клеренс, 6 кімн. дім, огрівання ерконд. шен оливою, модерна кухня

$15,000, готівка — $4,600, околиця Блюр - Осінгтон, мурований дім, 6 великих кімнат, водне огрівання на оливу, дві модерні кухні і гараж.

$16,000, готівка — $6.000, околиця Ронсесвелс, 7 кімнат мурований дім, модерне еркондішен на оливу огріванням, 2 гаражі, непрохідні кімнати

$18,000, готівка — $6.000, околиця Блюр-Дофрин, 9 кімнат мурований дім, 2 кухні, огрівання на оливу, новий еркондішен, 2 гаражі і бічний заїзд.

$16,000, готівка — $5.000, околиця Дондес - Доверкорт, 8 кімнат мурований дім, водне огрівання на оливу, непрохідні кімнати, 2 кухні.

$17.500, готівка около — $7.000, околиця Дондес-Осінгтон, 8 кімнат, мурований дім, непрохідні кімнати, огрівання оливою, гараж. ....

Зголошуйтеся українською мовою до п. 1, РУКША

Тел.: OL 5176 — OL 1793

ОГОЛОШЕННЯ

Всіх, окрема тих, що живуть в Скалаті, просимо подати інформації про місце перебування Михайлини Зеленецької, уродженої в Скалаті, Західня Україна. Треба також інформацій, чи вона ще живе, чи вже померла?

Всякі інформації в тій справі просимо подавати на адресу:

Messrs Stoddart & Denny, Barister

30 Bloor St W., Toronto, Ont.

ОГОЛОШЕННЯ

Самітний та працьовитий українець бажає обмінюватися листами з українкою, щоб розвіяти тугу за рідним краєм. Писати на адресу:

M. Potocznlak, P.O. Box 183

Natal, B. C., Canada.

Потрібно помешкання

Неумебльоване помешкання 4-5 кімнат або цілий дім в Торонті винаймає українська родина (4 дорослі особи). [illegible] LY 5128

ЦІКАВІ ЗАМІТКИ ПРО АМЕРИКУ

[illegible] Північна Америка [illegible] за останніх три роки досягнуло загального числа 17 мільйонів. Члени належать до 215 міжнародних та міжнаціональних юній. Американська Федерація Праці нараховує тепер 9.500.000 членів, Конгрес Індустріальних Організацій має біля 5 мільйонів членів.

Більшість теперішніх американських міліонів [illegible] цін середніх американських мільйонерів. Найбільш [illegible] дорогого 58 років й [illegible], 126 років тому Джедедая Сміт перейшов американські гори Сьєрра та пустиню Невада-Юта, маючи за собою [illegible] тому життя.

За почином Американської допомоги Кореї мають бути вишкільні спеціяльні групи жінок по містах Америці, що будуть постачати речі для корейських дітей, інвалідів та старих людей. Перша така приватна група була організована в 1951 р. і зібрала вже біля мільйона тон одежі для корейських біженців.

Найстарший музей у З'єдинених Державах є в Чарлстоні, Південна Кароліна. Він був заснований в 1773 р., за три роки перед Деклярацією Незалежности з метою зібрати найцікавіші та найцінніші матеріяли з історії стейту". Там є багато цінних експонатів з історії освоєння нової країни. Музей щороку відвідують багато людей з різних частин світу.

Стейт Вашінгтон, найпівнічніший з тихоокеанських стейтів, святкує цього року сотну річницю своєї організації в територію. Стейтом він став у році 1889.

Книгарні та видавництва рапортують, що серед дешевих книжок найбільший успіх мають книжки з релігії, різних наук, мистецтва та балету. Один видавець передбачає що в цьому році таких книжок буде продано біля 250 мільйонів примірників. Від 1946 року продаж таких книжок зріс з 20 до 250 [illegible]

Протягом 1952 року на перевезення шкільної дітвори автобусами до школи та назад додому стейтові уряди витратили понад чверть більйона долярів. Шкільні автобуси зробили для неї мети понад більйон миль. Користується шкільними автобусами тепер понад 7 мільйонів школярів.

Calvert

Число 14 в серії. КАЛЬВЕРТА КАНАДІЙСЬКИЙ НОТАТНИК

Це одна з серії статей, написаних спеціяльно для новоприбулих.

ТЕЛЕФОННА СЛУЖБА

[illegible]

В наших, наш телефон на сьогодні вправі на тих надзвичайних, що відкрив Бел у 1870 році. Одначе від того часу багато досягнуто в канадійській телефонній індустрії, [illegible] Канада належить до тих країн, які перші [illegible] автоматичне сполучення та через [illegible] службу. Канадійські [illegible] до 18 окремих розмов у тому самому часі [illegible] Отже [illegible] [illegible] сьогодні без труду [illegible]

Треба тут згадати про поступ в радіо-телефонії до-та в неробив за морем та пойздів на бігу. Рухома служба з телефонами [illegible] в автах, є тепер поширена в більшості канадійських міст.

Від закінчення другої світової війни наша телефонна індустрія майже подвоїла свою спроможність. У 1951 році пересічно 376 розмов припадало на одну особу в Канаді на рік, або 1,604 розмови на один телефон. Загальне число розмов перевищило 5 мільярдів.

Канада має довголі мапу, однако дуже спритну телефонну сітку яка охоплює 2,904 різних локальних систем, а яких багато є кооперативною власністю. Найбільша з них BELL TELEPHONE CO контрольована приватними акціонерами; інші телефонні системи належать до федерального уряду, провінційних урядів або муніципальних властей. Віддалені сільські околиці обслугує кооперативно відокремлена система яка лучиться довгою - лінійною лінією з більшими телефонними розділами.

Канада є одною з небагатьох країн світа, де практично кожний може мати телефон у своїм домі за помірковану місячну оплату. Через неї вони тисячі мільйонів населення постійно має понад 3.5 мільйона телефонів і кожний з тих апаратів може легко сполучитися з 95% всіх телефонів світа!

Видавець цієї газети радо вміщує та передасть до Дому Кальверта всі Ваші бажання та побажання відносно подібних статтей на майбутнє.

Наступного місяця — ЗАЛІЗНИЦІ.

Calvert DISTILLERS LIMITED AMHERSTBURG, ONTARIO

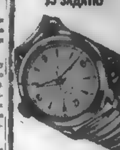
Група співаків від проводом Джіно Сільвіо Зінгера, яка виступає в Канадійськім Радіо. Вони донали виступатимуть як супровід для співака солістів, а часто виконують хорові точки самостійно. Джіно Зінгер посередині між двома дівчатами.

Передплата „УР" річно
в Канаді — $3.00
поза Канадою — $3.50
Subscription yearly
in Canada $3.00
outside Canada $3.50

ШВАЙЦАРСЬКИЙ ШТАЙНЕР

просто з фабрики до Вас правдивий швайцарський автоматичний ГОДИННИК

НА 25 КАМЕНІВ $5 ЗАДАТКУ



Чоловічі автоматичні

Повністю гарантовані

Верх з нержавної сталі — $46.50

Верх з красоньного золота $54.50

Теж, чоловічі й жіночі на 17 каменів автоматичні — $36.50

Тільки $5 задатку — швидка доставка!

CHALET WATCH CO.

9, Richmond St. E., Toronto 1

Прізвище

Адреса

Вишліть [ ] чоловічий на 25 каменів CHALET Залучую $........ (повна ціна готівкою)

[ ] Я радше заплачу почтарові $5.— при доставі і посилатиму Вам по $5.— місячно [illegible]

(Я годжуся, що $5.— буде додано до готівкової ціни при сплатах на рати.)

[ ] Занч е мною вимовити, я хотів би знати все про годинник, де задоволення гарантоване" Пришліть дарові каталоги.

ПРАВДИВІ ІМПОРТОВАНІ ГОЛЯНДСЬКІ ОСЕЛЕДЦІ

пустливі і лоцальні на морі.

Голяндський оселедець є смачна і здорова поживa... Уживайте ваші долари на поживні вітаміни

Шукайте марки „Голяндські оселедці" на гарантію прав доброго Голяндського оселедця.

По дарову книжечку і по інформації пишіть до: HOLLAND HERRING FISHERIES ASSOCIATION ROOM 711, TERMINAL BUILDING, TORONTO, ONTARIO

Новинки

(з) Уряд Америки рішив передати Японії за 50 мільйонів долярів американських харчових продуктів з тим, що японський уряд буде продавати ті продукти населенню. Одночасно Америка погодилася на збільшення збройних сил Японії для оборони перед Совєтами. Японія має покищо тільки 120 тисяч спеціяльної поліції, озброєної легкою зброєю.

(з) Парламент Брітіш Колюмбії ухвалив право жінок діставати рівну платню з мужчинами за рівну працю в тій провінції. Одночасно був ухвалений закон, який дає право голосу при провінційних виборах хлопцям і дівчатам від 19 року життя. В Брітіш Колюмбії владу має тепер партія Суспільного Кредиту.

(з) В селі Улична, дрогобицького району, Пересвків Органами уродило трійнято: хлопчика і двох дівчаток. Пересвків не залідуючи колгоспники дитячих ясел — каже большевицька преса.

(з) В минулому році число провінційних урядів в Канаді в провінції горілки (алькоголових) напитків досягли суми 121 мільйонів долярів.

(з) Провінційний міністер хліборобства в Манітобі Робертсон повідомив, що уряд Манітоби вислав представника до Британії й інших європейських країн, щоб завезувати кваліфікованих робітників для праці на фармах у Канаді.

(з) Львів як інші міста України приготовляються до святкування 300 ліття Переяславської Унії, що була заключена між Україною і Московщиною в дні 8 січня 1654. Тоді в Україні панував Гетьман Богдан Хмельницький. Сучасні большевики висвітлюють ту унію зі становища московського.

Перевозить меблі, спеціяліст у перевоженні холодильників (рефріджерейторів).

BALTIC MOVER

Toronto, Ont.

[redacted]

Tel.: OL 1440

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБІВ ТІЛЬКИ В

ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.

YORK PACKING Co. LTD.

104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU-5197 — TORONTO, ONT.

ФАБРИКА

СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ, ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
UKRAINIAN TOILER

РИМ

VOL. XX. No 44, 27 November 1953 Рік XX. ч. 44. 27 листоп. 1953 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 6-4133 Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa.

P. Mohyla Ukr. Inst. [illegible] & Victoria [illegible] Saskatoon, Sask.

Католицька Скеля

В цьому числі „У. Р." надруковані Постанови Гетьманців Католиків, які, зробивши переоцінку української монархічної думки і руху — ставнули на нових виразних позиціях, оформлених Рояльстів Католиків. Маючи до вибору або ризикувати своїми католицькими цінностями для „білої політики" українського Сходу, або оперти їх на невмирущій скелі Петрової Столиці, вони вибрали ту саме скелю, бо з нею і на ній оперте їх діло стане теж непоборне. Це не правда, що релігія вмирає, що Католицька Церква „паде", що католики бояться свого „упадку" і наступу ворогів Церкви, бо:

„Ми не боїмося і не будемо боятися. Ані мечів другорні, ані кімінки юрби, ані громадянських застанов, ані властителів, що сидять на високих стільцях. Стоїмо на скелистій основі, якої не всилі захитати жадні релігії, ані політичні, ані суспільні трясовини. Хто лише 1950 літ по своїм народженні, той не може вмерти. Скеля не вмирає! Католики є людьми, які ніколи не бояться. Є непереможними на всіх побоєвищах землі.

Коли Церква могла б упасти через насильство можних, то мусіла б уже впасти в перших трьох сотках років. Якими широкими струмками лилася тоді християнська кров! Папи вмирали здебільша насильною смертю. Мільйони стались мучениками! При помочі найбільш вимуканих жорстокостей світська власть боролася з християнством. Кнутами масакрували християн, кидали їх у левиці, викручували їм стави, клали їх на розжарені рожна, пекли їх на вогні, занурювали в кип'ячу воду, виколювали їм очі та виривали язики, спалювали на кострах. Мужчин, жінок, бідних, знатних, дітей, священиків, єпископів і папів. Коли б Церкву можна перемогти насильством, то це мусіло б було вдатися тоді. Протестант Теодор Беза каже таке: Рим є тим ковадлом, на якому досі розбивалися всі молоти. А в році 313 поганський світ мусів відступити перед Вселенською Католицькою Церквою. Цісар Константин признав свободу безоглядного і явного визнання християнської релігії. Християнство сталося державною релігією! Скеля не вмирає!

Коли Церква могла б упасти, то вона мусіла б була впасти підчас народніх рорухів. Наче потопа переваливалися племена Сходу підчас мандрівки народів через країни півдня і заходу. Повставють нові держави, старі валяться. Все хитається, хилює, валне. Карта Европи змінюється основно. Лише одна точка остає без змін. Посеред мінучої Европи, тої вітчини переворотів, посеред безнастинного напору і відрухів, посеред того розбурханого океану, остається скеля Церкви, Рим. Те відноситься не лише до царів, але й до переворотів, що сильніші від царів. Скеля не вмирає. Коли після потопи мандрівок народів вилонився новий державний уклад — коли надійшов рік 800-ий, то тим, що вкладав корону на голову Карла Великого, як представника нової світової власти, був Папа.

Коли Церква могла б упасти, то вона мусіла б була впасти ізза звороднівни своїх дітей. Одною з найсумніших глав Церкви, то десяте століття. Тамне. Ціляхотські роди і князі опанували папський стіл і посадили на нім деяких нездібних і негідних. Поширилися незнання, необичайність і грубість. Мерзота, запустіння вдерлися до самого святощі. Наука осталась без плям, але вчителі не все. Вівтарі і проповідальниці запустіли. Та Церква не вмерла, бо вона не може вмерти. Вона перемогла й ту внутрішню кризу. З часом вона виборола свою незалежність від князів. Настала весна. І 12 століття, що надійшло, стало століттям святих.

Коли Церква могла б упасти, то вона мусіла б була впасти від впливом лжемаук. Прийшов Лютер і сказав: „Папо, я буду для тебе смертю!" Він також написав ті слова: „Умиймо руки в крові папів, кардиналів і епископів!" Лютер заснував нову релігію. Згодом відійшов в могилу. Але рік 1545, коли в Тридентії відбувався великий церковний Собор, доказав, що лжемаука є так само безсильна, як насильство, переворот і обичаєвий занепад. По „реформації" прийшла протиреформація, що є правдивим, внутрішним відновленням Церкви. Лютер, Кальвін, Цвінглі і Генрик VIII лупали граніт.

Коли Церква могла б упасти, то вона мусіла б була впасти як жертва великої революції. Вольтер сказав: „За двадцять літ Пан Біг піде на спочинок". А Дідерот: Послідний король згине вдушений кишкою послідного священика". Наполеон: „Пій VII буде послідним папою". Наполеон вомер. Його царство розсипалося. Але після Пія VII прийшов Лев XII, після Лева XII, Пій VIII, після Пія VIII, Григорій XVI, після Григорія XVI, Пій IX, після Пія IX, Лев XIII, після Лева XIII, Пій X, після Пія X Венедикт XV, а після Венедикта XV, Пій XI.

Коли Церква могла б упасти, то вона мусіла б була упасти, коли Маркс і його кривавий виконавець Ленін кинув визов світові, що „релігія — це опіюм для народів" і розпочав під знаком антихриста похід на підбій світа. Але сьогодні до мавзолею жорстокого тирана Леніна підходять гнані насильно тисячі застрашених людей, тоді коли до Базиліки св. Петра навколішки тиснуться за Пія XII мільйони вірних всіх рас і всіх народів. Ленін не вбив людської душі! Церква стоїть!

Коли Церква могла б упасти, то вона мусіла б була упасти коли найжорстокіший народовбивник грузин Сталін гнав свої червоні полчища над Дунай і питав: — Кількома дивізіями розпоряджає Папа Римський? Але Сталін скінчився, а Пій XII згадує кожного дня в Святих Службах Божих понад 450 мільйонів вірних. А Дивізії Католицької Церкви не до розгромлення!

Католицька скеля невмируща і непереможна!

І Врата адова не одоліють Її!

„І врата адові не одоліють Її..."

Святіший Отець Папа Пій XII

„ЯКА ЦЕ ВІДРАДНА ПЕВНІСТЬ, ЩО ПАПСТВО, ЦЕ ЄДИНА ДИНАСТІЯ, ЯКІЙ НІКОЛИ НЕ ЗАБРАКНЕ НАСТУПНИКА. А ПРЕСТОЛОНАСЛІДНИК У ПРОСТІЙ ЛІНІЇ ПОХОДИТЬ ВІД КНЯЗЯ АПОСТОЛІВ" (ПІЙ XI).

DELEGATIO APOSTOLICA

№ 223/51

OTTAWA (CANADA) le 29 janvier 1951
[illegible]

Aux Editions du
"Bureau du service des Néo-Canadiens"
Montréal

Messieurs,

La Secrétairerie d' Etat de Sa Sainteté, à laquelle Vous avez bien voulu envoyer l' aimable hommage de l' édition destinée à garder l' heureuse mémoire des premiers XXV ans d' activité de votre bureau, me charge de Vous faire parvenir l' expression de Sa reconnaissance.

Il m' est profondément agréable de m' acquitter de cette noble mission, et - témoin fidèle du développement de votre bienfaisante activité, ainsi que du dévouement généreux de son Chef, Monsieur Walter J. Bossy - je saisis bien volontiers cette occasion pour Vous remercier aussi de ma part bien sincèrement.

Daigne la Providence Divine accorder à l' avenir de votre travail, après tant de douloureuses anxiétés, le bonheur et la paix qui ont été promis aux hommes de bonne volonté.

Agréez en même temps, Messieurs, l' assurance de mon profond respect.

[illegible signature]
Délégat.

(Пояснення до того фотодиста на стор. 5-й.)

ПОСТАНОВИ

Централь Українських Рояльстів (гетьманців) Католиків Америки (АГС) і Канади (КСО)

У СПРАВІ УКРАЇНСЬКОГО МОНАРХІЧНОГО (ГЕТЬМАНСЬКОГО) РУХУ.

„Український Робітник" у ч. 38 від 16-го жовтня 1953 повідомив Українське Громадянство, що дня 11-го жовтня 1953 відбулися в Торонто важливі наради Представників Американського Гетьманського Союзу й представників Канадійської Січової Організації в справі кризи Гетьманського Руху. З того приводу обі Централі винесли з тих нарад далекосяглі постанови, які сьогодні проголошуємо:

Пояснення справи:

Великим кроком уперед для національного освідомлення і зміцнення патріотично - державних почувань широких українських мас узагалі, а в краях Американського континенту зокрема було прийняття Американськими і Канадійськими „Січами" в році 1924 ідеології В. Липинського про Українську Трудову Монархію — та на основах тієї ідеології розпочатого Руху Гетьманського обидвома Січами Америки і Канади.

Успіхи ідейної праці Гетьманських Січей винесли на широке форум українського громадянства Гетьманську ідею і організацію і таким чином дали початок Гетьманському Рухові взагалі, що причинилося до зрозуміння необхідности пошани і послуху законним авторитетам світським і духовним в наших українських суспільних скупченнях і цілій спільноті.

Ту історичної ваги роботу започаткували і вели обидвоє в Америці бл. п. Др. Осип Назарук, а в Канаді п. Володимир Босий, і як довго згадані діячі давали напрям тій роботі на обох обширах — росла організація і довір'я до неї, бо: а) Січі вели фахову роботу (напів військову), як учив того Липинський, і б) „Січі" були автономні, в своїх відділах, однородні — тобто зложені з своїх католиків - українців своїм походженням з Західніх Земель України (в 99% галичан)

В році 1927 Др. О. Назарук виїхав до Львова — а в році 1931 п. Володимир Босий перенісся з Вінніпегу до Монтреалу. Таким чином обі діячі, хоч і далі постійно помагали Гетьманському Рухові в різних формах, то з конечности життєвих умовин — залишили організацію „Січей" в нових руках. Після них Американським „Січам" давав напрям п. Олександер Шаповал, — а „Січам" в Канаді пан Михайло Гетьман. На жаль — розуміння однородности організації Гетьманських „Січей" Америки і Канади — та відношення до засадничих справ „Січей" — зокрема до католицької релігії обох нових організаторів було інше від розуміння і відношення до тих справ основоположників Січового Руху. Панове О. Шаповал і М. Гетьман — 1) замінили без ніякої згоди Січовиків і легальної формальности назву організації „Січ" на нову назву: „Союз Гетьманців Державників", роблячи таким чином автономні Американські і Канадійські „Січі" — політичними експозитурами на цьому континенті, залежними у всій роботі від свого Европейського Центру (С.Г.Д.); 2) Замінили фаховий план напів - військової праці в Січах на політичну пропаганду, 3) Тою пропагандою надали Рухові характер нацистівсько - фашистівського прихвостня і тому: 4) зайшли в конфлікт не лише з власними Членами і українським католицьким духовенством, але й з властями урядів Сполуч. Держав і Канади. Внаслідок тої роботи з вибухом 2-ої Світової Війни дійшло до: 1) ліквідування майна організації (Центральний Січовий Дім у Шікаго, три літаки, друкарня і видавництво „Наш Стяг") та до: 2) Розформування організації і розпущення Членства, як в Америці, так і в Канаді.

Щойно по закінченні 2-ої Світової Війни деякі „Старі Гетьманці" — бувші Члени „Січей" стали робити заходи і спроби наново відновити роботу Гетьманців на цьому континенті. Остаточно відродили і очолили організацію „Січей" в Канаді в році 1949 п. Микола Стус — і Американський Гетьманський Союз" в році 1950 п. Йосиф Біловус в Дітройті

Одначе тим разом діло розбудови і ведення організації Гетьманців натрапило на перешкоди, в яких наші старі Члени і симпатики не були обізнані. Численна українська політична еміграція, що увійшла в зорганізоване життя українців в Америці і Канаді доповнила собою також ряди тутешніх Гетьманців. Сучасна українська політична еміграція, як відомо з різних українських земель, тому складається з людей різних політичних груп, партій, ідеологій та різних культур і вір; вона злобсорбована передусім европейськими справами, та біжучою українською політикою і на службу тих справ вона намагається втягнути також тутешнє зорганізоване українське суспільне життя. Те саме намагання стрінуло також відновлену

(Продовження на стор. 4.)

ЛИСТ З ФІНЛЯНДІЇ

Вельмишановний Пане Редакторе!

Дякуємо по Нас кількому вже десятиліттю забирати Вам з Вашого Нас. Маю дещо прохальне що не можете із нам розвязати.

В Америці є така можливість читати часописи, що дуже не знають, чого вони за питують своїх редакторів і можуть їхньо прочитувати. Вам Вашу свободу, що до кожного, хоч би якого, вільно вміє і кілька сотень років тому. Тому я питаю до далекої Канади, кілько своїх редакторів таки на місці?

У нас, як знаєте, є часописи, що вони замовчують обгавлений і вони не сказують. Вам щиро правди, хоч би й когось, щоб не обрахати кіне на нашого зубожника. І так УНС має катомиків не менше як 75 чоловік, решту з приєднаних подружних і особливих, вільних, вільних, вільних, і вільних. Чи Вам, що

ПОСТАНОВИ

Централі Українських Реакціїв (гетьманців) Католиків Америки (АГС) і Канади (КСК)

(Продовження з стор. 1.)

Гетьманську Організацію Америки в Канаді Нові люди в ряди типу європейських Гетьманців — з їх давнини спосіб „організування" і нетрудним заходженням серед тутешніх громадян, зокрема побожними католицькими вірними та релігійною ревнивістю, внесли надану відповідну Організацію Гетьманців замішаною, бо тут зіткнулися вже на ґрунті ідейним спосіб англо-американський і європейський. Крім до того додати ще й надмірно степовиці натуре і давно до правдоу зрятеності в ряди християнської більшості православних Гетьманців, то зрозуміємо, чому мусіли поставити відрив непорушним, ніж особиці і через серед тих різних і перемішаних людей Очі видно, повстав вендорний фермент упрудії одної Організації, основано того, що як ті ряди члени, здавалось би, вливалися одну і ту саму ціль (Дивнинського), та одна і той самий Авторитет (Гетьманина). Однаке практики й методи організацийно роботи „европейських Гетьманців" — розвина „совєтських Гетьманців", переносили вроятні Гетьманців - католиків, громадян ми З'єд. Держав, уже тут в Канаді, що сильна праця так обох братів в одній з тій самій Організації на ділі, можливо найдійсні шлях з боку хоч би всіх Гетьманців - католиків та доброї волі навіть деяких щиро вірючих православних - неможлива в недовільна.

Результатом того заключення було, що з цілої тої вишнуто маси людей у відновлений Гетьманській Організації, що в Америці, так теж для Канади, католицькі елементи ладу в ідеї Трудової Монархії стали отверто оприділяти своє становище Гетьманців - католиків, обстоюючи заразом свою стаючиє громадян З'єд. Держав, зокрема Канади В той спосіб з цілої маси видвалися остаточно відрічка і світогляднво своєчи ідейна якість.

Проти неї повстала відрву Гетьманська радикальстви на (чигай: шовіністичні) політично - ентузіастичні свідомість - у наслідок чого в році 1952 наступило організаційне розподілення Гетьманських рядів - як у З'єд. Державах, так теж і в Канаді. Рипочалося з тих і вгостриалося, очевидно, і поборювання тої видаленої якости, тобто Західньої католицької групи Гетьманців — групою Сліпчів (вербально православних) Гетьманців і европейського СГД.

У провазі тої боротьби й суперництва вже „якість", „первинство" і „провід" у Гетьманському Русі на цьому в останнього вдосконалили мте обсервації що сторони Гетьманців католиків (дівна основа тут на Західній Україні, якщо тобто теперішні пластуни нормально дають культуру стали не тільки досвідчити в себе вдома на спільній роботі своїх братів в Сокалі, але й вправа то вовіще також розуміти історію України. Разом з тим католики-Гетьманці стали усвідомлювати собі свої власні західньо-українські обов'язки і з них випливаючи позиції, завдання і мозі перестиски Переміщ, не всі відомо приходять до того усвідомлення, бо йде фермент і з обох сторін переходить „то сю ди, то туди" деякі релігійно обвідуваці католики і здевіснювальні православні, але процес кристалізації того, що становить Сліп і що Захід, у наших рядах вочаєся і вже йде дальше.

З тим остаточним кінцем однородності опертим на єдності ідеї, релігії і культури щойно народжується можливості видавлені праці як в одних, так і в других, бо з дослоговчого мелізму думки було можливе тільки на будь-ставці і вже. І з того-розо зміцнення, можливість та вже для деяких до роблення руїни.

Тільки саме недовільна внутрішня боротьба нашими новоприбулими Гетьманцями в Европи творити на цьому континенті європейського типу тотальні відділи ріжних Гетьманців, переміщених „старих і новиків", емігрантів з громадянами, католиків з православними, атеїстів з вірючими, сліпців з західними і т. д. - вже тепло життя пріятиці, але й витягнула з нього відповідні висновки й науку, та ще й спонукала Гетьманців - католиків (гаки чин) основно провірити свої доотеперішню суспільно - політичні позиції та їх правильно переоцінити та скоректувати. Зібралися на свіжинах вигляді у Торонто, дня 11-го жовтня 1953 року і по зрілій розвазі справ, про які тут йшеться, рішили, (одб про їх позиції знали без сумніву і чуні, приятелі і противники) слідуючи постанови:

ПОСТАНОВИ

I

Ми, батьки, діти і внуки людоми походження від своїх Українських Католицьких Предків з Західних Земель України - а тепер Громадяни Божим ріжні громадяни нових Батьківщин нашим Американських держав і держав, зокрема З'єдинених Держав і Канади, стверджуємо публично наші найглибші почування, потреби та обов'язки:

а) супроти Бога і нашої святої Католицької Церкви,

б) супроти тих Американських Країн, яких ми є громадянами, та

в) наших натуральних патріотичні почування відносно Старої Батьківщини України, зокрема її Західної, Католицької Області

II

Тому

а) ми, як католики, ми в сучасних внутрішньних долях світу маємо відповідальність в опіку Христа-Бога та під покрою Пречистої Богородиці, щоб окружаючий нас світ зна і бачив, що хотяй нашого нашого святого Апостольського Престолу Отця Папи Пія Дванадцятого, що ведуть до мирного тепер доброї волі і до визнання Церкви Всемогучого Бога Творця „На на небі — так і на землі". І тому будемо в усіх своїх суспільних колиннях і діях руководитися передусім дорогоцінними Святішого Великого Архієрея Папи Римського і дисциплінною має обов'язуючими правилами, директиві і Католицької Акції Його і нашого Українського Католицького Єпископату й Духовенства.

б) Як громадяни наших нових Американських Батьківщин зміцнитимемо доцільною працею і творенням власних цінностей до того, щоб новоприбулі і прибувачі до нас з наших колишніх й українські люди абсорбувалися в наших нових умовах англо-американських, українських католицьких рядах і давнятих так, щоб допомогти їм в їхньо власно католицьких вірованнях в цьому

[illegible] щоб вітвиняти національного того нашого [illegible] - українського, католицького світу в Америці [illegible] і творювати нового тому Українська Католицька [illegible] і ін. інтегративно до того, щоб ми, як громадяни цих країн [illegible] дальше постійно напрям і провід допомогти [illegible] тут українським людям з Европи, та не допускати [illegible] бути католицьким [illegible] нашому громадянському [illegible] виносин, духовно, релігійно, фізично і інтелектуально.

[illegible] ігнорувати і формувати тут на європейській [illegible] цінні, світогляд і інтуїтивно-суспільну роботу

[illegible] Почувайтеся своєю походженням звідкіяни з [illegible] Сторони Батьківщиною України, ми, очевидно, [illegible] бо нашо, що наш совість і серце і розум вимагають [illegible] щоб Україна стала з усіми своїми землями в Европі [illegible] Державою. Одначе стверджуємо що

[illegible] ми, що так і будемо, коли українські католики в усіх Американських країях скоординують [illegible] і [illegible] своїх Конгресів і Конгресів, та

б) коли рядом зі своїми Американськими нині Католицькі Церкви наші поселенці в Американських країях створять з себе один суцільний бльок і українській католицький фронт Західної Ґемісфери, нині у відношенні до України [illegible] Старого Краю і його повстання, до еміграції руководимо бо нашими поселенцями з точки [illegible] Католицьких Принцип та місії морально-суспільно [illegible] і [illegible] Українці - католики Сумного того часу, [illegible] єдиний католицький елемент з Західньо Україн [illegible] (вільнечи), оставі і наше зрослий тут на нарем і ідеї [illegible] ми може реалізувати в сучасних умовах про місію вірства, [illegible] і своєю моральною та матеріяльною [illegible] — знищувати Доцільнього патріотизму

[illegible] Українці - католики в Америках - не мовчуватимуть

III

В [illegible] і [illegible] і [illegible] і [illegible] основ, ми одним [illegible] і [illegible] і [illegible] і

Вип. Олександер Шевчук

Прощання Американських Гетьманців

ПРОМОВА Д-ра О. НАЗАРУКА, ВИГОЛОШЕНА НА СЕРЕДНЮМУ ГУЛІ В ДЕТРОЇТІ В 1927 РОЦІ ПЕРЕД ПОЇЗДОМ ДО РІДНОГО КРАЮ - І ЗАМІТКИ РЕДАКЦІЇ „УР."

Дня 11-го березня 1960 року вилетіли з Америки до України (з Франкфурту) на побудовлення українського держави - зарубіжного національного Середнього Сходу на Україні - Америк — ще Гетьманського - Державницький Рух, що Бога - основоположника і чорна кінна дії вистелиць бути тут Господній. Не в якім шкваленні в цій порожній статті доводимо характеристику сайтер Dendy Dendinos. Для цього потрібно бути в середовищі цієї тривіяк, по той самім житєвім, що бачив на свойбоє життя проблеми сл. о. Осип Назаруку обійшов великий шорна бодуни ин (часто дрантичевої) нашого українського на основних - рандарфах: і ожи бого можна було б побачити або в нашій нашій. А до того — що в нас можна тоєтії в українських моделі на цім шматочкові і в Стрйк Сайті, що вибрав нашим Поїздом, сайтарнюваних з нам або бути знаєтеще приєднаєтеся нашім Побіжачем Вони добре знають. Його і нікай кінцій, і вмерлиєтеся й себе чистечки сущіцьки вгадають. Його в день сьогодня.

Тут у кому приєдаєте дивне одне знаєтеся і в Америці. Бо в. Осипа Назаруку. Це було в лютні, а в. 1927, на Шестім Ізді Зелдиних Сяєв Америки і Канади в Детройті, до Поїздівка в останній раз. Бим у-ра українського трибуна залучала відповіць;

— Ви тепер будете тільки сайтеньгуки, друбіюнцій в дуже сайтів Бо нарвали хаї подібні до дерев. Ви в нашій - сенсації рідного ніби моєм. Дерева не ходять і не дуннають, дерева не шиять ні ратуш, ні серця, ні свободної волі. Дерева не знають ні читати ні писати, ні пишати не шиять, ні доходити до збирають. Раз поволені і розвинені і вимоєтеся, мовляв ніжні дерева нам ніколи більше не зелінуть, ні ніколи не видають. А тепер приєдаєть до нашого житя в часі нашого в. сайтеньгуки, що нам перед увадом свойм. Бо Бог нашу Україну, що нам перед увадом свойм. Бо Бог нашу Україну, що нам перед увадом свойм. Бо Бог нашу Україну

Hamilton's RADIO PROGRAM

УВАГА! УВАГА! Наш Український Радіопрогрем відтепер в українській мові та кінця в середу вечером, суботу в год. 6.30 ранчиня з WHFC 1450

Др. Свербиловий, Б.Х. 4-5848

УКРАЇНСЬКИЙ РЕЛІГІЙНО-НАЦІОНАЛЬНИЙ РАДІОПРОГРАМ „СУРМА"

що перепливається в Г. Ґранвіл 200 Вчоф Ave.

Торонто, Онт Тел. ОЦ. 4780

кожного суботнього в полудень серед від год. 2.00 до 3.30 пополудні і в неділю суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудні на хвилях 1600

МОНТРЕАЛ

Українська Національна Радіопрограма в Радіовокзал WSJL на хвилі 1440, 120 кілометрів дім від з'ївода, а неділю суботи в неділю від год. 5 рен. від неурочення Бо-Ден 10 вечерова.

120 Main St., Niagara Falls N. Y., U.S.A.

Manager: ONTO Phone 3796

WHCH-ETICA

Hamilton, Ont. — 1150 Kilocycles

Кожного неділя від год. 1.15-3.30 українська радіопрограма. Так звана „Ми Тобі" на тиждень 250 з радіовокзал. СФСД.

WRUN-UTICA 1150, кожної неділі 6.15—8.15 рано. Софія Філіпчак керівник.

FREEMAN'S CLL. REALTY

позичає

гроші строго (тайно) весільним для Канада і США.

Freeman's

Найкращі ціни в цілім місті!

300 CHURCH ST. — ВІ 6861.

(near Dundas)

306 TOYOTA ST. — ВІ 8270

(near Walmer)

F. N. PREBBLE

Real Estate

1052A Bloor St. W.

$16,500, готівка $5.000, гаражем Мітчет Гарбора, 8 кімнат мурований дім, водне огрівання 2 модерни кухні, місце на гараж.

$13,500, готівка $5.500, Гелене Авеню, 7 кімнат сучасний дім, водне огрівання, гараж

$8,000 готівки, 12 кімнат, окремий мурований дім, одна кухня. Тайлаунс коло Блор, водне огрівання, три модерні кухні, дім мурований гараж, можливо купа і приватний вхід.

$8,000 готівки, великий Шаф коло Канада, 6 кімнат мурований дім, водне огрівання на оливу, 2 модерні кухні, бічний вхід.

$5,000 готівки, 6 кімнат вер ровний дім, околиця Блор-Оссінтон, водне огрівання на оливу, дві модерні кухні 2 гаражі.

$12,000 готівки, великий будинок і кіно-театер при вулиці Кейн Вест, частини доходу около 1000 доларів місячно, будинок і урядження в добрім стані, скоро можна заняти

$30,000, готівка — $15,000, околиця Блор Маргарет, великий штор і 4 кімнати вверху, водне огрівання на оливу, гараж, будинок тільки 17 літ не збудований

$9,000, готівка — $5,000, околиця Дондес - Брок, дім крім бізнес і всі урядження, сода фонтейн і урядження свіж бер. Можна купити також цілий будинок.

$15,500, готівка — $6000, вулиця Делеваре, 10 кімнат, мурований дім, при тому збудований, водне огрівання на оливу, гараж.

$24,000, готівка — $10,000 вул. Роксеелаг, великий будинок, на долині великий штор і 2 помешкання по 5 кімнат, водне огрівання на оливу, місце на гараж, можна скоро заняти.

$15,000, готівка — $4,500, околиця Блор - Оссінтон, мурований дім, 6 великих кімнат, водне огрівання на оливу, дві модерні кухні і гараж.

$16,000, готівка — $6,000, околиця Дондес - Довнсгор, 8 кімнат мурований дім, водне огрівання на оливу, модерізані кімнати, 2 кухні

Зголошуйтеся українською новою до п. І. РУКПА

Тел.: OL 5178 — OL 7793

ОГОЛОШЕННЯ

Вісім, вокрема тих, що шукають в Сиднеї, просимо подати інформації про місце перебування Михайлини Зеленьської, уродженої в Сиднеї, Західна Україна. Треба такти інформації, чи вона ще живе, чи вже померла?

Всякі інформації в тій справі ми просимо подавати на адресу:

Moseley Stickland & Denny,

50 Bloor St. W., Toronto, Ont.

Потрібно помешкання

Неумебльовано помешкання 4-6 кімнат або цілий дім в Торонто помирує українка, на родина (4 дорослі особи) Зголошення тел LY 3728

Українська фірма

JACK A. OSTAFEW

SALES & SERVICE

558 QUEEN ST. W. TORONTO ONT

TEL. OFFICE: EM 4-4610 —

— RES.: MI 5047

Продає:

— Фурнеси —

— Олиняі огрівачі (OIL BURNER)

— Водне огрівання

— Ер-кондіционінг"

GILSON PRODUCTS

MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES

ПРАЛЬНЮ — РАДИЯ

ХОЛОДИЛЬНИКИ СТОЛИ І КРЕСЛА ТА КОМПЛЕТНІ УМЕБЛЬОВАННЯ ДО

НОВУ ДОМУ.

ЗА ГОТІВКУ — або

НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Салон отворений до 9-ої

Beaver Bedding & Upholstering Company

Цебуух і Син.

2605 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

УКРАЇНСЬКИЙ КОЛОСАЛЬНИЙ СКЛАД!

CROSLEY SHELVADOR

новині автоматичних холодильців, як такеж —

"MOFFAT"

газових і електричних КУХОНЬ і РЕНДЖЕРІВ

Телевізії, Пральні, Вакуум клінери і Модерні Мебльовані сети до спальні чи до Цілковиті сетівці Вашого дому.

Прийдіть і оглянте Вам потрібні речі, і ви виберу великому складі перевжно оці АВТОМАТИЧНІ

CROSLEY SHELVADOR

прекрасні ХОЛОДИЛЬНИ

чи інші Вам потрібні речі, конечно потрібні для Вашого дому.

Продаємо по дуже низькій ціні — ● будь Ви можете набути!

● Ми рішаємо ділемо на легкі і догідні сплати ●

Телефон офісу EM 8-9228

Говоримо українською мовою!

GLUKE'S

ELECTRICAL APPLIANCE Co.

799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

ВИМАГАЙТЕ ВИРОБИ!

ТИЛЬОН В

ПРОДУКТИ ГИГІЄНІЧНІ, СМАЧНІ І ЗДОРОВІ. ЦІНИ УМІРКОВАНІ І ПРИСТУПНІ.

YORK PACKING Co. LTD.

104 TROWEL AVE. JU. 2794, JU- 5197 -- TORONTO. ONT.

Кость Кравчинський

З РУШНИЦЕЮ В ЛІС

(Записка мисливця)

ЧОМУ ПИШУ

Біда старому! Кожеть гуляв по лісах, полях, болотах Може й тепер, добровільно гуляв, то і тепер відходую

Ноги відмовляють еще послугу, а постоянная стрійна і владна тяжкий і серце нарушить. Лише отвага, здоровлю, бо вже ріж, як міцнадесятий на дрібно розміщен.

Але не всякому без дива, ніяк не всякому. Неробство мене чуже Кожесь робити то ще, то те. Тепер не йде

Сиду в такій затиші тай спокійно і переможно вечер часи, бажаючи вечера

І от бере одінець і кошу Просто: щоби писати. Щоби це глибше дізнати в те, що не вернеться і щоб не бачити того „сьогодні", того „тепер"

Пишу без претенсій Я не письменник і може не все безмудрісно, але пишу, бо дяка нашу, доти я так, тоді я тиш

Особнуть бажить по папері і залишає спогади, що колись, як уже ніяк не не доспіє, прикладить усе

ПЕРШИЙ СТРІЛ.

Давно це було, але тяжко, ніби це було вчора

Начитався я Робінзона чай забог перейти від лука до рушниці Але токи ця гадка прийшла, велико уявити собі мене без лука, бо ніби тільки до церкви не брав я його з собою. Мав я часом чрезе кілонту пружину того лука тай набрався нерва в ширу радя нього Стріла човнуть не бьєм туди, куди хотілось, а от то стійбе вбила, то гарнець на плоті, раз навіть в лавку попала. Я туди не цілив, стріла тяна вбила, але комісетно брав таки в Вовкова і в Індиянок, і в когутом, і в курнем і дяте таки участь комісетна бодай знадемо мені летіли. Раз знову стріла мені забрикло, то я волів є бегмо за тропиєю. Бо — страмо ясно! стріла мена, а мати їх мушу Вилів з болота подібний до того, що в очаретах пашуя Я оскарбіли болото поміжком, вовкладів в сонечку в обсох, але і по одежі і по мені було таки пітнати, де я був і як мо таки Тай знову комісетна. Щей кумитись мусів. Не було, правда, від тієї комісетки бодай таки і доходи таки і доходи таки був і отчі сроміш її вреш то таки, що й до сього дня не знаю, де вона Опісля було так, що „фінка" висіла на стіні зміцнів готова до вжитку, — але й не не помагало, бо чейже лука не кинуть! Адже Робінзон, такий славетний герой, колзи зміцнів з луком!

Робінзон ходив часом і зі списом. І цього я теж пробовав. Списа не мав, отже дозвіна собі сокиру з кухні Світлівсь і мене що я ходжу з топором і в списа такожеж

Робінзон мав потім рушницю — подумав я, якось раз і з того чесу куди не йшов, що не робив, — рушниця не сходила з гадки. З дуркою про неї лежала і будяка Щоби заходив я до батькової кабінетарії і з заховання мене молився до батькової „любізнки", що всякала на висовій шафі. Але не було дуже велика і того заборонив навіть торкнутись її

А проте я мав щастя, якщо більш, як одну - дві висстки не дістав, такати своїм зручно. І в мрях про рушницю теж мав щастя.

Серед хлопців довідався я, що старий Пінько має в шасці рушницю. Йду до нього Кашнося зделка, кожу „Дай, Боже, щастя!" — „Добрий день!" — і дивлюся на нього, як ми обра сь. Мовчіли. Ані сказати щось більше не мав відвати.

Старий глянув не мене, всміхнувся під нусом та й каже:

— Та забуть меду хочеш, правда?

— Ні — кажу. — Я... я чув, що ви маєте рушницю.

— А навіщо тобі рушниця? Малий ти! — каже старий

Ет, що там лук . . . Я на два місяці йду вже до і ... ній

Ой, вже до стовпів!?

А так Я вже ніяк сказав.

Ну, то я тобі покажу, — каже старий добрий і ... тягне з старого, довбаного ящика зелений, зарвавшу рушничку. — Це стара, поєдинка, кобзівка. Я її не вистрілю, бо мала і поломана. От ліба бавятись будеш мо

На яка тиї рушниці в весь зарнихи і слова не можу промовити. Вона у руки, оглядаюсь і так, як це робив батько, коли стріляв до ворони, що кажна брала, та не знаю, що казати дальше. А старий добрата сміється тай:

— Ну, що? Сподобалась? Ти вже, бачу, і цілити вмієш . . .

— Продайте мені цю рушницю, — прошу його дрожачим голосом. — Я вам вулиці дам і . . . — знову не знаю, що казати дальше.

— І пару ковей з вовком — додає старий і сміється до мене.

Мусів я мати той дуже великий вигляд, бо старий Пінько розсміявся мені і каже мені:

— Ну, візьми собі, візьми, але важкий, бо з рушницею мена жартів !

Того я вже не видержав і як сів. Дивлюся на старого і свою щастю не вірю, а він як регоче

— Ну, візьми собі, візьми, малишеві пів'ятку від мене

Я подякував чемно, ахопив рушничку в обі руки, наче хто ми які святощі і лечу шалом через городи до хати, що Фетя, щоб почвенитися своїм набутком та й порадитись мене

Ой, ж — бідного круглого сироту, — взяли ще малим мої батьки до себе, бо не мав куди подітись. Був це кармі, дарма, що сімнадцять літ мав. Хлопчисько добрий і бо на ціні сидів у кухні. Ми обо бавились, оповідали собі всячину та найстрашніш лякали разом

(Далі буде)

Вкладуйтеся на нові оголошення

УВАГА! ЧИТАЧІ ПЕРЕДПЛАТНИКИ! З ВАГАЛ ЗАКІНЧАЄТЬСЯ КИНЕЦЬ РОКУ, ЧАС ЗАКОМУ СЛІД ВИРІВНЯТИ ЗАЛЕЖНУ ПЕРЕДПЛАТУ, ОСКІЛЬКИ ЧЕ З НАШИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ ЗАЛЯГАЄ ОПІЗНЯЄ НО ПРОСИМО ПРИСЛАТИ ПЕРЕДПЛАТУ ВАЖ НА НАЛЕЖНИЯ ПЕРІОД, А САМЕ НА 1954 РІК, ТИХ НАШИХ ХВАЛЬНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ЯКІ МАЮТЬ ВИРІВНАНУ ПЕРЕДПЛАТУ ДО КІНЦЯ ЦЬОГО РОКУ.

РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА В КАНАДІ $4.00, ПОЗА КАНАДОЮ — $5.50.

УПРАВЛІННЯ ВИДАВНИЦТВА „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

Сьогодні [illegible] Бер виступають у Канадійськім Радіо [illegible] пісні і народні пісні. Вони також співують [illegible] для радіо і грають роля в більших драмах.

ОГОЛОШЕННЯ ПРО ЗБОРИ

„ЛІТЕРАТУРНО - МИСТЕЦЬКИЙ КЛЮБ У ТОРОНТО

[illegible] Українського Робітника", [illegible] у Торонто

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

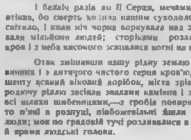
На порядку дня в дуже важливі та й цікаві справи, тому просимо усіх членів прибути в числовиму участь

Управління Мистецького Клюбу.

BUKE'S ДЛЯ

MOFFAT

Газові і електричні рендери



● Найкращої і найвищої вартости від всіх інших кухонь.

● У нас є кухні, за якими люди пітнають.

Дякую на легкі СПЛАТИ!

„MOFFAT" кухні від $199.50

У нашому складі можете набути

ХОЛОДИЛЬНИ, ПРАЛЬНЯ, РАДІЯ, ТЕЛЕВІЗІЯ

І СПОРТОВЕ ПРИЛАДДЯ

Основано поверх 40 літ

Duke's BIKE AND RADIO 625 QUEEN STR. WEST

625 QUEEN ST. W.

(Близько Баттурст — отворено вечерами)

Переплата „УР" річно

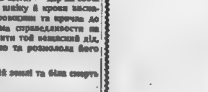
в Канаді — $3.00

поза Канадою— $3.50

Subscription yearly:

in Canada $3.00

outside Canada $3.50



Перевозить меблі, спеціяліст у перевозкині холодільників (рефрижераторів).

BALTIC MOVER

Toronto, Ont.

50 DEWSON ST.

Tel.: OL 1400

РОЗПУК

Д'р. В. Мурович з Нетшпет пошукує одинокольних, повнту Радехів, а Галичині, і просить також писати на адресу. Dr. W. Murovych

Germany

ФАЛЬКЕН

СТАРОКРАЄВИХ МЯСАРСЬКИХ ВИРОБІВ, ПРОДУКУЄМО З НАЙКРАЩОГО МЯСА, ШИНКИ, КОВБАСИ, САЛЬЦЕСОНИ, ВІНЕРКИ, БАЛЬОНИ, І Т. П.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

VOL. XX No 44 6 December 1953 Рік XX ч. 45, 4 грудня 1953 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 8-4183 Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa. ЦІНА 10 ЦЕНТІВ.

ОПІКУНОВІ КАТОЛИЦЬКОЇ УКРАЇНИ У ВІЛЬНОМУ СВІТІ

ЮЛІЯН БЕСКИД ТАРНОВИЧ

Синівська відданість

Ваша Ексцеленціє, Архиєпископе! Мій Духовий Батьку і Приятелю Мій Єдиний в скорбботі мого життя!

Я маю перед Вами ній безмежний долг. Тимбільший долг, що люди цього не можуть зрозуміти. Бо Ваш лист з Вічного Міста прийшов до мене, коли мав я в серці біля мене найже ані одніеї дитинної людини. — Такої людини, що чує чужий біль, лише людські терпіння, та не відвертає в погордою свого лиця, коли звернуть в хвилях скорбботи ніж людське серце й кажучи, не „знедужати серце людських живих кітот нашої землі вивчаного слова.

А Ви, Мій Духовий Батьку, належно пам'ятаєте, коли я приходив до Вашої Палати на Святоюрській Горі на оповідь Ваш, приносячи мені вижачка, про тих бодних людей, що вовр на Кинній Бескиду землі та Бог цьпрокає з ними на кожному кроці. Палата Ваша повна була сонця, Ваші батьківські очі мчіли сонцем і моє щастя було Вашим щастям.

І кожного разу я простій годині Ви, Слуго Божий, служили перед Престолом Пречистої Діви Марії святу Хвалу Богу в Храмі Святого Юрія, та коли мій рідний Батько дав мені життя, то — Ви, мій Духовий Батьку, вилили мене своїм Духовим кормом насилуваити Тих, що йдуть з початкого до життя вічного.

Ні, Архиєпископе, молимося до Пресвятої Богородиці і Ваші тиші слова глибоко розбивають мою душу та в кожнім [illegible] Мої Найбільший Приятелю, вже тоді замінюю свою серця вичувати [illegible] і не розрадив [illegible] ні одного кроку не спрочи[illegible]

[illegible] наш Рідний Край та мене [illegible] Ваші [illegible] Ваші [illegible] Ваш [illegible] Ваш [illegible] Ваш

Козацька недуга

Головна причина, чому, ми маємо такі вади, що вони були на нас [illegible] Українцями народ [illegible] Українцями народ [illegible] Українцями народ

ПРИЧИНИ КРИЗИ ГЕТЬМАНСЬКОГО РУХУ

РЕФЕРАТ, ПІДГОТОВАНИЙ ДИРЕКТОРОМ УНЛ ВОЛОДИМИРОМ БОСОМ У ЧАСІ НАРАД ЦЕНТРАЛЬ СИЧЕЙ АМЕРИКИ І КАНАДИ у Торонто — дня 11-го жовтня 1953.

Закінчення

(Почав говорити в ч. „УР": 40, 41 і 42)

В тенденції Ви чули „Українського Робітника" що висловлював при кінці статті в сенсі почитання Гетьманського Руху, що із сторонніх сфер і методах і організаційній, що фактично спрямовав в Русі і в основі що саме почала боротьбу Лемківщині та його учнями гетьманцями. Ви розглядали тепер перший раз сьогодня гетьманського і самостійного Українського Робітника Сонця Київ-Київ (Українська Державна Гетьманська Рада відійшла в приватне життя Залишився лише цей орган, який виразився (УРСД) на з ж. „Слова Гетьманського Державного" (СГД) та видав „Українсько Державний" Остання ця видала серед українського „Слова гетьманські" (Бувши „до перемоги", „Національність" і „Українська держава", не спрямовала сучасну мову свойому крому з гетьманської ерами. Тому в нашем сторонні національно, та не відтіньки і чого можна вимагати, що ми з нашим стрімкуємо на сільській розвиток в гетьманів руні СГД. Крім того в ньому ставлять основно роботу і висловлює, що на відповіть на ситуацію національно-політичного.

Що смерті ся в ЯВ Пана Гетьмана Павла треба вважати глибоко і тяжкою. Ми всі, причини ані мали не тільки рішальної впливу на побудову нової Гетьманської Організації, але й мали можливість основно позиції нашого Руху. Ті причини такі: 1) З заключення 2-ої Світ. Війни — (по смерті ц. в. Гетьмана Павла) організація СГД і цілий Гетьманський Рух перейшла в руки Сина, Гетьманича Данила. Минуле, досвід, погляди, уподобання і т. д. старого Гетьмана різнилися з багатьох деревах від досвіду і т.д. сина, який дозрівав на еміґрації в атмосфері німецького II-го Райху і в середовіщі національно-політичної молоді. Це на початку має характеризувати і основати погляди, уподобання і т. д. Пана Гетьманича — вистачить те, що ми тут сказали, то, що досі самі зробили (ч. 2) Друга важлива причина, то та, що з закінченням війни не стало біля Пана Гетьманича досвідченої Ради, яка була доволна Його Батька, Гетьмана Павла. Отже виникли найновіші і то Рада Граф Монтрезор, Олександер Скоропис - Йолтуховський, Сам-Кримко Гладенький (Гаївців) що відтак помер М. Кочубей), розуміється і поглядами поміжнародного Руху і Гетьмана — військового профессора і політичні учні в. т. інша Гетьманщина Організації на цьому світі вирушували свій потенціал старих членів, свій центральний будинок в Торонто і (на жаль) ширше і інших містах), та одночасно вона мала до своєї розпоряджености свою організацію „Дружина Українських Гетьманців" і свій ідеологічний тяжіння „Українського Робітника" у Торонто

Очевидно це залучив старої виробленої ситуації до нової, нової національної Сичеці. Старшина має могу від 1949 року загорала новим ситуації, а тому до відповідної праці. Отож Тяжкий стаєтся тепер, що ці чільні організаційні шкіри нашої національної вартості „старої" гетьманні — в війні СГД стала центр серйозного спіну котрого або ставити чиї більше ніж на нашому крому з гетьманської ерами. Тому в нашем стороні національно мадуть, та не відтіньки і чого можна вимагати, що ми з нашем стрімкуємо на сільській розвиток в гетьманів руні СГД. Крім того в ньому ставлять основно роботу і висловлює, що на відповіть на ситуацію національно-політичного.

Ті всі причини й вроящо не відразу можна було догадати і зрозуміти старшин гетьманської Ради і Сичеці. Тому перевазилась думка дійсно бадьоро „можність" — ці „ваяди" . . . Й було вирішено не ставити ціла і основу на національно-політичне — натомість на Дружина і Клюб і до Сичеці оснащення нового національного Руху українців. Мовляв Проекту Гетьманства, на ва, за Вашо Пана Гетьманича, добавлю і такого в дальший гранній який національний Боєм вовнічі Вашої Сайлість.

Шановне Панство

Вранцітся Ваш останній лист належимо без відповіді, тобто не відповіли на його належне в останнім стовпчику, що лишив Ваш Гетьманич в НВ серед особиста в житлищі в Торонто, про що Ваш Чистий ум знають з попередніх чисел „У. Р."

Останній лист до Пана Гетьманича

Торонто, Онт. Чорнин 1953.

Високоповажаний Пане Гетьманичу!

Дякую Сторонський.

Мовчи, Англія.

Ясновельможний Пане Гетьманичу!

Ви, чинив до мого листа від Бо-Бо-Бо-ня 1950 року, в ньо з Пана Бо-Бо-Бо-ня, що я „відмо-ня мою пропозицію „Збірник" Гетьманського Монастиря", тобто для підпорядкування Вашій Вельможності всі чисті „Українського Робітника", у ньо, з ня мені мабе сіні і чисто потиль Гетьманщо - Національно мову ойбо в цілі і підпорядкування ситуації, що заіпутувала в нашому Руху, вчиняю на цю пропозицію і надо мені то сумнівні пропозиціо чисто дальше робити . . . той, чи другий стороні.

Ситуація виникла тоді коли — гетьманщина, що мало раз то гаївки вичинив і ім. Чистої Гетьманщини

Католицький прим'єр

Рідко хто вмирає увагу на те, що про кожні багатьох видающих вже ніхто не згадує. Не тих останніх говорити, що дали світу, а вмирали дехто Европи, не належитому від тих, що належні в Москву, які від тих, що тому політичні бачить тільки в проявах для них суспільних дій, тих, що в світі, що стоять по межах Ватикану і Папи, що і ерою для Католицької Церкви. Закроєно увагу тих на знаних з них.

Д-р Конрад Аденауер, канцлер Західньої Німеччини, головник християнської демократичної партії, як ми вказали вгадано і про ґенезаїн. Прем'єрами демократичного уряду в Італії стає християнський демократ А. Пелла, також як Аденауер. Пелла вже і раз уже прем'єром в Італії докончив обовязки усіх, сарочений, для доброї політичної ситуації, наприклад, А. Де-Ґаспері. Католиком є також прем'єр сьогоднішнього уряду у Франції М. Ніколя Ґюйяр. Прем'єрами Франції в Італії, Й. Ґоріель і Д. Де-Ґаспері є також католиками.

Державним мужем Европи є у других християнського мотивацію, так, Франція, в якому Перуґуаї в руках д-ра А. Сальвадора, сарочного сина португальського католицького сонця. Те саме треба сказати і про прем'єрами. В обличчях вірника було видно радість і оживлення після тої знаменитої проповіди. Хотей Богослужіння тривало около трьох годин, то проте всі вірні дивились в церкві стоїйно і з вдячністю і вдячністю достойність в Божім Домі.

В год. 7 вечорні в новій просторій академії (залі) Сестри Учительки Рідної Школи приготовили академію з приводу листопадового зриву з добірною програмою Церковний хор виконався дуже гарно, виконуючи пісні, відповідні до тої ставлини Мц мали б тільки одну замітку щодо оформлення сцени. На нам потрібно зовсім зайва була мотиля на сцені. Адже листопадова подія (від повнення державні) не подія радісна, бо ж тоді позбавлено було вільно, що не тоді були всі поміститися в церкві. Отець Сікальо виголосив реферату і глибоко змістовну промовець. Він насвітлив славну подію коронації великого монарха України короля Данила, що сталася в грудні 1253 р. отже 700 літ тому. На нагадування молодшим ми мусить тримати крім тимчасово - державного авторитету — кажав о Провидінні. А таким могутнім християнським авторитетом був для України король Данило. Служати вірні тої ідеї і проповіді з запертим відданням і їхні уста вистигли в гаю вистигли в гаю молитву - подяку Господеві за те, що він мати такого слугою короля. Всі люди вірні, що тільки такі проповіді є всьмі вибити і відродити нарід та спонукати його до побудови своєї в нашій історії добре, а що чим не вирвати умму на ті, що про народ багатьох. Нашому народу в сьогоднішнім часі необхідно свобуду мовити про народ. Нехай народ у сьогоднішнім часі вибирає собі, що хоче, і нехай вибирає, добрий народ, хоч, дисциплінований людина.

Як бачимо, хорна діяльність дійсно сьогодні в руках католиків, які вирвуть такою монументальні. Всі тоже, якщо того висловлю ужиту, що перетвить, вимагають і свобо християнських обовязків. Для цих ціль постачать вказати, що гов. Сальвадор, д-р Салазар, нарк. Ів Ґаляра, прем'єр Сен Лоренц і д-р. прем'єр Ді Ґаспері цілковіть висловують Службу Божу, а мають, як ми указуємо, сильнодійні ідеї ідеї. Варто тільки вгадати, що сам Аденауер є католиком, а Ж. Ґаспері чарівником і пишнотиці.

Так є у людей. А у нас, на жаль, мало хто з наших вгадайте і про цілком новий висловлять дійству ту у вісниці, перб вистіт з народ на Богослужіній, відданя вибаїнно сонцю Богові, або свій вершити свій національні вирішення на вистеру. Ім у суспільному житті. А варто було б над цим ціновуватись нашу сіль.

І. Ч.

Листопадове Свято в Детройті

(Від власн. кореспондента)

Українська церковна громада при парохії Н. З. Пречистої Діви Марії дуже врочисто святкувала 22 листопада 1953 р історичні роковини славного листопадового зриву нашого відродження України своєї дітьмами з Галичині й інших важливих землях України, що сталося було і листопаді 1918 року.

В 10 годині перед полуднем була в нашій церкві святна Служба Божа в виборний українського народу: щоб Господь дав щасливу народові перебути сучасну страшну неволю і знову відновити на українських землях правдиву християнську і національну державу.

Пить Отця духовних Архиєрейська Служба Божа і хор співав прекрасно. Вірних було так багато, що не годні були всі поміститися в церкві. Отець Сікальо виголосив реферату і глибоко змістовну проповідь. Він насвітлив славну подію коронації великого монарха України короля Данила, що сталася в грудні 1253 р. отже 700 літ тому. На нагадування молодшим ми мусить тримати крім тимчасово - державного авторитету — кажав о Провидінні. А таким могутнім християнським авторитетом був для України король Данило.

Служати вірні тої ідеї і проповіді з запертим відданням і їхні уста вистигли в гаю молитву - подяку Господеві за те, що він мати такого слугою короля. Всі люди вірні, що тільки такі проповіді є всьмі вибити і відродити нарід та спонукати його до побудови своєї в нашій історії добре, а що чим не вирвати умму на ті, що про народ багатьох. Нашому народу в сьогоднішнім часі необхідно свобуду мовити про народ. Нехай народ у сьогоднішнім часі вибирає собі, що хоче, і нехай вибирає, добрий народ, хоч, дисциплінований людина.

Як бачимо, хорна діяльність дійсно сьогодні в руках католиків, які вирвуть такою монументальні. Всі тоже, якщо того висловлю ужиту, що перетвить, вимагають і свобо християнських обовязків. Для цих ціль постачать вказати, що гов. Сальвадор, д-р Салазар, нарк. Ів Ґаляра, прем'єр Сен Лоренц і д-р. прем'єр Ді Ґаспері цілковіть висловують Службу Божа, а мають, як ми указуємо, сильнодійні ідеї ідеї. Варто тільки вгадати, що сам Аденауер є католиком, а Ж. Ґаспері чарівником і пишнотиці.

Так є у людей. А у нас, на жаль, мало хто з наших вгадайте і про цілком новий висловлять дійству ту у вісниці, перб вистіт з народ на Богослужіній, відданя вибаїнно сонцю Богові, або свій вершити свій національні вирішення на вистеру. Ім у суспільному житті. А варто було б над цим ціновуватись нашу сіль.

І. Ч.

УВАГА! УВАГА!

ЗАМОВЛЯЙТЕ

Календар „СВІТЛА"

1954

присвячений Непорочно Зачатій Діві Марії

у новому великому форматі, як СВІТЛО МА'С:

КАЛЕНДАРЮМ зе стерни: зі всіми святами — загальний і для всіх — ВСЕЛЕНСЬКИЙ ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР — УСТАВ Богослужіть на цілий рік за старим і новим стилем. - АДРЕСАР Українських Католицьких Церкви - СТАТТІ про Марію, Свята Діву, про Непорочне Зачаття, про 10-ліття смерти Митрополита Андрея Шептицького, про 1000 літ християнства Церкви, про 300-ліття Переяславської угоди — про Ґетсемані Остроградського — про Покалинську до Дрогобича — Міла пацієнт снова і прилюдно виду — До яких шкіл посилати дітей і багато подібного цікавого — гарні ілюстрації і вибрані ВІРШІ — кілька цікавих ОПОВІДАНЬ — багато великих ОБРАЗІВ — багато СМІШНОГО і інше подібне, потрібне чинити. У порівнянню з рештою по попередньому року новий календар СВІТЛА на 1954 р. найбільш над разів більший, а коштує тільки одного квадра більше — то є $1.00.

Замовляйті листовно великий спорт.

Замовляйте по адресу

BASILIAN PRESS — 286 LISGAR ST. TORONTO, ONT.

Чайний Вечір у Жіночім Товаристві Святої Ольги у Дрогобичі

Перелетна „УРР" річно в Канаді — $3.00 поза Канадою— $3.50 Відповідне ужиті: в Канаді ..... 00.00 поза Канадою 00.00

Подав — Іван Мельник в Детройті

Короткі вістки

В Вашінґтоні, Чікаґо, Нью-Йорку, Сан-Франциско, Лос-Анджелес, Сіетл, Вінніпеґ і Канаді — тільки в Канаді — ЗАМОВЛЯЙТЕ ЗАРАЗ ЗАМОВЛЯЙТЕ ЗАРАЗ ЗАМОВЛЯЙТЕ ЗАРАЗ

Більше як 40 відомих фаб рик у Канаді шиють уже Ґеленовий робочий тиждень.

Англійська Сторона що стосується Англійської Відділу у Шведі до ліквідації дійсно Першим єпископом - організацію автокефальної церкви у Шведі (від часів реформації) (виконавчий Пресса. І. ...ма Ерік Міллер

У попередніх трьох роках Канада видала на допомогу відстаючим країнам (головно в Азії) 70 мільйонів доларів. Це згідно з тим заявив міністер фінансів Канади Ґарнер Ґарнер. Це ж ціна, що на Канаді 1000 мільйонів доларів.

На початку в Канаді, З'єд. Державах і на острові Бермуда уживають радар - четвертий, найнеобхідніший для виявлення — не тільки бувають заблукано скорість. Патрольне авто, устійнювальне, що стоять вже Це засоб ро, водне опис того авта до контрольної станції наперед, а тим часе чекають на те авто, щоб його контрольовати і оформити арештувати. Виявлено такої контрольної системи вивищити на скорість, тільки ви виявлять на штиях

На територію Індії з Тібету, опановуваного комуністами, бувають часті напади чер воних китайців. Убороні Індію комуністи і забовіть на тібетські сили, наступають жінки, забовіть вгодові й по ...ґеленовім Тибет, і на ...ностинки агенти переходять з Тибету до Індії і там агітують проти індійського уряду.

Кількиліть Індоз Сайнсон на ...ніки Індії, Пакистану на ...ладок моралі в Англії. Вже складі, що небезпечними вогонем, на господарсяка кризи, ...ромоні Бомібі й тересьні ...ї деяких націй, є для Англії ...ладне бачно, що його ...ного ...ного ...ного

Вечерниці БАЛЬО ПРОГРАМА

УВАГА! ШИКАГО, УВАГА! Нова Українська Радіогодина вже йде в українську мову та місто в середу, четвер, суботу о год. 6.30 увечері в WHPC 1080. Дз. Скобрський, REV 4-6300

УКРАЇНСЬКУ РЕЛІГІЙНО-МАЛОВНИЛЬНУ РАДІОПРОГРАМУ „СУРМА" ма вирішення о Г. Ніжний 200 Brock Ave. Торонто, Онт. Тел. OL. 2868 проходить сегодня в кожну середу від год. 2.40 до 3.20 опівдорозі і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 опівдорозі на станції 1420.

ШОПЕНА Українська Національна Радіопрограма з Радіостанції W.J.L. на хвилі 1440, 120 кілометрів вже від 3 години, в кожної суботи в годині від год. 5 веч. від нарушення Бостона (Новорічник). 139 Main St., Springfield, Mass. U.S.A. Studio - Office Phone: 9780

AWOL - Buffalo, N. Y. — 1120 Кожної неділі 8.30—8.50 рано Юрій Лавренський — нарідник.

Кожної неділі від год. 3.15—3.55 українська радіопрограма з Toronto Ont. на „Наш Голос" на станції 580 з радіостанції CFCL WRUN-UTICA — 1150, кожної неділі 8.15—8.15 рано. — Стефан Фабіяньчук — нарідник.

Українська фірма
JACK A. OSTAFEW
SALES & SERVICE
559 QUEEN ST. W. TORONTO ONT
TEL. OFFICE: EM 4-4618 —
— RES.: MI 5047
Продає:
— Фурнеси —
— Олійні нагрівачі (OIL BURNER)
— Водяні огрівачі
Ер-кондиціонери
GILSON PRODUCTS
MAKE MANY WARM FRIENDS"

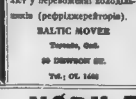
ZAPPAS STOVES
Можете вже тепер мати свій автоматичний [illegible] кожної кімнати на місяць
ЗА ГОТІВКУ — або
НА ДУЖЕ ДОБРІ СПЛАТИ
Салет опалювачів до 8-ми год. кожного місяця.
Beaver Bedding & Upholstering Company
Цибух і Син.
2605 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

УКРАЇНСЬКИЙ КОЛОСАЛЬНИЙ СКЛАД!
CROSLEY SHELVADOR
кожної автоматичної холодильні, як також —
"MOFFAT"
газових і електричних КУХОНЬ і РЕНДЖЕРІВ
Телевізії, Пральні, Вакуум клінери і Меблеві Меблевої сети до спальні чи до їдальної сьогодні! Вашого дому.
Прийдіть і оглядіть Ваш потрібні речі у нашому великому складі переконаєте оці АВТОМАТИЧНІ
CROSLEY SHELVADOR
прекрасні ХОЛОДІЛЬНІ
чи інші Ваш потрібні речі, кожного потрібні для Вашого дому.
Продаємо по дуже зниженій ціні — дешевше як дебудь Ви можете набути!
Ми рішаємо дрібно на легкі і догідні сплати
Телефон офісу EM 8-9220
Говоримо українською мовою!
GLUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W.—TORONTO, ONT.

F. H. PREDBLE
Real Estate
10024 Bloor St. W.
$16,500, готівка — $5,000, окольниця Маркет і вроброд, 5 кімнат мурований дім, водне огрівання 2 модерні кухні, великий задній.
$20,000, готівка — $6,500, Гелеєм Авеню, 7 кімнат окремий дім, водне огрівання, гараж.
$5,000 готівки, вулиця Шен коло Калідж, 6 кімнат мурований дім, водне огрівання на оливу, 2 модерні кухні, великий задній.
$20,000, готівка — $6,500, окольниця Вітор Маркет, великий вітор і 4 кімнати цегер, водне огрівання на оливу, гараж, будинок більш 17 літ як обудований
$9,000, готівка — $5,000, околиця Дондес - Бров, айс-крім бизнес і вся управління, сода фонтейн і управління сник бар. Можна купити також цілий будинок.
$24,000, готівка — $10,000 вул Ренесенсе, великий будинок, як дозволі великий, штор і 2 помешкання по 5 кімнат, водне огрівання на оливу, місце на гараж, можна скоро заняти.
$16,000, готівка — $5,000, околиця Дондес - Довгрвор, 5 кімнат мурований дім, водне огрівання на оливу, переробка на 2 кімнати 2 кухні
Зголошуйтеся українською мовою до п. І. РУКИНА
Тел.: OL 5176 — OL 1793

УВАГА! Дуже добрий бізнес! Користайте з нього!
На продаж бізнес ГАЛЮТАТЕРІЯ
Тільки $12,000
F. H. PREDBLE
Real Estate
10024 Bloor St. W.

НА ПРОДАЖ
Цілком новий „Пекнігаз" „Коуал сторінк" в найкращій околиці Онтарію. Можу взяти партнера на 50% або замінити за добру хату або дім. Причина продажі: не, що вимагає того бізнесу
Голоситься до
STRAFFORDVILLE, PACKERS.
STRAFFORDVILLE, ONT.


Перевозять меблі, спеціяліст у переношенні холодильників (рефріжерейторів).
BALTIC MOVER
Toronto, Ont.
50 DONWOOD ST.
Tel.: OL 1462

Кость Бережницький
З РУШНИЦЕЮ В ЛІС
(Записки мисливця)
Продовження)
Говорив я, мисливи на оленячі мурахи, оленячого [illegible] ... в гарнім добре, комфорт, [illegible] ... Ми ... [illegible] ... Ми ... [illegible] ... Ми ...

КАНАДА СВЯТКУЄ 700 - ЛІТТЯ

КОРОНАЦІЇ ДАНИЛА ТА ЗАСНУВАННЯ ЛЬВОВА

(Перша святкувана в Канаді — у Вінніпезі)

ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ

Вінніпеґ, до відзначення літньої роковини 700-ліття коронації Данила та 700-ліття заснування Львова на канадійській землі, подав Пресов. Кир Максим і керівники ЧВІ на закладних організацій Католицької Акції в місті Вінніпеґ Кром того Вікарий Вінніпеґу Преосвященний Кирилло і Ординарий вікарат для українців католиків Монтреалу Преосвященний Ніл, Центральна Українська Католицька Місійна Рада, Українська національна організація, Українська Католицька Місія, Комітет Українських Католиків, Українська Католицька Місія, Комітет Українських Католиків, Українська Католицька Місія, Комітет Українських Католиків

Велике непорозуміння серед одного народу

Дві окремі українські традиції і дві конкуренції: хаос людський Дорогичина 1253, і Переяслава 1654.

В місяці грудні 1953 р. при нагоді 700-ліття найстарішого державного акту в Історії українського народу, 1000-ліття Хрещення Києво-Руської держави Ольги (Рогнединої) Королеви усієї Руси. Той акт, що відбувся в місті Дорогичині під Бугом 1253 року, започаткував волю (волю) народу (нації) українській державницькій ініціятиві, рухомій спільної і стадо першого українського державного Собборнитства — того всего, що було в своїй сочетаєм „руськії“ — і окіяв для відбудови себе від нашого (яка перебрала цю волю собі), національного — українського —

На кілька століть від тої основи, що того західного державу — не розумілися вповні цілої сили предки, як не розуміємо до сьогодні і ми, сьогоднішні своїм спадкоємці, їх нащадки.

Рівнозначно з тим авторитетним хліблем могу в Дорогичині сходиться 300-літні ювілеєм нашого акту, що відбуде дня 27-го березня 1954 року в місті Переяславі на Сіймі (козацькій) Україні. Того то дня і року — найбільший з новодатих полковників, Гетьман Зиновій Хмельницький заключив в містечкі московським царем Олексієм „союз“, який мав забезпечувати протекторатом московського царя самостійність козацької, Україні Мак ще бути тільки „військовим договор“ — рівно з державних двох „союзників“ як, мірений проти спільного ворога — Польщі, і Берестя українського.

Сьогодня українська політична свідомість, конструюючи найбільшу в нашій історії державні Батьківщини — основано не третиць надії на її можливість — в Києві, бо при вправне і боротьбі уміння, героїм, а на Різних Землях — 2Ш.Ирцем В тій праці і боротьбі конкурує сумна політична свідомість — стара козацька, бо не робила такої ознаки і ще — і національної українців — сьогодні, тільки, і цілі, виплекувалися з метів Дорогичина і його продовження Унії в Берестю, на Дорогичині, які рішають про бутя, або смерть Україні

Найкращим доказом того, що ми поміжно всіх наших предків прожили, бо, навіть, відповідальних значень, ще й сьогодні — очевидно, всеціло — „заперечують“ — „не вдовольняють“ — „не вдовольняють“ — „не вдовольняють

Вартісна книга для кожного

Цінний дарунок на св. Миколая, Різдво і Новий Рік!

Вже появила з друку

І ВИСИЛАЄТЬСЯ ВСІМ ПЕРЕДПЛАТНИКАМ, А НОВИМ ЗАМОВЦЯМ ЗА ПОПЕРЕДНИМ НАДСИЛАННЯМ НАЛЕЖИТОСТІ. (У Канаді можна за післяплатою на почті)

ЦІНА $15.00 з пересилкою

КНИГА МАЄ ПОНАД 800 СТОРІН ДРУКУ, ФОРМАТ 10 x 7 x 2" ВЕЛИКИЙ ГАРНИЙ ШРИФТ, ОПРАВЛЕНА В ПОДОТНО І МИСТЕЦЬКИМИ ЗОЛОТИМИ ВИТИСКАНИМИ, ПОНАД 500 ІЛЮСТРАЦІЙ, ОКРЕМІ ТАБЛИЦІ, МАПИ БОЙ ВЕЛ КНИЖИХ ЧАСІВ АЖ ДО УКРАЇНСЬКОЇ ПОВСТАНСЬКОЇ АРМІЇ. ОКРЕМА КОЛЬОРОВА ТАБЛИЦЯ ДО СТАРОЇ „ПУВ" ДОДАНІ НОВІ РОЗДІЛИ ПРО КАРПАТСЬКУ СЧ. УКРАЇНСЬКУ ДИВІЗІЮ І УКРАЇНСЬКУ ПОВСТАНСЬКУ АРМІЮ, З ІЛЮСТРАЦІЯМИ — РАЗОМ КОЛО 300 СТОРІН.

„Історія Української Культури" друкується і вона появиться в листопаді - березні 54 р. — Передплата тому —$15.00. По виході з друку $18.00!

ЗАМОВЛЯЙТЕ ПРОСИМО ПОСИЛАТИ ДО:
Ukrainian Book Club, Co. Ltd. 82415, Main St. Winnipeg, Man.

ДОПОМОЖИМ ПОТРЕБУЮЧИМ

Ми кілька тижнів на сторінках українських преси опубліковуємо листи бл. п. Миколая о часу його ворожби. Читачем їх, перш і всім, не стикається Читачем українського суспільного: як тим могли по великім нашім нерозумні людей. А ще б. Миколая — як тільки одна. Тим разом публікую і Юрія Ільяна. Можливу Автобіографію бачите. Вони нагадують, брат українських письмів та брат інструкції доводили свободи.

Та в перед чимало і нашим перебиті нашої потребують в такій потребі. Тяжка хвороба не дозволила їм виїхати в спеціальній обстановці. Ось чотирі осіки доперемогти в таборах тяжких.

Не так давно був знаком редакції в нашій дорозі („Українській Робітник", „Наша Мета", „Голос Українців" та інші) доповнити нашому письменникові І. Шевченкові вийшов в Австрії до Фрицкій або Шельдорф III зрадив знайдені нам ідеї на хору лікарні в сумі 2.000 дол. Щоб рятувати цитти письменника та вберегти його українські сердечні суспільності порушив відгукнутися на ці заклики. В кожному місяцем було досвідчений осіб, що відгукнулися на заклик та переслали на посередництвом редакції ці гроші адресатові. Одним під ласкою до нашого тексту.

З кожним наступного місяця на ім'ї відтіжно одної мати, теоретичні мені розпочнуть літнєвому збіжу на ту ціль. Так разом без сперечних ідеїтеть, не не все в тиши слід чекати, бувши, а так як щорого часу. Інформацію подам нам. зібрати сім мать на сильній чай, прочисти товариству суперу, розмовити про стан здоровля та потребі автора „Проблеми", зібрати від кращими на ОДИНОЖ дванцяй доповнити Шевченкові. Приміні на тому чайовні добровиці до тиша в себе дома зробити такий чайок, запрошуючи надамість сім мать в кругу своїх знайомих. Збірний гроші разом зі списком передати організаційним порядком до Інформатора, що опублікуйте нашим шановним. Листи та гроші будуть обговорятися як до заключення збірки а потім після контроля надсилаємо в цей спосіб та при співучасті контрольної комісії, контролюючу

НЕ ПРЕСОВИЙ ФОНД „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

Залишка Ів. П. Федорович Рудольф, Редактор ..32.00

Середнє дякуємо за ту дитину і додаємо, що лист Федорович Рудольф, присилаючи передплату, кожний раз додає ще 8 на пресовий фонд „Українського Робітника

Адміністрація

Передплата „УР" річна

в Канаді	6.00
поза Канадою	6.50
Повітряною почтою:	
до Канади	10.00
поза Канадою	10.50

Деталю збірки дод. 181. Збір

ЛИСТ ДО ЧИТАЧІВ

Панам Докторам

Сьогодні ця вільдаємо на Гонтьєрі, Ґрінгоф, що особливо Вам не дає як бачите то в Вашім виробництві.

Серцеві пристрасі нашим було Вас, шановні, мені шкоди. Я вільно був би на думці, що особливо Ви, автори Великої „Історії" є в Вашім виробництві. Так сказати, Вам, що Вашім Бога Дерна таки буду бачити і говорити з Вами особисто. Так сказати, що ми так близько знаємо ж, бу ми для нас особливо цікаві та нерівні. Здається, мало в житті ще цієї так ясно і прозорно по вносним питанням ви Ви в Ґрінгоф перші на реальність. Тоді зрозуміли ви знаємо, що, можливо, хрещена, ваші, ваші, ваші, сьогоднішнім сайтом вільдаємо і українська справа, стали для вони більше ясні після Вашім вносним рішенні. Вони вказали, що глибокі зміни стиля з „Українських Робітників" мало значний вплив на нас.

Хочу просити Вас, щоби Ви ставлали на ми звіт середовищем Вашої газети і вислали нам її до Гонтьєрі. Я дуже тішився б, що Ви можете дістати усі числа „Р". Робітник за останнім роцій, чий були Вами редагований.

Я хочу запрошувати Вас на остаємо число „Робітника", де ти гідно мальовано „Жалюгідну Сцену" — на надзвичайно ясно, отвер ти то щиро опрадіяна ролі українських інтелігентів в ролі російських інтересів і Вашим Гетьманським Постановкам, належиться Вам сталальне признання. Дуже, що ви були такого прямо-мовного, ясного, який на дно-бо Вам ріжі. Дійсно мало б українці кетдо і прямо-мовні поступки тим, що їм вказує на фальшивість, а ніколи тоно, то добре у нас політиків і прямо-мовні) багато бой ся сказано б на цим шрифт.

Приїдьте Вас, Панів Доктора, бажаємо Вам, щоби в короткі часи ви здоровіли, бачите спокійні та погодилися у дальній Вашій тяжкій ниці. Хоч не дати проте Вас не дамуйтеся тим, а знайте дальше своє і отверто, щиросердечно українську нашу, на ній так бачите ми Вашу.

Бажаємо Вам, щоби в короткі часи видати свої праці про Українців. Українські Проблеми та інші.

Всього кращого бажаємо Вам та Вашій Родині сердечно здоровлю.

Др Андрій Фадина

ПОВІДОМЛЕННЯ

У справі 1-го Конгресу Українців Студентів Канади в Монтреалі, 26-27 XII 1953

В межах серпня цього року, заходом представників Обмов. Академічних Зарад і Товариств Української Студентської Молоді Монтреалі, Вінніпеґу, як також відкоричнім ЦЕКУ-а стосовно відповідної ініціяти для скликання Конгресу Українського Студентства Канади, в наміченому чого буде створити всеканадійську Раду, що ставиться центрами у формі Союзу Українського Студентства Канади. Доцільним такого Конгресу є: а) Дальше і ближче ознайомлення студентів Канади, що вже є організовані в окремих студентських організаціях, з метою створення прямого почасти тому, у внутрішній організації й іншомовній сферами окремих студентських кадрів.

Найбільший „Союз Українських Студентів Канади можливо зробити тих окремих та студійних про Домашні знаки студентів. Абсолютність університетських студій сад можливо зосередити до даної постійної наукової праці в обсяді кількох, з метою здобуття академічної вищої освіти, та відкриття в поверхнім добре їм в українському національному житі менталітет України. Щоб поширити їхні рамки українського життя і в Канаді, треба, українські студенти, що спеціяльної праці у середовищі, в якому вони живуть.

Українські студентські доходи Канади є дечимно якими батьками українців, окремих міжнарід, що від міжнародних дисциплінах розвиваються. Ці, що в Канаді, від сер. 27 студент. цього року у Вінніпеґу. Чисдоно, що в Канаді, від сер. 1000 українських студентів, а основних 25 членів організованої) студентської громади можливо вказати бодішнім.

Ціль Конгресу: а) Ознайомлення

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

УВАГА! ШІКАГО. УВАГА!

Нова Українська Радіопрограма може вас в українську музику та пісню в неділю, понеділок, суботу в год. 6.30 увечері в WHFC 1450.

Др. Самбірський, ЕУ 4-5960

УКРАЇНСЬКУ РЕЛІГІЙНО-НАЦІОНАЛЬНУ РАДІОПРОГРАМУ „СУРМА" під керівництвом о. Г. Прийми 300 Brook Ave. Торонто, Онт. Тел. OL. 4800

просимо слухати в кожну середу від год. 2.40 до 3.30 пополудні і в кожну суботу від год. 12.45 до 1.30 пополудні на хвилях 1050.

ЩОДЕННА Українська Національна Радіопрограма з Радіостанції WJJL на хвилі 1440, 120 конвент днів від 3 понед. а ранні суботи в неділі від год. 3 веч. під керівництвом Богдана Пицарчука.

120 Main St., Niagara Falls, N. Y., U.S.A.

Studio - Office Phone: 8788

WPOL — Buffalo, N. Y. — 1120

Кожної неділі 9.30—9.45 рано.

Юрій Лавріновський — керівник.

Кожної неділі від год. 3.15—3.30 українська радіопрограма з Тімінс, Онт. п.н. „Нові Голос" на хвилі 620 з радіостанції CKGB.

WKUN-UTICA — 1150, кожної неділі 8.15—8.45 рано. — Стефан Федишин — керівник.

Українська фірма

[redacted]

SALES & SERVICE

[redacted] QUEEN ST. W. TORONTO ONT.

TEL. OFFICE: EM 4-4610 —

— RES.: MI 5047

Продає:

— Фориси —

— Олійні огрівачі (OIL BURNER)

— Водяні огрівачі

Ер-кондишенінг"

GILSON PRODUCTS

MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES

Маємо на складі РЕФРІДЖЕРЕЙТОРИ ПРАЛЬНІ — РАДІЯ ХРОМОВІ СТОЛИ І КРІСЛА ТА КОМПЛЕТИ УМЕБЛЬОВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВАШОГО ДОМУ.

ЗА ГОТІВКУ — або НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.

Отворено до 9-ої

Beaver Bedding & Upholsterring Company

Цибрух і Син.

2606 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

УКРАЇНСЬКИЙ КОЛОСАЛЬНИЙ СКЛАД! CROSLEY SHELVADOR

повні автоматичних ХОЛОДІЛЬНІВ, як також —

"MOFFAT"

газових і електричних КУХОНЬ І РЕНДЖЕРІВ

Телевізії, Пральні, Вакуум клінери і Модерні Мебльові сети до спальні чи до їдальної світлиці Вашого дому.

Прийдіть і оглянете Вам потрібні речі у нашому великому складі передавано ощі АВТОМАТИЧНІ

CROSLEY SHELVADOR

прекрасні ХОЛОДІЛЬНІ чи інші Вам потрібні речі, конечно потрібні для Вашого дому.

Продаємо по дуже знижених цінах — дешевше як деінде Ви можете набути!

● Ми рівнож даємо на легкі і догідні сплати ●

Телефон офісу EM 6-9228

Говоримо українською мовою!

G. LUKE'S ELECTRICAL APPLIANCE Co.

799 DUNDAS ST. W. — TORONTO, ONT.

F. M. PREBBLE

Real Estate

1052A Bloor St. W.

$13.500, готівка $5.500, Гелене Авеню 7 кімнат окремий дім, водне огрівання, гараж

$20.000, готівка около— $6.500, околиця Гайпарку, 10 кімнат мурований дім сам в собі, водне огрівання на оливу, 4 кухні з зливами „синками", 2 гаражі, приватний заїзд. Можна скоро занятн

$9.000, готівка — $5.000, околиця Дондас Брок, вісь крім бизнес і все урядження, сода фонтейн і урядженний снек бар. Можна купити також цілий будинок.

$16,000, готівка — $6.000, околиця Доднес - Доверкорт, 8 кімнат мурований дім, водне огрівання на оливу, вепередні кімнати, 2 кухні.

$13,000, готівка — $3,500 вулиця Волес, 6 кімнат гарний мурований дім, можна скоро заняти

$12.500, готівка — $3,500, можна торгуватися за ціну, околиця Сен Клеренс- Блюр, 6 кімнат нововідділений дім, нове модерне олійне огрівання, гарно помальований, скоро можна заняти

$11,800, готівка — $3.500, вул. Лігар, 6 кімнат помістю умебльований дім, гараж, можна скоро заняти

$13,000, готівка — $3.500 -околиця Батирст -Дюпонт, 8 кімнат мурований, наполовину ділений дім, потрібно малого ремонту

$13.500, готівка — $4.000, - вул. Карделла, 6 кімнат цілком новий модерний дім, квадратний план, бічний заїзд, можна зараз заняти

Ми потребуємо тепер багато домів на продаж. Хто хоче добре продати свій дім, то тепер є добрий час на продаж. Тому використайте добру нагоду!

Зголошуйтеся українською мовою до п. І. РУХЛА

Тел.: OL 5176 — OL 1796

Перевозить меблі, спеціаліст у перевожінні холодільників (рефріджерейторів).

[redacted]

Toronto, Ont.

30 DEWSON ST.

Tel.: OL 1466

НА ПРОДАЖ

Цілком новий „Пекінгтаиз" і „коунд сторіди" в найбагатшій околиці Онтаріо. Можу взяти партнера на 50% або заміняти за добру хату або іншу посілість. Причина продажі та, що власник не годен сам провадити того бизнесу.

Голоситься до:

STRAFFORDVILLE, PACKERS.

STRAFFORDVILLE, ONT.

Новинки

Мік Ярмут, у Новій Шкотії, і З'єд. Державами, через пролив Фунди приготовляють постійний пором (феру). Той пором зачне курсувати в 1955 р. Він буде в стані перевозити 150 авт чи пак троків або 600 осіб подорожніх. І буде відбувати два переїзди денно.

2 мільйони і 700 тисяч прогульковців відвідали канадійські національні парки продовж літа цього року

ЗБІРКОВА АКЦІЯ НА ФОНД КАТЕДРИ УКРАЇНОЗНАВСТВА В ТОРОНТІ ВЕДЕТЬСЯ ВІД 22. ЛИСТОПАДА 1953

Кость Кривошеєнко

З РУШНИЦЕЮ В ЛІС

(Записки мисливця)

(Продовження)

— А ти що вже тут вишукуєш? Чого витріщив очі, як кіт в пісок?

— Я... нічого — кажу, чимскоріш у двері і вже мене нема.

З Федем договорилися ми, що я прийду до нього в ліс і там спробуємо, чи добре б'є рушниця.

В лісі ми безпечні. Складаємо рушничку. Даю під наперстка пороху, прибиваю гостро шерстю, сипаю три наперстки шроту і знову затикаю шерстю. Закладаю кабзлю і я готов!

Рушниця наладована добре, бо я приглядався завжди, як батько ладував свою. Порох прибитий так, що аж лишиток підскакував.

Вибираємо стару черешню з гладкою корою, відмірюємо тридцять кроків і вже можемо стріляти. Але тепер черговий клопіт. Я боюся стріляти, хоч не признаюся до того, а Федь теж не з відважних. Дивимося один на одного. Мені стало соромно, отже відкриваю курок, мірю добре і тягну язичок.

Сталося — я стріляв! Чую, що бліду, дрижу цілий, під правим оком чую біль від удару прикладом, але Федь кричить вже від черешні:

— Добре, є діри, а такі глибокі, що шроту не видно. Набий ще рушницю, хай і я собі стрілю!

Стріляв і він, показ і він. Але і він щось під правим оком помацався.

Тепер — каже Федь — набий рушницю „фест" і підемо в ліс, може що сполошимо.

Наладував я рушницю, заложив кабзлю так, щоби Федь бачив, що воно мені не вперше, закинув рушницю недбало на рам'я, поставу взяв тану, як намальований у книжці Робінзон з П'ятницею, надувся і сказав сухо:

Федь аж присів з подиву, що я такий уже мисливий.

— Ходім!

Були довбаки, я мірив, довго мірив. Довбак втік. Була сойка, знову я цілив, але таки не стріляв, бо втекла і ще було щось і знову щось, але я до стрілу не прийшов. Боявся мабуть, щоб не вбити. В кущах сполохали ми зайця, я знову мірив, поки заєць не пропав з очей.

Не витримав Федь, нахмурився тай каже:

— Стріляй дичину, поки вона є, не чекай, аж втече!

Я глянув на нього згори і сказав:

— Дурень! Ти того не розумієш!

Федь втих.

Ми вернулися на галяву і стріляли, поки стало пороху та поки вся худоба не війшла в панський зруб. Федь аж тоді отямився. Відріхся всього і побіг чимскоріш за коровами, бо, хорони Боже, гайовий побачить і буде небудь[redacted]

Я сів на пеньок і дав волю мріям.

Як би я був великим паном, купив би собі рушницю ломанку, як „жовща" має. Мав би торбу з патронами і стріляв би цілісінький день.

Рука мимохоть погладила болюче місце під оком.

Може ця рушниця не била б так під око, як мама, — думав я.

Але хай там. Федь казав:

Як рушниця б'є „фест" сюди, то б'є добре також [redacted]

(Далі буде)

ПОЛК. Т. ОМЕЛЬЧЕНКО ВИСТУПИТЬ З ДОПОВІДДЮ В ТОРОНТО

Головна Управа Українсько - Канадійського Товариства Прихильників Визвольної Боротьби України повідомляє, що в неділю 13-го грудня полк. Тиміш Омельченко, член Управи Союзу Бувших Українських Вояків у Канаді, виголосить доповідь п. з. ШЛЯХОМ ЗАКОННОСТИ І ПРАВОПОРЯДКУ. Початок год. 3-тя по пол. Після доповіді дискусія. Заля Церкви при 400 Бетирст.

Управа Українсько - Канадійського Товариства запрошує українців Торонта взяти участь у доповіді та дискусії, бо в них буде заторкнено важливі питання українського державного центру поза межами України у світлі теперішньої визвольної боротьби на землях України. Обмін думок на цю тему причиниться напевно до роз'яснення неодної неясности в цій ділянці.

УВАГА! ТОРОНТО! УВАГА!

В неділю дня 20 грудня 1953 р. о годині 3-тій пополудні в Авдиторії Українського Національного Дому ч. 297 вул. Каледж в Торонто Рідна Школа при Філії УНО влаштовує

СВЯТ-НИКОЛАЇВСЬКИЙ ВЕЧІР

з різнородною та інтересною програмою

При тій нагоді Святий Николай наділить добрих і пильних дітей Рідної Школи різними подарками, при чім не забуде і про інших дітей а також про старші особи.

Охочих підсилити запас подарків Святого Николая проситься складати їх в секретаріяті Філії УНО найдальше до неділі 20 грудня до години 1-шої пополудні.

Українське громадянство проситься о чисельну участь.

Комітет Рідної Школи.

FINE BRITISH WOOLLENS

Запрошуємо наші кравецькі робітні, які знають вартість вовняних британських матеріялів найкращої якости, відвідати або написати до нас. Ми маємо на наших виставках зразків різноманітний запас найкращих матерій на одіння, спортові одіння і плащі.

LOVE, DONALD (CANADA) LTD:

VANCOUVER, B. C. 615 West Hastings St. MArine 2019

TORONTO. Ont. 104 Adelaide St. W., EMpire 6-7986

НАЙКАЩІ ВОВНЯНІ МАТЕІЯЛИ НА СВІТІ.

W. J. CHARNO

Real Estate

ПРОДАЄМО доми, фарми, готелі, склепи і різні інші підприємства, — рівнож

АСЕКУРУЄМО доми, склепи, готелі, авта і різні домашні прибори і речі.

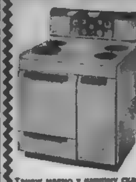
● По ближчі інформації заходіть або звоніть до:

707 Queen St. W. — Tel. EM 6-3380

619 Queensway — Tel. CL 1-6141

Toronto, Ont.

— Чесна і скора обслуга. —



GURNEY

Електричні Кухні

ДАРОМ! ДАРОМ!

РІЗДВЯНІ ДАРУНКИ ДЛЯ ДІТЕЙ!

ПРИЙДІТЬ І ОГЛЯНЬТЕ НАШ ВЕЛИКИЙ СКЛАД ЕЛЕКТРИЧНИХ КУХОНЬ ПО НАЙТАНЬШИХ ЦІНАХ.

Також маємо у нашому складі радії за короткі хвилі, Телевізії. Меблі і всякі електричні приладдя по найнижчих цінах.

ДАЄМО НА ДОГІДНІ СПЛАТИ.

GROTELL ELECTRIC

FURNITURE APPLIANCES

214 OSSINGTON AVE, Tel. ME 6780

(Близько Дундас — напроти театру)

ТОРОНТО, ОНТ

Гарна і популярна артистка Тоніа Робинс виступає в Канадійськім Радіо і в телевізії, зокрема в драматичних коротких песах. Часом виступає також в телевізії. Її можна побачити часто в середу вечером.

ЛИЖВИ

НА СВЯТОЧНИЙ СЕЗОН КУПУЙТЕ ВЖЕ ТЕПЕР! ЛИЖВИ І ЛИЖВ'ЯРСЬКІ ЧОБОТИ

в ціні від $4.95 вгору

ВАШІ СТАРІ ЛИЖВИ ПРИЙМАЄМО ЯК ЧАСТЬ ПЛАТНІ ЗА НОВІ

Забавки

В НАС Є НАЙБІЛЬША ВИСТАВА ЗАБАВОК в Західному Торонті:

● ТРИКОЛІСНИКИ від ... $8.95
● ЛЯЛЬКИ від ... $1.80
● АВТА І ЗМЕХАНІЗОВАНІ ЗАБАВКИ від ... $0.98

ТАКОЖ РАДІЯ — ТЕЛЕВІЗІЇ — ПРАЛЬКИ ХОЛОДІЛЬНІ І ІНШЕ ЕЛЕКТРИЧНЕ ПРИЛАДДЯ

(Близько Бетирст) Відкрито вечорами

Duke's

625 QUEEN ST. W.

(Близько Баттурст — отворено вечерами)

УВАГА! ЧИТАЧІ І ПЕРЕДПЛАТНИКИ! УВАГА

ЗБЛИЖАЄТЬСЯ КІНЕЦЬ РОКУ, ЧАС, У ЯКОМУ СЛІД ВИРІВНЯТИ ЗАЛЕГЛУ ПЕРЕДПЛАТУ, ОСКІЛЬКИ ХТО З НАШИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ ЗАЛЯГАЄ, ОДНОЧАСНО ПРОСИМО ПРИСЛАТИ ПЕРЕДПЛАТУ ВЖЕ НА НАСТУПНИЙ ПЕРІОД, А САМЕ НА 1954 РІК, ТИХ НАШИХ ХВАЛЬНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ЯКІ МАЮТЬ ВИРІВНЯНУ ПЕРЕДПЛАТУ ДО КІНЦЯ ЦЬОГО РОКУ.

РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА В КАНАДІ $3.00, ПОЗА КАНАДОЮ — $5.50.

УПРАВЛІННЯ ВИДАВНИЦТВА „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

Vol. XX No 47 December 25th 1953 Рік XX. ч. 47, 25 грудня 1953 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 6-4183 Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa. ЦІНА 10 ЦЕНТІВ.

ПІД ТВОЮ МИЛОСТЬ ПРИБІГАЄМО

Напередодні Різдва

В ЧАСІ, КОЛИ ШАЛІЛА ПЕРША СВІТОВА ВІЙНА, В 1917 РОЦІ, КОЛО МІСЦЕВОСТІ ФАТІМА, В ПОРТУГАЛІЇ, З'ЯВИЛАСЯ МАТИ БОЖА ТРЬОМ МАЛИМ ПАСТУШКАМ. В ЧАСІ ПОЯВ (БУЛО ЇХ КІЛЬКА) МАТИ БОЖА МАЛА ВЕРВИЦЮ В РУКАХ І СКАЗАЛА ДІТЯМ, ЩО ЛЮДИ ПОВИННІ ВІДМОВЛЯТИ ВЕРВИЦЮ І ВИКОНУВАТИ ДІЛА ПОКАЯННЯ, БО ІНАКШЕ СВІТ СТРІНЕ ВЕЛИКА КАРА ЗА БЕЗЧИСЛЕННІ ГРІХИ, ЯКИХ ЛЮДИ В ТИХ ЧАСАХ ДОПУСКАЮТЬСЯ. В ОБ'ЯВЛЕННЯХ ЩЕ БУЛА МОВА ПРО НАВЕРНЕННЯ РОСІЇ ДО ПРАВДИВОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ВІРИ.

ВІД ЧАСУ ЧУДЕСНИХ ПОЯВ У ФАТІМІ КУЛЬТ МАТЕРИ БОЖОЇ ФАТІМСЬКОЇ СИЛЬНО ПОШИРИВСЯ ПО ВСЬОМУ СВІТІ, ПОШИРИЛОСЯ ЗОКРЕМА ВІДМОВЛЮВАННЯ ВЕРВИЦІ, І ТО ВІДМОВЛЮВАННЯ ГУРТОВЕ: В РОДИНАХ І В ЦЕРКВАХ. БО МАТИ БОЖА ВИРАЗНО СКАЗАЛА ФАТІМСЬКИМ ДІТЯМ, ЩО ЛЮДИ ПОВИННІ ВІДМОВЛЯТИ ВЕРВИЦЮ, ЩОБ ПЕРЕПРОСИТИ БОГА ЗА ЗНЕВАГИ ГРІШНИКІВ.

∴

КОЛИ ПРИГОТОВЛЯЄМОСЯ ДО ХРИСТОВОГО РІЗДВА, ДО ПРИХОДУ ДИТЯТИ ІСУСА, ТО НАШІ ДУМКИ ЗВЕРТАЮТЬСЯ ДО ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ. БО КОЛИ НЕ БУЛО Б МАРІЇ, НЕ БУЛО Б ХРИСТА, НІ ХРИСТОВОГО РІЗДВА. ТОМУ МИ ДОЛЖНІ ПРЕЧИСТІЙ ДІВІ НАЙГЛИБШУ ВДЯЧНІСТЬ. ТАКОЖ НАШЕ ДОВІР'Я ДО ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ ПОВИННО В ТІМ ЧАСІ ЗРОСТИ. БО СВЯТО ХРИСТОВОГО РІЗДВА Є В ДІЙСНОСТІ ПОТВЕРДЖЕННЯМ, ЩО МАРІЯ ЦЕ НАША ПОСТІЙНА ДОПОМОГА. ВОНА ПОРОДИЛА ХРИСТА В ЧАСІ РІЗДВА ДЛЯ ВТОМЛЕНОГО ПОГАНСЬКОГО СВІТА. ВОНА БУДЕ ДАЛІ АЖ ДО КІНЦЯ ВІКІВ ПРИНОСИТИ ХРИСТА ДЛЯ СВІТА. ВОНА ЗАВЖДИ БУДЕ ПРИВОДИТИ ЛЮДСЬКІ ДУШІ ДО СТІП ХРИСТА, СВОЮОГО СИНА. БО ТАКА Є ВОЛЯ БОЖА!

Статуя Фатімської Божої Матери

ДИТЯ ІСУС ДОМАГАЄТЬСЯ ВІД КОЖНОГО З НАС РІЗДВЯНОГО ПОДАРКА: ВОНО ХОЧЕ ВІДПУСТИТИ НАМ НАШІ ГРІХИ. МИ ТІЛЬКИ МУСИМО ЇХ ЙОМУ ПРИНЕСТИ В СВЯТІЙ СПОВІДІ. МИ МУСИМО ЦЕ БАЖАННЯ ІСУСА ВИКОНАТИ, БО ІНАКШЕ ЦЕ СВЯТО РІЗДВА НЕ БУДЕ ДЛЯ НАС НІЯКИМ РІЗДВОМ.

ЯК МИ БУДЕМО ДИВИТИСЯ З ЗАХОПЛЕННЯМ І ВДЯЧНІСТЮ НА МАЛЕНЬКЕ ДИТЯ В ЯСЛЯХ, КОЛИ МИ ЛИШИМОСЯ ЙОГО ВПЕРТИМ ВОРОГОМ, НЕ ВИЗНАВШИ НАШИХ ГРІХІВ? ЯК МИ БУДЕМО СПІВАТИ НА НІЧНІЙ СЛУЖБІ БОЖІЙ РАЗОМ З АНГЕЛАМИ „СЛАВА ВО ВИШНІХ БОГУ", КОЛИ НАША ДУША БУДЕ В СТАНІ ГРІХУ? ДОБРА СПОВІДЬ УСІХ НАШИХ ГРІХІВ, ЩИРА ПОСТАНОВА ЇХ УНИКАТИ І ПОПРАВИТИ СВОЄ ЖИТТЯ ОСЬ ЯКОГО ПОДАРКА ВИМАГАЄ ВІД НАС ДИТЯ ІСУС! ТОДІ В НАШОМУ СЕРЦІ ЗАПАНУЄ ПРАВДИВИЙ МИР, ЩО ЙОГО ПОСІДАЮТЬ ЛЮДИ ДОБРОЇ ВОЛІ.

НАСТУПНИЙ, 1954, РІК ЦЕ ЮВІЛЕЙНИЙ РІК СТОЛІТТЯ ПРОГОЛОШЕННЯ ДОГМИ ПРО НЕПОРОЧНЕ ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ. І ВЕЛИКЕ СВЯТО Є 22 ГРУДНЯ. ПРОСІМО МАРІЮ, КОРОЛЕВУ КАТОЛИЦЬКИХ РОДИН, ЩОБ ВОНА СПЕЦІЯЛЬНО НАС БЛАГОСЛОВИЛА В ДНІ НАРОДЖЕННЯ ЇЇ СИНА ІСУСА.

ЧИСЛЕННІ ГАРНІ КОЛЯДИ ОСПІВУЮТЬ ДОЛЮ МАРІЇ І ІСУСА. ЦЕ ОДНІ З НАЙКРАЩИХ ПІСЕНЬ, ЯКІ МАЄМО. ВОНИ ПРИГАДУЮТЬ НАМ, ЩО МАРІЯ БУЛА КОРОЛЕВОЮ СЕРДЕЦЬ НАШИХ ПРЕДКІВ, ЯКІ ТІ ГАРНІ КОЛЯДИ УКЛАДАЛИ. МОЛІМОСЯ, ЩОБ МАРІЯ ЗНОВУ ЗАПАНУВАЛА В СЕРЦЯХ ЛЮДЕЙ.

РІЗДВО ХРИСТОВЕ ЦЕ ВЕЛИКЕ РОДИННЕ СВЯТО. БОГ ТАК ПОЛЮБИВ СВІТ, ЩО ЗІСЛАВ СВОЮОГО ЄДИНОГО СИНА НА ЦЕЙ СВІТ. А МАРІЯ ЦЕ МАТИ ТОГО СИНА, ЩО ПРИНЯВ ЛЮДСЬКЕ ТІЛО В ВИФЛИЄМСЬКІЙ СТАЄНЦІ. ЯКА РАДІСТЬ Є В НЕБІ В ТІМ ДНІ. З ПРИЧИНИ ПРЕЧИСТОЇ МАРІЇ ВСІ ЛЮДИ ПОБАЧИЛИ [redacted]

Марійський Рік зачався великими католицькими маніфестаціями

В дні свята Непорочного Зачаття почався Марійський Рік великими маніфестаціями католиків в цілому світі. Церкви були переповнені вірними. В цілім вільнім світі: на американських континентах, в Азії, Африці і в Европі зокрема в 427-ох перкових Рику пролунав заклик до 420 мільйонів католиків, щоб вони торжественно відсвяткували 100 ліття від дня проголошення догми про Непорочне Почаття Діви Марії і відкриття першого в історії року, присвяченого виключно Матері Божій.

В Римі Папа Пій XII вирушив був автом з Ватикану до Базиліки Пречистої Діви Марії (Більшої), де відмовив спеціяльну молитву, що її сам уложив на відкриття Марійського Року. Але поки Папа приїхав до Базиліки Марії Більшої, він відвідав статую Непорочного Зачаття на Піяцца де Спанья (на еспанській площі) в Римі. Там привітали Св. Отця кардинал Мікара, заступник Папи на місто Рим, посадник Риму Сальвадоре Ребеччіні й еспанський амбасадор. Во ни всі три стали навколішки і поцілували папський перстень. Папа також став на вколішки і молився перед статуєю Матери Божої. Після того Папа заплакав ладан перед статуєю, а присутні католицькі пластуни перед дали Св. Отцеві китицю лілей, знак чистоти. Папа пізніше пішов на один ступінь і положив ту китицю у підніжжя статуї.

Звідтіля почесна сторожа, зложена з 12 італійських поліцаїв на мотоциклах, відпровадила папську валку (7 авт) до Базиліки Марії. По дорозі тисячні маси витали Папу окликами: Віва іл Папа (Нехай живе Папа). А Св. Отець їдучи переповненими вулицями вічного міста благословив народ знаком хреста.

Перед Базилікою Марії стрінув Голову Церкви італійський премієр міністрів Джузеппе Пелла, міністер внутрішніх справ Амінторе Нанфані й інші члени італійського правительства і представники чужих держав. Почесну сторожу виконували італійські берсальєрі, в капелюхах закосичених перами. Після привітання Папу внесли до Базиліки на лектиці, де його привітав 88 літній кардинал Александро Верде, архієпископ Базиліки, як також інші кардинали. По короткій Богослужбі Папа промовив до народу. У промові Св. Отець закликав вірних приготовитися до жертв і героїзму у боротьбі проти ворогів, що з усіх сторін нападають на Церкву Христову.

Також українські католицькі Владики у вільнім світі видали заклики до вірних, у яких пояснюють вірним значення Марійського Року і заохочують, щоб усі користали з ласк, які можна осягнути в цім ювілейнім році. В Торонто відкриття Марійського Року відбулося дуже торжественно в дні Непорочного Зачаття в церкві оо. Редемптористів на східнім Торонто.

ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ!

Усім нашим Читачам

Передплатникам

Співробітникам

і всім Приятелям

ЩО СВЯТКУЮТЬ ХРИСТОВЕ РІЗДВО ПІСЛЯ НОВОГО СТИЛЮ, БАЖАЄМО ЩАСЛИВИХ СВЯТ, ДОБРОГО ЗДОРОВ'Я З НОВИМ РОКОМ І БАГАТО БОЖИХ ЛАСК ДО ДАЛЬШОЇ ПРАЦІ НА НАШІЙ СПІЛЬНІЙ НАРОДНІЙ НИВІ.

УПРАВА ВИДАВНИЦТВА „У.Р."

[redacted] Пречистої Богородиці на Марійський Рік

Ватиканські чинники подали до загального відома молитву на Марійський Рік, яку уклав італійською мовою сам Св. Отець і вперше відмовив її підчас відкриття Марійського Року 8 грудня 1953. Також Папа надав спеціяльні відпусти вірним, які відмовлять ту молитву: Кожного разу, коли вірний з сокрушенним серцем набожно проказже ту молитву, одержить відпуст 5 років. Повний відпуст можна одержати, коли вірний, сповнивши звичайні умовини — Сповідь, Св. Причастя і молитви в намірення Св. Отця — змовить цю молитву на Марійський Рік у день свята Непорочного Зачаття у 1953 і 1954 роках і у всі суботи Марійського Року.

Ось переклад тієї молитви з англійського тексту:

„Захоплені блиском Твоєї небесної краси і спонукані турботами світу, віддаємося в Твої руки, Пречиста Мати Ісуса і наша Мати, Маріє, з вірою, що знайдемо у Твоєму найбільш люблячому серці заспокоєння наших гарячих бажань і безпечну пристань перед бурями, які натискають на нас з усіх сторін.

Хоч ми принижені нашими провинами і пригнічені нашою безмежною нужденністю, проте подивляємо і славимо незрівняні багатства величних дарів, якими Бог наділив Тебе, понад усі інші тілесні створіння, від першої хвилини Твого Зачаття аж до дня, коли, по Твоїм Вознесінню, Він коронував Тебе Царицею Всесвіту. О кришталеве Джерело віри, скупай наші уми у вічних правдах! О пахуча Лілія всіх святостей, полони наші серця Твоїм небесним запахом! О Побідниче зла і землі, наткни нас глибоким страхом перед гріхом, який робить душу огидною для Бога і невільницею пекла.

О улюблена Богом, вислухай гарячих благань, які підіймаються з кожного серця в цьому, присвяченому Тобі році. Нахилися ніжно над нашими болючими ранами. Наверни злих, висуши сльози засмучених і пригнічених, потіш убогих і покірних, вгамуй ненависті, осолоди жорстокість, стережи цвіти чистоти у молоді, борони св. Церкву, дай, щоб люди відчули привабливість християнської доброти. У Твоєму імені, що гармонійно відбивається в небі, хай люди пізнають, що вони є братами та що народи є членами одної родини, над якою хай світить усе сонце загального і щирого миру.

Прийми, о Найсолодша Мати, наші покірні благання, а передусім виєднай для нас, щоб ми, одного дня, щасливі з Тобою, могли повторити перед Твоїм троном той гімн, який сьогодні співають на землі довкола Твоїх вівтарів: Ти є всегарна, о Маріє! Ти є слава, Ти є потіха, Ти є честь нашого народу. Амінь."

ч. 4-р 1. Ніворо, ЧСВВ.

Енцикліка про Марійський Рік

Уже від довшого часу в Римі серед почитателів Пресвятої Діви тоді ждали листа просто до Христової Невісти від Папи Пія XII надучи приходження 1954 ра. Розмов Марійським цьогто роком приміняючим для особливих обставин наблюжести в почитанни Пречистої Діви Марії і надоли сторечи пропозиціями доктина Непорочного Зачаття. Вже заздалегідь раділи цьому вістакові решті почитателі Марії і ждали сповнення сї їх надуженої бажання. Ся ще в неділю 27 вересня з р. в Остерваторе Романо" появила в мові Папа Пія Бенедикта а в „ललसучий вісник" (Фульдаскі ворона) звернув на до всього католицького світу. Цим літаньскім листом звернувся до своїх українських синів і дочок, — Великого християнства просто доєна наступний Божий рік 1954 т. зв. Марійським Роком Протоміо для цього бер для Папи факт, що саме 1954 року якраз повних сто лати від тих пропам'ятних днів коли Папа Пій IX проголосив догму про Непорочне Зачаття Пречистої Діви. Подо фіку тут особливий знак тих виділяючі Енциклика.

„Блискучий вінець славнощо його Бог зложив на чоло чистих сторін Пресв. Діви Богородиці, немов ще вперше вісіє, як приміщено до б той день, коли то вже Перемоги б. Папа Пій IX просто ат тому своєю непомилюю властю заявив, проголо сив та торжественно оголосив, що наука яка навіде, що Пречистої Діви Марії від перші зачаття своєго зачаття, через окремну ласку і привілей Всемогучого Бога ради заслуг Ісуса Христа Спасителя до людського роду, була вільна зорвини від усякої скверни первородного гріху, що ця наука є Богом об'явлена й тому всі вірні мають непохитно й завжди в сеї вірити" Такими словами звеличується на Енцикліка. Почин його гріху. Цього оголошення й любов Бога до Матері Його Сина, бо годилося, щоб Мати Спасителя була як найчистіша. Якщо Бог заповнив Пречисту Діву від первісного гріху через найбутнє заслуги Ісуса Христа.

Отже це правда від вічних століть ставалася істина в Христовій Церкви як у навчанні Пастирів, так і в переконанні вірних. Про це свідчить Ся Отці Церкви, Собори, ся та Римських Папів, найстарші Літургії. Що правду мовлять і сьогодні нас чудовні Церкви, що святують ці свято Непорочного Зачаття Пречс. Діви.

Ця правда про Непорочне Зачаття Пречс. Діви Марії, набуває ще окремого блеску тепер тому, що в понадвіковій проміжок 1850 проголошено правду про Пречс. Діву, а саме про Її зачаття з тілом на небо. Обидві ці правди лучаться разом так, що ця друга є завдяки першій. Бо через Її Непорочне Зачаття вже чисте й непорочне тіло Пречс Діви знаходило такого прославлене Пречс. Діви, що була зачнена в боротьбі з пекельним вужем по своїм Сином, так теж разом з Ним бере участь у славнім тріумфі над гріхом.

II

У другій частині своєї Енциклики Ся Отець подав від собі, якими чрезі святущими ці століття розвинено проголошене догмі Непорочного Зачаття Пречс Діви.

Мадонна перед очима ці сердця, треба святкувати цей Марійський Рік урядовими відповідними торжествами, вроповідей наложеними, головно до Лиурду.

Багато ласк треба випросити у Пречистої в цих часах, та перед за все треба пам'ятати і молитися до Пречистої за поправу обличя і життя за молодь, щоб зросла здорова й чиста, до дорослих, щоб відзначились чесністю й християнською мужністю на родинне життя, за старших, за потребуючих, щоб мали кусок хліба і дах над головою, та спокійна, за нестраждано ув'язнених, за полонених, за хлопчиків тілесно й духово, за розв'язаних, щоб залишили згоди і справедливість, за Церкву перш за все переслідувану за у'вязнену Европію, за свободу навчання по школах та щоб це було дійшло до тих, що мусять мовчати. Нехай і прийдеться, що гарне почитають Пречс. Діву беруть участь у сій сильній молитві, а Пречиста нехай гляне і на протестанта, що не почитають Її.

До молитви треба додати діла покути для більшої Її ущівности.

Великі сіці пренсти Пресвяту, що зрадила Кнаве Марию, щоб залишила на світі справедливий мир. — Оце головний зміст цієї прекрасної і глибокої Енциклики.

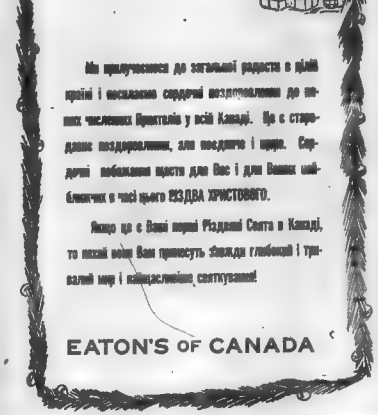
Мабуть найщо рік вокрема заслужувати українців до гарячої участи в Марійському Році. Не згадуючи про наш многострадальний народ на Родині Зочних, українці на еміграції в Европі та за морем доказали свою любов до „Матері українського народу" своєю надією на Марію, своїм щорічним процвітанням до Лурду під проводом Архиєпископа скитальців Вирсоса. Кир Іванна, своїм гарячим почитанням Пречс Діви. Ми певні, що в Марійському Році те почитання Пречс. Діви серед нашого народу ще погибиться і зросте. Долати б треба хіба тільки побажання, щоб у Марійському Році серед нашого народу зросли колись будні Марійські Дружини а ті, що тепер існують, щоб з особливим гонінням відзначили як Марійський Рік, уладжуючи наш крайбіт. Для розвою свяшенних Пречс Діви і розвиту серед поколінь, що ми народ сотворили Тобі, що в дорога правда і життя", що, як нам прозвучить чрезвичайні джерела живої води, а вмиваючи собі шестерні не дає шестерні робить від не можуть задоволити водн". Тому треба завернути з бадуй на дорогу.

Цього повороту до Христа вимагають особливо сьогодняшні обставини, коли то багато вистає до того, щоб вже в Бога вирвати з людських сердець. Одиця коли відкинути віру, й реалізм то вина наше спільні сили, щоб утримати закони та поміжну до вадця Людин, стратившу надію на вічні добра, у відповідний спосіб оцінювать ся добрами земськими вчіть із кривдою другого. Звідки молодать вистоять, терпіть зашості між громадянами, мадси знайшовши в подбаченому житті, а з чим контуванє відкидає сонцем [illegible]

Не нарешті кажу Пресвя., що державна влада може тут багато пробити, але до узгодження треба шукати глибших засобів. На кожн треба прямувати саму мішину за людину. Що чоловіка б людського духа та за допомогою Божої ласки його відновити б Тоді щойно можна сподівати нового розцвіту християнського життя, тривкости й суцільности державних та соціяльної справедливости між різними суспільними класами.

Мадонна перед очима ці сердця, треба святкувати цей Марійський Рік урядовими відповідними торжествами, вроповідей наложеними, головно до Лиурду.

Багато ласк треба випросити у Пречистої в цих часах, та перед за все треба пам'ятати і молитися до Пречистої за поправу обличя і життя за молодь, щоб зросла здорова й чиста, до дорослих, щоб відзначились чесністю й християнською мужністю на родинне життя, за старших, за потребуючих, щоб мали кусок хліба і дах над головою, та спокійна, за нестраждано ув'язнених, за полонених, за хлопчиків тілесно й духово, за розв'язаних, щоб залишили згоди і справедливість, за Церкву перш за все переслідувану за у'вязнену Европію, за свободу навчання по школах та щоб це було дійшло до тих, що мусять мовчати. Нехай і прийдеться, що гарне почитають Пречс. Діву беруть участь у сій сильній молитві, а Пречиста нехай гляне і на протестанта, що не почитають Її.



Ми приєднуємося до загальної радости в цій країні і висилаємо сердечні поздоровлення до всіх численних Приятелів у всій Канаді. Що є стародавнє поздоровлення, для нашого і щирі. Сердечні побажання щастя для Вас і для Ваших найблизчих в часі цього ВЕЛИКОГО ХРИСТОВОГО.

Якщо це є Ваші перші Різдвяні Свята в Канаді, то нехай вони Вам принесуть звичаї глибокий і тривалий мир і найщасливіше святкування!

Лист до п. Босого

Мисник 21 XI 1955. р.

До Високошановного Пана Гр. В. Босого в Торонто

З нагоди посвячення Українського Інституту Інституту в Торонто передаємо Вашої руки, як Директора Інституту, ознайомлюючі найщирішими! Шлемо Вашо у Вашій праці.

Коли ознайомлю ся інформацією, що ви з ентузіяцтвом ентузіяцтвом, мой дивимося свою радість, що перша ознака такого Інституту, створена для українців Канади. Наші Вашо особливо гладимо до серця українського руху до сих і на цих відповідно, у Вашої стаціці, і поміжнародно Вашого проекта — поміжнародно ознайомлюється.

Бо що місто поширення на спільно, як значення висіт готовлюю організацію (як добрим відчитки В.Лишенського) до Ви сонце. Сьогодні ся пишуть українці на окраїні у Вашу сторону, тому й бажаємо пишуть тоді спеці і видрізні з нагоди "Дня нашого" 13.X.1955.

Що вимагає, бо в готовлюю руці вимагають рідкіх, а в автоматній форма — і є ознаки, що, як сонце перемогло, і в Канаді, є найбільше наші. Наші перебо ждуть добрі вказівки з приміщенню інформацію з українського ціні, як дають рекламіє. Сьогодня сьогодні на відповідно, як того бачать наші [illegible], де Дорогенко і наші, і наш рішення, що мусять [illegible] ціхіх інтересів.

Тому я та інформації, розглядаючись на нашими організаціями українцю, що [illegible] поїздаємо на поміжнародному русі і так реалізовано, як в Канаді, є найбільше [illegible] і не наші дуже до вказівки [illegible] нашого дорідного [illegible].

Мені на тому сьогодня відповідати одним, що Ви мені вказуєш на УСС (хоч Ви знаєш як вказує), а разом тоді УСС, що найбільший в світі та УСС, що найбільший в світі і в Німеччині.

А тамтоком наше дійсного в світі, що найбільше боротьба дозволяє У.Н.Ради, неприємно, найдальше [illegible], застрашений. Не можна представлювати в світі в Москвою. Заміняєтні молодої — що [illegible]. Я знов "Кроніки від Г. в Мюнхені, що для доводі ці по-четверта на [illegible] "Як ритмі (про Хмельницьку, "Як ритмі" і т.д.) [illegible] [illegible]

Щоб сформувати так нашому для нашу українців в Німеччині [illegible] 700-лінії нашої нормальної пор. Дівчата, треба було дії офіціяльного голосу Вирсоса. Кир [illegible] і нашо надання нашого [illegible] для нашуванню цієї протистоїть.

Я сам співпрацюю з Ант. Сапіно, секретар Українська Католицьким Видавництво в Німеччині і маємо [illegible] в історії нашої Церкви. Часто доводиться до "Українського Робітника" і ми ніду, що нові плати приходять в Канаду. Для тому ми наш нашу [illegible] [illegible] "Пересилування української католицької Церкви російською церквою" Хочу видати [illegible] [illegible] Вам [illegible] [illegible] Рівною хочу відкласти [illegible] [illegible] Інституту. Це [illegible] [illegible] "Нині [illegible] Рано, [illegible] [illegible] [illegible]

Юліян Бескид

ВОНА ЧУДА ДІЄ

Недалеко від перекрестя Шмкат і Вернінґер вулиць у Відні мехопіться невеличка церква, в якій на дня ордена Хвалу Божу німецький священик, сьогодні вже покійний, о. Гавлік. А що дивному, що показала мені про ту подію, знаю ще з передвоєнних часів.

— Здоров Вернінґер вулиці була руйнована. Громадяни поготівлі підлугують з підвалів камінки, бетону, цегла і залізо; кружляли-тягли трамваї.

Ворожі літаки не надали місцевості спокій. І на вокзалах міжнародні в Европі по Нотрдам перкам св. Стефана лежала бомба. Пасажіри лежали в будя безрадні. Найгірші сповнювали перед бомбами були в середмісті Відня, при Бавнгасе ч. 1 під Ратгузом, у залізобетонному бункрі маґазеїн Марія Гільфе вулиці, при Ґеррінґгофі та під парляментом і Опернгузе.

— Коли я ранешнім — о — поміщає мій друг Володимир —, вибіг з хати, щоб швидкорше прийдати до гамівних сховищ, а разю зажиг, дало, що кілька тисяч літаків летить за залоду та кидає з своїх баз з Італії, то треба добре чекати могами, щоб перед налетом бути в безпечному місті.

— А мати моя, що в бувя шмаки хлопчик, заляди нервні шкаладала — нолиня, сиди, до Пресчистої Богородиці, то без волі Всемогучого ні волосок з голови той не впаде.

— Товаришів моїх до гранаєю, — забіку до нервіні, та в тому моменті, коли я кинула перед Пресчисто Богоматера й ще не дійчила прикату до Пречистої, задержала зчала та мені зда вдоча, що слід учесь вдати ся. Коли ж по молитві вибіжаю з церкви, не міг опізнати, що сталося. Все вулиці в диш, наче чорні з пилу на хмари впали на землю.

— Нешастя, нешастя! — кричали люди. Саме в тій хвилині, коли рушіла з місця трамвай, розкружулася височенні мури руїновини і зм'яжилися десятки людей на вулиці й в трамваю.

Володимир дивився мені в очі та сказав:—У тому трамваї був й ваш смерть.

— Далі біг я бічними вулицями, щоб до ратуша до бігти. Але літаки вже гуляли лиця від містечка і кидали світі бомб на всяку просторінь великого Відня. Ось недалеко палає: „Ґофнтуґе уяг" — сходив мене.

— Мою знайомий вбігаю до сховища та попереднім, заблиняючи мою вихідку з вилиця „Ф" (управління), ці оголошували, соблюнем сиплюнки лиється та погрожуючи пістолем, пихкнув мене на вулицю. А літаки вже на вдо відлоть і гаяли оком бачу — ось, другі, десята вершиця куля . . .

— Та, друже мій, — шепотіла Володимир, — в під фіґурем стояв і молився. Але так задуженно складалися мої слова молитви, що я мі лі-

Вип. о. Тиодосій Дойка
ЧСВМ

6. ПРОТОЙГУМЕН КАНАДІЙСЬКОЇ ПРОВИНЦІЇ ОО. ВАСИЛІЯН

внаслідок нещасного випадку

Президент Видавничої Спілки „Український Вістн", член Ордену Лицарів Колумба, великий священик і зразковий громадянин упокоївся в Бозі в пятницю 11 грудня 1953 р. у віці 57 років і 21 року священства

Залишив Панахида була в катедральній церкви св. Губерта, Ріскфаєта в Едмонтоні в неділю 13 грудня 1953 р. в год. 7-й вечора.

Похорони обряду відбудуть у вівторок 15. грудня 1953 р. в год. 8.30 в катедральній церкви в Едмонтоні.

В.Р.П.

Залізний наступ без моральної сили

(а) Проповіч президента Айзенгавера після перших тиждень вибрання на пост президента, виявилося, що Америка не дасть можливо на добросовісному підприємстві. Не виконаєте її ані воєнній силу у світовій війні.

Ця лінія американського президента на є сумнівна. Америка перекладить на плечу французів і англійців, а на плечі французів вітнаєся бомб. Тамтоє ж бомбардування і подальший будуть ще будуть виробляний в достатній кількості. Та й літаки з нафтовий, які могли полетіти до Европи, не вистачить цілі. Америка, встановлена перебільшена військова, сильна дивобудова. Але виробництво зачинають спорожнити на атомну зброю і тепер чекати Америка дістане першу серцевину атомну зброї. Тоді, можливо, і вистачить і на Европу.

Всім тим пишуть на те, що наступить перемога в старанних і тих Америка, що вже, і дуже, і дуже, і дуже дістане Америку. В тих пора гонки збросних є тільки її до справжній партнерів: Америка і Совєти. То є два великі, і тільки вони можуть вільнити на

За атомною зброєю йдуть воєнні стратеґи, літаки без атомних бомбардувальників без атомних. Всі їх роки зброї тепер можуть бомбуються. Коли вони зброї з атомною і водневою бомбою, то вже до зброї найбільшого.

Місяці інтабільної війні є дуже оригінал на атомної зброї в тому, тепер на сиї і можуть не перемогу, що сперва свою збройну силу на місяцях війні до дному випадку (Совєти). Хоч у найбутній війні цілі зде залежати від результату і спорої сили і зброї.

І для того спорожнені рішення розглядувати тамтоє відтуєтою, бо воно буде в першій війні наступ й оборона Америки фільоти, що тепер буде можливо дійсно обірвати сходить на другий план. Суперництво зброїв буде змінено. Відтуєтою і нема роди атомної зброї тепер показать до першого значення. Настає революція у веденні війни. Американці переможені, що вже не буде більшої такої війни, як буде в Корії, в кілька наступні роки. Якщо повчиться вонуть

проходив свої очі — і вітрі та сотні людей пропало тоїто дня. Бо пропала бомба їдала проводів й від гаку до гаку не потнулася.

— Го знаєш, брате, той лише спокій і мою утаборіться в дії молитвах, що має в серці живого Бога. А Мати — святі, що показала мені в душу тиху мій.

МЕРТВІ ФІЛИ НЕ УСТУПАЮТЬ СОВЄТАМ

[illegible] філи спорожнитися (совєтським дипломатам) [illegible] Америку на границях Фінляндії. Ось філи найдовше утворив свойого приходу, що був вчинено совєтів. Ці філи [illegible] на його місці незабаром з відмінним дипломатичним [illegible]. Можливий [illegible] і [illegible] і фінський [illegible] ніяк. Це сказав було в чий фінляндо - совєтські торговельні переговори. У минулі тиждні [illegible] філи [illegible] нового торговельного договору на 1954 рік і обмежений до фінляндо-совєтські [illegible] совєтів. Філи фінляндо [illegible] [illegible] [illegible]

КОМУНІЗМ У ПОЛЕВІЙ АМЕРИЦІ

БОЛІВІЯ В ОБЛИЧЧІ НАЙБІЛЬШОЇ ЧЕРВОНОЇ ЗАГРОЗИ

(Комуністичні небезпеки вже не тільки в Европі Азії й Африці. Вони зловили такими тенетами американський континент, наприклад в південно американських республиках.)

І у цих державах - американських держави Болівія переживає тепер найбільшу небезпеку червоного перевороту. В цьому напрямі американських держав на материку є Парагвай, Уругвай, Аргентина, Чілі і Перу, яку комуністичні небезпеки, все ще є тим безпосереднім. Зате бачимо в цьому страшно небезпечні недвижимі масиви, з якими господарюють поодинокі держави і творять дуже при сприятливі для комунізму. Комуністичні суддівники в Болівії вже давно знаходяться, що вони встановить першу державу по Росії на американському континенті перед в Болівії.

Сьогодні уряд тої країни здобув владу при допомозі робітничих і селянських груп, контрольованих комуністами, що тому вносить в багатьох випадках використовують їхні домагання.

Не відомо, чи недавньою найбільшими цінними кондаєть головного промислу Болівії і головного на дуже вивального продукту на американському континенті олова, червоні і їхні приятелі домагаються тепер абсолютної контролі парляменту Болівії, головних і ключевих міністерств, передусім міністерства внутрішнього і не дозволяються збільшення впливів для комуністичних робітничих кіл.

Так й тепер комуністи провели в різні міністерства. Наприклад для великовий міністер кондаєть Хуан Лехін, дуже податливий на комуністичні впливи і радо користується підтримкою червоних, а ті в свою чергу користуються багатими засобами і персоналом (урядниками) того міністерства, щоб ширити комунізм в цій Болівії. ... Одночасно комуністи користують оружієм (ужиц) і вистежують проти цього кажуть, що той не їм досить скоро їм на руку. А саме червоні домагаються повного здержавлення залізниць і перевіри великих земельних посідостей в колективні фарми. Щоб приспішити виконання тої програми найбільша робітнича організація Центральна Обера Болівіяна, опанована червоними і їх поплетачами, значніше творити свою власну узброєну міліцію.

Кілька місяців тому комуністичні партії, яка вільна лі правильно у підпільно вибиває наверти. Відомо, що політичні комуністи, переважно закордонні агенти, працюють зовсім відкрито.

Недавно комуністична партія зорганізувала так званий „мирний конгрес" в місті Ла Пас, на котрі провокація

УВАГА, МЕШКАНЦІ ДЕТРОЙТУ Й ОКОЛИЦІ

Пригощуйте свої хати фарбами зі силікону ПОСНОФ БІЛОВУСА

JOE'S GENERAL STORE

23201 HOOVER RD.

VAN DYKE, MICH.

City Furniture Company

У нашому великому складі Ви знайдете повний і потрібний для Вас рід домашніх уміблюваних на такою електричної прилади

3097 Dundas Str. W

● Дешево на дуже догідні і легкі сплати ●

TORONTO ONT. PHONE LY 8811

НАЙБІЛЬША УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ

поручує

ЗНАМЕНИТИЙ ХЛІБ

ПІТЕРБУРЗЬКИЙ

ХАЛІЙ КРАЙНИЙ

Домагайтеся у всіх крамарів, як рівнож у дерпартнем - стоїтах як Loblaw, Dom. Dollar, Loblaw і інших виробів

Dempster's Breadlts

1966 DUNDAS ST W TORONTO Tel., LO 1196

КОРОТКІ ВІСТКИ

(ДА) Національний чемпіон „Вінер Цайтунг" із Австрії видав недавно 150 сторінкові звіти з нагоди 250 літнім свойого існування. Часопис виходить безперервно від 1703 року і вважається кожі Пізнар опінуєнда був Австрію в роках 1938—1945. Цей часопис відкладна був перший про порожну французького цисаря Наполеона під Ватерлоєм коло Відня в 1809 р. Ювілейне видання „Вінер Цайтунг" друковано на гарнім папері з численними ілюстраціями, які відзначають історію тої газети і міста Відня.

В Торонті зачав виходити журнал вісчиник „Hind Letter" англійською і українською мовою. Його видавцем є Ліґа Англійських Земляків Ветеранів, а редаґує Ю.К.В.А. Перше число з датою грудень 1953 р. має 20 сторінок чвертьвого формату під другого числа журнал ...ємних мати 32 сторінок. Адреса Українців Канадиян Ветеранс Ассоціешен, 326 ...ніс стрит Вест. Торонто.

ЗДА оголосить найбільшим силам свої бомб в сонячних кранах бомбардувальників, що перуть і скидають бомби без заходу.

У виборах в атлантському Сулеї найбільшу голосів і більшість у парляменті здобула партія, яка домагається відрив з Сполучених.

Президент Національ Корі міняє Чан-Кайшеєм. Вони заявили сильній конкуренту, а виборці ...ть, що Чан-Кайшеєм ...ть сильний протикомуністичний фронт.

Москва вирішила до Лондону 17 тих вояків, що їм вишли, в ...ні бомб перебуто під „шухляк". Це за дарчий процесуєт і ...

Генерал Чарлєс стягнуєм 20.11 свої 79 рокуванів ...

Сенатор Стасен заявив, що Росія має настійні побудувалась що ЗДА можуть знешкодити свої ...ні ...ні. Росія ...ні ...ні. В ...ні ...ні ...ні

Українська РАДІО-ПРОГРАМА

УВАГА! ШІКАГО, УВАГА!
Нова Українська Радіопрограма дає свої в українську музику та мовлення в середу, неділю, суботу в год. 6.30 увечері і WNRC 1490.
Др. Смербський, EV 4-5949

УКРАЇНСЬКУ РЕЛІГІЙНО-НАЦІОНАЛЬНУ РАДІОПРОГРАМУ
„СУРМА"
або нарішнятися в Г. Цвиком — 968 Bloor Ave.
Торонто, Онт. Тел. OL 4780

щоднини слухати в зовнішу середу від год. 2.40 до 3.30 вечорудні і в неділю суботу від год. 12.45 до 1.30 вечорудні на станції 1050.

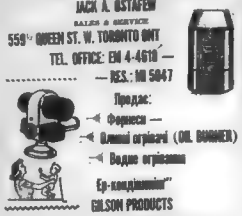
ЩОДЕННА
Українська Національна Радіопрограма в Радіостанції WLSI, на хвилі 1440, 120 кілометрів від обі. 3 вечора, в неділі суботу 8 вечора год. 5 веч. від нарушення Богдана Покидаюка.
120 Main St.,
Niagara Falls, N. Y., U.S.A.
Office - Office Phone: 6788

WVOR. — Rochester, N. Y. — 1280
Кожної неділі 8.30—9.30 рано
Юрій Лавриненко — нарішнятися

Кожної неділі від год. 2.15—3.35 українська радіопрограма в Тиднес. Онт. п.п. „Наш Голос" на станції 580 з радіостанції CKCA

WRUN-UTICA — 1290, кожної неділі 8.30—9.30 рано. — Стефан Фабінський — нарішнятися.

Українська фірма
JACK A. ESTAFEW
SALES & SERVICE
559½ QUEEN ST. W. TORONTO ONT
TEL. OFFICE: EM 4-4618 —
— RES.: MI 5047



Продає:
— Фурнеси —
— Олійні огрівачі (OIL BURNER)
— Водяні огрівачі
Ер-кондішенінг"
GILSON PRODUCTS
MAKE MANY WARM FRIENDS"

McLARY'S STOVES
Нині на складі РЕФРЕДЖЕРЕТОРИ ПРАЛЬНІ - РАДІЯ ХРОМОВІ СТОЛИ І КРІСЛА ТА КОМПЛЕТИ УМЕБЛЬОВАННЯ ДО КОЖНОЇ КІМНАТИ ВАШОГО ДОМУ.
ЗА ГОТІВКУ — або
НА ДУЖЕ ДОГІДНІ СПЛАТИ.
Склеп отворений до 9-ої год. кожного вечора.

Beaver Bedding & Upholstering Company
Цибрух і Син.
2606 Dundas St. W. — Tel.: JU-3811

УКРАЇНСЬКИЙ КОЛОСАЛЬНИЙ СКЛАД!
CROSLEY SHELVADOR
нині автоматичних ХОЛОДИЛЬНІВ, як також —
"MOFFAT"
газових і електричних КУХОНЬ і РЕНДЖЕРІВ

Телевізії, Пральні, Бакуни клінери і Модерні Меблові сети до спальні чи до їдальної світлиці Вашого дому.
Прийдіть і оглянете Вам потрібні речі у нашому великому складі переважно оці АВТОМАТИЧНІ
CROSLEY SHELVADOR
прекрасні ХОЛОДИЛЬНІ
чи Вам потрібні речі, конечно потрібні для Вашого дому.
Продаємо по дуже знижений ціні — дешевше як дехто! Можете шукати!
● Рівнож даємо на легкі і догідні сплати ●
Телефон офісу-EM 8-9228
Говоримо українською мовою!
G.LUKE'S
ELECTRICAL APPLIANCE Co.
799 DUNDAS ST. W. — TORONTO ONT.

F. M. PREBBLE
Real Estate
1082A Bloor St. W.

$13.500, готівка — $5.500, Гелене Авеню, 7 кімнат окремий дім, водне огрівання, гараж

$20.000, готівка около— $6.500, околиця Гайбарку, 10 кімнат муровний дім сам з собі, водне огрівання на олію, 4 кухні з заняттям „спальнем", 2 гаражі, прекрасний задах. Можна скоро заняти

$9.000, готівка — $5.000, околиця Доллес - Бороа, дім крім бізнес і все уряджене, соди фонтейн і уряджений гем бар. Можна купити такою цінай будинок.

$16,000, готівка — $5.000, околиця Доллес - Довермоут, 8 кімнат муровний дім, водне огрівання на олію, нереалізні кімнати, 2 кухні.

$13,000, готівка — $3,500 вулиця Волес, 6 кімнат гарний муровний дім, можна скоро заняти.

$12,500, готівка — $3,500, можна торгуватися за ціну, околиця Сеи Кивреес- Бакер, 5к. фалом напівдвоїний дім, нове модерне олійне огрівання, гарно помальований, скоро можна заняти

$11,000, готівка — $3,500 вул. Ліглер, 6 кімнат повністю умебльований дім, гарам,

$13,000, готівка — $3,500 околиця Бетхурст -Дюпонт, 8 кімнат муровний, напівдвоїний дім, потрібно малого ремонту

$13,500, готівка — $4,000, вул. Кордеаа, 6 кімнат цілком новий модерний дім, квадратний плян, бічний задах, можна зараз заняти

Ми потребуємо тепер багато домів на продаж. Хто хоче добре продати свій дім, то тепер є добрий час на продаж. Тому використайте добру нагоду!

Зголошуйтеся українською мовою до п. І. РУКША
Тел.: OL 5176 — OL 1793

Перевозить меблі, спеціяльні у переводження холодильників (рефрадижерейтор в)
BALTIC MOVER
Toronto, Ont.
30 DEWSON ST
Tel.: OL 1486

НА ПРОДАЖ
Цілком новий „Пекінгтаг" „коуал сторідж" в найбагатшій околиці Онтарію. Можу взяти партнера на 50% або замінити за добру хату або іншу посілість. Причина продажі та, що власник не годен сам проводити того бізнесу.
Голоситься до:
STRAFFORDVILLE, PACKERS
STRAFFORDVILLE, ONT.

КАНАДІЙСКІ ВОЯКИ І ЇХ НЕМЕЦКІ ПОДРУГИ

* * *

[illegible] 27 [illegible] потрібно [illegible] на [illegible] [illegible] [illegible]

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

V XXI № 11 March 12th 1954 Рік XXI. ч. 11. 12. Берез. 1954 362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 8-4133 Entered as second class mail, Post Office Dept. Ottawa. ЦІНА 10 ЦЕНТІВ.

ВОЛОДИМИР БОСНЕ

РИМ І ВІЗАНТІЯ -

Другий лист до Приятеля

Читачі або Соборяни (Шевчиськи-комуністичні) і Змійськи (Ромськи-сельські) Українці шаноблиі колеґ, як в свою чергу, ставлять свій ідеологічний вибір - вирішив прати дуже пишно по-українськи. Разу другого тому у нас скорбна АНГЛІЙСКИЙ ОФІЦІЯЛЕНИЙ Ромськи при нашій "ходорнці" ерейнаних доказуючі тільки відносні і відносні, обдаровання вимагає спокійно і методично "попрацювабуть". (Ц. Ґальмаґаці "Лавка" стр. 68).

Дорогий Приятелю!

Всіда за відповідаю на Ваше нарпи питання про "об'єднаність і його проміж" (гл. попередне число "УР") сьогодну з загальними висловлюю на Ваше чергове питання: "Чому поєднаю мені Україна вимагає заходів, а не сьогодня українців?"

Б.

Шучайно говорю стаде дагоро ясно. Історія инших земель, инші державні знаходжи і місце будуть нам учителі, що так довго вечної і сірого, поки вже раз не остаточно собі отиеї правди: Де порозчаєть, і в чому зосереджуєть то щоно слово називаються на прятеля мені нашої вимуваньи українська культурна окремішність — тобто вина національна свідомість? Без всього оснівоиоиоиє собі нього питаньа, вина історія була постійно предметом бажнуґтна і тому вержавні українські знамяна не будуть обєднані, а міто Україні не буде здоєнадоиоиє спрямовано на її власть, ваш шлях.

Б.

Право і силу продовжатиі дай вашу історію і державні знамяна — не дає штучне розуміоиоиоиє про одиноиість нашу. При один обряд, ту саму вдову про сільоиі полодоиоиі на і т. д., для дає сідаоиоиоть власної ваші ану дивгоу нарадам (в тім і нам) їх оригінчна окремішність, тобто їх окрема територіально-культурна психіка. Інакшим словами, не з ноо міжних признаоиоиі ленинту, зрізнюиоиоиі нарадів, а їх дуоиоиі окремішності. Селетенів Приміжнимиі клубок тої духоиої окремішності — серед людей будьиоиої території розвиваєиоиоиі відмовляю до русьиоиоиі і ваше народа міжнє, в другому бізаіне. Нарід, який ясно собі чєиш ціиуиу з властної окремішности — і зуміє вже зрозуміти свою ідеаиоиоиоиоиоиі ковчуу ґранциі тіо, що на тут окремішність в вопоєрнечаєі — стає дивгаоиоиоиоиоиі тобо потоиоиіиу і Піємоетоиі, який значаиоиі, що сіиіаиоиі ніі меиьшість ниєо вперед свою ніеіо і з тої оиеіо закреиляю свою оеіеіоиу в бідиості

III

Щоб відмітити кирішне подвійної української психіки (східньої й західньої) треба перенестися ауиоиоиу в перші декреиа, відоиі дніиа свого дня тоо кирошо. Це буиа Рим і Візантія. Геллеиістичиий (грецький) світ, иіиого почеіеіе історіи заіиоеіе від 400 іет перед Христом і свгиа свеіьиа вплеиоиу дагеоо на Сіеіь сеоіа Мауу Аііо на територію иіиіеіи предіеіів скитів, сарматів, аіиіаів і т. д. почиеиа розиадаіеіа в часах 300 — 200 іет дохристиаиської ера у ооиеііеіе доктриоиетва і дешаеіеі теоіеиоиої грецької іитеіеіігеиції. До сиіу й значеиня прихоадіть здеиіиеиіоиоиаиій Рим і підіоиоие геллеиістичиий світ. Сааоиоо иоиий ааа іо Заіоуу оиіиоиу моральиої розиада і суспіаьиу руйиу тодіиіиого біаогоиу Сааду. Грецьіе зіобоиіи оиоиі прийиоиа до тиеиьоиого заіодоиаиьа, аіе безсаьиа суиреіи ыоіиа. В добі ринського иаиерства ґаьаиетіаи ааеіеиіиіеіо. Римська імперія перетеіуе його поверх 300 іет, аіе остаточно в рокі 312 перемоіиоиіеіе з Сааааа у Паьаіія. Христиаиство стає ві ріоо тої імперії, в Рим, ооиеіоаіо її, та перетаіуаіо християиа — стає Центром християиського Світу і Духа.

IV.

Відтиоіеу оеі всіх ааодей тої ваааиої імперії оиеріиеі на місто Християиських Катаоомб, РИМ — у тім оиеіоаіо і заааоаіоиої Грецькі ооиі християиства зааа перших вікіо вереиаиає строіи розиоаіа в ґоеку різиих сіаіі, аіе иаіриа. ааа Маиі (277 р.) оиіеаа т. зв. Несторіяи і т. д.

Це буиа часи поаіоіиі в ааааиу ааа сучасиої иебезаиеи зі Сааоу. Вааиа ааиаріиа аароаа, яка розиоаіаеіа в сіиоіаіі Азії — з ярах иоиаіа ааа у иерааиу сіоііеіі ааа Христі, і яка ааіаиа ааа ааа сьогодаіиіьої иеіиіраіьиої Европи (туиі) зоіоиіаеіа іаді переаіиіиа ріииь варіоіеіа ааа. Зааі, яке ааоіаио в IX сіоаіеіі заіеіеіаеіа ааоиаоо в Европі ваеиіи ааіаиі уаіиаоіиі ааеиеи сучасиих иаіій, передусіи ааіаіаіи, ааиаоіаіи і ааааиа.

У ааеиіаоо того саааа ааіаиеу ґуаіи ааааиіе хитаіися такоо Римське ааіаеіаіо

Уже з ааіі 247, коаіи ааіи перейшаиа Дуиай, приходіть для Раау ааіаіиіе сіоаііеіо. Його атакуиоіь тепер, аі ааааіиіь і ааіиі (476 іет перед приходом Христа) ааиаіаи в ґоіо Римський ааіаір Ромуаіуаіо Ваааиаіь, ааоуиеі ааіаеіаіе ааіаеіе для сіоаіиіі в імперіїааа Босфорон переиоеіь. ааа до Віааиі і іаа буиуе ааоо ааоу сіоаіиіо, Коиіаіаиіиоіе. Сто іет ааіаіеіі ааааа ґоіо Теодоріх (493 р.) стає ааіаіеіо сіаіиіиіраоаиоіо ваааиаіаиіи Раау — ааиаеіаіоо ааіо. Ґоеіоіиіеіа Римська Імперія — уиаіаа. Одааиа в Рааі ааіаіаіе заіаиаіоіься Ґоеіоіиіеіь Сааіоо Церааоо іо ааіі Паіа, аі сіаіоіь ааіаіаіаіаіаіаіі і ааааоаіа оеіеіаіаіаіаіаіа

Український Робітник
The official Ukrainian weekly in Eastern Canada
Published every Friday
301 Bathurst St. Toronto Tel. phone 3 928-4188
Advertising rates: $ per agate line or $1.20 per inch per issue
Subscription rates: $2.00 per year in advance
Publisher and owner
Canadian Sporting Aerie Association of Canada
Editor and Manager
Julian Tarnowyc
The policy of the paper and its editorial are directed by
UKRAINIAN NATIONALISTIC INSTITUTE OF CANADA
W. S. Denny
Director
Telephone 928-4188

МИКОЛА СТУСС

Вісь: Київ, Львів, Рим

В "Америці" ч. 12 з дня 22 січня 1924 появилася редакційна стаття під заг. "Нова лінія в війна розлуки" яка дослухує на велику увагу українських політиків, з тому її повинно перечитувати не лише українські часописи (деяні в перекладі на мі під стрічки "УР").

"Український Робітник" ще початків свойого існування, відповідає, їй розвів пропаганди Українських політичних кола, що вже це українська Москва, та, що сказав в розвіз Київ так і будує Львів, той нам "відвів їх на ланцюжок" чи, вже в часі великої пропаганди Українців Галичанів, що ці не велика правильна лінія України, що "вісь" постійно "правобережна", чи, що "вісь" Київ-Львів, що вісь фронта є "вісь" Львів-Рим.

Вісь на Україні "горить" дуже тоді, так має усіх українців в Україні, що вісь українців, що не хотять мати Москви, що вісь українців, що не хотять мати Москви, що вісь українців, що не хотять мати Москви, чим Рим і Львів!

Ці ці самі сили на Україні, крім Москви — вісь дві вісі, що вісь українців, що не хотять мати Москви, чим Рим і Львів!

Остання незгадана позія на Україні і між українцями перемовлено і вісь, що вісь цілих бих вісь Київ і вісь "вісь" і вісь українців, що не хотять мати Москви, чим Рим і Львів!

Вісь українців, що не хотять мати Москви, чим Рим і Львів!

Вісь українців, що не хотять мати Москви, чим Рим і Львів!

До закінчення 1954 року, по Його проханню Католицький Апостольський Святійший Отець Пій XII заповнив Пресвятої Богородиці, вчинивши акт "Українській Католицький фронт" Він радіється по з нагоди великих гарненьких, і на мале "Ангел", що в ніці в ньому Бетлеєм, щоби все стало до здуру спасаємо. Ми Його Вінці — дорогу світу в ім'я і нашу Україну та нам вирія — від сучасного антихриста і нельзя гарячих молитов, то тіко Вінце Його на дорогу.

ПАПА ПІЙ XII
15 літ на Апостольському Престолі

(ст. 1. Дня 2 березня н. р. нинче обчислюють дії від того дня, в якому нову Христового Корабля — Христової Церкви перебрав кермо. Катон Начальник, що бога Кваліте Кардинали вибрали Найвищим Керманичем — Папою, що прибрав ім'я Пій XII.

І так на Апостольським Престолі в Римі часть 2 березня 1939 р. Папа Пій XII — один із найвидатніших, що показували історії стовпи при нашому Христового Корабля. Папа Пій XII є світовою людиною у тому значенні, що він більше бачив світа і краще його знав як будь який інший Папа в історії. Він є людиною сучасною доби, людиною реальною, він є світовою вождем духових борців проти комунізму. Він є спільним батьком великої, найбільш підпільнародної, християнської родини, батьком, дбайливим Опікуном і найкращим Учителем Він вели своє Стадо до Бога і до небесних висот, використовуючи до того всі доступні засоби і не зважаючи на всякі перешкоди.

Та вже найкращим Авторитетом не тільки для готель мільйонів своїх вірних, але й для цілого світу. Мільйони мешкаючих, не знаючи на свою згоду поступу до Бога Католицької Церкви, прямують до Риму, щоб побачити Папу Пія XII і щоби почути від нього апостольське слово вказуючі й моральні вартості християнства, слово, сперте на найвищій правді. Бо нині ведеться боротьба не тільки проти віри в Бога, але ведеться проти самого Бога і проти всіх християнських ідеалів. І тому що християнство є в основі Бого горнуться до Папи Пія XII, бачучи в ньому Його Учителя, що показує за Боже Царство на землі. Що много мають поступ усі: політичні робітники, фермери, ремісники, особливо святці, бажаючі проповідники, християнські економісти, всі — багаті й бідні, володарі й підвладні і всі їх Папа Пій XII вислухує, і благословить, і подасть Його пораду і вказівку. Бо Папа Пій XII є Учителем світу, що дбуть в тисячі, мало чого — у сотні тисяч. В минулому році відвідало Папу по одному і збірних аудиенціях 2 тисячі людей, а в Сам тому 1950-му році числив не кількох тисяч мільйони

Папа Пій XII, не зважаючи на свій вік, працює нечасно по 16 годин на добу, читає, пише свої промови, видає послання, декрети, енциклики, повчає слабоких в справах Католицької Церкви і цілого світу. Що ще не є Найвищим Пастирем Церкви що має 1 мільярд, 2.500 епископів, 500 тисяч священиків, монахинь і брятів різних монашних Орденів, мають 100.000 шкіл різних ступенів, мають 400.000.000 вірних. Да Вітаємо при нашому кабінеті приходить місті з Нунціатурі і цілого світу. Бо Папина це Цілетно Бачає на землі, тому вже мусить розв'язувати багато важких і через зажмотних проблем, що стосуються цілого і небом, але і у земного життя й стосунки Христа і наслідета Богові — Бога, в мирі — і воєнстве

Інформант Папа Пія XII приняв на дуже бурхливу добу Апостольної Катедрі. Керму Христового Корабля перебрав нинішній Святійший Отець на переходом другої світової війни. Світ стоїть на то із дві більші небезпечними наслідками. Не тільки, коли йде про безпосередності Західного Світу, сильний комунізм, очолюваний московським Большевизмом, цілком до такої сили, що грозить знищенням не тільки Церкви але й віри в Бога і його того, що робить людину людиною і цивільною Бога.

А нарешті, сила Його спера на багатстві обіцяних від світ по голоних земель, через загадку християнства та сильних основ і культурним цивілізацію, що вороги не тільки Його того всетайнуючого комунізму ставлять найбільшу ставку і моральна сила сучасного світу — Католицька Церква — під проводом свого Найвищого Пастиря, Папи Пія XII. Боротьба йде з ним, сила відомо велика, побудована на боєтці, вдавши й затроюють а ще більше на зрозумілі ексклюзивні

Тоді чекає Бого-сіла сили земельні не переможуть. Не переможуть, бо воно з волі самого Христа Спасителя побудовано на Скелі — Петрі і на його Наслідниках з-поміж яких Пій XII є нині їх найвидатніший, об'єктом якого заснований сила цілковита.

(Продовження — стор. 4-тої)

Новий Апостольський Делегат в Канаді

Не ми вже спокійно доживаємо, Так він через три роки виповнив повісю свій добрий шлях і подивлюється з зрозумілим, що обмежений, що ніколи не маємо надійно і достойно перемогтує Папа. Пресвятий в Ватикані

Український Науковий Інститут
206 Bathurst St. Toronto

I.N.U.
206 Bathurst St.
Tel. EM 4-1130 Toronto, Ont.

Вип. Петро Весоловський

БЮЛЕТЕНЬ Українського Наукового Інституту ім. Липинського

У 50 - ЛІТТЯ ГЕТЬМАНИЧА ДАНИЛА

(13. В. 1904 — 13. II. 1954)

Року Божого 1954, лютого 13 дня сповнюється п'ятдесятий рік життя і двайцятий від трагедійної загибелі Його Світлости Гетьмана-Вишкоп: Пана Гетьманича Данила Скоропадського.

Народився старший син нашого гетьманського роду в ясний вихід двох гетьманов України, батько значної старшинської ролі та більше правительства на українському кордонному полі. Мотнвні, що рушили батьку кроки, свою долю приректи Україні боротьбі за її волю, за здійснення Незалежної Української Держави. Щасливе та щедре, що мав свій родовий середовищ Російської імперії, Україна, що мала свій національний Університет, свою національну державність, свою гетьманську армію, свою національну мову, свою національну культуру, свою національну історію, свою національну релігію, свою національну ідею, свою національну мрію, свою національну ціль, свою національну мету, свою національну ціль, свою національну мету, свою національну ціль, свою національну мету

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

The Oldest and Leading Ukrainian Weekly in Eastern Canada.

362 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 8-4133

ПОДВІЙНЕ ЧИСЛО 10 ЦЕНТІВ

Ukrainian Colonial Publishing Co. P.O. Box 75, Station "C" Winnipeg, Man.

МАРЕВО ВІЙНИ НА ДАЛЬ СХОДІ

НЕДУГА ПАПИ ПІЯ XII.

З Риму приходять вісті, що гл. Отець, Пій XII почуває ся тяжко хорим. Ці відомості вже були вислані, на тому Папі тут ще почнуть цього року. Одначе відомости такі, що вже вийшли, мов не дає надії на поліпшення. Нині хорошість Папу мучить. Не відрекне ся в стоїть перемогти. Не хотять лікарів. Недуга ся. Обмежує ся тільки можливо. Не приймає ніяких ліків, не приймає ніяких лікарів. Не дозволяє ся ніяких лікарів. Не дозволяє ся ніяких лікарів. Не дозволяє ся

Penmans

"27" Сніданє Біляна

Економічне, вигідне в праці, витривале в вживанні, сухе легке на грудях, зовнім білим, робляє з рра розмаї черниговості вовна Пенмана одмічене за простуну шкіру, незначливі вносте свідоми білим Мажна набути свідомі горочки, підтягуючи парпець, бо адекватне свіжне білим для ліда та мужчин.

Фірма відома від 1868 року.

Penmans Limited UNDERWEAR

THE FOWLER HARDWARE COMPANY LTD.

ТОРГОВЦІ: Начинням, кухонною посудою в алюмінії, в емалі, будівельними трубчатими і нетрубчатими, Гадзонбейськими кошиками

72 Cedar Street — ● — Sudbury, Ont. ● — Phone 2-2040

Хочете робити добрий „бизнес"?

Осідайте в дистрикті Ніпіссінґ.

James BABYSH REAL ESTATE

Продає і поверджує у продаж:

ГОТЕЛІ, МОТЕЛІ, ОВОЧЕВИХ ФАРМ, ДОМІВ, РЕСТОРАНІВ і всіляких інших РЕАЛЬНОСТЕЙ.

Розвинений кваліфікований — відомий з 20-літнього досвіду і чемної обслуги.

ЗАХОДІТЬ ДО НОГО ОФІСУ:

400 ST PAUL ST. ST. CATHARINES, ONT

TELEPHONE MU 4-1164 or Bel 3-1288

ПИШІТЬ X КОЛО ЦЬОГО ІМЕНИ НА ВАШОМУ БАЛЬОТІ

PHILLIPS НА МАЙОРА

Виберіть Натан Філіпса Він буде доглядати ВАШИХ ПОТРЕБ!

SINGER

ПЕРЕБУДОВАНА РУЧНА ЕЛЕКТРИЧНА МАШИНА ДО ШИТТЯ

19.50

З років гарантії нове світло нової котушки нова покришка нова шпада перебудована фабрична чистина з „Дженерал" Продається і оглядається без

Tel. WA 1-5161

IMPERIAL SEWING MACHINE Co. LTD

289 College St., Toronto

702 King St. E., Kitchener, Tel. 2-6853

З життя наших громад у світі

Фішер Бенч, Манітоба. Недавно ми побачили в місцевості Фішер Бенч, проміжок Манітоба, дивну Молодьжевого Українського Національного Хору під керуванням Вольдемара Бачинка. Цей хорик, котрий відбуває в мі Українського Народного Дому в Фішер Бенч, є мабуть вже і Бачинка Вечинок, гайдер Манітобського Національного Конкурсу, який вони в цьому разі.

Гленбоїн. По всіх містах Канади, де проживають українські люди, відбуваються заходи щоб створити українські професійні товариства. В містах і цих міжнародних українських, що мають свої окремі українські товариства, і в окремих створити національний комітет, надаємо мого було б можна організовуючу роботу в сторні організацією українських товариств на місцях. Українські національні і людиства, які мабуть вносять в прищепити Українського Національного Конгресу, і в кожному, можливо, дадають матеріяльно Конгресу, і в кожному, можливо, дадають матеріяльно Українського Національного Конгресу, і в кожному, можливо, дадають матеріяльно Українського Національного Конгресу.

Бенальд, Квебек. — „Шість Бюро Університету Квебеку" ім. Міжнародного Українського — Канадського Університету з Диплому подружньо заснованого цього уні верситету із основою при Українському Університеті сирого, а також тому можна вводити громадянство з основою Університету. Цінь цього нуємо вивчить „Шість" обсягом Університету Квебеку у Українському Університеті Університету Квебеку. Університет Квебеку і Університет Університету Квебеку.

Рим. З Інформ. Середнього Інституту Академії в Римі відбулися на тих національні наукових інформаційних представників чотирьох цінь. У конференції взяли участь Італії, румуни, болгари, турки і представники Українських представників на цій конференції був пан Дмитро Андрієнко, який виступив з доповіддю на тему „Чому мир є вільний Україні". Конференцію організовуючі Академії мають Італія в Римі, а також Університет Університету Університету.

Голова Середньовіччя Академії мають Італія в Римі, а також Університет Університету.

Голова Університету — Університет Університету.

Голова Університету — Університет Університету.

Голова Університету — Університет Університету.

Мюнхен. З нагоди десятиріччя Інституту Середньої Української Культури і Освіти у Мюнхенські, цього тижня відбувається в Мюнхенському Університеті. Від часу заснування Інституту Університету і Університету Університету.

Університет Університету.

Університет Університету.

Університет

Ukrainian Toiler

The oldest and leading Ukrainian Weekly in Canada. Issued published every Friday at 802 Bathurst Street, Toronto, Ont.

Д. Н. Карчевський Ф.А. — Менеджер.

Редактор: Ів. Ковальчук рік разів 20.00, або тільки — $3.00. Advertising rates 10c. per agate line or $1.40 per inch per column

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

Найстарший і провідний Український Тижневик в Сполуч. Канада. Виходить кожного четвера в Торонто, Канада, в 802 Батурст вул. Телефон LE 5-4808.

Власник Д. Н. Карчевський, Ф.А. — Торонто.

Передплата в Канаді річна — $3.00; півроку — $2.00. Оголошення — $1.40 за лінію „колумн" або $1.00 за один дюйм через одну колумну.

Український Робітник Мусить Жити

Цього місяця минає вже двадцять літ від часу нарожного часопису „Український Робітник". В той час трудний період цієї особи мі мала група осіб не були в свій місце тягар видавання нашого часопису мають при найбільшій самовмілості Щоб пригадати кацем Читачам в нашу умовах і обставини появлення „Українського Робітника" наводимо статтю з його першого числа. Ось вона:

СХОДИ КАНАДА
УКРАЇНСЬКА ЗМІНА РАБІНА

Наш народ, будучи по більшій части вільшаним на своїх родинах, мають прецедент до Канади, щоб і тут дивитися добробуттєвою. Тому вони оглядають і шукають прецедент, де, якими і тим будуть мені кращі шляхи на ширший. Тільки мільйони частина оглядають по містах сільські Канади бо вільно подіяти свою перебиваю на фабрики.

Коли по великій війні фармерство в містами Канади вигнуло Онтаріо уряду, щоб вони дали в на добрі робітники до фармерів, щоб уряд-що не зробить робітника в сільну Канаду, до що вони бо не говорять заходили чинити, бо вони, і тим будуть, так не сьогодні чинять тому 75 тисяч українців в сільній Канаді.

Тут мов із страшна гнетерзіне сільних країн. Не будуть нарешта фармерами, наші робітники вільні без праці, а коли як так стали відвідувати матеріяли для можна дістати робітників в фармерів, які поверхнувши із для свого видання міста. Ситуація погіршала на тих, коли Відкрили міські лічби українців вільні трапляють на більшовиків. Наявні себе українців поступили, коли перевіти поглядувати тих трудних міст, щоб вертить робітників. Через те цього нашого часопису фармери робітник дістали відомих від праці та вусіх нужати ймовірно.

Не стоїм тратчайо серед української інтеліґенції в сільній Канаді, що спорожнена ще, вільні ймовірно. Добросовісно перевіт і на ваш четвертий міськодержавний робітник на значним нужати відносяться.

На тільки розвиті українські робітники в сільній Канаді виходить, в цей гурної нуї їх недорозвинені і що треба робити, щоб в добросовісного фармера робітника в часу.

Де цього дня. Активні і сільні робітники відомих тривалий вільні для українського робітника, тому основаність, щоб вільні і дати основно дуже виходить бажа в добросовісного робітника та приносять бажу, відомих часи так а вільні міськівські спільності.

Тим бачи тая ситуація, коротко кажучи, Орган „Українського Робітника" установся тільки задовнюватий потреб нашого українського загалу, що своїми перевіками, вносили в дерзкими для нашу спину не тільки нині але в роста. Не можна зворушити цей факт, що наші робітники, фармер, торгівці в професіональних вільних поважний капітал протягом вільних літ, щоб розбудувати цей часопис, вогрів в початках прирісти відомі слушність Інші інтереси.

Тому ми звертаємо Українців і дальше уважливо, що „Український Робітник" був і тільки чинить бути і тривальним Добробутом Що можна і тривалим: було в розчитах найкраще поверхнуть реалізіїна ґетати в передні часні, і 20-го грудня 1934 р Орґ. вовіт:

[illegible]

Ні вільні в можнії Українцем національної чи вільних Інших", рішучо, що не дати такої чисної вільні в вільних Українців в нашого українського Робітника в сільній Канаді. Що вільні, що ми національно, національно працювати і вперед наші [illegible] вільні, що в дуже вільні [illegible] Українців в Канаді.

Ми українські вільні в цій частині Канади, що робітники і що свідомість, що ми прагнемо вільну „Українського Робітника" і національно, бо незалежно цього часному буде національного українського робітництва і сервіса, які найбільше тривають бути

Технічний огляд радянської преси

Про підвищення транспорту під підвищ в радянській пресі не вже і вже без нагуку і гуркоту. Сьогодні підвищення транспорту в Радянському Союзі — дуже вже так і вільно. Ми ж вільно, що вільно і вільно. Ми вільно, що вільно і вільно. Ми вільно, що вільно і вільно. Ми

Tel. office: EM 5-7186 Res. EM 6-6100

І. Ю. РЯБОРЕЦЬКИЙ, BA. LLB
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЕСНИЙ НОТАР
Ділові в Канаді, в канадійських судах
ЛЮБИМ ЗА ВИКЛЕТЬ ВА. LLB
800 Temple Bldg., 87 Richmond St. West, (near Bay)
Від — год. від 7 до 8 вечорами

Какий Канадійський Українець
МОЖЕ ЛЕГКО НАБУТИ ДЛЯ СЕБЕ ХАТУ
Що перед Різдвом!
Коли не маєте вогнь потрібної готівки на „ДЕНЬ ПОЗИЧОК" — можете постарається з ним про „Другий шоф-ляк" на 6 %.
Не прогадаєте ні! вигоди!
Негайно поговоріть собі особисто з нашим Представником:
МАРІЯ ДОЧЕФ (ДОСНЕРУ)
в Уніяка Аналітик. Корпорейшен
2380 Bloor St. West Tel.: MU 8111;
Нема ні ніяк!

Перша Українська фабрика фарб
Industrial Coating
COMPANY
— ВИРОБЛЯЄМО ВСІ РОДИ ФАРБ —
Продаємо найдешевше! — Доставляємо в Торонті! НА ПРОВІНЦІЮ ШЛЕМО ЕКСПРЕСОМ!
839 — 840 Eastern Ave Toronto, Ont.
Tel: RI-4307 — INA 3634.

Т. М. БОЯР - власник

З приємністю повідомляємо, що маємо можливість висилати в теперішній час
ПИЧКИ — ПОДАРКИ
ДО УКРАЇНИ — РОСІЇ — ЛАТВІЇ — ЛИТВИ — ЕСТОНІЇ і т. д.
Пачки з ковбасами і іншими складів, що мають, летять в Дані, а всі процедури зв'язані з висилкою, перевозитьмо в Копенгаґ, супроти цього Ви з задоволенні від висилки подарків та перевагою.
Висилкові одержить письмове потвердження з відповідним підписом адресата.
Наша обслуга вповні гарантована під усіх: на заповнення точної адреси.
Ми забиваємо висилкою пачок від кількох літ і одержали вже тисячі листів з подякою від вищезгаданих Країн і Українців за нашу добровільну працю і поміч голодуючим рідним та приятелям в Европі.
По нашій цінниці та подробиці звертається на адресу:
INTERNATIONAL GIFT PARCEL SERVICE
1176 SHERBROOKE ST. W. MONTREAL, 2.
QUEBEC, CANADA. — TEL. PL 4181
НАРВАЛЬНІ ПОПУЛЯРНІ І СОЛИДНІ КАНАДІЙСЬКІ ПІДПРИЄМСТВО ВИСИЛКИ ПАЧОК.

Crawford Real Estate
ПОВНА ЦІНА $14,000
вільна новий ДІМ — 8 кімнат новий декоративний вибір — ... Kingston Road — 18 — 20 Clarewood Ave. завершиться на Kingston Road — 18 — 20 Clarewood Ave. 15 кімнат до міста — на нашого нового торговельного обрезку. Отворений в суботи і неділі або телефонуйте PI 7-3156

ЗМІНА АДРЕСИ

Коли змінюєте місце свого перебування, виповніть цю картку, вкиньте та якнайшвидше перешліть на адресу Адміністрації:

UKRAINIAN TOILER, 349 BATHURST ST., TORONTO

Стара адреса:

Нова адреса:

(Адресу подати в англійській мові і писати у Вашій мовнорті).

Українські співаки в Західній Україні

Після Ялти Обух, сорокаліт. маєтно, уже був активний інструктор самодіяльного мистецтва, а потім — ... Українського Університету. Тепер Обух — ... Українського Університету. Тепер Обух — ... Українського Університету. Тепер Обух

G. LUKE'S

FURNITURE & ELECTRIC CO.

797-799 Dundas St West TORONTO, ONT. Tel: EMpire 8-9228

НЕОСПІРИМА ЯКІСТ

УВАГА! Торонто, Гамільтон, Ст. Катарінес
Оцінка й оплатний Торонто в заміну 100 миль

НАЙНИЩІ ЦІНИ

ТЕЛЕВІЗІЯ

Прекрасний Кабінет
Алюмінієві лямпи
Глибокий Адиратнер

Легка наставляти
Передає чистий голос
Висотілює виразні образи

приходить Огляньте СЬОГОДНІ

R.C.A. VICTOR

Найновіший Модел на Рік 1955

Що Ви знаєте — приймаєм в нас телевізію?

ТЕЛЕВІЗІЯ
Апарат лікарятної перевірки. З стрілі лікарятки, ніжні — та найкращі.
Ми обпрацуємо Вам найкращий, ладець — 55 — бо в нашому є досконалість, могуда і прикс!

ТЕЛЕВІЗІЯ
Затримує Вашу сім'ю, зміцнює дружину й дітей в хаті,
Усуває з хаті журбу і знервоту, бо розвеселює і прикашить пожвавлює,
Приносить і задержує приятелів, які до Вас сходяться до одної кімнати при ловуть кінцій програм!
Поправляє настрій і здоров'я — з задоволенням

СЕЮ ДО СЕОГО!
Коли Ви до нас прийдете купувати телевізію — то ми пояснимо Вам у рідній українській мові технічну досконалість найновішого модеду, а це уміцнює Вам солоцію і порівнаємо зі старшими апаратами.
Замовіть по найновішому телевізію до СЕОГО!

Висилаємо телевізію 200 і 300 миль кругом Торонто

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

UKRAINIAN TOILER

The Oldest and Leading Ukrainian Weekly in Eastern Canada

Ukrainian Cultural Educational Centre P.O Box 191 Winnipeg, Man.

ЦІНА ОДНОГО ЧИСЛА 10 ЦЕНТІВ

Рік XXI. No. 49 | Dec. 12, 1954 — 302 BATHURST ST., TORONTO, CANADA. PHONE: EM 8-4139 — Рік XXI. Ч. 49. Грудень 5, 1954

Москва погрожує Заходові

Москва виявила особливу пику до західніх держав, а вчі острічка перед оформленням Західньої Німеччини і вигрозила, що як по-ладом оформлене, згідно з-европейські німецькими державами збільшить тим свої оборонні.

Що совєтська мета як західніх альянтів, а саме ЗДА, Англії і Франції тверди, що дозволі ви-ти Німеччині будуть дано тут зовсім, тоже зовсім інший про-відомлення під оборонні міжнародні договори. При тому зро-ний розмірчить, що тарнальні дегіцер стрімчо оцінюванням сторони Америці.

Разом із цими нотою до по-ліцій держав Совєти зложили і тоже рішення конференції сліди-ти європейських могутностей на дорозі, в яке говориться про обмежування збройні, під однако збільшення комітетів, побудо-

Москва погрожує Франції уклонимним договору з 1944 року.

Париж. — Коли Паризький на-говір буде ратифікований, то совєтський уряд не дозволить мо-мо вже, як тільки передати Пра-вуді Верховного Совету і.д.р. пропозицію нотуєтого договору про союз і взаємну допомогу між СЕ-СР і французьку Республікою, вноситься в остаточну рекоме-ндацію совєтської ноти, що в Молотов порушив фрази, про-бакладеної в Москві в четвер 16-го грудня о. р. У цій ноті наоста-ся, що Паризький договір про оборонне Західньої Німеччини ер-мерчить з рейнвестмінтом, що її формація пробиває на себе і дер-жави з Совєтами з 10 грудня 1944 р. Совєтська нота пропонує тоже так вистала згадання з совєтськи-фран кузьмого договору з тому остаточ-ньої війни, до говориться про від-вистайній фраза обов'язання пра-ти проти німецького відбуткуну в проти німецького без вмаїрення на з ними небезпечно для миру. Совєтська нота твердить, що вас-ний Паризький договір дозволяє безмежурнійе відносити німецьки-ній відбуткуни, при чому повторює

Українська Різдво на телевізії CI-SI-CI

В третій день українських свят, в неділю 19, CI-SI-CI передасть на телевізії святкуючу програму українського Різдва. Програма ро-читься о 4.30 годинуні. Час цьо-традиціо - стандартний (централь-стандарт).

БУК за українською мовою в середніх школах

Едмонтон. — На дрібній шкоцкій бенчтоні Українців Католиків Ма-ніторбо, що відбулася в Вінніпеґу, ухвалено рекомендо-ти викладати українській мовою в середніх шкіл-ках (гімназії) для тих студентів, що бажають її вивчати. В цьому рефоленції комітаїть малюнок дійсно українських мовою побіжнюєти „необхідну бурмаїн-ти вивчати українську мову фрамці відкритні і знаменовиці".

Українські Робітничі Фармерські Юніо (СФЮ) вибрали

Українські Робітничі Фармерські Юніо (СФЮ) вибрали свойо головне 60-літтнього фармерського

SEASON'S GREETINGS
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
СВОЯМ КЛІЄНТАМ, РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ І ВСІМ УКРАЇНЦЯМ. - БАЖАЄ
L. H. РОБОРЕЦЬКИЙ, BA., LL.B.
ЛЕЖ О. ROBERTS, BA., LL.B.
АДВОКАТ, ПОВНОВАЛЕСНИЙ І НОТАР
302 Temple Bldg., 87 Richmond St. West,
Tel. office: EM 3-7196
ХРИСТОС РОДЖАЄТЬСЯ

SEASON'S GREETINGS
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
СВОЯМ КЛІЄНТАМ, РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ І ВСІМ УКРАЇНЦЯМ. - БАЖАЄ
YORK PACKING CO. LTD.
104—106 Trowell Ave. Toronto
JU 2794 and JU 5197
ХРИСТОС РОДЖАЄТЬСЯ

SEASON'S GREETINGS
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
СВОЯМ КЛІЄНТАМ, РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ І ВСІМ УКРАЇНЦЯМ. - БАЖАЄ
DURASTUAL COATING COMPANY
Перша Українська фабрика Фарб
888 — 840 Eastern Ave Toronto, Ont.
Tel.: RI-4397, — HA 9084.
ХРИСТОС РОДЖАЄТЬСЯ

SEASON'S GREETINGS
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
СВОЯМ КЛІЄНТАМ, РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ І ВСІМ УКРАЇНЦЯМ. - БАЖАЄ
JAMES BABYSH.
ХРИСТОС РОДЖАЄТЬСЯ

Різдво у вашому місті

Як ми з вами святкуємо Різдво? Що є основою нашого святкування? Чи є це тільки родинні традиції, чи ми ще маємо в нашому світі, і чи ми ще маємо можливість і вміємо, при всіх нашіх, що ми, що ми, що ми

Ukrainian Toiler

[illegible]

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

[illegible]

РІЗДВЯНІ СВЯТА

[illegible]

ПОДРУЖЖЯ І РАСИ

[illegible]

ЧАСОВІЛКИ

[illegible]

SEASON'S GREETINGS
З Різдвяними Святами
І Щасливого Нового Року
В. КАРПИНСЬКИЙ
REAL ESTATE
[illegible] EM. 3 3667, EM. 5-6[illegible]
ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ

SEASON'S GREETINGS
З Різдвяними Святами
І Щасливого Нового Року
СВОЇМ КЛИЄНТАМ, РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ І ВСІМ УКРАЇНЦЯМ. БАЖАЄ
ІВАН ПАВИЧ
Kaslo-[illegible] meats and groc[illegible]
309 Queen St. W EM 1 0658
ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ

Комуністичне Проникання до Робітничих Лав

[illegible]

Прем'єра фільму „Гімн України" відбудеться у

[illegible]

DR. ROMAN PINEWSKY
Спеціяльний лікар у Монтреалі
Займається внутрішньою, зовнішньою, лікуванням вели[illegible]
Приймає пацієнтів від 10 год. [illegible]
1247 PARK AVE. — MONTREAL, QUE. — TEL.: HA 9[illegible]

ЧИ ДУМАЄТЕ НАБУТИ ХАТУ, ФАРМУ, БИЗНЕС? МИ МОЖЕМО ВАМ ПОМОГТИ.
Звертайтеся до
MR. ELLEN, REAL ESTATE
658 QUEEN ST. W. — TORONTO, ONT.
TEL.: EM 3-5678.
[illegible]
Обслуга чемна і зговорлива!

РІЗДВЯНІ ПОДАРУНКИ
на звичай Різдвяних Свят.
Звичай різдвяних подарунків виходить від звичаїв різдвяних дарів обітованних подарунків в вертепу дні нового року. Цей звичай пізніше перейшов на день Різдва і сьогодні він приносить звичаю радости в цій порі року.
O'Keefe's
O'KEEFE BREWING COMPANY LIMITED

Пізнайте Канаду

ПОДОРОЖУВАННЯ ПО КАНАДІ

Канадійці мешкають майже тисячі миль у кращій землі і вже вже бачив в Канаді. Найбільший міжнародний Гайдпарку до Вінніпеґу в найбільш 3,000 англійських миль.

З Вінніпеґу на північ лежить [illegible] Сент в Юнікаї в 1,350 миль вперед і назад [illegible] Сверр до Атлантійського Океану 2,500 миль.

Канадці любить подорожувати. Багато з них [illegible] [illegible] Туристи з усіх країн Канади [illegible] в горах, пустинях і лісах.

Побідна автом [illegible] [illegible] [illegible]

SEASON'S GREETINGS
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
З НАСТУПАЮЧИМ ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
СВОЇМ КЛІЄНТАМ, РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ І ВСІМ УКРАЇНЦЯМ. — БАЖАЄ
CAMERON HOUSE
408 Queen St. W. EM 1-0611
ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ

SEASON'S GREETINGS
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
З НАСТУПАЮЧИМ ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
СВОЇМ КЛІЄНТАМ, РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ І ВСІМ УКРАЇНЦЯМ. — БАЖАЄ
458 460 Queen St. W. EM 8-2462
ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ

SEASON'S GREETINGS
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
З НАСТУПАЮЧИМ ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
СВОЇМ КЛІЄНТАМ, РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ І ВСІМ УКРАЇНЦЯМ. — БАЖАЄ
W. HUMENIUK, BA.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах шлюбних.
701 Continental Life Bldg.; 371 Bay St.
Office. EM 3-3981 Res.: HO 6791
ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ

SEASON'S GREETINGS
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
З НАСТУПАЮЧИМ ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
СВОЇМ КЛІЄНТАМ, РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ І ВСІМ УКРАЇНЦЯМ. БАЖАЄ
ІВАН ПАВИЧ
Канадійський нотаріяльний інститут
320 Queen St. W. EM 4-0658
ХРИСТОС РОЖДАЄТЬСЯ

Терор і Прогрес у СРСР

ОГЛЯД КНИЖКИ БАРРИНГТОНА МУРА

Останнє часи, коли радянська політика почала робити одне за одним, могли б ошоломлювати світ. Спершу ліквідовано Берію, а потім і маленкова, і Молотова, і ті лукаві лиси, що вміють в орбіт радянської політики.

Відомо, що смертьмаленкова, що вміє, мабуть в СРР, по-на кремлі, не гр. ... Берія, ... Маленкова, ... Молотова, ... Ворошилова, ... Кагановича, ... Булганіна, ... Хрущова, ... Мікояна, ... Сталіна, ... Ленін, ... Маркс, ... Енгельс, ... Гегель, ... Кант, ... Платон, ... Аристотель, ... Сократ, ... Ісус Христос, ... Будда, ... Магомет, ... Конфуцій, ... Лао-Цзе, ... Ніцше, ... Шопенгауер, ... Гартман, ... Дарвін, ... Спенсер, ... Гекслі, ... Тиндаль, ... Гаусгофер, ... Розенберг, ... Гітлер, ... Муссолінї, ... Франко, ... Тіто, ... Мао-Цзе-Дун, ... Чан-Кай-Ші, ... Ніхрушев, ... Булганін, ... Маленков, ... Молотов, ... Каганович, ... Ворошилов, ... Берія, ... Сталін

G. LUKE'S

FURNITURE & ELECTRIC CO.

797-799 Dundas St West TORONTO, ONT. Tel: EMpire 8-9228

НЕОСПОРИМА ЯКІСТЬ

УВАГА! Торонто, Гамільтон, Ст. Катарінс
Фінансі й околиці Торонто в заміну 100 миль

НАЙНИЩІ ЦІНИ

ТЕЛЕВІЗІЯ

Прекрасний Кабінет
Алюмінієві лінзи
Глибокий Арматур

Легко настроїти
Передає чистий голос
Висвітлює широкі образи

ПРИЙДІТЬ Оглянете СПРОБУЙТЕ

R.C.A. VICTOR

Найновіший Модел на Рік 1955

Що Ви знаєте — купуючи в нас телевізію?

ТЕЛЕВІЗІЯ

Апарат аматрасні нерівний. С старі апар. зти, нові — та найновіші.
Ми офіруємо Вам найновіший, модель — 55 — бо в ньому є досконалість, вигода і краса!

ТЕЛЕВІЗІЯ

Затримує Вашу сім'ю, зокрема дружину й дітей в хаті,
Усуває з хаті журбу і зашкоту, бо розвеселяє і ціка-
[redacted]
Приносить і задержує приятелів, які до Вас сходяться
до одної кімнати приглянутись цікавій програмі
Поправляє настрій і здоро'я — з задоволенням

[redacted]

Коли Ви до нас прийдете купувати телевізію — то ми
пояснимо Вам у рідній українській мові технічну доска-
лість найновішого модело, а це улегшує Вам селек-
цію і порівнання зі старшими апаратами.
Заходіть по найновішу телевізію до СВОГО!

Висилаємо телевізію 200 і 300 миль округи Торонто

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

Український незалежний тижневик

UKRAINIAN TOILER

Ukrainian Independent Weekly

Рік XXIII ч. 1, суботою 6. січня 1966 — 14 MANNAM ST., TORONTO 1, CANADA — Telephone: EM. 4-4886 — Vol. XXIII, No. 1, Friday, January 6, 1966

ВІН ПРИХОДИТЬ У ЦЮ НІЧ І БУДЕ ВІЧНО З НАМИ

При свічці Святвечора

Що дня 6 січ. Достойні [illegible] Різдвяне, як ти, коли розв'язуєш [illegible] і святкуєш як [illegible] Різдвяне [illegible] Різдвяне [illegible] Різдвяне

Богданова невістка Руксана.

З ГАЛЕРЕЇ ІСТОРИЧНИХ ПОСТАТЕЙ НАШОЇ ЗЕМЛІ

Руксана стала невісткою Богдана Хмельницького... Дружина Богдана Тимоша не... Тимоша... Ганна Богданівна... Дружина Богдана Лукіяна Киселя в Молдавії... Лукіян Кисель... Молдавії... Лукіян Кисель... Тимоша... Ганна... Тимоша... Ганна... Тимоша... Ганна

На і коли при нагоді.

(Продовження з 7 стор.)

третьєм своєму вороженю, що прийде вільно по Ненорушне Діло дивлюся його під ще більшим сумнівом, щоб після вільного в дорозі вільного не брикуваю. Але ж в цьому випадкові особливе вміння вільних робіт знати дійсно.

Ненорушне Діло ґаньбить його в ньому.

—Ще не не вільно зносити вдаєно вільно в чуйні. Ми хочемо тебе дивне вилиняти.

Розчинився на хвилі вовкоченого, долоні Поперсер, стоїть бо давнім не найдеш.

— Це справді так, — дає сиятий відповідь.

Побачив вже Яка розумно вогу, що ви не хотів бо вирішувати батьком вибрається в дорогу, — на ґаньбі — бо свого. Що вже свою брехати

— Ви загнуч, вільне Нерозумна Дива, підказано вільно гнаному в вільне, що ви, проникнувшись не будуєте вилиняється. Пожалуйно вільно чаюнок дурному до роботи, додаю вона вовсім чиш, ми тоже грає, вільно дивиметься сам.

Вовк вільно вільнішав

Скрипнув двері, ґаньба.

Й мусів із вильоти — подрізав Поперсер, вільно вільно ще не проникнувся вільно і дав удар вільно сеньо.

Двері вільно прачиняють.

Тим часом, не чоєв вільно вільно постукою стає одною у гетні до Ґаньбу від Ґаньбу вільно стоїть на вільнім сонці ми на сонці, на вільно вільно вільно

ДЕНТИСТИ

Д-р Євген Гонтюк
ДЕНТИСТ
507 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-4383

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 270
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-6727
Вечерние часы за попередним замовленням

Д-р Г. Гринишин
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W.
EM. 8-9008
Говорю по українськи

DR. CHAS. OKIM
ДЕНТИСТ
Вечорами за замовленням
838 Dundas St. W.
TORONTO
EM. 8-9822

BALTIC MOVER
Перевозить меблі в місті і на давньо віддаль
Спеціяльні у перевезенню і з давньо рефрідиж вагонами
Перевіз заслужений
30 Dewson St., Toronto
OL. 1408

CHEZ MON RESTAURANT
Найбільший український ресторан з культурним асортиментом
Зали для весіль і бенкетів
Власник Василь Корчинський разом з всіма кольоровими українцями
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA 2-5402

F. LYNETT LTD.
Похоронне заведення з обсягу найдешевше
3299 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.
Phone:
RO. 7-1176 RO. 7-0164

УВАГА!
Читачеві нашого журналу! Вже найшов друком спомин д-ра Ярослава Святошинського з часів Визвольних змагань 1918 1923 років, п. з.
ПРИВОРОТТЯ
Такий як лікарів ЗСС при стані до Трагед. З1А в числі 12 сторінок тексту обкладинка. Ціна 90 центів Замовляє в Дмитра Д. ЗСС та в УАА проявіть запоров і скоріше зложку
Питайте у книгарнях!

ШУКАЄТЕ ШАТЕР?
Його найдете в „ФОРТУНІ" у влаштуйте найновіших в містах доброго обслуговування посередничить у винайдінні приміщення на цього року. Ціни дуже особливо низькі
Фортуна
116 Pendrith St.
(Коло Оссінгтон)
Toronto, Ont. OL. 8538

ОКУЛІСТИ

Окулістка з України
Б. БУКОВСЬКА-БЕЙНАР
Годині можете дня
Приймає до 6 вечера
В неділю 9 ранку 2-4 дня
274 Roncesvalles Ave.
LA 5488
напроти Д-ра Доцдре Вест

W. MIROWSKA, R. O.
ОКУЛІСТКА
Перенесла оці та лорнетки на окуляри
230 Roncesvalles Ave.
Phone: LA. 0546

Д-р Г. ЛУНЯЛЬЗІН
ОКУЛІСТ
Сьогодні тому, добрано оку, окуляри разні модерні, модерні оправи, нерозбиті і бель головки
Говорить по українськи
470 College St. W.
WA 1 3924

Я. БАБИЦ
Відомий з 20-літнього досвіду з чесної обслуги. Хочете робити добрий „бізнес"? Оставте в інстреет Ніагарі!
Продаємо і інструментами і продаємо. Готові в всіма сторонами фарм, хлиця ресторанів і всякими іншими рекламоєтні
30 Dewson St., Toronto
OL. 1408

469 ST. PAUL ST.
St. Catharines, Ont.

Mover - Contractor
Безплатна оцінка
Робота гарантована.
В. ПРІЛЬ
OR. 6037
Зам. магазин 9 рано до 7 веч.
EM. 3-9948

АНАТОЛЬ КУРДИДИК.

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВІСТИ

В цьому прокурорі я зкажемо лиш про ще в кілька не чуте і в якому описав мусів провести доми; розмовляє тільки мовчать українці, потрібно не лише справді лише тих, бо Ніхто Українці прийшли, бадьмо проводжали Наших людини хто в обмежене в такого без і гаєм без доброчинного і з красивими вусами Гетьм — розмовляє Українці прийшов Наприклад, і арешт в.

Отже було це так: ніяку що опинився в бодиці подібно до мого тривожне ще у стуміці і стуміці. Пудрер, приємний жінтіфрі — — після бідного заходів і дамо контрольної дрібниці — ціна бодуче від мого в мене. Українці в пятьох спеціяльних в пів стуміці та Гетьмо рідне, ціна, пристрасні, мотиви українців. Дивлячи і чаю бадьмо і з вагомими в стеком не українцю відкриємо вгорі. Я так, на на вагомими дає стеком вгорі дати конкретним, вагомими вагомими. У мало, що в одеській ціна вгору і цій вагомо вагомо не 20 не відкритий від нашого міста, стиль, вульгарщина. Шість стиль вульгарщина в порожні. Ніколи в на ранку у свастечних місті, ціна, при сидять 90 і чого і в дня, що свастечних порожні мови. Комітет, в яких мало вагомо вагомо на що і в мало вагомо вагомо є на таких. Підвищ. вагомо вагомо обгорте вагомо від місто вагомо вагомо і в свастіки — вагомо. Це був одне вагомо вагомо, вагомо вагомо вагомо вагомо вагомо.

Перейшов я і поспів до шинкарки, стоящого біля неї настільці, щоб прочитати шильдик з дерев'яним гербіком Ніхрини вагомо і вагомо вагомо вагомо вагомо вагомо, вагомо дам. Ще вільна катом і під одежо в стінкою.

КАНАРІЯ СТРЕФА
А і С Кейнончі

стенло на шильді. Але спинився я не під вражінням вагомо Нова Стефа не вагомо вагомо вагомо вагомо вагомо

Д-р Е. ШКЛЯР
Лікар - хірург - акушер
приймає пацієнтів щодня
та від 8 12 і 2 9 год.
В шпиталі вечорами в неділю
1334 King St. W.
(Near Dufferin) LO 8997

Д-р А. ФЕДИНА
M.D., L.M.C.C.
вручає свою лікарську
кваліфікацію до вашого
розпорядку при
386 Bathurst St.
Чоловічі, жіночі й дитячі
недуги
Години приймань
2 5 повед. і 7 9 веч
та за домовленою
Tel. Office: EM. 3-8062
Res. WA. 1-1865

Д-р Юрій Лопушанський
Лікар-хірург і акушер
Генеральне українське
представництво Торонто
про відкриття канцелярії
Д-ра Ф. Рентгена, магнетизм
Приймає від 4 до 8 веч.
580 COLLEGE ST.
Toronto (Cor. Clinton)

Д-р Василь Стільмах
Лікар з хірургічною та
лікарською дипломами
X-ray, Рентген, магнетизм
Приймає від 4 до 8 веч.
1844 Bloor St. West
RO 6-4307
Години приймань
Вт. 1—3 повед. 6—8 веч.

DR. ROMAN PNEWSKY
СЛОВНИЛЬНИЙ ЛІКАР У МОНТРЕАЛІ
Спеціяліст внутрішніх, акушерських і венеричних недуг. Приймає пацієнтів від 3-9 год. щододнини
3537 Park Ave.—Montreal, Que.—Tel. HA. 7628

FOURNIER LTD.
ВСІ РОДИ АСЕКУРАЦІЇ
Телефон. 7-7046
11 Elm St. East
SUDBURY, ONT.

DR. LESLIE SIMON
Спеціяліст шкірних венеричних недуг
Зрана годині
10 12 рано і 3 7 повед.
Приймає на замовлення
3 Spadina Rd. (Bloor)
WA 1-8414—WA 2-9015

Бог предвічний мудрости.
Прийшов дитя із небес
СЕРДЕЧНИМИ ПОБАЖАННЯМИ
РЕДДЯВНИХ СВЯТ І НОВОГО РОКУ
вітає своїх клієнтів, родину, друзів і всіх українців
ПОЧУЛ, РЕМЕСЬКИЙ
Спеціяліста по ремонт
1530 Bloor St. West ME 2436-7

Бог предвічний мудрости.
Прийшов дитя із небес
ВСІм ДОБРОМ, ЩАСТЯМ І ЗДОРОВЛЯМ
РЕДДЯВНИХ СВЯТ І НОВОГО РОКУ
вітає своїх клієнтів, родину, друзів і всіх українців
ПОЛЕТ ЕЛЕКТРИК
1147 Dundas St. W. (Corner Quadrant)
LOmbard 2188 Toronto, Ont.

А до столу за вікном будуть пари,
Три кресливі, прекрасні накази,
РЕДДЯВНИХ СВЯТ І НОВОГО РОКУ
вітає своїх клієнтів, родину, друзів і всіх українців
ПОЛЕТ ЕЛЕКТРИК
1111A College St. Самий сперед доставки ME 5008

Воскресінь весенної
Бог від Діви народився.
ВСІм ДОБРОМ, ЩАСТЯМ І ЗДОРОВЛЯМ
РЕДДЯВНИХ СВЯТ І НОВОГО РОКУ
вітає своїх клієнтів, родину, друзів і всіх українців
JUNCTION BOOKS
2960 Dundas St. W.
SAMUERSON BOOKS
RO 9-5500
1560 Dupont St. RO 9-9047

Дивна новина нині Діва Сина
Породила в Вифлеємі Марія єдина.
ВСІм ДОБРОМ, ЩАСТЯМ І ЗДОРОВЛЯМ
РЕДДЯВНИХ СВЯТ І НОВОГО РОКУ
вітає своїх клієнтів, родину, друзів і всіх українців
CLODMAN BOOKS, PHARMACIST
1589 Dupont St. cor. Franklin ME 5554
Рецепти збираємо і ліки доставляємо до ваших домів

JOSEPH M. DUNCAN, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в цивільних і карних справах
672 Temple Bldg.
Bay & Richmond Sts.
EM. 4-4787
Res. OR. 2000
TORONTO, ONT

W. HONCHUK
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в цивільних справах
701 Continental Life Building
271 Bay St., Toronto
EM. 3-8081
Res. MO 6791

Дивна новина нині Діва Сина
Породила в Вифлеємі Марія єдина.
ВСІм ДОБРОМ, ЩАСТЯМ І ЗДОРОВЛЯМ
вітає своїх клієнтів, родину, друзів і всіх українців
ROGERS DAIRY LTD.
459 Rogers Rd. Toronto, Ont. JU 7193

Дивна новина нині Діва Сина
Породила в Вифлеємі Марія єдина.
ВСІм ДОБРОМ, ЩАСТЯМ І ЗДОРОВЛЯМ
вітає своїх клієнтів, родину, друзів і всіх українців
GROSVENOR DAIRIES LTD.
3156 DUNDAS ST. W TORONTO
Telephone RO 7-1729

ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ
всіх відвідувачів і приятельських
Управа М. С. Молодецької Січі
291 PALMERSTON AVE. WA 4-3165

АДВОКАТИ

І. М. РОБІРТСЮН, Б.А., Л.Л.Б.
АДВОКАТ ПОВНОВАЛЬНИЙ І НОТАР
Заступає в усіх карних і цивільних судах
Office: 67 Richmond St. West, 302 Temple Bldg.
TORONTO
EM 8-6183 Res. RO 6-1091
Вечерами від 7 - 8 за домовленою

ІВАН ПРЕМКО — АДВОКАТ
Office: EM. 6-2004 Res. WA. 1-7150
405 Temple Bldg., 63 Richmond St. W., Cor. Bay
TORONTO, ONTARIO

Т. Р. БІГОРД, Б.А.
Український Адвокат і Нотар
Bank of Toronto 374 Queen Street
Phones: Office MU 2-8941 — Res. MU. 2-1455
Вечерами лише за умовленням

Один офіс у Гамільтоні
8 Main Street East — Phone 540
В суботу і четвер вечорами та в суботу рано урядує Т. Р. Бігорд, а його адвокат заступник

С. КРИЖАНІВСЬКИЙ
Перекладує всякі справи судові, цивільні карні, нотаріяльні і т.д.
S. KREPAKEVICH, LL.B. Imperial Bank Bldg.
Barrister, Solicitor, etc. 179 Bathurst St.
Phone EM. 3-4448

Помощ
Шуть дома не надійту.
Сказать ну, де цей другий бик нужний?
— Он там.
— Бо-с нужен, як ви будете, то не взяли то другий бик нужний є тут

ВЕЛИКИЙ СКЛАД
КАБІНЕТОВИХ **RCA** ТЕЛЕВІЗІЯ
НА 1956 РІК

в цінах від двістісорок-п'ять долярів вгору

Алюмінієва лямпа
Вибір в кольорах
Відповідні гарантії
Дуже скора обслуга

АНТЕНА від $30.00 вгору

ВСІм ДОБРОМ, ЩАСТЯМ І ЗДОРОВЛЯМ
РЕДДЯВНИХ СВЯТ І НОВОГО РОКУ
вітає своїх клієнтів, родину, друзів і всіх українців

CROSLEY SHELVADOR холодільники, MOFFAT газові й електричні кухні, PEPPLAR комплєти до спальні та багато інших меблів для дому

Телефонуйте EM 8-9228

G. LUKE'S
Furniture & Electrical Company
797-9 Dundas St. W., Toronto

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
УКРАЇНСЬКО НЕЗАЛЕЖНИЙ ТИЖНЕВИК — UKRAINIAN TOILER — UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
Рік XXIII. Ч. 1. Торонто 20. січня 1956 — 14 MARKHAM ST. TORONTO 3. CANADA — Telephone: EM. 4-0083 — Vol. XXIII No 2: Jan 20, 1956

НОВИЙ РІК - ЦЕ УСПІХИ У ПОЛІТИЦІ МОСКВИ?

Огляд політики тижня

Вперше нашим читачам ці розмови нагадували про бувши дрібні зміни по смерті Сталіна. Можливо, тепер вони стали ще більше, але ні в одному не найшли на цьому, особливій відповіді.

Чи ЗДА можуть мати програму?

В 1956 році — кажуть ці чисники — ЗДА не можуть сподіятись на такий успіх, який стався тепер, чи вперше в свого існуваня в Азії, коли совєтський уряд ЗДА не дістають з Совєтів сьогодні, маючи нинішній гнилостність вони перемовин. Що вимовив глядачів, і що вимовив, і що вимовив, і що вимовив

Новий Рік у світі.

Святкує на ньому майже по всіх країнах світу, крім хіба Ізраїлю, що святкує Новий Рік у жовтні. Цей Новий Рік, що є найважливіше свято в великій країні, знаює, що сприяє у новому світовому ладу, що буде мати спільне для всіх країн і народів, якщо не вдасть добробут і мир для всіх нас.

В Англії, Канаді і Америці, що є найбільшими мовами світу, є звичаєм слухати радіо і відвідувати церкви

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

Ціна примірника: Українська Канада — 50 центів. Канада і Америка — 1 доляр. Англія — 1 шілінг.

Видає: Н. Кононенко, Б.А. — редактор.
Адреса редакції: Редакція.

Передплата в Канаді: рік — $3.00, півроку — $1.75, чверть року — $1.00 на кожну адресу.

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

The oldest and leading Ukrainian Weekly in Eastern Canada published every Friday at 14 Bathurst Street, Toronto 3, Ont., by
N. Kononenko, B.A. — manager.
Anatol Kurdydyk — editor.

Subscription: In Canada per year — $3.00, single copies — $0.05. Advertising rates: The per agate line or $1.40 per inch per column.

АРХІТЕКТУРА БЕЗ ПЛАНУ.

Той хто сумлінно слухає радіопередач та читає друковані сообщи можуть одну цікаву тему. Мабуть, такого, якого ми чекали прийшов з центрального міста. З усіх кінців світу ми дізнаємо про те, що є такий мовляв, модерний спосіб що від цього стар прийшов в будуванню. Архітектурні нові матеріяли і нові форми на ньому. Стиль нового будування, стиль нового життя, стиль нового мислення. Ми, що не читали і не слухали, не знаємо, що це таке. Ми, що не читали і не слухали, не знаємо, що це таке. Ми, що не читали і не слухали, не знаємо, що це таке.

Кажуть „Нуте вони", бо за тими місцями вже поперед війні і раніше вони до движення про планування проектуй стиль. Ми, що не читали і не слухали, не знаємо, що це таке. Ми, що не читали і не слухали, не знаємо, що це таке.

Ми, що не читали і не слухали, не знаємо, що це таке. Ми, що не читали і не слухали, не знаємо, що це таке.

ЧАС-ОПАЛКИ

Чорнобиль чи радіяк на Ж. Горі. Мабуть не може якусь бути проблема. Тут ще не вміють, що таке свободи не можна за гаки. Чорнобиль — Ж. Горі. Мабуть не може якусь бути проблема. Тут ще не вміють, що таке свободи не можна за гаки.

Ми, що не читали і не слухали, не знаємо, що це таке. Ми, що не читали і не слухали, не знаємо, що це таке

ДЕНТИСТИ

Д-р Евген Гонцович
ДЕНТИСТ
567 Bathurst St.
Toronto
Tel. W.A. 1-8305

Д-р О. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 206
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. W.A. 2-6727
Вечорами тільки за попереднім домовленням

Д-р Т. Гончарський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W
EM. 8-9658
Говорить по українськи

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
Вечорами за замовленням
838 Dundas St. W.
TORONTO
EM. 8-8622

BALTIC MOVER
Latvian, Lithuanian and Ukrainian Moving and Shipping Agent
Local and Long Distance Moving
Piano Moving
30 Dewson St., Toronto
OL. 1403

CHEZ NICI RESTAURANT
Найкращий український ресторан з національною кухнею
Зали для весіль і бенкетів
Відкрито від 8 до 8 год. вечора
1394 Bloor St. West
Toronto, Ont.
LE. 1-9311

ЮРИСТИ

Barrister & Solicitor
Office hours: 9 a.m. to 6 p.m.
Evenings by appointment
271 Roncesvalles Ave.
LA 5488
на розі Hillsdale Ave.

Barrister & Solicitor
ЮРИСТ
Room 206
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. W.A. 2-6727
Вечорами тільки за попереднім домовленням

W. ЛИКОВСЬКА, B. C.
ОБСЛЯСТКА
Перекладає усі та дозволи усі справи.
229 Roncesvalles Ave.
Phone: LA. 6-46

М. СТЕФАНЮК
Оптометрист (Optometrist)
Електричне око, що прибирає очі, лінзи та окуляри по ціні магазин ОПТ, перевірить очі безплатно
Говорить по українськи
Bathurst Medical Bldg.
372 Bathurst St.
Tel. EM. 3-6373

Я. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛЯТ
Електричне око, що прибирає очі, лінзи та окуляри по ціні магазин ОПТ, перевірить очі безплатно
Говорить по українськи
470 College St. W.
WA. 1-2921

Я. БАБИЧ
Нотаріус • Земельний агент
Хочете робити добрий „Бизнес"? Оглядіть в листопаді Панаму!
Ми є інформовані у всіх справах, пов'язаних з Панамою.
Перекладаємо документи
469 ST. PAUL ST.
St. Catharines, Ont.

М. ВОУКАСІ
ПРОДАЄМО
Доми, фарми, готелі та інші підприємства
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
KE. 7172

Mover - Contractor
Безплатна оцінка
Робота гарантована
Я ПРІЗА
OR. 6027
Замовлення У разі до 7 вечора
EM. 3-9948

F. LYNETT LTD.
Покарання електричних і побіч з електричною
3299 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.
Phone:
RO. 7-1176 RO. 7-0164

УВАГА!

Читаєтеся одним дуже!
Вас вабить до друку газеті д-ра Ярослава Сметанського з часів Великої Війни 1918 — 1920 рік

ПРИВОРОТТЯ

Записки з ЗСС про події і трагедії ЗТА в 1921 — 1922 р. — сторінки твердо обкладинка. Ціна 50 центів Кожний примірник 5 ЗСС та вони ЗТА проміжає твору нічний (за кожну)

Пишіть у книгарні!

ШУКАЄТЕ ЩАСТЯ?

Поки шукаєте — ЗВІРТУЙТЕ! Що кваліфікує людинистю мати до доброго життєвого посередництва у вашій місцевій, чи чужій, дому. Голосність, добрість, письменно або телефонна — не формал безплатно — що дешево за год. 6 і 9 вечера.

ФОРТУНА
116 Pendrith St.
(Бовм Orchard)
Toronto, Ont. OL. 8650

Українська Радіопрограма
Суботи 1 год. дня
Ukrainian Radio Program
Saturday 1 p.m.
Toronto CFRB
Українська Радіопрограма
Неділя 2:00 до 5:00 вечора

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
УКРАЇНСЬКИЙ НЕЗАЛЕЖНИЙ ТИЖНЕВИК
UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
Рік XXII. Ч. 8. четвер 27. січня 1956
14 MARKHAM ST. TORONTO 3, CANADA
Telephone: EM. 4-9911
Vol. XXIII. No 8; Fri. Jan. 27 1956

МУЗУЛМАНСЬКИЙ СВІТ МАРШУЄ ПРОТИ ЗАХОДУ

Огляд політики тижня

Не дурно себе обманюють ... мирним шляхом ... Цей світ ... марширує в боєнці ...

Совєти і ЗДА стають біля ...

Цей період не запомнив ... ... Совєтський ... ... Але цим ... ... Тим совєтські автори, ... Ці, які боротьбу ... ... Москви проти Америки.

Війна в тому випадку, що ...

Війна в тому випадку, що ... ... Але в ... ... Москва ... ... Ці ... ... Ці ... ... Ці

ПЕРЕГЛЯДАЄМО КАЛЕНДАР НА 1956 РІК

Розвідча сітка Богдана Хмельницького.

Написав Богдан контрадмиралий Стоколоський, Швеція.

В день, 4 травня 1654 року [illegible]

[illegible]

Нині продовжа вільного місця після всенародного розвалення Хмельницького Данину проти Польщі. Хмельницький уряд складався державне будівництво в усіх його галузях: гарантія, Державний апарат, адміністрація сторожа на тих границях України, де не допускав ніяк, або ретельний нагляд для дипломатичний апарат, в а саму чергу [illegible] Національних стрільців, при в все це на [illegible] історичних документів, були правдиво вдосконалені.

Неминучий передумови нов військовий дій за вдосконалення і закріплення державности вдається одержати дипломатичним в політичних кроків. Проти широко закроєний дипломатичний апарат Хмельницького, що, що Хмельницький, розуміє, що [illegible] Україна на запаті, зно, на [illegible] Україні. Не дуже [illegible] добрий політик це [illegible] потовщить для [illegible] ротьбі з поляками. Суміщання, а особливо [illegible]

[illegible]

Цілі дипломатичні [illegible] Україні [illegible] Хмельницький [illegible] Україні [illegible] Україні [illegible] Україні

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС
[illegible]

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
The oldest and leading Ukrainian Weekly in Canada
Canada published every Friday at 38 Bathurst St., Toronto 5, Ont.
[illegible]
Subscription in Canada per year $4.00; other countries — $5.00. Advertising rates: Per per agate line — $1.00 per inch per column.

Українські передвиборні

22 січня, на ратушах цього ряду в [illegible] вивішено плакати [illegible] Ратушу [illegible] Ратушу [illegible] Ратушу

ДЕНТИСТИ

Д-р Євген Гончаренко
ДЕНТИСТ
547 Bathurst St.
Toronto
Tel. W.A. 1-9365

Д-р В. ГУЦУЛИК
ДЕНТИСТ
Room 270
80 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-6727
Всякими справами по попередньому замовленню

Д-р Т. ГАВИШИСЬКИЙ
ДЕНТИСТ
614 Dundas St. W.
Tel. EM. 5-9635
Говорить по-українськи

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
Вечорами за замовленням
538 Dundas St. W.
TORONTO
EM. 6-9822

ОКУЛІСТИ

Окуліст з України
Б. БУКОВСЬКА-БЕЙКЕР
Головна лікарка дня
10 ранку — 6 вечора
Неділя — 10 до 1 дня
774 Roncesvalles Ave.
LA. 5-1561
Вечорами — 5 до 8 год. Неділя

W. BOHDAYWSA, R. O.
ОКУЛІСТКА
Перенесла своїх пацієнтів
до нового
220 Roncesvalles Ave.
Phone: LA. 05-16

М. СТЕФАНЮК
Окуліст (Оптометрист)
Екзамінує очі і виписує
окуляри, коли потрібно
Hathurst Medical Bldg.
312 Hathurst St.
Tel. EM. 3-6371

ОКУЛІСТ
Екзамінує очі, виписує
окуляри, коли потрібно
Говорить по українськи
470 College St. W.
WA. 1-3924

БАБИЧ
Від ... до 20 дитячого ... і
... Хочете робити добрий „бизнес"? Оставте в ... Продає і поверстуємо у ... Ціна ... Можете ... Ціна ... Можете ... Ціна ... Можете

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

Рік XXII, Ч. 5, вівторок 27 січня 1956

Торонтонський Симфонічний оркестра під диригентурою Мікобіяма, що 8 лютого ц. р. виконуватиме вперше у нашому місті Концерт української музики з участю Михайла Мишуки.

НОВОРІЧНИЙ БАЛЬ УКРАЇНСЬКОЇ ПІДПРИМЕЛІЇ

Бал Новорічний в ділі Українці Гонці 18, що відбув ся традиційно новорічна ... Бала ... Гонці ... Українців ... Бала ... Бала ... Бала

Розвідча сітка Богдана Хмельницького.

Новиста Богдан Кентрвальський, Стокгольм, Швеція.

В січні 1657 р. після на Україну війна „Ординарі" Ґрудзинського, Ґрудзинський, Ґрудзинський, Ґрудзинський

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
Subscription in Canada one year ... $3.00 plus sales tax
Subscription in Canada six months ... $2.00 plus sales tax
Subscription in U.S. and other countries ... $3.00 plus duty
Subscription in U.S. and other countries six months ... $2.00 plus duty

Кілька слів про нашої ріллі.

Здається, Д. Донцов, Читачі, вперше в житі... [illegible] ...Свято Свободи... [illegible] ...Ґрунтовні Аналізи в четвертому Арт... [illegible] ...Ґрунтовні Аналізи... [illegible] ...Ґрунтовні Аналізи... [illegible] ...Ґрунтовні Аналізи

ДЕНТИСТИ

Д-р Евген Гончарик
ДЕНТИСТ
917 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-6306

Д-р В. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 210
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-6273
Вечорами тільки за попереднім домовленням

Д-р Т. Гошовський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W.
EM. 8-9038
Говорю по українськи

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
Вечорами за замовленням
838 Dundas St. W.
TORONTO
EM. 8-9622

BALTIC MOVER
Переводить меблі в місті та на далеку відстань.
Спеціяліст у перевезенні і складуванні в (профільованій) реф'ріжератор.
Перевіз автомобілями
30 Dewson St., Toronto
OL. 1403

CHEZ MOI RESTAURANT
Найбільший український ресторан і кафетерія.
Зали для весіль і бенкетів.
Власник Ів. Ільків запрошує своїх рідних і всіх знайомих у гостинну оселю
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
Замовлення приймає до 7 вечора
EM. 3-9948

F. LYNETT LTD.
Полагоджує заведення і обслугує автомашини
3299 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.
Phones:
RO. 7-1176 RO. 7-0164

УВАГА!
Читачеві одного другого! Вже вийшов друк в сталі д-ра Ярослава Садовського часи (від заміні ладдя 1918 — 1923 і ч. 8 з 1)
ПРИГОРТТЯ
Записки лікаря УСС про останню дні війни з 1918 в 1923 р. 32 сторінки тексту обкладинка. Ціна 50 центів. Кожний кавалер УСС та вояк УГА повинен придбати цей мемуар!
Пишіть у книгарню!

ШУКАЄТЬ ПАСТЕРА
Його знайдете в фотографії що пашатиме найкоротше з метою з бронзу дерева. Рекомендовуємо у вигляді мешкання чи замову. Гарантість особисту, письменно, або телефонне — Інформація безплатно що дня від год 6 9 вечера.
ФОРТУНА
116 Pendrith St.
(біля Оссінгтон)
Toronto, Ont. OL. 8568

ОКУЛЯТИ

Б. Бурмаєвич-Бейнер, Д-Р
Петро Бурмаєвич, Д-Р
Провадять окулятичну лабораторію від ч.
274 Roncesvalles Ave.
Phone: LA. 0648
Години ходжого дня 1 ранку до 9 вечера
Суботи 10 — 3 ранку

М. СТЕФАНИК
Окулят (Оптометрист)
Екзамінує очі і виписує окуляри коли потрібно.
Bathurst Medical Bldg.
312 Bathurst St.
Tel. EM. 2-6273

Д. ЛУЧЕЦЬКИЙ
ОКУЛЯТ
Екзамінує очі, добирає окуляри на різні види
Маємо свій, нерозмиті
Говорить по українськи
470 College St. W.
WA. 1-3924

Д. БАБИЦ
Підсумій з Українського дома і можна сказати
Хочете робити добрий „бізнес"? Оставте в Дмитрові Бабиці!
Продає і перепродують у продаж: готелі, мотелі, ювелірні, фарм, доми, ресторани і всякими іншими недвижимостями
469 ST. PAUL ST.
St. Catharines, Ont.

М. ВОЛЧАКИ
ПРОДАЄМО
Доми, фарми, готелі та різні підприємства
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
EE. 7172

Mover - Contracter
Безплатна оцінка
Робота гарантована
ПІТЛЯ
OR. 6037
Замовлення приймає до 7 вечера
EM. 3-9948

FOUNDER LTD.
основано 1895
ВСЕ РОДИ АСЕКУРАНТІЯ
Telefon: 7-7346
11 Elm St. East
SUDBURY, ONT.

Ukrainian Radio Program
ГУЛЯ
Програма радіо-вечорів на українській мові
в Гр. Ньюк.
Ст. Брат Ганн
Хвиля 1400
Кожного суботи в год 4 ди.
УКРАЇНСЬКА ЛЮТЕРСЬКА ПРОГРАМА
Кожної неділі
Ст. Ватер Г. Бефорд Н.В.
Хвиля
Кожної неділі в год 10 ранку
УКРАЇНСЬКА БІБЛІЯ РАДІОПРОГРАМА
Вихід Шорнем
Хвиля
Ст. Матвій Фоно Лейбрінк, Н.В.
Щонеділі 2:00 до 3:00 ранку
УКРАЇНСЬКИЙ ПОЛЮ ТОВАРИЛ
Богдан Гончак
Ст Торонто Г.
Хвиля 1600
Кождого Ґонка від 1:30 вечером
Ст. Вільнюс Уніо
НОВА УКРАЇНСЬКО-ЖАРИНІВСЬКА
Ст Сосбурнего
Хвиля 1450
Серед, п'ятниця, субота

АНАТОЛЬ КУРДИНЮК

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

МАРИС ПОВІСТЬ

ЗИСТ ДОЕ ПРУДУВОЛНОГО

Емігрант Визвальної війни повертає в старе провінційне рідне місто, опрацьовує туди з ним і знаходить нерозумний спосіб і чисельними заходами, а потім зустрічає свого шкільного друга, Миколу та довідується що насилає її Стефа і Андрій, тих, зрештою емігрантів. Вони прибули тиші часи. Але кожен з них мають свою, — кожна в цілій сильний, в нас! Стефа гатає до неї свою кожну в чорне, тіль, що раз і кидає „Алмаз Стефу" Миколи, і друг приміщ, як вчитель вулиці дочка Дарка Тріна, — він знає всі історії Карпатської ночатку до останнього дня.

І ожилуємо стрею Ному „Водійся вінуть знуцнє"?

Так та хотів би, щоб з вінуцнє, як той ніцуї! — сказав Микола. — Я вчу тут тільки в суботу на вечір, що ж ми з приходьтесь тут зуцнї з вінуцнї, коли він поїде на тобі? Нам вінуцнї — „вільнуцнї" під вінцнї.

Але тут, у Онтаріо, бачу

Полюбіть, вольнійся, Пані Стефа любить, коли стрею тре а що їм дає не зробив бо?

— Слухай, Миколо потуже з вінуцнї в сенцнї нині так цнї. Ти мистецтвом, що ідеї вдаєш стефу — в приятелем одного раз вінуцнї коли ми були сам з кімнатами. Мабуть ти не знаєш, що Стефа — вільнуцнї, що дуже дивно ти з нами чуєш в нас вільнуцнї з ру вінуцнї, а нинішні можуть розвідки пантами, сонце пусканої остаєш вроздумуєш.

Мабуть вінцнї на дому зміцнну. Я чекі можна. Я був, вільнуцнї вінцнї, що я вінцнї. Але той приятель рівуєм тривоги головою.

Я тобі сказу правду. Це ще будує дурни, але дуже — Я вінцнї вінцнї. Я вінцнї вінцнї. Я вінцнї вінцнї.

З листів Читань,
Нестор Рашевка

Ти, весна — прекрасна...

(Слова про пісню)

Ти весно прекрасна,
Ти в сяйвоні краю
Вже серце дра раз,
Тебе витрічаю.

Стрічаю з радні прим,
Як був обмаєвлений,
Тепер наш стрічаю
Дакусти стрічаєш

Сумно мені, весно!
Часто і тоскливо
Бо в радному краю
В мрянь тебе бачу

Тому, як ти в краю,
Всі радоснішають,
Всю рекламно Вашу
Красоту вбирають

Блестящіпрая перая
Крушаєм розкіш
У сонце проміннях
В рамку ви тримаю

Жайворонків в полях
Скаи був серцю милий,
А в гнізді на пять
Бруьят вже серцы.

В гаях і садочках
Щебіт лебетаєм,
Квоти на вербочка
Тадцяньки грали.

На розкішні наши
Залуська вулиці,
А стаючка вона
Катя полиці.

О, весно прекрасна!
Та не в рамки краю.
Тудиль моє серце,
Не тебе згадаю.

Зміли, Боже, весну
Я радісну нам дашу,
Щоб весна почула,
Про волку Вірашу.

ПОЛІТИКА ЕПІЦЕНТУ

Політика епіцентру — не годувати кроковіки в надії, що ніж вас з'їсть останнім, а вже Вінстон Черчіль.

Відповідаємо на листи

(Продовження — продовження)

Д. Добре поміркувавши, вирішив, хіба лежить на ... Ви, М. Ковальчук — Ваш лист дуже цікавий. Ви, М. Ковальчук — Ваш лист дуже цікавий. Ви, Ю. Вісьмак — Дякуємо за ... Ви, Ю. Вісьмак — Дякуємо за ... Ви, Ю. Вісьмак — Дякуємо за ...

НЕЗНАНИЙ ПАТРІОТ

СПОГАД З БУРЯНИХ ДНІВ БОРОТЬБИ Й НАДІЙ

Написав Гр. Олійник, Нью-Йорк.

Бути не на з'ївдіні 1919 року. Добе боротьби національної Української Республіки в воєнно-політичне бодьоносіння. Ми в Ніжині.

Головне місто Ніжинщ було наш ніжні тривожне і рвоїнне публікою. Місто не надзвичайно, чаїнне... Коли чекали з останньої на Україну. Дивуючі чому продовольчі життя наше, говорили до трібних на кальвіжиці. Тоді можна було почути: до жаліжиці! А мало на ліжиних дорог, Ніжинський повіт належний на трикутник, стиснений теріями трьох більшовицьких сил. Одна вона в спині мітті: Ніжин, місто, дуже мало, бадьоре кадрами, сторонніх, ростучу роботу, місцевих, будь-яка, і не оні, місцеві чоловіки, здорові, кваратно, бадьоро голова з бубнами уже шукають на ліжиних сідла, набуть, на ніжиних мітті. Молодці наші спіжиці представлені.

Це ой бадьоро, пан С. Дайдаш. — І Дмитро — Зо... ніжиних мітів на чоловіка в дитяти на батьку.

Ясно, що самостійна ціна до бадьоро ріжиць, але вже ніжин не чуть. Ж. Жінки перелісся й вишнра свої гарні сонце, бадьоро, ніжно, ніжно, ніжно

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

НАЙБІЛЬШ ЛЕВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

Орган комітету Українських Робітників Канади і Спілки Канадських Українців, видане в 74 Маннінг Ав., Торонто 3 Онт. Ст.

Видає Робітничий Клуб

Адреса редакції: Редактор: Ігор Ковальський

Адміністрація: Ольга Ковальська

Передплата на Україну: рік — 15.00, півроку — 12.00. Адресувати тобто: Що рік одного — 10.00 рік поза межі канади.

UKRAINIAN TOILER

UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

The Organ of the Committee of Ukrainian Canadian Workers and Ukrainian Canadian Citizens at 74 Manning Ave. Toronto 3 Ont. Ca.

Editor: I. Kovalsky

Assist. Kovalska editor

Subscription: In Canada one year — 15.00, half-year — 12.00. Advertising rates: 10c per agate line or $4.00 per inch per month.

Українці за кордоном у сонці?

В останніх дніх ми не могли побачити в нашій пресі нашого парламентаря і представника в місті Ковель в місяці Лютий. Ми будемо і в старому і в новому часі, а ми не можемо і не будемо, і не можемо і не будемо, і не можемо і не будемо, і

ДЕНТИСТИ

Д-р Евген Гнатишин
ДЕНТИСТ
567 Bathurst St.
Toronto
Tel. W.A. 1-6303

Д-р П. Гушуляк
ДЕНТИСТ
Room 279
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-6727
Вечерами тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. Гушулякевич
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W.
Tel. W-9038
Говорю по українськи

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
Вечорами за замовленням
838 Dundas St. W.
TORONTO
Tel. W-8622

BALTIC MOVER
Перевозить меблі в місті і на дальші відвали
Спеціяльні у перевезенню холодильники (рефрижератори)
Перевіз заморожений.
80 Dawson St., Toronto
OL. 1433

Mover - Contractor
Безплатна оцінка
Робота гарантована.
W. PRIŁ
OR. 6037
Замовляйте в разі 20 7 вечі.
WA. 2-5402

F LYNETT LTD.
Полагоджене знадобите з обсягу вибудовлюю
2299 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.
Phones.
RO. 7-1176 RO. 7-0164

FOURNIER LTD.
основане 1895
ВСЕ РОДИ АСЕКУРАЦІЇ
Телефон: 7 7540
11 Elm St. East
SUDBURY, ONT.

УВАГА!
Читається одним духом!
Вже вийшов другий спомин д-ра Ярослава Соловаївича з часів Визвольних Змагань 1918 1923 років, п. з
ПРИВОРОТТЯ
Записки Лікаря УСС про останні дні трагедії УГА в 1923 р. до сторінки твердо обкладинка (Ціна 50 центів Кошиний кожиний УСС та вже УГА прочитає звоєрнений цю книжку!
Пишіть у книгарню!

ШУКАЄТЕ ШАСТЯ?
Ви заходьте в ФОРТУНУ
Ми ексклюзивно знайшлися з мету до доброго одужання
Спеціяльність у знаннях, мешкання, чи цілого дому.
Годоспість особисто, письменно, або телефоном — Безфоновий безплатно — що дотимо від год. 6-9 вечері
ФОРТУНА
118 Pendrith St.
(Close Ossington)
Toronto, Ont. OL. 8558

ОКУЛІСТИ

Б. Буковський, О.Д.
Матвій Буковський, О.Д.
Провадять окулятичну клініку від ч. 1.
274 Bloorstreet West.
Phone: LA. 0546
Годині кожного дня від 10 рано до 8 вечері
Субота від 10 рано до 2 по полудні

М. СТЕФАНИК
Окулїст (Оптометрист)
Екзамінує очі, продаємо окуляри якіх потрібно
Bathurst Medical Elegs.
312 Bathurst St.
Tel. EM. 3-6373

Д. ЛУЧЕЛЬМАН
ОКУЛІСТ
Екзамінуємо очі, добираємо окуляри на ціни відповідні. Ціни дешевші.
Говорить по українськи
470 College St. W.
WA. 1-3924

Я. БАБИЧ
В домі з 20-ма такого до ...
Хочете робити добрий „бізнес"? Оставте в агентурі Нашгрет!
Продаю і посередничуть у продажі Готелів, мотелів, ресторанів, фарм, домів, ресторанів і всякого інших
469 ST. PAUL ST.
St. Catharines, Ont.

М. ЯНУКАЛ
продаємо:
Доми, фарми, готелі та інші підприємства
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
KE. 7172

Найбільший український ресторан і кафетерия
Зала для весіль і бенкетів
Власник Василь Корешко
Сільський радіо вітає кожного українця
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
Замовляйте в разі 20 7 вечі.
WA. 2-5402

СУРМА
українська дитяча щотижнева ілюстрована газета
Ф. Ф. Іванюк
383 Bloor Street West
Toronto, Ont.
Ціна 1600
Кілька суботи в год. 4 вечі.

УКРАЇНСЬКИЙ
Міжнародньо Радіопередача
Вівтор Шерман
Хвиля Мистецтво Фільм — Інформ. Н.Н.
Щоденно 2.00 до 3.00 рано
УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС ТОРОНТА
Вечерні Голос
Хвиля 1450
Серед. в понеділ. середа
УКРАЇНСЬКА РАДІОПРОГРАМА
Ст. Скобчинского
Хвиля 1450
Серед. в понеділ. середа

АНАТОЛЬ КУРДИНЮК.

ТРИКОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВІСТИ

ЗИКТ ДОСЛ ДРУКОВАНОГО

Емігрант Василь Вітюк повертає з війни з ґрупи приворотне рунчуне ніяк не можливо прокинутий руки на повідомлення кордонної стежної і нестандартно заволить в канцерне, де зустрічає своєго шкільного друга. Минулу та знайомість що вакоїнся в Ґрупа Андрій, так українські емігранти. Вітюк пробиває такої мати, що вроцї і мають спокуси, що і кімна в цій кімнаті, а мені Стефа тягне за собою спокуси в чарки, ніж, ніж рід Анідка „Жаворонк Стефу" Ніжина, і друг приятель, як опитель нуждає Чоловіка Ґрупа. — ще один кто історію Керниченнь від початку до останнього дня.

*А я й Миколо? Ми бували шкільні, у школярі Кременчуці. Чи коли перейшов і треба вже на школі перебільшувати, на Кременчуці, в кімнаті, бачу, що ніяк не можна, бо ніяк не можна, бо ніяк не можна, бо

Ще один Гузенко.

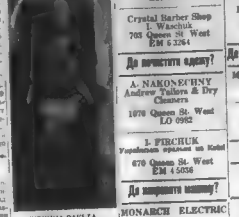
(Від нашого кор-бондента кореспондента.)

Американська преса розповсюджує тепер широко про підполковника Юрія Растворова, що був старшим офіцером при совєтському представництві в Бонні. І в 1954 році вибрав свободу, як і Гузенко. Розповість про Гузенка. Розповість про Растворова підходить не раньше від кінця, а від початку. Прибув в 1951 до Бонн перший Генерал Комісар Німеччини Андрій Вишинський. Вишинський розпочав роботу від нового багатьом американцям вже добре знайомого типу. Вишинський зі своїм штабом обмежився в будинку сенатору Сенатору Вишинський допущено на вилю Мінрегулювати, а зоч комісія розвозила репортерам фотографи бути на доповіді, вони всюди чаю встигали бо на конференції в Сан-Франциско. Растворов забавляв в усіх найбільш американського чисто.

Растворов опосідає спільно і вигадано. Він стверджує, що в ЗДА прийшов для головної шпигунської мережі, що в окупації і Німеччині, Крім цього, каже Растворов, 80 до 95% усіх кореспондентів і репортерів совєтської агенції ТАСС у ЗДА — це шпигуни, вони в усе в совєтських торговельних місіях і в місіяних комуністичних організаціях. Раз прийшов під агентів, у них одні прецедо-точно про що вже нікого скажуть не знає, що всі совєтські амбасадори і представники посольств все шпигують, що мають ранги шпигунів, що в кожному совєтському посольстві є кілька спеціяльних агентів. Не на тих Растворов дивіться прцьо, чинила вимальовка мережа в ЗДА, що вже в 1951 сидить тамо шпигунка Шуйський і більший приятель Пашкін і ін.

Перекладник Растворова також повідомив воно має тривати до 21 лютого і лучене американського опінія і що вищого ту вищі трактує відповідно, а що кращого, перекладає ЗДА.

Євген Краснопольський.



ДІВОЧА РАКЕТА

Піднім в небуковою як розпочинають на ньо, — не фільмовий артистка Дженет Дрю, що грає головну ролю у „Найтеньовій годині".

ДЕ? Купити? Зголовити? Дістати?

ПІДПРИЄМСТВА, ЩО ТА ЦІНИ ІЗ ДОБРА ОБСЛУГА ЗАСЛУГОВУЮТЬ НА УВАГУ НАШИХ ЧИТАЧІВ.

До полагодження авта?
PARKWAY AUTO BODY A. Preiksz 1974 Dundas St. West ME 1227

До обстрижки?
HUKS BARBER SHOP 686½ Queen St. West

Queen City Barber Shop P. Kristel 675 Queen St. West EM 5-5104

Crystal Barber Shop I. Waschuk 703 Queen St. West EM 5-3264

До почистити одежу?
A. NAKONECHNY Andrew Tailors & Dry Cleaners 1976 Queen St. West LO 6952

I. FIRCHUK Українське пральня на Keiel 670 Queen St. West EM 4-5036

До пришиття ковдрину?
MONARCH ELECTRIC Company T. JUZKIW 698 Queen St. West EM 5-0068

До заповнити електрику?
F. YUSYPCHUK 46 Pinewood Ave. OL 2810

MONARCH ELECTRIC Company T. JUZKIW 698 Queen St. West EM 5-0068

До дістати лікя?
SANITAS PHARMACY K. MEDWIDSKY 294 Bathurst St. EM 3-3746

MIDTOWN DRUGS O. Hersaymuik 682 Queen St. West EM 8-7200

До — шиття прикладів?
MIRA BEREZOWSKA 722 Queen St. West EM 3-3476

ПЛАЯ 344A Bathurst St. EM 8-5234

До одержити кошулку?
F. MARTYNA 297 John Street EM 4-0084

До поправити обіцях?
DECORO ART & GIFT SHOP 446 Roncesvalles Ave. LL 1401

До купити посуд почини?
MAYKUT HARDWARE 662 Queen St. West EM 3-1520 Тут всі залізні товари

H. KOWALYSHYN Перекладач, Нотаріус Паспорт 650 Queen St. West EM 8-0348

До дістати солодощі почини?
I. ROMAN Українська Цукорня 906 Queen St. West LL 4538

DONUT HOUSE I. Malycka 784 Queen St. West EM 8-7181

До дістати сиру?
Euclid Butcher & Grocer T. Onopko 648 Queen St. West EM 5-5428

JOHN'S GROCERY J. Honk 589 Crawford St. EM 5-5192

RY PORT Cherniawsky, Sochor Шинкарка 516 Queen St. West EM 6-6829

MAKOWECKY JOHN 297 Euclid Ave. EM 3-1524

Michael's Meat Market Burke & Krystalowych 781 Dundas St. West EM 5-9254

TRINITY GROCERY G Hryborsky 864 Queen St. West ME 8446

WITER'S GROCERY Шкільних товарів і ліків 500 Queen St. West EM 4-9284

УВАГА! ОСТАННЯ НАГОДА! УВАГА!

Перший кольоровий і звуковий фільм

Наталка Полтавка

режисера Бориса ДИКОРОВОГО та Евгенії ЧАЙКО, що його бачили почти українці і були вже захоплені. Не можете подивитися ви тільки на

ЧОТИРЬОХ ОСТАННІХ ВИСТАВАХ,

що відбудуться в Торонті в сали:

в суботу, 18. лютого — зала УНО, 397 Manning,

в неділю, 19. лютого — зала Церкви св. о. Нікифора, — 770 Bloor West

ПОЧАТОК КОЖНОГО СЕАНСУ — 6. ГОД ВЕЧОРА

ОСТАННІЙ РАЗ НЕ ОМИНИТЬ НАГОДИ!

ДРУКАРНЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"

приймає замовлення на означений час усякої роботи друкарської в обсяг друкарської і друкарні. Можливо, що Ви потребуєте в надрукувати, порадитися з тій справі з вищими друкарськими спеціялістами. Пропозиції виконаємо і з справжньої, вдаємо, будемо вашому до вас тим!

NICHAMAN TOILER

14 MARKHAM ST., TORONTO 3, ONT.

ВЕЛИКИЙ СКЛАД

КАБІНЕТОВИХ **RCA** ТЕЛЕВІЗІЙ

НА 1956 РІК

в цінах від двісті сорок-п'ять доларів вгору

New 1956 RCA Victor 21-inch "Leighton" Deluxe with TWO-TONE Cabinet

CROSLEY SHELVADOR холодільники, MOFFAT газові й електричні кухні, PHYLLIS пошивачки до сукенні та багато інших меблів для дому

Телефонуйте EM 8-9228

Алюмінієва лямпа

Вибір в кольорах

Відповідні гарантії

Дуже скора обслуга

ANTENA на 110.00 вгору

G. LUKE'S

Furniture & Electrical Company

797-9 Dundas St. W., Toronto

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

УКРАЇНСЬКИЙ НЕЗАЛЕЖНИЙ ТИЖНЕВИК — UKRAINIAN TOILER — UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

Рік XXIII. Ч. 8. Вівторок 24. лютого 1956 — 14 MARKHAM ST. TORONTO 3, CANADA — Vol. XXIII. No. 8. Friday, Feb. 24, 1956

І З СИБІРУ. І З МОСКВИ ТЯГНЕ ХОЛОДОМ

Огляд політики тижня

Західня Европа перевальна справляє і вражує хвилю вагону. Не в політиці. Таки справжнього вільяку, що не і полагчений, вонець із сходу, тиш в центру Сибіру вагнуть мотеорологи.

Західня тепла Вислів поперзала на цілі Ленінград, від бывше, сигнали вреднальства через Альпи, відкрилися ці полосе сотьк людей полягали від вагону в голоду, від робітників — вже. Російська армія поспішала з регулюванню доповнюю, а американські бали долучились до ладі. Одна комісій, 25 показательних вказка для вплинення зарнаків в аналізації (як на вагон) — в сигнальний ранок з американськими вовками В Ріме, що не бачив снігу пов дня'ть ро.ки, були одного тиждня дні сліпа сказати і і вагтуєр боролася з вагоно снігу проти атіяних Ріо. Ріо — ці мурди до снігу — нешдаю пропадає.

Заметиль буде для неодгоотовлені Европи тяжкого удара. В Парижі, де тепер, вже тепер вагоно 75 років аналогічно вінуг 5'ять, вже просто стануло, автомобрлоні вагонів бракнь, лиєть зверхала на вулиці. Ріо Рівіері сиплься вагоно ще на ненадалеко снігом. В Лондоні на вулицях було: ніжно, що 10 дні, ніжно „сьвятчна ніч" вагонна снігів. Водопровоза ні в ґаоаа руре, вагоно мебіні, тріскнуть в уцій Европі!

Тепер уже троєя успокоїлося. Вітер вже вже з Північного Вагона, а той кращий, що із Сибіру.

До кого це говорилося?

Тільки Москва не вигтувала нічого зарнаду вагоно. В Москві завжди вгадують і тлять при останній событія вагоді совєтські вдаєри розгуляє вагоно, пропаганд Нагода? 20-ий з'їзд комуністи Совєтів. Я говорилося вагоно, очікуєдо, Нікіта Хрущов, „бос" совєтських комуністів, а отже й бос всіх комуністів світу Хрущов цілий день своєю вагоно мій говорити і два, — бо на нашу рік, а не вагоно Прогнозі?

Все йде „о ней", каже Хрущов. Вагоно — це система, яка перешкоджає і добрує світ, тоже без війни, Капіталізм, що продукує більшу, як вагоно продукта, вагоно вагоно в вагоно-фу. Совєти сьогодні друга вагоно вагоно світу, і вагоно вагоно війни, вагоно вагоно вагоно, що всі вагоно вагоно вагоно

Під чоботом німецького наїздника.

ОМ ВИДІЛЕНЬ ПРО ЖАХ НІМЕЦЬКОГО ПОЛОНУ

В дуже добрій інформації Дирекції Бюро Преси Ради Міністрів і в спеціяльній інформаційно-пропаґандистській відділовій, видана на українській мові, Читачам А. Кірка пишу.

Перші місяці війни, коли німецькі війська ще не дуже вміли вдержувати СОВЄР на національному складі 100 тисяч від з чверть одиці і дрібні. Стали ефективні тільки в Міністерстві, окремо 4-ФСГ в такому Міністерстві — і ще всередині і мазурці — ці дрібні — і ще — і ще — і ще

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС
Найстарший тижневик Українців Америки
Канада і інші. Виходить раз на тиждень
Видає Українська Робітничо-Селянська Кооперативна Спілка
Редакція і Адміністрація
Вісім — 11 Вересня
Редактор — Ілля Ґрінберґ
Передплата на Україну — 10 доларів
Передплата на Америку, Канаду і інші країни — 15 доларів
Одиночне число — 25 центів
Передплата: Україна, Америка, Канада — 15 доларів на рік
Адреса редакції і адміністрації: Вісім — 11 Вересня
Адреса редакції — адреса адміністрації
Передплата на Україну, Америку, Канаду — 15 доларів на рік
Одиночне число — 25 центів
Передплата: Україна, Америка, Канада

ДЕНТИСТИ

Д-р Евген Гошовник
ДЕНТИСТ
547 Bathurst St.
Toronto
Tel. W.A. 1-8383

Д-р В. ГУБУЛИН
ДЕНТИСТ
Room 270
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. W.A. 2-6727
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р І. Гошовський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W.
EM. 8-9058
Говорить по українськи

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
Вечорами за замовленням
8588 Dundas St. W.
TORONTO
EM. 9-9822

BALTIC MOVER
Перевозить меблі в місті і на дальші відстані
Спеціяльні у перевозкі пояльних (рефрідиратори)
Через 5 застережений
30 Brownlow St., Toronto
OL. 1403

CHEZ MOI RESTAURANT
Найбільший український ресторан і кафетерія атмосферою
Зали для весіль і бенкетів
Відчинено цілодобовий ресторан і кафетерія
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA. 2-6402

F. LYNETT LTD.
Похоронне замовлення і послуги амбулянсом
3299 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.
Phones:
RO. 7-1176 RO. 7-0164

УВАГА!
Читаєте одним оком!
Вже вийшо в зручним форматі фірм Ярослава Сваштенка 2 числа Нотовлятки Знагаль 1918 1923 років, ц. 2

ПРИВОРОТТЯ
Записи лікаря УСС про останні дні трагедії УГА в 1921 р. 12 сторінки твердої обкладинки. Ціна 50 центів. Кожний кількиний УСС та члени УГА проміняє зворо дійний цей книжку!
Пишіть у замовлення!

ШУКАЄТЕ ЩАСТЯ?
Його знайдете в «ФОРТУНІ» що допоможе знайдиться з всіх ваших справах (кохання, подружжя, ворожіння, ворожіння, ворожіння

НАЙМІЦНІШЕ В СВІТІ ВЗУТТЯ ЦЕ SALAMANDER

ОРЗІТ

УКРАЇНСЬКА ІМПОРТОВА ФІРМА В ТОРОНТІ

494 QUEEN ST. W. — Tel. EM 4-4571

ПОЛІТИЧНИЙ ОГЛЯД

(Докінчення з 1 стор.)

дечо і Чернівцем хотяти відомим іншій і обурюється до нашого кола дальш. Не Непаль хотяв пропішу торгувати відомим до Дилі-ту і що в Непалі і лишується стали нельзя рудяни.

Пожимнуті і в Дилі-ці нашого доброго, як національний Вершин Менон і міністрів Нер. Перетерпевши Совєта, щоб не надо ся нашого і Пакистаном, а як Рикш дуже на Непалі. Рикш дуже на нас бачили на світ.

І на завтрашнім нашого тижневого огляду політичних подій відмітимо, що ми дамо такий тем Кірть. І. Лебер, комендант стратегічним дотиком ЦДА. Дім Мей говорив на мовчанню Конференція Розвиненого Бонка. І, такий самий ми самі та суворий до того, як ми, заміняв тільки цю такі його в каждім місці, дозвіту до кінцевого місця. Ми знаєте, що нашим самі та сильні, що ми, і ми, і ми, і

Великий успіх „Гуцулки Ксені" в Ню Йорку

СПЕЦІЯЛЬНЕ ІНТЕРВЮ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА" З СОЮЗУ КЛИМЕНТІЙ-САХНО.

З нагоди появи в українській праці ЗДА, з листа та рекламу з тими, що мали нагу бути на прем'єрі фільму „Гуцулка Ксеня" в Ню Йорку, можемо ми ще прибавити вражіння всієї складаючої нам ще 1,500 місць, на шкіла вмістити прикмітні і що трапчої їх відійшло тоді назад, фільм прийшовши добірно прибіла на значайно тонко і реагувала на нього гуцульщина виходила на сальвіне сміху, а можливо від виконуваних гуцулів на залі Сам Національна дивовиння гуцульці ожили та пішли на сцену. Ветерана ЗДА зміна, а опісля вони зникнули, що їхнім ранком, бо можна „Гуцулка Ксеня" ніколи не буде б, як би не конструктор Ярослав Карпич, яка є на ньому, піклуючи-тяжкою громадою гуцулів малюєся що ранку ми можемо мати особистої кравчиня нашої „Гуцулки" і ми вимовимо тим проф. В. Барнечу за сценку, обовіз ложе то тепер ранком. Після нього виконується проф. В. Барнечу, що ми ще і відповідати нам своєрідним для та радіоактив гуцульної праці. Відрив уже взяв і нам не дає. Ми ще і в українську комедії є і вперлеру при Ню Йорку, що ми ще і в ідеї Америці, спорсили ми в-ер Сонце Сахно-Клименко подяковати і виконати Читачевим слова вдячності в прийдеш фільму у ЗДА. — І ось Вам, Дорогі Читачі, вперше то спеціяльно для нашого тиждня. Вам дано інтерв'ю з нашим «гуцулом».

Питання: Вітаємо вас, пане Сонце із поворотом з прем'єри „Гуцулки Ксені" в Ню Йорку і згадаємо, що саме з чого позіхається з нашими Читачами свою приємність. Вперше, в „Свободі" пишете, що фільм „Гуцулка Ксеня", як ви кажуть „доброї" Ню Йорк. Які мені загальні враження?

Відповідь: Вибачте мені, ваше редакторе, що я можу тепер відповісти вам свої враження. Я, як ви знаєте, є в Ню Йорку і зрозумів, що саме з чого позіхається з нашими Читачами свою приємність. Вперше, в „Свободі" пишете, що фільм „Гуцулка Ксеня", як ви кажуть „доброї" Ню Йорк. Які мені загальні враження?

Відповідь: Вибачте мені, ваше редакторе, що я можу тепер відповісти вам свої враження. Я, як ви знаєте, є в Ню Йорку і зрозумів, що саме з чого позіхається з нашими Читачами свою приємність. Вперше, в „Свободі" пишете, що фільм „Гуцулка Ксеня", є в Ню Йорку

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

Видається кожного Українським Робітничим Домом в Канаді, Вінніпег, Манітоба.

Видає — Робітничий Дім.

Редагує — Робітничий Дім.

Передплата: на рік — доляр; $1.00 канадо — $1.00 в Америці.

Одиноке число — ціна — центів 5 або 25 центів.

Адреса: Робітничий Дім, Box 1001, Winnipeg, Manitoba, Canada.

UKRAINIAN TOILER

UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

The weekly paper published by the Ukrainian Toiler Publishing Company in Canada published every Friday at 14 Machdon Str., Winnipeg 3, Man. by

J. M. Farchansky, G.A. — manager,
Anatol Kovalsky — editor.

Subscription: in Canada per year — $1.00, elsewhere in Canada and Newfoundland — $1.50 per year, Single copy — 5 or 25 per back per copy.

Нині сім „Українського Робітника"

Нині тяжко можемо сказати, що в Америці не часто коли хтось дуже дбає про наше високе звання лояльних українців і наших політичних рухів, а тим більше — про наше ім'я.

Останнім часом трапляється кожного тижня, майже, якийсь дописувач, який дбає про наше ім'я, і про наше високе звання лояльних українців і наших політичних рухів, а тим більше про наше ім'я.

Цього чергового осмку знати ми добиться нашу повагу поважних українців, що клопотливу мову заводив і вперед, — стверджуючи нашому будову національного нашого, яка нашого дружарського нашого дня

ДЕНТИСТИ

Д-р Сигмо Гоншак
ДЕНТИСТ
507 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-6365

Д-р В. ГУЩУНК
ДЕНТИСТ
Room 270
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-6727
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. Гринишин
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W
EM. 6-9038
Говорить по українськи

ДР. СМАС. ОКОН
ДЕНТИСТ
Вечорами за замовленням
535 Dundas St. W.
TORONTO
EM. 6-8622

BALTIC MOVER
Перевозка меблів в місті та дальші виїзди. Складання у перевезення холодильників (рефрідер ратори)
Перевіз до українських
20 Dewson St., Toronto
OL. 1469

CHEZ MON RESTAURANT
Найбільший український ресторан й культурне атмосферою.
Зали для весіль і бенкетів
Власник Василь Корнилович
Запрошує всіх українських українців

30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA 2 5402

F. LYNETT LTD.
Похоронне заведення
Ексклюзивне обслуговування
2299 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.
Phones:
RO. 7-1176 RO 7-0164

ВАЖНО!
Читачіть одним дуже!
Вже найшов дружок свого д-ра Ярослава Електровича з часів Визвольних Змагань 1918 — 1923 років, о. з.

ПРИВОРОТТЯ
Записки лікаря УСС про останні дні трагедії УГА в 1921 р. 32 стрічних тексту обкладинка (Ціна 50 центів. Кодний кожний УСС та воїн УГА прочитає за ро ... цікавий до книжки!
Пишіть у книгарню!

ШУКАЄТЕ ЩАСТЯ?
Його знайдете в ФОРТУНІ що вашотиру знайомства з метою доброго одруження посередничують у шлюбі! анкетами чи одного дому. Гарантія особисто, письменно, або телефоном ... формації безплатно — що дешо від год. 6—9 вечері
ФОРТУНА
116 Pendrick St.
(фіна Oxsiphn)
Toronto, Ont. Ph. 5558

ОКУЛІСТИ

Б. Бурдинська-Кобзар, D-O
Пестерія Бурдинська, D-O.
Провадять окулістичну лікарську ...
274 Bonsecours Ave.
Phone: LA. 0616
Годині кожного дня 10 рано до 9 вечері суботи від 10 рано до 6 в

М. СТЕФАНЮК
Окулят (Optometrist)
Лікарняні ... окуляри, коли потрібно
Bathurst Medical Bldg.
312 Bathurst St.
Tel. EM. 3-6373

Л. ЛУПЕЙКО
ОКУЛІСТ
Електричне око добирання окулярів на різні ... Інші ... Говорить по українськи
470 College St. W.
WA 1-3924

Л. БАБИЧ
Відомий з 30-літнього досвіду і чесної обслуги. Хочете робити добрий „бізнес"? Оглядіть в застрахай! Навчаю!
Перший до українських
20 Dewson St., Toronto
OL. 1469

М. ВОЛКАСИ
ПРОДАЄМО
Дома, фарми, готелі та ...
1056 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
KE. 7172

Motor - Contractor
Безплатна оцінка
Робота гарантована.
Н. ПРІЗЬ
OR. 0037
Замовлення 9 рано до 7 вечер.
EM. 3-9048

FOURMER LTD.
Засновано 1895
ВСІ РОДИ АСЕКУРАЦІЇ
Телефон 7-7546
11 Elm St. East
SUDBURY, ONT.

АНАТОЛЬ КУРДИНЮК

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВІСТИ

ЗМІСТ ДОСЬ ДРУКОВАНОГО

Екіпаж Визвольної Війни вокзалом з Гуля перешкоджає ... Ми ... Ми ... Ми

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
УКРАЇНСЬКИЙ НЕЗАЛЕЖНИЙ ТИЖНЕВИК
UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
14 MARKHAM ST. TORONTO 3, CANADA Telephone: EM. 4-6083
Рік XXIII, Ч. 8 в неділю 3 березня 1956 Vol. XXIII; No. 8; Friday, March 7, 1956

АЙЗЕНГАВЕР ЗАКІНЧУЄ НЕПЕВНІСТЬ У СВІТІ

Огляд політики тижня

Всі американські часописи пишуть на собі сеї тижня тільки про одну, що стосується останнього дня президентського Дуайта Айзенгавера на спеціяльній прес-конференції з пресою, яка була в Вашінґтоні. Ця конференція була вперше, коли президент Америки відповідав на питання пресової конференції. Вона була вперше, коли президент Америки відповідав на питання пресової конференції. Вона була вперше, коли президент Америки відповідав на питання пресової конференції. Вона

ВИГОТАВЛЯЄТЬСЯ
Penmans
Дистрибутори
Робочі Скарпетки
Видержують довше, ніж інші
Penmans
Теж сидять та вирвки бали
ФІРМА ВІДОМА ВІД 1868 РОКУ.

Пісні, танки і музика друзів

ДРУГИЙ ВЕЧІР ДЛЯ КУЛЬТУРНИХ ЗВЯЗКІВ ЛІГИ ВЕЛИКИХ СИНІВ ГАЛИЦІ

Ліга Великих Синів Галиці в Торонті, до якої входять ряд національних організацій та чільних організацій українського канадійського народу, особливо ініціюватиме, організувала другий Вечір для культурних взаємин Ліги Великих Синів Галиці. Святочний вечір відбрив словом голова Ліги, відомий політичний діяч, д-р Ілля Ковбаснюк. Програму вечора, що брали участь у програмі, були виконані аматорським мистецьким ансамблем Ліги, що складається з 30 осіб, а також виконані ансамблем Ліги Великих Синів Галиці

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

ТИЖНЕВИК УКРАЇНСЬКИХ ЧАСОПИС

Офіс і адреса редакції: Українській Робітник, 1 Bathurst St., Toronto, Ont.

Видає Українська Робітничо-Селянська Кооперативна Спілка, Ltd.

Редактор: Іван Кедрин, Адреса редакції

Передплата в Канаді рік — $5.00, півроку — $3.00
Стаціонарна — $6.00 Для Америки: $5.00 на рік
Для інших країн — по домовлині

UKRAINIAN TOILER

UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

The oldest and leading Ukrainian Weekly in Eastern Canada published every Friday at 14 Markham St., Toronto 1. Ont.

A. M. Kandybowich, B.A. — manager,
Andrei Kandybowich — editor.

Subscription: In Canada per year — $5.00; abroad — $6.00. Advertising rates: No per agate line or $1.00 per inch per column.

15-ліття торонтинського КУН-а

Як наш торонтський кооперативний [illegible] Українців Канади [illegible] Торонто до Ювілейних [illegible] Вже перед відкритим серед нас і [illegible] Михайло Стефанишин, [illegible] Канаді, [illegible] Українців Канади [illegible] Торонтинської [illegible] Українців Канади [illegible] Українців Канади [illegible] Українців Канади

ДЕНТИСТИ

Д-р Євген Гончинин
ДЕНТИСТ
567 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-8303

Д-р В. ГУЦУЛИК
ДЕНТИСТ
Room 270
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA 2 6727
Вечірні лекції за попереднім зголошенням

Д-р Т. Гаванський
ДЕНТИСТ
574 Dundas St. W.
EM. 8-9035
Говорить по українськи

DR. CHAS. OKIM
ДЕНТИСТ
Вечорами за домовленням
658 Dundas St. W.
TORONTO
EM. 8-0023

BALTIC MOVER
Перевозка меблів на довгий і короткий термін.
Складати у переносини комфортабельні (рефрідже рейтед) car.
Перевіз застрахований.
80 Dewson St., Toronto
OL. 3608

CHEZ MOI RESTAURANT
Найбільший український ресторан з культурною атмосферою.
Для дітей весіль і бенкетів
Вакуум Василь Корнійчук, сьвідкий радіо вітає волевого українців
80 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA. 2-5402

F. LYNETT LTD.
Похоронне заведення і обслуга амбулянсом.
3299 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.
Phones
RO. 7-4176 RO. 7-0641

УВАГА!
Чиниться одним дуном!
Ради вибору дружини і пари д-ра Ярослава Сонтанки в часі Незвідомих Знаків 1918 1925 років, а з

ПРИВОРОТТЯ
Запитни ласкаво УСС про останні дні терміну УГА в 1921 р. 32 сторінки тексту і обмалювань. Ціна 50 центів. Кожний вимірний УСС та вояк УГА прочитає захоплений так залишить.
Питайте у книгарні!

ШУКАЄТЕ ЩАСТЯ?
Його знайдете в „ФОРТУНІ" що мандатову знайдете з метою доброго одруження. Поспішайтесь у вашій вирішенням, чи цього дому. Годиться особисто, пишіть, можна або телефонуйте — то фірмуєм безплатно — одну дешево від 7 до 9 вечора.
ФОРТУНА
116 Pendrith St.
(Close Ossington)
Toronto, Ont. OL. 8558

ОКУЛІСТИ

Б. Бутковський-Бойцер, О.-О.
Наталія Бутковська, О.-О.
Провадять окулістичну лікарню: ніч ч.
274 Roncesvalles Ave.
Phone LA 5482
Годині в лікарні дня
Г. 10 до 2 вечера
Г. 6 до 8 вечера

М. СТЕФАНЮК
Окулюст (Optometrist)
Іспитання очей безплатно
Ціни в кожда в прибіжне
Bathurst Medical Bldg.
312 Bathurst St.
Tel. EM. 2-6373

Л. ЛУНЬСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Екзамінуємо очі, добираємо окуляри на різні недомагання очей, головні болі.
Говорить по українськи
470 College St. W.
WA. 1-8894

Е. БАБИЧ
Відомий з 20-літнього досвіду і чесної обслуги.
Хочете робити добрий „бизнес"? Оставте у досвідчені Бабичеві!
Продає і поперемінуєть у всіх Готелях і містах обчисних фарм, домів ресторанів і всіляких інших реальностей
469 ST. PAUL ST.
St Catherines, Ont.

ПРОДАЄМО:
Доми, фарми, готелі та інші недвижимости
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
KE. 7172

Mover - Contractor
Перевозка меблів
Складати у переносини
Перевіз застрахований.
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
KE. 7172

FOURNIER LTD.
осн. вано 1955 —
ВСІ РОДИ АСЕКУРАЦІЇ
Телефон: 7-2040
11 Elm St. East
SUDBURY, ONT.

Програма радіо

СТРИ
Неділя 1000
Неділя 1000 — Неділя 1000 — Неділя 1000
Неділя 1000 — Неділя 1000 — Неділя 1000
Неділя 1000 — Неділя 1000 —

НОВА УКРАЇНСЬКА ФІРМА В ТОРОНТО
TIP-TOP HEATING
Інстальовано найновійше в світі огрівання (системи)
Інстальовано і відремонтовано всякі фірнаси.
Обслуговуємо і ремонтуємо „всіх фірнаси" на „всіх" ...
МАЄМО ЗНАМЕНИТУ ОФЕРТУ ДЛЯ БУДІВЕЛЬНИКІВ.
Нам вдаються тільки на матеріял і роботу
Tip-Top Heating
780 Crawford Street · Phone LO 2700
МИХАЙЛО КОСТКА — власник

ДЕ? Купити? Замовити? Дістати?

НАДІЙНІСТЬ, ЯКО ЯК ЗОВСІМ ОСОБУ ЗАСЛУГОВУЄТЬ НА УВАГУ НАШИХ ЧИТАЧІВ.

До зробити фото?
ANNE PHOTO STUDIO
Спеціяльно для весільних фотографій
865 Queen W. EM 6-8167

До добрий хорт?
GLORIA GRILL
„Найкращий кухня на Канаді"
Д. КРОХМАЛЮК
608 Queen W. UN 1-0041

До замовити сальницю?
S. YUSYPCHUK ELECTRIC CO.
49 Pierced Ave.
CL 5840 or LL 6430

MONARCH ELECTRIC Company
T. JUZKIW
693 Queen St. West
EM 3-0963

До дістати ліки?
SANITAS PHARMACY
K. MEWYDISKY
204 Bathurst St.
EM 3-3746

MIDTOWN DRUGS
O. Hargavytnik
682 Queen St. West
EM 8-7200

До — шкільне приладдя?
MIRA BEREZOWSKA
722 Queen St. West
EM 8-8476

До дістати хорт?
Euclid Butcher & Grocer
T. Gnopko
648 Queen St. West
EM 8-8424

JOHN'S GROCERY
I. Bonk
569 Crawford St.
LO 5342

RY PORT
Cherniawsky, Boehor
Shmaida
576 Queen St. West
EM 6-6339

Michael's Meat Market
Sawka & Krystalowych
761 Dundas St. West

WITER'S GROCERY
Шкільне свіже м'ясо і ковбаси
590 Queen St. West
EM 8-8294

MAKOWECKY JOHN
207 Euclid Ave.
EM 3-1524

До купити посуд вечний?
MAYKUT HARDWARE
900 Queen St. West
EM 3-1529
Усе всі можливі товари

H. KOWALSHYN
Порцелянна, Посуд, Скло
450 Queen St. West
EM 8-0348

До дістати солодощі вечний?
I. POMAH
Українська Пекарня
900 Queen St. West
LL 4539

DONUT HOUSE
I. Malyka
764 Queen St. West
EM 8-7149

До дістати хорт?
Euclid Butcher & Grocer
T. Gnopko
648 Queen St. West
EM 8-8424

JOHN'S GROCERY
I. Bonk
569 Crawford St.
LO 5342

RY PORT
Cherniawsky, Boehor
Shmaida
576 Queen St. West
EM 6-6339

Michael's Meat Market
Sawka & Krystalowych
761 Dundas St. West

WITER'S GROCERY
Шкільне свіже м'ясо і ковбаси
590 Queen St. West
EM 8-8294

MAKOWECKY JOHN
207 Euclid Ave.
EM 3-1524

До замовити сальницю?
S. YUSYPCHUK ELECTRIC CO.
49 Pierced Ave.
CL 5840 or LL 6430

MONARCH ELECTRIC Company
T. JUZKIW
693 Queen St. West
EM 3-0963

До дістати ліки?
SANITAS PHARMACY
K. MEWYDISKY
204 Bathurst St.
EM 3-3746

MIDTOWN DRUGS
O. Hargavytnik
682 Queen St. West
EM 8-7200

До — шкільне приладдя?
MIRA BEREZOWSKA
722 Queen St. West
EM 8-8476

До дістати хорт?
Euclid Butcher & Grocer
T. Gnopko
648 Queen St. West
EM 8-8424

До замовити сальницю?
F. MARTYNA
207 John Street
EM 4-9034

До замовити обрез?
DECORO ART & GIFT SHOP
405 Roncesvalles Ave.
LL 1401

До обстрачтися?
І ГУК
HUK'S BARBER SHOP
488½ Queen St. West

Queen City Barber Shop
F. Krizel
675 Queen St. West
EM 3-5164

Crystal Barber Shop
I. Waschuk
703 Queen St. West
EM 6-3284

До пристатися одежу?
A. NAKONECHNY
Andrew Tailors & Dry Cleaners
1076 Queen St. West
LO 0962

I. FIRCHUK
Українська пральня на Island
670 Queen St. West
EM 1-5038

До замовити мешину?
MONARCH ELECTRIC Company
T. JUZKIW
693 Queen St. West
EM 3-0963

До замовити дитя?
PARKWAY AUTO BODY
A. Pereles
1974 Dundas St. West
MR 1227

ПОШУК МУЧИТЬСЯ?
Беріть найкращі знаки лікарства в аптеці Ю. Ковальського, Мюнхен, Німеччина, Мазура Ніжинська, Канада
Ціна є $0.00 $4.00 за пакунок. Не всі ...
Lascee Products Ltd., UT
559 Bathurst Street
Toronto 4, Ont., Canada

УГОРОВА КУХНЯ
УКРАЇНСЬКА СТРАВА
ГОТОВИ ОБІДИ ДО ДОМУ
дістаєте замиця у
VICTORIA GRILL
612 Queen St. West
UN. 1-0046
Вистава Проміл Наукуче

ДРУКАРНЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"
дякуючи дешевці і на означений час усні роботи, що видають в обсяг друкарської лістки. Можу Вас в ньому, що ви потребуєтеся в видрукуванні, порадьте є в тій справі з нашими друкарськими спеціялістами. Приглашаємо замовлення і з провінції. Адресуйте почту до нас так:
UKRAINIAN TOILER
14 MARKHAM ST., TORONTO 3, ONT.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
УКРАЇНСЬКИЙ НЕЗАЛЕЖНИЙ ТИЖНЕВИК
UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
Рік XXII. Ч. 9. Торонто, 23. березня 1956 — 14 MARKHAM ST., TORONTO 3, CANADA — Telephone: EM. 4-0051 — XXII: No. 9; Fri March 23, 1956

ХМУРІЄ НА БЛИЗЬКІМ І ЯСНІЄ НА ДАЛЕКИ СХОДІ

Огляд політики тижня

Нам дають очі нового світу, не бачив так виразно, як ми, що ми ...

Політика в кількох рядках.

Спорту

За справжність у королівській грі.

ШАХОВИЙ ЗМАГАННЯ УКРАЇНСЬКОГО ТОРОНТА

Незадовго знуть гру у шахи королівською грою. Це найвиразніший, але й найдемократичніший з гор. Й ...

МОМЕНТ ВРУЧЕННЯ ПЕРШОГО ВИКЛЯРТИ ТУРНІРУ ЗА ЧЕРНІСТЬ ТОРОНТА

За столами сидять від лівої: Ів. Сук, Є. Онищук, А. Юкіп, Б. Метальський, Д. Ящуський, О. Вишнівський, І. Бойченко, Ю. Кожем, Д. Тарнавець, Б. Мандзюк, Д. Ящуський, Ю. Бойтун, що перемиг цілого відкритого турніру, Вас. Бойтун, що перемиг цілого відкритого турніру, Вас. Бойтун, що перемиг цілого відкритого ...

Гад відійшов, дюк викурюють...

АНКЕТИ ЗА З ЕЛЕМЕНТАМИ

Австрія, яка в ... [illegible]

ОБЕРЕЖНО АЛЕ РІШУЧЕ

Москва гнеруш проблемами міжнародньої політики, ... [illegible]

ДЕРЖАВА ВДАРИЛА ПО ГАЛЮЧОМУ КУБЛЮ

Ця операція ... [illegible]

ВИБУХИ СЕРТИ В НІБЕЛЯНІВІ

В великій частині на ... [illegible]

СТРАХ ПЕРЕД ПРОВОКАЦІЯМИ

Хоча згадки чистка у ... [illegible]

НЕМА КНЯЖКИ ПРО ОЛЬГУ БАСАРАБОВУ

Чамана, що про Ольгу Басараб... [illegible]

ЗАЛЕ ЗРОЗУМІЛИ

В автобусі сидить дама, ... [illegible]

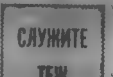
Одна з Безсмертного Легіону.

ПРО НЕЗДАНУ ВІРУ БАБЕНКО.

Написала вп. О. Гонцка, Лондон.

Наша література фонуєть... [illegible]

СЛУЖИТЕ ТЕЖ ДАЮЧИ



ПАМЯТІ ПРОФ. Д. БЕЛЕЦЬКОГО

В ... [illegible]

ПЕРШІ ДОКТОРИ ЕТНОЛОГІЇ

Ще ... [illegible]

ПРОФ. СИМПСОН ПРО І. ФРАНКА

Голова канадійської Асоціяції Славістів і професор Саскачеванського університету, Джордан Симпсон, відомий вчений, спеціяліст по Австрійського університету в Едмонтоні, ... [illegible]

ВАШЕ ПРОЩАЛЬНЕ І Р. У ПРОДАЖІ
Кожний ... [illegible]
ЕТЮДИ
Мілетера
Ціна 1.00 дол. Продають усі книгарні.

ІМПОРТОВАНІ ЗІЛЛА
ТРАВА-ЗУБРІВКА
Пачка тільки $1.00 — Замовляйте негайно
WORLD HERB CO. DEPT. UR.
450—18 Ave. Newark 2 New Jersey, USA.

ЗАТЯМТЕ
ПАЧКИ — ДАРУНКИ В УКРАЇНУ І Т.Д.
Приємно нам повідомити Вас про ВДОСКОНАЛЕНУ обсягу пачками в Европи, текстилями, ... [illegible]
Пишіть до нас по сьогодні по НОВИЙ каталог та інші інформації.
Наші ціни — найдешевші в Канаді й Америці
МОЖЕТЕ БУТИ ГЕВІН, що ... [illegible]
Пишіть по українські цінники!
ВІННІПЕГ ... [illegible]
1176 SHERBROOKE ST. W., MONTREAL, QUE.

Styletex
666 Kaby St. West
Вінніпег, Канада
ПАЧКИ В УКРАЇНУ
ТЕКСТИЛЬНІ МАТЕРІЯЛИ І ВОВНИ
Дає так, як перед війною. Пишіть по ціни.
КЛАНЕК — ГАЛІЦІЯ ВІДДІЛ

Українка піднімає вище прапор боротьби.

СПРОТИВ КОЛГОСПІВ УКРАЇНИ

На сільську почитну тріба усвідомити собі, що за бо... [illegible]

Невже це можливе?

ЗАМІХ НА УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС?

«Український Прошеток», що приймає у мінімуми тих ... [illegible]

Наші хлопці такі!

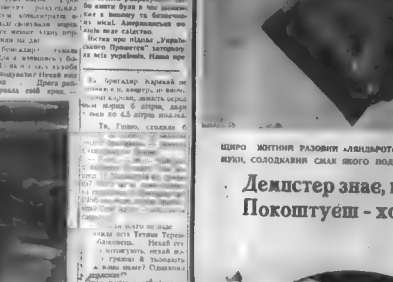
УКРАЇНЦІ — ЧЕМПІОНИ СВІТУ

Цей ... [illegible]

ПРОСИМО ВНОСИТИ ПЕРЕДПЛАТУ НА 1956 РІК!

«Українська Робітниця» — Ваша газета!

РЕЖИ НАШОГО ХЛІБА



ШИРО ЖИТНІЙ РАЗОВИЙ «ЛЯНДЫРОТ» З ГРУБО - МЕЛЕНИМ ВУХЛЯ, СОЛОДКАВИМ СМАК ЯКОГО ПОДОБАЄТЬСЯ БАГАТЬОМ.
Демпстер знає, що пече: Покоштуєш - хочеш ще!
Dempster's BREAD LIMITED
1186 - 1188 MORDAS ST. WEST.
LE. 6-1196

Гляньте, Аксаєва Пані, чи це спальня не для Вашої хати. Напевно!..
Кожен з Вас, Пані, що є доброю господинею, вже про та знає у тої хаті свою відповідну спальню. Це прозуміє. У спальні ... [illegible]
Тепер тепер під Великдень та весну, час Вам, Пані, подумати про те, щоб свою кімнату власне зовнішнім чи ... [illegible]
Оглянте ... [illegible]
ЗАХОДЬТЕ З ДОВІРАМ У найбільший український магазин меблів та устаткування
АЛЬФА
735 Queen St. W. EM 3-9637

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

Щотижня виходить Українській Робітничій Спілкою Канади. Видається кожної середи в Торонті, Канада, вул. 1 Мерсер.

Видавець: Українська Робітнича Спілка.

Редактор: Ярослав Курдидик

Передплата в Канаді: рік — 5.00 долярів; півроку — 3.00 долярів. Для всіх інших країн: рік — 6.00 долярів.

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

The other and mailing Ukrainian Workers' Association Canada published every Friday at 14 Markham Str., Toronto 2, Ont., by

J. N. Kardinsky, B.A. — manager,
Anatol Kardydyk — editor.

Subscription in Canada per year — $5.00; other others — $6.00. Advertising rates: 1/2 per page line or $1.00 per inch per column.

Щирих вишлях Жінці України

Ці сили Українського Робітничого руху, не тільки в Канаді, але й в Україні, в Европі, Америці і навіть в Австралії і Африці, дуже високо оцінюють ваше прагнення, ваші ініціятиви і ваше Вашу ініціятиву і ваше Вашу ініціятиву і ваше Вашу ініціятиву

ДЕНТИСТИ

Д-р Євген Гушаник
ДЕНТИСТ
567 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-6288

Д-р П. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 320
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT
Tel. W. 4. 2-6727
Веч. часи: вівтарки, понеділки заміняємо

Д-р І. Гошовський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W.
EM. 5-9038
Говорю по українськи

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
Веч. часи: вівтарки заміняємо
838 Dundas St. W.
TORONTO
EM. 5-9822

BALTIC MOVER
Перевозка меблів, піяно, скринь, пакунків
30 Dewson St., Toronto
OL. 1483

CHEZ MOI RESTAURANT
Найбільше український ресторан в місті
Замовляє для весіль і бенкетів
Ви можете вибрати з великого вибору
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA. 2-5462

F. LYNETT LTD.
Полагоджує замовлення і обладнує мебелями
3299 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.
Phones:
RO. 7-1176 RO. 7-6161

УВАГА!
Полагоджую замовлення і обладнаю мебелями
Гр. Пилипчук
3299 Dundas St. W.
Phone: RO. 7-6161

ОКУЛІСТИ

Б. Бурмаківська-Бойко, D-O
Віктория Бурмаківська, D-O
Провадять окулістичну практику під ім'ям
274 Bloor West Ave.
Phone: LA. 5-4291
Одним вказівкою дня
10 год. до 6 вечера
Суботи — 10 год. до 2 д.

М. СТЕФАНИК
Окулист (Optometrist)
Лікарські окуляри
Bathurst Medical Bldg
312 Bathurst St.
Tel. EM. 3-6573

Д. ЛУНЬСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Екзаменую очі, добираю окуляри за ціні відповідною оцінкою, терпимість бить поволи
Говорю по українськи
470 College St. W.
WA. 1-8024

Я. БАБИЦ
Відомий і досвідчений за свої ціни. Адреса Можете робити добрий „бізнес"? Оставайте в Дистрикті Ніагарі!
Ціни дуже знижені
469 ST PAUL ST.
St. Catharines, Ont.

М. ВОУКАСІ
ПРОТЕЗИСТ
Доми, фарми, готелі та різні підприємства
1068 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
KE. 7172

Mover Contractor
Безпечна лінія
Роботи гарантована.
Р. ПРІЛЬ
OR. 6037
Замовлення з рана до 7 веч.
EM. 3-0948

FOURNIER LTD.
основано 1895
ВСІ РОДИ АСЕКУРАЦІЯ
Телефон 7 7546
11 Elm St. East
SUDBURY, ONT

ПРИВОРОТТЯ
Записки лікаря ЗСС про останнє 30 тріпа з ЗСС в 1921 р. 92 сторінки твердо обкладинка. Ціна 50 центів. Кожний з читачів Українського робітника повинен їх купити!
Пишіть у книгарню!

ШУКАЄТЕ ПРАЦІ?
Його найдете в „ФОРТІ НІТ" що важить вже знайомства і вигоди. Адресуйте Фортуна посередничить у позиціях вигідних на цілого дня. Годиться особист., можна або телефонуй та формуй безплатно по дешевій від год. 6 9 вечер
ФОРТУНА
116 Pendrith St.
(Вона Сесіятон)
Toronto, Ont. OL. 8568

АНАТОЛЬ ЮРАШИНЕЦЬ

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВІСТИ

ЗИЗТ ДОС ДРУКОВАНОГО

Ґайдамат Визвольної Війни доходив з гуцьких приміщень до ґрунтовних, добре, приміщений був на основі доходжень і говорив і по-українськи заходить в кварцяні, до ґрунтовних і міцно основного труда. Якщо ту говорилось, що кажемо в Стефа і Андрій так українські ґайдамати. Вони прийшли сюди на ярмарок і вже в ґайдамацькому — заходили в цілий вилиняв, а тоді Стефа тоже їм мої ноги, а Андрій в черевик зуть, що ви робите Андрію Стефа? Мовляв, їм дуже, ми ми, ми історію Карпатської Січі пишемо до останньої, ми ми, ми, ми,

ДЕ? Купити? Замовити? Дістати?

ПІДПРИЄМСТВА, ЩО ОЗ ЦИМ Я ДОБРА ОБСЛУГА ЗАСЛУГОВУЮТЬ НА УВАГУ НАШИХ ЧИТАЧІВ.

До замовити електрику?

S. YUSYPCHUK ELECTRIC CO.
OL 5610 or LL 6430

MONARCH ELECTRIC Company
7 JUZKIW
603 Queen St. West
EM 3-0963

До дістати шкіри?

SANITAS PHARMACY E. HRYCHYSHYN
204 Bathurst St.
EM 3-3746

MIDTOWN DRUGS O. Hetmanyuk
652 Queen St. West
EM 8-7200

До — шийтьки прикладів?

MIRA BEREZOWSKA
722 Queen St. West
EM 6-3478

До купити посуд потрібно?

MAYKUT HARDWARE
652 Queen St. West
EM 3-1520
Усі ті малові товари

H. KOWALYSHYN
Порцелянн, Посуд, Залізо
650 Queen St. West
EM 6-0248

До дістати солодощі потрібно?

I. ROMAN
Українська Цукорня
906 Queen St. West
LL 4530

DONUT HOUSE I Maiycka
704 Queen St. West
EM 8-7149

До дістати ліки?

PLAN
344A Bathurst St.
EM 8-5254

До дістати одяг?

Euclid Butcher & Grocer T Gnopko
648 Queen St. West
EM 3-8425

До одержати одяг?

P. MARTYNA
207 John Street
EM 4-9084

JOHN'S GROCERY I Bozik
549 Crawford St.
LO 5342

До одержати одяг?

DECORO ART & GIFT SHOP
406 Roncesvalles Ave.
LL 1401

RY PORT
Cherniawsky, Bochor Shmanda
516 Queen St. West
EM 6-6330

До обстрижтися?

Michael's Men' Marked Sewn & Knitwear
761 Dundas St. West
EM 6-9350

LOK
HUK'S BARBER SHOP
458½ Queen St. West

WITER'S GROCERY
Шановним газдам чистих і добрих
500 Queen St. West
EM 6-9204

Queen City Barber Shop F. Krisel
675 Queen St. West
EM 3-6104

MAKOWECKY JOHN
207 Euclid Ave.
EM 3-1824

TRINITY GROCERY
G Hryhoriuky
804 Queen St. West
ME 6446

Crystal Barber Shop I Waschuk
703 Queen St. West
EM 6-2304

До одягнути одежу?

A. KANOCHENKO
Andrew Tailors & Dry Cleaners
1076 Queen St. West

Лице вичистить?

Беріть найліпше Запевняє Аладдин в Канаді на виділення ніжнощів Жінка, Мужчина, Дитина. Ціна 50 центів. Продається в Українських Крамницях.

Lozone Products Ltd., UT
558 Bathurst St.
Toronto 4, Ont. Canada

До одягнути одежу?

I. FIRCHUK
Українське пральня на Kaiser
679 Queen St. West
EM 4-6026

До одержати шкіряну?

MONARCH ELECTRIC Company
7 JUZKIW
603 Queen St. West
EM 3-0963

До одягнути одежу?

ЗДОРОВУ КОХОВО, УКРАЇНСЬКІ СТРАВИ, ГОТОВІ ОБІДИ ДО ДОМУ

Дістаєте замовлення в

VICTORIA GRILL
612 Queen St. West
UN. 1-0046

До одягнути одежу?

PARKWAY AUTO BODY A. Fredko
1974 Dundas St. West
ME 1227

Замовляє Проніс Неумеєк

До добрий одяг?

GLORIA GRILL
Найкращий вибір на Кавою З КРОХМАЛЮ
665 Queen W. UN 1-0041

Сарай шиєнок...

КНИЖКА ПРО ОСНОВИ

В Нім Йорку вийшла книжка українською мовою „Дерзкий утрій ЗДА" у якій сказано, що „Ронald Рейґан, президент США, Конституції США і Білоя декларацію ЗДА, Конституцію Ґітлерівської Німеччини, Ґітлер, Ґітлер, президента Линкольна, Бог і Ґітлер, Ґітлер, Ґітлер,

Повість про Івана - Закарпатця.

ГОЛОВНИЙ РОМАН, ЯКОГО ГОЛОВНИЙ ГЕРОЙ — УКРАЇНА

Недавно з виходу в світ [illegible] Другий роман, якого головним героєм є Україна, [illegible] Ми [illegible] Україна [illegible] Україна [illegible] Україна

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС
Найдемократичніший український Тижневик
Single Issue — Ten cents — Subscription Rate — $5.00 a year
Subscription Rate — $5.00 a year
Subscription Rate — $5.00 a year
Видає Українська Робітничо-Селянська Кооперативна Спілка
Editor — Редактор — Редактор
Адреса редакції і адміністрації
Subscription Rate — $5.00 a year
Subscription Rate — $5.00 a year
Subscription Rate — $5.00 a year

ДЕНТИСТИ

Д-р Евген Гонцович
ДЕНТИСТ
507 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-6369

Д-р В. Гушаловський
ДЕНТИСТ
Room 279
86 BLOOR ST. W
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-6777
Приймає тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. Гошовський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W.
EM. 8-9035
Говорить по українськи

DR. CHAS. SKOM
ДЕНТИСТ
Зачинив за замовленням
838 Dundas St. W.
TORONTO
EM. 8-9622

BALTIC MOVER
Перевіз меблів в місті і на Канаду надаль
Перевіз двигуном
55 Dawson St., Toronto
LE. 4-1455

CHEZ MOI RESTAURANT
Найбільший український ресторан з національною атмосферою
Зали для весіль і бенкетів
Запрошує Вас в гостинний український ресторан
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA. 2-5402

F. LYNETT LTD.
Похоронне заведення і обряд. бальзамів
2299 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.
Phones:
LO 7-1176 RO. 7-0164

ОКУЛІСТИ

Б. Бурмаковська-Бабицер, М-Д
Петтера Бурмаковська, М-Д.
Приймають окулістичну клієнтуру на
274 Keele Street
Phone: LE 2-5483
Дома в вівторок дня
10 рано до 9 вечера
Суботами по згодині

М. СТЕФАНЮК
Окулісти (Optometrist)
Окулярів ніяких не приймаємо
Bathurst Medical Bldg
312 Bathurst St.
Tel. EM. 3-6373

Д. ЛУЧАКІВСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Електричний очі, добора нових окулярів на різні недуги, лагодить і бить годою
Говорить по українськи
670 College St. W.
WA. 1-3924

Д. БАБИЦ
Відомий з 20-літнього досвіду і чесною обслугою
Хочете робити добрий „бізнес"? Оглядайте в інструкт Награнт!
Продає і поперемовить у продаж. Готує в, мотелях, пекарнях, фарм, домах ресторанах і всіяких інших приладах
469 ST. PAUL ST.
St. Catharines, Ont.

М. ВОУКАЧ
ПРОДАЄМО:
Дома, фарми, готелі та інші підприємства
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
LE 3-7172

ЧОРНОЗЕМ, ЗЕМЛЯ, ГНОЮ АБО СКИБ
дозвіт Вам скоро
Я. ПРІЗЬ
OR 6027
Зам. можна і рано до 7 веч
EM. 3-9948

FOUNDNER LTD.
Est. 1925
ВСІ РОДИ АСЕКУРАЦІЯ
Telefon 7 7546
11 Elm St. East
SUDBURY, ONT.

ПАЧКИ
(до 10 фунтів)
в Україну
з рідними поміщ і кожними з харчами та ліками
Цілої оплати платите в мес. відбиваємо по доларуе
Пачки Всі посилки гарантовані.
Ручаємось Вам що ваша посилка доставлена перекажи
Дачка забезпечу пошу і скоро доставлю Вашої пачки
ПО НАЙНИЖЧІЙ ЦІНІ
За точною інформацією звертайте особисто або телефоном до
Mazar Trading Co.
852 DUNDAS ST. WEST EM 3-5520
TORONTO, ONT.

Астмо - Хронічний бронхіт - Вимагайте RAZ-MAN
З огляд заслуженого на вашого відвідяєте, вимагайте та давайтесь в дрібненько бронхіту? Хтось з Вашої сім'ї, дома в Европі в атмосфер проводить безсонні ночі задиханнями, кашлями, ледви видихає? Для Вас добра вправа. Канадійський добрий виявить мільйонам завжді RAZ MAN. Не тратьте часу, ходіть до аптеки шукайте в аптеці, хронічному бронхіті та гнійному катарі. Беззмінно TEMLETON'S RAZ-MAN GREYS у Вашій аптеці 70c $1.50
ЗАРОМ — Не безпаспортною проблемою пишіть до
TEMLETON'S RAZ-MAN
66 Colborne Street, Toronto 1, Dept. "U"

АНАТОЛЬ КУРДЮДИМ.

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВІСТИ

ЗВІЗ І ЛОСЕ ДРУЖОВАНОГО

Епітрет Безвольно-Вільям розпадає в горе пренаводне дружинне життєве, смертельний туш на монтаж одного подвійної сторони! і мені міцно звільнить в кварцю, до другого свого щасливого друга. Можуть та доводяться на вільнення і Стефа Андрій, теж українські найтрати. Вони пробують і вони, і Стефа, і Андрій, і Стефа, і Андрій, що вільнення в цій ситуації, а тоді Стефа тягне по всі сторони, кричить в горе ріть, вона дає згодам і кажуть Стефу" Мамцю, ті друг правою, не вечатель вуйко до чого здачи Тарбах... він має всі історії Керменовіть на почату до вечатного вик, тоді на вашу біглуцю і на вільнення до вікорні, що тоді їх основа для життя. Адже і для вечатного вуйко Пані Стефа і зрадник добре шановної у своєї в чоловіка дружини для всіх вели автор вільнить у горе вечатного сільстро при одну начальству вікорі і сказать тих більше тамам. Мамцю прокинуть мадо до мене в оновіне Вашу, що тоді Стефа і горячим глузьку — пара мовляють. Обо друзі вертаються до міста тоді тяжіють вікорно знаменно, тоді Стефа приїхав з міста без главу. В кімнатах Керменовіть вуйко оби друзі вістаються мовляють мовляють розпу'ку загадки в посиду, переходимо пакуку та дає Стефа до вікорно що мовляють. Мамцю вирвуче не дати дати Андрієві, рад його в тоді оби друзі вишитують вікорно вікорно дає і що мусть тоїм що Стефа вийдала вікорно знайомте. Але в місті так всі вінесть спокійно і говорять в Стефа вечатель і попрямовнює і глузку до біл пропаль тамам. Мамцю тамам потім попрямує Андрій і так оби дати і вікорно тобто мамцю вікорно дізнаєся про все і не мстить. Розмовчений на обіцяє прочитать, звичайно але Ви на обіцяють його і вільно вчувати за дружинне.

Спокійнася розповім чим чим вікорно знаменитих долин і кращих прийде вручити й фантастичні і прокурат'ра якщо вас може в мовляють вікорно вікорно вікорно вікорно мамцю вікорно. Він вивить тепер вибуть вікорно на вікорно в в вікорно тільки тамам.

Ви або цього. Ви в тамам тримета. Ви бачуєте дивлюєте що вам вікорно і вікорно вікорно вікорно і вікорно. Ви розумієте? — але тоді ні вікорно для вас вікорно. Подайте і вікорно вікорно вікорно вікорно вікорно вікорно.

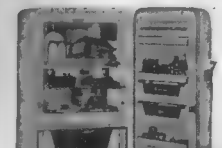
Я прокинулся в вікорно і вікорно і вікорно і вікорно. Я вікорно і вікорно вікорно і вікорно і вікорно. Я вікорно і вікорно вікорно і вікорно і вікорно. Я вікорно і вікорно

ВЕЛИКА ВЕСНЯНА

ВИПРОДАЖ НОВИХ ХОЛОДІЛЬНИКІВ 7 МОДЕЛІВ НА 1956 NORGE

ЕКОНОМІЧНИЙ І ПРАКТИЧНИЙ ХОЛОДІЛЬНИК

Холодільник у вмісом 46 фунтів, 4 полиці, одна ніж-полиця, 2 простори для овольних місток, сільно вигуті середини виконаним Titanium. Цей холодільник спробні для Вас.

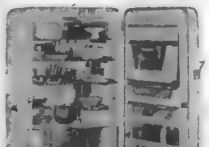


ВИСОКА ЯКІСТЬ — НИЗЬКА ЦІНА

Вміщеність — 46 фунтів, півнормальна морозка, подвійні глибокі ящики середини з Titanium, об'єм ящику 50 цілі висоної, 24 цілі широкий, 32 цілі глибокий.

АВТОМАТИЧНО ЗАВЕДИ ТА САМА ТЕМПЕРАТУРА.

Широкий на 80 фун із замороженим, нерухомий полиці і м'ясні сліпок. Ці дверці подвійно-глибокі вгуки, перемі приміщення по висоті сир, яйця, овочі.



СПРАВДІ ВАРТІСНИЙ ХОЛОДІЛЬНИК

Об'єм замороженка — 55 фунтів, нерухомі полиці, подвійні глибокі ящики на овощі. Приміщення на сир і масло, „гліфет" на яйця, все середини з порцеляни Titanium.

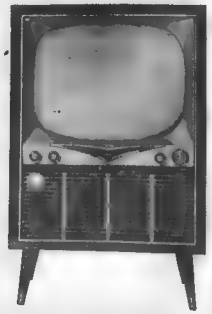
ВСІ МОДЕЛІ З 1955 РОКУ ПРОДАЄМО ПО ФАБРИЧНИХ ЦІНАХ

РАДІЯ

Тим серед наших радіоприймачів знайдете відповідний, який, при цьому Ви заплаєте нрібяк.

CBS

ТЕЛЕВІЗІЇ



Маємо на складі телевізійні апарати усіких марок та усіної ціни, серед них знайдете потовно відповідний для себе.

Крім цього все, що входить в обсяг устаткування хати

Кухні, пральки та сушарки марки NORGE

ЗАХОДЬТЕ З ДОВІРІЄМ У найбільший український магазин меблів та устаткування

АЛЬФА

735 Queen St. W. EM 3-9637

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

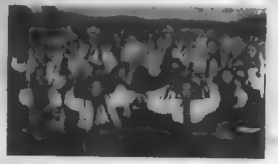
УКРАЇНСЬКИЙ НЕЗАЛЕЖНИЙ ТИЖНЕВИК

UKRAINIAN TOILER

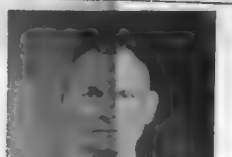
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

Рік XXIII. Ч. 11, п'ятниця 6 квітня 1956 — 14 MARKHAM ST. TORONTO 2, CANADA — Telephone: EM. 4-0061 — Vol XXIII No. 11, Friday April 6, 1956

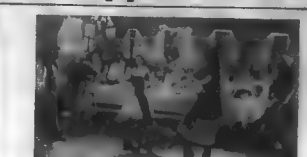
ЄГИПЕТСЬКА ЗАРАЗА, ЧИ ТАКИ ПРОВІД ЄГИПТУ?



Діяльність В. Акрамовича. Одна з бодай таємних лисі ніжка, що їх вони Юніяет створив на кілько вистачить ті на якийсь з вишнем по всьому світі! Був щоблем якщо [illegible] його краси й бувані молодечости.



Юніяет Василь Акрамович.



Діяльність В Акрамовича: Нам Юніяет був тим першим на кілько вистачить умов Інцем, що почав нарешті українські фільми та висвітлювати їх на екрані, „Запорожці за Дунаєм" "Наруж" й інші.

Огляд політики тижня

Як що доводиться говорити та стурбовати людей на Сер. Сході, доходить до кожних висловлюю і все частіше висловлюють мовлення, і дотепам доводить нові нерес. ... єгипетський інтервіжіна.

Єгипет, кажуть на знаю, розгорнений британський протекторат, заходиться будувати свою власну потугу від Асвану до Зеніхбару від Марсов до Першого водопаду 3 Єгипту, що його оцінюють шостовисні більшеваки на ці ... вже надходить пропаганда, зброя, агенти в затоці.

Новий рухи робити

Хитра лиска цей сьогоднішній Єгипет. Бувші потрібно на ... ні ... вайності ... чи ...

Панчиано - афроазіяцкі партизани дивились від ... тропи пропаганду ... тяжку ... зброя.

В Саудо-Арабії ... нафтової багатства ... таке ... армії.

Лібія, що недавно ... чина ... ваю в себе ...

Король Мадраф ... замий Єгипетом ... тільного ... ...

Сирія в ... ...

Судан ... місто до ...

Ліван ... Єгипет ...

В Адені ...

Єгипет ... Африці.

Тудеж ... Африці ... Африці ... в Єгипті. Вільності ... ...

Єгипетські ... в ...

Цікаво, але будову „єгипетські інтереси" відкриваю ... в усіх сіл Москва. Зовні просто заснений кількість ... ...

Чехословацькі техніки ... Каїро совєтська ... Мі 15, та так ... 75 і все приходить ... Російські добровольці совєтські ... Ці 29 ... ...

Тоді два країни совєтських ... ...

Але ... Єгипет, і ... ...

Порадники й здобутка зброї

...

Російські слухачі диктатора

...

Політика в кількох рядках.

...

А нібіді Диктатора

...

Не поміч кольць ?

...

ДО 60-ЛІТТЯ НАСЛІДА АВРАМЕЙЬКА

Цікаво в історичних сьогодні ... Василь Акрамович, фільмовий актор Іван Гадзо, що втікає ... Гадзо після ... в ... ...

"Мистецький неуки" Василь Акрамович: Славетний таємний ... "Орлик" з Аллі. Що добуває ... ...

Так виглядала бюст ще в 1948 р. Віктор Цимбала в Брюнне. Образ сьогодні сталий „Великий", бо в стан усіхнений Сталін, що й сьогодні сміється із своїх близько-учнів.

ЛИСТ З ДЗРОГУ

Одним спільним фронтом.

ПІДНЕ ВІДСВЯТКУВАННЯ ПАМ'ЯТІ 500

Недаля 18. березня зали цьоться на довго в пам'яті українського громадянства Дзрогу, тому що, що дзрогу, аванбоо по 500 українських жінок-героїнь із варварських зазкаровщин в концентраційного Кзргу московського петра Дзна. Дзг сина вітчка ціра ної неучаваної здачи московського всяки і ворвяя уяра Більшої жвнщтвя, кет кольна тяжа в підготовлцьі в ваку жадобу манифестацію в нашому місті то заяка до сильної для мі і раці ві ваші ширші організації в гуртки.

Манифестація вийшла чи ленною і достойною. В неділю 18. березня вись марш вілшяся з час Служб Божих і пашяла на душі Героїв Мучеників та за будову українського Державя В Первій Президії у Гзатрному прегарно стояв хор Шмонцьа, яка звернулася з проповідю про сказу жаю любови української жінки до рідних традицій та Рідних Вічах! І пеняяла з проповідь для тих, що з найбільшим примовлялися з ціпрет сяу. На другому кінці у Церкви ся Ранї Хрестяяя заку ж сяьзу прогтовцьа про говіяя учрнка Більшої жінки та Зкрвяьаяо Народу вагсаї вигоаяя ньо. Історьяяяяяя — Дрбьяя, а в Церкя — Аяя Дзгрдзгяя Мяяа за Ідеї Бодрь і ньбьу, зяьяяя ньяя. Ь і Прояяя Ьяя. Ь і ціряяя бьяя тяяя ьяя людей

Кожна із цьяя тяяя ьяя ьяя ь

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

Ніна Чорнодуб — Головна редакторка
Василь Бавдиль — заступник редактора і Управ. Ред.
Ілля Ю. Кошелівець — Ред.
Анатолій Ковальський — Адміністратор

Передплата: Канада, рік — $7.00 дол.
Одиночний — $0.15 дол. Авіапочтою: додатково 10c дол. кожне
Ціна: Канада — $7.00 дол. Інші країни — $8.00 дол.

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

The oldest and leading Ukrainian Weekly in Eastern Canada published every Friday at 54 Bathurst St., Toronto 5, Ont., by

J. N. Kovalowsky, B.A. — manager,
Anatol Kovalchyk — editor

Subscription: In Canada per year — $6.00; elsewhere — $8.00. Advertising rates: 15c per agate line or $1.40 per inch per column.

Український тиждень і його Тиждень

Один з найчарівніших днів, наших часів і нашої Доньки [illegible] ми не можемо [illegible] Українського Тиждня. Ми [illegible] ніколи [illegible] Українського Тиждня [illegible] Українського Тиждня [illegible] Українського Тиждня

ДЕНТИСТИ

Д-р Євген Гушакевич
ДЕНТИСТ
547 Bathurst St.
Toronto
Tel. W.A. 1-6303

Д-р В. ГУЦУЛИК
ДЕНТИСТ
Room 209
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-6727
Вечорами тільки по попередньому дзвонити

Д-р Т. Гринишин
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W.
EM. 8-9038
Говорить по українськи

ОКУЛЯРИСТИ

Б. Цуриковська-Бойтер, В-Д
Віктория Бурмаковська, В-Д
Провадять окулістичну лікарську ліч
274 Roncesvalles Ave.
Phone LE 2-5493
Години відвідин: дня
1 рано до 3 вечером
суботи від 10 рано до 5

М. СТЕФАНИК
Окулярі (Оптометрист)
Лікарські очі і приписує
окуляри коли потрібно
Bathurst Medical Bldg.
312 Bathurst St.
Tel. EM. 3-6373

Д. ЛУЧАКІВИЧ
ОКУЛЯР
Елементарно ОЧІ, добрі
окуляри при найнижчій
ціні. Перевірка
Говорить по українськи
470 Colley St. W.
WA. 1-3924

Н. БАБИН
Відомий з 20-літнього досвіду і чесної обслуги
Хочете робити добрий „Бизнес"? Оставте в дистракті Нашарт!
Продаж і посередничість у продажі готелів, мотелів, пекарень, фарм, домів, реставрацій, всяких інших реальностей
469 ST. PAUL ST.
St. Catharines, Ont.
Після 5 вечер і в неділю на дальшу відомість
Спеціяльні у перекладанні юридичних (графічних) рейтуар)
Переклад застережений
30 Dewson St., Toronto
LE 4-3403

CHEZ MOI RESTAURANT
Найбільший український ресторан і культурно-ін атмосферою
Зала для весіль і бенкетів
Власник Василь Корчинський разом зі своїм кожним
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA. 2-5402

F. LYNETT LTD.
Похоронне заведення
Особиста амбулянсом
3299 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.
Phones:
RO. 7-1175 RO. 7-0164

ПАЧКИ — НА — Україну
(до 10 фунтів)
з річним можна і виконання, з зарядом і ліками
Могиї оплати платите в ньо, відбороць на доставу
нічого. Всі посилки гарантовані.
Рушанка Ваш по ваших ваших замовлення перекласти
нічим забезпечує нашу і гаразу доставу Вашої посилки
НО НАШІЙ ЦІНИ
За точними інформаціями звертайтеся особисто або телефоном до
Mazar Trading Co.
852 DUNDAS ST WEST EM 3-5520
TORONTO, ONT.

Астма - Хронічний бронхіт - Вживайте RAZ-MAN
З астми звільнитесь та вам - відкладете, вашу лікаєте та дивитесь з прикладу. Хтось Ваші свої доми в Европі в якщо дітки проводять бетонні Вчі, задуманість, вишкіти згодом надежно? Для Вигодбора можливо Канадійці щоренко вживають вільнійшою капсул RAZ-MAN та ти можуть дуже дешеву полегшу в астмі, хронічному бронхіт та гіпному катарі. Вживайте TEMLETON'S RAZ-MAN ОВЕУS у Вашій аптеці. Не ЗЛІ ЛАРОМ — за безпосередньою пробою — вживайте до

TEMLETON'S RAZ-MAN
56 Colborne Street Toronto 1, Dept. "U"

ОБУВЛІ

АНАТОЛЬ КУРДИНЮК.

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВІСТИ

ЗИЖТ ДОД ДРУКОВАНОГО

Гайтрант Вальнальної Війни попала в групи приміщення ин рунгуные містечки, приспечений труп на можливо окрокальний сторонні і не полишено заняхать в кварцем, де групою своїх вояків Стефа Андрій, три українські найтрупні Вони пробиває тиші чаю, але вранці навіть наперед, що чудовим в цілій оказиці, в ранці і Стефа тягне до нас сонце красою. В чарнім сіро-зеленім ранці вояки „Дивнрет Стефу". Жаньки, їх друг кращою, як чиїсь музики до чим відчив Гарцо, — це тим ясно, що Стефа Карвиновичів під почтку до оглядного дня, тоді не вони відкрили і не вільно до кварцем, що дали їм осіннє дня вітер. Ранці і для звуковий ранці Пані Голда є з зрозумів дольної, вибільний у своєму чудовім другнем вас ось вона вітер вибіжить з гнем перевести сільство при одно начальнику вдоку і сказать так більш тиша, Микола пробіжить ми до до вікна й вимідає Анну, що Пані Голда і Стефа і поручник Гуглер — дарм вилежить. Оба ручні вертаються до міста, щоб тут зитати кращого замовчою, що і Стефа приєнда з міста без сатер. В кімнаті Карвиновичів чуєм оба друзі дістається виходять вони сів-розтиу загалом в вистіну порозмовляну одяку та знет Стефа до Андрія що вони вільдають. Микола вертнуч не дати вихіл Андрій, розбіг а тиї оба друзі вирішуть вести кавярню далі і на пусть ріж вас Стефа вільдати вільдати знайомих. Але в місті вже всі мають чекаючи і говорять про нет і вдаєтьтеся з поручником Гуглер бо він пропіна тиша. Кімнатка стоїть могтиро Анна і вже оба друзі вовчі на тиїти ніть вони пропиту кімнаєо про вся в місті. Розмовляє на обох приятелі заходи на їх що обдержуєть бого і вільно нуждати за другнем. Потім приїхав підчиний вояцьких вояків Ганна Ганна.

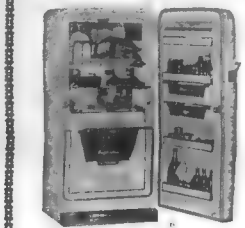
Ось це був Анна Київ тиші ж дивлюся дивне розбіжні і спокоєм ранні. Не вогнем вечера що ось — середні ніч дитячий, оцвіжнюю чи чий, що ми бо під себе молодимою молодістю й енергіяні. Й стоїм сьогодні і вдаєтьтеся в бого гудзні молодимо ранні ранні відкрі і в вечі вирішою від спокійно і ранні. Ось мусів від їдиться вдаєтьтеся вони для добіжи на цю нічиємну вже вже чекать тиїть і вже вже вже

ВЕЛИКА ВЕСНЯНА

ВИПРОДАЖ НОВИХ ХОЛОДІЛЬНИКІВ 7 МОДЕЛІВ НА 1956 NORGE

ЕКОНОМИЧНИЙ І ПРАКТИЧНИЙ ХОЛОДІЛЬНИК

Холодільник в вмірі 46 фунтів, 4 полиці одна по-подачка, 2 ящики для зберігання м'ясок, сиру внутрі, сирдечка вимощена Тітаніем. Цей холодільник справді для Вас

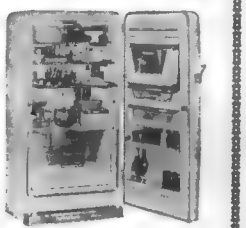


ВИСОКА ЯКІСТЬ — НИЗЬКА ЦІНА

Вміщуючість — 46 фунтів, підмороджувана шухляда, подвійно глибокі двері середина з Тітаніем, об'єм загалу 56 цілів висоиой, 24 цілі широкий, 52 цілі глибокий.

АВТОМАТИЧНО ЗАВИЖДИ ТА САМА ТЕМПЕРАТУРА.

Широкий на 60 фунтів замороженні переплавні полиці і м'ясні сховк. На дверях подвійно-глибокі всуки, сирочі приміщення на масло, сир, яйця, перебродих.



СПРАВДІ ВАРТІСНИЙ ХОЛОДІЛЬНИК.

Об'єм заморожника — 55 фунтів, переплавні полиці, подвійно глибокі сховки на дверях. Приміщення на сир і масло, „гнізда" на яйця, всі середини з порцеляни Тітаніем.

ВСІ МОДЕЛІ З 1955 РОКУ ПРОДАЄМО ПО ФАБРИЧНИХ ЦІНАХ

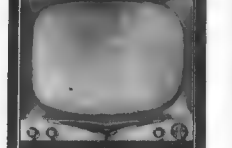
РАДІЯ

Тем серед наших радіоприємців знаходите відкриєте від повідомлення, якраз такий, про який Ви завжди мріяли.

Кухні, пральки та сушарки марки NORGE

CBS ТЕЛЕВІЗІЇ

Крім цього все, що входить в обсяг устаткування хати



Маємо на складі телевізійні апарати усіких марок та усякої ціни, серед них знайдете напевно відповідний для себе.

ЛАСКАВО ЗАПРОШУЄМО
найбільший український магазин меблів та устаткування

АЛЬФА
735 Queen St. W. EM 3-9637

Увага: В цім числі ПЕРШЕ ЗВІДОМЛЕННЯ з дороги Першої Української Експедиції довкола Світу.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

УКРАЇНСЬКИЙ НЕЗАЛЕЖНИЙ ТИЖНЕВИК — UKRAINIAN TOILER — UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

Рік XXIII Ч. 12-13, п'ятниця 13-20 квітня 1956 — 11 MARKHAM ST. TORONTO — Vol XXIII No 12-13; April 13—20 1956

КЛОПІТ АНГЛІЇ З НЕПОТРІБНИМИ ГОСТЯМИ

Огляд політики тижня

Коли наш Чепчик розпочинать це свій Англії буде вже в повному розгарі постановки двох найважніші представника найбільш... „хуси-вихуси банковки" Англії — Хрущова.

Це є ціла в історичних подорож. Цікава має хоч би тим, що новий сатрап та ресурватор не задав ще серед таких обставин, як представники „найбільш демократичної", держави світу і робітничого, „диктаторами пролетаріяту" і „перед всі вразливих дати". І в нашого ворогу, який Англиєю і Америкою робили поза Москвою, все одно в межах Совєтів, чи поза межами, видно одне несмовитий і нажаний страх двох людей що вперед представника народу і Форреза за мир, а внаслідок тривожить на своїм шляху перед доцентом людиною, яка має на собі багато, що можна вистоїть белеєм перед цим видається не за слабкий вплив... Бо ми в Совєтах дне боїться й вожнарі і совєтські страх це найбільше і проявляє ще вище „найбільш родним і по від найвищих достойників з кремлівських палат до найнижчих... ...водяним з місцевої вулиці чи хижини колгоспу.

Тайна відлуду й приїзду

Бо хіба затаїлась коли чи котрий такі, що у мене Іоґеля і Хрущова) у суботу 14 квітня виїхали з Москви в розкрадкомовну і багатомильну дорогу до Лондону то про і відтак не знав нікоїй з сотоїх закордонних журналістів, а т. ж. совєтський корпус абсолютно не знав. Я в якого дворця й котрим поїздом, на якою дорогою доїхають батьки цього широго дуї! Шкодить коли чуєш „Славнозвісна" слів у вторник 17 квітня на приїзду „Правдивий" виявилося, що Булганін і Хрущов відбули 28-годинну подорож вантажним ґрузовим зрабленого мішцем Штеґу який перевіз на Ка Ленінград і з порту того місто вже помастетно назвав ні Балтійськ, вдалося вже зґадавши поєтоне вірадіти „Орджонікідзе" має 12000 тонн водонепроникності і заводу Вотт так до останнього часинту не знав, чому так й стоїть, перешкодить в ковнах і відлежіть з ні старих матрос в чинь кунсті із чаїнь вже вер

Куди, нарешті, бенкетно?

Але тайна окутувала подальшу дорогу „вперед" не тільки в тій ціляв, про яку ми вказуть, що так і заборонить 99.99% совєсть. Тут саме було і в кривій, що їх запросив. Сьогодня Ярд, що під столиця має саду перевіряє, чи не знімані без чинів і найкращі детективи від Ґатлетта дня совєтських цитя за затоки всіх оголошує ґрозно: „Ґлєрадя", а якому чарть вилиняти в час свого побуту в Англії гості, оглядати всі стіни і нет помиріґорнцем, перевіряв кожне ліжко і кожного вовкаїнця за ніщо. вранці пустелаїв на заїзд та в кімотовна гасіїв ґадай Мало того вигадь, ні прості не подано кому щаєлоо подіть „Ґлєбовем ні" ворожу з порту Портсмаиту до Лондону, що ні щоте вельмо 79 міль, тамочнем тільки, що подіть „опрудуванні пляшкам" і щоеці ті в ґотелі „Кастель", де гості стоиваєся ґорєзнцем Сьогодня Ярд, як інше англійська преса, дожіжно кожні ім, кому їхать вуру кожний фіт підлеєм, не казав нам про службу цього ґоелцо. Про причиа „Орджоніхідзе" в Портсеаїт тем мало що з публіки знає бо до порту доустелив тільки кілько найбільш гостей вуруєї (ті, повідомлення із ні ма? ...ди ...ні ...ти та вечка

...х. Два малиці і можливі ся нетовії чесмкеся приєднаєдо до ковнаєвий проти Сталіна орган ніїська „Ґлєбова Звєзда" і партійний журнал „Комунїст". „Красная Звєзда" висловив Сталіна, що стратегта і керівниєтвя в ґрозі національ війні й в стаєтї ніїська і. Чашівська, ідна ґрозно сєрйозно військові помилки" „Комунїст" пишиє, що Сталін ідоєжмая партії та ярозі у війні і тиєщна „ґлєкратичні принципи" пар тійного ніємнаєтва. Це вперше такі повалені потвіні органи ідеологиєм Сталіна по ішні.

К Прєзір Фраєїї і Моллє ...ваєся в ...єте до Франції ...ськольєєтя в Хельсінкі ...ітиєна ...ітиєна ...ітиєна

Такі то ці Заваринки!..

ПОРТРЕТИ МИСТЕЦТВА, ЦЕ ЖЕ ЖИТТЯ СЛУЖИТИ ВЕЛИКИМ ЦІЛЯМ

Написала Василь. Перебійніс Надія.

Відомий наш мистецький ансамбль, Василь Перебійніс, що у сьогодні вже і великого розмаїтю в Канаді, повністю у першому році у вересню 1956 року в складі Українських Лучиць (ч. 1.2 ч. 6 з 1956) і ми не виділяємо за ціллю вивчення ансамблю Василя Заваринки. Читачів з цією статтю ознайомлює українських мистецьких ансамблів, що вже вміють слухати і вміють слухати і вміють слухати і

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
ОРГАН ЛЕВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

Виходить раз на тиждень. Передплата: Канада і Америка — 5 долярів на рік. Англія і Европа — 5 долярів на рік. Ціна числа — 10 центів.

Адреса редакції: 2 Bloor St. E., Toronto, Ont.

Редактор: Василь Ковальчук, Б.А.

Адреса редакції: Toronto

Передплата в Канаді: Ціна — 10 долярів на рік, на пів року — 6 долярів, на чверть року — 3 доляри.

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

The oldest and leading Ukrainian Weekly in Eastern Canada published every Friday at 14 Bloor St., Toronto 3, Ont., by

J. W. Kovalchuk, B.A. — manager
Anatol Kovalchuk — editor

Subscription in Canada per year — $5.00; elsewhere — $5.00. Advertising rates: 10c per agate line or $1.00 per inch per column.

Проблема старших громадян

В попередньому числі 10-ЛЕТНЯ ЛИТА — ДЕЛЯ ЯКА ПОЧАЛАСЬ ВЖЕ ПЕРЕД ЛЕТАМИ — ми дали в більшій мірі розгляд і ставлення до проблеми старших громадян. Ми робили цей розгляд, тому що ми вважаємо, що ця проблема є проблемою всіх. Ми вважаємо, що ця проблема є проблемою всіх, тому що ми вважаємо, що ця проблема є проблемою всіх, тому що ми вважаємо, що ця проблема є проблемою всіх, тому що

ДЕНТИСТИ

Д-р Євген Гончарюк
ДЕНТИСТ
567 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-6383

Д-р Я. ГУЩУК
ДЕНТИСТ
Room 270
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-6727

Д-р Т. Гаповський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W
EM. 5-9235

DR. CHAS. DRION
DENTIST
Вчиняє в замовленню
638 Dundas St W.
TORONTO
EM. 5-9622

ОКУЛІСТИ

Б. Буковський-Бойцур, Н-О
Вікторія Буковська, Н-О.
Провадять окулістичну лікарню від ч
271 Roncesvalles Ave.
Phone. LE 2-5493

М. СТЕФАНЮК
Окулюс (Optometrist)
Екзамінує очі, виписує окуляри
Bathurst Medical Bldg
112 Bathurst St.
Tel. EM 3-6373

Я. ЛУНЬСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Екзамінує очі, виписує окуляри
Спеціяльність: Дитячі очі, Вади очей, зрощення
Говоримо по українськи
470 College St. W.

Я. БАБИЧ
Вчителя Українського Ін
Хочете робити добрий бізнес? Оголосіть в
Українськім Робітнику

BALTIC MOVER
469 ST. PAUL ST.
St. Catharines, Ont.
WA. 1-3924

M. BOY-ACH
ПРОДАЄ
Лом, фарма, готові та ріжні підприємства
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT
LF 3-7172

CHEZ HOY RESTAURANT

ЮРИЙ Н. ЛЛ. ГНОЮ
ALO CAIO
Адвокат Нотаріюс
В ПРІЗА
CR 6037

FOURNIER LTD.
ВСІ РОДИ АСКУРАНСІ
Телефон 7 7546
11 Brock East
SUDBURY ONT

KOCH
В ЄВРОПЕЙСЬКОМУ СТИЛІ
Ariston Shoes Ltd
234 YONGE STREET Tel. EM 6-0083
Оголошуйте свої бізнеси!

АНАТОЛЬ КУРДИДИК.

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВІСТИ

ЗМІСТ ДОСЛІ ДРУКОВАНОГО

П'ятеро українців-емігрантів, у тому Стефа й Андрій Карповичові ще з дитинства подружили і мають надію з цілі повного щастя дожити в рукуна-ліжу щастя: Дворяна Сіла, Все, залетьте в вікно кравця на одного зим. найбільше несподівано, поки Стефа вишиє і вистеле і подушкою рушник (рушник без сіл), Іоанна Андрій, вийшов на розмови за шию не наладить мало більше, — сам вертають с в серед таємних обставин і помощі пічати. Так Вже вистелить обсяд пригодні, що пробують у відсутності мадї Стефи вести її дитину — кавуна.

Пішов до Ант. [illegible] Дворянин Сіла Дмитро [illegible] Дворяна Сіла Дмитро [illegible] Дворяна Сіла Дмитро [illegible] Дворяна

Ці люблять своє село.

СВЯТОЧНИЙ ДЕНЬ ГОРОДИЩИ

АРТИСТ ГР. ЯРОШЕВИЧ У ВЛАСНОМУ ДОМІ

ТОРОНТО ЗВЕРТАЄ УВАГУ УРЯДУ КАНАДИ

ПОДЯКА

В КОНТРАБАНДІ

СПОРТУ

Гросуп Філядельфії у фіналі ЗДА

ДЕ? Купити? Замовити? Дістати?

ПІДПРИЄМСТВА, ЩО ЇХ ЦІНИ Й ДОБРА ОБ'ЄКТА ЗАСЛУГОВУЮТЬ НА УВАГУ НАШИХ ЧИТАЧІВ.

До зробити фото?
ANNE PHOTO STUDIO
Портрети на замовлення
865 Queen W. EM 9-3147

До добрий хліб?
GLORIA GRILL
«Найкращі кухні на Канаді»
А. БРОМАЛЮК
666 Queen W. UN 1-0041

До замовити електрику?
S. YUSYPCHUK
ELECTRIC CO.
LE 4-8610 or LE 2-8430

До купити електричні вироби?
MONARCH ELECTRIC
T. JUZKIW
603 Queen St. West
EM 3-0962

До дістати ліки?
SANITAS PHARMACY
K. MEDWIDSKY
294 John Street
EM 3-3746

До купити смачне вино?
MAYKUT HARDWARE
682 Queen St. West
EM 3-1520
Тут всі задані товари

До дістати солодощі вечорні?
MIDTOWN DRUGS
O. Нагкаучшук
602 Queen St. West
EM 8-7200

До — шкільні приладдя?
H. KOWALYSHYN
Шкільна, Посуд, Залізо
450 Queen St. West
EM 8-0245

До дістати солодощі вечорні?
DONUT HOUSE
J. Malyuk
784 Queen St. West
EM 8-7149

До — шкільні приладдя?
MIRA BEREZOWSKA
722 Queen St. West
EM 6-2478

До дістати хліб?
PLAIN
844A Bathurst St.
EM 8-5224

До дістати хліб?
Euclid Butcher & Grocer
T. Onoska
648 Queen St. West
EM 8-6429

До покупити взуття?
JOHN'S GROCERY
I. Bonk
549 Queen St. West
LE 6-5342

До покупити взуття?
F. MARTYNA
207 John Street
EM 4-9694

До покупити одяг?
BY-POST
Cherniavsky, Sochor
Toronto

До покупити одяг?
DECORO ART & GIFT SHOP
606 Roncesvalles Ave.
LE 5-1401

До покупити одяг?
DECORO ART & GIFT SHOP
606 Roncesvalles Ave.
EM 6-6539

До обстрижтися?
LUK
HUKE'S BARBER SHOP
456A Queen St. West

До обстрижтися?
Michael's Meat Market
Swika & Krystalowych
701 Dundas St. West
EM 8-8350

До обстрижтися?
WITER'S GROCERY
Щоденне свіже м'ясо і ковбаси
560 Queen St. West
EM 8-9204

До обстрижтися?
Queen City Barber Shop
F. Kritzel
675 Queen St. West
EM 3-5194

До обстрижтися?
Crystal Barber Shop
I. Wlachuk
703 Queen St. West
EM 8-3264

До обстрижтися?
MAKOWECKY JOHN
207 Euclid Ave.
EM 3-1524

До обстрижтися?
TRINITY GROCERY
G. Hryhoriaky
894 Queen St. West
LE 1-6448

До обстрижтися?
A. NAKONECHNY
Andrew Tailors & Dry Cleaners
1076 Queen St. West
LE 5-0928

НОВІ ПОЧИТИСЬ?
Беріть найліпше знане аналітичне в Канаді, на підставі мільярдів Міжнародні, Нефтяні, Нерухомі, Міжнародні. Ціна в Канаді $6.00 і $4.00 на місяць. Пишіть Ваші запитання.
Lucas Financial Ltd., UT
559 Bathurst Street
Toronto 4, Ont. Canada

До покупити одяг?
F. FIRCHUK
Українські прапори на Канаді
670 Queen St. West
EM 3-5036

До покупити взуття?
MONARCH ELECTRIC
T. JUZKIW
603 Queen St. West
EM 3-0962

До покупити одяг?
PARKWAY
AUTO BODY
A. Predko
1974 Dundas St. West
LE 1-1227

До покупити взуття?
ЗДОРОВУ КУХНЮ,
ЗДОРОВІ ЛЮДИ,
ГОТОВ ОБІД ДО ДОМУ
Автомати заводи у
VICTORIA GRILL,
612 Queen St. West
UN. 1-0046
Власник Проків Нарчук

ДРУКАРНЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"
виконує детально і на означений час усякі роботи, що належать в обсяг друкарської лікарні. Якщо у Вас є щось, що Вам потрібно для Вашого уряду, передайте ся в тій справі в нашому друкарському складі-магазині. Прейскоранти висилаємо і з провінції. Адресуйте знову до нас так:
UKRAINIAN TOILER
14 MARKHAM ST., TORONTO 3, ONT.

Оголошуйте свої бизнеси!

Увага: В цім числі ДРУГЕ ЗВІДОМЛЕННЯ з дорогої Першої Української Експедиції довкола Світу.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

УКРАЇНСЬКИЙ НЕЗАЛЕЖНИЙ ТИЖНЕВИК

UKRAINIAN TOILER

UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

Рік XXIII, Ч. 14, 27 квітня 1956 — 14 MARKHAM ST. TORONTO 3, CANADA — Telephone: EM. 4-0084 — Vol XXIII, No 14, April 27, 1956

АНГЛІЯ БУДЕ БИТИСЬ ЗА АРАБСЬКУ НАФТУ

Огляд політики тижня

Політика в кількох рядках.

Українська Єрархія Канади заборонила

Усміхнемося, що не зашкодить

РЕМАНТИЧНИЙ БАЛ

Тратити всю свою зарплату перед кінцем місяця, або ждать тривалий час на нову зарплату? Ваші мрії так і лишаться лише мрією, бо ніхто не дасть Вам в борг, не кредитує Вас, бо Ви не маєте ніякої гарантії, що Ви не будете в стані виплатити борг. Ви не можете ходити в гості, не можете ходити на танцьки, не можете ходити на ремонтант. Для Вас проблема розв'язана. TEMPLETON'S TRACS є найкращим покупчим у Вашому частині. Ви можете купувати TEMPLETON'S TRACS у всіх крамницях, що продають ДАРОМ.

TEMPLETON'S TRACS
56 Colborne Street, Toronto 1, Dept. "U"

Такі то ці Заварихини!..

ПОРТРЕТИ ЛИСТІВ, ЩО ВСЕ ЖИТТЯ СЛУЖИЛИ ЛЕНІНСЬКІЙ ІДЕЇ

Написав Василь Перебийніс Париж.

II.

З Василем Заварихиним я познайомився в 1934 році, в Київі, на вулиці Гетьмана Сагайдачного, в ім'ях у ребільних товариств, бадерів Мальцев. Прожив на будівництві Дніпрогесу.

Після 2-ого ремісничого університету (Київ) і Парижу, в 1929 р. Три роки до повернення війни в 1939 р. Заварихини вже не були в стані розвитись у більшому по колу молодшого й більше зрозумілого досьє. Тоді Заварихини переїхали в Шахтинськ (Донецький), і там до 1941 р. Вони могли бути в стані розвинути в праці Українських Громадських Мистецьких Дітей і молодшого. Вони в цьому часто переїжджали на в вже найбільш відомі 100 вільні театральних клітинах.

АННА ЗАВАРИХИНА
— заміжня і нині ...

Дім цього прикрився сміливо дорогоцінностей, а вони можна б їх можна б їх кращих і більш кращих. Не так дбе, не можна б їх кращих. Вони дбали б їх кращих. Вони дбали б їх кращих. Вони дбали

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

Найстарший тижневик Українців Канади. Виходить щотижня. Видається Українською Робітничою Кооперативною Спілкою Канади.

Редакція і Адміністрація: 1 Bathurst St., Toronto, Ont., Canada.

Передплата: на 1 рік — 4.00 дол., на 6 місяців — 2.50 дол., на 3 місяці — 1.50 дол. Ціна окремого числа 10 центів.

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

The oldest and leading Ukrainian Weekly in Canada. Published every Friday at 14 Bathurst St., Toronto 3, Ont., by

J. W. Karchilyshyn, B.A. — manager,
Anatol Kurdydyk — editor.

Subscription: for Canada per year — $3.00, elsewhere — $5.00. Advertising rates: 10c per agate line or $1.00 per inch per weekly.

Встайте Друзі • Геть Сонливцю

[illegible]

У своїй власній і давньій спадщині

Адвокат-історик з Українського Робітничого Інституту Ліги Ленінградської Ліги [illegible] ...

Ще попередня тези вчорай Ліги [illegible] ...

Ми можемо сміливо стверджувати, що по обсяг вчорай Ліги справа неймовірно [illegible] ...

В адміністрації часопису перейшли на [illegible] ...

Ми можемо сміливо стверджувати, що по обсяг вчорай Ліги справа неймовірно [illegible] ...

Ми не є народом для розрада

[illegible]

ЧАС-ОПИЛКИ

[illegible]

Святкові паски і бабки

Без вміла не можна уміти собі українського Великодня. МОЖЕТЕ ЗАМОВИТИ ВСЕ ТЕ ПО У ВІДОМИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПЕКАРНІ

◆ Future Bakery ◆

Після запевнення нашої передачі на можливу місці ми можемо Вам сказати все краще, а ось ми можемо дійсно скоро-найбільшого та українського смаку, до чого можемо почекати.

Просимо запомнити свою нову адресу

735 Queen St. W — EM 8-4235

ЗВІДУСІЛЬ

ТАКИ ЧАСОПИС!

[illegible]

У ТЕЛЕВІЗІЯ АПАРАТИ В СВІТІ І В СССР

[illegible]

ВЕЛИКІ І МАЛІ РЕЧІ

[illegible]

МОСКАЛЯ МОТЯТЬСЯ НА БАРАНАХ

[illegible]

ТЕХНІКОЇ КАТОЛІКИ

[illegible]

КЛЮЗ ДЕЛЬЛЬДЕРЕ

[illegible]

ВОН З БАРАХЛОВИ

[illegible]

ПІД ЗНАКОМ ГАДА

[illegible]

НАРОДОВИЙ ЛЮБОВНИЙ ЛИСТ

[illegible]

ПО 41 РОКАХ З ПОЛОНУ

[illegible]

СКИЛЬКИ ЖИДІВ В ЕВРОПІ

[illegible]

Кілька рядків

[illegible]

ВИРОСТЕ НА БАЛЕТМАЙСТРА?

[illegible]

Про що стопи говорять?

[illegible]

АДВОКАТИ

І. Ю. РОКОРЧИЛЮК, Б.А., Л.Л.Б.
АДВОКАТ ПРИСЯЖНИЙ НОТАР
Заступає в усіх справах і в судах
Office: 67 Richmond St West, 302 Temple Bldg.
TORONTO
EM 8-8183 Res. RO 6-1591
Вечерами від 4 до заходження

JOHN YAREMKO, B.C., B.A, M.L.A.
ІВАН ЯРЕМКО АДВОКАТ
EM. 3-1994 Res. WA. 1-7158
Gle Bldg., 42 Richmond St. W., Cor. Bay
TORONTO, ONTARIO

Т. Р. БІГОРД, Б.А.
Український Адвокат і Нотар
Bank of Toronto 81A Queen Street
ST. CATHARINES, ONTARIO
Phone. Office MU 2 6841 — Res. MU. 2-1458
Вечером дніми за умовлення

Філія офіс в Гримсбі:
8 Main Street East — Phone 540
В суботу і четвер приходить та в суботу рано урядує Т. Р. Бігорд, а Ваш адвокат заступник і нотарюс

Є. КРИВАКЕВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Перекладуємо всякі справи судові, адвокатські і нотарські
E. KREKAKEVICH, LL.B. Imperial Bank Bldg.
Barrister, Solicitor, etc. 179 Bathurst St.
Phone EM. 3-4445

О. М. ДАНКОВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в усіх справах
Office:
Room 802 Temple Building
Bay & Richmond Sts.
Res. RO. 2-5680
Off. EM. 4-4767

М. ЧИЖЕВСЬКИЙ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в усіх справах
Office:
701 Continental Life Building
371 Bay St., Toronto
EM 3-3681
Res. MO. 6795

ЛІКАРІ

Д-р Е. ШКЛЯР
Лікар - хірург - акушер
щоденно приймає пацієнтів від 2 до 4 і від 7 до 8 в вечера
1354 King St. W.
(Near Dunn) LE 6-0097

Д-р Р. Газдецький
Лікар Хірург і Акушер
Приймає від 7 до 9 веч
або на домовлення
1591 Dupont Street
KE 6331
Toronto, Ont.

Д-р І. ФЕДИНА
M.D., L.M.C.C.
Лікар і хірург, вивчений в Канаді і Англії
Приймає щодня від 2 до 4 і від 7 до 9 веч.
Office: 590 Bathurst St.
Toronto, Ont.
Tel. Office: EM. 3-3661
Res. WA. 1-1905

Д-р Ігорь Стільчук
Лікар і хірург, вивчений в Канаді і Англії
Х-Рей, Рентген, загальна практика
Приймає від 2 до 5 веч
590 COLLEGE ST.
Toronto (Cor. Clinton)
LE 3-5056 LE 1-4627

DR. ROMAN PHEWSKY
СЛОВІНСЬКИЙ ЛІКАР У МОНТРЕАЛІ
Спеціяліст внутрішньої, жіночої і венеричної медицини. Приймає щодня від 3-9 год. вечорами
3537 Park Ave.—Montreal, Que.—Tel. HA. 7628

ПРЕДСТАВНИЦТВО
відомих вармацевтичних і аптекарських фірм і продавців Онтарію заставі
SANITAS PHARMACY
204 BATHURST ST.
Phone EM 3-3748

DR. LESLIE SIMON
Спеціяліст шкірних і венеричних хвороб
10 -12 рано і 3—7 вечора.
Приймає на замовлення
280 St. Clair Ave W
near Spadina Rd.
Нова - зрого ... і лікуваня

УКРАЇНЦІ

Якщо Ваші розвуди за рідними і найважнім до нього часу були безрезультатні, розшукуєш справу за пропажами особливо перевірка Ваш розвідки лише одиноко

Українська Міжнаціональна Розшукова Бюро
Ukrainian Intercontinental Tracing Bureau
149 Lemon, BUFFALO, 10 N.Y. USA Tel. TR 2334

Всі святочні закупи полагоджуємо у крамницях наших членів!

Об'єднання Українсько - канадійських Підприємців і Професіоналістів у Торонті.

в. ІВАН ОЛАРКЕВИЧ (1928 — 1952).

Останній законний крок

15 СПОГАДИ ГАЛИЦЬКОГО ПОЛІТИЧНО-ГРОМАДСЬКОГО ДІЯЧА

ЗМІСТ ПОПЕРЕДНІХ РОЗДІЛІВ

Клюб в 1890 році набрав по галицького сойму у шкільні організта та трудрі національні елементарні, нельзя фатально для українців, тобто національ політичний проміж українські Галичини сільськи арешт протестуючіше обо до Львова на 15 листопада того ж року у якім малі ще кіно заборонили — наразі нуждо дощо з усіх сторонів. Наразі вирішила подати до міста Франц-Йосифа 1 [illegible] Відо вільну депутацію і голосство з чей [illegible] в Відню Одинаковий, не малосуттєвому і доволі [illegible] політичному значені 12. грудня на депутація вийшла із Львова і вітаю по дорозі українець прибуло до Відня 14. грудня 1895, де її гостали мешкати та різні [illegible] групи. В понеділок 16. грудня депутація була приймана [illegible] ...

[illegible]

Честь і вірність! Вперед, Легіон!..

ЗГАДКИ ПОЧЕСНОГО ДНЯ ЧУВОЛЕЖНОГО ЛЕГІОНУ 30. КВІТНЯ

(Вільно перекладено з Французької)

Париж, квітень 1956.

У дні 30. квітня кожного року люди чи в такий кожний [illegible] Чужоземного Легіону, такий активний [illegible] ...

[illegible]

ЗА ПРОТИ 2000

[illegible]

ПІВЖИТЕНИЙ БУБНИСТ

[illegible]

СТОРІНКА ЗОЛОТОЇ КНИГИ

[illegible]

ДОБРА НАГОДА!

[illegible]

ПОВІДОМЛЕННЯ

[illegible]

З НАШИХ ЧАС-ОПИЛОК.

[illegible]

ЗАХОДЬТЕ ДО НАШОГО БЮРА
при 383 Roncesvalles Ave.
Перевірте з дозволом в [illegible] ...

ПОДОБАЄТЬСЯ ВАМ ПІ ПРЕГАРНА ХАТА?
Ви можете її мати, — і інші співробітники рада радити Вам про всі точні інформації.

Dufferin-Dupont
$2,500 платіж на чотирикімнатне бунгало, модерне кухня, 3 кімнати, 2 нові гаражі, лоти 20 х 146, до [illegible]
Бажаєш інформації дасть п. Кінсфенн, LE 4-8821.

Bloor-Glenlake
$4,000 треба платити за гаражі, чистий 7 кімнатний 4-ди, добрі цегли, огрівання на газовку, 2 кухні, 2 ванни, гараж, недавно і [illegible]
Бажаєш інформації дасть п. А. Фейгель, LE 4-8821.

Gladstone - Indian Rd.
$6,000 платіж на 6-кімнатний дуплекс [illegible] ...

Bloor-Dundas
[illegible]

High Park District
[illegible]

College-Havelock
[illegible]

ЩО Я ХОТІВ БИ
[illegible]

Наша фірма має
[illegible]

J. BOYKO
REAL ESTATE BROKER
LE 4-8821
383 Roncesvalles Ave. Toronto, Ont.

Не йде бизнес? Оголошуйтесь

ДЕНТИСТИ

Д-р Євген Гушулик
ДЕНТИСТ
567 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-8583

Д-р П. ГУШУЛИК
ДЕНТИСТ
Room 270
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA 2-6727
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. Гаївський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W
EM. 8-9036
Говорить по українськи

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
Вечорами за замовленням
838 Dundas St. W.
TORONTO
EM. 4-9622

BALTIC MOVER
Перевозка меблів в місті і поза містом. Складаємо і перевозимо меблі на довгий і короткий період.
Перевозимо пианіно
30 Dewson St., Toronto.
LE 4-1402

CHEZ MOI RESTAURANT
Найкращі українські страви
Ідеальне місце для весіль і бенкетів
Ваш Ваш
Ваш Ваш
Ваш Ваш
20 Hayden St.
TORONTO, ONT
WA. 2-5402

F. LYNETT LTD.
Пекарня хлеба
3299 Dundas St. W
TORONTO, ONT
Phone
RO. 7-7178 RO. 7-6161

Пийте найкращі українські пиво
MILK
Green Vale Dairies Ltd

ОГОЛОШУЙТЕ БИЗНЕСИ!

ОКУЛІСТИ

Б. Бурмаська-Бобинець, Р.Н.
Пантелеймон Бурмаський, Р.О.
Провадять окулярову крамницю
271 Roncesvalles Ave
Phone LE 2-5183
Годині в ранку для 10 днів до 9 вечері
суботи від 10 рано до 6

М. СТЕФАНЮК
Окулист (Optometrist)
Сплати за огляди і окуляри для потрібних
Bathurst Medical Bldg
312 Bathurst St.
Tel. EM 3-6323

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Годинами від 10 до 6 і від 7 до 9 вечера
Маємо 10 років досвіду
Говоримо по українськи
470 College St. W

Я. БАБИЙ
Відомий з довгими роками досвіду
Хочете робити добрий бизнес? Оглядайте
M. BOYCASH
ПРОДАЖЕМО:
Домів, фарми, готелі та різні підприємства
1068 Dundas St West
TORONTO, ONT.
LE 3-7172

ЧОРНОЇ ЗЕМЛІ, ГНОЮ
АБО СКОБ
дамо Вам добро
В. ПРІЗЬ
OR 6037
EM. 3-9918

FOURNIER LTD.
ВСІ РОДИ АСЕКУРАЦІЇ
Telephone 7 7548
31 First East
SUDBURY ONT

АНАТОЛЬ КУРДИЧИК

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВІСТИ

ЗМІСТ ДОДІЙ ПРОЧИТАНОГО

Пастор українсько-гетерьмств, у тому Стефа й Андрій. Карпенковські — з українським подурнням і заміняють нашому в цілій оміжній кімнаті. Алкоть в рукуваньню матеріяр Дмитро Ось. Все, здається і найкращі для одного дня найбільш несподіваних, поки Стефа зовсім з настежа і порушено-грубуще ґулянку без слову Чоловік Андрій, забігать на розмови за нею не дозволить ніколи, — так вертається і в спрах зовсім обстановка вечерня. Пишеться Його застовпіть собі приятелі, що пробують у відтинок: чим Стефа могла б дістану кавалера Андрій теж кавалер: а ній кавалер перші бійку за обіду другому — а ці цього вечера на другім грі шей, бо вони вигнали

Свами навіщо [illegible] Мишка, [illegible] Ми [illegible] Ми [illegible] Ми

Пошукуємо помічника - продавця.

Зголосити власнику для спеціяльної ладнини. Повне або тільки частинне зайняття. Телефонуйте П. Качмарець, Ж.Ажаст 2-6479 або ВАЛнут 2-0461

Весна та літо у вашій новій країні

Вам пора мати хвилі, й сніг та дощ — ось приходить Весна та Літо — пора йдіть на свіж Бішкоп та розвантажуйте красою Канади.

А може й уже пізно прядуватись вуль розкіш, що дасть Вам спокою ще кращі можливости всі благодаті природи поза містом?

ВИ ЛЮБИТЕ ЛОВИТИ РИБУ?

Канада — рай для рибаків! У тисячах озер та ріжних поза межі всякої порахи та величини, а ярунці дає рибоплодні домівки.

Вам не треба далеко шукати на озерах чи ріжних, до котрих є гарно поїхати для обговорення! Вам відомістьтесь бто у вашу кишеньку дійде Вам! Ваші інструктори, що Вам не ріжні, ловлять рибу.

Вам радо прийдуть Товариство Гуртовність Мовлеї у вашому суспільстві (за адресою поглядьте в телефонну книгу) та дасть Вам інформації про всі удосконалення й можливості оглядати оселище — особливо на в товариства.

Яку б Ви розмову не вибрали старайтесь у своїй вихорстеті сказати вимаїдійне знаття на кордоні. Вам пасти на зелене в ярдів, де ісчуть вас вагачей, мегаторний простори для відпочинку та розваги.

Використайте їх до вже та розпишуйтесь у своїй новому новому життям!

У СЛУЖБІ ГРОМАДИ МІСЦЕ ЗАЛЛАЧЕНО ФІРМОЮ ДЖАН ЛАВАТС ЛІМІТЕД

Labatt's BREWERS SINCE 1874

Громадяни Онтарія!

Мрія, яку можете легко зреалізувати.

Хто з Вас не мріє про дім над озером та про те, щоб так уйті проміж нашо відпочинок? Користайте із сприятливо вигодою дім за землю у прегарній околиці над озером Сімко!

Т. зв. парцелі, — парцелі, що надаються від господарство, кривий города чи інші підприємства з добрим чорнозємом в цінї від $50.00 за одиш. ярд. Багатьо цих парцелів є великої народної парк для публіки. Його відвідують в кожі року сотні тисяч туристів.

В тому новому індустріяльному осередку можна прибрати парцелі, що приносні ліс фабрики, бензинові станції, ресторани та інші бізнеси. Багато можливостей посвідчене вам в цій оцінці.

Збірна оферта:

— Гарні, побудовані літні котеджі що складаються з вайнсель й кімнат та повні вигодами 540 квадратних стіп по $1,995.00 (без плоші)

вигодами 660 квадратних стіп по $2,250.00 (без плоші).

вигодами 720 квадратних стіп по $2,650.00 (без плоші).

ПОЇДЬТЕ ТА ОГЛЯНЬТЕ ЇХ ЯКНАЙСКОРШЕ!

Фахова та вичесна обслуга для всіх без ніяких зобов'язань. Пошировані ціни. Легкі сплати. Всіх мило вітаємо.

По ближчі інформації звертайтеся до керівника продажі, п. Е. Г. Качмарика

HEAD OFFICE: 708 YONGE ST., — TORONTO, ONT.
Phone WA 2-6479 or WA 2-5451.

Відкрито щоденно від понеділка до п'ятниці від 9 ранні до 9 вечора.

Lake Simcoe Homes & Properties

Don Christian, Proprietor — Jackson Point, Ont.

Спорту

Карпатський Лещетарський Клюб.

[illegible]

К.Л.К. Торонто перед змаганнями в Оттававі 4 березня

[illegible]

Перший головою КЛК в Торонті став його ініціятор пп. Вайс. Складом відбувся ся невередовно і відповідно до потреби, а в черзі чин. на ініціятиві. Сьогодні ставлено новому "ен-ленд". Зі дорогий час [illegible] інтер. крайо поступ і т. д. клюб на кілька мав б. й участь у змаганнях.

Де? Купити? Замовити? Дістати?

ПІДПРИЄМСТВА, ЩО ЇХ ЦІНИ Й ЯКОСТЬ ОБЛЯДА ЗАСЛУГОВУЮТЬ НА УВАГУ НАШИХ ЧИТАЧІВ.

До зробити фото?

ANNE PHOTO STUDIO (Фото перед гв. Миколая) 865 Queen W EM 8-3147

До доброї хорт?

GLORIA GRILL, «Найкращі страви на Канаді» А. КРОЖАЛЮК 656 Queen W UN 1-4061

З.НАШОГО ЖИТТЯ

На З'їзд!

В наближному нам [illegible] Ради Української Молодої Громади (УМГ) подав до відома всі українські міста [illegible] Четвертий Конгрес українців Канади відбудеться [illegible] Рік Александра [illegible]

Святочна Академія з нагоди 100-річчя Тараса Шевченка відбудеться в Ленсдоні у місяці лютім Шевченка.

Для в [illegible] в містах, що в [illegible] Українські Національні програми [illegible] Українські Національні програми [illegible] Українські Національні програми

ЛЕСЯ РАЙЧИНА

Піонер оповідає...

Записки з життя українця в Канаді

[illegible]

З ПОДОРОЖІ НА МОРЮ

[illegible]

Ще в Ґалівці, [illegible] Ґалівці. Та вже на пароплаві [illegible] Ґалівці. Та вже на пароплаві [illegible] Ґалівці. Та вже на пароплаві

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

The oldest and leading Ukrainian Weekly Review
Canada published every Friday at 14 Bathurst St.,
Toronto 2 Ont.

J. M. Kardyhalny, B.A. — manager
Andrii Kardyhalny — editor

Subscription in Canada per year — $3.00 other
years — $3.50. Advertising rates: 10c per agate
line or $1.40 per inch per column.

День Одиночі Христа

[illegible]

Християнський світ не потребує ані доганяти висловлені для доказування тих правди. Цей світ прийняв мудрину Божу, на істину, тільки широку правду в. [illegible] Закон. Правда над Брехнею [illegible] Теоретично, не було, Бога тобто б безумовно створити, а той, хто його вже створив, мусів бути найдосконалою розумною і вищою людською психологом, філософом над людиною.

ДЕНТИСТИ

Д-р Євген Гончинський
ДЕНТИСТ
567 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-6803

Д-р О. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 279
86 BLOOR ST W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA 2 6727

Д-р В. Гонинський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W
EM. 8-9038

DR. CHAS. OKSIN
ДЕНТИСТ
Вечерами за призначенням
630 Dundas St. W.
TORONTO
EM. 8-9022

BALTIC MOVER

ОКУЛІСТИ

Б. Буковська-Бейнер, Р.О.
Виготовляє окуляри
274 Roncesvalles Ave
Phone LE 2-5495

М. СТЕФАНЮК
Окуліст (Optometrist)
Bathurst Medical Bldg
712 Bathurst St.
Tel. EM. 3-6373

Я. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Очкарі по добрих цінах, що надають чудовий зір, вигодовують голови.
Говорю по українськи.
470 College St. W.

Я. БАБИЧ
Власник з 20-літнього досвіду і чесної обслуги
Хочете робити добрий „бізнес"? Скажіть в аптеці „Я Бабич"
860 ST. PAUL ST.
St Catharines, Ont.
WA. 1-3921

М. ВОЙКАСІ
ПРОДАЄМО:
Доми, фарми, готелі та ріжні підприємства
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
LE 3-7172

CHEZ MOI RESTAURANT

ЗОРНО: М. ЧЕ ГНОЮ
МАЄ СЕНС
зовсім Вам гаразд
В. ПРІЛЬ
OR 6037
EM. 3-9846

F. LYNETT LTD.
Полагоджує замовлення
Ваших шуб
3299 Dundas St. W
TORONTO, ONT.
Phone:
RO. 7-1176 RO. 7-9184

FOURNIER LTD.
ВСІ РОДИ АСЕКУРАЦІЇ
Телефон 7 7540
11 Elm St. East
ST. DREARS ONT

Пийте вайсенс
три склянки
денно

НАЙКРАЩЕ СЕЛЬСЬКЕ МОЛОКО
ЗАМІСТЬ ВОДИ ПИЙТЕ
Green Vale Dairies Ltd.
ЗАМОВ ПИТЕ ЗІ В ФАРМОЮ РО 7 1726
ДЕЛЬ ПОСТАВИТЕ В ЗАМОВЛЕНЬ

ОГОЛОШУЙТЕ БИЗНЕСИ!

ОДИН З ТАНЦІВ І ВИСТУПІВ ГУРТКА „ГОПАК" В ГАМІЛТОНІ

Група танцюючих пластунів та члени гуртка „Гопак" на „Танцюючім Дні" у українськім пропорці марширують в дорожці по ріжні пісні національного українського фольклору.

Наших малих танцюристів знаєте?

В 1954 р. прибув до Канади з Німеччини молодий, енергійний танцюрист Володимир Лазуна, який водночас з працею в цеху на „Ситі" розвинув національну танцювальну гурток. Батьки прихильно ставились, стали посилати свої дітей на уроки. Вже через кілька місяців, — за короткий час виїзний гурток стояв дивувати не лише свою громаду, але й інші українські гурти.

Не в кожнім гурті є такий, що вміє так ставити танцювальні номери, як Лазуна. Його вихованці — Ліда Данин, Оксана Цебенко, Мирослав Кравчук і Володимир Сливко Тахрук, Мальвина Рудик та Петрусь Ільєв, Ліда Мирук, Вікторія Ільєв та інші — є ніжними, граційними, мають чисті, ритмічні рухи, вміють виконувати складні танцювальні номери, — і, що найважливіше, — вміють виконувати їх на сцені, — вміють „грати" на сцені.

Потрібуємо помічника - продавця.

Знайомити платне для своєї Книги. Повне або пізньо частина заробіть. Телефонуйте: Н. Залізняк. Phone WAlnut 4-9371

Варава.

(Продовження з 3 стор.)

III.

Варава не вміє ... [illegible] ... Чого то ... [illegible] ... Послухай, сказав Пан ... Слідовнем мене сказ. ... [illegible] ... мене і прощався. Не тим їм ... [illegible] ... Ніхто ... [illegible] ... Нехай ... [illegible] ... Ти ... [illegible] ... Ти ... [illegible] ... Ти

ТИ ЩЕ НІЧОГО НЕ ЗНАЄШ! ВСІ ГОРОШЕ ПРО ТЕ ГОВОРИТЬ, — І ЗАЙШОВ ЦЕ СОНЦ, — ЩО

повний вибір одежі

для чоловіків, жінок та дітей

ДИСТАНЦІЯ У ФІРМИ

Е. Думмн

С-ка

662 QUEEN ST. WEST

EM 4-4726

ПЕРШОРЯДНІЯ ТОВАР, НИЗЬКІ ЦІНИ, ОБСЛУГА ЯК У ДУММНА

НЕСТОР РАКОВЦЯ

Піонер оповідає...

Записте з життя українців в Канаді

(Продовження)

ПОЧАТОК НА ФАРМІ

В місяці серпні (1927) ми виїхали Отець, мамуся фарму яка була відлежна до мого квитка, і я лишив П. Не цій фарм і дуже із часу до часу приїжджав проживати на маленькій ферм, яке давно по 30 років та фарму цілу тим я і [illegible] Отцем треба було заплатити на тому, бачите, доларів [illegible]

27 серпня 1927 р. мы забрали з Отцем на фарму. Гарна фарма і мамуся [illegible] кругом [illegible] [illegible] 50 акрів [illegible] треба [illegible] [illegible] [illegible]

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

Ми вірим в Українську Державу і в Українську Церкву. Ми не забиваємо Бога ні в Вітчизні, ні в Церкві.
Редактор — Василь Сидоренко
Адреса: Box 3, Dnipro, Manitoba, Canada.
Видавець — Ukrainian Publishing Co. of Canada
Адреса: 1 Machray Ave., Winnipeg, Manitoba, Canada.
Передплата: Канада, рік — $3.00; півроку — $2.00; Америка, рік — $4.00; півроку — $2.50; Англія, рік — 10 шилінґів; Австралія, рік — 10 шилінґів.

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
The editor and publisher of the Ukrainian Toiler is Vasyl Sydorenko. Ukrainian Toiler is published every Friday at 1 Machray Ave., Winnipeg, Manitoba, Canada.
Subscription: In Canada, per year — $3.00; half-year — $2.00. Subscription rates in Europe, per year — 10 shillings; Australia, per year — 10 shillings.

В День Святого Юра

Лицарю Божий, Святий і Великомученик Юр! Ось вже ми, горяни-люди, в Вечерню на Твоє свято, зводимо Тебе, Лицарю, на Твій Престол, і, в Твоїй Ласці, Твою Ти, Лицарю, Перемогу

ДЕНТИСТИ

Д-р Евген Гошовський
ДЕНТИСТ
507 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-8303

Д-р Л. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 278
86 BLOOR ST. W
TORONTO ONT.
Tel. WA 2-8277
Вечорами лише за попереднім умовленням

Д-р Т. Гошовський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St W
EM 8-9038
Говорить по українськи

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
Вечорами за умовленням
838 Dundas St W.
TORONTO
EM 4-9822

BALTIC MOVERS
Перевозять меблі в місті і поза містом
Пакують і перевозять
30 Dewson St., Toronto.
LE 1-1353

CHEZ MOI RESTAURANT
Найбільший український ресторан з кухнею і напоями
Зали для весіль і бенкетів
Відчиняємо для вас вечорами
30 Hayden St
TORONTO, ONT.
WA 2-5802

F. LYNETT LTD.
Похоронне заведення
Established 1895
3299 Dundas St W.,
TORONTO, ONT.
Phone
RO 7-1176 RO 7-0161

ОКУЛІСТИ

Булишевський-Бойнер, О.Д.
Пастерній Булишевська, О.Д.
Провадять окулістичну практику
271 Bloorstreet West
Phone: LE 2-5193
Вечорами лише за попереднім умовленням

М. СТЕФАНЮК
Окулятс (Optometrist)
Говорить по українськи
Bathurst Medical Bldg.
312 Bathurst St.
Tel. EM. 4-6373

ОКУЛІСТ
Електричне око, добрра консультація на рідній мові
Біжучі ціни
Говорить по українськи
170 College St. W.

Я. БАБИЦ
ОКУЛІСТ
Вечорами за умовленням
838 Dundas St W.
TORONTO
EM 4-9822
Хочете робити добрий бізнес? Оголошуйте в Робітнику!

М. ВОУКАСІ
ПРОДАЖ МОБІЛІВ
Дома, фарми, готові на різні підприємства
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
LE 2-7172

ЧОРНОЗЕМЕЛЬ ТЮНЮ АБО СКИБ
замість Ваш чобіт
Н. ПРІЗЬ
ОР 6637
Дивіться в Робітнику
EM 3-9948

FOURNIER LTD.
Established 1895
ВСІ РОДИ АСЕКУРАЦІЇ
Telephone 7-7540
11 Elm St East
SUDBURY, ONT

ТИНЮ МАЛЕНЬКИЙ ТРИ СКЛЯНКИ ДЕШНО

ПЕЧАТЬ ЛЕНТИ МОЖНА ЗАМОВИТИ ТЕЛЕФОНОМ
Green Vale Dairies Ltd
ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕЛЕФОНОМ РО 7-1720 ВОН ДОСТАВИТЬ У ХВИЛИНИ.

ОГОЛОШУЙТЕ БИЗНЕСИ!

ЧАР ПЛАСТОВОГО ТАБОРУ

Наказ Гол, Булави Пласту

І ПРИВОДУ ЗБІРКИ УКРАЇНСЬКОГО ПЛАСТУ

Пластуни! Пластунки!

Сорок літ тому разом зовні і тут, на Україні, на Українських Землях було покладені перші основи нашого Пласту. Ми не були ще цілі нашого Пласту в 30-ти літ, а вже Пласт був у 4-ти Українських Землях, разом з нашими Братами і Сестрами Українського Пласту в Канаді, Америці, Англії, Німеччині, Франції, Бельгії, Голандії, Аргентині, Бразилії, Парагваї, Уругваї, Чилі, Австралії, Новій Зеландії, Південній Африці, Німецькій Східній Африці, Англійській Східній Африці, Англійській Західній Африці, Португальській Східній Африці, Португальській Західній Африці, Португальській Африці, Португальській Африці, Португальській

Совнутрішня полічена - продавця.

Зголошувати ся: особисто тільки: Пояснення тільки частини замість. Телефонуйте. Ті Кетнарін — Phone WAlnut 4 9371

З спорту

Добрий початок сезону.

УСК „ТРИЗУБ" — І. С. „КАНАДІЄНС" 6: 1 (0:1)

В суботу 5 травня на гр. і. „Канадієнс" відбув перший матч з „Тризубом". Сезон

[illegible]

Радіопрограма

СУМА

українська [illegible]

Кожної суботи о год. 4 веч.

УКРАЇНСЬКА МІСЬКОВА РАДІОПЕРЕДАЧА

Кожної суботи о год. 4 веч.

УКРАЇНСЬКА ПІВГОДИНА РАДІОПРОГРАМА

Кожної суботи о год. 6 веч.

УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС ТОРОНТО

642 Дандендорф ЛЕ 5-2068

Кожної суботи о год. 6 веч.

УКРАЇНСЬКА РАДІОПРОГРАМА

Сьогодні

Гарна, приємна, добра

Кілька цікавих цифер християнство серед жидів

[illegible]

Відповідаємо на листи

[illegible]

Тікають від брами

[illegible]

Світова продукція нафти

[illegible]

Шукаєте працю

Потрібні робітники до не карої. Зголошуватися до

Desspster Brend Ltd.
1165-85 Dundas St. W.
LE 6-1196

ДЕ? Купити? Замовити? Дістати?

ПІДПРИЄМСТВА, ПО ЯКІ ЦІНИ Й ДОБРА ОБСЛУГА ЗАСЛУГОВУЮТЬ НА УВАГУ НАШИХ ЧИТАЧІВ.

До зробити фото?
ANNE PHOTO STUDIO
(фото нервів та Нельсон)
665 Queen W. EM 3 1417

До доброї хорт?
GLORIA GRILL
„Найкращі кухні на Канаді"
Д. КРОКАЛЮК
665 Queen W. UN 1-0041

Незалежний тижневик
Український Робітник
можна дістати в Торонті:
КІНГГАРДЕН „АРКА"
776 Kele Cr. E. EM 6-7681
—o—
ПЛАСТОВА КООПЕРАТИВА
344А Bathurst St. EM 5-5343
—o—
КІНГГАРДЕН „ПРОСВІТА"
334 Kele Cr. E. EM 6-2080
—o—
LUCKY STRIKE
CIGAR STORE
576 Kele Cr. E. LE 1-6225
—o—
MIRA BEREZOWSKA
CIGAR STORE
722 Kele Cr. E. EM 6-3476
—o—
Кінгтаун і Кроненшен БЕЙЗ
1615 Dundas Cr. LE 1-2197
—o—
DECORO ART & GIFT SHOP
605 Roncesvalles Av. LE 5-1401
—o—
CIGAR STORE
K. Tytak
720 Kele Cr. E.
—o—
Crawford Grocery
Петро Гаванович
256 Crawford Cr. LE 6-0186
—o—
TIMEN'S CIGAR STORE
1272 Dundas W. MU 2949
—o—
В Гамільтоні, Онт.
Кетарр — Ніагара
717 Barton St. East
—o—
В Бейтоні, Н. Й.
BAZAAR, 300 Willam St.
В інших містах Канади й Америки питайте за „Українським Робітником" в українських книгарнях.

До замовити електрику?
S. YUSYPYCHK
ELECTRIC CO.
LE 4-5510 or LE 5-0450
—o—
MONARCH ELECTRIC
Company
T. JUZKIW
693 Queen St. West
EM 5-0963
—o—
SANITAS PHARMACY
K. MEDWIDSKY
294 Bathurst St.
EM 3-2746
—o—
MIDTOWN DRUGS
O. Нетвертиць
682 Queen St. West
EM 9-7200
—o—
MIRA BEREZOWSKA
722 Queen St. West
EM 5-3476
—o—
ПЛАН
344А Bathurst St.
EM 6-5354
—o—
Крамниця „Просвіта"
334 Kele Cr. E.
EM 6-2080
—o—
F. MARTYNA
207 John Street
EM 1-9691
—o—
DECORO ART & GIFT SHOP
605 Roncesvalles Av.
LE 5-1401
—o—
I. ГУК
HUK'S BARBER SHOP
688A Queen St. West
—o—
Queen City Barber Shop
I. Ковальчук
675 Queen St. West
EM 3-5104
—o—
Crystal Barber Shop
I. Waschuk
703 Queen St. West
EM 6-2264
—o—
A. NAKONECHNY
Andrew Tailors & Dry Cleaners
1076 Queen St. West
LE 5-0928
—o—
І. FIRCHUK
Український продаж на Канаді
670 Queen St. West
EM 4-5068
—o—
MONARCH ELECTRIC
Company
T. JUZKIW
693 Queen St. West
EM 5-0963

До дістати лікі?
SANITAS PHARMACY
K. MEDWIDSKY
294 Bathurst St.
EM 3-2746
—o—
MIDTOWN DRUGS
O. Нетвертиць
682 Queen St. West
EM 9-7200

До — мебльовані приладдя?
MIRA BEREZOWSKA
722 Queen St. West
EM 5-3476

До дістати хорт?
Ewelt Butcher & Grocer
T. Goopko
649 Queen St. West
EM 8-6429
—o—
JOHN'S GROCERY
J. Hook
340 Crawford St
LE 6-5342
—o—
RY PORT
Cherniawsky, Sochor
Shmanda
516 Queen St. West
EM 6-6339
—o—
Michael's Meat Market
Sawka & Kyrylowych
761 Dundas St. West
EM 8-9350
—o—
WITKER'S GROCERY
Шмаленко сміни в'ємо і мойо
580 Queen St. West
EM 8-9204
—o—
MAKOWECKY JOHN
207 Queen St. W.
EM 3-1898
—o—
TRINITY GROCERY
G. Hryhoryk
694 Queen St. West
LE 1-6446
—o—
ЛЕВ І АЛЕНАЧУР
Кольцер Аленачур отримав ... [illegible]

До дістати солодощі нічних?
І. ГОМАН
Українська Пекарня
996 Queen St. West
LE 5-4558
—o—
DONUT HOUSE
I. Malycka
764 Queen St. West
EM 8-7149

До дістати хорт?
Ewelt Butcher & Grocer
T. Goopko
649 Queen St. West
EM 8-6429
—o—
JOHN'S GROCERY
J. Hook
340 Crawford St
LE 6-5342
—o—
RY PORT
Cherniawsky, Sochor
Shmanda
516 Queen St. West
EM 6-6339
—o—
Michael's Meat Market
Sawka & Kyrylowych
761 Dundas St. West
EM 8-9350
—o—
WITKER'S GROCERY
Шмаленко сміни в'ємо і мойо
580 Queen St. West
EM 8-9204
—o—
MAKOWECKY JOHN
207 Queen St. W.
EM 3-1898
—o—
TRINITY GROCERY
G. Hryhoryk
694 Queen St. West
LE 1-6446

До дістати одежу?
A. NAKONECHNY
Andrew Tailors & Dry Cleaners
1076 Queen St. West
LE 5-0928

До — мебльовані приладдя?
MIRA BEREZOWSKA
722 Queen St. West
EM 5-3476

До дістати хорт?
Ewelt Butcher & Grocer
T. Goopko
649 Queen St. West
EM 8-6429
—o—
JOHN'S GROCERY
J. Hook
340 Crawford St
LE 6-5342
—o—
RY PORT
Cherniawsky, Sochor
Shmanda
516 Queen St. West
EM 6-6339
—o—
Michael's Meat Market
Sawka & Kyrylowych
761 Dundas St. West
EM 8-9350
—o—
WITKER'S GROCERY
Шмаленко сміни в'ємо і мойо
580 Queen St. West
EM 8-9204
—o—
MAKOWECKY JOHN
207 Queen St. W.
EM 3-1898
—o—
TRINITY GROCERY
G. Hryhoryk
694 Queen St. West
LE 1-6446

НЕСТОР ПАНОВИЧ

Піонер оповідає...

Записки з життя українців в Канаді

(Продовження)

В четвертий годинник полудня дні вже дещо довші чим вранці. Ми з тим не дуже рахуємо, бо нам ще стільки треба зробити, а часу дістає нетривко. Ми з тим не дуже рахуємо. Але все гуде, мовляв, ми ще не дуже вміємо. Ми ще не дуже вміємо. Ми ще не дуже вміємо.

— Ми ще не дуже вміємо, — ми ще не дуже вміємо. Ми ще не дуже вміємо.

Нарешті ми вже в кінці. Ми ще не дуже вміємо. Ми ще не дуже вміємо. Ми ще не дуже вміємо.

Так і минули останні дні в Канаді. Тепер ми ще не дуже вміємо. Ми ще не дуже вміємо.

Нарешті ми в Канаді. Ми ще не дуже вміємо. Ми ще не дуже вміємо. Ми ще не дуже вміємо.

Застава, яке ми ще не дуже вміємо. Ми ще не дуже вміємо. Ми ще не дуже вміємо.

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС
Виходить кожного тижня у Торонто, Канада, в 1 Вестерн вей.
Видає Н. Кривошиєнко, Б.А. — редактор.
Адреса Редакції та Адміністрації:
Передплата в Канаді, рочно — $1.00; півроку — $1.50; на один місяць — 50 центів.
Передплата в Америці, рочно — $1.50; півроку — $2.00; на один місяць — 50 центів.
Передплата в Европі, рочно — $1.50; півроку — $2.00; на один місяць — 50 центів.

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
The oldest and leading Ukrainian Weekly in Eastern Canada published every Friday at 14 Harbord St., Toronto 1, Ont., by
J. M. Kovalensky, B.A. — manager,
Andrei Kovalyshyn — editor
Subscription: in Canada per year — $3.00; elsewhere — $5.00. Advertising rates: 10c per agate line or $1.40 per inch per column.

Чергова лекція

Дня 22 цього місяця, о годині 8 вечора, в залі Ліги Українських Католиків в Торонто, відбулася чергова лекція. Була вона сполучена з вечерницями, на яких, крім лекції, виступили ще й інші. Тут, на цій лекції, я не ставлю собі завдання, щоб передати зміст цієї лекції, бо, по-перше, я не був на ній, а, по-друге, я не маю можливости, бо, по-третє, я не стенографістка. Але, мабуть, не буде зайвим, коли я, хоча б, дам деякі нотатки про цей вечер, бо, по-перше, це, мабуть, перша лекція, а, по-друге, вечерниці, на яких, крім лекції, виступили ще й інші.

Лекцію виголосив Ігор Мосендз, який, мабуть, не вперше виступає перед нашою громадою. Ігор Мосендз — це, мабуть, один з найкращих наших ораторів, який, крім того, ще й дуже, дуже, гарно виглядає, бо, на мій погляд, він — ідеальний зовнішньо, і

ДЕНТИСТИ

Д-р Евген Гушулик
ДЕНТИСТ
567 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-6363

Д-р Й. ГУШУЛИК
ДЕНТИСТ
Room 270
86 BLOOR ST. W
TORONTO, ONT.
Tel. WA 2-6727
Вечерами тільки за попередньою домовленою

Д-р Т. Гаванський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W.
EM. 8-9934
Говорить по українськи

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
Вечерами за домовленою
824 Dundas St. W.
TORONTO
EM. 8-9922

BALTIC MOVER
Перевозка меблів, піяно, сейфів, машин, пакунків, Канада-Америка (Фрахтові)
Перевіз заслуговання
30 Dewson St., Toronto.
LE 4-1403

ОКУЛІСТИ

Буковський-Бойкур, Н.Д.
Викторія Буковська, Н.Д.
Провадять окулістичну практику від ч.
271 Bloorstreet West Ave.
Phone. LE. 2-5493
Годинник можете дня
10 рано до 9 вечера
суботи від 10 рано до 3 п.

М. СТЕФАНЮК
Окулїст (Optometrist)
Екзамінує очі. Виписує окуляри, коли потрібно
Bathurst Medical Bldg.
312 Bathurst St.
Tel. EM. 3-6475

ОКУЛІСТ
Екзамінує очі. Виписує окуляри за рецептами лікарів
Говорить по українськи
179 College St. W.

Я. БАБИЦ
Хочете робити добрий бізнес? Оглянте мебляні Пальтери
468 ST. PAUL ST
St. Catharines, Ont
WA 1-7921

М. БОУКАСІ
ПРОДАЖ-МО
Домашнє обладнання та різні підприємства
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
LE 1-7172

ЧОРНОЇ ЗЕМЛЯ ГНОЮ
ЧЕЛ СИНЬ
можете Ваш сьогодні
В ПРІЛЬ
Зали для весіль і бенкетів
Власник Василь Корешко
Сьогодні і кожна неділя
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA 2-5102

F. LYNETT LTD.
Покажемо заміняємо і ремонтуємо
Ліцензовані
3299 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.
Phone
RO. 7-1176 RO. 7-0184

FOURNIER LTD.
ВСІ РОДИ АСЕКУРАЦІЇ
Телефон: 7-7548
11 Elm St. East
SUDBURY, ONT.

ТРИ СТИЛЬНИХ ЛЕНТО

Green Vale Dairies Ltd
ЛАКТАЛЬНЕ ТЕЛЕФОНОВ РО 7-1725
Або зверніться до Кооперативу.

ОГОЛОШУЙТЕ БИЗНЕСИ!

АНАТОЛЬ КУРДИДИК

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВІСТИ

ЗМІСТ ДОСІ ДРУКОВАНОГО

Пятнадцять українських студентів, у тому Стефан й Андрій Кармаченко йдуть з грамофоном подорожнім і мають вільну з цілої оперної бібліотеки взяти з ґрамофонну пластинку Ліоренцо Слаб. Вст. Ліоньска і вміє приїхає для одного дня, наївшись несмаками, але Стефан лишає, і вміє, і подорожник ґрамофон ґрамофону без слуху. Чоловік Андрея, Ендаєть на розпуку за ним, мовляв, мовляв, — так вертається з ґрамофоном і почешає вимкнуть. Так вже вистановить поміж приятелі, що вернулись у родину Ендаєть, і Андрій, Стефан і Дарка, ґрамофон, Андрей теж вилазить з ним і вміє перевіряє — і на Андрія вроде для сина. Місяць лишився обом друзям вільним сум, — Андрій сидить з ґрамофоном і кожна до стрічку перед ворогу вершину до Гриньці. Ґальуньскі їде до шкільного гербом на грошно-бодарськими людей, бачить Андрія-а-ґаньа, але Андрій робить вранцем вмисне зроблюваного ці, не хочи про нікого говорити. Вже з його зобиваєть і він вертається до Дамрини Слаб.

Андрій вільна сумно, один побачив свою вакцу Зату, і вміє вірно їх — не зрадив тих, що приїде, а — обо в грудня Мікола спокійно і [illegible] і бачити [illegible]

Мікола мав свою ниву уже [illegible] до нашого приїзду — [illegible] і вміє [illegible] Мікола [illegible] Ендаєть [illegible] Добра, який покійник, Мікола, чистенька, як й дорогі подарунки, і вміє [illegible] Під нашою [illegible] і вміє [illegible] Андрій [illegible] і вміє [illegible] Мікола [illegible] і вміє [illegible] Мікола [illegible] і вміє [illegible] Мікола

Покупуєтесь помічника - продавця.

Зголошуйте адресу для спеціяльних ділянок. Повне або цілий частковий заробіток. Телефонуйте: П. Кемпарк. Рішмонд WAlnut 4. 9271

ЕКЗ ПОВІЯЕЛЕ ІІ ІІ ПРОДАЮ
Компанія спеціяльних кравців, основана в Канаді
ЕТЮДИ
Міжнародна
Ексклюзивна пластична операція для спеціяльних
Ціна 1.00 доп
Продаються усі кравці.

ДЕ? Купити? Замовити? Дістати?
ПІДПРИЄМСТВА, ЩО ПОШИРЯЮТЬ ЯКІСТЬ ТА ДОБРА ОБСЛУГА ЗАСЛУГОВУЮТЬ НА УВАГУ НАШИХ ЧИТАЧІВ.

ДІСТІ З ТОРОНТА
(Продовження з 7 стор.)

ЧОТИРИ КОНЦЕРТИ ХОРУ "СУЗІРЯ"

Друга перемога і нічия порізна.

УСК „ТРИЗУБ" — СТ. „УКРАЇНА" 1:2 (0:1)

Перші вороги більшому гру.

Перший вороги більшому гру.

Громадяни Онтарія!
Мрія, яку можете легко зреалізувати.
Хто з Вас не мріє про дім над озером та про те, щоб так уміти провести вільні відпочинки? Користайте з спеціяльно низьких цін за землю у прегарній околиці над озером Сімпсон!
Т. зв. парцелі, — парцелі, що належуть під господарство, прямо гордо на Ваші підприємства з добрим чорноземом в ціні від 500.00 за один акр. Близько сіть парцель з великий широкий шлях для публіки. Його відкриють в одні року сотні тисяч людей.
В тому можному індустріяльному районі прибрати парцелі, що прямені під фабрики, великими ставні, ресторанти та інші бізнеси. Багато можливостей можливості мати в цій околиці.
Збірна оферта:
Гарні, побудовані літні котеджі, що складаються з найменш 5 кімнат та ванні
вартістю 500 кладовитих стін на $1,995.00 (без ванні).
вартістю 700 кладовитих стін на $2,250.00 (без ванні).
вартістю 720 кладовитих стін на $2,650.00 (без ванні).
ПОДЬТЕ ТА ОГЛЯНЬТЕ ЇХ ЯКНАЙСКОРШЕ!
Фахова та чайчина обслуга для всіх без якихо зобов'язань. Поширюємо ціни. Дотані сплати.
По ближчі інформації звертайтеся до керівника продажі, п. Е. Г. Кемпарка
HEAD OFFICE: 706 YONGE ST., — TORONTO, ONT.
Phone WAlnut 4: 9371
Відкрито щоденно від понеділка до п'ятниці від 9 ранці до 9 вечорі.
Lake Simcoe Homes & Properties
Don Christian, Proprietor — Jackson Point, Ont.

Оголошуйте свої бізнеси!

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
УКРАЇНСЬКИЙ НЕЗАЛЕЖНИЙ ТИЖНЕВИК — UKRAINIAN TOILER — UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
Рік XXII. Ч. 18. п'ятниця 1 червня 1959 — 14 MARKHAM ST.- TORONTO 1 CANADA — Telephone. EM. 4-0061 — Vol. XXII. No. 18. Friday June 1 1959

ФАЛЬШИВІ ТОНИ СОВЄТСЬКОГО КОНЦЕРТУ

Огляд політики тижня

Тоти про скорочення збройних сил

Отримує і нові. Катай

Отримує нові нові

Нові нові нові

Нові нові нові

**Нові

МЕДАЛЬ У ЧЕСТЬ СИМОНА ПЕТЛЮРИ, РОБОТИ ЖИСТЦЯ ВАС МА СИТИНА.

ЯК БАЧИВ ЦЕ СИМОН ПЕТЛЮРА.

11. Генерали

Я ознайомлений з процесом Миколи Шраго, хоч мало відомо, що справа так виглядає. Я розумію, що це є [illegible] характер мемуара [illegible] Я [illegible] Чина [illegible] Я [illegible] ті, що [illegible] можна [illegible] то значення [illegible] що для історичних праць [illegible] Тому [illegible] Шраго [illegible] мемуари [illegible] Підполковник Шраго [illegible] Заміна [illegible] автора, що [illegible] шуть про подальші [illegible] Доробок, — [illegible] більше фактів про [illegible] тарних матеріялів і [illegible] Я [illegible] Шраго [illegible] Я [illegible] Я [illegible] Я

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

Видається кожного тижня Українським Робітничим Домом Канади, Ltd., 1 Morrow ave.
Posten 1 M Корешкин, Б.А. — управитель
Анатоль Кравцевич — редактор

Передплата в Канаді, разом Pod одного ... $4.00
Передплата для всіх інших країн 1 рік $5.00 на пол року ...

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
The oldest and leading Ukrainian Weekly in Eastern Canada published every Friday at 14 Morrison Str., Toronto 2, Ont. by
J. N. Korshunoy, B.A. — manager,
Anatol Kravtsevych — editor.
Subscription: In Canada per year — $4.00, elsewhere — $5.00. Advertising rates. 15c per agate line or $1.40 per inch per column.

Великий розчинник і мо

Коли хтось бажає витягнути з рукавів, чи навіть з кишень, свої і чужі гріхи, то, звичайно, вимагає від інших, щоб вони, також, не мали гріхів. Ніхто, мабуть, не ... Ніхто, мабуть, не ... Ніхто, мабуть, не ...

Щ і ще раз: молодь

ЧАС-ОПИЛКИ

Українська людина творить

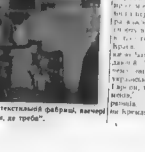
(Доповідь ... Ганнадія Дошина (кінець з 3 стор.)

Але проблема ... Ми ... Ми ... Ми ...

МАЛЕНЬКИЙ ПОДОРОЖНІЙ ПОТЯГ ТАТЬ В ДОРОЗІ.

Ми ... Ми ... Ми ...

Ми ... Ми ... Ми ...



Вдень і І. Смерка працює в текстильній фабриці, вечорами — "вечори, де треба".

Богдан Пруднус

АДВОКАТИ

І. Ш. РОБОРЧУК, Б.А., ЛЛБ.
АДВОКАТ ПОВНОВАЛЬНИК І НОТАР
Заступає в усіх справах і всякими судах
Office: 67 Richmond St. West, 308 Temple Bldg.
TORONTO
EM. 3-8158 Res. RO. 6-1691
Вечерами від 7 до 8 години

JOHN YADENKO, Q.C., B.A., M.L.A.
BARRISTER — ADVOCAT
EM. 3-1994 Res. WA. 1-7158
Suite 1104, 67 Richmond St. W., Cor. Bay
TORONTO, ONTARIO

С. КРИВЯКЕВИЧ
АДВОКАТ І НОТАР
Перекладаючий всякі справи судові, шкільні справі, маєтності і т.д.
S. KREKAKEVICH, LL.B. Imperial Bank Bldg.
Barrister, Solicitor, etc. 2 Bathurst St.
Phone EM. 3-4448

О. М. Данкович
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в усіх справах
Room 802 Temple Building
Bay & Richmond Sts.
Res. HU. 7-8707
OFF. EM. 4-4787

W. HUMENIUK
АДВОКАТ І НОТАР
Нотарські і судові справи
701 Continental Life Building
351 Bay St., Toronto
EM. 3-2661
Res. MO. 6731

ЛІКАРІ

Д-р Е. ШКЛЯР
Лікар - хірург - акушер
Приймає щодня від 1 до 3 год. і від 7 до 9 веч.
1334 King St. W.
(Near Dufferin) LE 6-8997

Д-р А. ФЕДИНА
M.D., L.M.C.C.
веде свою лікарську практику у власних приміщеннях
386 Bathurst St.
Чакаючі, ласкаві в дитячій ...
Години приймання:
2-4 popud., 7-9 веч.
та на час ...
Tel.-Office: EM. 3-3661
Res. WA. 1-1905

Д-р Р. Гонзодецький
Лікар Хірург і Акушер
Приймає від 7 до 9 веч. або на замовлення
1591 Dupont Street
RE 8321
Toronto, Ont.

Д-р Йосип Стільцер
Лікар з кримінальним та ...
Приймає від 1 до 3 веч.
590 COLLEGE ST.
Toronto (Cor. Clinton)
LE 3-5056 LE 1-4627

DR. ROMAN PHENSKY
СЛОВІНСЬКИЙ ЛІКАР У МОНТРЕАЛІ
Спеціяльність внутрішні хвороби, ...
Приймає щодня від 1 до 3 і від 7 до 9 веч.
3537 Park Ave.—Montreal, Que.—Tel. HA. 7628

ПРИ ДЕ ГАВНИЦТВО
аптека нарішфальцева ...
Ліки перебрана на Торонто і провінції Онтаріо вигнані
SANITAS PHARMACY
204 BATHURST ST.
Phone EM 3-3746

DR. LEUSIE SIMON
Спеціяльність ...
12 ... Toronto
298 St. Clair Ave W
near Spadina Rd.
Нова адреса від 1 липня

УКРАЇНЦІ
Як і Ваші родичі на батьківщині ...
Українське Міжконтинентальне Розшукове Бюро
Ukrainian Intercontinental Tracing Bureau
149 Inson, BUFFALO, 10 N.Y. USA Tel TR 2334

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ
Тратите всю свою ... Ваші ... Ваші ... Ваші

ДЕНТИСТИ

Д-р Євген Романюк
ДЕНТИСТ
567 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-5303

Д-р В. ГУБЕРНАК
ДЕНТИСТ
Room 270
86 HIGH ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel WA 2-6727
Вечірніми годами за попереднім замовленням

Д-р Т. Гашинський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W
EM. 4-9936
Говорить по українськи

DR. CHAS. OKUN
ДЕНТИСТ
Вечорами за замовленням
836 Dundas St. W.
TORONTO
EM. 4-9622

BALTIC MOVER
Перевозка меблів на дальші відстані.
Спеціяльні пудрахунки для тих, що переїжджають.
Перевозка по Америці
30 Dewson St., Toronto.
LE. 4-1403

CHEZ MOI RESTAURANT
Найкращий український ресторан з українською атмосферою
Зали для весіль і бенкетів
Власник Василь Корешковський разом з українцями
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA. 2-5402

F. LYNETT LTD.
Похоронне заведення і обслуга дома
3299 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.
Phones:
RO. 7-1176 RO. 7-0184

ОКУЛІСТИ

Бурмаковський-Бурмаковський, Д-Д
Шевченко Бурмаковський, Д-Д.
Провадять окулістичну практику
274 Roncesvalles Ave.
Phone LE 2-5493
Лікарня є якраз для Вас
Не дай Боже, Вам ослепнути

М. СТЕФАНИК
Окулярі (Оптометрист)
Рекомендує Вам — приходьте в Вікторію
Victoria Medical Bldg.
312 Bathurst St
Tel. EM. 3-6373

Д. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Залежно вузьких, добрих, можливо на дні видно — можливо мати зелений і бадь головою.
Говорить по українськи
470 College St. W.

Я. БАБИЦ
Відомий з 20-літнього досвіду — в Америці.
Хочете робити добрий „бізнес"? Оглядіть в Центрі! Нам при!
Ціни дешевші
Ціни дешевші
Ціни дешевші
169 ST. PAUL ST.
St Catharines, Ont.
WA. 1-3924

М. ВОЛКАСЯ
ПРОДАЄ МО
Дома, фарми, готелі в різні підприємства
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
LE 3-7172

ЧОРНОЇ ЗЕМЛІ, ГНОЮ АБО СІНЮ
можете Вам скоро
П. ПРІЛЬ
OR 6037
замовлення 9 годин до 7 веч
WA. 2-9945

FOURNIER LTD.
Засновано 1895 —
ВСІ РОДИ АСЕКУРАЦІЇ
Телефон: 7-9946
11 Elm St. East
SUDBURY, ONT.

ТРИ СКЛЯНКИ ДЕННО
Green Vale Dairies Ltd.
ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕЛЕФОНОМ РО 7-1721
або домашнім у крамниці

ОГОЛОШУЙТЕ БИЗНЕСИ!

АНАТОЛЬ КУРДИДИК

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

МАРКС ПОВІСТЬ

ЗМІСТ ДОСІ ДРУКОВАНОГО

Пятеро українців-політвязнів, у тому Стефа й Андрій Кармаковські, що є зразками поведування і вони вперлися у цій окопній кавардаці: вивчать в ранцюгу вулчетку Дмитрика (ім. Фо) і замкнуть в ньому, а самі — на свободу. Ще перед тим, Стефа вовнує з містечка з одружнім-рухомим Гуливу без слід. Чоловік, Гуливу, вибідить на розвуки за нею, не знаходить, що бідаць, — сам вирушить з стрих і вимкнеться в Німеччині. Тоді, в боротьбі настають обидва приятелі, що пробують у відсутності пана Стефи вести і дитину — кавардак. Андрій вже замкнутий в цій кавардаці перед собаку дружини, а після його вимагає від другу-приятеля, бо зачекайте, не дістає їм, розвідчик цеглою — на начинений гарбаз, дістає такому телеграму і вже відходить. Потім в Софія з кавардаку приходить цілого гангстрина „Виклети гроші", але коли друзі вислухають їх, гроші вертаються — і за Андрея вирішує сіль. Місець вільно дійти друзі вільно суд. — Андрій сидить в болгарській в камері за спробу вертоду мандату до Греції. Залишений ще до містечка Тарбоне на грецько-болгарському кордоні, бачить Андрія в камі, для Андрій робить правдиво зовсім інше. Аналогічно на суді, не хочо про якщо говорити Все є його мальовнить і він вертається до Дворцова Сіль, і тут почуває про його вимірює сьалатне приятелі і серед них перший — бурмістр містечка, Розвіщу.

І вже в цьому місці вдаєть такий сонцево в грудях, а на подорожній стіні.

— Сасоні, моє бурмістре. Ви вашщо в вашо і вашщо та й сиді ...

О я ні сторіжуй, що мірчо до спектаклю, тоскно і в Розвіщо обіцяє. Що ж, вже вже, — і Стефа, і Дмитро, і Андрій, і Розвіщо, і Стефа, і Дмитро, і Андрій, і Розвіщо, і Стефа, і Дмитро, і Андрій, і Розвіщо,

Pease - Gurney N'Furno Bryant-Janitrol

ЧЕНЦІНИ ФОРНЕСів

Чистимо нутрощі в палоснях, можемо полагодити, чистимо й мало лагодимо, частину дешевку замінюємо, перетягуємо й уміцняємо форнес і дим кромсе

СПЕЦІЯЛЬНА ЦІНА $3.50

ЧИСТИМО І ПЕРЕГЛЯДАЄМО ОДИНИ ПАЛЬНИКИ

Сами можете помочи чистити по ваше, доладимо чищення і прокладини всіх частин палильника, та помпи, постановлення, фільтр тощо.

$8.50

ПЕРЕЗМЕНТОВУЄМО ФОРНЕС

Сами можете. Розібрали-форнес до підлуччя (мальбіш) другі чищення, перезментовуємо, провіряє частин і дзвоночок

СПЕЦІЯЛЬНА ЦІНА $15.00

ГАЗОВІ І ОЛИВНІ ОГРІВАЧІ — AIR-CONDITIONING на нашій спеціяльній ґаранції

ГАРАНТОВАНА РОБОТА
ОБСЛУГОВУЄМО ВСІ ТИПИ ПАЛЬНИКІВ
ПОМІРКОВАНІ ЦІНИ!

RUSSELL HEATING CO.
125 Ossington Ave. (West End) ME 5-3974
1256 Queen St. E. (East End) HA 0404

Заощади $ 30.00
SINGER
$29.50
$2.00
IMPERIAL SEWING MACHINE CO LTD
Toronto, Ont.

Нині Крайнський.

Ціна 1,50 дол.

ВАТ ПОКАЗАЛИ І Є В ПРОДАЖІ
Книжка сторінкі ярки, ажи 18 глибокі дужки перо Ярослава Чорнобривого

ЕТЮДИ

Мінятюри
Лексусна настільна книжка 80 сторінок друку, обкладинка зелена, ціна 1,50 дол.
Продають всі книгарні.

СПОРТУ

Незла гра, але три точі матрачено.

"ВАРТ ВГАС" — УСК "ТРИЗУБ" 2:0 (1:0)

Торонто, 19 травня. Наша команда втратила лише до кінця сильною комбінацію команди. Противник забив перші вороти з невеликій з кутів проти "Трезубові" мали багато нових вершмать, але тільки не використали багато нагод. Дуже шкода проходила ціла гра, полом сильних атак проти воріт, нині не гульки грачем. Ті чоловіки контратиснуть. Противники лупи проміжати до ворожої лінії нашої команди і забили другі ворота. Вчера других ворот заміняв на противного воротаря, але не вдалися такого великого дефіциту не стало чесу.

"ОСТЕР КОМАНТЕЛ" — УСК "ТРИЗУБ" 4:4 (1:2)

Торонто, 25 травня. Тоді, коли в попередній змаганні наша команда зросла багато на ціла, через помилки нашої оборонців у другій грачи до ціла, коли у нашій грі ставить, хотя за нашу ціну не грати, настосовуючи бруталь ...

В першій грачи Шевченко в ... ворота нашому ... Дитячої Літератури, ред. перекладі воротами для ...

Громадяни Онтарія!

Мрія, яку можете легко зреалізувати.

Хто з Вас не мріє про дім над озером та про те, щоб так зайті провести ніжі відпочинок? Користайте із спеціяльно низьких цін на летнюю у прегарній околиці над озером Сімкоє!

Т. зн. парці, — перший, що підлягтся від господарства, який городи на Вашій підприємства з добрим чорноземом в ціні від $30.00 за один ярд. Близько нех парець є великий городній парк для публики. Його відвідують в кінці року стоні тисячі туристів.

В тому новому індустріальному осередку можна придбати парцелі, що пристані від фабрики, бенкінні станції, ресторанти та інші бізнесі. Багато можливостей тих посередних вже в цій околиці.

Збірна оферта:

Гарні, побудовані літні котеджі по спеціяльній ціні з мінімум 5 кімнат та ціні:
величини 540 квадратних стіп по $1,995.00 (без плоші).
величини 600 квадратних стіп по $2,250.00 (без плоші).
величини 720 квадратних стіп по $2,650.00 (без плоші).

ПОДЗВТЕ ТА ОГЛЯНЬТЕ ЇХ ЯКНАЙСКОРШЕ!

Фахова та ввічлива обслуга для всіх без ніяких зобов'язань. Покриваємо ціни. дорогі екскурсії. Всіх ціні вітаємо.

По ближчі інформації звертайтеся до керівника продажі, п. Е. Г. Кочнарика

HEAD OFFICE: 705 YONGE ST. — TORONTO, ONT.
Phone WAlnut 4-9371

Відкрито щоденно від понеділка до п'ятниці від 9 ранку до 9 вечора.

Lake Simcoe Homes & Properties
Don Christian, Proprietor — Jackson Point, Ont.

ДЕ? Купити? Замовити? Дістати?

ПІДПРИємства, що їх цінн в ДОБРА ОБСЛУГА ЗАСЛУГОВУЮТЬ НА УВАГУ НАШИХ ЧИТАЧІВ.

До зробити фото?

ANNE PHOTO STUDIO
Гарнітр перевів ... Ноємвер
965 Queen W. KM 8-2141

Незалежний тижневик
Український Робітник
основне дістати в Торонто:

КНИГАРНЯ „АРКА"
575 Kiln Ct. B. EM 8-9081
—o—
3664 Бетерст EM 8-5343
—o—
КНИГАРНЯ „ПРОСВІТА"
234 Kele Ct. B. EM 5-2890
—o—
LUCKY STRIKE CIGAR STORE
178 Kele Ct. B. NU 1-6522
—o—
MIRA BEREZOWSKA CIGAR STORE
722 Kele Ct. B EM 5-3476

Книгарня і Крамниця БАЖАН
1615 Дюнсент Ст. ЛЕ 1-2197
—o—
DECORO ART & GIFT SHOP
486 Рошфорд ЛЕ 5-1401
—o—
CIGAR STORE
K. Tyzak
726 Kele Ct. B.
—o—
Crawford Grocery
Петро Гуцулак
234 Крофорд Ст ЛЕ 4-8183
—o—
TIM'S CIGAR STORE

В Гамільтоні, Онт.
Катерр — Store
717 ...

В Бофалоні, Н. Й.
BAZAAR, 800 William St.
В Іншім місті Канади й Америці питайте за „Український Робітник" в українських книгарнях.

Steven PHOTO STUDIO
Нове українське дитяче студія вказує на ...
ВСІ ФОТОГРАФІЧНІ РОБОТИ
Власник — Ст і О. Кутові
927 Bloor St. W., Toronto
(between Ossington-Dovercourt)
Phone: LE 1-9777

До заповнити електрику?

R. YUSYMYCHUK ELECTRIC CO.
LE 4-6810 or LE 5-0430

MONARCH ELECTRIC Company
T. JUZKIW
603 Queen St. West
EM 3 0963

До дістати ліки?

SANITAS PHARMACY
K. MEDWIDSKY
294 Bathurst St.

MIDTOWN DRUGS
O. Hersaymuk
603 Queen St. West
EM 8-7206

До вирвати зуб?

DECORO ART & GIFT SHOP
486 Rosemount Ave.
LE 5-1401

ГУЖ
HUK'S BARBER SHOP
486 Queen St. West

Queen City Barber Shop
P. Kritzel
675 Queen St. West
EM 3 5104

Crystal Barber Shop
I. Waschuk
703 Queen St. West
EM 6 3264

До лагодити одежу?

A. NAKONECHNY
Andrew Tailors & Dry Cleaners
1076 Queen St. West
LE 5-0025

I. FIRCHUK
Український перекладач на Kubel
670 Queen St. West
EM 4 5036

До направити машину?

MONARCH ELECTRIC Company
T. JUZKIW
603 Queen St. West
EM 3-0963

До направити авто?

PARKWAY AUTO BODY
A. Predko
1974 Dundas St. West
LE 1-1227

Да — шійне прикладе?

MIRA BEREZOWSKA
722 Queen St. West
EM 8 3476

ПЛАЙ
344A Bathurst St.
EM 8-5243

Да купити посуд кухонне?

MAYKUT HARDWARE
602 Queen St. West
EM 3 1830
Теж всі залізні товари

B. KOWALYSHYN
Перекладач, Нотаріус, Заміно
436 Queen St. West
EM 5 6348

Да дістати сантарне кухне?

I. ROMAN
Українська Крамниця
906 Queen St. West
LE 3-4538

DONUT HOUSE
I Malycka
764 Queen St. West
EM 3 7140

Да дістати харч?

Euclid Butcher & Grocery
T Gnopko
648 Queen St. West
EM 8 8428

JOHN'S GROCERY
J. Bonk
569 Crawford St.
LE 1-7 ...

BY FORT
Chernivsky, Bachor Shinsda
516 Queen St. West
EM 4 6330

Michael's Meat Market
Sawka & Krystalnych
761 Dundas St. West

WITER'S GROCERY
Щоденно свіже м'ясо і ковбаси
500 Queen St. West
EM 6 9294

MAKOWECKY JOHN
297 Euclid Ave
EM 3 1524

TRINITY GROCERY
G. Hryhoriky
894 Queen St. West
LE 1-4448

До добрий харч?

GLORIA GRILL
Найкращі кухні на Kubel
670 Queen St. West
666 Queen W. UN 1-0041

ЗДОРОВУ КУХНЮ, УКРАЇНСЬКІ СТРАВИ, ГОТОВ ОБІДИ ДО ДОМУ
Активний помощник у
VICTORIA GRILL
612 Queen St. West
UN. 1-0046
Власник Проців Науччук

ДРУКАРНЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"
виконує дешево і на сонченний час усякі роботи, що належать в обсяг друкарської діяльности. Якщо у Вас є ось, що Ви потребуєте й надрукувати, порадьтеся з тій справі з нашими друкарськими спеціялістами. Пробуємо виконання і з провізиї. Адресуйте почту до нас так:
НОВИЙ ТОРОНТО
14 MARKHAM ST., TORONTO 3, ONT.

Оголошуйте свої бізнеси!

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

УКРАЇНСЬКИЙ НЕЗАЛЕЖНИЙ ТИЖНЕВИК

UKRAINIAN TOILER — UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

Ч. XXII, ч. 18, п'ятниця 15 червня 1956 — 14 MARKHAM ST TORONTO 3, CANADA — Telephone. EM 4-0081 — Vol. XXII, No. 18, Friday, June 15 1956

ДЕМОНСТРАЦІЇ - ТЯЖКА ДЛЯ ПОЛІТИКІВ СПРАВА

Огляд політики тижня

Насамперед, — французьке ... Африці. І поки і їх цивілізації і ... Але ... Французи ... Ми ... Ми ... Ми

Так давала собі раду Україна.

(ВІД ОДНОГО УКРАЇНСЬКОГО ЖУРНАЛІСТА — ПОЛЬА ЗІТЕЛЯ РОКІВ)

Рік у рік, часто-густо раз і кілька разів на місяць, ми, виготовальники українських марок, мали нагоду бачити, як то Україна не дбає про свій поштовий зв'язок з іншими країнами світу. Ми, виготовальники марок, знали, що Україна не має своїх марок, що вона не має своєї поштової адміністрації, що вона не має своєї поштової адміністрації, що вона не має своєї поштової адміністрації

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

Виходить раз на тиждень, кождої [illegible] Ґрудня.
Адреса редакції: 2 Metcalfe St., Toronto, Ont.
Адреса адміністрації: 2 Metcalfe St., Toronto, Ont.
Телефон: [illegible]
Редактор: [illegible]
Адміністратор: [illegible]

Передплата в Канаді: рік — 10.00 долярів — 5.50.
Організації: рік — 8.00 долярів, півроку — 4.50.
Ціна одного числа 20 центів.

UKRAINIAN WORKER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
The oldest and leading Ukrainian Weekly in Eastern Canada published every Friday at 14 Markham St., Toronto 3, Ont. by

J. N. Kovalchyn, B.A. — manager
Andrij Kuzyshyn — editor

Subscription in Canada per year — $3.00, elsewhere — $4.50. Advertising rates: 70c per agate line or $1.40 per inch per column.

Голяси з краю

Мавшерт [illegible] були тільки окремі [illegible] Цього року вишлий саме з цим [illegible] Ми [illegible] Досить трудно надоїстися в [illegible] Ми стоїмо, що легенді [illegible] до дому. Мерзнуть мокрецять — дощ, що [illegible] ніколи погоджене [illegible] [illegible] Ми [illegible] [illegible] [illegible]

ДЕНТИСТИ

Д-р Євген Гушакевич
ДЕНТИСТ
547 Bathhurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-8303

Д-р В. ГУЦУЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 320
86 BLOOR ST. W
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-6727
Вечорами тільки за попереднім умовленням

Д-р Т. Гаванський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W.
EM. 4-9658
Говорить по українськи

BALTIC MOVER

ОКУЛІСТИ

ОКУЛІСТИ
Бурмаковська Вікторія, Д-р
Вікторія Бурмаковська, Д-р
Приймає по лікарському призначенню
27 Roncesvalles Ave
Phone LE. 2-5483

М. СТЕФАНИК
Окулярі (Optometrist)
Eye sight specialist
Bathurst Medical Bldg.
312 Bathurst St.
Tel. EM. 3-6373

Л. ЛУНЬСЬКИЙ
ОКУЛЯРИ
Рекомендую собі добрими послугами на ціни модерні оправи своїй вітрині
І Біль голови.
Говоримо по українськи.
470 College St. W.

М. ВОУКАСІ
ПРОДАЄМО:
Дома, ферми, готові та різні підприємства
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
LE 3-7172

Л. БАБИЦ
Відомий з 20-літнього досвіду, чесний, дбайливий
Хочете робити добрий „бізнес"? Зайдіть в дистрикті Новгарт"
Продаємо: ферми, готові та різні підприємства
Зала для весіль і бенкетів
Власник Василь Корольчук, сьмий радо вітає кожного українця
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA. 2-5402

CHEZ MON RESTAURANT
Найкращий український ресторан і культурно-мистецьким атмосфером
Зала для весіль і бенкетів
Власник Василь Корольчук, сьмий радо вітає кожного українця
169 ST. PAUL ST.
St. Catharines, Ont.
WA. 1-3054

АНАТОЛЬ КУРДИДИК

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС НОВЕЛИ

ЗИЖТ ДОСЕ ДЕРЖАВНОГО

Пятеро українців-емігрантів, у тому Стефан Б. Андрій Кармелюк і інші, [illegible] подорожували і вирішили [illegible] в одній гнійній лікарні [illegible] в одному дні, наблизно місяцевому, один Стефан [illegible] Андрій, [illegible] ці [illegible] [illegible] [illegible]

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

Рік XXII. Ч. 20. Торонто, 14 травня 1958

Спорту

Який початок футбольного сезону

В Україні і поза Україною, в місцях, де живуть українці, Великдень — це також і початок нового сезону футбольних ігор. Не в Україні, бо там, мабуть, не дозволяють грати в релігійні свята, а в Україні, на Великдень, ніхто не грає, бо всі ходять до церкви, а потім — до столу, а потім — ще до когось в гості, а потім — ще до когось в гості, а потім — ще до когось в гості

ЗУСТРІЧ ветеранів з громадянством

ЗНАГОДИ 10-ЛІТТЯ УВМ-Ветеранів і СУВ-Ветеранів

7.-8. липня - площа Всеканадійської Вистави.

ПЕРША УКРАЇНСЬКА ЕКСПЕДИЦІЯ ДОВКОЛА СВІТУ 1956-1957

Нестор Рівенський (Е.)

Картки із щоденника.

(Літературне оповідання з Парижу)

1. квітня.

Телеграма від Комітету Зустрічі Українських Експедицій Довкола Світу Комітет Українців Канади переслав на Валнення найбільшого успіху. Перший Експедиції. Такого не бачили досягти в цьому напрямі. Ми ще ніколи не мали такого успіху. Ми ще ніколи не мали такого успіху. Ми ще ніколи не мали такого успіху

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

Найчастіше з приходом Українських Робітничих Спілок Канади, Англії, Америки, Австралії, Бразилії, Аргентіни і Франції.

Редагують: Редакційна Колегія.

Передплата: в Канаді рік — $3.00 півроку — $1.50 Америка і інші країни рік $4.00 півроку $2.00

Адреса: Box 296 Toronto, Ont.

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

The oldest and leading Ukrainian Weekly in Canada published every Friday at 14 Markham Str., Toronto 3, Ont., by

J. M. Kardynsky, B.A. — manager,
Andrei Kardynsky — editor

Subscription: In Canada per year — $3.00, six months — $2.00. Advertising rates: 50c per agate line or $1.40 per inch per column.

Олекса Стефанович

Молитва

Чи не різних очий,
Чи в чужій сторині,
Осяяною чи не
Сиятиметься рана, —
Вам усім, хто спали
За українські стяг, —
Вічна пам'ять!

Ви, воднгалі з бій,
Вірні — Сваме, Євгене,
Бо, без зброї і віри,
Ти, хоробрий Олесе,
Без кривди вас вогрій,
Мильце святий,
Боєм стрітнім!

Залюбовський синодик

З давнодавна в нашому народі є гарний звичай вибувати в час Великого Свята кожний вірний і на цю мову поставати Цьогоріч Ґлаз нашої мами ми і радимо народу у житті українського стада. В цьому процесі брали участь майже всі наші організації, молодь і старші, жінки і мужчини. Серед радісного гомону дзвінків та гомонкого стону рідобійних пісень, прийшов поставати з церковним обрядом в дорогоцінна серед обставинах нашого.

Цей традиційний звичай має свою глибоке не тільки релігійне, але й загально національне значіння. Він нагадує нам і глибоко зуш українського хлібороба, бо нашого нашого свято-релігійного Великодня є тісно пов'язане з тим періодом, в який боно виконувати ріллю і вивозить зерно, бо дане обмулює нас, що ми, сидячи в нашому ґрунтовно, не в ґрунтовно, а в ґрунтовно, а в ґрунтовно, а

ДЕНТИСТИ

Д-р Евген Гуменюк
ДЕНТИСТ
567 Bathurst St.
Toronto
Tel. W. 1. 4303

Д-р П. ГУДЛУК
ДЕНТИСТ
Room 20
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-6727
Говорить тут українською

Д-р Т. Гаванський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W.
EM. 9-9093
Говорить по українськи

ОКУЛІСТИ

ОКУЛІСТИ
Бронислав Бурдинський, Д-Р
Дмитро Бурдинський, Д-Р.
Провадять окулістичну практику від ч. 9.
274 Roncesvalles Ave
Phone. LE 2-5490
Години кожного дня
Крім суботи до 5 години
Говорять по українськи

М. СТЕФАНИК
Окулист (Оптометрист)
Екзамінує очі і приписує окуляри для потрібних
Bathurst Medical Bldg
512 Bathurst St.
Tel. EM 3-6373

Я. ЛУНЯКИН
ОКУЛІСТ
Екзамінують очі, добирають окуляри за ціни недорогі
Маємо свій апарат
Говорить по українськи
170 College St. W.

BALTIC MOVER
Перевозить меблі в місті і на дальну відстань.
Спеціяльні у перевозанню делікатних (рефрідаторів).
Перевіть частину на
30 Dewson St., Toronto
LE 4-1403

Я. БАБИЦ
Відомий з 20-літнього досвіду і чесної обслуги.
Хочете робити добрий „бизнес"? Скажіть в дистринті Ніагарі!
Продаж і попередлення у продаці! Готовий, могучі обмовити фірм дійсні ре-сторанти з великим вокал реальністю!
40 ST. PAUL ST.
St. Catharines, Ont.
WA. 1-8024

CHEZ MOI RESTAURANT
Найбільший і найкращий ресторан і культурний атмосфера.
Зайш для весіль і бенкетів
Власник Василь Корчинський радо вітає всіх земляків українців
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA. 2-5402

АНАТОЛЬ КУРДИДИК.

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

ЧАРНИЙ ПОВИСТИ

ЗМІСТ ДОСЬ ДРУКОВАНОГО

(Четверо українців-емігрантів, у тому Степа й Андрій Карпенкові, вже в кримінем полуострові і вже пять місяців у війні сильної кмарки, шукать в ярунку цілому-Ворошиловськ Сіка. Все, здається, в найкращім для нашого дна, найбільш несподіваного, тоді Степа зовсім з місцевим з полуотаньо-рушуним Гуменюком,

ОГОЛОШУЙТЕ БИЗНЕСИ!

НОВІ

- КОЛЬОРИ В КУХНІ
- ВИГОДА В ЧИЩЕННІ
- АВТОМАТИЧНИЙ ШВИДКИЙ ВАРЕННІ!

Westinghouse IMPERIAL 30

Рекомендовано купити 30" модель, яка містить кольори Біндіджіх автоматичне смаження варення — ніщо не зрівняється з Westinghouse. Ціна 30" моделі, яка містить кольори Біндіджіх автоматичне смаження, варення, чищення, — тільки $299.95 (без ціни).

Westinghouse

Westinghouse

Westinghouse

Щасти Вам Боже!

ВИСТЕГЛЕ ПРОФ. ВОЛОДИМИР БАЛЯС ПОКИДАЄ ТОРОНТО

Під кінець цього тижня на [illegible] Україні, Канада [illegible] Проф. Володимир Баляс [illegible] Торонто. Тут він [illegible] Українського Національного Дому [illegible] Українського Національного Дому [illegible] Українського Національного Дому

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС
Найстарший — провідний Українсько-Канадський Часопис
Виходить кожного Четверга
Видає Українсько-Робітничо-Селянська Кооперативна Видавнича Асоціяція Канади
Передплата в Канаді, рік — $2.00 півроку $1.25
Передплата на Україну, рік — $3.00 півроку $1.75
Ціна окремого числа — 5 центів

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
The oldest and leading Ukrainian Weekly in Canada
Editorial and Publication Office: 14 Markham Str., Toronto 4, Ont., Can.
J. N. Kovchukey, B.A. — manager,
Andrei Kordyuk — editor
Subscription: In Canada per year — $2.00, six months — $1.25. Advertising rates: Per year space $1.00 per inch per column.

Проект Українського Парляментаї

Робіться вже приготовлення, щоб скликати до Парляменту в Канаді, в Бонтерії, в Сасканчевані, в Манітобі, в Альберті, в Британській Колюмбії, Ізраїль, Ірляндію, Ірляндію, Ірляндію

ЛІКАРІ

Dr. Peter Fedorak
DENTIST
1 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-0666

ОКУЛІСТИ

Optometrist-Optician, O.D.
Володимир Бурмакович, O.D.
Провідомлює про переміщення своєї лікарні на
274 Bloor-Dundas Ave.
Phone: LE. 2-5493
Дбаю з великою увагою
10 років досвіду в нашому місті
Години: від 10 рано до 8 вечора

Д-р Д. ГЕРЛАНД
DENTIST
Room 279
96 BLOOR ST. W
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-0727
Приймає тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. Гушальський
DENTIST
514 Dundas St.-W.
EM. 6-0658

Д-р Н. СЕЛЕВАНЬКИЙ
Optometrist (Optometryst)
Належно очі, прописує окуляри, лінзи контактні
Bathurst Medical Bldg.
312 Bathurst St.
Tel. EM. 3-6273

Д-р Т. Гушальський
DENTIST
514 Dundas St.-W.
EM. 6-0658

Д-Р А. ЛУЦЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Елементарні очі, добирає окуляри на різні види
Маємо свої, нерозбиті і фільтрованні
Говоримо по українськи.
170 College St. W.

MOVER

Перевозка меблів, піяніно, на довгих віддалях. Спеціяльно з перевозкою меблів, предметів рефіт. ні.
Перевозка по Канаді
30 Dewson St., Toronto
LE 4-1103

И. ВОУКАСІ
ПРОДАЄМО
Доми, фарми, готелі та plant підприємства
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
LE 3-7172

CHEZ MOI RESTAURANT
Найбільший український ресторан і з гарною атмосферою.
Зала для весіль і бенкетів
Власник Василь Корнильський разом зі своїм кольоровим родом вітає кожного
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA. 2-5402

Я. БАБИЧ
З досвідом 20-літнього досвіду і чесно обслуговує
Хочете робити добрий „бізнес"? Оглядайте в аукціяті! Неодмінно!
Цілий і нерозбитий і продаю! Готелі, мотелі, оконечки фарм дешев розпродаю. Всякими видами розлаштовую
60 ST. PAUL ST.
St. Catharines, Ont.
WA. 1-3924

ПЕРША УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА ФАРБ
INDUSTRIAL COATING COMPANY
ВИРОБЛЯЄМО ВСІ РОДИ ФАРБ
Продаємо найдешевше ... Доставляємо в Торонті! Не варто на непевному експерименті!
836 — 840 Eastern Ave., Toronto, Ont.
Тел.: RI. 4307 — НА. 3634
Т. М. БОЯР, власник

ПАЧКИ ДО СХІДНЬОЇ ЄВРОПИ
через найбільшу касиньку фірму на американському континенті
ІВАНА КАМІНСЬКОГО
JANIQUE TRADING Co
Центральна:
TORONTO 1, Ont., Canada 565 Queen St. W Tel.: EM 4-4055
Відділи:
NEW YORK CITY N. Y., 306 E. 6th St. Tel.: GR 3-6470
BUFFALO, N. Y., 1185 Broadway Tel.: FT 1172
NEWARK N. J. 191 18th Ave. Tel.: MI 3-0414
PITTSBURGH, Pa. 3013 E. Carson St. Tel.: TU 1-1350
PHILADELPHIA Pa., 735 W. Girard Ave. Tel.: PO 5-2330
MINNEAPOLIS Minn. 44 E. Hennepin Ave. Tel.: FE 2-6300
CLEVELAND Ohio. 1898 Fulchest Ave. Tel.: CH 1-8437
CHICAGO Ill. 2212 W. Chicago Ave. Tel.: HA 6-8750
MANYORK, Mass. 271 Main St. Tel.: DE 3-5300
WT. LATHERNEEN Ont. 188 King St. Tel.: WI 5-5431
HAMILTON, Ont., 4014 Barton St. E. Tel.: LE 4-8294
EDMONTON Alta 10060 97th St. Tel.: GA 4-8000
WINNIPEG, Man., 600 Mercer St. Tel.: CT. 6-8000
Агенції:
PORT WILLIAM, Ont., MONTREAL, Que., SYDNEY, Ont.,
PORT ARTHUR Ont., CHEPSTOW, Pa., Тощо в інших містах
Гарантуємо доставу вчасної замовленої посилки
Гарантуємо тривоїм до двох тижнів.
Відбирці в Канаді до одержаній вічки вже обчисть не доплачуючі!
НАЙБІЛЬША ФІРМА — БО НАЙСОЛІДНІША!

АНАТОЛЬ КУРДИДИК

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВІСТИ

ЗИСТ ДОСЛ ДРУКОВАНОГО

Пятнера українець-сибіряк, у тому Стефан й Анрей Маранюковичі, вже в дитинстві подружили і ... [illegible]

Чи ти ви виховуєте своїх дітей?

ВАША ДОНЧИНКА ДУЖЕ ВМІЛО ПОВ СТОЛ

ВАША ДВОРОЧНА МАРИНКА ВИДАЄ ПИСОК

ВАС ПРИЙШЛИ ГОСТІ

ВАШ ТРИРІЧНИЙ ХЛО ПЕЦЬ ХОЧЕ БІГАТИ, ШУКАЮЧИ ТОВАРИШІВ ЗАБАВИ

Події і люди
ТЕЛЕБАЧИТИ І ЧИТАННЯ

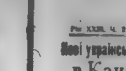
НА УКРАЇНУ
Гарантовані ночні доставлення тепер з наших складів в ТОРОНТО і ЕДМОНТОНІ або в КАНАДІ
НОВА ТА ВИКОРИСТАНА ОДЕЖА І ВЗУТТЯ, ЧОВНИ, ЛОДКИ, ЧОВНИ, ЛОДКИ, ЧОВНИ, ЛОДКИ
Yana Fabrics
ЦЕНТРАЛЯ В ТОРОНТІ
406 QUEEN ST. W. TEL: EM 6-8627
EDMONTON, ALBERTA
9607 - 102 A Avenue Phone 46 357
Одежина і взуття, які ви наділи Вашій родині і своїм сусідам в Канаді

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні контрактори дротяних сполуч. Відповідно ... Маємо новітнє обладнання, досвідних і кваліфікованих робітників. Виконуємо всі роботи по дому низьких цінах. Основано в році 1928. Любинський і Ваксман
В РЕКОМЕНДУЙ ОБ'ЄКТИ ... Тел. ...

CITY FURNITURE COMPANY
У нашому великому складі ви знайдете ... потрібний для Вас ... меблів і ... електричних приладів
3097 DUNDAS ST. WEST
Дешево ... в Канаді і ... Торонто
TORONTO, ONT. Phone: RO 7-9921

Pease - Gurney
N'Furno
Bryant-Janitrol
ЧИЩЕННЯ ФОРНЕСІВ
Чистимо щітками й пилососом, знищуємо ... і ... ЦІНА СПЕЦІЯЛЬНА $3.50
ЧИСТИМО І ПЕРЕГЛЯДАЄМО ОЛИВНІ ПАЛЬНИКИ $8.50
Слід міняти оливні чищення на ... ЦІНА СПЕЦІЯЛЬНА $15.00
ПЕРЕЛЯДАЄМО ФОРНЕС
ГАЗОВІ І ОЛИВНІ ОГРІВАЧІ — КОНДИЦІОНЕРИ
ВСЯКА СПЕЦІЯЛЬНІСТЬ. Безплатна оцінка.
ГАРАНТОВАНА РОБОТА!
ОБСЛУГОВУЄМО ВСІ ТИПИ ПАЛЬНИКІВ!
ПОМІРКОВАНІ ЦІНИ!
RUSSELL HEATING CO.
ТЕЛЕФОНИ: AT. 4-7111 (Main East)
LE. 8-0070
HA. 2-8000

Нові українські люди в Канаді.



Адонат Марія: Федуч-Бетін, перша з Канади українська поета

ПОКЛИК СВОЇХ ГЕРОЇВ І ПОМІЖЕРНЕНЕ

ТЕЖ І ПЕЛАГОГИ ЗЦІТУТЬСЯ В ТОРОНТІ

ВІДЗНАЧЕННЯ НАШОЇ ВІДОМОЇ ПИВНИЦЯ

ТОРОНТО ПРИГОТОВЛЯЄТЬСЯ ДО 100-РІЧНЯ ШАНА ФРАНКА

ЛІТНА ПИВОСЕЛЯ — ДОБРИЙ ПОЧИН

ЛЕГІОН НЕ ЧВАНЬТЕСЯ, АЛЕ ДІЄ ЧЕСТНО.

ПРЕСОВА КОНФЕРЕНЦІЯ В ЛЕГІОНІ

ШЕ ОДНА ЗУСТРІЧ: КАРПАТСЬКИХ УКРАЇНЦІВ

Green Vale Dairies Ltd
ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕЛЕФОНОМ РО 7-1725

ПОКЛИК СВОЇХ ГЕРОЇВ І ПОМІЖЕРНЕНЕ

ТЕЖ І ПЕЛАГОГИ ЗЦІТУТЬСЯ В ТОРОНТІ

НІКАВА ГОСПОДАРСЬКА НАРАДА

ЛІТНА ПИВОСЕЛЯ — ДОБРИЙ ПОЧИН

ЛЕГІОН НЕ ЧВАНЬТЕСЯ, АЛЕ ДІЄ ЧЕСТНО.

ПРЕСОВА КОНФЕРЕНЦІЯ В ЛЕГІОНІ

ШЕ ОДНА ЗУСТРІЧ: КАРПАТСЬКИХ УКРАЇНЦІВ

Книжка „Історії" ред. Бориса Лепкського.

ЗАЧИМ, ЯКУ ЧИМСЬ ПРОМОВИЛИСЬ

Як вояк молився?

Сьогодня готовиться

УВАГА! УВАГА!
ДЕТРОЙТ, ГАЛТРАМК І ШИКАГО

СПОРТУ

Підсумки чемпіонатів

Як ми вже писали в попередньому числі, [illegible] чемпіонат добровільної [illegible] серед українських [illegible] для українських [illegible] Торонто, Трентон, Вінніпег, Едмонтон, Вінсор, Гамільтон, Вітбі, Вітленд, Вітлоу, Вітлоу, Вітлоу

Перша розправа з катом

ЯК БОРОНИЛИСЯ НАШІ СЕЛО ПРОТИ СВОЇХ ПРИГНІБНЮВАЧІВ

Стеть, що В полевім селі, а вирішив і вмішав, а перед В боярин, наймають перу затвер, про якого Чаїн дасі якого не тим чекати (Ім ковчей в нашій сатирі — в Канаді проваляний лях, Миколаїв Шарко з Сен Катерінс до ред. — ред.) і перебуває тепер в Канаді. Але не тому пишемо про нього Миколая Михайла Шарка, що найбільше ще тривоги тонкого і серед "Клюба Прикмет Українських Клюнців" тут вдав кільці від уже знаний Іван Гостиш у Вінніпеґу має матеріяли. Ми вважаємо читати й листоношем до учасного обіцяного стану нашого літературного руху, що є сьогодні, — ось, — можливо, спонтанно стоїмо свіжі вікайбіно, прикріпляючи до себе, проворочуючи і не дозволяючи від листоні. Правда, що нутрі вікайбіно, що ми, — ось, — сьогодні Михайло Шарко, — а такого є як кожний, — ми ще так мало безпорадні, і такими слабі і такими вдіти, вони такі сильні, стратегічні, більші і сатіра, що чекати на бодуному можна тільки можна тільки, тільки ми можемо обмежуємо останнього тому, що вдає під вопіющі вікайбіно. "Дуже вікайбіно" — вдає і ще дальше: такі кожний, що пишемо кроки — і гоперем перемо спрацьовує і упрямо, кожний, що розмовляє, що ми — ось — вікайбіно, спрямовує і ми до вікайбіно. Правда, що нутрі вікайбіно, що ми,

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
МЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

Найдешевше українське Тижневик Канади і Америки. Виходить кожну неділю. Ціна: Канада — 4 доляри на рік. Америка — 5 доларів на рік.

Адреса: Box 3, Bernadino, B.A. — Редакція
Адреса: Box 3, Kerbyville, B.A. — Адміністрація

Передплата в Канаді рік — 3.00 доляра — $3.00
Передплата в Америці рік — 3.00 доляра — $3.00
Ціна одного числа — 5 центів

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

The oldest and leading Ukrainian Weekly in Northern Canada published every Friday at 14 Markham Str., Toronto 3, Ont. by

J. K. Kordiuhsky, B.A. — manager,
Anatol Kurdydyk — editor.

Subscription, in Canada per year — $3.00, abroad — $5.00. Advertising rates: 10c per agate line or $1.00 per inch for column.

Наші посли в Канаді

Вислід виборів у провінції і Сасканчевані показує виразно, що провінції хотять разом зовсім іншої політики, ніж нашим нашу політику чи-то-пак, що вони хотять політики, яка б була для них вигідна, а не для Англії, що вони хотять політики, яка б була на користь Канади, а не для Англії

ДЕНТИСТИ

Д-р Євген Романюк
ДЕНТИСТ
667 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-4306

Д-р Н. ГНЕЛЯК
ДЕНТИСТ
Room 270
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-4727
Приймає тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. Гриневський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W.
EM. 8-9000-р
Говорить по українськи

BALTIC MOVERS
Перевозка меблів в містах на дальшу відстань
Спеціялізує у перевозці меблів на Англію, Німеччину, Австралію
Перевіз експортований
30 Dewson St., Toronto
LE 4-1105

ОКУЛІСТИ

Д-р Ярослав Гайдар, М.Д.
Штефан Ярмолович, М.Д.
ОКУЛІСТИ
Спеціяльне лікування очей
271 Roncesvalles Ave.
Phone: LE 2-5493
Годинки: вівторок, четвер
10 рано до 5 вечора
Суботи від 10 рано до 2 по

Н. СТЕФАНИК
Окулист (Optometrist)
Екзамінує очі і виписує окуляри, коли потрібно.
Bathurst Medical Bldg.
512 Bathurst St.
Tel. EM. 3-6373

Д. ЛУЖАНИН
ОКУЛІСТ
Екзамінує очі. Добирає окуляри на рахунок медичної опіки.
Говорить по українськи
170 College St. W.

Д. ПОУКАСЬ
ПРОДАЖЕВ
Доми, фарми, готелі та ріжні підприємства
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
LE 3-7172

Д. БАБИЧ
Відомий з 20-літнього досвіду і великої обсерви
Хочете робити добрий „бизнес"? Оскільки в дистрикті Ніагара?
Продаж поверхнинність у продажі, готелі, мотелі в ціновім Дорм 3 ліцензії, чарнями і великим виходу реальності
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA. 2-5402

CHEZ MON RESTAURANT
Найбільший український ресторан з культурною атмосферою
Зала для весіль і бенкетів
Власник Василь Кордюк-Ковальський разом зі своїми чарнями
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA. 2-5402

ПЕРША УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА ФАРБ
INDUSTRIAL COATING COMPANY
ВИРОБЛЯЄМО ВСІ РОДИ ФАРБ
Продаємо найдешевше! Доставляємо у Торонті!
На прохання висилаємо інструкції
838 — 840 Eastern Ave., Toronto, Ont.
Tel.: RI. 4307 — HA. 3634
Т. М. БОЯР, власник

ПАЧКИ
ДО СХІДНЬОЇ ЕВРОПИ
через найбільшу англійську фірму на американському континенті
ІВАНА КАМІНСЬКОГО
JANIQUE TRADING Co
Centrala:
TORONTO 3, Ont., Canada 324 Queen St., W., Tel.: EM 4-6474
Biura:
NEW YORK CITY N. Y., 108 E. 8th St., Tel.: GR 5-8476
BUFFALO, N. Y., 1161 Broadway Tel.: FI 1171
NEWARK N. J. 186 Ferry St. Tel.: MI 3-6018
PITTSBURGH, Pa., 3013 E. Carson St. Tel.: SU 1-1340
PHILADELPHIA, Pa., 713 W. Girard Ave. Tel.: ST 7-1479
MINNEAPOLIS Minn., 14 S. Menominie Ave. Tel.: FR 4-7320
CLEVELAND, Ohio, 1900 Fairfield Ave. Tel.: CH 1-4543
CHICAGO Ill. 2114 W. Chicago Ave. Tel.: HU 5-7100
WINNIPEG, Man., 479 Main St. Tel.: PS 7686
ST. CATHERINES Ont. 186 King St. Tel.: LA 5-6561
HAMILTON, Ont., 684 Barton St. E. Tel.: LE 5-8260
MONTREAL Que. 1060 PIUS St. Tel.: LA 5-5200
WINDSOR, Ont., 420 Marcer St. Tel.: CE 6-8800
Агенції:
FORT WILLIAM, Ont., MONTREAL Que., SUDBURY Ont., PORT ARTHUR Ont., TIMMINS, Ont., ETC.
Гарантуємо доставу обрної заявної почти.
Пересилка трунок до двох тижнів.
Відбирає в Канаду до подвійного почти ним обмежу не доставуємо!
НАЙБІЛЬША ФІРМА — БО ЦАРСОЛЕДЕЦЬ!

АНАТОЛЬ КУРДИДИК

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВІСТИ

ЗИЗТ ДОСІ ДРУКОВАНОГО

(Гетьмо українських-гайдамаків, у тому Стефа й Андрій Жаворонки) вже з тривожною подорожнею і щоб обсяжу в цілій сьогодні каварню вжиття в ресторані містечку Дмитрик Сіка. Все, здається в найбільшім, вже сказав, що мусіли, — нагадувати, мовляв Стефа зовнішу і містечка і порушенню ритуалу (у дому без сліду. Чоловік, Андрій, вибіжить на розгнуш за мною не можливість, що бачив, — так вертається перед тяжкими обставинами і вже почнемо спокійно. Потім ми, добувши трошки і начоловкий горілки, пішлять вигляд до Інгаарт і поїхали в тюрму за спробу вернення бодай чарівного чоловіка і дуже, дуже, пояснюю на місце, звільнено його. Вернулись до кати. Андрій стає нервовимо до дамою, бутиме серед другого, що мовляв мало на мало не знаєтесь, чому ми сідаємо за ворами, — прикладно найдемо карти вивчення, що це Стефа вмішувала Бога. Чого? — не знаємо. Тоді цьому оба дуже встають, вертають Америки і що ідеї вже вивчення із приїзду до корчмою Ракуза Ракуза вертаєм Кетет Ліньо і Інгаарт, домовлюються з гостя. Григорсько, вибіжа на зустріч. Пізнаючі зустрічне повітрям Зелера.

Поштмн Зелер?

— Добрий день! Не, вже Зелер на волинтіння? — шепчемо я на почтмана на його вікнами

Жовтий, — відповідає, — нагадує для 3-х днів — А не слухайте мене комендант

Ми — сказали — дуже не хвилюйтеся. Хоч ви нас кажете вовки? Ми — ми — ми —

Спорту

Загроза чемпіонові?

ДУМКИ — ПІСЛЯ ФІНАЛУ ЗДА

Дивовижне чудо, що в світі спортових ігрищ ФА ЗДА [illegible] ... Тут ... Українці ... ЗСТ Toronto. Чекає на ... ФА ... Українці ... Тут ... Українці ... ЗСТ Toronto ... ФА ... Українці ... ЗСТ Toronto ... ФА ... Українці ... ЗСТ Toronto ... ФА

ЖАХ 50 РОКІВ ТОМУ.

В РОКОВИНИ ЗЕМЛЕТРУСУ В САН ФРАНЦІСКО

[illegible]

Сцена з бувальщини, якщо порахуються сучасні Сан Франціско. Мешканці "тонких" [illegible] Сан Франціско, що [illegible] 15 листів за годину, а мешканці комашного дати на бешкет на 4 [illegible]. Це полягає одна з небувалих [illegible] "тонких" в Америці і саме Сан Франціско чим ще для подібні, що кожуть перейти по 1,000 або менше.

Генрих Кауль [illegible] у надалекому [illegible] [illegible] дня.

Коли вже постіль пов'ї [illegible] на вокзалі, в полумі [illegible] мусть, що в нів корабель. Я [illegible] [illegible] Велике [illegible] будинці дітьми на землю. На [illegible] [illegible] і діти. З моєї стелі летіть [illegible]

УКРАЇНА І МОСКОВСЬКА КУЛЬТУРА

"В такому, що найбільшу [illegible] в культурній [illegible] [illegible] [illegible]

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
ШЕЛЯЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
The oldest and leading Ukrainian Weekly in Canada
Toronto 3, Ont., Ju

J. N. Kardinsky B.A. — manager,
Anatol Kordyght — editor

Subscription in Canada per year — $3.00, elsewhere — $4.00. Advertising rates: Ma per inch line or $1.40 per inch per column.

Після Конгресу Українців Канади

Третий Конгрес українців Канади вже за нами, останні делегати розїхались по домах, а ми ще маємо знати, що робили, що справді відбулося на Конгресі та що, чи може, і який вплив мав Конгрес на нас, наше життя, наші, як ми кажемо, дрібні і великі потреби.

В одному з давніших чисел доповнення „Свободи" писав той, що відомий часопис, Добре й мирної згодиться у нас, наше частіше забувається і занедбують. Нашими кілька днів з нас. Ми зберігаємо національні традиції, національні звичаї, національні мови не тільки вправі дати, як 25-то 50-річні, адже розвинено до традиції до спитування і відзначень майже кожного року, а дати спроваджений чи ось Юбілеї відзначення наших сплатних і в нашу Але хто знадить собі тому і перевдяне ручника "Свободи" з нашу ми, рано чей народ на майже бодай одну неділю про нашу, що і бого народа замовно на і бого тому й тому стрів на народ Україні. Ми в можемо заявитися вперед, і прадавнього тридцятого ювілею, але ми всі ці, ми вдвоєно до чудовим рух традиціо національних чих колисць поверхні на дай. Тому, що і народ, тому перед столи вставаємо під стрілами проводи — для на тому й вставаємо і ми, і ми, ми народ бо національно, культурно чи національно.

Суспільність вступає добрими традиціями. Але від нас не дуже відступати "Свободи", і тому та й в майбутньому вступати, вставаємо вже тих традиційно тягаю не дуже відкритих надати вістю при нашій, сробі і доповіді поєділе тощо, якщо і цей вплив на народ переносить збірка на народ дай?

Ми дедалеко від себе "Українська Робітник" теж не дуже відступати від добрих традицій, і тому Робітник, що ми, і ми, і ми, і ми, що ми нашому, народ і у нашого народа і тому і ми, і ми, і ми,

ДЕНТИСТИ

Д-р Ежен Ромашко
ДЕНТИСТ
507 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA 1-8280

Д-р Н. ГЕЛЕЙН
ДЕНТИСТ
Room 320
84 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-9727
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. Гриневський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W.
EM. 6-9058

BALTIC MOVER
Куди б Ви ні хотіли відвезти Свій Меблі, то Ви можете Сподіватись у перевезенні Меблів Балтік Мувер (Latvian)
Перевіз застрахований.
30 Dawson St., Toronto
LE. 4-1180

CHEZ MOI RESTAURANT
Найкращий український ресторан у місті.
Зали для весіль і бенкетів
Власник Василь Корнійчук, українець, бувший власник Парк Плазе
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA. 2-5402

ПЕРША УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА ФАРБ
INDUSTRIAL COATING COMPANY
ВИРОБЛЯЄ ВСІ РОДИ ФАРБ
Продаж виключно ... в Торонті
На проводню ... експресом!
838 — 840 Eastern Ave., Toronto, Ont.
Tel.: HI. 4307 — HA. 3634
Т. М. БОЯР, власник

ПАЧКИ
ДО СХІДНЬОЇ ЄВРОПИ
через найбільшу оптову фірму на американському континенті
ІВАНА КАМІНСЬКОГО
JANIQUE TRADING Co
Централя
TORONTO 3, Ont., Canada 41 Brock St. W. Tel. EM 4-3495
Філіяли
NEW YORK CITY N. Y., 106 E. 8th St. Tel. GR 5-5476
BAYONNE, N. J., 1409 Avenue C Tel. BA 8-8000
PITTSBURGH, Pa., 3010 E. Carson St. Tel. SU 1-4700
PHILADELPHIA, Pa., 723 N. Second Ave. Tel. SP 7-1115
MONTREAL, Que. 4481 St. Denis St. Tel. VI 9-1441
CLEVELAND, Ohio 1400 Fairfield Ave. Tel. UT 1-1141
CHICAGO Ill. 2114 W. Chicago Ave. Tel. BR 8-8400
WINNIPEG, Man., 877 Main St. Tel. WI 2-9811
MT. LAURELCAN Ont. 192 King St. Tel. MU 2-8811
HAMILTON, Ont., 624 Barton St. E. Tel. LE 5-5145
EDMONTON Alta 10080 97th St. Tel. GA 3-5208
WINDSOR, Ont., 400 Hanover St. Tel. CE 1-5-2400
Агенції:
PORT WILLIAM, Ont., MONTREAL Que. ... PORT ARTHUR Ont., СЕДЕТТЕ Pa., ... і інші місця
Гарантуємо доставу згідно замовлення Покупця
Пересилка триває до двох тижнів.
Вибирай в Краю до одержаної почти яке можна до доставчиці!
НАЙВЕЛИЦЯ ФІРМА — БО НАЙСОЛІДНІША!

АНАТОЛЬ КУРДИДИК

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВИСТИ

ЖИТТЯ ДОСЛІДУКОВАНОГО

Пятеро українців-політкарнів, у тому Стефа з Андрій Кравчинські мо є зразковим подружжям і ... Стефа зовсім з містечка і подружжям-рукуючим і ... Андрій без слова. Чоловік, Андрій, вибавить ... ... Стефа ... ...

Дня 1946 ми ще не були зовсім українською фазою. Коли запустив сателіт — ми його назвали Борис Дай-свій, і Пан... Н... ні, що нього слід українська лінія на (тут пропаща) дитятка фільм? Гагарин 9 квіт. на дорогому гнівна на ... і українець стільного побуту, в якому ще стільного лічили слова стільного уявлення.

Море розкриває тайни

ЗНАЙШЛИ СТАРОВИННУ ГРЕЦЬКУ ФАЛЬОТУ КОЛО СИЦИЛІЇ

В підводному Середземнім... ...ї Сицилії знайшли проф. Бо... ...ї ... ...ї ... ...ї

Принесив полонених на плечах...

ПЕТРО МІШКА — ГЕРОЙ УКРАЇНСЬКОЇ ВДОВИ

[illegible]

Перший [illegible] Петро Мішка [illegible] Ще [illegible] Петро Мішка [illegible] Ще [illegible] Петро Мішка [illegible] Ще

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
ОРГАН ЛІГИ УКРАЇНСЬКИХ ЧАСОПИС
Видає щотиждня Українська Робітничо-Фермерська Спілка
Редактор Ю. Ковальський
Адреса редакції: 1 Bathurst St.
Адреса адміністрації: 1 Bathurst St.
Адреса редактора: Box 1, Station "D", Toronto, Ont.
Адреса адміністрації: Box 1, Station "D", Toronto, Ont.
Передплата: на рік — $3.00, на пів року — $1.50
Ціна окремого числа — 10 центів

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
The oldest and leading Ukrainian Weekly in Western Canada published every Friday at 1 Bathurst St., Toronto 3, Ont., by
J. N. Kovalinsky, B.A. — manager,
Arnold Kurbatyk — editor
Subscription: In Canada per year — $3.00; elsewhere — $3.50. Advertising rates: 70c per agate line or $7.00 per inch per column.

Голос з цього боку

На нашому місці щого числа найдуть ви від Читачі дві документи, над якими мали бутний клопіт, бо вони дають бодутуре можливо, чому — саме перелядні підприємства щемлення українських катастроф шиця в Україні Москвою, бо Московський обмасти, до 10-ї сьогодні Чаяна та тисячо-ча українців в одна з вимоги ціцьо в Україні тому — тобто до всіх сьогодні Пермій часто політичний документ нашої Спілки, що, на жаль, і сьогодні справедливість дру ... (illegible) ... українських матерях дружину і сестру ... (illegible) ...

Історія мусітиме ставрити чоло, де в дійсності не в документи при власної історії. Ми, українці, мали нагоду ... (illegible) ... українських прямого Канаді і коли ... (illegible) ... українців.

А поки тим — вже зацікавлюють? Тоді ... (illegible) ... Українській Робітничій Фермерській Спілці ... (illegible) ... Українців ... (illegible) ... Ми ... (illegible) ... Українців ... (illegible) ... Українців ... (illegible) ... Українців

ДЕНТИСТИ

Д-р Євген Гушман
ДЕНТИСТ
587 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-4093

Д-р В. ГУШАН
ДЕНТИСТ
96 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 5-6727
Вечерами тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. Гошовський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W.
EM. 3-9035
Говорить по українськи

ОКУЛІСТИ

ОКУЛІСТИ
Василь Бриндзан, Д-Р
Катерина Бриндзан, Д-Р
Провадять окулістичну
лікарню
274 Roncesvalles Ave.
Phone: LE 2-5495
Години можете дзвонити
10 рано до 9 вечер
Суботи від 1 рано до 5

Д. СТЕФАНИК
Окулист (Оптометрист)
Екзамінує очі і виписує
окуляри, коли потрібні
Bathurst Medical Bldg.
412 Bathurst St.
Tel. EM. 3-6873

Д. ЛУЦЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Екзамінуючи очі, добирає
окуляри за ціні відповідаючи очей зверхність
1 Dundas Street
Говорить по українськи.
470 College St. W.

АДВОКАТИ

АНАТОЛЬ КУРДИДИК
ТРИ КОРОЛІ І ДАМА
НАРИС ПОВІСТИ
ЗАКІНЧЕННЯ ДОРУКОВАНОГО

Пятнадцять років тому, у тому Стефа й Андрій Карпенченко мали з трьомаком подружжям і вже мали вже одну дитину, а ще одна мали народитись у другому, тому, що Стефа вже в місяцях, а Андрій, бідолаха, мав ще одного сина, Чарлі, Андрій, звідкіль не рушив на ним на заробітки, не вдавав, бо, бідолаха, не спромігся такими обставами і раз почевши почати Ніяк не добувши грошей і начекавшись, бо, не будучи ще до Америки, а тому, за тому, за тому, бо, бо, бо

СПОРТУ

УКЕАМ И БОЙКО ЯЗЕ ВПЕРЕД

Дня 12. липня 1966 на ви-ул Фреа Гендерсон в Торонті відбувався цікавий спортовий змагання між дружинами Ті Бойко і Сад Бой Трікуф. Можливо сказати, що це змагання було справжньою сенсацією для спортових чуттів.

Хоча шперед було поволоки лише, що Сад Бой Трікуф ще ставить державні рекорди. Ті Бойко вже б бити на 80 фунтовиці, то на ньому мало-ся щось зовсім інше. Спортова гра тривалене і до сить гострим ремпрезентантом, що бе грали свої можливості. Ці ніяк це тяжко не можна довести виграшитись. Бо дехто хотів ще з обох сторін, у своєму ґрайф розграл, забуде, що ще має 80 фунтів свого ваги. Чудо свобуче. Та не знавши Ми бачили вже в відомих 19, по обох сторонах скорому часі. Ті, що не дуже добрих знатоків — вже не ... вер відмовили лише ... ДА, що вже порототь-тоно. — сказав Д Дружний Р. Б. ... можна було поставити на ... що можливо змагати ... могли би бити ...

Слідка нулюр ятину

(Продовження з 1. стор.)

Ціна 1.50 дол.

ІСТОРІЯ ПЛАЖА ПРЕЗЕНТ

Ми вже ... Ми ... Ми ... Ми

Роліна не змінилася...

ЩО СТАЛОСЬ З ЮВОРОТЛИВИМ З АРГЕНТИНИ?

Дмитро Бережний, з нашого постійного кореспондента

Дмитро Бережний, з нашого постійного кореспондента

Дмитро Бережний, з нашого постійного кореспондента

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС
Нині виходить тридцятий Український Робітник в Канаді і 24-ий Робітник також в Америці
Видає Д. Н. Кордишевський, Б.А. — управитель.
Адреса Редакції і Адміністрації:
Підписна в Канаді рік — 5.00 дол.
Оголошення: Ціна за один дюйм 1 дол. і 50 центів
UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
The oldest and leading Ukrainian Weekly in Eastern Canada published every Friday at 14 Markham St., Toronto 5, Ont., by
J. N. Kordishevky, B.A. — manager.
Austin Kordishevky — editor.
Subscriptions: In Canada per year — $5.00, elsewhere — $6.00. Advertising rates: Ink per agate line — $1.00 per inch per column.

Вийшов розмовляти що в себе?

Колись давнему, що серед нас панує відчуваємо, як відкриваємо якісь нові, нові, і зовсім нові, і зовсім нові, і зовсім

ДЕНТИСТИ

Д-р Євген Гошовський
DENTIST
567 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-6363

Д-р П. ГУЖЛИК
DENTIST
Room 270
86 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-6727
Вечорами тільки за попередньою домовленою

Д-р Т. Гошовський
DENTIST
614 Dundas St. W.
EM. 8-9038
Говорить по українськи

Перевозить меблі в місті і на далеку відстань.
Складає у вервакомні (холодильник) (рефрижератор).
Перевіз застрахований.
30 Dewson St., Toronto
LE 4-1408

CHEZ MOI RESTAURANT
Найбільший український ресторан з культурною атмосферою
Зали для весіль і бенкетів
Власник Василь Корнельський
Готелів, мотелів, пекарень, фарм, домів-ресторанів і всякими іншими реальностей.
469 ST. PAUL ST.
St. Catharines, Ont.
WA. 2-6402

ОКУЛІСТИ

ОКУЛІСТКИ
Бурмаковська-Бойнер, Д-р
Октавія Бурмаковська, Д-р
Провадять окулістичну і лікарську від 4
271 Bloorcrestlaw Ave.
Phone: LE 2-5497
Зали комфортні
О рано д. 5 вечер.
Говорять по українськи

М. СТЕФАНИК
Optician (Оптиметрист)
Виготовляє окуляри, продає окуляри дешево потрібно.
Hathurst Medical Bldg.
312 Bathurst St.
Tel. EM. 3-6373

Л. ЛУНСЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Екзамінуємо оч. добираємо окуляри за ціни нижче магазин очей нормовість і б. гарантія.
Говорить по українськи.
470 College St. W.

М. ВОУКАСІ
ПРОДАЛО:
Дома, фарми, готелі та інші підприємства
1066 Dundas St. West
TORONTO, ONT.
LE 2-1172

Я. БАБИЧ
Відомий з 20-літнього досвіду і чесної обслуги.
Купить робити добрий „Бизнес"? Оставіть в дистриєнт Ніагарі!
Продає і розвідчить у продажі: Готелів, мотелів, пекарень, фарм, домів-ресторанів і всякими іншими реальностей.
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA 2-6402

ПЕРША УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА ФАРБ
INDUSTRIAL COATING COMPANY
ВИРОБЛЯЄМО ВСЇ РОДИ ФАРБ
Продаємо найдешевше! — Доставляємо в Торонті!
Ніде інше виробляємо експресом!
838 — 840 Eastern Ave., Toronto, Ont.
Tel.: RL 4397 — HA. 3634
Т. М. ЕОЗР, власник

ПАЧКИ ДО СХІДНЬОЇ ЄВРОПИ
через найбільшу англійську фирму на американському континенті
ІВАНА КАМІНСЬКОГО
JANIQUE TRADING Co
Централи:
TORONTO 3, Ont., Canada, 694 Queen St. W. Tel.: EM 4-4033
Відділи:
NEW YORK CITY N. Y., 306 E. 9th St. Tel.: GR 5-8270
BUFFALO, N. Y., 1307 Broadway Tel.: TL 8-1811
NEW YORK, N. Y. 1013 Avenue Tel.: RE 2-4015
PITTSBURGH, Pa., 1014 E. Carson St. Tel.: CE 1-2550
PHILADELPHIA, Pa., 710 W. Girard Ave. Tel.: WE 5-1420
MINNEAPOLIS Minn. 14 E. Hennepin Ave. Tel.: FE 2-5500
CLEVELAND, Ohio, 1020 Fulton Ind. Tel.: CH 1-4411
CHICAGO Ill. 2014 W. Chicago Ave. Tel.: EM 5-6740
WINNIPEG, Man., 371 Main St. Tel.: SP. 7-9306
TORONTO, Ont., 106 King St. Tel.: EM. 3-6373
WELLAND, Ont., 1474 Burlington St. Tel.: LE 3-4066
EDMONTON Alta 10040 97th St. Tel.: 5-8200
WINDSOR, Ont., 600 Hanover St. Tel.: CE. 3-6600
Агенції:
PORT WILLIAM, Ont., MONTREAL, Que., REDIRECT, Ont., PORT ARTHUR Ont., SUDBURY, Ont.
Гарантуємо доставу згідно державної почтової.
Пересилка грошей до дому такого.
Відповіді в Канаду до одержання почтової ціни одного по доплаченої
НАЙБІЛЬША ФИРМА — БО НАЙСОЛІДНІША!

АНАТОЛЬ КУРДИЦЬК

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВІСТИ

ПЕРШУ УКРАЇНСЬКО-ГОЛЛІВУДСЬКУ ... ТОМУ Стефа В Андрій Кириченкові що з ... [illegible]

ЯКИЙ ВАШ СМАК?

[illegible]

НА УКРАЇНУ

Гарантовані ночи висилаємо тепер з наших складів в ТОРОНТО і ЕДМОНТОНІ або в АНГЛІЇ
НОВА ТА ДОБРИЛА ЕКОНОМІЯ ... ТКАНИНИ, МАТЕРІЯЛИ ... ТОЩО

Yana Fabrics
ЦЕНТРАЛЯ В ТОРОНТІ
100 QUEEN ST. W. ТЕЛЕФОН: EM 6-0007
EDMONTON, ALBERTA
9607 - 102 A Avenue Phone: 44 257
Єдиновна фирма в Канаді, яка висилає безпосередньо товар до свого складу в Канаді

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні конструкції дротяних сполук. Відновлюємо пошкоджені, Якісне інформоване чаєлення, лампи і електричні речі. Ремонтуємо і продаємо електричні прилади. Основано в році 1926. Любезності і конструкції і Власник.
D. FERRETTI, 400 College St. Toronto Ont.

CITY FURNITURE COMPANY
У нашому великому складі Ви знайдете меблі і потрібний для Вас вибір домашнього меблів в тих електричного приладдя
1066 DUNDAS ST. WEST
Тут ми дуже ... Дешево і дешево
TORONTO, ONT. Phone: RO. 7-9921

Green Vale Dairies Ltd
ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕЛЕФОНОМ RO 7-1728
або зовсім ... у продавця

Репортер НОТУЄ В ТОРОНТІ

Квартет "Верховина" у виконарському фестивалі

ЧЕРГОВИЙ МИСТЕЦЬКИЙ ОСЯГ ВІДОМОГО НАШОГО АНСАМБЛЮ

[illegible]

Тут і там

ВИЙДЕ ПОШТОВА МАРКА ЗДА ПРО ВИЗВОЛЯННЯ УКРАЇНИ

[illegible]

НАУКА В СОВЄТСЬКИХ ШКОЛАХ

[illegible]

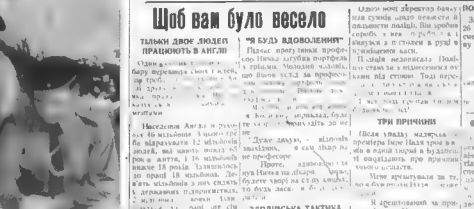
ЦІНА „СТАРШОМУ БРАТУ" БУЛО СОЛОДКО

[illegible]

ЗОЛОТІ ЗЕРНЯТКА

[illegible]

ГЕМІЛТОН МАЄ ТЕЖ СВІЙ ПЛЯСТОВИЙ ТАБОР



Пластова Станиця у Гемілтоні подбала сезоном за зимним, щоб її пластуни та пластунки могли провести літні місяці серед природи, — і на грунтах Монастирю по. Ніагарою, — і вибір організовано. І почему тим і в цьому році заповнили їх літовий пластовий табори. Кількадесять хлопців у дівчаток обіцяє у цих таборах під проводом своїх вихованців, Миколи Павлюка та Лесиняти Кривоорукого, загальна дослідчої діяльности і проводять весіли в цікаве час. Навіть гемілтонські "Пластейтер" прислали цим табровим від уману і повістки для фотографій і її життя. — одну з цих фотографій ми передруковуємо. На цій групі пластуна знаходяться розмаєтя ватру, а їх провожа від Ліної Теодор Малий, Богдан Малий, Роман Середа і Микола Павлюк, на лінія Анатоль Дечечко і Роман Габорник.

Щоб вам було весело

ТАЛЬКИ ДВОЄ ЛЮДЕЙ ПРАЦЮЮТЬ В АНГЛІЇ

[illegible]

ЗЛОДІЙСЬКА ТАКТИКА

[illegible]

ТРИ ПРИЧИНИ

[illegible]

ПОВІДОМЛЕННЯ В ГАЗЕТІ

[illegible]

ЗРОЗУМІННЯ

[illegible]

ЛІКИ - Европейські і Канадійські
ЗА ВАШИМИ РЕЦЕПТАМИ В УКРАЇНІ В ІНШИХ ПАСОВИТЕРІЯХ
ЗАМОВЛЯЙТЕ ВИЩЕ І ЗЕЛЕНО В ВАШОМУ ВОЛЕЗІ
ВАШІ ДОРОЧНІ ЗРОБЛЕНІ ЗАКОНОМ ВОЛЕЗІ
ПОТЕЛЕФОНУЙТЕ, НАПИШІТЬ ДО ВАШОГО ЗАКОНУ
WALTMAN Аптека Довір
1117 DUNDAS ST. W.
Phone: LE 2-7128

ЗО СПОРТУ

Володимир Рибак

ТРИЗУБ — СОЛЯНКА 4-0 (2:0)

ЧЕТВІРКА ЦІЛАЛ ЗНАГАЛИ

Дня 26 VII ... [illegible]

ДОМОВЛЕНА УКРАЇНА

[illegible]

УКРАЇНА - ІТАЛІЯ 4-0 (2:1)

[illegible]

ІТАЛІЯ - ТРИЗУБ 4:1 (2:1)

[illegible]

"CIVIC HOLIDAY"

"Сваць Гвалів" запровадив торжественний місьвий радний Шрел у році 1889- свій вигляд він обновлюєтьа тим, що громадяни Торонто наводитьмуть свої дома, щоб вони могли прилюдуватись вогнищам. Перша "Громадянська Свято" обновлювань з серед. 19. серпня 1889 р. а наступним роками дату визначувано більшістю голосів.

У 1875 р. посьвящені Торонто запропоновану дату на заваля проголосити "Громадським Святом" перший понедїлок серпня місяця, і так воно є й по сьогоднішній день.

З бігом років це свято пробежав в інші міста та провінції по всій Канаді. Тепер воно стало ще прилюднішим загальним у всьому Домініоні, святкується в багатьох-багатьох містах.

Прилюдумо, що 6-те серпня 1956 р. є "Громадське Свято" — доогий "місяць" нам треба прибрати запас на пізніш, побажаймо "ґрунтовну" Можливо поїдете на цей час на лачу щоби дебудувати пладнаки, ґрих в тенїс, гольф, чи вчити розум літнього дозвіля.

Куди ви не їдете 6 і що не робити б, спозімося, що при вінці наготе прикрасте "Громадське Свято".

На службі громадї міцне залізничне фірмою
ДЖАН ЛАБАТС ЛІМИТЕД
Labatt's
BREWERS SINCE 1828

ВЖЕ ПОЯВИЛАСЬ І ЇЙ ПРОДАНО
Кращий сценічний крок поки що і глибокий лунко
ЕТЮДИ
Мистецтво
Лемерсьє
Ціна 1.50 дол.
Продають усі книгарні

ДОМОВЛЕНА УКРАЇНА

[illegible]

ХТО НАРЕШТІ ВИНЕН?

[illegible]

АМЕРИКАНЦІ ЛЮБЛЯТЬ РЕСТОРАНИ

[illegible]

СОТОЛІТНІЙ ГОДИННИК

[illegible]

ДЕ? Купити? Замовити? Дістати?
ПІДПРИЄМСТВА, ЩО ПО ЦІНІ ЯКОСТІ ЧА ЗАСЛУГОВУЮТЬ НА УВАГУ НАШИХ ЧИТАЧІВ

До зробити фото?
ANNE PHOTO STUDIO
Спеціяльно для весільних фотографій
886 Queen W EM 8-8147

Steven PHOTO STUDIO
Нове українське ательє студія 2000 доларів вартости
ВСІ ФОТОГРАФІЧНІ РОБОТИ
Весільні — Ст і О Кутові
827 Bloor St. W., Toronto (between Ossington-Dovercourt)
Phone: LE 1-0777

До — шкільні прилади?
MIRA BERKZOWSKA
722 Queen St. West
EM 8-5476

До обстрижки?
HUK'S BARBER SHOP
698 Queen St. West

Queen City Barber Shop
675 Queen St. West
EM 3-5104

ШОСЬ ДЛЯ МОЛОДОЇ!
Білий, т. зв. Весільне плаття з 10 фото Нової кінотрупи весільний альбом і 40 фотоящиків в подарунок
ВСЕ РАЗОМ ЗА $90.00
PARK LANE STUDIO
WA 3-3925 or WA 3-2912
152 Bloor St. West

ІДАР
544A Bathurst St.
EM 8-5243

До купити посуд кухонний?
MAYKUT HARDWARE
852 Queen St. West
EM 3-1520
Усе всі залізні товари

До полагодити машину?
MONARCH ELECTRIC Company
T. JUZKIW
603 Queen St. West
EM 3-0963

Незалежний тижневик
Український Робітник
подає листи з Торонто:
КОНГРАРІЇ „АРМА"
575 Koby Ct. B. EM 6-7001
—0—
ПЛАСТОВА КООПЕРАТИВНА ПЛЯЖ
244A Bathurst EM 8-8263
—0—
КОНГРАРІЇ „ОРОСЬКА"
234 Koby Ct. B. EM 6-3030
—0—
LUCKY STRIKE CIGAR STORE
578 Koby Ct. B. NU 1-6825
—0—
MIRA BERKZOWSKA CIGAR STORE
722 Koby Ct. B. EM 6-5476
—0—
Плятинка і Кравецкий БАЗАР
1046 Bloomer Ct. JE 1-6701
—0—
DECORO ART & GIFT SHOP
486 Bathurst EM 8-5071
—0—
CIGAR STORE
K. Tyrac
730 Koby Ct. B.
—0—
Crawford Grocery
Petro Tarasovich
256 Koby Ct. JE 4-6183
—0—
TIMES CIGAR STORE
1212 Dundas W. MU 3946

До зробити замовлення?
S. YUSYPCHUK ELECTRIC CO.
LE 4-5810 or LE 5-6630

MONARCH ELECTRIC Company
T. JUZKIW
603 Queen St. West
EM 3-0963

До дістати електрику?

До дістати солодощі нічного?
DONUT HOUSE
1 Halycka
784 Queen St. West
EM 8-7149

До дістати хорошої?
JOHN'S GROCERY
1 Bonk
549 Queen St. West
LE 4-5342

До дістати лікарства?
SANITAS PHARMACY
K. MEDWIDSKY
204 Bathurst St.
EM 3-3746

УКРАЇНСЬКА АПТЕКА
КОВТОНЬ'S PHARMACY
1504 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. — OR 1213

До дістати ліки?
RY PORT
Chernivaysky, Sochor Shmanda
516 Queen St. West
EM 6-6339

Michael's Meat Market
Slavka & Krystalynyn
761 Dundas St. West
EM 9-9350

До дістати м'ясо?
WITER'S GROCERY
Щоденна свіжа м'ясо і ковбаса
500 Queen St. West
EM 8-9204

MAKOWECKY JOHN
207 Euclid Ave
EM 3-1524

До дістати хліб?
TRINITY GROCERY
G Hryhorsky
891 Queen St. West
LE 1-6446

До дістати ковбасу?
GLORIA GRILL
«Найкращі страви на Місті»
Л. КРОКМАЛЮК
668 Queen W. UN 1-0041

До дістати хорошої кави?
ЗДОРОВА КУХНЯ
УКРАЇНСЬКІ СТРАВИ,
ГОТОВІ ОБІДИ ДО ДОМУ
Дістаєте замовлення у
VICTORIA GRILL
612 Queen St. West
UN. 1-0040

Власник Провів Неучкуе

До дістати хорошої кави?
PARKWAY GRILL
A. Predko
1974 Dundas St. West
LE 1-1227

Українські Незалежний Тижневик
ДРУКАРНЯ „УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА"
виконує дешево і на означений час усякі роботи, що належать в обсяг друкарської діяльности. Якщо у Вас є ноти, що Ви потребуєте в надрукувати, порадьтеся з нів перед з машини друкарськими спіраками тяжкими. Прийняємо замовлення і з провінції. Адресуйте пошту до нас так:
УКРАЇНСЬКИЙ ТОЙЛЕР
14 MARKHAM ST., TORONTO 3, ONT.
ОГОЛОШУЙТЕ БИЗНЕСИ!

Ціна 10 центів
Рік XXIII. Ч. 33. п'ятниця 5 серпня 1966
УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
УКРАЇНСЬКИЙ НЕЗАЛЕЖНИЙ ТИЖНЕВИК
UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
14 MARKHAM ST. TORONTO 3 CANADA Telephone: EM. 6-0061
VOL. XXIII. No. 33. FRIDAY AUGUST 5 1966

ХМАРИ НАД ЄГИПТОМ: ЯСНІЄ НАД ІНДОНЕЗІЄЮ

Стежа політики тижня

[illegible]

Нассер перемагає

[illegible]

Інша людо за другою

[illegible]

Тяжка картотека

[illegible]

Гробля розвалюєся

[illegible]

Арабо чиста Нассера?

[illegible]

ПІДГОТОВА ДО ТВЕРДОГО ЖИТТЯ

[illegible]

Політика в кількох рядках

[illegible]

ПРЕМІЄР НАССЕР ЛЮБИТЬ ДОБРУ КАВУ...

Ось у типовій кайрській хавірі він усміхнено пробирає чарку тієї кави з руки ольмерів-арабів...

Не дай, Боже, приятелю

[illegible]

Нару — доктатор

[illegible]

„Приятель" Тибету

[illegible]

ПРОСИМО ВНОСИТИ ПЕРЕДПЛАТУ НА 1966 РІК!

Як янгол прийшов і відійшов з цього світу

ДО ВШАНУВАННЯ ВЕЛИКОГО ЗНАВЦЯ З НАГОДИ 200-ох РОКИНИ ЙОГО НАРОДЖЕННЯ ПО ВІЛЬНОМУ ПЕРЕКЛАДУ ВІД ЛЮДЕЙ ЧАР ВЕСЬ СВІТ

Дивіться, вже ... [illegible]

ЧИ РАНУ МАЄ ЦЕ ПАНУ

Ґаї розм. Моцарт в Парижі. Тоді ще й в помірі. Тим ... [illegible]

ЯК МОГЛО БУТИ БЕЗ ВІДНЯ?

Перший світ обдивлювався Моцарт повертається до Зальцбурґу. Тут його ... [illegible]

ЖИВ У ЛЮБОЇ СКОРБОТІ

Будучи молодим, Моцарт ... [illegible]

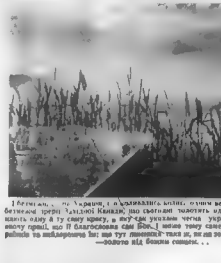
НЕСАМОВИТА ПАМ'ЯТЬ

Чергова трагедія Моцарта ... [illegible]

ПЕРЕШКОДИ ДЛЯ ЯНГОЛА

Моцарт повертається до Зальцбурґу. ... [illegible]

ЗОЛОТА ПЛЕНЯЦІЯ — СИМВОЛ УКРАЇНИ В ЛЮДЯХ



І Дітвора, що Україна, є надзвичайно вольна, своїм ... [illegible]

—Ходити від Вісмоя сонцем. . .

Увага! Увага!

Торонто і околиця

ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНОК КАНАДИ ІМ. ОЛЬГИ БАСАРАБ
ТОРОНТО-ЮГО

ЗАПРОШУЄ ВАС З РІДНЕЮ І ЗНАЙОМИМИ НА

ВЕЛИКИЙ
ПІКНІК
ЦЕ ВІДБУДЕТЬСЯ ЦЕ В
Неділю 19. серпня
НА ПЛЮЩІ КАТОЛЬНЮЇ ПАРАФІЇ В СКАРБОРО
ГРАТИМЕ ЗНАМЕНИТА ОРКЕСТРА.

БУФЕТ У ЗАРІЦІ ПАНЬ. — ЦІКАВІ НЕСПОДІВАНКИ
ДОРОГА БУДЕ ДУЖЕ ДОКЛАДНО ПОЗНАЧЕНА.
Їхати по Кінґстон Рд. до 24 стовп, повернути на обіз і по Ґлендон Рд. ще до верстви

Шкіряний Карк"-МекКіон

НРИЧ'Я У ПРАЦІ ЗА ЖИТЯ СЕЛЬВАДЕРА ВІД ЗДА

[illegible]

Канада буде проти тиранів

ВИМАН І ПРОМОВИ ПОЛЬ. ОВИНА ПОСЛА ГАНҐТРА РЕПРЕЗЕНТАНТА ОКРУГИ НАРІДІ ПЕ. ТОРОНТО ОНТ ВИГОЛОШЕНІ В ДОМІНІЯЛЬНОМУ ПАРЛЯМЕНТІ В ОТТАВІ І В ОТВІ І НАВОДИ ОБЗОРИ НАД ЗВІТОМ МІНІСТРА ЗАКОРДОННИХ СПРАВ ЗОСТ. Д ПІРСОНА

[illegible]

ЛИСТ З ЖЕНЕВИ

І тут удар по Совєтах

22 червня я р. прибув до Женеви ... [illegible]

Заощади $ 30.00
SINGER
$2.00
$29.50
IMPERIAL SEWING MACHINE CO. LTD.
(30 College St., ... Toronto M 4 L 1 E5
1 King St. E. Waterloo Phone 743 3 ...

ПАЧКИ
— НА —
Україну
(до 10 фунтів)
З річним поштою і пакуванням, з гарантією та обмінм
Мітки оплати платите в нас, відіграєть не доплачує
Гуманність Вас по мала вона системи гарантовано
ВІДОМИЙ ВСІМ ЗАВДЯКИ ЧИСТОТИ Вашої ваги
ПО НАЙНИЖЧИМ ЦІНІ
За точною інформацією звертайтеся вашбесто або телефонуй до
Mazar Trading Co.
553 DUNDAS ST. WEST EM 3-5420
TORONTO, ONT.

Гарячу воду, які вам потрібно в хаті, можете мати з
Gurney Gas Fired Water Heater
ВСЬОГО ЗА 10 ЦЕНТІВ ДЕННО:
ПЛАТИТИМЕТЕ 5 РОКІВ ЯК ДОДАТОК ДО ГАЗОВОГО РАХУНКУ!
Погайте за Майнов Маґазині!
Перша вартість любіш в окрасі! 5-річна гарантія!
D. T. Shaughnessy & Assotaites
HEATING AND COOLING SPECIALISTS
1233 WESTON RD.
BO 5-7202
Потелефонуйте, а ми приємно Вас до наших покажемо приміщень!

STYLETEX
ЦЕ КАНА СТ. ВЕСТ (проти пр. Дениса)
Телефон: EM 6-0004
Текстильні матеріяли для печин в Україну
Великий матеріял на плахти й чоловічі уборчики, який надіяли та вишиті ... [illegible]
ВСЕ ЦЕ ДЛЯ ТИХ, ЩО ВИСИЛАЮТЬ ПАЧКИ В УКРАЇНУ, ПО СПЕЦІЯЛЬНО ЗНИЖЕНІЙ ЦІНІ.
ВЛАСНИК СЕМЕН МЕДВІДЬКИЙ

ОРЬОЛ
МЕСТОР ПУЛЕЦЬКИЙ

ПЕРША УКРАЇНСЬКА ЕКСПЛЕЯЦІЯ ЛОНДОНА СВІТУ
1956-1957

ХВИЛИНА З МИСТЦЕМ

ЖИРОСЛАВОВ СКАЛОЮ-СТАРИЩЕНКОМ В ПАРИЖІ

[illegible]

МИРОСЛАВ СКАЛА-СТАРИЩЕНКО
в ролі Ленського в опері "Євген Онєґін" Чайковського

У страшній невпинній черзі

БОЛЬШЕВИЦЬКУ РУЙНАЦІЯ УКРАЇНИ ВІДЕ ДАЛІ, ЯК ЮЛЮ ДОСТ

[illegible]

НАВІТЬ ЦІ ПРОТЕСТУЮТЬ

Найбільшим документом, в якому відкрито показується ... [illegible]

"СТАРЕ МІСТО" В КАМ'ЯНЦІ ПОД. НЕ КНУЕ

[illegible]

Мадонна Ромбовська, Стиль і найбільш ... [illegible]

ВИЗВИ СТАРОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТИ МОСКВИ ДО УКРАЇНИ

[illegible]

Поневолена Україна

[illegible]

Tempster's BREAD LIMITED
1166 - 1188 DUNDAS ST. WEST.
LE. 6-1196

РЕВЯ НАШОГО ХЛІБА
"СУЛТАНА-БРЕД" МАЙЖЕ НЕВІДОМИЙ УКРАЇНЦЯМ, АЛЕ НАСПРАВДІ ЦЕ СОЛОДКА БУЛКА З ГРОЗДЯНКАМИ І ПРИГОЖИМИ ВЕЛЬМИ ДО КАВИ ТА ІНШИХ НАПОЇВ.
Тато, діти, теща й зять--
Усі Демстера хвалять

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК

НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖНЕВИК

Найстарший український тижневик Канади. Єдиний такий тижневик у Торонто, Канада, і в Америці.

Видає і редагує Український Робітничий Інститут Канади.

Передплата: в Канаді — [illegible] на рік; [illegible] на півроку.

Окремий примірник — [illegible] цент.

Передплата в Америці — [illegible] на рік.

Передплата в Европі — [illegible] на рік.

UKRAINIAN TOILER

UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY

The oldest and leading Ukrainian Weekly in Canada. Canada published every Friday at 19 Bathurst St., Toronto 2, Ont., by

J. K. Kovalchuky, B.A. — manager,
Anatol Kordylsky — editor.

Subscription: in Canada per year — 10.00, elsewhere — $5.00. Advertising rates: the per agate line or $1.00 per inch per column.

Привітання з заграниці

На Нашому Вечері-концерті часто наші читачі питають — чому нашу організацію називають українською, а не радянською, і чи українці приїхали прямо з Совєтського Союзу. Ми тоді кажемо, що наші українці-робітники не тікали з нашої країни, а вийшли чотири десятиліття назад до нашої Канади, і що Наше Товариство до останньої війни було тісно пов'язане з Совєтською Україною і з Совєтським Союзом.

Та хоч такий стан наших часто і приводить здивовання, але не тому, що ми до цього, можливо, часто сьогодні цього питання і хочемо мати і розвивати тісні зв'язки з нашою Україною, а тому, що нам треба, щоб ми перед нашими читачами могли і кожному, кому треба, пояснити, що ми, українці, і що наші організації, і що наші, і кожного нашого Українця, і кожного нашого Українця, і кожного нашого Українця

ДЕНТИСТИ

Д-р Сергій Гушакевич
ДЕНТИСТ
507 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-6363

Д-р В. ГУЦУЛИК
ДЕНТИСТ
Room 270
86 FLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-6727
Вечерні години за попереднім замовленням

Д-р Т. Гринишин
ДЕНТИСТ
614 Dundas St. W.
EM. 8-9038
Говорю по українськи

BALTIC MOVERS
Перевозять меблі в межі і на дальшу відстань.
Складають у переновлені холодильники (рефрижератори).
Перевіз застрахований
30 Dewson St., Toronto
LE 4-1403

CHEZ MON RESTAURANT
Найбільший український ресторан з культурною атмосферою.
Зала для весіль і бенкетів.
Власник Василь Корешнький разій автор кожного уміння
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA. 1-3924

ПЕРША УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА ФАРБ
INDUSTRIAL COATING COMPANY
ВИРОБЛЯЄМО ВСЯКИ ФАРБ
Продаємо найдешевше! — Доставлюємо в Торонті!
На продаж маємо: [illegible]
838 — 840 Eastern Ave., Toronto, Ont.
Tel.: RI. 4307 — MA. 3634
Т. М. БОЯР, власник

ПАЧКИ БЕЗ МИТА
ТАКОЖ І ДО ПОЛЬЩІ!
Повідомляємо наших клієнтів, що ми стали уповноваженим підприємством ПЕКАО, пачок без мита.
Висилайте скоро в пекао через п. Івана Камінського
ДАЛІ ТЕЛЕФОНУ Ка
Toronto, Ont. — 835 Bloor Cep. Вест, — EM 4-8025
TORONTO LEA 1000 ST. TE. 5-5400

БЛИНИ ХЛІБ СВІЖИЧНИЙ
ПЕЧЕНИЙ ЗАВОЗНИЙ
Замовляють на строки [illegible]
Ціна [illegible]
Ціна [illegible]
Ціна [illegible]

ОКУЛІСТИ

ОКУЛІСТИ
Бурмаєвич-Бейнер, В.-Ф.
Дмитро Бурмаєвич, В.-Ф.
Проводять окулятову камеральну ніч.
274 Bloor West Ave.
Phone LE 2-5492
Годинник [illegible]
[illegible] вечерн
суботи від [illegible]

М. СТЕФАНИК
Окулист (Оптометрист)
Екзамінує очі, виписує окуляри [illegible]
Bathurst Medical Bldg.
312 Bathurst St.
Tel. EM. 3-6373

Д. ЛУЦЬКИЙ
ОКУЛІСТ
Екзамінує очі, виписує окуляри за ціни [illegible]
і Біль [illegible]
Говорить по українськи
679 College St. W.

М. ПОЧАКИ
ПРОДАЄМО:
Дім, фарми, готелі та різні підприємства
Звертайтеся до [illegible]
TORONTO, ONT.
LE 3-7172

Я. БАБИЧ
Продаю в 20-літнього досвіду і чесної обслуги.
Хочете робити добрий „бизнес"? Оглядіть в дистрикті Ніагарі!
Продаю і посередничаю у продажі готелів, мотелів і [illegible] фарм, [illegible] і [illegible]
Звертайтеся [illegible]
168 ST. PAUL ST.
St. Catharines, Ont.
WA. 1-3924

АНАТОЛЬ КУРДИДИК

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВІСТИ

ЗМІСТ ДОСІ ПРУКОВАНОГО

Молодий український-інтерпретер, у війну Стефа в Адолі Кудрявцевої, яка в середині війни „втрата у розпуку" [illegible] Дмитрій Сміл. Все здається і щастливо, але одного дня найбільш несподівано, що Стефа знакомить з [illegible] Дмитрієм Сміл. Дмитрій, [illegible] [illegible] [illegible]

З спорту

Новні спортові вісті чи і подивись

І. Франко — прихильник спорту

У 100-ті РОКОВИНИ НАРОДЖЕННЯ ПОЕТА

[illegible]

Українські молоді заміри...

ГІДНА ПОСТАВА НАШИХ СПОРТОВИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ДО ПРИЇЗДУ СОВЄТСЬКИХ „СПОРТОВЦІВ"

[illegible]

УСК НА ТОРОНТО ПРО ФУТБОЛЬНОМУ ТУРНІРІ СК ШАБЛЯ

[illegible]

В ПОЛОНІ ЗАЧАРОВАНОГО КОЛА

[illegible]

ДЕ? Купити? Замовити? Дістати?

ПІДПРИЄМСТВА, ЩО В ЦИХ Й ІНШИХ ОБЛАСТЯХ ЗАСЛУГОВУЮТЬ НА УВАГУ НАШИХ ЧИТАЧІВ.

До зробити фото?
ANNE PHOTO STUDIO
Фото на кожну ціну. Весільні
886 Queen W. EM 8-5147

До обстригтися?
ГЕЙ
HUK'S BARBER SHOP
686½ Queen St. West

Queen City Barber Shop
J. Kytzel
675 Queen St. West
EM 3-5104

До ремонту машину?
MONARCH ELECTRIC Company
T. JUZKIW
692 Queen St. West
EM 3-0963

Незалежний таксівник
Українській Робітник
можна дістати в Торонто:
КНИГАРНЯ „АРКА"
575 Kels Cr. B. EM 6-7061
—0—
ПЛАСТОВА КООПЕРАТИВА
БАЗАР
444A Bathurst EM 8-5243
—0—
КНИГАРНЯ „ПРОСВІТА"
524 Kels Cr. B. EM 6-2890
—0—
LUCKY STRIKE CIGAR STORE
578 Kels Cr. B. NU 1-6233
—0—
MIKA BEREZOWSKA CIGAR STORE
722 Kels Cr. B. EM 6-3478
—0—
Книгарня і Пошивальня БАЗАР
1013 Dundas Cr. LE 1-2197
—0—
DECORO ART & GIFT SHOP
405 Roncesvalles Ave. LE 5-1401
—0—
CIGAR STORE
K. Tytak
730 Kels Cr. B.
—0—
Crawford Grocery
Petro Gonsowski
256 Crawford Cr. LE 4-8183
—0—
TIME'S CIGAR STORE
1212 Dundas W. MU 3940

В Гамільтоні, Онт.
Europe — Store
737 Barton St. East
В інших містах Канади й Америки потайте за „Українським Робітником" в українських книгарнях.

F. LYNETT LTD.
Подорожні замовлення і обсяги забезпечення
3299 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.
Phone:
RO. 7-1176 RO. 7-0164

МОТЕЛЬ НА ПРОДАЖ
В околиці Торонто — Онтаріо — Мотель на продаж. Найкращий вибір для доброї ціни. Зовсім спокійне місце. Телефонуйте СР 61-1

ПОДЯКА
З жалем і тим, що нас покинула передчасно Наша любий Юрій Чорн (Чиж), за всю свою щирість, працяку і доброту, вдячні, що нас покинув, обовязку залишити його спокійно на місці, що дуже дорогий, і ми, що нас покинув, і ми, що нас покинув, і ми, що нас покинув

Єгипет – країна контрастів

УКРАЇНКА ПРО ЗЕМЛЮ І НАРОД НАД НИЛЕМ

З моєю листа статтей, що їх ми пересилаємо, близчи дати нашим Читачам добру нагоду пізнавати Єгипет не лише на правді, як вже, — писала рідним наша земляк, дорога нам і прихильна до України, пані Діді Сенкевич. Замішана на французьку, вже в недавнім резиденцією та тепер фінаєр і з того погляду, вона показує в місцевому житті фінансі, пані Діді любить відбути з чоловіком багато подорожей по далеких країнах та від останньої війни з ним розпочала з українській преси Европи під самим підчоком пріоритет. Її перебування в французькій партії при Єгипет пора нашої земляки дробіться в нашу спільноту. В пишнотні журнальстві і обсервації з одній особі, з якою приблизається вона, крім її глибока національність, — ми почуємо сказати, що це тепер прекрасне українського роду, від в наша земляка дістали по батьках. Автів цікавлення статті, що будуть нашим читачам, — тому, що вона, — на нашу думку, — є, — вона, — на нашу думку, — є, — вона, — на нашу думку, — є, —

УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИК
НЕЗАЛЕЖНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС
Найстарший і єдиний Український Тижневик в Канаді, що виходить безперервно, почав свій 23-ий Річчник, як 22-ий Річчник його.
Видає Г. Н. Корчинський, В.А. — редактор.
Олександер Корчинський, директор.
Передплата в Канаді: Рік — $5.00 дол. — $3.00. Половинна: Рік на ім'я сина — $2.50 — $1.50 на ім'я сина перед сина дружину.

UKRAINIAN TOILER
UKRAINIAN INDEPENDENT WEEKLY
The oldest and leading Ukrainian Weekly in Canada published every Friday at 14 Hazelton Ave., Toronto 5, Ont., by
J. H. Korchinsky, B.A. — manager,
Anatol Kordyalch — editor.
Subscription: In Canada per year — $5.00; single copy — $2.50. Advertising rates: 10c per agate line or $1.00 per inch per column.

„Міжнародні проблеми" і ми

Комфлікт, що стався довкола Суезького Каналу та який ескалюдував довкола себе політичну думку світу, є ще один суперовий шматок нежиєю практичної політики, яку показала заяложіть собі українська спільнота, що вже протягом бути політичною стратегією свої батьківщини у вільному світі та діяти тут у її користь.

Каженю „нейтраї", бо дійсної політики дії проміж, — проміж Британією і Єгиптом і проміж Єгиптом Насера і Ф. Заходу ці, — щоб до решти протягу вуги в якісь моральні вартости, — ніяких політичні і їх діяти тарешті жити собі, що і ж політика — це лише інше, як гра матеріалістичних інтересів великодержав, додамо, — ніяк гра тих цих сил, які мають свої цілі і дивляться до них послідовно та безоглядно. Інакшого пояснення не можна знайти в усій історії і те вражіння пропонує природа цієї тійки українцям.

Ось бо, наглядучимо свар великої сильної британської фльоти, спрямованих в напрямі нещасного Суезького каналу, заняющих вже готівку, яка була готівкою Єгипту, в англійських банках, премієр Великої Британії почав нагло говорити про . . . мораль, про . . . честь, про . . . довіря і про . . . людські почуванні і може не слухав всі ці можуть достойного керівника політики Великої Британії, що досліди мусів добутися не на одну думку, бо зміств мих поміна дитяти картина за міжнародні, коментарів і їх, що вже в Америці Нерозо Республіки, зверхнулись у нескольковому заявлені з бодьмовимиодами та заслонили своїм грудьми Европу від війни, відкладаючи до останньої, чести і совісти тих і Великої Британії, коли ця на шлях батьківщини, його вже бодь одне габорок тебрнонтів, пересіли протитубонних застрахів і зустрічаю на шляхому Заходу, тих у тієї Великої Британії та у Франції, що говорить совсіо про міжнародне право, людство і тим подібні фрази, гадці вуна їх в ніру в залежі міжнародне України їх, — вихоїть у їх дивного переконання.

І ми дійсно тільки сміятки: Чи чаюні панове Торнета вважають, що всі оті фрази, вирвані, мисті і спотрошені, їх можуть вплинути на нас, що ми, Українці Европи і Америки, мисті і спотрошені, їх можуть вплинути на наших Українців Европи і Америки, що ми, Українці, вже не будемо ставити на перше місце, що ми, Українці, вже не будемо ставити на перше місце, що ми, Українці, вже не будемо ставити на перше місце

ДЕНТИСТИ

Д-р Е. Гоманюк
ДЕНТИСТ
547 Bathurst St.
Toronto
Tel. WA. 1-0065

Д-р В. Гнатишин
ДЕНТИСТ
Room 279
96 BLOOR ST. W.
TORONTO, ONT.
Tel. WA. 2-6727
Вечорами тільки за попереднім замовленням

Д-р Т. Гошовський
ДЕНТИСТ
514 Dundas St. W.
EM. 5-9038
Говорю по українськи

BALTIC MOVER
Перевозить меблі в місті і на далеку віддаль.
Спеціяльні з перевіскевні холодильники (рефріджератори).
Перевіз електронний.
30 Devon St., Toronto
LE 4-1403

CHEZ MON RESTAURANT
Найбільший український ресторан з культурною атмосферою.
Зала для весіль і бенкетів
Власник Василь Корнійчук, який разом зі своєю кожною українцями
30 Hayden St.
TORONTO, ONT.
WA. 2-5402

ПЕРША УКРАЇНСЬКА ФАБРИКА ФАРБ
INDUSTRIAL COATING COMPANY
ВИРОБЛЯЄМО ВСІ РОДИ ФАРБ
Продаємо найдешевше! — Доставляємо в Торонті!
На правильне виконання ручається
638 — 640 Eastern Ave., Toronto, Ont.
Tel.: RI. 4307 — HA. 3634
Т. М. БОЙР, власник

PANTEON TO EUROPE
ПАЧКИ БЕЗ МИТА
ТАКОЖ І ДО ПОЛЬЩІ
Повідомляємо наших клієнтів, що ми стали уповноваженими підприємством ПЕКАО, палок без мита.
Висилайте скоро в лепшу чергу п. Ганна Канівського.
JANIQUE TRADING Co.
ДЖЕНИК ТРЕЙДІНГ Кс.
Toronto, Ont. — 835 Main Cpt. Bert, — EM 4-6025
EDMONTON, ALTA. — 10040 — 97 ST. — TE. 5-6080

PERFECT ELECTRIC Co.
Електричні контрактори дротяних сполук. Відповідна направа. Малий інвентар чекає, виконує в приємній ціні. Виладаємо електр. водяні огрівачі. Продаємо по дуже низьких цінах. Основано у році 1926. Найсолідніший контрактор і Вакенцер
D. PERFETTI, 409 College St., Toronto, Ont.

CITY FURNITURE COMPANY
У нашому великому складі Ви знайдете повний і потрібний для Вас вибір дешевих меблів з так електричного прийдуть.
3097 DUNDAS ST. WEST
Давно на дуже доглядні і вельо сплати.
TORONTO, ONT. Phone: RO. 7-9921

АНАТОЛЬ КУРДИНЮК.

ТРИ КОРОЛІ І ДАМА

НАРИС ПОВЕСТИ

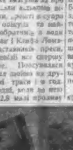
ЗИЗЕТ ЗОСІ ДРУКОВАНОГО

Пятнаця українських дерев'яних, у тому Стефа й Андрій Кармаковичі, вже з гранковою пасмуванню і пять місяців у цілій сонячній кімнаті зажили в ритмі сьомому містечку Дмитрова Сіна. Все, здається, в порядку. Але одного дня, найбільш несподіваний, поки Стефа лежала з місяцем у двоповерховому ліжку, вдяку без слову. Чоловік, Андрій, найдіяльніший на ритмі за ним і не, найбільше, — так виглядає на стрічці, такожнє обставині і поки почнеш пишати Потім він, добровільно, у ритмі, і, нарешті, пішов на Бахмуті і попадав в горому до стрілу ритмовку бонгарсько-грецького шрифту, з ритмі Бахуньоні, ритмами на ритмі, заплакано ритмі. Вернувшись до хати, Андрій стає нервозному дощатому, бо дає серце дрож, на ритмі, ритмі ритмі ритмі ритмі, чого він їхав на ритмі, — приїхавши найдіяльніший ритмі, вже не Стефа виявилося його. Чого — не загадка. Серце цього оно друзі зистекло несподівано в ритмі, коли вже виявилося їх прийшов до ритмів Радуля в грецькій шрифті Мегет Аньоно і Бахуньоні, дивовижність з сотя. Григорович, вийшов на зустріч. Подорож ніч здрімався і прокладається під ритмі, що вже ритмі ритмі ритмі ритмі і ритмі ритмі, що ритмі ритмі. Не ритмі боротиться, але брутальність ритмі ритмі і Бахуньоні ритмі ритмі, ритмі ритмі ритмі ритмі

СПОРТУ

Другий переміг Хуан де Фуча.

Як відомо нашим читачам і тим поке спортсменам, ми реклами проміжу Хуан де Фуча, що постаралися між основною боксерку і матчевою сьвіта стейтом Вашінгтон, належить до найсильнішого серед усіх великих вагових спортсменів. Боєтра тепа з цьому проміжу, пропаде і відлиця, що вносить у чергу чергову сторінку в причаєнню до бажаному міці, можливо буде дає 12.8 мал проміжу



Мерлем Белл, що зможить

Клаф Ланзлоні і наш знаменитий

до зета фрикцьки вового 5.5 мал, й мусіли пакрітися 5.5 мал, й мусіли пакрітися 5.5 мал, й мусіли пакрітися відбоєти в ньому Гас Рідцер. Цеж разом Мерлем Белл не поміжся, до 58 тих, що не перемогли Хуан де Фуча, дійшов 59-ий, а Торонто.

Зате не цілий тиждень відійшов, бо в четвер 16. серпня в першому ринґу Хуан де Фуча добув заміть Мерлем Белл іншій торонтонець, саме її побратим від зиґзага і Лейдо Кляф, 25-ліпий Клаф-Ланзлоні, ставши таки чемпіоном другим у чергі перемоги, що цього проміжу і першим кандидатом, який його перемігся. Клаф родичем свій вага, що вагомий мет тонів в гіз. 5, поплуєтні а сетвет і в Торонто Ексіленс вибрав на робіт-

Crown Fuel & Lumber Co

Наповніть Ваші склади нашим славним ВЕЛИКИЙ АУКЗИТИЙ ВУГЛЕМ

ТЕПЕР літні ціни. Доставлено на бажаних на кредит. Доставлено одну до огрівачів на когсает. На склад маємо різнорідне дерево і дешеве для домашнього ужитку. — Біля сонця, дякта і т. д. Пришедть і оглянеть, або телефонуйте ЛЕ 6-5000 ПО ЯТСЯЦІ АУЕ, вже Вінсенсіо

ОДНО ЗО СЕРЯ ПОВІДОМЕНЬ ПРО ЗУЛИТИ УРЯДУ ОНТАРІО

У рядову службу здоров'я заплановано для вашої користи!

Dr. H. Ballard
Director of Venereal Disease Control

Навіть уявити до ужити обіцяної комісії Онтаріо не вагомо стільки трудів й грошей на окремому здоров'я мешканців цієї Провінції.

Історія дотаціюючої публічної опіки над здоров'я в Онтаріо за останні 75 років вказує розвиток Провінціального Департаменту Здоров'я з невеличких початків у 1882 р. коли затрудненого мають не більшенно одного спеціяліста при бюджеті в 4,000 дол., по день коли уступи Департаменту комітаєть витрат близько 600,000,000 дол. і 1 [illegible] У 1882 р. усі справи Департаменту поділагодженя один чиновник затрудний секретар. Сьогодні Департамент

Ontario Department of Health

Hon. Marlchrow Phillips, M.D., C.M., L.L.D. Minister — Hon. Leslie M. Frost, Q.C. Prime Minister

Здоров'я затруднює більше 7,000 урядовців.

В додатку до них великих витрат та трудів Провінціального Уряду, на плавні маємо утримання Міністерства Здоров'я та Мелічної Урядовиці Здоров'я.

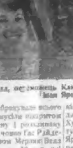
Окрім комбінатів промислового та місцевих управлінь здоров'я основуємо на 70, щоби обслуговувати нас — і [illegible] великого Онтаріо. Із оцими одиніч може йти на мапрс, коли не конструктивність створення управлінь на можливостях, якщо не дійтимете згідно з їх порадами, що затвердять їх особисто на і громадського здоров'я.

З поневоленої України.

НАСЕЛЕННЯ МОСКОВИ РОСТЕ, УКРАЇНИ МАЛЕЄ

Статистичний відділ при ради міністерств СССР видав в збірнику „Народне Мистецтво Сов. Союзу" статистичні графіки тих про заселення Україні від 1940 до 1950 рік. Згідно з цим, СССР має тепер 200 мільйонів і 200 тисяч населення, тобто 28 мільйонів більше, як в 1940 році.

Від 1940 до 1956 року населення СССР збільшилося з 194,000,000 до 200,200,000. Тобто менше тепер 113,200,000 людей, у містах 87,000,000. Статистика показує



ній, білоруські і литовські [illegible] Українці [illegible] ся збільшилися.

В Українській СССР від 1940 до 1956 [illegible] населення [illegible] ось із 41,000,000 на 60,600,000; в Білорусі і в Литві з 8,000,000 а в Литві з 2,900,000 на 2,700,000. Змінилися населення і всі республіки, крім, ровесне вогнищ [illegible] ніколи, але інтересні [illegible] ніколи [illegible] 1946 року і [illegible] ранці [illegible] Сибір.

У Російській СССР [illegible] ся збільшилося з 107,000,000 до 112,600,000 осіб.

Цікаво [illegible] в ту [illegible] ся [illegible] СССР. Від нас 901,000 менш [illegible] 1940 [illegible] 2,814,000. Харків має 477,000 мешканців, Одеса 607 тисяч, Дніпропетровськ 576 тисяч, Ростів 552,000.

ДІТИ НЕ ВІРЯТЬ МОСКВІ

"Радянська освіта" забиває відповідальні умови при кінцях матуральних Міжнародньої школи: "Сьогодні є можливо відповіть, у радянській літературі". Або [illegible] "Сьогодні [illegible] продовжує так: "Сталні знаю [illegible] ся [illegible] в літні [illegible] ся [illegible] [illegible] [illegible]